







2044

VOLUME-4604

INDEX OF PASSENGER MANIFESTS

April-1-1913

DATE	STEAMSHIPS	PORTS	SHEETS
1	Stampalia	Genoa Naples Palermo	89
	Mesaba	London	1
	Sixaola	Colon Kingston	5

4604



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4604

Apr. 1-1913

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of JAN 3 1944, 194.....

*[Signature]*

Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 3 1944  
Date

*[Signature]*  
Camera Operator



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. J. Stampalia, Surgeon of the STAMPALIA, swearing hereunto do  
 solemnly, sincerely, and truly depose that I have had twelve years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian  
Government, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 31 day of June, 19013

at NEW YORK  
G. H. T. Moore  
 Immigration Officer.

Apr 1st 1913

147 159 3 7

4604

Actual & Revised

147 12 159

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



1

Form 500  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "Stampalia" sailing from Genoa March 16<sup>th</sup>, 1908.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	* Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Graxiosi	Ercole	33	M	Employer	yes		Italian	South	Taly	France	father Graxiosi, 100 <sup>th</sup> St. New York		
2												spirit. of France.		
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.

List

1

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York March 31, 1903

11-1115													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Free in person or accompanied by family? If not, why? <small>(If in person, whether accompanied by family, or if not, why? If in family, whether accompanied by family, or if not, why?)</small>	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any of the causes specified in the Naturalization Act, approved June 29, 1906, to be excluded from admission to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			

1	yes himself	50	yes	1902	Italy	no	no	no	no	good	no				None	Italy	Fiumef.
---	-------------	----	-----	------	-------	----	----	----	----	------	----	--	--	--	------	-------	---------



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo Poggi, Master of the STAMPALIA, from GENOVA, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

\_\_\_\_\_  
Officer.

Sworn to before me this 31 day of May, 1900,  
at NEW YORK  
Joseph Moon  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

STAMPALIA

I, D. Basteri, Surgeon of the Italian Government, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had full years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31 day of Jan, 1913  
at NEW YORK

Geoffrey Moon  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



1

Form 800 A  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Stampalia* sailing from *Genoa*, *March 16<sup>th</sup>*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Giri	Corinna	19	✓	✓	yes	Italian	North	Italy	Messa Sup. father Giri Giulio. Massa S. J. Brooklyn	
2	Benatti	Gettunde	60	✓	✓	yes	Italian	North	Italy	Messa Sup. daughter Marialina. Massa S. J. Brooklyn	
3	son Ghiraldini	Egisto	15	✓	✓	yes	Italian	North	Italy	Messa Sup. sister " " " " " " S. J. Brooklyn	
4	Marchiano	Pietro	24	✓	✓	yes	Italian	North	Italy	Laigueglia father Marchiano. Laigueglia (Genova) Cal Oakland	
5	Ghiaglione	Alessandro	25	✓	✓	yes	Italian	North	Italy	Albenga brother Pietro Ghiaglione. Albenga (Genova) Cal Oakland	
6	Vicentini	Luigi	54	✓	✓	yes	Italian	North	Calif.	Los Angeles brother Vicentini. Los Angeles Cal Los Angeles	
7	wife Caroni	Maria	33	✓	✓	yes	Italian	North	Italy	Casertina brother Caroni. Casertina (Genova) Cal Los Angeles	
8	Scannabissi	Armando	33	✓	✓	yes	Italian	North	New York	Mother Giuliana Scanni. Via L. Mamola, 25 Bologna New York	
9	Callegari	Amadeo	22	✓	✓	yes	Italian	North	Italy	Codifiume father Angelo Callegari. Codifiume (Genova) Ill Chicago	
10	Freschi	Elena	22	✓	✓	yes	Italian	North	Italy	Parma father Adelaide Freschi. Parma (Genova) New York	
11	Del Fiorentino	Giuseppa	24	✓	✓	yes	Italian	South	Italy	Lucca father Del Fiorentino. Lucca (Genova) Cal Fresno	
12	Cereghino	Palmira	25	✓	✓	yes	Italian	South	Italy	Favale (Genova) mother Adelaide Cere. Favale (Genova) Cal Portland	
13	Pregani	Lodovico	20	✓	✓	yes	Italian	North	Mass.	Boston father Pregani. Boston (Genova) Mass Boston	
14	wife	Rachele	20	✓	✓	yes	Italian	North	Italy	Genoa (Genova) father in law " " " " " " Mass Boston	
15	Cossini	Antonio	59	✓	✓	yes	Italian	South	New York	Brother in law " " " " " " New York	
16	wife	Ceresa	44	✓	✓	yes	Italian	South	New York	Brother in law " " " " " " New York	
17	niece	Ida	10	✓	✓	yes	Italian	South	New York	Brother in law " " " " " " New York	
18	brother	Salvatore	21	✓	✓	yes	Italian	South	New York	Brother in law " " " " " " New York	
19	Mariani	Tasquale	17	✓	✓	yes	Italian	South	Italy	Callegari mother Annunziata Mariani. Callegari (Genova) Cal Fresno	
20	Cordano	Luigi	50	✓	✓	yes	Italian	South	Calif.	Sacramento sister Giuseppa Cordano. Sacramento (Genova) Cal Sacramento	
21	Cordano	Ceresa	21	✓	✓	yes	Italian	South	Italy	Ciagna mother Anna Cordano. Ciagna (Genova) Cal Sacramento	
22	Borrolasco	Gullio	23	✓	✓	yes	Italian	North	Italy	Milano father Domenico Borrolasco. Milano (Genova) New York	
23	Parone	Antonino	27	✓	✓	yes	Italian	South	Italy	Arcate father Parone. Arcate (Genova) New York	
24	Fanni	Virginia	22	✓	✓	yes	Italian	South	Italy	father Fanni. Fanni (Genova) New York	
25	son	Agelal	6	✓	✓	yes	Italian	North	Italy	Caland'Alto grand father " " " " " " New York	
26	son	Baldina	4	✓	✓	yes	Italian	North	Italy	Caland'Alto grand father " " " " " " New York	
27	Lenci	Nella	16	✓	✓	yes	Italian	South	Italy	Lito/Lucca mother Anna Lenci. Lito/Lucca (Genova) Cal S. Francisco	
28	Vanni	Giuseppe	21	✓	✓	yes	Italian	South	Italy	Corghia/Lucca wife Maria Vanni. Corghia/Lucca (Genova) New York	
29	Molinari	Aristodemo	21	✓	✓	yes	Italian	South	Italy	Corghia/Lucca wife Renata Molinari. Corghia/Lucca (Genova) New York	
30	Motroni	Ugo	16	✓	✓	yes	Italian	South	Italy	Corghia/Lucca mother Antonina Motroni. Corghia/Lucca (Genova) New York	

\*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
†List of races will be found on back of this sheet.

11-1115



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of \_\_\_\_\_, 19\_\_

11-1113													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.						
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	no	himself	25	no	Brother Gino Lino 222 Vallant St. New York	no	no	good	no	5	8	nat brown	Italy	Parma	Italy	Parma			
2	no	himself	100	1906	Brooklyn, daughter Chiribidini Maria and no	no	no	good	no	4	11	nat gray brown	Italy	Parma	Italy	Parma			
3	no	himself	100	1912	Brooklyn, sister	no	no	good	no	5	8	nat brown	Italy	Parma	Italy	Parma			
4	no	himself	50	1912	Brooklyn, sister	no	no	good	no	5	8	nat brown	Italy	Parma	Italy	Parma			
5	no	himself	50	1912	Brooklyn, sister	no	no	good	no	5	8	nat brown	Italy	Parma	Italy	Parma			
6	no	himself	100	1905	Los Angeles, son	no	no	good	no	5	8	nat gray brown	Italy	Parma	Italy	Parma			
7	no	himself	100	1912	Los Angeles, son	no	no	good	no	5	8	nat gray brown	Italy	Parma	Italy	Parma			
8	no	himself	100	1905	Los Angeles, son	no	no	good	no	5	8	nat gray brown	Italy	Parma	Italy	Parma			
9	no	himself	50	1912	Los Angeles, son	no	no	good	no	5	8	nat gray brown	Italy	Parma	Italy	Parma			
10	no	himself	50	1912	Los Angeles, son	no	no	good	no	5	8	nat gray brown	Italy	Parma	Italy	Parma			
11	no	himself	50	1912	Los Angeles, son	no	no	good	no	5	8	nat gray brown	Italy	Parma	Italy	Parma			
12	no	himself	50	1912	Los Angeles, son	no	no	good	no	5	8	nat gray brown	Italy	Parma	Italy	Parma			
13	no	himself	50	1912	Los Angeles, son	no	no	good	no	5	8	nat gray brown	Italy	Parma	Italy	Parma			
14	no	himself	50	1912	Los Angeles, son	no	no	good	no	5	8	nat gray brown	Italy	Parma	Italy	Parma			
15	no	himself	50	1912	Los Angeles, son	no	no	good	no	5	8	nat gray brown	Italy	Parma	Italy	Parma			
16	no	himself	50	1912	Los Angeles, son	no	no	good	no	5	8	nat gray brown	Italy	Parma	Italy	Parma			
17	no	himself	50	1912	Los Angeles, son	no	no	good	no	5	8	nat gray brown	Italy	Parma	Italy	Parma			
18	no	himself	50	1912	Los Angeles, son	no	no	good	no	5	8	nat gray brown	Italy	Parma	Italy	Parma			
19	no	himself	50	1912	Los Angeles, son	no	no	good	no	5	8	nat gray brown	Italy	Parma	Italy	Parma			
20	no	himself	50	1912	Los Angeles, son	no	no	good	no	5	8	nat gray brown	Italy	Parma	Italy	Parma			
21	no	himself	50	1912	Los Angeles, son	no	no	good	no	5	8	nat gray brown	Italy	Parma	Italy	Parma			
22	no	himself	50	1912	Los Angeles, son	no	no	good	no	5	8	nat gray brown	Italy	Parma	Italy	Parma			
23	no	himself	50	1912	Los Angeles, son	no	no	good	no	5	8	nat gray brown	Italy	Parma	Italy	Parma			
24	no	himself	50	1912	Los Angeles, son	no	no	good	no	5	8	nat gray brown	Italy	Parma	Italy	Parma			
25	no	himself	50	1912	Los Angeles, son	no	no	good	no	5	8	nat gray brown	Italy	Parma	Italy	Parma			
26	no	himself	50	1912	Los Angeles, son	no	no	good	no	5	8	nat gray brown	Italy	Parma	Italy	Parma			
27	no	himself	50	1912	Los Angeles, son	no	no	good	no	5	8	nat gray brown	Italy	Parma	Italy	Parma			
28	no	himself	50	1912	Los Angeles, son	no	no	good	no	5	8	nat gray brown	Italy	Parma	Italy	Parma			
29	no	himself	50	1912	Los Angeles, son	no	no	good	no	5	8	nat gray brown	Italy	Parma	Italy	Parma			
30	no	himself	50	1912	Los Angeles, son	no	no	good	no	5	8	nat gray brown	Italy	Parma	Italy	Parma			



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo Poggi Master of the STAMPALIA, from GENOVA, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 31 day of May, 1913  
at NEW YORK  
Geo. H. Brown  
Immigration Officer.

Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, D. Bortini, Surgeon of the S/S STAMPALIA, sailing thence, do solemnly, sincerely, and truly that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Subscribed before me this  
**NEW YORK**

31 day of March, 1913

at

G. W. M. M. M.  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



2

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Stampalia*, sailing from *Genoa*, *March 16<sup>th</sup>*, 191*3*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Pellegrini	Luigi	20	✓ M	Labourer	yes		Italian	South	Italy	Genoa	wife Mariolina Pellegrini. care of Luigi, Genoa.	New York	
2	Chiodini	Luigi	19	✓ M	miner	yes		Italian	South	Italy	Genoa	mother Marietta Chiodini. Genoa.	NYC Globe	NON IMMIGR
3	wife Luc	Ceresa	27	✓ F	Housewife	yes		Italian	South	Italy	Genoa	do	Globe	
4	Di Iorio	Gisberto	23	✓ M	Labourer	yes		Italian	South	Italy	Genoa	father Di Iorio, Genoa.	Ill Chicago	
5	Pepesi	Attilio	25	✓ M	Labourer	yes		Italian	South	Italy	Genoa	wife Emma Pepesi. Genoa.	Ill Chicago	
6	Pagni	Vittorio	18	✓ M	Labourer	yes		Italian	South	Italy	Genoa	father Pagni, Genoa.	Ill Chicago	
7	Cognarelli	Imero	23	✓ M	Labourer	yes		Italian	South	Italy	Genoa	father Giuseppe Cognarelli. Genoa.	New York	
8	Guidi	Noemis	20	✓ M	cook	yes		Italian	South	Italy	Milano	brother Guido Guidi, via Monte di Pietà, Milano.	New York	
9	Francesconi	Giuseppe	29	✓ M	Labourer	yes		Italian	South	Italy	Genoa	wife Marianna Francesconi. Genoa.	Cal Francisco	
10	Cambellini	Giulio	17	✓ M	Labourer	yes		Italian	South	Italy	Genoa	mother Felinda Cambellini. Genoa.	Cal Francisco	
11	Leviti	Radolfo	21	✓ M	in transit	yes		West India		Italy	Genoa	brother Leopoldo Leviti. Genoa.	W. India, St. Thomas	NON IMMIGR
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

3



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York March 31-, 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$500, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any contract or agreement, or for any other purpose, to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Eripped. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	yes himself	\$100	yes	1908	Uncle Dominico Bernadino	no	no	no	good	no	5 4	mf	chestnut	None	Italy	Longha (Lucas)
2	yes himself	\$100	yes	1912	Louis M. friend Piaupette Antonio	no	no	no	good	no	5 7	mf	chestnut	"	"	Marshall's (Lucas)
3	yes himself	\$100	yes	1912	Globe Arizona With husband	no	no	no	good	no	5 4	mf	chestnut	"	"	Marshall's (Lucas)
4	yes himself	\$100	yes	1908	Martha Fernandez D. Francis	no	no	no	good	no	5 3	mf	chestnut	"	"	Galles (Lucas)
5	yes himself	\$100	yes	1908	Chicago Ill. 1145 N. 24th St.	no	no	no	good	no	5 7	mf	chestnut	"	"	Galles (Lucas)
6	yes father	\$100	yes	1912	Chicago Ill. 1445 South West	no	no	no	good	no	5 2	mf	chestnut	"	"	Galles (Lucas)
7	yes himself	\$100	yes	1912	Chicago Ill. 1445 South West	no	no	no	good	no	5 2	mf	chestnut	"	"	Galles (Lucas)
8	yes himself	\$100	yes	1912	Chicago Ill. 1445 South West	no	no	no	good	no	5 2	mf	chestnut	"	"	Galles (Lucas)
9	yes himself	\$100	yes	1912	Chicago Ill. 1445 South West	no	no	no	good	no	5 2	mf	chestnut	"	"	Galles (Lucas)
10	yes himself	\$100	yes	1912	Chicago Ill. 1445 South West	no	no	no	good	no	5 2	mf	chestnut	"	"	Galles (Lucas)
11	yes himself	\$100	yes	1912	Chicago Ill. 1445 South West	no	no	no	good	no	5 2	mf	chestnut	"	"	Galles (Lucas)



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, **Angelo Poggi Master**, of the **STAMPALIA**, from **GENOVA**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **31** day of **May**, 191**3**  
at **NEW YORK**  
**G. H. Tison**  
Immigration Officer.

Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, D. Bastani, Surgeon of the STAMPALIA, residing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had such years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this  
**NEW YORK**

31 day of June, 19 13

at

G. H. Moore  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



3

Form 500 A  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

Passengers in transit

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Stamperia*, sailing from *Genua*, *March 10<sup>th</sup>*, 1918.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.	
1	<i>Righini</i>	<i>Settimio</i>	42	✓ M	<i>Labourer</i>	yes		<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Italy</i>	<i>Genoa (Liguria)</i>	<i>wife Elita Righini. Genoa P. O. Carlo</i>			
2	<i>Moscardini</i>	<i>Alessio</i>	24	✓ M	<i>Labourer</i>	yes		<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Italy</i>	<i>Genoa (Liguria)</i>	<i>father Innocenzo Moscardini. P. O. Carlo</i>			
3															
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

English  
shopad  
21

4

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1116







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, **AngeIo Poggi Master** of the **STAMPALIA**, from **GENOVA**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 31 day of June, 1915  
at **NEW YORK**  
*Genk. Moon*  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival; as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, A. Barber, Surgeon of the STAMPALIA, swearing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31 day of Mar, 1913

at New-York

Isidore Moon  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

4

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPAIA

sailing from NAPOLI

17 MAR 1913, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	De Brian	Vincenzo	24	✓	barber	yes		Italy	South	Italy	Pasquale	Wife Maria Rosa	✓	✓
2	De Brian	Francesca	19	✓	farmer	yes		Italy	South	Italy	A. Stelmach	Wife Pasquale	✓	✓
3	Greco	Saverio	35	✓	farmer	no		Italy	South	Italy	San Giovanni	Wife Rosa	✓	✓
4	Barbato	Giuseppe	31	✓	murder	yes		Italy	South	Italy	"	Wife Concetta	✓	✓
5	Cardamone	Pietro	18	✓	farmer	yes		Italy	South	Italy	Amato	Wife Caterina	✓	✓
6	Cardamone	Nichola	19	✓	"	yes		Italy	South	Italy	"	Wife Linda	✓	✓
7	Cardamone	Giuseppe	18	✓	"	yes		Italy	South	Italy	"	Wife Linda	✓	✓
8	Paciaricelli	Leandro	50	✓	farmer	no		Italy	South	Italy	St. Thomas	Wife	✓	✓
9	De Benedicis	Saverio	19	✓	farmer	no		Italy	South	Italy	"	Wife Lucia	✓	✓
10	De Benedicis	Vincenzo	18	✓	farmer	yes		Italy	South	Italy	Pontano	Wife Michela	✓	✓
11	Ventricelli	Carlo	31	✓	farmer	yes		Italy	South	Italy	Altamura	Wife Concetta	✓	✓
12	Tassi	Francesco	24	✓	farmer	no		Italy	South	Italy	Pistone	Wife Carmine	✓	✓
13	Scarpino	Giuseppe	28	✓	farmer	yes		Italy	South	Italy	Girolamo	Wife Maria Annunziata	✓	✓
14	Scarpino	Rosa	18	✓	farmer	no		Italy	South	Italy	"	Wife Maria Annunziata	✓	✓
15	Angeli	Angelo	44	✓	"	no		Italy	South	Italy	Cabone	Wife Pasqua	✓	✓
16	Calomani	Raffaele	10	✓	farmer	yes		Italy	South	Italy	St. John	Wife Pasqua	✓	✓
17	Cosentino	Filiberto	17	✓	farmer	yes		Italy	South	Italy	"	Wife Luigi	✓	✓
18	Vitale	Vincenzo	25	✓	farmer	yes		Italy	South	Italy	Craco	Wife Paolo	✓	✓
19	Wife	Angiolina	19	✓	farmer	"		Italy	South	Italy	"	"	✓	✓
20	Piccone	Vincenzo	50	✓	farmer	no		Italy	South	Italy	Lipari	Wife Caterina	✓	✓
21	Famulare	Giuseppe	19	✓	"	yes		Italy	South	Italy	"	Wife Maria	✓	✓
22	Angeli	Francesca	24	✓	"	"		Italy	South	Italy	"	"	✓	✓
23	Angeli	Angelo	26	✓	"	"		Italy	South	Italy	"	"	✓	✓
24	Minelli	Michela	24	✓	farmer	no		Italy	South	Italy	Monteleone	Wife Vincenza	✓	✓
25	Vitale	Maria Giuseppa	23	✓	farmer	yes		Italy	South	Italy	"	Wife Vincenzo	✓	✓
26	Piccone	Francesco	45	✓	farmer	no		Italy	South	Italy	Grifalco	Wife Vincenza	✓	✓
27	Palumbo	Angelo Gabriele	37	✓	farmer	no		Italy	South	Italy	Faricini	Wife Pasquale	✓	✓
28	Grasso	Caterina	23	✓	farmer	no		Italy	South	Italy	Girolamo	Wife Vincenzo	✓	✓
29	Di Burr	Antonia	24	✓	"	no		Italy	South	Italy	Castelgrande	Wife Michele	✓	✓
30	Fogli	Vincenzo	22	✓	farmer	yes		Italy	South	Italy	Lipari	Wife Maddalena	✓	✓

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence, regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1908.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether subject to military or naval service, or whether exempted therefrom, or whether exempted from military or naval service, or whether exempted from military or naval service, or whether exempted from military or naval service.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	no	self	40		Arrived from Brazil	no	no	no	no	no	5 2	fair	brn		Brazil	
2	"	"	40		Arrived from Brazil	no	no	no	no	no	4 8	fair	brn		Brazil	
3	S	"	20		Arrived from Brazil	no	no	no	no	no	5 2	fair	brn		Brazil	
4	S	"	20		Arrived from Brazil	no	no	no	no	no	5 2	fair	brn		Brazil	
5	S	"	28		Arrived from Brazil	no	no	no	no	no	5 4	fair	brn		Brazil	
6	"	"	28		Arrived from Brazil	no	no	no	no	no	5 4	fair	brn		Brazil	
7	"	"	28		Arrived from Brazil	no	no	no	no	no	5 4	fair	brn		Brazil	
8	"	"	60		Arrived from Brazil	no	no	no	no	no	5 4	fair	brn		Brazil	
9	no	self	80		Arrived from Brazil	no	no	no	no	no	5 2	fair	brn		Brazil	
10	"	"	60		Arrived from Brazil	no	no	no	no	no	5 2	fair	brn		Brazil	
11	"	"	28		Arrived from Brazil	no	no	no	no	no	5 2	fair	brn		Brazil	
12	"	"	40		Arrived from Brazil	no	no	no	no	no	5 2	fair	brn		Brazil	
13	no	"	30		Arrived from Brazil	no	no	no	no	no	5 4	fair	brn		Brazil	
14	"	"	30		Arrived from Brazil	no	no	no	no	no	5 4	fair	brn		Brazil	
15	S	"	28		Arrived from Brazil	no	no	no	no	no	5 4	fair	brn		Brazil	
16	S	"	40		Arrived from Brazil	no	no	no	no	no	5 4	fair	brn		Brazil	
17	S	"	30		Arrived from Brazil	no	no	no	no	no	5 3	fair	brn		Brazil	
18	no	self	100		Arrived from Brazil	no	no	no	no	no	5	fair	brn		Brazil	
19	no	"	60		Arrived from Brazil	no	no	no	no	no	5	fair	brn		Brazil	
20	no	self	60		Arrived from Brazil	no	no	no	no	no	5	fair	brn		Brazil	
21	no	"	30		Arrived from Brazil	no	no	no	no	no	5	fair	brn		Brazil	
22	"	"	30		Arrived from Brazil	no	no	no	no	no	5	fair	brn		Brazil	
23	"	"	30		Arrived from Brazil	no	no	no	no	no	5	fair	brn		Brazil	
24	no	self	40		Arrived from Brazil	no	no	no	no	no	5 2	fair	brn		Brazil	
25	no	"	20		Arrived from Brazil	no	no	no	no	no	5 2	fair	brn		Brazil	
26	S	"	30		Arrived from Brazil	no	no	no	no	no	5 4	fair	brn		Brazil	
27	S	"	20		Arrived from Brazil	no	no	no	no	no	5 2	fair	brn		Brazil	
28	"	"	30		Arrived from Brazil	no	no	no	no	no	5 2	fair	brn		Brazil	
29	no	self	30		Arrived from Brazil	no	no	no	no	no	5 2	fair	brn		Brazil	
30	"	"	30		Arrived from Brazil	no	no	no	no	no	5 2	fair	brn		Brazil	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Alfredo Legni, of the STAMPALLA, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 31 day of May, 19 13  
at New York  
Uzer H. Brown  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, D. Baster, Surgeon of the STAMPALIA, filling the. with do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31 day of June, 1913  
at New-York

George W. Brown  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPAIA

sailing from NAPOLI

17, MAR 1913

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Raimone	Michael	29	male	farmer	no		Italian	South	Italy	Larino	wife Pasquale	Pa. Scranton	
2	Berardelli	Giovanni	33	male	yes			Italian	South	Italy	S. Mango	wife Carlo	Pa. Scranton	
3	Taramitano	Franc. Maria	32	male	hussein			Italian	South	Italy				
4	Ferrari	Fiducia	20	male	yes			Italian	South	Italy		wife Giovanni	Pa. Scranton	
5	Sanmencino	Ferdinando	4	male				Italian	South	Italy				
6	Santagata	Giuseppe	58	male	farmer	yes		Italian	South	Italy	Torremolinos	wife Marroto-Maria	Pa. Scranton	
7	Ferreffi	Giovanni	30	male	yes			Italian	South	Italy	Alife	wife Giovanni	Pa. Scranton	
8	De Ivi	Antonio	41	male	yes			Italian	South	Italy		wife Maria	Pa. Scranton	
9	Gandhi	Pasquale	46	male	yes			Italian	South	Italy		wife Cristina	Pa. Scranton	
10	Andriola	Fortunato	33	male	farmer	yes		Italian	South	Italy	Laureana	wife Francesco	Pa. Scranton	
11	Tomma	Michael	18	male	farmer	yes		Italian	South	Italy			Pa. Scranton	
12	Fedoris	Mariangela	30	female	yes			Italian	South	Italy	Chio		Pa. Scranton	
13	Masella	Francesco	38	male	farmer	yes		Italian	South	Italy	San Giovanni	wife Maria	Pa. Scranton	
14	Cappallo	Pasquale	32	male	farmer	yes		Italian	South	Italy	Casale	wife Carmine	Pa. Scranton	
15	wife	Pasquale	29	female	farmer			Italian	South	Italy				
16	Foglia	Francesco	28	male	farmer	no		Italian	South	Italy			Pa. Scranton	
17	wife	Maria	18	female	farmer	no		Italian	South	Italy				
18	Luri	Giuseppe	41	male	farmer	yes		Italian	South	Italy	Monteprete	wife Antonio	Pa. Scranton	
19	wife	Maria	23	female	farmer			Italian	South	Italy				
20	Luzza	Bonaventura	15	male	farmer	yes		Italian	South	Italy	Acchi S. Maria	wife Loreta	Pa. Scranton	
21	Costanza	Salvatore	28	male	farmer	no		Italian	South	Italy	Chio	wife Carlo	Pa. Scranton	
22	Braro	Donato Ant.	44	male	farmer	yes		Italian	South	Italy	Giffoni Valle	wife Cristina	Pa. Scranton	
23	Taramitano	Luigi	44	male	farmer	yes		Italian	South	Italy	Genova	wife Annamaria	Pa. Scranton	
24	Stenti	Nicola	48	male	farmer	no		Italian	South	Italy		wife Rita	Pa. Scranton	
25	Luzza	Giuseppe	18	male	yes			Italian	South	Italy	Valeriano	wife Luigi	Pa. Scranton	
26	Guerra	Michael	24	male	yes			Italian	South	Italy		wife Teresa	Pa. Scranton	
27	Sanera	Proco	22	male	yes			Italian	South	Italy		wife Cassandra	Pa. Scranton	
28	Sanera	Giuseppe	22	male	yes			Italian	South	Italy		wife Vito	Pa. Scranton	
29	Palusano	Giuseppe	24	male	yes			Italian	South	Italy		wife Maria	Pa. Scranton	
30	San	Michael	16	male	yes			Italian	South	Italy			Pa. Scranton	

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of any secret society, or of any organization, the object of which is to overthrow the Government of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	ALIEN	ref #02/05/05	at	born	Italy - Luigi de Paolo	no	no	no	good	no	5	1	sub. chest		Italy	Palermo
2		ref #02/05/05	at	Pa.	Italy - Antonio	no	no	no	good	no	5	4			Italy	Palermo
3		ref #02/05/05	at	Pa.	Italy - Antonio	no	no	no	good	no	5	4			Italy	Palermo
4		ref #02/05/05	at	Pa.	Italy - Antonio	no	no	no	good	no	5	4			Italy	Palermo
5		ref #02/05/05	at	Pa.	Italy - Antonio	no	no	no	good	no	5	4			Italy	Palermo
6		ref #02/05/05	at	Pa.	Italy - Antonio	no	no	no	good	no	5	4			Italy	Palermo
7		ref #02/05/05	at	Pa.	Italy - Antonio	no	no	no	good	no	5	4			Italy	Palermo
8		ref #02/05/05	at	Pa.	Italy - Antonio	no	no	no	good	no	5	4			Italy	Palermo
9		ref #02/05/05	at	Pa.	Italy - Antonio	no	no	no	good	no	5	4			Italy	Palermo
10		ref #02/05/05	at	Pa.	Italy - Antonio	no	no	no	good	no	5	4			Italy	Palermo
11		ref #02/05/05	at	Pa.	Italy - Antonio	no	no	no	good	no	5	4			Italy	Palermo
12		ref #02/05/05	at	Pa.	Italy - Antonio	no	no	no	good	no	5	4			Italy	Palermo
13		ref #02/05/05	at	Pa.	Italy - Antonio	no	no	no	good	no	5	4			Italy	Palermo
14		ref #02/05/05	at	Pa.	Italy - Antonio	no	no	no	good	no	5	4			Italy	Palermo
15		ref #02/05/05	at	Pa.	Italy - Antonio	no	no	no	good	no	5	4			Italy	Palermo
16		ref #02/05/05	at	Pa.	Italy - Antonio	no	no	no	good	no	5	4			Italy	Palermo
17		ref #02/05/05	at	Pa.	Italy - Antonio	no	no	no	good	no	5	4			Italy	Palermo
18		ref #02/05/05	at	Pa.	Italy - Antonio	no	no	no	good	no	5	4			Italy	Palermo
19		ref #02/05/05	at	Pa.	Italy - Antonio	no	no	no	good	no	5	4			Italy	Palermo
20		ref #02/05/05	at	Pa.	Italy - Antonio	no	no	no	good	no	5	4			Italy	Palermo
21		ref #02/05/05	at	Pa.	Italy - Antonio	no	no	no	good	no	5	4			Italy	Palermo
22		ref #02/05/05	at	Pa.	Italy - Antonio	no	no	no	good	no	5	4			Italy	Palermo
23		ref #02/05/05	at	Pa.	Italy - Antonio	no	no	no	good	no	5	4			Italy	Palermo
24		ref #02/05/05	at	Pa.	Italy - Antonio	no	no	no	good	no	5	4			Italy	Palermo
25		ref #02/05/05	at	Pa.	Italy - Antonio	no	no	no	good	no	5	4			Italy	Palermo
26		ref #02/05/05	at	Pa.	Italy - Antonio	no	no	no	good	no	5	4			Italy	Palermo
27		ref #02/05/05	at	Pa.	Italy - Antonio	no	no	no	good	no	5	4			Italy	Palermo
28		ref #02/05/05	at	Pa.	Italy - Antonio	no	no	no	good	no	5	4			Italy	Palermo
29		ref #02/05/05	at	Pa.	Italy - Antonio	no	no	no	good	no	5	4			Italy	Palermo
30		ref #02/05/05	at	Pa.	Italy - Antonio	no	no	no	good	no	5	4			Italy	Palermo



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo Poggi Masti of the STAMPALIA, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 31 day of June, 19 13  
at New-York

Geo. W. Tinsman  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Angelo P. Mastri, Surgeon of the STAMPALIA, gilling th. with, do  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had five years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government  
, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 31 day of June, 1913  
at New-York

Geoff. Brown  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moroccan.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

6

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPAIA

sailing from NAPOLI

17 MAR 1913

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality.	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Brandonis	Rosario	42	M	laborer	yes		Italian	South	Italy		Mr. Giuseppe	Ill	Springfield
2	De Cristoforo	Francesco	41	M	laborer	yes		Italian	South	Italy		Mr. Rosa	Ill	Chicago
3	Cinmanista	Nicola	44	M	laborer	yes		Italian	South	Italy		Mr. Michele	Ill	Chicago
4	De Bellis	Rosario	44	M	laborer	yes		Italian	South	Italy		Mr. Pasquale	Ill	Chicago
5	Mancara	Mario	18	M	laborer	yes		Italian	South	Italy		Mr. Angelo	Cal	San Francisco
6	Morini	Rosario	35	M	laborer	yes		Italian	South	Italy		Mr. Antonio	Ill	Newark
7	Cabino	Giuseppe	44	M	laborer	yes		Italian	South	Italy		Mr. Antonio	Ill	Newark
8	Giordano	Antonio	44	M	laborer	yes		Italian	South	Italy		Mr. Antonio	Ill	Newark
9	Pesoli	Piero	32	M	laborer	yes		Italian	South	Italy		Mr. Rosa	Ill	Newark
10	Calò	Antonio	24	M	laborer	yes		Italian	South	Italy		Mr. Rosa	Ill	Newark
11	Bratana	Giuseppe	33	M	laborer	yes		Italian	South	Italy		Mr. Rosa	Ill	Newark
12	Brunetti	Giuseppe	29	M	laborer	yes		Italian	South	Italy		Mr. Rosa	Ill	Newark
14	Palazzo	Maria	20	F	laborer	yes		Italian	South	Italy		Mr. Rosa	Ill	Newark
15	Prinardelli	Attilio	44	M	laborer	yes		Italian	South	Italy		Mr. Rosa	Ill	Newark
16	Brini	Anna	33	F	laborer	yes		Italian	South	Italy		Mr. Rosa	Ill	Newark
17	Am	Cesare	3	M	laborer	yes		Italian	South	Italy		Mr. Rosa	Ill	Newark
18		Ernesto	2	M	laborer	yes		Italian	South	Italy		Mr. Rosa	Ill	Newark
19	Maiorani	Francesco	24	M	laborer	yes		Italian	South	Italy		Mr. Rosa	Ill	Newark
20	Connarelli	Antonio	30	M	laborer	yes		Italian	South	Italy		Mr. Rosa	Ill	Newark
21	Clapante	Stefano	40	M	laborer	yes		Italian	South	Italy		Mr. Rosa	Ill	Newark
22	Clapante	Fortunato	40	M	laborer	yes		Italian	South	Italy		Mr. Rosa	Ill	Newark
23	Merola	Stefano	29	M	laborer	yes		Italian	South	Italy		Mr. Rosa	Ill	Newark
24	Ramparelli	Giuseppe	10	M	laborer	yes		Italian	South	Italy		Mr. Rosa	Ill	Newark
25	Feleppa	Emilio	32	M	laborer	yes		Italian	South	Italy		Mr. Rosa	Ill	Newark
26	Calò	Francesco	29	M	laborer	yes		Italian	South	Italy		Mr. Rosa	Ill	Newark
27	Calò	Pasquale	29	M	laborer	yes		Italian	South	Italy		Mr. Rosa	Ill	Newark
28	Rossi	Teodoro	29	M	laborer	yes		Italian	South	Italy		Mr. Rosa	Ill	Newark
29	Calò	Emilio	29	M	laborer	yes		Italian	South	Italy		Mr. Rosa	Ill	Newark
30	De Paolo	Michelangelo	29	M	laborer	yes		Italian	South	Italy		Mr. Rosa	Ill	Newark

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



### List

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York

---, 19

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, AngeIo Poggi Mast, of the STAMPALIA, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 31 day of June, 19 13  
at New-York

Geok Tuom

Immigration Officer.

Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

MAR 31 1913

MAR 31 1913



Affidavit of Surgeon.

I, D. Basteri, Surgeon of the STAMPALIA, swelling the with, do  
solemnly, sincerely, and truly depose that I have had twelve years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 31 day of May, 1913  
at New-York

G. H. Brown  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

7

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA

sailing from NAPOLI

17 MAR 1913

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Di Emma	Giulia	30	✓	Housewife	✓		Italian	South	Italy	NYC	father	Italy	NON IMMIG
2	ist.	Anna	18	✓	Housewife	✓		Italian	South	Italy	Agua	father	Italy	
3	Donna	Anna	14	✓	Housewife	✓		Italian	South	Italy		father	Italy	
4	Giulio	Giovanni	30	✓	Housewife	✓		Italian	South	Italy	Cambrano	wife	Italy	
5	Di Pasquale	Vincenzo	30	✓	Housewife	✓		Italian	South	Italy		wife	Italy	
6	son	Michael	16	✓	Housewife	✓		Italian	South	Italy	Marchi	wife	Italy	
7	Donna	Aurora	14	✓	Housewife	✓		Italian	South	Italy		wife	Italy	
8	Giuseppina	Carlo	16	✓	Housewife	✓		Italian	South	Italy	Genoa	father	Italy	
9	Donna	Anna	14	✓	Housewife	✓		Italian	South	Italy		wife	Italy	
10	Donna	Anna	14	✓	Housewife	✓		Italian	South	Italy		wife	Italy	
11	Donna	Anna	14	✓	Housewife	✓		Italian	South	Italy		wife	Italy	
12	Donna	Anna	14	✓	Housewife	✓		Italian	South	Italy		wife	Italy	
13	Donna	Anna	14	✓	Housewife	✓		Italian	South	Italy		wife	Italy	
14	Donna	Anna	14	✓	Housewife	✓		Italian	South	Italy		wife	Italy	
15	Donna	Anna	14	✓	Housewife	✓		Italian	South	Italy		wife	Italy	
16	Donna	Anna	14	✓	Housewife	✓		Italian	South	Italy		wife	Italy	
17	Donna	Anna	14	✓	Housewife	✓		Italian	South	Italy		wife	Italy	
18	Donna	Anna	14	✓	Housewife	✓		Italian	South	Italy		wife	Italy	
19	Donna	Anna	14	✓	Housewife	✓		Italian	South	Italy		wife	Italy	
20	Donna	Anna	14	✓	Housewife	✓		Italian	South	Italy		wife	Italy	
21	Donna	Anna	14	✓	Housewife	✓		Italian	South	Italy		wife	Italy	
22	Donna	Anna	14	✓	Housewife	✓		Italian	South	Italy		wife	Italy	
23	Donna	Anna	14	✓	Housewife	✓		Italian	South	Italy		wife	Italy	
24	Donna	Anna	14	✓	Housewife	✓		Italian	South	Italy		wife	Italy	
25	Donna	Anna	14	✓	Housewife	✓		Italian	South	Italy		wife	Italy	
26	Donna	Anna	14	✓	Housewife	✓		Italian	South	Italy		wife	Italy	
27	Donna	Anna	14	✓	Housewife	✓		Italian	South	Italy		wife	Italy	
28	Donna	Anna	14	✓	Housewife	✓		Italian	South	Italy		wife	Italy	
29	Donna	Anna	14	✓	Housewife	✓		Italian	South	Italy		wife	Italy	
30	Donna	Anna	14	✓	Housewife	✓		Italian	South	Italy		wife	Italy	

8

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



Arriving at Port of New-York March 31, 1913

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, **Angelo Poggi Master**, of the **STAMPALLA**, from **NAPOLI**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 31 day of May, 1913  
at New-York  
Geck, Moon  
Immigration Officer.

Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 22.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, A. Bastari, Surgeon of the STAMPALIA, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31 day of May, 1913  
at NEW YORK  
G. J. T. J.  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

8

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALLA sailing from PALESTRO 18 MAR 1908, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Cataliotti	36	✓ M	labour	yes	Italy	South	Palermo	father Joseph	NY New York
2	Pallo	31	✓ M	labour	yes	Italy	South	Palermo	father Joseph	NY New York
3	Pallo	28	✓ M	labour	yes	Italy	South	Palermo	father Joseph	NY New York
4	Pallo	22	✓ M	labour	yes	Italy	South	Palermo	father Joseph	NY New York
5	Pallo	35	✓ M	labour	yes	Italy	South	Palermo	father Joseph	NY New York
6	Pallo	32	✓ M	labour	yes	Italy	South	Palermo	father Joseph	NY New York
7	Pallo	30	✓ M	labour	yes	Italy	South	Palermo	father Joseph	NY New York
8	Pallo	28	✓ M	labour	yes	Italy	South	Palermo	father Joseph	NY New York
9	Pallo	26	✓ M	labour	yes	Italy	South	Palermo	father Joseph	NY New York
10	Pallo	24	✓ M	labour	yes	Italy	South	Palermo	father Joseph	NY New York
11	Pallo	22	✓ M	labour	yes	Italy	South	Palermo	father Joseph	NY New York
12	Pallo	20	✓ M	labour	yes	Italy	South	Palermo	father Joseph	NY New York
13	Pallo	18	✓ M	labour	yes	Italy	South	Palermo	father Joseph	NY New York
14	Pallo	16	✓ M	labour	yes	Italy	South	Palermo	father Joseph	NY New York
15	Pallo	14	✓ M	labour	yes	Italy	South	Palermo	father Joseph	NY New York
16	Pallo	12	✓ M	labour	yes	Italy	South	Palermo	father Joseph	NY New York
17	Pallo	10	✓ M	labour	yes	Italy	South	Palermo	father Joseph	NY New York
18	Pallo	8	✓ M	labour	yes	Italy	South	Palermo	father Joseph	NY New York
19	Pallo	6	✓ M	labour	yes	Italy	South	Palermo	father Joseph	NY New York
20	Pallo	4	✓ M	labour	yes	Italy	South	Palermo	father Joseph	NY New York
21	Pallo	2	✓ M	labour	yes	Italy	South	Palermo	father Joseph	NY New York
22	Pallo	1	✓ M	labour	yes	Italy	South	Palermo	father Joseph	NY New York
23	Pallo	1	✓ M	labour	yes	Italy	South	Palermo	father Joseph	NY New York
24	Pallo	1	✓ M	labour	yes	Italy	South	Palermo	father Joseph	NY New York
25	Pallo	1	✓ M	labour	yes	Italy	South	Palermo	father Joseph	NY New York
26	Pallo	1	✓ M	labour	yes	Italy	South	Palermo	father Joseph	NY New York
27	Pallo	1	✓ M	labour	yes	Italy	South	Palermo	father Joseph	NY New York
28	Pallo	1	✓ M	labour	yes	Italy	South	Palermo	father Joseph	NY New York
29	Pallo	1	✓ M	labour	yes	Italy	South	Palermo	father Joseph	NY New York
30	Pallo	1	✓ M	labour	yes	Italy	South	Palermo	father Joseph	NY New York

9

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

18

Arriving at Port of New York March 31, 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	yes him self 100	no	father Antonio - 301 West 119	no	no	5 6	dark chestnut			Italy		
2	yes him self 100	no	father Antonio - 301 West 119	no	no	5 6	dark chestnut			Italy		
3	yes him self 100	no	father Antonio - 301 West 119	no	no	5 6	dark chestnut			Italy		
4	yes him self 100	no	father Antonio - 301 West 119	no	no	5 6	dark chestnut			Italy		
5	yes him self 100	no	father Antonio - 301 West 119	no	no	5 6	dark chestnut			Italy		
6	yes him self 100	no	father Antonio - 301 West 119	no	no	5 6	dark chestnut			Italy		
7	yes him self 100	no	father Antonio - 301 West 119	no	no	5 6	dark chestnut			Italy		
8	yes him self 100	no	father Antonio - 301 West 119	no	no	5 6	dark chestnut			Italy		
9	yes him self 100	no	father Antonio - 301 West 119	no	no	5 6	dark chestnut			Italy		
10	yes him self 100	no	father Antonio - 301 West 119	no	no	5 6	dark chestnut			Italy		
11	yes him self 100	no	father Antonio - 301 West 119	no	no	5 6	dark chestnut			Italy		
12	yes him self 100	no	father Antonio - 301 West 119	no	no	5 6	dark chestnut			Italy		
13	yes him self 100	no	father Antonio - 301 West 119	no	no	5 6	dark chestnut			Italy		
14	yes him self 100	no	father Antonio - 301 West 119	no	no	5 6	dark chestnut			Italy		
15	yes him self 100	no	father Antonio - 301 West 119	no	no	5 6	dark chestnut			Italy		
16	yes him self 100	no	father Antonio - 301 West 119	no	no	5 6	dark chestnut			Italy		
17	yes him self 100	no	father Antonio - 301 West 119	no	no	5 6	dark chestnut			Italy		
18	yes him self 100	no	father Antonio - 301 West 119	no	no	5 6	dark chestnut			Italy		
19	yes him self 100	no	father Antonio - 301 West 119	no	no	5 6	dark chestnut			Italy		
20	yes him self 100	no	father Antonio - 301 West 119	no	no	5 6	dark chestnut			Italy		
21	yes him self 100	no	father Antonio - 301 West 119	no	no	5 6	dark chestnut			Italy		
22	yes him self 100	no	father Antonio - 301 West 119	no	no	5 6	dark chestnut			Italy		
23	yes him self 100	no	father Antonio - 301 West 119	no	no	5 6	dark chestnut			Italy		
24	yes him self 100	no	father Antonio - 301 West 119	no	no	5 6	dark chestnut			Italy		
25	yes him self 100	no	father Antonio - 301 West 119	no	no	5 6	dark chestnut			Italy		
26	yes him self 100	no	father Antonio - 301 West 119	no	no	5 6	dark chestnut			Italy		
27	yes him self 100	no	father Antonio - 301 West 119	no	no	5 6	dark chestnut			Italy		
28	yes him self 100	no	father Antonio - 301 West 119	no	no	5 6	dark chestnut			Italy		
29	yes him self 100	no	father Antonio - 301 West 119	no	no	5 6	dark chestnut			Italy		
30	yes him self 100	no	father Antonio - 301 West 119	no	no	5 6	dark chestnut			Italy		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo Poggi Master of the STAMPALIA, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 31 day of May, 1913  
at NEW YORK

Gull. Moon  
Immigration Officer.

Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. J. Stampalia, Surgeon of the S/S STAMPALIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this  
at NEW YORK

31 day of June, 19 13

G. W. Moore  
Immigration Officer.

10

19

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

9

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *SS. S. S.* sailing from *SS. S. S.*, 18 *NOV 13*, 19 *1913*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
1	<i>Chish</i>	<i>Chish</i>	31	M	Single	<i>SS. S. S.</i>		<i>Italy</i>	<i>South</i>	<i>Italy</i>	<i>SS. S. S.</i>	<i>SS. S. S.</i>
2	<i>Chish</i>	<i>Chish</i>	28	M	Single	<i>SS. S. S.</i>		<i>Italy</i>	<i>South</i>	<i>Italy</i>	<i>SS. S. S.</i>	<i>SS. S. S.</i>
3	<i>Chish</i>	<i>Chish</i>	27	M	Single	<i>SS. S. S.</i>		<i>Italy</i>	<i>South</i>	<i>Italy</i>	<i>SS. S. S.</i>	<i>SS. S. S.</i>
4	<i>Chish</i>	<i>Chish</i>	24	M	Single	<i>SS. S. S.</i>		<i>Italy</i>	<i>South</i>	<i>Italy</i>	<i>SS. S. S.</i>	<i>SS. S. S.</i>
5	<i>Chish</i>	<i>Chish</i>	22	M	Single	<i>SS. S. S.</i>		<i>Italy</i>	<i>South</i>	<i>Italy</i>	<i>SS. S. S.</i>	<i>SS. S. S.</i>
6	<i>Chish</i>	<i>Chish</i>	18	F	Single	<i>SS. S. S.</i>		<i>Italy</i>	<i>South</i>	<i>Italy</i>	<i>SS. S. S.</i>	<i>SS. S. S.</i>
7	<i>Chish</i>	<i>Chish</i>	22	M	Single	<i>SS. S. S.</i>		<i>Italy</i>	<i>South</i>	<i>Italy</i>	<i>SS. S. S.</i>	<i>SS. S. S.</i>
8	<i>Chish</i>	<i>Chish</i>	22	M	Single	<i>SS. S. S.</i>		<i>Italy</i>	<i>South</i>	<i>Italy</i>	<i>SS. S. S.</i>	<i>SS. S. S.</i>
9	<i>Chish</i>	<i>Chish</i>	22	M	Single	<i>SS. S. S.</i>		<i>Italy</i>	<i>South</i>	<i>Italy</i>	<i>SS. S. S.</i>	<i>SS. S. S.</i>
10	<i>Chish</i>	<i>Chish</i>	22	M	Single	<i>SS. S. S.</i>		<i>Italy</i>	<i>South</i>	<i>Italy</i>	<i>SS. S. S.</i>	<i>SS. S. S.</i>
11	<i>Chish</i>	<i>Chish</i>	22	M	Single	<i>SS. S. S.</i>		<i>Italy</i>	<i>South</i>	<i>Italy</i>	<i>SS. S. S.</i>	<i>SS. S. S.</i>
12	<i>Chish</i>	<i>Chish</i>	21	M	Single	<i>SS. S. S.</i>		<i>Italy</i>	<i>South</i>	<i>Italy</i>	<i>SS. S. S.</i>	<i>SS. S. S.</i>
13	<i>Chish</i>	<i>Chish</i>	21	M	Single	<i>SS. S. S.</i>		<i>Italy</i>	<i>South</i>	<i>Italy</i>	<i>SS. S. S.</i>	<i>SS. S. S.</i>
14	<i>Chish</i>	<i>Chish</i>	21	M	Single	<i>SS. S. S.</i>		<i>Italy</i>	<i>South</i>	<i>Italy</i>	<i>SS. S. S.</i>	<i>SS. S. S.</i>
15	<i>Chish</i>	<i>Chish</i>	21	M	Single	<i>SS. S. S.</i>		<i>Italy</i>	<i>South</i>	<i>Italy</i>	<i>SS. S. S.</i>	<i>SS. S. S.</i>
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

10

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo Poggi Master of the ITALIA, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 31 day of June, 1913  
at NEW YORK  
G. M. Brown  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11-4712

S. S. *Stampalia* sailing from *Naples* *15th March, 1913*, Arriving at Port of New York *March 31, 1913*

21

No. on List.	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.					
1	<i>Ponde</i>	<i>Constantino</i>	36	✓	m	<i>WOC</i>	<i>Co Court Cook Co</i>	
2	<i>Angello</i>	<i>Francesco</i>	28	✓	m		<i>Chicago Ill - 24th March 1898. 125 Taylor St. Chicago.</i>	
3	<i>Angello</i>	<i>Augusta</i>	26	✓	f		<i>Chicago Ill - 13th January 1913. 7 Franklin St.</i>	
4	<i>Scapino</i>	<i>Luigi</i>	24	✓	m	<i>WOC</i>	<i>Chicago Ill - 9th 1892. 125 Taylor St.</i>	
5	<i>Bitumiti</i>	<i>Vincent</i>	38	✓	m	<i>WOC</i>	<i>Pittsburg Pa - 15th October 1902. 24 Child St. Pittsburg</i>	
6	<div style="text-align: center;"> <i>Of English</i>  <i>Descent</i>    <i>3 C</i> </div>							
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

11

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



## Affidavit of Surgeon.

NEW-YORK

I, D. Barten, Surgeon of the Stamps, sailing, do  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal  
Italian Government, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

21

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
 at New York

Geo W Moore  
 Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
 be the basis of the classification independent of language. The mother  
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



1

Form 500  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA

sailing from

Genova

16 March

1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.	Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country. City or Town.		State. City or Town.
1	Cassulo	Carlo	33	ms. laborer	Yes	Italian	north	Italy Capriata d'Orba	Bronis Cassulo Giovanni Capriata d'Orba	Mich. Detroit
2	Bianchi	Pietro G. B.	30	ms. laborer	Yes	Italian	north	Italy Capriata d'Orba	Wife Anna Bianchi Capriata d'Orba	Mich. Detroit
3	Bianchi	Felice	33	ms. laborer	Yes	Italian	north	Italy Capriata d'Orba	Wife Maria Bianca Capriata d'Orba	Mich. Detroit
4	Mico	Amibale	29	ms. laborer	Yes	Italian	north	Italy Yppra	Wife Eugenia Mico Yppra	Mich. Detroit
5	Sessa	Carro	31	ms. laborer	Yes	Italian	north	Italy Yppra	Mother Lena Sessa Yppra	Mich. Detroit
6	Bianchi	Valentino	18	ms. laborer	Yes	Italian	north	Italy Capriata d'Orba	Father Giovanni Capriata d'Orba	Mich. Detroit
7	<del>Mancuso</del>	<del>Antonio</del>	<del>16</del>	<del>ms. laborer</del>	<del>Yes</del>	<del>Italian</del>	<del>north</del>	<del>Italy Capriata d'Orba</del>	<del>Father Giovanni Capriata d'Orba</del>	<del>Mich. Detroit</del>
8	Bianchi	Giuseppe	21	ms. laborer	Yes	Italian	South	Italy S. Linate	Wife Anna Bianchi S. Linate	Ill. Chicago
9	Columbano	Geo. Maria	32	ms. laborer	Yes	Italian	South	Italy Monti	Wife Domenica Rioni - Monti	Mass. New York
10	Scaghiaro	Luigi	30	ms. laborer	Yes	Italian	north	Italy Capriata d'Orba	Father Antonio Capriata d'Orba	Mass. Dorchester
11	Wife Scaghiaro	Margherita	21	ms. housewife	Yes	Italian	north	Italy Capriata d'Orba	Father Antonio Capriata d'Orba	Mass. Dorchester
12	Vigot	Sebastiano	10	ms. laborer	Yes	Italian	north	Italy Capriata d'Orba	Wife Anna Vigot	Mich. Detroit
13	Calvani	Giuseppe	18	ms. laborer	Yes	Italian	north	Italy Castelnuovo	Father Ferdinando Castelnuovo	Conn. Berlin
14	Calvani	Michele	19	ms. laborer	Yes	Italian	north	Italy Castelnuovo	Father Ferdinando Castelnuovo	Conn. Berlin
15	Wife	Palmira	16	ms. housewife	Yes	Italian	north	Italy Castelnuovo	Father Ferdinando Castelnuovo	Conn. Berlin
16	daughter Calvani	Enorina	3	ms. little girl	Yes	Italian	north	Italy Castelnuovo	Father Ferdinando Castelnuovo	Conn. Berlin
17	daughter Calvani	Adelaide	5	ms. little girl	Yes	Italian	north	Italy Castelnuovo	Father Ferdinando Castelnuovo	Conn. Berlin
18	son Calvani	Giovanni	8	ms. boy	Yes	Italian	north	Italy Castelnuovo	Father Ferdinando Castelnuovo	Conn. Berlin
19	Mariorello	Luigi	39	ms. laborer	Yes	Italian	north	Italy Gravina	Wife Balbi Mariorello Gravina	Mass. Canton
20	Pragnoli	Luigi	30	ms. laborer	Yes	Italian	north	Italy Castelnuovo	Father Giuseppe Castelnuovo	N.Y. Waterlist
21	Wife Pragnoli	Maria	29	ms. housewife	Yes	Italian	north	Italy Castelnuovo	Father Giuseppe Castelnuovo	N.Y. Waterlist
22	son Pragnoli	Gerardo	5	ms. boy	Yes	Italian	north	Italy Castelnuovo	Father Giuseppe Castelnuovo	N.Y. Waterlist
23	daughter Pragnoli	Monetta	1	ms. little girl	Yes	Italian	north	Italy Castelnuovo	Father Giuseppe Castelnuovo	N.Y. Waterlist
24	Pragnoli	Filberto	11	ms. laborer	Yes	Italian	north	Italy Castelnuovo	Wife Julia Collini - Castelnuovo	N.Y. Waterlist
25	Pragnoli	Cesare	13	ms. laborer	Yes	Italian	north	Italy Castelnuovo	Father Angelo - Castelnuovo	N.Y. Waterlist
26	Mori	Giuseppe	30	ms. laborer	Yes	Italian	north	Italy Castelnuovo	Wife Angela Baliani - Castelnuovo	N.Y. Waterlist
27	Leoneini	Maria	33	ms. housewife	Yes	Italian	north	Italy Castelnuovo	Father Angelo - Castelnuovo	N.Y. Waterlist
28	daughter Mori	Cesarina	11	ms. little girl	Yes	Italian	north	Italy Castelnuovo	Father Angelo - Castelnuovo	N.Y. Waterlist
29	son Mori	Luigi	2	ms. boy	Yes	Italian	north	Italy Castelnuovo	Father Angelo - Castelnuovo	N.Y. Waterlist
30	Maccheroni	Luigia	20	ms. housewife	Yes	Italian	South	Italy Bagui San Lino	Mother Maccheroni Bagui San Lino	Cal. San Francisco

12

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1113



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK

1913

23

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.		
				If Yes—						Feet. Inches.	Hair.	Eyes.		Country. City or Town.		
1	yes	himself	no		friend Lagoni Pietro			no	no	no	good	no	5 8 regular chestnut grey	nobody	Italy Capriata D'orba	
2	yes	himself	no		friend Lagoni Pietro			no	no	no	good	no	5 2 regular chestnut	nobody	Italy Capriata D'orba	
3	yes	himself	no		friend Lagoni Pietro			no	no	no	good	no	5 1 regular chestnut grey	nobody	Italy Capriata D'orba	
4	yes	himself	no		friend Lagoni Pietro			no	no	no	good	no	5 6 regular chestnut	nobody	Italy Capriata D'orba	
5	yes	himself	no		friend Lagoni Pietro			no	no	no	good	no	5 regular chestnut	nobody	Italy Capriata D'orba	
6	yes	himself	no		friend Lagoni Pietro			no	no	no	good	no	5 2 regular chestnut grey	nobody	Italy Capriata D'orba	
8	yes	himself	no		friend Lagoni Pietro			no	no	no	good	no	5 8 regular chestnut	nobody	Italy Capriata D'orba	
9	yes	himself	no		friend Lagoni Pietro			no	no	no	good	no	5 6 regular chestnut	nobody	Italy Capriata D'orba	
10	yes	himself	no		friend Lagoni Pietro			no	no	no	good	no	5 5 regular black	nobody	Italy Capriata D'orba	
11	yes	himself	no		friend Lagoni Pietro			no	no	no	good	no	5 regular chestnut	nobody	Italy Capriata D'orba	
12	yes	himself	no		friend Lagoni Pietro			no	no	no	good	no	5 3 regular chestnut	nobody	Italy Capriata D'orba	
13	yes	himself	no		friend Lagoni Pietro			no	no	no	good	no	5 5 regular chestnut	nobody	Italy Capriata D'orba	
14	yes	himself	no		friend Lagoni Pietro			no	no	no	good	no	5 5 regular chestnut	nobody	Italy Capriata D'orba	
15	yes	himself	no		friend Lagoni Pietro			no	no	no	good	no	5 5 regular chestnut	nobody	Italy Capriata D'orba	
16	yes	himself	no		friend Lagoni Pietro			no	no	no	good	no	5 5 regular chestnut	nobody	Italy Capriata D'orba	
17	yes	himself	no		friend Lagoni Pietro			no	no	no	good	no	5 5 regular chestnut	nobody	Italy Capriata D'orba	
18	yes	himself	no		friend Lagoni Pietro			no	no	no	good	no	5 5 regular chestnut	nobody	Italy Capriata D'orba	
19	yes	himself	no		friend Lagoni Pietro			no	no	no	good	no	5 6 regular chestnut grey	nobody	Italy Capriata D'orba	
20	yes	himself	no		friend Lagoni Pietro			no	no	no	good	no	5 8 regular chestnut	nobody	Italy Capriata D'orba	
21	yes	himself	no		friend Lagoni Pietro			no	no	no	good	no	5 7 regular chestnut	nobody	Italy Capriata D'orba	
22	yes	himself	no		friend Lagoni Pietro			no	no	no	good	no	5 7 regular chestnut	nobody	Italy Capriata D'orba	
23	yes	himself	no		friend Lagoni Pietro			no	no	no	good	no	5 6 regular chestnut grey	nobody	Italy Capriata D'orba	
24	yes	himself	no		friend Lagoni Pietro			no	no	no	good	no	5 4 regular chestnut	nobody	Italy Capriata D'orba	
25	yes	himself	no		friend Lagoni Pietro			no	no	no	good	no	5 5 regular chestnut black	nobody	Italy Capriata D'orba	
26	yes	himself	no		friend Lagoni Pietro			no	no	no	good	no	5 6 regular chestnut	nobody	Italy Capriata D'orba	
27	yes	himself	no		friend Lagoni Pietro			no	no	no	good	no	5 3 regular chestnut	nobody	Italy Capriata D'orba	
28	yes	himself	no		friend Lagoni Pietro			no	no	no	good	no	5 3 regular chestnut	nobody	Italy Capriata D'orba	
29	yes	himself	no		friend Lagoni Pietro			no	no	no	good	no	5 4 regular chestnut	nobody	Italy Capriata D'orba	
30	yes	himself	no		friend Lagoni Pietro			no	no	no	good	no	5 4 regular chestnut	nobody	Italy Capriata D'orba	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo Pozzi, Master of the Stamperia, from Genoa, do solemnly, ~~and truly~~ <sup>(State whether Master, First or Second Officer.)</sup> swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]  
Officer.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_,  
at New York  
Geo. H. Quinn  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

NEW-YORK 49

I, Dr. [Signature], Surgeon of the STAMPALIA, July 1913, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Mr. Halin, and that I have made a personal examination of 24 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of March, 1913  
at NEW YORK  
Geek [Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



2

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA

sailing from Genoa, 16 March, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Daughter Boggi Dina	1	Inf.	Inf.		Italian	South	Italy	Grand Father Maccheroni - Emilia	Cal. San Francisco
2	Doriguzzi Boggi Valentina	33	W.	labourer	Yes	Italian	north	Italy	Wife Doriguzzi Boggi - Emilia	Mass. Shelburne Falls
3	Doriguzzi Sartar Giovanni	42	M.	labourer	Yes	Italian	north	Italy	Wife Doriguzzi Boggi - Emilia	Mass. Shelburne Falls
4	Guendel Cicerondo	33	M.	labourer	Yes	Italian	north	Italy	Wife Guendel Cicerondo - Emilia	Mass. Shelburne Falls
5	Rossa Paolo	39	M.	labourer	Yes	Italian	north	Italy	Wife Maria - Emilia	Mass. Shelburne Falls
6	Tacini Giovanni	23	M.	labourer	Yes	Italian	South	Italy	Wife Tacini - Emilia	Mass. Shelburne Falls
7	Delegare Antonio	31	M.	labourer	Yes	Italian	north	Italy	Wife Delegare - Emilia	Cal. Harrison
8	Marzotto Angelo	30	M.	labourer	Yes	Italian	north	Italy	Wife Marzotto - Emilia	Cal. Bay Point
9	Marzotto Giovanni	39	M.	labourer	Yes	Italian	north	Italy	Wife Marzotto - Emilia	Cal. Bay Point
10	Cochi Pietro	23	M.	labourer	Yes	Italian	north	Italy	Wife Cochi - Emilia	Cal. Bay Point
11	Marzotto Giovanni	22	M.	labourer	Yes	Italian	north	Italy	Wife Marzotto - Emilia	Cal. Bay Point
12	Caravita Giovanni	26	M.	labourer	Yes	Italian	north	Italy	Wife Caravita - Emilia	Cal. Bay Point
13	Poma Giuseppe	29	M.	labourer	Yes	Italian	north	Italy	Wife Poma - Emilia	Cal. Bay Point
14	Castori Emilio	25	M.	labourer	Yes	Italian	north	Italy	Wife Castori - Emilia	Cal. Bay Point
15	Garaboni Lib. Battista	25	M.	labourer	Yes	Italian	north	Italy	Wife Garaboni - Emilia	Cal. Bay Point
16	Ponasso Giuseppe	27	M.	labourer	Yes	Italian	north	Italy	Wife Ponasso - Emilia	Cal. Bay Point
17	Caravita Antonio	22	M.	labourer	Yes	Italian	north	Italy	Wife Caravita - Emilia	Cal. Bay Point
18	Caravita Lib. Battista	18	M.	labourer	Yes	Italian	South	Italy	Wife Caravita - Emilia	Cal. Bay Point
19	Caravita Antonio	31	M.	labourer	Yes	Italian	South	Italy	Wife Caravita - Emilia	Cal. Bay Point
20	Cirio Pietro	30	M.	labourer	Yes	Italian	north	Italy	Wife Cirio - Emilia	Cal. Bay Point
21	Simonini Michele	30	M.	labourer	Yes	Italian	South	Italy	Wife Simonini - Emilia	Cal. Bay Point
22	Pasucci Favorita	19	W.	labourer	Yes	Italian	South	Italy	Wife Pasucci - Emilia	Cal. Bay Point
23	Camillucci Ruggero	33	M.	labourer	Yes	Italian	South	Italy	Wife Camillucci - Emilia	Cal. Bay Point
24	Leonardi Giuseppe	23	M.	labourer	Yes	Italian	north	Italy	Wife Leonardi - Emilia	Cal. Bay Point
25	Laupini Attilio	30	M.	labourer	Yes	Italian	north	Italy	Wife Laupini - Emilia	Cal. Bay Point
26	Baroni Francesco	30	M.	labourer	Yes	Italian	north	Italy	Wife Baroni - Emilia	Cal. Bay Point
27	Taddei Norquato	20	M.	labourer	Yes	Italian	South	Italy	Wife Taddei - Emilia	Cal. Bay Point
28	Carozzi Domenico	30	M.	labourer	Yes	Italian	north	Italy	Wife Carozzi - Emilia	Cal. Bay Point
29	Caravita Luigi	35	M.	labourer	Yes	Italian	north	Italy	Wife Caravita - Emilia	Cal. Bay Point
30	Caravita Lucia	29	W.	labourer	Yes	Italian	north	Italy	Wife Caravita - Emilia	Cal. Bay Point

13

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK

, 19

25

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet, Inches.	Color of—Complexion.	Color of—Hair.	Color of—Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country.	City or Town.	
1	Yes	Passage	no		John Papi Amato - Cal.	no	no	no	good	no				none	Italy	Bari & San Geronimo	
2	no	Minors	B. 35	1908	Maria Del Fabbro Antonio	no	no	no	good	no	5 3	regular	black	none	Italy	Santa	
3	no	Minors	B. 35	1908	John Del Fabbro Antonio	no	no	no	good	no	5 8	regular	chestnut	none	Italy	Santa	
4	no	Minors	B. 35	1908	John Del Fabbro Antonio	no	no	no	good	no	5 8	regular	black	chestnut	none	Italy	Santa
5	no	Minors	B. 35	1908	John Del Fabbro Antonio	no	no	no	good	no	5 8	regular	flaxen	gray	none	Italy	Santa
6	Yes	Minors	B. 35	1908	John Del Fabbro Antonio	no	no	no	good	no	5 8	regular	chestnut	none	Italy	Santa	
7	Yes	Minors	B. 35	1908	John Del Fabbro Antonio	no	no	no	good	no	5 4	regular	chestnut	none	Italy	Santa	
8	Yes	Minors	B. 35	1908	John Del Fabbro Antonio	no	no	no	good	no	5 5	regular	chestnut	none	Italy	Santa	
9	Yes	Minors	B. 35	1908	John Del Fabbro Antonio	no	no	no	good	no	5 4	regular	chestnut	none	Italy	Santa	
10	Yes	Minors	B. 35	1908	John Del Fabbro Antonio	no	no	no	good	no	5 5	regular	chestnut	none	Italy	Santa	
11	Yes	Minors	B. 35	1908	John Del Fabbro Antonio	no	no	no	good	no	5 4	regular	chestnut	none	Italy	Santa	
12	Yes	Minors	B. 35	1908	John Del Fabbro Antonio	no	no	no	good	no	5 4	regular	flaxen	chestnut	none	Italy	Santa
13	Yes	Minors	B. 35	1908	John Del Fabbro Antonio	no	no	no	good	no	5 4	regular	black	chestnut	none	Italy	Santa
14	Yes	Minors	B. 35	1908	John Del Fabbro Antonio	no	no	no	good	no	5 4	regular	chestnut	none	Italy	Santa	
15	Yes	Minors	B. 35	1908	John Del Fabbro Antonio	no	no	no	good	no	5 6	regular	black	none	Italy	Santa	
16	Yes	Minors	B. 35	1908	John Del Fabbro Antonio	no	no	no	good	no	5 6	regular	chestnut	none	Italy	Santa	
17	Yes	Minors	B. 35	1908	John Del Fabbro Antonio	no	no	no	good	no	5 3	regular	chestnut	none	Italy	Santa	
18	Yes	Minors	B. 35	1908	John Del Fabbro Antonio	no	no	no	good	no	5 6	regular	chestnut	gray	none	Italy	Santa
19	Yes	Minors	B. 35	1908	John Del Fabbro Antonio	no	no	no	good	no	5 6	regular	chestnut	gray	none	Italy	Santa
20	no	Minors	B. 35	1908	John Del Fabbro Antonio	no	no	no	good	no	5 6	regular	chestnut	none	Italy	Santa	
21	no	Minors	B. 35	1908	John Del Fabbro Antonio	no	no	no	good	no	5 4	regular	chestnut	none	Italy	Santa	
22	no	Minors	B. 35	1908	John Del Fabbro Antonio	no	no	no	good	no	5 5	regular	chestnut	none	Italy	Santa	
23	no	Minors	B. 35	1908	John Del Fabbro Antonio	no	no	no	good	no	5 3	regular	chestnut	none	Italy	Santa	
24	Yes	Minors	B. 35	1908	John Del Fabbro Antonio	no	no	no	good	no	5 4	regular	chestnut	none	Italy	Santa	
25	Yes	Minors	B. 35	1908	John Del Fabbro Antonio	no	no	no	good	no	5 8	regular	chestnut	none	Italy	Santa	
26	Yes	Minors	B. 35	1908	John Del Fabbro Antonio	no	no	no	good	no	5 4	regular	chestnut	none	Italy	Santa	
27	Yes	Minors	B. 35	1908	John Del Fabbro Antonio	no	no	no	good	no	5 7	regular	chestnut	none	Italy	Santa	
28	Yes	Minors	B. 35	1908	John Del Fabbro Antonio	no	no	no	good	no	5 4	regular	chestnut	none	Italy	Santa	
29	no	Minors	B. 35	1908	John Del Fabbro Antonio	no	no	no	good	no	5 4	regular	chestnut	none	Italy	Santa	
30	no	Minors	B. 35	1908	John Del Fabbro Antonio	no	no	no	good	no	5 4	regular	chestnut	none	Italy	Santa	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, **Angelo Poggi Master** of the **STAMPALIA**, from **GENOVA**, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *28* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **MAR 31 1913** day of *March*, 19*13*,  
at **NEW YORK**  
*Geo. N. Quinn*  
Immigration Officer.

Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



## Affidavit of Surgeon.

NEW-YORK

I, D. Baster, Surgeon of the STAMPALIA, early Thruout, do  
 solemnly, sincerely, and truly that I have had four years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Italian Government, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

26

SUBSCRIBED AND SWORN TO before me this MAR 31 1913 day of NEW YORK, 19  
 at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



3

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. **STAMPALIA**

sailing from *Genova*

*16 March*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Calabrese	Ferruccio	24	m	labourer	yes	Italian	north	Italy	Genoa	wife Leonard. Rosa. Genoa. Conn. Bridgeport
2	Antolini	Domenico	24	m	labourer	yes	Italian	north	Italy	Genoa	wife Maria. Francesco. Genoa. Conn. Bridgeport
3	Bennetti	Luigi	25	m	labourer	yes	Italian	north	Italy	Genoa	brother. Luigi. Genoa. Conn. Bridgeport
4	Agostini	Domenico	18	m	labourer	yes	Italian	north	Italy	Genoa	father. Francesco. Genoa. Conn. Bridgeport
5	Montagna	Francesco	20	m	labourer	yes	Italian	north	Italy	Genoa	father. Luigi. Genoa. Conn. Bridgeport
6	Mona	Giuseppe	25	m	labourer	yes	Italian	north	Italy	Genoa	father. Luigi. Genoa. Conn. Bridgeport
7	Vapi	Cesare	16	m	labourer	no	Italian	north	Italy	Genoa	father. Luigi. Genoa. Conn. Bridgeport
8	Ambrosi	Maria	24	f	labourer	yes	Italian	north	Italy	Genoa	father. Luigi. Genoa. Conn. Bridgeport
9	Ambrosi	Alexandro	22	m	labourer	yes	Italian	north	Italy	Genoa	father. Luigi. Genoa. Conn. Bridgeport
10	Bollettini	Carlo	11	m	labourer	yes	Italian	South	Italy	Genoa	father. Luigi. Genoa. Conn. Bridgeport
11	Willet	Giuseppe	22	m	labourer	yes	Italian	north	Italy	Genoa	father. Luigi. Genoa. Conn. Bridgeport
12	Fia	Carquale	24	m	labourer	yes	Italian	north	Italy	Genoa	father. Luigi. Genoa. Conn. Bridgeport
13	Luzin	Raimondo	22	m	labourer	no	Italian	South	Italy	Genoa	father. Luigi. Genoa. Conn. Bridgeport
14	Corcu	Salvatore	23	m	labourer	yes	Italian	South	Italy	Genoa	father. Luigi. Genoa. Conn. Bridgeport
15	Pontara	Luigi	24	m	labourer	yes	Italian	north	Italy	Genoa	father. Luigi. Genoa. Conn. Bridgeport
16	Montagna	Giuseppe	20	m	labourer	yes	Italian	north	Italy	Genoa	father. Luigi. Genoa. Conn. Bridgeport
17	Calabrese	Domenico	12	m	labourer	yes	Italian	north	Italy	Genoa	father. Luigi. Genoa. Conn. Bridgeport
18	Monti	Uffore	28	m	labourer	yes	Italian	South	Italy	Genoa	father. Luigi. Genoa. Conn. Bridgeport
19	Bomben	Giuseppe	18	m	labourer	yes	Italian	north	Italy	Genoa	father. Luigi. Genoa. Conn. Bridgeport
20	Montagna	Maria	23	f	labourer	yes	Italian	north	Italy	Genoa	father. Luigi. Genoa. Conn. Bridgeport
21	Montagna	Giuseppe	22	m	labourer	yes	Italian	north	Italy	Genoa	father. Luigi. Genoa. Conn. Bridgeport
22	Lauroni	Romano	17	m	labourer	yes	Italian	north	Italy	Genoa	father. Luigi. Genoa. Conn. Bridgeport
23	Lubiani	Antonio	17	m	labourer	yes	Italian	north	Italy	Genoa	father. Luigi. Genoa. Conn. Bridgeport
24	Paulinato	Giuseppe	38	m	labourer	yes	Italian	north	Italy	Genoa	father. Luigi. Genoa. Conn. Bridgeport
25	Ferrol	Giuseppe	25	m	labourer	no	Italian	north	Italy	Genoa	father. Luigi. Genoa. Conn. Bridgeport
26	Brunati	Abraam	34	m	labourer	yes	Italian	north	Italy	Genoa	father. Luigi. Genoa. Conn. Bridgeport
27	Putze	Domenico	21	m	labourer	yes	Italian	north	Italy	Genoa	father. Luigi. Genoa. Conn. Bridgeport
28	Capanni	Domenico	26	m	labourer	no	Italian	north	Italy	Genoa	father. Luigi. Genoa. Conn. Bridgeport
29	Craxini	Bruno	22	m	labourer	yes	Italian	north	Italy	Genoa	father. Luigi. Genoa. Conn. Bridgeport
30	Oppes	Salvatore	13	m	labourer	yes	Italian	South	Italy	Genoa	father. Luigi. Genoa. Conn. Bridgeport

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORK

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	no	no	Cousin Silvio Montagna, Bridgeport, Conn. - arch. H. 117	mononous good	no	5 7	regular chestnut	none	Italy, Brancina			
2	no	no	Cousin Angelo Montagna, Bridgeport, Conn. - arch. H. 117	mononous good	no	5 4	regular chestnut	none	Italy, Brancina			
3	yes	no	Cousin Yacinto Augusto, Bridgeport, Conn. - arch. H. 117	mononous good	no	5 7	regular chestnut	none	Italy, Brancina			
4	no	no	Uncle Agostino, Bridgeport, Conn. - arch. H. 117	mononous good	no	5 3	regular chestnut	none	Italy, Brancina			
5	no	no	Cousin Montagna, Bridgeport, Conn. - arch. H. 117	mononous good	no	5 7	regular chestnut	none	Italy, Brancina			
6	no	no	Uncle in law Grand Giovanni, Walnut St. 40, Milford Mass.	mononous good	no	5 1	regular chestnut	none	Italy, Uffa			
7	yes	no	Brother in law Archangelo, Willam Court St. 11, Worcester Mass.	mononous good	no	5 3	regular chestnut	none	Italy, Uffa			
8	no	no	Friend, Philadelphia, Pa.	mononous good	no	5 4	regular chestnut	none	Italy, Bardolino			
9	no	no	Friend, Philadelphia, Pa.	mononous good	no	5 7	regular chestnut	none	Italy, Bardolino			
10	yes	no	Friend, Chieri, Piacenza, Italy - 1102 street	mononous good	no	5 7	regular chestnut	none	Italy, San Paolo d'Oste			
11	no	no	fr. Monimiro, Piacenza, Italy - 1102 street	mononous good	no	5 3	regular chestnut	none	Italy, Garighano			
12	no	no	fr. 1102 street	mononous good	no	5 7	regular chestnut	none	Italy, Garighano			
13	yes	no	fr. Andrea, New York	mononous good	no	5 9	regular chestnut	none	Italy, Chieri			
14	yes	no	fr. Andrea, New York	mononous good	no	5 4	regular chestnut	none	Italy, Chieri			
15	no	no	fr. Michael, New York	mononous good	no	5 4	regular chestnut	none	Italy, Brancina			
16												
17	yes	no	fr. Luciana, Alessandria, Italy - 1102 street	mononous good	no	5 6	regular chestnut	none	Italy, Brancina			
18	no	no	Cousin Montagna, Bridgeport, Conn. - arch. H. 117	mononous good	no	5 6	regular chestnut	none	Italy, San Paolo d'Oste			
19	yes	no	Friend, Chieri, Piacenza, Italy - 1102 street	mononous good	no	5 5	regular chestnut	none	Italy, Gappala			
20	yes	no	Friend, Chieri, Piacenza, Italy - 1102 street	mononous good	no	5 5	regular chestnut	none	Italy, Valtagna			
21	yes	no	Friend, Chieri, Piacenza, Italy - 1102 street	mononous good	no	5 5	regular chestnut	none	Italy, Valtagna			
22	no	no	Uncle, Sanzon, Piacenza, Italy - 1102 street	mononous good	no	5 3	regular chestnut	none	Italy, Castelnuovo			
23	no	no	Friend, Chieri, Piacenza, Italy - 1102 street	mononous good	no	5 5	regular chestnut	none	Italy, Castelnuovo			
24	no	no	Friend, Chieri, Piacenza, Italy - 1102 street	mononous good	no	5 4	regular chestnut	none	Italy, Santa Christina in Coll.			
25	yes	no	Friend, Chieri, Piacenza, Italy - 1102 street	mononous good	no	5 3	regular chestnut	none	Italy, Santa Christina in Coll.			
26	yes	no	Friend, Chieri, Piacenza, Italy - 1102 street	mononous good	no	5 5	regular chestnut	none	Italy, Santa Christina in Coll.			
27												
28	no	no	Friend, Chieri, Piacenza, Italy - 1102 street	mononous good	no	5 1	regular chestnut	none	Italy, Metatola			
29	yes	no	Friend, Chieri, Piacenza, Italy - 1102 street	mononous good	no	5 2	regular chestnut	none	Italy, Spinate			
30	yes	no	Friend, Chieri, Piacenza, Italy - 1102 street	mononous good	no	5 7	regular chestnut	none	Italy, Copomaggiore			



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo P. Bick Master, of the STAMPALIA, from GENOVA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of March, 1913,  
at NEW YORK  
Charles H. Brown  
Immigration Officer.

Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

NEW-YORK

I, Dr. J. J. Higgins, Surgeon of the STAMPALIA, Sailing Ship,  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Royal  
Italian Government, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
at NEW YORK

U. S. Moon  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



4

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA

sailing from

Cecova

16 March

1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Oppes	Paolo	40	♂	labourer	yes		Italian	South	Italy	Copomaggione	Wife, Diana Maria	N.Y.	New York
2	Arri	Giovanni	25	♂	labourer	yes		Italian	South	Italy	Copomaggione	Father Giovanni	N.Y.	New York
3	Pini	Giuseppe	35	♂	labourer	no	no	Italian	South	Italy	Copomaggione	Wife, Madda	N.Y.	New York
4	Montagna	Giuseppe	29	♂	labourer	yes		Italian	North	Italy	Sanatina	Father Giovanni	N.Y.	New York
5	Wife Calzamat.	Aurelia	24	♀	housewife	yes		Italian	North	Italy	Sanatina		N.Y.	New York
6	Manara	Emilio	27	♂	labourer	no	no	Italian	North	Italy	Megarine	Father, Angelo	Pa.	Pittsburgh
7	Narrucini	Domenico	27	♂	labourer	no	no	Italian	South	Italy	Monte	Wife, Carla	N.Y.	New York
8	Barbero	Pietro	26	♂	barber	yes		Italian	North	Italy	Rossobald	Mother, Giovanni	Cal.	San Francisco
9	Misto	Eno	25	♂	labourer	yes		Italian	North	Italy	Sanatina	Father, Giovanni	Cal.	San Francisco
10	Kepli	Pietro	16	♂	butcher	yes		Italian	South	Italy	Copomaggione	Father, Salvatore	Cal.	San Francisco
11	Loi	Pietro	17	♂	labourer	yes		Italian	South	Italy	Copomaggione	Father, Salvatore	N.Y.	New York
12	Urbaldi	Domenico	26	♂	bricklayer	yes		Italian	North	Italy	Canelli	Father, Matteo	N.Y.	New York
13	Capriotti	Leuricat	23	♂	labourer	no	no	Italian	South	Italy	Sanatina	Father, Giovanni	Ill.	Chicago
14	Curiani	Virgilio	40	♂	labourer	no	no	Italian	South	Italy	Sanatina	Wife, Maria	Cal.	San Francisco
15	Verzella	Antonio	46	♂	labourer	yes		Italian	South	Italy	Calipano	Wife, Maria	Cal.	San Francisco
16	De Marchi	Meola	20	♂	labourer	yes		Italian	South	Italy	Sanatina	Father, Giovanni	N.Y.	New York
17	Baldarelli	Vincent	24	♂	labourer	no	no	Italian	South	Italy	Sanatina	Father, Giovanni	N.Y.	New York
18	Pal	Paul	21	♂	labourer	yes		Italian	South	Italy	Sanatina	Father, Giovanni	N.Y.	New York
19	Capozucco	Marone	18	♂	labourer	yes		Italian	South	Italy	Sanatina	Father, Giovanni	N.Y.	New York
20	Urbaldi	Giovanni	18	♂	labourer	yes		Italian	North	Italy	Canelli	Father, Matteo	Cal.	San Francisco
21	Colucci	Giovanni	23	♂	labourer	yes		Italian	South	Italy	Sanatina	Father, Giovanni	N.Y.	New York
22	Wife Franza	Salvina	27	♀	housewife	yes		Italian	South	Italy	Sanatina	Father, Giovanni	N.Y.	New York
23	Pini	Mario	17	♂	labourer	yes		Italian	North	Italy	Canelli	Father, Matteo	N.Y.	New York
24	Pal	Rino	16	♂	labourer	yes		Italian	North	Italy	Canelli	Father, Matteo	N.Y.	New York

15

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORKApril 1, 1913

25

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of any subversive organization.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.	Mark of Identification.		
1	Yes	himself	\$5.00		nobody	no	no	no	good	no	5 10	regular	chestnut	none	Italy	Copanagione	
2	Yes	himself	\$6.00		nobody	89 Park St	no	no	good	no	5 3	regular	black	none	Italy	Copanagione	
3	Yes	himself	\$3.00		nobody		no	no	good	no	5 6	regular	chestnut	none	Italy	Copanagione	
4	Yes	himself	\$5.00		nobody		no	no	good	no	5 3	regular	chestnut	none	Italy	Brachusa	
5	Yes	himself	\$4.00		nobody		no	no	good	no	5	regular	chestnut	none	Italy	S. S. Val	
6	Yes	himself	\$3.00		friend	San Francisco Cal. 137 Dupont St	no	no	good	no	5 7	regular	chestnut	none	Italy	Myerino	
7	Yes	himself	\$7.00		friend	San Francisco Cal. 137 Dupont St	no	no	good	no	5 5	regular	chestnut	none	Italy	Monte	
8	Yes	himself	\$3.00		friend	San Francisco Cal. 137 Dupont St	no	no	good	no	5 7	regular	chestnut	none	Italy	Bozack	
9	Yes	himself	\$5.00		friend	San Francisco Cal. 137 Dupont St	no	no	good	no	5 7	regular	chestnut	none	Italy	Canoe	
10	Yes	himself	\$3.00		friend	San Francisco Cal. 137 Dupont St	no	no	good	no	5 2	regular	chestnut	none	Italy	Canoe	
11	Yes	himself	\$3.00		nobody		no	no	good	no	4 9	regular	chestnut	none	Italy	Copanagione	
12	Yes	himself	\$3.00		friend	San Francisco Cal. 137 Dupont St	no	no	good	no	5 4	regular	chestnut	none	Italy	Canoe	
13	Yes	himself	\$3.00		friend	San Francisco Cal. 137 Dupont St	no	no	good	no	5	regular	chestnut	none	Italy	Canoe	
14	Yes	himself	\$3.00		friend	San Francisco Cal. 137 Dupont St	no	no	good	no	5 2	regular	chestnut	none	Italy	Canoe	
15	Yes	himself	\$3.00		friend	San Francisco Cal. 137 Dupont St	no	no	good	no	5 5	regular	chestnut	none	Italy	Canoe	
16	Yes	himself	\$3.00		friend	San Francisco Cal. 137 Dupont St	no	no	good	no	5 3	regular	chestnut	none	Italy	Canoe	
17	Yes	himself	\$3.00		friend	San Francisco Cal. 137 Dupont St	no	no	good	no	5 3	regular	chestnut	none	Italy	Canoe	
18	Yes	himself	\$3.00		friend	San Francisco Cal. 137 Dupont St	no	no	good	no	5 6	regular	chestnut	none	Italy	Canoe	
19	Yes	himself	\$3.00		friend	San Francisco Cal. 137 Dupont St	no	no	good	no	1 5	regular	chestnut	none	Italy	Canoe	
20	Yes	himself	\$3.00		friend	San Francisco Cal. 137 Dupont St	no	no	good	no	5 4	regular	chestnut	none	Italy	Canoe	
21	Yes	himself	\$3.00		friend	San Francisco Cal. 137 Dupont St	no	no	good	no	5 4	regular	chestnut	none	Italy	Canoe	
22	Yes	himself	\$3.00		friend	San Francisco Cal. 137 Dupont St	no	no	good	no	5 5	regular	chestnut	none	Italy	Canoe	
23	Yes	himself	\$3.00		friend	San Francisco Cal. 137 Dupont St	no	no	good	no	5 1	regular	chestnut	none	Italy	Canoe	
24	Yes	himself	\$3.00		friend	San Francisco Cal. 137 Dupont St	no	no	good	no	5 1	regular	chestnut	none	Italy	Canoe	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, **Angelo Poggi Master**, of the **STAMPALIA**, from **GENOVA**, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Subscribed before me this MAR 31 1913 day of NEW YORK, 19 1913  
at NEW YORK  
Geek Moon  
Immigration Officer.

11-3115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. B. Foster, Surgeon of the STAMPALIA, ailing here, do  
(State whether Surgeon "ailing here" or "employed by others there; if the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly **declare** that I have had twelve years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Royal  
Italian Government, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
NEW YORK  
at \_\_\_\_\_

U. S. T. Moore  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



5

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

STAMPALIA

sailing from

Genova

16 March

1913

No. on List	NAME IN FULL		Age	Sex	Calling or Occupation	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Brunelli	Paqueto	44	m	labourer	yes	Italian	South	Italy	Brother Brunelli, Adameo	out. Wallaseburg
2	Vip. Brunelli	Marina	36	f	labourer	yes	Italian	South	Italy	Brother in law Brunelli, Adameo	out. Wallaseburg
3	Bittante	Giuseppe	39	m	labourer	no	Italian	north	Italy	Castelfranco Veneto	out. Copper Cliff
4	Bittante	Andrea	38	m	labourer	yes	Italian	north	Italy	Castelfranco Veneto	out. Copper Cliff
5	Didoni	Vittorio	40	m	labourer	no	Italian	north	Italy	Castelfranco Veneto	out. Copper Cliff
6	Bortolotto	Giuseppe	38	m	labourer	yes	Italian	north	Italy	Castelfranco Veneto	out. Copper Cliff
7	Bernardi	Sereno	38	m	labourer	no	Italian	north	Italy	Castelfranco Veneto	out. Copper Cliff
8	Pivato	Angelo	35	m	labourer	yes	Italian	north	Italy	Castelfranco Veneto	out. Copper Cliff
9	Rossi	Antonio	25	m	labourer	yes	Italian	north	Italy	Castelfranco Veneto	out. Copper Cliff
10	Marchion	Antonio	17	m	labourer	no	Italian	north	Italy	Castelfranco Veneto	out. Copper Cliff
11	Savetto	Pietro	17	m	labourer	yes	Italian	north	Italy	Castelfranco Veneto	out. Copper Cliff
12	Zarpellon	Venuto	23	m	labourer	yes	Italian	north	Italy	Castelfranco Veneto	out. Copper Cliff
13	Greenman	Beniamino	28	m	labourer	yes	Italian	north	Italy	Castelfranco Veneto	out. Copper Cliff
14	Stono	Massimiliano	16	m	labourer	yes	Italian	north	Italy	Castelfranco Veneto	out. Copper Cliff
15	Benin	Luigi	24	m	labourer	yes	Italian	north	Italy	Castelfranco Veneto	out. Copper Cliff
16	Milani	Arturo	18	m	labourer	yes	Italian	north	Italy	Castelfranco Veneto	out. Copper Cliff
17	Barbaro	Domenico	24	m	labourer	yes	Italian	north	Italy	Castelfranco Veneto	out. Copper Cliff
18	Paoletto	Lorenzo	16	m	labourer	yes	Italian	north	Italy	Castelfranco Veneto	out. Copper Cliff
19	Scaloro	Venuto	29	m	labourer	yes	Italian	north	Italy	Castelfranco Veneto	out. Copper Cliff
20	Andretta	Alberto	18	m	labourer	yes	Italian	north	Italy	Castelfranco Veneto	out. Copper Cliff
21	Stangherini	Valentino	17	m	labourer	yes	Italian	north	Italy	Castelfranco Veneto	out. Copper Cliff
22	Bottaro	Matteo	16	m	labourer	yes	Italian	north	Italy	Castelfranco Veneto	out. Copper Cliff
23	Quidolin	Giuseppe	17	m	labourer	no	Italian	north	Italy	Castelfranco Veneto	out. Copper Cliff
24	Favaro	Leone	18	m	labourer	yes	Italian	north	Italy	Castelfranco Veneto	out. Copper Cliff
25	Parato	Giovanni	18	m	labourer	yes	Italian	north	Italy	Castelfranco Veneto	out. Copper Cliff
26	Lorini	Primo	20	m	labourer	yes	Italian	north	Italy	Castelfranco Veneto	out. Copper Cliff
27	Basso	Angelo Giuseppe	17	m	labourer	yes	Italian	north	Italy	Castelfranco Veneto	out. Copper Cliff
28	Scapin	Giorondo	17	m	labourer	yes	Italian	north	Italy	Castelfranco Veneto	out. Copper Cliff
29	Venturini	Valentino	23	m	labourer	no	Italian	north	Italy	Castelfranco Veneto	out. Copper Cliff
30	Stono	Ferdinando	31	m	labourer	yes	Italian	north	Italy	Castelfranco Veneto	out. Copper Cliff



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

April 1, 1933

31

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, **Angelo Poggi**, Master of the **STAMPALIA**, from **GENOVA**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **MAR 31 1913** day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_,  
at **NEW YORK**  
*Geuk, Moon*  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).  
**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**  
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 22.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, D. Basteri, Surgeon of the STAMPATA Italy, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had four years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian  
Government, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
at NEW YORK  
Charles Moore  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



6

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIAsailing from Genova16 March, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Danello	Angelox	18	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy Castellano Vento	Father Bruno Castellano Vento	out. Copper Cliff
2	Ronaldo	Angelox	16	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy Loria	Wife Giuseppina Bonaldi	out. Fort William
3	Moro	Fortunato	16	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy Pieve	Father Giovanni Pieve	out. Kingston
4	Wigilani	Antoniox	23	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy Pieve	Father Beniamino Pieve	out. Kingston
5	Bonin	Tomassox	24	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy Pieve	Wife Giuseppina Bonin	out. Fort William
6	Trasson	Alfonsox	16	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy Pieve	Father Luigi Pieve	out. Quelp.
7	Bibiatto	Barolo	37	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy Resana	Wife Bibiatto Oliva	out. La Cague
8	Bonin	Benvenuto	16	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy Pieve	Father Luigi Pieve	out. Fort William
9	Bandiello	Basilio	30	m							
10	Crillo	Immacolato	30	m							
11	Zagat	Giuseppe	18	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy Castellano Vento	Father Giovanni Castellano Vento	out. La Cague
12	Leon	Antonio	23	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy Resana	Father Angelo Resana	out. La Cague
13	Carriato	Giorgio	17	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy Pieve	Father Riccardo Pieve	out. Copper Cliff
14	Bernardi	Giorgio	30	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy Pieve	Wife Antonia Bernardi	out. Quelp.
15	Bonin	Angelox	17	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy Castellano Vento	Mother De Luigi Resana	out. Quebec
16	Marchiori	Giuseppi	30	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy Castellano Vento	Wife Giuseppina Marchiori	out. La Cague
17	Trasson	Angelox	17	m							
18	Trasson	Beniamino	18	m							
19	Micoletti	Giulio	18	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy Pieve	Father Giuseppe Pieve	out. Copper Cliff
20	Comin	Olando	17	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy Loreggia	Father Giovanni Loreggia	out. La Cague
21	Camellini	Giuseppi	30	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy Castellano Vento	Wife Giuseppina Camellini	out. Copper Cliff
22	Zacchia	Luigi	17	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy Loreggia	Wife Giuseppina Zacchia	out. La Cague
23	Stono	Luigi	36	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy Resana	Wife Storo Camellini	out. La Cague
24	Savetto	Ernesto	20	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy Resana	Father Matteo Resana	out. La Cague
25	Martiniello	Primo marco	30	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy Castellano Vento	Wife Martiniello maria	out. Fort William
26	Campanella	Giuseppe	29	m	labourer	no	Italian	north	Italy Castellano Vento	Father Luigi Castellano Vento	out. Fort William
27	Magaton	Redolfo	20	m	labourer	no	Italian	north	Italy Pontine Dese	Father Giacinto Pontine Dese	out. Hamilton
28	Bressan	Giuseppi	30	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy Castellano Vento	Wife Giuseppina Bressan	out. La Cague
29	Fedek	Giuseppi	38	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy Veduggia	Wife Felomena Fedek	out. Quelp.
30	Andrighetto	Valentinox	18	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy Veduggia	Mother Maria Andrighetto	out. Copper Cliff

17



6

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA

sailing from

Genova

16 March

19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Danetto	Angelox	18	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy Castellana Grotte	Father Bruno Castellana Grotte	out. Copper Cliff
2	Ronaldo	Angelox	12	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy Loria	Wife Giuseppina Bonarbo	out. Fort William
3	Moro	Fortunato	16	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy Pieve	Father Giovanni Pieve	out. Kingston
4	Milani	Antonio	23	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy Pieve	Father Beniamino Pieve	out. Kingston
5	Bonin	Tomaso	24	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy Pieve	Wife Marietta Bonin	out. Fort William
6	Trason	Alfonso	16	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy Pieve	Father Luigi Pieve	out. Guelph
7	Bihato	Carlo	37	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy Resana	Wife Bihato Oliva	out. La Hague
8	Bonin	Benvenuto	16	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy Pieve	Father Bruno Pieve	out. Fort William
9	Condolotto	Basilio	32	m							
10	Crillo	Immacolata	32	m							
11	Zagat	Giuseppe	18	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy Castellana Grotte	Father Giovanni Castellana Grotte	out. La Hague
12	Caon	Antonio	23	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy Resana	Father Angelo Resana	out. La Hague
13	Carniato	Giorgio	17	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy Pieve	Father Bernardo Pieve	out. Copper Cliff
14	Bernardi	Giulio	32	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy Pieve	Wife Antonia Bernardi	out. Guelph
15	Bonin	Angelox	17	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy Castellana Grotte	Mother De Luzzi Regina	out. La Hague
16	Marchiori	Giuseppe	32	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy Castellana Grotte	Wife Maria Marchiori	out. La Hague
17	Tracaro	Angelox	17	m							
18	Tracaro	Beniamino	18	m							
19	Micoletti	Giulio	18	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy Pieve	Father Giuseppe Pieve	out. Copper Cliff
20	Conin	Olindo	17	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy Loreggia	Father Giovanni Loreggia	out. La Hague
21	Camellini	Giuseppe	30	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy Castellana Grotte	Wife Giuseppina Camellini	out. Copper Cliff
22	Zacchia	Luigi	44	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy Loreggia	Wife Zaccaria Luigi	out. La Hague
23	Storo	Luigi	36	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy Resana	Wife Storo Giuseppina	out. La Hague
24	Savetto	Ernesto	20	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy Resana	Father Matteo Resana	out. La Hague
25	Martirello	Primo maro	30	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy Castellana Grotte	Wife Martirello Maria	out. Fort William
26	Campostella	Giuseppe	29	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy Castellana Grotte	Father Luigi Castellana Grotte	out. Fort William
27	Magatone	Redolfo	22	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy Pontina Dora	Father Giacinto Pontina Dora	out. Hamilton
28	Bressan	Giuseppe	34	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy Castellana Grotte	Wife Giuseppina Bressan	out. La Hague
29	Fedele	Giuseppe	38	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy Veduggio	Wife Felice Fedele	out. Guelph
30	Andrighetto	Valentino	18	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy Veduggio	Mother Maria Andrighetto	out. Copper Cliff

17



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

, 19

33

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Color of—	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				If Yes— Year or period of years. Where?						Feet. Inches.	Hair.	Eyes.				Country. City or Town.	
ANT ALIEN 1	Yes	Self	Yes	No	Friend, Raffaele Angelof, Copper Cliff, Ont.	no	no	no	good	no	5 5	regular	black	chestnut	no body	Italy	Castellano Veneto
2	Yes	Self	Yes	No	Brother in law, Loro Giuseppe, Fort William, Ont.	no	no	no	good	no	5 5	regular	chestnut	no body	Italy	Loria	
3	Yes	Self	Yes	No	Brother, Mateo, Kingston, Ont.	no	no	no	good	no	5 5	regular	black	chestnut	no body	Italy	Pisere
4	Yes	Self	Yes	No	Brother, Luigi, Kingston, Ont.	no	no	no	good	no	5 4	regular	black	chestnut	no body	Italy	Pisere
5	Yes	Self	Yes	No	Brother in law, Loro Giuseppe, Fort William, Ont.	no	no	no	good	no	5 10	regular	black	chestnut	no body	Italy	Pisere
6	Yes	Self	Yes	No	Brother, Matteo, Kingston, Ont.	no	no	no	good	no	5 5	regular	chestnut	no body	Italy	Pisere	
7	Yes	Self	Yes	No	Brother, Lino, Kingston, Ont.	no	no	no	good	no	5 4	regular	chestnut	grey	no body	Italy	Pisere
ANT ALIEN 8	Yes	Self	Yes	No	Brother in law, Loro Giuseppe, Fort William, Ont.	no	no	no	good	no	5 4	regular	chestnut	no body	Italy	Pisere	
9						no	no	no	good	no		regular					
10						no	no	no	good	no		regular					
NT ALIEN 11	Yes	Self	Yes	No	Brother, Lino, Kingston, Ont.	no	no	no	good	no	5 3	regular	chestnut	no body	Italy	Castellano Veneto	
12	Yes	Self	Yes	No	Brother, Lino, Kingston, Ont.	no	no	no	good	no	5 4	regular	chestnut	grey	no body	Italy	Pisere
13	Yes	Self	Yes	No	Brother, Lino, Kingston, Ont.	no	no	no	good	no	5 3	regular	chestnut	grey	no body	Italy	Pisere
14	Yes	Self	Yes	No	Brother, Lino, Kingston, Ont.	no	no	no	good	no	5 8	regular	red	grey	no body	Italy	Pisere
15	Yes	Self	Yes	No	Brother, Lino, Kingston, Ont.	no	no	no	good	no	5 8	regular	chestnut	no body	Italy	Pisere	
NT ALIEN 16	Yes	Self	Yes	No	Brother, Lino, Kingston, Ont.	no	no	no	good	no	5 3	regular	chestnut	no body	Italy	Castellano Veneto	
17						no	no	no	good	no		regular					
18						no	no	no	good	no		regular					
NT ALIEN 19	Yes	Self	Yes	No	Brother, Lino, Kingston, Ont.	no	no	no	good	no	5 6	regular	chestnut	grey	no body	Italy	Pisere
20	Yes	Self	Yes	No	Brother, Lino, Kingston, Ont.	no	no	no	good	no	5 6	regular	chestnut	no body	Italy	Loreggia	
21	Yes	Self	Yes	No	Brother, Lino, Kingston, Ont.	no	no	no	good	no	5 2	regular	chestnut	no body	Italy	Castellano Veneto	
22	Yes	Self	Yes	No	Brother, Lino, Kingston, Ont.	no	no	no	good	no	5 4	regular	chestnut	no body	Italy	Loreggia	
23	Yes	Self	Yes	No	Brother, Lino, Kingston, Ont.	no	no	no	good	no	5 4	regular	chestnut	no body	Italy	Pisere	
24	Yes	Self	Yes	No	Brother, Lino, Kingston, Ont.	no	no	no	good	no	5 3	regular	chestnut	grey	no body	Italy	Loreggia
25	Yes	Self	Yes	No	Brother, Lino, Kingston, Ont.	no	no	no	good	no	5 11	regular	chestnut	no body	Italy	Pisere	
ANT ALIEN 26	Yes	Self	Yes	No	Brother, Lino, Kingston, Ont.	no	no	no	good	no	5 6	regular	black	chestnut	no body	Italy	Castellano Veneto
27						no	no	no	good	no	5 4	regular	chestnut	no body	Italy	Pisere	
28	Yes	Self	Yes	No	Brother, Lino, Kingston, Ont.	no	no	no	good	no	5 4	regular	chestnut	no body	Italy	Castellano Veneto	
29	Yes	Self	Yes	No	Brother, Lino, Kingston, Ont.	no	no	no	good	no	5 3	regular	grey	chestnut	no body	Italy	Castellano Veneto
30	Yes	Self	Yes	No	Brother, Lino, Kingston, Ont.	no	no	no	good	no	5 3	regular	grey	chestnut	no body	Italy	Castellano Veneto



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo Luigi Stampalia, of the STAMPALIA, from GENOVA, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of NEW YORK, 1913,  
at NEW YORK  
Geo. W. Moore  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Giuseppe Stampalia Surgeon of the Stampalia, Sailing Master, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
at NEW YORK

Geoffrey T. ...  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA

sailing from

Genova

16 March

1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.		Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Siviero	Giuseppe	28	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy	Castellano	Wife Giovanna Siviero	out. La Crosse	NON TM
2	Marchion	Bruno	21	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy	Castellano	Wife Maria Marchion	out. La Crosse	
3	Bottero	Monsueto	21	m	labourer	no	Italian	north	Italy	Resana	Father Giovanni Bottero	out. La Crosse	
4	Schivano	Carlo	28	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy	Veduggio	Father Giovanni Schivano	out. Copper Cliff	
5	Sartorello	Giovannino	22	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy	Veduggio	Father Giovanni Sartorello	out. Copper Cliff	
6	Sartorello	Virginio	25	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy	Veduggio	Father Giovanni Sartorello	out. Copper Cliff	
7	Spurcato	Luigi	34	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy	Veduggio	Father Giovanni Spurcato	out. Copper Cliff	
8	Borrato	Carlo	19	m	labourer	no	Italian	north	Italy	Veduggio	Father Giovanni Borrato	out. Copper Cliff	
9	Carlini	Luigi	10	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy	Veduggio	Father Giovanni Carlini	out. Copper Cliff	
10	Morandini	Angelo	19	m	labourer	no	Italian	north	Italy	Castellano	Father Giovanni Morandini	out. Copper Cliff	
11	Comacchio	Bruno	18	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy	Castellano	Father Giovanni Comacchio	out. Kingston	
12	Besno	Giovanni	18	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy	Resana	Father Luigi Besno	out. Sudbury	
13	Minotto	Benvenuto	24	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy	Resana	Wife Maria Minotto	out. Sudbury	
14	Casma	Giovanni	16	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy	Castellano	Father Giovanni Casma	out. Sudbury	
15	Pellison	Giuseppe	34	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy	Veduggio	Wife Maria Pellison	out. Sudbury	
16	Bertello	Giuseppe	18	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy	Veduggio	Father Luigi Bertello	out. Sudbury	
17	Masato	Alfonso	29	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy	Resana	Father Giovanni Masato	out. Sudbury	
18	Caon	Giuseppe	24	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy	Resana	Wife Maria Caon	out. La Crosse	
19	Bottero	Stamislao	28	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy	Resana	Wife Maria Bottero	out. La Crosse	
20	Portarollo	Modesto	23	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy	Valdagno	Father Giovanni Portarollo	out. La Crosse	
21	Chenox	Francisco	32	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy	Valdagno	Wife Maria Chenox	out. La Crosse	
22	Scapinello	Pietro	20	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy	Resana	Father Giovanni Scapinello	out. Hamilton	
23	Verento	Virginio	30	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy	Veduggio	Father Giovanni Verento	out. Hamilton	
24	Gaudarin	Alberto	28	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy	Villa del Conte	Wife Maria Gaudarin	out. Fort William	
25	Scapin	Giuseppe	26	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy	Monbato	Wife Maria Scapin	out. Fort William	
26	Monbato	Giovanni	18	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy	Monbato	Father Luigi Monbato	out. Fort William	
27	Gaudarin	Valentino	34	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy	Monbato	Wife Maria Gaudarin	out. Fort William	
28	Monbato	Luigi	17	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy	Monbato	Father Giovanni Monbato	out. Fort William	
29	Ragholid	Antenore	24	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy	Monbato	Wife Maria Ragholid	out. Fort William	
30	Bernardi	Luigi	28	m	labourer	Yes	Italian	north	Italy	Monbato	Wife Maria Bernardi	out. Fort William	NON TM



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

35

Arriving at Port of NEW-YORKApril, 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any alien passenger, landing, or other violation of the United States laws.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	NT ALIEN	Yes himself	85	no	brother in law Bertolo Gino	no	no	no	good	no	5 3	regular chestnut	nobody	Italy	Carallo & Godego	
2		Yes himself	85	no	brother in law Bertolo Gino	no	no	no	good	no	5 8	regular black chestnut	nobody	Italy	Carallo & Godego	
3		Yes himself	85	no	brother in law Bertolo Gino	no	no	no	good	no	5 4	regular chestnut grey	nobody	Italy	Carallo & Godego	
4		Yes himself	85	no	brother in law Bertolo Gino	no	no	no	good	no	5 5	regular chestnut	nobody	Italy	Carallo & Godego	
5		Yes himself	85	no	brother in law Bertolo Gino	no	no	no	good	no	5 3	regular black chestnut	nobody	Italy	Carallo & Godego	
6		Yes himself	85	no	brother in law Bertolo Gino	no	no	no	good	no	5 7	regular black chestnut	nobody	Italy	Carallo & Godego	
7		Yes himself	85	no	brother in law Bertolo Gino	no	no	no	good	no	5 4	regular chestnut	nobody	Italy	Carallo & Godego	
8		Yes himself	85	no	brother in law Bertolo Gino	no	no	no	good	no	5 3	regular black chestnut	nobody	Italy	Carallo & Godego	
9		Yes himself	85	no	brother in law Bertolo Gino	no	no	no	good	no	5 4	regular chestnut	nobody	Italy	Carallo & Godego	
10		Yes himself	85	no	brother in law Bertolo Gino	no	no	no	good	no	5 4	regular black chestnut	nobody	Italy	Carallo & Godego	
11		Yes himself	85	no	brother in law Bertolo Gino	no	no	no	good	no	5 9	regular chestnut	nobody	Italy	Carallo & Godego	
12		Yes himself	85	no	brother in law Bertolo Gino	no	no	no	good	no	5 7	regular chestnut grey	nobody	Italy	Carallo & Godego	
13		Yes himself	85	no	brother in law Bertolo Gino	no	no	no	good	no	5 8	regular chestnut	nobody	Italy	Carallo & Godego	
14		Yes himself	85	no	brother in law Bertolo Gino	no	no	no	good	no	5 5	regular chestnut	nobody	Italy	Carallo & Godego	
15		Yes himself	85	no	brother in law Bertolo Gino	no	no	no	good	no	5 2	regular black chestnut	nobody	Italy	Carallo & Godego	
16		Yes himself	85	no	brother in law Bertolo Gino	no	no	no	good	no	5 6	regular chestnut	nobody	Italy	Carallo & Godego	
17		Yes himself	85	no	brother in law Bertolo Gino	no	no	no	good	no	5 7	regular red grey	nobody	Italy	Carallo & Godego	
18		Yes himself	85	no	brother in law Bertolo Gino	no	no	no	good	no	5 3	regular chestnut	nobody	Italy	Carallo & Godego	
19		Yes himself	85	no	brother in law Bertolo Gino	no	no	no	good	no	5 8	regular chestnut	nobody	Italy	Carallo & Godego	
20		Yes himself	85	no	brother in law Bertolo Gino	no	no	no	good	no	5 7	regular chestnut	nobody	Italy	Carallo & Godego	
21		Yes himself	85	no	brother in law Bertolo Gino	no	no	no	good	no	5 7	regular chestnut	nobody	Italy	Carallo & Godego	
22		Yes himself	85	no	brother in law Bertolo Gino	no	no	no	good	no	5 8	regular chestnut grey	nobody	Italy	Carallo & Godego	
23		Yes himself	85	no	brother in law Bertolo Gino	no	no	no	good	no	5 7	regular black grey	nobody	Italy	Carallo & Godego	
24		Yes himself	85	no	brother in law Bertolo Gino	no	no	no	good	no	5 3	regular chestnut	nobody	Italy	Carallo & Godego	
25		Yes himself	85	no	brother in law Bertolo Gino	no	no	no	good	no	5 7	regular chestnut grey	nobody	Italy	Carallo & Godego	
26		Yes himself	85	no	brother in law Bertolo Gino	no	no	no	good	no	5 4	regular chestnut	nobody	Italy	Carallo & Godego	
27		Yes himself	85	no	brother in law Bertolo Gino	no	no	no	good	no	5 5	regular chestnut	nobody	Italy	Carallo & Godego	
28		Yes himself	85	no	brother in law Bertolo Gino	no	no	no	good	no	5 4	regular chestnut	nobody	Italy	Carallo & Godego	
29		Yes himself	85	no	brother in law Bertolo Gino	no	no	no	good	no	5 6	regular chestnut black	nobody	Italy	Carallo & Godego	
30	ALIEN	Yes himself	85	no	brother in law Bertolo Gino	no	no	no	good	no	5 8	regular chestnut	nobody	Italy	Carallo & Godego	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo Poggi Master of the STAMPALIA, from GENOVA, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this 11 day of March, 1913,

at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, D. Boster, Surgeon of the Stamford, Illinois, do  
solemnly, sincerely, and truly dear that I have had three years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of Illinois  
Government, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this MAR 21 1913 day of \_\_\_\_\_, 19

at Stamford  
Gen. W. Moore  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

295-4  
25-1  
320

AVO433



Affidavit of Surgeon.

I, D. Boster, Surgeon of the Hampton, Virginia, do  
solemnly, sincerely, and truly dear that I have had seven years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of Virginia  
Commonwealth, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of \_\_\_\_\_, 19

at Hampton  
Genl. Moore  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

295-4  
25-1  
320

AVOWED



8

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

STAMPALIA

sailing from

Genova

16 March

1913

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. * (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Randiera	Giuseppe	19	✓ m	Labourer	Yes	Italian	north	Italy Riese	Father Andrea. Riese	out. Fort. Williams NON IMM
2	De Marchi	Stanislao	21	✓ m	Labourer	Yes	Italian	north	Italy Riese	Father Giacomo Riese	out. Kingston ✓
3	Reghetto	Carlo	18	✓ m	Labourer	Yes	Italian	north	Italy Comolo	Father Luigi. Comolo	out. Fort. Williams ✓
4	Castan	Giuseppe	16	✓ m	Labourer	Yes	Italian	north	Italy Riese	Father Angelo. Riese	out. Fort. Williams ✓
5	Chivesso	Antonio	13	✓ m	Labourer	no	Italian	north	Italy Loreggia	Father Angelo. Loreggia	Quincy La Cueva ✓
6	Comolato	Gio. Battista	18	✓ m	Labourer	Yes	Italian	north	Italy Comolo	Father Valterio. Comolo	out. Fort. Williams ✓
7	Durante	Angelo	22	✓ m	Labourer	Yes	Italian	north	Italy Caselle	Father Giovanni. Altivole	out. Fort. Williams ✓
8	Simenoni	Angelo	16	✓ m	Labourer	Yes	Italian	north	Italy Riese	Father Giovanni. Riese	out. Fort. Williams ✓
9	Curcato	Cesare	14	✓ m	Labourer	Yes	Italian	north	Italy San Martino di Lupat.	Father Pietro. San Martino di Lupat.	out. Fort. Williams ✓
10	Marcon	Armenegildo	23	✓ m	Labourer	Yes	Italian	north	Italy San Martino di Lupat.	Wife Maria. Marcon San Martino di Lupat.	out. Fort. Williams ✓
11	Perin	Valentino	27	✓ m	Labourer	Yes	Italian	north	Italy Riese	Wife Maria. Perin Riese	out. Fort. Williams ✓
12	Bean	Antonio	25	✓ m	Labourer	Yes	Italian	north	Italy Zappala	Father Giuseppe. Zappala	B. C. Hamilton ✓
13	Brusa	Oswald	26	✓ m	Labourer	Yes	Italian	north	Italy Zappala	Wife Maria. Brusa Zappala	B. C. Hamilton ✓
14	Cesarato	Antonio	12	✓ m	Labourer	Yes	Italian	north	Italy Resana	Wife Cesarato. Resana	Quincy La Cueva ✓
15	Tratin	Castano	17	✓ m	Labourer	Yes	Italian	north	Italy Riese	Father Giacomo. Riese	out. Hamilton ✓
16	Gazzola	Primo	16	✓ m	Labourer	Yes	Italian	north	Italy Riese	Father Giuseppe. Riese	out. Hamilton ✓
17	Zampogna	Pietro	18	✓ m	Labourer	Yes	Italian	north	Italy Riese	Father Giovanni. Riese	out. Hamilton ✓
18	Gazzola	Giuseppe	16	✓ m	Labourer	Yes	Italian	north	Italy Riese	Father Alberto. Riese	out. Hamilton ✓
19	Simoni	Emilio	14	✓ m	Labourer	Yes	Italian	north	Italy Riese	Father Angelo. Riese	out. Hamilton ✓
20	Gazzola	Lorenzo	34	✓ m	Labourer	Yes	Italian	north	Italy Riese	Wife Maria. Gazzola Riese	Quincy La Cueva ✓
21	Comolato	Antonio	39	✓ m	Labourer	Yes	Italian	north	Italy Riese	Wife Maria. Comolato Riese	out. Fort. Williams ✓
22	Petro	Luigi	25	✓ m	Labourer	Yes	Italian	north	Italy Riese	Wife Maria. Petro Riese	out. Hamilton ✓
23	Gazzola	Giuseppe	24	✓ m	Labourer	Yes	Italian	north	Italy Riese	Wife Maria. Gazzola Riese	out. Hamilton ✓
24	Caron	Giovanni	27	✓ m	Labourer	Yes	Italian	north	Italy Riese	Wife Maria. Caron Riese	Quincy La Cueva ✓
25	Zampogna	Luigi	24	✓ m	Labourer	Yes	Italian	north	Italy Riese	Father Giovanni. Riese	B. C. Hamilton ✓
26	Zampogna	Fraucenot	16	✓ m	Labourer	Yes	Italian	north	Italy Riese	Father Giovanni. Riese	out. Hamilton ✓
27	Alessio	Fraucenot	21	✓ m	Labourer	Yes	Italian	north	Italy Riese	Father Giovanni. Riese	out. Hamilton ✓
28	Parolin	Angelo	24	✓ m	Labourer	Yes	Italian	north	Italy Riese	Wife Maria. Parolin Riese	out. Hamilton ✓
29	Massaro	Giulielmo	14	✓ m	Labourer	Yes	Italian	north	Italy Riese	Father Abramo. Riese	Quincy La Cueva ✓
30	Massaro	Angelo	19	✓ m	Labourer	Yes	Italian	north	Italy Riese	Father Abramo. Riese	Quincy La Cueva ✓

19



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

37

Arriving at Port of NEW-YORK

, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.														
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	Yes	Self	Yes	No	Friend Giacomo Lupo Fort William - Ont.	no	no	no	good	no	5 3	regular chestnut	nobody	Italy Rome
2	Yes	Self	Yes	No	Friend William Lupo Kingston - Ont.	no	no	no	good	no	5 3	regular chestnut	nobody	Italy Rome
3	Yes	Self	Yes	No	Friend Combalato Andrea Fort William - Ont.	no	no	no	good	no	5 3	regular chestnut	nobody	Italy Combalato
4	Yes	Self	Yes	No	Friend Combalato Andrea Fort William - Ont.	no	no	no	good	no	5 4	regular chestnut	nobody	Italy Rome
5	Yes	Self	Yes	No	Friend Combalato Andrea Fort William - Ont.	no	no	no	good	no	5 8	regular chestnut	nobody	Italy Loreggia
6	Yes	Self	Yes	No	Friend Combalato Andrea Fort William - Ont.	no	no	no	good	no	5 6	regular chestnut	nobody	Italy Combalato
7	Yes	Self	Yes	No	Friend Combalato Andrea Fort William - Ont.	no	no	no	good	no	5 5	regular chestnut	nobody	Italy Combalato
8	Yes	Self	Yes	No	Friend Combalato Andrea Fort William - Ont.	no	no	no	good	no	5 4	regular chestnut	nobody	Italy Rome
9	Yes	Self	Yes	No	Friend Combalato Andrea Fort William - Ont.	no	no	no	good	no	5 3	regular chestnut	nobody	Italy Rome
10	Yes	Self	Yes	No	Friend Combalato Andrea Fort William - Ont.	no	no	no	good	no	5 4	regular chestnut	nobody	Italy Rome
11	Yes	Self	Yes	No	Friend Combalato Andrea Fort William - Ont.	no	no	no	good	no	5 6	regular chestnut	nobody	Italy Rome
12	Yes	Self	Yes	No	Friend Combalato Andrea Fort William - Ont.	no	no	no	good	no	5 4	regular chestnut	nobody	Italy Gaffola
13	Yes	Self	Yes	No	Friend Combalato Andrea Fort William - Ont.	no	no	no	good	no	5 3	regular chestnut	nobody	Italy Gaffola
14	Yes	Self	Yes	No	Friend Combalato Andrea Fort William - Ont.	no	no	no	good	no	5 4	regular chestnut	nobody	Italy Rome
15	Yes	Self	Yes	No	Friend Combalato Andrea Fort William - Ont.	no	no	no	good	no	5 3	regular chestnut	nobody	Italy Rome
16	Yes	Self	Yes	No	Friend Combalato Andrea Fort William - Ont.	no	no	no	good	no	5 4	regular chestnut	nobody	Italy Rome
17	Yes	Self	Yes	No	Friend Combalato Andrea Fort William - Ont.	no	no	no	good	no	5 4	regular chestnut	nobody	Italy Rome
18	Yes	Self	Yes	No	Friend Combalato Andrea Fort William - Ont.	no	no	no	good	no	5 4	regular chestnut	nobody	Italy Rome
19	Yes	Self	Yes	No	Friend Combalato Andrea Fort William - Ont.	no	no	no	good	no	5 4	regular chestnut	nobody	Italy Rome
20	Yes	Self	Yes	No	Friend Combalato Andrea Fort William - Ont.	no	no	no	good	no	5 4	regular chestnut	nobody	Italy Rome
21	Yes	Self	Yes	No	Friend Combalato Andrea Fort William - Ont.	no	no	no	good	no	5 4	regular chestnut	nobody	Italy Rome
22	Yes	Self	Yes	No	Friend Combalato Andrea Fort William - Ont.	no	no	no	good	no	5 4	regular chestnut	nobody	Italy Rome
23	Yes	Self	Yes	No	Friend Combalato Andrea Fort William - Ont.	no	no	no	good	no	5 4	regular chestnut	nobody	Italy Rome
24	Yes	Self	Yes	No	Friend Combalato Andrea Fort William - Ont.	no	no	no	good	no	5 4	regular chestnut	nobody	Italy Rome
25	Yes	Self	Yes	No	Friend Combalato Andrea Fort William - Ont.	no	no	no	good	no	5 4	regular chestnut	nobody	Italy Rome
26	Yes	Self	Yes	No	Friend Combalato Andrea Fort William - Ont.	no	no	no	good	no	5 4	regular chestnut	nobody	Italy Rome
27	Yes	Self	Yes	No	Friend Combalato Andrea Fort William - Ont.	no	no	no	good	no	5 4	regular chestnut	nobody	Italy Rome
28	Yes	Self	Yes	No	Friend Combalato Andrea Fort William - Ont.	no	no	no	good	no	5 4	regular chestnut	nobody	Italy Rome
29	Yes	Self	Yes	No	Friend Combalato Andrea Fort William - Ont.	no	no	no	good	no	5 4	regular chestnut	nobody	Italy Rome
30	Yes	Self	Yes	No	Friend Combalato Andrea Fort William - Ont.	no	no	no	good	no	5 4	regular chestnut	nobody	Italy Rome



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, **Angelo Poggi Master** of the **STAMPALIA**, from **GENOVA**, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this MAY 31 1913 day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_,  
at **NEW YORK** *Geo W. Brown*  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, J. Barber, Surgeon of the STAMPALIA, sailing thereat, do  
(State whether Surgeon, sailing thereat, or employed by  
 Government, as the case may be.)  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had such years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian  
Government, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
NEW YORK  
 at \_\_\_\_\_

G. W. Moore  
 Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
 be the basis of the classification independent of language. The mother  
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

268-4  
 27  
 295



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA

sailing from

Genova

16 March

1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.				
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.										
1	Carolin	Giuseppe	14	✓	m. s. labourer	Yes	Italian	north	Italy	Rice	Father Francesco. Rice	Quebec La Tuque	NON IMM	
2	Martini	Abramo	14	✓	m. s. labourer	Yes	Italian	north	Italy	Rice	Father Angelo. Rice	Quebec La Tuque	NON IMM	
3	Caetan	Relia	15	✓	m. m. labourer	Yes	Italian	north	Italy	Rice	Wife Augusta Caetan. Rice	Quebec La Tuque	NON IMM	
4	Maroni	Aldesio	12	✓	m. m. labourer	Yes	Italian	South	Italy	Castellonella				
5	Traverso	Pietro	22	✓	m. s. labourer	Yes	Italian	North	Italy	Castellonella	Mother Valutina Traverso	Quebec La Tuque		
6	Guarriero	Antonio	16	✓	m. s. labourer	Yes	Italian	North	Italy	Veduggio	Father Giuseppe. Veduggio	Quebec La Tuque	NON IMM	
7	Gassina	Remigio	15	✓	m. s. labourer	Yes	Italian	north	Italy	Castellonella	Mother Maria Gassina	Quebec La Tuque		
8	Cicchetto	Francesco	21	✓	m. s. labourer	Yes	Italian	north	Italy	Veduggio	Father Francesco. Veduggio	Quebec La Tuque		
9	Gonsa	Giovanni	24	✓	m. s. labourer	Yes	Italian	north	Italy	Loria	Father Ferdinando. Loria	Quebec La Tuque		
10	Graccaro	Giovanni	33	✓	m. m. labourer	no	no	Italian	north	Italy	Castellonella	Wife Maria Graccaro	Quebec La Tuque	
11	Cremaschi	Giuseppe	25	✓	m. s. labourer	Yes	Italian	north	Italy	Rice	Father Eugenio. Rice	Quebec La Tuque		
12	Brazzato	Quirino	38	✓	m. m. labourer	Yes	Italian	north	Italy	Risana	Father Augusto. Risana	Quebec La Tuque		
13	Mazzuca	Antonio	38	✓	m. m. labourer	no	no	Italian	north	Italy	Veduggio	Wife Anna Mazzuca	Quebec La Tuque	
14	Forzi	Antonio	32	✓	m. s. labourer	Yes	Italian	north	Italy	Castellonella	Wife Maria Forzi	Quebec La Tuque		
15	Rosin	Giuseppe	22	✓	m. s. labourer	Yes	Italian	north	Italy	Veduggio	Father Augusto. Veduggio	Quebec La Tuque	NON IMM	
16	Franchetti	Emilio Giuseppe	24	✓	m. s. labourer	Yes	Italian	north	Italy	Castellonella	Mother Franchetti. Lichia	Quebec La Tuque		
17	Salari	Giuseppe	24	✓	m. s. labourer	Yes	Italian	South	Italy	Borone	Mother Rosa Salari. Mariani	Quebec La Tuque		
18	Manunta	Salvatore	27	✓	m. s. labourer	no	no	Italian	South	Italy	Borone	Father Giovanni. Borone	Quebec La Tuque	
19	Costi	Giuseppe Casio	26	✓	m. s. labourer	Yes	Italian	South	Italy	Borone	Father Margio. Borone	Quebec La Tuque		
20	Spreda	Antonio Annio	24	✓	m. s. labourer	Yes	Italian	South	Italy	San Lorenzo	Father Attilio. San Lorenzo	Quebec La Tuque		
21	Amiballi	Donato	24	✓	m. s. labourer	Yes	Italian	South	Italy	Oreano	Father Antonio. Oreano	Quebec La Tuque		
22	Pirelli	Adolfo	29	✓	m. m. labourer	no	no	Italian	South	Italy	San Lorenzo	Wife Annunziata Pirelli	Quebec La Tuque	
23	Rossi	Fremio	21	✓	m. s. labourer	no	no	Italian	South	Italy	San Lorenzo	Father Annunzio Rossi	Quebec La Tuque	
24	Costantini	Ettore	26	✓	m. s. labourer	Yes	Italian	South	Italy	San Lorenzo	Wife Marietta Costantini	Quebec La Tuque		
25	Pasqua	Romolo	22	✓	m. m. labourer	Yes	Italian	South	Italy	San Lorenzo	Father Giovanni Pasqua	Quebec La Tuque		
26	Wife Munari	Itala	21	✓	m. m. labourer	Yes	Italian	South	Italy	San Lorenzo	Father Giovanni Munari	Quebec La Tuque		
27	Calamandrei	Lisare	23	✓	m. s. labourer	no	no	Italian	South	Italy	Fano	Father Giovanni. Fano	Quebec La Tuque	
28	Centili	Ademaro	24	✓	m. m. labourer	no	no	Italian	South	Italy	San Lorenzo	Wife Maria Centili	Quebec La Tuque	
29	Rocchi	Giuseppe	20	✓	m. m. labourer	no	no	Italian	South	Italy	Porto Cisterna	Wife Maria Rocchi	Quebec La Tuque	
30	Calamandrei	Itala	21	✓	m. m. labourer	Yes	Italian	South	Italy	Porto Cisterna	Wife Maria Calamandrei	Quebec La Tuque		



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORKApril 1, 1913

39

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.																		
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of any organization known to be inimical to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.	
				If Yes— Year or period of years Where?							Feet. Inches.	Hair.	Eyes.					
ANT ALIEN	1	Yes	himself	25	no	Friend Marin Luigi	no	no	no	good	no	5 4	regular	black	chestnut	nobody	Italy	Rome
ANT ALIEN	2	Yes	himself	25	no	Friend Marin Luigi	no	no	no	good	no	5 5	regular	black	chestnut	nobody	Italy	Rome
ANT ALIEN	3	Yes	himself	25	no	Friend Marin Luigi	no	no	no	good	no	5 4	regular	black	chestnut	nobody	Italy	Rome
	4	Yes	himself	25	no	Friend Marin Luigi	no	no	no	good	no	5 4	regular	black	chestnut	nobody	Italy	Rome
	5	Yes	himself	25	no	Friend Marin Luigi	no	no	no	good	no	5 4	regular	black	chestnut	nobody	Italy	Rome
ANT ALIEN	6	Yes	himself	25	no	Friend Marin Luigi	no	no	no	good	no	5 2	regular	black	chestnut	nobody	Italy	Rome
	7	Yes	himself	25	no	Friend Marin Luigi	no	no	no	good	no	5 3	regular	black	chestnut	nobody	Italy	Rome
	8	Yes	himself	25	no	Friend Marin Luigi	no	no	no	good	no	5 5	regular	black	chestnut	nobody	Italy	Rome
	9	Yes	himself	25	no	Friend Marin Luigi	no	no	no	good	no	5 7	regular	black	chestnut	nobody	Italy	Rome
	10	Yes	himself	25	no	Friend Marin Luigi	no	no	no	good	no	5 7	regular	black	chestnut	nobody	Italy	Rome
	11	Yes	himself	25	no	Friend Marin Luigi	no	no	no	good	no	5 7	regular	black	chestnut	nobody	Italy	Rome
	12	Yes	himself	25	no	Friend Marin Luigi	no	no	no	good	no	5 6	regular	black	chestnut	nobody	Italy	Rome
ANT ALIEN	13	Yes	himself	25	no	Friend Marin Luigi	no	no	no	good	no	6 2	regular	black	chestnut	nobody	Italy	Rome
	14	Yes	himself	25	no	Friend Marin Luigi	no	no	no	good	no	5 4	regular	black	chestnut	nobody	Italy	Rome
ANT ALIEN	15	Yes	himself	25	no	Friend Marin Luigi	no	no	no	good	no	5 3	regular	black	chestnut	nobody	Italy	Rome
	16	Yes	himself	25	no	Friend Marin Luigi	no	no	no	good	no	5 5	regular	black	chestnut	nobody	Italy	Rome
	17	Yes	himself	25	no	Friend Marin Luigi	no	no	no	good	no	5 3	regular	black	chestnut	nobody	Italy	Rome
	18	Yes	himself	25	no	Friend Marin Luigi	no	no	no	good	no	5 2	regular	black	chestnut	nobody	Italy	Rome
	19	Yes	himself	25	no	Friend Marin Luigi	no	no	no	good	no	5 2	regular	black	chestnut	nobody	Italy	Rome
	20	Yes	himself	25	no	Friend Marin Luigi	no	no	no	good	no	5 6	regular	black	chestnut	nobody	Italy	Rome
	21	Yes	himself	25	no	Friend Marin Luigi	no	no	no	good	no	5 2	regular	black	chestnut	nobody	Italy	Rome
	22	Yes	himself	25	no	Friend Marin Luigi	no	no	no	good	no	5 5	regular	black	chestnut	nobody	Italy	Rome
	23	Yes	himself	25	no	Friend Marin Luigi	no	no	no	good	no	5 3	regular	black	chestnut	nobody	Italy	Rome
	24	Yes	himself	25	no	Friend Marin Luigi	no	no	no	good	no	5 3	regular	black	chestnut	nobody	Italy	Rome
	25	Yes	himself	25	no	Friend Marin Luigi	no	no	no	good	no	5 5	regular	black	chestnut	nobody	Italy	Rome
	26	Yes	himself	25	no	Friend Marin Luigi	no	no	no	good	no	5	regular	black	chestnut	nobody	Italy	Rome
	27	Yes	himself	25	no	Friend Marin Luigi	no	no	no	good	no	5 3	regular	black	chestnut	nobody	Italy	Rome
	28	Yes	himself	25	no	Friend Marin Luigi	no	no	no	good	no	5 8	regular	black	chestnut	nobody	Italy	Rome
ANT ALIEN	29	Yes	himself	25	no	Friend Marin Luigi	no	no	no	good	no	5 5	regular	black	chestnut	nobody	Italy	Rome
	30	Yes	himself	25	no	Friend Marin Luigi	no	no	no	good	no	5 4	regular	black	chestnut	nobody	Italy	Rome



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo Poggi Master of the ITALIA, from GENOVA, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 96 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of March, 1913,  
at NEW YORK  
Isidore G. [Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

CANADA

I, Dr. J. J. J. J. Surgeon of the ITALIA, swearing do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of NEW YORK, 19  
at NEW YORK  
G. H. Brown  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

246-4  
22  
268



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

10

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALTA

sailing from

Genova

16 March

1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. * (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Guarini	Pacifico	28	m. m. married	Yes	Italian	South	Italy	Porto Cervo	Wife Maria L. Piretti	Winnipeg
2	Tegorero	Bernardo	20	m. s. labourer	Yes	Italian	north	Italy	Roma	Mother Brunello Tegorero	Winnipeg
3	Rizzoni	Autonio	43	m. m. labourer	Yes	Italian	north	Italy	Roma	Wife Polzello Guastina	out. Port Harb.
4	Quisani	Giovanni	18	m. s. labourer	Yes	Italian	South	Italy	Porto Cervo	Wife Maria L. Piretti	Winnipeg
5	Cardinali	Bettino	22	m. m. labourer	Yes	Italian	South	Italy	San Lorenzo	Wife Annibale Cardinale	Winnipeg
6	Bonato	Luigi	22	m. s. labourer	Yes	Italian	north	Italy	Valdagno	Father Domenico Valdagno	out. Port Harb.
7	Di Cecco	Luigi	22	m. s. labourer	Yes	Italian	South	Italy	San Lorenzo	Father Giuseppe Di Cecco	out. Port Harb.
8	Comin	Giovanni	22	m. s. labourer	Yes	Italian	north	Italy	Veduggia	Father Giovanni Comin	out. Port Harb.
9	Didoni	Luigi	16	m. s. labourer	Yes	Italian	north	Italy	Veduggia	Father Giovanni Didoni	out. Port Harb.
10	Golin	Giuseppe	26	m. m. labourer	no	Italian	north	Italy	Loria	Wife Maria Golin	out. Port Harb.
11	Massolato	Giuseppe	17	m. s. labourer	Yes	Italian	north	Italy	Biere	Father Giacomo Biere	out. Port Harb.
12	Golin	Giuseppe	26	m. m. labourer	no	Italian	north	Italy	Biere	Wife Adriana Golin	out. Port Harb.
13	Spico	Riccardo	23	m. s. labourer	Yes	Italian	north	Italy	Castellano	Father Luigi Spico	out. Port Harb.
14	Barco	Luigi	18	m. s. labourer	Yes	Italian	north	Italy	Camporampino	Father Luigi Barco	out. Port Harb.
15	Stacchetto	Carlo	22	m. s. labourer	Yes	Italian	north	Italy	Camporampino	Mother Bruno Stacchetto	out. Port Harb.
16	Pisan	Luigi	20	m. s. labourer	Yes	Italian	north	Italy	Alivole	Father Pietro Pisan	out. Port Harb.
17	Guidolin	Emilio	19	m. s. labourer	Yes	Italian	north	Italy	Castello d'Adda	Father Giuseppe Guidolin	out. Port Harb.
18	Battani	Tommaso	18	m. s. labourer	Yes	Italian	north	Italy	Castello d'Adda	Father Giovanni Battani	out. Port Harb.
19	Camporella	Girolamo	35	m. m. labourer	Yes	Italian	north	Italy	Castello d'Adda	Wife Romanella Camporella	out. Port Harb.
20	Delogu	Antonio	18	m. s. labourer	Yes	Italian	South	Italy	Mugello	Mother Maria Delogu	out. Port Harb.
21	Lucas	Paolino	30	m. s. labourer	Yes	Italian	South	Italy	Mugello	Sister Maria Lucas	out. Port Harb.
22	Delogu	Antonio	28	m. s. labourer	Yes	Italian	South	Italy	Mugello	Father Salvatore Delogu	out. Port Harb.
23	Delogu	Luigi	18	m. s. labourer	Yes	Italian	South	Italy	Mugello	Father Salvatore Delogu	out. Port Harb.
24	Scotto	Giuseppe	24	m. s. labourer	Yes	Italian	South	Italy	Mugello	Father Antonio Scotto	out. Port Harb.
25	Corra	Minimio	38	m. m. labourer	Yes	Italian	South	Italy	Mugello	Wife Maria Corra	out. Port Harb.
26	Fenu	Minio	25	m. s. labourer	Yes	Italian	South	Italy	Mugello	Father Fenu Minio	out. Port Harb.
27	Fenu	Giuseppe	24	m. s. labourer	Yes	Italian	South	Italy	Mugello	Father Fenu Giuseppe	out. Port Harb.
28	Canalis	Giovanni Maria	46	m. m. labourer	no	Italian	South	Italy	Mugello	Wife Maria Canalis	out. Port Harb.
29	Patzu	Paolo	24	m. m. labourer	no	Italian	South	Italy	Orsini	Wife Maria Patzu	out. Port Harb.
30	De Murras	Rigio	18	m. s. labourer	Yes	Italian	South	Italy	Mugello	Father De Murras	out. Port Harb.

21

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

41

Arriving at Port of NEW-YORK

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1908.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	IT ALIEN	By himself	no	no	no	no	no	good	no	5 6	regular chestnut	nobody	Italy San Costanzo			
2	NT ALIEN	By himself	no	no	no	no	no	good	no	5 8	regular chestnut grey	nobody	Italy Porto			
3	NT ALIEN	By himself	no	no	no	no	no	good	no	5 5	regular black chestnut	nobody	Italy Porto			
4	NT ALIEN	By himself	no	no	no	no	no	good	no	5 5	regular chestnut	nobody	Italy Porto			
5	NT ALIEN	By himself	no	no	no	no	no	good	no	5 5	regular chestnut	nobody	Italy San Costanzo			
6	NT ALIEN	By himself	no	no	no	no	no	good	no	5 5	regular chestnut	nobody	Italy Valpurga			
7	NT ALIEN	By himself	no	no	no	no	no	good	no	5 1	regular chestnut	nobody	Italy San Costanzo			
8	NT ALIEN	By himself	no	no	no	no	no	good	no	5 6	regular chestnut	nobody	Italy Vichenza			
9	NT ALIEN	By himself	no	no	no	no	no	good	no	5 4	regular chestnut	nobody	Italy Vichenza			
10	NT ALIEN	By himself	no	no	no	no	no	good	no	5 3	regular black grey	nobody	Italy Loria			
11	NT ALIEN	By himself	no	no	no	no	no	good	no	5 3	regular chestnut	nobody	Italy Rome			
12	NT ALIEN	By himself	no	no	no	no	no	good	no	5 5	regular chestnut	nobody	Italy Rome			
13	NT ALIEN	By himself	no	no	no	no	no	good	no	5 8	regular chestnut	nobody	Italy Castel San Pietro			
14	NT ALIEN	By himself	no	no	no	no	no	good	no	5 6	regular black chestnut	nobody	Italy Camporotondo			
15	NT ALIEN	By himself	no	no	no	no	no	good	no	5 8	regular black chestnut	nobody	Italy Camporotondo			
16	NT ALIEN	By himself	no	no	no	no	no	good	no	5 5	regular chestnut grey	nobody	Italy Alivola			
17	NT ALIEN	By himself	no	no	no	no	no	good	no	5 3	regular chestnut	nobody	Italy Castello di Godego			
18	NT ALIEN	By himself	no	no	no	no	no	good	no	5 3	regular chestnut	nobody	Italy Castello di Godego			
19	NT ALIEN	By himself	no	no	no	no	no	good	no	5 6	regular chestnut	nobody	Italy San Vito al Tagliamento			
20	NT ALIEN	By himself	no	no	no	no	no	good	no	5 5	regular black chestnut	nobody	Italy Muggia			
21	NT ALIEN	By himself	no	no	no	no	no	good	no	5 4	regular black chestnut	nobody	Italy Muggia			
22	NT ALIEN	By himself	no	no	no	no	no	good	no	5 6	regular chestnut	nobody	Italy Muggia			
23	NT ALIEN	By himself	no	no	no	no	no	good	no	5 1	regular chestnut	nobody	Italy Muggia			
24	NT ALIEN	By himself	no	no	no	no	no	good	no	5	regular chestnut	nobody	Italy Muggia			
25	NT ALIEN	By himself	no	no	no	no	no	good	no	5 5	regular black chestnut	nobody	Italy Muggia			
26	NT ALIEN	By himself	no	no	no	no	no	good	no	5 5	regular black chestnut	nobody	Italy Muggia			
27	NT ALIEN	By himself	no	no	no	no	no	good	no	5 6	regular chestnut	nobody	Italy Muggia			
28	NT ALIEN	By himself	no	no	no	no	no	good	no	5 3	regular chestnut	Scarification at the left cheek	Italy Tassada			
29	NT ALIEN	By himself	no	no	no	no	no	good	no	5 6	regular chestnut	nobody	Italy Orfina			
30	NT ALIEN	By himself	no	no	no	no	no	good	no	5 11	regular chestnut	Scarification at the forehead	Italy Muggia			



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo Rossi, Master, of the STAMPALIA, from GENOVA, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_,  
at NEW YORK  
G. H. Brown  
Immigration Officer.

Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Basten, Surgeon of the Stamps, San Diego, do  
(State whether Surgeon "Swearing" or "Employed by"  
owners "Swearing" or "Employed by")  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had such years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian  
Government, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 92 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 12 MAR 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
**NEW YORK**  
at \_\_\_\_\_  
Geo W. Truitt  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



11

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA sailing from Genoa 16 March, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Scotni Nicolo	24	m	labourer	no	Italian	South	Italy Maglietta S. Nicolo	Father Giovanni Maria Maglietta S. Nicolo	Quebec Montreal NON IMMI
2	Maria Gio. Maria	29	m	labourer	no	Italian	South	Italy Ozieri	Wife Calisto Maria	Quebec Montreal
3	Marina Gio. Maria	17	f	labourer	yes	Italian	South	Italy Maglietta S. Nicolo	Wife Calisto Maria	Quebec Montreal
4	Scotni Nicolo	19	m	labourer	yes	Italian	South	Italy Maglietta S. Nicolo	Mother Maria Margherita Maglietta S. Nicolo	Quebec Montreal
5	Spada Luciano	24	m	labourer	yes	Italian	North	Italy Spiano D'Adda	Wife Maria Teresa Spiano D'Adda	Quebec Montreal
6	Luato Valentino	15	m	labourer	yes	Italian	North	Italy Arezzo	Father Pietro Arezzo	Quebec Montreal
7	Piazza Vittorio	16	m	labourer	no	Italian	North	Italy Arezzo	Father Antonio Arezzo	Quebec Montreal
8	Putzu Domenico	22	m	labourer	yes	Italian	South	Italy Ozieri	Father Giovanni Ozieri	Quebec Montreal
9	Barega Maria	22	f	labourer	yes	Italian	North	Italy Arezzo	Father Giacomo Arezzo	Quebec Montreal
10	Corletto Celeste	22	f	labourer	yes	Italian	North	Italy Arezzo	Father Antonio Arezzo	Quebec Montreal
11	Ratto Giovanni	13	m	labourer	yes	Italian	North	Italy Arezzo	Father Antonio Arezzo	Quebec Montreal
12	Barlot Angelo	15	m	labourer	yes	Italian	North	Italy Arezzo	Father Antonio Arezzo	Quebec Montreal
13	De Lorenzi John	28	m	labourer	yes	Italian	North	Italy Arezzo	Father Antonio Arezzo	Quebec Montreal
14	Mohini Gio. Antonio	22	m	labourer	no	Italian	South	Italy Maglietta S. Nicolo	Father Giovanni Maria Maglietta S. Nicolo	Quebec Montreal NON IMMI
15	Banda Didaco	19	m	labourer	yes	Italian	South	Italy Maglietta S. Nicolo	Mother Maria Margherita Maglietta S. Nicolo	Quebec Montreal
16	Yazu Giuseppe	35	m	labourer	yes	Italian	South	Italy Ozieri	Wife Gregorio Ozieri	Quebec Montreal
17	Satta Andrea	19	m	labourer	yes	Italian	South	Italy Ozieri	Wife Gregorio Ozieri	Quebec Montreal
18	De Lorenzi John	28	m	labourer	yes	Italian	North	Italy Arezzo	Father Antonio Arezzo	Quebec Montreal
19	Meeloni Leonardo	17	m	labourer	yes	Italian	South	Italy Ozieri	Mother Maria Margherita Ozieri	Quebec Montreal NON IMMI
20	Camboni Francesco	13	m	labourer	no	Italian	South	Italy Ozieri	Wife Maria Margherita Ozieri	Quebec Montreal
21	Re Salvatore Antonio	32	m	labourer	yes	Italian	South	Italy Maglietta S. Nicolo	Mother Maria Margherita Maglietta S. Nicolo	Quebec Montreal
22	Mari Gerardo	19	m	labourer	yes	Italian	South	Italy Arezzo	Father Antonio Arezzo	Quebec Montreal
23	Brina Giovanni Maria	23	f	labourer	yes	Italian	South	Italy Ozieri	Father Paolo Ozieri	Quebec Montreal
24	Campus Francesco	24	m	labourer	yes	Italian	South	Italy Maglietta S. Nicolo	Mother Maria Margherita Maglietta S. Nicolo	Quebec Montreal NON IMMI
25	Colucci Giovanni									
26	Wife Colucci									
27										
28										
29										
30										

22



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

1913

43

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.												
No. on List.	By whom passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friends; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	Country.	City or Town.
		Yes or No.						Feet. Inches.	Hair. Eyes.			
NT ALIEN 1	For himself \$35.00		Brother Pietro Giovanni Maria			good	no	5 12	regular chestnut	none	Italy	Mughele T. Nicol.
2	For himself \$35.00		Brother Pietro Giovanni Maria			good	no	5 6	regular chestnut	none	Italy	Ozieri.
3	For himself \$35.00		Brother Pietro Giovanni Maria			good	no	5 3	regular chestnut	none	Italy	Mughele T. Nicol.
4	For himself \$35.00		Brother Pietro Giovanni Maria			good	no	5 6	regular chestnut	none	Italy	Mughele T. Nicol.
5	For himself \$35.00		Brother Pietro Giovanni Maria			good	no	5 8	regular chestnut	none	Italy	Ozieri.
6	For himself \$35.00		Brother Pietro Giovanni Maria			good	no	5 4	regular chestnut	none	Italy	Ozieri.
7	For himself \$35.00		Brother Pietro Giovanni Maria			good	no	5 5	regular chestnut	none	Italy	Ozieri.
8	For himself \$35.00		Brother Pietro Giovanni Maria			good	no	5 7	regular chestnut	none	Italy	Ozieri.
9	For himself \$35.00		Brother Pietro Giovanni Maria			good	no	5 8	regular chestnut	none	Italy	Ozieri.
10	For himself \$35.00		Brother Pietro Giovanni Maria			good	no	5 3	regular chestnut	none	Italy	Ozieri.
11	For himself \$35.00		Brother Pietro Giovanni Maria			good	no	5 3	regular chestnut	none	Italy	Ozieri.
12	For himself \$35.00		Brother Pietro Giovanni Maria			good	no	5 6	regular chestnut	none	Italy	Ozieri.
13	For himself \$35.00		Brother Pietro Giovanni Maria			good	no	5 7	regular chestnut	none	Italy	Ozieri.
14	For himself \$35.00		Brother Pietro Giovanni Maria			good	no	5 -	regular chestnut	none	Italy	Ozieri.
15	For himself \$35.00		Brother Pietro Giovanni Maria			good	no	5 1	regular chestnut	none	Italy	Ozieri.
16	For himself \$35.00		Brother Pietro Giovanni Maria			good	no	5 3	regular chestnut	none	Italy	Ozieri.
17	For himself \$35.00		Brother Pietro Giovanni Maria			good	no	5 5	regular chestnut	none	Italy	Ozieri.
18	For himself \$35.00		Brother Pietro Giovanni Maria			good	no	5 8	regular chestnut	none	Italy	Ozieri.
19	For himself \$35.00		Brother Pietro Giovanni Maria			good	no	5 4	regular chestnut	none	Italy	Ozieri.
20	For himself \$35.00		Brother Pietro Giovanni Maria			good	no	5 2	regular chestnut	none	Italy	Ozieri.
21	For himself \$35.00		Brother Pietro Giovanni Maria			good	no	5 5	regular chestnut	none	Italy	Ozieri.
22	For himself \$35.00		Brother Pietro Giovanni Maria			good	no	5 6	regular chestnut	none	Italy	Ozieri.
23	For himself \$35.00		Brother Pietro Giovanni Maria			good	no	5 5	regular chestnut	none	Italy	Ozieri.
24	For himself \$35.00		Brother Pietro Giovanni Maria			good	no	5 6	regular chestnut	none	Italy	Ozieri.



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, **Angelo Poggi Master**, of the **STAMPALIA**, from **GENOVA**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **MAR 31 1913** day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_,  
at **NEW YORK**  
*Charles H. Brown*  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 23.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, D. Boster, Surgeon of the STAMPALIA, being therewith do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of \_\_\_\_\_, 19

at New-York

G. J. Thomas  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



11 Bis

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA sailing from NAPOLI 17 MAR 1913, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Apisso	Vincenzo	25	m	family	yes	Italian	South	Italy	Castel di Stabia	with father Apisso	St. Paul	St. Paul
2	Apisso	Mariano	21	f	family	no	Italian	South	Italy	"	with mother	St. Paul	St. Paul
3	Rotondo	Vincenzo	26	m	family	yes	Italian	South	Italy	"	with Maria	St. Paul	St. Paul
4	Frosin	Paolo	20	m	family	yes	Italian	South	Italy	"	with mother	St. Paul	St. Paul
5	Carricoppoli	Raffaele	39	m	laborer	yes	Italian	South	Italy	Vic. Ignazio	with Elisabetta	St. Paul	St. Paul
6	Volpe	Antonio	29	m	family	no	Italian	South	Italy	"	with mother	St. Paul	St. Paul
7	Spola	Emilia	21	f	family	no	Italian	South	Italy	"	with father	St. Paul	St. Paul
8	Carbone	Giovanni	17	m	family	yes	Italian	South	Italy	Spauricelli	with Angelo	St. Paul	St. Paul
9	Massa	Giovanni	37	m	family	yes	Italian	South	Italy	"	with Francesco	St. Paul	St. Paul
10	Mariano	Angelo	34	m	family	no	Italian	South	Italy	Sella	with Maria	St. Paul	St. Paul
11	Cotugno	Antonio	29	m	family	yes	Italian	South	Italy	Orsini	with Maria	St. Paul	St. Paul
12	Volpino	Leonardo	32	m	family	yes	Italian	South	Italy	"	with Maria	St. Paul	St. Paul
13	Graviano	Isabella	25	f	family	no	Italian	South	Italy	Mariano	with Antonio	St. Paul	St. Paul
14	Colino	Nicola	17	m	family	no	Italian	South	Italy	Mariano	with Antonio	St. Paul	St. Paul
15	Tietri	Giovanni	21	m	family	yes	Italian	South	Italy	"	with Maria	St. Paul	St. Paul
16	Antonini	Giuseppe	33	m	family	no	Italian	South	Italy	"	with Maria	St. Paul	St. Paul
17	San Montani	Antonio	7	m	family	no	Italian	South	Italy	"	with Maria	St. Paul	St. Paul
18	"	Carlo	4	m	family	no	Italian	South	Italy	"	with Maria	St. Paul	St. Paul
19	"	Giovanni	3	m	family	no	Italian	South	Italy	"	with Maria	St. Paul	St. Paul
20	Conte	Domenico	30	m	family	yes	Italian	South	Italy	S. Michele	with Maria	St. Paul	St. Paul
21	"	Salvatore	24	m	family	no	Italian	South	Italy	"	with Maria	St. Paul	St. Paul
22	Magnifico	Domenico	16	m	family	no	Italian	South	Italy	"	with Maria	St. Paul	St. Paul
23	Mariano	Giuseppe	28	m	family	yes	Italian	South	Italy	Frosone	with Maria	St. Paul	St. Paul
24	wife	Maria	23	f	family	no	Italian	South	Italy	"	with Maria	St. Paul	St. Paul
25	Padula	Domenico	16	m	family	yes	Italian	South	Italy	"	with Maria	St. Paul	St. Paul
26	Mariano	Luigi	22	m	family	yes	Italian	South	Italy	"	with Maria	St. Paul	St. Paul
27	De Priso	Giulio	16	m	family	yes	Italian	South	Italy	"	with Maria	St. Paul	St. Paul
28	Loffredo	Rosa	18	f	family	no	Italian	South	Italy	Vicenza	with Maria	St. Paul	St. Paul
29	Longuolo	Rosalia	21	f	family	yes	Italian	South	Italy	"	with Maria	St. Paul	St. Paul
30	Pinto	Giovanni	24	m	family	yes	Italian	South	Italy	"	with Maria	St. Paul	St. Paul

23

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



11 BiS

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

STAMPALIA

sailing from

NAPOLI

17 MAR 1913

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Apriso	Vincenzo	25	m	farmer	yes	Italian	South	Italy	Castel di Stabia	with father	St. Paul	St. Paul
2	Apriso	Mariano	21	f	domestic	no	Italian	South	Italy	"	with mother	St. Paul	St. Paul
3	Rotondo	Vincenzo	26	m	farmer	yes	Italian	South	Italy	"	with mother	St. Paul	St. Paul
4	Troia	Paolo	20	m	"	yes	Italian	South	Italy	"	with mother	St. Paul	St. Paul
5	Caccioppoli	Raffaele	39	m	laborer	yes	Italian	South	Italy	Vic. Ingrassia	with wife	St. Paul	St. Paul
6	Volpe	Antonio	29	m	"	no	Italian	South	Italy	"	with wife	St. Paul	St. Paul
7	Scala	Leone	21	f	domestic	no	Italian	South	Italy	"	with mother	St. Paul	St. Paul
8	Carbone	Giovanni	17	f	farmer	yes	Italian	South	Italy	Sanseverino	with father	St. Paul	St. Paul
9	Masini	Gennaro	37	m	"	yes	Italian	South	Italy	"	with mother	St. Paul	St. Paul
10	Masini	Angelo	34	m	"	no	Italian	South	Italy	St. Paul	with mother	St. Paul	St. Paul
11	Cotugno	Antonio	29	m	"	yes	Italian	South	Italy	St. Paul	with mother	St. Paul	St. Paul
12	Martino	Leonardo	32	m	"	yes	Italian	South	Italy	St. Paul	with mother	St. Paul	St. Paul
13	Grassano	Isabella	25	f	domestic	no	Italian	South	Italy	St. Paul	with mother	St. Paul	St. Paul
14	Colino	Nicola	17	m	farmer	no	Italian	South	Italy	St. Paul	with mother	St. Paul	St. Paul
15	Vietri	Giovanni	31	m	"	yes	Italian	South	Italy	"	with mother	St. Paul	St. Paul
16	Antoni	Giuseppe	33	f	housewife	no	Italian	South	Italy	"	with mother	St. Paul	St. Paul
17	San Monte	Antonio	7	m	"	no	Italian	South	Italy	"	with mother	St. Paul	St. Paul
18	"	Carlo	4	m	"	no	Italian	South	Italy	"	with mother	St. Paul	St. Paul
19	"	Giovanni	3	m	"	no	Italian	South	Italy	"	with mother	St. Paul	St. Paul
20	Corte	Domenico	30	m	farmer	yes	Italian	South	Italy	St. Paul	with mother	St. Paul	St. Paul
21	"	Salvatore	24	f	domestic	no	Italian	South	Italy	"	with mother	St. Paul	St. Paul
22	Mancuso	Domenico	16	m	farmer	no	Italian	South	Italy	"	with mother	St. Paul	St. Paul
23	Mancuso	Giuseppe	28	m	"	yes	Italian	South	Italy	St. Paul	with mother	St. Paul	St. Paul
24	wife	Maria	23	f	housewife	no	Italian	South	Italy	"	with mother	St. Paul	St. Paul
25	Padula	Domenico	16	m	farmer	yes	Italian	South	Italy	"	with mother	St. Paul	St. Paul
26	Mancuso	Luigi	22	m	"	yes	Italian	South	Italy	"	with mother	St. Paul	St. Paul
27	De Mice	Egidio	16	m	"	yes	Italian	South	Italy	"	with mother	St. Paul	St. Paul
28	Lippede	Rosa	20	f	housewife	no	Italian	South	Italy	"	with mother	St. Paul	St. Paul
29	Longuolo	Rosalia	21	f	"	yes	Italian	South	Italy	"	with mother	St. Paul	St. Paul
30	Pinto	Giovanni	24	m	"	yes	Italian	South	Italy	"	with mother	St. Paul	St. Paul

23

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

New York

April 1, 1912

45

No. on List.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  Yes or No Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
									Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.		Eyes.	Country.
1	no self	25	no	broth. Mother	no	no	no	good	no	5		Net. Chestnut		Italy	Castel d'Amo
2	"	20	no	Mountain Ave. Castel d'Amo	no	no	no	good	no	5	3			Italy	"
3	"	25	no	broth. Mother	no	no	no	good	no	5	4			Italy	"
4	"	25	no	Mountain Ave. Castel d'Amo	no	no	no	good	no	5	5			Italy	"
5	yes	25	yes	broth. Mother	no	no	no	good	no	5	6		Scar right eye	Italy	Vico Emanuele
6	"	15	no	broth. Mother	no	no	no	good	no	5	5		Scar chin	Italy	"
7	"	25	no	broth. Mother	no	no	no	good	no	5	4			Italy	"
8	no	25	no	broth. Mother	no	no	no	good	no	5	1			Italy	Sanmarino
9	"	25	yes	broth. Mother	no	no	no	good	no	5	3			Italy	"
10	yes	25	yes	broth. Mother	no	no	no	good	no	5	4			Italy	Sellin
11	self	25	no	broth. Mother	no	no	no	good	no	5	3			Italy	Orsina
12	"	25	no	broth. Mother	no	no	no	good	no	5	3			Italy	"
13	broth. in law	25	no	broth. Mother	no	no	no	good	no	5	3			Italy	Morano
14	no self	25	no	broth. Mother	no	no	no	good	no	5				Italy	Monte
15	"	25	yes	broth. Mother	no	no	no	good	no	5	2			Italy	"
16	no	20	no	broth. Mother	no	no	no	good	no	5	3			Italy	Monte
17	"	25	no	broth. Mother	no	no	no	good	no	5				Italy	"
18	"	25	no	broth. Mother	no	no	no	good	no	5				Italy	"
19	"	25	no	broth. Mother	no	no	no	good	no	5				Italy	"
20	no self	50	yes	broth. Mother	no	no	no	good	no	5	3			Italy	S. Domenico
21	"	16	no	broth. Mother	no	no	no	good	no	5	2			Italy	"
22	yes self	16	no	broth. Mother	no	no	no	good	no	5				Italy	"
23	no	50	yes	broth. Mother	no	no	no	good	no	5	1			Italy	Frederico
24	no	25	no	broth. Mother	no	no	no	good	no	5				Italy	"
25	no self	25	no	broth. Mother	no	no	no	good	no	5	2			Italy	"
26	"	25	no	broth. Mother	no	no	no	good	no	5				Italy	"
27	"	25	no	broth. Mother	no	no	no	good	no	5	4			Italy	"
28	no	25	no	broth. Mother	no	no	no	good	no	4	11			Italy	Vico d'Amo
29	"	25	no	broth. Mother	no	no	no	good	no	5				Italy	"
30	yes	30	yes	broth. Mother	no	no	no	good	no	5	1		Mole front	Italy	"

ANTI ALIEN



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo Poggi Master, of the STAMPALIA, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of 19,  
at New-York  
W. H. Wilson  
Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



Affidavit of Surgeon.

I, D. Bastini, Surgeon of the STAMPALIA, Switzerland, do  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had seven years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this MAR 21 1913 day of March, 19  
at New-York

Geo. W. T. ...  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



12

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

STAMPALIA

sailing from

NEW YORK

17 MAR 1913

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State. City or Town.
1	Vigilante	Giuseppe	18	un. laber	yes		Italian	South	Italy	Vigilante	John	St. Louis
2	Merola	Panuccio	24	un. laber	no		Italian	South	Italy	S. Pisco	John	St. Louis
3	Napoleone	Erasmus	36	un. laber	no		Italian	South	Italy	Erasmus	John	St. Louis
4	Corritto	Pasquale	39	un. laber	no		Italian	South	Italy	Corritto	John	St. Louis
5	Morelli	Luigi	30	un. laber	yes		Italian	South	Italy	Morelli	John	St. Louis
6	Sella	Panuccio	36	un. laber	no		Italian	South	Italy	Sella	John	St. Louis
7	Ribella	Antonio	19	un. laber	no		Italian	South	Italy	Ribella	John	St. Louis
8	Sensamio	Luigi	18	un. laber	no		Italian	South	Italy	Sensamio	John	St. Louis
9	Perugini	Luigi	30	un. laber	no		Italian	South	Italy	Perugini	John	St. Louis
10	Perugini	Panuccio	30	un. laber	no		Italian	South	Italy	Perugini	John	St. Louis
11	Ribella	Giuseppe	23	un. laber	no		Italian	South	Italy	Ribella	John	St. Louis
12	Amoroso	Giuseppe	24	un. laber	no		Italian	South	Italy	Amoroso	John	St. Louis
13	Panuccio	Clemente	24	un. laber	yes		Italian	South	Italy	Panuccio	John	St. Louis
14	Laguarda	Giuseppe	17	un. laber	yes		Italian	South	Italy	Laguarda	John	St. Louis
15	Prudato	Nicola	17	un. laber	no		Italian	South	Italy	Prudato	John	St. Louis
16	Amoroso	Vincenzo	40	un. laber	no		Italian	South	Italy	Amoroso	John	St. Louis
17	Angelone	Panuccio	31	un. laber	yes		Italian	South	Italy	Angelone	John	St. Louis
18	Panuccio	Panuccio	23	un. laber	no		Italian	South	Italy	Panuccio	John	St. Louis
19	Gerardi	Salvatore	29	un. laber	yes		Italian	South	Italy	Gerardi	John	St. Louis
20	Carturillo	Fortunato	29	un. laber	no		Italian	South	Italy	Carturillo	John	St. Louis
21	Carturillo	Antonio	8	un. laber	no		Italian	South	Italy	Carturillo	John	St. Louis
22	Gerardi	Gerardi	2	un. laber	no		Italian	South	Italy	Gerardi	John	St. Louis
23	Measus	Francesco	34	un. laber	no		Italian	South	Italy	Measus	John	St. Louis
24	Liguori	Umberto	23	un. laber	yes		Italian	South	Italy	Liguori	John	St. Louis
25	Pisani	Fortunato	17	un. laber	yes		Italian	South	Italy	Pisani	John	St. Louis
26	Pisani	Albino	18	un. laber	yes		Italian	South	Italy	Pisani	John	St. Louis
27	Measus	Raffaele	23	un. laber	yes		Italian	South	Italy	Measus	John	St. Louis
28	Calandro	Flavio	18	un. laber	yes		Italian	South	Italy	Calandro	John	St. Louis
29	Febriani	Marco	22	un. laber	yes		Italian	South	Italy	Febriani	John	St. Louis
30	Civillo	Orasio	17	un. laber	no		Italian	South	Italy	Civillo	John	St. Louis

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

47

Arriving at Port of New York

1913

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. Whether an Anarchist. Whether under any of the provisions of the Act of March 3, 1907, relating to the Chinese Exclusion Act.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	no	self	25	no	no	no	no	no	no	no	no	5	1	1	1	Italy, Viterbo & Rome
2	yes	self	13	no	no	no	no	no	no	no	no	5	3	1	1	Italy, S. Marco
3	no	uncle	25	no	no	no	no	no	no	no	no	5	4	1	1	Italy, S. Marco
4	no	self	27	no	no	no	no	no	no	no	no	5	4	1	1	Italy, S. Marco
5	no	"	28	no	no	no	no	no	no	no	no	5	4	1	1	Italy, S. Marco
6	no	"	29	no	no	no	no	no	no	no	no	5	3	1	1	Italy, S. Marco
7	no	"	30	no	no	no	no	no	no	no	no	5	3	1	1	Italy, S. Marco
8	no	"	31	no	no	no	no	no	no	no	no	5	3	1	1	Italy, S. Marco
9	no	"	32	no	no	no	no	no	no	no	no	5	3	1	1	Italy, S. Marco
10	no	"	33	no	no	no	no	no	no	no	no	5	3	1	1	Italy, S. Marco
11	yes	"	34	no	no	no	no	no	no	no	no	5	3	1	1	Italy, S. Marco
12	no	"	35	no	no	no	no	no	no	no	no	5	3	1	1	Italy, S. Marco
13	no	self	24	no	no	no	no	no	no	no	no	5	6	1	1	Italy, S. Marco
14	yes	"	27	no	no	no	no	no	no	no	no	5	6	1	1	Italy, S. Marco
15	no	"	28	no	no	no	no	no	no	no	no	5	6	1	1	Italy, S. Marco
16	yes	C. W. F. F. Pa	29	no	no	no	no	no	no	no	no	5	6	1	1	Italy, S. Marco
17	yes	"	30	no	no	no	no	no	no	no	no	5	6	1	1	Italy, S. Marco
18	yes	"	31	no	no	no	no	no	no	no	no	5	6	1	1	Italy, S. Marco
19	yes	"	32	no	no	no	no	no	no	no	no	5	6	1	1	Italy, S. Marco
20	yes	husb	40	no	no	no	no	no	no	no	no	5	6	1	1	Italy, S. Marco
21	yes	"	41	no	no	no	no	no	no	no	no	5	6	1	1	Italy, S. Marco
22	yes	"	42	no	no	no	no	no	no	no	no	5	6	1	1	Italy, S. Marco
23	yes	self	38	no	no	no	no	no	no	no	no	5	6	1	1	Italy, S. Marco
24	yes	"	39	no	no	no	no	no	no	no	no	5	6	1	1	Italy, S. Marco
25	yes	"	40	no	no	no	no	no	no	no	no	5	6	1	1	Italy, S. Marco
26	yes	"	41	no	no	no	no	no	no	no	no	5	6	1	1	Italy, S. Marco
27	yes	"	42	no	no	no	no	no	no	no	no	5	6	1	1	Italy, S. Marco
28	yes	"	43	no	no	no	no	no	no	no	no	5	6	1	1	Italy, S. Marco
29	yes	"	44	no	no	no	no	no	no	no	no	5	6	1	1	Italy, S. Marco
30	yes	"	45	no	no	no	no	no	no	no	no	5	6	1	1	Italy, S. Marco



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo Poggi Mastor, of the STAMPALIA, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this MAR 21 1913 day of March, 1913

at New-York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, W. Boston, Surgeon of the STAMPALIA, Living the right, do solemnly, sincerely, and truly deceive that I have had Twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this MAR 21 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
at New-York  
G. W. Moore  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

13

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPAIA

sailing from

NAPOLI

17 MAR 1913

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.		Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country.	City or Town.		State. City or Town.
1	Mercurio	Raffaele	24	m	no	yes	Italian	South	Italy	Permanente	Italy	Brooklyn
2	Migliaccio	Manenio	23	m	no	yes	Italian	South	Italy	Grigaleo	Italy	Syracuse
3	Liparo	Salvatore	24	m	no	no	Italian	South	Italy	Italy	Italy	St. Martin's Creek
4	Tammettella	Giovanni	23	m	no	no	Italian	South	Italy	Permanente	Italy	St. Martin's Creek
5	Migliaccio	Bruno	22	m	no	yes	Italian	South	Italy	Grigaleo	Italy	St. Martin's Creek
6	Mura	Giov. Batt.	18	m	no	no	Italian	South	Italy	Cartagiana	Italy	St. Martin's Creek
7	Pico	Antonio	29	m	no	yes	Italian	South	Italy	Italy	Italy	St. Martin's Creek
8	Neopote	Amelia	24	f	no	no	Italian	South	Italy	Italy	Italy	St. Martin's Creek
9	Insigna	Maria Grazia	45	f	no	no	Italian	South	Italy	Italy	Italy	St. Martin's Creek
10	San	Antonio	14	m	no	no	Italian	South	Italy	Italy	Italy	St. Martin's Creek
11		Antonio	13	m	no	no	Italian	South	Italy	Italy	Italy	St. Martin's Creek
12		Angelo	10	m	no	no	Italian	South	Italy	Italy	Italy	St. Martin's Creek
13	Patto	Luigi	26	m	no	no	Italian	South	Italy	Semmeta	Italy	St. Martin's Creek
14	Gramen	Vincenzo	33	m	no	no	Italian	South	Italy	Serre	Italy	St. Martin's Creek
15	Luccaro	Rocco	29	m	no	no	Italian	South	Italy	Semmeta	Italy	St. Martin's Creek
16	Cellino	Gaetano	26	m	no	yes	Italian	South	Italy	Serre	Italy	St. Martin's Creek
17	Carbone	Gerardo	26	m	no	no	Italian	South	Italy	Semmeta	Italy	St. Martin's Creek
18	Cirilli	Giuseppe	29	m	no	no	Italian	South	Italy	Italy	Italy	St. Martin's Creek
19	Saluzzi	Antonio	17	m	no	no	Italian	South	Italy	Italy	Italy	St. Martin's Creek
20	Patto	Bruno	22	m	no	no	Italian	South	Italy	Italy	Italy	St. Martin's Creek
21	Carso	Ernesto	28	m	no	no	Italian	South	Italy	Italy	Italy	St. Martin's Creek
22	Mannichelli	Luigi	40	m	no	no	Italian	South	Italy	Italy	Italy	St. Martin's Creek
23	Galli	Emilio	26	m	no	no	Italian	South	Italy	Italy	Italy	St. Martin's Creek
24	Primo	Annunziata	26	m	no	yes	Italian	South	Italy	Italy	Italy	St. Martin's Creek
25	Arvisati	Angela	19	f	no	no	Italian	South	Italy	Italy	Italy	St. Martin's Creek
26	Filanni	Romano	20	m	no	yes	Italian	South	Italy	Italy	Italy	St. Martin's Creek
27	Casale	Angela	17	f	no	yes	Italian	South	Italy	Italy	Italy	St. Martin's Creek
28	Gerardi	Alto	26	m	no	no	Italian	South	Italy	Italy	Italy	St. Martin's Creek
29	Antonacci	Giovanni	29	m	no	no	Italian	South	Italy	Italy	Italy	St. Martin's Creek
30	Loisi	Vincenzo	29	m	no	no	Italian	South	Italy	Italy	Italy	St. Martin's Creek

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 19

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
													Country.	City or Town.
1	no	Self	28	no	Cous. Tannace, Agatha	no	no	no	good	no	5 8	Ital Chestnut	Italy	Pavimento
2	no	"	28	no	Broth. Pape, Et	no	no	no	good	no	5 3	"	Italy	Gripales
3	no	"	28	no	Broth. Pape, Et	no	no	no	good	no	5 5	"	Italy	Pavimento
4	yes	"	28	no	Broth. Pape, Et	no	no	no	good	no	5 6	"	Italy	Gripales
5	no	"	28	no	Cous. Pape, Et	no	no	no	good	no	5 2	"	Italy	Castelgrande
6	yes	"	28	no	Broth. Pape, Et	no	no	no	good	no	5 1	"	Italy	"
7	no	"	28	no	Broth. Pape, Et	no	no	no	good	no	5 3	"	Italy	"
8	no	Cous.	28	no	Cous. Pape, Et	no	no	no	good	no	5 11	"	Italy	"
9	no	husb	28	no	Broth. Pape, Et	no	no	no	good	no	5 11	"	Italy	"
10	no	"	28	no	Broth. Pape, Et	no	no	no	good	no	5 11	"	Italy	"
11	no	"	28	no	Broth. Pape, Et	no	no	no	good	no	5 11	"	Italy	"
12	no	"	28	no	Broth. Pape, Et	no	no	no	good	no	5 11	"	Italy	"
13	no	Self	28	no	Cous. Pape, Et	no	no	no	good	no	5 4	"	Italy	Semmoneta
14	no	"	28	no	Broth. Pape, Et	no	no	no	good	no	5 1	"	Italy	Serre
15	no	"	28	no	Broth. Pape, Et	no	no	no	good	no	5 3	"	Italy	Semmoneta
16	no	"	28	no	Broth. Pape, Et	no	no	no	good	no	5 3	"	Italy	Serre
17	no	"	28	no	Broth. Pape, Et	no	no	no	good	no	5 3	"	Italy	Semmoneta
18	no	"	28	no	Broth. Pape, Et	no	no	no	good	no	5 3	"	Italy	"
19	no	"	28	no	Broth. Pape, Et	no	no	no	good	no	5 2	"	Italy	"
20	no	"	28	no	Broth. Pape, Et	no	no	no	good	no	5 3	"	Italy	"
21	no	"	28	no	Broth. Pape, Et	no	no	no	good	no	5 3	"	Italy	"
22	no	"	28	no	Broth. Pape, Et	no	no	no	good	no	5 3	"	Italy	"
23	no	"	28	no	Broth. Pape, Et	no	no	no	good	no	5 3	"	Italy	"
24	no	"	28	no	Broth. Pape, Et	no	no	no	good	no	5 3	"	Italy	"
25	no	"	28	no	Broth. Pape, Et	no	no	no	good	no	5 2	"	Italy	"
26	no	"	28	no	Broth. Pape, Et	no	no	no	good	no	5 1	"	Italy	"
27	no	broth.	28	no	Broth. Pape, Et	no	no	no	good	no	5 1	"	Italy	Eura
28	no	Self	28	no	Broth. Pape, Et	no	no	no	good	no	5 6	"	Italy	Gorga
29	no	"	28	no	Broth. Pape, Et	no	no	no	good	no	5 3	"	Italy	Netceth
30	no	"	28	no	Broth. Pape, Et	no	no	no	good	no	5 3	"	Italy	"



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, **Angelo Poggi Mast**, of the **STAMPALIA**, from **NAPOLI**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **29** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Officer.

Sworn to before me this **MAR 31 1913** day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_,  
at **New-York**  
*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, D. Pastore, Surgeon of the STAMPALIA, Quilley Hermit, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this MAY 21 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
at NEW YORK  
George W. Moore  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

14

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Stampalia sailing from Naples, 17<sup>th</sup> March, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Politano Vincenzo	30	m.	s. farmer	no	no	Italian	South Reggio Calabria	Politano father Politano Giuseppe	NY New York
2	Borghese Domenico	29	m.	s. farmer	no	no	Italian	South Reggio Calabria	Politano mother Polito Rosaria	NY New York
3	Fazzalari Domenico	32	m.	s. farmer	yes	yes	Italian	South Reggio Calabria	Politano father Fazzalari Michelangelo	NY New York
4	Politano Francesco	22	m.	s. farmer	no	no	Italian	South Reggio Calabria	Politano father Politano Giuseppe	NY New York
5	Montalbano Rosa	28	m.	s. farmer	no	no	Italian	South Reggio Calabria	Politano wife Politano Giuseppe	NY New York
6	Randilla Domenico	29	m.	s. laborer	yes	yes	Italian	South Reggio Calabria	Politano wife Randilla Giorgio	NY New York
7	Marturano Felice	47	m.	m. shoemaker	yes	yes	Italian	South Reggio Calabria	Politano father Felice Marturano	NY New York
8	Butta Antonino	23	m.	m. sailor	yes	yes	Italian	South Reggio Calabria	Politano father Butta Antonino	NY New York
9	Butta (wife) Rosa	18	f.	m. domestic	yes	yes	Italian	South Reggio Calabria	Politano father Butta Antonino	NY New York
10	Basile Antonia	16	f.	s. domestic	yes	yes	Italian	South Reggio Calabria	Politano father Basile Paolo	NY New York
11	Macri Rosa	41	m.	s. farmer	no	no	Italian	South Reggio Calabria	Politano wife Macri Giuseppe	NY New York
12	Riggio Paolo	36	m.	m. farmer	no	no	Italian	South Reggio Calabria	Politano wife Riggio Maria	NY New York
13	Terarolo Francesco	34	m.	s. farmer	no	no	Italian	South Reggio Calabria	Politano father Terarolo Angelo	NY New York
14	Caricari Francesco	42	m.	m. farmer	no	no	Italian	South Reggio Calabria	Politano wife Caricari Teresa	NY New York
15	Cataldo Pietro	22	m.	s. farmer	yes	yes	Italian	South Reggio Calabria	Politano father Cataldo Paolo	NY New York
16	Paggetta Paolo	17	m.	s. farmer	yes	yes	Italian	South Reggio Calabria	Politano mother Paggetta Maria	NY New York
17	Ariosto Cesiro	32	m.	m. farmer	yes	yes	Italian	South Reggio Calabria	Politano wife Ariosto Maria	NY New York
18	Macri Caudia	19	f.	s. farmer	no	no	Italian	South Reggio Calabria	Politano father Macri Antonio	NY New York
19	Riggio Sabatore	23	m.	s. sailor	yes	yes	Italian	South Reggio Calabria	Politano mother Riggio Maria	NY New York
20	Riggio Natale	32	m.	s. laborer	no	no	Italian	South Reggio Calabria	Politano wife Riggio Maria	NY New York
21	Althia Recco	24	m.	s. laborer	no	no	Italian	South Reggio Calabria	Politano mother Althia Maria	NY New York
22	Quileto Giuseppe	23	m.	s. laborer	yes	yes	Italian	South Reggio Calabria	Politano father Quileto Antonio	NY New York
23	Sombaro Francesco	25	m.	s. laborer	no	no	Italian	South Reggio Calabria	Politano father Sombaro Antonio	NY New York
24	Simari Domenico	33	m.	s. laborer	no	no	Italian	South Reggio Calabria	Politano father Simari Antonio	NY New York
25	Dall'acqua Recco	23	m.	s. laborer	no	no	Italian	South Reggio Calabria	Politano father Dall'acqua Antonio	NY New York
26	Costino Giuseppe	34	m.	m. laborer	yes	yes	Italian	South Reggio Calabria	Politano father Costino Antonio	NY New York
27	Tropea Recco	24	m.	s. laborer	yes	yes	Italian	South Reggio Calabria	Politano father Tropea Antonio	NY New York
28	Commisso Giuseppe	16	m.	s. laborer	yes	yes	Italian	South Reggio Calabria	Politano father Commisso Antonio	NY New York
29	Femia Recco	22	m.	s. laborer	yes	yes	Italian	South Reggio Calabria	Politano father Femia Antonio	NY New York
30	Marino Nicola	22	m.	s. laborer	yes	yes	Italian	South Reggio Calabria	Politano father Marino Antonio	NY New York

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, April, 1911

51

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much.	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	yes	self \$40 no			brother in law Napoli Giuseppe 75 H Thompson Street	no	no	no	good	no	5 3	nat. dark brown	Reggio! Polistena			
2	yes	self \$40 no			brother in law Napoli Giuseppe 75 H Thompson Street	no	no	no	good	no	5 3	nat. dark brown	Reggio! Polistena			
3	yes	self \$40 no			brother in law Napoli Giuseppe 75 H Thompson Street	no	no	no	good	no	5 3	nat. dark brown	Reggio! Polistena			
4	yes	self \$40 no			brother in law Napoli Giuseppe 75 H Thompson Street	no	no	no	good	no	5 3	nat. dark brown	Reggio! Polistena			
5	yes	self \$40 no			brother in law Napoli Giuseppe 75 H Thompson Street	no	no	no	good	no	5 3	nat. dark brown	Reggio! Polistena			
6	yes	self \$40 no			brother in law Napoli Giuseppe 75 H Thompson Street	no	no	no	good	no	5 3	nat. dark brown	Reggio! Polistena			
7	yes	self \$40 no			brother in law Napoli Giuseppe 75 H Thompson Street	no	no	no	good	no	5 3	nat. dark brown	Reggio! Polistena			
8	yes	self \$40 no			brother in law Napoli Giuseppe 75 H Thompson Street	no	no	no	good	no	5 3	nat. dark brown	Reggio! Polistena			
9	yes	self \$40 no			brother in law Napoli Giuseppe 75 H Thompson Street	no	no	no	good	no	5 3	nat. dark brown	Reggio! Polistena			
10	yes	self \$40 no			brother in law Napoli Giuseppe 75 H Thompson Street	no	no	no	good	no	5 3	nat. dark brown	Reggio! Polistena			
11	yes	self \$40 no			brother in law Napoli Giuseppe 75 H Thompson Street	no	no	no	good	no	5 3	nat. dark brown	Reggio! Polistena			
12	yes	self \$40 no			brother in law Napoli Giuseppe 75 H Thompson Street	no	no	no	good	no	5 3	nat. dark brown	Reggio! Polistena			
13	yes	self \$40 no			brother in law Napoli Giuseppe 75 H Thompson Street	no	no	no	good	no	5 3	nat. dark brown	Reggio! Polistena			
14	yes	self \$40 no			brother in law Napoli Giuseppe 75 H Thompson Street	no	no	no	good	no	5 3	nat. dark brown	Reggio! Polistena			
15	yes	self \$40 no			brother in law Napoli Giuseppe 75 H Thompson Street	no	no	no	good	no	5 3	nat. dark brown	Reggio! Polistena			
16	yes	self \$40 no			brother in law Napoli Giuseppe 75 H Thompson Street	no	no	no	good	no	5 3	nat. dark brown	Reggio! Polistena			
17	yes	self \$40 no			brother in law Napoli Giuseppe 75 H Thompson Street	no	no	no	good	no	5 3	nat. dark brown	Reggio! Polistena			
18	yes	self \$40 no			brother in law Napoli Giuseppe 75 H Thompson Street	no	no	no	good	no	5 3	nat. dark brown	Reggio! Polistena			
19	yes	self \$40 no			brother in law Napoli Giuseppe 75 H Thompson Street	no	no	no	good	no	5 3	nat. dark brown	Reggio! Polistena			
20	yes	self \$40 no			brother in law Napoli Giuseppe 75 H Thompson Street	no	no	no	good	no	5 3	nat. dark brown	Reggio! Polistena			
21	yes	self \$40 no			brother in law Napoli Giuseppe 75 H Thompson Street	no	no	no	good	no	5 3	nat. dark brown	Reggio! Polistena			
22	yes	self \$40 no			brother in law Napoli Giuseppe 75 H Thompson Street	no	no	no	good	no	5 3	nat. dark brown	Reggio! Polistena			
23	yes	self \$40 no			brother in law Napoli Giuseppe 75 H Thompson Street	no	no	no	good	no	5 3	nat. dark brown	Reggio! Polistena			
24	yes	self \$40 no			brother in law Napoli Giuseppe 75 H Thompson Street	no	no	no	good	no	5 3	nat. dark brown	Reggio! Polistena			
25	yes	self \$40 no			brother in law Napoli Giuseppe 75 H Thompson Street	no	no	no	good	no	5 3	nat. dark brown	Reggio! Polistena			
26	yes	self \$40 no			brother in law Napoli Giuseppe 75 H Thompson Street	no	no	no	good	no	5 3	nat. dark brown	Reggio! Polistena			
27	yes	self \$40 no			brother in law Napoli Giuseppe 75 H Thompson Street	no	no	no	good	no	5 3	nat. dark brown	Reggio! Polistena			
28	yes	self \$40 no			brother in law Napoli Giuseppe 75 H Thompson Street	no	no	no	good	no	5 3	nat. dark brown	Reggio! Polistena			
29	yes	self \$40 no			brother in law Napoli Giuseppe 75 H Thompson Street	no	no	no	good	no	5 3	nat. dark brown	Reggio! Polistena			
30	yes	self \$40 no			brother in law Napoli Giuseppe 75 H Thompson Street	no	no	no	good	no	5 3	nat. dark brown	Reggio! Polistena			



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Angelo Poggi Mast of the **STAMPALIA**, from **NAPOLI**, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of NEW YORK, 19 1913  
at NEW YORK  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



### Affidavit of Surgeon.

I, D. Boston, Surgeon of the Massachusetts, Swelling Herewith, do  
(State whether Surgeon "swelling therewith" or "employed by  
owner's therapist" in the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State  
Swearing, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
NEW YORK  
 at \_\_\_\_\_  
Charles T. Moore  
 Immigration Officer.

11-1110

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



2nd

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

15

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Stampalia* sailing from *Naples* *17th March*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State. City or Town.
1	Jeraci	Domenico Antonio	17	m. p.	labourer	no	no	Italian	South	Reggio Calabria	parents Jeraci Rosa and Giuseppe Maria	N. Y. Rome
2	Jeraci	Giuseppe	23	m. s.	labourer	no	no	Italian	South	Reggio Calabria	parents Jeraci Rosa and Giuseppe Maria	N. Y. Rome
3	Panetta	Vincenzo	26	m. p.	labourer	no	no	Italian	South	Reggio Calabria	parents Panetta Rosalia and Giuseppe	N. Y. Corona
4	Logozzo	Raffaele	20	m. s.	labourer	yes	yes	Italian	South	Reggio Calabria	parents Logozzo Giuseppe and Maria	Conn. New Haven
5	Valtrichi	Rocco	24	m. p.	farmlab.	no	no	Italian	South	Reggio Calabria	parents Valtrichi Maria and Giuseppe	N. Y. New York
6	Verterano	Nicola	25	m. m.	labourer	yes	yes	Italian	South	Reggio Calabria	wife Verterano Rosa and children	N. Y. Springfield
7	Munari	Francesco	31	m. m.	labourer	no	no	Italian	South	Reggio Calabria	wife Munari Rosa and children	N. Y. Springfield
8	Ruggiero	Pietro	28	m. m.	farmlab.	no	no	Italian	South	Reggio Calabria	wife Ruggiero Maria and children	N. Y. Brooklyn
9	Asci	Giuseppe	24	m. s.	mason	no	no	Italian	South	Reggio Calabria	parents Asci Maria and Giuseppe	N. Y. Brooklyn
10	Cilibias	Elfo	20	m. s.	farmlab.	yes	yes	Italian	South	Reggio Calabria	parents Cilibias Maria and Giuseppe	N. Y. Boston
11	Ucciale	Giuseppe	20	m. m.	carpenter	yes	yes	Italian	South	Reggio Calabria	wife Ucciale Rosa and children	N. Y. Bradford
12	Minutolo	Domenico	34	m. m.	labourer	yes	yes	Italian	South	Reggio Calabria	wife Minutolo Rosa and children	N. Y. Bradford
13	Ucciale	Parquale	17	m. p.	carpenter	yes	yes	Italian	South	Reggio Calabria	parents Ucciale Maria and Giuseppe	N. Y. Bradford
14	Bagari	Antonio	26	m. m.	labourer	yes	yes	Italian	South	Reggio Calabria	wife Bagari Rosa and children	N. Y. New York
15	Bagari	Domenico	17	m. s.	labourer	yes	yes	Italian	South	Reggio Calabria	parents Bagari Domenico and Rosa	N. Y. New York
16	Sapone	Nicola	26	m. s.	labourer	no	no	Italian	South	Reggio Calabria	parents Sapone Maria and Giuseppe	N. Y. Pittsburg
17	Alati	Saverio	31	m. m.	labourer	no	no	Italian	South	Reggio Calabria	wife Alati Rosa and children	N. Y. Pittsburg
18	Pipepi	Vincenzo	18	m. s.	labourer	yes	yes	Italian	South	Reggio Calabria	parents Pipepi Maria and Giuseppe	N. Y. Pittsburg
19	Sapone	Antonio	16	m. s.	labourer	no	no	Italian	South	Reggio Calabria	parents Sapone Maria and Giuseppe	N. Y. Pittsburg
20	Sapone	Giovanni	28	m. m.	labourer	no	no	Italian	South	Reggio Calabria	wife Sapone Rosa and children	N. Y. Pittsburg
21	D'Agostino	Francesco	23	m. m.	farmlab.	no	no	Italian	South	Reggio Calabria	wife D'Agostino Rosa and children	N. Y. Pittsburg
22	De Angelis	Parquale	21	m. m.	farmlab.	no	no	Italian	South	Reggio Calabria	wife De Angelis Rosa and children	N. Y. Pittsburg
23	Labaratta	Domenico	28	m. m.	farmlab.	no	no	Italian	South	Reggio Calabria	wife Labaratta Rosa and children	N. Y. Syracuse
24	Cartone	Andrea	18	m. s.	farmlab.	no	no	Italian	South	Reggio Calabria	parents Cartone Rosa and Giuseppe	N. Y. Syracuse
25	Parisi	Ernesto	29	m. p.	farmlab.	no	no	Italian	South	Reggio Calabria	wife Parisi Rosa and children	N. Y. Syracuse
26	Salerno	Rocco	22	m. p.	farmlab.	no	no	Italian	South	Reggio Calabria	parents Salerno Rosa and Giuseppe	N. Y. Pittsburg
27	Battaglia	Francesco	31	m. m.	labourer	no	no	Italian	South	Reggio Calabria	wife Battaglia Rosa and children	N. Y. Barnsville
28	Candemi	Domenico	39	m. m.	labourer	no	no	Italian	South	Reggio Calabria	wife Candemi Rosa and children	N. Y. Youngstown
29	Fano	Filippo	24	m. m.	labourer	no	no	Italian	South	Reggio Calabria	wife Fano Rosa and children	N. Y. Vernon
30	Trunzio	Francesco	29	m. m.	labourer	no	no	Italian	South	Reggio Calabria	wife Trunzio Rosa and children	N. Y. Barnsville

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

19

53

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether after paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any vessel, aircraft, train, or other mode of conveyance, or by land in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	no	self \$30 no			cousin Geraci Rocco Rocco	no	no	no	no	good	no	5 3	nat.	chabnut.	scar superior lip	Reggio	Giuseppe Juica
2	no	self \$30 no			cousin Geraci Rocco Rocco	no	no	no	no	good	no	5 3	nat.	chabnut	scar neck	Reggio	Giuseppe Juica
3	no	self \$30 no			brother Vanetta Vincenzo	no	no	no	no	good	no	5 3	nat.	chabnut		Reggio	Giuseppe Juica
4	no	self \$30 no			cousin Maileto Giuseppe	no	no	no	no	good	no	5 3	nat.	chabnut	mole right cheek	Reggio	Giuseppe Juica
5	no	self \$30 no			cousin Goretano De Luca	no	no	no	no	good	no	5 3	nat.	chabnut	scar left lip	Reggio	Giuseppe Juica
6	no	self \$30 no			cousin Maileto Giuseppe	no	no	no	no	good	no	5 3	nat.	chabnut		Reggio	Giuseppe Juica
7	no	self \$30 no			cousin Maileto Giuseppe	no	no	no	no	good	no	5 3	nat.	chabnut		Reggio	Giuseppe Juica
8	no	self \$30 no			cousin Maileto Giuseppe	no	no	no	no	good	no	5 3	nat.	chabnut		Reggio	Giuseppe Juica
9	no	self \$30 no			cousin Maileto Giuseppe	no	no	no	no	good	no	5 3	nat.	chabnut		Reggio	Giuseppe Juica
10	no	self \$30 no			cousin Maileto Giuseppe	no	no	no	no	good	no	5 3	nat.	chabnut		Reggio	Giuseppe Juica
11	no	self \$30 no			cousin Maileto Giuseppe	no	no	no	no	good	no	5 3	nat.	chabnut		Reggio	Giuseppe Juica
12	no	self \$30 no			cousin Maileto Giuseppe	no	no	no	no	good	no	5 3	nat.	chabnut		Reggio	Giuseppe Juica
13	no	self \$30 no			cousin Maileto Giuseppe	no	no	no	no	good	no	5 3	nat.	chabnut		Reggio	Giuseppe Juica
14	no	self \$30 no			cousin Maileto Giuseppe	no	no	no	no	good	no	5 3	nat.	chabnut		Reggio	Giuseppe Juica
15	no	self \$30 no			cousin Maileto Giuseppe	no	no	no	no	good	no	5 3	nat.	chabnut		Reggio	Giuseppe Juica
16	no	self \$30 no			cousin Maileto Giuseppe	no	no	no	no	good	no	5 3	nat.	chabnut		Reggio	Giuseppe Juica
17	no	self \$30 no			cousin Maileto Giuseppe	no	no	no	no	good	no	5 3	nat.	chabnut		Reggio	Giuseppe Juica
18	no	self \$30 no			cousin Maileto Giuseppe	no	no	no	no	good	no	5 3	nat.	chabnut		Reggio	Giuseppe Juica
19	no	self \$30 no			cousin Maileto Giuseppe	no	no	no	no	good	no	5 3	nat.	chabnut		Reggio	Giuseppe Juica
20	no	self \$30 no			cousin Maileto Giuseppe	no	no	no	no	good	no	5 3	nat.	chabnut		Reggio	Giuseppe Juica
21	no	self \$30 no			cousin Maileto Giuseppe	no	no	no	no	good	no	5 3	nat.	chabnut		Reggio	Giuseppe Juica
22	no	self \$30 no			cousin Maileto Giuseppe	no	no	no	no	good	no	5 3	nat.	chabnut		Reggio	Giuseppe Juica
23	no	self \$30 no			cousin Maileto Giuseppe	no	no	no	no	good	no	5 3	nat.	chabnut		Reggio	Giuseppe Juica
24	no	self \$30 no			cousin Maileto Giuseppe	no	no	no	no	good	no	5 3	nat.	chabnut		Reggio	Giuseppe Juica
25	no	self \$30 no			cousin Maileto Giuseppe	no	no	no	no	good	no	5 3	nat.	chabnut		Reggio	Giuseppe Juica
26	no	self \$30 no			cousin Maileto Giuseppe	no	no	no	no	good	no	5 3	nat.	chabnut		Reggio	Giuseppe Juica
27	no	self \$30 no			cousin Maileto Giuseppe	no	no	no	no	good	no	5 3	nat.	chabnut		Reggio	Giuseppe Juica
28	no	self \$30 no			cousin Maileto Giuseppe	no	no	no	no	good	no	5 3	nat.	chabnut		Reggio	Giuseppe Juica
29	no	self \$30 no			cousin Maileto Giuseppe	no	no	no	no	good	no	5 3	nat.	chabnut		Reggio	Giuseppe Juica
30	no	self \$30 no			cousin Maileto Giuseppe	no	no	no	no	good	no	5 3	nat.	chabnut		Reggio	Giuseppe Juica



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo Foggi Mast, of the NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MAR 21 1913

Sworn to before me this

day of

19

at

Geo. W. Moore

Immigration Officer.

Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, D. Bostani, Surgeon of the STAMBOUL, Sailiy Shumukh, do  
(State whether Surgeon "calling themselves" or "employed by others" as the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Sultan  
Bureau, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

54

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
at NEW YORK

Geo W. Truom  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



B2  
16Form 500  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Stampalia* sailing from *Naples* *17<sup>th</sup> March*, 1913

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Abie to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	<i>Parsi</i>	<i>Antonio</i>	<i>24</i>	<i>m.</i>	<i>labourer</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italian</i>	<i>South Reggiol. Granatone</i>	<i>mother Maria Cutilano</i>	<i>Ohio Garrettsville</i>
2	<i>Santiniola</i>	<i>Napole</i>	<i>20</i>	<i>m.</i>	<i>S. labourer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Italian</i>	<i>South Reggiol. Jatinoli</i>	<i>father Annicola Canale</i>	<i>Indiana</i>
3	<i>Scarfò</i>	<i>Pasquale</i>	<i>34</i>	<i>m.</i>	<i>labourer</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italian</i>	<i>South Reggiol. Jatinoli</i>	<i>wife Scarfò Carmela</i>	<i>Indiana</i>
4	<i>Scarfò</i>	<i>De Carmelo</i>	<i>24</i>	<i>m.</i>	<i>labourer</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italian</i>	<i>South Reggiol. Jatinoli</i>	<i>wife Candeloro Rosa</i>	<i>Indiana</i>
5	<i>Politi</i>	<i>Vincenzo</i>	<i>19</i>	<i>m.</i>	<i>S. labourer</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italian</i>	<i>South Reggiol. Jatinoli</i>	<i>father Politi Vincenzo</i>	<i>New York</i>
6	<i>Sgro</i>	<i>Vincenzo</i>	<i>26</i>	<i>m.</i>	<i>labourer</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italian</i>	<i>South Reggiol. Jatinoli</i>	<i>wife Scarfò Franca</i>	<i>St. Aubrey</i>
7	<i>Syrera</i>	<i>Francesco</i>	<i>31</i>	<i>m.</i>	<i>labourer</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italian</i>	<i>South Reggiol. Jatinoli</i>	<i>wife Anna Franca</i>	<i>New York</i>
8	<i>Manguso</i>	<i>Antonio</i>	<i>18</i>	<i>m.</i>	<i>labourer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Italian</i>	<i>South Reggiol. Granatone</i>	<i>parents</i>	<i>Ohio Garrettsville</i>
9	<i>Falk</i>	<i>Domenico</i>	<i>12</i>	<i>m.</i>	<i>S. labourer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Italian</i>	<i>South Reggiol. Granatone</i>	<i>father and mother</i>	<i>Ohio Garrettsville</i>
10	<i>Maionna</i>	<i>Annunzio</i>	<i>23</i>	<i>m.</i>	<i>S. labourer</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italian</i>	<i>South Reggiol. Jatinoli</i>	<i>mother Lorenza Politi</i>	<i>New York</i>
11	<i>Cordi</i>	<i>Rocco</i>	<i>28</i>	<i>m.</i>	<i>labourer</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italian</i>	<i>South Reggiol. Jatinoli</i>	<i>wife Maria Rosa Anna</i>	<i>New York</i>
12	<i>Carrozza</i>	<i>Ciriaco</i>	<i>15</i>	<i>m.</i>	<i>S. labourer</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italian</i>	<i>South Reggiol. Jatinoli</i>	<i>mother Lippia Annunzio</i>	<i>New York</i>
13	<i>Scarfò</i>	<i>Ciriaco</i>	<i>28</i>	<i>m.</i>	<i>labourer</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italian</i>	<i>South Reggiol. Jatinoli</i>	<i>wife</i>	<i>Indiana</i>
14	<i>Sillegato</i>	<i>Conetto</i>	<i>30</i>	<i>m.</i>	<i>labourer</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italian</i>	<i>South Reggiol. Jatinoli</i>	<i>wife Inteleiano Anna</i>	<i>Rochester</i>
15	<i>Lacisano</i>	<i>Francesco</i>	<i>31</i>	<i>m.</i>	<i>labourer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Italian</i>	<i>South Reggiol. Jatinoli</i>	<i>wife Maria</i>	<i>Pa. Phila</i>
16	<i>Muscato</i>	<i>Michele</i>	<i>18</i>	<i>m.</i>	<i>labourer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Italian</i>	<i>South Reggiol. Jatinoli</i>	<i>father Domenico</i>	<i>Pa. Phila</i>
17	<i>Careri</i>	<i>Panama</i>	<i>28</i>	<i>m.</i>	<i>labourer</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italian</i>	<i>South Reggiol. Jatinoli</i>	<i>wife Maria Anna</i>	<i>Germany</i>
18	<i>Areri</i>	<i>Francesco</i>	<i>44</i>	<i>m.</i>	<i>labourer</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italian</i>	<i>South Reggiol. Jatinoli</i>	<i>wife Maria Anna</i>	<i>Germany</i>
19	<i>Falcone</i>	<i>Paolo</i>	<i>18</i>	<i>m.</i>	<i>labourer</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italian</i>	<i>South Reggiol. Jatinoli</i>	<i>wife Rosa</i>	<i>Pa. Phila</i>
20	<i>De Nicola</i>	<i>Giuseppe</i>	<i>35</i>	<i>m.</i>	<i>labourer</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italian</i>	<i>South Reggiol. Jatinoli</i>	<i>wife Luisa</i>	<i>Pa. Phila</i>
21	<i>Pastore</i>	<i>Michele</i>	<i>45</i>	<i>m.</i>	<i>labourer</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italian</i>	<i>South Reggiol. Jatinoli</i>	<i>wife Antonietta</i>	<i>Pa. Phila</i>
22	<i>Ciavarella</i>	<i>Michele</i>	<i>22</i>	<i>m.</i>	<i>labourer</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italian</i>	<i>South Reggiol. Jatinoli</i>	<i>father Pasquale</i>	<i>Pa. Phila</i>
23	<i>Galletti</i>	<i>Pasquale</i>	<i>18</i>	<i>m.</i>	<i>labourer</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italian</i>	<i>South Reggiol. Jatinoli</i>	<i>father Antonio</i>	<i>Pa. Phila</i>
24	<i>Pato</i>	<i>Michele</i>	<i>30</i>	<i>m.</i>	<i>labourer</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italian</i>	<i>South Reggiol. Jatinoli</i>	<i>father Michele</i>	<i>Pa. Phila</i>
25	<i>Farella</i>	<i>Michele</i>	<i>17</i>	<i>m.</i>	<i>labourer</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italian</i>	<i>South Reggiol. Jatinoli</i>	<i>wife Caterina</i>	<i>Pa. Phila</i>
26	<i>Cicotti</i>	<i>Nicola</i>	<i>31</i>	<i>m.</i>	<i>labourer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Italian</i>	<i>South Reggiol. Jatinoli</i>	<i>wife Eleonora</i>	<i>O. Cleveland</i>
27	<i>Pilati</i>	<i>Maria</i>	<i>28</i>	<i>f.</i>	<i>labourer</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italian</i>	<i>South Reggiol. Jatinoli</i>	<i>wife</i>	<i>O. Cleveland</i>
28	<i>Selvaghi</i>	<i>Maria</i>	<i>59</i>	<i>f.</i>	<i>labourer</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italian</i>	<i>South Reggiol. Jatinoli</i>	<i>wife</i>	<i>O. Cleveland</i>
29	<i>Bakoli</i>	<i>Filomena</i>	<i>56</i>	<i>f.</i>	<i>labourer</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italian</i>	<i>South Reggiol. Jatinoli</i>	<i>wife</i>	<i>O. Cleveland</i>
30	<i>Cilanti</i>	<i>Emmario</i>	<i>22</i>	<i>m.</i>	<i>labourer</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italian</i>	<i>South Reggiol. Jatinoli</i>	<i>father Francesco</i>	<i>O. Cleveland</i>

28

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1118



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York April 1, 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$100, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of a subversive organization.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.	Mark of Identification.	Mark of Identification.	Mark of Identification.	Mark of Identification.
1	self	no	no	no	no	no	no	no	no	5	3	Reggio, Calabria				
2	self	no	no	no	no	no	no	no	no	5	3	Reggio, Calabria				
3	self	no	no	no	no	no	no	no	no	5	3	Reggio, Calabria				
4	self	no	no	no	no	no	no	no	no	5	3	Reggio, Calabria				
5	self	no	no	no	no	no	no	no	no	5	3	Reggio, Calabria				
6	self	no	no	no	no	no	no	no	no	5	3	Reggio, Calabria				
7	self	no	no	no	no	no	no	no	no	5	3	Reggio, Calabria				
8	self	no	no	no	no	no	no	no	no	5	3	Reggio, Calabria				
9	self	no	no	no	no	no	no	no	no	5	3	Reggio, Calabria				
10	self	no	no	no	no	no	no	no	no	5	3	Reggio, Calabria				
11	self	no	no	no	no	no	no	no	no	5	3	Reggio, Calabria				
12	self	no	no	no	no	no	no	no	no	5	3	Reggio, Calabria				
13	self	no	no	no	no	no	no	no	no	5	3	Reggio, Calabria				
14	self	no	no	no	no	no	no	no	no	5	3	Reggio, Calabria				
15	self	no	no	no	no	no	no	no	no	5	3	Reggio, Calabria				
16	self	no	no	no	no	no	no	no	no	5	3	Reggio, Calabria				
17	self	no	no	no	no	no	no	no	no	5	3	Reggio, Calabria				
18	self	no	no	no	no	no	no	no	no	5	3	Reggio, Calabria				
19	self	no	no	no	no	no	no	no	no	5	3	Reggio, Calabria				
20	self	no	no	no	no	no	no	no	no	5	3	Reggio, Calabria				
21	self	no	no	no	no	no	no	no	no	5	3	Reggio, Calabria				
22	self	no	no	no	no	no	no	no	no	5	3	Reggio, Calabria				
23	self	no	no	no	no	no	no	no	no	5	3	Reggio, Calabria				
24	self	no	no	no	no	no	no	no	no	5	3	Reggio, Calabria				
25	self	no	no	no	no	no	no	no	no	5	3	Reggio, Calabria				
26	self	no	no	no	no	no	no	no	no	5	3	Reggio, Calabria				
27	self	no	no	no	no	no	no	no	no	5	3	Reggio, Calabria				
28	self	no	no	no	no	no	no	no	no	5	3	Reggio, Calabria				
29	self	no	no	no	no	no	no	no	no	5	3	Reggio, Calabria				
30	self	no	no	no	no	no	no	no	no	5	3	Reggio, Calabria				



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo Poggi Master, of the NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this MAY 21 1913 day of MAY, 1913,  
at NEW YORK  
Quentin Tamm  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, D. Bastari, Surgeon of the STAMPALIA, Italy, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had seven years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of March, 1913  
at New York

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



17

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA sailing from NAPOLI 17 MAR 1913, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	Perici	Antonio	33	m	family	no				Italy	Serre	wife Vincenza		NY	The Bridge
2	Alokian	Pierre	21	m	laborer	no		Turkish	Armenian	Alexandria		no		CT	New Britain
3	Narducci	Giuseppe	26	m	"	yes				Sommata		wife Giuseppa		NY	Fulton
4	Bucos	Joussouf	43	m	merchant	yes		Turkish	Armenian	Roma		wife Alessandra		NY	York
5	Pontecorvo	Vincenzo	43	m	family	no		Italian	South	Roma		wife Annunziata		NY	Syracuse
6	San	Mario	16	m	"			Italian	South						
7	De Paolo	Mario	43	m	"	no		Italian	South	Lanciano		wife Angela			Syracuse
8	San	Richardino	17	m	"			Italian	South						
9	Andrighi	Giuseppe	22	m	"	no		Italian	South	Sommaro		wife Lucrezia		NY	Lima
10	Gastarrone	Rocco	29	m	"	no		Italian	South			wife Felicia			Syracuse
11	Faiola	Rocco	26	m	"	no		Italian	South			wife Maria			Syracuse
12	Del Monte	Antonio	33	m	"	no		Italian	South			wife Giuseppe		Mass.	B. B. Field
13	Dei Giudici	Giuseppe	22	m	"	no		Italian	South			wife Lucrezia			B. B. Field
14	Massella	Antonio	16	m	"	no		Italian	South			wife Isabella		Mass.	Balton
15	Comperta	Paradisi	27	m	"	no		Italian	South			wife Margherita			Balton
16	Tramontani	Lanerio	38	m	"	no		Italian	South			wife Margherita			Balton
17	Tramontani	Tommaso	28	m	"	no		Italian	South			wife Romana			Balton
18	Tramontani	Giuseppe	31	m	"	no		Italian	South			wife Maria			Balton
19	Dei Giudici	Saverio	21	m	"	no		Italian	South			wife Maria		Pa	Porta
20	Caccia	Ernesto	29	m	"	no		Italian	South			wife Maria		NY	Lima
21	De Paolo	Antonio	18	m	"	no		Italian	South			wife Lucrezia			Syracuse
22	Di Alessio	Angelo	19	m	"	no		Italian	South			wife Giuseppe			Syracuse
23	Tempe	Tommaso	19	m	"	no		Italian	South			wife Luigi			Syracuse
24	Bono	Andrea	35	m	"	yes		Italian	South			wife Giuseppa			Syracuse
25	Bono	Giuseppe	18	m	"	no		Italian	South			wife Rosa			Syracuse
26	Meaurio	Donato	17	m	"	no		Italian	South			wife Francesco			Syracuse
27	Leone	Innocenzo	17	m	"	no		Italian	South			wife Benedetta		Mass.	Balton
28	Lorenza	Vito	18	m	"	no		Italian	South	Reggio		wife Vito Michele		NY	Brooklyn
29	Venturi	Michele	17	m	"	no		Italian	South	Altamura		wife Michele			Brooklyn
30	Vicenti	Granatino	21	m	"	yes		Italian	South			wife Tommaso			Mass.

29

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, April 1, 1913

57

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.  Whether an Anarchist.  Whether under any of the disabilities of the laws of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.						
1	no	self	28	no	no	no	no	no	no	no	no	4 11	dark	Chast.			Perth	
2	yes	"	28	no	no	no	no	no	no	no	no	4 4	"	"			Chast.	
3	no	"	28	no	no	no	no	no	no	no	no	4 1	"	"			Perth	
4	"	"	28	no	no	no	no	no	no	no	no	4 2	"	"			Perth	
5	"	self	28	no	no	no	no	no	no	no	no	4 1	"	"			Perth	
6	"	"	28	no	no	no	no	no	no	no	no	4 9	"	"			Perth	
7	"	self	28	no	no	no	no	no	no	no	no	4 9	"	"			Perth	
8	"	"	28	no	no	no	no	no	no	no	no	4 3	"	"			Perth	
9	"	self	28	no	no	no	no	no	no	no	no	4 1	"	"			Perth	
10	"	"	28	no	no	no	no	no	no	no	no	4 1	"	"			Perth	
11	"	"	28	no	no	no	no	no	no	no	no	4 11	"	"			Perth	
12	"	"	28	no	no	no	no	no	no	no	no	4 3	"	"			Perth	
13	"	"	28	no	no	no	no	no	no	no	no	4 2	"	"			Perth	
14	"	"	28	no	no	no	no	no	no	no	no	4 2	"	"			Perth	
15	"	"	28	no	no	no	no	no	no	no	no	4 11	"	"			Perth	
16	"	"	28	no	no	no	no	no	no	no	no	4 3	"	"			Perth	
17	"	"	28	no	no	no	no	no	no	no	no	4 1	"	"			Perth	
18	"	"	28	no	no	no	no	no	no	no	no	4 1	"	"			Perth	
19	"	"	28	no	no	no	no	no	no	no	no	4 1	"	"			Perth	
20	"	"	28	no	no	no	no	no	no	no	no	4 11	"	"			Perth	
21	"	"	28	no	no	no	no	no	no	no	no	4 4	"	"			Perth	
22	"	"	28	no	no	no	no	no	no	no	no	4 6	"	"			Perth	
23	"	"	28	no	no	no	no	no	no	no	no	4 10	"	"			Perth	
24	"	"	28	no	no	no	no	no	no	no	no	4 3	"	"			Perth	
25	"	"	28	no	no	no	no	no	no	no	no	4 1	"	"			Perth	
26	"	"	28	no	no	no	no	no	no	no	no	4 10	"	"			Perth	
27	"	"	28	no	no	no	no	no	no	no	no	4 11	"	"			Perth	
28	"	"	28	no	no	no	no	no	no	no	no	4 1	"	"			Perth	
29	"	"	28	no	no	no	no	no	no	no	no	4 11	"	"			Perth	
30	"	"	28	no	no	no	no	no	no	no	no	4 1	"	"			Perth	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo Poggi Mast, of the STAMPALIA, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

\_\_\_\_\_  
Officer.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_,  
at New-York Geo. H. Moore  
Immigration Officer.

11-111A

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-111B



## Affidavit of Surgeon.

I, D. Bastard, Surgeon of the STAMPALIA, ailing the vessel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of The Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this MAR 31 1913, day of \_\_\_\_\_, 19  
at New-York

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



18

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA sailing from NAPOLI 17 MAR 1913, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	Molinari	Paolo	19	m	S. Regent	yes		Italian	South	Italy	Altamura	father Giacomo		NY	Englewood
2	Di Bruno	Vincenzo	19	m	S. farmer	yes		Italian	South	Italy	"	father Antonio		NY	Brooklyn
3	Lorusso	Donemico	40	m	m. farmer	yes		Italian	South	Italy	"	wife Chiara		NY	Brooklyn
4	Fusco	Nicola	18	m	S. farmer	yes		Italian	South	Italy	Lecorona	father Vincenzo		NY	Brooklyn
5	Montagna	Silmonia	30	f	m. housew.	no		Italian	South	Italy	Acquafredda	daughter Eleonora		NY	Brooklyn
6	Cesta	Giuseppe	23	m	m. farmer	no		Italian	South	Italy	Orsara	wife Maria		NY	Brooklyn
7	Monasini	Nicola	40	m	m	yes		Italian	South	Italy	"	wife Rocchina		NY	Brooklyn
8	Raimone	Vincenzo	49	m	m	no		Italian	South	Italy	Caluso	wife Antonia		NY	Brooklyn
9	Di Elin	Paquale	26	m	m	no		Italian	South	Italy	Lovello	wife Concetta		PA	Pittsburg
10	Pennacchio	Antonio	32	m	m	no		Italian	South	Italy	"	wife Maria Donata		PA	Pittsburg
11	Gentile	Donato	24	m	m	yes		Italian	South	Italy	"	wife Rosa		PA	Pittsburg
12	Loparco	Antonio	21	m	S.	yes		Italian	South	Italy	"	father Francesco		CT	Greenwich
13	Carretto	Antonio	21	m	S.	yes		Italian	South	Italy	"	father Mauro		PA	Pittsburg
14	Carretto	Paquale	29	m	S.	yes		Italian	South	Italy	"	father Paolo		PA	Pittsburg
15	Di Cuccio	Paquale	24	m	m	no		Italian	South	Italy	"	wife Maria Donata		PA	Pittsburg
16	Carretto	Paquale	21	m	S.	yes		Italian	South	Italy	"	father Giovanni		PA	Pittsburg
17	Martino	Paquale	22	m	S.	yes		Italian	South	Italy	"	father Antonio		PA	Pittsburg
18	Di Elin	Luigi	29	m	m	yes		Italian	South	Italy	"	wife Albina		PA	Pittsburg
19	Trigiani	Nicola	21	m	m	no		Italian	South	Italy	"	wife Giuseppina		PA	Pittsburg
20	Masini	Antonio	29	m	S.	no		Italian	South	Italy	"	wife Pasqualina		CT	Greenwich
21	Di Elin	Donato	28	m	m	no		Italian	South	Italy	"	wife Pasquale		PA	Pittsburg
22	Di Elin	Giuseppe	22	m	S.	yes		Italian	South	Italy	"	father Donato		PA	Pittsburg
23	Di Elin	Donato	24	m	S.	no		Italian	South	Italy	"	father Antonio		PA	Pittsburg
24	Loparco	Antonio	30	m	m	no		Italian	South	Italy	"	wife Giulia		CT	Greenwich
25	Di Elin	Matteo	24	m	m	no		Italian	South	Italy	Montefiore	wife Eleonora		NY	Brooklyn
26	Di Elin	Giuseppe	27	m	m	yes		Italian	South	Italy	"	wife Giuseppina		NY	Brooklyn
27	Alborelli	Maria Eleonora	22	f	m. housew.	yes		Italian	South	Italy	"	wife Maria Eleonora		NY	Brooklyn
28	Codutti	Michelangelo	20	m	m	no		Italian	South	Italy	"	wife Lucia		NY	Brooklyn
29	Di Elin	Leonardo	27	m	m	no		Italian	South	Italy	"	wife Corinna		NY	Brooklyn
30	Di Elin	Francesco	9	m	S.	no		Italian	South	Italy	Acquafredda	daughter Eleonora		NY	Brooklyn

30

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York

1913

59

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Complexion.	Color of—	Color of—	Color of—	Place of Birth.
				If Yes—						Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.
1	no	self	\$25.00		husb. Mrs. Giuseppe	no	no	no	good	no	4	9	nat.	chest.	foot marked	Italy
2	no	"	28.00		husb. Mrs. Giuseppe	no	no	no	good	no	4	11	"	"	"	Italy
3	"	"	18.00		husb. Mrs. Giuseppe	no	no	no	good	no	9	2	"	"	"	Italy
4	no	"	28.00		husb. Mrs. Giuseppe	no	no	no	good	no	9	3	"	"	"	Italy
5	no	"	30.00		husb. Mrs. Giuseppe	no	no	no	good	no	9	-	"	"	"	Italy
6	"	"	28.00		husb. Mrs. Giuseppe	no	no	no	good	no	9	-	"	"	"	Italy
7	"	"	28.00		husb. Mrs. Giuseppe	no	no	no	good	no	9	3	"	"	"	Italy
8	"	"	28.00		husb. Mrs. Giuseppe	no	no	no	good	no	9	1	"	"	"	Italy
9	"	"	28.00		husb. Mrs. Giuseppe	no	no	no	good	no	9	1	"	"	"	Italy
10	"	"	28.00		husb. Mrs. Giuseppe	no	no	no	good	no	9	1	"	"	"	Italy
11	"	"	28.00		husb. Mrs. Giuseppe	no	no	no	good	no	9	1	"	"	"	Italy
12	"	"	28.00		husb. Mrs. Giuseppe	no	no	no	good	no	9	3	"	"	"	Italy
13	"	"	28.00		husb. Mrs. Giuseppe	no	no	no	good	no	9	3	"	"	"	Italy
14	"	"	28.00		husb. Mrs. Giuseppe	no	no	no	good	no	9	3	"	"	"	Italy
15	"	"	28.00		husb. Mrs. Giuseppe	no	no	no	good	no	9	3	"	"	"	Italy
16	"	"	28.00		husb. Mrs. Giuseppe	no	no	no	good	no	9	3	"	"	"	Italy
17	"	"	28.00		husb. Mrs. Giuseppe	no	no	no	good	no	9	3	"	"	"	Italy
18	"	"	28.00		husb. Mrs. Giuseppe	no	no	no	good	no	9	3	"	"	"	Italy
19	"	"	28.00		husb. Mrs. Giuseppe	no	no	no	good	no	9	3	"	"	"	Italy
20	"	"	28.00		husb. Mrs. Giuseppe	no	no	no	good	no	9	3	"	"	"	Italy
21	"	"	28.00		husb. Mrs. Giuseppe	no	no	no	good	no	9	3	"	"	"	Italy
22	"	"	28.00		husb. Mrs. Giuseppe	no	no	no	good	no	9	3	"	"	"	Italy
23	"	"	28.00		husb. Mrs. Giuseppe	no	no	no	good	no	9	3	"	"	"	Italy
24	"	"	28.00		husb. Mrs. Giuseppe	no	no	no	good	no	9	3	"	"	"	Italy
25	"	"	28.00		husb. Mrs. Giuseppe	no	no	no	good	no	9	3	"	"	"	Italy
26	"	"	28.00		husb. Mrs. Giuseppe	no	no	no	good	no	9	3	"	"	"	Italy
27	"	"	28.00		husb. Mrs. Giuseppe	no	no	no	good	no	9	3	"	"	"	Italy
28	"	"	28.00		husb. Mrs. Giuseppe	no	no	no	good	no	9	3	"	"	"	Italy
29	"	"	28.00		husb. Mrs. Giuseppe	no	no	no	good	no	9	3	"	"	"	Italy
30	"	"	28.00		husb. Mrs. Giuseppe	no	no	no	good	no	9	3	"	"	"	Italy
31	"	"	28.00		husb. Mrs. Giuseppe	no	no	no	good	no	9	3	"	"	"	Italy
32	"	"	28.00		husb. Mrs. Giuseppe	no	no	no	good	no	9	3	"	"	"	Italy
33	"	"	28.00		husb. Mrs. Giuseppe	no	no	no	good	no	9	3	"	"	"	Italy
34	"	"	28.00		husb. Mrs. Giuseppe	no	no	no	good	no	9	3	"	"	"	Italy
35	"	"	28.00		husb. Mrs. Giuseppe	no	no	no	good	no	9	3	"	"	"	Italy
36	"	"	28.00		husb. Mrs. Giuseppe	no	no	no	good	no	9	3	"	"	"	Italy
37	"	"	28.00		husb. Mrs. Giuseppe	no	no	no	good	no	9	3	"	"	"	Italy
38	"	"	28.00		husb. Mrs. Giuseppe	no	no	no	good	no	9	3	"	"	"	Italy
39	"	"	28.00		husb. Mrs. Giuseppe	no	no	no	good	no	9	3	"	"	"	Italy
40	"	"	28.00		husb. Mrs. Giuseppe	no	no	no	good	no	9	3	"	"	"	Italy
41	"	"	28.00		husb. Mrs. Giuseppe	no	no	no	good	no	9	3	"	"	"	Italy
42	"	"	28.00		husb. Mrs. Giuseppe	no	no	no	good	no	9	3	"	"	"	Italy
43	"	"	28.00		husb. Mrs. Giuseppe	no	no	no	good	no	9	3	"	"	"	Italy
44	"	"	28.00		husb. Mrs. Giuseppe	no	no	no	good	no	9	3	"	"	"	Italy
45	"	"	28.00		husb. Mrs. Giuseppe	no	no	no	good	no	9	3	"	"	"	Italy
46	"	"	28.00		husb. Mrs. Giuseppe	no	no	no	good	no	9	3	"	"	"	Italy
47	"	"	28.00		husb. Mrs. Giuseppe	no	no	no	good	no	9	3	"	"	"	Italy
48	"	"	28.00		husb. Mrs. Giuseppe	no	no	no	good	no	9	3	"	"	"	Italy
49	"	"	28.00		husb. Mrs. Giuseppe	no	no	no	good	no	9	3	"	"	"	Italy
50	"	"	28.00		husb. Mrs. Giuseppe	no	no	no	good	no	9	3	"	"	"	Italy



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo Poggi Master of the STAMPALIA, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. J. [Signature]  
Officer.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
at New-York  
[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if so, when and where).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Bastard, Surgeon of the STAMPALIA, holding the rank, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of March, 1913  
at Stampalia

G. W. Brown  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



19

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

STAMPALIA

sailing from

NAPOLI

17 MAR 1913

19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12				
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.	State.	City or Town.		
1	Paolotti	Guiseppa	30	Married	yes					Monteplesano	late Michele	St. Virginia			
2	Di Vico	Maria Edelmira	18	Single	yes					"	wife Carmela	"	Albany		
3	Paolotti	Filippo	22	Married	yes					"	wife Maria	St. Virginia			
4	Minelli	Emiliano	21	Single	no					"	wife Maria Concetta	St. Chicago			
5	Commurano	Rosa Lucia	22	Married	yes					Ascea	wife Maria	St. Rochester			
6	Pompa	Emilio	22	Married	yes					Papacandide	wife Lucia Felomena	St. Blue Island			
7	Savare	Antonio	21	Single	yes					"	wife Rosa	St. Belmont			
8	Placido	Guiseppa	22	Single	yes					"	wife Maria Concetta	St. Blue Island			
9	Scatrelina	Emiliano	22	Single	no					Pionero	wife Maria	St. Washington			
10	Brenia	Michele	21	Single	no					"	wife Maria Anna	St. Blue Island			
11	Crucato	Luigi	22	Single	no					"	wife Felomena	St. Blue Island			
12	Di Battista	Luigi	21	Single	no					"	wife Santarosa	St. Blue Island			
13	Di Salvo	Rosa	20	Single	yes					Papacandide	wife Maria	St. Blue Island			
14	Gilja	Maurice	22	Single	no					Pionero	late Giovanni	St. Blue Island			
15	Minicardi	Emilio	20	Single	no					Papacandide	wife Maria	St. Blue Island			
16	Crucato	Paquale	21	Single	no					"	wife Donata	St. Blue Island			
17	Tropeante	Michele	20	Single	no					Pionero	wife Lucia	St. Blue Island		NON IM	
18	Galli	Luigi	16	Single	1-332704 4-7-41					St. Acquafredda	late Fortunato	St. Birmingham			
19	Gegame	Giovanni	23	Single	no					"	late Luigi	St. Birmingham			
20	Marzulli	Edmondo	22	Single	no					"	late Sam	St. Birmingham			
21	Pellegrini	Ferdinando	24	Single	no					Proceno	wife Eleonora	St. York			
22	Pellegrini	Luigi	20	Single	no					"	wife Eleonora	St. York			
23	San	Enrico	16	Single						"					
24	Tachini	Emilio	22	Single	no					Orano	wife Maria	St. Contrito			
25	Prochiri	Antonio	24	Single	no					"	wife Maria	St. Kelleiville			
26	Severi	Luigi	24	Single	no					"	wife Maddalena	St. Birmingham			
27	Cherubini	Cherubini	38	Single	no					"	wife Maria	St. Birmingham			
28	Canusci	Giovanni	24	Single	no					"	wife Maria	St. Cobble			
29	Tachini	Agostino	21	Single	yes					"	wife Maria	St. Birmingham			
30	Orani	Emilio	32	Single	yes					"	wife Maria	St. Birmingham			

31



61

Clue 1

, 1913

[illegible]



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

**Angelo Poggi Master**

**STAMPALIA**

**NAPOLI**

I, Angelo Poggi, of the STAMPALIA, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

\_\_\_\_\_  
Officer.

Sworn to before me this MAR 21 1913 day of \_\_\_\_\_, 19

at New-York

\_\_\_\_\_  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sarlinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, James B. Stampalia, Surgeon of the STAMPALIA, ailing the ship, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this Aug 11 1913 day of August, 1913  
at New York

James B. Stampalia  
Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



20

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

STAMPALIA

sailing from NAPOLI

1 MAR 1913

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Lera	Giovanni	24	m	m. laborer	uo		Italian	South	Italy	Quarac	urge	Quarac	na. W. H. H. H.
2	Becchino	Francesco	38	m	m. far m.	uo		Italian	South	Italy	Quarac	urge	Quarac	na. W. H. H. H.
3	Laino	Giuseppe	14	m	m. laborer	uo		Italian	South	Italy	Quarac	urge	Quarac	na. W. H. H. H.
4	Palmieri	Antonio	33	m	m. m. laborer	uo		Italian	South	Italy	Quarac	urge	Quarac	na. W. H. H. H.
5	Amore	Antonio	30	m	m. laborer	uo		Italian	South	Italy	Quarac	urge	Quarac	na. W. H. H. H.
6	Carrelli	Anna	21	f	f. laborer	uo		Italian	South	Italy	Quarac	urge	Quarac	na. W. H. H. H.
7	Carrelli	Anna	10	f	f. laborer	uo		Italian	South	Italy	Quarac	urge	Quarac	na. W. H. H. H.
8	Di Capanne	Carac	24	m	m. laborer	uo		Italian	South	Italy	Quarac	urge	Quarac	na. W. H. H. H.
9	Bombardieri	Carac	24	m	m. laborer	uo		Italian	South	Italy	Quarac	urge	Quarac	na. W. H. H. H.
10	wife	Carac	26	f	f. laborer	uo		Italian	South	Italy	Quarac	urge	Quarac	na. W. H. H. H.
11	La Rocca	Alfonso	18	m	m. laborer	uo		Italian	South	Italy	Quarac	urge	Quarac	na. W. H. H. H.
12	La Rocca	Alfonso	18	m	m. laborer	uo		Italian	South	Italy	Quarac	urge	Quarac	na. W. H. H. H.
13	La Rocca	Alfonso	18	m	m. laborer	uo		Italian	South	Italy	Quarac	urge	Quarac	na. W. H. H. H.
14	La Rocca	Alfonso	13	m	m. laborer	uo		Italian	South	Italy	Quarac	urge	Quarac	na. W. H. H. H.
15	La Rocca	Alfonso	9	m	m. laborer	uo		Italian	South	Italy	Quarac	urge	Quarac	na. W. H. H. H.
16	Cittadini	Anna	18	f	f. laborer	uo		Italian	South	Italy	Quarac	urge	Quarac	na. W. H. H. H.
17	Cappuccio	Alfonso	30	m	m. laborer	uo		Italian	South	Italy	Quarac	urge	Quarac	na. W. H. H. H.
18	wife	Alfonso	36	f	f. laborer	uo		Italian	South	Italy	Quarac	urge	Quarac	na. W. H. H. H.
19	Carmeli	Alfonso	24	m	m. laborer	uo		Italian	South	Italy	Quarac	urge	Quarac	na. W. H. H. H.
20	Carmeli	Alfonso	24	m	m. laborer	uo		Italian	South	Italy	Quarac	urge	Quarac	na. W. H. H. H.
21	Cipolletta	Alfonso	23	m	m. laborer	uo		Italian	South	Italy	Quarac	urge	Quarac	na. W. H. H. H.
22	Quarac	Alfonso	23	m	m. laborer	uo		Italian	South	Italy	Quarac	urge	Quarac	na. W. H. H. H.
23	Quarac	Alfonso	24	m	m. laborer	uo		Italian	South	Italy	Quarac	urge	Quarac	na. W. H. H. H.
24	Quarac	Alfonso	21	m	m. laborer	uo		Italian	South	Italy	Quarac	urge	Quarac	na. W. H. H. H.
25	Chiraldi	Alfonso	14	m	m. laborer	uo		Italian	South	Italy	Quarac	urge	Quarac	na. W. H. H. H.
26	Chiraldi	Alfonso	23	m	m. laborer	uo		Italian	South	Italy	Quarac	urge	Quarac	na. W. H. H. H.
27	Giovannelli	Alfonso	44	m	m. laborer	uo		Italian	South	Italy	Quarac	urge	Quarac	na. W. H. H. H.
28	Chiraldi	Alfonso	24	m	m. laborer	uo		Italian	South	Italy	Quarac	urge	Quarac	na. W. H. H. H.
29	Chiraldi	Alfonso	24	m	m. laborer	uo		Italian	South	Italy	Quarac	urge	Quarac	na. W. H. H. H.
30	Minerva	Alfonso	23	m	m. laborer	uo		Italian	South	Italy	Quarac	urge	Quarac	na. W. H. H. H.

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																																	
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?		Whether in possession of \$500, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.		Place of Birth.													
		Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, manipulation, or govern- ment.	Whether in possession of \$500, and if not, how much?		Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?	Feet.					Inches.	Hair.		Eyes.	Country.	City or Town.															
1	do	self	18/11/06	yes	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	no	no	no	no	no	no	Italy	Quarino											
2	no	self	22/11/06	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	3	no	no	no	no	no	no	Italy	"											
3	do	self	30/11/06	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	no	no	no	no	no	no	Italy	Abipolito											
4	do	self	18/11/06	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	no	no	no	no	no	no	Italy	Correale											
5	no	self	18/11/06	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	no	no	no	no	no	no	Italy	"											
6	no	self	18/11/06	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	no	no	no	no	no	no	Italy	Salerno											
7	no	self	18/11/06	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	no	no	no	no	no	no	Italy	Benarua											
8	no	self	30/11/06	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	no	no	no	no	no	no	Italy	Benarua											
9	no	self	18/11/06	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	no	no	no	no	no	no	Italy	Benarua											
10	no	self	18/11/06	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	no	no	no	no	no	no	Italy	Benarua											
11	no	self	18/11/06	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	no	no	no	no	no	no	Italy	Benarua											
12	no	self	18/11/06	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	no	no	no	no	no	no	Italy	Benarua											
13	no	self	18/11/06	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	no	no	no	no	no	no	Italy	Benarua											
14	no	self	18/11/06	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	no	no	no	no	no	no	Italy	Benarua											
15	no	self	18/11/06	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	no	no	no	no	no	no	Italy	Benarua											
16	no	self	18/11/06	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	no	no	no	no	no	no	Italy	Benarua											
17	no	self	18/11/06	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	no	no	no	no	no	no	Italy	Benarua											
18	no	self	18/11/06	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	no	no	no	no	no	no	Italy	Benarua											
19	no	self	18/11/06	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	no	no	no	no	no	no	Italy	Benarua											
20	no	self	18/11/06	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	no	no	no	no	no	no	Italy	Benarua											
21	no	self	18/11/06	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	no	no	no	no	no	no	Italy	Benarua											
22	no	self	18/11/06	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	no	no	no	no	no	no	Italy	Benarua											
23	no	self	18/11/06	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	no	no	no	no	no	no	Italy	Benarua											
24	no	self	18/11/06	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	no	no	no	no	no	no	Italy	Benarua											
25	no	self	18/11/06	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	no	no	no	no	no	no	Italy	Benarua											
26	no	self	18/11/06	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	no	no	no	no	no	no	Italy	Benarua											
27	no	self	18/11/06	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	no	no	no	no	no	no	Italy	Benarua											
28	no	self	18/11/06	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	no	no	no	no	no	no	Italy	Benarua											
29	no	self	18/11/06	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	no	no	no	no	no	no	Italy	Benarua											
30	no	self	18/11/06	no	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	no	no	no	no	no	no	Italy	Benarua											



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Angelo Rossi Master of the STAMPALIA, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]  
Officer.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_,  
at New-York [Signature]  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and correction should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



**Affidavit of Surgeon.**

I, Alfred J. [Signature], Surgeon of the STAMPALIA, arriving at [Signature], do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

54

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
at New-York

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



21

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

STAMPALIA

sailing from NAPOLI

17 MAR 1913, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Montano	Antonio	18	mb.	seamster	yes	Italian	South	Accra	wife Angela	St. Chicago
2	Giannunzio	Giulia	22	f.	housewife	no	Italian	South	St. Cath. City	bro. Giovanni	St. Chicago
3	Rapio	Giuseppe	23	m.	seamster	yes	Italian	South	St. Cath. City	wife Anna	St. Brooklyn
4	Cassano	Vito	25	m.	housewife	no	Italian	South	St. Cath. City	bro. Vito	St. Brooklyn
5	wife	Maria	24	f.	housewife	no	Italian	South	St. Cath. City	bro. Vito	St. Brooklyn
6	Schiraldi	Paquale	20	m.	seamster	yes	Italian	South	St. Cath. City	wife Rosa	St. Brooklyn
7	Calasumano	Domenico	21	m.	housewife	no	Italian	South	St. Cath. City	bro. Vito	St. Brooklyn
8	Tagliani	Carriano	23	m.	laborer	yes	Italian	South	St. Cath. City	bro. Nicola	St. New York
9	Tringoli	Francesco	18	mb.	housewife	no	Italian	South	St. Cath. City	bro. Domenico	St. St. Louis
10	Janucci	Maria Maddalena	22	f.	housewife	yes	Italian	South	St. Cath. City	bro. Antonio	St. New York
11	Di Mario	Candida	18	f.	housewife	yes	Italian	South	St. Cath. City	wife Margherita	St. New York
12	Dachille	Vito	25	m.	seamster	no	Italian	South	St. Cath. City	wife Vito	St. Chicago
13	Geoli	Donato	20	m.	seamster	no	Italian	South	St. Cath. City	bro. Giovanni	St. New York
14	wife	Maria	22	f.	housewife	no	Italian	South	St. Cath. City	bro. Giovanni	St. New York
15	daug.	Marianne	2	f.	housewife	no	Italian	South	St. Cath. City	bro. Giovanni	St. New York
16	Forenza	Carrio	38	m.	seamster	no	Italian	South	St. Cath. City	wife Antonietta	St. Jersey City
17	Tagliani	Emilia	24	f.	housewife	no	Italian	South	St. Cath. City	wife Rosa	St. New York
18	Salvini	Nicola	18	m.	carpenter	yes	Italian	South	St. Cath. City	bro. Gaetano	St. New York
19	Perinetti	Giacomo	19	m.	laborer	yes	Italian	South	St. Cath. City	bro. Gaetano	St. New York
20	Vito	Lungi	25	m.	housewife	no	Italian	South	St. Cath. City	wife Rosa	St. New York
21	De Robertis	Sergio	32	m.	seamster	no	Italian	South	St. Cath. City	wife Gaetano	St. New York
22	Novelli	Domenico	31	m.	laborer	yes	Italian	South	St. Cath. City	wife Antonia	St. New York
23	Cribari	Giuseppe	29	m.	seamster	no	Italian	South	St. Cath. City	wife Giuseppe	St. Chicago
24	Manderson	Francesco	38	m.	joiner	no	Italian	South	St. Cath. City	wife Rosa	St. New York
25	De Lio	Paolo	35	m.	seamster	no	Italian	South	St. Cath. City	wife Rosa	St. New York
26	Fallico	Emilio	28	m.	housewife	no	Italian	South	St. Cath. City	bro. Domenico	St. New York
27	Liguori	Emilio	24	m.	housewife	yes	Italian	South	St. Cath. City	wife Felice	St. New York
28	Ferrara	Giuseppe	33	m.	seamster	yes	Italian	South	St. Cath. City	wife Antonia	St. New York
29	Ferretti	Domenico	21	m.	seamster	no	Italian	South	St. Cath. City	wife Lucia	St. New York
30	Demiri	Francesco	18	mb.	housewife	yes	Italian	South	St. Cath. City	bro. Giovanni	St. New York

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

65

Arriving at Port of New-YorkApril 1, 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Yes or No Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	5107	self	28.00		Arrived from New York	no	no	no	good	no	2	not clear				Italy
2			28.00		Arrived from New York	no	no	no	good	no	2					Italy
3			28.00		Arrived from New York	no	no	no	good	no	2					Italy
4		self	28.00		Arrived from New York	no	no	no	good	no	2					Italy
5			28.00		Arrived from New York	no	no	no	good	no	2					Italy
6		self	28.00		Arrived from New York	no	no	no	good	no	2					Italy
7			28.00		Arrived from New York	no	no	no	good	no	2					Italy
8			28.00		Arrived from New York	no	no	no	good	no	2					Italy
9			28.00		Arrived from New York	no	no	no	good	no	2					Italy
10			28.00		Arrived from New York	no	no	no	good	no	2					Italy
11			28.00		Arrived from New York	no	no	no	good	no	2					Italy
12			28.00		Arrived from New York	no	no	no	good	no	2					Italy
13		self	28.00		Arrived from New York	no	no	no	good	no	2					Italy
14			28.00		Arrived from New York	no	no	no	good	no	2					Italy
15			28.00		Arrived from New York	no	no	no	good	no	2					Italy
16		self	28.00		Arrived from New York	no	no	no	good	no	2					Italy
17			28.00		Arrived from New York	no	no	no	good	no	2					Italy
18			28.00		Arrived from New York	no	no	no	good	no	2					Italy
19			28.00		Arrived from New York	no	no	no	good	no	2					Italy
20			28.00		Arrived from New York	no	no	no	good	no	2					Italy
21			28.00		Arrived from New York	no	no	no	good	no	2					Italy
22			28.00		Arrived from New York	no	no	no	good	no	2					Italy
23			28.00		Arrived from New York	no	no	no	good	no	2					Italy
24			28.00		Arrived from New York	no	no	no	good	no	2					Italy
25			28.00		Arrived from New York	no	no	no	good	no	2					Italy
26			28.00		Arrived from New York	no	no	no	good	no	2					Italy
27			28.00		Arrived from New York	no	no	no	good	no	2					Italy
28			28.00		Arrived from New York	no	no	no	good	no	2					Italy
29			28.00		Arrived from New York	no	no	no	good	no	2					Italy
30			28.00		Arrived from New York	no	no	no	good	no	2					Italy



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

**Angelo Poggi Master**

**STAMPALIA**

**NAPOLI**

I, Angelo Poggi, of the STAMPALIA, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

\_\_\_\_\_  
Officer.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of \_\_\_\_\_, 19

at New-York

\_\_\_\_\_  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, D. Bastus, Surgeon of the STAMPALIA, <sup>swearing that I do</sup>  
(State whether Surgeon "swearing that I do" or "employed by" as the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government  
, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
at New York

Isabel Brown  
Immigration Officer.

11-1112

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1113



22

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA

sailing from NAPOLI

17 MAR 1913

, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Angelino	Mario	25	m	Printer	yes	Italy	Italian	Agnone	John Raffaele	NY	Panama
2	Serapio	Antonia	16	f	Student	yes	Italy	Italian	"	John Raffaele	NY	Longmont
3	Casasola	Mario	19	m	Student	yes	Italy	Italian	"	John Raffaele	NY	Longmont
4	Ferrara	Giacinta	19	f	Student	yes	Italy	Italian	"	John Raffaele	NY	Longmont
5	Galoppo	Nicola	22	m	Student	yes	Italy	Italian	"	John Raffaele	NY	Panama
6	Bassi	Romeo	17	m	Printer	yes	Italy	Italian	"	John Raffaele	NY	Longmont
7	Piccolo	Annunziata	24	f	Student	no	Italy	Italian	Pugnano	nobody	NY	Panama
8	both	Alberto	14	m	Student	yes	Italy	Italian	"	"	NY	"
9	Guiliani	Giuseppe	50	m	Painter	yes	Italy	Italian	"	John Raffaele	NY	Longmont
10	mpe	Maria Arcangela	17	f	Student	no	Italy	Italian	"	"	NY	"
11	Son	Antonio	22	m	Painter	yes	Italy	Italian	"	"	NY	"
12	daughter	Maria Giuseppe	14	f	Student	no	Italy	Italian	"	"	NY	"
13	Son	Michèle	14	m	Student	no	Italy	Italian	"	"	NY	"
14	Son	Costantino	8	m	Student	no	Italy	Italian	"	"	NY	"
15	Miranda	Francesco	41	m	Student	yes	Italy	Italian	S. Severo	John Vincenzo	NY	Longmont
16	Battista	Antonio	18	m	Student	no	Italy	Italian	Pugnano	John Angelo	NY	Longmont
17	Enrico	Pasquale	19	m	Student	no	Italy	Italian	Vulturara	John Vincenzo	NY	Longmont
18	Minichilli	Domenico	20	m	Student	no	Italy	Italian	"	John Nicola	NY	Longmont
19	D'andrea	Giuseppe	24	m	Student	no	Italy	Italian	"	John Paolo	NY	Longmont
20	Spirito	Vincenzo	29	m	Student	yes	Italy	Italian	"	John Leonardo	NY	Longmont
21	Minelli	Pietro	17	m	Student	yes	Italy	Italian	"	John Carmela	NY	Longmont
22	Guiliani	Nicola	19	m	Student	yes	Italy	Italian	S. Severo	John Nicola	NY	Longmont
23	D' Egidio	Michèle	18	m	Student	no	Italy	Italian	S. Severo	John Vincenzo	NY	Longmont
24	D' Albeli	Giuseppe	10	m	Student	yes	Italy	Italian	"	John Giuseppe	NY	Longmont
25	Pietrangeli	Nicola	27	m	Student	yes	Italy	Italian	"	John Giuseppe	NY	Longmont
26	Galvachio	Giuseppe	18	m	Student	yes	Italy	Italian	"	John Cesare	NY	Longmont
27	Gentile	Francesco	22	m	Student	yes	Italy	Italian	"	John Domenico	NY	Longmont
28	Pietrangeli	Antonio	23	m	Student	yes	Italy	Italian	"	John Antonio	NY	Longmont
29	Ferrara	Antonio	14	m	Student	yes	Italy	Italian	"	John Antonio	NY	Longmont
30	Angelillo	Antonio	14	m	Student	yes	Italy	Italian	"	John Antonio	NY	Longmont

34

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New YorkApril 1, 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	no	self	28	no	friend - Maria Amalia					5' 3"	dark		Italy			
2	no	self	28	no	friend - Maria Amalia					5' 3"	dark		Italy			
3	no	self	28	no	friend - Maria Amalia					5' 3"	dark		Italy			
4	no	self	28	no	friend - Maria Amalia					5' 3"	dark		Italy			
5	no	self	28	no	friend - Maria Amalia					5' 3"	dark		Italy			
6	no	self	28	no	friend - Maria Amalia					5' 3"	dark		Italy			
7	no	self	28	no	friend - Maria Amalia					5' 3"	dark		Italy			
8	no	self	28	no	friend - Maria Amalia					5' 3"	dark		Italy			
9	no	self	28	no	friend - Maria Amalia					5' 3"	dark		Italy			
10	no	self	28	no	friend - Maria Amalia					5' 3"	dark		Italy			
11	no	self	28	no	friend - Maria Amalia					5' 3"	dark		Italy			
12	no	self	28	no	friend - Maria Amalia					5' 3"	dark		Italy			
13	no	self	28	no	friend - Maria Amalia					5' 3"	dark		Italy			
14	no	self	28	no	friend - Maria Amalia					5' 3"	dark		Italy			
15	no	self	28	no	friend - Maria Amalia					5' 3"	dark		Italy			
16	no	self	28	no	friend - Maria Amalia					5' 3"	dark		Italy			
17	no	self	28	no	friend - Maria Amalia					5' 3"	dark		Italy			
18	no	self	28	no	friend - Maria Amalia					5' 3"	dark		Italy			
19	no	self	28	no	friend - Maria Amalia					5' 3"	dark		Italy			
20	no	self	28	no	friend - Maria Amalia					5' 3"	dark		Italy			
21	no	self	28	no	friend - Maria Amalia					5' 3"	dark		Italy			
22	no	self	28	no	friend - Maria Amalia					5' 3"	dark		Italy			
23	no	self	28	no	friend - Maria Amalia					5' 3"	dark		Italy			
24	no	self	28	no	friend - Maria Amalia					5' 3"	dark		Italy			
25	no	self	28	no	friend - Maria Amalia					5' 3"	dark		Italy			
26	no	self	28	no	friend - Maria Amalia					5' 3"	dark		Italy			
27	no	self	28	no	friend - Maria Amalia					5' 3"	dark		Italy			
28	no	self	28	no	friend - Maria Amalia					5' 3"	dark		Italy			
29	no	self	28	no	friend - Maria Amalia					5' 3"	dark		Italy			
30	no	self	28	no	friend - Maria Amalia					5' 3"	dark		Italy			



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Angelo Poggi Master, of the STAMPALIA, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Angelo Poggi  
Officer.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
at New-York  
G. J. [Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, D. Bastus, Surgeon of the STAMPALIA, arriving the 11th, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of March, 1913  
at New-York

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



23

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA sailing from NAPOLI

17 MAR 1913, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.		Read. Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Ferraro	Tasquale	31	m	unempl.	yes	Italian	South	Italy	Napoli	wife Eleonora	Pa.	New Castle
2	Ferraro	Giambattista	16	m	unempl.	yes	Italian	South	Italy	"	Sal. Antonio	Pa.	Bush
3	Fabrizio	Angela	21	f	unempl.	no	Italian	South	Italy	Napoli	wife Antonio	Pa.	Baltimore
4	Fabrizio	Gaetano	21	m	unempl.	no	Italian	South	Italy	"	"	"	"
5	Farditti	Marcellino	19	m	unempl.	yes	Italian	South	Italy	Piedmonte	Sal. Michele	Pa.	York
6	Fazio	Luigi	29	m	unempl.	yes	Italian	South	Italy	"	wife Giovanni	Pa.	Cleveland
7	Valeri	Luigi	23	m	unempl.	no	Italian	South	Italy	S. Croce San.	wife Giuseppe	Pa.	Galveston
8	Marrulli	Michele	23	m	unempl.	no	Italian	South	Italy	S. Feli	wife Carolina	Pa.	Portchester
9	Gastuglia	Franco	53	m	unempl.	no	Italian	South	Italy	Abr.	wife	Pa.	Baltimore
10	San	Giuseppe	18	m	unempl.	no	Italian	South	Italy	"	"	"	"
11	San	Maria	46	f	unempl.	no	Italian	South	Italy	"	"	"	"
12	Palermo	Giuseppe	24	m	unempl.	no	Italian	South	Italy	S. Feli	wife Angela	Pa.	Portchester
13	Caligiuri	Pietro	11	m	unempl.	no	Italian	South	Italy	S. Pietro in Gu.	Sal. Angelo	Pa.	Hulton
14	Raccana	Nicolino	23	m	unempl.	yes	Italian	South	Italy	Vasto	wife Concetta	Pa.	Philadelphia
15	Monteserrante	Nicola	32	m	unempl.	no	Italian	South	Italy	"	wife Concetta	Pa.	York
16	Roberto	Nicola	18	m	unempl.	no	Italian	South	Italy	"	Sal. Filippo	Pa.	Baltimore
17	Pelofonte	Luigi	18	m	unempl.	yes	Italian	South	Italy	"	Sal. Gaetano	Pa.	Bronx
18	Laverghetta	Michele	11	m	unempl.	yes	Italian	South	Italy	"	Sal. Sebastiano	Pa.	Baltimore
19	D'Angelo	Vincenzo	22	m	unempl.	no	Italian	South	Italy	"	wife Gaetano	Pa.	W. Baltimore
20	Marone	Domenico	22	m	unempl.	no	Italian	South	Italy	"	wife Rosaria	Pa.	Baltimore
21	Paglini	Nicolino	23	m	unempl.	yes	Italian	South	Italy	"	Sal. Francesco	Pa.	Kansas City
22	Paglini	Nicola	18	m	unempl.	no	Italian	South	Italy	S. Pietro	Sal. Antonio	Pa.	Philadelphia
23	Salvestri	Nicola	28	m	unempl.	no	Italian	South	Italy	Capello	wife Agata	Pa.	Baltimore
24	Puccinardi	Domenico	29	m	unempl.	yes	Italian	South	Italy	"	wife Antonia	Pa.	New York
25	Ciccarone	Oreste	19	m	unempl.	yes	Italian	South	Italy	"	wife	Pa.	Baltimore
26	D'Andrea	Michele	51	m	former	no	Italian	South	Italy	Vasto	wife Anna Maria	Pa.	York
27	Corino	Cesario	23	m	unempl.	no	Italian	South	Italy	"	wife Vincenza	Pa.	York
28	Verrini	Nicola	28	m	unempl.	yes	Italian	South	Italy	"	wife Rosaria	Pa.	Baltimore
29	Nataro	Nicolino	28	m	unempl.	no	Italian	South	Italy	"	wife Rosa	Pa.	York
30	Raccana	Giuseppe	24	m	unempl.	yes	Italian	South	Italy	"	wife Vincenza	Pa.	Baltimore

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1116



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York

, 19

65.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming to the United States for the purpose of acquiring a permanent abode.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	yes	self	20	no	Port. Giovanni	no	no	no	good	no	5	6	dark	Italy	St. Angelo	
2	no	self	20	no	Port. Giovanni	no	no	no	good	no	5	6	dark	Italy	"	
3	no	self	20	no	Port. Giovanni	no	no	no	good	no	5	6	dark	Italy	"	
4	no	self	20	no	Port. Giovanni	no	no	no	good	no	5	6	dark	Italy	"	
5	no	self	20	no	Port. Giovanni	no	no	no	good	no	5	6	dark	Italy	"	
6	no	self	20	no	Port. Giovanni	no	no	no	good	no	5	6	dark	Italy	"	
7	no	self	20	no	Port. Giovanni	no	no	no	good	no	5	6	dark	Italy	"	
8	no	self	20	no	Port. Giovanni	no	no	no	good	no	5	6	dark	Italy	"	
9	no	self	20	no	Port. Giovanni	no	no	no	good	no	5	6	dark	Italy	"	
10	no	self	20	no	Port. Giovanni	no	no	no	good	no	5	6	dark	Italy	"	
11	no	self	20	no	Port. Giovanni	no	no	no	good	no	5	6	dark	Italy	"	
12	no	self	20	no	Port. Giovanni	no	no	no	good	no	5	6	dark	Italy	"	
13	no	self	20	no	Port. Giovanni	no	no	no	good	no	5	6	dark	Italy	"	
14	no	self	20	no	Port. Giovanni	no	no	no	good	no	5	6	dark	Italy	"	
15	no	self	20	no	Port. Giovanni	no	no	no	good	no	5	6	dark	Italy	"	
16	no	self	20	no	Port. Giovanni	no	no	no	good	no	5	6	dark	Italy	"	
17	no	self	20	no	Port. Giovanni	no	no	no	good	no	5	6	dark	Italy	"	
18	no	self	20	no	Port. Giovanni	no	no	no	good	no	5	6	dark	Italy	"	
19	no	self	20	no	Port. Giovanni	no	no	no	good	no	5	6	dark	Italy	"	
20	no	self	20	no	Port. Giovanni	no	no	no	good	no	5	6	dark	Italy	"	
21	no	self	20	no	Port. Giovanni	no	no	no	good	no	5	6	dark	Italy	"	
22	no	self	20	no	Port. Giovanni	no	no	no	good	no	5	6	dark	Italy	"	
23	no	self	20	no	Port. Giovanni	no	no	no	good	no	5	6	dark	Italy	"	
24	no	self	20	no	Port. Giovanni	no	no	no	good	no	5	6	dark	Italy	"	
25	no	self	20	no	Port. Giovanni	no	no	no	good	no	5	6	dark	Italy	"	
26	no	self	20	no	Port. Giovanni	no	no	no	good	no	5	6	dark	Italy	"	
27	no	self	20	no	Port. Giovanni	no	no	no	good	no	5	6	dark	Italy	"	
28	no	self	20	no	Port. Giovanni	no	no	no	good	no	5	6	dark	Italy	"	
29	no	self	20	no	Port. Giovanni	no	no	no	good	no	5	6	dark	Italy	"	
30	no	self	20	no	Port. Giovanni	no	no	no	good	no	5	6	dark	Italy	"	



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Angelo Poggi Master of the STAMPALIA, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Angelo Poggi  
Officer.

Sworn to before me this 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
at New-York  
Geek  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, D. Anton, Surgeon of the STAMPALIA, swearing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of March, 1913  
at New-York  
G. J. [Signature]  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



24

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

STAMPALIA

sailing from

NAPOLI

17 MAR, 1913

, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Lucaselli	Quilici	32	male	farmer	no	Italian	South	Italy	Capelli	wife Maria	NY	Brooklyn
2	Marrione	Nicolaso	28	male	"	no	Italian	South	Italy	Vasto	wife Maria	NY	Brooklyn
3	Fidelio	Sebastiano	23	male	"	no	Italian	South	Italy	"	wife Antonia	NY	Brooklyn
4	De Filippis	Antonio	28	male	"	no	Italian	South	Italy	"	wife Rosa	MD	Baltimore
5	Mangels	Panunzio	38	male	laborer	yes	Italian	South	Italy	"	wife Gaetana	NY	Brooklyn
6	Di Scarmi	Rocco	24	male	farmer	no	Italian	South	Italy	Coppello	wife Rosa	NY	Brooklyn
7	La Torghetta	Nichola	18	male	"	yes	Italian	South	Italy	Vasto	wife Antonia	MD	Baltimore
8	Nella Guardia	Nichola	50	male	"	yes	Italian	South	Italy	Coppello	wife Antonia	NY	Brooklyn
9	Giamini	Giovanni	23	male	"	no	Italian	South	Italy	Vasto	bro. Giuseppe	PA	Northumberland
10	Chinni	Pietro	24	male	"	yes	Italian	South	Italy	"	bro. Michele	MD	Baltimore
11	671807-11-2030155	671807-11-2030155	24	male	"	yes	Italian	South	Italy	"	bro. Giovanni	NY	Orange
12	Marchesani	Luigi	34	male	"	no	Italian	South	Italy	Vasto	wife Anna	NY	Brooklyn
13	Galante	Giuseppe	40	male	"	no	Italian	South	Italy	"	wife Grazia	NY	Brooklyn
14	Fabiani	Antonio	44	male	"	yes	Italian	South	Italy	Vasto	bro. Vincenzo	NY	Brooklyn
15	Di Mauro	Vincenzo	16	male	"	no	Italian	South	Italy	Vasto	wife Fiorella	PA	Philadelphia
16	Callato	Eugenio	34	male	"	yes	Italian	South	Italy	"	wife Maria	PA	Philadelphia
17	Rosica	Giuseppe	33	male	"	no	Italian	South	Italy	"	wife Rosa Giovanna	NY	Brooklyn
18	Janioli	Nicolaso	44	male	"	no	Italian	South	Italy	"	bro. Antonio	NY	Brooklyn
19	Serrani	Asario	34	male	"	no	Italian	South	Italy	"	wife Teresa	DC	Washington
20	Bozzelli	Giovanni	32	male	"	no	Italian	South	Italy	"	wife Celeste	NY	Brooklyn
21	Ferrara	Michele	34	male	"	no	Italian	South	Italy	"	wife Giovanna	NY	Brooklyn
22	Novembre	Rosa	22	female	domestic	no	Italian	South	Italy	"	bro. Remondino	NY	Brooklyn
23	Epitelli	Corradino	30	male	farmer	no	Italian	South	Italy	"	wife Antonia	MD	Baltimore
24	Picropoulos	Francisco	30	male	"	no	Italian	South	Italy	"	wife Antonia	NY	Brooklyn
25	Brath	Nicolaso	16	male	"	yes	Italian	South	Italy	"	bro. Vincenzo	NY	Brooklyn
26	Di Bussola	Francesco	22	male	"	yes	Italian	South	Italy	"	bro. Paolo	NY	Brooklyn
27	Dattore	Pietro	44	male	"	yes	Italian	South	Italy	"	bro. Antonio	NY	Brooklyn
28	Miralella	Ferdinando	16	male	"	yes	Italian	South	Italy	"	bro. Antonio	NY	Brooklyn
29	Montalbetti	Giovanni	44	male	"	no	Italian	South	Italy	"	wife Angela	NY	Brooklyn
30	Nanpanti	Enrico	16	male	"	no	Italian	South	Italy	"	wife Grazia	NY	Brooklyn

36

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115



24

11

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

New-York

April 1, 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
13.	14.	15.	16.	17.	18.	19.	20.	21.	22.	23.	24.	25.	26.	27.	28.	29.	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of money and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether subject to arrest or detention under laws of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Color of—	Color of—	Color of—	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	no	self	20 no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 2	no	no	no	Italy	Campello
2	"	"	15 no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 6	no	no	no	Italy	Campello
3	"	"	20 no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 1	no	no	no	Italy	Campello
4	no	"	30 no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 4	no	no	no	Italy	Campello
5	"	Proth.	20 no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 2	no	no	no	Italy	Campello
6	no	self	28 no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 4	no	no	no	Italy	Campello
7	no	self	28 no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 4	no	no	no	Italy	Campello
8	no	"	30 no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 2	no	no	no	Italy	Campello
9	no	"	23 no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 2	no	no	no	Italy	Campello
10	no	"	23 no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 2	no	no	no	Italy	Campello
11	no	"	23 no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 2	no	no	no	Italy	Campello
12	"	"	23 no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 2	no	no	no	Italy	Campello
13	"	"	23 no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 4	no	no	no	Italy	Campello
14	"	"	23 no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 2	no	no	no	Italy	Campello
15	S	"	23 no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 2	no	no	no	Italy	Campello
16	S	"	23 no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 2	no	no	no	Italy	Campello
17	no	"	23 no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 3	no	no	no	Italy	Campello
18	no	"	24 no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 2	no	no	no	Italy	Campello
19	no	"	27 no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 2	no	no	no	Italy	Campello
20	no	"	29 no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 4	no	no	no	Italy	Campello
21	no	"	20 no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 3	no	no	no	Italy	Campello
22	no	Proth.	20 no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 4	no	no	no	Italy	Campello
23	S	self	25 no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 2	no	no	no	Italy	Campello
24	no	self	23 no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 2	no	no	no	Italy	Campello
25	no	"	23 no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 2	no	no	no	Italy	Campello
26	"	self	23 no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 10	no	no	no	Italy	Campello
27	"	"	23 no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 1	no	no	no	Italy	Campello
28	"	"	23 no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 4	no	no	no	Italy	Campello
29	"	"	23 no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 2	no	no	no	Italy	Campello
30	"	"	23 no	no	no	no	no	no	no	no	no	5 2	no	no	no	Italy	Campello



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

**Angelo Poggi Master**

**STAMPALIA**

**NAPOLI**

I, Angelo Poggi, of the STAMPALIA, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

\_\_\_\_\_  
Officer.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of \_\_\_\_\_, 19

at New-York

Geek Troom  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, D. Bastus, Surgeon of the STAMPALIA, St. Paul, Alaska, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 29 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Indian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, twelve in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of March, 19

at St. Paul, Alaska  
Geed. T. Morn  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



25

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA sailing from NAPOLI, 17 MAR 1913, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.							Yrs. Mos.	Married or Single.		Country.	City or Town.
1	Fagnani	Giovacchino	28	m. b.	Scrub.	yes	Italian	South	Italy	Vasto	Art. Geronzi	Pa. Phila.	
2	Peloso	Michele	44	m. m.	"	no	Italian	South	Italy	"	Mr. Roberto	NYC	
3	Don	Antonio	16	m. b.	"	yes	Italian	South	Italy	"	"	"	
4	La Torghetta	Michele	18	m. b.	"	yes	Italian	South	Italy	"	father Antonio	NYC	
5	Costantini	Nicholas	18	m. b.	"	yes	Italian	South	Italy	"	father Carmine	NYC	
6	Perrin	Guido	42	m. m.	"	no	Italian	South	Italy	"	Mr. Francesco	Baltimore	
7	Martinielli	Antonio	16	m. b.	"	yes	Italian	South	Italy	"	father Francesco	NYC	
8	Martinielli	Ernesta	22	m. b.	"	no	Italian	South	Italy	"	father Francesco	NYC	
9	De Filippo	Federico	22	m. m.	"	yes	Italian	South	Italy	Casaltini	Mr. Maria	NYC	
10	Di Pirio	Pasquale	18	m. b.	"	yes	Italian	South	Italy	"	Mr. Lucia	Brooklyn	
11	Mancos	Pasquale	14	m. b.	"	yes	Italian	South	Italy	Parish	father Francesco	NYC	
12	Tomas	Filippo Ant.	22	m. b.	"	yes	Italian	South	Italy	"	Mr. Anna Carmela	NYC	
13	Fugria	Maria Maria	19	m. b.	"	yes	Italian	South	Italy	"	father Antonio	NYC	
14	Sagrella	Anna	18	m. b.	"	yes	Italian	South	Italy	St. Louis	father Cristoforo	NYC	
15	Roman	St. Michele	19	m. b.	"	no	Italian	South	Italy	Parish	father Francesco	NYC	
16	Ortelli	Domènico	23	m. m.	"	yes	Italian	South	Italy	"	Mr. Carmela	NYC	
17	Wife	Carmine Ant.	26	m. b.	"	yes	Italian	South	Italy	"	"	"	
18	Piondi	Giuseppe	16	m. b.	"	yes	Italian	South	Italy	"	father Francesco	NYC	
19	Amario	Alfonso	25	m. m.	"	yes	Italian	South	Italy	Prigman	Mr. Antonio	NYC	
20	Altanes	Nicola	16	m. b.	"	yes	Italian	South	Italy	Acri	Mr. Antonio	NYC	
21	Aceto	Michele	16	m. b.	"	yes	Italian	South	Italy	"	Mr. Antonio	NYC	
22	Basile	Annibale	37	m. m.	"	yes	Italian	South	Italy	"	Mr. Antonio	NYC	
23	Curti	Angelo	30	m. m.	"	yes	Italian	South	Italy	"	Mr. Antonio	NYC	
24	Curti	Vincenzo	28	m. b.	"	yes	Italian	South	Italy	"	Mr. Antonio	NYC	
25	Calabrese	Giuseppe	16	m. b.	"	yes	Italian	South	Italy	Prigman	Mr. Antonio	NYC	
26	Coriello	Nicola	24	m. m.	"	yes	Italian	South	Italy	Acri	Mr. Antonio	NYC	
27	Cofani	Pasquale	28	m. b.	"	yes	Italian	South	Italy	"	Mr. Antonio	NYC	
28	Crono	Natale	16	m. b.	"	yes	Italian	South	Italy	"	Mr. Antonio	NYC	
29	Cofani	Giulia	20	m. b.	"	yes	Italian	South	Italy	"	Mr. Antonio	NYC	
30	Cossolino	Giuseppe	18	m. m.	"	yes	Italian	South	Italy	"	Mr. Antonio	NYC	

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



Arriving at Port of New-York, April 7, 1911

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																																	
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Mark of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.																	
		(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)		If Yes— Year or period of years.	Where?					Feet. Inches.	Hair.	Eyes.																					
1		ref \$2.00			Dr. in law - Dist. Judge			no	no	5 2	dark	dark		Italy		Parma																	
2		ref \$2.00			Dr. in law - Dist. Judge			no	no	5 2	"	"		Italy		"																	
3		ref \$2.00			Dr. in law - Dist. Judge			no	no	4 8	"	"		Italy		"																	
4		ref \$2.00			Dr. in law - Dist. Judge			no	no	5 2	"	"		Italy		"																	
5		ref \$2.00			Dr. in law - Dist. Judge			no	no	5 2	"	"		Italy		"																	
6		ref \$2.00			Dr. in law - Dist. Judge			no	no	5 2	"	"		Italy		"																	
7		ref \$2.00			Dr. in law - Dist. Judge			no	no	5 2	"	"		Italy		"																	
8		ref \$2.00			Dr. in law - Dist. Judge			no	no	5 2	"	"		Italy		"																	
9		ref \$2.00			Dr. in law - Dist. Judge			no	no	5 4	"	"		Italy		Carabinieri																	
10		ref \$2.00			Dr. in law - Dist. Judge			no	no	5 2	"	"		Italy		"																	
11		ref \$2.00			Dr. in law - Dist. Judge			no	no	5 2	"	"		Italy		Verona																	
12		ref \$2.00			Dr. in law - Dist. Judge			no	no	5 2	"	"	great scar	Italy		"																	
13		ref \$2.00			Dr. in law - Dist. Judge			no	no	5 4	"	"		Italy		"																	
14		ref \$2.00			Dr. in law - Dist. Judge			no	no	5 2	"	"		Italy		Verona																	
15		ref \$2.00			Dr. in law - Dist. Judge			no	no	5 2	"	"		Italy		Verona																	
16		ref \$2.00			Dr. in law - Dist. Judge			no	no	5 2	"	"		Italy		"																	
17		ref \$2.00			Dr. in law - Dist. Judge			no	no	5 2	"	"		Italy		"																	
18		ref \$2.00			Dr. in law - Dist. Judge			no	no	5 2	"	"		Italy		"																	
19		ref \$2.00			Dr. in law - Dist. Judge			no	no	5 2	"	"		Italy		Verona																	
20		ref \$2.00			Dr. in law - Dist. Judge			no	no	5 2	"	"		Italy		"																	
21		ref \$2.00			Dr. in law - Dist. Judge			no	no	5 2	"	"		Italy		"																	
22		ref \$2.00			Dr. in law - Dist. Judge			no	no	5 2	"	"		Italy		"																	
23		ref \$2.00			Dr. in law - Dist. Judge			no	no	5 2	"	"		Italy		"																	
24		ref \$2.00			Dr. in law - Dist. Judge			no	no	5 2	"	"		Italy		Verona																	
25		ref \$2.00			Dr. in law - Dist. Judge			no	no	5 2	"	"		Italy		Verona																	
26		ref \$2.00			Dr. in law - Dist. Judge			no	no	5 2	"	"		Italy		"																	
27		ref \$2.00			Dr. in law - Dist. Judge			no	no	5 2	"	"		Italy		"																	
28		ref \$2.00			Dr. in law - Dist. Judge			no	no	5 2	"	"		Italy		"																	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, **AngeIo Poggi Master**, of the **STAMPALLA**, from **NAPOLI**, do solemnly, sincerely, and truly **swear** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **29** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Officer.

Sworn to before me this **MAR 31 1913** day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_,  
at **New-York**  
*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marche, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, D. Basten, Surgeon of the STAMPALIA, being the with, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
at New York

G. L. T. T. T.  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



26

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

STARPALIA

sailing from NAPOLI

17 MAR 1913, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	De Caro	Carlo	12	m.	farmer	no		Italian	South	Italy	Acri	parents & bro	NY	Brooklyn
2	De Bernardis	Francesco	22	m.	farmer	no		Italian	South	Italy	"	parents & bro	NY	Brooklyn
3	De Bonis	Angelina	20	f.	housewife	no		Italian	South	Italy	"	"	"	"
4	De Bonis	Giuseppe	24	m.	farmer	yes		Italian	South	Italy	Brignano	wife & children	MA	Portsmouth
5	Falomo	Caroline	16	m.	"	no		Italian	South	Italy	Acri	parents & bro	MA	Portsmouth
6	Ferraro	Michèle	14	m.	"	no		Italian	South	Italy	"	parents & bro	MA	Portsmouth
7	Fuscaldo	Maria Cristina	20	f.	housewife	no		Italian	South	Italy	"	not known	"	Worcester
8	Fusaro	Salvatore	25	m.	farmer	no		Italian	South	Italy	Brignano	wife & children	MA	Portsmouth
9	Ferraro	Raffaele	14	m.	farmer	yes		Italian	South	Italy	"	wife & children	MA	Portsmouth
10	Gabriele	Federico	20	m.	farmer	no		Italian	South	Italy	Acri	parents & bro	MA	Portsmouth
11	Gaccione	Angela Maria	14	f.	housewife	no		Italian	South	Italy	"	parents & bro	MA	Portsmouth
12	Giacarella	Luigi	18	m.	farmer	no		Italian	South	Italy	"	parents & bro	MA	Portsmouth
13	Giarano	Rosina	25	f.	housewife	no		Italian	South	Italy	"	not known	"	Amherst
14	Giarano	Salvatore	3	m.	"			Italian	South	Italy	"	"	"	"
15	Giacarella	Natale	24	m.	farmer	yes		Italian	South	Italy	"	wife & children	MA	Portsmouth
16	Ginere	Francesco	18	m.	"	no		Italian	South	Italy	"	parents & bro	MA	Portsmouth
17	Maresuola	Francesco	28	m.	"	yes		Italian	South	Italy	"	wife & children	MA	Portsmouth
18	Martano	Angelo	33	m.	"	no		Italian	South	Italy	"	wife & sons	MA	Portsmouth
19	Marrone	Michèle	24	m.	"	no		Italian	South	Italy	"	wife & mother	MA	Portsmouth
20	Molinaro	Romano	30	m.	"	no		Italian	South	Italy	Brignano	wife & children	MA	Portsmouth
21	Paule	Vincenzo	25	m.	"	no		Italian	South	Italy	Acri	parents & bro	MA	Portsmouth
22	Piro	Francesco	14	m.	"	yes		Italian	South	Italy	"	parents & bro	MA	Portsmouth
23	Pistacco	Sante	14	m.	"	no		Italian	South	Italy	"	parents & bro	MA	Portsmouth
24	Renne	Giuseppe	18	m.	"	yes		Italian	South	Italy	"	wife & sons	MA	Portsmouth
25	Renne	Giuseppe	24	m.	"	yes		Italian	South	Italy	"	wife & daughters	MA	Portsmouth
26	Russo	Giuseppe	18	m.	"	yes		Italian	South	Italy	"	wife & bro	MA	Portsmouth
27	Rosa	Salvatore	16	m.	farmer	yes		Italian	South	Italy	"	wife & bro	MA	Portsmouth
28	Roman	Carlo	16	m.	farmer	no		Italian	South	Italy	"	parents & bro	MA	Portsmouth
29	Scaramuzza	Giuseppe	24	m.	farmer	yes		Italian	South	Italy	"	father & children	MA	Portsmouth
30	Simone	Beneditto	25	m.	"	no		Italian	South	Italy	"	wife & children	MA	Portsmouth

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York

, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.  Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	Yes	Self	10.00		Port. Antonio				5	1	1					Port. Antonio
2	Yes	Self	10.00		Port. Antonio				4	1	1					Port. Antonio
3	Yes	Self	10.00		Port. Antonio				4	1	1					Port. Antonio
4	Yes	Self	10.00		Port. Antonio				4	1	1					Port. Antonio
5	Yes	Self	10.00		Port. Antonio				4	1	1					Port. Antonio
6	Yes	Self	10.00		Port. Antonio				4	1	1					Port. Antonio
7	Yes	Self	10.00		Port. Antonio				4	1	1					Port. Antonio
8	Yes	Self	10.00		Port. Antonio				4	1	1					Port. Antonio
9	Yes	Self	10.00		Port. Antonio				4	1	1					Port. Antonio
10	Yes	Self	10.00		Port. Antonio				4	1	1					Port. Antonio
11	Yes	Self	10.00		Port. Antonio				4	1	1					Port. Antonio
12	Yes	Self	10.00		Port. Antonio				4	1	1					Port. Antonio
13	Yes	Self	10.00		Port. Antonio				4	1	1					Port. Antonio
14	Yes	Self	10.00		Port. Antonio				4	1	1					Port. Antonio
15	Yes	Self	10.00		Port. Antonio				4	1	1					Port. Antonio
16	Yes	Self	10.00		Port. Antonio				4	1	1					Port. Antonio
17	Yes	Self	10.00		Port. Antonio				4	1	1					Port. Antonio
18	Yes	Self	10.00		Port. Antonio				4	1	1					Port. Antonio
19	Yes	Self	10.00		Port. Antonio				4	1	1					Port. Antonio
20	Yes	Self	10.00		Port. Antonio				4	1	1					Port. Antonio
21	Yes	Self	10.00		Port. Antonio				4	1	1					Port. Antonio
22	Yes	Self	10.00		Port. Antonio				4	1	1					Port. Antonio
23	Yes	Self	10.00		Port. Antonio				4	1	1					Port. Antonio
24	Yes	Self	10.00		Port. Antonio				4	1	1					Port. Antonio
25	Yes	Self	10.00		Port. Antonio				4	1	1					Port. Antonio
26	Yes	Self	10.00		Port. Antonio				4	1	1					Port. Antonio
27	Yes	Self	10.00		Port. Antonio				4	1	1					Port. Antonio
28	Yes	Self	10.00		Port. Antonio				4	1	1					Port. Antonio
29	Yes	Self	10.00		Port. Antonio				4	1	1					Port. Antonio
30	Yes	Self	10.00		Port. Antonio				4	1	1					Port. Antonio



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo Poggi Master, of the STAMPA, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this MAR 21 1913 day of March, 1913,  
at New-York  
George Moore  
Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



Affidavit of Surgeon.

I, D. Bastari, Surgeon of the STAMPALIA, attending this camp, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
at NEW YORK

G. C. T. M. O.  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



27

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPAIA sailing from NAPOLI, 17 MAR 1913, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.						Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Torranova	Giuseppe	36	m	farmer	no	Italian	South	Italy	Acri	wife & sons	St. Paul	St. Paul
2	Capalbo	Pompeia	38	f	house	no	Italian	South	Italy	99383/95	noted	St. Paul	St. Paul
3	daug.	Rosa	11	f			Italian	South	Italy	99383/95			
4	San	Michela	4	f			Italian	South	Italy	99383/95			
5	Pacci	Francesco	27	m	farmer	yes	Italian	South	Italy		parents & bro	St. Paul	St. Paul
6	Ciancioni	Francesco	24	m		no	Italian	South	Italy	Fura	wife Giovanni	St. Paul	St. Paul
7	Pi. Paolo	Nicola	19	m		no	Italian	South	Italy	Casaltone	father Antonio	St. Paul	St. Paul
8	Pi. Mario	Don. Nicola	34	m		yes	Italian	South	Italy	Castellpentone	wife Concetta	St. Paul	St. Paul
9	Pi. Mario	Giuseppe	16	m		yes	Italian	South	Italy		wife Concetta	St. Paul	St. Paul
10	Testini	Francesco	29	m	smith	no	Italian	South	Italy	Sanvito	wife Maria	St. Paul	St. Paul
11	Consoli	Vitaliano	36	m	Carpenter	yes	Italian	South	Italy		father Nicola	St. Paul	St. Paul
12	Pi. Virgilio	Filippo	19	m	farmer	yes	Italian	South	Italy		wife Ilmona	St. Paul	St. Paul
13	Tasci	Antonio	24	m		no	Italian	South	Italy		wife Maria	St. Paul	St. Paul
14	Tortorelli	Giuseppe	28	m		yes	Italian	South	Italy	Castellone	wife Rosa	St. Paul	St. Paul
15	Pipierro	Giambattista	22	m		no	Italian	South	Italy		wife Angela	St. Paul	St. Paul
16	Girvinante	Francesco	18	m	Merchant	yes	Italian	South	Italy	Casini	relat. Giovanni Giuseppe	St. Paul	St. Paul
17	Propati	Giuseppantonio	60	m	farmer	no	Italian	South	Italy	Potenza	wife Maria Annunziata	St. Paul	St. Paul
18	Pusciano	Leonardo	40	m	Carter	yes	Italian	South	Italy		wife Maria Teresa	St. Paul	St. Paul
19	Giba	Rosa	21	f	house	no	Italian	South	Italy	Ferrara	father Giovanni	St. Paul	St. Paul
20	Maciella	Iside	18	f		no	Italian	South	Italy	Ferrara	noted	St. Paul	St. Paul
21	Art.	Giulia	14	f			Italian	South	Italy				
22	Campi	Donato	29	m	farmer	no	Italian	South	Italy		wife Antonia	St. Paul	St. Paul
23	Caggiano	Antonio	11	f	house	no	Italian	South	Italy		parents	St. Paul	St. Paul
24	Pi. Euse	Donato	42	m	farmer	no	Italian	South	Italy		wife Antonia	St. Paul	St. Paul
25	San	Francesco	18	m			Italian	South	Italy				
26	Picciogatta	Donato	30	m		no	Italian	South	Italy		wife Maria	St. Paul	St. Paul
27	Procto	Giuseppe	19	m	Cooper	no	Italian	South	Italy	Torranova	father Giovanni	St. Paul	St. Paul
28	Craggale	Donatino	24	m	farmer	yes	Italian	South	Italy	Castellpentone	wife Concetta	St. Paul	St. Paul
29	Pi. Giovanni	Nicola	18	m		yes	Italian	South	Italy	Fura	wife Maria	St. Paul	St. Paul
30	Cacci	Cresimo	29	m			Italian	South	Italy	Castellone	wife Giovanni	St. Paul	St. Paul

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



27

71

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, April 1, 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of any subversive organization.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	Yes	Self	20	No	Brother. Giuseppe	No	No	No	Good	No	5 2	Swat	Chari			Italy	Genoa
2	"	Self	40	No	Brother. Luigi	No	No	No	Good	No	4 10	"	"			Italy	"
3	"	"	"	No	"	No	No	No	Good	No	"	"	"			Italy	"
4	"	"	"	No	"	No	No	No	Good	No	"	"	"			Italy	"
5	"	Self	18	No	Brother. Giacomo	No	No	No	Good	No	5 1	"	"			Italy	"
6	Yes	Uncle	25	No	Brother. Giuseppe	No	No	No	Good	No	5 2	"	"			Italy	Genoa
7	Yes	Self	28	No	Brother. Francesco	No	No	No	Good	No	5	"	"			Italy	Genoa/Boston
8	"	"	28	No	Brother. Salvatore	No	No	No	Good	No	5 2	"	"			Italy	Genoa/Boston
9	Yes	"	28	No	Brother. 29th St. 1252	No	No	No	Good	No	5 1	"	"			Italy	"
10	"	"	28	No	Brother. 29th St. 1252	No	No	No	Good	No	5 1	"	"			Italy	"
11	"	"	28	No	Brother. 29th St. 1252	No	No	No	Good	No	5 2	"	"			Italy	"
12	"	"	28	No	Brother. 29th St. 1252	No	No	No	Good	No	5 2	"	"			Italy	"
13	"	"	28	No	Brother. 29th St. 1252	No	No	No	Good	No	5 2	"	"			Italy	"
14	"	"	28	No	Brother. 29th St. 1252	No	No	No	Good	No	5 2	"	"			Italy	"
15	Yes	"	28	No	Brother. 29th St. 1252	No	No	No	Good	No	5 2	"	"			Italy	"
16	Yes	"	28	No	Brother. 29th St. 1252	No	No	No	Good	No	5 2	"	"			Italy	"
17	"	"	28	No	Brother. 29th St. 1252	No	No	No	Good	No	5 2	"	"			Italy	"
18	"	"	28	No	Brother. 29th St. 1252	No	No	No	Good	No	5 2	"	"			Italy	"
19	"	"	28	No	Brother. 29th St. 1252	No	No	No	Good	No	5 2	"	"			Italy	"
20	Yes	Self	20	No	Brother. 29th St. 1252	No	No	No	Good	No	4 11	"	"			Italy	"
21	"	"	"	No	"	No	No	No	Good	No	"	"	"			Italy	"
22	"	Self	28	No	Brother. 29th St. 1252	No	No	No	Good	No	5	"	"			Italy	"
23	"	"	28	No	Brother. 29th St. 1252	No	No	No	Good	No	4 11	"	"			Italy	"
24	"	"	"	No	"	No	No	No	Good	No	"	"	"			Italy	"
25	"	"	"	No	"	No	No	No	Good	No	"	"	"			Italy	"
26	Yes	Self	30	No	Brother. 29th St. 1252	No	No	No	Good	No	5	"	"			Italy	"
27	"	Self	28	No	Brother. 29th St. 1252	No	No	No	Good	No	5 2	"	"			Italy	"
28	Yes	Self	28	No	Brother. 29th St. 1252	No	No	No	Good	No	5 2	"	"			Italy	"
29	Yes	"	28	No	Brother. 29th St. 1252	No	No	No	Good	No	5 4	"	"			Italy	"
30	Yes	"	28	No	Brother. 29th St. 1252	No	No	No	Good	No	5	"	"			Italy	"



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, **Angelo Poggi Master**, of the **STAMPAIA**, from **NAPOLI**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **MAR 21 1913** day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_,  
at **New-York** \_\_\_\_\_  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).  
**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**  
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



**Affidavit of Surgeon.**

I, D. Basted, Surgeon of the STAMPALIA, quitting the service, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this MAR 21 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
at New-York

John W. Moore  
Immigration Officer

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



28

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

STAMPALIA

sailing from NAPOLI

17 MAR 1913, 19

1 No. on List.	2 NAME IN FULL.		3 Age.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to—		8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 Race or People.	10 *Last Permanent Residence.		11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	12 Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.					Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Tragnetta	Dorato	22	Y	m	Seamster	no		Italian	South	Italy	Malina	wife Maria Michela	P	Albion
2	Venditti	Carmino	24	Y	m	"	no		Italian	South	Italy	"	John T. Smith	"	Albion
3	Parruto	Pietro	32	Y	m	"	yes		Italian	South	Italy	Fullerton	wife Antonia	"	Cornellville
4	Parruto	Pietro	28	Y	m	"	no		Italian	South	Italy	"	wife Angela	"	Cornellville
5	Realla	Pietro	40	Y	m	"	no		Italian	South	Italy	"	wife Antonia	"	Cornellville
6	Prina	Domenico	29	Y	m	"	no		Italian	South	Italy	Congham	wife Lucia	N	Brooklyn
7	Murara	Domenico	28	Y	m	"	no		Italian	South	Italy	Congham	wife Lucia	"	Brooklyn
8	Solamano	Michela	28	Y	m	"	no		Italian	South	Italy	S. Marco	wife Antonio	N	Brooklyn
9	Prusa	Domenico	43	Y	m	Carton	yes		Italian	South	Italy	"	wife Maria	P	Belmont
10	Catonaro	Emmaso	16	Y	m	Seamster	yes		Italian	South	Italy	S. Y. Williams	John Domenico	N	Brooklyn
11	Borghella	Emmaso	25	Y	m	Seamster	yes		Italian	South	Italy	"	John Antonio	"	Brooklyn
12	Catonaro	Piero	37	Y	m	"	yes		Italian	South	Italy	"	wife Maria Emma	"	Brooklyn
13	Catonaro	Canullo	20	Y	m	"	yes		Italian	South	Italy	"	John Giovanni	"	Brooklyn
14	Seichitani	Francesco	29	Y	m	"	no		Italian	South	Italy	Catania	wife Giovanni	N	Brooklyn
15	Vitelli	Giuseppe	24	Y	m	"	no		Italian	South	Italy	Potter	wife Pasquale	N	Brooklyn
16	Currio	Leonardo	19	Y	m	"	yes		Italian	South	Italy	"	wife Rosalia	"	Brooklyn
17	Di Manno	Giuseppe	29	Y	m	"	no		Italian	South	Italy	"	wife Emma	"	Brooklyn
18	Pugliese	Pasquale	19	Y	m	barber	yes		Italian	South	Italy	"	wife Pasquale	"	Brooklyn
19	Prete	Ercole	29	Y	m	Carton	no		Italian	South	Italy	Catania	wife Angela	N	Brooklyn
20	Le Rose	Francesco	35	Y	m	Seamster	no		Italian	South	Italy	"	wife Maria Polera	N	Brooklyn
21	Maselli	Arangelo	24	Y	m	"	no		Italian	South	Italy	Catania	wife Carmine	P	England
22	Jaymelli	Domenico	24	Y	m	"	no		Italian	South	Italy	"	wife Angela Maria	"	"
23	Longo	Raffaele	14	Y	m	"	yes		Italian	South	Italy	Valencia	wife Pasquale	N	Chicago
24	Longo	Emmanuel	29	Y	m	"	yes		Italian	South	Italy	"	wife Angela	"	Chicago
25	Longo	Giuseppe	16	Y	m	"	no		Italian	South	Italy	"	"	"	"
26	Orsini	Giuseppe	24	Y	m	"	no		Italian	South	Italy	"	wife Domenico	N	Chicago
27	Losardo	Michela	22	Y	m	"	yes		Italian	South	Italy	"	wife Pasquale	N	Chicago
28	Losardo	Michela	22	Y	m	"	yes		Italian	South	Italy	"	wife Anna	N	Chicago
29	Losardo	Francesco	16	Y	m	"	yes		Italian	South	Italy	"	wife Anna	N	Chicago
30	Brandamini	Nicola	23	Y	m	"	no		Italian	South	Italy	"	John Vito	N	Chicago

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo Poggi Master of the STAMPALIA, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

\_\_\_\_\_  
Officer.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_,  
at New York  
Guth, Moore  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, D. B. B. B., Surgeon of the STAMPALIA, attending therewith, do  
(State whether Surgeon "attending therewith" or "employed by others therewith," as the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly depose that I have had three years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government  
and that I have made a personal examination of 2 in number, are, according  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets,  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
at New-York

G. H. Brown  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



29

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA

sailing from NAPOLI

17 MAR 1913, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12			
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.  Yrs. Mos.	Sex.  Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Caringella	Giuseppe	23-9-9326-5-27-41	✓	farmer	no		Italian	South	Italy	Valigara	fath. Vito	Ill	Chicago
2	Ranora	Giuseppe	18-4-45	✓	"	yes		Italian	South	Italy	"	fath. Vito	"	"
3	Brandoneis	Paolo	41-4-44	✓	"	no		Italian	South	Italy	"	wife Rosa	"	"
4	Grimaldi	Giuseppe	19-4-44	✓	"	no		Italian	South	Italy	Praciglian	fath. Giovanni	Mass	Springfield
5	De Leo	Basilio	19-4-44	✓	laborer	yes		Italian	South	Italy	"	fath. Ferdinand	"	"
6	Barus	Felice	18-4-44	✓	farmer	yes		Italian	South	Italy	"	fath. Giuseppe	Ill	Chicago
7	Mammarella	Luigi	28-4-44	✓	"	no		Italian	South	Italy	Carino	wife Giovanni	N.Y.	"
8	Mancini	Michèle	50-4-44	✓	"	no		Italian	South	Italy	"	wife Angelina	"	"
9	Mammarella	Giuseppe	26-4-44	✓	"	no		Italian	South	Italy	"	wife Maria	"	"
10	Mammarella	Paolo	12-4-44	✓	"	no		Italian	South	Italy	"	fath. Paolo	"	"
11	Lancieri	Luigi	15-4-44	✓	laborer	yes		Italian	South	Italy	"	wife	"	"
12	Ramunni	Giuseppe	25-4-44	✓	farmer	no		Italian	South	Italy	Conversano	fath. Michele	L.I.	Ramunni
13	Vatentini	Concetta	12-4-44	✓	"	yes		Italian	South	Italy	"	wife Rosa	Ill	Chicago
14	Abbruzzi	Vito	25-4-44	✓	farmer	yes		Italian	South	Italy	"	wife Cassandra	Conn	New Haven
15	Chiarappa	Saverio	23-4-44	✓	"	no		Italian	South	Italy	"	sister Isabella	Ohio	Cincinnati
16	Loggia	Giuseppe Paolo	18-4-44	✓	"	no		Italian	South	Italy	"	fath. Benedetto	"	"
17	Chiarappa	Donato	25-4-44	✓	"	yes		Italian	South	Italy	"	wife Margherita	"	"
18	Locandella	Giovanni	23-4-44	✓	"	yes		Italian	South	Italy	"	fath. Giuseppe	"	"
19	Locafaro	Vito	22-4-44	✓	"	yes		Italian	South	Italy	"	fath. Anna	"	"
20	Marullo	Nicola	33-4-44	✓	"	no		Italian	South	Italy	"	wife Antonia	N.Y.	Syracuse
21	Zivoli	Angelo	22-4-44	✓	"	yes		Italian	South	Italy	"	wife Caterina	"	"
22	Isella	Giovanni	30-4-44	✓	"	no		Italian	South	Italy	"	wife Benedetta	Ohio	Cincinnati
23	Carallo	Angelo	22-4-44	✓	"	no		Italian	South	Italy	"	fath. Michele	"	"
24	Ramunni	Domenico	42-4-44	✓	"	yes		Italian	South	Italy	"	wife Filomena	"	"
25	Loceola	Annibale	25-4-44	✓	"	no		Italian	South	Italy	"	fath. Vincenzo	"	"
26	Gigante	Giuseppe	26-4-44	✓	"	no		Italian	South	Italy	"	wife Pasqua	Ill	Chicago
27	Quamarato	Giuseppe	23-4-44	✓	"	no		Italian	South	Italy	"	fath. Vito	L.I.	Long Island City
28	Antasia	Domenico	20-4-44	✓	"	yes		Italian	South	Italy	"	fath. Vito	"	"
29	Pasale	Cosmo	18-4-44	✓	"	yes		Italian	South	Italy	"	fath. Giovanni	"	Ramunni
30	Loceola	Pasquale	15-4-44	✓	"	no		Italian	South	Italy	"	wife Annibale	"	"
Max Polosky was														
Exp. 1-3. 6-9. 12. 14-19. 21-28.														

41



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

82

Arriving at Port of New-York, \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																																	
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or govern- ment.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.																		
										Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.																	
1	yes	Self	30	no	brother in law Pipe Vincenzo	no	no	no	good	no	5	1	Nat Chestnut		Italy	Valurano																	
2	yes	Self	60	no	brother in law Pipe Vincenzo	no	no	no	good	no	5	3		Scar sup. lips	Italy	"																	
3	yes	Self	40	no	brother in law Pipe Vincenzo	no	no	no	good	no	5	6			Italy	"																	
4	no	Self	18	no	brother in law Pipe Vincenzo	no	no	no	good	no	5	2			Italy	Pracigliano																	
5	no	Self	20	no	brother in law Pipe Vincenzo	no	no	no	good	no	5	1			Italy	"																	
6	yes	Self	30	no	brother in law Pipe Vincenzo	no	no	no	good	no	5	4			Italy	"																	
7	yes	Self	28	no	brother in law Pipe Vincenzo	no	no	no	good	no	5	4		mark left cheek	Italy	Corinno																	
8	yes	Self	20	no	brother in law Pipe Vincenzo	no	no	no	good	no	5	3			Italy	"																	
9	yes	Self	28	no	brother in law Pipe Vincenzo	no	no	no	good	no	5	3		Scar front	Italy	"																	
10	yes	Self	28	no	brother in law Pipe Vincenzo	no	no	no	good	no	5	4		Scar front	Italy	"																	
11	yes	Self	30	no	brother in law Pipe Vincenzo	no	no	no	good	no	5	2			Italy	"																	
12	yes	Self	28	no	brother in law Pipe Vincenzo	no	no	no	good	no	5	1			Italy	Comunero																	
13	yes	Self	28	no	brother in law Pipe Vincenzo	no	no	no	good	no	5	4			Italy	"																	
14	yes	Self	28	no	brother in law Pipe Vincenzo	no	no	no	good	no	5	1			Italy	"																	
15	yes	Self	28	no	brother in law Pipe Vincenzo	no	no	no	good	no	5	2			Italy	"																	
16	yes	Self	28	no	brother in law Pipe Vincenzo	no	no	no	good	no	5	3			Italy	"																	
17	yes	Self	28	no	brother in law Pipe Vincenzo	no	no	no	good	no	5	4		Scars face	Italy	"																	
18	yes	Self	28	no	brother in law Pipe Vincenzo	no	no	no	good	no	5	3		Scars face	Italy	"																	
19	yes	Self	28	no	brother in law Pipe Vincenzo	no	no	no	good	no	5	2			Italy	"																	
20	yes	Self	28	no	brother in law Pipe Vincenzo	no	no	no	good	no	5	3			Italy	"																	
21	yes	Self	28	no	brother in law Pipe Vincenzo	no	no	no	good	no	5	3		Scar left eye	Italy	"																	
22	yes	Self	28	no	brother in law Pipe Vincenzo	no	no	no	good	no	5	2			Italy	"																	
23	yes	Self	28	no	brother in law Pipe Vincenzo	no	no	no	good	no	5	1			Italy	"																	
24	yes	Self	28	no	brother in law Pipe Vincenzo	no	no	no	good	no	5	3			Italy	"																	
25	yes	Self	28	no	brother in law Pipe Vincenzo	no	no	no	good	no	5	1			Italy	"																	
26	yes	Self	28	no	brother in law Pipe Vincenzo	no	no	no	good	no	5	4			Italy	"																	
27	yes	Self	28	no	brother in law Pipe Vincenzo	no	no	no	good	no	5	1			Italy	"																	
28	yes	Self	28	no	brother in law Pipe Vincenzo	no	no	no	good	no	5	2			Italy	"																	
29	yes	Self	28	no	brother in law Pipe Vincenzo	no	no	no	good	no	5	6			Italy	"																	
30	yes	Self	28	no	brother in law Pipe Vincenzo	no	no	no	good	no	5	9		Scar left cheek	Italy	"																	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo Poggi Master, of the STAMPALIA, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Angelo Poggi  
Officer.

Sworn to before me this MAR 21-1917 day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_,  
at New-York

Asa H. Johnson  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, D. Bastani, Surgeon of the STAMPALIA, Italy, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
at New-York

Gu. H. Brown  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



30

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA sailing from NAPOLI, 17 MAR 1913, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12			
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Cantalupo	Vittorio	19	m	farmer	yes		Italian	South	Italy	Cassano	fath. Giacomo	L. Long Island City	
2	Dragone	Stefano	23	m	"	yes		Italian	South	Italy	Cassano	fath. Paolo	" " "	NON IN
3	Robuzzese	Costa	38	m	"	no		Italian	South	Italy	"	wife. John Daniels	Ohio Akron	
4	Magista	Giuseppantonio	18	m	"	no		Italian	South	Italy	"	fath. Giovanni	Pa. Cincinnati	
5	Maurici	Giovanni	22	m	"	no		Italian	South	Italy	"	fath. Giacomo	" " "	
6	Delino	Fortunato	23	m	"	yes		Italian	South	Italy	"	wife. Vincenza	Conn. New Haven	
7	Trione	Antonio	37	m	"	no		Italian	South	Italy	"	wife. Catalina	Ohio Cincinnati	
8	Trione	Romenuccio	18	m	"	yes		Italian	South	Italy	"	fath. Ruggiero	" " "	
9	Canacciulli	Giacomo	18	m	"	no		Italian	South	Italy	"	fath. Vito	" Akron	
10	De Grolano	Vito	20	m	"	yes		Italian	South	Italy	"	moth. John Dorset	L. Long Island City	
11	Coletta	Flaviano	25	m	"	yes		Italian	South	Italy	"	fath. Angelo	" " "	
12	D'Albia	Principe Paul.	17	m	"	yes		Italian	South	Italy	Ohio	fath. Domenico	Ohio Cincinnati	NON IN
13	Pascali	Vincenzo	25	m	"	yes		Italian	South	Italy	"	wife. Patina	" " "	
14	Guidi	Emilio Umberto	19	m	"	yes		Italian	South	Italy	St. Vincenza la Cote	step fath. Antonio	Ill. Chicago	
15	Gallucci	Giuseppe	33	m	"	no		Italian	South	Italy	St. Vincenza la Cote	wife. Antonio	" " "	
16	Quarino	Antonio	34	m	mason	yes		Italian	South	Italy	St. Vincenza la Cote	wife. Antonio	Pa. Pittsburgh	
17	Franchi	Paquale	29	m	tailor	yes		Italian	South	Italy	Coitella	wife. Rebecca	Pa. Philadelphia	
18	Bonassino	Carmina	47	f	dressmaker	yes		Italian	South	Italy	Molfetta	moth. Maria	N.Y. Hudson	
19	Cortese	Michela	45	m	farmer	no		Italian	South	Italy	Grienza	wife. Bertha	N.Y. "	
20	Mastropasqua	Claveria	25	f	dressmaker	yes		Italian	South	Italy	"	moth. Anna	N.Y. Hudson	
21	Belmonte	Mauro	20	m	farmer	no		Italian	South	Italy	"	fath. Nicola	" " "	
22	Cortese	Antonio	17	m	"	no		Italian	South	Italy	"	moth. Bertha	N.Y. "	
23	Canuto	Vincenzo	38	m	miner	no		Italian	South	Italy	"	wife. Rosina	N.Y. Buffalo	
24	Calciotta	Angelo	47	m	farmer	no		Italian	South	Italy	"	fath. Giuseppe	" " "	
25	Guerra	Nicola	33	m	"	yes		Italian	South	Italy	St. Vincenza la Cote	wife. Domenica	Pa. St. Maria	
26	Ceci	Giuseppe	18	m	"	yes		Italian	South	Italy	"	fath. Antonio	" " "	
27	Ferri	Enrico	17	m	tailor	yes		Italian	South	Italy	"	moth. Antonia	Ill. Chicago	
28	Bombacigno	Michela	37	m	farmer	no		Italian	South	Italy	"	wife. Maria	" " "	
29	Cimmarusti	Antonio	44	m	"	no		Italian	South	Italy	"	wife. Giuseppe	" " "	
30	Cimmarusti	Vito Nicola	46	m	"	yes		Italian	South	Italy	"	"	" " "	
J. J. Donovan Inspector														

42

42

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

12-3115



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York

, 19

83

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1906.																			
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of any subversive organization, or of any organization known to be such, or of any organization the object of which is to overthrow the Government of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	ANT ALIEN	no	ref	12.00	Ohio	tour.	Domenico Valentini	no	no	no	good	no	5	1	nat.	Chert.	Italy	Genova	
2		no	"	25.00	Ohio	tour.	Pirquale dovechio	no	no	no	good	no	5	9	"	"	Italy	"	
3		no	"	23.00		Prot.	18 Sherman St.	no	no	no	good	no	5	11	"	"	Italy	"	
4		no	"	37.00		tour.	34 High St.	no	no	no	good	no	5	3	"	"	Italy	"	
5		no	"	15.00		tour.	Vanella Brown	no	no	no	good	no	5	1	"	"	Italy	"	
6		no	"	28.00		tour.	112 1/2 29 1/2 Ave St.	no	no	no	good	no	5	1	"	"	Italy	"	
7		no	"	28.00		Prot.	112 1/2 Ave St.	no	no	no	good	no	5	8	"	enat. front	Italy	"	
8		no	"	28.00		Prot.	40 Hill St.	no	no	no	good	no	5	3	"	"	Italy	"	
9		no	"	28.00		Prot.	112 1/2 29 1/2 Ave St.	no	no	no	good	no	5	1	"	"	Italy	"	
10		no	"	28.00		Prot.	112 1/2 29 1/2 Ave St.	no	no	no	good	no	5	1	"	"	Italy	"	
11		no	"	14.00		Prot.	112 1/2 29 1/2 Ave St.	no	no	no	good	no	5	1	"	"	Italy	"	
12	ANT ALIEN	no	"	38.00	10/13	10/13	tour.	112 1/2 29 1/2 Ave St.	no	no	no	good	no	5	1	"	"	Italy	"
13		no	"	15.00	11	20	tour.	112 1/2 29 1/2 Ave St.	no	no	no	good	no	5	1	"	"	Italy	"
14		no	"	30.00			Prot.	112 1/2 29 1/2 Ave St.	no	no	no	good	no	5	1	"	"	Italy	"
15		no	"	28.00			Prot.	112 1/2 29 1/2 Ave St.	no	no	no	good	no	5	1	"	"	Italy	"
16		no	"	20.00	1909	10/13	tour.	112 1/2 29 1/2 Ave St.	no	no	no	good	no	5	1	"	"	Italy	"
17		no	"	20.00	10/13	10/13	tour.	112 1/2 29 1/2 Ave St.	no	no	no	good	no	5	1	"	"	Italy	"
18		no	"	20.00			Prot.	112 1/2 29 1/2 Ave St.	no	no	no	good	no	5	1	"	"	Italy	"
19		no	"	20.00	10/13	10/13	Prot.	112 1/2 29 1/2 Ave St.	no	no	no	good	no	5	1	"	"	Italy	"
20		no	"	20.00			Prot.	112 1/2 29 1/2 Ave St.	no	no	no	good	no	5	1	"	"	Italy	"
21		no	"	20.00			Prot.	112 1/2 29 1/2 Ave St.	no	no	no	good	no	5	1	"	"	Italy	"
22		no	"	20.00			Prot.	112 1/2 29 1/2 Ave St.	no	no	no	good	no	5	1	"	"	Italy	"
23		no	"	20.00			Prot.	112 1/2 29 1/2 Ave St.	no	no	no	good	no	5	1	"	"	Italy	"
24		no	"	20.00			Prot.	112 1/2 29 1/2 Ave St.	no	no	no	good	no	5	1	"	"	Italy	"
25		no	"	20.00			Prot.	112 1/2 29 1/2 Ave St.	no	no	no	good	no	5	1	"	"	Italy	"
26		no	"	20.00			Prot.	112 1/2 29 1/2 Ave St.	no	no	no	good	no	5	1	"	"	Italy	"
27		no	"	20.00			Prot.	112 1/2 29 1/2 Ave St.	no	no	no	good	no	5	1	"	"	Italy	"
28		no	"	20.00			Prot.	112 1/2 29 1/2 Ave St.	no	no	no	good	no	5	1	"	"	Italy	"
29		no	"	20.00			Prot.	112 1/2 29 1/2 Ave St.	no	no	no	good	no	5	1	"	"	Italy	"
30		no	"	20.00			Prot.	112 1/2 29 1/2 Ave St.	no	no	no	good	no	5	1	"	"	Italy	"



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angeio Poggi Master of the STAMPALIA, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of \_\_\_\_\_, 19

at New-York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, D. Basteri, Surgeon of the STAMPALIA, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government,  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
at New-York

G. L. T. T. T.  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



31

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

STAMPALIA

sailing from NAPOLI

17 MAR 1913, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.			Read.			Write.	Country.		City or Town.	State.
1	Nigro	Lorenzo	20	4	1 laborer	no	Italian	South	Italy	Bagnoli	wife Giovanna	Pa.	Meadville
2	De Simone	Federico Michele	35	4	1 laborer	yes	Italian	South	Italy	Stone	wife Domenica	N.Y.	Hamamel
3	Marelli	Nicola	41	4	no	no	Italian	South	Italy		wife Antonia	"	"
4	Comito	Salvatore	22	4	5-26533	no	Italian	South	Italy		wife Maria	"	"
5	Vaull	Giuseppe	36	4	no	yes	Italian	South	Italy	Montalto	wife Teresa	N.Y.	City
6	Arturi	Francis Xavier	45	4	no	yes	Italian	South	Italy		wife Maria	Port Chester	"
7	Lantorno	Giuseppe	18	4	no	yes	Italian	South	Italy		fath. Francis	"	"
8	Fullone	Eugenio	18	4	no	yes	Italian	South	Italy		fath. Giacomo	"	"
9	Miceli	Pietro	28	4	IN HOSPITAL DISCHARGED	no	Italian	South	Italy	Cervicati	wife Maria	Massachusetts	"
10	Bruno	Giuseppe	19	4	no	no	Italian	South	Italy	St. Maria	fath. Giovanni	Ill.	Chicago
11	Diomede	Vito	18	4	no	no	Italian	South	Italy	Rutigliano	fath. Vito Lorenzo	N.Y.	—
12	Maggiore	Vittorio	40	4	no	no	Italian	South	Italy		wife Grazia	"	"
13	Mastrocristino	Felice	29	4	no	no	Italian	South	Italy		wife Maria	N.Y.	White Plains
14	Valicurus	Giovanni	40	4	no	no	Italian	South	Italy		wife Giovanna	"	"
15	Graus	Bonifazio	26	4	no	yes	Italian	South	Italy		wife Giovanna	N.Y.	—
16	Gaspari	Paquale	29	4	no	yes	Italian	South	Italy		wife Maria	"	"
17	Mellace	Teodoro	33	4	no	no	Italian	South	Italy	Satiano	wife Maria	N.Y.	Syracuse
18	Vaccaro	Vincenzo	21	4	no	no	Italian	South	Italy		fath. Nicola	"	"
19	Pisanti	Paquale	41	4	no	no	Italian	South	Italy		wife Maria Giuseppe	"	"
20	Pisanti	Francisco	26	4	no	no	Italian	South	Italy		wife Constance	"	"
21	Braconaro	Giuseppe	34	4	no	no	Italian	South	Italy	Ciro	wife Rosalia	Pa.	Warren
22	Lupolini	Pietro	34	4	no	no	Italian	South	Italy		wife Rosa	"	Warren
23	Scerra	Michele	45	4	no	no	Italian	South	Italy		wife Maria Francis	N.Y.	Boonville
24	Vatanni	Raffaele	23	4	no	no	Italian	South	Italy		fath. Vincenzo	Ohio	Cudline
25	Bridico	Guerrino	35	4	no	no	Italian	South	Italy		wife Rosa	N.Y.	Weston
26	Bridico	Luigi	16	4	no	no	Italian	South	Italy		fath. Filippo	"	"
27	De Cristoforo	Michele	24	4	no	no	Italian	South	Italy	Giffoni Vallepiu	wife Antonia	N.Y.	Brooklyn
28	wife	Giovanna	21	4	no	no	Italian	South	Italy			"	"
29	Biondi	Romeo	54	4	no	no	Italian	South	Italy			"	"
30	Longobardi	Germano	24	4	no	no	Italian	South	Italy	Napoli	Francis	Westbury	"

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1118



**THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.**

List

31

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York

April 1<sup>st</sup>, 1903

85

										SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
										25		26		27		28		29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.			
										Feet.	Inches.		Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.		
1	no	self	\$25.00	no	Italy. 1911. 1911. 1911.	no	no	no	no	5	2	nat.	chess.		Italy	Napoli			
2	yes	"	10.00	no	Italy. 1911. 1911. 1911.	no	no	no	no	5	2	"	"		Italy	P. Elicola			
3	yes	"	10.00	no	Italy. 1911. 1911. 1911.	no	no	no	no	5	3	"	"		Italy	Montebello			
4	yes	"	25.00	no	Italy. 1911. 1911. 1911.	no	no	no	no	5	2	"	"	enat. nose	Italy	Montebello			
5	no	"	25.00	no	Italy. 1911. 1911. 1911.	no	no	no	no	5	2	"	"	enat. front	Italy	Montebello			
6	yes	"	25.00	no	Italy. 1911. 1911. 1911.	no	no	no	no	5	2	"	"		Italy	Montebello			
7	yes	"	25.00	no	Italy. 1911. 1911. 1911.	no	no	no	no	5	2	"	"		Italy	Montebello			
8	yes	"	25.00	no	Italy. 1911. 1911. 1911.	no	no	no	no	5	2	"	"		Italy	Montebello			
9	yes	"	25.00	no	Italy. 1911. 1911. 1911.	no	no	no	no	5	2	"	"		Italy	Montebello			
10	yes	"	25.00	no	Italy. 1911. 1911. 1911.	no	no	no	no	5	2	"	"		Italy	Montebello			
11	yes	"	25.00	no	Italy. 1911. 1911. 1911.	no	no	no	no	5	2	"	"		Italy	Montebello			
12	yes	"	25.00	no	Italy. 1911. 1911. 1911.	no	no	no	no	5	2	"	"		Italy	Montebello			
13	yes	"	25.00	no	Italy. 1911. 1911. 1911.	no	no	no	no	5	2	"	"		Italy	Montebello			
14	yes	"	25.00	no	Italy. 1911. 1911. 1911.	no	no	no	no	5	2	"	"		Italy	Montebello			
15	yes	"	25.00	no	Italy. 1911. 1911. 1911.	no	no	no	no	5	2	"	"		Italy	Montebello			
16	yes	"	25.00	no	Italy. 1911. 1911. 1911.	no	no	no	no	5	2	"	"		Italy	Montebello			
17	yes	"	25.00	no	Italy. 1911. 1911. 1911.	no	no	no	no	5	2	"	"		Italy	Montebello			
18	yes	"	25.00	no	Italy. 1911. 1911. 1911.	no	no	no	no	5	2	"	"		Italy	Montebello			
19	yes	"	25.00	no	Italy. 1911. 1911. 1911.	no	no	no	no	5	2	"	"		Italy	Montebello			
20	yes	"	25.00	no	Italy. 1911. 1911. 1911.	no	no	no	no	5	2	"	"		Italy	Montebello			
21	yes	"	25.00	no	Italy. 1911. 1911. 1911.	no	no	no	no	5	2	"	"		Italy	Montebello			
22	yes	"	25.00	no	Italy. 1911. 1911. 1911.	no	no	no	no	5	2	"	"		Italy	Montebello			
23	yes	"	25.00	no	Italy. 1911. 1911. 1911.	no	no	no	no	5	2	"	"		Italy	Montebello			
24	yes	"	25.00	no	Italy. 1911. 1911. 1911.	no	no	no	no	5	2	"	"		Italy	Montebello			
25	yes	"	25.00	no	Italy. 1911. 1911. 1911.	no	no	no	no	5	2	"	"		Italy	Montebello			
26	yes	"	25.00	no	Italy. 1911. 1911. 1911.	no	no	no	no	5	2	"	"		Italy	Montebello			
27	yes	"	25.00	no	Italy. 1911. 1911. 1911.	no	no	no	no	5	2	"	"		Italy	Montebello			
28	yes	"	25.00	no	Italy. 1911. 1911. 1911.	no	no	no	no	5	2	"	"		Italy	Montebello			
29	yes	"	25.00	no	Italy. 1911. 1911. 1911.</														



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, **Angelo Poggi Master**, of the **STAMPALIA**, from **NAPOLI**, do solemnly, sincerely, and truly ~~believe~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
\_\_\_\_\_  
Officer.

Sworn to before me this **MAR 31 1913** day of \_\_\_\_\_, 19  
at **New-York** *[Signature]*  
\_\_\_\_\_  
Immigration Officer.

11-1116

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 22.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



Affidavit of Surgeon.

I, D. Baston, Surgeon of the STAMPALIA, acting therein, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had such years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of March, 1913  
at New-York

Chas. Moore  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



32

Form 500-B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

STAMPALIA

sailing from NAPOLI

17 MAR 1913

, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Petrelli	Domenico	16	ms.	seaman	m		Italian	South	Italy	Portofino	father Vincenzo	New	Fall River
2	Grassi	Elippo	44	ms.	tailor	yes		Italian	South	Italy	Novara	wife Corinna	"	Fall River
3	Pizzitelli	Antonio	24	ms.	seaman	no		Italian	South	Italy	S. Ferdinando	wife Anna	NY	Chicago
4	Marrinella	Giovanni	42	ms.	"	no		Italian	South	Italy	Acerra	wife Rosa	Ill	Chicago
5	Suggieri	Giuseppe	29	ms.	"	m		Italian	South	Italy	"	wife Elisabetta	"	Chicago
6	Marrinella	Giuseppe	44	ms.	"	no		Italian	South	Italy	"	wife Rosa	"	Chicago
7	Tracchi	Salvatore	22	ms.	"	no		Italian	South	Italy	"	wife Teresa	"	Chicago
8	Colombesi	Giuseppe	43	ms.	"	no		Italian	South	Italy	Thayet	wife Corinna	NY	Brooklyn
9	Colombesi	Domenico	16	ms.	"	no		Italian	South	Italy	"	wife Maria	"	Brooklyn
10	Spina	Francesco	22	ms.	"	no		Italian	South	Italy	Thayet	father Nicola	"	Brooklyn
11	Lettieri	Antonio	32	ms.	"	no		Italian	South	Italy	"	wife Serafina	NY	Brooklyn
12	Cetrin	Giovanni	27	ms.	"	no		Italian	South	Italy	Portofino	wife Mariantonia	Pa	Pittsburg
13	Capriccio	Nicola	30	ms.	"	yes		Italian	South	Italy	"	wife Vittoria	NY	Brooklyn
14	Gallarini	Pasquale	37	ms.	"	yes		Italian	South	Italy	"	wife Concetta	Pa	Pittsburg
15	Pugliese	Nicola	37	ms.	"	yes		Italian	South	Italy	"	wife Maria	NY	Brooklyn
16	Anacron	Giuseppe	16	ms.	"	yes		Italian	South	Italy	"	father Francesco	"	Brooklyn
17	Famprota	Pasquale	34	ms.	"	no		Italian	South	Italy	Aspin	wife Antonia	"	Washington
18	Rea	Gerardo	27	ms.	"	yes		Italian	South	Italy	"	wife Innocenza	NY	Schenectady
19	Boe	Corrado	25	ms.	"	yes		Italian	South	Italy	"	father Pasquale	Pa	Washington
20	wife	Rosa	20	ms.	housewife	no		Italian	South	Italy	"	"	"	"
21	Perizi	Liberato	16	ms.	seaman	yes		Italian	South	Italy	"	father Domenico	"	Washington
22	Lauro	Serafino	37	ms.	"	no		Italian	South	Italy	"	wife Maria	"	Washington
23	Son	Vincenzo	12	ms.	"	yes		Italian	South	Italy	"	"	"	"
24	Tricella	Pasquale	19	ms.	seaman	no		Italian	South	Italy	"	father Vittorio	"	Washington
25	Petta	Mariastella	35	ms.	"	no		Italian	South	Italy	Alfama	wife Maria	NY	Brooklyn
26	San	Carmine	8	ms.	"			Italian	South	Italy	"	"	"	"
27	"	Giuseppe	4	ms.	"			Italian	South	Italy	"	"	"	"
28	Carro	Pasquale	44	ms.	seaman	no		Italian	South	Italy	"	father in New York	NY	Brooklyn
29	"	Rosa	30	ms.	housewife	no		Italian	South	Italy	"	"	"	"
30	"	Nicola	26	ms.	"	no		Italian	South	Italy	"	"	"	"

\*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

11-1115



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-YorkApril 1, 1913

87

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or govern- ment.)	16 Whether in possession of \$50 and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  Yes or No.  Year or period of years.  Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist, Whether an Anarchist, Whether a member of any organization known to be inimical to the United States.	20 Condition of Health, Mental and Physical.	21 Deformed or Crippled; Nature, length of time, and cause.	22 Height.  Feet. inches.	23 Color of—  Hair. Eyes.	24 Marks of Identification.	25 Place of Birth.	
												Country.	City or Town.
1	no	self	no		Cousin Giuseppe to Giacomo				4 11	dark chest		Italy	Porto Cervo
2	Self	cons.	no		Cousin Carlo to				5			Italy	Porto Cervo
3	"	Self	no		Brother Joseph to				6			Italy	Porto Cervo
4	Self	self	no		Brother Joseph to				6			Italy	Porto Cervo
5	"	"	no		Brother Joseph to				6			Italy	Porto Cervo
6	"	"	no		Brother Joseph to				6			Italy	Porto Cervo
7	"	"	no		Brother Joseph to				6			Italy	Porto Cervo
8	"	"	no		Brother Joseph to				6			Italy	Porto Cervo
9	"	"	no		Brother Joseph to				6			Italy	Porto Cervo
10	"	"	no		Brother Joseph to				6			Italy	Porto Cervo
11	Self	Self	no		Brother Joseph to				6			Italy	Porto Cervo
12	"	"	no		Brother Joseph to				6			Italy	Porto Cervo
13	"	"	no		Brother Joseph to				6			Italy	Porto Cervo
14	"	"	no		Brother Joseph to				6			Italy	Porto Cervo
15	"	"	no		Brother Joseph to				6			Italy	Porto Cervo
16	"	"	no		Brother Joseph to				6			Italy	Porto Cervo
17	"	"	no		Brother Joseph to				6			Italy	Porto Cervo
18	"	"	no		Brother Joseph to				6			Italy	Porto Cervo
19	"	"	no		Brother Joseph to				6			Italy	Porto Cervo
20	"	"	no		Brother Joseph to				6			Italy	Porto Cervo
21	"	"	no		Brother Joseph to				6			Italy	Porto Cervo
22	"	"	no		Brother Joseph to				6			Italy	Porto Cervo
23	"	"	no		Brother Joseph to				6			Italy	Porto Cervo
24	"	"	no		Brother Joseph to				6			Italy	Porto Cervo
25	"	"	no		Brother Joseph to				6			Italy	Porto Cervo
26	"	"	no		Brother Joseph to				6			Italy	Porto Cervo
27	"	"	no		Brother Joseph to				6			Italy	Porto Cervo
28	"	"	no		Brother Joseph to				6			Italy	Porto Cervo
29	"	"	no		Brother Joseph to				6			Italy	Porto Cervo
30	"	"	no		Brother Joseph to				6			Italy	Porto Cervo



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo Poggi Master of the STAMPALIA, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 97 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this MAR 31 1915 day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_,  
at New-York  
Geo W. Tamm  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



**Affidavit of Surgeon.**

I, D. Bassani, Surgeon of the STAMPALIA, ailing the with, do solemnly, sincerely, and truly decline that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

88

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
at New-York

Ged. T. Moore  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



33

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA sailing from NAPOLI

17 MAR 1913, 19

STAMPALIA												MAR 1913		19	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.		
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.		Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country.	City or Town.			State.	City or Town.	
1	Aquilino	Giuseppe	18	unmarried	no		Italian	South	Italy	Napoli & Reggio Calabria	Antonio		Pa	Philadelphia	
2	Aquilino	Vito	12	unmarried	no		Italian	South	Italy	"	wife Maria		"	"	
3	Moravanti	Giovanni	27	unmarried	yes		Italian	South	Italy	"	wife Carmela		"	Philadelphia	
4	Loffredo	Vincenzo	29	unmarried	no		Italian	South	Italy	"	wife Conetta		"	Philadelphia	
5	Frangini	Leonardantonio	24	unmarried	yes		Italian	South	Italy	"	wife Maria Donata		"	Philadelphia	
6	Bella Porta	Giovanni	19	unmarried	yes		Italian	South	Italy	Lucio in Miami	Paquato		Ill.	Chicago	
7	Venditti	Alcega	24	unmarried	yes		Italian	South	Italy	"	wife Maria Antonia		Conn	Watertown	
8	Calua	Giuseppe	25	unmarried	yes		Italian	South	Italy	"	wife Filomena		N.Y.	"	
9	Cherubino	Giovanni	18	unmarried	yes		Italian	South	Italy	"	moth. Vincenzo		Ill	Chicago	
10	Morsilli	Flavio	32	unmarried	no		Italian	South	Italy	Reggio	wife Argentina		N.Y.	"	
11	Jaeger	Emidio	23	unmarried	yes		Italian	South	Italy	Lucio in Miami	wife Maria		W. Va	Johnstown	
12	Sotius	Renzo	30	unmarried	yes		Italian	South	Italy	"	wife Teresa		Pa	Philadelphia	
13	Meli	Pietro	29	unmarried	no		Italian	South	Italy	Reggio	wife Maria		"	"	
14	DePaio	Gregorio	41	unmarried	yes		Italian	South	Italy	Giuliano	wife Satina		N.Y.	"	
15	Son	Vincenzo	17	unmarried	no		Italian	South	Italy	"	"		"	"	
16	Maldari	Giuseppe	60	unmarried	no		Italian	South	Italy	"	daugh. Satina		"	"	
17	Noto	Antonio	50	unmarried	no		Italian	South	Italy	Beliceto	wife Savino		N.Y.	Brooklyn	
18	Verderese	Angelo	43	unmarried	no		Italian	South	Italy	Bucino	wife Marietta		Pa	Altoona	
19	Lombardo	Pietro	28	unmarried	no		Italian	South	Italy	Alfano	wife Antonia		N.Y.	Brooklyn	
20	Zitarosa	Rosina	20	unmarried	no		Italian	South	Italy	Bucino	fath. Giuseppe		Pa	Altoona	
21	Altieri	Giuseppe	35	unmarried	no		Italian	South	Italy	Alfano	wife Antonia		N.Y.	Brooklyn	
22	Martino	Antonio	28	unmarried	no		Italian	South	Italy	Beliceto	wife Antonia		N.Y.	"	
23	Papa	Giuseppe	24	unmarried	no		Italian	South	Italy	Bucino	fath. Giuseppe		N.Y.	Brooklyn	
24	Pecora	Giovanni	25	unmarried	no		Italian	South	Italy	Alfano	wife Rosa		N.Y.	Brooklyn	
25	Verdecchia	Lorito	46	unmarried	no		Italian	South	Italy	Alfano	wife Rosa		N.Y.	Brooklyn	
26	wife	Filomena	52	unmarried	no		Italian	South	Italy	Alfano	wife Rosa		N.Y.	Brooklyn	
27	daugh.	Maria	11	unmarried	no		Italian	South	Italy	Alfano	wife Rosa		N.Y.	Brooklyn	
28	Schiuna	Angelo	32	unmarried	no		Italian	South	Italy	Migliorino	fath. Giovanni		"	"	
29	Couture	Alfano	36	unmarried	no		Italian	South	Italy	"	wife Angela		N.Y.	Brooklyn	
30	Lascio	Francesantonio	43	unmarried	no		Italian	South	Italy	"	wife Emilia		"	"	

\*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
†List of races will be found on back of this sheet.

11-1115



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York

1913

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government.)	16 Whether in possession of \$50, and if less, how much?	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  Yes or No.  If Yes— Year or period of years Where?	18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether a member of any society, club, or organization the object of which is the overthrow of the Government of the United States.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height.		25 Feet.	26 Inches.	27 Color of—		28 Marks of Identification.	29 Place of Birth.	
											Hair.	Eyes.			Country.	City or Town.			
1	Yes	Self	100	No	Italy - Michele Laccari	No	No	No	Good	No	5	1	4	1	1	1	1	Italy	Orsara
2	Yes	Self	100	No	Italy - So. St. L. St.	No	No	No	Good	No	5	3	1	1	1	1	1	Italy	"
3	Yes	Self	100	No	Italy - Antonio Laccari	No	No	No	Good	No	5	1	1	1	1	1	1	Italy	"
4	Yes	Self	100	No	Italy - Carlo Laccari	No	No	No	Good	No	5	4	1	1	1	1	1	Italy	"
5	Yes	Self	100	No	Italy - So. St. L. St.	No	No	No	Good	No	5	3	1	1	1	1	1	Italy	"
6	Yes	Self	100	No	Italy - So. St. L. St.	No	No	No	Good	No	5	2	1	1	1	1	1	Italy	"
7	Yes	Self	100	No	Italy - So. St. L. St.	No	No	No	Good	No	5	2	1	1	1	1	1	Italy	"
8	Yes	Self	100	No	Italy - So. St. L. St.	No	No	No	Good	No	5	2	1	1	1	1	1	Italy	"
9	Yes	Self	100	No	Italy - So. St. L. St.	No	No	No	Good	No	5	1	1	1	1	1	1	Italy	"
10	Yes	Self	100	No	Italy - So. St. L. St.	No	No	No	Good	No	5	4	1	1	1	1	1	Italy	"
11	Yes	Self	100	No	Italy - So. St. L. St.	No	No	No	Good	No	4	10	1	1	1	1	1	Italy	"
12	Yes	Self	100	No	Italy - So. St. L. St.	No	No	No	Good	No	5	2	1	1	1	1	1	Italy	"
13	Yes	Self	100	No	Italy - So. St. L. St.	No	No	No	Good	No	5	3	1	1	1	1	1	Italy	"
14	Yes	Self	100	No	Italy - So. St. L. St.	No	No	No	Good	No	5	3	1	1	1	1	1	Italy	"
15	Yes	Self	100	No	Italy - So. St. L. St.	No	No	No	Good	No	5	2	1	1	1	1	1	Italy	"
16	Yes	Self	100	No	Italy - So. St. L. St.	No	No	No	Good	No	5	1	1	1	1	1	1	Italy	"
17	Yes	Self	100	No	Italy - So. St. L. St.	No	No	No	Good	No	5	3	1	1	1	1	1	Italy	"
18	Yes	Self	100	No	Italy - So. St. L. St.	No	No	No	Good	No	5	2	1	1	1	1	1	Italy	"
19	Yes	Self	100	No	Italy - So. St. L. St.	No	No	No	Good	No	5	1	1	1	1	1	1	Italy	"
20	Yes	Self	100	No	Italy - So. St. L. St.	No	No	No	Good	No	4	8	1	1	1	1	1	Italy	"
21	Yes	Self	100	No	Italy - So. St. L. St.	No	No	No	Good	No	5	3	1	1	1	1	1	Italy	"
22	Yes	Self	100	No	Italy - So. St. L. St.	No	No	No	Good	No	5	1	1	1	1	1	1	Italy	"
23	Yes	Self	100	No	Italy - So. St. L. St.	No	No	No	Good	No	5	1	1	1	1	1	1	Italy	"
24	Yes	Self	100	No	Italy - So. St. L. St.	No	No	No	Good	No	5	1	1	1	1	1	1	Italy	"
25	Yes	Self	100	No	Italy - So. St. L. St.	No	No	No	Good	No	5	3	1	1	1	1	1	Italy	"
26	Yes	Self	100	No	Italy - So. St. L. St.	No	No	No	Good	No	5	2	1	1	1	1	1	Italy	"
27	Yes	Self	100	No	Italy - So. St. L. St.	No	No	No	Good	No	4	11	1	1	1	1	1	Italy	"
28	Yes	Self	100	No	Italy - So. St. L. St.	No	No	No	Good	No	4	11	1	1	1	1	1	Italy	"
29	Yes	Self	100	No	Italy - So. St. L. St.	No	No	No	Good	No	5	3	1	1	1	1	1	Italy	"
30	Yes	Self	100	No	Italy - So. St. L. St.	No	No	No	Good	No	5	3	1	1	1	1	1	Italy	"



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, AngeIo Poggi Master of the ITALIA, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Officer.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_,  
at New-York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, D. Bastini, Surgeon of the 'STAMPALIA', sailing th. with, do  
(State whether Surgeon "sailing th. with" or "employed by owner thereof," as the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government,  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

D. Bastini

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
at New-York

G. M. Mason  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116



34

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

STAMPALIA

sailing from NAPOLI

17 MAR 1913

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Pannaciulli	Apollonia	36	f	housewife	no	Italian	South	Italy	Castellana	father. Nicola	N.Y.	Brooklyn
2	daugli	Isabella	9	f	2-795349-585-7-2-41	no	Italian	South	Italy	"	"	N.Y.	"
3	daugli	Maria	5	f	2-795400-585-7-2-41	no	Italian	South	Italy	"	"	N.Y.	"
4	Matthales	Angela	22	f	housewife	no	Italian	South	Italy	"	father. Giuseppe	Ill	Geneva
5	Lattarulo	Pietro	37	m	parental	no	Italian	South	Italy	Potiguan	wife. Maria	N.Y.	"
6	Lovers	Parquale	35	m	father	no	Italian	South	Italy	"	wife. paucera	N.Y.	Brooklyn
7	Nardille	Luigi	35	m	2-600378-9-21-39	no	Italian	South	Italy	"	wife. Angelina	N.Y.	Brooklyn
8	Nardi	Vereta	26	f	housewife	yes	Italian	South	Italy	Castellana	father. Giorgio	Ill	Geneva
9	Lattarulo	Giovanni	31	m	parental	no	Italian	South	Italy	Potiguan	wife. Maria	N.Y.	"
10	Matarrese	Angela	23	f	housewife	yes	Italian	South	Italy	Castellana	mother. Maria Giuseppe	N.Y.	Brooklyn
11	Pansa	Anna	24	f	"	no	Italian	South	Italy	Potiguan	father. Giuseppe	N.Y.	Brooklyn
12	Baranta	Gaetano	26	m	parental	no	Italian	South	Italy	Migliorino	father. Pasquale	N.Y.	"
13	Mariini	Pietro	23	m	laborer	yes	Italian	South	Italy	Collepinto	father. Giuseppe	N.Y.	Brooklyn
14	Spina	Vincenza	20	f	housewife	no	Italian	South	Italy	Briano	mother. Marianna	N.Y.	Brooklyn
15	Priole	Michèle	22	m	laborer	yes	Italian	South	Italy	"	wife. Corrado	N.Y.	"
16	Romano	Michèle	23	m	"	yes	Italian	South	Italy	"	wife. Annunziata	N.Y.	"
17	Lamurri	Parquale	23	m	"	no	Italian	South	Italy	"	wife. Cristina	N.Y.	"
18	Formate	Isidoro	28	m	"	no	Italian	South	Italy	Apollonia	wife. Maria	N.Y.	Brooklyn
19	Meoli	Paoluccio	18	m	parental	no	Italian	South	Italy	"	father. Giovanni	N.Y.	"
20	Grasso	Giuseppe	46	m	"	no	Italian	South	Italy	"	wife. Felice	N.Y.	"
21	Grasso	Giuseppe	19	m	"	no	Italian	South	Italy	"	father. Antonio	N.Y.	"
22	Colicidia	Donato	22	m	laborer	yes	Italian	South	Italy	Copoli	mother. Rosa	N.Y.	Brooklyn
23	Bellone	Rosa	24	m	parental	no	Italian	South	Italy	Picerno	wife. Olga	N.Y.	Brooklyn
24	Rutti	Anna	26	f	housewife	no	Italian	South	Italy	"	father. Nicola	N.Y.	Brooklyn
25	Romano	Rosa	24	f	"	no	Italian	South	Italy	"	father. Nicola	N.Y.	Brooklyn
26	Romano	Giuseppe	25	m	parental	yes	Italian	South	Italy	"	wife. Antonia	N.Y.	Brooklyn
27	Venutucci	Giuseppe	25	m	laborer	yes	Italian	South	Italy	"	father. Antonio	N.Y.	Brooklyn
28	Carello	Felice Antonio	22	m	parental	no	Italian	South	Italy	"	father. Giovanni	N.Y.	Brooklyn
29	Morisco	Vito	25	m	"	no	Italian	South	Italy	"	wife. Donata	N.Y.	Brooklyn
30	Bonafante	Felice	24	m	"	no	Italian	South	Italy	"	wife. Felice	N.Y.	Brooklyn
31	Macale	William	32	m	IN HOSPITAL	yes	Italian	South	Italy	"	father. Giovanni	N.Y.	Brooklyn

46

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1116



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New YorkApril 1st, 1913

91

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of money, and if so, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	no	husb.	20	yes	husb.			good	no	5	1	not clear	Italy	Berninaccio		
2	"	Father			Angelo Berninaccio			good	no	5	1	"	Italy	Berninaccio		
3	"				10 Tommerson Place			good	no	5	1	"	Italy	Berninaccio		
4	yes	self	10	yes	husb.			good	no	5	2	"	Italy	Castellana		
5	"	"	20	yes	husb.			good	no	5	2	"	Italy	Castellana		
6	"	"	25	yes	husb.			good	no	5	1	"	Italy	Castellana		
7	"	"	25	yes	husb.			good	no	5	1	"	Italy	Castellana		
8	yes	self	20	yes	husb.			good	no	5	2	"	Italy	Castellana		
9	"	"	20	yes	husb.			good	no	5	2	"	Italy	Castellana		
10	"	"	20	yes	husb.			good	no	5	2	"	Italy	Castellana		
11	yes	self	20	yes	husb.			good	no	5	3	"	Italy	Castellana		
12	"	self	20	yes	husb.			good	no	5	1	"	Italy	Castellana		
13	"	"	20	yes	husb.			good	no	5	1	"	Italy	Castellana		
14	yes	self	20	yes	husb.			good	no	5	3	"	Italy	Castellana		
15	"	self	20	yes	husb.			good	no	5	1	"	Italy	Castellana		
16	no	"	20	yes	husb.			good	no	5	1	"	Italy	Castellana		
17	"	"	20	yes	husb.			good	no	5	3	"	Italy	Castellana		
18	yes	self	20	yes	husb.			good	no	5	1	"	Italy	Castellana		
19	"	"	20	yes	husb.			good	no	5	1	"	Italy	Castellana		
20	no	"	20	yes	husb.			good	no	5	1	"	Italy	Castellana		
21	yes	self	20	yes	husb.			good	no	5	1	"	Italy	Castellana		
22	no	"	20	yes	husb.			good	no	5	4	"	Italy	Castellana		
23	yes	self	20	yes	husb.			good	no	5	1	"	Italy	Castellana		
24	"	self	20	yes	husb.			good	no	5	10	"	Italy	Castellana		
25	"	self	20	yes	husb.			good	no	5	1	"	Italy	Castellana		
26	"	"	20	yes	husb.			good	no	5	1	"	Italy	Castellana		
27	yes	self	20	yes	husb.			good	no	5	4	"	Italy	Castellana		
28	"	"	20	yes	husb.			good	no	5	4	"	Italy	Castellana		
29	yes	self	20	yes	husb.			good	no	5	1	"	Italy	Castellana		
30	"	"	20	yes	husb.			good	no	5	3	"	Italy	Castellana		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo Poggi Master, of the STAMPALIA, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of March, 19 1913,  
at New-York  
Geek. Moore  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



*D. Basten*

Affidavit of Surgeon.

I, Angelo Peggi Master, Surgeon of the STAMPALIA, swilling th with, do  
solemnly, sincerely, and truly declares that I have had twelve  
years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
at New York

*Richard M. ...*  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



35

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIAsailing from NAPOLI

17 MAR 1913, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.								
1	Corra	Pamencia	22	f	housew.	no	Italy	Italian	Castoregio	fah Giuseppe	St. Moore
2	Carroll	Carolina	22	f	housew.	no	Italy	Italian	Castoregio	fah Giuseppe	St. Moore
3	Capice	Guisepe	22	m	farmer	no	Italy	Italian	Picerno	fah Renato	St. Merion
4	Luongo	Pietro	24	m	housew.	no	Italy	Italian	Palomonte	m/f Pamencia	St. Jersey City
5	Perrasta	Donato	22	m	housew.	no	Italy	Italian	"	m/f Carmine	St. Jersey City
6	Perrasta	Vincenza	28	f	housew.	no	Italy	Italian	St. Lucia	m/f Serafina	St. Chicago
7	Quarata	Celestino	30	m	farmer	no	Italy	Italian	Apollonia	fah Angelo	St. Brooklyn
8	Figliuolo	Francesco	35	m	housew.	no	Italy	Italian	Picerno	m/f Annunziata	St. Hunter
9	T. Curran	Salvatore	32	m	housew.	no	Italy	Italian	Caluso	m/f Titomena	St. York
10	Liberato	Francesco	16	m	housew.	no	Italy	Italian	Collepiscia	m/f Totia	St. Brooklyn
11	Calella	Felice	22	m	housew.	no	Italy	Italian	"	fah Angelo	St. Brooklyn
12	Fontana	Guisepe	10	m	housew.	no	Italy	Italian	"	m/f Anna	St. Brooklyn
13	Guiglielmi	Vittorio	16	m	housew.	yes	Italy	Italian	Amphano	fah Giuseppe	St. York
14	Guiglielmi	Emilio	14	m	housew.	yes	Italy	Italian	"	fah - Pietro	St. York
15	Maras	Angelo	35	m	housew.	yes	Italy	Italian	"	m/f Caterina	St. York
16	Seraceni	Salvatore	22	m	housew.	no	Italy	Italian	Marolles	fah Alessandro	St. North Brooklyn
17	Girardo	Felice	14	m	housew.	no	Italy	Italian	Castellana	m/f Antonia	St. Youngstown
18	T. Eick	Antonio	22	m	housew.	no	Italy	Italian	St. Euphrasio	fah Giuseppe	St. Youngstown
19	Pocchi	Martino	19	m	housew.	yes	Italy	Italian	St. Euphrasio	fah Giuseppe	St. Youngstown
20	Pocchi	Francesco	23	m	housew.	yes	Italy	Italian	St. Euphrasio	fah Giuseppe	St. Youngstown
21											
22	Mauricio	Vittorio	10	m	housew.	no	Italy	Italian	Montebonone	fah Salvatore	St. Youngstown
23	Pocchi	Angelo	16	m	housew.	yes	Italy	Italian	St. Euphrasio	fah Francesco	St. Youngstown
24	Guiglielmi	Vittorio	22	m	housew.	no	Italy	Italian	Amphano	m/f Pamencia	St. York
25	Maria	Maria Lucia	38	f	housew.	no	Italy	Italian	Pechazella	m/f Rosanna	St. Newark
26	Stefano	Guisepe	16	m	housew.	yes	Italy	Italian	"	"	"
27	"	Paolo	10	m	housew.	yes	Italy	Italian	"	"	"
28	"	Maria Emma	5	f	housew.	no	Italy	Italian	"	"	"
29	"	Carmelo	5	m	housew.	no	Italy	Italian	"	"	"
30	Carriero	Maria Lucia	40	f	housew.	yes	Italy	Italian	Bivona	fah Domenicantonio	St. Brooklyn

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1116



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York

19

93

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own money, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of a subversive organization.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	yes	self	28	no	husb. Carlo P. P. P.	no	no	no	no	no	5 3	nat. chest	erist. chest		Italy	Calabria
2	yes	self	28	no	husb. Carlo P. P. P.	no	no	no	no	no	5 3	nat. chest	erist. chest		Italy	Calabria
3	yes	self	28	no	husb. Carlo P. P. P.	no	no	no	no	no	5 3	nat. chest	erist. chest		Italy	Calabria
4	no	"	28	no	husb. Carlo P. P. P.	no	no	no	no	no	5 3	nat. chest	erist. chest		Italy	Calabria
5	no	"	28	no	husb. Carlo P. P. P.	no	no	no	no	no	5 3	nat. chest	erist. chest		Italy	Calabria
6	yes	self	28	no	husb. Carlo P. P. P.	no	no	no	no	no	5 3	nat. chest	erist. chest		Italy	Calabria
7	yes	self	28	no	husb. Carlo P. P. P.	no	no	no	no	no	5 3	nat. chest	erist. chest		Italy	Calabria
8	yes	self	28	no	husb. Carlo P. P. P.	no	no	no	no	no	5 3	nat. chest	erist. chest		Italy	Calabria
9	yes	self	28	no	husb. Carlo P. P. P.	no	no	no	no	no	5 3	nat. chest	erist. chest		Italy	Calabria
10	yes	self	28	no	husb. Carlo P. P. P.	no	no	no	no	no	5 3	nat. chest	erist. chest		Italy	Calabria
11	yes	self	28	no	husb. Carlo P. P. P.	no	no	no	no	no	5 3	nat. chest	erist. chest		Italy	Calabria
12	yes	self	28	no	husb. Carlo P. P. P.	no	no	no	no	no	5 3	nat. chest	erist. chest		Italy	Calabria
13	yes	self	28	no	husb. Carlo P. P. P.	no	no	no	no	no	5 3	nat. chest	erist. chest		Italy	Calabria
14	yes	self	28	no	husb. Carlo P. P. P.	no	no	no	no	no	5 3	nat. chest	erist. chest		Italy	Calabria
15	yes	self	28	no	husb. Carlo P. P. P.	no	no	no	no	no	5 3	nat. chest	erist. chest		Italy	Calabria
16	yes	self	28	no	husb. Carlo P. P. P.	no	no	no	no	no	5 3	nat. chest	erist. chest		Italy	Calabria
17	yes	self	28	no	husb. Carlo P. P. P.	no	no	no	no	no	5 3	nat. chest	erist. chest		Italy	Calabria
18	yes	self	28	no	husb. Carlo P. P. P.	no	no	no	no	no	5 3	nat. chest	erist. chest		Italy	Calabria
19	yes	self	28	no	husb. Carlo P. P. P.	no	no	no	no	no	5 3	nat. chest	erist. chest		Italy	Calabria
20	yes	self	28	no	husb. Carlo P. P. P.	no	no	no	no	no	5 3	nat. chest	erist. chest		Italy	Calabria
21	yes	self	28	no	husb. Carlo P. P. P.	no	no	no	no	no	5 3	nat. chest	erist. chest		Italy	Calabria
22	yes	self	28	no	husb. Carlo P. P. P.	no	no	no	no	no	5 3	nat. chest	erist. chest		Italy	Calabria
23	yes	self	28	no	husb. Carlo P. P. P.	no	no	no	no	no	5 3	nat. chest	erist. chest		Italy	Calabria
24	yes	self	28	no	husb. Carlo P. P. P.	no	no	no	no	no	5 3	nat. chest	erist. chest		Italy	Calabria
25	yes	self	28	no	husb. Carlo P. P. P.	no	no	no	no	no	5 3	nat. chest	erist. chest		Italy	Calabria
26	yes	self	28	no	husb. Carlo P. P. P.	no	no	no	no	no	5 3	nat. chest	erist. chest		Italy	Calabria
27	yes	self	28	no	husb. Carlo P. P. P.	no	no	no	no	no	5 3	nat. chest	erist. chest		Italy	Calabria
28	yes	self	28	no	husb. Carlo P. P. P.	no	no	no	no	no	5 3	nat. chest	erist. chest		Italy	Calabria
29	yes	self	28	no	husb. Carlo P. P. P.	no	no	no	no	no	5 3	nat. chest	erist. chest		Italy	Calabria
30	yes	self	28	no	husb. Carlo P. P. P.	no	no	no	no	no	5 3	nat. chest	erist. chest		Italy	Calabria



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo Roggi Master, of the STAMPALIA, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 96 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

\_\_\_\_\_  
Officer.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
at New-York  
G. W. Moon  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, D. Bastari, Surgeon of the STAMPALIA, writing the with, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of March, 19  
at New-York

Geek. Moon  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



36

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

STAMPALIA

sailing from NAPOLI

17 MAR 1913, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	Setteanni	Anna Maria	22	f	housewife	no	Italian	South	Italy	Picciavento	John Giuseppe	N.Y.	Brooklyn	
2	Cordisco	Luigi	24	m	unemployed	no	Italian	South	Italy	Picciavento	wife Celeste	Pa	Albion	
3	Barbieri	Proco	18	m	lab	yes	Italian	South	Italy	Aderno	John Giuseppe	N.Y.	Brooklyn	
4	Mari	Francesco	24	m	lab	yes	Italian	South	Italy	"	John Stefano	"	Brooklyn	
5	Dele	Lucia	22	f	housewife	no	Italian	South	Italy	Steleto	wife Maria	Pa	Pittsburg	
6	Manzella	Vincenzo	45	m	lab	yes	Italian	South	Italy	"	wife Antonia	Ill.	Chicago	
7	Cocco	Salvatore	13	m	lab	yes	Italian	South	Italy	Picciavento	wife Emeralda	Pa	Brakee	
8	Buzzelli	Vincenzo	17	m	lab	yes	Italian	South	Italy	Castel d'Angelo	wife Bonumia	O.	Columbus	
9	De Cicco	Antonio	20	m	lab	yes	Italian	South	Italy	Papoli	John Gastone	N.Y.	Brooklyn	
10	Cremella	Michelangelo	25	m	lab	yes	Italian	South	Italy	S. Sofia	John Giovanni	N.Y.	Brooklyn	
11	Santero	Vincenzo	28	m	unemployed	no	Italian	South	Italy	S. Sofia	wife Maria	N.Y.	Brooklyn	
12	Stagiano	Giuseppe	17	m	lab	yes	Italian	South	Italy	S. Sofia	wife Maria	N.Y.	Brooklyn	
13	Brown	Giuseppe	40	m	lab	no	Italian	South	Italy	"	wife Guidetta	N.Y.	Brooklyn	
14	De Cicco	Proco	20	m	lab	yes	Italian	South	Italy	Fagnano	wife Anna	O.	Albion	
15	Daug	Amalia	23	f	housewife	yes	Italian	South	Italy	"	"	"	"	"
16	"	Giuseppe	21	m	lab	yes	Italian	South	Italy	"	"	"	"	"
17	San	Vincenzo	17	m	lab	yes	Italian	South	Italy	"	"	"	"	"
18	Daug	Amalia	15	f	housewife	yes	Italian	South	Italy	"	"	"	"	"
19	San	Antonio	10	m	lab	yes	Italian	South	Italy	"	"	"	"	"
20	Bruno	Francesco	40	m	lab	no	Italian	South	Italy	S. Sofia	wife Angela	Pa	Albion	
21	Calzara	Francesco	35	m	lab	yes	Italian	South	Italy	Monteleone	wife Maria	N.Y.	Brooklyn	
22	Pantano	Giuseppe	24	m	unemployed	yes	Italian	South	Italy	Picciavento	wife Antonia	N.Y.	Brooklyn	
23	Columbo	Giuseppe	30	m	lab	yes	Italian	South	Italy	Monteleone	wife Anna	"	Brooklyn	
24	De Cicco	Vincenzo	24	m	lab	no	Italian	South	Italy	"	wife Eleonora	"	"	"
25	Brada	Francesco	22	m	lab	yes	Italian	South	Italy	"	wife Caterina	"	Brooklyn	
26	C. Arant	Feresa	24	f	unemployed	no	Italian	South	Italy	Monteleone	wife Angela	O.	Cleveland	
27	Pires	Salvatore	17	m	unemployed	no	Italian	South	Italy	Picciavento	wife Francesco	N.Y.	Brooklyn	
28	Paulano	Giuseppe	20	m	lab	yes	Italian	South	Italy	"	John Antonio	N.Y.	Brooklyn	
29	Diagnoni	Agostino	17	m	lab	yes	Italian	South	Italy	Castelluccio	John Giuseppe	Cal.	San Francisco	
30	Gallucci	Adriano	25	m	lab	yes	Italian	South	Italy	"	John Francesco	Cal.	San Francisco	

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

11-1113



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York

19

95

13 No. on List.	14 Whether having a ticket to such final destination.	15 By whom passage paid? (Whether also paid for passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or govern- ment.)	16 Whether in possession of \$50 and if less, how much.	17 Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		18 Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	19 Whether a Polygamist.	20 Whether an Anarchist.	21 Whether under any other disability, or whether subject to any other law, or whether subject to any other restriction, or whether subject to any other condition, or whether subject to any other limitation, or whether subject to any other restriction, or whether subject to any other condition, or whether subject to any other limitation.	22 Condition of Health, Mental and Physical.	23 Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	24 Height.		25 Color of—		26 Complexion.	27 Marks of Identification.	28 Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.							Where?	Feet.	Inches.	Hair.			Eyes.	Country.
1	no	self	\$2.00			Prussia - Hermann Chanin				no		5	1	nat. chest.				Prussia	Hannover
2	"	"	30			Prussia - Casquale				no		5	4	"				Prussia	Hannover
3	"	"	30			Prussia - Chacn				no		5	3	"				Prussia	Hannover
4	"	"	28			Prussia - Chacn				no		5	6	"				Prussia	Hannover
5	"	"	40			Prussia - Chacn				no		5	3	"				Prussia	Hannover
6	"	"	30			Prussia - Chacn				no		5	4	"				Prussia	Hannover
7	"	"	40			Prussia - Chacn				no		5	3	"				Prussia	Hannover
8	"	"	20			Prussia - Chacn				no		5	4	"				Prussia	Hannover
9	"	"	40			Prussia - Chacn				no		5	3	"				Prussia	Hannover
10	"	"	20			Prussia - Chacn				no		5	4	"				Prussia	Hannover
11	"	"	30			Prussia - Chacn				no		5	4	"				Prussia	Hannover
12	"	"	28			Prussia - Chacn				no		5	4	"				Prussia	Hannover
13	"	"	20			Prussia - Chacn				no		5	4	"				Prussia	Hannover
14	"	"	20			Prussia - Chacn				no		5	4	"				Prussia	Hannover
15	"	"	20			Prussia - Chacn				no		5	4	"				Prussia	Hannover
16	"	"	20			Prussia - Chacn				no		5	4	"				Prussia	Hannover
17	"	"	20			Prussia - Chacn				no		5	4	"				Prussia	Hannover
18	"	"	20			Prussia - Chacn				no		5	4	"				Prussia	Hannover
19	"	"	20			Prussia - Chacn				no		5	4	"				Prussia	Hannover
20	"	"	20			Prussia - Chacn				no		5	4	"				Prussia	Hannover
21	"	"	20			Prussia - Chacn				no		5	4	"				Prussia	Hannover
22	"	"	20			Prussia - Chacn				no		5	4	"				Prussia	Hannover
23	"	"	20			Prussia - Chacn				no		5	4	"				Prussia	Hannover
24	"	"	20			Prussia - Chacn				no		5	4	"				Prussia	Hannover
25	"	"	20			Prussia - Chacn				no		5	4	"				Prussia	Hannover
26	"	"	20			Prussia - Chacn				no		5	4	"				Prussia	Hannover
27	"	"	20			Prussia - Chacn				no		5	4	"				Prussia	Hannover
28	"	"	20			Prussia - Chacn				no		5	4	"				Prussia	Hannover
29	"	"	20			Prussia - Chacn				no		5	4	"				Prussia	Hannover
30	"	"	20			Prussia - Chacn				no		5	4	"				Prussia	Hannover



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo Poggi Master of the STAMPALIA, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. J. S.  
Officer.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
at New-York

G. W. Moon  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 28.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, D. Bastoni, Surgeon of the STAMPALIA, mailing the with, do solemnly, sincerely, and truly depose that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of March, 1913  
at New-York

Charles J. Quinn  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



37

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA

sailing from NAPOLI

17 MAR 1913, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12				
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.  Yrs. Mos.	Sex.  Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Unlimited future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Calluzzi	Stefano	20	ju. s. laborer	no			Italian	Italy	Giardinello	wife. Angela	Pa. Phila			
2	Giongiorolano	Agostino	38	ju. s. laborer	yes			Italian	Italy	"	wife	Cal. Francisco			
3	Giongiorolano	Filippo	22	ju. s. "	yes			Italian	Italy	"	wife	Banaratus	"		
4	Quaderi	Carlo	28	ju. s. farmer	no			Italian	Italy	"	fat.	Giuseppe	"		
5	Catti	Francesco	32	ju. s. "	no			Italian	Italy	Giaccia	wife	Concetta	Pa. Phila.		
6	Caristi	Oreste	27	ju. s. laborer	no			Italian	Italy	Giardinello	wife	Chen-Hua	Pa. Phila		
7	Lannarone	Francesco	18	ju. s. farmer	yes			Italian	Italy	S. Angelo	fat.	Domencio	Pa. Phila		
8	effusti	Ellichele	34	ju. s. "	yes			Italian	Italy	Barletta	wife	Angela	Pa. Phila		
9	Lannarone	Giovanni	18	ju. s. "	yes			Italian	Italy	S. Angelo	fat.	Salvatore	Pa. Phila		
10	Di Giovanni	Vittorio	26	ju. s. "	yes			Italian	Italy	Barletta	fat.	Angelo	Pa. Phila		
11	effusti	Lavinio	43	ju. s. "	yes			Italian	Italy	"	wife	Elvira	"		
12	Tricani	Ellichele	30	ju. s. "	yes			Italian	Italy	Valturiano	wife	Anna Maria	Mass. Springfield		
13	Levia	Francesco	38	ju. s. "	yes			Italian	Italy	Barletta	wife	Anna	Pa. Phila		
14	Boraccino	Michele	32	man	yes			Italian	Italy	"	wife	Angela	"		
15	Trubardi	Stefano	22	ju. s. "	no			Italian	Italy	S. Angelo	wife	Barbara	Pa. Phila		
16	Conti	Vincenzo	18	ju. s. laborer	yes			Italian	Italy	"	wife	Alessandra	Pa. Phila		
17	Vandora	Angelo	18	ju. s. laborer	no			Italian	Italy	"	wife	Filippa	Pa. Phila		
18	effusti	Vittorio	32	man	yes			Italian	Italy	"	wife	Giovanna	"		
19	Autouelli	Cucupio	32	man	yes			Italian	Italy	Aviano	wife	Elvira	Pa. Phila		
20	De Simone	Vincenzo	10	ju. s. "	yes			Italian	Italy	"	fat.	Salvatore	"		
21	Parisi	Vito	31	man	no			Italian	Italy	S. Angelo	wife	Concetta	Pa. Phila		
22	Montanaro	Enrico	10	ju. s. "	no			Italian	Italy	Barletta	fat.	Carlo	Pa. Phila		
23	Pina	Carlo	31	ju. s. "	no			Italian	Italy	S. Angelo	wife	Concetta	Pa. Phila		
24	Boni	Andrea	20	ju. s. "	no			Italian	Italy	Giardia	fat.	Quocce	Pa. Phila		
25	Pucci	Pasquale	10	ju. s. "	no			Italian	Italy	S. Angelo	fat.	Salvatore	Pa. Phila		
26	Cariceia	Antonio	10	ju. s. "	no			Italian	Italy	Veroli	wife	Angela	Pa. Phila		
27	Caricari	Agostino	33	man	yes			Italian	Italy	Veroli	wife	Angela	Pa. Phila		
28	Fontana	Quona	42	man	no			Italian	Italy	"	wife	Chiara	Pa. Phila		
29	Fontana	Carlo	10	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
30	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
31	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
32	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
33	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
34	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
35	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
36	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
37	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
38	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
39	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
40	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
41	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
42	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
43	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
44	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
45	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
46	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
47	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
48	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
49	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
50	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
51	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
52	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
53	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
54	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
55	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
56	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
57	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
58	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
59	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
60	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
61	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
62	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
63	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
64	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
65	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
66	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
67	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
68	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
69	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
70	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
71	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
72	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
73	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
74	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
75	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
76	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
77	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
78	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
79	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
80	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
81	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
82	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
83	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
84	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
85	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
86	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
87	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
88	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
89	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
90	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
91	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
92	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
93	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
94	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
95	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
96	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
97	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
98	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
99	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		
100	Fontana	Enrico	17	ju. s. "	no			Italian	Italy	"	fat.	Angelo	Pa. Phila		

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

13-1115



37

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, April 1, 1913

97

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	✓	Self	\$4.00	✓	Med. Port. Variance veins	no	no	no	no	5' 3"	nat. ches.		Italy	St. Mark's		
2	✓	Self	\$8.00	✓	no	no	no	no	no	5' 8"	"		Italy	"		
3	✓	Self	\$3.00	✓	no	no	no	no	no	5' 8"	"	coat. green	Italy	"		
4	✓	Self	\$7.00	✓	no	no	no	no	no	5' 3"	"		Italy	"		
5	✓	Self	\$2.00	✓	no	no	no	no	no	5' 3"	"		Italy	St. Mark's		
6	✓	Self	\$2.00	✓	no	no	no	no	no	5' 3"	"		Italy	St. Mark's		
7	✓	Self	\$3.00	✓	no	no	no	no	no	5' 3"	"		Italy	St. Mark's		
8	✓	Self	\$2.00	✓	no	no	no	no	no	5' 3"	"		Italy	St. Mark's		
9	✓	Self	\$3.00	✓	no	no	no	no	no	5' 3"	"		Italy	St. Mark's		
10	✓	Self	\$2.00	✓	no	no	no	no	no	5' 3"	"		Italy	St. Mark's		
11	✓	Self	\$2.00	✓	no	no	no	no	no	5' 3"	"		Italy	St. Mark's		
12	✓	Self	\$2.00	✓	no	no	no	no	no	5' 3"	"	coat. light green	Italy	St. Mark's		
13	✓	Self	\$3.00	✓	no	no	no	no	no	5' 3"	"		Italy	St. Mark's		
14	✓	Self	\$3.00	✓	no	no	no	no	no	5' 3"	"		Italy	St. Mark's		
15	✓	Self	\$2.00	✓	no	no	no	no	no	5' 3"	"	coat. light green	Italy	St. Mark's		
16	✓	Self	\$2.00	✓	no	no	no	no	no	5' 3"	"		Italy	St. Mark's		
17	✓	Self	\$2.00	✓	no	no	no	no	no	5' 3"	"		Italy	St. Mark's		
18	✓	Self	\$2.00	✓	no	no	no	no	no	5' 3"	"		Italy	St. Mark's		
19	✓	Self	\$2.00	✓	no	no	no	no	no	5' 3"	"		Italy	St. Mark's		
20	✓	Self	\$2.00	✓	no	no	no	no	no	5' 3"	"		Italy	St. Mark's		
21	✓	Self	\$2.00	✓	no	no	no	no	no	5' 3"	"		Italy	St. Mark's		
22	✓	Self	\$2.00	✓	no	no	no	no	no	5' 3"	"		Italy	St. Mark's		
23	✓	Self	\$2.00	✓	no	no	no	no	no	5' 3"	"		Italy	St. Mark's		
24	✓	Self	\$2.00	✓	no	no	no	no	no	5' 3"	"		Italy	St. Mark's		
25	✓	Self	\$2.00	✓	no	no	no	no	no	5' 3"	"		Italy	St. Mark's		
26	✓	Self	\$2.00	✓	no	no	no	no	no	5' 3"	"		Italy	St. Mark's		
27	✓	Self	\$2.00	✓	no	no	no	no	no	5' 3"	"		Italy	St. Mark's		
28	✓	Self	\$2.00	✓	no	no	no	no	no	5' 3"	"		Italy	St. Mark's		
29	✓	Self	\$2.00	✓	no	no	no	no	no	5' 3"	"		Italy	St. Mark's		
30	✓	Self	\$2.00	✓	no	no	no	no	no	5' 3"	"		Italy	St. Mark's		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo Poggi Master, of the STANIPALIA, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of March, 19 1913,  
at New-York  
Geek. M. M. M.  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, D. Boster, Surgeon of the STAMPALIA, travelling th with, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
at New-York

Osceola Moore  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



38

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

STAMPALIA

sailing from NAPOLI

17 MAR 1913, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
		52												
1	Manti	Paquale	39	✓	land.	uo		Italian	South		Veroli	wife	St. Louis	✓
2	Cerniccia	Fortunato	16	✓	"	uo		Italian	South		"	fat	St. Louis	✓
3	Quattrocchi	Pietro	18	✓	"	uo		Italian	South		"	fat	St. Louis	✓
4	Accesi	Carlo	21	✓	"	uo		Italian	South		"	fat	St. Louis	✓
5	Tacca	Luigi	15	✓	"	uo		Italian	South		"	fat	St. Louis	✓
6	Quattrocchi	Alfredo	20	✓	"	uo		Italian	South		"	fat	St. Louis	✓
7	Terrelli	Vincenzo	29	✓	"	uo		Italian	South		"	wife	St. Louis	✓
8	Daai	Pietro	29	✓	"	uo		Italian	South		"	wife	St. Louis	✓
9	Fiocco	Antonio	25	✓	"	uo		Italian	South		Veroli	wife	St. Louis	✓
10	Fiocco	Augusto	18	✓	"	uo		Italian	South		"	fat	St. Louis	✓
11	Labisi	Vincenzo	17	✓	"	uo		Italian	South		Veroli	wife	St. Louis	✓
12	Terrelli	Vincenzo	26	✓	"	uo		Italian	South		Veroli	wife	St. Louis	✓
13	Terrelli	Vincenzo	23	✓	"	uo		Italian	South		Veroli	wife	St. Louis	✓
14	Terrelli	Vincenzo	21	✓	"	uo		Italian	South		Veroli	wife	St. Louis	✓
15	Quattrocchi	Augusto	22	✓	"	uo		Italian	South		"	wife	St. Louis	✓
16	Quattrocchi	Giuseppe	37	✓	"	uo		Italian	South		"	wife	St. Louis	✓
17	Giannetta	Giovanna	10	✓	"	uo		Italian	South		"	wife	St. Louis	✓
18	Yesta	Gianna	12	✓	"	uo		Italian	South		"	wife	St. Louis	✓
19	"	Gianna	10	✓	"	uo		Italian	South		"	wife	St. Louis	✓
20	"	Gianna	8	✓	"	uo		Italian	South		"	wife	St. Louis	✓
21	"	Gianna	2	✓	"	uo		Italian	South		"	wife	St. Louis	✓
22	Bucilli	Carlo	16	✓	"	uo		Italian	South		Veroli	wife	St. Louis	✓
23	Fiocco	Antonio	18	✓	"	uo		Italian	South		Veroli	wife	St. Louis	✓
24	Terrelli	Vincenzo	36	✓	"	uo		Italian	South		Veroli	wife	St. Louis	✓
25	Polignone	Luigi	41	✓	"	uo		Italian	South		Veroli	wife	St. Louis	✓
26	Lauro	Domènico	24	✓	"	uo		Italian	South		Veroli	wife	St. Louis	✓
27	Paquale	Albano	17	✓	"	uo		Italian	South		Veroli	wife	St. Louis	✓
28	Terrelli	Vincenzo	23	✓	"	uo		Italian	South		Veroli	wife	St. Louis	✓
29	Marchese	Vito	20	✓	"	uo		Italian	South		Veroli	wife	St. Louis	✓
30	Terrelli	Vincenzo	19	✓	"	uo		Italian	South		Veroli	wife	St. Louis	✓

50

\*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

13-1113



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York

, 19

58

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	self	\$2.00		Cons. Quattro burino			good		5' 8"	dark	Italy	Italy			
2	no	self	\$2.00		Cons. 83 Park St.			good		5' 1"						
3	no	self	\$2.00		Cons. 83 Park St.			good		5' 1"						
4	no	self	\$2.00		Cons. 83 Park St.			good		5' 1"						
5	no	self	\$2.00		Cons. 83 Park St.			good		5' 1"						
6	no	self	\$2.00		Cons. 83 Park St.			good		5' 1"						
7	no	self	\$2.00		Cons. 83 Park St.			good		5' 1"						
8	no	self	\$2.00		Cons. 83 Park St.			good		5' 1"						
9	no	self	\$2.00		Cons. 83 Park St.			good		5' 1"						
10	no	self	\$2.00		Cons. 83 Park St.			good		5' 1"						
11	no	self	\$2.00		Cons. 83 Park St.			good		5' 1"						
12	no	self	\$2.00		Cons. 83 Park St.			good		5' 1"						
13	no	self	\$2.00		Cons. 83 Park St.			good		5' 1"						
14	no	self	\$2.00		Cons. 83 Park St.			good		5' 1"						
15	no	self	\$2.00		Cons. 83 Park St.			good		5' 1"						
16	no	self	\$2.00		Cons. 83 Park St.			good		5' 1"						
17	no	self	\$2.00		Cons. 83 Park St.			good		5' 1"						
18	no	self	\$2.00		Cons. 83 Park St.			good		5' 1"						
19	no	self	\$2.00		Cons. 83 Park St.			good		5' 1"						
20	no	self	\$2.00		Cons. 83 Park St.			good		5' 1"						
21	no	self	\$2.00		Cons. 83 Park St.			good		5' 1"						
22	no	self	\$2.00		Cons. 83 Park St.			good		5' 1"						
23	no	self	\$2.00		Cons. 83 Park St.			good		5' 1"						
24	no	self	\$2.00		Cons. 83 Park St.			good		5' 1"						
25	no	self	\$2.00		Cons. 83 Park St.			good		5' 1"						
26	no	self	\$2.00		Cons. 83 Park St.			good		5' 1"						
27	no	self	\$2.00		Cons. 83 Park St.			good		5' 1"						
28	no	self	\$2.00		Cons. 83 Park St.			good		5' 1"						
29	no	self	\$2.00		Cons. 83 Park St.			good		5' 1"						
30	no	self	\$2.00		Cons. 83 Park St.			good		5' 1"						



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of \_\_\_\_\_ New-York

1900, 1901, 1902, 1903, 1904, 1905, 1906, 1907, 1908, 1909, 1910, 1911, 1912, 1913, 1914, 1915, 1916, 1917, 1918, 1919, 1920, 1921, 1922, 1923, 1924, 1925, 1926, 1927, 1928, 1929, 1930, 1931, 1932, 1933, 1934, 1935, 1936, 1937, 1938, 1939, 1940, 1941, 1942, 1943, 1944, 1945, 1946, 1947, 1948, 1949, 1950, 1951, 1952, 1953, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1959, 1960, 1961, 1962, 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582

38

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, **Angelo Poggi Master**, of the **IMPALIA**, from **NAPOLI**, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ *declare* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **20** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Officer.

Sworn to before me this **MAR 31 1913** day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_,  
at **New-York** *[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



Affidavit of Surgeon.

I, D. Rastor, Surgeon of the STAMPALIA, with with, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of March, 1913  
at New York  
Severino  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



39

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

STAMPALIA

sailing from

NAPOLI

17 MAR 1913

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.								Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Fazio	Rocco	19	✓ m	✓	yes		Italian		Italy	St. Maria	✓	Pa. St. Marie	
2	Mourres	Emman	56	✓ m	✓	yes		Italian		Italy	St. Maria	✓	Pa. St. Marie	
3	Quindici	Michela	21	✓ f	✓	yes		Italian		Italy	St. Maria	✓	Pa. St. Marie	
4	Vitale	Paquale	29	✓ m	✓	yes		Italian		Italy	St. Maria	✓	Pa. St. Marie	
5	Spera	Francesantonio	23	✓ m	✓	yes		Italian		Italy	St. Maria	✓	Pa. St. Marie	
6	Merlucchi	Michela	37	✓ f	✓	no		Italian		Italy	St. Maria	✓	Pa. St. Marie	
7	Lepore	Emmanuel	18	✓ m	✓	yes		Italian		Italy	St. Maria	✓	Pa. St. Marie	
8	Di Sabato	Alfonso	10	✓ m	✓	yes		Italian		Italy	St. Maria	✓	Pa. St. Marie	
9	Prinondi	Eduardo	15	✓ m	✓	yes		Italian		Italy	St. Maria	✓	Pa. St. Marie	
10	Cobini	Paquale	17	✓ m	✓	yes		Italian		Italy	St. Maria	✓	Pa. St. Marie	
11	Merlucchi	Giuseppe	19	✓ m	✓	no		Italian		Italy	St. Maria	✓	Pa. St. Marie	
12	Gallora	Giuseppe	14	✓ m	✓	no		Italian		Italy	St. Maria	✓	Pa. St. Marie	
13	Galati	Nicola	19	✓ m	✓	yes		Italian		Italy	St. Maria	✓	Pa. St. Marie	
14	Galati	Michela	29	✓ f	✓	yes		Italian		Italy	St. Maria	✓	Pa. St. Marie	
15	Raffaelli	Giuseppe	61	✓ m	✓	no		Italian		Italy	St. Maria	✓	Pa. St. Marie	
16	Boris	Antonio	18	✓ m	✓	yes		Italian		Italy	St. Maria	✓	Pa. St. Marie	
17	Orlando	Gaetano	29	✓ m	✓	yes		Italian		Italy	St. Maria	✓	Pa. St. Marie	
18	Indusi	Paolo	25	✓ m	✓	yes		Italian		Italy	St. Maria	✓	Pa. St. Marie	
19	Marrioli	Adolfo	32	✓ m	✓	yes		Italian		Italy	St. Maria	✓	Pa. St. Marie	
20	Camparini	Cesare	31	✓ m	✓	yes		Italian		Italy	St. Maria	✓	Pa. St. Marie	
21	✓ m	Antonia	37	✓ f	✓	yes		Italian		Italy	St. Maria	✓	Pa. St. Marie	
22	✓ m	Giuseppe	26	✓ m	✓	yes		Italian		Italy	St. Maria	✓	Pa. St. Marie	
23	✓ m	Antonina	24	✓ f	✓	yes		Italian		Italy	St. Maria	✓	Pa. St. Marie	
24	Salleri	Pietro	51	✓ m	✓	yes		Italian		Italy	St. Maria	✓	Pa. St. Marie	
25	Vannoni	Mariano	30	✓ m	✓	yes		Italian		Italy	St. Maria	✓	Pa. St. Marie	
26	Salleri	Francesco	40	✓ m	✓	yes		Italian		Italy	St. Maria	✓	Pa. St. Marie	
27	Quisti	Paolina	21	✓ f	✓	yes		Italian		Italy	St. Maria	✓	Pa. St. Marie	
28	Peroni	Francesco	22	✓ m	✓	yes		Italian		Italy	St. Maria	✓	Pa. St. Marie	
29	✓ m	Luigi	36	✓ m	✓	no		Italian		Italy	St. Maria	✓	Pa. St. Marie	
30	Rossi	Nazario	27	✓ m	✓	yes		Italian		Italy	St. Maria	✓	Pa. St. Marie	

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

11-1110



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of \_\_\_\_\_ New-York

10

191

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1908.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if test, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any vessel, and if so, the name of the vessel, the name of the captain, and the name of the vessel.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
													Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	no	Self	26	no	Uncle, St. Louis, Mo.						5	3	Med.	Chestnut	Scar neck	Italy	S. Nicola Crivina
2	yes	Ch. W. Williams	26	no	Uncle, St. Louis, Mo.						5	3	Med.	Chestnut	Scar face	Italy	Grotto, Crivina
3	no	Self	26	no	Uncle, St. Louis, Mo.						5	3	Med.	Chestnut	Scar face	Italy	Grotto, Crivina
4	no	Self	26	no	Uncle, St. Louis, Mo.						5	3	Med.	Chestnut	Scar face	Italy	Grotto, Crivina
5	no	Self	26	no	Uncle, St. Louis, Mo.						5	3	Med.	Chestnut	Scar face	Italy	Grotto, Crivina
6	no	Self	26	no	Uncle, St. Louis, Mo.						5	3	Med.	Chestnut	Scar face	Italy	Grotto, Crivina
7	no	Self	26	no	Uncle, St. Louis, Mo.						5	3	Med.	Chestnut	Scar face	Italy	Grotto, Crivina
8	no	Self	26	no	Uncle, St. Louis, Mo.						5	3	Med.	Chestnut	Scar face	Italy	Grotto, Crivina
9	no	Self	26	no	Uncle, St. Louis, Mo.						5	3	Med.	Chestnut	Scar face	Italy	Grotto, Crivina
10	no	Self	26	no	Uncle, St. Louis, Mo.						5	3	Med.	Chestnut	Scar face	Italy	Grotto, Crivina
11	no	Self	26	no	Uncle, St. Louis, Mo.						5	3	Med.	Chestnut	Scar face	Italy	Grotto, Crivina
12	no	Self	26	no	Uncle, St. Louis, Mo.						5	3	Med.	Chestnut	Scar face	Italy	Grotto, Crivina
13	no	Self	26	no	Uncle, St. Louis, Mo.						5	3	Med.	Chestnut	Scar face	Italy	Grotto, Crivina
14	no	Self	26	no	Uncle, St. Louis, Mo.						5	3	Med.	Chestnut	Scar face	Italy	Grotto, Crivina
15	no	Self	26	no	Uncle, St. Louis, Mo.						5	3	Med.	Chestnut	Scar face	Italy	Grotto, Crivina
16	no	Self	26	no	Uncle, St. Louis, Mo.						5	3	Med.	Chestnut	Scar face	Italy	Grotto, Crivina
17	no	Self	26	no	Uncle, St. Louis, Mo.						5	3	Med.	Chestnut	Scar face	Italy	Grotto, Crivina
18	no	Self	26	no	Uncle, St. Louis, Mo.						5	3	Med.	Chestnut	Scar face	Italy	Grotto, Crivina
19	no	Self	26	no	Uncle, St. Louis, Mo.						5	3	Med.	Chestnut	Scar face	Italy	Grotto, Crivina
20	no	Self	26	no	Uncle, St. Louis, Mo.						5	3	Med.	Chestnut	Scar face	Italy	Grotto, Crivina
21	no	Self	26	no	Uncle, St. Louis, Mo.						5	3	Med.	Chestnut	Scar face	Italy	Grotto, Crivina
22	no	Self	26	no	Uncle, St. Louis, Mo.						5	3	Med.	Chestnut	Scar face	Italy	Grotto, Crivina
23	no	Self	26	no	Uncle, St. Louis, Mo.						5	3	Med.	Chestnut	Scar face	Italy	Grotto, Crivina
24	no	Self	26	no	Uncle, St. Louis, Mo.						5	3	Med.	Chestnut	Scar face	Italy	Grotto, Crivina
25	no	Self	26	no	Uncle, St. Louis, Mo.						5	3	Med.	Chestnut	Scar face	Italy	Grotto, Crivina
26	no	Self	26	no	Uncle, St. Louis, Mo.						5	3	Med.	Chestnut	Scar face	Italy	Grotto, Crivina
27	no	Self	26	no	Uncle, St. Louis, Mo.						5	3	Med.	Chestnut	Scar face	Italy	Grotto, Crivina
28	no	Self	26	no	Uncle, St. Louis, Mo.						5	3	Med.	Chestnut	Scar face	Italy	Grotto, Crivina
29	no	Self	26	no	Uncle, St. Louis, Mo.						5	3	Med.	Chestnut	Scar face	Italy	Grotto, Crivina
30	no	Self	26	no	Uncle, St. Louis, Mo.						5	3	Med.	Chestnut	Scar face	Italy	Grotto, Crivina



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, **Angelo Poggi Master**, of the **STAMPAIA**, from **NAPOLI**, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **29** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **MAR 31 1913** day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_,  
at **New-York**  
**Geo. H. Moore**  
Immigration Officer.

Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, D. Pastor, Surgeon of the STAMPALIA, Italian, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

MAR 31 1913

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19  
at New-York

G. L. Brown  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



40

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPAIA

sailing from NAPOLI

17 MAR 1913, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.								
1	Pucci	Gervasio	41	m	laborer	no	Italian	South	Italy Acuto	wife Rosa	NY Fulton
2	Sabene	Antonio	29	m	"	yes	Italian	South	Italy "	wife Maddalena	Fulton
3	Megatini	Sabato	42	m	"	yes	Italian	South	Italy "	wife Maria	NY Home
4	Spirito	Nararano	24	m	"	no	Italian	South	Italy Anagni	wife Almarina	NY Syracuse
5	Pesoli	Antonio	18	m	"	yes	Italian	South	Italy "	father Nicola	NY York
6	Proibiti	Marco	14	m	"	yes	Italian	South	Italy "	father Antonio	PA Scranton
7	Terilli	Pietro	30	m	"	no	Italian	South	Italy "	wife Costanza	PA Phila
8	Figlioli	Vincenzo	16	m	"	yes	Italian	South	Italy "	wife Gaudiosa	PA Phila
9	Giammarini	Antonio	18	m	"	no	Italian	South	Italy "	father Pio	PA Scranton
10	Veneriani	Augusto	30	m	"	yes	Italian	South	Italy "	wife Natalina	PA Scranton
11	Proibiti	Giuseppe	28	m	"	no	Italian	South	Italy Acuto	wife Teresa	PA Scranton
12	Anagni	Vincenzo	23	m	"	yes	Italian	South	Italy "	wife Maria	PA Scranton
13	Aspinetti	Augusto	14	m	"	no	Italian	South	Italy "	father Giovanni	PA Scranton
14	Neloni	Beneditto	22	m	"	yes	Italian	South	Italy "	wife Felice	PA Scranton
15	Astura	Mariano	26	m	"	yes	Italian	South	Italy "	wife Virginia	PA Scranton
16	Bragaglia	Antonio	18	m	"	no	Italian	South	Italy Anagni	wife Angelo	PA Scranton
17	Tricani	Mariano	24	m	"	no	Italian	South	Italy Acuto	wife Assunta	PA Scranton
18	Pachino	Emilio	14	m	"	yes	Italian	South	Italy Portoferraio	wife Vincenza	PA Scranton
19	La	Giuseppe	16	m	"	no	Italian	South	Italy "		
20	Marcocci	Pietro	38	m	farmer	no	Italian	South	Italy Portoferraio	wife Arcangelo	PA Phila
21	Fardone	Vincenzo	26	m	"	yes	Italian	South	Italy Macchia	wife Domenica	PA Phila
22	Guglielmo	Carloantonio	30	m	"	yes	Italian	South	Italy "	wife Maddalena	PA Phila
23	Fardone	Pasquale	41	m	"	yes	Italian	South	Italy "	wife Bandina	PA Phila
24	Stasio	Eugenio	29	m	"	yes	Italian	South	Italy "	wife Paola	PA Phila
25	Portandri	Lucio	31	m	farmer	yes	Italian	South	Italy Portoferraio	wife Rosina	NY York
26	Bittori	Angelo	19	m	"	yes	Italian	South	Italy Portoferraio	father Antonio	NY York
27	Portandri	Filippo	18	m	"	no	Italian	South	Italy Portoferraio	wife Domenica	NY York
28	Sordelli	Francesco	41	m	"	yes	Italian	South	Italy "	wife Maria	NY York
29	Sordelli	Stefano	39	m	"	no	Italian	South	Italy "	wife Maria	NY York
30	Sordelli	Rosario	29	m	"	no	Italian	South	Italy "	wife Concetta	NY York

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115



40

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

103

Arriving at Port of New-York, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	no	Self	20.00	no	Both in law. Cardinali Lombardi	no	no	good	no	5	Ital. Chestnut			Italy	Acuto	
2	no	"	20.00	no	Brother in law. P. P. P.	no	no	good	no	5	"			Italy	"	
3	no	"	20.00	no	Cous. P. P. P.	no	no	good	no	5	"			Italy	"	
4	no	"	20.00	no	Brother in law. P. P. P.	no	no	good	no	5	"			Italy	Anagni	
5	no	"	20.00	no	Cous. P. P. P.	no	no	good	no	5	"			Italy	"	
6	no	"	20.00	no	Brother in law. P. P. P.	no	no	good	no	5	"			Italy	"	
7	no	"	20.00	no	Cous. P. P. P.	no	no	good	no	5	"			Italy	Roma	
8	no	"	20.00	no	Brother in law. P. P. P.	no	no	good	no	5	"			Italy	Anagni	
9	no	"	20.00	no	Brother in law. P. P. P.	no	no	good	no	5	"			Italy	"	
10	no	"	20.00	no	Brother in law. P. P. P.	no	no	good	no	5	"			Italy	Cellatica	
11	no	"	20.00	no	Cous. P. P. P.	no	no	good	no	5	"			Italy	Acuto	
12	no	"	20.00	no	Cous. P. P. P.	no	no	good	no	5	"			Italy	"	
13	no	"	20.00	no	Brother in law. P. P. P.	no	no	good	no	5	"			Italy	"	
14	no	"	20.00	no	Cous. P. P. P.	no	no	good	no	5	"			Italy	"	
15	no	"	20.00	no	Cous. P. P. P.	no	no	good	no	5	"			Italy	"	
16	no	"	20.00	no	Brother in law. P. P. P.	no	no	good	no	5	"			Italy	Anagni	
17	no	"	20.00	no	Brother in law. P. P. P.	no	no	good	no	5	"			Italy	Acuto	
18	no	"	20.00	no	Brother in law. P. P. P.	no	no	good	no	5	"			Italy	"	
19	no	"	20.00	no	Brother in law. P. P. P.	no	no	good	no	5	"			Italy	"	
20	NT ALIEN	Self	20.00	no	Brother in law. P. P. P.	no	no	good	no	5	"			Italy	Macetina	
21	no	"	20.00	no	Brother in law. P. P. P.	no	no	good	no	5	"			Italy	"	
22	no	"	20.00	no	Brother in law. P. P. P.	no	no	good	no	5	"			Italy	"	
23	no	"	20.00	no	Brother in law. P. P. P.	no	no	good	no	5	"			Italy	"	
24	no	"	20.00	no	Brother in law. P. P. P.	no	no	good	no	5	"			Italy	"	
25	no	"	20.00	no	Cous. P. P. P.	no	no	good	no	5	"			Italy	Porto	
26	no	"	20.00	no	Cous. P. P. P.	no	no	good	no	5	"			Italy	Porto	
27	no	"	20.00	no	Cous. P. P. P.	no	no	good	no	5	"			Italy	Porto	
28	no	"	20.00	no	Cous. P. P. P.	no	no	good	no	5	"			Italy	"	
29	no	"	20.00	no	Cous. P. P. P.	no	no	good	no	5	"			Italy	"	
30	no	"	20.00	no	Cous. P. P. P.	no	no	good	no	5	"			Italy	"	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, **Angelo Poggi Master**, of the **STAMPALIA**, from **NAPOLI**, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **MAY 11 1913** day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_,  
at **New-York**  
**G. W. Moore**  
Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if so, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



Affidavit of Surgeon.

I, D. Bastard, Surgeon of the STAMPALIA, residing at with, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of March, 19  
at New-York

G. H. Brown  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



41

Form 500-11  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA

sailing from NAPOLI

17 MAR 1913, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State. City or Town.
1	De Falco	Raffaele	23	un. m.	farmer	yes	Italy	South	Italy	Brugliano San. wife	Frankfurt	N.Y. Bayonne
2	Laconelli	Leonardo	18	un. m.	sailor	no	Italy	South	Italy	Mola	mother.	Chicago
3	Lauro	Riccardo	22	un. m.	"	yes	Italy	South	Italy	"	parents	Chicago
4	Maquifio	Giuseppe	47	un. m.	custom	yes	Italy	South	Italy	"	mother.	Chicago
5	Donarum	Francesco	22	un. m.	sailor	yes	Italy	South	Italy	"	father.	Chicago
6	Brubigio	Francesco	27	un. m.	"	yes	Italy	South	Italy	"	wife	Chicago
7	Polonsi	Angelo	19	un. m.	farmer	yes	Italy	South	Italy	"	father.	Chicago
8	Peschio	Antonio	33	un. m.	"	no	Italy	South	Italy	Italy	Italy	Chicago
9	Cucosanti	Gregorio	30	un. m.	"	no	Italy	South	Italy	Italy	Italy	Chicago
10	Lucanagli	Pietro	38	un. m.	"	yes	Italy	South	Italy	"	wife	Chicago
11	Caplin	Antonio	17	un. m.	"	no	Italy	South	Italy	Italy	wife	Chicago
12	Capogua	Angelo	17	un. m.	"	yes	Italy	South	Italy	Italy	father.	Chicago
13	Polzella	Angelo	20	un. m.	"	no	Italy	South	Italy	Italy	father.	Chicago
14	Polzella	Chaverio	18	un. m.	"	no	Italy	South	Italy	Italy	father.	Chicago
15	Cortina	Vincenzo	16	un. m.	"	yes	Italy	South	Italy	Italy	father.	Chicago
16	Cortina	Carlo	19	un. m.	"	yes	Italy	South	Italy	Italy	father.	Chicago
17	Cordilli	Carlo	17	un. m.	"	no	Italy	South	Italy	Italy	father.	Chicago
18	Cordilli	Vincenzo	20	un. m.	"	no	Italy	South	Italy	Italy	mother.	Chicago
19	Capogua	Rosa	44	un. m.	"	no	Italy	South	Italy	Italy	wife	Chicago
20	Capogua	Salvatore	38	un. m.	"	no	Italy	South	Italy	Italy	wife	Chicago
21	Milani	Antonio	41	un. m.	"	yes	Italy	South	Italy	Italy	wife	Chicago
22	Picarozzi	Francesco	20	un. m.	"	no	Italy	South	Italy	Italy	wife	Chicago
23	Guiglielmi	Pietro	42	un. m.	"	no	Italy	South	Italy	Italy	wife	Chicago
24	Veronesi	Luigi	42	un. m.	"	no	Italy	South	Italy	Italy	wife	Chicago
25	Celletti	Calcedonio	42	un. m.	"	no	Italy	South	Italy	Italy	wife	Chicago
26	Longuani	Cesare	26	un. m.	"	no	Italy	South	Italy	Italy	wife	Chicago
27	Giamurici	Salvatore	19	un. m.	laborer	yes	Italy	South	Italy	Italy	father.	Chicago
28	Capogua	Luigi	46	un. m.	farmer	yes	Italy	South	Italy	Italy	mother.	Chicago
29	Veronesi	Carlo	16	un. m.	"	no	Italy	South	Italy	Italy	mother.	Chicago
30	Artolfi	Rocco	16	un. m.	"	yes	Italy	South	Italy	Italy	father.	Chicago

53

\*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
†List of races will be found on back of this sheet.

11-1115



### List

41

## 195

Arriving at Port of New-York, \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																																	
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or govern- ment.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.																
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?						Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.			Country.	City or Town.															
1	✓	By whom	28	✓	28	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	no	cherry.			Italy	Corridonia															
2	✓	By whom	28	✓	28	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	"	"			Italy	Chieti															
3	✓	By whom	28	✓	28	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	"	"			Italy	"															
4	✓	By whom	28	✓	28	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	"	"			Italy	"															
5	✓	By whom	28	✓	28	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	"	"			Italy	"															
6	✓	By whom	28	✓	28	✓	✓	✓	✓	✓	5	2	"	"			Italy	"															
7	✓	By whom	28	✓	28	✓	✓	✓	✓	✓	5	"	"	"			Italy	"															
8	✓	By whom	28	✓	28	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	"	"			Italy	Corridonia															
9	✓	By whom	28	✓	28	✓	✓	✓	✓	✓	5	2	"	"			Italy	Corridonia															
10	✓	By whom	28	✓	28	✓	✓	✓	✓	✓	5	2	"	"			Italy	"															
11	✓	By whom	28	✓	28	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	"	"			Italy	Corridonia															
12	✓	By whom	28	✓	28	✓	✓	✓	✓	✓	5	"	"	"			Italy	Corridonia															
13	✓	By whom	28	✓	28	✓	✓	✓	✓	✓	5	"	"	"			Italy	Corridonia															
14	✓	By whom	28	✓	28	✓	✓	✓	✓	✓	5	1	"	"			Italy	"															
15	✓	By whom	28	✓	28	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	"	"			Italy	Corridonia															
16	✓	By whom	28	✓	28	✓	✓	✓	✓	✓	5	1	"	"			Italy	"															
17	✓	By whom	28	✓	28	✓	✓	✓	✓	✓	5	"	"	"			Italy	Corridonia															
18	✓	By whom	28	✓	28	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	"	"			Italy	"															
19	✓	By whom	28	✓	28	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	"	"			Italy	"															
20	✓	By whom	28	✓	28	✓	✓	✓	✓	✓	5	2	"	"			Italy	"															
21	✓	By whom	28	✓	28	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	"	"			Italy	"															
22	✓	By whom	28	✓	28	✓	✓	✓	✓	✓	5	2	"	"			Italy	"															
23	✓	By whom	28	✓	28	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	"	"			Italy	"															
24	✓	By whom	28	✓	28	✓	✓	✓	✓	✓	5	2	"	"			Italy	"															
25	✓	By whom	28	✓	28	✓	✓	✓	✓	✓	5	2	"	"			Italy	Corridonia															
26	✓	By whom	28	✓	28	✓	✓	✓	✓	✓	5	2	"	"			Italy	Corridonia															
27	✓	By whom	28	✓	28	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	"	"			Italy	Corridonia															
28	✓	By whom	28	✓	28	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	"	"			Italy	Corridonia															
29	✓	By whom	28	✓	28	✓	✓	✓	✓	✓	5	8	"	"			Italy	"															
30	✓	By whom	28	✓	28	✓	✓	✓	✓	✓	5	10	"	"			Italy	"															



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angeio Poggi Master, of the STAMPALIA, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

\_\_\_\_\_  
Officer.

Sworn to before me this MAR 21 1913 day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_,  
at New-York \_\_\_\_\_  
G. H. Moore  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, D. Bastani, Surgeon of the STAMPALIA, <sup>(State whether Surgeon "sailing through" or "employed by" either thereof, as the case may be.)</sup> ailing th with, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of March, 1913  
at New-York

Ged. Moore  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



42

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

STAMPALIA

sailing from NAPOLI

17 MAR 1913

, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	*Last Permanent Residence.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	State.
1	Capogna	Enrico	16	Single	Landlab.	yes	Italian	South	Italy	Boville	Lth. Paolo	York
2	Capogna	Armando	21	Single	"	yes	Italian	South	Italy	"	Mr. Cristina	York
3	Cores	Giuseppe	21	Single	"	yes	Italian	South	Italy	"	Mr. Domenico	York
4	Rotondi	Domenico	21	Single	"	no	Italian	South	Italy	"	Mr. Rosolino	York
5	Patriani	Enrico	17	Single	"	no	Italian	South	Italy	St. Giovanni	Lth. Domenico	York
6	Rotondi	Giuseppe	24	Single	"	no	Italian	South	Italy	Boville	Mr. Maria	York
7	Sordelli	Filippo	21	Single	"	no	Italian	South	Italy	"	Lth. Angelo	York
8	Sordelli	Raffaele	14	Single	"	yes	Italian	South	Italy	"	Mr. Teresa	York
9	Sordelli	Lucio	25	Single	"	no	Italian	South	Italy	"	Mr. Domenico	York
10	Sordelli	Pietro	33	Single	"	no	Italian	South	Italy	"	Mr. Giuseppe Leta	York
11	San	Domenico	22	Single	"	no	Italian	South	Italy	"	"	"
12	Peperelli	Michela	23	Single	"	no	Italian	South	Italy	"	Lth. Luigi	York
13	Rotondi	Proco	26	Single	"	no	Italian	South	Italy	"	Mr. Domenico	York
14	Moatera	Pasquale	28	Single	"	no	Italian	South	Italy	Frosinone	Mr. Antonio	York
15	Berna	Giuseppe	22	Single	"	no	Italian	South	Italy	St. Giovanni	Lth. Antonio	York
16	Rotondi	Giuseppe	22	Single	"	no	Italian	South	Italy	St. Giovanni	Lth. Antonio	York
17	Carducci	Giuseppe	23	Single	Landlab.	yes	Italian	South	Italy	St. Giovanni	Lth. Antonio	York
18	De Simone	Giuseppe	18	Single	"	yes	Italian	South	Italy	"	Lth. Andrea	York
19	Cassanta	Pasquale	32	Single	"	no	Italian	South	Italy	"	Mr. Maria	York
20	Marziale	Paolo	29	Single	"	no	Italian	South	Italy	"	Mr. Maria	York
21	Piscolerato	Giuseppe	19	Single	"	yes	Italian	South	Italy	"	Lth. Antonio	York
22	Di Cicci	Luigi	24	Single	"	yes	Italian	South	Italy	"	Lth. Raffaele	York
23	Grani	Giuseppe	34	Single	"	no	Italian	South	Italy	St. Giovanni	Lth. Antonio	York
24	Rotondi	Francesco	21	Single	"	no	Italian	South	Italy	"	Mr. Maria	York
25	D'Agostini	Giuseppe	22	Single	"	no	Italian	South	Italy	"	Lth. Antonio	York
26	Rotondi	Pasquale	32	Single	Landlab.	no	Italian	South	Italy	"	Mr. Victoria	York
27	Cimipa	Benvenuto	23	Single	Landlab.	yes	Italian	South	Italy	St. Giovanni	Lth. Antonio	York
28	Frasconella	Giuseppe	29	Single	"	yes	Italian	South	Italy	"	Mr. Maria	York
29	Di Geronzi	Giuseppe	32	Single	Landlab.	no	Italian	South	Italy	St. Giovanni	Lth. Antonio	York
30	Valpini	Carlo	35	Single	Landlab.	yes	Italian	South	Italy	St. Giovanni	Lth. Antonio	York

54

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

13-1115



42

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-YorkApril 1, 1913

104

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.  Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	no	self	\$25.00		born. Bologna, Italy		good	no	4 11	nat.	chest.		Italy	Boville		
2			\$25.00		born. Bologna, Italy		good	no	4 6				Italy	"		
3			\$25.00		born. Bologna, Italy		good	no	4 1				Italy	"		
4			\$25.00		born. Bologna, Italy		good	no	4 4				Italy	"		
5			\$25.00		born. Bologna, Italy		good	no	4 1				Italy	Monte S. Giovanni		
6			\$25.00		born. Bologna, Italy		good	no	4 4				Italy	Boville		
7			\$25.00		born. Bologna, Italy		good	no	4 8				Italy	"		
8			\$25.00		born. Bologna, Italy		good	no	4 12				Italy	"		
9			\$25.00		born. Bologna, Italy		good	no	4 4				Italy	"		
10			\$25.00		born. Bologna, Italy		good	no	4 4				Italy	"		
11			\$25.00		born. Bologna, Italy		good	no	4 2				Italy	"		
12			\$25.00		born. Bologna, Italy		good	no	4 2				Italy	"		
13			\$25.00		born. Bologna, Italy		good	no	4 2				Italy	"		
14			\$25.00		born. Bologna, Italy		good	no	4 2				Italy	Francis		
15			\$25.00		born. Bologna, Italy		good	no	4 4				Italy	"		
16			\$25.00		born. Bologna, Italy		good	no	4 12				Italy	Magdalena		
17	no		\$25.00		born. Bologna, Italy		good	no	4 1				Italy	"		
18	no		\$25.00		born. Bologna, Italy		good	no	4 4				Italy	Castellote		
19			\$25.00		born. Bologna, Italy		good	no	4 4				Italy	"		
20	no		\$25.00		born. Bologna, Italy		good	no	4 4				Italy	"		
21	no		\$25.00		born. Bologna, Italy		good	no	4 4				Italy	"		
22	no		\$25.00		born. Bologna, Italy		good	no	4 1				Italy	"		
23			\$25.00		born. Bologna, Italy		good	no	4 1				Italy	Boville		
24			\$25.00		born. Bologna, Italy		good	no	4 2				Italy	"		
25	no		\$25.00		born. Bologna, Italy		good	no	4 2				Italy	"		
26			\$25.00		born. Bologna, Italy		good	no	4 1				Italy	"		
27			\$25.00		born. Bologna, Italy		good	no	4 2				Italy	Boville		
28			\$25.00		born. Bologna, Italy		good	no	4 4				Italy	"		
29			\$25.00		born. Bologna, Italy		good	no	4 1				Italy	Boville		
30			\$25.00		born. Bologna, Italy		good	no	4 3				Italy	Aquasanta		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

Angelo Poggi Master

STAMPALIA

NAPOLI

I, Angelo Poggi, of the STAMPALIA, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MAR 31 1913

Sworn to before me this 31 day of March, 19 13,  
at New-York

G. H. Moon

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, D. Bastoni, Surgeon of the STAMPALIA, mailing th with, do  
(State whether Surgeon "mailing th with" or "employed by court thereof," as the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly deposes that I have had twelve years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
at New-York  
G. L. W. Brown  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



43

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

STAMPALIA

sailing from

NAPOLI

17 MAR 1913

, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.			Read. Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Severi	Francesco	33	man	laborer	yes	Italian	South	Italy	Longiano	wife Carola	Man. Sagomah	
2	Ceccarelli	Luigi	26	man	"	no	Italian	South	Italy	"	broth. Domenico	Boston	
3	Gasperini	Antonio	23	man	"	yes	Italian	South	Italy	"	broth. Angelo	New York	
4	Gallo	Luigi	25	man	family laborer	no	Italian	South	Italy	Sanremo	broth. Nicola	St. Louis	
5	Pagherani	Marco	23	man	laborer	yes	Italian	South	Italy	Longiano	broth. Domenico	Man. Sagomah	
6	Bellocchio	Orino	18	man	"	yes	Italian	South	Italy	Gambellara	broth. Stefano	Boston	
7	Neri	Andrea	29	man	family laborer	yes	Italian	South	Italy	"	wife Pasqua	New York	
8	Bzarrari	Egisto	24	man	laborer	yes	Italian	South	Italy	"	broth. Carlo	New York	
9	Suri	Edoardo	36	man	"	yes	Italian	South	Italy	Cetona	broth. Antonio	New York	
10	Suri	Virginia	35	woman	"	no	Italian	South	Italy	"	"	"	
11	Canali	Carquale	25	man	laborer	yes	Italian	South	Italy	Longiano	wife Lucia	New York	
12	Gianfranti	Luigi	16	man	"	yes	Italian	South	Italy	Arguata	wife Maria	St. Louis	
13	Petrucchi	Ebe	21	man	"	yes	Italian	South	Italy	"	broth. Enrico	St. Louis	
14	Manicini	Pietro	18	man	"	yes	Italian	South	Italy	Botella	broth. Giuseppe	St. Louis	
15	Piri	Nazario	30	man	"	no	Italian	South	Italy	"	wife Assunta	St. Louis	
16	D'Erasmus	Giuseppe	34	man	"	no	Italian	South	Italy	"	wife Nicolina	St. Louis	
17	Petrucchi	Remigio	16	man	"	yes	Italian	South	Italy	Arguata	broth. Vincenzo	St. Louis	
18	De Angelis	Vincenzo	20	man	"	no	Italian	South	Italy	Ascoli P.	broth. Paolo	St. Louis	
19	Calardi	Luigi	24	man	family laborer	yes	Italian	South	Italy	"	wife Teresa	St. Louis	
20	Petrucchi	Domenico	30	man	laborer	yes	Italian	South	Italy	Arguata	wife Maria	St. Louis	
21	Antonacci	Mattia	22	man	"	no	Italian	South	Italy	Ascoli P.	broth. Filippo	St. Louis	
22	Marcelli	Luigi	21	man	"	yes	Italian	South	Italy	Castellonovo	broth. Marcello	St. Louis	
23	Petrucchi	Romeo	42	man	"	yes	Italian	South	Italy	Arguata	broth. Vincenzo	St. Louis	
24	Petrucchi	Filippo	24	man	"	yes	Italian	South	Italy	Ascoli P.	wife Esterina	St. Louis	
25													
26	Schurron	Roberto	27	man	laborer	yes	Italian	South	Italy	Arguata	broth. Francesco	St. Louis	
27	Vietri	Maria Doménico	10	woman	family laborer	no	Italian	South	Italy	Monte	broth. Luigi	St. Louis	
28	Rizzo	Antonio	29	man	family laborer	yes	Italian	South	Italy	Caroli	wife Antonio	St. Louis	
29	Ciccofanti	Enrico	23	man	"	no	Italian	South	Italy	"	wife Angelina	St. Louis	
30	Ferrante	Beniamino	21	man	"	no	Italian	South	Italy	"	wife Teresa	St. Louis	



43

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

189

Arriving at Port of New-York

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 26, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.		
	(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)		If Yes— Year or period of years. Where?						Feet. Inches.	Hair.	Eyes.					
1	self	no		friend. Baltimore, Md.	no	no	good	no	5	nat. chest.						
2	"	no		friend. Baltimore, Md.	no	no	good	no	5	"						
3	"	no		friend. Baltimore, Md.	no	no	good	no	5	"						
4	"	no		friend. Baltimore, Md.	no	no	good	no	5	"						
5	"	no		friend. Baltimore, Md.	no	no	good	no	5	"						
6	"	no		friend. Baltimore, Md.	no	no	good	no	5	"						
7	"	no		friend. Baltimore, Md.	no	no	good	no	5	"						
8	"	no		friend. Baltimore, Md.	no	no	good	no	5	"						
9	self	no		friend. Baltimore, Md.	no	no	good	no	5	"						
10	"	no		friend. Baltimore, Md.	no	no	good	no	5	"						
11	self	no		friend. Baltimore, Md.	no	no	good	no	5	"						
12	self	no		friend. Baltimore, Md.	no	no	good	no	5	"						
13	"	no		friend. Baltimore, Md.	no	no	good	no	5	"						
14	"	no		friend. Baltimore, Md.	no	no	good	no	5	"						
15	"	no		friend. Baltimore, Md.	no	no	good	no	5	"						
16	self	no		friend. Baltimore, Md.	no	no	good	no	5	"						
17	self	no		friend. Baltimore, Md.	no	no	good	no	5	"						
18	"	no		friend. Baltimore, Md.	no	no	good	no	5	"						
19	"	no		friend. Baltimore, Md.	no	no	good	no	5	"						
20	"	no		friend. Baltimore, Md.	no	no	good	no	5	"						
21	"	no		friend. Baltimore, Md.	no	no	good	no	5	"						
22	"	no		friend. Baltimore, Md.	no	no	good	no	5	"						
23	"	no		friend. Baltimore, Md.	no	no	good	no	5	"						
24	"	no		friend. Baltimore, Md.	no	no	good	no	5	"						
25	"	no		friend. Baltimore, Md.	no	no	good	no	5	"						
26	self	no		friend. Baltimore, Md.	no	no	good	no	5	"						
27	"	no		friend. Baltimore, Md.	no	no	good	no	5	"						
28	"	no		friend. Baltimore, Md.	no	no	good	no	5	"						
29	"	no		friend. Baltimore, Md.	no	no	good	no	5	"						
30	"	no		friend. Baltimore, Md.	no	no	good	no	5	"						



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, **Angelo Poggi Master**, of the **STAMPALIA**, from **NAPOLI**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **20** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Officer.

Sworn to before me this **MAR 31 1913** day of \_\_\_\_\_, 19\_\_.

at **New-York**  
*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, D. Bastard, Surgeon of the STAMPALIA, <sup>(State whether Surgeon "swearing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.)</sup> swearing th with, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of March, 1913  
at New-York

Leah T. Moore  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russenak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



44

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA

sailing from NAPOLI

17 MAR 1913

, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.		Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)	Country.	City or Town.		State. City or Town.
1	Calogero	Donato	24	ma.	Shoemaker	yes	Italian	Italy	Pichagala	John Calogero	Conn. Springfield
2	Fabrizi	Tommaso	24	ma.	laborer	no	Italian	Italy	Brilli	John Vasquez	N.Y.
3	Puccilli	Benvenuto	29	ma.			Italian	Italy		John Filomena	N.Y.
4	Castomardi	Giuseppe	18	ma.	laborer	yes	Italian	Italy	Agnone	John Domenico	N.Y.
5	Puccilli	Americo	18	ma.		no	Italian	Italy	Nebruno	John Domenico	Pa. Pittsburg
6	Combi	Giulio	30	ma.		no	Italian	Italy		John Agostino	Pa. Pittsburg
7	Caldera	Enrico	24	ma.	laborer	yes	Italian	Italy	S. Maria	John Matilda	Pa. Pittsburg
8	Contaroli	Nazario	23	ma.	laborer	no	Italian	Italy	Portia	John Veronica	Pa. Pittsburg
9	Faticoni	John	25	ma.		no	Italian	Italy	Petrucci	John Anselmo	Pa. Pittsburg
10	Bartolotta	Luigi	24	ma.	laborer	no	Italian	Italy	Urbino	John Luigi	Ill. Chicago
11	Bartolotta	Giuseppe	24	ma.	laborer	no	Italian	Italy		John	Ill. Chicago
12	Crivati	Giuseppe	28	ma.		yes	Italian	Italy		John Emma	Ill. Chicago
13	Barile	Carlo	22	ma.		no	Italian	Italy	Piasso	John Pasquale	Pa. Pittsburg
14	Del Papa	Alfonso	23	ma.		yes	Italian	Italy		John Guglielmo	Pa. Pittsburg
15	Mercuri	Filippo	26	ma.		yes	Italian	Italy		John Maria	Pa. Pittsburg
16	Puccilli	Giuseppe	25	ma.		no	Italian	Italy	Brilli	John Liberata	N.Y.
17	Sansone	Enrico	21	ma.	laborer	no	Italian	Italy	S. Vincenzo	John Caterina	Pa. Pittsburg
18	Narone	Emilio	24	ma.	mechanic	yes	Italian	Italy	Benvenuto	John Armando	Pa. Pittsburg
19		Clotilde	29	ma.			Italian	Italy			
20	V/L 660/743	Alide	21	ma.			Italian	Italy			
21	Terzaghi	Adile	29	ma.	housewife	yes	Italian	Italy	Ortona	John Pasquale	Pa. Pittsburg
22	Bracciale	Antonio	32	ma.	laborer	no	Italian	Italy	Acciano	John Anna	N.Y.
23	Del Buono	Raffaello	52	ma.	laborer	no	Italian	Italy	Teora	John Pasquale	Pa. Pittsburg
24	Lardieri	Pietro	18	ma.		yes	Italian	Italy		John Giuseppe	Pa. Pittsburg
25	Curi	Antonio	20	ma.		yes	Italian	Italy	Trivento	John Pasquale	Pa. Pittsburg
26	Marchisella	Rocco	19	ma.		yes	Italian	Italy		John Pasquale	Pa. Pittsburg
27	Vastuti	Michele	11	ma.		no	Italian	Italy	Bozza	John Pasquale	Pa. Pittsburg
28	Genovesi	Domènico	33	ma.		yes	Italian	Italy		John Maria	Pa. Pittsburg
29	Corrado	Anatole	22	ma.		no	Italian	Italy		John Pasquale	Pa. Pittsburg
30	Sanfilippo	Francesco	21	ma.		no	Italian	Italy		John Pasquale	Pa. Pittsburg

56

\*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

11-1118



44

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York

1911

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether subject to military service in his native country, or in any other country, or in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	no	self	\$28.00	10/10	Man. Colidoro Luigi	no	no	no	good	no	5	1	dark. Black		Italy	Portofino
2	"	"	22.00	"	Prot. Jacob John	no	no	no	good	no	5	1	"		Italy	Porto
3	"	"	22.00	"	Prot. Domenico	no	no	no	good	no	5	1	"		Italy	"
4	"	Distin	22.00	"	Prot. 82. Port St.	no	no	no	good	no	5	1	"		Italy	Genoa
5	"	"	22.00	"	Prot. 82. Port St.	no	no	no	good	no	5	1	"		Italy	Genoa
6	"	"	40.00	10/10	Prot. 82. Port St.	no	no	no	good	no	5	1	"		Italy	Genoa
7	"	"	40.00	"	Prot. 82. Port St.	no	no	no	good	no	5	1	"		Italy	Genoa
8	"	"	40.00	"	Prot. 82. Port St.	no	no	no	good	no	5	1	"		Italy	Genoa
9	"	"	40.00	"	Prot. 82. Port St.	no	no	no	good	no	5	1	"		Italy	Genoa
10	"	"	40.00	"	Prot. 82. Port St.	no	no	no	good	no	5	1	"		Italy	Genoa
11	"	"	40.00	"	Prot. 82. Port St.	no	no	no	good	no	5	1	"		Italy	Genoa
12	"	"	40.00	"	Prot. 82. Port St.	no	no	no	good	no	5	1	"		Italy	Genoa
13	"	"	40.00	"	Prot. 82. Port St.	no	no	no	good	no	5	1	"		Italy	Genoa
14	"	"	40.00	"	Prot. 82. Port St.	no	no	no	good	no	5	1	"		Italy	Genoa
15	"	"	40.00	"	Prot. 82. Port St.	no	no	no	good	no	5	1	"		Italy	Genoa
16	"	"	40.00	"	Prot. 82. Port St.	no	no	no	good	no	5	1	"		Italy	Genoa
17	"	"	40.00	"	Prot. 82. Port St.	no	no	no	good	no	5	1	"		Italy	Genoa
18	"	"	40.00	"	Prot. 82. Port St.	no	no	no	good	no	5	1	"		Italy	Genoa
19	"	"	40.00	"	Prot. 82. Port St.	no	no	no	good	no	5	1	"		Italy	Genoa
20	"	"	40.00	"	Prot. 82. Port St.	no	no	no	good	no	5	1	"		Italy	Genoa
21	"	"	40.00	"	Prot. 82. Port St.	no	no	no	good	no	5	1	"		Italy	Genoa
22	"	"	40.00	"	Prot. 82. Port St.	no	no	no	good	no	5	1	"		Italy	Genoa
23	"	"	40.00	"	Prot. 82. Port St.	no	no	no	good	no	5	1	"		Italy	Genoa
24	"	"	40.00	"	Prot. 82. Port St.	no	no	no	good	no	5	1	"		Italy	Genoa
25	"	"	40.00	"	Prot. 82. Port St.	no	no	no	good	no	5	1	"		Italy	Genoa
26	"	"	40.00	"	Prot. 82. Port St.	no	no	no	good	no	5	1	"		Italy	Genoa
27	"	"	40.00	"	Prot. 82. Port St.	no	no	no	good	no	5	1	"		Italy	Genoa
28	"	"	40.00	"	Prot. 82. Port St.	no	no	no	good	no	5	1	"		Italy	Genoa
29	"	"	40.00	"	Prot. 82. Port St.	no	no	no	good	no	5	1	"		Italy	Genoa
30	"	"	40.00	"	Prot. 82. Port St.	no	no	no	good	no	5	1	"		Italy	Genoa



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo Poggi Master, of the STAMPALIA, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

[Signature]  
Officer.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_,  
at New-York  
[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, D. Pastini, Surgeon of the San Francisco, California, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the United States Government  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of March, 19  
at New-York

Geo. H. Moore  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



45

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Tampah sailing from NAPOLI, 17 March, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	In country whence alien came.		State.	City or Town.
1	Bonelli	Francesco	18	♂	Seaman	yes		Italian	Irish	Italy	Paradise	John Giuseppe		Pa. N. Castle	
2	Jannuzzi	Alfonso	19	♂	Seaman	yes		Italian	Irish	Italy	S. Costa	John		17 Bay	
3	Greco	Nicola	22	♂	Seaman	yes		Italian	Irish	Italy	S. Costa	John		17 Bay	
4	Procopio	Pasquale	22	♂	Seaman	yes		Italian	Irish	Italy	Stefano	John		17 Bay	
5	Loschiano	Giuseppe	22	♂	Seaman	yes		Italian	Irish	Italy	Stefano	John		17 Bay	
6	Travis	Pomilio	20	♂	Seaman	yes		Italian	Irish	Italy	Stefano	John		17 Bay	
7	Laposta	Gastano	22	♂	Seaman	yes		Italian	Irish	Italy	Stefano	John		17 Bay	
8	Staropoli	Vincenzo	22	♂	Seaman	yes		Italian	Irish	Italy	Stefano	John		17 Bay	
9	De Lina	Francesco	22	♂	Seaman	yes		Italian	Irish	Italy	Stefano	John		17 Bay	
10	Camburri	Pomilio	17	♂	Seaman	yes		Italian	Irish	Italy	Stefano	John		17 Bay	
11	Grimaldi	Pomilio	22	♂	Seaman	yes		Italian	Irish	Italy	Stefano	John		17 Bay	
12	Loschiano	Giuseppe	22	♂	Seaman	yes		Italian	Irish	Italy	Stefano	John		17 Bay	
13	Cugliari	Giuseppe	22	♂	Seaman	yes		Italian	Irish	Italy	Stefano	John		17 Bay	
14	Cossari	Nicola	22	♂	Seaman	yes		Italian	Irish	Italy	Stefano	John		17 Bay	
15	Celandrino	Vincenzo	22	♂	Seaman	yes		Italian	Irish	Italy	Stefano	John		17 Bay	
16	La Morte	Vincenzo	22	♂	Seaman	yes		Italian	Irish	Italy	Stefano	John		17 Bay	
17	Santagata	Michèle	22	♂	Seaman	yes		Italian	Irish	Italy	Stefano	John		17 Bay	
18	Perricone	Giuseppe	22	♂	Seaman	yes		Italian	Irish	Italy	Stefano	John		17 Bay	
19	Schiarone	Michèle	22	♂	Seaman	yes		Italian	Irish	Italy	Stefano	John		17 Bay	
20	Jannuzzi	Alfonso	22	♂	Seaman	yes		Italian	Irish	Italy	Stefano	John		17 Bay	
21	Di Vigioli	Antonio	22	♂	Seaman	yes		Italian	Irish	Italy	Stefano	John		17 Bay	
22	Palma	Amico	22	♂	Seaman	yes		Italian	Irish	Italy	Stefano	John		17 Bay	
23	Laucieri	Antonio	22	♂	Seaman	yes		Italian	Irish	Italy	Stefano	John		17 Bay	
24	Minichillo	Nicola	22	♂	Seaman	yes		Italian	Irish	Italy	Stefano	John		17 Bay	
25	Picchi	Michèle	22	♂	Seaman	yes		Italian	Irish	Italy	Stefano	John		17 Bay	
26	Teti	Antonio	22	♂	Seaman	yes		Italian	Irish	Italy	Stefano	John		17 Bay	
27	San	Francesco	22	♂	Seaman	yes		Italian	Irish	Italy	Stefano	John		17 Bay	
28	Di Loria	Antonio	22	♂	Seaman	yes		Italian	Irish	Italy	Stefano	John		17 Bay	
29	Canova	Michèle	22	♂	Seaman	yes		Italian	Irish	Italy	Stefano	John		17 Bay	
30	Di Loria	Salvatore	22	♂	Seaman	yes		Italian	Irish	Italy	Stefano	John		17 Bay	

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

13-1115



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New YorkApril 1, 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1902.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	no	self	25 no		that free born	no	no	no	no	5	5	no	no	no	no	no	no
2	no	"	15 no		Profr. Francisco	no	no	no	no	5	5	no	no	no	no	no	no
3	"	"	30 no		son - Antonio	no	no	no	no	5	5	no	no	no	no	no	no
4	"	"	28 no		Profr. Domercio	no	no	no	no	5	5	no	no	no	no	no	no
5	"	"	28 no		Profr. Mulder	no	no	no	no	5	5	no	no	no	no	no	no
6	"	"	28 no		Profr. Mulder	no	no	no	no	5	5	no	no	no	no	no	no
7	"	"	28 no		Profr. Mulder	no	no	no	no	5	5	no	no	no	no	no	no
8	"	"	28 no		Profr. Mulder	no	no	no	no	5	5	no	no	no	no	no	no
9	"	"	30 no		Profr. Mulder	no	no	no	no	5	5	no	no	no	no	no	no
10	"	"	28 no		Profr. Mulder	no	no	no	no	5	5	no	no	no	no	no	no
11	"	"	28 no		Profr. Mulder	no	no	no	no	5	5	no	no	no	no	no	no
12	"	"	28 no		Profr. Mulder	no	no	no	no	5	5	no	no	no	no	no	no
13	"	"	28 no		Profr. Mulder	no	no	no	no	5	5	no	no	no	no	no	no
14	"	"	28 no		Profr. Mulder	no	no	no	no	5	5	no	no	no	no	no	no
15	no	"	30 no		Profr. Mulder	no	no	no	no	5	5	no	no	no	no	no	no
16	"	"	28 no		Profr. Mulder	no	no	no	no	5	5	no	no	no	no	no	no
17	"	"	30 no		Profr. Mulder	no	no	no	no	5	5	no	no	no	no	no	no
18	"	"	28 no		Profr. Mulder	no	no	no	no	5	5	no	no	no	no	no	no
19	"	"	28 no		Profr. Mulder	no	no	no	no	5	5	no	no	no	no	no	no
20	no	"	20 no		Profr. Mulder	no	no	no	no	5	5	no	no	no	no	no	no
21	"	"	28 no		Profr. Mulder	no	no	no	no	5	5	no	no	no	no	no	no
22	no	"	28 no		Profr. Mulder	no	no	no	no	5	5	no	no	no	no	no	no
23	no	"	28 no		Profr. Mulder	no	no	no	no	5	5	no	no	no	no	no	no
24	no	"	28 no		Profr. Mulder	no	no	no	no	5	5	no	no	no	no	no	no
25	no	"	28 no		Profr. Mulder	no	no	no	no	5	5	no	no	no	no	no	no
26	no	"	28 no		Profr. Mulder	no	no	no	no	5	5	no	no	no	no	no	no
27	no	"	28 no		Profr. Mulder	no	no	no	no	5	5	no	no	no	no	no	no
28	no	"	28 no		Profr. Mulder	no	no	no	no	5	5	no	no	no	no	no	no
29	no	"	28 no		Profr. Mulder	no	no	no	no	5	5	no	no	no	no	no	no
30	no	"	28 no		Profr. Mulder	no	no	no	no	5	5	no	no	no	no	no	no



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, **Angelo Poggi Master**, of the **St. Annunziata**, from **NAPOLI**, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **MAR 31 1913** day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_,  
at **New-York**  
*Chas. J. Tamm*  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 22.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, D. Bostard, Surgeon of the Hempstead, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

114

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
at New-York

Charles Moore  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



46

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Stamprah* sailing from *NAPOLI**17 March, 1913*

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Grammatica	Vincenzo	25	m m	farmer	yes	Italian	South	Italy Foreusa	wife Carmela	New Brunswick
2	Orlando	Alfonso	30	m m	"	no	Italian	South	Italy Castellabate	wife Lucia	Penn. Penn. Agit
3	Caruso	Francesco	19	m s	"	yes	Italian	South	Italy Ciro	wife Antonia	Pa. Philadelphia
4	Guariseo	Giuseppe	23	m s	"	yes	Italian	South	Italy Bari	wife Teresa	Conn. Stamford
5	Tristano	Vincenzo	24	m s	"	yes	Italian	South	Italy Bari	wife Antonia	Conn. Stamford
6	Vetere	Salvatore	24	m s	"	no	Italian	South	Italy Hongdi	wife Francesca	N. York Brooklyn
7	Mazzasano	Giuseppe	24	m s	farmer	yes	Italian	South	Italy Pantano	wife Giuseppe	N. York
8	Cirino	Giuseppe	23	m s	farmer	yes	Italian	South	Italy	wife Antonio	N. York
9	Morano	Adolfo	29	m s	"	yes	Italian	South	Italy Malito	wife Pietro	N. York
10	Piancamilli	Raffaele	23	m m	"	no	Italian	South	Italy Nusco	wife Giulia	Pa. Jersey
11	Pella Pella	Pasquale	15	y s	"	no	Italian	South	Italy Nusco	wife Giuseppe	Pa. Phila
12	Pella Vecchia	Michela	38	m m	"	no	Italian	South	Italy	wife Rosaria	Pa. Phila
13	Pella Pella	Amato	24	m s	"	yes	Italian	South	Italy	wife Guernow	Pa. Phila
14	Piancamilli	Amato	35	m m	"	no	Italian	South	Italy	wife Modesta	Pa. Phila
15	Tuberi	Lucio	21	m s	"	yes	Italian	South	Italy Allerna	wife Federico	Pa. Philadelphia
16	Pilegi	Augusto	29	m s	laborer	yes	Italian	South	Italy	wife Pasquale	N. York
17	Cini	Melito	28	m m	farmer	yes	Italian	South	Italy	wife Maria	N. York
18	Barbieri	Michela	14	y s	"	no	Italian	South	Italy Sambase	wife Adequada	N. York
19	Conaggio	Angela	35	f m	housew.	yes	Italian	South	Italy Ortona	wife Pasquale	Pa. Stamford
20	Andrè	Pia	6	y s	"	no	Italian	South	Italy	"	"
21	San D.	Abby	4	y s	"	no	Italian	South	Italy	"	"
22	Guariseo	Giuseppe	36	m m	"	no	Italian	South	Italy	"	"
23	Cerriti	Maria	19	f m	dressmak.	no	Italian	South	Italy S. Jovero	wife Angela	N. York
24	Andrè	Angela	2	y s	"	no	Italian	South	Italy	"	"
25	Andrè	Maria	2	y s	"	no	Italian	South	Italy	"	"
26	Andrè	Angela	2	y s	"	no	Italian	South	Italy	"	"
27	De Roberto	Giuseppe	29	m m	farmer	yes	Italian	South	Italy Ciro	wife Angela Marina	Pa. Philadelphia
28							Italian	South	Italy		
29							Italian	South	Italy		
30							Italian	South	Italy		

58



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

115

Arriving at Port of New-York

, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1908.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much.	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	Self	Self	28	no	Prinlaw - 112 1/2 St. New York	no	no	good	no	5	3	no	Italy	Forosa		
2	Prinlaw	Prinlaw	28	10	Prinlaw - Domestic Ocean	no	no	good	no	5	2	"	Italy	Castellone		
3	Self	Self	38	no	Prinlaw - 112 1/2 St. New York	no	no	good	no	5	3	"	Italy	Castellone		
4	"	"	28	no	Prinlaw - 112 1/2 St. New York	no	no	good	no	5	2	"	Italy	Castellone		
5	"	"	28	no	Prinlaw - 112 1/2 St. New York	no	no	good	no	5	2	"	Italy	Castellone		
6	"	"	28	no	Prinlaw - 112 1/2 St. New York	no	no	good	no	5	2	"	Italy	Castellone		
7	"	"	28	no	Prinlaw - 112 1/2 St. New York	no	no	good	no	5	2	"	Italy	Castellone		
8	"	"	28	no	Prinlaw - 112 1/2 St. New York	no	no	good	no	5	2	"	Italy	Castellone		
9	"	"	28	no	Prinlaw - 112 1/2 St. New York	no	no	good	no	5	2	"	Italy	Castellone		
10	"	"	28	no	Prinlaw - 112 1/2 St. New York	no	no	good	no	5	2	"	Italy	Castellone		
11	"	"	28	no	Prinlaw - 112 1/2 St. New York	no	no	good	no	5	2	"	Italy	Castellone		
12	"	"	28	no	Prinlaw - 112 1/2 St. New York	no	no	good	no	5	2	"	Italy	Castellone		
13	"	"	28	no	Prinlaw - 112 1/2 St. New York	no	no	good	no	5	2	"	Italy	Castellone		
14	"	"	28	no	Prinlaw - 112 1/2 St. New York	no	no	good	no	5	2	"	Italy	Castellone		
15	"	"	28	no	Prinlaw - 112 1/2 St. New York	no	no	good	no	5	2	"	Italy	Castellone		
16	"	"	28	no	Prinlaw - 112 1/2 St. New York	no	no	good	no	5	2	"	Italy	Castellone		
17	"	"	28	no	Prinlaw - 112 1/2 St. New York	no	no	good	no	5	2	"	Italy	Castellone		
18	"	"	28	no	Prinlaw - 112 1/2 St. New York	no	no	good	no	5	2	"	Italy	Castellone		
19	Self	Self	28	no	Prinlaw - 112 1/2 St. New York	no	no	good	no	5	2	"	Italy	Castellone		
20	"	"	28	no	Prinlaw - 112 1/2 St. New York	no	no	good	no	5	2	"	Italy	Castellone		
21	"	"	28	no	Prinlaw - 112 1/2 St. New York	no	no	good	no	5	2	"	Italy	Castellone		
22	"	"	28	no	Prinlaw - 112 1/2 St. New York	no	no	good	no	5	2	"	Italy	Castellone		
23	"	"	28	no	Prinlaw - 112 1/2 St. New York	no	no	good	no	5	2	"	Italy	Castellone		
24	"	"	28	no	Prinlaw - 112 1/2 St. New York	no	no	good	no	5	2	"	Italy	Castellone		
25	"	"	28	no	Prinlaw - 112 1/2 St. New York	no	no	good	no	5	2	"	Italy	Castellone		
26	"	"	28	no	Prinlaw - 112 1/2 St. New York	no	no	good	no	5	2	"	Italy	Castellone		
27	Self	Self	28	no	Prinlaw - 112 1/2 St. New York	no	no	good	no	5	2	"	Italy	Castellone		
28	"	"	28	no	Prinlaw - 112 1/2 St. New York	no	no	good	no	5	2	"	Italy	Castellone		
29	"	"	28	no	Prinlaw - 112 1/2 St. New York	no	no	good	no	5	2	"	Italy	Castellone		
30	"	"	28	no	Prinlaw - 112 1/2 St. New York	no	no	good	no	5	2	"	Italy	Castellone		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo Poggi Master, of the Sanipala, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

MAR 31 1913

Sworn to before me this \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_,

at New-York

Guthrie  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, D. Bastini, Surgeon of the Italian, writing the with do,  
solemnly, sincerely, and truly deposes that I have had twelve years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

MAR 31 1913

Sworn to before me this 31 day of March, 19  
at New-York

G. W. Moore  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

217-4  
27

28



51

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Stamperia sailing from NAPOLI, 17th Nov, 1915

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	State.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Barbucini	Nichole	44	m	farmer	m		Italy	White	Santhine	Wp. Hdezonda	Wt. Jot. Williams	NON IM		
2	Guadagnoli	Artemio	30	m		m		Italy	White	Wp. Savarin	Wt. Jot. Williams	NON IM			
3	Barbucini	Artemio	27	m		m		Italy	White	Wp. Savarin	Wt. Jot. Williams	NON IM			
4								Italy	White						
5								Italy	White						
6								Italy	White						
7								Italy	White						
8								Italy	White						
9								Italy	White						
10								Italy	White						
11								Italy	White						
12								Italy	White						
13								Italy	White						
14								Italy	White						
15								Italy	White						
16								Italy	White						
17								Italy	White						
18								Italy	White						
19								Italy	White						
20								Italy	White						
21								Italy	White						
22								Italy	White						
23								Italy	White						
24								Italy	White						
25								Italy	White						
26								Italy	White						
27								Italy	White						
28								Italy	White						
29								Italy	White						
30								Italy	White						

59

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

117

Arriving at Port of New-York, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	yes	self	26	no	Cous. Pasquale Whangis 601 Manhattan St.	no	no	no	good	no	5	Mal Chestnut	Italy	San Francisco		
2	yes	"	26	no	Cous. Joseph Pasquale 601 Manhattan St.	no	no	no	good	no	5	"	Italy	"		
3	yes	"	26	no	Cous. Maria Pasquale 601 Manhattan St.	no	no	no	good	no	5	"	Italy	"		
4						no	no	no	good	no	5	"	Italy	"		
5						no	no	no	good	no	5	"	Italy	"		
6						no	no	no	good	no	5	"	Italy	"		
7						no	no	no	good	no	5	"	Italy	"		
8						no	no	no	good	no	5	"	Italy	"		
9						no	no	no	good	no	5	"	Italy	"		
10						no	no	no	good	no	5	"	Italy	"		
11						no	no	no	good	no	5	"	Italy	"		
12						no	no	no	good	no	5	"	Italy	"		
13						no	no	no	good	no	5	"	Italy	"		
14						no	no	no	good	no	5	"	Italy	"		
15						no	no	no	good	no	5	"	Italy	"		
16						no	no	no	good	no	5	"	Italy	"		
17						no	no	no	good	no	5	"	Italy	"		
18						no	no	no	good	no	5	"	Italy	"		
19						no	no	no	good	no	5	"	Italy	"		
20						no	no	no	good	no	5	"	Italy	"		
21						no	no	no	good	no	5	"	Italy	"		
22						no	no	no	good	no	5	"	Italy	"		
23						no	no	no	good	no	5	"	Italy	"		
24						no	no	no	good	no	5	"	Italy	"		
25						no	no	no	good	no	5	"	Italy	"		
26						no	no	no	good	no	5	"	Italy	"		
27						no	no	no	good	no	5	"	Italy	"		
28						no	no	no	good	no	5	"	Italy	"		
29						no	no	no	good	no	5	"	Italy	"		
30						no	no	no	good	no	5	"	Italy	"		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo Poggi Master, of the Stamchali, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. J. J.  
Officer.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
at New-York  
G. H. Moore  
Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 22.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



**Affidavit of Surgeon.**

I, D. Bastard, Surgeon of the STAMPALIA, with, do  
 solemnly, sincerely, and truly depose that I have had twelve years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government  
 and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

118

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
 at New-York

G. H. T. Coon  
 Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
 be the basis of the classification independent of language. The mother  
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

188-4  
 29  
 217-6



52

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPALIA

sailing from NAPOLI

17 MAR 1913

19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.			Married or Single.			Read.	Write.		Country.	City or Town.
1	Quakbrochi	Antonio	41	m	unemployed	no	Italian	South	Veroli	wife Lucia	Can't	Can't	NON IMM
2	Viti	Pietro	28	m	unemployed	no	Italian	South	Veroli	wife Felice	Can't	Can't	
3	Papparo	Enrico	22	m	unemployed	no	Italian	South	Veroli	wife Valantina	Can't	Can't	
4	Fiorini	Creste	16	m	unemployed	yes	Italian	South	Veroli	wife Laura	Can't	Can't	
5	Samta	Angelo	18	m	unemployed	no	Italian	South	Veroli	wife Silvana	Can't	Can't	
6	Quakbrochi	Lazzaro	36	m	unemployed	yes	Italian	South	Veroli	wife Rosa	Can't	Can't	
7	Fiorini	Amato	16	m	unemployed	no	Italian	South	Veroli	wife Alfonso	Can't	Can't	
8	Marmelli	Ernesto	17	m	unemployed	yes	Italian	South	Veroli	wife Marcella	Can't	Can't	
9	Cecchi	Luigi	24	m	unemployed	yes	Italian	South	Veroli	wife Anna	Can't	Can't	
10	Governatore	Adorno	22	m	unemployed	no	Italian	South	Veroli	wife Lucia	Can't	Can't	
11	Carantella	Pomilio	18	m	unemployed	no	Italian	South	Veroli	wife Giuseppe	Can't	Can't	
12	Pacchi	Carmino	38	m	unemployed	no	Italian	South	Veroli	wife Rosina	Can't	Can't	
13	Governatore	Pietro	16	m	unemployed	no	Italian	South	Veroli	wife Giuseppe	Can't	Can't	
14	Carantella	Paolo	24	m	unemployed	yes	Italian	South	Veroli	wife Giuseppe	Can't	Can't	
15	Governatore	Agostino	28	m	unemployed	no	Italian	South	Veroli	wife Eleonora	Can't	Can't	
16	Pazzi	Ludovico	17	m	unemployed	yes	Italian	South	Veroli	wife Pomilio	Can't	Can't	
17	Fiorini	Candido	42	m	unemployed	yes	Italian	South	Veroli	wife Anna	Can't	Can't	
18	Pozzi	Lazzaro	28	m	unemployed	no	Italian	South	Veroli	wife Elisabetta	Can't	Can't	
19	Federico	Prigio	41	m	unemployed	no	Italian	South	Veroli	wife Giuseppe	Can't	Can't	
20	Quakbrochi	Giuse	24	m	unemployed	yes	Italian	South	Veroli	wife Raimondo	Can't	Can't	
21	Marcia	Vincenzo	23	m	unemployed	yes	Italian	South	Veroli	wife Angelo	Can't	Can't	
22	Shougi	Antonio	18	m	unemployed	no	Italian	South	Veroli	wife Maria	Can't	Can't	
23	Pi. Lurio	Agostino	35	m	unemployed	yes	Italian	South	Veroli	wife Francisca	Can't	Can't	
24	Montella	Salvatore	30	m	unemployed	no	Italian	South	Veroli	wife Carmela	Can't	Can't	
25	Pi. Leo	Giuseppe	18	m	unemployed	no	Italian	South	Veroli	wife Maria	Can't	Can't	
26	Matarazzo	Francesco	18	m	unemployed	yes	Italian	South	Veroli	wife Carmela	Can't	Can't	
27	Pizzetti	Giuseppe	23	m	unemployed	no	Italian	South	Veroli	wife Maria	Can't	Can't	
28	De Leo	Francesco	24	m	unemployed	yes	Italian	South	Veroli	wife Maria	Can't	Can't	
29	Trappa	Corrado	24	m	unemployed	no	Italian	South	Veroli	wife Carmela	Can't	Can't	
30													

60

De Leo by hand

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1116



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

115

Arriving at Port of New-York

1903

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?  If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. <small>(Does he believe in, or advocate, or practice polygamy?)</small>	Whether an Anarchist. <small>(Does he believe in, or advocate, or practice anarchism?)</small>	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
ANT ALIEN 1		self	\$10.00		cou. Arcangelo Vini	no	no	no	good	no	5	8	med.	clear		Italy
2			\$0.00		cou. do	no	no	no	good	no	5	8				"
3			\$0.00		cou. Giovanni Battista	no	no	no	good	no	5	8				"
4			\$0.00		cou. Giuseppe Ave	no	no	no	good	no	5	8				"
5			\$0.00		cou. Giuseppe Ave	no	no	no	good	no	5	8				"
6			\$0.00		cou. do	no	no	no	good	no	5	8				"
7		self	\$0.00		cou. do	no	no	no	good	no	5	8				"
8		self	\$0.00		friend. Rom. Corrado	no	no	no	good	no	5	8				Genoa
9			\$0.00		cou. Bened. Vincuro	no	no	no	good	no	5	8				"
10			\$0.00		cou. Giovanni Battista	no	no	no	good	no	5	8				Marzo
11			\$0.00		cou. Giuseppe Ave	no	no	no	good	no	5	8				Capri
12		self	\$0.00		cou. Giuseppe Ave	no	no	no	good	no	5	8				Marzo
13			\$0.00		cou. do	no	no	no	good	no	5	8				"
14			\$0.00		cou. do	no	no	no	good	no	5	8				Capri
15		self	\$0.00		cou. do	no	no	no	good	no	5	8				Marzo
16		self	\$0.00		cou. do	no	no	no	good	no	5	8				Italy
17			\$0.00		cou. do	no	no	no	good	no	5	8				"
18		self	\$0.00		cou. do	no	no	no	good	no	5	8				"
19			\$0.00		cou. do	no	no	no	good	no	5	8				"
20			\$0.00		cou. do	no	no	no	good	no	5	8				"
21			\$0.00		cou. do	no	no	no	good	no	5	8				Chiuso
22			\$0.00		cou. do	no	no	no	good	no	5	8				S. Biase
23			\$0.00		friend. Virginia Simola	no	no	no	good	no	5	8				Italy
24			\$0.00		cou. do	no	no	no	good	no	5	8				S. Biase
25			\$0.00		cou. do	no	no	no	good	no	5	8				"
26			\$0.00		cou. do	no	no	no	good	no	5	8				"
27			\$0.00		cou. do	no	no	no	good	no	5	8				"
28			\$0.00		cou. do	no	no	no	good	no	5	8				"
29			\$0.00		cou. do	no	no	no	good	no	5	8				"
30			\$0.00		cou. do	no	no	no	good	no	5	8				"



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo Poggi Master, of the STAMPALIA, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 97 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

\_\_\_\_\_  
Officer.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of \_\_\_\_\_, 19

at NEW-YORK

G. H. Brown  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



Affidavit of Surgeon.

I, D. Bastoni, Surgeon of the Stampalia, mailing th with, do  
(State whether Surgeon, "mailing th with" or "employed by others thereof," as the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government  
, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
at New York

Geek. Moon  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

161-3  
27-1  
188-4



53

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S.S. *Stampania* sailing from *NAPOLI*, *19/10*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	<i>Stapania</i>	<i>Angelo</i>	38	m	frum.	yes		Italy	South	Italy	Genoa	wife	Genoa	Italy	NON IMM
2	<i>Stapania</i>	<i>Mario</i>	28	m	frum.	yes		Italy	South	Italy	Genoa	wife	Genoa	Italy	NON IMM
3	<i>Stapania</i>	<i>Peto</i>	16	m	frum.	yes		Italy	South	Italy	Genoa	wife	Genoa	Italy	NON IMM
4	<i>Stapania</i>	<i>Giuseppe</i>	33	m	frum.	yes		Italy	South	Italy	Genoa	wife	Genoa	Italy	NON IMM
5	<i>Stapania</i>	<i>Marinello</i>	19	m	frum.	yes		Italy	South	Italy	Genoa	wife	Genoa	Italy	NON IMM
6	<i>Stapania</i>	<i>Pietro</i>	43	m	frum.	yes		Italy	South	Italy	Genoa	wife	Genoa	Italy	NON IMM
7	<i>Stapania</i>	<i>Orlando</i>	17	m	frum.	yes		Italy	South	Italy	Genoa	wife	Genoa	Italy	NON IMM
8	<i>Stapania</i>	<i>Mario</i>	19	m	frum.	yes		Italy	South	Italy	Genoa	wife	Genoa	Italy	NON IMM
9	<i>Stapania</i>	<i>Marinello</i>	29	m	frum.	yes		Italy	South	Italy	Genoa	wife	Genoa	Italy	NON IMM
10	<i>Stapania</i>	<i>Liborio</i>	38	m	frum.	yes		Italy	South	Italy	Genoa	wife	Genoa	Italy	NON IMM
11	<i>Stapania</i>	<i>Domenico</i>	34	m	frum.	yes		Italy	South	Italy	Genoa	wife	Genoa	Italy	NON IMM
12	<i>Stapania</i>	<i>Giuseppe</i>	31	m	frum.	yes		Italy	South	Italy	Genoa	wife	Genoa	Italy	NON IMM
13	<i>Stapania</i>	<i>Giuseppe</i>	24	m	frum.	yes		Italy	South	Italy	Genoa	wife	Genoa	Italy	NON IMM
14	<i>Stapania</i>	<i>Giuseppe</i>	26	m	frum.	yes		Italy	South	Italy	Genoa	wife	Genoa	Italy	NON IMM
15	<i>Stapania</i>	<i>Giuseppe</i>	17	m	frum.	yes		Italy	South	Italy	Genoa	wife	Genoa	Italy	NON IMM
16	<i>Stapania</i>	<i>Giuseppe</i>	48	m	frum.	yes		Italy	South	Italy	Genoa	wife	Genoa	Italy	NON IMM
17	<i>Stapania</i>	<i>Giuseppe</i>	17	m	frum.	yes		Italy	South	Italy	Genoa	wife	Genoa	Italy	NON IMM
18	<i>Stapania</i>	<i>Giuseppe</i>	24	m	frum.	yes		Italy	South	Italy	Genoa	wife	Genoa	Italy	NON IMM
19	<i>Stapania</i>	<i>Giuseppe</i>	17	m	frum.	yes		Italy	South	Italy	Genoa	wife	Genoa	Italy	NON IMM
20	<i>Stapania</i>	<i>Giuseppe</i>	21	m	frum.	yes		Italy	South	Italy	Genoa	wife	Genoa	Italy	NON IMM
21	<i>Stapania</i>	<i>Giuseppe</i>	40	m	frum.	yes		Italy	South	Italy	Genoa	wife	Genoa	Italy	NON IMM
22	<i>Stapania</i>	<i>Giuseppe</i>	28	m	frum.	yes		Italy	South	Italy	Genoa	wife	Genoa	Italy	NON IMM
23	<i>Stapania</i>	<i>Giuseppe</i>	44	m	frum.	yes		Italy	South	Italy	Genoa	wife	Genoa	Italy	NON IMM
24	<i>Stapania</i>	<i>Giuseppe</i>	19	m	frum.	yes		Italy	South	Italy	Genoa	wife	Genoa	Italy	NON IMM
25	<i>Stapania</i>	<i>Giuseppe</i>	24	m	frum.	yes		Italy	South	Italy	Genoa	wife	Genoa	Italy	NON IMM
26	<i>Stapania</i>	<i>Giuseppe</i>	32	m	frum.	yes		Italy	South	Italy	Genoa	wife	Genoa	Italy	NON IMM
27	<i>Stapania</i>	<i>Giuseppe</i>	30	m	frum.	yes		Italy	South	Italy	Genoa	wife	Genoa	Italy	NON IMM
28	<i>Stapania</i>	<i>Giuseppe</i>	43	m	frum.	yes		Italy	South	Italy	Genoa	wife	Genoa	Italy	NON IMM
29	<i>Stapania</i>	<i>Giuseppe</i>	23	m	frum.	yes		Italy	South	Italy	Genoa	wife	Genoa	Italy	NON IMM
30	<i>Stapania</i>	<i>Giuseppe</i>	23	m	frum.	yes		Italy	South	Italy	Genoa	wife	Genoa	Italy	NON IMM

61

\*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
†List of races will be found on back of this sheet.

11-1115



Canada

121

Arriving at Port of New-York, \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1906.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—		Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																												
											Hair.	Eyes.			Country.	City or Town.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
1	ANT ALIEN	Self	20	12	None					5	Lat. chest.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo Poggi Master, of the St. Joseph, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this MAY 1913 day of May, 1913,  
at New-York  
Guthrie  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.  
A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
WEST INDIAN.  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).  
SPANISH-AMERICAN.  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
AFRICAN (BLACK).  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, D. Bostad, Surgeon of the STAMPALIA, attending the with, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of March, 19  
at New-York

John H. Moore  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

136-2  
25-3  
761-3



54

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

STAMPALIA

sailing from NAPOLI

17 MAR 1913, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State. City or Town.
1	Serrano	Vittoria	22	f	housew	no	Italian	South	Italy	Philadelphia	Art. Drans	Montreal
2	San Giovanni	Antonio	22	m	pub.	no	Italian	South	Italy	Philadelphia	Art. Drans	Montreal
3	Pomati	Tommaso	24	m	labor	yes	Italian	South	Italy	Port Jervis	wife Anna	Out. Fronts
4	Branchini	Luigi	20	m	"	yes	Italian	South	Italy	Fermo	wife Rosa	Fronts
5	Masilungo	Enrico	28	m	farmer	no	Italian	South	Italy	"	wife Maria	Fronts
6	Ceterani	Alfredo	30	m	"	yes	Italian	South	Italy	"	wife Bonita	Fronts
7	Ponzelli	Alberto	25	m	labor	no	Italian	South	Italy	Urbino	father Crescentino	Out. Fronts
8	Furlini	Girolamo	20	m	"	yes	Italian	South	Italy	"	father Giuseppe	Montreal
9	Pizzanelli	Domenico	35	m	"	no	Italian	South	Italy	Fornigiani	father Giuseppe	Montreal
10	Saltarelli	Luigi	22	m	"	no	Italian	South	Italy	Urbino	father Domenico	Montreal
11	Minati	Eugenio	29	m	"	no	Italian	South	Italy	"	wife Maria	Out. Fronts
12	Andreoni	Domenico	40	m	"	no	Italian	South	Italy	Fornigiani	father Francesco	Montreal
13	De Bartoli	Angelo	35	m	"	yes	Italian	South	Italy	Urbino	father Matteo	Montreal
14	Bulli	Luigi	25	m	"	yes	Italian	South	Italy	"	father Crescentino	Montreal
15	Cupletti	Francesco	38	m	"	yes	Italian	South	Italy	"	wife Antonia	Montreal
16	Caron	Armando	18	m	"	yes	Italian	South	Italy	"	father Giuseppe	Montreal
17	Maschini	Alberto	19	m	"	yes	Italian	South	Italy	Fornigiani	father Antonio	Montreal
18	Braschi	Domenico	22	m	"	yes	Italian	South	Italy	"	father Filippo	Montreal
19	Truppa	Domenico	24	m	"	yes	Italian	South	Italy	Urbino	father Walter	Montreal
20	Guerra	Vittorio	19	m	"	no	Italian	South	Italy	"	father Paolo	Montreal
21	Rosconi	Luigi	44	m	"	yes	Italian	South	Italy	"	father Angelo	Montreal
22	Pomani	Cosentino	37	m	"	no	Italian	South	Italy	"	father Luigi	Montreal
23	Bellini	Domenico	23	m	"	yes	Italian	South	Italy	Acquasanta	father Giovanni	Montreal
24	Angelini	Domenico	25	m	"	yes	Italian	South	Italy	"	father Vincenzo	Montreal
25	Salati	Domenico	22	m	"	yes	Italian	South	Italy	"	father Domenico	Montreal
26	Ciambella	Luigi	44	m	"	yes	Italian	South	Italy	"	father Antonio	Montreal
27	Barbata	Antonio	21	m	"	no	Italian	South	Italy	Fornigiani	wife Maria	Montreal
28	Galducci	Alessandro	44	m	"	yes	Italian	South	Italy	Fermo	wife Antonia	Can. Winnipeg
29	Cecchi	Maschino	43	m	labor	yes	Italian	South	Italy	"	wife Angela	Winnipeg
30	Mariani	Bernardo	38	m	labor	yes	Italian	South	Italy	"	wife Maria	Winnipeg

62

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

11-1110



List

54

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

123

Arriving at Port of \_\_\_\_\_ New-York

*IQ*

[illegible]



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, **Angelo Poggi Master**, of the **STAMPALIA**, from **NAPOLI**, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ *declare* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *2* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **MAR 21 1913** day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_,  
at **New-York**  
*Geo. H. T...*  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).  
**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 22.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, D. Basten, Surgeon of the STAMPALIA, Sailing Thru with, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of 19, 19  
at NEW YORK

G. M. M. M.  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

CANADA



CANADA

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

55

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

STAMPALIA

sailing from

Luni JLI

17 Mar. 1913

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.		State. City or Town.
1	Panetta	Domenico	38	m. p. famulab.	no	no	Italian	South	Reggio. Siderus	wife Gambellani Anna Out. Schieber	NON IMM
2	Crupi	Francisco	34	m. p. famulab.	no	no	Italian	South	Reggio. Siderus	wife Gambellani Maria Out. Schieber	NON IMM
3	Corena	Domenico	36	m. m. laborer	no	no	Italian	South	Reggio. Stefano	wife Maria Out. Ottawa	
4	Roccali	Giuseppe	32	m. m. laborer	yes	yes	Italian	South	Reggio. Stefano	wife Maria Out. North Bay	
5	Germano	Ermine	32	m. m. laborer	yes	yes	Italian	South	Reggio. Stefano	wife Germana Out. North Bay	NON IMM
6	Chiodini	Michele	40	m. m. laborer	yes	yes	Italian	South	Reggio. Stefano	wife Maria Out. North Bay	
7	Shiarone	Domenico	22	m. p. laborer	no	no	Italian	South	Reggio. Stefano	father Giuseppe Out. North Bay	NON IMM
8	Papa	Pasquale	52	m. m. famulab.	no	no	Italian	South	Italy. Lorino	wife Maria Out. Montreal	
9	Vitulli	Luigi	34	m. m.	no	no	Italian	South	Italy	wife Maria	
10	Guerrera	Antonio	17	m. s.	no	no	Italian	South	Italy	mother Maria	
11	D'Amico	Giuseppe	17	m. s.	no	no	Italian	South	Italy	mother Maria	
12	Di Caccaro	Vincenzo	17	m. s.	yes	yes	Italian	South	Italy	father Giuseppe	
13	Vitali	Antonio	20	m. s.	no	no	Italian	South	Italy	mother Maria	
14	Amoroso	Antonio	20	m. s.	yes	yes	Italian	South	Italy	father Domenico	
15	Matracchio	Vincenzo	33	m. m. mason	no	no	Italian	South	Italy	mother Carolina	
16	Wife	Caterina	31	f. p. housewife	no	no	Italian	South	Italy		
17	Matracchio	Giuseppe	17	m. s.	no	no	Italian	South	Italy		
18	son	Michele	15	m. s.	no	no	Italian	South	Italy		
19	daugh.	Ida	13	f. s.	no	no	Italian	South	Italy		
20	son	Ronato	12	m. s.	no	no	Italian	South	Italy		
21	Wacante	Vereta	18	f. p. housewife	yes	yes	Italian	South	Italy	god mother Caterina de Stantis	
22	Varasco	Giuseppe	17	m. s. famulab.	no	no	Italian	South	Italy	mother Maddalena	NON IMM
23	Marinoni	Michele	17	m. s.	yes	yes	Italian	South	Italy	father Giuseppe	
24	Cocco	Paolo	38	m. m.	yes	yes	Italian	South	Italy	wife Maria	NON IMM
25	D'Amico	Antonio	59	m. m.	no	no	Italian	South	Italy	wife Maria	
26	Di Felice	Ronato	42	m. m.	no	no	Italian	South	Italy. Forence	wife Maria Out. Toronto	
27	son	Giuseppe	15	m. s.	no	no	Italian	South	Italy		
28	La Viola	Michele	32	m. m. laborer	yes	yes	Italian	South	Italy. Forence	wife Antonia	
29	D'Amico	Nicola	32	m. m. laborer	yes	yes	Italian	South	Italy	wife Maria	
30	son	Pier Luigi	17	m. s.	yes	yes	Italian	South	Italy		

63

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW-YORKApril 1, 1913

125

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any vessel, and if so, the name of the vessel, the name of the captain, and the name of the commanding officer of the vessel.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.
1	ANT ALIEN	self	25	yes	Italy	brother in law	no	no	no	good	no	5	3	nat. chatmuit.		Reggio. Siderno	
2		self	25	yes	Italy	brother in law	no	no	no	good	no	5	3	nat. chatmuit.	scar front	Reggio. Siderno	
3		self	25	yes	Italy	brother in law	no	no	no	good	no	5	3	nat. chatmuit.	scar on mouth	Reggio. Siderno	
4		self	25	yes	Italy	brother in law	no	no	no	good	no	5	3	nat. chatmuit.	scar right temple	Reggio. Siderno	
5		self	25	yes	Italy	brother in law	no	no	no	good	no	5	3	nat. chatmuit.	scar left chest	Reggio. Siderno	
6		self	25	yes	Italy	brother in law	no	no	no	good	no	5	3	nat. chatmuit.		Reggio. Siderno	
7	ANT ALIEN	self	25	yes	Italy	brother in law	no	no	no	good	no	5	3	nat. chatmuit.		Reggio. Siderno	
8		self	25	yes	Italy	brother in law	no	no	no	good	no	5	3	nat. chatmuit.		Reggio. Siderno	
9		self	25	yes	Italy	brother in law	no	no	no	good	no	5	3	nat. chatmuit.		Reggio. Siderno	
10		self	25	yes	Italy	brother in law	no	no	no	good	no	5	3	nat. chatmuit.		Reggio. Siderno	
11		self	25	yes	Italy	brother in law	no	no	no	good	no	5	3	nat. chatmuit.		Reggio. Siderno	
12		self	25	yes	Italy	brother in law	no	no	no	good	no	5	3	nat. chatmuit.		Reggio. Siderno	
13		self	25	yes	Italy	brother in law	no	no	no	good	no	5	3	nat. chatmuit.		Reggio. Siderno	
14		self	25	yes	Italy	brother in law	no	no	no	good	no	5	3	nat. chatmuit.		Reggio. Siderno	
15		self	25	yes	Italy	brother in law	no	no	no	good	no	5	3	nat. chatmuit.		Reggio. Siderno	
16		self	25	yes	Italy	brother in law	no	no	no	good	no	5	3	nat. chatmuit.		Reggio. Siderno	
17		self	25	yes	Italy	brother in law	no	no	no	good	no	5	3	nat. chatmuit.		Reggio. Siderno	
18		self	25	yes	Italy	brother in law	no	no	no	good	no	5	3	nat. chatmuit.		Reggio. Siderno	
19		self	25	yes	Italy	brother in law	no	no	no	good	no	5	3	nat. chatmuit.		Reggio. Siderno	
20		self	25	yes	Italy	brother in law	no	no	no	good	no	5	3	nat. chatmuit.		Reggio. Siderno	
21		self	25	yes	Italy	brother in law	no	no	no	good	no	5	3	nat. chatmuit.		Reggio. Siderno	
22		self	25	yes	Italy	brother in law	no	no	no	good	no	5	3	nat. chatmuit.		Reggio. Siderno	
23		self	25	yes	Italy	brother in law	no	no	no	good	no	5	3	nat. chatmuit.		Reggio. Siderno	
24	ANT ALIEN	self	25	yes	Italy	brother in law	no	no	no	good	no	5	3	nat. chatmuit.		Reggio. Siderno	
25		self	25	yes	Italy	brother in law	no	no	no	good	no	5	3	nat. chatmuit.		Reggio. Siderno	
26		self	25	yes	Italy	brother in law	no	no	no	good	no	5	3	nat. chatmuit.		Reggio. Siderno	
27		self	25	yes	Italy	brother in law	no	no	no	good	no	5	3	nat. chatmuit.		Reggio. Siderno	
28		self	25	yes	Italy	brother in law	no	no	no	good	no	5	3	nat. chatmuit.		Reggio. Siderno	
29	ANT ALIEN	self	25	yes	Italy	brother in law	no	no	no	good	no	5	3	nat. chatmuit.		Reggio. Siderno	
30		self	25	yes	Italy	brother in law	no	no	no	good	no	5	3	nat. chatmuit.		Reggio. Siderno	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, **Angelo Poggi Master**, of the **STAMPALIA**, from **NAPOLI**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sitting therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, **21** in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Officer.

Sworn to before me this **MAR 31 1913** day of \_\_\_\_\_, 19  
at **NEW YORK**  
*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, D. B. [unclear], Surgeon of the STAMPALIA, swearing the oath, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of March, 1913  
at New York

G. M. [unclear]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

77-2  
30  
107-2



56

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

BALCONY, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the Regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

STAMPALIA

sailing from NAPOLI

17 MAR 1913, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Lapranco	Pietro	28	Mar	farmer	no		Italian	South	Italy	Cisterna	wife Angela	not	Toronto ✓
2	Marro	Giuseppe	31	Mar	"	no		Italian	South	Italy	"	wife Maria Giuseppe	"	Toronto ✓
3	Maferi	Francesco	25	Mar	"	no		Italian	South	Italy	"	wife Antonia	"	Toronto ✓
4	Maurella	Francesco	24	Mar	"	no		Italian	South	Italy	"	wife Antonia	"	Toronto ✓
5	Musella	Piero	21	Mar	"	yes		Italian	South	Italy	"	father Pasquale	"	Toronto ✓
6	Gallitelli	Vittorio	37	Mar	"	no		Italian	South	Italy	"	wife Carmela	"	Toronto ✓
7	Quinto	Nicola	20	Mar	"	no		Italian	South	Italy	"	wife Emma	"	Toronto ✓
8	Paololi	Piero	21	Mar	"	no		Italian	South	Italy	"	wife Maria Antonia	"	Toronto ✓
9	Rito	Francesco	21	Mar	"	no		Italian	South	Italy	"	father Giovanni	"	Toronto ✓
10	Quinto	Antonio	29	Mar	"	no		Italian	South	Italy	"	wife Stella	"	Toronto ✓
11	Tammar	Nicola	21	Mar	"	no		Italian	South	Italy	"	wife Maria Giuseppe	"	Toronto ✓
12	Vitelli	Giuseppe	17	Mar	"	yes		Italian	South	Italy	"	father Leonardo	"	Toronto ✓
13	Tricarico	Nicola	30	Mar	"	no		Italian	South	Italy	"	father S. Marco L. father Francesco Carlo	"	not Montreal ✓
14	Bruni	Antonio	18	Mar	"	no		Italian	South	Italy	Cisterna	father Antonio	"	not Hamilton ✓
15	Apotoli	Giorgio	23	Mar	"	no		Italian	South	Italy	"	wife Giuseppe	"	Hamilton ✓
16	Paglia	Antonio	31	Mar	"	yes		Italian	South	Italy	S. Marco L.	wife Maria	"	not Toronto ✓
17	Vellani	Mauro	40	Mar	Carter	yes		Italian	South	Italy	"	wife Angela	"	not Montreal ✓
18	De Leo	Nicola	27	Mar	farmer	no		Italian	South	Italy	"	wife M. Michele	"	Montreal ✓
19	Nero	Giuseppe Antonio	37	Mar	"	no		Italian	South	Italy	"	wife Maria Michele	"	Montreal ✓
20	Napolitano	Nicola	22	Mar	Carter	no		Italian	South	Italy	"	wife Maria	"	Montreal ✓
21	Casciotti	Albino	16	Mar	"	no		Italian	South	Italy	Cisterna	father Ferdinando	"	not Hamilton ✓
22	Monti	Bernardo	25	Mar	farmer	no		Italian	South	Italy	"	father Giovanni	"	Hamilton ✓
23	Finnelli	Alfonso	21	Mar	"	no		Italian	South	Italy	"	father Tommaso	"	Hamilton ✓
24	Scannella	Filippo	21	Mar	"	no		Italian	South	Italy	"	wife Carmine	"	Hamilton ✓
25	Monti	Abramo	23	Mar	"	no		Italian	South	Italy	"	wife Giulia	"	Hamilton ✓
26	De Filippo	Americo	21	Mar	"	no		Italian	South	Italy	"	father Mario	"	Hamilton ✓
27	Nepa	Achille	20	Mar	"	no		Italian	South	Italy	"	wife Antonia	"	Hamilton ✓
28	Cerani	Antonio	21	Mar	"	no		Italian	South	Italy	"	father Giorgio	"	Hamilton ✓
29	Jacovetti	Pietro	32	Mar	"	yes		Italian	South	Italy	S. Marco L.	wife Leopolda	"	not Montreal ✓
30	Pagolino	Pietro Antonio	31	Mar	"	yes		Italian	South	Italy	"	wife Giovanni	"	Montreal ✓

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1116



THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York

, 19

List

56

127

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Complexion.	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—	Color of—
				If Yes—						Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.	Place of Birth.	Country.	City or Town.
1	ANT ALIEN	self	28.00		Cous. Jose Barboianardo	no	no	good	no	5	8	nat.	dark.			
2		self	30.00		Cous. Satoriano Luis	no	no	good	no	5	7					
3		self	30.00		Cous. Satoriano Luis	no	no	good	no	5	3					
4		self	30.00		Cous. Satoriano Luis	no	no	good	no	6						
5		self	30.00		Cous. Satoriano Luis	no	no	good	no	5						
6		self	30.00		Cous. Satoriano Luis	no	no	good	no	5						
7		self	30.00		Cous. Satoriano Luis	no	no	good	no	5						
8		self	30.00		Cous. Satoriano Luis	no	no	good	no	5						
9		self	30.00		Cous. Satoriano Luis	no	no	good	no	5						
10		self	30.00		Cous. Satoriano Luis	no	no	good	no	5						
11		self	30.00		Cous. Satoriano Luis	no	no	good	no	5						
12		self	30.00		Cous. Satoriano Luis	no	no	good	no	5						
13		self	30.00		Cous. Satoriano Luis	no	no	good	no	5						
14		self	30.00		Cous. Satoriano Luis	no	no	good	no	5						
15		self	30.00		Cous. Satoriano Luis	no	no	good	no	5						
16		self	30.00		Cous. Satoriano Luis	no	no	good	no	5						
17		self	30.00		Cous. Satoriano Luis	no	no	good	no	5						
18		self	30.00		Cous. Satoriano Luis	no	no	good	no	5						
19		self	30.00		Cous. Satoriano Luis	no	no	good	no	5						
20		self	30.00		Cous. Satoriano Luis	no	no	good	no	5						
21		self	30.00		Cous. Satoriano Luis	no	no	good	no	5						
22		self	30.00		Cous. Satoriano Luis	no	no	good	no	5						
23		self	30.00		Cous. Satoriano Luis	no	no	good	no	5						
24		self	30.00		Cous. Satoriano Luis	no	no	good	no	5						
25		self	30.00		Cous. Satoriano Luis	no	no	good	no	5						
26		self	30.00		Cous. Satoriano Luis	no	no	good	no	5						
27		self	30.00		Cous. Satoriano Luis	no	no	good	no	5						
28		self	30.00		Cous. Satoriano Luis	no	no	good	no	5						
29		self	30.00		Cous. Satoriano Luis	no	no	good	no	5						
30		self	30.00		Cous. Satoriano Luis	no	no	good	no	5						



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Angelo Poggi Master, of the STAMPALIA, from NAPOLI, do solemnly, sincerely and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_  
at New-York

Immigration Officer.

11-1116

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



Affidavit of Surgeon.

I, D. Bastian, Surgeon of the STAMPALIA, acting therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of March, 1913  
at New-York

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

48-1  
29-1  
47-2



57

Form No. 1  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

STAMPALIA

sailing from NAPOLI

17 MAR 1913, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.			Read. Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	franceschini	Domenico	30	yes	unmarried	no	Italian	South	Italy	Roma & Giovanni	wife Concetta	Midland	NON IMM
2	Bellisario	Consiglio	16	yes	no	yes	Italian	South	Italy	"	fath. Chiola	Midland	
3	Caravaggio	Antonio	17	yes	no	no	Italian	South	Italy	"	moth. Addolorata	Hamilton	
4	Caravaggio	Nicola	22	yes	no	no	Italian	South	Italy	"	wife Maria	Hamilton	
5	Caravaggio	Domenico	25	yes	no	no	Italian	South	Italy	"	wife Beretina	Midland	
6	Caravaggio	Reinoudo	44	yes	no	yes	Italian	South	Italy	"	wife Augusta	Hamilton	
7	Moretti	Agostino	46	yes	no	yes	Italian	South	Italy	"	wife Angela	Toronto	
8	Memme	Nicola	34	yes	no	no	Italian	South	Italy	"	wife Addolorata	Toronto	
9	Memme	Eusebio	16	yes	no	no	Italian	South	Italy	"	moth. Filomena	Peterboro	
10	Moretti	Pietro	16	yes	no	no	Italian	South	Italy	"	fath. Corvino	S. Catharines	
11	Caravaggio	Antonio	17	yes	no	no	Italian	South	Italy	"	fath. Benedetta	Midland	
12	Caravaggio	Giovanni	17	yes	no	no	Italian	South	Italy	"	moth. Angela	Hamilton	
13	Caravaggio	Nicola	18	yes	no	no	Italian	South	Italy	"	fath. Michele	Midland	
14	Ceci	Florindo	24	yes	no	yes	Italian	South	Italy	"	wife Caterina	Peterboro	
15	Caravaggio	Nicola	28	yes	no	no	Italian	South	Italy	"	wife Beretina	Hamilton	
16	Lizza	Pietro	42	yes	no	no	Italian	South	Italy	"	wife Paucyfa	Toronto	
17	Di Commisso	Giuseppe	44	yes	no	no	Italian	South	Italy	"	moth. Polina	Toronto	
18	Di Loreto	Giuseppe	42	yes	no	no	Italian	South	Italy	Sanmarco	wife Elisabetta	Toronto	
19	son	Antonio	14	yes	no	yes	Italian	South	Italy	"	"	Toronto	
20	Di Loreto	Casullo	17	yes	no	no	Italian	South	Italy	"	fath. Commisso	West Montreal	
21	Pella Margia	Giuseppe	17	yes	no	no	Italian	South	Italy	"	wife Concetta	Montreal	
22	Liborio	Giuseppe	18	yes	no	yes	Italian	South	Italy	"	fath. Raffaele	Montreal	
23	Giardino	Matteo	18	yes	unmarried	no	Italian	South	Italy	Roma & Giovanni	fath. Antonio	Midland	
24	Pavoni	Domenico	16	yes	no	no	Italian	South	Italy	"	fath. Guido	Midland	
25	Martelli	Salvatore	16	yes	no	no	Italian	South	Italy	"	moth. Caterina	Midland	
26	La Pietra	Antonio	20	yes	no	yes	Italian	South	Italy	"	fath. Giovanni	Midland	
27	Memme	Domenico	54	yes	no	no	Italian	South	Italy	"	wife Vittoria	Midland	
28	Alfano	Michele	16	yes	no	yes	Italian	South	Italy	"	fath. Agostino	Midland	
29	Giardino	Corvino	16	yes	no	no	Italian	South	Italy	"	fath. Antonio	Midland	
30	Giardino	Enrico	31	yes	no	no	Italian	South	Italy	"	wife Rosalina	Midland	

65

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1113



THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

57

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York

Y-mail

1913

129

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.	Mark of Identification.	Mark of Identification.	Mark of Identification.
ANT ALIEN																
1		ref	\$10.00		friend											
2			30.00		friend											
3			30.00		friend											
4			40.00		friend											
5			40.00		friend											
6		ref	60.00		friend											
7			80.00		friend											
8			10.00		friend											
9		ref	30.00		friend											
10			40.00		friend											
11		ref	30.00		friend											
12		ref	30.00		friend											
13			30.00		friend											
14			30.00		friend											
15			40.00		friend											
16			50.00		friend											
17			30.00		friend											
18		ref	30.00		friend											
19			20.00		friend											
20			20.00		friend											
21			20.00		friend											
22			20.00		friend											
23			20.00		friend											
24			30.00		friend											
25		ref	30.00		friend											
26		ref	30.00		friend											
27			30.00		friend											
28			30.00		friend											
29			30.00		friend											
30			40.00		friend											

60



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo Foggi Master, of the NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of March, 1913,  
at New York  
Y. L. Brown  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, D. Pastore, Surgeon of the STAMPALIA, working th with, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of March, 19  
at New-York

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

18-1  
30  
48-1



58

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

STAMPALIA

sailing from NAPOLI

17 MAR 1913, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.						Married or Single.	Country.		City or Town.	State.
1	Rizzuto	Nugelo	23	un	1	farmlab	yes	Italian	South	Napoli	fath. Giuseppe	Can. Winnipeg	NON IMM
2	Pace	Donato	44	un	1	un	yes	Italian	South	Buglie	moth. Candida Rosa	Can. Winnipeg	✓
3	Donato	Maria Concetta	38	V	1	housewife	no	Italian	South	"	"	"	✓
4	son Pace	Domenico	14	un	1	farmlab	yes	Italian	South	"	"	"	✓
5	son	Vincenzo	9	un	1	un	yes	Italian	South	"	"	"	✓
6	son	Amador	4	un	1	un	un	Italian	South	"	"	"	✓
7	Ferrucci	Federico	17	un	1	farmlab	no	Italian	South	"	sister Francisca	Midland	✓
8	Moretti	Domenico	39	un	1	un	no	Italian	South	Napoli	wife Alice Ferrante	Hamilton	✓
9	Gargarella	Paolo	17	un	1	un	no	Italian	South	"	fath. Vincenzo	Toronto	✓
10	Basso	Giandino	50	un	1	un	no	Italian	South	"	wife Eusebia	Toronto	✓
11	Meunier	Reinika	46	un	1	un	no	Italian	South	"	fath. Francesco Carb.	Toronto	✓
12	Cantofio	Domenico	54	un	1	un	no	Italian	South	Napoli	wife Giovanna	Can. Winnipeg	✓
13	son	Francesco	20	un	1	un	yes	Italian	South	"	"	"	✓
14	Cianfrone	Antonio	38	un	1	un	yes	Italian	South	"	wife Angela	Winnipeg	✓
15	Maruca	Antonio	31	un	1	un	no	Italian	South	"	wife Serafina	Winnipeg	✓
16	Petrone	Giovanni	36	un	1	un	no	Italian	South	"	wife Caterina	Winnipeg	✓
17	Petrone	Antonio	39	un	1	un	no	Italian	South	Gitti	wife Eleonora	Can. Toronto	✓
18	Petrone	Domenico	36	un	1	un	no	Italian	South	"	wife Eleonora	Toronto	✓
19	Officiano	Nicola	47	un	1	un	yes	Italian	South	"	moth. Eleonora	Toronto	✓
20	Fiorentino	Giuseppe	28	un	1	un	yes	Italian	South	Napoli	wife Eleonora	Can. Winnipeg	✓
21	Romeo	Giuseppe	43	un	1	un	no	Italian	South	"	wife Caterina	Winnipeg	✓
22	Vinci	Giovanni	27	un	1	un	yes	Italian	South	"	wife Rosa	Winnipeg	✓
23	Barbucci	Giuseppe	29	un	1	un	no	Italian	South	Napoli	wife Rosa	Can. Toronto	✓
24	Chiappetta	Luigi	31	un	1	un	no	Italian	South	"	wife Eleonora	Toronto	✓
25	Barbucci	Salvatore	25	un	1	un	yes	Italian	South	"	fath. Giuseppe	Toronto	✓
26	De Luca	Salvatore	40	un	1	un	yes	Italian	South	"	wife Maria	Toronto	✓
27	Chiappetta	Francesco	19	un	1	un	yes	Italian	South	"	fath. Nicola	Toronto	✓
28	Pasquale	Donato	19	un	1	farmlab	yes	Italian	South	Napoli	fath. Giuseppe	Can. Vancouver	✓
29	Petri	Carminio	23	un	1	un	no	Italian	South	"	wife Eleonora	Vancouver	✓
30	Vortone	Donato	17	un	1	un	yes	Italian	South	"	fath. Francesco	Vancouver	✓

66

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1116



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States

131

Arriving at Port of New-York, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED 22, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of vessel and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any vessel, or by any other mode of transport, or by any other mode of transport, or by any other mode of transport.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
				If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?							Feet. Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	ANT ALIEN	Self	\$25.00		France. Baptized Dec 30, 1883. Catholic St.				no	no	5 3	dark	Chap.		Italy	Capri
2		Self	\$25.00	12	France. Baptized Dec 30, 1883. Catholic St.				no	no	5 9	"	"		Italy	Trina
3		Self	\$25.00		France. Baptized Dec 30, 1883. Catholic St.				no	no	5 4	"	"		Italy	"
4		Self	\$25.00		France. Baptized Dec 30, 1883. Catholic St.				no	no	5 4	"	"		Italy	"
5		Self	\$25.00		France. Baptized Dec 30, 1883. Catholic St.				no	no	5 4	"	"		Italy	"
6		Self	\$25.00		France. Baptized Dec 30, 1883. Catholic St.				no	no	5 4	"	"		Italy	"
7		Self	\$25.00		France. Baptized Dec 30, 1883. Catholic St.				no	no	5 6	"	"		Italy	Brigido
8		Self	\$25.00		France. Baptized Dec 30, 1883. Catholic St.				no	no	5 4	"	"		Italy	Locat. Lino
9		Self	\$25.00		France. Baptized Dec 30, 1883. Catholic St.				no	no	5 1	"	"		Italy	Formica
10		Self	\$25.00		France. Baptized Dec 30, 1883. Catholic St.				no	no	5 8	"	"		Italy	Locat
11		Self	\$25.00		France. Baptized Dec 30, 1883. Catholic St.				no	no	5 -	"	"	dark front	Italy	"
12		Self	\$25.00	10	France. Baptized Dec 30, 1883. Catholic St.				no	no	5 4	"	"		Italy	Quarto
13		Self	\$25.00		France. Baptized Dec 30, 1883. Catholic St.				no	no	5 11	"	"	dark front	Italy	"
14		Self	\$25.00		France. Baptized Dec 30, 1883. Catholic St.				no	no	5 9	"	"		Italy	"
15		Self	\$25.00		France. Baptized Dec 30, 1883. Catholic St.				no	no	5 9	"	"		Italy	"
16		Self	\$25.00		France. Baptized Dec 30, 1883. Catholic St.				no	no	5 -	"	"		Italy	"
17		Self	\$25.00		France. Baptized Dec 30, 1883. Catholic St.				no	no	5 -	"	"		Italy	Grassi
18		Self	\$25.00		France. Baptized Dec 30, 1883. Catholic St.				no	no	5 4	"	"		Italy	"
19		Self	\$25.00		France. Baptized Dec 30, 1883. Catholic St.				no	no	5 4	"	"		Italy	"
20		Self	\$25.00		France. Baptized Dec 30, 1883. Catholic St.				no	no	5 2	"	"	dark front	Italy	Quarto
21		Self	\$25.00		France. Baptized Dec 30, 1883. Catholic St.				no	no	5 -	"	"		Italy	"
22		Self	\$25.00		France. Baptized Dec 30, 1883. Catholic St.				no	no	5 6	"	"	dark front	Italy	"
23		Self	\$25.00		France. Baptized Dec 30, 1883. Catholic St.				no	no	4 12	"	"	dark front	Italy	Manfredi
24		Self	\$25.00		France. Baptized Dec 30, 1883. Catholic St.				no	no	5 4	"	"		Italy	Morani
25		Self	\$25.00		France. Baptized Dec 30, 1883. Catholic St.				no	no	5 9	"	"		Italy	Morani
26		Self	\$25.00		France. Baptized Dec 30, 1883. Catholic St.				no	no	5 6	"	"		Italy	"
27		Self	\$25.00		France. Baptized Dec 30, 1883. Catholic St.				no	no	5 2	"	"		Italy	"
28		Self	\$25.00		France. Baptized Dec 30, 1883. Catholic St.				no	no	5 2	"	"		Italy	Corradini
29		Self	\$25.00		France. Baptized Dec 30, 1883. Catholic St.				no	no	5 9	"	"		Italy	"
30		Self	\$25.00		France. Baptized Dec 30, 1883. Catholic St.				no	no	5 -	"	"		Italy	"



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo Joseph, of the NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

\_\_\_\_\_  
Officer.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_,  
at New York

\_\_\_\_\_  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, D. Basler, Surgeon of the STAMPALIA, residing th with, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

132

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of March, 1913  
at New York

G. W. Brown  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



59

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

STAMPALIA

sailing from NAPOLI

7 MAR 1913, 19

1 No. on List.	2 NAME IN FULL.		3 Age.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read. Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 Race or People.	10 *Last Permanent Residence.		11 The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	12 Final Destination. (Estimated future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.								Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Alfano	Antonio	24	m	un	laborer	no	Italian	white	St. Vincenza		wife Maria	Toronto	NON IMM
2	Segretti	Lucio	28	m	un		yes	Italian	white			wife Ronna	Toronto	
3	Scola	Prigio	27	m	un	laborer	no	Italian	white			wife Francesca	Toronto	
4	Pidolphi	Enrico	24	m	un	laborer	yes	Italian	white	Ascoli Pic.		father Francesco	Toronto	
5	Capangiam	Giuseppe	24	m	un		yes	Italian	white			wife Anna	Hamilton	
6	Prochetta	Giuseppe	16	m	un		yes	Italian	white			father Pasquale	Toronto	
7	Palestrini	Luigi	38	m	un		no	Italian	white			wife Maria	Toronto	
8	Pomani	Costantino	24	m	un		yes	Italian	white			bro. Pietro Cesare & Enrico	Toronto	
9	Trasatti	Enrico	27	m	un		no	Italian	white			wife Anna	Toronto	
10	Asceusi	Francesco	24	m	un		no	Italian	white			wife Assunta	Toronto	
11	Sorgo	Antonio	31	m	un		yes	Italian	white			wife Adele	Toronto	
12	Ferroni	Giorgio	32	m	un		no	Italian	white			wife Giuseppe	Toronto	
13	Cincani	Pasquale	26	m	un		yes	Italian	white			wife Maria	Toronto	
14	Cincani	Enrico	30	m	un		no	Italian	white			wife Maria	Toronto	
15	Caccaroso	Narraroso	18	m	un		yes	Italian	white			bro. Giuseppe	Toronto	
16	Capangiam	Enrico	18	m	un		yes	Italian	white			wife Rosa	Hamilton	
17	Paci	Giorgio	24	m	un		yes	Italian	white			wife Rosa	Toronto	
18	Cata	Luigi	24	m	un		yes	Italian	white			wife Adelina	Toronto	
19	Cetroni	Mariano	28	m	un		no	Italian	white			wife Clelia	Toronto	
20	Frisco	Dante	19	m	un		no	Italian	white			wife Pasquale	Toronto	
21	Cipichini	Amato	22	m	un		yes	Italian	white			wife Lucia	Toronto	
22	Cinomi	Pasquale	24	m	un		no	Italian	white			wife Caterina	Toronto	
23	Orsetti	Luigi	21	m	un		no	Italian	white			wife Giovanni	London	
24	Celbini	Pietro	24	m	un		yes	Italian	white			wife Anna	London	
25	Mecani	Augusto	20	m	un		yes	Italian	white	Norwich		bro. Enrico	Can. Vancouver	
26	wife	Annunziata	24	f	un			Italian	white					
27	Calabro	Benedetto	24	m	un	laborer	yes	Italian	white			bro. Alvaro	Can. Vancouver	
28	Marlungo	Enrico	25	m	un		yes	Italian	white			bro. Antonio	out Toronto	
29	Orsetti	Giulio	16	m	un			Italian	white					
30	Cetaroni	Urbano	22	m	un		yes	Italian	white			wife Veronica	Toronto	

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

193

Arriving at Port of New-York

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT, APPROVED JUNE 25, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own money, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether claiming to be a native-born citizen of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
ANT ALIEN 1	yes	self	\$25	no	no	no	no	no	no	no	5 4	med.	dark.		Italy	St. Michael's
2	yes	"	\$25	no	no	no	no	no	no	no	5 6	"	"	circled front	Italy	Montebello
3	yes	"	\$25	no	no	no	no	no	no	no	5 5	"	"		Italy	St. Vincent
4	"	"	60	no	no	no	no	no	no	no	5 2	"	"		Italy	Genoa
5	"	"	40	no	no	no	no	no	no	no	5 3	"	"		Italy	"
6	"	"	40	no	no	no	no	no	no	no	5 3	"	"		Italy	"
7	"	"	40	no	no	no	no	no	no	no	5 3	"	"		Italy	"
8	yes	"	\$20	no	no	no	no	no	no	no	5 2	"	"		Italy	"
9	"	"	30	no	no	no	no	no	no	no	5	"	"		Italy	"
10	"	"	40	no	no	no	no	no	no	no	4 11	"	"		Italy	"
11	"	"	40	no	no	no	no	no	no	no	5 3	"	"		Italy	"
12	"	"	40	no	no	no	no	no	no	no	4 11	"	"		Italy	"
13	"	"	40	no	no	no	no	no	no	no	5 2	"	"		Italy	"
14	yes	"	\$20	no	no	no	no	no	no	no	5 2	"	"		Italy	"
15	yes	"	40	no	no	no	no	no	no	no	5	"	"		Italy	"
16	yes	"	40	no	no	no	no	no	no	no	5 6	"	"		Italy	"
17	"	"	40	no	no	no	no	no	no	no	5 2	"	"		Italy	"
18	"	"	40	no	no	no	no	no	no	no	5 2	"	"		Italy	"
19	"	"	40	no	no	no	no	no	no	no	5 4	"	"		Italy	"
20	"	"	40	no	no	no	no	no	no	no	5	"	"		Italy	Genoa
21	yes	"	\$25	no	no	no	no	no	no	no	5 3	"	"		Italy	"
22	yes	"	40	no	no	no	no	no	no	no	5 3	"	"		Italy	"
23	"	"	\$25	no	no	no	no	no	no	no	5 3	"	"		Italy	St. Spirito
24	"	"	30	no	no	no	no	no	no	no	4 11	"	"		Italy	Genoa
25	yes	self	\$20	no	no	no	no	no	no	no	5 3	"	"		Italy	St. Spirito
26	yes	"	7	no	no	no	no	no	no	no	5 2	"	"		Italy	St. Spirito
27	"	"	30	no	no	no	no	no	no	no	5 2	"	"		Italy	"
28	yes	"	40	no	no	no	no	no	no	no	5 4	"	"		Italy	St. Spirito
29	"	"	40	no	no	no	no	no	no	no	5 2	"	"		Italy	St. Spirito
30	yes	"	\$25	no	no	no	no	no	no	no	5 2	"	"		Italy	"



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Angelo Poggi Master, of the STAMPALIA, from NAPOLI, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this MAR 21 1918 day of \_\_\_\_\_, 19

at New-York

*G. A. Brown*  
Immigration Officer.

Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 22.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, D. Bastani, Surgeon of the STAMPALIA, sailing thereunto, do  
(State whether Surgeon "sailing thereunto" or "employed by  
 vessel's agent," as the case may be.)  
 solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian  
Government, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

134

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
NEW YORK  
 at \_\_\_\_\_  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
 be the basis of the classification independent of language. The mother  
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



60

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STALPALLA sailing from PALERMO 18 MAR. 1913, 19

11-111A															
1	2		3	4	5	6	7	8	9	10		11		12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.  Yrs. Mos.	Sex.  Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.		Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.	State.	City or Town.		
1	Caruso	Antonino	22	M	laborer	yes	yes	Italy	South	Italy	Palermo	Wife: Maria Caruso	NY	New York	
2	Caruso	Giuseppe	24	M	laborer	no	no	Italy	South	Italy	Palermo	Wife: Maria Caruso	NY	New York	
3	Caruso	Calisto	24	M	laborer	no	no	Italy	South	Italy	Palermo	Wife: Maria Caruso	NY	New York	
4	Caruso	Antonino	32	M	laborer	no	no	Italy	South	Italy	Palermo	Wife: Maria Caruso	NY	New York	
5	Caruso	Alfano	16	M	laborer	yes	yes	Italy	South	Italy	Palermo	Wife: Maria Caruso	NY	New York	
6	Caruso	Alfano	20	M	laborer	no	no	Italy	South	Italy	Palermo	Wife: Maria Caruso	NY	New York	
7	Caruso	Calisto	19	M											
8	Caruso	Giuseppe	18	M											
9	Caruso	Antonino	18	M											
10	Caruso	Calisto	19	M											
11	Caruso	Antonino	18	M											
12	Caruso	Giuseppe	18	M											
13	Caruso	Alfano	16	M											
14	Caruso	Alfano	20	M											
15	Caruso	Calisto	19	M											
16	Caruso	Antonino	18	M											
17	Caruso	Giuseppe	18	M											
18	Caruso	Alfano	16	M											
19	Caruso	Alfano	20	M											
20	Caruso	Calisto	19	M											
21	Caruso	Antonino	18	M											
22	Caruso	Giuseppe	18	M											
23	Caruso	Alfano	16	M											
24	Caruso	Alfano	20	M											
25	Caruso	Calisto	19	M											
26	Caruso	Antonino	18	M											
27	Caruso	Giuseppe	18	M											
28	Caruso	Alfano	16	M											
29	Caruso	Alfano	20	M											
30	Caruso	Calisto	19	M											

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of \_\_\_\_\_, 19\_\_

135

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any contract or agreement to perform service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1		self	25.00	no	no	no	no	no	no	no	no	5 2	very	dark	season on forehead	Italy	Portofino
2		brother-in-law	25.00	no	no	no	no	no	no	no	no	5 1	very	dark	season on forehead	Italy	Portofino
3		brother-in-law	25.00	no	no	no	no	no	no	no	no	5 2	very	dark	season on forehead	Italy	Portofino
4		self	25.00	no	no	no	no	no	no	no	no	5 1	very	dark	season on forehead	Italy	Portofino
5		self	25.00	no	no	no	no	no	no	no	no	5 2	very	dark	season on forehead	Italy	Portofino
6		self	25.00	no	no	no	no	no	no	no	no	5 3	very	dark	season on forehead	Italy	Portofino
7																	
8																	
9																	
10																	
11																	
12		self	25.00	no	no	no	no	no	no	no	no	5 2	very	dark	season on forehead	Italy	Portofino
13		self	25.00	no	no	no	no	no	no	no	no	5 2	very	dark	season on forehead	Italy	Portofino
14		self	25.00	no	no	no	no	no	no	no	no	5 1	very	dark	season on forehead	Italy	Portofino
15		self	25.00	no	no	no	no	no	no	no	no	5 2	very	dark	season on forehead	Italy	Portofino
16		self	25.00	no	no	no	no	no	no	no	no	5 2	very	dark	season on forehead	Italy	Portofino
17		self	25.00	no	no	no	no	no	no	no	no	5 2	very	dark	season on forehead	Italy	Portofino
18		self	25.00	no	no	no	no	no	no	no	no	5 1	very	dark	season on forehead	Italy	Portofino
19		self	25.00	no	no	no	no	no	no	no	no	5 1	very	dark	season on forehead	Italy	Portofino
20																	
21		self	25.00	no	no	no	no	no	no	no	no	5 1	very	dark	season on forehead	Italy	Portofino
22																	
23		self	25.00	no	no	no	no	no	no	no	no	5 2	very	dark	season on forehead	Italy	Portofino
24		self	25.00	no	no	no	no	no	no	no	no	5 2	very	dark	season on forehead	Italy	Portofino
25		self	25.00	no	no	no	no	no	no	no	no	5 2	very	dark	season on forehead	Italy	Portofino
26																	
27																	
28																	
29																	
30																	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo Poggi Master, of the STAMPALIA, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of NEW YORK, 19 11,  
at NEW YORK  
G. W. Brown  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Pauline, Surgeon of the STAMPALIA, Sailing thereunto, do  
(State whether Surgeon "Sailing thereunto" or "Employed by Government")  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian  
Government, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
NEW YORK  
at \_\_\_\_\_

Guthrie  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



61

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STANDARD sailing from PALESTINE 18 Jan 1913, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.		Final Destination. *(Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Alfano	Maria	22	F	Housewife		Italy	Italy	father in law Alfano	Chicago	NON IMMIGRANT
2	Alfano	Margherita	9	F	Housewife		Italy	Italy	father in law Alfano	Chicago	
3	Alfano	Luigia	5	F	Housewife		Italy	Italy	father in law Alfano	Chicago	
4	Alfano	Carlo	8	M	Housewife		Italy	Italy	father in law Alfano	Chicago	
5	Alfano	Francesca	3	F	Housewife		Italy	Italy	father in law Alfano	Chicago	
6	Alfano	Carlo	22	M	Housewife		Italy	Italy	father in law Alfano	Chicago	
7	Alfano	Francesca	18	F	Housewife		Italy	Italy	father in law Alfano	Chicago	
8	Alfano	Christina	40	F	Housewife		Italy	Italy	father in law Alfano	Chicago	
9	Alfano	Alfano	16	M	Housewife		Italy	Italy	father in law Alfano	Chicago	
10	Alfano	Carlo	22	M	Housewife		Italy	Italy	father in law Alfano	Chicago	
11	Alfano	Carlo	22	M	Housewife		Italy	Italy	father in law Alfano	Chicago	
12	Alfano	Francesca	36	F	Housewife		Italy	Italy	father in law Alfano	Chicago	
13	Alfano	Francesca	30	F	Housewife		Italy	Italy	father in law Alfano	Chicago	
14	Alfano	Francesca	30	F	Housewife		Italy	Italy	father in law Alfano	Chicago	
15	Alfano	Francesca	18	F	Housewife		Italy	Italy	father in law Alfano	Chicago	
16	Alfano	Carlo	21	M	Housewife		Italy	Italy	father in law Alfano	Chicago	
17	Alfano	Carlo	21	M	Housewife		Italy	Italy	father in law Alfano	Chicago	
18	Alfano	Carlo	21	M	Housewife		Italy	Italy	father in law Alfano	Chicago	
19	Alfano	Carlo	21	M	Housewife		Italy	Italy	father in law Alfano	Chicago	
20	Alfano	Carlo	21	M	Housewife		Italy	Italy	father in law Alfano	Chicago	
21	Alfano	Carlo	21	M	Housewife		Italy	Italy	father in law Alfano	Chicago	
22	Alfano	Carlo	21	M	Housewife		Italy	Italy	father in law Alfano	Chicago	
23	Alfano	Carlo	21	M	Housewife		Italy	Italy	father in law Alfano	Chicago	
24	Alfano	Carlo	21	M	Housewife		Italy	Italy	father in law Alfano	Chicago	
25	Alfano	Carlo	21	M	Housewife		Italy	Italy	father in law Alfano	Chicago	
26	Alfano	Carlo	21	M	Housewife		Italy	Italy	father in law Alfano	Chicago	
27	Alfano	Carlo	21	M	Housewife		Italy	Italy	father in law Alfano	Chicago	
28	Alfano	Carlo	21	M	Housewife		Italy	Italy	father in law Alfano	Chicago	
29	Alfano	Carlo	21	M	Housewife		Italy	Italy	father in law Alfano	Chicago	
30	Alfano	Carlo	21	M	Housewife		Italy	Italy	father in law Alfano	Chicago	NON IMMIGRANT

69

\*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

11-1115





137

*Arriving at Port of*

, 19

19													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
													25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether entitled by reason of any treaty, contract, or agreement, to enter the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
											Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	ALIEN	self	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	black	scar on the chest	Italy	Genoa
2		self	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	black	scar on the chest	Italy	Genoa
3		self	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	black	scar on the chest	Italy	Genoa
4		self	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	black	scar on the chest	Italy	Genoa
5		self	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	black	scar on the chest	Italy	Genoa
6		self	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	black	scar on the chest	Italy	Genoa
7		self	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	black	scar on the chest	Italy	Genoa
8		self	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	black	scar on the chest	Italy	Genoa
9		self	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	black	scar on the chest	Italy	Genoa
10		self	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	black	scar on the chest	Italy	Genoa
11		self	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	black	scar on the chest	Italy	Genoa
12		self	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	black	scar on the chest	Italy	Genoa
13		self	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	black	scar on the chest	Italy	Genoa
14		self	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	black	scar on the chest	Italy	Genoa
15		self	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	black	scar on the chest	Italy	Genoa
16		self	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	black	scar on the chest	Italy	Genoa
17		self	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	black	scar on the chest	Italy	Genoa
18		self	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	black	scar on the chest	Italy	Genoa
19		self	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	black	scar on the chest	Italy	Genoa
20		self	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	black	scar on the chest	Italy	Genoa
21		self	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	black	scar on the chest	Italy	Genoa
22		self	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	black	scar on the chest	Italy	Genoa
23		self	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	black	scar on the chest	Italy	Genoa
24		self	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	black	scar on the chest	Italy	Genoa
25		self	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	black	scar on the chest	Italy	Genoa
26		self	no	no	no	no	no	no	good	no	5	5	dark	black	scar on the chest	Italy	Genoa
27		self	no	no	no	no	no	no	good	no	5						



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo Poggi Master of the STAMPALIA, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

Officer.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of 19,  
at NEW YORK  
*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, Pauline, Surgeon of the STAMPALIA, residing therein, do  
(State whether Surgeon "residing therein" or "employed by  
 Government" as the case may be.)  
 solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve  
 years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian  
Government, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 21 in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

138

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
NEW YORK  
 at \_\_\_\_\_  
G. J. [Signature]  
 Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
 be the basis of the classification independent of language. The mother  
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



62

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPANELL sailing from PALESTINE 18 MAR. 1910, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12			
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination: (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Yrs. Mos.	Married or Single.			Read.	Write.		Country.	City or Town.
1	Alfano	Salvatore	26	M	laborer	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Prato	wife, Salina, Prato	NY	New York
2	Alfano	Francesca	41	M										
3	Alfano	Francesca	16	M										
4	Alfano	Francesca	12	M										
5	Alfano	Salvatore	21	M	laborer	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Prato	wife, Salina, Prato	NY	New York
6	Alfano	Salvatore	23	M	laborer	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Prato	wife, Salina, Prato	NY	New York
7	Alfano	Salvatore	11	M	laborer	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Prato	wife, Salina, Prato	NY	New York
8	Alfano	Salvatore	11	M	laborer	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Prato	wife, Salina, Prato	NY	New York
9	Alfano	Salvatore	11	M	laborer	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Prato	wife, Salina, Prato	NY	New York
10	Alfano	Salvatore	11	M	laborer	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Prato	wife, Salina, Prato	NY	New York
11	Alfano	Salvatore	11	M	laborer	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Prato	wife, Salina, Prato	NY	New York
12	Alfano	Salvatore	11	M	laborer	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Prato	wife, Salina, Prato	NY	New York
13	Alfano	Salvatore	11	M	laborer	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Prato	wife, Salina, Prato	NY	New York
14	Alfano	Salvatore	11	M	laborer	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Prato	wife, Salina, Prato	NY	New York
15	Alfano	Salvatore	11	M	laborer	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Prato	wife, Salina, Prato	NY	New York
16	Alfano	Salvatore	11	M	laborer	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Prato	wife, Salina, Prato	NY	New York
17	Alfano	Salvatore	11	M	laborer	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Prato	wife, Salina, Prato	NY	New York
18	Alfano	Salvatore	11	M	laborer	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Prato	wife, Salina, Prato	NY	New York
19	Alfano	Salvatore	11	M	laborer	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Prato	wife, Salina, Prato	NY	New York
20	Alfano	Salvatore	11	M	laborer	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Prato	wife, Salina, Prato	NY	New York
21	Alfano	Salvatore	11	M	laborer	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Prato	wife, Salina, Prato	NY	New York
22	Alfano	Salvatore	11	M	laborer	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Prato	wife, Salina, Prato	NY	New York
23	Alfano	Salvatore	11	M	laborer	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Prato	wife, Salina, Prato	NY	New York
24	Alfano	Salvatore	11	M	laborer	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Prato	wife, Salina, Prato	NY	New York
25	Alfano	Salvatore	11	M	laborer	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Prato	wife, Salina, Prato	NY	New York
26	Alfano	Salvatore	11	M	laborer	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Prato	wife, Salina, Prato	NY	New York
27	Alfano	Salvatore	11	M	laborer	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Prato	wife, Salina, Prato	NY	New York
28	Alfano	Salvatore	11	M	laborer	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Prato	wife, Salina, Prato	NY	New York
29	Alfano	Salvatore	11	M	laborer	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Prato	wife, Salina, Prato	NY	New York
30	Alfano	Salvatore	11	M	laborer	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Prato	wife, Salina, Prato	NY	New York

70

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

19

139

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether claiming to be a member of any secret society, or of any order, association, or society, the object of which is to overthrow the government of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1		Self	30	no	no	no	no	no	no	no	5 2	dark	dark	dark	dark	dark
2																
3																
4																
5	T ALIEN	Self	60	no	no	no	no	no	no	no	5 1	very	dark	dark	dark	dark
6				no	no	no	no	no	no	no	5 2	very	dark	dark	dark	dark
7				no	no	no	no	no	no	no						
8				no	no	no	no	no	no	no						
9		Self	30	no	no	no	no	no	no	no	5 1	very	dark	dark	dark	dark
10	T ALIEN	Self	29	no	no	no	no	no	no	no	5 4	very	dark	dark	dark	dark
11				no	no	no	no	no	no	no	5 3	very	dark	dark	dark	dark
12		Self	25	no	no	no	no	no	no	no	5 1	very	dark	dark	dark	dark
13		Self	19	no	no	no	no	no	no	no	5 2	dark	dark	dark	dark	dark
14																
15																
16																
17																
18	T ALIEN	Self	30	no	no	no	no	no	no	no	5 2	dark	dark	dark	dark	dark
19		Self	60	no	no	no	no	no	no	no	5 2	very	dark	dark	dark	dark
20		Self	30	no	no	no	no	no	no	no	5 2	very	dark	dark	dark	dark
21	ALIEN	Self	40	no	no	no	no	no	no	no	5 4	very	dark	dark	dark	dark
22		Self	35	no	no	no	no	no	no	no	5 3	very	dark	dark	dark	dark
23				no	no	no	no	no	no	no						
24				no	no	no	no	no	no	no						
25		Self	30	no	no	no	no	no	no	no	5 2	very	dark	dark	dark	dark
26		Self	30	no	no	no	no	no	no	no	5 1	very	dark	dark	dark	dark
27		Self	40	no	no	no	no	no	no	no	5 1	dark	dark	dark	dark	dark
28																
29	ALIEN	Self	30	no	no	no	no	no	no	no	5 2	dark	dark	dark	dark	dark
30		Self	30	no	no	no	no	no	no	no	5 1	very	dark	dark	dark	dark



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo Poggi Master of the STAMPALIA, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of 19,  
at NEW YORK  
U. S. Immigration Officer  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, D. Raster, Surgeon of the STAMPALIA, Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
at NEW YORK

Ger W. Morn  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



63

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPA

sailing from PALERMO

18 MAR 1913

, 19

11-1116														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12			
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Antonio	Antonio	35	M.	laborer	no	no	Italian	South	Italy	Palermo	Italy	Palermo	NON IMM
2	Giuseppe	Giuseppe	30	M.	laborer	no	no	Italian	South	Italy	Palermo	Italy	Palermo	NON IMM
3	Antonio	Antonio	25	M.	laborer	no	no	Italian	South	Italy	Palermo	Italy	Palermo	
4	Antonio	Antonio	35	M.	laborer	no	no	Italian	South	Italy	Palermo	Italy	Palermo	
5	Antonio	Antonio	35	M.	laborer	no	no	Italian	South	Italy	Palermo	Italy	Palermo	
6	Antonio	Antonio	35	M.	laborer	no	no	Italian	South	Italy	Palermo	Italy	Palermo	
7	Antonio	Antonio	35	M.	laborer	no	no	Italian	South	Italy	Palermo	Italy	Palermo	
8	Antonio	Antonio	35	M.	laborer	no	no	Italian	South	Italy	Palermo	Italy	Palermo	
9	Antonio	Antonio	35	M.	laborer	no	no	Italian	South	Italy	Palermo	Italy	Palermo	
10	Antonio	Antonio	35	M.	laborer	no	no	Italian	South	Italy	Palermo	Italy	Palermo	
11	Antonio	Antonio	35	M.	laborer	no	no	Italian	South	Italy	Palermo	Italy	Palermo	
12	Antonio	Antonio	35	M.	laborer	no	no	Italian	South	Italy	Palermo	Italy	Palermo	
13	Antonio	Antonio	35	M.	laborer	no	no	Italian	South	Italy	Palermo	Italy	Palermo	
14	Antonio	Antonio	35	M.	laborer	no	no	Italian	South	Italy	Palermo	Italy	Palermo	
15	Antonio	Antonio	35	M.	laborer	no	no	Italian	South	Italy	Palermo	Italy	Palermo	
16	Antonio	Antonio	35	M.	laborer	no	no	Italian	South	Italy	Palermo	Italy	Palermo	
17	Antonio	Antonio	35	M.	laborer	no	no	Italian	South	Italy	Palermo	Italy	Palermo	
18	Antonio	Antonio	35	M.	laborer	no	no	Italian	South	Italy	Palermo	Italy	Palermo	
19	Antonio	Antonio	35	M.	laborer	no	no	Italian	South	Italy	Palermo	Italy	Palermo	
20	Antonio	Antonio	35	M.	laborer	no	no	Italian	South	Italy	Palermo	Italy	Palermo	
21	Antonio	Antonio	35	M.	laborer	no	no	Italian	South	Italy	Palermo	Italy	Palermo	
22	Antonio	Antonio	35	M.	laborer	no	no	Italian	South	Italy	Palermo	Italy	Palermo	
23	Antonio	Antonio	35	M.	laborer	no	no	Italian	South	Italy	Palermo	Italy	Palermo	
24	Antonio	Antonio	35	M.	laborer	no	no	Italian	South	Italy	Palermo	Italy	Palermo	
25	Antonio	Antonio	35	M.	laborer	no	no	Italian	South	Italy	Palermo	Italy	Palermo	
26	Antonio	Antonio	35	M.	laborer	no	no	Italian	South	Italy	Palermo	Italy	Palermo	
27	Antonio	Antonio	35	M.	laborer	no	no	Italian	South	Italy	Palermo	Italy	Palermo	
28	Antonio	Antonio	35	M.	laborer	no	no	Italian	South	Italy	Palermo	Italy	Palermo	
29	Antonio	Antonio	35	M.	laborer	no	no	Italian	South	Italy	Palermo	Italy	Palermo	
30	Antonio	Antonio	35	M.	laborer	no	no	Italian	South	Italy	Palermo	Italy	Palermo	

71

71



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

141

Arriving at Port of \_\_\_\_\_, 19\_\_

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own money, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
										Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.		Eyes.	Country.
1	NT ALIEN	self	no	no	no	no	no	good	no	5	3	very	dark			
2	NT ALIEN	self	no	no	no	no	no	good	no	5	3	dark	dark			
3		self	no	no	no	no	no	good	no	4	10	dark	dark			
4		self	no	no	no	no	no	good	no	5	4	dark	dark			
5		self	no	no	no	no	no	good	no	4	11	dark	dark			
6		self	no	no	no	no	no	good	no	5	1	dark	dark			
7		self	no	no	no	no	no	good	no	5	1	dark	dark			
8		self	no	no	no	no	no	good	no	5	1	dark	dark			
9		self	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark			
10		self	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark			
11		self	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark			
12		self	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark			
13		self	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark			
14		self	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark			
15		self	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark			
16		self	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark			
17		self	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark			
18		self	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark			
19		self	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark			
20		self	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark			
21		self	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark			
22		self	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark			
23		self	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark			
24		self	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark			
25		self	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark			
26		self	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark			
27		self	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark			
28		self	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark			
29		self	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark			
30		self	no	no	no	no	no	good	no	5	2	dark	dark			



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo Poggi Master, of the STAMPALIA, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

Officer.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of 19,  
at NEW YORK

*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Angelo Poggi Master, Surgeon of the STAMPALIA, holding therein, do  
(State whether Surgeon "holding therein" or "employed by owner," as the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian  
Government, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

142

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
at NEW YORK  
G. H. Tuomey  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



64

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STATEN sailing from PALESTINE 18 MAR 1911, 19

11-1118												
12												
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.		Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country.	City or Town.		State. City or Town.
1	Damant	Chabrie	22	✓	Mr. P. sailor	yes yes			Leate	father Damant	Leate	NY Brooklyn
2	Spada	Carrolo	20	✓	Mr.							
3	Pitak	Peto	27	✓	Mr. M. laborer	no no			St. Mark. Bellare	father Domenico	St. Mark. Bellare	NON IMMIG
4	Crasta	Maria	25	✓	Mr. M. laborer	no no			St. Mark. Bellare	father Domenico	St. Mark. Bellare	
5	Pitak	Domenico	2	✓	Mr. P. laborer	no no			St. Mark. Bellare	father Domenico	St. Mark. Bellare	
6	Pitak	Giuseppe	3	✓	Mr. P. laborer	no no			St. Mark. Bellare	father Domenico	St. Mark. Bellare	
7	Catalano	Corde	41	✓	Mr. M. laborer	no no			St. Mark. Bellare	wife Maria Pagliaro	St. Mark. Bellare	NON IMMIG
8	Pitak	Giuseppe	22	✓	Mr.							
9	Catano	Giorgio	26	✓	Mr. M. laborer	no no			St. Mark. Bellare	wife Maria Piro	St. Mark. Bellare	
10	Pitak	Giuseppe	22	✓	Mr.							
11	Pitak	Giuseppe	22	✓	Mr.							
12	Pitak	Giuseppe	22	✓	Mr.							
13	Spada	Angelo	24	✓	Mr. M. laborer	yes yes	Italy	South	Italy	St. Mark. Bellare	St. Mark. Bellare	
14	Pitak	Giuseppe	21	✓	Mr.							
15	Pitak	Giuseppe	22	✓	Mr. M. laborer	no no	Italy	South	Italy	St. Mark. Bellare	St. Mark. Bellare	
16	Pitak	Giuseppe	22	✓	Mr. M. laborer	no no	Italy	South	Italy	St. Mark. Bellare	St. Mark. Bellare	
17	Pitak	Giuseppe	22	✓	Mr. M. laborer	no no	Italy	South	Italy	St. Mark. Bellare	St. Mark. Bellare	
18	Pitak	Giuseppe	22	✓	Mr. M. laborer	no no	Italy	South	Italy	St. Mark. Bellare	St. Mark. Bellare	
19	Pitak	Giuseppe	22	✓	Mr. M. laborer	no no	Italy	South	Italy	St. Mark. Bellare	St. Mark. Bellare	
20	Pitak	Giuseppe	22	✓	Mr. M. laborer	no no	Italy	South	Italy	St. Mark. Bellare	St. Mark. Bellare	
21	Pitak	Giuseppe	22	✓	Mr. M. laborer	no no	Italy	South	Italy	St. Mark. Bellare	St. Mark. Bellare	
22	Pitak	Giuseppe	22	✓	Mr. M. laborer	no no	Italy	South	Italy	St. Mark. Bellare	St. Mark. Bellare	
23	Pitak	Giuseppe	22	✓	Mr. M. laborer	no no	Italy	South	Italy	St. Mark. Bellare	St. Mark. Bellare	
24	Pitak	Giuseppe	22	✓	Mr. M. laborer	no no	Italy	South	Italy	St. Mark. Bellare	St. Mark. Bellare	
25	Pitak	Giuseppe	22	✓	Mr. M. laborer	no no	Italy	South	Italy	St. Mark. Bellare	St. Mark. Bellare	
26	Pitak	Giuseppe	22	✓	Mr. M. laborer	no no	Italy	South	Italy	St. Mark. Bellare	St. Mark. Bellare	
27	Pitak	Giuseppe	22	✓	Mr. M. laborer	no no	Italy	South	Italy	St. Mark. Bellare	St. Mark. Bellare	
28	Pitak	Giuseppe	22	✓	Mr. M. laborer	no no	Italy	South	Italy	St. Mark. Bellare	St. Mark. Bellare	
29	Pitak	Giuseppe	22	✓	Mr. M. laborer	no no	Italy	South	Italy	St. Mark. Bellare	St. Mark. Bellare	
30	Pitak	Giuseppe	22	✓	Mr. M. laborer	no no	Italy	South	Italy	St. Mark. Bellare	St. Mark. Bellare	

\*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
†List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, April 1, 1913.

143

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether, during the year of any previous naturalization, he was a member of any organization, society, or association, the object of which was to overthrow the Government of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Color of—	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	yes	himself	10	no	no	no	no	no	no	no	5	6	dark chestnut			
2	yes	himself	20	yes	no	no	no	no	no	no	5	3	dark chestnut			
3	yes	himself	20	yes	no	no	no	no	no	no	5	3	dark chestnut			
4	yes	himself	20	yes	no	no	no	no	no	no	5	3	dark chestnut			
5	yes	himself	20	yes	no	no	no	no	no	no	5	3	dark chestnut			
6	yes	himself	20	yes	no	no	no	no	no	no	5	3	dark chestnut			
7	yes	himself	25	yes	no	no	no	no	no	no	5	6	dark chestnut			
8	yes	himself	25	yes	no	no	no	no	no	no	5	3	dark chestnut			
9	yes	himself	25	yes	no	no	no	no	no	no	5	3	dark chestnut			
10	yes	himself	25	yes	no	no	no	no	no	no	5	3	dark chestnut			
11	yes	himself	25	yes	no	no	no	no	no	no	5	3	dark chestnut			
12	yes	himself	25	yes	no	no	no	no	no	no	5	3	dark chestnut			
13	yes	himself	25	yes	no	no	no	no	no	no	5	3	dark chestnut			
14	yes	himself	25	yes	no	no	no	no	no	no	5	3	dark chestnut			
15	yes	himself	25	yes	no	no	no	no	no	no	5	3	dark chestnut			
16	yes	himself	21	yes	no	no	no	no	no	no	5	1	dark chestnut			
17	yes	himself	10	yes	no	no	no	no	no	no	5	1	dark chestnut			
18	yes	himself	30	yes	no	no	no	no	no	no	5	7	dark chestnut			
19	yes	himself	30	yes	no	no	no	no	no	no	5	3	dark chestnut			
20	yes	himself	27	yes	no	no	no	no	no	no	5	3	dark chestnut			
21	yes	himself	28	yes	no	no	no	no	no	no	5	3	dark chestnut			
22	yes	himself	25	yes	no	no	no	no	no	no	5	2	dark chestnut			
23	yes	himself	28	yes	no	no	no	no	no	no	5	1	dark chestnut			
24	yes	himself	40	yes	no	no	no	no	no	no	5	3	dark chestnut			
25	yes	himself	22	yes	no	no	no	no	no	no	5	2	dark chestnut			
26	yes	himself	25	yes	no	no	no	no	no	no	5	2	dark chestnut			
27	yes	himself	25	yes	no	no	no	no	no	no	5	2	dark chestnut			
28	yes	himself	27	yes	no	no	no	no	no	no	5	2	dark chestnut			
29	yes	himself	38	yes	no	no	no	no	no	no	5	3	dark chestnut			
30	yes	himself	38	yes	no	no	no	no	no	no	5	3	dark chestnut			



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo, of the STAMPALIA, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of NEW YORK, 19 1913,  
at NEW YORK

U. S. Immigration Officer  
Immigration Officer.

Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, D. Bastin, Surgeon of the STAMPALIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
at NEW YORK

G. H. Moore  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



65

Form 500-B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STANLEY sailing from PALESTINE 10 MAR 19, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12				
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.			Read.	Write.			Country.	City or Town.	State.	City or Town.		
118	1	Spico	25	✓	Carlo	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Spico	Italy	NY New York	
119	2	Conomato	27	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
120	3	Conomato	25	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
121	4	Conomato	23	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
122	5	Conomato	21	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
123	6	Conomato	19	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
124	7	Conomato	17	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
125	8	Conomato	15	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
126	9	Conomato	13	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
127	10	Conomato	11	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
128	11	Conomato	9	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
129	12	Conomato	7	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
130	13	Conomato	5	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
131	14	Conomato	3	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
132	15	Conomato	1	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
133	16	Conomato	25	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
134	17	Conomato	23	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
135	18	Conomato	21	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
136	19	Conomato	19	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
137	20	Conomato	17	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
138	21	Conomato	15	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
139	22	Conomato	13	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
140	23	Conomato	11	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
141	24	Conomato	9	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
142	25	Conomato	7	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
143	26	Conomato	5	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
144	27	Conomato	3	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
145	28	Conomato	1	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
146	29	Conomato	25	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
147	30	Conomato	23	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
148	31	Conomato	21	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
149	32	Conomato	19	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
150	33	Conomato	17	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
151	34	Conomato	15	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
152	35	Conomato	13	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
153	36	Conomato	11	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
154	37	Conomato	9	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
155	38	Conomato	7	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
156	39	Conomato	5	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
157	40	Conomato	3	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
158	41	Conomato	1	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
159	42	Conomato	25	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
160	43	Conomato	23	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
161	44	Conomato	21	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
162	45	Conomato	19	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
163	46	Conomato	17	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
164	47	Conomato	15	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
165	48	Conomato	13	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
166	49	Conomato	11	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
167	50	Conomato	9	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
168	51	Conomato	7	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
169	52	Conomato	5	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
170	53	Conomato	3	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
171	54	Conomato	1	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
172	55	Conomato	25	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
173	56	Conomato	23	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
174	57	Conomato	21	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
175	58	Conomato	19	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
176	59	Conomato	17	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
177	60	Conomato	15	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
178	61	Conomato	13	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
179	62	Conomato	11	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
180	63	Conomato	9	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
181	64	Conomato	7	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
182	65	Conomato	5	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
183	66	Conomato	3	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
184	67	Conomato	1	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
185	68	Conomato	25	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
186	69	Conomato	23	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
187	70	Conomato	21	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
188	71	Conomato	19	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
189	72	Conomato	17	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
190	73	Conomato	15	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
191	74	Conomato	13	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
192	75	Conomato	11	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
193	76	Conomato	9	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
194	77	Conomato	7	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
195	78	Conomato	5	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy	NY New York	
196	79	Conomato	3	✓	John	yes	yes	Italy	Italian	Italy	Marino	father Antonio	Italy</		



65

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STANLEY sailing from PALMER 18 MAR 1908, 19

sailing from												19	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.		
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.									
1	Spica	Fato	19	✓	labourer	yes	Italy		Marino	father Marino	NY New York		
2	Comand	Agata	27	✓	labourer	yes	Italy		Marino	father Antonio	NY New York		
3	Comand	Donato	25	✓	labourer	yes	Italy		Marino	father Antonio	NY New York		
4	Maggio	Calisto	19	✓	labourer	yes	Italy		Marino	father Antonio	NY New York		
5	Tridolova	Henriette	20	✓	labourer	no	Italy		Marino	father Antonio	NY New York		
6	Tridolova	Henriette	15	✓	labourer	no	Italy		Marino	father Antonio	NY New York		
7	Carlo	Henriette	21	✓	labourer	no	Italy		Marino	father Antonio	NY New York		
8	Carlo	Henriette	19	✓	labourer	yes	Italy		Marino	father Antonio	NY New York		
9	Carlo	Henriette	17	✓	labourer	yes	Italy		Marino	father Antonio	NY New York		
10	Carlo	Henriette	15	✓	labourer	yes	Italy		Marino	father Antonio	NY New York		
11	Carlo	Henriette	13	✓	labourer	yes	Italy		Marino	father Antonio	NY New York		
12	Carlo	Henriette	11	✓	labourer	yes	Italy		Marino	father Antonio	NY New York		
13	Carlo	Henriette	9	✓	labourer	yes	Italy		Marino	father Antonio	NY New York		
14	Carlo	Henriette	7	✓	labourer	yes	Italy		Marino	father Antonio	NY New York		
15	Carlo	Henriette	5	✓	labourer	yes	Italy		Marino	father Antonio	NY New York		
16	Carlo	Henriette	3	✓	labourer	yes	Italy		Marino	father Antonio	NY New York		
17	Carlo	Henriette	1	✓	labourer	yes	Italy		Marino	father Antonio	NY New York		
18	Carlo	Henriette	1	✓	labourer	yes	Italy		Marino	father Antonio	NY New York		
19	Carlo	Henriette	1	✓	labourer	yes	Italy		Marino	father Antonio	NY New York		
20	Carlo	Henriette	1	✓	labourer	yes	Italy		Marino	father Antonio	NY New York		
21	Carlo	Henriette	1	✓	labourer	yes	Italy		Marino	father Antonio	NY New York		
22	Carlo	Henriette	1	✓	labourer	yes	Italy		Marino	father Antonio	NY New York		
23	Carlo	Henriette	1	✓	labourer	yes	Italy		Marino	father Antonio	NY New York		
24	Carlo	Henriette	1	✓	labourer	yes	Italy		Marino	father Antonio	NY New York		
25	Carlo	Henriette	1	✓	labourer	yes	Italy		Marino	father Antonio	NY New York		
26	Carlo	Henriette	1	✓	labourer	yes	Italy		Marino	father Antonio	NY New York		
27	Carlo	Henriette	1	✓	labourer	yes	Italy		Marino	father Antonio	NY New York		
28	Carlo	Henriette	1	✓	labourer	yes	Italy		Marino	father Antonio	NY New York		
29	Carlo	Henriette	1	✓	labourer	yes	Italy		Marino	father Antonio	NY New York		
30	Carlo	Henriette	1	✓	labourer	yes	Italy		Marino	father Antonio	NY New York		

73

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115









\_\_\_\_\_ Officer.

13-1116

## 11-1118



Affidavit of Surgeon.

I, D. Baster, Surgeon of the SS. ALFA, sailing herewith, do  
(State whether Surgeon "sailing herewith" or "employed by owner thereof" as the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian  
Government, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

146

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
at NEW YORK  
Geo. K. T. [Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

66

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STATEN sailing from Palau 18 MAR 1913, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo Faggi Master, of the STAMPALIA, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of                     , 19                     ,  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, D. Bastin, Surgeon of the STAMPALIA, Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly depose that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
at NEW YORK

Geo. H. Moore  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

67

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMP

sailing from PA

19 MAR 1913

19

sailing from												19 MAR 1913		19	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)			
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.		Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country.	City or Town.		State.	City or Town.		
161	1	Setto	29	✓	Mr. M. farm laborer	yes	Italy	South	Italy	Buffadati	wife Maria	Buffadati	St. John		
162	2	Marcelino	30	✓	Mr. M. farm laborer	no	Italy	South	Italy	Buffadati	wife Setto	Buffadati	St. John		
163	3	Setto	32	✓	Mr. M. farm laborer	no	Italy	South	Italy	Buffadati	wife Maria	Buffadati	St. John		
164	4	Di. pistina	8	✓	Mr. M. farm laborer	no	Italy	South	Italy	Buffadati	wife Maria	Buffadati	St. John		
165	5	Umberto	32	✓	Mr. M. farm laborer	no	Italy	South	Italy	Buffadati	wife Maria	Buffadati	St. John		
166	6	Setto	20	✓	Mr. M. farm laborer	no	Italy	South	Italy	Buffadati	wife Maria	Buffadati	St. John		
167	7	Setto	20	✓	Mr. M. farm laborer	yes	Italy	South	Italy	Buffadati	wife Maria	Buffadati	St. John		
168	8	Umberto	32	✓	Mr. M. farm laborer	no	Italy	South	Italy	Buffadati	wife Maria	Buffadati	St. John		
169	9	Setto	18	✓	Mr. M. farm laborer	yes	Italy	South	Italy	Buffadati	wife Maria	Buffadati	St. John		
170	10	Umberto	26	✓	Mr. M. farm laborer	yes	Italy	South	Italy	Buffadati	wife Maria	Buffadati	St. John		
171	11	Setto	18	✓	Mr. M. farm laborer	no	Italy	South	Italy	Buffadati	wife Maria	Buffadati	St. John		
172	12	Umberto	20	✓	Mr. M. farm laborer	no	Italy	South	Italy	Buffadati	wife Maria	Buffadati	St. John		
173	13	Setto	11	✓	Mr. M. farm laborer	no	Italy	South	Italy	Buffadati	wife Maria	Buffadati	St. John		
174	14	Umberto	20	✓	Mr. M. farm laborer	no	Italy	South	Italy	Buffadati	wife Maria	Buffadati	St. John		
175	15	Setto	05	✓	Mr. M. farm laborer	no	Italy	South	Italy	Buffadati	wife Maria	Buffadati	St. John		
176	16	Umberto	20	✓	Mr. M. farm laborer	no	Italy	South	Italy	Buffadati	wife Maria	Buffadati	St. John		
177	17	Setto	25	✓	Mr. M. farm laborer	no	Italy	South	Italy	Buffadati	wife Maria	Buffadati	St. John		
178	18	Umberto	1	✓	Mr. M. farm laborer	no	Italy	South	Italy	Buffadati	wife Maria	Buffadati	St. John		
179	19	Setto	24	✓	Mr. M. farm laborer	yes	Italy	South	Italy	Buffadati	wife Maria	Buffadati	St. John		
180	20	Umberto	4	✓	Mr. M. farm laborer	no	Italy	South	Italy	Buffadati	wife Maria	Buffadati	St. John		
181	21	Setto	8	✓	Mr. M. farm laborer	no	Italy	South	Italy	Buffadati	wife Maria	Buffadati	St. John		
182	22	Umberto	25	✓	Mr. M. farm laborer	yes	Italy	South	Italy	Buffadati	wife Maria	Buffadati	St. John		
183	23	Setto	24	✓	Mr. M. farm laborer	no	Italy	South	Italy	Buffadati	wife Maria	Buffadati	St. John		
184	24	Umberto	2	✓	Mr. M. farm laborer	no	Italy	South	Italy	Buffadati	wife Maria	Buffadati	St. John		
185	25	Setto	2	✓	Mr. M. farm laborer	no	Italy	South	Italy	Buffadati	wife Maria	Buffadati	St. John		
186	26	Umberto	33	✓	Mr. M. farm laborer	no	Italy	South	Italy	Buffadati	wife Maria	Buffadati	St. John		
187	27	Setto	46	✓	Mr. M. farm laborer	no	Italy	South	Italy	Buffadati	wife Maria	Buffadati	St. John		
188	28	Umberto	15	✓	Mr. M. farm laborer	no	Italy	South	Italy	Buffadati	wife Maria	Buffadati	St. John		
189	29	Setto	38	✓	Mr. M. farm laborer	no	Italy	South	Italy	Buffadati	wife Maria	Buffadati	St. John		
190	30	Umberto	24	✓	Mr. M. farm laborer	yes	Italy	South	Italy	Buffadati	wife Maria	Buffadati	St. John		

75

Williamson

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of April 1, 1913

149

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes	No						Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.
1	yes	himself	20	no	no	no	no	no	no	no	5	2	dark	dark	no	no	no
2	yes	himself	20	yes	no	no	no	no	no	no	5	1	dark	dark	no	no	no
3	yes	himself	20	yes	no	no	no	no	no	no	5	2	dark	dark	no	no	no
4	yes	himself	20	yes	no	no	no	no	no	no	5	2	dark	dark	no	no	no
5	yes	himself	20	yes	no	no	no	no	no	no	5	5	dark	dark	no	no	no
6	yes	himself	20	yes	no	no	no	no	no	no	5	3	dark	dark	no	no	no
7	yes	himself	20	yes	no	no	no	no	no	no	5	1	dark	dark	no	no	no
8	yes	himself	20	yes	no	no	no	no	no	no	5	1	dark	dark	no	no	no
9	yes	himself	20	yes	no	no	no	no	no	no	5	1	dark	dark	no	no	no
10	yes	himself	20	yes	no	no	no	no	no	no	5	2	dark	dark	no	no	no
11	yes	himself	20	yes	no	no	no	no	no	no	5	2	dark	dark	no	no	no
12	yes	himself	20	yes	no	no	no	no	no	no	5	1	dark	dark	no	no	no
13	yes	himself	20	yes	no	no	no	no	no	no	5	1	dark	dark	no	no	no
14	yes	himself	20	yes	no	no	no	no	no	no	5	1	dark	dark	no	no	no
15	yes	himself	20	yes	no	no	no	no	no	no	5	1	dark	dark	no	no	no
16																	
17																	
18																	
19	yes	himself	20	yes	no	no	no	no	no	no	5	1	dark	dark	no	no	no
20	yes	himself	20	yes	no	no	no	no	no	no	5	1	dark	dark	no	no	no
21	yes	himself	20	yes	no	no	no	no	no	no	5	1	dark	dark	no	no	no
22	yes	himself	20	yes	no	no	no	no	no	no	5	1	dark	dark	no	no	no
23	yes	himself	20	yes	no	no	no	no	no	no	5	1	dark	dark	no	no	no
24	yes	himself	20	yes	no	no	no	no	no	no	5	1	dark	dark	no	no	no
25	yes	himself	20	yes	no	no	no	no	no	no	5	1	dark	dark	no	no	no
26	yes	himself	20	yes	no	no	no	no	no	no	5	1	dark	dark	no	no	no
27	yes	himself	20	yes	no	no	no	no	no	no	5	1	dark	dark	no	no	no
28	yes	himself	20	yes	no	no	no	no	no	no	5	1	dark	dark	no	no	no
29	yes	himself	20	yes	no	no	no	no	no	no	5	1	dark	dark	no	no	no
30	yes	himself	20	yes	no	no	no	no	no	no	5	1	dark	dark	no	no	no



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Angelo J. Rossi, Master of the SS. PATIA, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **MAR 31 1913** day of \_\_\_\_\_, 19  
at **NEW YORK**

Immigration Officer.

11-1116

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).—**The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (*Married or single*).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

*Column C (Calling or occupation).*—The entry in column C should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.*

*A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.*

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (*Able to read and write*).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

(Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For

For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

## SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).—**An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

*Column 12 (Final destination).*—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

(column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*)).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (*By whom was passage paid*).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place: as. 1894-97. Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—*The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



## Affidavit of Surgeon.

I, D. B. ..., Surgeon of the ITALIA, Sailing Thru with, do  
(State whether Surgeon "sailing thru with" or "employed by country vessel," as the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian  
Government, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of ..., 19  
NEW YORK  
at ...  
George ...  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

68

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STANDARD sailing from PALESTINE 18 MAR 1913, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.						Country. City or Town.		State. City or Town.	
1	Spanish	Claudette	32	✓	Mr. H. J. Spanish laborer no		Italy	South	Italy	wife H. J. Spanish laborer	NY	Brooklyn
2	Spanish	Vito	17	✓	Mr. H. J. Spanish laborer no		Italy	South	Italy	wife H. J. Spanish laborer	NY	Brooklyn
3	Catarina	Angelo	24	✓	Mr. H. J. laborer yes yes		Italy	South	Italy	wife H. J. laborer	NY	Brooklyn
4	Paolino	Domestic	31	✓	Mr. H. J. laborer no no		Italy	South	Italy	wife H. J. laborer	NY	Brooklyn
5	Coppia	Salvatore	10	✓	Mr. H. J. laborer no no		Italy	South	Italy	wife H. J. laborer	NY	Brooklyn
6	Mauro	Salvatore	26	✓	Mr. H. J. laborer no no		Italy	South	Italy	wife H. J. laborer	NY	Brooklyn
7	Paul	Salvatore	32	✓	Mr. H. J. laborer no no		Italy	South	Italy	wife H. J. laborer	NY	Brooklyn
8	Luca	Salvatore	23	✓	Mr. H. J. laborer no no		Italy	South	Italy	wife H. J. laborer	NY	Brooklyn
9	Paolino	Paolino	18	✓	Mr. H. J. laborer yes yes		Italy	South	Italy	wife H. J. laborer	NY	Brooklyn
10	Luca	Paolino	21	✓	Mr. H. J. laborer no no		Italy	South	Italy	wife H. J. laborer	NY	Brooklyn
11	Paolino	Paolino	11	✓	Mr. H. J. laborer yes yes		Italy	South	Italy	wife H. J. laborer	NY	Brooklyn
12	Paolino	Paolino	43	✓	Mr. H. J. laborer no no		Italy	South	Italy	wife H. J. laborer	NY	Brooklyn
13	Paolino	Paolino	45	✓	Mr. H. J. laborer no no		Italy	South	Italy	wife H. J. laborer	NY	Brooklyn
14	Paolino	Paolino	45	✓	Mr. H. J. laborer no no		Italy	South	Italy	wife H. J. laborer	NY	Brooklyn
15	Paolino	Paolino	45	✓	Mr. H. J. laborer no no		Italy	South	Italy	wife H. J. laborer	NY	Brooklyn
16	Paolino	Paolino	36	✓	Mr. H. J. laborer no no		Italy	South	Italy	wife H. J. laborer	NY	Brooklyn
17	Paolino	Vito	17	✓	Mr. H. J. laborer no no		Italy	South	Italy	wife H. J. laborer	NY	Brooklyn
18	Paolino	Salvatore	22	✓	Mr. H. J. laborer no no		Italy	South	Italy	wife H. J. laborer	NY	Brooklyn
19	Paolino	Salvatore	11	✓	Mr. H. J. laborer no no		Italy	South	Italy	wife H. J. laborer	NY	Brooklyn
20	Paolino	Salvatore	27	✓	Mr. H. J. laborer no no		Italy	South	Italy	wife H. J. laborer	NY	Brooklyn
21	Paolino	Vito	8	✓	Mr. H. J. laborer no no		Italy	South	Italy	wife H. J. laborer	NY	Brooklyn
22	Paolino	Claudette	11	✓	Mr. H. J. laborer yes yes		Italy	South	Italy	wife H. J. laborer	NY	Brooklyn
23	Paolino	Salvatore	11	✓	Mr. H. J. laborer yes yes		Italy	South	Italy	wife H. J. laborer	NY	Brooklyn
24	Paolino	Salvatore	11	✓	Mr. H. J. laborer no no		Italy	South	Italy	wife H. J. laborer	NY	Brooklyn
25	Paolino	Salvatore	35	✓	Mr. H. J. laborer no no		Italy	South	Italy	wife H. J. laborer	NY	Brooklyn
26	Paolino	Salvatore	17	✓	Mr. H. J. laborer yes yes		Italy	South	Italy	wife H. J. laborer	NY	Brooklyn
27	Paolino	Salvatore	25	✓	Mr. H. J. laborer no no		Italy	South	Italy	wife H. J. laborer	NY	Brooklyn
28	Paolino	Salvatore	23	✓	Mr. H. J. laborer no no		Italy	South	Italy	wife H. J. laborer	NY	Brooklyn
29	Paolino	Salvatore	24	✓	Mr. H. J. laborer yes yes		Italy	South	Italy	wife H. J. laborer	NY	Brooklyn
30	Paolino	Salvatore	7	✓	Mr. H. J. laborer no no		Italy	South	Italy	wife H. J. laborer	NY	Brooklyn

76

J. H. Neubauer

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

151

Arriving at Port of New York, April 1, 1912

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of a contract, or otherwise, to perform any service, or to engage in any trade, or to take any other employment in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?							Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.		Eyes.	Country.
1	S. Lin self	30	no	no	no	brother in law Charles James Castagna	no	no	no	good	no	5	4	very	dark	near on the forehead	Italy	Genoa
2	S. Lin self	30	no	no	no	brother in law Charles James Castagna	no	no	no	good	no	5	4	very	dark	near on the forehead	Italy	Genoa
3	S. Lin self	30	no	no	no	brother in law Charles James Castagna	no	no	no	good	no	5	4	very	dark	near on the forehead	Italy	Genoa
4	S. Lin self	30	no	no	no	brother in law Charles James Castagna	no	no	no	good	no	5	4	very	dark	near on the forehead	Italy	Genoa
5	S. Lin self	30	no	no	no	brother in law Charles James Castagna	no	no	no	good	no	5	4	very	dark	near on the forehead	Italy	Genoa
6	S. Lin self	40	no	no	no	brother in law Charles James Castagna	no	no	no	good	no	5	4	very	dark	near on the forehead	Italy	Genoa
7	S. Lin self	30	no	no	no	brother in law Charles James Castagna	no	no	no	good	no	5	4	very	dark	near on the forehead	Italy	Genoa
8	S. Lin self	40	no	no	no	brother in law Charles James Castagna	no	no	no	good	no	5	4	very	dark	near on the forehead	Italy	Genoa
9	S. Lin self	30	no	no	no	brother in law Charles James Castagna	no	no	no	good	no	5	4	very	dark	near on the forehead	Italy	Genoa
10	S. Lin self	30	no	no	no	brother in law Charles James Castagna	no	no	no	good	no	5	4	very	dark	near on the forehead	Italy	Genoa
11	S. Lin self	30	no	no	no	brother in law Charles James Castagna	no	no	no	good	no	5	4	very	dark	near on the forehead	Italy	Genoa
12	S. Lin self	30	no	no	no	brother in law Charles James Castagna	no	no	no	good	no	5	4	very	dark	near on the forehead	Italy	Genoa
13	S. Lin self	30	no	no	no	brother in law Charles James Castagna	no	no	no	good	no	5	4	very	dark	near on the forehead	Italy	Genoa
14	S. Lin self	30	no	no	no	brother in law Charles James Castagna	no	no	no	good	no	5	4	very	dark	near on the forehead	Italy	Genoa
15	S. Lin self	30	no	no	no	brother in law Charles James Castagna	no	no	no	good	no	5	4	very	dark	near on the forehead	Italy	Genoa
16	S. Lin self	30	no	no	no	brother in law Charles James Castagna	no	no	no	good	no	5	4	very	dark	near on the forehead	Italy	Genoa
17	S. Lin self	30	no	no	no	brother in law Charles James Castagna	no	no	no	good	no	5	4	very	dark	near on the forehead	Italy	Genoa
18	S. Lin self	15	no	no	no	brother in law Charles James Castagna	no	no	no	good	no	5	4	very	dark	near on the forehead	Italy	Genoa
19	S. Lin self	30	no	no	no	brother in law Charles James Castagna	no	no	no	good	no	5	4	very	dark	near on the forehead	Italy	Genoa
20	S. Lin self	31	no	no	no	brother in law Charles James Castagna	no	no	no	good	no	5	4	very	dark	near on the forehead	Italy	Genoa
21	S. Lin self	20	no	no	no	brother in law Charles James Castagna	no	no	no	good	no	5	4	very	dark	near on the forehead	Italy	Genoa
22	S. Lin self	30	no	no	no	brother in law Charles James Castagna	no	no	no	good	no	5	4	very	dark	near on the forehead	Italy	Genoa
23	S. Lin self	30	no	no	no	brother in law Charles James Castagna	no	no	no	good	no	5	4	very	dark	near on the forehead	Italy	Genoa
24	S. Lin self	30	no	no	no	brother in law Charles James Castagna	no	no	no	good	no	5	4	very	dark	near on the forehead	Italy	Genoa
25	S. Lin self	30	no	no	no	brother in law Charles James Castagna	no	no	no	good	no	5	4	very	dark	near on the forehead	Italy	Genoa
26	S. Lin self	30	no	no	no	brother in law Charles James Castagna	no	no	no	good	no	5	4	very	dark	near on the forehead	Italy	Genoa
27	S. Lin self	30	no	no	no	brother in law Charles James Castagna	no	no	no	good	no	5	4	very	dark	near on the forehead	Italy	Genoa
28	S. Lin self	30	no	no	no	brother in law Charles James Castagna	no	no	no	good	no	5	4	very	dark	near on the forehead	Italy	Genoa
29	S. Lin self	30	no	no	no	brother in law Charles James Castagna	no	no	no	good	no	5	4	very	dark	near on the forehead	Italy	Genoa
30	S. Lin self	30	no	no	no	brother in law Charles James Castagna	no	no	no	good	no	5	4	very	dark	near on the forehead	Italy	Genoa



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo Poggi Master of the VITAVALS, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 11 day of July, 19 1915,  
at NEW YORK

U. H. Moore  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, D. B. Smith, Surgeon of the United States, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this MAR 21 1913 day of March, 19

at San Francisco  
Geoff. Motie  
 Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

69

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STARR sailing from PALMIRA 18 MAR 1910, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	State.	City or Town.
207	Caracciolo	Alastaro	21	✓	✓	Italy	South	Italy	Italy	Italy	NON IMMIG
208	Granata	Giuseppe	22	✓	✓	Italy	South	Italy	Italy	Italy	
209	Le Pote	Anna	24	✓	✓	Italy	South	Italy	Italy	Italy	
211	4	Caracciolo	23	✓	✓	Italy	South	Italy	Italy	Italy	
212	5	Caracciolo	11	✓	✓	Italy	South	Italy	Italy	Italy	
213	6	Caracciolo	22	✓	✓	Italy	South	Italy	Italy	Italy	
214	7	Caracciolo	20	✓	✓	Italy	South	Italy	Italy	Italy	
215	8	Caracciolo	19	✓	✓	Italy	South	Italy	Italy	Italy	
216	9	Caracciolo	29	✓	✓	Italy	South	Italy	Italy	Italy	
217	10	Caracciolo	22	✓	✓	Italy	South	Italy	Italy	Italy	
218	11	Caracciolo	2	✓	✓	Italy	South	Italy	Italy	Italy	
219	12	Caracciolo	15	✓	✓	Italy	South	Italy	Italy	Italy	
220	13	Caracciolo	11	✓	✓	Italy	South	Italy	Italy	Italy	
221	14	Caracciolo	27	✓	✓	Italy	South	Italy	Italy	Italy	
222	15	Caracciolo	26	✓	✓	Italy	South	Italy	Italy	Italy	
223	16	Caracciolo	21	✓	✓	Italy	South	Italy	Italy	Italy	
224	17	Caracciolo	23	✓	✓	Italy	South	Italy	Italy	Italy	
225	18	Caracciolo	21	✓	✓	Italy	South	Italy	Italy	Italy	
226	19	Caracciolo	19	✓	✓	Italy	South	Italy	Italy	Italy	
227	20	Caracciolo	22	✓	✓	Italy	South	Italy	Italy	Italy	
228	21	Caracciolo	22	✓	✓	Italy	South	Italy	Italy	Italy	
229	22	Caracciolo	22	✓	✓	Italy	South	Italy	Italy	Italy	
230	23	Caracciolo	22	✓	✓	Italy	South	Italy	Italy	Italy	
231	24	Caracciolo	22	✓	✓	Italy	South	Italy	Italy	Italy	
232	25	Caracciolo	22	✓	✓	Italy	South	Italy	Italy	Italy	
233	26	Caracciolo	22	✓	✓	Italy	South	Italy	Italy	Italy	
234	27	Caracciolo	22	✓	✓	Italy	South	Italy	Italy	Italy	
235	28	Caracciolo	22	✓	✓	Italy	South	Italy	Italy	Italy	
236	29	Caracciolo	22	✓	✓	Italy	South	Italy	Italy	Italy	
237	30	Caracciolo	22	✓	✓	Italy	South	Italy	Italy	Italy	

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, PALEMO, of the PALEMO, from PALEMO, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 10 day of 1919, 19

at PALEMO

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if so, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, D. Basore, Surgeon of the State of New York, Sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this MAR 21 1913 day of March, 19

at New York  
Jack M. Moore  
Immigration Officer.

154

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



70

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPA sailing from PARIS 18 MAR 1918, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
251	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Castellone	Italy	Castellone	
252	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Castellone	Italy	Castellone	
253	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Castellone	Italy	Castellone	
254	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Castellone	Italy	Castellone	
255	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Castellone	Italy	Castellone	
256	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Castellone	Italy	Castellone	
257	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Castellone	Italy	Castellone	
258	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Castellone	Italy	Castellone	
259	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Castellone	Italy	Castellone	
260	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Castellone	Italy	Castellone	
261	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Castellone	Italy	Castellone	
262	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Castellone	Italy	Castellone	
263	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Castellone	Italy	Castellone	
264	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Castellone	Italy	Castellone	
265	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Castellone	Italy	Castellone	
266	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Castellone	Italy	Castellone	
267	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Castellone	Italy	Castellone	
268	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Castellone	Italy	Castellone	
269	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Castellone	Italy	Castellone	
270	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Castellone	Italy	Castellone	
271	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Castellone	Italy	Castellone	
272	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Castellone	Italy	Castellone	
273	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Castellone	Italy	Castellone	
274	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Castellone	Italy	Castellone	
275	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Castellone	Italy	Castellone	
276	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Castellone	Italy	Castellone	
277	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Castellone	Italy	Castellone	
278	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Castellone	Italy	Castellone	
279	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Castellone	Italy	Castellone	
280	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Castellone	Italy	Castellone	
281	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Castellone	Italy	Castellone	
282	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Castellone	Italy	Castellone	
283	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Castellone	Italy	Castellone	
284	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Castellone	Italy	Castellone	
285	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Castellone	Italy	Castellone	
286	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Castellone	Italy	Castellone	
287	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Castellone	Italy	Castellone	
288	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Castellone	Italy	Castellone	
289	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Castellone	Italy	Castellone	
290	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Castellone	Italy	Castellone	
291	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Castellone	Italy	Castellone	
292	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Castellone	Italy	Castellone	
293	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Castellone	Italy	Castellone	
294	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Castellone	Italy	Castellone	
295	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Castellone	Italy	Castellone	
296	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Castellone	Italy	Castellone	
297	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Castellone	Italy	Castellone	
298	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Castellone	Italy	Castellone	
299	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Castellone	Italy	Castellone	
300	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Castellone	Italy	Castellone	

78

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115



70

Form 500-B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STAMPAITA

sailing from

PALESTINE

18 MAR 1918

, 19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.						Country. City or Town.		State. City or Town.
209 1	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Wine	Italy
209 2	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Wine	Italy
209 3	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Wine	Italy
209 4	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Wine	Italy
209 5	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Wine	Italy
209 6	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Wine	Italy
209 7	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Wine	Italy
209 8	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Wine	Italy
209 9	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Wine	Italy
209 10	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Wine	Italy
209 11	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Wine	Italy
209 12	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Wine	Italy
209 13	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Wine	Italy
209 14	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Wine	Italy
209 15	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Wine	Italy
209 16	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Wine	Italy
209 17	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Wine	Italy
209 18	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Wine	Italy
209 19	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Wine	Italy
209 20	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Wine	Italy
209 21	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Wine	Italy
209 22	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Wine	Italy
209 23	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Wine	Italy
209 24	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Wine	Italy
209 25	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Wine	Italy
209 26	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Wine	Italy
209 27	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Wine	Italy
209 28	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Wine	Italy
209 29	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Wine	Italy
209 30	Giuseppe	Giuseppe	20	M			Italy	South	Italy	Wine	Italy

78

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115

J. J. Donovan  
Inspector



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

153

Arriving at Port of \_\_\_\_\_, 19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1																	
2																	
3																	
4		self	no	no	no	no	no	no	good	no	5 2	dark	dark	dark	dark	Italy	Bustarosi
5		self	no	no	no	no	no	no	good	no	5 11	dark	dark	dark	dark	Italy	Bustarosi
6		self	no	no	no	no	no	no	good	no	5 3	dark	dark	dark	dark	Italy	Bustarosi
7		self	no	no	no	no	no	no	good	no	5 2	dark	dark	dark	dark	Italy	Bustarosi
8		self	no	no	no	no	no	no	good	no	5 2	dark	dark	dark	dark	Italy	Bustarosi
9		self	no	no	no	no	no	no	good	no	5 2	dark	dark	dark	dark	Italy	Bustarosi
10																	
11																	
12																	
13																	
14																	
15																	
16																	
17		self	no	no	no	no	no	no	good	no	5 1	dark	dark	dark	dark	Italy	Bustarosi
18		self	no	no	no	no	no	no	good	no	5 1	dark	dark	dark	dark	Italy	Bustarosi
19		self	no	no	no	no	no	no	good	no	5 1	dark	dark	dark	dark	Italy	Bustarosi
20		self	no	no	no	no	no	no	good	no	5 1	dark	dark	dark	dark	Italy	Bustarosi
21		self	no	no	no	no	no	no	good	no	5 1	dark	dark	dark	dark	Italy	Bustarosi
22		self	no	no	no	no	no	no	good	no	5 1	dark	dark	dark	dark	Italy	Bustarosi
23		self	no	no	no	no	no	no	good	no	5 1	dark	dark	dark	dark	Italy	Bustarosi
24		self	no	no	no	no	no	no	good	no	5 1	dark	dark	dark	dark	Italy	Bustarosi
25		self	no	no	no	no	no	no	good	no	5 1	dark	dark	dark	dark	Italy	Bustarosi
26		self	no	no	no	no	no	no	good	no	5 1	dark	dark	dark	dark	Italy	Bustarosi
27		self	no	no	no	no	no	no	good	no	5 1	dark	dark	dark	dark	Italy	Bustarosi
28		self	no	no	no	no	no	no	good	no	5 1	dark	dark	dark	dark	Italy	Bustarosi
29		self	no	no	no	no	no	no	good	no	5 1	dark	dark	dark	dark	Italy	Bustarosi
30		self	no	no	no	no	no	no	good	no	5 1	dark	dark	dark	dark	Italy	Bustarosi



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Angelo Luigi Mustui, of the ITALIA, from PALESTRO, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

Officer.

Sworn to before me this MAR 31 1918 day of 19,

at ITALIA

*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, D. Pastori, Surgeon of the STAMPALIA, ailing therewith, do  
(State whether Surgeon, "ailing therewith" or "employed by" or "agent thereof," as the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian  
Government, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

156

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
NEW YORK  
Glenn T. Moore  
Immigration Officer.

11-1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1118



71

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STALP sailing from PALESTINE 18 MAR 1912, 19

1 No. on List.	2 NAME IN FULL.		3 Age.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to—		8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 * Last Permanent Residence.		11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		12 Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.					Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.
ADMITTED																
263 1	Gracifica	Angelo	14	M	Labourer	no no			Italy	South	Sicily	Dragona	wife Maddalena Salamone	Mass	Boston	
264 2	Labugno	Enrique	17	M	Labourer	no no			Italy	South	Sicily	Dragona	mother Mrs. Antonio	Mass	Boston	
265 3	Labugno	Enrique	19	M	Labourer	yes yes			Italy	South	Sicily	Dragona	father Antonio	Mass	Boston	
266 4	Labugno	Enrique	22	M	Labourer	no no			Italy	South	Sicily	Dragona	wife Beatrice Rosano	Mass	Boston	
267 5	Labugno	Enrique	24	M	Labourer	yes yes			Italy	South	Sicily	Dragona	wife Eugenia Rosanna	Mass	Boston	
268 6	Labugno	Enrique	27	M	Labourer	no no			Italy	South	Sicily	Dragona	wife Giovanni Rosano	Mass	Boston	
269 7	Labugno	Enrique	29	M	Labourer	no no			Italy	South	Sicily	Dragona	father Antonio	Mass	Boston	
270 8	Labugno	Enrique	31	M	Labourer	no no			Italy	South	Sicily	Dragona	father Antonio	Mass	Boston	
271 9	Labugno	Enrique	33	M	Labourer	no no			Italy	South	Sicily	Dragona	wife Marianna Rosano	Mass	Boston	
272 10	Labugno	Enrique	35	M	Labourer	no no			Italy	South	Sicily	Dragona	father Antonio	Mass	Boston	
273 11	Labugno	Enrique	37	M	Labourer	yes yes			Italy	South	Sicily	Dragona	father Antonio	Mass	Boston	
274 12	Labugno	Enrique	39	M	Labourer	yes yes			Italy	South	Sicily	Dragona	father Antonio	Mass	Boston	
275 13	Labugno	Enrique	41	M	Labourer	yes yes			Italy	South	Sicily	Dragona	father Antonio	Mass	Boston	
276 14	Labugno	Enrique	43	M	Labourer	yes yes			Italy	South	Sicily	Dragona	father Antonio	Mass	Boston	
277 15	Labugno	Enrique	45	M	Labourer	yes yes			Italy	South	Sicily	Dragona	father Antonio	Mass	Boston	
278 16	Labugno	Enrique	47	M	Labourer	yes yes			Italy	South	Sicily	Dragona	father Antonio	Mass	Boston	
279 17	Labugno	Enrique	49	M	Labourer	yes yes			Italy	South	Sicily	Dragona	father Antonio	Mass	Boston	
280 18	Labugno	Enrique	51	M	Labourer	yes yes			Italy	South	Sicily	Dragona	father Antonio	Mass	Boston	
281 19	Labugno	Enrique	53	M	Labourer	yes yes			Italy	South	Sicily	Dragona	father Antonio	Mass	Boston	
282 20	Labugno	Enrique	55	M	Labourer	yes yes			Italy	South	Sicily	Dragona	father Antonio	Mass	Boston	
283 21	Labugno	Enrique	57	M	Labourer	yes yes			Italy	South	Sicily	Dragona	father Antonio	Mass	Boston	
284 22	Labugno	Enrique	59	M	Labourer	yes yes			Italy	South	Sicily	Dragona	father Antonio	Mass	Boston	
285 23	Labugno	Enrique	61	M	Labourer	yes yes			Italy	South	Sicily	Dragona	father Antonio	Mass	Boston	
286 24	Labugno	Enrique	63	M	Labourer	yes yes			Italy	South	Sicily	Dragona	father Antonio	Mass	Boston	
287 25	Labugno	Enrique	65	M	Labourer	yes yes			Italy	South	Sicily	Dragona	father Antonio	Mass	Boston	
288 26	Labugno	Enrique	67	M	Labourer	yes yes			Italy	South	Sicily	Dragona	father Antonio	Mass	Boston	
289 27	Labugno	Enrique	69	M	Labourer	yes yes			Italy	South	Sicily	Dragona	father Antonio	Mass	Boston	
290 28	Labugno	Enrique	71	M	Labourer	yes yes			Italy	South	Sicily	Dragona	father Antonio	Mass	Boston	
291 29	Labugno	Enrique	73	M	Labourer	yes yes			Italy	South	Sicily	Dragona	father Antonio	Mass	Boston	
292 30	Labugno	Enrique	75	M	Labourer	yes yes			Italy	South	Sicily	Dragona	father Antonio	Mass	Boston	

\*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

†List of races will be found on back of this sheet.

11-1116



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

157

Arriving at Port of \_\_\_\_\_, 19\_\_

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.					
1	John himself	no	no	no	Son Vincenzo 4 West Square Boston Massachusetts	no	no	no	no	good	no	5 2	very	green	cello	Italy	Aragna
2	John himself	no	no	no	son Vincenzo 4 West Square Boston Massachusetts	no	no	no	no	good	no	5 1	dark	dark	no	Italy	Aragna
3	John himself	no	no	no	son Vincenzo 4 West Square Boston Massachusetts	no	no	no	no	good	no	5 1	dark	dark	no	Italy	Aragna
4	John himself	no	no	no	son Vincenzo 4 West Square Boston Massachusetts	no	no	no	no	good	no	5 1	dark	dark	no	Italy	Aragna
5	John himself	no	no	no	son Vincenzo 4 West Square Boston Massachusetts	no	no	no	no	good	no	5 1	dark	dark	no	Italy	Aragna
6	John himself	no	no	no	son Vincenzo 4 West Square Boston Massachusetts	no	no	no	no	good	no	5 1	dark	dark	no	Italy	Aragna
7	John himself	no	no	no	son Vincenzo 4 West Square Boston Massachusetts	no	no	no	no	good	no	5 1	dark	dark	no	Italy	Aragna
8	John himself	no	no	no	son Vincenzo 4 West Square Boston Massachusetts	no	no	no	no	good	no	5 1	dark	dark	no	Italy	Aragna
9	John himself	no	no	no	son Vincenzo 4 West Square Boston Massachusetts	no	no	no	no	good	no	5 1	dark	dark	no	Italy	Aragna
10	John himself	no	no	no	son Vincenzo 4 West Square Boston Massachusetts	no	no	no	no	good	no	5 1	dark	dark	no	Italy	Aragna
11	John himself	no	no	no	son Vincenzo 4 West Square Boston Massachusetts	no	no	no	no	good	no	5 1	dark	dark	no	Italy	Aragna
12	John himself	no	no	no	son Vincenzo 4 West Square Boston Massachusetts	no	no	no	no	good	no	5 1	dark	dark	no	Italy	Aragna
13	John himself	no	no	no	son Vincenzo 4 West Square Boston Massachusetts	no	no	no	no	good	no	5 1	dark	dark	no	Italy	Aragna
14	John himself	no	no	no	son Vincenzo 4 West Square Boston Massachusetts	no	no	no	no	good	no	5 1	dark	dark	no	Italy	Aragna
15	John himself	no	no	no	son Vincenzo 4 West Square Boston Massachusetts	no	no	no	no	good	no	5 1	dark	dark	no	Italy	Aragna
16	John himself	no	no	no	son Vincenzo 4 West Square Boston Massachusetts	no	no	no	no	good	no	5 1	dark	dark	no	Italy	Aragna
17	John himself	no	no	no	son Vincenzo 4 West Square Boston Massachusetts	no	no	no	no	good	no	5 1	dark	dark	no	Italy	Aragna
18	John himself	no	no	no	son Vincenzo 4 West Square Boston Massachusetts	no	no	no	no	good	no	5 1	dark	dark	no	Italy	Aragna
19	John himself	no	no	no	son Vincenzo 4 West Square Boston Massachusetts	no	no	no	no	good	no	5 1	dark	dark	no	Italy	Aragna
20	John himself	no	no	no	son Vincenzo 4 West Square Boston Massachusetts	no	no	no	no	good	no	5 1	dark	dark	no	Italy	Aragna
21	John himself	no	no	no	son Vincenzo 4 West Square Boston Massachusetts	no	no	no	no	good	no	5 1	dark	dark	no	Italy	Aragna
22	John himself	no	no	no	son Vincenzo 4 West Square Boston Massachusetts	no	no	no	no	good	no	5 1	dark	dark	no	Italy	Aragna
23	John himself	no	no	no	son Vincenzo 4 West Square Boston Massachusetts	no	no	no	no	good	no	5 1	dark	dark	no	Italy	Aragna
24	John himself	no	no	no	son Vincenzo 4 West Square Boston Massachusetts	no	no	no	no	good	no	5 1	dark	dark	no	Italy	Aragna
25	John himself	no	no	no	son Vincenzo 4 West Square Boston Massachusetts	no	no	no	no	good	no	5 1	dark	dark	no	Italy	Aragna
26	John himself	no	no	no	son Vincenzo 4 West Square Boston Massachusetts	no	no	no	no	good	no	5 1	dark	dark	no	Italy	Aragna
27	John himself	no	no	no	son Vincenzo 4 West Square Boston Massachusetts	no	no	no	no	good	no	5 1	dark	dark	no	Italy	Aragna
28	John himself	no	no	no	son Vincenzo 4 West Square Boston Massachusetts	no	no	no	no	good	no	5 1	dark	dark	no	Italy	Aragna
29	John himself	no	no	no	son Vincenzo 4 West Square Boston Massachusetts	no	no	no	no	good	no	5 1	dark	dark	no	Italy	Aragna
30	John himself	no	no	no	son Vincenzo 4 West Square Boston Massachusetts	no	no	no	no	good	no	5 1	dark	dark	no	Italy	Aragna



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo Poggi Master of the STAMPALLA, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of March, 19 1913,  
at NEW YORK  
Charles W. [Signature]  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, D. Basten, Surgeon of the STAMPALIA, hiding therein do  
(State whether Surgeon "hiding therein" or "employed by owner" as the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian  
Government, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

158

Sworn to before me this MAR 21 1913 day of March, 19  
NEW YORK  
at Leslie T. Moore  
Immigration Officer.

11-1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116



72

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. STATEN ISLANDsailing from PALESTINE

18 MAR 1917

19

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.		State. City or Town.
280 1	Garofalo	Giuseppe	31	✓	8-15771-3/10/35	Italy	South	Italy	Italy	wife Margherita	✓
281 2	Garofalo	Salvatore	11	✓	8-15771-3/10/35	Italy	South	Italy	Italy	wife Margherita	✓
282 3	Garofalo	Antonio	13	✓	8-15771-3/10/35	Italy	South	Italy	Italy	wife Margherita	✓
283 4	Garofalo	Giuseppe	17	✓	8-15771-3/10/35	Italy	South	Italy	Italy	wife Margherita	✓
284 5	Garofalo	Antonio	11	✓	8-15771-3/10/35	Italy	South	Italy	Italy	wife Margherita	✓
285 6	Garofalo	Giuseppe	11	✓	8-15771-3/10/35	Italy	South	Italy	Italy	wife Margherita	✓
286 7	Garofalo	Antonio	11	✓	8-15771-3/10/35	Italy	South	Italy	Italy	wife Margherita	✓
287 8	Garofalo	Antonio	11	✓	8-15771-3/10/35	Italy	South	Italy	Italy	wife Margherita	✓
288 9	Garofalo	Antonio	11	✓	8-15771-3/10/35	Italy	South	Italy	Italy	wife Margherita	✓
289 10	Garofalo	Antonio	11	✓	8-15771-3/10/35	Italy	South	Italy	Italy	wife Margherita	✓
290 11	Garofalo	Antonio	11	✓	8-15771-3/10/35	Italy	South	Italy	Italy	wife Margherita	✓
291 12	Garofalo	Antonio	11	✓	8-15771-3/10/35	Italy	South	Italy	Italy	wife Margherita	✓
292 13	Garofalo	Antonio	11	✓	8-15771-3/10/35	Italy	South	Italy	Italy	wife Margherita	✓
293 14	Garofalo	Antonio	11	✓	8-15771-3/10/35	Italy	South	Italy	Italy	wife Margherita	✓
294 15	Garofalo	Antonio	11	✓	8-15771-3/10/35	Italy	South	Italy	Italy	wife Margherita	✓
295 16	Garofalo	Antonio	11	✓	8-15771-3/10/35	Italy	South	Italy	Italy	wife Margherita	✓
296 17	Garofalo	Antonio	11	✓	8-15771-3/10/35	Italy	South	Italy	Italy	wife Margherita	✓
297 18	Garofalo	Antonio	11	✓	8-15771-3/10/35	Italy	South	Italy	Italy	wife Margherita	✓
298 19	Garofalo	Antonio	11	✓	8-15771-3/10/35	Italy	South	Italy	Italy	wife Margherita	✓
299 20	Garofalo	Antonio	11	✓	8-15771-3/10/35	Italy	South	Italy	Italy	wife Margherita	✓
300 21	Garofalo	Antonio	11	✓	8-15771-3/10/35	Italy	South	Italy	Italy	wife Margherita	✓
301 22	Garofalo	Antonio	11	✓	8-15771-3/10/35	Italy	South	Italy	Italy	wife Margherita	✓
302 23	Garofalo	Antonio	11	✓	8-15771-3/10/35	Italy	South	Italy	Italy	wife Margherita	✓
303 24	Garofalo	Antonio	11	✓	8-15771-3/10/35	Italy	South	Italy	Italy	wife Margherita	✓
304 25	Garofalo	Antonio	11	✓	8-15771-3/10/35	Italy	South	Italy	Italy	wife Margherita	✓
305 26	Garofalo	Antonio	11	✓	8-15771-3/10/35	Italy	South	Italy	Italy	wife Margherita	✓
306 27	Garofalo	Antonio	11	✓	8-15771-3/10/35	Italy	South	Italy	Italy	wife Margherita	✓
307 28	Garofalo	Antonio	11	✓	8-15771-3/10/35	Italy	South	Italy	Italy	wife Margherita	✓
308 29	Garofalo	Antonio	11	✓	8-15771-3/10/35	Italy	South	Italy	Italy	wife Margherita	✓
309 30	Garofalo	Antonio	11	✓	8-15771-3/10/35	Italy	South	Italy	Italy	wife Margherita	✓

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

1915

159

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?						Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.		Eyes.	Country.
1	Yes	self	30	no	no	brother in law Charles Thomas - Trenton, N.J.	no	no	good	no	5	5	very dark	dark	scar on the face		Japan
2	Yes	self	25	no	no	brother Thomas - Trenton, N.J.	no	no	good	no	5	8	dark	gray	dark		Japan
3	Yes	self	24	no	no	brother in law - Trenton, N.J.	no	no	good	no	5	4	dark	dark			Japan
4	Yes	self	23	no	no	brother in law - Trenton, N.J.	no	no	good	no	5	1	very	dark	dark		Japan
5																	
6																	
7																	
8	ALIEN	Yes	self	30	no	brother in law - Trenton, N.J.	no	no	good	no	5	1	very	dark	dark		Japan
9		Yes	self	30	no	brother in law - Trenton, N.J.	no	no	good	no	5	1	very	dark	dark		Japan
10		Yes	self	32	no	brother in law - Trenton, N.J.	no	no	good	no	5	1	very	dark	dark		Japan
11																	
12		Yes	self	30	no	brother in law - Trenton, N.J.	no	no	good	no	5	1	very	dark	dark		Japan
13		Yes	self	30	no	brother in law - Trenton, N.J.	no	no	good	no	5	1	very	dark	dark		Japan
14		Yes	self	30	no	brother in law - Trenton, N.J.	no	no	good	no	5	1	very	dark	dark		Japan
15		Yes	self	30	no	brother in law - Trenton, N.J.	no	no	good	no	5	1	very	dark	dark		Japan
16																	
17		Yes	self	30	no	brother in law - Trenton, N.J.	no	no	good	no	5	1	very	dark	dark		Japan
18		Yes	self	30	no	brother in law - Trenton, N.J.	no	no	good	no	5	1	very	dark	dark		Japan
19		Yes	self	30	no	brother in law - Trenton, N.J.	no	no	good	no	5	1	very	dark	dark		Japan
20		Yes	self	30	no	brother in law - Trenton, N.J.	no	no	good	no	5	1	very	dark	dark		Japan
21		Yes	self	30	no	brother in law - Trenton, N.J.	no	no	good	no	5	1	very	dark	dark		Japan
22																	
23																	
24		Yes	self	30	no	brother in law - Trenton, N.J.	no	no	good	no	5	1	very	dark	dark		Japan
25		Yes	self	30	no	brother in law - Trenton, N.J.	no	no	good	no	5	1	very	dark	dark		Japan
26		Yes	self	30	no	brother in law - Trenton, N.J.	no	no	good	no	5	1	very	dark	dark		Japan
27		Yes	self	30	no	brother in law - Trenton, N.J.	no	no	good	no	5	1	very	dark	dark		Japan
28		Yes	self	30	no	brother in law - Trenton, N.J.	no	no	good	no	5	1	very	dark	dark		Japan
29		Yes	self	30	no	brother in law - Trenton, N.J.	no	no	good	no	5	1	very	dark	dark		Japan
30		Yes	self	30	no	brother in law - Trenton, N.J.	no	no	good	no	5	1	very	dark	dark		Japan



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo Poggi Master, of the STAMPALIA, from PALESTINO, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of \_\_\_\_\_, 19 \_\_\_\_\_,  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, D. Bastus, Surgeon of the STAMPALIA, Sailing Herewith  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian  
Government, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of \_\_\_\_\_, 19

at NEW YORK

Geo. H. Moore  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



73

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *STAMPAN* sailing from *PALERMO*, *18 MAR 19*, 19

1 No. on List.	2 NAME IN FULL.		3 Age.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to— Read. Write.	8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 * Last Permanent Residence.		11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		12 Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.							Country.	City or Town.			State.	City or Town.
326	<i>Vaccaro</i>	<i>Giuseppe</i>	24	M	Single	labour	yes	Italy	South	Italy	Palermo	father Giuseppe	Italy	Palermo	
327	<i>Diatta</i>	<i>Giuseppe</i>	23	M	Single	labour	yes	Italy	South	Italy	Palermo	father Giuseppe	Italy	Palermo	
328	<i>Alongi</i>	<i>Paolo</i>	20	M	Single	labour	no	Italy	South	Italy	Palermo	wife Lucia Alongi	Italy	Palermo	
4															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															

81

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

*Arriving at Port of*

19

161

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo Poggi Master of the STAMPALIA, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this MAR 21 1913 day of 19,  
at NEW YORK  
Ugile Brown  
Immigration Officer.

Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, D. Basten, Surgeon of the STAMPALIA, Sailing Steamship, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this MAR 21 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
at NEW YORK

Gull T. Moore  
Immigration Officer.

11-4115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-4115



NEW YORK

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

Palermo

STAMPALIA

sailing from

Palermo

16. Mar. 1913

, 19

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. M or F.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
501	1. <i>Mauro</i>	<i>Paolo</i>	<i>31</i>	<i>m.</i>		<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Siracusa Ragusa</i>		
502	2. <i>Scialoja</i>	<i>Concetta</i>	<i>26</i>	<i>f.</i>		<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Siracusa Ragusa</i>		
503	3. <i>Chiosari</i>	<i>Sabatore</i>	<i>25</i>	<i>m.</i>	<i>labourer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Siracusa Ragusa</i>
504	4. <i>Nuzzarella</i>	<i>Emanuele</i>	<i>18</i>	<i>m.</i>		<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Siracusa Ragusa</i>	<i>parents Chiosari Angelo NY New York</i>	
505	5. <i>Sparacino</i>	<i>Rosario</i>	<i>19</i>	<i>m.</i>	<i>digger</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Siracusa Ragusa</i>
506	6. <i>Carone</i>	<i>Emanuele</i>	<i>23</i>	<i>m.</i>	<i>workman</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Siracusa Ragusa</i>
507	7. <i>Sicari</i>	<i>Vincenzo</i>	<i>30</i>	<i>m.</i>	<i>labourer</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Siracusa Ragusa</i>
508	8. <i>Meudola</i>	<i>Domenico</i>	<i>27</i>	<i>m.</i>	<i>labourer</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Siracusa Ragusa</i>
509	9. <i>Sicari</i>	<i>Vincenzo</i>	<i>26</i>	<i>m.</i>	<i>labourer</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Siracusa Ragusa</i>
510	10. <i>Simmoneri</i>	<i>Domenica</i>	<i>26</i>	<i>f.</i>	<i>domestic</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Siracusa Ragusa</i>
511	11. <i>Baudo</i>	<i>Carmela</i>	<i>27</i>	<i>f.</i>		<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Siracusa Ragusa</i>	<i>father Giuseppe Simmoneri NY Brooklyn</i>	
512	12. <i>Baudo</i>	<i>Giuseppa</i>	<i>27</i>	<i>f.</i>		<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Siracusa Ragusa</i>	<i>and mother Sebastiana NY Brooklyn</i>	
513	13. <i>Civiliana</i>	<i>Sebastiano</i>	<i>22</i>	<i>m.</i>	<i>labourer</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Siracusa Ragusa</i>
514	14. <i>Rio</i>	<i>Mania Lucia</i>	<i>20</i>	<i>f.</i>	<i>labourer</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Siracusa Ragusa</i>
515	15. <i>Agostino</i>	<i>Concetta</i>	<i>23</i>	<i>f.</i>	<i>labourer</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Siracusa Ragusa</i>
516	16. <i>Santo</i>	<i>Chichele</i>	<i>38</i>	<i>m.</i>	<i>farmer</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Siracusa Ragusa</i>
517	17. <i>Bongioranni</i>	<i>Enrica</i>	<i>19</i>	<i>f.</i>	<i>labourer</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Siracusa Ragusa</i>
518	18. <i>Bongioranni</i>	<i>Enrica</i>	<i>19</i>	<i>f.</i>	<i>labourer</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Siracusa Ragusa</i>
519	19. <i>Di Maria</i>	<i>Enrica</i>	<i>20</i>	<i>f.</i>		<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Siracusa Ragusa</i>	<i>father Di Maria Ragusa NY New York</i>	
520	20. <i>Di Maria</i>	<i>Enrica</i>	<i>20</i>	<i>f.</i>		<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Siracusa Ragusa</i>	<i>father Di Maria Ragusa NY New York</i>	
521	21. <i>Di Maria</i>	<i>Enrica</i>	<i>20</i>	<i>f.</i>		<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Siracusa Ragusa</i>	<i>father Di Maria Ragusa NY New York</i>	
522	22. <i>Di Maria</i>	<i>Enrica</i>	<i>20</i>	<i>f.</i>		<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Siracusa Ragusa</i>	<i>father Di Maria Ragusa NY New York</i>	
523	23. <i>Di Maria</i>	<i>Enrica</i>	<i>20</i>	<i>f.</i>		<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Siracusa Ragusa</i>	<i>father Di Maria Ragusa NY New York</i>	
524	24. <i>Di Maria</i>	<i>Enrica</i>	<i>20</i>	<i>f.</i>		<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Siracusa Ragusa</i>	<i>father Di Maria Ragusa NY New York</i>	
525	25. <i>Di Maria</i>	<i>Enrica</i>	<i>20</i>	<i>f.</i>		<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Siracusa Ragusa</i>	<i>father Di Maria Ragusa NY New York</i>	
526	26. <i>Di Maria</i>	<i>Enrica</i>	<i>20</i>	<i>f.</i>		<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Siracusa Ragusa</i>	<i>father Di Maria Ragusa NY New York</i>	
527	27. <i>Di Maria</i>	<i>Enrica</i>	<i>20</i>	<i>f.</i>		<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Siracusa Ragusa</i>	<i>father Di Maria Ragusa NY New York</i>	
528	28. <i>Di Maria</i>	<i>Enrica</i>	<i>20</i>	<i>f.</i>		<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Siracusa Ragusa</i>	<i>father Di Maria Ragusa NY New York</i>	
529	29. <i>Di Maria</i>	<i>Enrica</i>	<i>20</i>	<i>f.</i>		<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Siracusa Ragusa</i>	<i>father Di Maria Ragusa NY New York</i>	
530	30. <i>Di Maria</i>	<i>Enrica</i>	<i>20</i>	<i>f.</i>		<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Siracusa Ragusa</i>	<i>father Di Maria Ragusa NY New York</i>	



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

163

Arriving at Port of NEW-YORKApril 1, 1912

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any vessel, and if so, the name of the vessel, the name of the captain, and the name of the vessel's agent.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1		self														Siracusa Ragusa
2		self														Siracusa Ragusa
3		self														Siracusa Ragusa
4	yes	self \$25 no			uncle Cleonani Giromani 443 145-6 St. New York						5 3	not tattooed.				Siracusa Ragusa
5		self														Siracusa Ragusa
6	yes	self \$18 no			cousin Linoquata Giromani 34 Mulberry St. New York						5 3	not tattooed.				Siracusa Ragusa
7	yes	self \$30 no			friend Pluchina Biagio 14 Morris St. 691 - New York						5 3	brown tattooed.				Siracusa Ragusa
8	yes	self \$35 yes 90% Boston Mass			cousin Giuseppe Di Modica Confectionery 15 Warren St. Boston Mass						5 3	not tattooed.				Siracusa Augusta
9	yes	self \$35 no			cousin Domenico Bando 175 Sackett St. Brooklyn N.Y.						5 3	not tattooed.				Siracusa Augusta
10	yes	self \$35 yes 90% Buffalo			cousin Bando Domenico 175 Sackett St. Brooklyn N.Y.						5 3	brown tattooed.				Siracusa Augusta
11	yes	self \$35 no			husband Domenico Bando 175 Sackett St. Brooklyn N.Y.						5 3	not tattooed.				Siracusa Augusta
12		self														Siracusa Augusta
13		self			Brooklyn N.Y.											Siracusa Augusta
14	no	self \$20 no			friend Felice Giuseppe 570 Grand St. New York						5 3	not tattooed.				Siracusa Florida
15	yes	self \$25 no			uncle Giuseppe married Rio 250 2 St. New York						5 3	very tattooed.				Siracusa Tortino
16	yes	self \$20 yes 70% New York			brother D. Antonio Tortino 100 1 St. New York						5 3	brown tattooed.				Siracusa Tortino
17	yes	self \$20 yes 90% New York			brother Santo Tortino 100 1 St. New York						5 3	brown tattooed.				Siracusa Tortino
18	yes	self \$25 no			uncle Santo Tortino 536 Morris St. New York						5 3	not tattooed.				Siracusa Tortino
19		self														
20	yes	self \$25 yes 90% Buffalo			uncle Domenico Sabatino 100 1 St. New York						5 3	brown tattooed.				Siracusa Tortino
21	no	self \$28 no			friend Roccamare Giuseppe 16 Broadway St. New York						5 3	brown tattooed.				Siracusa Tortino
22	no	self ~ no			Sister Maria Anna married Foliano 100 1 St. New York						5 3	not tattooed.				Siracusa Tortino
23	yes	self \$21 no			brother 5 Grand St. New York						5 3	not tattooed.				Siracusa Tortino
24	yes	self \$30 no			uncle Lombardo Lombardo 444 Broadway St. New York						5 3	not tattooed.				Siracusa Tortino
25	yes	self \$20 yes 90% Tampa			cousin Maria Agio 24 Second St. New York						5 3	not tattooed.				Siracusa Tortino
26	yes	self			New York						5 3	very old black				Siracusa Tortino
27	yes	self														Siracusa Tortino
28	yes	self \$14 no			cousin Barbara Natale 34 Mulberry St. New York						5 3	not tattooed.				Siracusa Tortino
29	yes	self \$35 no			uncle John Ignazio Natale 48-115 Ave. N. Buffalo N.Y.						5 3	not tattooed.				Siracusa Tortino
30	no	self \$12 yes 90% New York			brother Nino Natale 48-115 Ave. N. Buffalo N.Y.						5 3	not tattooed.				Siracusa Tortino



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Angelo Roggi Mast, of the STAMPALIA, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*  
Officer.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_,  
at NEW YORK  
*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 25.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



## Affidavit of Surgeon.

I, D. Bostons, Surgeon of the STAMPALIA, Sailing Thence, do  
(State whether Surgeon "offing therewith" or "employed by owner thereof," as the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian  
Government, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

164

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
NEW YORK  
at \_\_\_\_\_

G. N. Moore  
Immigration Officer.

11-1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Stampalia* sailing from *Palermo*, *18<sup>th</sup> March*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	
525	<i>Craglio</i>	<i>Giladefio</i> 38	m.	farmlab.	no no	Italian	South	<i>Palermo</i>	wife <i>Luciana</i> <i>Palermo</i>	<i>Pa. Canton</i>	NON IMM
526	<i>Nato</i>	<i>Sebastiano</i> 40	m.	laborer	no no	Italian	South	<i>Palermo</i>	wife <i>Trangoni</i> <i>Palermo</i>	<i>N.Y. Pavia</i>	
527	<i>Lauro</i>	<i>Antonio</i> 25	m.	farmlab.	no no	Italian	South	<i>Palermo</i>	wife <i>Trangoni</i> <i>Palermo</i>	<i>N.Y. Pavia</i>	
528	<i>Bonanno</i>	<i>Enrico</i> 46	m.	farmlab.	yes yes	Italian	South	<i>Palermo</i>	father <i>Bonanno</i> <i>Palermo</i>	<i>N.Y. New York</i>	
529	<i>Bonanno</i>	<i>Giuseppe</i> 31	m.	laborer	yes yes	Italian	South	<i>Palermo</i>	wife <i>Bonanno</i> <i>Palermo</i>	<i>N.Y. New York</i>	
530	<i>Pagano</i>	<i>Domenico</i> 33	m.	farmlab.	no no	Italian	South	<i>Palermo</i>	father <i>Pagano</i> <i>Palermo</i>	<i>D.C. Washington</i>	
531	<i>Pagano</i>	<i>Carmela</i> 18	f.		no no	Italian	South	<i>Palermo</i>		<i>D.C. Washington</i>	
532	<i>Pagano</i>	<i>Carmela</i> 30	f.		no no	Italian	South	<i>Palermo</i>	uncle <i>Pagano</i> <i>Palermo</i>	<i>N.Y. New York</i>	
533	<i>Pagano</i>	<i>Carmela</i> 18	m.	farmlab.	no no	Italian	South	<i>Palermo</i>	wife <i>Pagano</i> <i>Palermo</i>	<i>N.Y. New York</i>	NON IMM
534	<i>Pagano</i>	<i>Carmela</i> 30	m.	farmlab.	yes yes	Italian	South	<i>Palermo</i>	wife <i>Pagano</i> <i>Palermo</i>	<i>N.Y. New York</i>	NON IMM
535	<i>Pagano</i>	<i>Francisco</i> 31	m.	farmlab.	yes yes	Italian	South	<i>Palermo</i>	wife <i>Pagano</i> <i>Palermo</i>	<i>N.Y. New York</i>	
536	<i>Pagano</i>	<i>Domenico</i> 31	m.	farmlab.	no no	Italian	South	<i>Palermo</i>	wife <i>Pagano</i> <i>Palermo</i>	<i>N.Y. New York</i>	
537	<i>Pagano</i>	<i>Santa</i> 27	m.	laborer	no no	Italian	South	<i>Palermo</i>	wife <i>Pagano</i> <i>Palermo</i>	<i>N.Y. New York</i>	
538	<i>Pagano</i>	<i>Santo</i> 28	m.	laborer	no no	Italian	South	<i>Palermo</i>	wife <i>Pagano</i> <i>Palermo</i>	<i>N.Y. New York</i>	
539	<i>Pagano</i>	<i>Domenico</i> 18	m.	laborer	no no	Italian	South	<i>Palermo</i>	wife <i>Pagano</i> <i>Palermo</i>	<i>N.Y. New York</i>	NON IMM
540	<i>Pagano</i>	<i>Carmelo</i> 17	m.	laborer	yes yes	Italian	South	<i>Palermo</i>	father <i>Pagano</i> <i>Palermo</i>	<i>N.Y. New York</i>	
541	<i>Pagano</i>	<i>Anna</i> 46	f.		no no	Italian	South	<i>Palermo</i>	daughter <i>Pagano</i> <i>Palermo</i>	<i>N.Y. New York</i>	
542	<i>Pagano</i>	<i>Venera</i> 18	f.		no no	Italian	South	<i>Palermo</i>	(wife in <i>Pagano</i> ) <i>Palermo</i>	<i>N.Y. New York</i>	
543	<i>Pagano</i>	<i>Carmela</i> 9	f.		no no	Italian	South	<i>Palermo</i>		<i>N.Y. New York</i>	
544	<i>Pagano</i>	<i>Giuseppe</i> 2	m.		no no	Italian	South	<i>Palermo</i>		<i>N.Y. New York</i>	
545	<i>Pagano</i>	<i>Luciano</i> 30	m.	farmlab.	yes no	Italian	South	<i>Palermo</i>	mother <i>Pagano</i> <i>Palermo</i>	<i>N.Y. New York</i>	
546	<i>Pagano</i>	<i>Angela</i> 37	f.		no no	Italian	South	<i>Palermo</i>	mother <i>Pagano</i> <i>Palermo</i>	<i>N.Y. New York</i>	
547	<i>Pagano</i>	<i>Antonina</i> 12	f.		yes yes	Italian	South	<i>Palermo</i>	<i>Pagano</i> <i>Palermo</i>	<i>N.Y. New York</i>	
548	<i>Pagano</i>	<i>Scipio</i> 9	m.		yes yes	Italian	South	<i>Palermo</i>	<i>Pagano</i> <i>Palermo</i>	<i>N.Y. New York</i>	
549	<i>Pagano</i>	<i>Francisco</i> 29	m.	laborer	yes yes	Italian	South	<i>Palermo</i>	wife <i>Pagano</i> <i>Palermo</i>	<i>N.Y. New York</i>	
550	<i>Pagano</i>	<i>Carmelo</i> 30	m.	laborer	yes yes	Italian	South	<i>Palermo</i>	father <i>Pagano</i> <i>Palermo</i>	<i>N.Y. New York</i>	
551	<i>Pagano</i>	<i>Carmelo</i> 33	m.	laborer	no no	Italian	South	<i>Palermo</i>	wife <i>Pagano</i> <i>Palermo</i>	<i>N.Y. New York</i>	
552	<i>Pagano</i>	<i>Lucio</i> 24	m.	laborer	no no	Italian	South	<i>Palermo</i>	wife <i>Pagano</i> <i>Palermo</i>	<i>N.Y. New York</i>	
553	<i>Pagano</i>	<i>Conradus</i> 23	m.	laborer	yes yes	Italian	South	<i>Palermo</i>	daughter <i>Pagano</i> <i>Palermo</i>	<i>N.Y. New York</i>	
554	<i>Pagano</i>	<i>Sabatino</i> 46	m.	laborer	no no	Italian	South	<i>Palermo</i>	daughter <i>Pagano</i> <i>Palermo</i>	<i>N.Y. New York</i>	



THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.  
THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List <sup>74</sup>  
75  
List

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York, April 1, 1913

163

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$500, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Country.	City or Town.		
ANT ALIEN	1	no	self	8/29/90	Brooklyn N.Y.	brother Cirino	no	no	no	good	no	5 3	not	black		Meunna Meunna
	2	no	self	8/29/90	Brooklyn N.Y.	brother Cirino	no	no	no	good	no	5 3	not	black		Meunna Meunna
	3	no	self	8/29/90	Brooklyn N.Y.	brother Cirino	no	no	no	good	no	5 3	not	black		Meunna Meunna
	4	no	self	8/29/90	Brooklyn N.Y.	brother Cirino	no	no	no	good	no	5 3	not	black		Meunna Meunna
	5	no	self	8/29/90	Brooklyn N.Y.	brother Cirino	no	no	no	good	no	5 3	not	black		Meunna Meunna
	6	no	self	8/29/90	Brooklyn N.Y.	brother Cirino	no	no	no	good	no	5 3	not	black		Meunna Meunna
	7	no	self	8/29/90	Brooklyn N.Y.	brother Cirino	no	no	no	good	no	5 3	not	black		Meunna Meunna
	8	no	self	8/29/90	Brooklyn N.Y.	brother Cirino	no	no	no	good	no	5 3	not	black		Meunna Meunna
ANT ALIEN	9	yes	self	8/29/90	Brooklyn N.Y.	brother Cirino	no	no	no	good	no	5 3	not	black		Meunna Meunna
ANT ALIEN	10	yes	self	8/29/90	Brooklyn N.Y.	brother Cirino	no	no	no	good	no	5 3	not	black		Meunna Meunna
	11	yes	self	8/29/90	Brooklyn N.Y.	brother Cirino	no	no	no	good	no	5 3	not	black		Meunna Meunna
	12	yes	self	8/29/90	Brooklyn N.Y.	brother Cirino	no	no	no	good	no	5 3	not	black		Meunna Meunna
	13	no	self	8/29/90	Brooklyn N.Y.	brother Cirino	no	no	no	good	no	5 3	not	black		Meunna Meunna
ANT ALIEN	14	no	self	8/29/90	Brooklyn N.Y.	brother Cirino	no	no	no	good	no	5 3	not	black		Meunna Meunna
	15	no	self	8/29/90	Brooklyn N.Y.	brother Cirino	no	no	no	good	no	5 3	not	black		Meunna Meunna
	16	no	self	8/29/90	Brooklyn N.Y.	brother Cirino	no	no	no	good	no	5 3	not	black		Meunna Meunna
	17	yes	self	8/29/90	Brooklyn N.Y.	brother Cirino	no	no	no	good	no	5 3	not	black		Meunna Meunna
	18	yes	self	8/29/90	Brooklyn N.Y.	brother Cirino	no	no	no	good	no	5 3	not	black		Meunna Meunna
	19	yes	self	8/29/90	Brooklyn N.Y.	brother Cirino	no	no	no	good	no	5 3	not	black		Meunna Meunna
	20	yes	self	8/29/90	Brooklyn N.Y.	brother Cirino	no	no	no	good	no	5 3	not	black		Meunna Meunna
	21	yes	self	8/29/90	Brooklyn N.Y.	brother Cirino	no	no	no	good	no	5 3	not	black		Meunna Meunna
	22	yes	self	8/29/90	Brooklyn N.Y.	brother Cirino	no	no	no	good	no	5 3	not	black		Meunna Meunna
	23	yes	self	8/29/90	Brooklyn N.Y.	brother Cirino	no	no	no	good	no	5 3	not	black		Meunna Meunna
	24	yes	self	8/29/90	Brooklyn N.Y.	brother Cirino	no	no	no	good	no	5 3	not	black		Meunna Meunna
	25	no	self	8/29/90	Brooklyn N.Y.	brother Cirino	no	no	no	good	no	5 3	not	black		Meunna Meunna
	26	yes	self	8/29/90	Brooklyn N.Y.	brother Cirino	no	no	no	good	no	5 3	not	black		Meunna Meunna
	27	yes	self	8/29/90	Brooklyn N.Y.	brother Cirino	no	no	no	good	no	5 3	not	black		Meunna Meunna
	28	no	self	8/29/90	Brooklyn N.Y.	brother Cirino	no	no	no	good	no	5 3	not	black		Meunna Meunna
	29	yes	self	8/29/90	Brooklyn N.Y.	brother Cirino	no	no	no	good	no	5 3	not	black		Meunna Meunna
	30	yes	self	8/29/90	Brooklyn N.Y.	brother Cirino	no	no	no	good	no	5 3	not	black		Meunna Meunna



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Angelo Poggi Mastri, of the STAMPALIA, from PALERMO, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

\_\_\_\_\_  
Officer.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
at NEW YORK

\_\_\_\_\_  
Immigration Officer.

11-1116

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



Affidavit of Surgeon.

I, D. Rastus, Surgeon of the STAMPALIA, swearing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of MAR 31 1913, 19  
at NEW YORK

G. H. Moore  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the Regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Stampalia* sailing from *Palermo*, *18<sup>th</sup> March*, 19*13*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.
549	Quararone	Maria	24	f.	s. domestic	yes	yes	Italian	South	Syracusa	Padino	parents Quararone Carmelo	U.S.	New York	✓
550	Ambr	Carmelo	36	m.	s. laborer	no	no	Italian	South	Marina Casabrudis	father Ambr Raffaele	U.S.	New York	✓	
551	Ambr	Carmelo	26	m.	s. laborer	no	no	Italian	South	Marina Casabrudis	mother Helene Paola	U.S.	New York	✓	
552	Ambr	Domenico	18	m.	s. domestic	yes	yes	Italian	South	Reggio Calabria	father Ambr Raffaele	N.Y.	Portchester	✓	
553	Ambr	Vincenzo	16	m.	s. laborer	no	no	Italian	South	Reggio Calabria	father Ambr Raffaele	N.Y.	Syracuse	✓	
554	Peto	Ciriaco	33	m.	m. laborer	no	no	Italian	South	Reggio Calabria	wife Giusta Santa	N.Y.	Schenectady	✓	
555	Cartisano	Giovanni	21	m.	s. laborer	yes	yes	Italian	South	Reggio Calabria	brother Rocco Cartisano	U.S.	New York	NON IMM	
556	Chirico	Carmelo	24	m.	s. laborer	no	no	Italian	South	Reggio Calabria	wife Ambr Raffaele	N.Y.	Schenectady	✓	
557	Chirico	Antonio	24	m.	s. laborer	yes	yes	Italian	South	Reggio Calabria	mother Ambr Raffaele	N.Y.	White Plains	✓	
558	Chirico	Rocco	12	m.	s. sailor	yes	yes	Italian	South	Reggio Calabria	brother Ambr Raffaele	N.Y.	White Plains	✓	
559	Chirico	Antonio	33	m.	s. laborer	no	no	Italian	South	Reggio Calabria	no one	N.Y.	Schenectady	✓	
560	Chirico	Domenico	19	m.	s. domestic	yes	yes	Italian	South	Reggio Calabria	father Ambr Raffaele	U.S.	New York	✓	
561	Chirico	Domenico	15	m.	m. laborer	no	no	Italian	South	Reggio Calabria	wife Ambr Raffaele	U.S.	New York	✓	
562	Bellantone	Domenico	16	m.	s. laborer	no	no	Italian	South	Reggio Calabria	father Bellantone Erasmo	N.Y.	White Plains	✓	
563	Bellantone	Rocco	23	m.	s. laborer	yes	yes	Italian	South	Reggio Calabria	mother Bellantone Erasmo	N.Y.	White Plains	✓	
564	Cardia	Francisco	27	m.	m. laborer	yes	yes	Italian	South	Reggio Calabria	wife Ambr Raffaele	N.Y.	Brooklyn	✓	
565	Caracciolo	Francisco	28	m.	m. laborer	no	no	Italian	South	Reggio Calabria	wife Ambr Raffaele	N.Y.	Brooklyn	✓	
566	Caracciolo	Francisco	26	f.	m. domestic	no	no	Italian	South	Reggio Calabria	wife Ambr Raffaele	N.Y.	Brooklyn	✓	
567	Caracciolo	Antonio	23	m.	s. domestic	no	no	Italian	South	Reggio Calabria	parents	N.Y.	Brooklyn	✓	
568	Parriment	Bruno	18	m.	s. laborer	yes	yes	Italian	South	Reggio Calabria	father Bruno Parriment	N.Y.	Brooklyn	✓	
569	Calabro	Paolo	31	m.	m. laborer	no	no	Italian	South	Reggio Calabria	parents and family	U.S.	New York	✓	
570	Poluneni	Domenico	21	m.	s. laborer	yes	yes	Italian	South	Reggio Calabria	father Giovanni	N.Y.	Brooklyn	✓	
571	Ciriaco	Giovanni	27	m.	m. domestic	no	no	Italian	South	Reggio Calabria	wife Carmela Ciriaco	U.S.	New York	✓	
572	Castella	Antonio	27	m.	s. laborer	no	no	Italian	South	Reggio Calabria	wife Ambr Raffaele	N.Y.	Portchester	✓	
573	Ciriaco	Antonio	17	m.	s. sailor	no	no	Italian	South	Reggio Calabria	parents	U.S.	New York	✓	
574	Carone	Giovanni	34	m.	m. laborer	yes	yes	Italian	South	Reggio Calabria	wife Agostino Giovanni	N.Y.	Portchester	✓	
575	Caracciolo	Santi	32	m.	m. laborer	no	no	Italian	South	Reggio Calabria	wife Parriment Santa	N.Y.	Brooklyn	✓	
576	Caracciolo	Giuseppe	30	m.	m. laborer	yes	yes	Italian	South	Reggio Calabria	wife Margherita Pulini	N.Y.	Portchester	✓	
577	Caracciolo	Andrea	23	m.	s. laborer	yes	yes	Italian	South	Reggio Calabria	father Enrico Santa	N.Y.	Portchester	✓	
578	Caracciolo	Francisco	27	m.	m. laborer	yes	yes	Italian	South	Reggio Calabria	wife Fortunata Emma	U.S.	New York	✓	



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 187

Arriving at Port of *New York*, *Apr 1*, 191*3*

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, or whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any contract, agreement, or understanding with any person or persons to perform any service or services.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
											Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Country.	City or Town.
1	yes	self	\$25.00	no	brother Quarantone Pietro 16 South St. New York	no	no	no	good	no	5	3	rosy	chabnut		Tramusa	Pedrus
2	yes	self	\$25.00	no	cousin Corrala Luis 130 Thompson St. New York	no	no	no	good	no	5	3	nat.	black		Herman	Casabianca
3	yes	self	\$50.00	no	cousin Co. Asablanco Duofino 150 Mulberry St. New York	no	no	no	good	no	5	3	nat.	chabnut		Herman	Casabianca
4	no	self	\$25.00	no	cousin Kousabene Vincenzo 44 St. Nicholas St. New York	no	no	no	good	no	5	3	brown	chabnut		Reggio	Canitello
5	no	self	\$25.00	no	brothers Antonio and Giuseppe 31 Fulton St. New York	no	no	no	good	no	5	3	brown	chabnut		Reggio	Canitello
6	no	self	\$25.00	no	cousin Polimeni Antonio 106-108 Jay St. New York	no	no	no	good	no	5	3	brown	chabnut		Reggio	Canitello
7	yes	self	\$25.00	no	uncle Vittorino Romano 337 E. 14th St. New York	no	no	no	good	no	5	3	rosy	chabnut		Reggio	Canitello
8	no	self	\$25.00	no	cousin Polimeni Antonio 106-108 Jay St. New York	no	no	no	good	no	5	3	brown	chabnut		Reggio	Canitello
9	no	self	\$25.00	no	cousin Giuseppe Enrico 32 1/2 St. White Plains New York	no	no	no	good	no	5	3	nat.	chabnut		Reggio	Canitello
10	no	self	\$25.00	no	brother Morabito Antonio 18 White Plains Central Avenue New York	no	no	no	good	no	5	3	brown	chabnut		Reggio	Canitello
11	no	self	\$25.00	no	cousin Polimeni Antonio 106-108 Jay St. New York	no	no	no	good	no	5	3	brown	chabnut		Reggio	Canitello
12	yes	self	\$25.00	no	uncle Antonio Romano 105 West St. New York	no	no	no	good	no	5	3	brown	chabnut	scar front	Reggio	Canitello
13	yes	self	\$25.00	no	brother in law Vincenzo Enrico 126 Mulberry St. New York	no	no	no	good	no	5	3	brown	chabnut		Reggio	Canitello
14	no	self	\$25.00	no	cousin Giuseppe Enrico 32 1/2 St. White Plains New York	no	no	no	good	no	5	3	brown	chabnut		Reggio	Canitello
15	no	self	\$25.00	no	brother Enrico Domenico 18 Central Avenue White Plains New York	no	no	no	good	no	5	3	brown	chabnut		Reggio	Canitello
16	yes	self	\$25.00	no	cousin Frank Carlo 111 St. Union St. New York	no	no	no	good	no	5	3	nat.	chabnut		Reggio	Canitello
17	yes	self	\$25.00	no	brother in law Vincenzo Enrico 126 Mulberry St. New York	no	no	no	good	no	5	3	brown	chabnut		Reggio	Canitello
18	yes	self	\$25.00	no	brother in law Vincenzo Enrico 126 Mulberry St. New York	no	no	no	good	no	5	3	brown	chabnut		Reggio	Canitello
19	yes	self	\$25.00	no	cousin Giuseppe Enrico 32 1/2 St. White Plains New York	no	no	no	good	no	5	3	brown	chabnut		Reggio	Canitello
20	yes	self	\$25.00	no	uncle Pasquale Romano 105 West St. New York	no	no	no	good	no	5	3	brown	chabnut		Reggio	Canitello
21	yes	self	\$25.00	no	cousin Paolo 111 St. Union St. New York	no	no	no	good	no	5	3	nat.	chabnut		Reggio	Canitello
22	yes	self	\$25.00	no	uncle Pasquale Romano 105 West St. New York	no	no	no	good	no	5	3	nat.	chabnut		Reggio	Canitello
23	yes	self	\$25.00	no	cousin Giuseppe Enrico 32 1/2 St. White Plains New York	no	no	no	good	no	5	3	nat.	chabnut		Reggio	Canitello
24	no	self	\$25.00	no	cousin Oliveri Antonio 105 West St. New York	no	no	no	good	no	5	3	nat.	chabnut		Reggio	Canitello
25	yes	self	\$25.00	no	cousin Paolo 111 St. Union St. New York	no	no	no	good	no	5	3	nat.	chabnut		Reggio	Canitello
26	no	self	\$25.00	no	brother in law Vincenzo Enrico 126 Mulberry St. New York	no	no	no	good	no	5	3	brown	chabnut		Reggio	Canitello
27	yes	self	\$25.00	no	brother in law Vincenzo Enrico 126 Mulberry St. New York	no	no	no	good	no	5	3	brown	chabnut		Reggio	Canitello
28	no	self	\$25.00	no	cousin Oliveri Antonio 105 West St. New York	no	no	no	good	no	5	3	nat.	chabnut		Reggio	Canitello
29	no	self	\$25.00	no	cousin Paolo 111 St. Union St. New York	no	no	no	good	no	5	3	nat.	chabnut		Reggio	Canitello
30	yes	self	\$25.00	no	brother in law Vincenzo Enrico 126 Mulberry St. New York	no	no	no	good	no	5	3	brown	chabnut		Reggio	Canitello



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

Angelo Paggi Mastri, of the STAMPALIA, from PALESTRO, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

\_\_\_\_\_  
Officer.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
at NEW YORK  
\_\_\_\_\_  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (black).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 18 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, D. Bostani, Surgeon of the STAMPALIA, Sahing Humeit, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

168

Sworn to before me this MAR 21 day of 1913, 19  
at NEW YORK

Gull. Humeit  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Stampalia* sailing from *Palermo*, *18<sup>th</sup> March*, *1913*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
578 1	<i>Cedeno</i>	<i>Luigi</i>	<i>16</i>	<i>M.</i>	<i>s. labourer</i>	<i>yes yes</i>	<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Reggio Calabria</i>	<i>father Cedeno Giacomo</i>	<i>N.Y. Brooklyn</i>	
579 2	<i>Monitto</i>	<i>Antonio</i>	<i>42</i>	<i>M.</i>	<i>labourer</i>	<i>no no</i>	<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Siracusa, Sortino</i>	<i>nephew Pultrone Carmine</i>	<i>N.Y. Troy</i>	
580 3	<i>Pungello</i>	<i>Paola</i>	<i>12</i>	<i>F.</i>	<i>s. labourer</i>	<i>yes yes</i>	<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Siracusa, Sortino</i>	<i>cousin Pultrone Carmine</i>	<i>N.Y. Troy</i>	
581 4	<i>Gianni</i>	<i>Concetta</i>	<i>35</i>	<i>F.</i>	<i>domestic</i>	<i>no no</i>	<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Siracusa, Sortino</i>	<i>father Gianni Sebastiano</i>	<i>N.Y. New York</i>	
582 5	<i>Paci</i>	<i>Giovanni</i>	<i>17</i>	<i>M.</i>	<i>s. labourer</i>	<i>yes yes</i>	<i>Italian</i>	<i>South</i>	<i>Siracusa, Augusta</i>	<i>father Paci Salvatore</i>	<i>N.Y. New York</i>	
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												



## List

47

169

Arriving at Port of New York, April 1, 1915

13		14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25					26	27	28	29
No. on List.		Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether entitled by reason of any treaty, law, or executive order to the right of citizenship in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.					
1	yes	self	\$2.50	no		brothers Giuseppe and Antonio 16 Union St. Brooklyn N.Y.	no	no	no	no	good	no	5	3	brown	chestnut.	Reggioe. Emilia				
2	no	self	\$1.00	no		brother Luigi 1462 Fifth Ave. New York	no	no	no	no	good	no	5	3	very mixed	dark.	Siracusa				
3	no	self	\$2.00	no		brother Luigi 1462 Fifth Ave. New York	no	no	no	no	good	no	5	3	very	chestnut.	Siracusa				
4	yes	self	\$1.00	no		brother Antonio 1462 Fifth Ave. New York	no	no	no	no	good	no	5	3	very	dark.	Siracusa				
5	yes	self	\$2.50	no		brother Antonio 1462 Fifth Ave. New York	no	no	no	no	good	no	5	2	brown	chestnut.	Siracusa				



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo Poggi Mastri of the STAMPALIA, from PALESTRO, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of 19,  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. J. Stampalia, Surgeon of the U.S. STAMPALIA, Swearing himself, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twelve years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian Government, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

170

Sworn to before me this MAR 31 1913 day of 19,  
at NEW YORK

Chas. T. ...  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



PHILADELPHIA PA

78  
S.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

STAMPALIA

sailing from Palermo

18 Mar. 1913  
18 Mar. 1913

19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Corvasi	Paolo	26	m.	m. farm lab.	no no	Italian	South	Siracusa	Canaro	wife Giordina Maria	PHILADELPHIA PA.
2	Sauteri	Sebastiano	19	m.	s. laborer	no no	Italian	South	Siracusa	Canaro	father Sauteri Sebastiano	PHILADELPHIA PA.
3	Carilli	Sabatore	25	m.	m. shoemaker	yes yes	Italian	South	Siracusa	Canaro	wife Campo Rosa	PHILADELPHIA PA.
4	Giordina	Michelangelo	29	m.	m. laborer	no no	Italian	South	Siracusa	Canaro	wife Maria Battistone	PHILADELPHIA PA.
5	Ince	Paolo	32	m.	s. laborer	no no	Italian	South	Siracusa	Canaro	father Ince Paolo	PHILADELPHIA PA.
6	Montano	Sebastiano	17	m.	s. laborer	no no	Italian	South	Siracusa	Canaro	father Montano Sebastiano	PHILADELPHIA PA.
7	Montano	Michelangelo	17	m.	s. laborer	yes yes	Italian	South	Siracusa	Canaro	father Montano Paolo	PHILADELPHIA PA.
8	Sauteri	Sabatore	17	m.	m. laborer	yes yes	Italian	South	Siracusa	Canaro	mother Montano Rosa	PHILADELPHIA PA.
9	Bordonaro	Maria	11	f.	m. domestic	yes yes	Italian	South	Siracusa	Canaro	mother Maria Carmela	PHILADELPHIA PA.
10	Cimino	Sebastiano	18	m.	s. laborer	yes yes	Italian	South	Siracusa	Canaro	wife Cimino Michelangelo	PHILADELPHIA PA.
11	Cimino	Carmela	18	f.	m. domestic	yes yes	Italian	South	Siracusa	Canaro	father Cimino Sebastiano	PHILADELPHIA PA.
12	Giordina	Ciuseppe	17	m.	s. laborer	no no	Italian	South	Siracusa	Canaro	father Giordina Antonio	PHILADELPHIA PA.
13	Montano	Ciuseppe	22	m.	s. laborer	yes yes	Italian	South	Siracusa	Canaro	father Montano Sebastiano	PHILADELPHIA PA.
14	Cimino	Sabatore	21	m.	s. laborer	yes yes	Italian	South	Siracusa	Canaro	father Paolo Cimino	PHILADELPHIA PA.
15	Stallo	Antonio	22	m.	s. laborer	no no	Italian	South	Siracusa	Canaro	father Stallo Paolo	PHILADELPHIA PA.
16	Junelli	Sabatore	18	m.	s. laborer	yes yes	Italian	South	Siracusa	Canaro	mother Caravaglia Sebastiano	PHILADELPHIA PA.
17	Corvasi	Ciuseppe	23	m.	s. laborer	no no	Italian	South	Siracusa	Canaro	father Giuseppe Corvasi	PHILADELPHIA PA.
18	Ciustile	Carmelo	18	m.	s. laborer	no no	Italian	South	Siracusa	Canaro	father Ciustile Giuseppe	PHILADELPHIA PA.
19	Errante	Crospare	27	m.	m. laborer	no no	Italian	South	Menina	Papiano D.	wife Cardullo Rosalia	PHILADELPHIA PA.
20	Venuti	Vincenzo	24	m.	m. laborer	no no	Italian	South	Menina	Papiano D.	wife Brilli Maria	PHILADELPHIA PA.
21	Venuti	Vincenzo	24	m.	m. laborer	no no	Italian	South	Menina	Papiano D.	wife Brilli Giuseppe	PHILADELPHIA PA.
22	Valenti	Francesco	24	m.	m. laborer	no no	Italian	South	Menina	Papiano D.	wife Brilli Carmela	PHILADELPHIA PA.
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

86



THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of PHILADELPHIA PA.

4/1, 1913

List 78  
PHILADELPHIA PA.

171

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Complexion.	Mark of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.
				If Yes— Year or period of years. Where?						Feet. Inches.	Hair.	Eyes.				
1	yes	self	\$25	no	brother in law, Antonio Sabatone, 918 5th St. Philadelphia Pa.	no	no	no	good	no	5.3	brown	dark	Scusa	Canaro	
2	yes	self	\$25	no	brother in law, Antonio Sabatone, 918 5th St. Philadelphia Pa.	no	no	no	good	no	5.3	brown	dark	Scusa	Canaro	
3	yes	self	\$25	no	brother in law, Antonio Sabatone, 918 5th St. Philadelphia Pa.	no	no	no	good	no	5.3	brown	dark	Scusa	Canaro	
4	yes	self	\$25	no	brother in law, Antonio Sabatone, 918 5th St. Philadelphia Pa.	no	no	no	good	no	5.3	brown	dark	Scusa	Canaro	
5	yes	self	\$25	no	brother in law, Antonio Sabatone, 918 5th St. Philadelphia Pa.	no	no	no	good	no	5.3	brown	dark	Scusa	Canaro	
6	yes	self	\$25	no	brother in law, Antonio Sabatone, 918 5th St. Philadelphia Pa.	no	no	no	good	no	5.3	brown	dark	Scusa	Canaro	
7	yes	self	\$25	no	brother in law, Antonio Sabatone, 918 5th St. Philadelphia Pa.	no	no	no	good	no	5.3	brown	dark	Scusa	Canaro	
8	yes	self	\$25	no	brother in law, Antonio Sabatone, 918 5th St. Philadelphia Pa.	no	no	no	good	no	5.3	brown	dark	Scusa	Canaro	
9	yes	self	\$25	no	brother in law, Antonio Sabatone, 918 5th St. Philadelphia Pa.	no	no	no	good	no	5.3	brown	dark	Scusa	Canaro	
10	yes	self	\$25	no	brother in law, Antonio Sabatone, 918 5th St. Philadelphia Pa.	no	no	no	good	no	5.3	brown	dark	Scusa	Canaro	
11	yes	self	\$25	no	brother in law, Antonio Sabatone, 918 5th St. Philadelphia Pa.	no	no	no	good	no	5.3	brown	dark	Scusa	Canaro	
12	yes	self	\$25	no	brother in law, Antonio Sabatone, 918 5th St. Philadelphia Pa.	no	no	no	good	no	5.3	brown	dark	Scusa	Canaro	
13	yes	self	\$25	no	brother in law, Antonio Sabatone, 918 5th St. Philadelphia Pa.	no	no	no	good	no	5.3	brown	dark	Scusa	Canaro	
14	yes	self	\$25	no	brother in law, Antonio Sabatone, 918 5th St. Philadelphia Pa.	no	no	no	good	no	5.3	brown	dark	Scusa	Canaro	
15	yes	self	\$25	no	brother in law, Antonio Sabatone, 918 5th St. Philadelphia Pa.	no	no	no	good	no	5.3	brown	dark	Scusa	Canaro	
16	yes	self	\$25	no	brother in law, Antonio Sabatone, 918 5th St. Philadelphia Pa.	no	no	no	good	no	5.3	brown	dark	Scusa	Canaro	
17	yes	self	\$25	no	brother in law, Antonio Sabatone, 918 5th St. Philadelphia Pa.	no	no	no	good	no	5.3	brown	dark	Scusa	Canaro	
18	yes	self	\$25	no	brother in law, Antonio Sabatone, 918 5th St. Philadelphia Pa.	no	no	no	good	no	5.3	brown	dark	Scusa	Canaro	
19	yes	self	\$25	no	brother in law, Antonio Sabatone, 918 5th St. Philadelphia Pa.	no	no	no	good	no	5.3	brown	dark	Scusa	Canaro	
20	yes	self	\$25	no	brother in law, Antonio Sabatone, 918 5th St. Philadelphia Pa.	no	no	no	good	no	5.3	brown	dark	Scusa	Canaro	
21	yes	self	\$25	no	brother in law, Antonio Sabatone, 918 5th St. Philadelphia Pa.	no	no	no	good	no	5.3	brown	dark	Scusa	Canaro	
22	yes	self	\$25	no	brother in law, Antonio Sabatone, 918 5th St. Philadelphia Pa.	no	no	no	good	no	5.3	brown	dark	Scusa	Canaro	
23	yes	self	\$25	no	brother in law, Antonio Sabatone, 918 5th St. Philadelphia Pa.	no	no	no	good	no	5.3	brown	dark	Scusa	Canaro	
24	yes	self	\$25	no	brother in law, Antonio Sabatone, 918 5th St. Philadelphia Pa.	no	no	no	good	no	5.3	brown	dark	Scusa	Canaro	
25	yes	self	\$25	no	brother in law, Antonio Sabatone, 918 5th St. Philadelphia Pa.	no	no	no	good	no	5.3	brown	dark	Scusa	Canaro	
26	yes	self	\$25	no	brother in law, Antonio Sabatone, 918 5th St. Philadelphia Pa.	no	no	no	good	no	5.3	brown	dark	Scusa	Canaro	
27	yes	self	\$25	no	brother in law, Antonio Sabatone, 918 5th St. Philadelphia Pa.	no	no	no	good	no	5.3	brown	dark	Scusa	Canaro	
28	yes	self	\$25	no	brother in law, Antonio Sabatone, 918 5th St. Philadelphia Pa.	no	no	no	good	no	5.3	brown	dark	Scusa	Canaro	
29	yes	self	\$25	no	brother in law, Antonio Sabatone, 918 5th St. Philadelphia Pa.	no	no	no	good	no	5.3	brown	dark	Scusa	Canaro	
30	yes	self	\$25	no	brother in law, Antonio Sabatone, 918 5th St. Philadelphia Pa.	no	no	no	good	no	5.3	brown	dark	Scusa	Canaro	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, **Angelo Poggi Master** of the **STAMPALIA**, from **PALERMO**, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this **MAR 31 1913** day of **19**,  
at **NEW YORK**  
*G. W. T. T. T.*  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, STAMPALLIA, Surgeon of the Sailing Thru,  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twelve years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the Italian  
Government, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn before me this day of MAR 31 1913 19

at NEW YORK  
Geoff. Moore  
Immigration Officer.

11-1115

actual  
1877 bit  
12  
1889 Tot  
5451  
4527  
866

Revised  
1879 bit  
12  
1881

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



79

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Stampalia* sailing from *Palermo* *18<sup>th</sup> March, 1913*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	McInnis	Pietro	42	m.	m.	labourer	no	no	Italian	South	Marina P. Lucia P. P.		wife Crupi Annunziata	Quebec Montreal		NON IMM
2	McInnis	Domenico	41	m.	m.	labourer	no	no	Italian	South	Marina P. Lucia P. P.		Gianna Maria wife	Quebec Montreal		
3	Attate	Carmela	42	f.	m.	farmlab.	no	no	Italian	South	Marina P. Lucia P. P.		mother Zuda Annunziata	Quebec Montreal		
4	De Pasquale	Sabatore	16	m.	m.		no	no	Italian	South	Marina P. Lucia P. P.		Barcellona P. S.	Quebec Montreal		
5	De Pasquale	Bartolo	12	m.	m.		no	no	Italian	South	Marina P. Lucia P. P.		quarters Santini	Quebec Montreal		
6	Alvares	Giuseppe	27	m.	m.	labourer	no	no	Italian	South	Siracusa	Pachino	wife Anna Antonina	Out Corvico		
7	Alvares	Vincenzo	28	m.	m.	labourer	no	no	Italian	South	Siracusa	Pachino	wife Rosa Antonina	Out Corvico		
8	Inch	Enrico	19	m.	m.	farmlab.	no	no	Italian	South	Siracusa	Pachino	parents brother Giuseppe	Out Corvico		
9	Calabrese	Vincenzo	22	m.	m.	farmlab.	no	no	Italian	South	Reggiole	Giunara	wife Caterina Imerti	Out Ottawa		
10	Corsaro	Vincenzo	30	m.	m.	labourer	no	no	Italian	South	Reggiole	Giunara	wife Corsaro Vincenza	Out Ottawa		
11	Barresi	Vincenzo	25	m.	m.	labourer	no	no	Italian	South	Reggiole	Giunara	father Domenico Garesi	Out Ottawa		NON IMM
12	Capola	Giuseppe	17	m.	m.	labourer	no	no	Italian	South	Reggiole	Giunara	father Capola Annunziata	Out Ottawa		
13	Barberi	Antonio	22	m.	m.	labourer	no	no	Italian	South	Reggiole	Giunara	mother Bonelli Annunziata	Out Ottawa		NON IMM
14	Maacri	Giuseppe	22	m.	m.	labourer	no	no	Italian	South	Reggiole	Giunara	father Fortunato Maacri	Out Ottawa		NON IMM
15	Maacri	William	22	m.	m.	labourer	no	no	English	South	Reggiole	Giunara	brother Joseph	Out Ottawa		NON IMM
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

19

173

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
										Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.		Eyes.	Country.
1	yes	self	\$50	no	nephew <u>Minna Gaskins</u>	no	no	good	no	5	3	nat.	dark	mole right cheek	Minna Gaskins	Canada
2	yes	self	\$50	no	son <u>Minna Gaskins</u>	no	no	good	no	5	3	nat.	dark	scar nose	Minna Gaskins	Canada
3	yes	self	\$50	no	nephew <u>De Pasquale</u>	no	no	good	no	5	3	nat.	dark		Minna Gaskins	Canada
4	yes	self	\$50	no	nephew <u>De Pasquale</u>	no	no	good	no	5	2	nat.	dark		Minna Gaskins	Canada
5	yes	self	\$50	no	nephew <u>De Pasquale</u>	no	no	good	no	5	3	nat.	dark		Minna Gaskins	Canada
6	yes	self	\$50	no	nephew <u>De Pasquale</u>	no	no	good	no	5	3	nat.	dark		Minna Gaskins	Canada
7	yes	self	\$50	no	nephew <u>De Pasquale</u>	no	no	good	no	5	3	nat.	dark		Minna Gaskins	Canada
8	yes	self	\$50	no	nephew <u>De Pasquale</u>	no	no	good	no	5	3	nat.	dark		Minna Gaskins	Canada
9	yes	self	\$50	no	nephew <u>De Pasquale</u>	no	no	good	no	5	3	nat.	dark		Minna Gaskins	Canada
10	yes	self	\$50	no	nephew <u>De Pasquale</u>	no	no	good	no	5	3	nat.	dark		Minna Gaskins	Canada
11	yes	self	\$50	no	nephew <u>De Pasquale</u>	no	no	good	no	5	3	nat.	dark		Minna Gaskins	Canada
12	yes	self	\$50	no	nephew <u>De Pasquale</u>	no	no	good	no	5	3	nat.	dark		Minna Gaskins	Canada
13	yes	self	\$50	no	nephew <u>De Pasquale</u>	no	no	good	no	5	3	nat.	dark		Minna Gaskins	Canada
14	yes	self	\$50	no	nephew <u>De Pasquale</u>	no	no	good	no	5	3	nat.	dark		Minna Gaskins	Canada
15	yes	self	\$50	no	nephew <u>De Pasquale</u>	no	no	good	no	5	3	nat.	dark		Minna Gaskins	Canada
16	yes	self	\$50	no	nephew <u>De Pasquale</u>	no	no	good	no	5	3	nat.	dark		Minna Gaskins	Canada
17	yes	self	\$50	no	nephew <u>De Pasquale</u>	no	no	good	no	5	3	nat.	dark		Minna Gaskins	Canada
18	yes	self	\$50	no	nephew <u>De Pasquale</u>	no	no	good	no	5	3	nat.	dark		Minna Gaskins	Canada
19	yes	self	\$50	no	nephew <u>De Pasquale</u>	no	no	good	no	5	3	nat.	dark		Minna Gaskins	Canada
20	yes	self	\$50	no	nephew <u>De Pasquale</u>	no	no	good	no	5	3	nat.	dark		Minna Gaskins	Canada
21	yes	self	\$50	no	nephew <u>De Pasquale</u>	no	no	good	no	5	3	nat.	dark		Minna Gaskins	Canada
22	yes	self	\$50	no	nephew <u>De Pasquale</u>	no	no	good	no	5	3	nat.	dark		Minna Gaskins	Canada
23	yes	self	\$50	no	nephew <u>De Pasquale</u>	no	no	good	no	5	3	nat.	dark		Minna Gaskins	Canada
24	yes	self	\$50	no	nephew <u>De Pasquale</u>	no	no	good	no	5	3	nat.	dark		Minna Gaskins	Canada
25	yes	self	\$50	no	nephew <u>De Pasquale</u>	no	no	good	no	5	3	nat.	dark		Minna Gaskins	Canada
26	yes	self	\$50	no	nephew <u>De Pasquale</u>	no	no	good	no	5	3	nat.	dark		Minna Gaskins	Canada
27	yes	self	\$50	no	nephew <u>De Pasquale</u>	no	no	good	no	5	3	nat.	dark		Minna Gaskins	Canada
28	yes	self	\$50	no	nephew <u>De Pasquale</u>	no	no	good	no	5	3	nat.	dark		Minna Gaskins	Canada
29	yes	self	\$50	no	nephew <u>De Pasquale</u>	no	no	good	no	5	3	nat.	dark		Minna Gaskins	Canada
30	yes	self	\$50	no	nephew <u>De Pasquale</u>	no	no	good	no	5	3	nat.	dark		Minna Gaskins	Canada



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Angelo Poggi Master, of the STAMPALIA, from GENOVA, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 44 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 2161 day of MAR 31 1913, 19  
at NEW YORK  
W. H. Brown  
Immigration Officer.

Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded in manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number .....

11-4713

S. S. *Stampalia* sailing from *Capri* *11th March*, 191*5*, Arriving at Port of New York, 19 *174*

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	<i>Amorullo</i>	<i>Giuseppe</i>	<i>34</i>	<i>M</i>	<i>M</i>	<i>County Court, Otsego Co. N. Y. - July - 27 - 1905</i>	<i>24th St. N. Y. - 1908</i>	
2	<i>Pinoldi</i>	<i>Tommaso</i>	<i>80</i>	<i>M</i>	<i>M</i>	<i>Comm. Pleas. Jersey City, N. J. - 1908</i>	<i>26th St. N. Y. - 1908</i>	<i>208 - 6th St. N. Y.</i>
3	<i>Carino</i>	<i>Emilio</i>	<i>41</i>	<i>M</i>	<i>M</i>	<i>U. S. A. - 1908</i>	<i>Comm. Pleas. Court, Hartford, Conn. - 1908</i>	<i>1083 E. 6th Ave</i>
4	<i>Don</i>	<i>Gilberto</i>	<i>16</i>	<i>M</i>	<i>M</i>	<i>U. S. A. - 1908</i>	<i>Comm. Pleas. Court, Hartford, Conn. - 1908</i>	
5	<i>Forman</i>	<i>Joe</i>	<i>14</i>	<i>M</i>	<i>M</i>	<i>U. S. A. - 1908</i>	<i>Comm. Pleas. Court, Hartford, Conn. - 1908</i>	

*Sub*  
*Gen. R. M. Moore*  
*per*



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number .....

11-4712

S. S. *Stampalia* sailing from *Capri* *17th March*, 191*3*, Arriving at Port of New York, 19 *17*

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	<i>Amorullo</i>	<i>Giuseppe</i>	<i>34</i>	<i>m</i>	<i>m</i>	<i>County Court + Albany Co. N. Y. - July - 27 - 1905</i>	<i>208 - 6th St. N. Y. City</i>	
2	<i>Pinoldi</i>	<i>Romeo</i>	<i>30</i>	<i>m</i>	<i>m</i>	<i>Com. Pleas. Jersey City, N. J. - Sept. 26 - 1909</i>	<i>208 - 6th St. N. Y. City</i>	
3	<i>Carino</i>	<i>Emilio</i>	<i>41</i>	<i>m</i>	<i>m</i>	<i>Com. Pleas. New York City - Aug - 1908</i>	<i>100.3 So. Clinton Ave</i>	
4	<i>Don</i>	<i>Gilberto</i>	<i>16</i>	<i>m</i>	<i>m</i>	<i>Com. Pleas. New York City - Aug - 1908</i>		
5	<i>Forman</i>	<i>Joe</i>	<i>14</i>	<i>m</i>	<i>s</i>	<i>New York City - 1895</i>	<i>workway - discharged at Pier</i>	

*Sub*  
*Gen. N. Moore*  
*residing*



# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

11-4712

S. S. *Stampalia* sailing from *Palermo* 18/3/1913, Arriving at Port of New York, 19

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.	175
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.						
1	<i>Giambuzzi</i>	<i>Antonio</i>	<i>46</i>	<i>M.</i>	<i>yes</i>	<i>Supreme Court, 1st Judicial District, N. Y. - Dec. 12-1912</i>	<i>Passport 15793</i>	<i>Normington</i>	
2									
3									
4									
5									
6									
7									
8									
9									
10									
11									
12									
13									
14									
15									
16									
17									
18									
19									
20									
21									
22									
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



## RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. \_\_\_\_\_

73

176

S. S.

"STAMPALIA" La Veloce Line

arrived

April 1, 1913, 191

1.

from

Index No.	NAMES	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	CTIONS OF THE BOARD OF SPECIAL INQUIRY.							DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.			
		GROUP.	No. PERSONS.			EXCL.		REHEARINGS.		ADMITTED.			DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
						Page.	Sec'y.	Page.	Sec'y.	Page.	Sec'y.	Time.									
35f	1 Lombardazzi, Arcina, child	7	10-11	2	lpc cabin	11:15	English														
9f	Grilli Ina																				
47f	2 Coalzo, Santa	20	12/15	4	lpc	11:10	Monoven														
19f	La Forte, Giuseppina	20	12/15																		
13m	Carlo																				
9f	Rosina																				
32m	3 Turano, Salvatore	35	9	1	cofc	11:05	Connor														
27m	4 Saroniti-Vaccarella, Sebastiano	68-30-69-1-2	lpc, under 16, Sec. 11, Forster																		
7m	Daviera, Giovanni																				
50f	5 Montagno, Filomena,	18	5/6	2	lpc	10:30	Pyotes														
9m	Rosa, Francesco																				
24f	6 Quattorone, Maria	76	1	1	lpc	11:30	Maglio														
18m	7 Pinto, Vincenzo	67	2	1	lpc-cert.	12:50	Boch														
26m	8 Caravaggio, Domenico	57	5	1	lpc-cert	1:30	"														
62f	9 Del Bunono, Raffaella	44	23	1	lpc-cert.	1:55	Macatee														
34m	10 Gracoffa, Angelo	71	2	1	lpc	2:10	Planery														
18f	11 Di Vizio, Maria, child	19	7	1	lpc	2:1	Relatner														
21f	12 Fabrizio, Angela, child	23	3, 4	2	lpc	2:25	O'Neill														
13m	13 De Salato, Luigi	7	20	1	lpc	2:20	Connor														
20m	14 Vitelli, Antonio	33	13	1	lpc	2:30	Samosh														
8m	15 Ferrara, Michele, 3-1-1	24	21-22	2	lpc	2:30	McDonnell														
2f	Novembre, Rosa																				
37f	16 Carapazza, Maria Rosa	66	10/20	3	lpc	2:20	Maglio														
13m	Vitali, Antonio																				
11m	Tomaso																				
1f	Mariana																				
3f	Teria																				
2m	Giuseppe																				
17f	17 Dattoli, Filomena	13	29	1	lpc	2:30	Maglio														
18m	18 Di Maria, Vincenzo	63	13	1	lpc	2:30	O'Neill														

Stampalia 4/1

TOTAL



## RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. ....

177

S. S. "SANTALIA" via Telece Line arrived April 1, 1913, M., from

Index No.	NAMES	MANIFEST.			CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.			
		GROUP.	No.	No. PERSONS.			DEF.-EXCL.	REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.		
								Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.										Page.	Sec'y.
23m	19	Ferraro, Giuseppe	21	20	1	lpc	2:40	chwartz	4/1 124 rps				4/1 134 clh 232									333			
24m	20	Castano, Rito, lto	21	4/5	2	lpc	2:20	"					4/2 134 clh 940									2-2			
24f		Valenzano, Maria																							
42m	21	Vallo, Antonio, child	70	4/5	2	lpc	2:35	chwartz	4/1 121 rps								4/2 134 clh 666					666			
14m		" Giovanni																							
15m	22	Doschiano, Giovanni	45	12	1	lpc, under 16	2:00	chwartz					4/2 1 m 135									111			
25m	23	Belasso, Nicolo	22	5	1	lpc	2:	Waldo	4/2 134 clh								4/2 134 clh 333					333			
54m	24	Imbarozzi, Antonio, lto	20	9/10	2	lpc	2:10	chwartz	4/5 85-74 4/10 147 rps													202020			
56f		Maia																							
39m	25	Costi, Pietro	36	8	1	lpc	2:10	chwartz	4/2 134 clh								4/2 134 clh 333					333			
26m	26	Leichitane, Francesco	38	14	1	lpc	2:20	"					4/2 36 m 45-									111			
25f	27	Rezziana, Augusta	11	10	1	lpc	2:	chwartz	4/2 134 clh								4/2 134 clh 333					333			
53f	28	Proiano, Caterina	4	28	1	lpc	2:10	chwartz	4/2 109 clh								4/2 109 clh 101110					101110			
48f	29	Loifredo, Rosa, daughter	12	27	2	lpc	2:30	chwartz	4/2 168 clh 108-													2-2			
51f		Costi, Rosalia																							
16m	30	Di Sabato, Alfonso	39	8	1	lpc-cert	4:	chwartz	4/2 141 clh 116								4/2 141 clh 171717					171717			
45m	31	Carro, Raffaele, lto, mother-32	3			lpc-cert.	4:	chwartz	4/5 82-74 945													12912			
56f		Nicoletta																							
70f		Rosa																							
32m	32	Greco, Niccolangelo	48	8	1	lpc-cert.	4:	chwartz	4/3 103 Hqs				4/8 1 c 1040									767			
18m	33	Folliso, Amelio, lto	21	20	1	lpc-cert.	4:	chwartz	4/3 101 K 222													222			
40m	34	Calluzzi, Pietro	57	1	1	lpc-cert.	4:	chwartz	4/3 100 Hqs								4/3 100 Hqs 333					333			
18m	35	Fuso, Francesco	61	7	1	lpc, phd-cert.	4:10	chwartz	4/2 8 m 135													111			
47m	36	Zacchia Luigi	6	22	1	" cert	ST 4/2/13 130	chwartz	4/2 11 m								4/2 11 m 232					232			
48m	37	Mercurio Raffaele	13	1	1	lpc cert	ST 4/2/13 130	chwartz	4/2 11 c								" " " 232					232			
33m	38	Bozzelli Giovanni	24	20	1	lpc cert	ST 4/2/13 211	chwartz	4/2 118 m 444								" " " 111					111			
23m	39	Sartorello Virginia	7	6	1	lpc, Trachoma	ST 4/2/13 1030	chwartz	4/2 149 m								" " " -					-			
40m	40	Arona Giuseppe	36	13	1	lpc, phd-cert	ST 4/2/13 140	chwartz	4/2 18, 80 c								" " " 111					111			
21m	41	Orsello Luigi	59	23	1	lpc cert	ST 4/2/13 235	chwartz	4/2 107 m								" " " 999					999			

Stampalia 4/1

TOTAL



# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. STAMPALIA

(La Velosa Lin) arrived April 1, 1913.

19

M.

from

178

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number				By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1	✓ Genco, Caterina	68	26	1	To brother	Bro. G'ppi 196 Cholest St Bklyn	D	1	120	-	1	-
2	✓ Cofone, Grazia	25	29	1	" sister	Bro Rona 134 Hudson Ave Bklyn	A	1	120	-	1	-
3	✓ Rossi, Fortunato	12	25	1	" Flood	Society for Italian Imm.	A	11	215	10	11	10
4	✓ Ruocchio, Albino	12	26	1	" Flood	" " " "	A	11	215	10	11	10
5	✓ Vitale, Pietro	64	3/9	1	" Flood	Bro. & friend, Quis. Vitale, Box 297 1	J	3	3	24	6	4
6	✓ Setena, Ignazio	64	3/9	2	" Flood	Bellair, Ohio	J	3	3	24	6	4
7	✓ Battaglia, Francesco	15	27	1	" cousin-Flood	Bro. G'ppi 179 Rockaway Ave Bklyn	Beh	2	115	1	1	1
8	✓ Migliorisi, Biagio	64	26	1	" brother	Bro Caralo 412 E. 183 St. N.Y.C.	Beh	2	115	1	1	1
9	✓ Sparacino, Rosario	74	6	1	" cousin	Hust Luigi Cerri 107 S Canal St Newark	A	1	3	-	0	-
10	✓ Barilli, G'ppe & ch	63	14/5	1	" husband	Bro Mrs Cath Donald 358 Hick. St. Bklyn	Beh	1	3	-	-	-
11	✓ Basile, Antonia	14	10	1	" sister	Moth. Anna Guardella 183-1 Ave N.Y.C.	D	1	30	-	-	-
12	✓ Riocobono, Sal 'e & sister	70	17/9	2	" mother	Husb. Petro Figli, 1929 E. 120 St. Cleveland	J	3	330	2	2	2
13	✓ Cirauto, Teresa	36	26	1	" tel	Bro Domenico 316 State St Stamford	J	2	12	1	1	1
14	✓ Tenaglia, Adele	44	21	1	" sister	Bro Micheli 317 E. 119 St. N.Y.C.	Beh	1	255	-	-	-
15	✓ Mattarese, Angela	34	10	1	" brother	Husb. Ant Vinditti 15 1/2 May St N.Y.C.	D	2	11	2	-	2
16	✓ Perilli, Maria & 2 ch	46	23/5	1	" husband	Husb. Angelo Emio Cardillo 11 Somerset St. Fairfield	J	2	140	3	-	3
17	✓ Manacciulli, Apollonia & 2 ch	34	1/3	3	" husband	Husb. Porphyria 41 Shontz St. Belmont	D	2	1100	1	-	1
18	✓ Crisalli, Francesca	76	18	1	" husband	Bro, Ettore, 2524 Belmont St Bellair, Ohio	J	3	220	12	12	12
19	✓ Del Guzzo, Berrardino & 5 ch	36	14/20	6	" Flood	Bro Lens Angelo 56 G. Arch St. N.Y.C.	J	1	3	-	-	-
20	✓ Campisi, Corridina	75	29	1	" husband	Husb. G'ppi Parallo 52 G. Arch St. N.Y.C.	A	1	3	-	-	-
21	✓ Lucente, Salvatrice	75	30	1	" husband	Bro Carmelo 340 E. 105 St. N.Y.C.	Beh	1	3	-	-	-
22	✓ Salella, Carmella	75	8	1	" brother	Cous Antonio Magro 89 Inwood St. Port Chester	D	2	115	1	-	1
23	✓ Teoporte, Analia	13	8	1	" cousin	Bro. Domenico, Box 966 Alliance, Ohio	J	3	420	2	2	2
24	✓ Sapone, Nicola	15	16	1	" brother	Bro. 2410 Lombard San Francisco	J	3	40	3	3	3
25	✓ Maccheroni, Giulia (Bozzi)	1	30	1	" in hospital await daughter	Bro. 2410 Lombard San Francisco	J	3	40	3	3	3
26	✓ Preti, Maria & sister	4	23/4	2	" father	Cath Enrico 404 W. 38 St. N.Y.C.	D	1	315	-	-	-
27	✓ Grillo, Giovanni	55	13	1	" cousin	Cous. Lilla Maria Lanza 115 W. 3 St. N.Y.C.	Beh	1	340	-	-	-
28	✓ Todaro, G'ppe	68	18	1	" cousin	Cous. Antonio Grillo 7 Union St. Bklyn	Beh	2	105	1	-	1
29	✓ Gianni, Concetta	27	4	1	" brother	Bro. Antonio 355 E. 153 St. N.Y.C.	A	1	320	-	-	-
30	✓ Garbuglia, Francesco, wife & ch	23	9/11	3	" med exm.	Bro. Antonio 355 E. 153 St. N.Y.C.	A	1	320	-	-	-

STAMPALIA

APR

LA DESTINATION BRO. 495 999



# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Stampalia

arrived

19

M.

from

179

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number				By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
31	Scala, Assunto	11	7	1	to int. husb.	3:04						
32	Marsella, Ant'o	17	14	1	" me d exm -----	Unc. Valentino Ruffe 7 Jordan St Pittsburg Mass	D	1	3:45			
33	Renzi, Emilio	37	30	1	" med exm. -----	Bro Giovanni Renzi 537 Main St Pittsburgh Pa	D	7	3:45	6	6	6
34	Bongiovanni, Grazia	74	13	1	" aunt		J	10	2:35	4	4	4
35	<del>XXXXXXXXXXXX</del>	25	11/2	2	" <del>XXXXXXXXXXXX</del>	Cous. Santo Vincenzo Belmonte 296 E. 149 St	D	1	4:10			
36	Tragnito, Donato	28	1	1	" med exm -----	Dest	B	7	11:00	6	5	6
37	Loi, Pietrino	4	11	1	" ?	St Raphael Sta Lady	B	6	11:00	3	3	3
38	Di Salvo, Ant 'O	62	12	1	" med exm -----	Dest	D	5	11:00	4	3	4
39	Parasca, G'ppe	55	21	1	" med exm. -----	Dest	D	5	11:00	4	3	4
40	Settanni, Anna M	36	1	1	" b-1-1	Cous Lucy Carver 326 Leonard St Bklyn	D	1	4:00			
41	Arona, G'ppe	36	13	1	" med exm -----	S. I.	B	7	1:40	6	6	6
42	Nio, Maria	74	15	1	" uncle	Aunt Conetta Vinci 237 E. 152 St N.Y.	D	1	4			
43	Battista, Antonio	21	16	1	" sister	Sis Raffaele Bollo 707 E 214 St N.Y.	D	1	4			
44	Ammoneri, Dom'a & 2 ch	74	11/3	1 2	" husband	Husb. Dominicus, Bonds 175 Jackson St Bklyn	D	1	4			
45	Copia, Liberio	66	2	1	" med exm -----	Mr. M. W. Smith Jr, Bklyn.	B	5	11:00	4	4	4
46	Patta, Ma & 2 ch	32	25/7	3	" husband	Husb. Giovanni Lombardi 235 Hudson St Bklyn	J	2	4:15	3	3	3
47	Canessa, GBattisto	2	18	1	" med exm. -----	OK to Cous. Attilio Vassallo 190 Gleason St N.Y.				4	4	4
48	Zilaroza, Rosaria	33	20	1	" me d exm -----	Dest.	B	7	11:30	6	5	6
49	Verderese, Angela	33	18	1	" do	Dest.	B	7	2	6	6	6
50	Patella, Anna & sis	20	6/7	2	" father	Sister Luigi 15 N.Y. Ave Danbury Ct.	D	1	4:20			
51	Macchia, Luigi	3	21	1	" Canada <del>XXXXXXXXXXXX</del>	S. I.	Beh	2	1:30	1	1	1
52	Carella, Antonia	34	23	1	" me d exm. -----	Bel. Donato Albricola	J	10	11:00	4	3	4
53	Guglielmi, Vitantonio	35	24	1	" b-1-1	Bel. L. Donato Romano 536 N. 35 St N.Y.	D	2	11:00	1	1	1
54	Gaccione, Angeli	26	11	1	" Lat	Dest.	Beh	4	9:00	1		
55	Bozzi, Lina	2	1	1	" <del>XXXXXXXXXXXX</del>	with - Mo 25	B	1	3	3		

22



Affidavit of Surgeon.

I, P. Grant, Surgeon of the MESABA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 20 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of British Medical Council, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Mesaba  
Subscribed to before me this 21 day of April, 1913  
at Mesaba  
Immigration Officer.

P. Grant M.D.

180

arr Apr 1-13

Billed Apr 22-1913

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *1-4* **MESABA** sailing from *2-13* LONDON. MAR 20 1913, 190

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Yrs. Mos.	Married or Single.			Read.	Write.		Country.	City or Town.
1	Jones	Percy Louis	25	M	S. Hardeman	Yes	Yes	England	English	England	Hazes Kent	Mr. Jones (Father) Hazes Place	Iowa	Waterloo
2	Jones	Walter Douglas	23	M	do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
3	Pratt	Charles William	22	M	S. Croon	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Mr. Pratt (Father) Shepherd Street Mayfair London	Canada	Montreal
4	Crowhurst	James	43	M	S. Horseman	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Mr. Crowhurst 13, Hall Place, Paddington London	✓	✓
5	Seaborn	Charles	42	M	do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Mr. Seaborn 1, Shrewsbury Court White City London	✓	✓
6	Rouse	Horace August	20	M	do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Mr. Rouse 22, Minster Square, Salisbury England	✓	✓
7	Coughlin	William	74	M	do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	Mr. Coughlin 4, Cowley St. St. George's London	✓	✓
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

*Ret. No vessel No counted*

*Pearnell*

*20*



## 182

182

**NEW YORK.**

April 1<sup>st</sup>, 1963

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																					
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29					
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any other person, or by any corporation, society, municipality, or government, to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Complexion.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.			
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years.							Where?	Feet.		Inches.	Hair.		Eyes.	Country.	City or Town.	
1	Yes	Self	More	No	-	-	Friend	No	No	No	No	Good	No	5	7	Fair	Brown	Grey	None	England	Charley Wood
2	✓	✓	✓	No	-	-	do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓	✓	✓	✓	✓	✓
3	No	W. Douglas	✓	No	-	-	In Transit to Montreal	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	3	✓	✓	Brown	✓	✓	London
4	Yes	Atlantic	✓	Yes	1913	New York	In Charge of Stoves	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	7	✓	✓	Grey	✓	✓	Maidstone
5	✓	✓	✓	✓	1913	✓	do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	4	✓	✓	Fair	✓	✓	London
6	✓	✓	✓	✓	1912	✓	do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	8½	✓	✓	Dark Blue	✓	✓	Grays
7	✓	✓	✓	No	-	-	do	✓	✓	✓	✓	✓	✓	5	6	✓	✓	Brown	✓	✓	London



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, James M. Mark of the MESABA, from LONDON, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 1st day of April, 1913  
at NY  
W. C. R. H. H.  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

Number 1

182

11-4712

S. S. "SIXAOLA"

sailing from

New York Harbor (FOR IMMIGRATION AUTHORITIES)  
Limen 24.1913  
Colon 25  
Kingston 27  
Port Antonio 27

19 Arriving at Port of New York April 1st, 1913, 19

No. ON LIST	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	MARRIED OR SINGLE			
1	Bell	Julia	34	F	M Peconic, Long Island		Peconic, Long Island
2	Coulter	David A.	65	M	M McCoy's Town Penn		Frankfort Ind
3	Coulter	Mary	59	F	M Rockville Ind		Frankfort Ind
4	Delane	Harry D	38	M	M Scherville Mass.		Boston Mass
5	Delane	Mary C	30	F	M Providence R. I.		Boston Mass.
6	Holland	Kate	50	F	S Boston Mass.		Boston Mass.
7	mReed	Henry R	26	M	S Holyoke Mass.		Arlington Mass.
8	Treanor	Mary	32	F	S Boston Mass.		Boston Mass.
9	Buckingham	S. McLean	36	M	M Brookly N. Y.		Watertown Conn.
10	Buckingham	Margaret	30	F	M Pittsburgh Pa.		Watertown Conn.
11	Liffler	Charles	63	M	M Boston Mass.		Boston Mass.
12	Sharp	Virginia	52	F	M Bangor Maine		Brookline Mass.
13	Dedd	Margaret	45	S	S Cambridge Mass.		Brookline Mass.
14	McCarthy	William J.	50	M	M Lawrence Mass.		Lawrence Mass.
15	McCarthy	Mary E	24	F	S Lawrence Mass.		Lawrence Mass.
16	Farnsworth	Vincent	46	M	M Boston Mass.		Winchester Mass.
17	Farnsworth	Alice R.	43	F	M Revere Mass.		Winchester Mass.
18	Thompson	Roland D. A.	48	M	M New Haven Conn		Winchester Mass.
19	Thompson	Marien	48	F	M New Haven Conn.		Winchester Mass.
20	Peace	Helen	25	F	S Brooklyn N. Y.		Brooklyn N. Y.
21	Bronson	Bennet	25	M	S Waterbury Conn		Waterbury Conn.
22	Swain	Fletcher	33	M	S Pepperell Mass.		New York City
23	Welch	Stephen	55	M	M Providence R. I.		Providence RI
24	Potter	Edwin J	29	M	S Bridgetown R I		Bridgetown RI
25	Miller	Elizabeth	54	F	S Brooklyn N. Y.		Brooklyn N. Y.
26	Miller	Christina	48	F	S Brooklyn N. Y.		Brooklyn N Y
27	Meehan	Chas R.	50	M	M New York City		Newark N. J.
28	Meehan	Florence	40	F	M Newark N. J.		Newark N. J.
29	Ostheimer	Alfred J	34	M	S Philadelphia Pa.		New York City
30	O'Connell	Frances	28	F	S Montclair N. J.		New York City

30

91

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

183

11-4712

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. "SIXAOLA"

sailing from

New York March 8, 1913.  
Limen 24  
Celen 25  
Kingston 27  
Port Antonio 27

19 Arriving at Port of New York

New York April 1st, 1913

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.			
1	Atkins	George	42	M S	Brooklyn N. Y.	Brooklyn N. Y.
2	Atkins	Annie	45	F S	Brooklyn N. Y.	Brooklyn N. Y.
3	Glass	Ida o	21	F S	Brooklyn N. Y.	Brooklyn N. Y.
4	Confer	Abel	68	M M	Akron N. Y.	Oil City Pa.
5	Byles	Daniel E	60	M M	Pleasantville Pa.	Oil City Pa.
6	Davison	John S.	29	M S	Cleveland Ohio	Passaic N. J.
7	Kouwenhoven	William W.	66	M M	Brooklyn N. Y.	Brooklyn N. Y.
8	Kouwenhoven	Minnie	58	F M	Long Island N. Y.	Brooklyn N. Y.
9	Chilson	William H.	62	M M	Detroit Mich.	Henrietta Texas.
10	Chilson	Lilyan	47	F M	Dalton Ga.	Henrietta, Texas
11	Zabriskie	Edwin G	38	M S	Brooklyn N. Y.	New York City
12	Zabriskie	Eliza B	73	F M	New York City	Brooklyn N. Y.
13	Zabriskie	Louise	48	F S	Brooklyn N. Y.	Brooklyn N. Y.
14	Trunkie	Mary	40	F M	Franklin Pa.	Franklin Pa.
15	Davis	Thos. B.	57	M M	Maysville Ky	Rock Island Ill.
16	Davis	Thos. B. Jr	16	M S	Rock Island Ill.	Rock Island Ill.
17	Roulette	William U	35	M M	Hagerstown Md.	Hagerstown Md.
18	Roulette	Elizabeth	33	F M	Hagerstown Md.	Hagerstown Md.
19	Goldekranz	Elsie	24	F S	Troy N. Y.	New York City
20	McCafferty	Chas. E.	68	M M	Butler Pa.	Bradford Pa.
21	McCafferty	Mabba	31	F M	Bradford Pa.	Bradford Pa.
22	McCafferty	Beth	6	F S	Bradford Pa.	Bradford Pa.
23	McAfee	Carey	40	M M	Wooster Ohio	Wooster Ohio
24	McAfee	Caroline	38	F M	Lima Ohio	Wooster Ohio
25	McAfee	Mary	35	F M	Wooster Ohio	Wooster Ohio
26	Hamlin	George	47	M M	Canton Conn.	Chicago Ill.
27	Hamlin	Mary S	35	F M	Tivoli N. Y.	Chicago Ill.
28	Hunter	Harry S.	44	M M	Pittsburgh Pa.	Pittsburgh Pa.
29	Amann	Ella	20	F S	St Louis Mo.	Chicago Ill.
30	Turner	Harry	41	M M	Richmond Va.	Philadelphia Pa.

300

92

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

184

11-4712

S. S.

"SIXAOLA"

sailing from

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)  
New York March 28th, 1913.

Linen 24  
Celen 25  
Kingston 27  
Port Antonio 27

19, Arriving at Port of New York April 1st 1913.

19

No. ON LIST	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	SEX MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
1	Sickler Augustus	60	M M	New Jersey		Camden N. J.
2	Sickler Florence	45	F M	Philadelphia Pa.		Camden N. J.
3	Smith Wikbur H.	63	M M	Bristol Conn.		New Haven Conn.
4	Smith Catherine Ward	50	F M	Wallingford Conn		New Haven Conn.
5	Baker Lorenzo D.	49	M M	Wollfleet Mass.		Boston Mass.
6	Baker Ethel C.	36	F M	Easton Pa.		Boston Mass.
7	Wood Richard L.	43	M M	New York City		Buffalo N. Y.
8	Wood Georgiana	34	F M	Toledo Ohio		Buffalo N. Y.
9	Brewster Jas H.	65	M M	Coventry Conn.		Hartford Conn
10	Brewster Mary	63	F M	Sacketts Harbor N. Y.		Hartford Conn
11	Hegeler Julius	45	M M	La Salle Ill.		Danville Ill.
12	Hegeler Josephine	43	F S	Staten Island N. Y.		Danville Ill.
13	Dempsey Laura	45	F M	Lockport N. Y.		Lockport N. Y
14	Dempsey Rachael	22	F S	Lockport N. Y.		Lockport N.Y.
15	Byrnes Maria L.	58	F M	Brooklyn N. Y.		Brooklyn N. Y.
16	Dreher Julius	66	M M	Lexington Co. S.C.		American Consul Port Antonio, Jamaica

16



Affidavit of Surgeon.

I, Howard James, Surgeon of the U.S. Navy, holding the certificate, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Georgetown University Washington, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this First day of April, 1913 at New York  
James M. D. Surgeon  
Immigration Officer.

185

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

*S.S.* **SIXAOLA** sailing from *7-14* **COLON** **RET PANAMA** **March 25th 1913**, 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.		State. City or Town.
1	Menchaca	Juan Antonio	35	M M	In Transit	Yes Yes	Peru	Spanish	Peru Lima	Mrs J. Menchaca Lima Peru	Eng. London
2	Frederick	Jacques	43	M M	do	Yes Yes	France	French	France Paris	Mrs J Frederick 55 Damremont St, Paris	France Paris
3	Marks	Gerald	37	M S	do	Yes Yes	England	English	England London	D. Marks 36 Holly House, London Eng.	Eng. London
4	Pigott	Hugh	32	M S	do	Yes Yes	England	English	England London	Mrs Pigott 32 Stanhope Gardens London Eng	Eng London
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											



to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 186

Arriving at Port of NEW YORK N.Y., April 1st 1913., 19

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Chas. M. Sicaola, Master of the B. P. Sicaola, from Colon, R. I., do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this First day of April, 1913,  
at New York

Master Officer.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

715  
I, Howard James, Surgeon of the U.S. Quota, swearing therewith, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have had twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Georgetown University Wash DC, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

sworn to before me this first day of April, 1913

at New York

Immigration Officer.

187

76

2

78 583 - 5

Apr 1/13

actual number

7 76 83

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "SIXAOLA" sailing from Kingston Jamaica, March 27th 1913. 19

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. M F	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	Mather	Allen	50	M	In Transit	Yes	Yes	Canada	Canadian	Canada	Ottawa	Mrs. J. W. Robertson Ottawa Canada	Can.	Ottawa	NON IMMIGR.
2	Mather	Grace	40	F	de	Yes	Yes	Canada	Canadian	Canada	Ottawa	Mrs. J. W. Robertson Ottawa Canada	Can.	Ottawa	NON IMMIGR.
3	Nolan	James C.	53	M	de	Yes	Yes	England	English	England	London	Mrs. J. Nolan 26 Riverview Gardens London	Eng.	London	NON IMMIGR.
4	Pigott	Hugh	38	M	de	Yes	Yes	England	English	England	London	Mrs. Pigott 32 Stanhope Gardens London	Eng.	London	NON IMMIGR.
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															



to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK N. Y.

April 1st 1913. ...., IQ

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ch. Glenn of the U. S. S. Duval from Kingston Ja, do solemnly, sincerely, and truly affirm that I have caused the surgeon of said vessel sailing herewith for the surgeon employed by the owners thereof to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, One in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a malarious or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this First day of April, 1913,  
at New York

Master Officer.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other West Indian islands, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with African blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4604

Apr. 1-1 913

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS..... and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of JAN 3 1944, 194.....

Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 3 1944  
Date

Camera Operator



VOLUME-4605

INDEX OF PASSENGER AND CREW LISTS

April-1-1913

DATE	STEAMSHIPS	PORTS	SHEETS
1	Ultonia	Fiume, Trieste, Naples	50
	Cameronia	Glasgow, Londonderry	48

4605



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4605

Apr. 1-1913

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of JAN 3 1944, 194.....

*[Signature]*

Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 3 1944  
Date

*[Signature]*  
Camera Operator



Affidavit of Surgeon.

I, J. D. Ooherty, Surgeon of the ULTONIA, sailing herewith do  
 solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of no m b cm Edin,  
 and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 29 MAR 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
 at NEW YORK.

J. D. Ooherty  
 SURGEON

Mar. 29, 1913  
 Immigration Officer.

11-1115

4600

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
 be the basis of the classification independent of language. The mother  
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ulcronia sailing from Trumé March 8<sup>th</sup>, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Lukacs	41	M	cook		Hungary		Budapest	father: Lukacs Peter	
2	Bajcsi	25	M	laborer		Hungary			Bajcsi Sándor	NY New York
3	Lakner	46	M	laborer		Hungary			sister: Hendrik Margot	
4	Elletzer	51	M	laborer		Germany		Worms	wife: Mrs. D. Metzger	Worms
5	Leuer	52	M	laborer					wife: Mrs. Louis Leuer	Worms
6	Katalin	19	F	laborer					mother: Mrs. Louis Leuer	Worms
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

Max Schyger,  
Group



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK.

29 MAR 1913

19

2

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any law, treaty, or agreement of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	himself	no		friend, family, Verona						5	blue				Hungary, Pavia
2	"	"	no		957 Broadway New York						5	blue				Hungary, Pavia
3	no	no	no	909	arrived here: Danner Jani						5	blue				Hungary, Pavia
4	"	"	no	906	158 St. 5th Milwaukee Wis.						5	blue				Hungary, Pavia
5	"	"	no	906	158 St. 5th Milwaukee Wis.						5	blue				Hungary, Pavia
6	"	"	no	909	869 Washington St. Akron						5	10	grey		first fingers 7 joints amputated	
7	"	"	no	909	869 Washington St. Akron						5	10	grey		none	
8	"	"	no	909	869 Washington St. Akron						5	10	grey		none	
9	"	"	no	909	869 Washington St. Akron						5	10	grey		none	
10	"	"	no	909	869 Washington St. Akron						5	10	grey		none	
11	"	"	no	909	869 Washington St. Akron						5	10	grey		none	
12	"	"	no	909	869 Washington St. Akron						5	10	grey		none	
13	"	"	no	909	869 Washington St. Akron						5	10	grey		none	
14	"	"	no	909	869 Washington St. Akron						5	10	grey		none	
15	"	"	no	909	869 Washington St. Akron						5	10	grey		none	
16	"	"	no	909	869 Washington St. Akron						5	10	grey		none	
17	"	"	no	909	869 Washington St. Akron						5	10	grey		none	
18	"	"	no	909	869 Washington St. Akron						5	10	grey		none	
19	"	"	no	909	869 Washington St. Akron						5	10	grey		none	
20	"	"	no	909	869 Washington St. Akron						5	10	grey		none	
21	"	"	no	909	869 Washington St. Akron						5	10	grey		none	
22	"	"	no	909	869 Washington St. Akron						5	10	grey		none	
23	"	"	no	909	869 Washington St. Akron						5	10	grey		none	
24	"	"	no	909	869 Washington St. Akron						5	10	grey		none	
25	"	"	no	909	869 Washington St. Akron						5	10	grey		none	
26	"	"	no	909	869 Washington St. Akron						5	10	grey		none	
27	"	"	no	909	869 Washington St. Akron						5	10	grey		none	
28	"	"	no	909	869 Washington St. Akron						5	10	grey		none	
29	"	"	no	909	869 Washington St. Akron						5	10	grey		none	
30	"	"	no	909	869 Washington St. Akron						5	10	grey		none	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. G. Malin Master, of the ULTONIA, from June, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. G. Malin  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 31 MAR 1913 day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_,  
at NEW YORK.  
Mar. 31 1913  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, J. D. Doherty, Surgeon of the ULTONIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of MD Mrs C M Ldu, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30 MAR 1913 day of 19,  
at NEW YORK

J. D. Doherty  
SURGEON

Wm. A. [Signature]  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Utonica* sailing from *Puerto Rico* *St. March*, 1913.

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Loyduk</i>	<i>Maria</i>								
2	<i>Fabian</i>	<i>Emma</i>								
3	<i>Weisz</i>	<i>Anna</i>								
4		<i>Geza</i>								
5		<i>Adolf</i>								
6		<i>Nandor</i>								
7		<i>Endor</i>								
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

*X*

*7*

*Mr. Belsteyn*  
*Group*

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



List

## 4

20 MAR 1913, 30 MAR 1912, 19

4

19																			
SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.																			
25 26 27 28 29																			
Place of Birth.																			
Country. City or Town.																			
1	yes	sister	25	no	Sister Mrs. Mary Greunich	100	100	100	100	good	100	5	1	feet	harm	harm	mil	Croatia	Taradine
2	no	Mother	40	no	brother in law Liresenes Albert	100	100	100	100	good	100	5	1	feet	harm	harm	mil	Hungary	Stapington
3	yes	husband	1900	yes	husband weis 30 years	100	100	100	100	good	100	5	1	feet	harm	harm	mil	USA	New York
4	yes	father	1900	yes	father	100	100	100	100	good	100	5	1	feet	harm	harm	mil	USA	New York
5	yes	husband	1900	yes	husband	100	100	100	100	good	100	5	1	feet	harm	harm	mil	USA	New York
6	yes	husband	1900	yes	husband	100	100	100	100	good	100	5	1	feet	harm	harm	mil	USA	New York
7	yes	husband	1900	yes	husband	100	100	100	100	good	100	5	1	feet	harm	harm	mil	USA	New York
8	yes	husband	1900	yes	husband	100	100	100	100	good	100	5	1	feet	harm	harm	mil	USA	New York
9	yes	husband	1900	yes	husband	100	100	100	100	good	100	5	1	feet	harm	harm	mil	USA	New York
10	yes	husband	1900	yes	husband	100	100	100	100	good	100	5	1	feet	harm	harm	mil	USA	New York
11	yes	husband	1900	yes	husband	100	100	100	100	good	100	5	1	feet	harm	harm	mil	USA	New York
12	yes	husband	1900	yes	husband	100	100	100	100	good	100	5	1	feet	harm	harm	mil	USA	New York
13	yes	husband	1900	yes	husband	100	100	100	100	good	100	5	1	feet	harm	harm	mil	USA	New York
14	yes	husband	1900	yes	husband	100	100	100	100	good	100	5	1	feet	harm	harm	mil	USA	New York
15	yes	husband	1900	yes	husband	100	100	100	100	good	100	5	1	feet	harm	harm	mil	USA	New York
16	yes	husband	1900	yes	husband	100	100	100	100	good	100	5	1	feet	harm	harm	mil	USA	New York
17	yes	husband	1900	yes	husband	100	100	100	100	good	100	5	1	feet	harm	harm	mil	USA	New York
18	yes	husband	1900	yes	husband	100	100	100	100	good	100	5	1	feet	harm	harm	mil	USA	New York
19	yes	husband	1900	yes	husband	100	100	100	100	good	100	5	1	feet	harm	harm	mil	USA	New York
20	yes	husband	1900	yes	husband	100	100	100	100	good	100	5	1	feet	harm	harm	mil	USA	New York
21	yes	husband	1900	yes	husband	100	100	100	100	good	100	5	1	feet	harm	harm	mil	USA	New York
22	yes	husband	1900	yes	husband	100	100	100	100	good	100	5	1	feet	harm	harm	mil	USA	New York
23	yes	husband	1900	yes	husband	100	100	100	100	good	100	5	1	feet	harm	harm	mil	USA	New York
24	yes	husband	1900	yes	husband	100	100	100	100	good	100	5	1	feet					



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. G. Malin Master of the ULTONIA, from Yume, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. G. Malin  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 31 MAR 1912 day of 19,  
at NEW YORK.

Marceline  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, J. D. Doherty, Surgeon of the ULTONIA, Sailing thereunto, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Moink cm edin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30 MAR 1913 day of 19,  
at NEW YORK.

Marshall Jones  
Immigration Officer.

J. D. Doherty  
SURGEON

HA

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

3

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Altomai* sailing from *Trieste March 4th*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Pantaroni</i>	<i>176 205</i>	<i>M</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Greek</i>	<i>Greek</i>	<i>Greece</i>	<i>Brother Asena Pantaroni</i>	<i>Man. Worcester</i>
2	<i>Abdullah</i>	<i>30</i>	<i>M</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Albanian</i>	<i>Albanian</i>	<i>Jerome</i>	<i>Brother Mustafa Pasi</i>	<i>Man. Lowell</i>
3	<i>Hassan</i>	<i>25</i>	<i>M</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Albanian</i>	<i>Albanian</i>	<i>Jerome</i>	<i>Brother Hassan Hassan</i>	<i>Man. Lowell</i>
4	<i>Hassan</i>	<i>28</i>	<i>M</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Albanian</i>	<i>Albanian</i>	<i>Jerome</i>	<i>Brother Hassan Hassan</i>	<i>Man. Lowell</i>
5	<i>Ramadan</i>	<i>23</i>	<i>M</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Albanian</i>	<i>Albanian</i>	<i>Jerome</i>	<i>Brother Ramadan Ramadan</i>	<i>Man. Lowell</i>
6	<i>Lavula</i>	<i>32</i>	<i>M</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>Albanian</i>	<i>Albanian</i>	<i>Jerome</i>	<i>Brother Ahmet Lavula</i>	<i>Man. Lowell</i>

*Manifest*

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



List

## 37

Arriving at Port of New York

29 MAR 1913

1913

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. G. Malin, of the ULTONIA, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. G. Malin  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 30 MAR 1913 day of March, 1913,  
at NEW YORK.  
W. J. Peltz  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc. and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, J. D. Doherty, Surgeon of the ULTONIA, sailing New York, do  
 solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Massachusetts,  
 and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 30 MAR 1913 day of \_\_\_\_\_, 19

at NEW YORK.

Wm. G. [Signature]  
 Immigration Officer.

J. D. Doherty  
 SURGEON.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
 be the basis of the classification independent of language. The mother  
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Ullonia* sailing from *Messina*, 12th March, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality.	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.		Read.	Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country.	City or Town.		State.	City or Town.	
1 ✓	Miceli	Francesco	38	M	Commercial	yes	yes	Italian	South Italian	Italy	Syracuse	Francesco Miceli (his father)	Ill.	Chicago	
2 ✓	Bueta	Carmela	23	F	none	no	no	"	"	"	Solano Sicily	Father - Cambargi, Nozze Solano - Niggi's Calabria	N.Y.	New York	
3 ✓	Bueta	Serafina	5	F	"	"	"	"	"	"	"	Grandfather	"	"	
4	Amato	Felice	35	M	blacksmith	yes	yes	"	"	"	Messina	Father - Amato, Domenico, Felice	Ill.	Chicago	
5	Schapi	Giovanni	25	M	barber	"	"	"	"	"	"	Father - Schapi, Pietro	"	"	
6 ✓	Manganaro	Carmelo	32	M	carpenter	no	no	Italian	South Italy	Italy	Guidomandri Messina	Mother - Scarella, Antonina Manganaro, Guidomandri - Messina	Mass.	Boston	
7 ✓	" (daughter)	Antonina	14	F	Child	"	"	"	"	"	"	Grandmother	"	"	
8 ✓	" (niece)	Giovanni	3	F	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	
9	Parisi	Giuliano	27	M	sailor	no	no	"	"	"	Nizza Sicilia	Wife - Parisi, Bruno, Giovanni	Ohio	Cleveland	
10 ✓	Manganaro	Antonino	35	M	labourer	no	no	Italian	South Italy	Italy	Guidomandri Sicily	Mother - Scarella, Antonina Manganaro, Guidomandri - Messina	Mass.	Boston	
11 ✓	Faro	Cirino	24	M	carpenter	yes	yes	"	"	"	Catania	Mother - Deo, Marcello, Faro, Elisabetta Carmine - Catania	Ill.	Chicago	
12 ✓	"	Giuseppe	33	M	"	"	"	"	"	"	"	Father-in-law - Maglia, Giuseppe	"	"	
13 ✓	"	Giuseppe	16	F	none	"	"	"	"	"	"	Father	"	"	
14 ✓	Loco	Veneranda	16	F	dressmaker	"	"	"	"	"	Padana Catania	Father - Loco, Alfio - Padana Catania	"	"	
15 ✓	Pellizzeri	Francesco	18	M	labourer	"	"	"	"	"	Nizza Sicilia	Father - Pellizzeri, Agatino, Nizza Sicilia	N.Y.	Wica	
16 ✓	Garufi	Carmelo	20	M	"	"	"	"	"	"	St. Teresa River	Father - Garufi, Giuliano, St. Teresa River	"	Bigelowton	
17 ✓	Rigano	Angelo	26	M	"	no	no	"	"	"	"	Father - Rigano, Candeloro, St. Teresa River	"	"	
18	De Domenico	Giuseppe	18	M	"	yes	yes	"	"	"	Guidomandri Messina	Mother - De Domenico, Maria, Candeloro, St. Teresa	"	"	
19 ✓	Fulfaro	Salvatore	29	M	barber	yes	yes	Italian	South Italy	Italy	Catania (Nappitello)	Father - Fulfaro, Giovanni	N.Y.	Passaic	
20 ✓	Mazza (wife)	Brigida	22	F	none	"	"	"	"	"	"	Father-in-law	"	"	
21 ✓	Carnaro	Caterina	19	F	"	no	no	"	"	"	Graniti Messina	Mother - Maria, Carnaro, Carnaro	Pa.	Philadelphia	
22 ✓	Torini	Rosario	27	M	commercial	yes	yes	"	"	"	Giardini Messina	Father - Torini, Domenico, Giardini - Messina	N.Y.	Paterson	
23 ✓	" (wife)	Carmela	23	F	"	"	"	"	"	"	"	Father-in-law	"	"	
24 ✓	"	Giuseppa	13	F	"	yes	yes	"	"	"	"	Father	"	"	
25 ✓	Rizzo	Giuseppe	22	M	labourer	"	"	"	"	"	"	Father - Pietro Rizzo - Giardini - N.Y.	N.Y.	New York	
26 ✓	Cultraro	Domenico	15	M	"	no	no	"	"	"	Reggio Calabria	Mother - Cultraro - Reggio Calabria	Ill.	Chicago	
27 ✓	Calarco	Vincenzo	13	M	labourer	no	no	Italian	S. Italy	Italy	Laganadi.	Brother-in-law - Scarella, Giuseppe, Laganadi - Reggio Calabria	N.Y.	Palmyra	
28 ✓	Girgenti	Felicia	21	F	none	"	"	"	"	"	Dozella - Messina	Mother - Vincenzo, Scarella, Scarella	N.Y.	Albany	



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

4

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

29 MAR 1913

19

7

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet, Inches.	Color of—Complexion, Hair, Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country, City or Town.
1	yes	himself	\$28.00	no	Friend Doctor Luigi Alfieri 912 St. Louis St. Chicago	good	no	5 8	dark brown brown	none	Italy Syracuse
2	yes	"	\$30.00	"	Uncle - Stefano Domenici 248 North St. New York City	good	no	5 8	dark brown brown	none	Italy Syracuse
3	yes	mother	"	"	Brother in law - Salvo Giuseppe Larock Street 1205 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	Italy Syracuse
4	yes	himself	\$40.00	"	Brother in law - Salvo Giuseppe Larock Street 1205 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	Italy Syracuse
5	yes	"	\$40.00	"	Brother in law - Salvo Giuseppe Larock Street 1205 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	Italy Syracuse
6	no	self	\$40.00	yes	Wife - Mary Ann Maria Conetta 110 Broadway Street Boston	good	no	5 6	dark brown	none	Italy Syracuse
7	yes	father	\$20.00	yes	Uncle - Stefano Domenici 248 North St. New York City	good	no	5 6	dark brown	none	Italy Syracuse
8	yes	"	"	"	Uncle - Stefano Domenici 248 North St. New York City	good	no	5 6	dark brown	none	Italy Syracuse
9	yes	himself	\$40.00	"	Brother in law - Salvo Giuseppe Larock Street 1205 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	Italy Syracuse
10	no	self	\$40.00	"	Brother in law - Salvo Giuseppe Larock Street 1205 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	Italy Syracuse
11	no	"	\$40.00	yes	Brother - Mario Giacchino 25-21 Waller Street Chicago	good	no	5 7	fair fair white	(Chilino) none	Italy Syracuse
12	yes	"	\$40.00	yes	Brother - Mario Giacchino 25-21 Waller Street Chicago	good	no	5 5	brown brown brown	none	Italy Syracuse
13	yes	"	"	"	Brother in law - Salvo Giuseppe Larock Street 1205 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	Italy Syracuse
14	yes	"	\$40.00	"	Uncle - Stefano Domenici 248 North St. New York City	"	"	"	"	"	Italy Syracuse
15	yes	"	\$40.00	"	Brother in law - Salvo Giuseppe Larock Street 1205 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	Italy Syracuse
16	yes	"	\$40.00	"	Brother in law - Salvo Giuseppe Larock Street 1205 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	Italy Syracuse
17	yes	"	\$40.00	yes	Brother in law - Salvo Giuseppe Larock Street 1205 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	Italy Syracuse
18	yes	"	\$40.00	"	Brother in law - Salvo Giuseppe Larock Street 1205 Chicago Ill.	"	"	"	"	"	Italy Syracuse
19	no	self	\$40.00	yes	Brother in law - Salvo Giuseppe Larock Street 1205 Chicago Ill.	good	no	5 8	dark brown	scar on nose	Italy Syracuse
20	yes	"	\$40.00	"	Brother in law - Salvo Giuseppe Larock Street 1205 Chicago Ill.	good	no	5 8	dark brown	scar on nose	Italy Syracuse
21	yes	"	\$40.00	"	Brother in law - Salvo Giuseppe Larock Street 1205 Chicago Ill.	good	no	5 8	dark brown	scar on nose	Italy Syracuse
22	yes	"	\$40.00	"	Brother in law - Salvo Giuseppe Larock Street 1205 Chicago Ill.	good	no	5 8	dark brown	scar on nose	Italy Syracuse
23	yes	"	\$40.00	"	Brother in law - Salvo Giuseppe Larock Street 1205 Chicago Ill.	good	no	5 8	dark brown	scar on nose	Italy Syracuse
24	yes	"	\$40.00	"	Brother in law - Salvo Giuseppe Larock Street 1205 Chicago Ill.	good	no	5 8	dark brown	scar on nose	Italy Syracuse
25	yes	"	\$40.00	yes	Brother in law - Salvo Giuseppe Larock Street 1205 Chicago Ill.	good	no	5 8	dark brown	scar on nose	Italy Syracuse
26	yes	"	\$40.00	"	Brother in law - Salvo Giuseppe Larock Street 1205 Chicago Ill.	good	no	5 8	dark brown	scar on nose	Italy Syracuse
27	no	self	\$50.00	yes	Brother in law - Salvo Giuseppe Larock Street 1205 Chicago Ill.	good	no	5 7	dark brown	scar on right cheek	Italy Syracuse
28	yes	"	\$40.00	"	Brother in law - Salvo Giuseppe Larock Street 1205 Chicago Ill.	good	no	5 7	dark brown	scar on right cheek	Italy Syracuse
29	yes	"	\$40.00	"	Brother in law - Salvo Giuseppe Larock Street 1205 Chicago Ill.	good	no	5 7	dark brown	scar on right cheek	Italy Syracuse
30	yes	"	\$40.00	"	Brother in law - Salvo Giuseppe Larock Street 1205 Chicago Ill.	good	no	5 7	dark brown	scar on right cheek	Italy Syracuse



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, St. Malin Master, of the ULTONIA, from Messina, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. J. Malin  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 28 MAR 1913 day of 19,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, J. D. Doherty, Surgeon of the ULTONIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of MD MS CM Rain, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 MAR 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
at NEW YORK

J. D. Doherty  
SURGEON

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. ULTONIA sailing from Messina, March 22<sup>nd</sup>, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Costantino	Marco	27	✓ M S	mechanic	yes yes	Italian	South Italian	Messina	Father Giuseppe Costantino Messina NY New York	
2	Middle	Giovanna	20	✓ F M	none	yes yes	"	"	"	Mother Franca Costantino Messina NY New York	
3	Capalia	Domenica	12	✓ F S	"	yes yes	"	"	"	Grandmother Cosetta Antonino Messina NY New York	
4	Quattrone	Letterio	23	✓ M M	Painter	yes yes	"	"	"	Mother Mito S. Quattrone Messina NY New York	
5	Quattrone	Anna	8	✓ F S	none	yes yes	"	"	"	Uncle Mito S. Quattrone Messina NY New York	
6	Barbera	Franca	17	✓ F S	dressmaker	yes yes	"	"	"	Father Giuseppe Barbera Messina NY New York	

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Rymali Master, of the ULTONIA, from Messina, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Rymali  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 30 day of 1913, 19  
at NEW YORK.

Mar. 30, 1913  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, J. D. Doherty, Surgeon of the ULTONIA, sailing thereunto, do  
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 16  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
MB MB CMLD, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 31 MAR 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
at NEW YORK

J. D. Doherty  
SURGEON

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Utonia* sailing from *Naples*, *13 March*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. M F	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Guttilla</i> <i>Rosario</i>	66	M	proprietor	yes yes	Italy	Italian South	<i>Palermo</i>	<i>Bro in law Scufallo Salvatore</i>	<i>St. Charles</i>
2	<i>Cervello</i> <i>Gaspare</i>	46	M	proprietor	yes yes	Italy	Italian South	<i>Palermo</i>	<i>wife Angela</i>	<i>St. Charles</i>
3	<i>Balbo</i> <i>Salvatore</i>	46	M	none	yes yes	Italy	Italian South	<i>Californiella</i>	<i>mother Balbo Santa</i>	<i>St. Charles</i>
4	<i>Carli</i> <i>Michèle</i>	11	M	none	yes yes	Italy	Italian South	<i>Californiella</i>	<i>mother Scufallo Salvatore</i>	<i>St. Charles</i>
5	<i>Mingione</i> <i>Salvatore</i>	10	M	none	yes yes	Italy	Italian South	<i>Californiella</i>	<i>mother Scufallo Salvatore</i>	<i>St. Charles</i>
6	<i>Arnone</i> <i>Michèle</i>	42	M	farmer	no no	Italy	Italian South	<i>Californiella</i>	<i>father Giuseppe Arnone</i>	<i>St. Charles</i>
7	<i>Musca</i> <i>Vincenza</i>	39	F	none	no no	Italy	Italian South	<i>Californiella</i>	<i>mother Scufallo Salvatore</i>	<i>St. Charles</i>
8	<i>Bellante</i> <i>Giuseppe</i>	29	M	none	yes yes	Italy	Italian South	<i>Californiella</i>	<i>father Scufallo Salvatore</i>	<i>St. Charles</i>
9	<i>Guido</i> <i>Angelo</i>	28	M	none	yes yes	Italy	Italian South	<i>Californiella</i>	<i>father Scufallo Salvatore</i>	<i>St. Charles</i>
10	<i>Annaloro</i> <i>Giovanni</i>	22	M	laborer	no no	Italy	Italian South	<i>Californiella</i>	<i>father Scufallo Salvatore</i>	<i>St. Charles</i>
11	<i>Amato</i> <i>Salvatore</i>	21	M	none	no no	Italy	Italian South	<i>Californiella</i>	<i>father Scufallo Salvatore</i>	<i>St. Charles</i>
12	<i>Fontana</i> <i>Salvatore</i>	38	M	farmer	no no	Italy	Italian South	<i>Californiella</i>	<i>father Scufallo Salvatore</i>	<i>St. Charles</i>
13	<i>Di Giovanni</i> <i>Giuseppe</i>	41	M	farmer	no no	Italy	Italian South	<i>Californiella</i>	<i>father Scufallo Salvatore</i>	<i>St. Charles</i>
14	<i>Di Giovanni</i> <i>Giuseppe</i>	21	M	none	no no	Italy	Italian South	<i>Californiella</i>	<i>father Scufallo Salvatore</i>	<i>St. Charles</i>
15	<i>Albignani</i> <i>Angelo</i>	51	M	farmer	no no	Italy	Italian South	<i>Californiella</i>	<i>father Scufallo Salvatore</i>	<i>St. Charles</i>
16	<i>Poma</i> <i>Giuseppe</i>	20	M	farmer	no no	Italy	Italian South	<i>Californiella</i>	<i>father Scufallo Salvatore</i>	<i>St. Charles</i>
17	<i>Altesi</i> <i>Rocco</i>	15	M	none	no no	Italy	Italian South	<i>Californiella</i>	<i>father Scufallo Salvatore</i>	<i>St. Charles</i>
18	<i>Pace</i> <i>Salvatore</i>	15	M	none	no no	Italy	Italian South	<i>Californiella</i>	<i>father Scufallo Salvatore</i>	<i>St. Charles</i>
19	<i>Vario</i> <i>Vito</i>	14	M	farmer	no no	Italy	Italian South	<i>Californiella</i>	<i>father Scufallo Salvatore</i>	<i>St. Charles</i>
20	<i>Morone</i> <i>Salvatore</i>	10	M	none	no no	Italy	Italian South	<i>Californiella</i>	<i>father Scufallo Salvatore</i>	<i>St. Charles</i>
21	<i>Scarlattino</i> <i>Giuseppe</i>	27	M	farmer	no no	Italy	Italian South	<i>Californiella</i>	<i>father Scufallo Salvatore</i>	<i>St. Charles</i>
22	<i>Morello</i> <i>Mario</i>	28	M	proprietor	no no	Italy	Italian South	<i>Californiella</i>	<i>father Scufallo Salvatore</i>	<i>St. Charles</i>
23	<i>Netto</i> <i>Giuseppa</i>	29	F	wife	no no	Italy	Italian South	<i>Californiella</i>	<i>mother Scufallo Salvatore</i>	<i>St. Charles</i>
24	<i>Scotera</i> <i>Virgilio</i>	27	M	none	no no	Italy	Italian South	<i>Californiella</i>	<i>father Scufallo Salvatore</i>	<i>St. Charles</i>
25	<i>Sotera</i> <i>Alberto</i>	27	M	none	no no	Italy	Italian South	<i>Californiella</i>	<i>father Scufallo Salvatore</i>	<i>St. Charles</i>



THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*

29 MAR 1913

19

11

List

10

4

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.	
		(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)		Yes or No. Year or period of years. Where?		For or against, or whether he has taken for one and returned to the U.S. within the time required by law?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.		Feet. Inches.	Hair.	Eyes.					
1	yes	self	37.00	1906	Wife and son Maria and John	no	no	no	good	no	5 3	fair	gray	lean	scar on nose	Polina	Colliano
2	yes	self	1.00	1911	Brother Antonio	no	no	no	good	no	5 11	fair	brown	tan		Polina	Polina
3	no	self	1.00		Brother Giuseppe	no	no	no	good	no	5 10	dark	brown	brown		Polina	Polina
4	no	self	75	no	Brother Antonio	no	no	no	good	no	4 10	dark	brown	brown		Polina	Polina
5	no	self	4.00	no	Brother Antonio	no	no	no	good	no	5 2	dark	brown	brown		Polina	Polina
6	no	self	1.00	1903	Brother Antonio	no	no	no	good	no	5 5	dark	brown	brown		Polina	Polina
7	no	husband	1.00	1901	Brother Antonio	no	no	no	good	no	5 3	fair	brown	brown		Polina	Polina
8	no	self	1.00	no	Brother Antonio	no	no	no	good	no	5 11	dark	brown	brown		Polina	Polina
9	no	self	1.00	1901	Brother Antonio	no	no	no	good	no	5 11	dark	brown	brown		Polina	Polina
10	no	self	1.00	no	Brother Antonio	no	no	no	good	no	5 2	fair	brown	brown		Polina	Polina
11	yes	self	1.00	no	Brother Antonio	no	no	no	good	no	5 2	fair	brown	brown		Polina	Polina
12	no	self	1.00	no	Brother Antonio	no	no	no	good	no	5 5	dark	brown	brown		Polina	Polina
13	no	self	1.00	no	Brother Antonio	no	no	no	good	no	5 5	fair	brown	brown		Polina	Polina
14	no	self	1.00	no	Brother Antonio	no	no	no	good	no	5 5	dark	brown	brown		Polina	Polina
15	no	self	1.00	1904	Brother Antonio	no	no	no	good	no	5 2	fair	brown	brown		Polina	Polina
16	no	self	1.00	1910	Brother Antonio	no	no	no	good	no	5 2	fair	brown	brown		Polina	Polina
17	no	self	1.00	no	Brother Antonio	no	no	no	good	no	5 1	dark	brown	brown		Polina	Polina
18	no	self	1.00	no	Brother Antonio	no	no	no	good	no	4 10	fair	brown	brown		Polina	Polina
19	no	self	1.00	no	Brother Antonio	no	no	no	good	no	5 3	dark	brown	brown		Polina	Polina
20	no	self	1.00	no	Brother Antonio	no	no	no	good	no	5	dark	brown	brown		Polina	Polina
21	no	self	1.00	1911	Brother Antonio	no	no	no	good	no	5 3	fair	brown	brown		Polina	Polina
22	no	self	1.00	1910	Brother Antonio	no	no	no	good	no	5 6	fair	brown	brown		Polina	Polina
23	no	husband	1.00	no	Brother Antonio	no	no	no	good	no	5 2	dark	brown	brown		Polina	Polina
24	no	self	1.00	no	Brother Antonio	no	no	no	good	no	5 2	dark	brown	brown		Polina	Polina
25	no	mother	1.00	no	Brother Antonio	no	no	no	good	no	5	dark	brown	brown		Polina	Polina



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

29 MAR 1913

19

11

List

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1908.																		
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.		
				If Yes— Year or period of years. Where?						Feet. Inches.	Hair.	Eyes.						
1	yes	self	37.00	1906	Wife and son Maria and John	no	no	no	no	good	no	5 3	fair	gray	lean	scar on nose	Pol. no	Pol. no
2	yes	self	1.00	1911	Brother in law, Pauline, Pol. no	no	no	no	no	good	no	5 11	fair	lean	lean	no	Pol. no	Pol. no
3	no	self	1.00		Brother in law, Pauline, Pol. no	no	no	no	no	good	no	5 10	dark	lean	lean	no	Pol. no	Pol. no
4	no	self	75	no	Brother in law, Pauline, Pol. no	no	no	no	no	good	no	5 10	dark	lean	lean	no	Pol. no	Pol. no
5	no	self	1.00	1903	Brother in law, Pauline, Pol. no	no	no	no	no	good	no	5 5	dark	lean	lean	no	Pol. no	Pol. no
6	no	self	1.00	1903	Brother in law, Pauline, Pol. no	no	no	no	no	good	no	5 5	dark	lean	lean	no	Pol. no	Pol. no
7	no	husband	1.00	1901	Brother in law, Pauline, Pol. no	no	no	no	no	good	no	5 3	fair	lean	lean	no	Pol. no	Pol. no
8	no	self	1.00	1901	Brother in law, Pauline, Pol. no	no	no	no	no	good	no	5 1	dark	lean	lean	no	Pol. no	Pol. no
9	no	self	1.00	1901	Brother in law, Pauline, Pol. no	no	no	no	no	good	no	5 1	dark	lean	lean	no	Pol. no	Pol. no
10	no	self	1.00	1901	Brother in law, Pauline, Pol. no	no	no	no	no	good	no	5 2	gray	lean	lean	no	Pol. no	Pol. no
11	no	self	1.00	1901	Brother in law, Pauline, Pol. no	no	no	no	no	good	no	5 2	gray	lean	lean	no	Pol. no	Pol. no
12	no	self	1.00	1901	Brother in law, Pauline, Pol. no	no	no	no	no	good	no	5 5	dark	lean	lean	no	Pol. no	Pol. no
13	no	self	1.00	1901	Brother in law, Pauline, Pol. no	no	no	no	no	good	no	5 5	dark	lean	lean	no	Pol. no	Pol. no
14	no	self	1.00	1901	Brother in law, Pauline, Pol. no	no	no	no	no	good	no	5 5	dark	lean	lean	no	Pol. no	Pol. no
15	no	self	1.00	1901	Brother in law, Pauline, Pol. no	no	no	no	no	good	no	5 2	fair	lean	lean	no	Pol. no	Pol. no
16	no	self	1.00	1901	Brother in law, Pauline, Pol. no	no	no	no	no	good	no	5 2	fair	lean	lean	no	Pol. no	Pol. no
17	no	self	1.00	1901	Brother in law, Pauline, Pol. no	no	no	no	no	good	no	5 1	dark	lean	lean	no	Pol. no	Pol. no
18	no	self	1.00	1901	Brother in law, Pauline, Pol. no	no	no	no	no	good	no	5 10	fair	lean	lean	no	Pol. no	Pol. no
19	no	self	1.00	1901	Brother in law, Pauline, Pol. no	no	no	no	no	good	no	5 3	dark	lean	lean	no	Pol. no	Pol. no
20	no	self	1.00	1901	Brother in law, Pauline, Pol. no	no	no	no	no	good	no	5	dark	lean	lean	no	Pol. no	Pol. no
21	no	self	1.00	1901	Brother in law, Pauline, Pol. no	no	no	no	no	good	no	5 3	fair	lean	lean	no	Pol. no	Pol. no
22	no	self	1.00	1901	Brother in law, Pauline, Pol. no	no	no	no	no	good	no	5 6	fair	lean	lean	no	Pol. no	Pol. no
23	no	husband	1.00	1901	Brother in law, Pauline, Pol. no	no	no	no	no	good	no	5 2	dark	lean	lean	no	Pol. no	Pol. no
24	no	self	1.00	1901	Brother in law, Pauline, Pol. no	no	no	no	no	good	no	5 2	dark	lean	lean	no	Pol. no	Pol. no
25	no	mother	1.00	1901	Brother in law, Pauline, Pol. no	no	no	no	no	good	no	5	dark	lean	lean	no	Pol. no	Pol. no



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. G. Malin Master, of the ULTONIA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. G. Malin  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 30 MAR 1914 day of March, 1914,  
at NEW YORK NEW YORK.

Max F. Polignone  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, J. D. Ooherty, Surgeon of the ULTONIA, Sailing Thencewith, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of MD M B C M Edm, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31 MAR 1913 day of \_\_\_\_\_, 190  
at NEW YORK.

Immigration Officer.

SURGEON

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Ultoria* sailing from *Tripoli* March 13<sup>th</sup>, 1903

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. State. City or Town.
1	<i>Cimentello Carmel</i>	19	m	merchant	no	Italy	South Italian	Potenza	Miglionia father Cimentello Antonio	NY New York
2	<i>Casella Giuseppe</i>	48	m	s. proprietor	yes	Italy	do	do	Viggiano cousin Giuseppe Miglionia S. A. Augusta	do
3	<i>Rondinelli Giovanni</i>	40	m	merchant	yes	Italy	do	do	Castellano wife sister's Giovanni S. J. Jersey City	do
4	<i>Masero Valentino</i>	45	m	un	no	Italy	do	Salem	Rofano wife Vincenza Di. Castro St. Louis	do
5	<i>Lancuba Giovanni</i>	35	m	un	no	Italy	do	do	do wife sister's Angelo	do
6	<i>Barletta Luigi</i>	27	m	un	no	Italy	do	do	do wife Antonio S. S. S. S.	do
7	<i>Luongo Carmine</i>	39	m	un	no	Italy	do	do	do wife Carmelo Sofia	NY New York
8	<i>La Torre Francesco</i>	33	m	s. proprietor	yes	Italy	do	Catanzaro	Tropea father Antonio	do Baltimore
9	<i>Di Pardo Antonio</i>	43	m	un	no	Italy	do	Chieti	Alena & wife Pellicciolo Maria	do Baltimore
10	<i>Rosso Domenico</i>	50	m	un	no	Italy	do	do	Sofilo wife Jacqua	do Baltimore
11	<i>Campopiano Nicola</i>	46	m	un	no	Italy	do	do	do wife Cami Decatore	do Baltimore
12	<i>Piacenza Domenico</i>	30	m	un	no	Italy	do	Bari	Solera wife Domenico Piacenza	do Baltimore
13	<i>Di Giuseppe Maria</i>	26	f	un	no	Italy	do	do	do wife Rosa Mangiacore	do Baltimore
14	<i>Di Giuseppe Giovanni</i>	54	m	un	no	Italy	do	do	do wife Rosa Mangiacore	do Baltimore
15	<i>Di Sabatino</i>	14	m	un	no	Italy	do	do	do wife Solida Di. Alena	NY New York
16	<i>Di Maddalena</i>	16	f	un	no	Italy	do	do	do wife Solida Di. Alena	NY New York
17	<i>Di Edoardo Giacomo</i>	34	m	un	no	Italy	do	do	do wife Solida Di. Alena	NY New York
18	<i>Di Orefice Francesco</i>	16	m	un	no	Italy	do	do	do wife Solida Di. Alena	NY New York
19	<i>Di Orefice Nobile</i>	23	m	un	no	Italy	do	do	do wife Solida Di. Alena	NY New York
20	<i>Di Orefice Nobile</i>	23	m	un	no	Italy	do	do	do wife Solida Di. Alena	NY New York
21	<i>Papacostantinos Georges</i>	20	m	s. fruit seller	yes	Greek	Greek	Duliana	mother Elena Papacostantinos	NY New York
22	<i>Martelli Sabatino</i>	46	m	un	no	Italian	South Italian	Castellano	Castellano wife Beresa Gioia	do Baltimore
23	<i>Di Felippo</i>	16	m	un	no	Italy	do	do	do wife Beresa Gioia	do Baltimore
24	<i>Di Berardin</i>	14	m	un	no	Italy	do	do	do wife Beresa Gioia	do Baltimore
25	<i>Martelli Carlo</i>	16	m	un	no	Italy	do	do	do wife Beresa Gioia	do Baltimore
26	<i>Martelli Costantino</i>	52	m	un	no	Italy	do	do	do wife Beresa Gioia	do Baltimore
27	<i>Di Luigi</i>	18	m	un	no	Italy	do	do	do wife Beresa Gioia	do Baltimore
28	<i>Di Raffaele</i>	39	m	un	no	Italy	do	do	do wife Beresa Gioia	do Baltimore
29										
30										

\*Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
†"Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List **7**

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of **NEW YORK.**

**30 MAR 1911**

**190**

**13**

11-1118													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29						
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.									
1	yes	self	yes	1894 August	brother Crescentella Luigi	no	no	no	good	none	5 8	nat	has	has	scar	cheek	Potenza	Miglianico				
2	no	self	yes	1894 August	brother Leonardo, Giovanni Cosella	no	no	no	good	none	5 6	brn	has	has	scar	right cheek	do	do				
3	no	self	yes	1894	brother Joseph, wife Rosa	no	no	no	good	no	5	brn	gray	has	small	for marks	do	do				
4	no	self	yes	1903	Brooklyn cousin Raffaele	no	no	no	good	no	5 3	brn	has	has			do	do				
5	no	self	yes	1906	Brooklyn cousin Raffaele	no	no	no	good	no	5 3	brn	has	has			do	do				
6	no	self	yes	1908	Brooklyn cousin Raffaele	no	no	no	good	no	5 6	brn	has	has			do	do				
7	no	self	yes	1898	Brooklyn cousin Raffaele	no	no	no	good	no	5 8	nat	has	has	scar	left temple	do	do				
8	no	self	yes	1902	Brooklyn cousin Raffaele	no	no	no	good	no	5 2	brn	has	has	scar	left eye	do	do				
9	no	self	yes	1908	Baltimore cousin Raffaele	no	no	no	good	no	5 1	brn	has	gray	scar	under chin	Catonsville	Troha				
10	no	self	yes	1903	Brooklyn cousin Raffaele	no	no	no	good	no	5	brn	has	gray			do	do				
11	no	self	yes	1906	Brooklyn cousin Raffaele	no	no	no	good	no	5 4	brn	has	gray			do	do				
12	no	self	yes	1908	Brooklyn cousin Raffaele	no	no	no	good	no	5 4	brn	has	has			do	do				
13	no	self	yes	1908	Brooklyn cousin Raffaele	no	no	no	good	no	5 6	brn	has	has			do	do				
14	no	self	yes	1908	Brooklyn cousin Raffaele	no	no	no	good	no	5 3	brn	has	gray			do	do				
15	no	self	yes	1908	Brooklyn cousin Raffaele	no	no	no	good	no	5 2	brn	has	has			do	do				
16	no	self	yes	1908	Brooklyn cousin Raffaele	no	no	no	good	no	5	brn	has	gray			do	do				
17	yes	self	yes	1906	Brooklyn cousin Raffaele	no	no	no	good	no	5 2	brn	has	has			do	do				
18	no	self	yes	1906	Brooklyn cousin Raffaele	no	no	no	good	no	5	brn	has	has			do	do				
19	no	self	yes	1906	Brooklyn cousin Raffaele	no	no	no	good	no	5	brn	has	has			do	do				
20	no	self	yes	1906	Brooklyn cousin Raffaele	no	no	no	good	no	5 4	brn	has	has			do	do				
21	yes	self	yes	1906	Brooklyn cousin Raffaele	no	no	no	good	no	5 2	brn	has	has			do	do				
22	no	self	yes	1906	Brooklyn cousin Raffaele	no	no	no	good	no	5 5	brn	has	has			do	do				
23	no	self	yes	1906	Brooklyn cousin Raffaele	no	no	no	good	no	5 4	brn	has	gray			do	do				
24	no	self	yes	1906	Brooklyn cousin Raffaele	no	no	no	good	no	5 6	brn	has	has			do	do				
25	no	self	yes	1906	Brooklyn cousin Raffaele	no	no	no	good	no	5 10	brn	has	has			do	do				
26	no	self	yes	1906	Brooklyn cousin Raffaele	no	no	no	good	no	5 2	brn	has	has			do	do				
27	no	self	yes	1906	Brooklyn cousin Raffaele	no	no	no	good	no	5 4	brn	has	gray			do	do				
28	no	self	yes	1906	Brooklyn cousin Raffaele	no	no	no	good	no	5 3	brn	has	has			do	do				
29	no	self	yes	1906	Brooklyn cousin Raffaele	no	no	no	good	no	5 3	brn	has	has			do	do				
30	no	self	yes	1906	Brooklyn cousin Raffaele	no	no	no	good	no	5 3	brn	has	has			do	do				



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Edg. Malin Master, of the ULTONIA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Edg. Malin  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 30th day of April, 1903,

at NEW YORK

Wm. J. [Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, J. J. Doherly, Surgeon of the ULTONIA, sailing thereunto do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Massachusetts, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 27 MAR 1913 day of

at NEW YORK

Immigration Officer.

April 7 1913

1 95 96 3 3 7

Actual

2nd Edition

25 1 96

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Revised

88 1 89

✓



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Canadian S. S. *Ultoria* sailing from *Triples* *March 13<sup>th</sup>*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1											
2											
3	Perini	Luigi	18	M	Sailor	yes	Italy	S. Italian	Genoa	father Luigi Perini	Out Kingston
4	Cararella	Raffaello	24	M	laborer	no			Teramo	wife Sabina Cararella	Can Sydney
5	Butroneo	Domenico	38	M					Italy	wife Butroneo Anna	Out London
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											



## 15

*Arriving at Port of*

NEW YORK.

32 MAR 1918

19

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. G. Malin Master of the ULTONIA, from Naples, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. G. Malin  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 28 day of MAY, 1913,  
at NEW YORK.

Max H. H. H.  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



11-4713

S. S.

ULTONIA

# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

16

sailing from *Naples*

*Mar 13*, 19*13*

Arriving at Port of New York

*Mar 29*, 19*13*

No.  
ON  
LIST

NAME IN FULL

AGE

SEX

MARRIED OR  
SINGLE

IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE  
OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).

IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT  
WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,  
AND DATE OF PAPERS.

ADDRESS IN UNITED STATES.

FAMILY NAME

GIVEN NAME

Yrs. Mos.

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30

*Birmingham* *Blanche*

*34*

*f*

*Jan 1884*  
*1878*

*Ecceury Ind*

*327 N. 11th St Richmond Ind*

*May. Feltgen*  
*Ind*

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



Affidavit of Surgeon.

17

I, J. D. Doherty, Surgeon of the Uetonia, sailing Therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of no one, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30<sup>th</sup> day of March, 1913  
at New York  
May 1st 1913  
Immigration Officer.

J. D. Doherty

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Albatross sailing from London, Mar 13, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.		Married or Single.							
1	Terracini	Luigi	37	m	✓	Ship	yes	Italy	North	Hudqam Trimo	friend Duplica Ralpsan	10 Piazza Marzetta Trimo
2	Carquelli	Antonio	33	m	✓	S. Wailer	✓			USA New York	Ant. meduno	Rozalia Carquelli Italy
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## 18

*Arriving at Port of*

March 30, 1913

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. G. Malin Mastes, of the Nitonia, from Yume, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, two in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 31 day of March, 1913  
at San Francisco  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, J. D. O'Leary, Surgeon of the ULTONIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Thomas C. M. M. M., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31 MAR 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
at NEW YORK  
Mar. 31, 1913  
Immigration Officer.

19

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Utonia* sailing from *Trieste* *4/3/1912*

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Male or Female.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Markowsky	Wladyslaw	33	M. S.	yes	Russian	Russian	Russia Nalicesky	father Ivan Markowsky Nalicesky	Miss. D. Shkabo
2	Kereckenki	Meckwodi	33	M. S.	yes	Russian	Russian	Russia Nalicesky	wife Aneska Kereckenki	N. Y. Cortland.
3	Prokopink	Vincenty	25	M. S.	yes	Russian	Russian	Russia Nalicesky	wife Leontina Prokopink	New York
4	Parafinink	Marcin	22	M. S.	yes	Russian	Russian	Russia Nalicesky	father Filip Parafinink	Mich. Detroit
5	Kukiewicz	Stefan	19	M. S.	yes	Russian	Russian	Russia Nalicesky	father Wladyslaw Kukiewicz	Ca. Newcastle
6	Worobezko	Iwan	38	M. S.	yes	Russian	Russian	Russia Nalicesky	wife Helena Worobezko	Ca. Newcastle
7	Stulak	Tyckan	40	M. S.	yes	Russian	Russian	Russia Nalicesky	wife Rosina Stulak	N. Y. New York
8	Litwinowicz	Mikhail	19	M. S.	yes	Russian	Russian	Russia Nalicesky	father Anton Litwinowicz	Ca. Newcastle
9	Kereckenki	Michael	33	M. S.	yes	Russian	Russian	Russia Nalicesky	father Ivan Kereckenki	N. Y. Cortland.
10	Ruckik	Wladimir	18	M. S.	yes	Russian	Russian	Russia Nalicesky	wife Leontina Ruckik	New York
11	Jaschink	Victor	24	M. S.	yes	Russian	Russian	Russia Nalicesky	father Filip Jaschink	Mich. Detroit
12	Podlewsky	Piotr	38	M. S.	yes	Russian	Russian	Russia Nalicesky	father Wladyslaw Podlewsky	Ca. Newcastle
13	Stulak	Tyckan	40	M. S.	yes	Russian	Russian	Russia Nalicesky	wife Rosina Stulak	N. Y. New York
14	Litwinowicz	Mikhail	19	M. S.	yes	Russian	Russian	Russia Nalicesky	father Anton Litwinowicz	Ca. Newcastle
15	Kereckenki	Michael	33	M. S.	yes	Russian	Russian	Russia Nalicesky	father Ivan Kereckenki	N. Y. Cortland.
16	Ruckik	Wladimir	18	M. S.	yes	Russian	Russian	Russia Nalicesky	wife Leontina Ruckik	New York
17	Jaschink	Victor	24	M. S.	yes	Russian	Russian	Russia Nalicesky	father Filip Jaschink	Mich. Detroit
18	Podlewsky	Piotr	38	M. S.	yes	Russian	Russian	Russia Nalicesky	father Wladyslaw Podlewsky	Ca. Newcastle
19	Stulak	Tyckan	40	M. S.	yes	Russian	Russian	Russia Nalicesky	wife Rosina Stulak	N. Y. New York
20	Litwinowicz	Mikhail	19	M. S.	yes	Russian	Russian	Russia Nalicesky	father Anton Litwinowicz	Ca. Newcastle
21	Kereckenki	Michael	33	M. S.	yes	Russian	Russian	Russia Nalicesky	father Ivan Kereckenki	N. Y. Cortland.
22	Ruckik	Wladimir	18	M. S.	yes	Russian	Russian	Russia Nalicesky	wife Leontina Ruckik	New York
23	Jaschink	Victor	24	M. S.	yes	Russian	Russian	Russia Nalicesky	father Filip Jaschink	Mich. Detroit
24	Podlewsky	Piotr	38	M. S.	yes	Russian	Russian	Russia Nalicesky	father Wladyslaw Podlewsky	Ca. Newcastle
25	Stulak	Tyckan	40	M. S.	yes	Russian	Russian	Russia Nalicesky	wife Rosina Stulak	N. Y. New York
26	Litwinowicz	Mikhail	19	M. S.	yes	Russian	Russian	Russia Nalicesky	father Anton Litwinowicz	Ca. Newcastle
27	Kereckenki	Michael	33	M. S.	yes	Russian	Russian	Russia Nalicesky	father Ivan Kereckenki	N. Y. Cortland.
28	Ruckik	Wladimir	18	M. S.	yes	Russian	Russian	Russia Nalicesky	wife Leontina Ruckik	New York
29	Jaschink	Victor	24	M. S.	yes	Russian	Russian	Russia Nalicesky	father Filip Jaschink	Mich. Detroit
30	Podlewsky	Piotr	38	M. S.	yes	Russian	Russian	Russia Nalicesky	father Wladyslaw Podlewsky	Ca. Newcastle
31	Stulak	Tyckan	40	M. S.	yes	Russian	Russian	Russia Nalicesky	wife Rosina Stulak	N. Y. New York
32	Litwinowicz	Mikhail	19	M. S.	yes	Russian	Russian	Russia Nalicesky	father Anton Litwinowicz	Ca. Newcastle
33	Kereckenki	Michael	33	M. S.	yes	Russian	Russian	Russia Nalicesky	father Ivan Kereckenki	N. Y. Cortland.
34	Ruckik	Wladimir	18	M. S.	yes	Russian	Russian	Russia Nalicesky	wife Leontina Ruckik	New York
35	Jaschink	Victor	24	M. S.	yes	Russian	Russian	Russia Nalicesky	father Filip Jaschink	Mich. Detroit
36	Podlewsky	Piotr	38	M. S.	yes	Russian	Russian	Russia Nalicesky	father Wladyslaw Podlewsky	Ca. Newcastle
37	Stulak	Tyckan	40	M. S.	yes	Russian	Russian	Russia Nalicesky	wife Rosina Stulak	N. Y. New York
38	Litwinowicz	Mikhail	19	M. S.	yes	Russian	Russian	Russia Nalicesky	father Anton Litwinowicz	Ca. Newcastle
39	Kereckenki	Michael	33	M. S.	yes	Russian	Russian	Russia Nalicesky	father Ivan Kereckenki	N. Y. Cortland.
40	Ruckik	Wladimir	18	M. S.	yes	Russian	Russian	Russia Nalicesky	wife Leontina Ruckik	New York
41	Jaschink	Victor	24	M. S.	yes	Russian	Russian	Russia Nalicesky	father Filip Jaschink	Mich. Detroit
42	Podlewsky	Piotr	38	M. S.	yes	Russian	Russian	Russia Nalicesky	father Wladyslaw Podlewsky	Ca. Newcastle
43	Stulak	Tyckan	40	M. S.	yes	Russian	Russian	Russia Nalicesky	wife Rosina Stulak	N. Y. New York
44	Litwinowicz	Mikhail	19	M. S.	yes	Russian	Russian	Russia Nalicesky	father Anton Litwinowicz	Ca. Newcastle
45	Kereckenki	Michael	33	M. S.	yes	Russian	Russian	Russia Nalicesky	father Ivan Kereckenki	N. Y. Cortland.
46	Ruckik	Wladimir	18	M. S.	yes	Russian	Russian	Russia Nalicesky	wife Leontina Ruckik	New York
47	Jaschink	Victor	24	M. S.	yes	Russian	Russian	Russia Nalicesky	father Filip Jaschink	Mich. Detroit
48	Podlewsky	Piotr	38	M. S.	yes	Russian	Russian	Russia Nalicesky	father Wladyslaw Podlewsky	Ca. Newcastle
49	Stulak	Tyckan	40	M. S.	yes	Russian	Russian	Russia Nalicesky	wife Rosina Stulak	N. Y. New York
50	Litwinowicz	Mikhail	19	M. S.	yes	Russian	Russian	Russia Nalicesky	father Anton Litwinowicz	Ca. Newcastle



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

NEW YORK

29 April 1913

1913

20

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No. on List.	By whom passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.
		Yes or No.	If Yes—			Feet. Inches.	Hair.	Eyes.				
1	self	no	no	Acquaintance Simon Kristianik 149 Broadway Ave. New York	no	56	Dark	Chalk	none	Russia	Salivsky	
2	self	no	no	Brother Joseph Krakowski 111-115 E. 4th St. New York	no	56	Dark	Chalk	none	Russia	Podolski	
3	self	no	no	Acquaintance Joseph Krakowski 353 Sullivan Ave. New York	no	54	Dark	Chalk	none	Russia	Warashin	
4	self	no	no	Acquaintance Joseph Krakowski 353 Sullivan Ave. New York	no	54	Dark	Chalk	none	Russia	Jacopski	
5	self	no	no	Acquaintance Joseph Krakowski 353 Sullivan Ave. New York	no	54	Dark	Chalk	none	Russia	Lavassane	
6	self	no	no	Acquaintance Joseph Krakowski 353 Sullivan Ave. New York	no	56	Dark	Chalk	none	Russia		
7	self	no	no	Acquaintance Joseph Krakowski 353 Sullivan Ave. New York	no	54	Dark	Chalk	none	Russia	Podolski	
8	self	no	no	Acquaintance Joseph Krakowski 353 Sullivan Ave. New York	no	56	Dark	Chalk	none	Russia	Tuma	
10	self	no	no	Acquaintance Simon Kristianik Berlin N.Y. Box 1001	no	55	Dark	Chalk	none	Russia	Marnick	
11	self	no	no	Brother Simon Ruchik Conway N.Y. Box 1001	no	52	Dark	Chalk	none	Russia	Marnick	
12	self	no	no	Acquaintance Joseph Krakowski 319 E. Houston St. New York	no	54	Dark	Chalk	none	Russia	Podolski	
13	self	no	no	Acquaintance Joseph Krakowski 319 E. Houston St. New York	no	56	Dark	Chalk	none	Russia	Podolski	
14	self	no	no	Acquaintance Joseph Krakowski 319 E. Houston St. New York	no	55	Dark	Chalk	none	Russia	Podolski	
15	self	no	no	Acquaintance Joseph Krakowski 319 E. Houston St. New York	no	54	Dark	Chalk	none	Russia	Podolski	
16	self	no	no	Acquaintance Joseph Krakowski 319 E. Houston St. New York	no	56	Dark	Chalk	none	Russia	Podolski	
17	self	no	no	Acquaintance Joseph Krakowski 319 E. Houston St. New York	no	52	Dark	Chalk	none	Russia	Podolski	
18	self	no	no	Acquaintance Joseph Krakowski 319 E. Houston St. New York	no	56	Dark	Chalk	none	Russia	Podolski	
19	self	no	no	Acquaintance Joseph Krakowski 319 E. Houston St. New York	no	54	Dark	Chalk	none	Russia	Podolski	
20	self	no	no	Acquaintance Joseph Krakowski 319 E. Houston St. New York	no	54	Dark	Chalk	none	Russia	Podolski	
21	self	no	no	Acquaintance Joseph Krakowski 319 E. Houston St. New York	no	53	Dark	Chalk	none	Russia	Podolski	
22	self	no	no	Acquaintance Joseph Krakowski 319 E. Houston St. New York	no	54	Dark	Chalk	none	Russia	Podolski	
23	self	no	no	Acquaintance Joseph Krakowski 319 E. Houston St. New York	no	54	Dark	Chalk	none	Russia	Podolski	
24	self	no	no	Acquaintance Joseph Krakowski 319 E. Houston St. New York	no	52	Dark	Chalk	none	Russia	Podolski	
25	self	no	no	Acquaintance Joseph Krakowski 319 E. Houston St. New York	no	52	Dark	Chalk	none	Russia	Podolski	
26	self	no	no	Acquaintance Joseph Krakowski 319 E. Houston St. New York	no	52	Dark	Chalk	none	Russia	Podolski	
27	self	no	no	Acquaintance Joseph Krakowski 319 E. Houston St. New York	no	54	Dark	Chalk	none	Russia	Podolski	
28	self	no	no	Acquaintance Joseph Krakowski 319 E. Houston St. New York	no	54	Dark	Chalk	none	Russia	Podolski	
29	self	no	no	Acquaintance Joseph Krakowski 319 E. Houston St. New York	no	54	Dark	Chalk	none	Russia	Podolski	
30	self	no	no	Acquaintance Joseph Krakowski 319 E. Houston St. New York	no	52	Dark	Chalk	none	Russia	Podolski	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. G. Mahan Master, of the ULTONIA, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. G. Mahan  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 31 MAR 1913 day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_,  
at NEW YORK.  
Mar. 31, 1913  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



## Affidavit of Surgeon.

I, J. D. Doherty, Surgeon of the ULTONIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Massachusetts, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 79 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30 day of MAY, 1913,  
at NEW YORK.

J. D. Doherty  
SURGEON

Max Schatz  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Utonia sailing from Trieste 4th March, 1913.

No. on List	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Shawcross	Alexey	28	M.	no	no	Russian	Russian	Russia	Subzke	Wife Tschiguma Trauerich	N.Y.	Woodbridge
2	Bozjko	Luhass	19	S.							father Sinyew Joryko		
3	Wonniger	Paul	34	S.	yes	yes	Slovakian	Slovakian	Slovakia	Prasna	brother Anton Wonniger	Ill.	Stamerville
4	Wassuk	Dawid	18	S.	no	no	Russian	Russian	Russia	Pogdanow	father Michael Wassuk	N.Y.	New York
5	Wassuk	Absent	34	M.							Wife Helena Wassuk		
6	Wassuk	Nicolaos	21	S.							father Theodore Wassuk	La	Tanangif
7	Wassuk		30	S.							brother George Wassuk	N.Y.	New York
8	Wassuk		28	S.							mother Helena Wassuk	N.Y.	New York
9	Wassuk		32	M.							Wife Maria Wassuk	N.Y.	New York
10	Wassuk	Georgios	26	S.	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Thessalonica	father George Wassuk	Mass.	Scovell
11	Wassuk	John	20	S.	no	no	Albanian	Albanian	Albania	Scutari	brother George Wassuk		
12	Wassuk	Johannes	33	M.							mother Helena Wassuk		
13	Wassuk	Jakob	24	S.							Wife Maria Wassuk	La	Tanangif
14	Wassuk	Stavros	19	S.	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Thessalonica	Wife Maria Wassuk	N.Y.	New York
15	Wassuk	Periklis	40	M.							Wife Maria Wassuk		
16	Wassuk	Nicolaos	22	S.							Wife Maria Wassuk		
17	Wassuk	Georgios	27	M.	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Thessalonica	Wife Maria Wassuk	La	Tanangif
18	Wassuk	Stavros	21	S.							Wife Maria Wassuk	La	Tanangif
19	Wassuk	Epistatios	24	S.							Wife Maria Wassuk	N.Y.	New York
20	Wassuk	Oniro	30	S.							Wife Maria Wassuk		
21	Wassuk	Georgios	30	S.	no	no	Greek	Greek	Greece	Thessalonica	Wife Maria Wassuk		
22	Wassuk	Stavros	20	S.	yes	yes	Greek	Greek	Greece	Thessalonica	Wife Maria Wassuk	N.Y.	New York
23	Wassuk	Nicolaos	20	S.							Wife Maria Wassuk		
24	Wassuk	Stavros	20	S.							Wife Maria Wassuk		
25	Wassuk	Stavros	20	S.							Wife Maria Wassuk		
26	Wassuk	Stavros	20	S.							Wife Maria Wassuk		
27	Wassuk	Stavros	20	S.							Wife Maria Wassuk		
28	Wassuk	Stavros	20	S.							Wife Maria Wassuk		
29	Wassuk	Stavros	20	S.							Wife Maria Wassuk		
30	Wassuk	Stavros	20	S.							Wife Maria Wassuk		



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

New York

29 MAR 1913

1913

22

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.					
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.			
				Yes or No.	Year or period of years.					Feet. Inches.	Hair.	Eyes.		Country. City or Town.			
1	no	self	25	no	no	no	no	no	no	5	4	dark	dark	none	Subia Russian		
2	no	self	25	no	no	no	no	no	no	5	4	dark	dark	none	Subia Russian		
3	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	5	4	dark	dark	none	Subia Russian		
4	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	5	4	dark	dark	none	Subia Russian		
5	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	5	4	dark	dark	none	Subia Russian		
6	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	5	4	dark	dark	none	Subia Russian		
7	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	5	4	dark	dark	none	Subia Russian		
8	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	5	4	dark	dark	none	Subia Russian		
9	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	5	4	dark	dark	none	Subia Russian		
10	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	5	4	dark	dark	none	Subia Russian		
11	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	5	4	dark	dark	none	Subia Russian		
12	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	5	4	dark	dark	none	Subia Russian		
13	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	5	4	dark	dark	none	Subia Russian		
14	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	5	4	dark	dark	none	Subia Russian		
15	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	5	4	dark	dark	none	Subia Russian		
16	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	5	4	dark	dark	none	Subia Russian		
17	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	5	4	dark	dark	none	Subia Russian		
18	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	5	4	dark	dark	none	Subia Russian		
19	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	5	4	dark	dark	none	Subia Russian		
20	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	5	4	dark	dark	none	Subia Russian		
21	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	5	4	dark	dark	none	Subia Russian		
22	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	5	4	dark	dark	none	Subia Russian		
23	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	5	4	dark	dark	none	Subia Russian		
24	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	5	4	dark	dark	none	Subia Russian		
25	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	5	4	dark	dark	none	Subia Russian		
26	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	5	4	dark	dark	none	Subia Russian		
27	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	5	4	dark	dark	none	Subia Russian		
28	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	5	4	dark	dark	none	Subia Russian		
29	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	5	4	dark	dark	none	Subia Russian		
30	yes	self	25	no	no	no	no	no	no	5	4	dark	dark	none	Subia Russian		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. G. Malin Master, of the ULTONIA, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. G. Malin  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 30 MAR 1913 day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_,  
at NEW YORK.  
Max Polster  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, J. D. Ocherly Surgeon of the ULTONIA, sailing therewith, do  
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. M. B. C. M. R. d. in,  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 30 MAR 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
at NEW YORK

J. D. Ocherly  
SURGEON

Mar. 30 1913  
Immigration Officer.

11-1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Utonia* sailing from *Trieste* 4/3/1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Wolodko	Jeromey	26-	M. S.	yes	Russian	Russian	Russia	father Timofey Wolodko	N. H. North Hampton	
2	Hanson	Andrey	25-	M. S.	no				wife Irkesonia Hanson	N. J. Brooklyn	
3	Tilkowicz	Leonty	18-	M. S.					father Viktor Tilkowicz	N. H. North Hampton	
4	Shidman	Boleslaw	23-	M. S.					father Vincent Shidman	Pa. Wilkesbarre	
5	Radewick	Adolf	26-	M. S.	yes				wife Stefania Radewick	N. J. Newark	
6	Preskajle	Wladimir	30-	M. S.	no				wife Sonja Preskajle		
7	Widerowicz	Matvey	22-	M. S.					father Matvey Widerowicz	N. J. Wittenber	
8	Bagdewicz	Adam	20-	M. S.	3-17-22				father Michael Bagdewicz	N. J. Newark	
9	Muraska	Anton	32-	M. S.					brother Josef Muraska	N. J. Newark	
10		Konstantyn	28-	M. S.	1-21-59				brother Josef Muraska	N. J. Newark	
11	Muraska	Wladimir	20-	M. S.	3-16-74				brother Josef Muraska	N. J. Newark	
12	Wrbancow	Wladislaw	27-	M. S.	3-16-74				brother Josef Muraska	N. J. Newark	
13	Skłodowski	Julian	30-	M. S.	yes				mother Anna Wrbancow	N. J. South River	
14	Skłodowska	Wolonia	17-	M. S.	no				wife Barbara Skłodowski	N. J. South River	
15	Brack	Konstanty	22-	M. S.	yes				father Wiktoria Skłodowska	N. J. South River	
16	Potosewicz	Jacob	25-	M. S.	yes				father Jakub Brack	Pa. Newcastle	
17		Trochim	33-	M. S.	no				father Jankin Potosewicz	Ill. Chicago	
18	Ruszycki	Antey	17-	M. S.	yes				wife Teresza Potosewicz		
19	Hambowicki	Potap	28-	M. S.	no				father Dimitri Hambowicki		
20	Scrada	Nikyta	18-	M. S.	yes				wife Polina Hambowicki		
21	Hambowicka	Nasyl	18-	M. S.	no				father Artyom Scrada		
22	Parczuk	Anton	20-	M. S.	yes				father Sidor Hambowicki	Mich. Culver	
23	Stachursky	Margan	19-	M. S.	no				father Lukasz Parczuk	Ill. Madison	
24	Njennera	Janeriska	17-	M. S.	no				wife Teresa Stachursky	Ill. Chicago	
25	Shiwowsky	Stanislaw	29-	M. S.	yes				mother Julia Njennera	N. J. Fowler	
26	Kozlex	Stepan	20-	M. S.					wife Anna Shiwowsky		
27	Romarovick	Wesyl	24-	M. S.					R. Swenke	N. J. Syracuse	
28	Pondaruk	Carvel	21-	M. S.					mother Helena Kozlex		
29	Wisegka	Grigory	25-	M. S.					wife Fitiya Romarovick		
30		Proda	23-	M. S.					father Jankin Pondaruk		



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK.

29 MAR 1913

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 18, 1908.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.		
1	yes self	25 no no	no	Brother Stefan Woladko	no no no no good	no	5 6	Dark	Light	none	Russia	Podewi				
2	no	25		Brother Alex. Tripetman 289			5 2					Kresin				
3	yes	25		Brother Alex. Tripetman 289			5 6					Radom				
4	no	25		Brother Alex. Tripetman 289			5 1					Podlaski				
5		25		Brother Alex. Tripetman 289			5 2					Wyalie				
6		25		Brother Alex. Tripetman 289			5 5					Alapiska				
7		25		Brother Alex. Tripetman 289			5 10					Luzie				
8		25		Brother Alex. Tripetman 289			5 4					Baxte				
9		25		Brother Alex. Tripetman 289			5 2					Wpucilowa				
10		25		Brother Alex. Tripetman 289			5 3					Pucilovic				
11		25		Brother Alex. Tripetman 289			5 3					Pucilovic				
12		25		Brother Alex. Tripetman 289			5 4					Lindankian				
13		25		Brother Alex. Tripetman 289			5 4					Kampiste				
14		25		Brother Alex. Tripetman 289			5 1									
15		25		Brother Alex. Tripetman 289			5 4					Trakowicz				
16		25		Brother Alex. Tripetman 289			5 2					Tchowski				
17		25		Brother Alex. Tripetman 289			5 2									
18		25		Brother Alex. Tripetman 289			5 2					Dobay				
19		25		Brother Alex. Tripetman 289			5 2					Popowicz				
20		25		Brother Alex. Tripetman 289			5 1					Polosia				
21		25		Brother Alex. Tripetman 289			5 1					Pchance				
22		25		Brother Alex. Tripetman 289			5 2					Kuter				
23		25		Brother Alex. Tripetman 289			5 4					Naskowse				
24		25		Brother Alex. Tripetman 289			5 1					Kempiste				
25		25		Brother Alex. Tripetman 289			5 11					Inewsta				
26		25		Brother Alex. Tripetman 289			5 4					Tumina				
27		25		Brother Alex. Tripetman 289			5 3									
28		25		Brother Alex. Tripetman 289			5 2									
29		25		Brother Alex. Tripetman 289			5 4					Podlase				
30		25		Brother Alex. Tripetman 289			5 4									



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Mahan Master of the ULTONIA, from Yuste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Mahan  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 29 MAR 1913 day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_,

at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, J. D. Oberly, Surgeon of the ULTOLIA, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Massachusetts, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30 MAR 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
at NEW YORK.

J. D. Oberly  
SURGEON

Wm. J. [Signature]  
Immigration Officer.

11-1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Ultoria* sailing from *Trieste*, *6/3*, 19*13*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.		State. City or Town.
1	Shumilo	Stepan	18	M.	yes	yes	Russian	Russian	Russia Tadmor	mother Stefania Shumilo	N.Y. New York
2	Tucha	Ignat	18	M.	-	-	-	-	Hologoj	father Pavel Tucha	-
3	Ignasciuk	Tarab	48	M.	-	-	-	-	Lipitzk	wife Anna Ignasciuk	Pa. Natona
4	-	Nikolai	30	M.	-	-	-	-	Lipitzk	wife Sofia Ignasciuk	Pa. Chester
5	Jul	Nikolai	26	M.	-	no	no	-	Stokemko	wife Mikhaela Stokemko	Min. Milwaukee
6	Mikhailov	Ignat	19	M.	-	yes	yes	-	Hakowsky	father Daria Mikhailov	-
7	Shewciuk	Hariton	23	M.	-	-	-	-	Imine	wife Anastasia Shewciuk	N.Y. Syracuse
8	Shwarko	Natary	26	M.	-	-	-	-	Gipsarky	wife Anna Shwarko	Pa. Natona
9	Megorink	Hawril	29	M.	-	yes	yes	-	-	wife Olga Megorink	N.Y. Syracuse
10	Rischink	Kondrat	23	M.	-	no	no	-	Bozdane	mother Daria Rischink	N.Y. New York
11	Mikhailuk	Gregory	18	M.	-	yes	yes	-	Jewlasie	father Stepan Mikhailuk	Ill. Chicago
12	Melincanuk	Piotar	18	M.	-	no	no	-	Tacropy	father Alexander Melincanuk	Ill. Detroit
13	Stikowick	Mina	18	M.	-	yes	yes	-	Pihanovic	father Michal Stikowick	Ill. Chicago
14	Herbon	Kurdian	30	M.	-	no	no	-	Cranowicz	wife Katherine Herbon	N.Y. Syracuse
15	-	Fedor	47	M.	-	yes	yes	-	Piskalovic	wife Elena Herbon	-
16	Samumrank	Alexander	30	M.	-	no	no	-	-	wife Juliana Samumrank	Pa. Butte
17	Kondratowicz	Marian	17	M.	-	yes	yes	-	Pole	sister Anna Kondratowicz	Pa. Paul
18	Wakorosky	Stanislaw	50	M.	-	no	no	-	Pole	wife Anna Wakorosky	Min. Milwaukee
19	Kuray	Ivan	25	M.	-	-	-	-	Runk	wife Sofia Kuray	-
20	Wakorosky	Stanislaw	50	M.	-	-	-	-	-	wife Maria Kuray	-
21	Klimashowsky	Stanislaw	42	M.	-	yes	yes	Russia	Russian	father Anna Klimashowsky	N.Y. Brooklyn
22	Kolibakute	Kalistrat	30	M.	-	-	-	-	-	wife Anna Kolibakute	N.Y. South River
23	Milnickuk	Solinn	26	M.	-	-	-	-	-	wife Irene Milnickuk	-
24	Burkuta	Tarab	26	M.	-	no	no	-	-	wife Odara Burkuta	-
25	Koluska	Leonty	31	M.	-	-	-	-	-	wife Hapkin Koluska	N.Y. North Andover
26	Solohierko	Hawril	29	M.	-	-	-	-	-	wife Takila Solohierko	South River
27	Burkuta	Antony	29	M.	-	yes	yes	-	-	wife Joana Burkuta	-
28	Markowsky	Wladislaw	19	M.	-	no	no	-	-	father Ivan Markowsky	Mich. Delkaro
29	Sapil	Ivan	30	M.	-	yes	yes	-	-	wife Anna Sapil	N.Y. Brooklyn
30	Konelskein	Lalka	45	M.	-	no	no	-	-	wife Drona Konelskein	N.Y. New York



26

Arriving at Port of NEW YORK

29 MAR 1912

19

No.	on	Whether having a ticket to such final destination.	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1908.					28	29
List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length or time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.									
1	Self	25	no	acquaintance Lermani Kufcece 27 Cedar St N.Y.	no	no	52	Dark	Black	Black	none	Russia Lodz									
2	Self	24	no	acquaintance Peter Ghee 544 Madison St New York	no	no	52														
3	Self	28	no	Cousin wife Henry P. Box 205 National Pa			54					Holozky									
4	Self	25	no	Cousin Peter Ghee 285 Hickson St. Rochester Pa			52					Lipshitz									
5	Self	25	no	Brother in law David Kishchuk 6th 460 Milwaukee Wis.	S.E.		52														
6	Self	24	no	Brother in law Michael 6th 460 Milwaukee Wis.		Pleuris	52				Pleuris	Stakowska									
7	Self	15	no	Brother in law Jacob 606 Almond St. Newark N.J.		no	52				none										
8	Self	25	no	Cousin wife Helen 286 Hickson Pa			52					Trumine									
9	Self	15	no	Brother in law Philip Kondark Steyson St 423 Syracuse N.Y.	S.E.		53					Gipchky									
10	Self	30	no	acquaintance S. Nikolajew 144 E. 3rd St New York			52														
11	Self	23	no	Brother in law Lermani Chicago 246 S. Schiller St 778 W 17th St			53					Boydane									
12	Self	26	no	Brother in law Michael Milinski Diana Ave 238 Detroit Mich			49					Lowlasie									
13	Self	22	no	Cousin David Harkness Chicago 201 15th St Jeffers St			54					Tropicky									
14	Self	25	no	acquaintance Vladimir Serbon Syracuse N.Y. 413 Madison St			56					Pusanowia									
15	Self	25	no	Brother in law Vladimir Serbon Syracuse N.Y. 413 Madison St			510					Pisanowicz									
16	Self	28	no	Brother in law David Serbon 48 Box 48	Brother		510					Stakowski									
17	Self	20	no	Brother in law Jacob Jansky 119 999 St. Paul Ave			54					Pickawicz									
18	Self	25	no	Brother in law Jacob Wachowsky 13 Ave 446 Milwaukee Wis.			54					Pietkow									
19	Self	25	no	acquaintance Sam Wachowsky 13 Ave 446 Milwaukee Wis.			52					Kitka									
20	Self	25	no	Brother in law Vladimir Kovalev New York 446 Madison St			5					Sanke									
21	Self	20	no	Brother in law Rudolph 119 North 5th Ave New York	no	no	52	Dark	Black	Black	none	Russia Wilkowicz									
22	Self	25	no	Brother in law Peter 100 Box 342 South River N.Y.			52					Horiskuta									
23	Self	30	no	Brother in law Karl Piuschke 100 Box 196 South River N.Y.			52					Horiskuta									
24	Self	25	no	Brother in law Piuschke 342 South River N.Y.			56					Horiskuta									
25	Self	25	no	Brother in law Piuschke 342 South River N.Y.			52					Horiskuta									
26	Self	25	no	Brother in law Piuschke 342 South River N.Y.			56					Horiskuta									
27	Self	25	no	Brother in law Piuschke 342 South River N.Y.			56					Horiskuta									
28	Self	25	no	Brother in law Piuschke 342 South River N.Y.			55					Horiskuta									
29	Self	25	no	Brother in law Piuschke 342 South River N.Y.			52					Horiskuta									
30	Self	25	no	Brother in law Piuschke 342 South River N.Y.			54					Horiskuta									



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. J. Mahin Master, of the ULTONIA, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 79 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. J. Mahin  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 28 MAR 1913 day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_,  
at NEW YORK

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, J. D. Doherty, Surgeon of the ULTONIA, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of State of New York, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30 MAR 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
at NEW YORK.

Wm. H. Tamm  
Immigration Officer.

J. D. Doherty  
SURGEON

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Altonia* sailing from *Trieste*, *6/3*, 19*13*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Reinian	Bersion	30	M	Stoker	yes	Russian	Russian	Russia Biala	wife Hanka Reinian	Biala N.Y. New York
2	Banack	rudney	31	M	laborer	yes	Russian	Russian	Russia Glusca	wife Antonina Banack	N.Y. Sagerville
3		Tim	36	M						wife Hanka Banack	
4	Konstantin	Tymofey	24	M		yes			Galacko	wife Konstantin	New York
5	Whitowice	Danylo	20	M					Riesco	father Blatin	Conn. Hartford
6	Karascink	Wasył	19	M					Russowa	father Ivan Karascink	Conn. Hartford
7	Kiricib	Arbip	33	M					Karesin	wife Fawdoka Kiricib	N.Y. New York
8	Trusko	Yanasa	45	M					Kuckin	wife Natalia Trusko	N.Y. Brooklyn
9	Yanczuk	Thia	24	M						wife Skorna Yanczuk	N.Y. Syracuse
10	Hobierink	Piotar	22	M					Altaym	father Filip Hobierink	Mich. Detroit
11	Matweyevsk	Klym	25	M					Kalamie	father Lechwin Matweyevsk	N.Y. New York
12	Nakubowsky	Stanislar	26	M		yes			Takubowska	mother Maria Nakubowsky	Jamaica
13	Nowinsky	Josip	23	M					Kresito	wife Julia Nowinsky	N.Y. New York
14	Bogdanowsky	Iwan	26	M					Krisini	wife Maria Bogdanowsky	
15	Nakubowsky	Josif	21	M		no			Wierhan	father Alex Takubowsky	Jamaica
16	Mlasowce	Iwan	23	M		yes			Onissick	wife Maria Mlasowce	New York
17	Proszilo	Alexandra	28	M					Laciewicz	wife Maria Proszilo	
18	Kulechyp	Piotar	25	M		no			Hoboska	father Lemur Kulechyp	N.Y. Buffalo
19	Chrikala	Konstantyn	24	M		yes				mother Maria Chrikala	
20		Wasył	18	M						father Ivan Chrikala	
21	Koramel	Filip	23	M		no				father Lechwin Koramel	
22	Hauris	Alexander	18	M		yes				father Witold Hauris	
23	Teurot	Iersch	25	M		no			Mamki	wife Hanka Teurot	
24	Cartmoy	Jacobson	25	M		yes			Krasiedo	wife Kiera Cartmoy	N.Y. New York
25	Budoty	Lamson	19	M					Waskowska	father Gregory Budoty	Pa. Bawick
26	Kiranyua	Lejba	24	M					Stonok	wife Jasna Kiranyua	N.Y. Brooklyn
27	Proshuink	Jacob	20	M					Mokrowa	sister Maria Proshuink	Jamaica
28									Bogdana	wife Maria Proshuink	
29										wife Maria Bogdana	
30	Morosan	Wasył	26	M		yes	Russian	Russian	Russia Niedin	father Lemur Morosan	N.Y. New York

ADMITTED 30

ADMITTED 30

15

Johna Lemur

Accepted



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

APR 20 MAR 1913 19

28

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.					29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country.	City or Town.		
1	yes self	25	no	no	Friend Mendel Goldstein 277 Breen St New York	no	no	good	no	5 4	Dark	Dark	Dark	none	Russia	Dista		
2	yes self	25	no	no	acquaintance Wraske Tomas 270 Saperville St	no	no	good	no	5 6	Dark	Dark	Dark	none	Russia	Yurion		
3	yes	25	no	no	acquaintance Tomas Karowski P.O. 270 Saperville St					5 6								
4	yes	25	no	no	acquaintance L. Goldstein 431 1/2 Grand Street New York					5 6								
5	yes	25	no	no	acquaintance Ruben Shink 363 Grand St, Buffalo Conn					5 2						Galasko		
6	yes	25	no	no	acquaintance Sam Lepelinski 363 Grand St, Buffalo Conn					5 1						Russia		
7	yes	25	no	no	acquaintance Emil L. Korman 165 East Broadway New York					5 2						Kusowa		
8	yes	25	no	no	Brothers Anzley Thos 1526 East Broadway New York					5 2						Koremi		
9	yes	25	no	no	Brothers Luchler Brackley N.Y. Brothers Luchler Brackley N.Y.					5 4						Kushin		
10	yes	25	no	no	Brothers Luchler Brackley N.Y. Brothers Luchler Brackley N.Y.					5 2								
11	yes	25	no	no	Brothers Luchler Brackley N.Y. Brothers Luchler Brackley N.Y.					5 4								
12	yes	25	no	no	Brothers Luchler Brackley N.Y. Brothers Luchler Brackley N.Y.					5 2						Blackyue		
13	yes	25	no	no	Brothers Luchler Brackley N.Y. Brothers Luchler Brackley N.Y.					5 4						Kashonik		
14	yes	25	no	no	Brothers Luchler Brackley N.Y. Brothers Luchler Brackley N.Y.					5 2						Takotowska		
15	yes	25	no	no	Brothers Luchler Brackley N.Y. Brothers Luchler Brackley N.Y.					5 8						Kresko		
16	yes	25	no	no	Brothers Luchler Brackley N.Y. Brothers Luchler Brackley N.Y.					5 10						Kassin		
17	yes	25	no	no	Brothers Luchler Brackley N.Y. Brothers Luchler Brackley N.Y.					5 8						Kisom		
18	yes	25	no	no	Brothers Luchler Brackley N.Y. Brothers Luchler Brackley N.Y.					5 6						Unionin		
19	yes	25	no	no	Brothers Luchler Brackley N.Y. Brothers Luchler Brackley N.Y.					5 6						Lazusa		
20	yes	25	no	no	Brothers Luchler Brackley N.Y. Brothers Luchler Brackley N.Y.					5 2						Shoboko		
21	yes	25	no	no	Brothers Luchler Brackley N.Y. Brothers Luchler Brackley N.Y.					5 2								
22	yes	25	no	no	Brothers Luchler Brackley N.Y. Brothers Luchler Brackley N.Y.					5 2								
23	yes self	25	no	no	Brothers Luchler Brackley N.Y. Brothers Luchler Brackley N.Y.					5 2						Manski		
24	yes	25	no	no	Brothers Luchler Brackley N.Y. Brothers Luchler Brackley N.Y.					5 2						Krasno		
25	yes	25	no	no	Brothers Luchler Brackley N.Y. Brothers Luchler Brackley N.Y.					5 2						Shakowski		
26	yes	25	no	no	Brothers Luchler Brackley N.Y. Brothers Luchler Brackley N.Y.					5 2						Shonok		
27	yes	25	no	no	Brothers Luchler Brackley N.Y. Brothers Luchler Brackley N.Y.					5 2						MaKrowe		
28	yes	25	no	no	Brothers Luchler Brackley N.Y. Brothers Luchler Brackley N.Y.					5 4						Bozadze		
29	yes	25	no	no	Brothers Luchler Brackley N.Y. Brothers Luchler Brackley N.Y.					5 4								
30	yes self	25	no	no	Brothers Luchler Brackley N.Y. Brothers Luchler Brackley N.Y.					5 4						Russia		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. H. Malm Master, of the ULTONIA, from Tuesli, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. H. Malm  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 30 day of MAY, 1914,  
at NEW YORK.

M. J. Petrone  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individually) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, J. D. Doherly, Surgeon of the ULTONIA, sailing therewith, do  
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 16  
(State whether Surgeon, sailing therewith, or employed by  
owner of ship, as the case may be.)  
years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
Monk C. M. D. M., and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 31 MARCH day of 19, 19  
at NEW YORK.  
W. A. C. M. D. M.  
Immigration Officer.

SURGEON

29

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *"Ullonia"* sailing from *Trieste* *4th March*, 19*13*

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Jablowsky Adam	19	M.	Agriculturist	yes	Russian	Russian	Russia	Mother Sarahna Jablowsky	Philadelphia
2	Adamovitch	25	M.	2-797087 11-14-40	no	Russian	Russian	Russia	Wife Rachela Adamovitch	N.Y. Jersey City
3	<del>Adamovitch</del>	<del>36</del>	<del>M.</del>	<del>Agriculturist</del>	<del>yes</del>	<del>Russian</del>	<del>Russian</del>	<del>Russia</del>	<del>Mother Rachela Adamovitch</del>	<del>N.Y. Jersey City</del>
4	<del>Adamovitch</del>	<del>36</del>	<del>M.</del>	<del>Agriculturist</del>	<del>yes</del>	<del>Russian</del>	<del>Russian</del>	<del>Russia</del>	<del>Mother Rachela Adamovitch</del>	<del>N.Y. Jersey City</del>
5	Trofimuk Ivan	22	M.	Agriculturist	no	Russian	Russian	Russia	Sister Helene Trofimuk	N.Y. New York
6	<del>Adamovitch</del>	<del>36</del>	<del>M.</del>	<del>Agriculturist</del>	<del>yes</del>	<del>Russian</del>	<del>Russian</del>	<del>Russia</del>	<del>Mother Rachela Adamovitch</del>	<del>N.Y. Jersey City</del>
7	Nikolajuk Nikolaj	19	M.	Agriculturist	yes	Russian	Russian	Russia	Mother Katali Nikolajuk	N.Y. New York
8	Samaninuk Highwocky	18	M.	no	no	Austrian	Croatian	Buchin	Wife Maria Samaninuk	Detroit. Mich.
9	Quercovic Stevan	44	M.	no	no	Russian	Russian	Russia	Wife Ganga Quercovic	St. Louis
10	Gratka Gligo	45	M.	no	no	Russian	Russian	Russia	Wife Maria Gratka	St. Louis
11	Sukic Stevan	16	M.	no	no	Russian	Russian	Russia	Wife Maria Sukic	St. Louis
12	Wajkan Kovacovic	45	M.	no	no	Russian	Russian	Russia	Wife Maria Wajkan	St. Louis
13	Pure Cantina	18	M.	House	no	Russian	Russian	Russia	Wife Maria Pure	St. Louis
14	Lanowsky Vincente	22	M.	Agriculturist	yes	Russian	Russian	Russia	Wife Maria Lanowsky	St. Louis
15	Lesnik Andrej	18	M.	no	no	Russian	Russian	Russia	Wife Maria Lesnik	St. Louis
16	Trokol Ivan	21	M.	no	no	Russian	Russian	Russia	Wife Maria Trokol	St. Louis
17	Wranowicz Katarzyna	22	M.	Agriculturist	no	Russian	Russian	Russia	Wife Maria Wranowicz	St. Louis
18	Satossian Bogose	18	M.	Seaman	yes	Turkish	Turkish	Turkey	Wife Maria Satossian	St. Louis
19	Balonjan Isakel	20	M.	no	no	Russian	Russian	Russia	Wife Maria Balonjan	St. Louis
20	Hamadarian Hark	19	M.	no	no	Russian	Russian	Russia	Wife Maria Hamadarian	St. Louis
21	Podossian Ivan	18	M.	Agriculturist	yes	Russian	Russian	Russia	Wife Maria Podossian	St. Louis
22	Savitian Murat	19	M.	no	no	Russian	Russian	Russia	Wife Maria Savitian	St. Louis
23	Polidoro Hajj Constantine	18	M.	no	no	Greek	Turkey	Turkey	Wife Maria Polidoro	St. Louis
24	Marqossian Ene Bedres	26	M.	no	no	Russian	Russian	Russia	Wife Maria Marqossian	St. Louis
25	Marqos Sorossian	30	M.	no	no	Russian	Russian	Russia	Wife Maria Marqos	St. Louis
26	Engheimian Hirkaz	27	M.	no	no	Russian	Russian	Russia	Wife Maria Engheimian	St. Louis
27	Proislava Pro dacka	17	M.	no	no	Russian	Russian	Russia	Wife Maria Proislava	St. Louis
28	Matuk Adam	36	M.	no	no	Russian	Russian	Russia	Wife Maria Matuk	St. Louis
29	Walcovic Anton	22	M.	no	no	Russian	Russian	Russia	Wife Maria Walcovic	St. Louis
30	Gonzar Konstantin	34	M.	no	no	Russian	Russian	Russia	Wife Maria Gonzar	St. Louis



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

30

Arriving at Port of New York, April 1, 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Mark of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.
1	yes	self	25	no	no	brother David Jalloway	no	no	good	5-8	dark	dark	none	Russia	Smolensk	
2	no		25	no	no	brother Vincent Kowin	no	no	good	5-10	dark	dark	none	Russia	Smolensk	
3	no		25	no	no	brother Vincent Kowin	no	no	good	5-10	dark	dark	none	Russia	Smolensk	
4	no		25	no	no	brother Vincent Kowin	no	no	good	5-10	dark	dark	none	Russia	Smolensk	
5	yes	self	25	no	no	brother Vincent Kowin	no	no	good	5-10	dark	dark	none	Russia	Smolensk	
6	no		25	no	no	brother Vincent Kowin	no	no	good	5-10	dark	dark	none	Russia	Smolensk	
7	yes	self	25	no	no	brother Vincent Kowin	no	no	good	5-10	dark	dark	none	Russia	Smolensk	
8	no		25	no	no	brother Vincent Kowin	no	no	good	5-10	dark	dark	none	Russia	Smolensk	
9	no		25	no	no	brother Vincent Kowin	no	no	good	5-10	dark	dark	none	Russia	Smolensk	
10	no		25	no	no	brother Vincent Kowin	no	no	good	5-10	dark	dark	none	Russia	Smolensk	
11	no		25	no	no	brother Vincent Kowin	no	no	good	5-10	dark	dark	none	Russia	Smolensk	
12	no		25	no	no	brother Vincent Kowin	no	no	good	5-10	dark	dark	none	Russia	Smolensk	
13	no		25	no	no	brother Vincent Kowin	no	no	good	5-10	dark	dark	none	Russia	Smolensk	
14	no		25	no	no	brother Vincent Kowin	no	no	good	5-10	dark	dark	none	Russia	Smolensk	
15	no		25	no	no	brother Vincent Kowin	no	no	good	5-10	dark	dark	none	Russia	Smolensk	
16	no		25	no	no	brother Vincent Kowin	no	no	good	5-10	dark	dark	none	Russia	Smolensk	
17	yes	self	25	no	no	brother Vincent Kowin	no	no	good	5-10	dark	dark	none	Russia	Smolensk	
18	no		25	no	no	brother Vincent Kowin	no	no	good	5-10	dark	dark	none	Russia	Smolensk	
19	no		25	no	no	brother Vincent Kowin	no	no	good	5-10	dark	dark	none	Russia	Smolensk	
20	no		25	no	no	brother Vincent Kowin	no	no	good	5-10	dark	dark	none	Russia	Smolensk	
21	no		25	no	no	brother Vincent Kowin	no	no	good	5-10	dark	dark	none	Russia	Smolensk	
22	no		25	no	no	brother Vincent Kowin	no	no	good	5-10	dark	dark	none	Russia	Smolensk	
23	no		25	no	no	brother Vincent Kowin	no	no	good	5-10	dark	dark	none	Russia	Smolensk	
24	no		25	no	no	brother Vincent Kowin	no	no	good	5-10	dark	dark	none	Russia	Smolensk	
25	no		25	no	no	brother Vincent Kowin	no	no	good	5-10	dark	dark	none	Russia	Smolensk	
26	no		25	no	no	brother Vincent Kowin	no	no	good	5-10	dark	dark	none	Russia	Smolensk	
27	no		25	no	no	brother Vincent Kowin	no	no	good	5-10	dark	dark	none	Russia	Smolensk	
28	no		25	no	no	brother Vincent Kowin	no	no	good	5-10	dark	dark	none	Russia	Smolensk	
29	no		25	no	no	brother Vincent Kowin	no	no	good	5-10	dark	dark	none	Russia	Smolensk	
30	no		25	no	no	brother Vincent Kowin	no	no	good	5-10	dark	dark	none	Russia	Smolensk	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. M. M. Master, of the ULTONIA, from Treble, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. M. M. Master  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 29 MAR 1913 day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_,

at NEW YORK  
Max L. [Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, J. D. Doherty, Surgeon of the ULTONIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Massachusetts, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31 MAR 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
at NEW YORK,  
John J. [Signature]  
Immigration Officer.

**SURGEON**

31

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Wltonia* sailing from *Pieria* *4/5/* 19*12*

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Koryuk Anton	23	M	yes	yes	Russian	Russian	Russia Tolokoy	father Ivan Koryuk	Ill. Chicago
2	Simko Adam	41	M	no	no	no	no	no	wife Julia Simko	no
3	Lapun Jan	25	M	no	no	no	no	no	mother Jascha Lapun	no
4	Klisiewicz Piotr	26	M	yes	yes	no	no	no	father Christ Klisiewicz	Wis. Fond du Lac
5	Kumbak Frank	25	M	no	no	no	no	no	father Carlo Kumbak	no
6	Khatyink Sergey	19	M	no	no	no	no	no	father Sakary Khatyink	no
7	Yarosink Piotr	25	M	no	no	no	no	no	mother Stefania Jarosink	Conn. Jewett City
8	Matymovics Ivan	19	M	no	no	no	no	no	mother Rodostria	no
9	Romanvink Leonion	19	M	no	no	no	no	no	father Lorea Romanvink	no
10	Gysink Konstantyn	23	M	no	no	no	no	no	wife Mesta Gysink	no
11	Hamylink Stefan	19	M	2-654942-2004-505-10/17/39	no	no	no	no	father andrej Hamylink	no
12	Lawczink Jacob	20	M	11-120517 6-11-36	no	no	no	no	father Nikita Lawczink	no
13	Bigos Ivan	28	M	no	no	no	no	no	father Kasimir Bigos	Ill. Chicago
14	Kusnarewicz Kasimir	25	M	no	no	no	no	no	father Jan Kusnarewicz	Mass. Roxbury
15	Jasynowicz Michail	25	M	no	no	no	no	no	father Diwanin Jasynowicz	Boston
16	Kibalowsky Jan	38	M	no	no	no	no	no	wife Dominica Kibalowsky	N.Y. Brooklyn
17	Racka Stanislaw	22	M	no	no	no	no	no	wife Carolina Racka	Ohio Toledo
18	Stankiewicz Anton	25	M	2-929597 12-8-41 (505)	no	no	no	no	mother Mikalena	N.Y. Jersey City
19	Jurgylewicz Jan	25	M	no	no	no	no	no	father Anton Jurgylewicz	N.Y. Brooklyn
20	Stecpanowicz Antora	26	M	no	no	no	no	no	father Jacomini	N.Y. Jersey City
21	Kanowicz Michail	25	M	no	no	no	no	no	mother Tanya Kanowicz	N.Y. Richmond
22	Stuniewicz Monofatier	32	M	yes	yes	no	no	no	wife Pauline Stuniewicz	Minn. St. Paul
23	Stuniewicz Tessaora	26	M	no	no	no	no	no	brother Lilly Stuniewicz	no
24	Rosackarky Wiktor	28	M	yes	yes	no	no	no	wife Emilia Rosackarky	Mass. Framingham
25	Kluizda Kasimir	19	M	no	no	no	no	no	father Kasimir Kluizda	N.Y. Brooklyn
26	Milluk Samuel	26	M	no	no	no	no	no	wife Olga Milluk	Mass. Boston
27	Korejko Pawel	20	M	no	no	no	no	no	father Mike Korejko	N.Y. Brooklyn
28	Staszkiewicz Ivan	19	M	no	no	no	no	no	father Nikifor Staszkiewicz	no
29	Koskan Aleksandra	18	M	1-323408-7/11/41-505	no	no	no	no	father Michael Koskan	Mass. Springfield
30	Prisali Stepan	18	M	no	no	no	no	no	father Nikolai Prisali	N.Y. New York



## 32

22 MAR 1913, IO

19

13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No. on List.		Whether having a ticket to each final destination.		By whom was passage paid?		Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Condition of Health, Mental and Physical.		Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.		Height, Feet, Inches.		Color of— Hair, Eyes.		Color of—		Complexion.		Marks of Identification.		Place of Birth, Country, City or Town.									
				Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government.		If Yes— Year or period of years. Where?				Whether a Polygamist.		Whether an Anarchist.		Whether coming by means of any vessel, or by land, or by water, or by any other mode of transportation.																			
1	yes	self	25	no	no	no	no	no	Chicago Ill. Ward 44325	no	no	no	no	good	na	5	4	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Russia Laysky
2	yes	self	25	no	no	no	no	no	Chicago Ill. Ward 4404	no	no	no	no	good	na	5	5	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Russia Laysky
3	yes	self	25	no	no	no	no	no	Chicago Ill. Ward 4404	no	no	no	no	good	na	5	5	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Russia Laysky
4	yes	self	25	no	no	no	no	no	Chicago Ill. Ward 4404	no	no	no	no	good	na	5	5	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Russia Laysky
5	yes	self	25	no	no	no	no	no	Chicago Ill. Ward 4404	no	no	no	no	good	na	5	5	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Russia Laysky
6	yes	self	25	no	no	no	no	no	Chicago Ill. Ward 4404	no	no	no	no	good	na	5	5	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Russia Laysky
7	yes	self	25	no	no	no	no	no	Chicago Ill. Ward 4404	no	no	no	no	good	na	5	5	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Russia Laysky
8	yes	self	25	no	no	no	no	no	Chicago Ill. Ward 4404	no	no	no	no	good	na	5	5	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Russia Laysky
9	yes	self	25	no	no	no	no	no	Chicago Ill. Ward 4404	no	no	no	no	good	na	5	5	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Russia Laysky
10	yes	self	25	no	no	no	no	no	Chicago Ill. Ward 4404	no	no	no	no	good	na	5	5	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Russia Laysky
11	yes	self	25	no	no	no	no	no	Chicago Ill. Ward 4404	no	no	no	no	good	na	5	5	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Russia Laysky
12	yes	self	25	no	no	no	no	no	Chicago Ill. Ward 4404	no	no	no	no	good	na	5	5	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Russia Laysky
13	yes	self	25	no	no	no	no	no	Chicago Ill. Ward 4404	no	no	no	no	good	na	5	5	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Russia Laysky
14	yes	self	25	no	no	no	no	no	Chicago Ill. Ward 4404	no	no	no	no	good	na	5	5	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Russia Laysky
15	yes	self	25	no	no	no	no	no	Chicago Ill. Ward 4404	no	no	no	no	good	na	5	5	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Russia Laysky
16	yes	self	25	no	no	no	no	no	Chicago Ill. Ward 4404	no	no	no	no	good	na	5	5	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Russia Laysky
17	yes	self	25	no	no	no	no	no	Chicago Ill. Ward 4404	no	no	no	no	good	na	5	5	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Russia Laysky
18	yes	self	25	no	no	no	no	no	Chicago Ill. Ward 4404	no	no	no	no	good	na	5	5	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Russia Laysky
19	yes	self	25	no	no	no	no	no	Chicago Ill. Ward 4404	no	no	no	no	good	na	5	5	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Russia Laysky
20	yes	self	25	no	no	no	no	no	Chicago Ill. Ward 4404	no	no	no	no	good	na	5	5	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Russia Laysky
21	yes	self	25	no	no	no	no	no	Chicago Ill. Ward 4404	no	no	no	no	good	na	5	5	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Russia Laysky
22	yes	self	25	no	no	no	no	no	Chicago Ill. Ward 4404	no	no	no	no	good	na	5	5	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Russia Laysky
23	yes	self	25	no	no	no	no	no	Chicago Ill. Ward 4404	no	no	no	no	good	na	5	5	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Russia Laysky
24	yes	self	25	no	no	no	no	no	Chicago Ill. Ward 4404	no	no	no	no	good	na	5	5	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Russia Laysky
25	yes	self	25	no	no	no	no	no	Chicago Ill. Ward 4404	no	no	no	no	good	na	5	5	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Russia Laysky
26	yes	self	25	no	no	no	no	no	Chicago Ill. Ward 4404	no	no	no	no	good	na	5	5	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Russia Laysky
27	yes	self	25	no	no	no	no	no	Chicago Ill. Ward 4404	no	no	no	no	good	na	5	5	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Russia Laysky
28	yes	self	25	no	no	no	no	no	Chicago Ill. Ward 4404	no	no	no	no	good	na	5	5	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Russia Laysky
29	yes	self	25	no	no	no	no	no	Chicago Ill. Ward 4404	no	no	no	no	good	na	5	5	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Russia Laysky
30	yes	self	25	no	no	no	no	no	Chicago Ill. Ward 4404	no	no	no	no	good	na	5	5	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Dark	Russia Laysky



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. G. Mahin Master, of the ULTONIA, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. G. Mahin  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 30 MAR 1913 day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_,  
at NEW YORK.

W. A. Pelletier  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, J. D. Doherty, Surgeon of the ULTONIA, sailing therein, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of MD MB Cincin, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31 MAR 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
at NEW YORK  
Wm. J. Seligman  
Immigration Officer.

SURGEON

33

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

8

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Urania* sailing from *Trieste*, *4th March*, 19*13*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Kowalski	Lukasz	28	✓	✓	✓	Polish	Polish	Poland	Wife Anna Kowalski	WINNIPEG, MAN.
2	Sedonna	Luyann	22	✓	✓	✓	Polish	Polish	Alexandria	Wife Maria Sedonna	WINNIPEG, MAN.
3	Becker	Rudolf	17	✓	✓	✓	German	German	Trieste	father Johann Becker	WINNIPEG, MAN.
4	Müller	Peter	38	✓	✓	✓	German	German	Alexandria	Wife Mathilde Müller	WINNIPEG, MAN.
5	Reber	Herman	27	✓	✓	✓	German	German	Trieste	father Johann Reber	WINNIPEG, MAN.

18



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

50

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

34

Arriving at Port of *New York*

29 MAR 1913

1913.

13 14 15 16 17				18		19 20 21 22		23 24		SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					29	
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
NT ALIEN	1	<i>self</i>	<i>BO</i>	<i>no</i>	<i>Prother John Kennedy</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>good</i>	<i>5</i>	<i>dark</i>	<i>dark</i>	<i>Prother John Kennedy</i>			
NT ALIEN	2	<i>self</i>	<i>HC</i>	<i>no</i>	<i>Prother John Kennedy</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>good</i>	<i>5</i>	<i>dark</i>	<i>dark</i>	<i>Prother John Kennedy</i>			
NT ALIEN	3	<i>self</i>	<i>BO</i>	<i>no</i>	<i>Prother John Kennedy</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>good</i>	<i>5</i>	<i>dark</i>	<i>dark</i>	<i>Prother John Kennedy</i>			
NT ALIEN	4	<i>self</i>	<i>BO</i>	<i>no</i>	<i>Prother John Kennedy</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>good</i>	<i>5</i>	<i>dark</i>	<i>dark</i>	<i>Prother John Kennedy</i>			
NT ALIEN	5	<i>self</i>	<i>BO</i>	<i>no</i>	<i>Prother John Kennedy</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>good</i>	<i>good</i>	<i>5</i>	<i>dark</i>	<i>dark</i>	<i>Prother John Kennedy</i>			



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. G. M. Master, of the ULTONIA, from Yneste, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. G. M. Master  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 30 MAR 1913 day of March, 1913,  
at NEW YORK.

W. A. Peterson  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Frances" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, J. D. Doherty, Surgeon of the ULTONIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Massachusetts, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

35

Sworn to before me this 30 MAR 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
at NEW YORK.

J. D. Doherty  
SURGEON

Max L. ...  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Ullman* sailing from *Trieste*, *4th March*, 1913.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State. City or Town.
1	Wazanko	Jakob	40	✓	Agriculture	yes	yes	Russian	Russian	Polina Golitski	Wife Elena Wazanko	Nich. Detroit
2	Wazys	Anton	18	✓		no	no				Wife Julia Bryer	
3	Wrusko	Wasył	18	✓		yes	yes				father Wasył Wrusko	N.Y. Groton
4	Wzabiczny	Alexander	29	✓							Wife Sazana Zambroz	La. Estherton
5	Wielsty	Jakow	28	✓							father Włan Wielsty	
6	Wzawowsky	Jan	20	✓		no	no				father Stanislaw Wzawowsky	La. Swinley
7	Wleusky	Jan	17	✓		yes	yes				Wife Regina Wleusky	
8	Wzabucha	Grygory	21	✓							Wife Alena Wzabucha	La. Hammond
9	Wzotasz	Nikolaj	22	✓							Wife Anna Wzotasz	
10	Wzicowa	Emman	20	✓							father Anna Wzicowa	Yeddo
11	Wzianawa	Anna	20	✓							Mother Joseph Wzianawa	
12	Wzawowa	Josafa	30	✓							Mother Stanislaw Wzawowa	
13	Wzuka	Stefan	20	✓							Sister Stanislaw Wzuka	
14	Wzok	Marin	25	✓							Mother Włan Wzok	N.Y. Wzawowa
15	Wziguiewicz	Kassa	25	✓							Mother Anna Wziguiewicz	La. Jeddah
16		Piotr	25	✓							Grandmother	
17	Wziguiewicz	Anton	35	✓							Mother Anna Wziguiewicz	La. Jeddah
18	Wzuka	Wladislaw	26	✓							Grandmother	
19	Wzadistom	Wladislaw	26	✓								
20	Wzok	Jan	18	✓							Mother Sofia Wzok	N.Y. Wzawowa
21	Wzianawice	Ozyp	24	✓							father Anna Wzianawice	N.Y. Wzawowa
22	Wzieska	Wladimir	18	✓							father Włan Wzieska	N.Y. Wzawowa
23	Wzysł	Opunt	28	✓							father Włan Wzysł	
24	Wzawick	Adam	24	✓							Mother Włan Wzawick	
25	Wzawoscink	Stephanum	24	✓							Mother Anna Wzawoscink	La. Ansonia
26	Wzawick	Peter	21	✓							Wife Włan Wzawick	La. Ansonia
27		Jan	21	✓							father Włan Wzawick	
28	Wzawolaw	Nikolay	22	✓							father Włan Wzawolaw	N.Y. Wzawowa
29	Wzawick	Ozyp	22	✓							father Włan Wzawick	La. New-Castle
30	Wzawelsky	Michael	28	✓							Wife Włan Wzawelsky	N.Y. New-Jersey



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

36

Arriving at Port of New York, April 29 MAR 1913, 1913.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1908.					29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any vessel carrying passengers to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion.	Color of—Hair.	Color of—Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	
1	self	28	no	no	no	no	no	no	no	no	5	6	dark	dark	dark	none	Russian	Golbers
2	self	26	no	no	no	no	no	no	no	no	5	6	dark	dark	dark	none	Russian	Golbers
3	self	25	no	no	no	no	no	no	no	no	5	6	dark	dark	dark	none	Russian	Golbers
4	self	25	no	no	no	no	no	no	no	no	5	6	dark	dark	dark	none	Russian	Golbers
5	self	25	no	no	no	no	no	no	no	no	5	6	dark	dark	dark	none	Russian	Golbers
6	self	25	no	no	no	no	no	no	no	no	5	6	dark	dark	dark	none	Russian	Golbers
7	self	30	no	no	no	no	no	no	no	no	5	10	dark	dark	dark	none	Russian	Golbers
8	self	33	no	no	no	no	no	no	no	no	5	6	dark	dark	dark	none	Russian	Golbers
9	self	37	no	no	no	no	no	no	no	no	5	5	dark	dark	dark	none	Russian	Golbers
10	self	25	no	no	no	no	no	no	no	no	5	5	dark	dark	dark	none	Russian	Golbers
11	self	40	no	no	no	no	no	no	no	no	5	5	dark	dark	dark	none	Russian	Golbers
12	self	23	no	no	no	no	no	no	no	no	5	5	dark	dark	dark	none	Russian	Golbers
13	self	23	no	no	no	no	no	no	no	no	5	5	dark	dark	dark	none	Russian	Golbers
14	self	16	no	no	no	no	no	no	no	no	5	4	dark	dark	dark	none	Russian	Golbers
15	self	16	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	dark	dark	dark	none	Russian	Golbers
16	self	16	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	dark	dark	dark	none	Russian	Golbers
17	self	16	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	dark	dark	dark	none	Russian	Golbers
18	self	16	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	dark	dark	dark	none	Russian	Golbers
19	self	16	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	dark	dark	dark	none	Russian	Golbers
20	self	12	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	dark	dark	dark	none	Russian	Golbers
21	self	24	no	no	no	no	no	no	no	no	5	4	dark	dark	dark	none	Russian	Golbers
22	self	12	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	dark	dark	dark	none	Russian	Golbers
23	self	10	no	no	no	no	no	no	no	no	5	6	dark	dark	dark	none	Russian	Golbers
24	self	15	no	no	no	no	no	no	no	no	5	2	dark	dark	dark	none	Russian	Golbers
25	self	25	no	no	no	no	no	no	no	no	5	10	dark	dark	dark	none	Russian	Golbers
26	self	15	no	no	no	no	no	no	no	no	5	4	dark	dark	dark	none	Russian	Golbers
27	self	32	no	no	no	no	no	no	no	no	5	3	dark	dark	dark	none	Russian	Golbers
28	self	20	no	no	no	no	no	no	no	no	5	4	dark	dark	dark	none	Russian	Golbers
29	self	25	no	no	no	no	no	no	no	no	5	4	dark	dark	dark	none	Russian	Golbers
30	self	25	no	no	no	no	no	no	no	no	5	4	dark	dark	dark	none	Russian	Golbers



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Ymahin Master, of the ULTONIA, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Ymahin  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 30 MAR 1913 day of March, 1913,  
at NEW YORK,  
Mar. 30, 1913  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, J. D. Doherty, Surgeon of the ULTONIA, Sailing Vessel, do  
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 16  
(State whether Surgeon "Sailing Vessel" or "Employed by owner thereof," as the case may be.)  
years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
Massachusetts, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 78  
in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 30 MAR 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
at NEW YORK.

J. D. Doherty  
SURGEON

Max. G. J. J.  
Immigration Officer.

37

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Ulcenia* sailing from *Trieste* *4th March*, 1913.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Trinsky</i>	<i>Jan</i>	33	M.	Agricultur			Russian	Russian	Russia	Surowe	Mother Helena Trinsky	La. Jewish	
2	<i>Salensky</i>	<i>Josef</i>	40	M.	Belonger yes			Russian	Russian	W.S. Wara	Wife Anna Salensky	La. Philadelphia		
3		<i>Indrigo</i>	32	M.						W.S. Wara	Wife Maria Salensky	La. Philadelphia		
4	<i>Tring</i>	<i>Radwyska</i>	20	F.	House					W.S. Wara	Wife Anna Salensky	La. Philadelphia		
5	<i>Polkoslav</i>	<i>Salkowiska</i>	33	M.	Belonger yes			Russian	Russian	W.S. Wara	Wife Anna Salensky	La. Philadelphia		
6	<i>Winsky</i>	<i>Barcel</i>	18	M.				Russian	Russian	W.S. Wara	Wife Anna Salensky	La. Philadelphia		
7	<i>Trinsky</i>	<i>Jan</i>	33	M.	Agricultur			Russian	Russian	Russia	Surowe	Mother Helena Trinsky	La. Jewish	
8	<i>Trinsky</i>	<i>Jan</i>	33	M.	Agricultur			Russian	Russian	Russia	Surowe	Mother Helena Trinsky	La. Jewish	
9	<i>Trinsky</i>	<i>Jan</i>	33	M.	Agricultur			Russian	Russian	Russia	Surowe	Mother Helena Trinsky	La. Jewish	
10	<i>Trinsky</i>	<i>Jan</i>	33	M.	Agricultur			Russian	Russian	Russia	Surowe	Mother Helena Trinsky	La. Jewish	
11	<i>Trinsky</i>	<i>Jan</i>	33	M.	Agricultur			Russian	Russian	Russia	Surowe	Mother Helena Trinsky	La. Jewish	
12	<i>Trinsky</i>	<i>Jan</i>	33	M.	Agricultur			Russian	Russian	Russia	Surowe	Mother Helena Trinsky	La. Jewish	
13	<i>Trinsky</i>	<i>Jan</i>	33	M.	Agricultur			Russian	Russian	Russia	Surowe	Mother Helena Trinsky	La. Jewish	
14	<i>Trinsky</i>	<i>Jan</i>	33	M.	Agricultur			Russian	Russian	Russia	Surowe	Mother Helena Trinsky	La. Jewish	
15	<i>Trinsky</i>	<i>Jan</i>	33	M.	Agricultur			Russian	Russian	Russia	Surowe	Mother Helena Trinsky	La. Jewish	
16	<i>Trinsky</i>	<i>Jan</i>	33	M.	Agricultur			Russian	Russian	Russia	Surowe	Mother Helena Trinsky	La. Jewish	
17	<i>Trinsky</i>	<i>Jan</i>	33	M.	Agricultur			Russian	Russian	Russia	Surowe	Mother Helena Trinsky	La. Jewish	
18	<i>Trinsky</i>	<i>Jan</i>	33	M.	Agricultur			Russian	Russian	Russia	Surowe	Mother Helena Trinsky	La. Jewish	
19	<i>Trinsky</i>	<i>Jan</i>	33	M.	Agricultur			Russian	Russian	Russia	Surowe	Mother Helena Trinsky	La. Jewish	
20	<i>Trinsky</i>	<i>Jan</i>	33	M.	Agricultur			Russian	Russian	Russia	Surowe	Mother Helena Trinsky	La. Jewish	
21	<i>Trinsky</i>	<i>Jan</i>	33	M.	Agricultur			Russian	Russian	Russia	Surowe	Mother Helena Trinsky	La. Jewish	
22	<i>Trinsky</i>	<i>Jan</i>	33	M.	Agricultur			Russian	Russian	Russia	Surowe	Mother Helena Trinsky	La. Jewish	
23	<i>Trinsky</i>	<i>Jan</i>	33	M.	Agricultur			Russian	Russian	Russia	Surowe	Mother Helena Trinsky	La. Jewish	
24	<i>Trinsky</i>	<i>Jan</i>	33	M.	Agricultur			Russian	Russian	Russia	Surowe	Mother Helena Trinsky	La. Jewish	
25	<i>Trinsky</i>	<i>Jan</i>	33	M.	Agricultur			Russian	Russian	Russia	Surowe	Mother Helena Trinsky	La. Jewish	
26	<i>Trinsky</i>	<i>Jan</i>	33	M.	Agricultur			Russian	Russian	Russia	Surowe	Mother Helena Trinsky	La. Jewish	
27	<i>Trinsky</i>	<i>Jan</i>	33	M.	Agricultur			Russian	Russian	Russia	Surowe	Mother Helena Trinsky	La. Jewish	
28	<i>Trinsky</i>	<i>Jan</i>	33	M.	Agricultur			Russian	Russian	Russia	Surowe	Mother Helena Trinsky	La. Jewish	
29	<i>Trinsky</i>	<i>Jan</i>	33	M.	Agricultur			Russian	Russian	Russia	Surowe	Mother Helena Trinsky	La. Jewish	
30	<i>Trinsky</i>	<i>Jan</i>	33	M.	Agricultur			Russian	Russian	Russia	Surowe	Mother Helena Trinsky	La. Jewish	



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 10.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

29 MAR 1913

19

38

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.			
			Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?						Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.		
1	self	25	no		Brother Anton J. Jankowski			good	good	5 4	dark	dark	none	Russian	Suwa		
2	self	25	no		Brother Joseph Jankowski			good	good	5 6	dark	dark	none	Russian	Suwa		
3	self	25	no		Brother John Jankowski			good	good	5 4	dark	dark	none	Russian	Suwa		
4	self	25	no		American St. Philadelphia Pa			good	good	5 4	dark	dark	none	Russian	Suwa		
5	self	25	no		Brother Anton Jankowski			good	good	5 4	dark	dark	none	Russian	Suwa		
6	self	25	no		American St. Philadelphia Pa			good	good	5 4	dark	dark	none	Russian	Suwa		
7	self	25	no		Brother Anton Jankowski			good	good	5 4	dark	dark	none	Russian	Suwa		
8	self	25	no		Brother Anton Jankowski			good	good	5 4	dark	dark	none	Russian	Suwa		
9	self	25	no		Brother Anton Jankowski			good	good	5 4	dark	dark	none	Russian	Suwa		
10	self	25	no		Brother Anton Jankowski			good	good	5 4	dark	dark	none	Russian	Suwa		
11	self	25	no		Brother Anton Jankowski			good	good	5 4	dark	dark	none	Russian	Suwa		
12	self	25	no		Brother Anton Jankowski			good	good	5 4	dark	dark	none	Russian	Suwa		
13	self	25	no		Brother Anton Jankowski			good	good	5 4	dark	dark	none	Russian	Suwa		
14	self	25	no		Brother Anton Jankowski			good	good	5 4	dark	dark	none	Russian	Suwa		
15	self	25	no		Brother Anton Jankowski			good	good	5 4	dark	dark	none	Russian	Suwa		
16	self	25	no		Brother Anton Jankowski			good	good	5 4	dark	dark	none	Russian	Suwa		
17	self	25	no		Brother Anton Jankowski			good	good	5 4	dark	dark	none	Russian	Suwa		
18	self	25	no		Brother Anton Jankowski			good	good	5 4	dark	dark	none	Russian	Suwa		
19	self	25	no		Brother Anton Jankowski			good	good	5 4	dark	dark	none	Russian	Suwa		
20	self	25	no		Brother Anton Jankowski			good	good	5 4	dark	dark	none	Russian	Suwa		
21	self	25	no		Brother Anton Jankowski			good	good	5 4	dark	dark	none	Russian	Suwa		
22	self	25	no		Brother Anton Jankowski			good	good	5 4	dark	dark	none	Russian	Suwa		
23	self	25	no		Brother Anton Jankowski			good	good	5 4	dark	dark	none	Russian	Suwa		
24	self	25	no		Brother Anton Jankowski			good	good	5 4	dark	dark	none	Russian	Suwa		
25	self	25	no		Brother Anton Jankowski			good	good	5 4	dark	dark	none	Russian	Suwa		
26	self	25	no		Brother Anton Jankowski			good	good	5 4	dark	dark	none	Russian	Suwa		
27	self	25	no		Brother Anton Jankowski			good	good	5 4	dark	dark	none	Russian	Suwa		
28	self	25	no		Brother Anton Jankowski			good	good	5 4	dark	dark	none	Russian	Suwa		
29	self	25	no		Brother Anton Jankowski			good	good	5 4	dark	dark	none	Russian	Suwa		
30	self	25	no		Brother Anton Jankowski			good	good	5 4	dark	dark	none	Russian	Suwa		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. G. Mahi Masti, of the ULTONIA, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. G. Mahi Masti  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 30 MAY 1913, day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_,  
at NEW YORK.

Mar. G. Mahi Masti  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



### Affidavit of Surgeon.

I, J. P. Ochester, Surgeon of the ULTONIA, sailing thereunder, do  
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 15  
(State whether Surgeon "sailing thereunder" or "employed by owners thereof, as the case may be.)  
years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that am entitled to practice as such by and under the authority of  
M. D. M. Scrain, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 30 MAY 1940 day of \_\_\_\_\_, 19  
at NEW YORK.

J. D. O'Herky  
SURGEON

*Immigration Officer.*

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

<b>African (black).</b>	<b>Korean.</b>
<b>Armenian.</b>	<b>Lithuanian.</b>
<b>Bohemian.</b>	<b>Magyar.</b>
<b>Bosnian.</b>	<b>Mexican.</b>
<b>Bulgarian.</b>	<b>Montenegrin.</b>
<b>Chinese.</b>	<b>Moravian.</b>
<b>Croatian.</b>	<b>Pacific Islander.</b>
<b>Cuban.</b>	<b>Polish.</b>
<b>Dalmatian.</b>	<b>Portuguese.</b>
<b>Dutch.</b>	<b>Roumanian.</b>
<b>East Indian.</b>	<b>Russian.</b>
<b>English.</b>	<b>Ruthenian (Russniak).</b>
<b>Finnish.</b>	<b>Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).</b>
<b>Flemish.</b>	<b>Scotch.</b>
<b>French.</b>	<b>Servian.</b>
<b>German.</b>	<b>Slovak.</b>
<b>Greek.</b>	<b>Slovenian.</b>
<b>Hebrew.</b>	<b>Spanish.</b>
<b>Herzegovinian.</b>	<b>Spanish-American.</b>
<b>Irish.</b>	<b>Syrian.</b>
<b>Italian (North).</b>	<b>Turkish.</b>
<b>Italian (South).</b>	<b>Welsh.</b>
<b>Japanese.</b>	<b>West Indian.</b>

22-1110



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ukonin sailing from Trieste, 4th March, 1913

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Swasine Janke	22	M.	M.	yes yes		Russian Russian			Wife Anna Swasine Kraslowa	Ill. Chicago
2	Surko Ostep	28	M.							father Surko Surko Kraslowa	Ill. Chicago
3	Joseph	23	M.		11-96 710-505					do	
4	Cholucki Jan	19	M.							Mother Maria Cholucki Kraslowa	Ill. Chicago
5	Synowicki Pawel	20	M.		2-94 (051-1711/91)					Wife Maria Synowicki Kraslowa	Ill. Chicago
6	Jacozak Jan	37	M.				Russian Russian			Wife Maria Jacozak Kraslowa	Ill. Chicago
7	Guchak Jakov	30	M.							Wife Maria Guchak Kraslowa	Ill. Chicago
8	Komakowicz Fredor	22	M.							Wife Maria Komakowicz Kraslowa	Ill. Chicago
9	Manate										
10	Garber Jan	34	M.				Russian Russian			Wife Maria Garber Kraslowa	Ill. Chicago
11	Gregory	18	M.							do	
12	Pesaw Jachim	30	M.							Wife Maria Pesaw Kraslowa	Ill. Chicago
13	Korek Martin	25	M.							Wife Maria Korek Kraslowa	Ill. Chicago
14	Bursik Sidor	23	M.							Wife Maria Bursik Kraslowa	Ill. Chicago
15	Schwineruk Schimon	19	M.							Wife Maria Schwineruk Kraslowa	Ill. Chicago
16	Kakubecyk Jan	37	M.							Wife Maria Kakubecyk Kraslowa	Ill. Chicago
17	Sporeiso Josef	24	M.				Russian Russian			Wife Maria Sporeiso Kraslowa	Ill. Chicago
18	Hansson Alas	25	M.							Wife Maria Hansson Kraslowa	Ill. Chicago
19	Misselhan Charles	18	M.							Wife Maria Misselhan Kraslowa	Ill. Chicago
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

40

Arriving at Port of

New York

20 June 1913

1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Place of Birth.	Country.	City or Town.	
				Yes or No.	Year or period of years.	Where?				Feet. Inches.		Hair. Eyes.	Mark of Identification.			
1	Yes self	20	no	no	—	Acquaintance Constantine Thedorov				5	5	dark	dark	none	Russia	Samara
2	Yes	24	no	no	—	Brother Alex. Surov				5	5	dark	dark	none	Russia	Samara
3	Yes	20	no	no	—	Brother Alex. Surov				5	5	dark	dark	none	Russia	Samara
4	Yes	20	no	no	—	Brother Alex. Surov				5	5	dark	dark	none	Russia	Samara
5	Yes	20	no	no	—	Brother Alex. Surov				5	5	dark	dark	none	Russia	Samara
6	Yes	20	no	no	—	Brother Alex. Surov				5	5	dark	dark	none	Russia	Samara
7	Yes self	25	no	no	—	Brother Alex. Surov				5	5	dark	dark	none	Russia	Samara
8	Yes	25	no	no	—	Brother Alex. Surov				5	5	dark	dark	none	Russia	Samara
9	Yes	25	no	no	—	Brother Alex. Surov				5	5	dark	dark	none	Russia	Samara
10	Yes	25	no	no	—	Brother Alex. Surov				5	5	dark	dark	none	Russia	Samara
11	Yes	25	no	no	—	Brother Alex. Surov				5	5	dark	dark	none	Russia	Samara
12	Yes self	25	no	no	—	Brother Alex. Surov				5	5	dark	dark	none	Russia	Samara
13	Yes	25	no	no	—	Brother Alex. Surov				5	5	dark	dark	none	Russia	Samara
14	Yes	25	no	no	—	Brother Alex. Surov				5	5	dark	dark	none	Russia	Samara
15	Yes	25	no	no	—	Brother Alex. Surov				5	5	dark	dark	none	Russia	Samara
16	Yes	25	no	no	—	Brother Alex. Surov				5	5	dark	dark	none	Russia	Samara
17	Yes	25	no	no	—	Brother Alex. Surov				5	5	dark	dark	none	Russia	Samara
18	Yes	25	no	no	—	Brother Alex. Surov				5	5	dark	dark	none	Russia	Samara
19	Yes self	25	no	no	—	Brother Alex. Surov				5	5	dark	dark	none	Russia	Samara
20	Yes self	25	no	no	—	Brother Alex. Surov				5	5	dark	dark	none	Russia	Samara
21	Yes	25	no	no	—	Brother Alex. Surov				5	5	dark	dark	none	Russia	Samara
22	Yes	25	no	no	—	Brother Alex. Surov				5	5	dark	dark	none	Russia	Samara
23	Yes	25	no	no	—	Brother Alex. Surov				5	5	dark	dark	none	Russia	Samara
24	Yes	25	no	no	—	Brother Alex. Surov				5	5	dark	dark	none	Russia	Samara
25	Yes	25	no	no	—	Brother Alex. Surov				5	5	dark	dark	none	Russia	Samara
26	Yes	25	no	no	—	Brother Alex. Surov				5	5	dark	dark	none	Russia	Samara
27	Yes	25	no	no	—	Brother Alex. Surov				5	5	dark	dark	none	Russia	Samara
28	Yes	25	no	no	—	Brother Alex. Surov				5	5	dark	dark	none	Russia	Samara
29	Yes	25	no	no	—	Brother Alex. Surov				5	5	dark	dark	none	Russia	Samara
30	Yes	25	no	no	—	Brother Alex. Surov				5	5	dark	dark	none	Russia	Samara



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. G. Mahin Master, of the ULTONIA, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 19 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. G. Mahin  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 30 MAR 1913 day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_,  
at NEW YORK.

W. C. [Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



## Affidavit of Surgeon.

I, J. D. Doherty, Surgeon of the ULTONIA, sailing thence do  
 solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Massachusetts,  
 and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 31 MAR 1913 day of \_\_\_\_\_, 19

at NEW YORK

Max P. [Signature]  
 Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Wrona* sailing from *Trieste* *9th March*, 1913.

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	<del>Scerbinas</del>	<del>Capitula</del>	16	✓	✓	<del>American</del>	<del>American</del>	<del>America</del>	<del>Wife</del>	<del>Wife</del>
2	Operek	Kate	45	✓	✓	Austrian	Austrian	Austria	Wife	Wife
3	Barlovic	Giuseppe	24	✓	✓	American	American	America	Wife	Wife
4	Poljanak	Luka	55	✓	✓	American	American	America	Wife	Wife
5		Ante	17	✓	✓	American	American	America	Wife	Wife
6	Kucerevic	Joan	24	✓	✓	American	American	America	Wife	Wife
7	Bestovic	Nikola	35	✓	✓	American	American	America	Wife	Wife
8	Belaf	Joan	17	✓	✓	American	American	America	Wife	Wife
9	Demian	Mosizak	19	✓	✓	American	American	America	Wife	Wife
10	Wearley	Carl	21	✓	✓	American	American	America	Wife	Wife
11		Joan	19	✓	✓	American	American	America	Wife	Wife
12	Qister	Herbilens	20	✓	✓	American	American	America	Wife	Wife
13	Podink	Anton	21	✓	✓	American	American	America	Wife	Wife
14	Sawrinowicz	Stanislaw	24	✓	✓	American	American	America	Wife	Wife
15	Hupis	Justic	27	✓	✓	American	American	America	Wife	Wife
16	Wranowski	Matvey	30	✓	✓	American	American	America	Wife	Wife
17	Smosech	Jacob Moser	26	✓	✓	American	American	America	Wife	Wife
18										
19										
20	Nikariski	Leib	27	✓	✓	Russian	Russian	Russia	Wife	Wife
21	Malinowski	Joan	30	✓	✓	American	American	America	Wife	Wife
22	Wolosink	Paul	31	✓	✓	American	American	America	Wife	Wife
23	Kositz	Ignacy	30	✓	✓	American	American	America	Wife	Wife
24	Chierick	Michael	36	✓	✓	American	American	America	Wife	Wife
25	Stusowicz	Levick	22	✓	✓	American	American	America	Wife	Wife
26	Wolosink	Kiryl	42	✓	✓	American	American	America	Wife	Wife
27	Wosowski	Michael	40	✓	✓	American	American	America	Wife	Wife
28	Mazurisk	Gregori	23	✓	✓	American	American	America	Wife	Wife
29	Suchanow	Nikol	22	✓	✓	American	American	America	Wife	Wife
30	Orszipowick	Andrej	19	✓	✓	American	American	America	Wife	Wife



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 121

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York29 MAR 19131913

42

44

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion.	Color of— Hair.	Color of— Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	self	25	no	no	no	no	no	no	no	5	dark	br	br	none	Russia, Monastirsk			
2	self	35	no	no	no	no	no	no	no	5	dark	br	br	none	Russia, Monastirsk			
3	self	40	no	no	no	no	no	no	no	5	dark	br	br	none	Russia, Monastirsk			
4	self	30	no	no	no	no	no	no	no	5	dark	br	br	none	Russia, Monastirsk			
5	self	30	no	no	no	no	no	no	no	5	dark	br	br	none	Russia, Monastirsk			
6	self	40	no	no	no	no	no	no	no	5	dark	br	br	none	Russia, Monastirsk			
7	self	25	no	no	no	no	no	no	no	5	dark	br	br	none	Russia, Monastirsk			
8	self	38	no	no	no	no	no	no	no	5	dark	br	br	none	Russia, Monastirsk			
9	self	25	no	no	no	no	no	no	no	5	dark	br	br	none	Russia, Monastirsk			
10	self	24	no	no	no	no	no	no	no	5	dark	br	br	none	Russia, Monastirsk			
11	self	24	no	no	no	no	no	no	no	5	dark	br	br	none	Russia, Monastirsk			
12	self	25	no	no	no	no	no	no	no	5	dark	br	br	none	Russia, Monastirsk			
13	self	28	no	no	no	no	no	no	no	5	dark	br	br	none	Russia, Monastirsk			
14	self	40	no	no	no	no	no	no	no	5	dark	br	br	none	Russia, Monastirsk			
15	self	38	no	no	no	no	no	no	no	5	dark	br	br	none	Russia, Monastirsk			
16	self	28	no	no	no	no	no	no	no	5	dark	br	br	none	Russia, Monastirsk			
17	self	30	no	no	no	no	no	no	no	5	dark	br	br	none	Russia, Monastirsk			
18	self	25	no	no	no	no	no	no	no	5	dark	br	br	none	Russia, Monastirsk			
19	self	25	no	no	no	no	no	no	no	5	dark	br	br	none	Russia, Monastirsk			
20	self	25	no	no	no	no	no	no	no	5	dark	br	br	none	Russia, Monastirsk			
21	self	40	no	no	no	no	no	no	no	5	dark	br	br	none	Russia, Monastirsk			
22	self	25	no	no	no	no	no	no	no	5	dark	br	br	none	Russia, Monastirsk			
23	self	24	no	no	no	no	no	no	no	5	dark	br	br	none	Russia, Monastirsk			
24	self	25	no	no	no	no	no	no	no	5	dark	br	br	none	Russia, Monastirsk			
25	self	38	no	no	no	no	no	no	no	5	dark	br	br	none	Russia, Monastirsk			
26	self	25	no	no	no	no	no	no	no	5	dark	br	br	none	Russia, Monastirsk			
27	self	20	no	no	no	no	no	no	no	5	dark	br	br	none	Russia, Monastirsk			
28	self	25	no	no	no	no	no	no	no	5	dark	br	br	none	Russia, Monastirsk			
29	self	30	no	no	no	no	no	no	no	5	dark	br	br	none	Russia, Monastirsk			
30	self	25	no	no	no	no	no	no	no	5	dark	br	br	none	Russia, Monastirsk			



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. G. Malm, of the ULTONIA, from Yonkers, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. G. Malm  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 30 MAR 1913 day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_,

at NEW YORK:

Max B. Jones  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, J. D. Doherty Surgeon of the ULTONIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Massachusetts, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31 MAR 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
at NEW YORK.

J. D. Doherty  
SURGEON

Marcel J. [Signature]  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



13  
LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Wtonia sailing from Friests 9/3/, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	<del>Leopold</del>	<del>Linora</del>	<del>32</del>	<del>M.</del>	<del>Agrie</del>	<del>Russia</del>	<del>Russian</del>	<del>Russia</del>	<del>father Leo Leopold</del>	<del>N.Y.</del>	<del>Long Island</del>
2	<del>Pajackowsky</del>	<del>Adam</del>	<del>21</del>	<del>M.</del>	<del>Agrie</del>	<del>Russia</del>	<del>Russian</del>	<del>Russia</del>	<del>father Leo Pajackowsky</del>	<del>N.Y.</del>	<del>South River</del>
3	<del>Wissink</del>	<del>Linora</del>	<del>18</del>	<del>M.</del>	<del>Agrie</del>	<del>Russia</del>	<del>Russian</del>	<del>Russia</del>	<del>father Ivan Wissink</del>	<del>N.Y.</del>	<del>Albany</del>
4	<del>Wissink</del>	<del>Linora</del>	<del>18</del>	<del>M.</del>	<del>Agrie</del>	<del>Russia</del>	<del>Russian</del>	<del>Russia</del>	<del>father Ivan Wissink</del>	<del>N.Y.</del>	<del>Albany</del>
5	<del>Litwinink</del>	<del>Alexander</del>	<del>25</del>	<del>M.</del>	<del>Agrie</del>	<del>Russia</del>	<del>Russian</del>	<del>Russia</del>	<del>wife Dora Litwinink</del>	<del>N.Y.</del>	<del>Albany</del>
6	<del>Wissink</del>	<del>Linora</del>	<del>18</del>	<del>M.</del>	<del>Agrie</del>	<del>Russia</del>	<del>Russian</del>	<del>Russia</del>	<del>father Ivan Wissink</del>	<del>N.Y.</del>	<del>Albany</del>
7	<del>Wissink</del>	<del>Linora</del>	<del>18</del>	<del>M.</del>	<del>Agrie</del>	<del>Russia</del>	<del>Russian</del>	<del>Russia</del>	<del>father Ivan Wissink</del>	<del>N.Y.</del>	<del>Albany</del>
8	<del>Wissink</del>	<del>Linora</del>	<del>18</del>	<del>M.</del>	<del>Agrie</del>	<del>Russia</del>	<del>Russian</del>	<del>Russia</del>	<del>father Ivan Wissink</del>	<del>N.Y.</del>	<del>Albany</del>
9	<del>Wissink</del>	<del>Linora</del>	<del>18</del>	<del>M.</del>	<del>Agrie</del>	<del>Russia</del>	<del>Russian</del>	<del>Russia</del>	<del>father Ivan Wissink</del>	<del>N.Y.</del>	<del>Albany</del>
10	<del>Wissink</del>	<del>Linora</del>	<del>18</del>	<del>M.</del>	<del>Agrie</del>	<del>Russia</del>	<del>Russian</del>	<del>Russia</del>	<del>father Ivan Wissink</del>	<del>N.Y.</del>	<del>Albany</del>
11	<del>Wissink</del>	<del>Linora</del>	<del>18</del>	<del>M.</del>	<del>Agrie</del>	<del>Russia</del>	<del>Russian</del>	<del>Russia</del>	<del>father Ivan Wissink</del>	<del>N.Y.</del>	<del>Albany</del>
12	<del>Wissink</del>	<del>Linora</del>	<del>18</del>	<del>M.</del>	<del>Agrie</del>	<del>Russia</del>	<del>Russian</del>	<del>Russia</del>	<del>father Ivan Wissink</del>	<del>N.Y.</del>	<del>Albany</del>
13	<del>Wissink</del>	<del>Linora</del>	<del>18</del>	<del>M.</del>	<del>Agrie</del>	<del>Russia</del>	<del>Russian</del>	<del>Russia</del>	<del>father Ivan Wissink</del>	<del>N.Y.</del>	<del>Albany</del>
14	<del>Wissink</del>	<del>Linora</del>	<del>18</del>	<del>M.</del>	<del>Agrie</del>	<del>Russia</del>	<del>Russian</del>	<del>Russia</del>	<del>father Ivan Wissink</del>	<del>N.Y.</del>	<del>Albany</del>
15	<del>Wissink</del>	<del>Linora</del>	<del>18</del>	<del>M.</del>	<del>Agrie</del>	<del>Russia</del>	<del>Russian</del>	<del>Russia</del>	<del>father Ivan Wissink</del>	<del>N.Y.</del>	<del>Albany</del>
16	<del>Wissink</del>	<del>Linora</del>	<del>18</del>	<del>M.</del>	<del>Agrie</del>	<del>Russia</del>	<del>Russian</del>	<del>Russia</del>	<del>father Ivan Wissink</del>	<del>N.Y.</del>	<del>Albany</del>
17	<del>Wissink</del>	<del>Linora</del>	<del>18</del>	<del>M.</del>	<del>Agrie</del>	<del>Russia</del>	<del>Russian</del>	<del>Russia</del>	<del>father Ivan Wissink</del>	<del>N.Y.</del>	<del>Albany</del>
18	<del>Wissink</del>	<del>Linora</del>	<del>18</del>	<del>M.</del>	<del>Agrie</del>	<del>Russia</del>	<del>Russian</del>	<del>Russia</del>	<del>father Ivan Wissink</del>	<del>N.Y.</del>	<del>Albany</del>
19	<del>Wissink</del>	<del>Linora</del>	<del>18</del>	<del>M.</del>	<del>Agrie</del>	<del>Russia</del>	<del>Russian</del>	<del>Russia</del>	<del>father Ivan Wissink</del>	<del>N.Y.</del>	<del>Albany</del>
20	<del>Wissink</del>	<del>Linora</del>	<del>18</del>	<del>M.</del>	<del>Agrie</del>	<del>Russia</del>	<del>Russian</del>	<del>Russia</del>	<del>father Ivan Wissink</del>	<del>N.Y.</del>	<del>Albany</del>
21	<del>Wissink</del>	<del>Linora</del>	<del>18</del>	<del>M.</del>	<del>Agrie</del>	<del>Russia</del>	<del>Russian</del>	<del>Russia</del>	<del>father Ivan Wissink</del>	<del>N.Y.</del>	<del>Albany</del>
22	<del>Wissink</del>	<del>Linora</del>	<del>18</del>	<del>M.</del>	<del>Agrie</del>	<del>Russia</del>	<del>Russian</del>	<del>Russia</del>	<del>father Ivan Wissink</del>	<del>N.Y.</del>	<del>Albany</del>
23	<del>Wissink</del>	<del>Linora</del>	<del>18</del>	<del>M.</del>	<del>Agrie</del>	<del>Russia</del>	<del>Russian</del>	<del>Russia</del>	<del>father Ivan Wissink</del>	<del>N.Y.</del>	<del>Albany</del>
24	<del>Wissink</del>	<del>Linora</del>	<del>18</del>	<del>M.</del>	<del>Agrie</del>	<del>Russia</del>	<del>Russian</del>	<del>Russia</del>	<del>father Ivan Wissink</del>	<del>N.Y.</del>	<del>Albany</del>
25	<del>Wissink</del>	<del>Linora</del>	<del>18</del>	<del>M.</del>	<del>Agrie</del>	<del>Russia</del>	<del>Russian</del>	<del>Russia</del>	<del>father Ivan Wissink</del>	<del>N.Y.</del>	<del>Albany</del>
26	<del>Wissink</del>	<del>Linora</del>	<del>18</del>	<del>M.</del>	<del>Agrie</del>	<del>Russia</del>	<del>Russian</del>	<del>Russia</del>	<del>father Ivan Wissink</del>	<del>N.Y.</del>	<del>Albany</del>
27	<del>Wissink</del>	<del>Linora</del>	<del>18</del>	<del>M.</del>	<del>Agrie</del>	<del>Russia</del>	<del>Russian</del>	<del>Russia</del>	<del>father Ivan Wissink</del>	<del>N.Y.</del>	<del>Albany</del>
28	<del>Wissink</del>	<del>Linora</del>	<del>18</del>	<del>M.</del>	<del>Agrie</del>	<del>Russia</del>	<del>Russian</del>	<del>Russia</del>	<del>father Ivan Wissink</del>	<del>N.Y.</del>	<del>Albany</del>
29	<del>Wissink</del>	<del>Linora</del>	<del>18</del>	<del>M.</del>	<del>Agrie</del>	<del>Russia</del>	<del>Russian</del>	<del>Russia</del>	<del>father Ivan Wissink</del>	<del>N.Y.</del>	<del>Albany</del>
30	<del>Wissink</del>	<del>Linora</del>	<del>18</del>	<del>M.</del>	<del>Agrie</del>	<del>Russia</del>	<del>Russian</del>	<del>Russia</del>	<del>father Ivan Wissink</del>	<del>N.Y.</del>	<del>Albany</del>



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

44

Arriving at Port of

NEW YORK

29 MAR 1913

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1908.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	self	25	no	-	Brothers Alexander and Nicholas					5 1/2	Dark	Dark	none	Russia Lomvi		
2	self	20	no	-	South River Box 200 New York	no was no good no				5 2	Dark	Dark	none	Russia Labrogie		
3	self	20	no	-	Brother Nikola Grichuk 721					5 2	Dark	Dark	none	Russia Lomvi		
4	self	25	no	-	Brother Nikola Grichuk 721					5 5	Dark	Dark	none	Russia Lomvi		
5	self	20	no	-	Brother Nikola Grichuk 721	no was no good no				5 5	Dark	Dark	none	Russia Lomvi		
6	self	25	no	-	Brother Nikola Grichuk 721					5 2	Dark	Dark	none	Russia Lomvi		
7	self	30	no	-	Brother Nikola Grichuk 721	no was no good no				5 2	Dark	Dark	none	Russia Lomvi		
8	self	25	no	-	Brother Nikola Grichuk 721					5 6	Dark	Dark	none	Russia Lomvi		
9	self	25	no	-	Brother Nikola Grichuk 721					5 2	Dark	Dark	none	Russia Lomvi		
10	self	25	no	-	Brother Nikola Grichuk 721					4 8	Dark	Dark	none	Russia Lomvi		
11	self	30	no	-	Brother Nikola Grichuk 721					5 5	Dark	Dark	none	Russia Lomvi		
12	self	30	no	-	Brother Nikola Grichuk 721					5 2	Dark	Dark	none	Russia Lomvi		
13	self	25	no	-	Brother Nikola Grichuk 721					5 2	Dark	Dark	none	Russia Lomvi		
14	self	25	no	-	Brother Nikola Grichuk 721					5 5	Dark	Dark	none	Russia Lomvi		
15	self	25	no	-	Brother Nikola Grichuk 721					5 4	Dark	Dark	none	Russia Lomvi		
16	self	25	no	-	Brother Nikola Grichuk 721					5 -	Dark	Dark	none	Russia Lomvi		
17	self	25	no	-	Brother Nikola Grichuk 721					5 11	Dark	Dark	none	Russia Lomvi		
18	self	30	no	-	Brother Nikola Grichuk 721					6 -	Dark	Dark	none	Russia Lomvi		
19	self	25	no	-	Brother Nikola Grichuk 721	no was no good no				5 3	Dark	Dark	none	Russia Lomvi		
20	self	25	no	-	Brother Nikola Grichuk 721					5 6	Dark	Dark	none	Russia Lomvi		
21	self	15	no	-	Brother Nikola Grichuk 721	no was no good no				5 5	Dark	Dark	none	Russia Lomvi		
22	self	30	no	-	Brother Nikola Grichuk 721					5 11	Dark	Dark	none	Russia Lomvi		
23	self	25	no	-	Brother Nikola Grichuk 721	no was no good no				5 4	Dark	Dark	none	Russia Lomvi		
24	self	20	no	-	Brother Nikola Grichuk 721					5 2	Dark	Dark	none	Russia Lomvi		
25	self	44	no	-	Brother Nikola Grichuk 721					5 4	Dark	Dark	none	Russia Lomvi		
26	self	26	no	-	Brother Nikola Grichuk 721					5 -	Dark	Dark	none	Russia Lomvi		
27	self	23	no	-	Brother Nikola Grichuk 721					5 2	Dark	Dark	none	Russia Lomvi		
28	self	20	no	-	Brother Nikola Grichuk 721					5 6	Dark	Dark	none	Russia Lomvi		
29	self	25	no	-	Brother Nikola Grichuk 721					5 4	Dark	Dark	none	Russia Lomvi		
30	self	22	no	-	Brother Nikola Grichuk 721					5 6	Dark	Dark	none	Russia Lomvi		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, E. J. Mahan Master, of the ULTONIA, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

E. J. Mahan  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 30 MAR 1913 day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_,

at NEW YORK.

Max A. [Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



## Affidavit of Surgeon.

I, J. O. Doherty, Surgeon of the ULTONIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. M. B. C. M. & Co., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30 MAR 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
at NEW YORK

Max. P. [Signature]  
Immigration Officer.

11-1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



14  
LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Altonia* sailing from *Trieste* 9 / 3 / 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Male or Female.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Stwietschuk</i> <i>Filip</i>	19	M	<i>agricult</i>		<i>Russian</i>	<i>Russian</i>	<i>Russia</i> <i>Pinsk</i>	<i>father Michael Stwietschuk</i>	<i>Conn. Hartford</i>
2	<i>Nasark</i> <i>Onofy</i>	19	M		<i>no</i>			<i>Triguine</i>	<i>father Alexander Nasark</i>	<i>N. J. Lynbrook</i>
3	<i>Marinink</i> <i>Lacob</i>	23	M		<i>yes</i>			<i>Triguine</i>	<i>wife Theodor Marink</i>	<i>Conn. New City</i>
4	<i>Marink</i> <i>Alexander</i>	24	M					<i>Triguine</i>	<i>brother Karasewicz</i>	<i>N. J. Lynbrook</i>
5	<i>Morer</i> <i>Largy</i>	19	M		<i>no</i>				<i>mother Anna</i>	
6	<i>Mawilink</i> <i>Prokor</i>	19	M		<i>yes</i>			<i>Labolock</i>	<i>father Maxim Mawilink</i>	<i>Conn. Jewett City</i>
7	<i>Mozijczuk</i> <i>Limity</i>	22	M					<i>Triguine</i>	<i>wife Lukrini</i>	<i>N. J. Lynbrook</i>
8	<i>Kowalszuk</i> <i>Nikita</i>	14	M					<i>Krasowka</i>	<i>father Pawl Kowalszuk</i>	<i>New York</i>
9	<i>Stalczuk</i> <i>Lutka</i>	15	M					<i>Labolock</i>	<i>wife Anna</i>	<i>N. J. Lynbrook</i>
10	<i>Spiczuk</i> <i>Adam</i>	18	M					<i>Konstantin</i>	<i>father Leok</i>	<i>New York</i>
11	<i>Antiporuk</i> <i>Geodasy</i>	20	M					<i>Triguine</i>	<i>mother Tatiana Antiporuk</i>	<i>Pa. Newcastle</i>
12	<i>Mucka</i> <i>Yigay</i>	32	M					<i>Huboka</i>	<i>wife Telakia</i>	<i>Ohio Robynville</i>
13	<i>Bilizevics</i> <i>Alexi</i>	24	M					<i>Bisteky</i>	<i>wife Anna</i>	<i>Conn. Hartford</i>
14	<i>Golett</i> <i>Simon</i>	18	M					<i>Krasowka</i>	<i>father Pawl Golett</i>	<i>N. J. New York</i>
15	<i>Kriwiska</i> <i>Jacob</i>	20	M					<i>Bisteky</i>	<i>mother Infemia Kriwiska</i>	<i>Conn. Hartford</i>
16	<i>Charkowicz</i> <i>Anton</i>	23	M					<i>Pisenskie</i>	<i>father Stanislaw Charkowicz</i>	
17	<i>Pisarsk</i> <i>Nasun</i>	16	M					<i>Makof</i>	<i>father Trass Pisarsk</i>	<i>Wisc. Racine</i>
18	<i>Loroka</i> <i>Nykita</i>	23	M					<i>Hariska</i>	<i>wife Fikla</i>	<i>Ohio Robynville</i>
19	<i>Kott</i> <i>Trochim</i>	23	M					<i>Pisina</i>	<i>wife Nerina</i>	<i>N. J. New York City</i>
20	<i>Lutinsk</i> <i>Josef</i>	14	M					<i>Koparsky</i>	<i>mother Marie</i>	<i>N. D. Langdon</i>
21	<i>Wigelski</i> <i>Stanislaw</i>	23	M					<i>Russian</i>	<i>father Alexander Wigelski</i>	<i>Pa. Philadelphia</i>
22	<i>Polosuk</i> <i>Roman</i>	20	M					<i>Triguine</i>	<i>father Leon Polosuk</i>	<i>N. Y. Brooklyn</i>
23	<i>Burzei</i> <i>Maria</i>	19	F					<i>Austrian</i>	<i>mother Anna</i>	<i>N. Y. Buffalo</i>
24	<i>Tysuk</i> <i>Anna</i>	17	F						<i>Bumilla</i>	
25	<i>Tysuk</i> <i>Tran</i>	23	M					<i>Russian</i>	<i>wife Karolka</i>	<i>Conn. Jewett City</i>
26	<i>Hauke</i> <i>Friedrich</i>	16	M					<i>Austrian</i>	<i>sister Maria</i>	<i>Pa. Rochester</i>
27	<i>Melnizink</i> <i>Emel</i>	26	M					<i>Russian</i>	<i>wife Maria</i>	<i>Wisc. Beaver Dam</i>
28	<i>Lutinsk</i> <i>Josef</i>	14	M					<i>Koparsky</i>	<i>father Alexander</i>	<i>Pa. Philadelphia</i>
29	<i>Lutinsk</i> <i>Josef</i>	14	M					<i>Koparsky</i>	<i>mother Marie</i>	<i>N. D. Langdon</i>
30	<i>Lutinsk</i> <i>Josef</i>	14	M					<i>Koparsky</i>	<i>father Alexander</i>	<i>Pa. Philadelphia</i>



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

List

14

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

46

Arriving at Port of NEW YORK.

20 MAR 1913

1913

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.					29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any vessel, and if so, name of vessel, and whether or not the vessel is a United States vessel.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	yes	self	55	no	no						5 6	Dark	Blue	none	Russia Pruzh		
2			18								5 6				Russia Pruzh		
3			36								5 4				Prigine		
4			15								5 6				Prigine		
5			24								5 6				Prigine		
6			35								5 4				Prigine		
7			35								5 4				Prigine		
8			35								5 4				Prigine		
9	no		25								5 4				Prigine		
10	yes		25								5 6				Prigine		
11			25								5 4				Prigine		
12			35								5 4				Prigine		
13			35								5 5	fair	Blue		Prigine		
14			29								5 4	Dark	Blue		Prigine		
15			35								5 4				Prigine		
16			35								5 4				Prigine		
17			35								5 4				Prigine		
18	no		25								5 2				Prigine		
19	yes	prepaid	25								5 4				Prigine		
20		self	35								5 4				Prigine		
21		self	35								4 6				Prigine		
22			20								5 5				Prigine		
23		prepaid	35								5 3				Prigine		
24		self	35								4 6				Prigine		
25		self	35								5 5				Prigine		
26		self	35								4 5				Prigine		
27		self	35								5 6				Prigine		
28			35								5 6				Prigine		
29			35								5 6				Prigine		
30			35								5 6				Prigine		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. Mah Master of the ULTONIA, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. Mah  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 30th day of MAY, 1913,  
at NEW YORK.  
W. A. [Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, J. D. Doherty, Surgeon of the ULTONIA, sailing therewith, do  
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 16 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Massachusetts,  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 73 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 30 MAR 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
at NEW YORK.

J. D. Doherty  
SURGEON

Max Galsperger  
Immigration Officer.

11-1113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

13  
LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Ukonwa* sailing from *Lyeste* *1st* *March*, 1912

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Male or Female.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Supienko Silvestry</i>	<i>38</i>	<i>M.</i>	<i>laborer</i>	<i>no</i>	<i>Russian</i>	<i>Russian</i>	<i>Lyeste</i>	<i>Wife Anna Supienko</i>	<i>La Prucktown</i>
2	<i>Supienko Anna</i>	<i>24</i>	<i>F.</i>	<i>laborer</i>	<i>no</i>	<i>Russian</i>	<i>Russian</i>	<i>Lyeste</i>	<i>Wife Anna Supienko</i>	<i>La Prucktown</i>
3	<i>Safetti Edmundo</i>	<i>27</i>	<i>M.</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Portuguese</i>	<i>Portuguese</i>	<i>Lyeste</i>	<i>Wife Maria Safetti</i>	<i>La Prucktown</i>
4	<i>Stamatis Stamatis</i>	<i>38</i>	<i>M.</i>	<i>laborer</i>	<i>no</i>	<i>Greek</i>	<i>Greek</i>	<i>Lyeste</i>	<i>Wife Maria Stamatis</i>	<i>La Prucktown</i>
5	<i>Supenko Osep</i>	<i>30</i>	<i>M.</i>	<i>laborer</i>	<i>no</i>	<i>Russian</i>	<i>Russian</i>	<i>Lyeste</i>	<i>Wife Anna Supenko</i>	<i>La Prucktown</i>
6	<i>Supenko Tulin</i>	<i>30</i>	<i>M.</i>	<i>laborer</i>	<i>no</i>	<i>Russian</i>	<i>Russian</i>	<i>Lyeste</i>	<i>Wife Anna Supenko</i>	<i>La Prucktown</i>
7	<i>Supenko Stefan</i>	<i>25</i>	<i>M.</i>	<i>laborer</i>	<i>no</i>	<i>Russian</i>	<i>Russian</i>	<i>Lyeste</i>	<i>Wife Anna Supenko</i>	<i>La Prucktown</i>
8	<i>Supenko Josefa</i>	<i>20</i>	<i>F.</i>	<i>laborer</i>	<i>no</i>	<i>Russian</i>	<i>Russian</i>	<i>Lyeste</i>	<i>Wife Anna Supenko</i>	<i>La Prucktown</i>
9	<i>Supenko Anton</i>	<i>18</i>	<i>M.</i>	<i>laborer</i>	<i>no</i>	<i>Russian</i>	<i>Russian</i>	<i>Lyeste</i>	<i>Wife Anna Supenko</i>	<i>La Prucktown</i>
10	<i>Supenko Alexander</i>	<i>19</i>	<i>M.</i>	<i>laborer</i>	<i>no</i>	<i>Russian</i>	<i>Russian</i>	<i>Lyeste</i>	<i>Wife Anna Supenko</i>	<i>La Prucktown</i>
11	<i>Supenko Ivan</i>	<i>18</i>	<i>M.</i>	<i>laborer</i>	<i>no</i>	<i>Russian</i>	<i>Russian</i>	<i>Lyeste</i>	<i>Wife Anna Supenko</i>	<i>La Prucktown</i>
12	<i>Supenko Adam</i>	<i>25</i>	<i>M.</i>	<i>laborer</i>	<i>no</i>	<i>Russian</i>	<i>Russian</i>	<i>Lyeste</i>	<i>Wife Anna Supenko</i>	<i>La Prucktown</i>
13	<i>Supenberg Hoschya</i>	<i>25</i>	<i>F.</i>	<i>laborer</i>	<i>no</i>	<i>Russian</i>	<i>Russian</i>	<i>Lyeste</i>	<i>Wife Anna Supenberg</i>	<i>La Prucktown</i>
14	<i>Supenko Alexander</i>	<i>26</i>	<i>M.</i>	<i>laborer</i>	<i>no</i>	<i>Russian</i>	<i>Russian</i>	<i>Lyeste</i>	<i>Wife Anna Supenko</i>	<i>La Prucktown</i>
15	<i>Supenko Jolesan</i>	<i>30</i>	<i>M.</i>	<i>laborer</i>	<i>no</i>	<i>Russian</i>	<i>Russian</i>	<i>Lyeste</i>	<i>Wife Anna Supenko</i>	<i>La Prucktown</i>
16	<i>Supenko Maran</i>	<i>30</i>	<i>M.</i>	<i>laborer</i>	<i>no</i>	<i>Russian</i>	<i>Russian</i>	<i>Lyeste</i>	<i>Wife Anna Supenko</i>	<i>La Prucktown</i>
17	<i>Supenko Gennok</i>	<i>24</i>	<i>M.</i>	<i>laborer</i>	<i>no</i>	<i>Russian</i>	<i>Russian</i>	<i>Lyeste</i>	<i>Wife Anna Supenko</i>	<i>La Prucktown</i>
18	<i>Supenko Jakob</i>	<i>35</i>	<i>M.</i>	<i>laborer</i>	<i>no</i>	<i>Russian</i>	<i>Russian</i>	<i>Lyeste</i>	<i>Wife Anna Supenko</i>	<i>La Prucktown</i>
19	<i>Supenko Prokop</i>	<i>25</i>	<i>M.</i>	<i>laborer</i>	<i>no</i>	<i>Russian</i>	<i>Russian</i>	<i>Lyeste</i>	<i>Wife Anna Supenko</i>	<i>La Prucktown</i>
20	<i>Supenko Ivan</i>	<i>25</i>	<i>M.</i>	<i>laborer</i>	<i>no</i>	<i>Russian</i>	<i>Russian</i>	<i>Lyeste</i>	<i>Wife Anna Supenko</i>	<i>La Prucktown</i>
21	<i>Supenko Josef</i>	<i>23</i>	<i>M.</i>	<i>laborer</i>	<i>no</i>	<i>Russian</i>	<i>Russian</i>	<i>Lyeste</i>	<i>Wife Anna Supenko</i>	<i>La Prucktown</i>
22	<i>Supenko Maran</i>	<i>30</i>	<i>M.</i>	<i>laborer</i>	<i>no</i>	<i>Russian</i>	<i>Russian</i>	<i>Lyeste</i>	<i>Wife Anna Supenko</i>	<i>La Prucktown</i>
23	<i>Supenko Ivan</i>	<i>25</i>	<i>M.</i>	<i>laborer</i>	<i>no</i>	<i>Russian</i>	<i>Russian</i>	<i>Lyeste</i>	<i>Wife Anna Supenko</i>	<i>La Prucktown</i>
24	<i>Supenko Ivan</i>	<i>25</i>	<i>M.</i>	<i>laborer</i>	<i>no</i>	<i>Russian</i>	<i>Russian</i>	<i>Lyeste</i>	<i>Wife Anna Supenko</i>	<i>La Prucktown</i>
25	<i>Supenko Ivan</i>	<i>25</i>	<i>M.</i>	<i>laborer</i>	<i>no</i>	<i>Russian</i>	<i>Russian</i>	<i>Lyeste</i>	<i>Wife Anna Supenko</i>	<i>La Prucktown</i>
26	<i>Supenko Ivan</i>	<i>25</i>	<i>M.</i>	<i>laborer</i>	<i>no</i>	<i>Russian</i>	<i>Russian</i>	<i>Lyeste</i>	<i>Wife Anna Supenko</i>	<i>La Prucktown</i>
27	<i>Supenko Nikola</i>	<i>20</i>	<i>M.</i>	<i>laborer</i>	<i>no</i>	<i>Russian</i>	<i>Russian</i>	<i>Lyeste</i>	<i>Wife Anna Supenko</i>	<i>La Prucktown</i>
28	<i>Supenko Ivan</i>	<i>25</i>	<i>M.</i>	<i>laborer</i>	<i>no</i>	<i>Russian</i>	<i>Russian</i>	<i>Lyeste</i>	<i>Wife Anna Supenko</i>	<i>La Prucktown</i>
29	<i>Supenko Vittoria</i>	<i>36</i>	<i>F.</i>	<i>laborer</i>	<i>no</i>	<i>Russian</i>	<i>Russian</i>	<i>Lyeste</i>	<i>Wife Anna Supenko</i>	<i>La Prucktown</i>
30	<i>Supenko Moredache</i>	<i>25</i>	<i>M.</i>	<i>laborer</i>	<i>no</i>	<i>Russian</i>	<i>Russian</i>	<i>Lyeste</i>	<i>Wife Anna Supenko</i>	<i>La Prucktown</i>



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 15.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

48

Arriving at Port of

NEW YORK

April 1  
30 MAR 1913

1913

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.					
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	yes	self	20	no	no	no	no	no	no	5	4	dk	br	none	Russia, Leningrad		
2	yes	self	20	no	no	no	no	no	no	5	4	dk	br	none	Russia, Leningrad		
3	yes	self	20	no	no	no	no	no	no	5	4	dk	br	none	Russia, Leningrad		
4	yes	self	20	no	no	no	no	no	no	5	4	dk	br	none	Russia, Leningrad		
5	yes	self	20	no	no	no	no	no	no	5	4	dk	br	none	Russia, Leningrad		
6	yes	self	20	no	no	no	no	no	no	5	4	dk	br	none	Russia, Leningrad		
7	yes	self	20	no	no	no	no	no	no	5	4	dk	br	none	Russia, Leningrad		
8	yes	self	20	no	no	no	no	no	no	5	4	dk	br	none	Russia, Leningrad		
9	yes	self	20	no	no	no	no	no	no	5	4	dk	br	none	Russia, Leningrad		
10	yes	self	20	no	no	no	no	no	no	5	4	dk	br	none	Russia, Leningrad		
11	yes	self	20	no	no	no	no	no	no	5	4	dk	br	none	Russia, Leningrad		
12	yes	self	20	no	no	no	no	no	no	5	4	dk	br	none	Russia, Leningrad		
13	yes	self	20	no	no	no	no	no	no	5	4	dk	br	none	Russia, Leningrad		
14	yes	self	20	no	no	no	no	no	no	5	4	dk	br	none	Russia, Leningrad		
15	yes	self	20	no	no	no	no	no	no	5	4	dk	br	none	Russia, Leningrad		
16	yes	self	20	no	no	no	no	no	no	5	4	dk	br	none	Russia, Leningrad		
17	yes	self	20	no	no	no	no	no	no	5	4	dk	br	none	Russia, Leningrad		
18	yes	self	20	no	no	no	no	no	no	5	4	dk	br	none	Russia, Leningrad		
19	yes	self	20	no	no	no	no	no	no	5	4	dk	br	none	Russia, Leningrad		
20	yes	self	20	no	no	no	no	no	no	5	4	dk	br	none	Russia, Leningrad		
21	yes	self	20	no	no	no	no	no	no	5	4	dk	br	none	Russia, Leningrad		
22	yes	self	20	no	no	no	no	no	no	5	4	dk	br	none	Russia, Leningrad		
23	yes	self	20	no	no	no	no	no	no	5	4	dk	br	none	Russia, Leningrad		
24	yes	self	20	no	no	no	no	no	no	5	4	dk	br	none	Russia, Leningrad		
25	yes	self	20	no	no	no	no	no	no	5	4	dk	br	none	Russia, Leningrad		
26	yes	self	20	no	no	no	no	no	no	5	4	dk	br	none	Russia, Leningrad		
27	yes	self	20	no	no	no	no	no	no	5	4	dk	br	none	Russia, Leningrad		
28	yes	self	20	no	no	no	no	no	no	5	4	dk	br	none	Russia, Leningrad		
29	yes	self	20	no	no	no	no	no	no	5	4	dk	br	none	Russia, Leningrad		
30	yes	self	20	no	no	no	no	no	no	5	4	dk	br	none	Russia, Leningrad		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. L. Mullen Master of the ULTONIA, from Trestle, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. L. Mullen  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 19 day of MA., 1913,  
at NEW YORK.

M. A. H. H. H. H. H.  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, J. D. Doherly, Surgeon of the ULTONIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. A. M. B. in Edin., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31 MAR 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
at NEW YORK. Manhattan  
Immigration Officer.

SURGEON

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Victoria sailing from Trieste 9/3/ 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.		
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.								
ADMITTED 1	Bilberman	Herschel	26	M.	met	yes	yes	Russian	Russia	Raskov	wife Sonia Bilberman Raskov	N. Y. New York
ADMITTED 2	Theodorou	Lernitri	45	M.	met	yes	yes	Greek	Greece	Shinaga	wife Katala Theodorou Shinaga	N. Y. New York
3	Atanassion	Constantin	34	M.	met	yes	yes	Greek	Greece	Thrasimbor	wife Anna Atanassion Thrasimbor	N. Y. New York
4	Uikayelian	Leon	18	M.	met	yes	yes	Turkish	Armenian	Turkey	mother Kinkay Uikayelian Levan	N. Y. New York
5	Hajarian	Hatchadur	30	M.	met	yes	yes	"	"	"	mother Anna Hajarian Levan	"
6	Kolekjan	Jurebet	30	M.	met	yes	yes	"	"	"	father Mendess Kolekjan Levan	"
7	Harossian	Ed. Rg. 276 48 Kishan	32	M.	met	yes	yes	"	"	"	brother Jean Harossian Levan	"
8	Poladian	Sourane	19	M.	met	yes	yes	"	"	"	father Mikridis Poladian Levan	"
9	"	Leon	21	M.	met	yes	yes	"	"	"	father Nissam Poladian Levan	"
10	Haji Jani	Constantin	25	M.	met	yes	yes	Greek	Greece	Brussa	mother Constantine Haji Brussa	"
11	Haji Linari	Lotiraki	25	M.	met	yes	yes	"	"	"	brother Constantine Haji Brussa	"
12	"	Aristo	24	M.	met	yes	yes	"	"	"	brother Constantine Haji Brussa	"
13	Peristeri	Jotios	23	M.	met	yes	yes	"	"	"	mother Epiphany Peristeri Brussa	"
14	Konstantina	Jovani	23	M.	met	yes	yes	"	"	"	mother Konstantina Konstantina Brussa	"
15	Bekar	Salomon	19	M.	met	yes	yes	Hebrew	Hebrew	St. George	father Jacques Bekar Coppoli	"
16	"	Joseph	23	M.	met	yes	yes	"	"	"	"	"
17	Rigas	Joannis	18	M.	met	yes	yes	Greek	Greece	Greece	father Joannis Rigas Rigas	Town Mason City
18	"	Atanassios	18	M.	met	yes	yes	"	"	"	father Atanassios Rigas Rigas	"
19	Atargian	Haralambos	24	M.	met	yes	yes	Turkish	Turkey	Ustulin	mother Atargian Haralambos Ustulin	La Lebanon
20	Kordilis	Leonidas	20	M.	met	yes	yes	"	"	"	brother Maria Kordilis Ustulin	"
21	Paenetsuka	Pavel	21	M.	met	yes	yes	Russian	Russian	Russia	wife Epiphany Paenetsuka Pavel	N. Y. New York
22	Osakiewicz	Fedor	18	M.	met	yes	yes	"	"	"	brother Alex Osakiewicz Kolomnicki	N. Y. New York
23	Mizeria	Konstantyn	19	M.	met	yes	yes	"	"	"	father Konstantyn Mizeria Mizeria	"
24	Wolczok	Konstantyn	38	M.	met	yes	yes	"	"	"	wife Maria Wolczok Dimiancisk	N. Y. New York
25	Wolczok	Tobin	34	M.	met	yes	yes	"	"	"	wife Ekstania Wolczok Dimiancisk	"
26	Hanczuk	Alexy	18	M.	met	yes	yes	"	"	"	father Hanczuk Dimiancisk	"
27	Hannusik	Fedor	35	M.	met	yes	yes	"	"	"	wife Anna Hannusik Dimiancisk	"
28	Radzick	Kadon	30	M.	met	yes	yes	"	"	"	wife Anna Radzick Dimiancisk	N. Y. New York
29	Kriszok	Mikoj	26	M.	met	yes	yes	"	"	"	brother Mikoj Kriszok Koslovicki	N. Y. New York
30	Kriszok	Mikoj	26	M.	met	yes	yes	"	"	"	brother Mikoj Kriszok Koslovicki	N. Y. New York



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

50

Arriving at Port of

NEW YORK,

29 MAR 1913

19

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.					29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$300, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of any subversive organization.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	paid	self	35 yrs	no	brother-in-law foresta ladies Tailor 138 bath 60 street New York	no	no	no	good	no	5 5	Dark	Black	Black	Russia Kashor			
2	self	35 yrs	no	no	brother-in-law foresta ladies Tailor 138 bath 60 street New York	no	no	no	good	no	5 4	Dark	Black	Black	Greece Limassol			
3	self	35 yrs	no	no	brother-in-law foresta ladies Tailor 138 bath 60 street New York	no	no	no	good	no	5 6	Dark	Black	Black	Greece Limassol			
4	self	35 yrs	no	no	brother-in-law foresta ladies Tailor 138 bath 60 street New York	no	no	no	good	no	4 5	Dark	Black	Black	Greece Limassol			
5	self	35 yrs	no	no	brother-in-law foresta ladies Tailor 138 bath 60 street New York	no	no	no	good	no	5 5	Dark	Black	Black	Greece Limassol			
6	self	35 yrs	no	no	brother-in-law foresta ladies Tailor 138 bath 60 street New York	no	no	no	good	no	5 4	Dark	Black	Black	Greece Limassol			
7	self	35 yrs	no	no	brother-in-law foresta ladies Tailor 138 bath 60 street New York	no	no	no	good	no	5 5	Dark	Black	Black	Greece Limassol			
8	self	35 yrs	no	no	brother-in-law foresta ladies Tailor 138 bath 60 street New York	no	no	no	good	no	4 4	Dark	Black	Black	Greece Limassol			
9	self	35 yrs	no	no	brother-in-law foresta ladies Tailor 138 bath 60 street New York	no	no	no	good	no	4 5	Dark	Black	Black	Greece Limassol			
10	self	35 yrs	no	no	brother-in-law foresta ladies Tailor 138 bath 60 street New York	no	no	no	good	no	5 4	Dark	Black	Black	Turkey Bursa			
11	self	35 yrs	no	no	brother-in-law foresta ladies Tailor 138 bath 60 street New York	no	no	no	good	no	5 4	Dark	Black	Black	Turkey Bursa			
12	self	35 yrs	no	no	brother-in-law foresta ladies Tailor 138 bath 60 street New York	no	no	no	good	no	5 6	Dark	Black	Black	Turkey Bursa			
13	self	35 yrs	no	no	brother-in-law foresta ladies Tailor 138 bath 60 street New York	no	no	no	good	no	4 5	Dark	Black	Black	Turkey Bursa			
14	self	35 yrs	no	no	brother-in-law foresta ladies Tailor 138 bath 60 street New York	no	no	no	good	no	5 6	Dark	Black	Black	Turkey Bursa			
15	self	35 yrs	no	no	brother-in-law foresta ladies Tailor 138 bath 60 street New York	no	no	no	good	no	5 6	Dark	Black	Black	Turkey Bursa			
16	self	35 yrs	no	no	brother-in-law foresta ladies Tailor 138 bath 60 street New York	no	no	no	good	no	5 2	Dark	Black	Black	Turkey Bursa			
17	self	35 yrs	no	no	brother-in-law foresta ladies Tailor 138 bath 60 street New York	no	no	no	good	no	5 3	Dark	Black	Black	Turkey Bursa			
18	self	35 yrs	no	no	brother-in-law foresta ladies Tailor 138 bath 60 street New York	no	no	no	good	no	5 5	Dark	Black	Black	Turkey Bursa			
19	self	35 yrs	no	no	brother-in-law foresta ladies Tailor 138 bath 60 street New York	no	no	no	good	no	5 4	Dark	Black	Black	Turkey Bursa			
20	self	35 yrs	no	no	brother-in-law foresta ladies Tailor 138 bath 60 street New York	no	no	no	good	no	5 1	Dark	Black	Black	Turkey Bursa			
21	self	35 yrs	no	no	brother-in-law foresta ladies Tailor 138 bath 60 street New York	no	no	no	good	no	5 4	Dark	Black	Black	Turkey Bursa			
22	self	35 yrs	no	no	brother-in-law foresta ladies Tailor 138 bath 60 street New York	no	no	no	good	no	5 1	Dark	Black	Black	Turkey Bursa			
23	self	35 yrs	no	no	brother-in-law foresta ladies Tailor 138 bath 60 street New York	no	no	no	good	no	5 2	Dark	Black	Black	Turkey Bursa			
24	self	35 yrs	no	no	brother-in-law foresta ladies Tailor 138 bath 60 street New York	no	no	no	good	no	5 4	Dark	Black	Black	Turkey Bursa			
25	self	35 yrs	no	no	brother-in-law foresta ladies Tailor 138 bath 60 street New York	no	no	no	good	no	5 6	Dark	Black	Black	Turkey Bursa			
26	self	35 yrs	no	no	brother-in-law foresta ladies Tailor 138 bath 60 street New York	no	no	no	good	no	5 2	Dark	Black	Black	Turkey Bursa			
27	self	35 yrs	no	no	brother-in-law foresta ladies Tailor 138 bath 60 street New York	no	no	no	good	no	5 6	Dark	Black	Black	Turkey Bursa			
28	self	35 yrs	no	no	brother-in-law foresta ladies Tailor 138 bath 60 street New York	no	no	no	good	no	5 6	Dark	Black	Black	Turkey Bursa			
29	self	35 yrs	no	no	brother-in-law foresta ladies Tailor 138 bath 60 street New York	no	no	no	good	no	5 4	Dark	Black	Black	Turkey Bursa			
30	self	35 yrs	no	no	brother-in-law foresta ladies Tailor 138 bath 60 street New York	no	no	no	good	no	5 10	Dark	Black	Black	Turkey Bursa			



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, L. G. Mahin Master, of the ULTONIA, from Yonkers, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. J. Mahin  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 30 MAR 1913 day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_,  
at NEW YORK.  
Wm. J. Mahin  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African-(black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, J. D. Doherty, Surgeon of the ULTONIA, Sailing Master, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. M. B. C. M. R. M., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 36 MAR 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
at NEW YORK.

J. D. Doherty  
SURGEON

Mar. 36 1913  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



17  
LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ulloma sailing from Puerto Harck 9th, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<del>Agencia</del>	<del>27</del>	<del>f</del>	<del>laborer</del>	<del>no</del>	<del>Ruman</del>	<del>Ruman</del>	<del>Ruman</del>	<del>wife Anna Supracanaz</del>	<del>Hamul</del>
2	<del>Basile</del>	<del>20</del>	<del>f</del>	<del>laborer</del>	<del>no</del>	<del>Ruman</del>	<del>Ruman</del>	<del>Ruman</del>	<del>father Reginald Bridges</del>	<del>New York</del>
3	<del>Basile</del>	<del>20</del>	<del>f</del>	<del>laborer</del>	<del>no</del>	<del>Ruman</del>	<del>Ruman</del>	<del>Ruman</del>	<del>mother Juliana Bogdanov</del>	<del>Chicago</del>
4	<del>Basile</del>	<del>18</del>	<del>f</del>	<del>laborer</del>	<del>no</del>	<del>Ruman</del>	<del>Ruman</del>	<del>Ruman</del>	<del>brother Alexander Vasilev</del>	<del>Chicago</del>
5	<del>Basile</del>	<del>16</del>	<del>f</del>	<del>laborer</del>	<del>no</del>	<del>Ruman</del>	<del>Ruman</del>	<del>Ruman</del>	<del>brother Vasile Vasilev</del>	<del>Chicago</del>
6	<del>Basile</del>	<del>14</del>	<del>f</del>	<del>laborer</del>	<del>no</del>	<del>Ruman</del>	<del>Ruman</del>	<del>Ruman</del>	<del>brother Vasile Vasilev</del>	<del>Chicago</del>
7	<del>Basile</del>	<del>12</del>	<del>f</del>	<del>laborer</del>	<del>no</del>	<del>Ruman</del>	<del>Ruman</del>	<del>Ruman</del>	<del>brother Vasile Vasilev</del>	<del>Chicago</del>
8	Romir	Eodou	28	f	laborer	no	Austrian	Ruman	Roman	Ind. Gary
9	Splatos	Georges	19	f	laborer	no	Austrian	Ruman	Roman	Ind. Gary
10	Nahos	Georges	33	f	laborer	no	Austrian	Ruman	Roman	Ind. Gary
11	Tamshicmez	Hasip	26	f	laborer	no	Ruman	Ruman	Ruman	Ind. Gary
12	Koracz	Abelca	24	f	laborer	no	Austrian	Ruman	Roman	Ind. Gary
13	Basikomir	Vidosava	29	f	laborer	no	Austrian	Ruman	Roman	Ind. Gary
14	Sizak	Jere	35	f	laborer	no	Austrian	Ruman	Roman	Ind. Gary
15	Vasilou	Agapio	24	f	laborer	no	Austrian	Ruman	Roman	Ind. Gary
16	Konostakos	Giorgios	21	f	laborer	no	Austrian	Ruman	Roman	Ind. Gary
17	Giannalis	Lapis	26	f	laborer	no	Austrian	Ruman	Roman	Ind. Gary
18	Sellas	Demetrios	35	f	laborer	no	Austrian	Ruman	Roman	Ind. Gary
19	Agapio	Hasip	27	f	laborer	no	Austrian	Ruman	Roman	Ind. Gary
20	Basikomir	Vidosava	29	f	laborer	no	Austrian	Ruman	Roman	Ind. Gary
21	Sizak	Jere	35	f	laborer	no	Austrian	Ruman	Roman	Ind. Gary
22	Vasilou	Agapio	24	f	laborer	no	Austrian	Ruman	Roman	Ind. Gary
23	Konostakos	Giorgios	21	f	laborer	no	Austrian	Ruman	Roman	Ind. Gary
24	Giannalis	Lapis	26	f	laborer	no	Austrian	Ruman	Roman	Ind. Gary
25	Sellas	Demetrios	35	f	laborer	no	Austrian	Ruman	Roman	Ind. Gary
26	Agapio	Hasip	27	f	laborer	no	Austrian	Ruman	Roman	Ind. Gary
27	Basikomir	Vidosava	29	f	laborer	no	Austrian	Ruman	Roman	Ind. Gary
28	Sizak	Jere	35	f	laborer	no	Austrian	Ruman	Roman	Ind. Gary
29	Vasilou	Agapio	24	f	laborer	no	Austrian	Ruman	Roman	Ind. Gary
30	Konostakos	Giorgios	21	f	laborer	no	Austrian	Ruman	Roman	Ind. Gary



## 52

52

passengers on  
April  
~~22 MAY 1942~~

1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
		By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	no	self	25	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
2	no	self	25	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
3	no	self	25	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
4	no	self	25	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
5	no	self	25	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
6	no	self	25	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
7	no	self	25	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
8	no	self	25	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
9	no	self	25	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
10	no	self	25	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
11	no	self	25	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
12	no	self	25	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
13	no	self	25	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
14	no	self	25	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
15	no	self	25	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
16	no	self	25	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
17	no	self	25	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
18	no	self	25	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
19	no	self	25	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
20	no	self	25	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
21	no	self	25	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
22	no	self	25	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
23	no	self	25	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
24	no	self	25	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
25	no	self	25	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
26	no	self	25	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
27	no	self	25	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
28	no	self															



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Edmund Master, of the ULTONIA, from Yusli, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 23 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Edmund  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 28 MAR 1913 day of \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_,

at NEW YORK Max B. [Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, J. D. Doherty, Surgeon of the ULTONIA, sailing herewith, do  
 solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 16 years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of no one,  
 and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 30 MAY 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
 at NEW YORK  
Max Schmitt  
 Immigration Officer.

11-3115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-3115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Ukonian* sailing from *Trieste*, *9th March*, 19*13*.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came. State. City or Town.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Ampanosian	Katoghian	25	M.	Agricultur		Turkish American	Turkey Larissa	Wife Nalk Ampan	Mass Lowell	
2	Dulterian	Carson	26	M.			Turkish American	Turkey Larissa	Father Agot Dulterian		
3	Nikarais	Metahal	22	M.			Greek Greek	Greece Thessalon	Father Antonis Nikarais	NY New York	
4	Baueris	Lukas	38	M.			Greek Greek	Greece Thessalon	Wife Nefera Baueris		
5	Arvanitis	Chariss S.	47	M.			Turkish Turkish	Greece Myra	Wife Chariss Arvanitis	NY H. Manchester	
6	Arvaniti	George Karanidis	18	M.			Greek Greek	Greece Myra	Wife George Karanidis		
7	Arvanitis	Donas Ch.	16	M.			Greek Greek	Greece Myra	Wife Donas Arvanitis		
8	Christiarakis	Georgios	26	M.			Greek Greek	Greece Myra	Father Nikola Christiarakis	CA Cambridge	
9	Arvaniti	A. N. Pappa	20	M.			Greek Greek	Greece Myra	Wife A. N. Pappa	Mass Lowell	
10	Religianis	Joannis	29	M.			Greek Greek	Greece Myra	Father Religianis	NY New York	
11	Takubanos	Nikola	18	M.			Greek Greek	Greece Myra	Father Nikola Takubanos		
12	Draconis	Armenios	38	M.			Greek Greek	Greece Myra	Father Draconis		
13	Eufersan	Arthur	19	M.			Greek Greek	Greece Myra	Wife Arthur Eufersan	CA Bayview Spring	
14	Isotakis	Erastis	23	M.			Greek Greek	Greece Myra	Wife Isotakis	NY New York	
15	Korakos	Georgios	27	M.			Greek Greek	Greece Myra	Father Korakos	CA Bayview Spring	
16	Efstathios	Polinos Antonis	21	M.			Greek Greek	Greece Myra	Father Efstathios	CA Bayview Spring	
17	Georgios	Georgio Ardas	21	M.			Greek Greek	Greece Myra	Wife Georgios	CA Bayview Spring	
18	Evangelidis	Evangelas	35	M.			Greek Greek	Greece Myra	Father Evangelidis	CA Bayview Spring	
19	Salvans	Joannis	19	M.			Greek Greek	Greece Myra	Father Salvans	CA Bayview Spring	
20	Piridis	Socrates	19	M.			Greek Greek	Greece Myra	Father Piridis	CA Bayview Spring	
21	Chalas	Alexandros	18	M.			Greek Greek	Greece Myra	Wife Chalas	CA Bayview Spring	
22	Kakias	Markos	38	M.			Greek Greek	Greece Myra	Wife Kakias	CA Bayview Spring	
23	Castel	Stavros	21	M.			Greek Greek	Greece Myra	Wife Castel	CA Bayview Spring	
24	Nicolaos	Agastarinos	18	M.			Greek Greek	Greece Myra	Father Nicolaos	CA Bayview Spring	
25	Economian	Georgios	18	M.			Greek Greek	Greece Myra	Father Economian	CA Bayview Spring	
26	Armitson	Evangelas	22	M.			Greek Greek	Greece Myra	Father Armitson	CA Bayview Spring	
27	Agonis	Georgios	29	M.			Greek Greek	Greece Myra	Wife Agonis	CA Bayview Spring	
28	Sandjournas	Christos	33	M.			Greek Greek	Greece Myra	Father Sandjournas	CA Bayview Spring	
29	Chalas	Channes	31	M.			Greek Greek	Greece Myra	Wife Chalas	CA Bayview Spring	
30	Piridis	Dimetros	19	M.			Greek Greek	Greece Myra	Father Piridis	CA Bayview Spring	



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

54

Arriving at Port of New York, 28 May 1913, 1913.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	✓	self	25	no	Consul General Joseph Kram 125 Charles St. Lowell Mass. no one as good good					5 6			none	Turkey Constantinople
2	✓	✓	25	no	Acquaint. Joseph Kram 125 Charles St. Lowell Mass.					5 6				Constantinople
3	✓	✓	25	no	Acquaint. Sam Bros. Sam Bros. Madison St. 56 N. York					5 5				Calcutta
4	✓	✓	25	no	Acquaint. John Smith 82 Derry St. N. York					5 6				Protestant
5	✓	✓	40	no	Sam Storgun Chief Accountant 157 Elm Street Manchester N.H.					5 5				Shrewsbury
6	✓	✓	20	no	Brother Storgun Arganittis 157 Elm Street Manchester N.H.					5 3				Arganittis
7	✓	✓	41	no	Brother Storgun C. Arganittis 157 Elm Street Manchester N.H.					5 4 1/2				Arganittis
8	✓	✓	25	no	Acquaint. John Kram E. O. Box 1180 Monticello N.Y.					5 5				Protestant
9	✓	✓	25	no	Walter Kramman Kapashian 404 Market Street Lowell Mass.					5 2				Protestant
10	✓	✓	25	no	Acquaint. George Cassimatis 508 W. 4 St. N. York					6 1				Protestant
11	✓	✓	25	no	Acquaint. George Cassimatis (How above)					5 5				Protestant
12	✓	✓	25	no	Acquaint. John Cassimatis 116 Broadway N. York					5 8				Protestant
13	✓	✓	25	no	Acquaint. E. Marden Kramman 329 E. 9th St. N. York					5 5				Protestant
14	✓	✓	25	no	Brother Nicola Kramman E. O. Box 1180 Monticello N.Y.					5 7				Protestant
15	✓	✓	30	no	Acquaint. Louis Kramman 38 Madison St. N. York					5 6				Protestant
16	✓	✓	40	no	John Kramman Epistola E. O. Box 1180 Monticello N.Y.					5 6				Protestant
17	✓	✓	25	no	John Kramman Epistola 329 E. 9th St. N. York					5 2				Protestant
18	✓	✓	30	no	John Kramman Epistola E. O. Box 1180 Monticello N.Y.					5 5				Protestant
19	✓	✓	20	no	James Calaver 1163 John Kramman Epistola					5 3				Protestant
20	✓	✓	30	no	Walter Kramman Epistola 500 North Hall Ave. Cambridge Mass.					5 6				Protestant
21	✓	✓	25	no	James Calaver 1163 John Kramman Epistola					5				Protestant
22	✓	✓	40	no	Acquaint. George Kramman E. O. Box 1180 Monticello N.Y.					5 6				Protestant
23	✓	✓	25	no	Acquaint. George Kramman E. O. Box 1180 Monticello N.Y.					5 3				Protestant
24	✓	✓	25	no	Acquaint. George Kramman E. O. Box 1180 Monticello N.Y.					5 5				Protestant
25	✓	✓	20	no	Brother Kramman Epistola E. O. Box 1180 Monticello N.Y.					5 5				Protestant
26	✓	✓	20	no	Brother Kramman Epistola E. O. Box 1180 Monticello N.Y.					5 6				Protestant
27	✓	✓	25	no	Brother Kramman Epistola E. O. Box 1180 Monticello N.Y.					5 7				Protestant
28	✓	✓	25	no	Brother Kramman Epistola E. O. Box 1180 Monticello N.Y.					5 6				Protestant
29	✓	✓	25	no	Brother Kramman Epistola E. O. Box 1180 Monticello N.Y.					5 6				Protestant
30	✓	✓	20	no	Brother Kramman Epistola E. O. Box 1180 Monticello N.Y.					5 6				Protestant

ALIEN



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. H. Malin Master, of the ULTONIA, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. H. Malin  
COMMANDING Officer.

Sworn to before me this 3rd day of April, 1913,  
at NEW YORK.

M. B. [Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



## Affidavit of Surgeon.

I, J. D. Doherty, Surgeon of the ULTONIA, sailing therewith, do  
 solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 16 years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the State of New York,  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 30 MAR 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
 at NEW YORK

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
 be the basis of the classification independent of language. The mother  
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Ultomia* sailing from *Trieste March 9th*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Pedron</i>	<i>Solimo</i>	30	M	laborer	yes	Greek	Greek	Turkey	Podi	Mrs. Daria Pedron	San Francisco	Calif.
2	<i>Kromidas</i>	<i>Iotios</i>	19	M	laborer	yes	Greek	Greek	Greece	Castell	father Adamas Kromidas	NY	New York
3	<i>Pedron</i>	<i>Nepidimos</i>	22	M	laborer	yes	Greek	Greek	Turkey	Castell	mother Daria Kromidas	San Francisco	Calif.
4	<i>Galassakis</i>	<i>Giorgio</i>	38	M	laborer	yes	Greek	Greek	"	La Canea	mother Daria Galassakis	N.Y.	Van Nuys
5	<i>Kombaralis</i>	<i>Constantinos</i>	27	M	laborer	yes	Greek	Greek	"	La Canea	father Daria Kombaralis	NY	Budapest
6	<i>Capridis</i>	<i>Vasileos</i>	20	M	laborer	yes	Greek	Greek	"	Dionys	mother Daria Capridis	NY	New York
7	<i>Lissis</i>	<i>Theodoros</i>	22	M	laborer	yes	Greek	Greek	"	Dionys	mother Daria Lissis	NY	New York
8	<i>Guitelov</i>	<i>Theodoros</i>	19	M	laborer	yes	Bulgarian	Bulgarian	"	Castell	father Daria Guitelov	NY	New York
9	<i>Georgiou</i>	<i>Ninas</i>	23	M	laborer	yes	Greek	Greek	"	Castell	mother Daria Georgiou	San Francisco	Calif.
10	<i>Kyriaz</i>	<i>Petros</i>	27	M	laborer	yes	Greek	Greek	"	Castell	father Daria Kyriaz	NY	New York
11	<i>Georgoff</i>	<i>Lina</i>	30	M	laborer	yes	Bulgarian	Bulgarian	"	Castell	father Daria Georgoff	NY	New York
12	<i>Leonidas</i>	<i>Leonidas</i>	19	M	laborer	yes	Greek	Greek	"	Castell	father Daria Leonidas	San Francisco	Calif.
13	<i>Murru</i>	<i>Marina</i>	21	F	laborer	yes	Russian	Russian	"	Castell	mother Daria Murru	NY	New York
14	<i>Bilinski</i>	<i>Wassili</i>	21	M	laborer	yes	Russian	Russian	"	Castell	father Daria Bilinski	San Francisco	Calif.
15	"	<i>Sirgi</i>	22	M	laborer	yes	Russian	Russian	"	Castell	mother Daria Bilinski	San Francisco	Calif.
16	"	<i>Kolstantin</i>	24	M	laborer	yes	Russian	Russian	"	Castell	father Daria Bilinski	San Francisco	Calif.
17	"	<i>Zulian</i>	26	M	laborer	yes	Russian	Russian	"	Castell	mother Daria Bilinski	San Francisco	Calif.
18	"	<i>Trav</i>	25	M	laborer	yes	Russian	Russian	"	Castell	father Daria Bilinski	San Francisco	Calif.
19	<i>Procko</i>	<i>Wasyf</i>	28	M	laborer	yes	Russian	Russian	"	Castell	mother Daria Procko	San Francisco	Calif.
20													
21													
22	<i>Agassaki</i>	<i>Paulina</i>	18	F	laborer	yes	Russian	Russian	"	Castell	father Daria Agassaki	San Francisco	Calif.
23	<i>Kabanski</i>	<i>Lara</i>	14	F	laborer	yes	Russian	Russian	"	Castell	mother Daria Kabanski	San Francisco	Calif.
24	<i>Tsoulis</i>	<i>Iocaretis</i>	25	M	laborer	yes	Greek	Greek	"	Castell	father Daria Tsoulis	San Francisco	Calif.
25	<i>Kousaki</i>	<i>Kousaki</i>	15	M	laborer	yes	Russian	Russian	"	Castell	mother Daria Kousaki	San Francisco	Calif.
26	<i>Kousaki</i>	<i>Thaichar</i>	19	M	laborer	yes	Russian	Russian	"	Castell	father Daria Kousaki	San Francisco	Calif.
27	<i>Wlas</i>	<i>Beco</i>	19	M	laborer	yes	Russian	Russian	"	Castell	mother Daria Wlas	San Francisco	Calif.
28	<i>Petruck</i>	<i>Konopka</i>	25	M	laborer	yes	Russian	Russian	"	Castell	father Daria Petruck	San Francisco	Calif.
29	<i>Konstantin</i>	<i>Konstantin</i>	19	M	laborer	yes	Russian	Russian	"	Castell	mother Daria Petruck	San Francisco	Calif.
30	<i>Wladislaw</i>	<i>Wiktor</i>	24	M	laborer	yes	Russian	Russian	"	Castell	father Daria Wladislaw	San Francisco	Calif.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

56

Arriving at Port of *New York*

29 MAR 1913

1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	Country.	City or Town.
		Yes or No.						Feet. Inches.	Hair. Eyes.			
1	Yes self	25	1906	London, Bristol by name to 10	no	no	no	Good none	5' 3" dark	none	Marley Chalki	
2	"	25	"	London, Bristol by name to 10	"	"	"	"	"	"	Marley Chalki	
3	"	25	"	London, Bristol by name to 10	"	"	"	"	"	"	Marley Chalki	
4	"	25	"	London, Bristol by name to 10	"	"	"	"	"	"	Marley Chalki	
5	"	25	"	London, Bristol by name to 10	"	"	"	"	"	"	Marley Chalki	
6	"	25	"	London, Bristol by name to 10	"	"	"	"	"	"	Marley Chalki	
7	"	25	"	London, Bristol by name to 10	"	"	"	"	"	"	Marley Chalki	
8	"	25	"	London, Bristol by name to 10	"	"	"	"	"	"	Marley Chalki	
9	"	25	"	London, Bristol by name to 10	"	"	"	"	"	"	Marley Chalki	
10	"	25	"	London, Bristol by name to 10	"	"	"	"	"	"	Marley Chalki	
11	"	25	"	London, Bristol by name to 10	"	"	"	"	"	"	Marley Chalki	
12	"	25	"	London, Bristol by name to 10	"	"	"	"	"	"	Marley Chalki	
13	"	25	"	London, Bristol by name to 10	"	"	"	"	"	"	Marley Chalki	
14	"	25	"	London, Bristol by name to 10	"	"	"	"	"	"	Marley Chalki	
15	"	25	"	London, Bristol by name to 10	"	"	"	"	"	"	Marley Chalki	
16	"	25	"	London, Bristol by name to 10	"	"	"	"	"	"	Marley Chalki	
17	"	25	"	London, Bristol by name to 10	"	"	"	"	"	"	Marley Chalki	
18	"	25	"	London, Bristol by name to 10	"	"	"	"	"	"	Marley Chalki	
19	"	25	"	London, Bristol by name to 10	"	"	"	"	"	"	Marley Chalki	
20	"	25	"	London, Bristol by name to 10	"	"	"	"	"	"	Marley Chalki	
21	"	25	"	London, Bristol by name to 10	"	"	"	"	"	"	Marley Chalki	
22	"	25	"	London, Bristol by name to 10	"	"	"	"	"	"	Marley Chalki	
23	"	25	"	London, Bristol by name to 10	"	"	"	"	"	"	Marley Chalki	
24	"	25	"	London, Bristol by name to 10	"	"	"	"	"	"	Marley Chalki	
25	"	25	"	London, Bristol by name to 10	"	"	"	"	"	"	Marley Chalki	
26	"	25	"	London, Bristol by name to 10	"	"	"	"	"	"	Marley Chalki	
27	"	25	"	London, Bristol by name to 10	"	"	"	"	"	"	Marley Chalki	
28	"	25	"	London, Bristol by name to 10	"	"	"	"	"	"	Marley Chalki	
29	"	25	"	London, Bristol by name to 10	"	"	"	"	"	"	Marley Chalki	
30	"	25	"	London, Bristol by name to 10	"	"	"	"	"	"	Marley Chalki	



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, R. A. Malin Master of the ULTONIA, from Trieste, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. A. Malin  
COMMANDING

Officer.

Sworn to before me this 30 day of MAR, 1913,  
at NEW YORK.

W. H. [Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 20.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



2

57

*J. D. Doherty*  
SURGEON

Immigration Officer

11-1115

4 Priestē

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

21-11M



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Wltonia* sailing from *Trieste*, *9/3/*, 19*13*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. * (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Wewoine	Wladislawa	17	f	House		Russian	Russian	Russia Kuprovec	Father St. Paula Kuprovec	N. J. Trenton	
2	Wiluskiowitz	Lorep	17	f	1-174859-11/13/35					Father same Kuprovec		
3	Lidorowitz	Wasil	26	m	agruer in rus					Father same Kuprovec		
4		Konstantyn	26	m	3-122647-11/14/36					Father same Kuprovec		
5	Klinowitz	Alexander	23	m						Father same Kuprovec		
6	Zawela	Boleslav	24	m						Father same Kuprovec		
7	Hubross	Boleslav	21	m						Father same Kuprovec		
8		Kajetan	22	m						Father same Kuprovec		
9	Maigite	Oris	23	m						Father same Kuprovec		
10	Tubilewicz	Wladislaw	28	m						Father same Kuprovec		
11	Jurewicz	Rafal	19	m						Father same Kuprovec		
12	Nowogorsky	Kazimir	26	m	1-300208-5/12/40-505					Father same Kuprovec		
13	Komiseczek	Petrals	18	m						Father same Kuprovec		
14	Smolar	Lehmil	22	m						Father same Kuprovec		
15	Augusian	Rafal	31	m						Father same Kuprovec		
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

J. J. Donovan

Inspector



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

58

Arriving at Port of NEW YORK.

29 MAR 1913

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. If Yes, state the names of the other wives, and the date of the marriage.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any other passenger, and if so, state the name of the other passenger.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.	Mark of Identification.		
1	Yes	Self	24.00	no	no	Carson Lane, Tuckersville, wife					5 2	Dark	Russia Kurlpna	none		
2	Yes	Self	25.00	no	no	Carson Lane, Tuckersville, wife					5 2	Dark	Russia Kurlpna	none		
3	Yes	Self	25.00	no	no	Carson Lane, Tuckersville, wife					5 3	Dark	Bakshi	none		
4	Yes	Self	22.50	no	no	Carson Lane, Tuckersville, wife					5 4	Dark		none		
5	Yes	Self	24.50	no	no	Carson Lane, Tuckersville, wife					5 1	Dark		none		
6	No	Self	26.00	no	no	Carson Lane, Tuckersville, wife					5 6	Dark	Jordan	none		
7	No	Self	25.00	no	no	Carson Lane, Tuckersville, wife					5 4	Dark		none		
8	No	Self	25.00	no	no	Carson Lane, Tuckersville, wife					5 1	Dark		none		
9	No	Self	25.00	no	no	Carson Lane, Tuckersville, wife					5 4	Dark	Jordan	none		
10	No	Self	22.50	no	no	Carson Lane, Tuckersville, wife					5 4	Dark	Kolony	none		
11	No	Self	25.00	no	no	Carson Lane, Tuckersville, wife					5 4	Dark	Warwick	none		
12	No	Self	24.00	no	no	Carson Lane, Tuckersville, wife					5 4	Dark	Tamovini	none		
13	Yes	Self	27.50	no	no	Carson Lane, Tuckersville, wife					5 4	Dark		none		
14	No	Self	25.00	no	no	Carson Lane, Tuckersville, wife					5 6	Dark	Jaron	none		
15	Yes	Self	25.00	no	no	Carson Lane, Tuckersville, wife					5 2	Dark	Beran	none		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. G. Malin Master, of the SUTONIA, from Ynesti, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. G. Malin  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 31 day of 1913,  
at NEW YORK

Man. Polistone  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



21

Number 21

LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11-4712

S. S.

ULTONIA

sailing from

Yosemite

Mar 19th

1913

Arriving at Port of New York

31 MAR 1913

19

59

No. ON LIST.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.						
1	Leonidas	Costala	36	✓	✓		Jan 6th 1877 Galveston Tex	1401 Strand Galveston Texas
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

*W. L. McFarlane*

31

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



*July 1*



**Affidavit of Surgeon.**

I, J. D. Doherly, Surgeon of the ULTONIA, sailing therewith, do  
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 16 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Massachusetts,  
and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 30 MAR 1913, day of \_\_\_\_\_, 19  
at NEW YORK.

J. D. Doherly  
SURGEON

Wm. J. [Signature]  
Immigration Officer.

11-1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Ultonia* sailing from *Turme* on the *8<sup>th</sup>* of *March*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Toporczei Roxa	35	f	m house-wife	no no	Hungary	Magyar	Hungary Nagykaroly	Dr. Kalmár József	N.Y. Trenton
2	Geiler Karl	25	m	s butcher	yes yes	Switzerland	Suisse	Switzerland Zurich	Dr. Kalmár József	N.Y. New York
3	" Robert	31	m	s	"	"	"	"	Dr. Kalmár József	N.Y. New York
4	Kiss Karoly	45	m	labourer	"	Hungary	Magyar	Hungary Magyarbodos	Dr. Kalmár József	N.Y. Norfolk
5	Hamaila Miklós	47	y	m	"	Romanian	Oláh	Oláhfalva	Dr. Kalmár József	N.Y. Woodlawn
6	Redutz János	44	y	m	"	"	"	"	Dr. Kalmár József	N.Y. "
7	Kindea L. Miklós	44	y	m	"	"	"	U. S. Sharons	Dr. Kalmár József	N.Y. "
8	Farkas László	46	m	m	"	"	"	U. S. Cincinnati	Dr. Kalmár József	N.Y. Cincinnati
9	Gorxa László	19	f	s servant	"	"	"	Magyar Hungary Budapest	Dr. Kalmár József	N.Y. Crescent
10	Tóth Anna	21	f	m house-wife	"	"	"	"	Dr. Kalmár József	N.Y. S. Bend
11	Scheier Maria	34	f	m	"	"	"	Croatian Antunovac	Dr. Kalmár József	N.Y. Erie
12	" Stefan	7	m	s child	"	"	"	"	Dr. Kalmár József	N.Y. "
13	" Erzsébet	3	f	s	"	"	"	"	Dr. Kalmár József	N.Y. "
14	Hickl Kata	31	f	m house-wife	yes yes	"	"	Magyar Gát	Dr. Kalmár József	N.Y. Erie
15	" Anna	4	f	s child	no no	"	"	"	Dr. Kalmár József	N.Y. "
16	" Baru	22	f	m house-wife	"	"	"	Croatian Pazarište	Dr. Kalmár József	N.Y. Min. Virginia
17	" Anna	2	f	s child	no no	"	"	"	Dr. Kalmár József	N.Y. "
18	Borovac Anna	22	f	m house-wife	"	"	"	"	Dr. Kalmár József	N.Y. Miller, Heaton
19	Crnković Maria	34	f	m	"	"	"	Croatian Budak	Dr. Kalmár József	N.Y. Gary
20	" Mile	15	m	s labourer	"	"	"	"	Dr. Kalmár József	N.Y. "
21	" Kate	11	f	s child	"	"	"	"	Dr. Kalmár József	N.Y. "
22	" Lene	4	f	s	"	"	"	"	Dr. Kalmár József	N.Y. "
23	" Mauda	4	f	s infant	"	"	"	"	Dr. Kalmár József	N.Y. "
24	Mark Juliamma	24	f	s labourer	"	Hungary	Magyar	Hungary Tarnapol	Dr. Kalmár József	N.Y. E. Chicago
25	Kovács Borbála	19	f	m house-wife	yes yes	"	"	"	Dr. Kalmár József	N.Y. Pittsburg
26	" Erzsébet	7	f	s infant	no no	"	"	"	Dr. Kalmár József	N.Y. "
27	" Nagy Anna	52	f	wd labourer	"	"	"	"	Dr. Kalmár József	N.Y. "
28	" Rubics Maria	20	f	m house-wife	"	Ruthenian	Magyar	Magyarbodos	Dr. Kalmár József	N.Y. Dickerson Run
29	" János	3	m	s child	"	"	"	"	Dr. Kalmár József	N.Y. "
30	Wotytan Kasztoria	27	f	m house-wife	"	Hungary	Romanian	Hungary Kisnyire	Dr. Kalmár József	N.Y. Rockling



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

61

Arriving at Port of New York on the 29<sup>th</sup> of March, 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$500 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether under any of the disabilities of the laws of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	only	husband	no		husband: Saporski, Lajos Emick Ave. 24 Breunton N.Y.						5	dark brown blue	scar	Hungary	Agg. Kony	
2	yes	Self	\$140		brother: Wilhelm Geiler Grand Place 525 New York.						5	6	yellow	nil	Switzerland	Zurich
3			no		brother:						5	8			Germany	Karlsruhe
4	only		no		acqu: Krakko Lajos Box 230 Norfolk N.Y.						5	5	brown		Hungary	Kisbatali
5			no		brother-in-law: Jova Alie Box 678 Woodland O.						5	5	black	scar	Poland	Warsaw
6			no		acqu: Gross Luitken Box 834 Woodland O.						5	7		nil		
7	ANT ALIEN		no		brother:						5	3	brown blue			
8	yes		no		brother: Farkas, Miksa Central Ave 1140 Cincinnati						5	8	black brown			Varadero
9	yes		no		brother: Gorka Jozsef Crescent O.						5	2	fair blue			Baroldogassony
10	yes		no		husband: Jogh Peter 420 Pine St. S. Bend Ind.						5	1	brown brown			Indanovac
11	no		no		husband: Scherer Istvan 1214 W. 17 St. Erie Pa.						5					
12	no		no		father:											
13	no		no													
14	yes	Self	no		husband: Nickl Franz 1214 W. 17 St. Erie Pa.						5		dark brown blue			Gat
15	no		no		father:											
16	yes	Self	no		husband: Mrs. Brann Oak St. 102 Virginia Min.						5	2	dark brown brown			Parasite
17	no		no		father:											
18	yes	Self	no		husband: Borovac Jure Hortonville W.						5	3	dark brown brown			Sidak
19	yes	husband	no		husband: Gorkovik Luka Gary Ill.						5	4				
20	yes	father	no		father:						5	2				
21	yes		no													
22	yes		no													
23	yes		no													
24	yes		no		uncle: Stejak Karoly Box 526 S. Chicago Ind.						5	2	dark black black			Tamodanag
25	yes	husband	no		husband: Kovacs Peter Sec. Ave Glenwood 5452 Ellsburg						5	4	brown brown			Myismada
26	no	father	no		father:											
27	yes	husband	no		son-in-law:						5	4	dark brown brown			
28	yes	husband	no		husband: Rubrics Gyorgy Dickerson Rd. N.Y.						5	3				Magglicke
29	yes	father	no		father:											M. S. Dickerson Rd
30	yes	husband	no		cousin: Horvath Roka Rocking N.Y.						5	2	dark black black	scar	Hungary	Kisbatali



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. G. Malin Master, of the Alkousia, from France, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30th day of March, 1913,  
at NEW YORK.  
W. H. P. [Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cubes (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, J. D. Ocherly, Surgeon of the ULTONIA, standing these with do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. W. M. Schlein, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30 MAR 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
at NEW YORK.

J. D. Ocherly  
SURGEON

Mar. Schlein  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ultoria sailing from Trieste on the 8<sup>th</sup> of March, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Male or Female.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Bozsinevic Vojslav	25	m	labourer	yes	Servia	Servian	Servia Paradin	wife: Bozsinevic Vasilavna	Pa Woodlawn
2	Momcilovic Milan	16	m		no	Hungary	Croatian	Hungary Kaski	father: Momcilovic Miko	O. Stenerville
3	Pedurczak Olena	33	f	s		Slovak		Kelen	uncle: Pedurczak Mihaly	Pa Binghamton
4	Kerekes Erzsébet	24	f	servant		Hungary		Anarcs.	mother: Kerekes Judas	Pa Bridgeport
5	Malacsik Borbala	23	f	labourer				Chirkarasz	father: Malacsik Maria	Pa Passage
6	Nemeth Erzsébet	19	f	s				Anarcs	father: Nemeth Karoly	N.Y. Corona
7	Skabo Maria	31	f	housewife					mother: Skabo Maria	Pa Kingston
8	Kohn Helena	16	f	labourer	yes				father: Kohn Herman	N.Y. New York
9	Vasstor Maria	22	f	housewife				Cros	father: Vasstor Mihaly	W. Va. Red Jacket
10	Erzsébet	3	f	child	no				grandfather:	
11	Tamás Julia	58	f	widow				Lelesz	half brother: Szekely Janos	O. J. Robert
12	Kartman Anna	42	f	cook	yes	German	U.S.	Homestead	father: Kartman Janos	Pa Homestead
13	Sara	15	f	daughter		Hungary	Magyar	Lelesz	brother: Szekely Janos	O. S. Lorain
14	Tirpak Anna	36	f	housewife		Hungary	Magyar	Lelesz	uncle: Tirpak Janos	
15	Erzsébet	15	f	labourer						
16	Sándor	12	m	child						
17	Anna	3	f	child	no					
18	Kádár Maria	29	f	housewife				Timne	father: Kádár László	Mich. Detroit
19	Lak Anna	17	f	servant	yes	German		Helus	father: Lak Peter	
20	Jaksic Anna	39	f	housewife	no	Roumanian		Deliblat	father: Jaksic Petru	O. Mansfield
21	Demeter	11	m	child					grandfather:	
22	Ljubica	7	f	child						
23	Szokol Magdolna	31	f	housewife	yes	Magyar		Rinyan	husband: Szokol Antal	Pa S. Bend
24	Szokol Anna	20	f	child				Batorsa	father: Szokol Istvan	
25	Maria	17	f	child	no				grandfather:	
26	Korosa Eva	20	f	housewife	yes			Tapan	father: Korosa Mihaly	O. Akron
27	Maria	17	f	child	no				grandfather:	
28	Magy Ester	25	f	servant	yes			Fertőhalmi	husband: Magy Sándor	Pa Whitsett
29	Serflek Maria	19	f	servant				Katamax	father: Serflek József	N.J. Newark
30	Turxuly Emma	28	f	housewife	no			Grundment	husband: Turxuly Janos	N.Y. Glenham



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

63

Arriving at Port of New York on the 29<sup>th</sup> of March, 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	only	Self	no		brother-in-law: Juna, Joseph Box 588 Woodlawn St. Brooklyn, N.Y.					58	dark black	black	nil	Serbia Paradiin.		
2	yes		no		uncle: Kosanovic, Nikola U. Ser. 519 Seabenville O.					59	brunette	brunette		Hungary Pao.		
3	only		no		uncle: Fedurczak, Mikhal Clinton St. 50 Bushington St.					57	blue	blue		Polen		
4			no		brother-in-law: Csik, Jerecek 416 Spruce St. Bridgeport Conn.					52	brunette	brunette		Anares		
5		Mother	no		cousin: Koutnik, Mikhal Borsage St.					53	grey	grey		Myrmada.		
6		father	no		aunt: Rusznak, Mikhal Crown St. N.Y.					51	brunette	brunette		Anares		
7		Self	no		husband: Szabo, János Baumann St. 17 Kingston					53				Vomarslo		
8		father	no		uncle: Schwartz, Herman 214 W. 146 St. New York					51				Pekin		
9		husband	no		husband: Pastor, Miklos Red Jacket W. Va.					411	grey	grey		Oron.		
10		father	no		father: Szabo, János Baumann St. 17 Kingston					5	dark brunette	dark brunette		Leles		
11	yes	Self	no		husband: Szabo, János Baumann St. 17 Kingston					52				Ketur.		
12			no		brother-in-law: Markel, George Box 244 Homestead Pa.					5				U.S. New Castle		
13		mother	no		uncle: Szabo, János Baumann St. 17 Kingston					57	brunette	brunette		Hungary Leles		
14		husband	no		husband: Török, János 29 Pine St. S. Lorain					52	blue	blue				
15		father	no		father: Szabo, János Baumann St. 17 Kingston											
16			no													
17			no													
18		husband	no		husband: Kadar, George 18 Yale St. Detroit Mich.					53	dark brunette	dark brunette		Kegye		
19		acqu.	no		uncle: Frank, George 769 Franklin St. Detroit Mich.					52				Ketur		
20		husband	no		husband: Jaksic, Uros 10 Orange St. Mansfield O.					411	blue	blue		Del. bl'd.		
21		father	no		father: Szabo, János Baumann St. 17 Kingston											
22			no													
23		husband	no		brother-in-law: Szokol, Jozsef 814 W. Luntian St. S. Bend Ind.					55	dark brunette	dark brunette		Rumaynick		
24		husband	no		husband: Szokol, Jozsef 814 W. Luntian St. S. Bend Ind.					53	brunette	brunette		Sevter		
25		father	no		father: Szokol, Jozsef 814 W. Luntian St. S. Bend Ind.											
26		husband	no		husband: Korosa, Endel Bartges St. 130 Akron O.					57	dark brunette	dark brunette		Tarany		
27		father	no		father: Szokol, Jozsef 814 W. Luntian St. S. Bend Ind.											
28		Self	no		half-brother: Biro, J. J. Lough Box 108 Whitsett Pa.					57	dark fair	blue		Fertisalmis		
29			no		uncle: Serflek, Rourad 231 Fabian Place New York N.Y.					55	brunette	brunette		Kakamas		
30			no		cousin: Kiss, Julia Glenham N.Y.					52				Erwinwary		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. G. Malin Master, of the Ellenoria, from Tuine, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30th day of March, 1913,  
at NEW YORK.  
M. J. Delaney  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, J. D. O'Cherty, Surgeon of the ULTONIA, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Massachusetts, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 24 MAR 1912 day of \_\_\_\_\_, 19  
at NEW YORK.

J. D. O'Cherty  
SURGEON

Marshall  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



3

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ultoria sailing from Trieste on the 8th of March, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.						Country. City or Town.	State. City or Town.	
1	Shis	Maria	23	f.	house wife	yes yes	Hungary	Magyar	Hungary Nagydebar	father & Mother Istvan Nagydebar	P. New York
2	"	"	4	f.	child	no no	U. S. born				
3	"	Bertalan	1	m.	infant		Hungary				
4	Morayok	Maria	24	f.	servant				Hungary	father & Mother Pal Morayok	P. Natalis
5	"	Eszebet	18	f.	"						
6	Ladics	"	24	f.	m. house wife					mother & Mother Zina Lukacs	P. New York
7	Mispa	Miklos	46	m.	laborer		Romanian		Zarandbad	wife & Mispa Miklos	Mich. Detroit
8	Rob	"	42	m.	"	yes yes			Albion	Brother Miklos	N. J. Rockling
9	Berax	Demeter	46	m.	"	no no			Zarandbad	Brother Berax	Mich. Detroit
10	"	Brandusa	38	f.	m. house wife					mother & Brandusa	
11	"	Ilie	16	m.	laborer					Uncle	
12	Mispa	Gyorgy	47	m.	"		Romanian		Feltot	wife & Mispa Gyorgy	
13	Miklos	Jakab	48	m.	"					Uncle	
14	Moray	Istvan	45	m.	"	yes yes			Spierovazsa	Brother Moray	P. Windber
15	Sorogi	Anna	31	f.	m. house wife		Hungary		Moro Kircs	Brother Sorogi	P. Akron
16	"	Miklos	10	m.	child					Uncle	
17	"	Anna	47	f.	"	no no					
18	Buta	Demeter	42	m.	m. laborer		Romanian		Zarandbad	wife & Buta Demeter	Mich. Detroit
19	Spilagzi	Josif	48	m.	"	yes yes	Hungary		Gusaly	wife & Spilagzi Josif	P. Pittsford
20	Benedek	Lajos	44	m.	"					Uncle	
21	Haras	Fejes Istvan	46	m.	"				Peterovazsa	wife & Haras Fejes	P. Toledo
22	Morga	Vasul	44	m.	"	no no	Romanian		Zarandbad	wife & Morga Vasul	Mich. Detroit
23	Pasterucik	Sandor	44	m.	rod		Hungary		Moro Kircs	wife & Pasterucik Sandor	N. J. New Brunswick
24	Morgo	János	46	m.	"	yes yes			Hermanovazsa	wife & Morgo János	P. Zehinople
25	"	Bela	15	m.	child					Uncle	
26	Gyrola	Albert N	46	m.	"	no no			Fucifcs	wife & Gyrola Albert	P. Springdale
27	Koridor	Menyhert	49	m.	"	yes yes			Kircs	wife & Koridor Menyhert	P. Zehinople
28	Sajjartó	Anna	23	f.	m. house wife	no no			Pinyanyip	father & Sajjartó Anna	Ind. S. Bond
29	"	Maria	4	f.	child					grandfather	
30	"	Pösa	49	f.	m. house wife					Uncle	



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York on the 26th March, 1913

65

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Color of—Complexion, Hair, Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country, City or Town.			
1	self	906 Bridgeport Conn.	husband's Mrs. Bestalan	no	no	5	dark black black	Castroville	Hungary Nagy oblos			
2	mother	born in America	father 409 Market St	no	no	5	dark black black	interior	Hungary Nagy oblos			
3												
4	self	906 Bridgeport Conn.	broth. in law Spiros George			5	dark brown brown		Hungary Nagy oblos			
5	mother	born in America				4 9	" " "		Alaska			
6	self	905 Bridgeport Conn.	broth. in law Spiros George			5 5	" " "		Hungary Nagy oblos			
7	self	906 Bridgeport Conn.	broth. in law Spiros George			5 5	" " "		Hungary Nagy oblos			
8	self	906 Bridgeport Conn.	broth. in law Spiros George			5 5	" " "		Hungary Nagy oblos			
9	self	906 Bridgeport Conn.	broth. in law Spiros George			5 5	" " "		Hungary Nagy oblos			
10	self	906 Bridgeport Conn.	broth. in law Spiros George			5 5	" " "		Hungary Nagy oblos			
11	self	906 Bridgeport Conn.	broth. in law Spiros George			5 5	" " "		Hungary Nagy oblos			
12	self	906 Bridgeport Conn.	broth. in law Spiros George			5 5	" " "		Hungary Nagy oblos			
13	self	906 Bridgeport Conn.	broth. in law Spiros George			5 5	" " "		Hungary Nagy oblos			
14	self	906 Bridgeport Conn.	broth. in law Spiros George			5 5	" " "		Hungary Nagy oblos			
15	self	906 Bridgeport Conn.	broth. in law Spiros George			5 5	" " "		Hungary Nagy oblos			
16	self	906 Bridgeport Conn.	broth. in law Spiros George			5 5	" " "		Hungary Nagy oblos			
17	self	906 Bridgeport Conn.	broth. in law Spiros George			5 5	" " "		Hungary Nagy oblos			
18	self	906 Bridgeport Conn.	broth. in law Spiros George			5 5	" " "		Hungary Nagy oblos			
19	self	906 Bridgeport Conn.	broth. in law Spiros George			5 5	" " "		Hungary Nagy oblos			
20	self	906 Bridgeport Conn.	broth. in law Spiros George			5 5	" " "		Hungary Nagy oblos			
21	self	906 Bridgeport Conn.	broth. in law Spiros George			5 5	" " "		Hungary Nagy oblos			
22	self	906 Bridgeport Conn.	broth. in law Spiros George			5 5	" " "		Hungary Nagy oblos			
23	self	906 Bridgeport Conn.	broth. in law Spiros George			5 5	" " "		Hungary Nagy oblos			
24	self	906 Bridgeport Conn.	broth. in law Spiros George			5 5	" " "		Hungary Nagy oblos			
25	self	906 Bridgeport Conn.	broth. in law Spiros George			5 5	" " "		Hungary Nagy oblos			
26	self	906 Bridgeport Conn.	broth. in law Spiros George			5 5	" " "		Hungary Nagy oblos			
27	self	906 Bridgeport Conn.	broth. in law Spiros George			5 5	" " "		Hungary Nagy oblos			
28	self	906 Bridgeport Conn.	broth. in law Spiros George			5 5	" " "		Hungary Nagy oblos			
29	self	906 Bridgeport Conn.	broth. in law Spiros George			5 5	" " "		Hungary Nagy oblos			
30	self	906 Bridgeport Conn.	broth. in law Spiros George			5 5	" " "		Hungary Nagy oblos			



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Reynolds Master of the Utania, from France, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Reynolds  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 3rd day of March, 1913,  
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, J. D. Oherly, Surgeon of the ULTONIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of MDMBCMDIN, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31 MAR 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
at NEW YORK  
[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Alfouia*, sailing from *Fiume* on the *8th* of *March*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	† Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.	Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country.	City or Town.	State. City or Town.	
1	Aszak	József	47	✓	labourer	no	no	Hungary Magyar Hungary	Csedreg	wife: Iszak József	N. J. Flemington
2	Biro	Maria	18	✓	fs servant	yes	yes	"	Fertőszalma	father: Biro József	P. Whitsett
3	Kuzma	Erzsébet	45	✓	fs housewife	"	"	"	Tarany	daughter: Horvath József	C. Youngstown
4	"	György	11	✓	fs child	no	no	"	"	sister: Tarany	"
5	"	Mária	6	✓	fs	"	"	"	"	"	"
6	Héri	Borbála	20	✓	fs servant	yes	yes	"	Rakamaz	mother: Héri Magda	N. J. Tonawanda
7	Galiczki	Veron	49	✓	fs housewife	no	no	"	Veskőcz	son: Leopol János	C. Painesville
8	"	Margit	14	✓	fs daughter	"	"	"	"	brother: Veskőcz	"
9	Skabo	Amalia	43	✓	fs housewife	"	"	"	Jarmi	mother-in-law: Skabo Julia	N. J. Poughkeepsie
10	"	Anna	12	✓	fs daughter	"	"	"	"	grandmother: Jarmi	"
11	"	Erzsébet	16	✓	fs	"	"	"	"	"	"
12	Juhász	Mária	10	✓	fs child	"	"	"	"	Grandmother: Juhász Borbála	"
13	Elek	Piros	4	✓	fs	IN HOSPITAL	DISCHARGED	U.S. Born	"	Grandmother: Elek Borbála	"
14	Hajdu	Borbála	30	✓	fs housewife	"	"	"	Merőkövesd	father: Hajdu Márton	C. Toledo
15	"	Mária	4	✓	fs child	"	"	"	"	grandfather: Merőkövesd	"
16	"	Borbála	3	✓	fs	"	"	"	"	"	"
17	"	Margit	10	✓	fs infant	"	"	"	"	"	"
18	Judás	Erzsébet	24	✓	fs housewife	IN HOSPITAL	DISCHARGED	U.S. Born	Lelesz	Brother: Marton Istvan	C. Haverst
19	"	Judás	5	✓	fs child	IN HOSPITAL	DISCHARGED	do	"	Tele Jempton	"
20	"	Mária	4	✓	fs	IN HOSPITAL	DISCHARGED	do	"	"	"
21	"	János	3	✓	fs	IN HOSPITAL	DISCHARGED	do	"	"	"
22	"	Erzsébet	6	✓	fs infant	IN HOSPITAL	DIED IN HOSPITAL	Hungary Apr. 30, 1913	"	"	"
23	Pavletic	Magda	36	✓	fs housewife	"	"	U.S. New York	brother: Micić Illij	N. J. New York	"
24	"	Mara	10	✓	fs child	"	"	"	uncle: Juran	"	"
25	"	Anna	2 1/2	✓	fs	"	"	U.S. born claimant	"	"	"
26	"	Josip	15	✓	fs infant	"	"	"	"	"	"
27	Miksic's aunt	Magda	19	✓	fs labourer	"	"	Hungary Turan	father: Miksic Jandre	"	"
28	Stein	Lujza	38	✓	fs housewife	yes	yes	Hungary Gelman	broth: Stein Jakob	C. Toledo	"
29	"	Reza	7	✓	fs child	"	"	"	uncle: Smija	"	"
30	Schreiber	Milan	10	✓	fs	"	"	"	Acqu: "	"	"



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

4.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

67

Arriving at Port of *New York* on the *29th* *March*, 1913.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.		
				If Yes— Year or period of years. Where?						Feet. Inches.	Hair.	Eyes.						
1	Yes	son in law	Yes	42	son in law: Zalku Istocin					5 4	dark brown grey			Hungary		Ócsa		
2	Yes	brother	Yes	18	brother: Biró Mihály					5 4	dark brown grey			Hungary		Ócsa		
3	Yes	husband	Yes	10	husband: Kuzsinszky István					5 3	dark brown			Hungary		Ócsa		
4	Yes	father	Yes		father: Kuzsinszky István					5 3	dark brown			Hungary		Ócsa		
5	Yes	brother	Yes		brother: Kuzsinszky István					5 3	dark brown			Hungary		Ócsa		
6	Yes	brother	Yes		brother: Kuzsinszky István					5 3	dark brown			Hungary		Ócsa		
7	Yes	husband	Yes		husband: Kuzsinszky István					5 3	dark brown			Hungary		Ócsa		
8	Yes	father	Yes		father: Kuzsinszky István					5 3	dark brown			Hungary		Ócsa		
9	Yes	husband	Yes		husband: Kuzsinszky István					5 3	dark brown			Hungary		Ócsa		
10	Yes	father	Yes		father: Kuzsinszky István					5 3	dark brown			Hungary		Ócsa		
11	Yes	brother	Yes		brother: Kuzsinszky István					5 3	dark brown			Hungary		Ócsa		
12	Yes	brother	Yes		brother: Kuzsinszky István					5 3	dark brown			Hungary		Ócsa		
13	Yes	brother	Yes		brother: Kuzsinszky István					5 3	dark brown			Hungary		Ócsa		
14	Yes	husband	Yes		husband: Kuzsinszky István					5 3	dark brown			Hungary		Ócsa		
15	Yes	father	Yes		father: Kuzsinszky István					5 3	dark brown			Hungary		Ócsa		
16	Yes	brother	Yes		brother: Kuzsinszky István					5 3	dark brown			Hungary		Ócsa		
17	Yes	brother	Yes		brother: Kuzsinszky István					5 3	dark brown			Hungary		Ócsa		
18	Yes	husband	Yes		husband: Kuzsinszky István					5 3	dark brown			Hungary		Ócsa		
19	Yes	father	Yes		father: Kuzsinszky István					5 3	dark brown			Hungary		Ócsa		
20	Yes	brother	Yes		brother: Kuzsinszky István					5 3	dark brown			Hungary		Ócsa		
21	Yes	brother	Yes		brother: Kuzsinszky István					5 3	dark brown			Hungary		Ócsa		
22	Yes	brother	Yes		brother: Kuzsinszky István					5 3	dark brown			Hungary		Ócsa		
23	Yes	husband	Yes		husband: Kuzsinszky István					5 3	dark brown			Hungary		Ócsa		
24	Yes	father	Yes		father: Kuzsinszky István					5 3	dark brown			Hungary		Ócsa		
25	Yes	brother	Yes		brother: Kuzsinszky István					5 3	dark brown			Hungary		Ócsa		
26	Yes	brother	Yes		brother: Kuzsinszky István					5 3	dark brown			Hungary		Ócsa		
27	Yes	brother	Yes		brother: Kuzsinszky István					5 3	dark brown			Hungary		Ócsa		
28	Yes	husband	Yes		husband: Kuzsinszky István					5 3	dark brown			Hungary		Ócsa		
29	Yes	father	Yes		father: Kuzsinszky István					5 3	dark brown			Hungary		Ócsa		
30	Yes	brother	Yes		brother: Kuzsinszky István					5 3	dark brown			Hungary		Ócsa		

13 + 19 in Hosp.



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. G. Malin Master, of the Ultoria, from Tunis, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30th day of March, 1913,  
at NEW YORK.  
Mar. 30, 1913  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self, husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

4.



**Affidavit of Surgeon.**

I, J. D. Doherty, Surgeon of the ULTONIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of MDMPSCMdr, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

68

Sworn to before me this 31 MAR 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
at NEW YORK  
MacLachlan  
Immigration Officer.

J. D. Doherty  
SURGEON

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Uttoria* sailing from *France on the 8th* of *March*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Radosargenic	Anica	36	f. m. housewife	none	Hungary	Romanian	Hungary	Markman		O. Cleveland
2	"	Jela	10	f. child	7-304183 (505) 1/1/43						
3	"	Jakov	5	m. child							
4	Spabo	Ersébet	25	f. m. housewife	yes	Hungary		Switzerland			Mich. Spojman
5	"	András	4 1/2	m. child	none						
6	"	Stjepan	2 1/2	m. child							
7	Kalviani	Károly	46	m. m. laborer				Tissakond	my s. Kálmán Károly		P. M. Newport
8	Varga	József	44	m. laborer	yes			Botfalad	my s. Varga József		
9	Major	Rozalia	28	f. m. housewife				Hemokseut	father, Rigo Antal		Ind. S. Bend
10	"	Maria	10	f. child	IN HOSPITAL DISCHARGED				grandfather		
11	"	János	6	m. child	IN HOSPITAL DISCHARGED						
12	Butka	Johanna	20	f. p. servant	yes			Switzerland	father, Butka Peter		Mich. Detroit
13	Esato	Joscha	24	f. m. housewife				Telekai	mother, Keresztes		W. B. Eckman
14	"	Julia	4	f. child					grandmother		
15	Wolf	Marta	37	f. m. housewife				Finland	father, Mouta János		Conn. Bridgeport
16	Andak	Jolan	5 1/2	f. child	none				grandfather		
17	"	Mihály	3 1/2	m. child							
18	Maitiber	Maria	24	f. m. housewife	yes			Saskia	father, Matzko Mihály		P. Uniontown
19	"	"	4	f. child	none	U. S. born			grandfather		
20	"	József	2	m. child							
21	Mikudica	György	43	m. m. laborer		Hungary	Romanian	Zarandica	my s. Mikulica János		Mich. Detroit
22	Unger	Ersébet	18	f. m. housewife	yes			Borghad	father, Zsolt Mihály		Wisc. Milwaukee
23	"	József	8	m. child	none				grandfather		
24	Arabai	Hermán	22	f. p. servant	yes	Hungary		Debrecen	father, Arabai László		P. Duquesne
25	Holik	Magda	16	f. m. housewife				Miskolc	mother, Dancsák Maria		P. Johnston
26	Radek	Rozalia	31	f. m. child				Uckovo	my s. Rozalia		P. Beaver Falls
27	Martou	Juliana	23	f. m. child		Hungary		Batav	father, Marton Mihály		P. Pines NON IMM
28	"	Emma	10	f. child	none				grandfather		
29	Spies	Mátás	49	m. m. carpenter	yes			Sege	my s. Spies Mátás		W. Branson
30	Ludas	Ferenc	19	m. laborer					my s. Ludas		



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. -

69

Arriving at Port of New York on the 29<sup>th</sup> March, 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1908.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether under any of the disabilities of the Naturalization Act, or whether under any of the disabilities of the Alien and Enemy Property Act, or whether under any of the disabilities of the Espionage Act, or whether under any of the disabilities of the Sedition Act, or whether under any of the disabilities of the Espionage Act, or whether under any of the disabilities of the Sedition Act.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	yes	husband \$25 no	no	no	husband, Padosav, civic Miles 3230 Hamilton St Cleveland, Ohio						5 1	dark brown blue		not	Hungary	Markovae
2	yes	father \$1 no	no	no	father											
3	yes	mother \$1 no	no	no	mother											
4	yes	husband \$1 no	no	no	husband, Spabo, Mihai 109 Barrett St Saginaw Mich.						5 2	dark brown brown				Satimica
5	yes	father \$1 no	no	no	father											
6	yes	mother \$1 no	no	no	mother											
7	yes	self \$32 no	no	no	husband, Spabo, Mihai 109 Barrett St Saginaw Mich.						5 5	dark gray brown				Tippokarod
8	yes	self \$30 no	no	no	husband, Spabo, Mihai 109 Barrett St Saginaw Mich.						5 3	dark gray brown				Batpalad
9	yes	husband \$60 no	no	no	husband, Spabo, Mihai 109 Barrett St Saginaw Mich.						4 10	dark gray brown				Hamokspont
10	yes	father \$1 no	no	no	father											
11	yes	mother \$1 no	no	no	mother											
12	yes	self \$24 no	no	no	husband, Spabo, Mihai 109 Barrett St Saginaw Mich.						5 2	dark brown gray				Arasnyvaros
13	yes	self \$20 no	no	no	husband, Spabo, Mihai 109 Barrett St Saginaw Mich.						5 2	dark brown gray				Tekshies
14	yes	father \$1 no	no	no	father											
15	yes	self \$24 no	no	no	husband, Spabo, Mihai 109 Barrett St Saginaw Mich.						5 2	dark brown brown				Timar
16	yes	father \$1 no	no	no	father											
17	yes	mother \$1 no	no	no	mother											
18	yes	husband \$24 no	no	no	husband, Spabo, Mihai 109 Barrett St Saginaw Mich.						5 2	dark brown blue				Sarkoz
19	yes	father \$1 no	no	no	father											N. Stat Connellville
20	yes	mother \$1 no	no	no	mother											
21	yes	self \$52 no	no	no	husband, Spabo, Mihai 109 Barrett St Saginaw Mich.						5 3	dark brown brown				Hungary Zarahudades
22	yes	husband \$14 no	no	no	husband, Spabo, Mihai 109 Barrett St Saginaw Mich.						5	dark brown brown				Bonyhad
23	yes	mother \$1 no	no	no	mother											
24	yes	self \$34 no	no	no	husband, Spabo, Mihai 109 Barrett St Saginaw Mich.						4 10	dark black brown				Spagva
25	yes	husband \$20 no	no	no	husband, Spabo, Mihai 109 Barrett St Saginaw Mich.						5	dark brown brown				Spagva
26	yes	husband \$24 no	no	no	husband, Spabo, Mihai 109 Barrett St Saginaw Mich.						5 2	dark brown brown				Putsko
27	yes	husband \$24 no	no	no	husband, Spabo, Mihai 109 Barrett St Saginaw Mich.						5 2	dark brown brown				Batar
28	yes	mother \$1 no	no	no	mother											
29	yes	self \$24 no	no	no	husband, Spabo, Mihai 109 Barrett St Saginaw Mich.						5 7	dark brown brown				Spagva
30	yes	husband \$1 no	no	no	husband, Spabo, Mihai 109 Barrett St Saginaw Mich.						5 3	dark brown brown				



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, R. Malin Master of the Uttoria, from Triand, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30th day of March, 1913,  
at NEW YORK.

R. Malin  
Commanding Officer.

Harold T. ...  
Immigration Officer.

11-1111

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).  
**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1111



**Affidavit of Surgeon.**

I, J. D. Ocherly, Surgeon of the ULTONIA, sailing therewith, do  
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 16 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of MDM Ben Sdn,  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 31 MAR 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
at NEW YORK.

J. D. Ocherly  
**SURGEON**

Mar. 31, 1913  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ultouia, sailing from Quine on the 8<sup>th</sup> of March, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Pacsai	Anna	17	f s	labourer	yes	Hungary	Magyar Hungary	Hidvegarado	father: Pacsai Jozsef. Hidvegarado Pa Pittsburg
2	Gutman	Roxa	16	f s				Hungary	Beregnyfalva	mother: Gutman Abraham. Beregnyfalva N.Y. New York
3	Kepiro	Borbala	33	f m	housewife	no			father: Kepiro Jozsef. Beregnyfalva Pa Coatesville	
4	Ritonyi	Julia	29	f m	housewife	yes			father: Ritonyi Jozsef. Beregnyfalva Pa Coatesville	
5	"	Gursa	10	f s	child				grandfather: Ritonyi Jozsef. Beregnyfalva Pa Coatesville	
6	"	Roxa	8	f s						
7	"	Sander	6	f s						
8	"	Etel	4	f s						
9	Nemet	Julia	16	f s	servant	yes		Hungary	Hidvegarado	mother: Nemet Borbala. Hidvegarado Pa Canonsburg
10	Valentik	János	18	m s	labourer			Slovak	Bucsed	mother: Valentik Kata. Bucsed Pa E. Akron
11										
12										
13	Weiss	Albert	45	m m	shoemaker	yes	Hungary	Magyar Hungary	Kerekes	wife: Weiss Albertine. Kerekes N.Y. Brooklyn
14	Kerekes	Anna	19	f s	servant			Hungary	Hidvegarado	father: Kerekes Istvan. Hidvegarado Pa Lorain
15	Gutman	Ferenc	48	m m	labourer			Slovak	Miske	wife: Gutman Ferencine. Miske Pa Canal Dover
16	Dronka	János	42	m m				Romanian	Bonsrosa	wife: Dronka Jánosine. Bonsrosa Mich Detroit
17	Szollösi	József	43	m m				Magyar	Urbardan	wife: Szollösi Józsefine. Urbardan Pa Elgin
18	Gyalog	Vassily	44	m m	labourer	no	Hungary	Slovak Hungary	Trhovec	wife: Gyalog Vassiline. Trhovec Pa Boxville
19	Petrovic	Todor	45	m m		yes	Serbian	Beremend	wife: Petrovic Todorine. Beremend Pa S. Omaha	
20	Cselemyik	Julia	16	f s	servant	yes		Magyar	Batai	father: Cselemyik János. Batai Pa Gary
21	Leak	Maria	44	f m	housewife	no		Romanian	Rossapalag	wife: Leak Mariaine. Rossapalag Pa E. Kingston
22	Farkas	Agnes	25	f m	housewife	yes		Magyar	U.S. Homestead	father: Farkas Agnesine. U.S. Homestead Pa Homestead
23	"	Bien	14	f s	child	no				grandfather: Farkas Agnesine. U.S. Homestead Pa Homestead
24	Cseleky	Maria	29	f s	labourer		Hungary	Ruthen. Hungary	Drághabánya	sister: Cseleky Jánosine. Drághabánya Pa Painesville
25	Weiss	Regina	16	f s		yes		Magyar	Beregnyfalva	father: Weiss János. Beregnyfalva Pa New York
26	Gamboly	Helena	22	f m	housewife	no		Ruthen.	Szemlak	father: Gamboly János. Szemlak Pa Akron
27	"	János	4	m s	child					grandfather: Gamboly János. Szemlak Pa Akron
28	"	Jelixa	6	f s	infant					
29	Papp	Feréz	20	f m	housewife	yes		Magyar	Beregnyfalva	father: Papp Feréz. Beregnyfalva Pa Keasbey
30	"	Sándor	2	m s	infant	no				grandfather: Papp Feréz. Beregnyfalva Pa Keasbey



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

71

Arriving at Port of New York on the 29<sup>th</sup>, of March, 1913

No.	List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1		only father affidavit	yes		cousin: Baricska János Glenwood 2 Ave. S. 508 Hillbury St. Brooklyn N.Y.	no	good	uo	57 fresh fair grey	uit	Hungary Hidvegyardó
2		yes father affidavit	yes		nucle: Bekovits Gyula 426 E. 49 St. New York				57 " brown blue	"	" " " "
3		only Self affidavit	yes		wife: Kéker János Box 17 Coatesville Pa				5 - dark brown	"	" " " "
4			yes		husband: Katonyi János Box 4 Coatesville Pa				4'10 " blue	"	" " " "
5					father: " "					"	" " " "
6										"	" " " "
7										"	" " " "
8										"	" " " "
9		Self affidavit	yes		brother: Keimet Péter Box 123 Canonsburg Pa				5'1 dark brownish	"	Hidvegyardó
10		Yes father affidavit	yes		father: Valenik János Kand St. 103 E. Akron O				5'6 " blue	"	Púcskő
11											
12											
13		Yes Self affidavit	yes		Tollman Chas. 14 Irving Ave. Brooklyn	no	good	uo	5'4 dark tall blue	uit	Hungary Keszende
14					mother: Herkesz László 229 Colorado St. Lorain O				5 - " brown blue	"	Hidvegyardó
15			yes		Sonya János 520 River St. Caldwell O				5'7 " brown	"	Nike
16					cousin: Székely János 427 Warren St. Detroit Mich.	none			5'8 black black	Rodens	Borostova
17		Yes	yes		Summit St. 66 Elgin Ill.	Redden			5'6 brownish	none	Győr
18		only Self affidavit	yes		Loni Gyökösi Judit Boxville Pa	no	good	uo	5'6 dark blackish	uit	Hungary Erbaer
19		Yes	yes		brother-in-law: Nagy Árpád 30 E. 1st St. Omaha Neb.				5'6 brown grey	"	Dennison
20		yes brother affidavit	yes		mother: Gálvay János Box 90 Gary W. Va	no	good	uo	5 - dark brown grey	uit	Hungary Bataj
21		husband affidavit	yes		husband: Deak János 60 Henry Bank & Building Co.				5'1 black black	"	Kossapally
22		only husband affidavit	yes		husband: Farkas István 213 Hays St. Homestead Pa				5'3 brown brown	Submarillan ab-ces	Linnérfa
23		father affidavit	yes		father: " "					none	U.S. Freestead
24		yes brother affidavit	yes		brother: Cséky László				5'11 dark brown grey	"	Hungary Drághafalva
25		brother affidavit	yes		brother: Varga József 2776 Broadway New York				5'11 " blue	"	Peregdam
26		husband affidavit	yes		husband: Gyabolyvári 8 Williams St. Akron O				5'4 fresh	"	Kemlák
27		father affidavit	yes		father: " "					"	" " " "
28											
29		only husband affidavit	yes		husband: Rapp János Box 231 Kearney Neb				5'3 dark brown grey	"	Beregyfalva
30		father affidavit	yes		father: " "					"	" " " "



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. G. Malin Master, of the Ulloria, from June, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. G. Malin  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 3rd day of March, 1913,  
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, J. O. Ocherly, Surgeon of the ULTONIA, sailing the month, do  
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 16 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
MONROE C. M. L. D. I. N., and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 31 MAR 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
at NEW YORK

J. O. Ocherly  
SURGEON

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Ulltonia* sailing from *Fiume on the 8th* of *March*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.	Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Hardi	Honda	33	f	no housewife	yes	yes	Hungary	Magyar	Ulltonia	O. Barbours
2	"	Natalius	16	f	labourer			"	"	"	"
3	"	Natalia	4	f	child	no	no	"	"	"	"
4	Spies	Maria	18	f	pervant	yes	yes	"	Ratis	Spies	Mt. New York
5	Toth	János	66	m	labourer			"	Tangola	Spies	Mt. Detroit
6	"	Joseph	56	m	housewife			"	"	"	"
7	"	Joseph	46	m	labourer			"	"	"	"
8	Kiss	Anna	7-159626-1-3-41	f	pholar			"	Ulltonia	Kiss	O. Niles
9	"	Maria	7-123026-11/15/39	f				"	"	"	"
10	Hovans	"	22	f	no housewife	yes	yes	"	Ulltonia	Hovans	O. Niles
11	"	"	7	f	child	no	no	"	"	"	"
12	"	János	2	m				"	"	"	"
13	Kalkó	Eszébet	22	f	no housewife	yes	yes	"	Ulltonia	Kalkó	O. Niles
14	"	János	4	m	child	no	no	"	"	"	"
15	Jakab	Maria	34	f	no housewife	yes	yes	"	Ulltonia	Jakab	O. Niles
16	"	János	16	m	labourer			"	"	"	"
17	"	Eszébet	15	f				"	"	"	"
18	"	János	10	m	child			"	"	"	"
19	"	Honda	9	f				"	"	"	"
20	Jovanovic	Christina	14	f	pervant			Bosnian	Ulltonia	Jovanovic	O. Niles
21	Spisanovic	Agica	32	f	no housewife	no	no	Hungary	Ulltonia	Spisanovic	O. Niles
22	Jozsef	Maria	43	m	labourer	yes	yes	"	Ulltonia	Jozsef	O. Niles
23	Kispal	János	50	m				Hungary	Ulltonia	Kispal	O. Niles
24	Spies	Anna	34	f	no housewife			Slovak	Ulltonia	Spies	O. Niles
25	"	János	11	m	child			"	"	"	"
26	Gale	Peter	43	m	labourer	no	no	Romanian	Ulltonia	Gale	O. Niles
27	Paraban	János	43	m				Hungary	Ulltonia	Paraban	O. Niles
28	Buzjaki	Sándor	44	m				Hungary	Ulltonia	Buzjaki	O. Niles
29	"	Lajos	46	m				"	"	"	"
30	Spies	Lajos	49	m				"	"	"	"



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

73

Arriving at Port of New York on the 29th March, 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	husband	910- Barbours	husband: Ward's House			monomono good no		5 1	dark brown brown	mil	Amoyan, Hucara	
2	father	- no	father					5 3	" " "		"	
3	father	- no	father					5 6	dark fair blue		Batai	
4	mother	910- Barbours	mother: Julia					5 6	dark fair blue		Batai	
5	son	910- Barbours	son: 220 E. 63rd St. New York					5 6	dark fair blue		Batai	
6	son	910- Barbours	son: 546 E. 63rd St. New York					5 6	dark fair blue		Batai	
7	brother	his father	brother					4 11	" " "		"	
8	father	- no	father: His wife								Myabaka	
9	mother	- no	mother								"	
10	husband	- no	husband: Novais Fereira					5 2	dark brown brown		Alvares	
11	father	train with	father								"	
12	mother	his mother	mother								"	
13	husband	- no	husband: Kalko J. J. J.					5 3	dark brown green		Atad	
14	father	- no	father								"	
15	husband	- no	husband: Jakob J. J.					5 3	dark black blue		Alvares	
16	father	- no	father					5 2	" brown brown		"	
17	mother	- no	mother					5 2	" " "		"	
18	mother	- no	mother								U. St. J. J. J.	
19	mother	- no	mother								Amoyan, Alvares	
20	mother	- no	mother					5 3	dark brown brown		Bosnia, Spacian	
21	husband	- no	husband					5 2	dark brown grey		Amoyan, Spaga	
22	mother	- no	mother					5 8	" " blue		Polganci	
23	son	- no	son					5 9	" " "		Myabaka	
24	husband	- no	husband					5 2	" " "		Pinard	
25	father	train with his mother	father								"	
26	son	- no	son					5 4	dark brown grey		Spacian	
27	son	- no	son					5 6	" " blue	for - holes	Amoyan	
28	son	- no	son					5 5	" " grey	mil	Amoyan	
29	son	- no	son					5 4	" " brown		"	
30	son	- no	son					5 4	" " "		"	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. G. Mahan Master of the Uthman from France, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30th day of March, 1913,  
at NEW YORK

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, J. D. Boherly, Surgeon of the ULTONIA, sailing thencewith, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of M. M. M. Churam, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30 MAR 1913 day of \_\_\_\_\_, 19

J. D. Boherly  
SURGEON

at NEW YORK.

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



8  
LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Ultoria* sailing from *Fiume* on the *8<sup>th</sup>* of *March*, 1913

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Bulyaki</i>	<i>Cergely</i>	43	m	labourer	no	Hungary	Magyar	Hungary Vagyesed	wife: <i>Bulyaki, Jozsef</i>	N. J. Phillipsburg
2	<i>Stoff</i>	<i>Mihaly</i>	63	m	"	yes	"	German	Szantzykes	Brother: <i>Stoff, Jozsef</i>	Pa. Zelenhope
3	<i>Heidecker</i>	<i>Ana</i>	56	f	housewife	"	"	"	Kocisla	Bro in law: <i>Muller, Jozsef</i>	Wisc. Milwaukee
4	<i>Heidecker</i>	<i>Ana</i>	52	f	housewife	"	"	"	Kocisla	Brother: <i>Kocisla</i>	"
5	<i>Lierz</i>	<i>Sara</i>	42	f	"	"	"	"	Ugra	husband: <i>Lierz, Mihaly</i>	Pa. Zelenhope
6	<i>Magy</i>	<i>Svetozar</i>	42	m	labourer	"	Magyar	"	Magylak	wife: <i>Magy, Svitovaru</i>	Mich. Detroit
7	<i>Magy</i>	<i>Julia Anna</i>	44	f	housewife	"	"	"	Magyvarad	brother: <i>Jozsef, Sander</i>	N. J. Trenton
8	<i>Sander</i>	<i>Sander</i>	11	m	s. child	"	"	"	"	uncle: <i>Jozsef</i>	"
9	<i>Ruda</i>	<i>Istvan</i>	46	m	labourer	no	"	"	Szibakta	wife: <i>Ruda, Istvan</i>	O. Niles
10	<i>Suez</i>	<i>Borbala</i>	46	f	housewife	yes	"	"	Misske	cousin: <i>Kornocz, Rora</i>	O. Canal Dover
11	<i>"</i>	<i>Ana</i>	10	f	s. child	"	"	"	"	"	"
12	<i>Boxian</i>	<i>Teriz</i>	27	f	housewife	no	Roman	"	Magylak	mother: <i>Kenes, Jolice</i>	O. Cincinnati
13	<i>"</i>	<i>Katalin</i>	10	f	s. child	"	"	"	"	grandmother: <i>"</i>	"
14	<i>Farkas</i>	<i>Tivadar</i>	47	m	labourer	"	"	"	Csatany	wife: <i>Farkas, Tivadar</i>	Mich. Detroit
15	<i>"</i>	<i>Peter</i>	15	m	s. child	"	"	"	"	mother: <i>"</i>	"
16	<i>Kovacs</i>	<i>Naszaika</i>	43	m	"	"	Magyar	"	"	wife: <i>Kovacs, Naszaika</i>	Mich. "
17	<i>Meese</i>	<i>Peter</i>	43	m	"	"	Roman	"	"	"	"
18	<i>Farkas</i>	<i>Grigor</i>	46	m	"	"	"	"	"	"	"
19	<i>Maric</i>	<i>Cyuro</i>	27	m	s. child	"	Austria-Hungary	Croatian	Hodovo	father: <i>Maric, Jolice</i>	Cal. Los Angeles
20	<i>Meese</i>	<i>János</i>	45	m	"	"	Hungary	Roman	Hungary Csatany	wife: <i>Meese, János</i>	Mich. Detroit
21	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
22	<i>Magyar</i>	<i>Maria</i>	46	f	housewife	no	Hungary	Magyar	Hungary Gyrodony	daughter: <i>Magyar, Maria</i>	W. Va. Gary
23	<i>Horvath</i>	<i>Maria</i>	26	f	s. child	"	"	"	Haromfa	mother: <i>Horvath, Maria</i>	Ind. St. Paul
24	<i>Kelemen</i>	<i>Ana</i>	22	f	housewife	yes	"	"	Kelemen	father: <i>Kelemen, Jozsef</i>	N. J. Carteret
25	<i>"</i>	<i>Maria</i>	1 1/2	f	s. child	no	"	"	"	grandfather: <i>"</i>	"
26	<i>Barta</i>	<i>Erzsébet</i>	37	f	housewife	yes	"	"	Feldebri	father: <i>Barta, Jozsef</i>	O. Toledo
27	<i>Sulea</i>	<i>Ana</i>	42	f	"	"	Roman	"	Szantzykes	son: <i>Sulea, Gyorgy</i>	Pa. New Castle
28	<i>"</i>	<i>János</i>	16	m	son	"	"	"	"	brother: <i>Szantzykes</i>	"
29	<i>Murgu</i>	<i>Gligor</i>	45	m	labourer	"	"	"	Uxorora	wife: <i>Murgu, Gligor</i>	Mich. Detroit
30	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York on the 29<sup>th</sup> of March, 1913

75

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	By whom was passage paid? (Whether paid by passenger, whether paid by day labor, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	Self	18			Mother: Buljak, Gergely Philipsburg, N.Y.			no	no	55	dark brown brown	nil	Hungary, Nagyecsed			
2	Self	18			son: Buljak, Gergely Philipsburg, N.Y.			no	no	55	dark brown brown	nil	Hungary, Nagyecsed			
3	husband	18			son: Buljak, Gergely Philipsburg, N.Y.			no	no	55	dark brown brown	nil	Hungary, Nagyecsed			
4	Self	18			son: Buljak, Gergely Philipsburg, N.Y.			no	no	55	dark brown brown	nil	Hungary, Nagyecsed			
5	husband	18			son: Buljak, Gergely Philipsburg, N.Y.			no	no	55	dark brown brown	nil	Hungary, Nagyecsed			
6	Self	18			son: Buljak, Gergely Philipsburg, N.Y.			no	no	55	dark brown brown	nil	Hungary, Nagyecsed			
7	Self	18			son: Buljak, Gergely Philipsburg, N.Y.			no	no	55	dark brown brown	nil	Hungary, Nagyecsed			
8	husband	18			son: Buljak, Gergely Philipsburg, N.Y.			no	no	55	dark brown brown	nil	Hungary, Nagyecsed			
9	father	18			son: Buljak, Gergely Philipsburg, N.Y.			no	no	55	dark brown brown	nil	Hungary, Nagyecsed			
10	Self	18			son: Buljak, Gergely Philipsburg, N.Y.			no	no	55	dark brown brown	nil	Hungary, Nagyecsed			
11	husband	18			son: Buljak, Gergely Philipsburg, N.Y.			no	no	55	dark brown brown	nil	Hungary, Nagyecsed			
12	father	18			son: Buljak, Gergely Philipsburg, N.Y.			no	no	55	dark brown brown	nil	Hungary, Nagyecsed			
13	Self	18			son: Buljak, Gergely Philipsburg, N.Y.			no	no	55	dark brown brown	nil	Hungary, Nagyecsed			
14	mother	18			son: Buljak, Gergely Philipsburg, N.Y.			no	no	55	dark brown brown	nil	Hungary, Nagyecsed			
15	Self	18			son: Buljak, Gergely Philipsburg, N.Y.			no	no	55	dark brown brown	nil	Hungary, Nagyecsed			
16	father	18			son: Buljak, Gergely Philipsburg, N.Y.			no	no	55	dark brown brown	nil	Hungary, Nagyecsed			
17	Self	18			son: Buljak, Gergely Philipsburg, N.Y.			no	no	55	dark brown brown	nil	Hungary, Nagyecsed			
18	Self	18			son: Buljak, Gergely Philipsburg, N.Y.			no	no	55	dark brown brown	nil	Hungary, Nagyecsed			
19	Self	18			son: Buljak, Gergely Philipsburg, N.Y.			no	no	55	dark brown brown	nil	Hungary, Nagyecsed			
20	father	18			son: Buljak, Gergely Philipsburg, N.Y.			no	no	55	dark brown brown	nil	Hungary, Nagyecsed			
21	Self	18			son: Buljak, Gergely Philipsburg, N.Y.			no	no	55	dark brown brown	nil	Hungary, Nagyecsed			
22	Self	18			son: Buljak, Gergely Philipsburg, N.Y.			no	no	55	dark brown brown	nil	Hungary, Nagyecsed			
23	Self	18			son: Buljak, Gergely Philipsburg, N.Y.			no	no	55	dark brown brown	nil	Hungary, Nagyecsed			
24	Self	18			son: Buljak, Gergely Philipsburg, N.Y.			no	no	55	dark brown brown	nil	Hungary, Nagyecsed			
25	Self	18			son: Buljak, Gergely Philipsburg, N.Y.			no	no	55	dark brown brown	nil	Hungary, Nagyecsed			
26	mother	18			son: Buljak, Gergely Philipsburg, N.Y.			no	no	55	dark brown brown	nil	Hungary, Nagyecsed			
27	Self	18			son: Buljak, Gergely Philipsburg, N.Y.			no	no	55	dark brown brown	nil	Hungary, Nagyecsed			
28	Self	18			son: Buljak, Gergely Philipsburg, N.Y.			no	no	55	dark brown brown	nil	Hungary, Nagyecsed			
29	mother	18			son: Buljak, Gergely Philipsburg, N.Y.			no	no	55	dark brown brown	nil	Hungary, Nagyecsed			
30	Self	18			son: Buljak, Gergely Philipsburg, N.Y.			no	no	55	dark brown brown	nil	Hungary, Nagyecsed			



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. G. Melin Master, of the Ulkouia, from Finix, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30th day of March, 1913,  
at NEW YORK.

R. G. Melin  
Commanding Officer.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



### Affidavit of Surgeon.

I, J. O. Cherty, Surgeon of the ULTONIA, sailing thence with, do  
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 16 (State whether Surgeon "sailing thence with" or "employed by owner thereof," as the case may be.) years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Massachusetts,  
Massachusetts, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 28 MAR 1913

day of \_\_\_\_\_, 19

at **NEW YORK.**

*Immigration Officer.*

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-iii/



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Uttoria sailing from Buenos Aires on the 8th of March, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	<del>Fuchs</del>	<del>Emilia</del>	16	f. p. laborer	yes	Hungary	Hungary	Magyar	Magyar	Magyar
2	Nemet	José	45	m. m. laborer	yes	Hungary	Nagya	Hungary	Magyar	Magyar
3	Spilagyi	Ester	19	f. p.						
4	Gordai	Julia	36	f. m. housewife	no					
5	"	János	14	m. p. laborer						
6	Taksa	Mária	24	f. p.		Romanian	Matampalve			
7	Spabo	Ester	24	f. m. housewife	yes	Hungary	Magyar	Hungary	Magyar	Magyar
8	Polyak	Mária	46	m. m. laborer	no					
9	Spesnik	István	42	m. m. p. m. laborer	yes					
10	Kereki	Eleonora	36	f. m. housewife	no					
11	Sostaric	Mária	31	f. m.	yes	Croatian	Ejlekover			
12	"	Károly	13	m. p. laborer						
13	Sipos	Julia	20	f. p. servant	yes					
14	Mr. Horvath	Rosalia	24	f. m. housewife						
15	Bolcs	Drágica	32	f. m.	no					
16	"	Gordana	6	f. p. child						
17	Moldovan	János	45	m. m. laborer	yes	Romanian	Epolepada			
18	Feldman	Rosa	40	f. m. housewife						
19	"	Mathias	16	m. p. laborer						
20	"	Georg	13	m. p.						
21	"	Mali	9	f. p. child						
22	"	Benjamin	8	m. p.						
23	"	Edna	6	f. p.	no					
24	Bleis	Rosi	6	f. p.	IN HOSPITAL DISCHARGED					
25	Muger	Maria	23	f. m. housewife	yes					
26	Johan	Georg	16	m. p. laborer						
27	Optopari	Emilia	33	f. m. housewife	no					
28	"	Stana	10	f. p. child						
29	"	Stana	4	f. p.	8-213537					
30	Mr. Jaurari	Julia	24	f. p. servant	yes	Magyar	Magyar	Magyar	Magyar	Magyar



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

9

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

77

Arriving at Port of New York on the 29th March Apr 1, 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.													
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Place of Birth.	Country.	
			Yes or No.	Year or period of years.	Where?				Feet. Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.	Country.
1	mother	no							5 7	dark grey brown	none		Hungary Tisanylak
2	self	\$30	no						5 2	dark			Hungary Tisanylak
3	father	no							5 5	dark			Hungary Tisanylak
4	self	\$100	no						5 1	dark			Hungary Tisanylak
5	mother	no							5 2	dark			Hungary Tisanylak
6	self	\$33	no						5 2	dark			Hungary Tisanylak
7	self	\$33	no						5 6	dark			Hungary Tisanylak
8	self	\$23	no						5 4	dark			Hungary Tisanylak
9	self	\$107	no						5 2	dark			Hungary Tisanylak
10	self	\$24	no						5 4	dark			Hungary Tisanylak
11	husband	\$56	no						5 2	dark			Hungary Tisanylak
12	father	no							5 4	dark			Hungary Tisanylak
13	son-in-law	no							5 3	dark			Hungary Tisanylak
14	self	\$33	no						5 4	dark			Hungary Tisanylak
15	husband	\$10	no						5 3	dark			Hungary Tisanylak
16	father	no							5 4	dark			Hungary Tisanylak
17	half brother	\$4	no						5 8	dark			Hungary Tisanylak
18	husband	\$16	no						5 1	dark			Hungary Tisanylak
19	father	no							5 6	dark			Hungary Tisanylak
20	self	no							5 3	dark			Hungary Tisanylak
21	self	no							5 3	dark			Hungary Tisanylak
22	self	no							5 3	dark			Hungary Tisanylak
23	self	no							5 3	dark			Hungary Tisanylak
24	self	no							5 3	dark			Hungary Tisanylak
25	husband	\$16	no						5 1	dark			Hungary Tisanylak
26	brother-in-law	\$2	no						5 2	dark			Hungary Tisanylak
27	husband	\$5	no						4 11	dark			Hungary Tisanylak
28	father	no							5 3	dark			Hungary Tisanylak
29	self	\$24	no						5 3	dark			Hungary Tisanylak
30	self	\$24	no						5 3	dark			Hungary Tisanylak



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. G. Malin Master of the Ultima, from France, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30th day of March, 1913,  
at NEW YORK.

R. G. Malin  
Commanding Officer.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 10

78

11-4712

S. S.

10/ *Ultoria*

sailing from *Trine on the 8<sup>th</sup> of March, 1913*, Arriving at Port of New York

*28 MAR 1913*  
*30 MAR 1913*

1913

No. ON LIST.	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yes, Mos.			
1	<i>Hardij</i>	<i>Gustav</i>	<i>54</i> <input checked="" type="checkbox"/> <i>m m</i>	<i>no</i>	<i>Pittsburg Pa 26 of September 1906</i>	<i>Mc Keesport Pa</i>
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

41

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11-4712



10  
American

Peter



## Affidavit of Surgeon.

I, J. D. O'Herly, Surgeon of the ULTONIA, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Massachusetts, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 28 MAR 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
at NEW YORK.

J. D. O'Herly  
SURGEON

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Uttoria* sailing from *Trieste* on the *8th* of *March*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Bodnar</i> <i>Maria</i>	19	f. p.	11-143849-5/13/38 permanently settled Hungary		<i>Hungary</i>	<i>Magyar Hungary</i>	<i>Doge</i>	mother: <i>Bodnar Ester</i>	<i>M. Chicago</i>
2	<i>Brummer</i> <i>Marta</i>	23	f. m.	3-130791-11/6/36 housewife no yes		<i>Croatian</i>	<i>Croatian</i>	<i>Moskovice</i>	father in law: <i>Brummer Josef</i> brother: <i>Charles</i>	<i>P. S. Skellern</i>
3	<i>"</i> <i>Maria</i>	21	f. p.	11-143849-5/13/38 housewife no yes		<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	mother: <i>"</i>	<i>"</i>
4	<i>Nedai</i> <i>Zsuzsa</i>	24	f. m.	housewife yes yes		<i>Rumanian</i>	<i>Rumanian</i>	<i>Mjara</i>	father in law: <i>Nedai Spas</i> grandfather: <i>Mjara</i>	<i>Mich. Detroit</i>
5	<i>"</i> <i>Livia</i>	4	f. p.	child none		<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	husband: <i>Spas</i>	<i>"</i>
6	<i>Gyarmati</i> <i>Agnes</i>	27	f. m.	housewife		<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>Tisapeterfalva</i>	husband: <i>Gyarmati Sándor</i> brother: <i>Tisapeterfalva</i>	<i>W. R. Bernier</i>
7	<i>Komáromi</i> <i>Rosa</i>	9	f. p.	child		<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
8	<i>"</i> <i>Eusebet</i>	7	f. p.			<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
9	<i>"</i> <i>Livia</i>	4	f. p.	child		<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
10	<i>Fingher</i> <i>Zsuzsa</i>	28	f. m.	housewife yes yes		<i>Rumanian</i>	<i>Rumanian</i>	<i>Vleding</i>	father: <i>Stancu Stancu</i> grandfather: <i>Vleding</i>	<i>Min. St. Paul</i>
11	<i>"</i> <i>Zsuzsa</i>	6	f. p.	child		<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
12	<i>"</i> <i>Maria</i>	4	f. p.	child		<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
13	<i>Vida</i> <i>Anna</i>	25	f. m.	housewife		<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
14	<i>Finocea</i> <i>Zsuzsa</i>	21	f. p.	permanently settled		<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
15	<i>Keri</i> <i>János</i>	44	m. m.	laborer		<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>Vics</i>	husband: <i>Vics Demeter</i> brother: <i>Finocea Salame</i>	<i>W. Aurora</i>
16	<i>Ast</i> <i>János</i>	47	m. m.			<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	brother: <i>Ast János</i>	<i>W. S. Omaha</i>
17	<i>Foth</i> <i>János</i>	46	m. m.	none		<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	brother: <i>Foth János</i>	<i>O. Toledo</i>
18	<i>"</i> <i>Illés</i>	43	m. m.			<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	brother: <i>Foth Illés</i>	<i>O. Toledo</i>
19	<i>Marnuskyer</i> <i>Georgy</i>	48	m. m.	yes yes		<i>Rumanian</i>	<i>Rumanian</i>	<i>Moskovice</i>	brother: <i>Marnuskyer Georgy</i> brother: <i>Moskovice</i>	<i>Mich. Detroit</i>
20	<i>Kovacs</i> <i>Vince</i>	43	m. m.	no no		<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>Vics</i>	brother: <i>Kovacs Vince</i>	<i>O. Toledo</i>
21	<i>Kasa</i> <i>János</i>	45	m. m.			<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	brother: <i>Kasa János</i>	<i>"</i>
22	<i>Makosan</i> <i>Gábor</i>	48	m. m.	yes yes		<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	brother: <i>Makosan Gábor</i>	<i>"</i>
23	<i>Vintilla</i> <i>Sibria</i>	24	f. p.	permanently settled		<i>Rumanian</i>	<i>Rumanian</i>	<i>Mjara</i>	father: <i>Vintilla Sibria</i> brother: <i>Mjara</i>	<i>M. P. Amboy</i>
24	<i>Kovrig</i> <i>Georgy</i>	55	m. m.	laborer		<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	brother: <i>Kovrig Georgy</i>	<i>M. S. Omaha</i>
25	<i>"</i> <i>Anna</i>	18	f. p.	15-10031-10/11-37 housewife		<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	brother: <i>Kovrig Anna</i>	<i>"</i>
26	<i>"</i> <i>Demeter</i>	16	m. p.			<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	brother: <i>Demeter</i>	<i>"</i>
27	<i>Mestrovic</i> <i>Sabina</i>	41	f. m.	housewife		<i>Croatian Hungary</i>	<i>Croatian Hungary</i>	<i>Gidlovec</i>	brother in law: <i>Mestrovic Sabina</i> brother: <i>Mestrovic Imbrovec</i>	<i>P. Pittsburg</i>
28	<i>"</i> <i>Livia</i>	15	f. p.	laborer		<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
29	<i>"</i> <i>Stjepan</i>	13	m. p.			<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
30	<i>Megedus</i> <i>Ester</i>	21	f. m.	housewife yes yes		<i>Hungary</i>	<i>Hungary</i>	<i>Bodrogfalva</i>	father: <i>Bodrogfalva</i> brother: <i>Bodrogfalva</i>	<i>N. Y. New York</i>



THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York* on the *29th*

*Admiral*

80

SUPPLEMENTAL INFORMATION BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet, Inches.	Color of Hair.	Color of Eyes.	Complexion.	Place of Birth.	Country.	City or Town.
1	yes self		husband's <i>Radu's</i> <i>hena</i>			5 5	dark brown yellow			<i>Hungary</i>		<i>Sage</i>
2	husband's		husband's <i>Brumner</i> <i>János</i>			5 5	" fair blue			<i>Hungary</i>		<i>Madlenina</i>
3	brother		brother's			5 5	" fair blue			<i>Hungary</i>		<i>Madlenina</i>
4	yes husband		husband's <i>Kodai</i> <i>Georg</i>			5 2	" brown			<i>Hungary</i>		<i>Madlenina</i>
5	father		father's			5 1	"			<i>Hungary</i>		<i>Madlenina</i>
6	brother-in-law		brother-in-law <i>Kamionni</i> <i>hajos</i>			5 4	dark fair blue			<i>Hungary</i>		<i>Madlenina</i>
7	father		father's			5 4	dark fair blue			<i>Hungary</i>		<i>Madlenina</i>
8										<i>Hungary</i>		<i>Madlenina</i>
9										<i>Hungary</i>		<i>Madlenina</i>
10	yes husband		husband's <i>Frighis</i> <i>bipirau</i>			5	dark brown brown			<i>Hungary</i>		<i>Madlenina</i>
11	father		father's			5	dark brown brown			<i>Hungary</i>		<i>Madlenina</i>
12										<i>Hungary</i>		<i>Madlenina</i>
13	brother-in-law		brother-in-law <i>Forse</i> <i>Spigok</i>			5 4	dark brown brown			<i>Hungary</i>		<i>Madlenina</i>
14	mother		mother's <i>Stamler</i> <i>Jakob</i>			5 4	dark brown brown			<i>Hungary</i>		<i>Madlenina</i>
15	self		brother-in-law <i>Forse</i> <i>Spigok</i>			5 4	"			<i>Hungary</i>		<i>Madlenina</i>
16	self		brother-in-law <i>Forse</i> <i>Spigok</i>			5 4	"			<i>Hungary</i>		<i>Madlenina</i>
17	yes		brother-in-law <i>Forse</i> <i>Spigok</i>			5 4	"			<i>Hungary</i>		<i>Madlenina</i>
18			brother-in-law <i>Forse</i> <i>Spigok</i>			5 4	"			<i>Hungary</i>		<i>Madlenina</i>
19			brother-in-law <i>Forse</i> <i>Spigok</i>			5 4	"			<i>Hungary</i>		<i>Madlenina</i>
20			brother-in-law <i>Forse</i> <i>Spigok</i>			5 4	"			<i>Hungary</i>		<i>Madlenina</i>
21			brother-in-law <i>Forse</i> <i>Spigok</i>			5 2	"			<i>Hungary</i>		<i>Madlenina</i>
22	yes		brother-in-law <i>Forse</i> <i>Spigok</i>			5 5	dark gray blue			<i>Hungary</i>		<i>Madlenina</i>
23	yes		brother-in-law <i>Forse</i> <i>Spigok</i>			5 11	dark gray yellow			<i>Hungary</i>		<i>Madlenina</i>
24			brother-in-law <i>Forse</i> <i>Spigok</i>			5 1	" black black			<i>Hungary</i>		<i>Madlenina</i>
25	mother		brother's			5 5	" brown brown			<i>Hungary</i>		<i>Madlenina</i>
26						5 3	"			<i>Hungary</i>		<i>Madlenina</i>
27	husband		husband's <i>Methuic</i> <i>Imbro</i>			5 6	"			<i>Hungary</i>		<i>Madlenina</i>
28	father		father's			5 3	"			<i>Hungary</i>		<i>Madlenina</i>
29						5	"			<i>Hungary</i>		<i>Madlenina</i>
30	self		brother-in-law <i>Spelchoda</i> <i>Mhal</i>			5 3	dark brown brown			<i>Hungary</i>		<i>Madlenina</i>



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. L. Malin Master of the Utteris, from Trium, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30 day of March, 1913,  
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, J. D. Doherty, Surgeon of the ULTONIA, sailing therewith, do  
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 16 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
Massachusetts, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 30 MAR 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
at NEW YORK.  
Mar. 30 1913  
Immigration Officer.

**SURGEON**

81

12

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ulfonia sailing from Finland on the 8<sup>th</sup> of March, 1913.

Arriving from _____ of March, 1913.											
No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Loos	Maria	32	f	housewife	yes	Hungary	Magyar	Hungary (Leind)	father: Andor Altes. Sleind.	St. Bloomington
2	"	Arpad	11	m	child	"	"	"	"	"	"
3	"	Emma	9	f	"	"	"	"	"	"	"
4	"	Josif	7	m	"	no	U.S. born	Claims	"	"	"
5	"	Gergely	4 1/2	m	"	"	"	Claims	"	"	"
6	"	Maria	3	f	"	"	"	Claims	"	"	"
7	Maitou	Borbala	23	f	housewife	yes	Hungary	"	"	"	"
8	Maire	Janos	44	m	labourer	no	"	"	"	"	"
9	Lego	Lomokos	50	m	"	yes	German	"	"	"	"
10	Lesko	Sal	45	m	"	"	"	"	"	"	"
11	Bajnok	Janos	47	m	"	"	Rouman	"	"	"	"
12	Szolomajer	Anna	17	f	"	"	Magyar	"	"	"	"
13	Harasz	Emma	19	f	servant	"	"	"	"	"	"
14	Movais	Milvily	43	m	labourer	"	"	"	"	"	"
15	Veter	Ersebet	24	f	housewife	"	"	"	"	"	"
16	Kokercseiny	Lazlo	44	m	labourer	"	"	"	"	"	"
17	Kocsko	Gyorgy	48	m	"	"	"	"	"	"	"
18	Kepes	Lazlo	44	m	labourer	yes	Hungary	Magyar	Hungary (Leind)	father: Andor Altes. Sleind.	St. Bloomington
19	Bandi	Ersebet	31	f	housewife	"	"	"	"	"	"
20	Borostyan	Eva	32	f	"	"	"	"	"	"	"
21	"	Ersebet	-	f	"	"	"	"	"	"	"
22	Biro	Milvily	45	m	labourer	yes	Hungary	Magyar	Hungary (Leind)	father: Andor Altes. Sleind.	St. Bloomington
23	Kseplo	Peter	56	m	"	"	"	"	"	"	"
24	"	Rozalia	51	f	housewife	"	"	"	"	"	"
25	Philippi	Gyorgy	43	m	labourer	"	German	"	"	"	"
26	Potcova	Fulop	16	m	"	"	"	"	"	"	"
27	Papp	Janos	43	m	"	"	"	"	"	"	"
28	Papp	Ersebet	37	f	housewife	"	"	"	"	"	"
29	"	Maria	10	f	child	"	"	"	"	"	"
30	"	Ersebet	4	f	"	"	"	"	"	"	"

43

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Ultoria* sailing from *Fiume* on the *8<sup>th</sup>* of *March*, 19*13*.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Loos</i> <i>Maria</i>	32	f	housewife	yes	Hungary	Magyar	Hungary <i>Leind</i>	father: <i>Andor Illes</i>	<i>Ill. Bloomington</i>
2	<i>Arpad</i>	11	m	child					grandfather: <i>Leind</i>	
3	<i>Emma</i>	9	f							
4	<i>Josif</i>	7	m		no	U.S. born	<i>Slav</i>			
5	<i>Gergely</i>	4 1/2	m				<i>Slav</i>			
6	<i>Maria</i>	3	f				<i>Slav</i>			
7	<i>Marton Borbala</i>	23	f	housewife	yes	Hungary		<i>Neugello</i>	father: <i>Payer János</i>	<i>Pa. D. Homestead</i>
8	<i>Mare János</i>	44	m	labourer	no		<i>Slav</i>	<i>Koluckháza</i>	wife: <i>Mare Jánosné</i>	<i>N.J. P. Shuboy</i>
9	<i>Lego Domokos</i>	50	m		yes	German		<i>Mokris</i>	father: <i>Lego Domokos</i>	<i>Pa. Philadelphia</i>
10	<i>Lesko Pál</i>	45	m			Rouman		<i>Keroknya</i>	father: <i>Lesko Pál</i>	<i>Mich. Detroit</i>
11	<i>Bajnok János</i>	47	m			Magyar		<i>Koluckháza</i>	father: <i>Bajnok János</i>	<i>N.J. P. Shuboy</i>
12	<i>Kolomajér Anna</i>	17	f					<i>Merk</i>	father: <i>Kolomajér Anna</i>	<i>Pa. Philadelphia</i>
13	<i>Harais Emma</i>	19	f	seamant					stepfather: <i>Harais Emma</i>	<i>N.Y. New York</i>
14	<i>Horais Mihály</i>	43	m	labourer				<i>Magyados</i>	wife: <i>Horais Mihályné</i>	<i>Pa. McKeesport</i>
15	<i>Péter Erzsébet</i>	24	f	housewife				<i>Gava</i>	father: <i>Péter Erzsébet</i>	<i>Pa. Bridgeport</i>
16	<i>Kökercsényi László</i>	44	m	labourer				<i>Párfalu</i>	wife: <i>Kökercsényi László</i>	<i>Pa. Smith Dale</i>
17	<i>Köcskö György</i>	48	m			Ruthen			father: <i>Köcskö György</i>	
18	<i>Sépes László</i>	44	m	labourer	yes	Hungary	Magyar	Hungary <i>Párfalu</i>	wife: <i>Sépes László</i>	<i>Pa. Smith Dale</i>
19	<i>Baudi Erzsébet</i>	31	f	housewife				<i>Belcska</i>	father: <i>Baudi Erzsébet</i>	<i>Pa. Smith Dale</i>
20	<i>Borostyán Éva</i>	32	f					<i>Belcska</i>	father: <i>Borostyán Éva</i>	<i>Pa. Smith Dale</i>
21	<i>Erzsébet</i>	-	f			U.S. born			grandfather: <i>Erzsébet</i>	<i>Pa. Smith Dale</i>
22	<i>Biro Mihály</i>	45	m	labourer	yes	Hungary		<i>Cudaly</i>	wife: <i>Biro Mihályné</i>	<i>Pa. Cudaly</i>
23	<i>Cseplo Péter</i>	56	m					<i>Cudaly</i>	son: <i>Cseplo Péter</i>	<i>Pa. Cudaly</i>
24	<i>Roxalia</i>	51	f	housewife					mother: <i>Roxalia</i>	<i>Pa. Cudaly</i>
25	<i>Silippi György</i>	43	m	labourer		German		<i>Kapitány</i>	wife: <i>Silippi Györgyné</i>	<i>Pa. New Castle</i>
26	<i>Potcova János</i>	16	m			Rouman		<i>Uledeny</i>	mother: <i>Potcova János</i>	<i>Pa. New Castle</i>
27	<i>Papp János</i>	43	m					<i>Uledeny</i>	wife: <i>Papp János</i>	<i>Pa. New Castle</i>
28	<i>Papp Erzsébet</i>	37	f	housewife				<i>Uledeny</i>	mother: <i>Papp Erzsébet</i>	<i>Pa. New Castle</i>
29	<i>Maria</i>	10	f	child		Magyar		<i>Uledeny</i>	father: <i>Maria</i>	<i>Pa. New Castle</i>
30	<i>Erzsébet</i>	4	f						mother: <i>Erzsébet</i>	<i>Pa. New Castle</i>



## 82

Arriving at Port of New York on the 29<sup>th</sup>, of March, 1913

[illegible]



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, R. G. Malin Master, of the Ulkovic, from Pier 11, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30th day of March, 1913,  
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 14 (By whom was passage paid).**—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, J. D. Doherty, Surgeon of the ULTONIA, Sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Mo. M. C. M. E. D. M., and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31 MAR 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
at NEW YORK.

J. D. Doherty  
SURGEON

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ultoria sailing from Trieste on the 8<sup>th</sup> of March, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Spics Rosalia	33	f	housewife	yes yes	Hungary	Magyar	Hungary Szekes	father: Takacs Istvan	O. Akron
2	" Erszabet	13	f	daughter					grandfather: Szekes	"
3	" Rosalia	10	f	child						"
4	" Istvan	6	m		no no					"
5	" Julia	2	f							"
6	Vlad. Clara	18	f	p. servant	yes yes	Roumania		Vladimir	father: Vlad David	Ind. Indianapolis
7	Balkasi Janos	43	m	labourer	no no	Magyar		Biharing	mother: Balkasi Jakus	N.Y. Hackensack
8	Egyrovnik Erszabet	14	f	p. servant	3-219365-5/21/41-	Slovak		Mylorad	father: Egyrovnik Mihaly	N.Y. Perth Amboy
9	Gergan Marin	23	f	housewife		Roumania		Moldovsida	mother: Spas Alecs	N.Y. Trenton
10	Rivick Poli	19	f	p. servant	2-508214-505-3/24/37	Magyar		Verecsmart	mother: Rivick Janos	N.Y. Eastport
11	Leport Janos	55	m	labourer		Serbian		Savina	mother: Leport Janos	N.Y. New York
12	Beres Marin	26	f	housewife		Magyar		Szilagyi	Aunt: Beres Marin	O. Cleveland
13	Bolacs Bolacs	52	m	labourer				Oras	mother: Bolacs Marin	N.Y. New York
14	Lorinda Anna	25	f	housewife	no no	Slovak		Mylorad	mother: Lorinda Anna	N.Y. New York
15	" Erszabet	14	f	infant	1-177439-4/15/36				grandfather: Erszabet	N.Y. New York
16	Erinbalinos Janos	52	m	labourer	yes yes	Magyar		Kagy dohas	mother: Erinbalinos Janos	P. Mc. Keeseport
17	" Elek	16	m		6-45914-505-6/3/36				mother: Elek	"
18	" Janos	11	m	child						"
19	Nyegru Istvan	46	m	labourer		Roumania		Kopokya	mother: Nyegru Istvan	Mich. Detroit
20	Harunse Epbor	43	m					Bered	mother: Harunse Epbor	"
21	Neinet Janos	47	m			Magyar		Janoskasa	mother: Neinet Istvan	O. Massillon
22	Mikajlov Jozsa	48	m			Serbian		Karatsoulyot	mother: Mikajlov Jozsa	Mich. Detroit
23	Merei Istvan	48	m		no no	Magyar		Kagy dohas	mother: Merei Istvan	P. Mc. Keeseport
24	" Erszabet	19	f		6-64256-5/4/38				mother: Erszabet	"
25	Beekis Janos	47	m			Roumania		Bered	mother: Beekis Janos	Mich. Detroit
26	Major Julianna	38	f	housewife		Magyar		Kopokya	mother: Major Julianna	N.Y. New York
27	Lunai Maria	30	f		yes yes			Kopokya	mother: Lunai Maria	N.Y. New York
28	Erszabet Erszabet	9	f	child					grandfather: Erszabet	"
29	Janos Janos	7	m		no no					"
30	" Maria	5	f							"



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

84

Arriving at Port of *New York* on the *29<sup>th</sup>*, *March*, 19*13*

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Amalin Master, of the Utornia, from France, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30th day of March, 1913,  
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, J. O. Doherty, Surgeon of the ULTONIA, sailing therewith do  
 solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 16 years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of MOBILE ALABAMA  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 28 MAR 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
 at NEW YORK

J. O. Doherty  
 SURGEON

Har. S. [Signature]  
 Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
 be the basis of the classification independent of language. The mother  
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Uluouia sailing from Tientsin on the 8<sup>th</sup> of March, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State. City or Town.
1	Brettleau	Edmond	44	man	labourer	yes	Hungary	Rouman	Hungary Budapest.	wife: Brettleau Edmond		Pa S. Sharon.
2	Filip	Gabor	48	man	"	"	"	"	"	Budapest		"
3	Kiss	László	43	man	"	"	"	"	"	Budapest		"
4	Margineau	János	45	man	"	"	"	"	"	Budapest		"
5	Trochopewz	Edo	46	man	mechanic	yes	"	"	"	Budapest		"
6	Uleber	Erzsébet	28	woman	housewife	yes	"	"	"	Budapest		"
7	"	Erzsébet	6	girl	child	no	"	"	"	Budapest		"
8	"	Jakab	2	boy	child	no	"	"	"	Budapest		"
9	Kucsanyni	Roxalia	37	woman	Cook	yes	"	"	"	Budapest		"
10	Kiss	Maria	44	woman	Cook	yes	"	"	"	Budapest		"
11	"	Tibor	15	boy	labourer	yes	"	"	"	Budapest		"
12	Blasko	Erzsébet	18	girl	"	yes	"	"	"	Budapest		"
13	Kockebár	József	15	boy	"	yes	"	"	"	Budapest		"
14	"	Mihály	13	boy	"	yes	"	"	"	Budapest		"
15	Mein	György	16	boy	"	yes	"	"	"	Budapest		"
16	Schäffler	Johann	42	man	"	yes	"	"	"	Budapest		"
17	Strajnić	Dusan	43	man	"	yes	"	"	"	Budapest		"
18	Polic	Branka	16	girl	"	yes	"	"	"	Budapest		"
19	Lukic	Branka	16	girl	"	yes	"	"	"	Budapest		"
20	Barsai	Ignác	43	man	"	yes	"	"	"	Budapest		"
21	Bendekovic	Miko	44	man	"	yes	"	"	"	Budapest		"
22	Lukic	Franz	46	man	bricklayer	yes	"	"	"	Budapest		"
23	Blazevic	Branka	18	girl	labourer	yes	"	"	"	Budapest		"
24	Zuber	Lina	25	woman	housewife	yes	"	"	"	Budapest		"
25	Bernhardt	Maria	26	woman	Cook	yes	"	"	"	Budapest		"
26	Phvajcic	Gyoka	30	woman	labourer	yes	"	"	"	Budapest		"
27	Silvassi	Maria	30	woman	housewife	yes	"	"	"	Budapest		"
28	Telek	Maria	26	woman	"	yes	"	"	"	Budapest		"
29	"	Maria	26	woman	"	yes	"	"	"	Budapest		"
30	"	János	43	man	"	yes	"	"	"	Budapest		"



## 86

Arriving at Port of New-York on the 29th, of March, 1913.

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Almalin Master, of the Ulcovia, from Tunis, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30 day of March, 1913  
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-11115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-11115



Affidavit of Surgeon.

I, J. D. Doherty, Surgeon of the ULTONIA, sailing thencewith, do solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Massachusetts, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 29 MAR 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
at NEW YORK

J. D. Doherty  
SURGEON

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1112

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Uttoria*sailing from *Trieste on the 8th*of *March*

1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Simon</i>	<i>Margit</i>	<i>26</i>	<i>f</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Magyar</i>	<i>Hungary</i>	<i>father: János János</i>	<i>V. Dayton</i>
2	<i>Veg</i>	<i>Zsuzsanna</i>	<i>26</i>	<i>f</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Magyar</i>	<i>Hungary</i>	<i>brother: János János</i>	<i>V. Dayton</i>
3	<i>"</i>	<i>János</i>	<i>8</i>	<i>m</i>	<i>child</i>	<i>no</i>	<i>Hungary</i>	<i>Magyar</i>	<i>Hungary</i>	<i>brother: János János</i>	<i>V. Dayton</i>
4	<i>Deszkovics</i>	<i>Jelena</i>	<i>48</i>	<i>f</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Serbian</i>	<i>Serbian</i>	<i>Hungary</i>	<i>brother: Deszkovics János</i>	<i>Mt. Detroit</i>
5	<i>Heiser</i>	<i>Anna</i>	<i>29</i>	<i>f</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Magyar</i>	<i>U. S. New York</i>	<i>brother: Heiser János</i>	<i>N. Y. New York</i>
6	<i>"</i>	<i>Geza</i>	<i>6</i>	<i>m</i>	<i>child</i>	<i>no</i>	<i>Hungary</i>	<i>Magyar</i>	<i>U. S. New York</i>	<i>brother: Heiser János</i>	<i>N. Y. New York</i>
7	<i>"</i>	<i>Adolf</i>	<i>4 1/2</i>	<i>m</i>	<i>child</i>	<i>no</i>	<i>Hungary</i>	<i>Magyar</i>	<i>U. S. New York</i>	<i>brother: Heiser János</i>	<i>N. Y. New York</i>
8	<i>"</i>	<i>Nandor</i>	<i>2</i>	<i>m</i>	<i>child</i>	<i>no</i>	<i>Hungary</i>	<i>Magyar</i>	<i>U. S. New York</i>	<i>brother: Heiser János</i>	<i>N. Y. New York</i>
9	<i>"</i>	<i>Sandor</i>	<i>3</i>	<i>m</i>	<i>child</i>	<i>no</i>	<i>Hungary</i>	<i>Magyar</i>	<i>U. S. New York</i>	<i>brother: Heiser János</i>	<i>N. Y. New York</i>
10	<i>Heiser</i>	<i>Anna</i>	<i>23</i>	<i>f</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Magyar</i>	<i>U. S. New York</i>	<i>brother: Heiser János</i>	<i>N. Y. New York</i>
11	<i>"</i>	<i>Marta</i>	<i>4 1/2</i>	<i>f</i>	<i>child</i>	<i>no</i>	<i>Hungary</i>	<i>Magyar</i>	<i>U. S. New York</i>	<i>brother: Heiser János</i>	<i>N. Y. New York</i>
12	<i>"</i>	<i>Anton</i>	<i>1 1/2</i>	<i>m</i>	<i>child</i>	<i>no</i>	<i>Hungary</i>	<i>Magyar</i>	<i>U. S. New York</i>	<i>brother: Heiser János</i>	<i>N. Y. New York</i>
13	<i>Cesko</i>	<i>Mara</i>	<i>25</i>	<i>f</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Croatian</i>	<i>Hungary</i>	<i>father: János János</i>	<i>V. Akron</i>
14	<i>"</i>	<i>Kata</i>	<i>4</i>	<i>f</i>	<i>child</i>	<i>no</i>	<i>Hungary</i>	<i>Croatian</i>	<i>Hungary</i>	<i>father: János János</i>	<i>V. Akron</i>
15	<i>"</i>	<i>Maria</i>	<i>3</i>	<i>f</i>	<i>child</i>	<i>no</i>	<i>Hungary</i>	<i>Croatian</i>	<i>Hungary</i>	<i>father: János János</i>	<i>V. Akron</i>
16	<i>Ludas</i>	<i>Milica</i>	<i>32</i>	<i>f</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Serbian</i>	<i>Serbian</i>	<i>Hungary</i>	<i>brother: Ludas János</i>	<i>V. Cincinnati</i>
17	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
18	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
19	<i>Mohar</i>	<i>Juliana</i>	<i>28</i>	<i>f</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Magyar</i>	<i>Hungary</i>	<i>father: János János</i>	<i>N. J. Passaic</i>
20	<i>"</i>	<i>János</i>	<i>5</i>	<i>m</i>	<i>child</i>	<i>no</i>	<i>Hungary</i>	<i>Magyar</i>	<i>Hungary</i>	<i>father: János János</i>	<i>N. J. Passaic</i>
21	<i>"</i>	<i>Margit</i>	<i>3</i>	<i>f</i>	<i>child</i>	<i>no</i>	<i>Hungary</i>	<i>Magyar</i>	<i>Hungary</i>	<i>father: János János</i>	<i>N. J. Passaic</i>
22	<i>"</i>	<i>Ilona</i>	<i>1 1/2</i>	<i>f</i>	<i>child</i>	<i>no</i>	<i>Hungary</i>	<i>Magyar</i>	<i>Hungary</i>	<i>father: János János</i>	<i>N. J. Passaic</i>
23	<i>Kletter</i>	<i>Regina</i>	<i>19</i>	<i>f</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Serbian</i>	<i>Hungary</i>	<i>brother: Kletter János</i>	<i>P. Clairton</i>
24	<i>Thaler</i>	<i>Anna</i>	<i>23</i>	<i>f</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Croatian</i>	<i>Croatian</i>	<i>Hungary</i>	<i>brother: Thaler János</i>	<i>P. Pittsburg</i>
25	<i>Jol</i>	<i>Julka</i>	<i>22</i>	<i>f</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Magyar</i>	<i>Hungary</i>	<i>brother: Jol János</i>	<i>P. S. Bethlehem</i>
26	<i>Rabprakai</i>	<i>Anna</i>	<i>28</i>	<i>f</i>	<i>housewife</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Magyar</i>	<i>Hungary</i>	<i>brother: Rabprakai János</i>	<i>Mt. S. Bend</i>
27	<i>"</i>	<i>János</i>	<i>9</i>	<i>m</i>	<i>child</i>	<i>no</i>	<i>Hungary</i>	<i>Magyar</i>	<i>Hungary</i>	<i>brother: Rabprakai János</i>	<i>Mt. S. Bend</i>
28	<i>"</i>	<i>Sándor</i>	<i>4 1/2</i>	<i>m</i>	<i>child</i>	<i>no</i>	<i>Hungary</i>	<i>Magyar</i>	<i>Hungary</i>	<i>brother: Rabprakai János</i>	<i>Mt. S. Bend</i>
29	<i>"</i>	<i>Ottília</i>	<i>3</i>	<i>f</i>	<i>child</i>	<i>no</i>	<i>Hungary</i>	<i>Magyar</i>	<i>Hungary</i>	<i>brother: Rabprakai János</i>	<i>Mt. S. Bend</i>
30	<i>"</i>	<i>János</i>	<i>6</i>	<i>m</i>	<i>child</i>	<i>no</i>	<i>Hungary</i>	<i>Magyar</i>	<i>Hungary</i>	<i>brother: Rabprakai János</i>	<i>Mt. S. Bend</i>

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

15.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York on the 29th March, 1913

89

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.
				Yes or No.	If Yes— Year or period of years. Where?					Feet. Inches.	Hair.	Eyes.				
1		husband	no		husband, Simoni Mihaly 111 Monticourt Ave 1901 Dayton O.	no	no	no	good	no	5 4	dark brown brown	nil	Hungary	Uggyair	
2		husband	no		husband's wife's father 111 Monticourt Ave 1901 Dayton O.						5 6	dark brown brown	nil	Hungary	Uggyair	
3		father	no		father's						5 6	dark brown brown	nil	Hungary	Uggyair	
4		husband	no		husband's father's father 111 Monticourt Ave 1901 Dayton O.						5 6	dark brown brown	nil	Hungary	Uggyair	
5		husband	no		husband's father's father 111 Monticourt Ave 1901 Dayton O.						5 6	dark brown brown	nil	Hungary	Uggyair	
6		father	no		father's						5 6	dark brown brown	nil	Hungary	Uggyair	
7		husband	no		husband's father's father 111 Monticourt Ave 1901 Dayton O.						5 6	dark brown brown	nil	Hungary	Uggyair	
8		husband	no		husband's father's father 111 Monticourt Ave 1901 Dayton O.						5 6	dark brown brown	nil	Hungary	Uggyair	
9		husband	no		husband's father's father 111 Monticourt Ave 1901 Dayton O.						5 6	dark brown brown	nil	Hungary	Uggyair	
10		husband	no		husband's father's father 111 Monticourt Ave 1901 Dayton O.						5 6	dark brown brown	nil	Hungary	Uggyair	
11		husband	no		husband's father's father 111 Monticourt Ave 1901 Dayton O.						5 6	dark brown brown	nil	Hungary	Uggyair	
12		husband	no		husband's father's father 111 Monticourt Ave 1901 Dayton O.						5 6	dark brown brown	nil	Hungary	Uggyair	
13		husband	no		husband's father's father 111 Monticourt Ave 1901 Dayton O.						5 6	dark brown brown	nil	Hungary	Uggyair	
14		husband	no		husband's father's father 111 Monticourt Ave 1901 Dayton O.						5 6	dark brown brown	nil	Hungary	Uggyair	
15		husband	no		husband's father's father 111 Monticourt Ave 1901 Dayton O.						5 6	dark brown brown	nil	Hungary	Uggyair	
16		husband	no		husband's father's father 111 Monticourt Ave 1901 Dayton O.						5 6	dark brown brown	nil	Hungary	Uggyair	
17		husband	no		husband's father's father 111 Monticourt Ave 1901 Dayton O.						5 6	dark brown brown	nil	Hungary	Uggyair	
18		husband	no		husband's father's father 111 Monticourt Ave 1901 Dayton O.						5 6	dark brown brown	nil	Hungary	Uggyair	
19		husband	no		husband's father's father 111 Monticourt Ave 1901 Dayton O.						5 6	dark brown brown	nil	Hungary	Uggyair	
20		husband	no		husband's father's father 111 Monticourt Ave 1901 Dayton O.						5 6	dark brown brown	nil	Hungary	Uggyair	
21		husband	no		husband's father's father 111 Monticourt Ave 1901 Dayton O.						5 6	dark brown brown	nil	Hungary	Uggyair	
22		husband	no		husband's father's father 111 Monticourt Ave 1901 Dayton O.						5 6	dark brown brown	nil	Hungary	Uggyair	
23		husband	no		husband's father's father 111 Monticourt Ave 1901 Dayton O.						5 6	dark brown brown	nil	Hungary	Uggyair	
24		husband	no		husband's father's father 111 Monticourt Ave 1901 Dayton O.						5 6	dark brown brown	nil	Hungary	Uggyair	
25		husband	no		husband's father's father 111 Monticourt Ave 1901 Dayton O.						5 6	dark brown brown	nil	Hungary	Uggyair	
26		husband	no		husband's father's father 111 Monticourt Ave 1901 Dayton O.						5 6	dark brown brown	nil	Hungary	Uggyair	
27		husband	no		husband's father's father 111 Monticourt Ave 1901 Dayton O.						5 6	dark brown brown	nil	Hungary	Uggyair	
28		husband	no		husband's father's father 111 Monticourt Ave 1901 Dayton O.						5 6	dark brown brown	nil	Hungary	Uggyair	
29		husband	no		husband's father's father 111 Monticourt Ave 1901 Dayton O.						5 6	dark brown brown	nil	Hungary	Uggyair	
30		husband	no		husband's father's father 111 Monticourt Ave 1901 Dayton O.						5 6	dark brown brown	nil	Hungary	Uggyair	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. G. Malin <sup>(State whether Master, First or Second Officer)</sup> Master, of the Attonia, from France, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. G. Malin  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 30th day of March, 1913,  
at NEW YORK.

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



Affidavit of Surgeon.

I, J. D. Doherty, Surgeon of the ULTONIA, saiding herewith, do solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 16 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of MD MB CM Edm, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 30 MAR 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
at NEW YORK

J. D. Doherty  
SURGEON

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1111

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



Affidavit of Surgeon.

I, J. D. Osherty, Surgeon of the ULTONIA, saiding herewith do  
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 16  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of MD MB CM Edm  
years' experience as a Physician  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 30 MAR 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
at NEW YORK

J. D. Osherty  
SURGEON

Immigration Officer.

16

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Ultunia sailing from Trieste on the 8<sup>th</sup> of March, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or Peoples.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Azenic Karla	42	f	m	labourer	yes yes	Hungary	Croatian	Hungary Szivovici	wife: Alexia Karla	N.Y. New York
2	Miller 248120 9.30.26 Mihály	44	m	m	"	"	"	German	Salánka	Miller Mihály	"
3	Spinkth 1/4-576/356 Borbála	21	f	m	housewife	"	"	Hungary	Vencello	father: Klemente János	Conn. Bridgeport
4	Ferencz	10	m	s	child	"	"	"	"	grandfather: Klemente János	"
5	Pujkov Kati	30	f	m	housewife	yes yes	"	Serbian	Boldogasszonyfalva	Boris Iano Kuzma Vukov	Mich. Detroit
6	Cobanovacki Arkadia	45	m	m	labourer	"	"	"	"	son: Boldogasszonyfalva	"
7	Marina	45	f	m	housewife	"	"	"	"	son: Boldogasszonyfalva	"
8	Hysztor Katalin	17	f	m	housewife	"	"	Hungary	Hörösözeg	sister: Pap Virag	N.Y. New York
9	Mosonic Julia	30	f	m	"	"	"	"	Budapest	mother-in-law: Horoszeg	Ohio Cleveland
10	Julia	10	f	s	child	"	"	"	"	grandmother: Horoszeg	"
11	Gyula	7	m	s	"	"	"	"	"	"	"
12	Weiszfeld Roxa	23	f	s	dressmaker	yes yes	"	"	Magybollo	father: Weiszfeld Mor	N.Y. New York
13	Steinfeld Roxa	45	f	m	housewife	no no	"	"	"	mother: Weiszfeld Hermann	"
14	Gizella	18	f	s	daughter	"	"	"	"	grandmother: Weiszfeld Hermann	"
15	Jolan	14	f	s	"	"	"	"	"	"	"
16	Samuel	11	m	s	child	"	"	"	"	"	"
17	Fanny	8	f	s	"	"	"	"	"	"	"
18	Butrina Johanna	45	f	m	housewife	no no	"	Romanian	Balsa	uncle: Butrina Alexandru	Conn. Youngstown
19	Magda	17	f	s	dressmaker	"	"	"	"	"	"
20	Ripos Katalin	48	f	m	housewife	yes yes	"	Hungary	Magybollo	father: Tóth György	Ill. Elgin
21	Grexner Ursula	22	f	m	housewife	yes yes	Hungary	Hungary	Trinavod	father: Magyabollo	N.Y. New York
22	Peter	14	m	s	child	no no	"	"	"	grandfather: Trinavod	"
23	Harukaly Ursula	38	f	m	dressmaker	yes yes	"	"	Syirjako	sister: Szabai László	N.Y. New York
24	Keman Julia	17	f	s	servant	"	"	"	Szendro	father: Szabai János	N.Y. Passaic
25	Buczeki Margit	17	f	s	"	"	"	"	"	Szendro	"
26	Franko Gabor	49	m	m	labourer	no no	"	"	Grookuta	wife: Franko Gabor	Ohio Youngsville
27	Stoker János	15	m	m	"	yes yes	"	German	Llond	father: Stoker János	Pa. Clairton
28	Brandelick Teresia	22	f	s	"	no no	"	"	Endevik	son: Brandelick	Mich. Detroit
29	Lebovics Erilli	16	f	s	dressmaker	yes yes	Hungary	Hungary	Hungary	father: Lebovics Gyula	N.Y. New York



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 16.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

90

Arriving at Port of New York on the 29<sup>th</sup> of March, 1913.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1908.				Place of Birth.	
										Height.	Color of—	Marks of Identification.	Country.		
				Yes or No.	If Yes—					Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		City or Town.
1	Yes Self	no	no		acqui. Mader Rourid					5	8	dark brown	blue	Hungary	Gironci
2	only	affidavit	no		1987 E. 2 Ave. New York					5	10	black black		"	Takanka
3	only	affidavit	no		505 E. 140 St. New York					5	10	black black		"	Uencille
4	mother	has with mother	no		husband: Vujkov Dampau					5	11	black black		"	"
5	Yes Self	no	no		432 Kirby Ave. Detroit Mich.					5	7	dark brown	blue	"	"
6	husband	no	no		432 Kirby Ave. Detroit Mich.					5	11	black black		"	"
7	husband	no	no		husband: Vujkov Dampau					5	11	black black		"	"
8	husband	no	no		husband: Vujkov Dampau					5	11	black black		"	"
9	husband	no	no		husband: Vujkov Dampau					5	11	black black		"	"
10	father	has with mother	no		husband: Vujkov Dampau					5	11	black black		"	"
11	uncle	no	no		husband: Vujkov Dampau					5	11	black black		"	"
12	husband	no	no		husband: Vujkov Dampau					5	11	black black		"	"
13	father	has with mother	no		husband: Vujkov Dampau					5	11	black black		"	"
14	father	has with mother	no		husband: Vujkov Dampau					5	11	black black		"	"
15					husband: Vujkov Dampau					5	11	black black		"	"
16					husband: Vujkov Dampau					5	11	black black		"	"
17					husband: Vujkov Dampau					5	11	black black		"	"
18	husband	no	no		husband: Vujkov Dampau					5	11	black black		"	"
19	father	has with mother	no		husband: Vujkov Dampau					5	11	black black		"	"
20	husband	no	no		husband: Vujkov Dampau					5	11	black black		"	"
21	husband	no	no		husband: Vujkov Dampau					5	11	black black		"	"
22	husband	no	no		husband: Vujkov Dampau					5	11	black black		"	"
23	father	has with mother	no		husband: Vujkov Dampau					5	11	black black		"	"
24	self	no	no		husband: Vujkov Dampau					5	11	black black		"	"
25	only	affidavit	no		husband: Vujkov Dampau					5	11	black black		"	"
26	only	affidavit	no		husband: Vujkov Dampau					5	11	black black		"	"
27	yes	no	no		husband: Vujkov Dampau					5	11	black black		"	"
28	only	affidavit	no		husband: Vujkov Dampau					5	11	black black		"	"
29	father	no	no		husband: Vujkov Dampau					5	11	black black		"	"
30	father	no	no		husband: Vujkov Dampau					5	11	black black		"	"



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, R. G. Malin Master, of the Utunia, from Tunis, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

R. G. Malin  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 30th day of March, 1913,  
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town, of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, J. D. Deherly, Surgeon of the ULTONIA, attesting these with do  
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 16 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of  
MAJOR C. M. Edin, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 29 MAR 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
at NEW YORK.

J. D. Deherly  
SURGEON

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Victoria* sailing from *Fiume on the 8th* of *March*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						State. City or Town.
1	Farko	Gergely	49	m m	labourer	no no	Hungary	Romanian Hungary Ginkuta	wife & Farko Gergely	O. Zanesville
2	Geiger	Anna	41	f m	house wife	yes		Serbian Zamarai	father: Steiner János	P. Steelton
3	"	Anna	19	f p.	labourer				grandfather: Zamarai	"
4	"	Agnes	18	f p.	"	14-25				"
5	"	Josef	11	m p.	child					"
6	"	Sabor	10	m p.		3-11-27-3/15/35				"
7	Schajovics	Eppsi	18	f p.	dressmaker			Hungary Macmaros, Hungary	mother: Schajovics Ferenc	N.Y. New York
8	"	Armin	19	m p.	labourer					"
9	"	Billi	16	f p.	dressmaker					"
10	"	Mancsi	8	f p.	child	2-27-07-2				"
11	Meisau	Kospta	43	m m	labourer			Romanian Barlofalu	wife & Meisau Kospta	Mich. Detroit
12	Kiss	Szörgy	49	m m		no no		Serbia	" & Kiss Szörgy	N.Y. Standish
13	Kyriston	"	49	m m				U. Stat. Standish	" & Kyriston Szörgy	"
14	Montas	Gergely	44	m m		yes yes		Hungary Ginkuta	" & Montas Gergely	O. Zanesville
15	Sptoja	János	44	m m				Slovak	son & Sptoja Kostas	P. Philadelphia
16	Epikala	Peter	43	m m		no no		Hungary	wife & Epikala Peter	Mich. Detroit
17	Blas	Olavtar	46	m m		yes yes			" & Blas Olavtar	"
18	Zsarkács	Jovan	46	m m					" & Zsarkács Jovan	"
19	Rad	Károly	46	m m					" & Rad Károly	"
20	Montas	Sligor	43	m m		no no		Slovak Kraso	" & Montas Sligor	O. Cleveland
21	Babic	Velinai	44	m p.	printer	yes yes		Serbian Vinkovci	mother: Babic Karolina	O. Zanesville
22	Pepa	Pál	46	m m	labourer			Romanian Budine	wife & Pepa Pál	N.Y. New York
23	Iskate	Demeter	52	m m				Hungary Kisapold	" & Iskate Demeter	P. Philadelphia
24	"	János	16	m p.					mother: Iskate	O. Lisbon
25	Giller	Ersébet	46	f m	house wife			Hungary	brother: Markos Giller	N.Y. Passaic
26	"	Maria	24	f m					uncle: Markos Giller	"
27	"	Teres	-	f p.	infant	discarded				"
28	Piros	Juliana	25	f p.	labourer	yes yes		Hungary	father: Piros Ferenc	N.Y. New York
29	Keppler	Maria	22	f p.	house wife			Hungary Pilsörös rai	mother: Keppler József	O. Cleveland
30	Böhus	Teres	8	f p.	child			Hungary	grand mother: Böhus József	N.Y. Passaic



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

92

Arriving at Port of New York on the 29th March April 1, 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.			
		Yes or No.	Year or period of years.	Where?				Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.	Eyes.				
1	yes self \$12.00							5	4	dark brown brown			Hungary	Grodzka		
2	husband \$16.00							5	2	" " gray			"	Miklosi		
3	father							5	3	" " brown			"	"		
4	"							5	2	" " blue			"	"		
5	"												"	"		
6	"												"	"		
7	yes father \$2.00							5		dark black brown			"	Brigjuid		
8	"												"	Epikopada		
9	"												"	"		
10	"												"	"		
11	yes self \$30.00							5	8	dark gray brown			"	Bakofahr		
12	yes self \$34.00							5	9	" brown			"	Seordin		
13	yes self \$30.00							5	9	" "			"	Seordin		
14	yes self \$28.00							5	6	" black			"	Grodzka		
15	yes self \$28.00							5	5	" black			"	Blair		
16	yes self \$20.00							5	4	" "			"	Nagy, Károly		
17	yes self \$28.00							5	4	" brown brown			"	"		
18	yes self \$24.00							5	8	" "			"	"		
19	yes self \$28.00							5	4	" blue			"	Spanoskassio		
20	yes self \$20.00							5	8	" gray			"	Grodzka		
21	yes self \$25.00							5	4	" brown			"	Trukovci		
22	yes self \$35.00							5	6	" black black			"	Budapest		
23	yes self \$43.00							5	2	" gray brown			"	Kisapold		
24	father												"	"		
25	yes self \$12.00							5	2	dark brown brown			"	Haraszfalva		
26	mother in law							5	1	" "			"	"		
27	grandmother												"	"		
28	yes father \$8.00							5	4	dark brown brown			"	Gargel		
29	yes mother \$30.00							5	4	" "			"	P. St. Isaac		
30	father \$12.00												"	Haraszfalva		



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Rymachin Master, of the Utahian, from Fiunul, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Rymachin  
Commanding Officer.

Sworn to before me this 30th day of March, 1913,  
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1118

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1118



Affidavit of Surgeon.

I, J. D. Doherty, Surgeon of the ULTIMA,  sailing vessel  do  
solemnly, sincerely, and truly **SWEAR** that I have had 16  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of MD M. B. C. M. S. A.  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 30 MAR 1913 day of \_\_\_\_\_, 19  
at NEW YORK

J. D. Doherty  
SURGEON

Mac G. [Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

18

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



18  
LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Ulua* sailing from *Turkey* on the *8th* of *March*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Ferracini</i> Maria	37	✓	housewife	yes	Italy	Italian	Italy Verona	Sister Bassetti Anna Verona (Lago Garda)	N.Y. New York
2	<i>Piket</i> Sofia	41	✓	housewife	yes	Hungary	Magyar	Hungary Munkacs	mother: Barago Sofia	Winn. Cleveland
3	<i>Piket</i> Janos	49	✓	labourer	no	"	"	" Leg	wife: Barago Sofia	Winn. Cleveland
4	<i>Bugovic</i> Jozo	46	✓	housewife	yes	Croatian	"	Croatian Grabovac	Sister Bugovic Jozsef	Ill. E. St. Louis
5	<i>Ludasz</i> Lursanna	21	✓	housewife	yes	Magyar	"	Ersejci	father: Ludasz Jozsef	N.J. Woodbridge
6	<i>Luic</i> Miko	48	✓	housewife	yes	Croatian	"	Methic	wife: Luic Miko	N.J. Woodbridge
7	<i>Mihelyi</i> Andras	44	✓	housewife	yes	Magyar	"	Tiszaszalka	mother: Mihelyi Andras	N.J. Hudson
8	<i>Moldovai</i> Anna	72	✓	housewife	no	Romanian	"	Molodova	father: Moldovai Andras	Ind. Indianapolis
9	<i>Moldovai</i> Andras	32	✓	housewife	yes	Magyar	"	Molodova	father: Moldovai Andras	Ind. Indianapolis
10	<i>Moldovai</i> Andras	32	✓	housewife	yes	Magyar	"	Molodova	father: Moldovai Andras	Ind. Indianapolis
11	<i>Kiric</i> Franciska	17	✓	labourer	yes	Hungary	German	Hungary Erdorik	mother: Kiric Franciska	Pa. Reading
12	<i>Brakus</i> Maria	22	✓	housewife	yes	Croatian	"	Lapad	mother: Brakus Maria	Pa. Pittsburgh
13	<i>Koricaric</i> Josipa	37	✓	housewife	yes	"	"	"	mother: Koricaric Josipa	"
14	<i>Kautai</i> Gyorgy	57	✓	labourer	yes	Magyar	"	Ezeredo	wife: Kautai Gyorgy	Pa. Johnstown
15	<i>Andrej</i> Agnes	31	✓	dressmaker	yes	"	"	"	husband: Andrej Agnes	Ill. Chicago
16	<i>Blona</i> Blona	6	✓	child	no	"	"	"	father: Blona Blona	"
17	<i>Prina</i> Florian	50	✓	labourer	yes	Romanian	"	Kereud	wife: Prina Florian	Pa. Layton
18	<i>Prina</i> Anna	19	✓	housewife	yes	"	"	"	father: Prina Anna	Pa. Pittsburgh
19	<i>Okoke</i> Vilma	17	✓	housewife	yes	Magyar	"	Okland	grandmother: Okoke Vilma	W. Va. Weirton
20	<i>Okoke</i> Lursanna	10	✓	child	no	"	"	"	father: Okoke Vilma	"
21	<i>Okoke</i> Julia	7	✓	child	no	"	"	"	father: Okoke Vilma	"
22	<i>Adolf</i> Jakob	43	✓	labourer	yes	German	"	Katy	wife: Adolf Jakob	Pa. Cleveland
23	<i>Harosik</i> Maria	31	✓	housewife	yes	Magyar	"	Hjirkarai	father: Harosik Maria	N.J. Carteret
24	<i>Richtenberger</i> Katalin	20	✓	housewife	yes	"	"	Puxtarvas	father: Richtenberger Katalin	Pa. Akron
25	<i>Rulca</i> Gyorgy	46	✓	labourer	yes	Hungary	Romanian	Hungary Kikillidomb	wife: Rulca Gyorgy	Pa. Columbus
26	<i>Sivucan</i> János	49	✓	labourer	yes	"	"	Rusz	father: Sivucan János	Pa. Cleveland
27	<i>Bordi</i> Gyorgy	57	✓	labourer	yes	Magyar	"	Kikillidomb	father: Bordi Gyorgy	Pa. Columbus
28	<i>Cikra</i> Anna	17	✓	housewife	yes	"	"	"	father: Cikra Anna	Pa. Akron
29	<i>Hominives</i> Jozsef	9	✓	child	no	"	"	"	father: Hominives Jozsef	Pa. Akron



## 94

Arriving at Port of New-York on the 29<sup>th</sup>, of March, 1913

1913													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.											
1	yes	Self	No	no	husband: Ferrican vica 29 St. 2198 New York	no	no	52	dark brown grey	nil	Italy Verona											
2	yes	husband	prop.	no	husband: St. R. E. J. S. S. Box 243. Cudalup, Tex.			52	dark brown grey	nil	Hungary B. Kom. G. J. S.											
3	yes	Self	yes	no	son-in-law: Somogyi, Judas. Box 107. Cudalup, Tex.			52	gray		Slig											
4	yes	father	no	no	son-in-law: Soda, J. S. S. Box 342. Woodland, Cal.			52	gray		Grabovac											
5	yes	Self	yes	no	son-in-law: Soda, J. S. S. Box 342. Woodland, Cal.			52	gray		Grabovac											
6	yes	Self	yes	no	son-in-law: Soda, J. S. S. Box 342. Woodland, Cal.			52	gray		Grabovac											
7	yes	Self	yes	no	son-in-law: Soda, J. S. S. Box 342. Woodland, Cal.			52	gray		Grabovac											
8	yes	Self	yes	no	son-in-law: Soda, J. S. S. Box 342. Woodland, Cal.			52	gray		Grabovac											
9	yes	Self	yes	no	son-in-law: Soda, J. S. S. Box 342. Woodland, Cal.			52	gray		Grabovac											
10	yes	Self	yes	no	son-in-law: Soda, J. S. S. Box 342. Woodland, Cal.			52	gray		Grabovac											
11	yes	Self	yes	no	son-in-law: Soda, J. S. S. Box 342. Woodland, Cal.			52	gray		Grabovac											
12	yes	Self	yes	no	son-in-law: Soda, J. S. S. Box 342. Woodland, Cal.			52	gray		Grabovac											
13	yes	Self	yes	no	son-in-law: Soda, J. S. S. Box 342. Woodland, Cal.			52	gray		Grabovac											
14	yes	Self	yes	no	son-in-law: Soda, J. S. S. Box 342. Woodland, Cal.			52	gray		Grabovac											
15	yes	Self	yes	no	son-in-law: Soda, J. S. S. Box 342. Woodland, Cal.			52	gray		Grabovac											
16	yes	Self	yes	no	son-in-law: Soda, J. S. S. Box 342. Woodland, Cal.			52	gray		Grabovac											
17	yes	Self	yes	no	son-in-law: Soda, J. S. S. Box 342. Woodland, Cal.			52	gray		Grabovac											
18	yes	Self	yes	no	son-in-law: Soda, J. S. S. Box 342. Woodland, Cal.			52	gray		Grabovac											
19	yes	Self	yes	no	son-in-law: Soda, J. S. S. Box 342. Woodland, Cal.			52	gray		Grabovac											
20	yes	Self	yes	no	son-in-law: Soda, J. S. S. Box 342. Woodland, Cal.			52	gray		Grabovac											
21	yes	Self	yes	no	son-in-law: Soda, J. S. S. Box 342. Woodland, Cal.			52	gray		Grabovac											
22	yes	Self	yes	no	son-in-law: Soda, J. S. S. Box 342. Woodland, Cal.			52	gray		Grabovac											
23	yes	Self	yes	no	son-in-law: Soda, J. S. S. Box 342. Woodland, Cal.			52	gray		Grabovac											
24	yes	Self	yes	no	son-in-law: Soda, J. S. S. Box 342. Woodland, Cal.			52	gray		Grabovac											
25	yes	Self	yes	no	son-in-law: Soda, J. S. S. Box 342. Woodland, Cal.			52	gray		Grabovac											
26	yes	Self	yes	no	son-in-law: Soda, J. S. S. Box 342. Woodland, Cal.			52	gray		Grabovac											
27	yes	Self	yes	no	son-in-law: Soda, J. S. S. Box 342. Woodland, Cal.			52	gray		Grabovac											
28	yes	Self	yes	no	son-in-law: Soda, J. S. S. Box 342. Woodland, Cal.			52	gray		Grabovac											
29	yes	Self	yes	no	son-in-law: Soda, J. S. S. Box 342. Woodland, Cal.			52	gray		Grabovac											
30	yes	Self	yes	no	son-in-law: Soda, J. S. S. Box 342. Woodland, Cal.			52	gray		Grabovac											



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. J. Malin Master, of the Uluu, from Tuvalu, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 30th day of March, 1913,  
at NEW YORK.

R. J. Malin  
Commanding Officer.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, J. O. Scherdt, Surgeon of the ULTONIA, sailing thenceforth  
solemnly, sincerely, and truly SWEAR that I have had 16 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of 0  
Mr. M. H. Scherdt, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 31 day of April, 1913  
at NEW YORK.

J. O. Scherdt  
SURGEON

Immigration Officer

11-1115

actual  
1077 bit  
1024 bit  
9851  
8th  
20th

Revised  
1000  
1007

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

19  
LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Uttonia* sailing from *Trieste on the 8<sup>th</sup>* of *March*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation. Road. Write.	Able to— Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Silberman</i>	<i>Sali</i>	<i>130</i>	<i>✓</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Brother Bela Berkovics</i>	<i>N.Y. New York</i>
2	<i>"</i>	<i>Malina</i>	<i>10</i>	<i>✓</i>	<i>child</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Uncle Eusebio J. J. J.</i>	<i>"</i>
3	<i>99664/362</i>	<i>Torcs</i>	<i>8</i>	<i>✓</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
4	<i>"</i>	<i>Tobias</i>	<i>6</i>	<i>✓</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
5	<i>"</i>	<i>Martens</i>	<i>4</i>	<i>✓</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
6	<i>Berkovics</i>	<i>Boia</i>	<i>17</i>	<i>✓</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Brother Bela Berkovics</i>	<i>N.Y. New York</i>
7	<i>Biskornuanyi</i>	<i>Julia</i>	<i>36</i>	<i>✓</i>	<i>housewife</i>	<i>no</i>	<i>Hungary</i>	<i>Brother Bela Berkovics</i>	<i>N.Y. New York</i>
8	<i>"</i>	<i>Mariska</i>	<i>17</i>	<i>✓</i>	<i>child</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Uncle Eusebio J. J. J.</i>	<i>"</i>
9	<i>"</i>	<i>Eros</i>	<i>10</i>	<i>✓</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
10	<i>"</i>	<i>Erosbet</i>	<i>8</i>	<i>✓</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>
11	<i>Hipocra</i>	<i>Anna</i>	<i>18</i>	<i>✓</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Croatian</i>	<i>Brother Bela Berkovics</i>	<i>N.Y. New York</i>
12	<i>Maccorari</i>	<i>Vibora</i>	<i>17</i>	<i>✓</i>	<i>housewife</i>	<i>no</i>	<i>Hungary</i>	<i>Brother Bela Berkovics</i>	<i>N.Y. New York</i>
13	<i>Markus</i>	<i>Maria</i>	<i>19</i>	<i>✓</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Brother Bela Berkovics</i>	<i>N.Y. New York</i>
14	<i>Stepanovic</i>	<i>Nikola</i>	<i>28</i>	<i>✓</i>	<i>housewife</i>	<i>no</i>	<i>Hungary</i>	<i>Brother Bela Berkovics</i>	<i>N.Y. New York</i>
15	<i>"</i>	<i>Samir</i>	<i>17</i>	<i>✓</i>	<i>child</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Uncle Eusebio J. J. J.</i>	<i>"</i>
16	<i>Buda</i>	<i>Isidoro</i>	<i>16</i>	<i>✓</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Brother Bela Berkovics</i>	<i>N.Y. New York</i>
17	<i>Legera</i>	<i>Anna</i>	<i>25</i>	<i>✓</i>	<i>housewife</i>	<i>no</i>	<i>Hungary</i>	<i>Brother Bela Berkovics</i>	<i>N.Y. New York</i>
18	<i>Trančević</i>	<i>Julka</i>	<i>36</i>	<i>✓</i>	<i>housewife</i>	<i>no</i>	<i>Croatian</i>	<i>Brother Bela Berkovics</i>	<i>N.Y. New York</i>
19	<i>Sebestyén</i>	<i>Károly</i>	<i>43</i>	<i>✓</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Brother Bela Berkovics</i>	<i>N.Y. New York</i>
20	<i>Dragosavljevic</i>	<i>György</i>	<i>26</i>	<i>✓</i>	<i>housewife</i>	<i>no</i>	<i>Croatian</i>	<i>Brother Bela Berkovics</i>	<i>N.Y. New York</i>
21	<i>"</i>	<i>Boza</i>	<i>2</i>	<i>✓</i>	<i>child</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Uncle Eusebio J. J. J.</i>	<i>"</i>
22	<i>Gorun</i>	<i>Illes</i>	<i>48</i>	<i>✓</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Hungary</i>	<i>Brother Bela Berkovics</i>	<i>N.Y. New York</i>
23									
24									
25									
26									
27									
28									
29									
30									



## 96

Arriving at Port of New York on the 29th, March, 1913

[illegible]



## 96

Arriving at Port of New York on the 29th, March, 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																																	
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion.	Color of—Hair.	Color of—Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.																	
1	yes	husband	no	no	husband's Liberman St. 114	no	no	no	good	no	4	9	dark	black	black	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
2	yes	father	no	no	father's	no	no	no	good	no	4	9	dark	black	black	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
3	yes	father	no	no	father's	no	no	no	good	no	4	9	dark	black	black	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
4	yes	father	no	no	father's	no	no	no	good	no	4	9	dark	black	black	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
5	yes	father	no	no	father's	no	no	no	good	no	4	9	dark	black	black	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
6	yes	both in law	no	no	both in law	no	no	no	good	no	4	9	dark	black	black	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
7	yes	husband	no	no	husband's Bismarck St. 39	no	no	no	good	no	4	9	dark	black	black	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
8	yes	father	no	no	father's	no	no	no	good	no	4	9	dark	black	black	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
9	yes	father	no	no	father's	no	no	no	good	no	4	9	dark	black	black	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
10	yes	father	no	no	father's	no	no	no	good	no	4	9	dark	black	black	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
11	yes	father	no	no	father's	no	no	no	good	no	4	9	dark	black	black	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
12	yes	father	no	no	father's	no	no	no	good	no	4	9	dark	black	black	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
13	yes	father	no	no	father's	no	no	no	good	no	4	9	dark	black	black	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
14	yes	husband	no	no	husband's	no	no	no	good	no	4	9	dark	black	black	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no	no
15	yes	father	no	no	father's	no	no	no	good	no	4	9	dark	black	black	no	no																



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, R. G. Malin Master, of the Uttara, from Panama, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman, or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 3rd day of March, 1913,  
at NEW YORK.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



## RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 97

SS S. S. "ULTONIA" Cunard Line

arrived April 1, 1913

, 191 ,

M.,

, from

Index No.	NAMES	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
		GROUP.	No. Persons.			DEF.-EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICE.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																													
20m 1	Sawczink, Jacob	78	22 1	cl	10;10 Connor																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							

Horn 4/1



## RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. \_\_\_\_\_

98

S. S. "ULTONIA" Cunar Line

arrived April 1, 1913

, 191

M.,

, from

Index No.	NAMES.	MANIFEST.			CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DEPORTED.		MEALS.				
		GROUP.	No.	No. Persons.			DEF.-EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICE.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
							Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.									
31m 27	Sygmán, Rafael	20	15	1	lpc	12:30	Donovan									4/4 3-4 PM 3 20								343	
45m 28	Moldvan, Janos	9	17	1	lpc	12:45	Zamosh									4/3 141 CLK 3 35								232	
26f 29	Gyarmati, Ignac,	11F	6, 8, 9-3		lpc	12:40	Schwartz	4/5 200 CLK								4/1 143 Mon 2 30								303330	
7f	Komaromi, Erzebet																								
21/2m	Zeza																								
28f 30	Turzulz, Emma	2	33	1	lpc	1;	Waldo									4/2 169 JAS 10								111	
30f 31	Szokol, Magdalena	2	33	1	lpc	1;	Waldo									4/2 170 JAS 10 35								111	
25m 32	Partnocy, Jeronhon	3	34	1	lpc	1:25	Donner									4/1 90 CLK 4								-1-	
43m 33	Toth, Illes	11F	18	1	lpc	1;	Schwartz									4/2 175 JAS 10 32								111	
52m 34	Hayn-elfi Hymelst, Balasz	12	13	1	lpc	1;	O'Neill									4/1 28 HGS 2 45								-1-	
49m 35	Toth, Janos	- 18-3	1		lpc	1:35	Rekos	4/2 174 JAS								4/8 43 HGS 3 12								787	
36m 36	Toth, Janos	11- 17	1		lpc, cc	1;	Schwartz	4/2 177 JAS																343	
17f 37	Szoke, Vilina,	18 18/21	3		lpc, under 16-1;		Rekos									4/4 200 OPS 4 15								9129	
11f	Sziszanna																								
7f	Julia																								
11 1/2f-38	Miss, Anna, sister	7- 8/9- 2			under 16	1;	Donner	4/2 174 JAS								4/5 192 CLK 3 55								8108	
9f	Maria																								
56m 39	Cseplo, Peter	12 22, 24-2			lpc, cert	1:10	only									4/1 44 HGS 4								-2-	
51f	Rozalia																								
25m 40	Grinberg, Rozalia	13	13	1	lpc -cert. 1:15		only									4/1 45 HGS 4 05								-1-	
33m 41	Heidecker, Janos, wife	18 4, 5-2			lpc, phd-cert. 1:20		Realy									4/5 9 LAW 11 05								888	
52f	An na																								
43f 42	Izobo, Analia,	4 9-11	3		lpc, -cc. 11		1:10 tubb	4/2 178 gr 4/7 101 m								4/4 115 m 2 12								18-2/18	
12 1/2f	An a																								
16m	Erzebet (with 42)																								
30m 43	Podlewski, Ektor	12	15	1	lpc, cc	1: 5	Schwartz	4/2 193 LAW																242524	
11f 44	Jubacz, Maria (with 42)	4	12	1	lpc	1:10	Donner									4/2 178 gr 11 23								111	
50m 45	Irina, Florian	12	17	1	lpc, assisted		1:30 Rekos	4/2 178 gr 11 23								4/8 52 CLK 3 45								787	
26m 46	Silberman, Le schel	12	1	1	lpc	1:20	Rekos									4/1 47 HGS 4 10								-1-	
37m 47	Szantor, Gyorgy	12	14	1	lpc	1:15	Rekos	4/1 115 7 4/1 163 mnd 11 22 OPS 3 50																17 18 17	

Ultonia 4/1



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. \_\_\_\_\_

U.S.S. "UTONIA" Junard Line,

arrived April 1, 1913

, 191 ,

M.,

, from

99

INDEX No.	NAMES.	MANIFEST.		No. PERSONS.	CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.								DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			
		GROUP.	No.				DEF.-EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.		DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																
							Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.										Sec'y.	Time.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																														
27m 48	Strzala, Victor	12	14	1	cc	1:30	Schwartz.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																

See next sheet  
Utonia 4/1

134  
103/13



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

NO. ....

S. S. *Ultoria*, April 1, arrived *Amard Line*, 191 M., from

100

INDEX NO.	NAMES	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.				
		GROUP.	No.			DEF.-EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.	
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.										
40f	65 Feldman Roza			SD 4/2/13 - 10 45 am LPC v Seal	Alon																				
16m	Nathan																								
13f	Lea																								
9f	Mali																								
8m	Benjamin																								
6f	Lita																								
19f	Szilagyi Ester	9	6																						
8f	66 Lyubirza Yakov	2	23	LPC 7/2/13 4/4/13 2:50 # 64	Fitz																				
9f	67 Komaromi Roza	11	7	" " Quar 4/11/13 - 1 pm	Fitz																				
6f	68 Bleier Rosa	9	24	Undulb 7/2/13 4/12/13 1:20 pm Cramer has U.S. Born apr 7-99/13																					
4f	69 Elek Pirovka			LPC 7/2/13 4/12/13 2:20 pm Mandator																					
5m	69 Budas Andras			LPC 7/2/13 4/13/13 2 pm	Wuth.																				

5103

Ultoria 4/1



arrived April 1, 1913.

, 19

*M.*

from

No.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1						10:-							
2	Jaszcuk, Wlad.	1	12		1	To uncle	Un. Alexi Martinczuk 16 Dubuque St. Jamaica N.Y.	J	2	5	1	2	1
3	Mrawinczki, Kon.	19	29		1	" friend	Dr. Gregor Kierzycki 12 E 23 St. N.Y.	A	2	5	1	2	1
4	Aremidas, Fotios	19	2		1	" uncle	Unk, Thomas Junis, 928 1/2 Freeman St, Bronx, N.Y.	A	3	11	2	3	2
5	Lozak, Jan	13	17		1	" tel	Pro Law, Frank Saladesiak, 2121 Warren Ave., Hackensack, N.J.	J	3	4 <sup>10</sup>	2	3	2
6	Kidelsky, Michael	9	30		1	" b-i-l	Polish Nat. All.	B	2	4	1	2	1
7	Stulak, Tychon	1	7		1	" friend	Dr. Jwan Jascek 16 Dubuque St. Jamaica N.Y.	A	2	5	1	2	1
8	Ruczik, Archip	1	11		1	" tel	RR & Bro Simon R. Conner, N.H.	J	4	11 <sup>10</sup>	3	3	3
9	Mucha, Gregory and												
10	Soroka, Nikita	14	21/8		2	" Flood	Russian Imm. Soc.	Beh	2	2 <sup>00</sup>	2	4	2
11	Mereczenko, Lechwochi	1	2		1	" tel	Pro. Gregory, 190 Main St, Portland, N.Y.	J	3	3 <sup>30</sup>	2	3	2
12	Dorejko, Pawel 27	7	27		1	" for address. sec Russ. Socy	Russian Immigrant Society	A	1	11 <sup>20</sup>	-	-	-
13	Matweyczuk, Wlynir	5	11		1	" friend	From Joseph Benik 303 Cherry St. N.Y.	Beh	6	10 <sup>50</sup>	5	5	5
14	Tenzer, Ibersch	5	23		1	" brother	Bro. Chaim 122 Essex St. N.Y.	B	2	4	1	2	1
15	Steinfeld, Rosa & 4 ch	16	13/7		5	" father	Husb. Ignatz 934 Longwood St. N.Y.	A	1	130	-	5	-
16	Lunai, Maria & 3 ch	13	27/30		4	" husband	Husb John E. 94 St. N.Y.	B	1	1 <sup>45</sup>	-	4	-
17	Harasz, Emma	12	13		1	" b-i-l	Dr. Maria Metzger 154-22 41 St. N.Y.	J	2	11	1	1	1
18	Bernhard, Maria	14	25		1	" tel	Gov. State Milwaukee Wis.	J	4	11 <sup>15</sup>	3	3	3
19	Elasko, Brzesobot	14	12		1	" tel	RR & Lg, Mrs. Katarina Markovic Ohio	J	3	4	2	3	2
20	Sipos, Katalin	16	20		1	" tel	Pro Law, Joseph Szabo, 2111 E. 13 St, Cleveland, O.	J	3	4 <sup>10</sup>	2	3	2
21	Beres, Marie	13	12		1	" tel	Husb. Tandoz, 58 Franklin St, Elgin, Ill.	J	3	4 <sup>10</sup>	2	3	2
22	Libermann, Salil, 4 ch and						Husb. Gregory 8622 Broadway 18 Cleveland O	J	2	2 <sup>30</sup>	1	2	1
23	Berkovics, Rosa	19	1/6		6	" husband & co	Husb. Moses 109 Lewis St. N.Y.	A	1	130	-	6	-
24	Ortopan, Emilia & 2 ch	9	27/9		3	" tel	Husb. Papa, 441 Frederick St, Detroit, Mich.	J	3	3 <sup>10</sup>	6	9	6
25	Gamboly, Helens & 2 ch	6	26/8	1	2	" tel	Husb. Vally, 806 Mann St, Akron, Ohio	J	3	3 <sup>30</sup>	4	6	4
26	Wyzistor, Katalin	16	8		1	" tel	Husb. George 477-Flat St. Bethlehem Pa.	B	2	9 <sup>05</sup>	1	1	1
27	Berracin, Marie	18	1		1	" husband	Husb. Luciano 219 E 29 St. N.Y.	B	1	3 <sup>10</sup>	-	-	-
28	Hegedus, Eszter	11	30		1	" sister	Sis Mrs. Jiles Elbida 20 Rector St. N.Y.	Beh	1	3 <sup>00</sup>	-	-	-
29	Gutman, Roza	6	2		1	" uncle	Un. & Un. Mrs. Nezhovskiy 255 E. Houston St. N.Y.	B	2	2 <sup>45</sup>	1	2	1
30	Cselenyak, Julia	6	20		1	" tel	RR & Bro Jwan, R No 3 3490	J	4	3 <sup>40</sup>	3	4	4
	Ursic, Roza	1	16/7		2	" tel	RR & Bro Jwan, 102 Oak	J	4	11 <sup>15</sup>	3	6	6



# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. S. Ultonia

arrived

19

M.

from

102

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
31	Diak, Maria	6	21	1		To tel	RR tohus, Janos, E. Jungsheim	J	4	11	3	3	3
32	Zuber, Anna	16	24	1		" tel	Hust Mares Box 105 Burnham Pa	B	1	4	-	1	-
33	Borovec, Anna	1	18	1		" tel	Hust Jure, Steaton N. Mex	J	5	10	21	4	4
34	Mirook, Anna & 3 ch	2	17	4		" Flood	Hust. Lander 29 Vine St. London	J	2	3	3	4	4
35	Kemeth, Erzsebet	2	6	1		" aunt	Hungarian Home	B	5	2	11	5	4
36	Skłodowska, Apolonia	3	14	1		" cousin	Bro. Jahan 165 Linden St. Yorkes & J.	A	2	11	1	1	1
37	Zohm, Terez	17	20	1		" father	Sath Josef 127 Park Ave. Passaic N. J.	A	1	14	-	1	-
38	Goller, Erzsebet & sister	17	25/6	2		Guardians of Above	S. L.	A	1	2	-	2	-
39	Pavletic, Magda 3 ch and												
40	Moksic, Magda	4	23/7	1	4	To husband	Hust. Jomo 183 E 234 St. N.Y.C.	D	2	-	4	-	-
41	Simon, Margit and						Hust. Michaly 1401 W. Monument Ave. Dayton Ohio	Beh	6	11	5	5	5
42	Heg, Zsuzanna & ch	15	1/3	3		" Flood	Hust. & farks. James Vasey 1362 W. 1st St. Dayton Ohio	Beh	6	11	10	10	10
43	Deak, Anna	2	19	1		" tel	769 Franklin St. Detroit	J	4	2	3	4	3
44	Kalko, Erzsebet & son	7	13/4	2		" tel	Hust. Stefan 17 E. 1st St. Detroit N. J.	Beh	2	11	2	2	2
45	Geletej, Maria	6	24	1		" tel	RR tohus, Janos, E. Jungsheim	J	4	11	3	3	3
46	Szuos, Maria	7	4	1		" sister	Is Julia 220 E. 63 St. N.Y.C.	A	1	14	-	1	-
47	Felek, Maria & 2 ch	14	29/30	2		" Flood	RR tohus & farks. Michaly, 18 Dale av. Dayton Ohio	Beh	6	11	15	15	15
48	Jovanovic, Christine	7	20	1		" tel	Ohio Mother, Saska, 944 1/2 Mulberry St. Mansfield, J.	J	3	3	2	3	2
49	Bozian, Terez & ch	8	13/4	2		" Flood	Hust. Jure, 2155 Adelantus St. Cincinnati	Beh	11	8	8	8	8
50	Caselle, Gippe (Cab)	7	2	1		" proceed	Calif. Bro. Leonardo 478 Broad St. Augusta Ga	B	1	14	-	1	-
51	Gutman, Ferencz	6	15	1		" Flood	Hungarian Home	B	2	2	1	2	1
52	Iweszine, Jenko	11	1	1		" tel	Shou Eren Allen & Co. Allison Mich	B	7	11	6	6	6
53	Cholietki, Ivan	11	4	1		" tel	Russian Society	J	4	13	6	7	6
54	Kovacs, Maria & 2 ch	7	10/12	3		" tel	Hust. Ferencz, 51 Phillips St. Winstown Pa.	J	3	3	6	9	6
55	Farkas, Danila	1	8	1		" Flood	Hungarian Home	B	2	2	1	2	1
56	Turko, Ostep & cousin	11	2/3	2		" tel	Bro. & cousin, Allen Turko, 623 So. 4th, Kansas City, Kans.	J	3	4	4	6	4
57	Major, Julianna	13	26	1		" tel	Hungarian Home	A	14	10	13	13	13
58	Kohen, Helena	2	8	1		" aunt	Hust. Hermann Schwartz 246 N. 146 St. N.Y.C.	J	2	9	1	1	1
59	Svecz, Barbala & dau	8	11/2	2		" Flood	Hust. Michaly, 408 Mulberry St.	Beh	5	11	8	8	8
60	Heri, Barbala	4	8	1		" tel	Bro. Jure 229 Bellmont Ave. Newanda N.Y.	J	2	3	11	2	11



# RECORD OF DETAINED ALIENS

S. Ultonia

arrived

19

M.

from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number				By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
61	Kondratowicz, Mirian	4	17	1	To tel	B-i. C. Jaki Gasmki 799 Magnolia St. St. Paul Minn	J	2	2	1	1	1
62	Weiszfeld, Rosa	16	12	1	" cousin	Bro. Ethel Goldberger 934 Longwood Ave. Bronx	D	2	10:45	1	-	1
63	Harekaly, Zusenna	16	24	1	" cousin	Bro. Julia Link 841 Westchester Ave. N. Y. C.	A	2	11:45	1	-	1
64	Lebovics, Zilli	16	30	1	" uncle	Aunt Rimmie Lebovics 155 E. 4th St. N.Y.C.	D	1	2:30	-	-	-
65	Kuzma, Arsebet & 2 ch	2	3/5	3	" tel	Clarine Kuzma 1307 St. R.R. & Hwy. Patran	J	4	11:45	9	6	9
66	Maczaran, Vilma	19	12	1	" aunt	Cons Mrs. Annie Kulcsar 179 E. 102nd St. N.Y.C.	Bel	1	3:10	-	-	-
67	Schajowics, Ester & 3 ch	17	7/10	4	" father	Path Salomon 155 E. 4th St. N.Y.C.	A	1	3	-	-	-
68	Major, Rozalia & son	5	9/11	2	" await ch in Hosp	Hust Vendel 510 Cass St. So. Bend Ind	Beh	4	1:40	47	47	47
69	Szilaggi, Ester and	9	3	18	in Hospital await ward Jose Bleier	S. L.	A	2	11	7	-	7
70	Feldman, Rosa & 5 ch											
71	Rotonyi, Julia & 3 ch											
72	Johan, Ewke	9	26	1	" b-i-l	Hust Bender Box 7 Coatesville Pa	J	14	2:45	52	56	52
73	Fontana, Salvatore (Cab)	6	12	1	" nephew	Chas Bell Blair 258 E. 3rd St. N.Y.C.	A	2	2	1	1	1
74	Saya-Anastasian, Arisrea	19	9	1	" me dexm-----	Detention Mch. Capt. Isaac Dadalesco 1129 Madison St. No 4 Market, Lowell Mass	J	5	2:15	4	4	4
75	Piros, Julianna	17	26	1	" Flood	Unale, Etchamacion Papa - ?	Be.	4	4:45	3	3	3
76	Tzambanakis, Gauth	19	5	1	" Flood	Rt-L. Rep. Major Crescent Belmont D	B	2	11	1	0	1
77	Marc, Janos	12	8	1	" med exm-----	Ho. Mosk, 150 117, Bridgeport Ct.	Be.	5	11	4	3	4
78	Griger, Moubias	17	20	1	" Flood	R.R. to Destination	Be.	4	3:30	3	3	3
79	Gergely, Markis	17	1	1	" Flood	Dest.	B	2	11	1	-	1
80	Gergely, Mon	17	14	1	" do	Dest.	B	2	11	1	-	1
81	Korose, Eva	2	26	1	" await dau in hosp	Hust Vendel, 130 Banger D, Akron O.	B.	5	11	4	3	4
82	Gorja Katalin	F.	9	1	" Let	Dest.	B	2	2:30	1	1	1
83	Korosa Maria	4	27	1	" mother J.L.	With # 81	B.	5	11	1	1	1
84	Ratongi Etel	-	-	1	From hosp 4/14 220	With # 71	J	14	2:45	-	-	-
85	Galler Perenz	-	-	1	From hosp 4/16 1	Path John 30 Sherman St. Passaic N.J.	B	16	10:15	-	-	-
86	Major Maria	-	-	1	From hosp 5/1	Path Vendel 570 Cass St. So. Bend Ind	Beh	4	1:40	-	-	-
87												
88												
89												
90												

1312 13



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 65  
104

11-4712

S. S.

sailing from

PORT

March 12, 1913

Arriving at Port of New York

31<sup>st</sup> March, 19

No.  
on  
List.

NAME IN FULL

AGE

SEX

MARRIED OR  
SINGLE

IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE  
OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).

IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT  
WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS,  
AND DATE OF PAPERS.

ADDRESS IN UNITED STATES

FAMILY NAME

GIVEN NAME

Yrs. Mos.

1

Nally

William

43

✓

M

1<sup>st</sup> February 1870 Cleveland Ohio

Home  
2900 Gay St Cleveland Ohio

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

51

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



Affidavit of Surgeon.

I, Sam Alexander, Surgeon of the Sailing Vessel, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 66 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31 day of March, 1913

at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. U.S.A. sailing from NEW YORK, March 22, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex, Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.									
1	O'Neill	Charles	47	✓	merchant	yes	Irish	Irish	London	Sister Mrs. M. Tenney	res. Ely
2	Mitchell	Jessie	61	✓	ni	yes	Irish	Irish	London	Sister Mrs. M. Tenney	res. Ely
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											



**THIS SHEET IS FOR SALOON OR FIRST-CABIN PASSENGERS.**

STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

66

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

106

Arriving at Port of NEW YORK

31<sup>st</sup> - March, 1913

										SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Yes or No.	Year or period of years.	Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	ny Self	50 Yrs	1882 Brooklyn	Brother Thomas O'Neill	Ely. Nev.						no no no no good no	5 8 dark dark brown	none	Ireland Dufferin					
2	ny self	60 Yrs	1878 New York Home	Peterson	88 Ryerson Ave Paterson						no no no no good m	5-1 Dark Gray Grey	none	Scotland Paisley					



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Walter R. B. M. M. M., of the \_\_\_\_\_, from \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly depose that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 66 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter R. B. M. M. M.  
Master Officer.

Sworn to before me this 31 day of March, 19 13,  
at New York  
\_\_\_\_\_  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Saml Alexander, Surgeon of the St. Camerons, Saline River Rd, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Saml Alexander M.D.

Sworn to before me this 31 day of March, 19 13

at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Cameroon sailing from Glasgow, 2<sup>nd</sup> March, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.	Occupation.	Read. Write.	Citizen or subject.				
1	Johnstone	John Alexander	39	✓ m s	distiller	Y. Y.	British	Scotch Scotland Glasgow	Father, Chas. Johnstone, 7 Whitehall Lane, Aberdeen	ny newyork
2	Main	Katherine Mat	23	✓ f s	Nil	Y. Y.	British	Scotch Scotland Glasgow	Father, Robt. B. Main, 1, Winton Dr. Edinburgh, Glasgow	ny newyork
3	M'Gale	Michael	28	✓ m s	Merchant	Y. Y.	British	Scotch Scotland Troon	Father, Michael M'Gale, Green Terrace, Troon	ny newyork
4	Robertson	David Nelson	19	✓ m s	Manufacture	Y. Y.	British	Scotch Scotland Paisley	Father, John Robert Paisley	ny newyork
5	Weir	James	48	✓ m s	banker	Y. Y.	British	Scotch Scotland Paisley	Wife, M. Weir, Elmer, Paisley	ny newyork
6	Ingles	John A. N.	26	✓ m s	Banker	Y. Y.	British	Scotch N. S. A. New York	Mother, Mrs. Jane F. H. Ingles, 8 Bellevue Terrace, Edinburgh N. Y. New York	NON IMMIG
7	Paton	Wm.	31	✓ m s	manuf.	Y. Y.	British	Scotch England Cardale	Wife, Mrs. Mary Paton, Nelson St. Cardale	ny newyork
8	Slagg	Jessie	27	✓ f m	nil	Y. Y.	British	English USA Newyork	Father, Mrs. J. Boon, 13 Thornhill Gdns. Sunderland	ny newyork
9	Slagg	Joan	27	✓ f s	nil	no	British	English England Sunderland	Father, Mother, James, Harr, Cress, Sunderland	ny newyork
10	Sarr	Jane	31	✓ f s	nurse	Y. Y.	British	English England Sunderland		ny newyork
11										
12	Bracher	Carl	34	✓ m s	manuf.	Y. Y.	Germany	Germany USA Belleville	Father, Karl Bracher, Sonnetberg, Germany	ny Belleville NON IMMIG
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										



List

## 108

Arriving at Port of new york

31<sup>st</sup> march, 1913

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Walter Barte maschi, of the Albaneroma, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly depose that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter Barte maschi  
Master Officer.

Sworn to before me this 31 day of March, 1913,  
at New York

E. H. H. H.  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 25.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

109

5

*Sam Alexander*, Surgeon of the *Elfameronia*, sailing *thru*, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had *Twenty four* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Glasgow University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *2* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, fully correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *3* day of *March*, 19*13*  
at *New York*

Immigration Officer

*12 16 28 - 9 1*  
*57 407 54 3 6 2*

*Actual*  
*2d Cabin 16 12 28*  
*3d Cabin 407 57 64*

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

*Revised*  
*15 12 27*  
*405 57 62*

✓



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Cameronia* sailing from *Glasgow*, *22<sup>nd</sup> March*, *1913*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Clark	Andrew	26	✓	laber	Y. Y.	British	Irish	Canada	Toronto Ont.	Mother, M. J. Clark	NON	Canada
2	Polgahan	William	34	✓	laber	Y. Y.	British	Irish	Canada	Medicine Hat Alta.	Father, W. Polgahan	Alta.	Medicine Hat
3	Macdonald	Robert	28	✓	laber	Y. Y.	British	Irish	England	London	41 Grace Church St. London	Sydney	Aust
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													



List

## 110

Arriving at Port of New York

31<sup>st</sup> march, 1913

13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
No. on List.		Whether having a ticket to such final destination.		By whom was passage paid?		Whether in possession of \$50, and if less, how much?		Whether ever before in the United States; and if so, when and where?		Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.		Whether a Polygamist.		Whether an Anarchist.		Condition of Health, Mental and Physical.		Deformed or Crippled.		Height.		Color of—		Marks of Identification.		Place of Birth.							
								If Yes—																									
								Year or period of years.		Where?																							
1	ye	Self	\$50	ye	1912	New York	None	None	None	None	None	None	None	None	Good	None	5-11	Fresh Fair Grey	None	Scotland	Edinburgh												
2	ye	Self	\$50	ye	1913	Medicine Hat	None	None	None	None	None	None	None	Good	None	5-11	Fair Brown Blue	None	England	Burke													
3	ye	Self	\$50	ye		114 Pitt St Sydney	None	None	None	None	None	None	None	Good	None	5-5	Fresh Bro Bro	None	Australia	Wellington													



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Walter Raski Master, of the SS Camerona, from Basar, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter Raski  
Master Officer.

Sworn to before me this 3 day of March, 1913,  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 22.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 111

S. S. Cameronea sailing from Harper 2<sup>nd</sup> March, 1913 Arriving at Port of New York 31<sup>st</sup> March, 1913

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	MARRIED OR SINGLE			
1	Carter	Alora King	35	✓ m	14 <sup>th</sup> February 1878	Cheyenne Wyo.	} Home 309 E <sup>st</sup> North West Washington D.C.
2	Carter	Betty Leaton	9	✓ f	2 <sup>nd</sup> August 1903	Adams Colorado	
3	Carter	Mary Allen	6	✓ f	25 <sup>th</sup> August 1907	Fort Walla Walla Washington	
4	Henryman	Janet	45	✓ f		Do Washington D.C.	
5	Jones	Dell	48	✓ m	17 Feb'y 1865	Crestboro N.Y.	None 915 6 <sup>th</sup> Avenue, Louisville Ky.
6	Morrison	John L	41	✓ m		Court of Common Pleas Paterson N.J. 1893.	None 55 River Street Paterson N.Y.
7	Livingstone	John	34	✓ m		Gen'l. N.Y. Supreme Court about 1904	None Post Office N.Y.
8	Stagg	John		✓ m			} 304 West 98 <sup>th</sup> Street New York
9	Stagg	John		✓ m			
10	Stagg	John		✓ m			
11	Mitchell	John	61	✓ m			304 West 98 <sup>th</sup> St. New York
12	Simpson	Carl E	42	✓ m		Supreme Court Chicago. about 1888,	55 River Avenue, Paterson N.J.
13	Simpson	Kerstin V	28	✓ f			None
14	Simpson	Phillip	5	✓ m			4244 North 44 <sup>th</sup> Avenue
15	Simpson	Margaret	20	✓ f			Chicago, Ill.



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the S.S. Cameronia, Sailing therefrom, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty-four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31 day of March, 1913

at New York

W. Henry  
Immigration Officer.

112

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Cameronia* sailing from *Glasgow*, *22<sup>nd</sup>*, *March*, *1913*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Russell John	57	M	Blacksmith	yes yes	Britain Scotch Scotland	Coatbridge	Son in law, William Shaw Russell Place, Bailliestown	Cal. Los Angeles
2	Gemmell Robert	38	M	M. M. Salesman	yes yes	Britain Scotch Scotland	Airdrie	Brother, Edward Gemmell Wallace St. Coatbridge	Cal. Los Angeles
3	Gemmell Jessie	37	F	M. Housewife	yes yes	Britain Scotch Scotland	Airdrie	Brother in law	Cal. Los Angeles
4	Gemmell James G.	4	M	M. S. Mil.	no no	Britain Scotch Scotland	Airdrie	Uncle	Cal. Los Angeles
5	Gemmell Mary P.	11	F	M. S. Mil.	no no	Britain Scotch Scotland	Airdrie	Uncle	Cal. Los Angeles
6	Skinner See-rie	28	F	Domestic servant	yes yes	Britain Scotch Scotland	Ballochryne	Father, Alex. Skinner Millhill, Sullnesside, Scot.	N.Y. New York
7	McKareh Bessie	30	F	Domestic servant	yes yes	Britain Scotch Scotland	Kraigow	Mother, Mrs. Anna McKareh Blackhill, Kraigow, Scot.	N.Y. New York
8	Katray Herbert W.	28	M	Engineer	yes yes	Britain Scotch Scotland	Glasgow	35 Lindlag Drive - Germistown, Pa.	Pittsburgh
9	Katray Louisa S.	55	F	M. Housewife	yes yes	Britain Scotch Scotland	Glasgow	" "	Pittsburgh
10	Burgess John	25	M	S. S. Mil.	yes yes	Britain Scotch Scotland	U. S. A. Pittsburg	Father, David Burgess 17, Wellington Pl. Montrose	Pittsburgh
11	Clark Norman	29	M	S. S. Mil.	yes yes	Britain Scotch Scotland	U. S. A. Pittsburg	Wife, Katherine Clark Glencoe, France, Montrose	Pittsburgh
12	McKenzie William	24	M	S. S. Mil.	yes yes	Britain Scotch Scotland	U. S. A. North Adams	Sister, Kate McKen 37 Northern Road, Montrose	Mass. North Adams
13	Adams Charles	23	M	S. S. Mil.	yes yes	Britain Scotch Scotland	U. S. A. Pittsfield	Mother, Helen Adams 15 Wellington Place, Montrose	Pittsfield
14	Pairman James	25	M	S. S. Mil.	yes yes	Britain Scotch Scotland	U. S. A. Norwich	Father, James Pairman 11, White Place, Montrose	Conn. Norwich
15	Serguson Mary	59	F	M. Housewife	yes yes	Britain Scotch Scotland	Glasgow	Husband, James Ferguson 1052 Dumbarton Road, Glasgow	N.Y. Yonkers
16	Baird Mary	31	F	M. Housewife	yes yes	Britain Scotch Scotland	U. S. A. Cleveland	Mother, Annie Baird St. Loran's Terr. Coatbridge	Cleveland
17	Baird John Russell	11	M	S. S. Mil.	no no	U. S. A. Born	Cleveland	Grandmother	Cleveland
18	Mitchell David	24	M	S. S. Mil.	yes yes	Britain Scotch Scotland	U. S. A. Chicago	Father, William Mitchell Coul., Marshinch	Ill. Chicago
19	Mitchell Mary	21	F	M. Housewife	yes yes	Britain Scotch Scotland	Freuchie	Father in law	Ill. Chicago
20	Mitchell William	3	M	S. S. Mil.	no no	Britain Scotch Scotland	Freuchie	Grandfather	Ill. Chicago
21	Finawather Charles	24	M	S. S. Mil.	yes yes	Britain Scotch Scotland	Edinburgh	Father, George Spence Old Mill, Strichen, Scotland	Conn. Stamford
22	Spence Mary	28	F	Domestic	yes yes	Britain Scotch Scotland	Edinburgh	Mother, Sarah Spence 70 Portland St. Glasgow	Mass. Springfield
23	McEwan Augustine	26	M	S. Carpenter	yes yes	Britain Scotch Scotland	Glasgow	Wife, Mrs. Elizabeth Davidson Lower Vale, Sandagee	Pa. Philadelphia
24	Larkins James	32	M	M. S. Mil.	yes yes	Britain Scotch Scotland	Glasgow	Sister, Agnes White 24 Amfield St. Germistown, Pa.	Pa. Philadelphia
25	Powell John	37	M	M. Housewife	yes yes	Britain Scotch Scotland	U. S. A. Philadelphia	Sister in law	Pa. Philadelphia
26	Powell Sarah	36	F	M. Housewife	yes yes	Britain Scotch Scotland	U. S. A. Philadelphia	" "	Pa. Philadelphia
27	Powell Lillian	6	F	S. S. Mil.	yes yes	Britain Scotch Scotland	U. S. A. Philadelphia	" "	Pa. Philadelphia
28	Prott David	27	M	S. S. Mil.	yes yes	Britain Scotch Scotland	Plattsburg	Father, David Prott Inverkeilor	N.Y. Plattsburg
29	Prott Bessie	30	F	M. Housewife	yes yes	Britain Scotch Scotland	Glasgow	Mother, Mrs. Elizabeth Martin 13 Bolton St. Mount Florida, Jew.	N.Y. New York
30	Martin James	23	M	S. S. Mil.	yes yes	Britain Scotch Scotland	Glasgow	" "	N.Y. New York



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

1

113

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York**31st March*, 19*13*.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.										
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	Self	2000.	Don John Russell	no	no	5 8	fair	blue	none	Scotland Boddwell
2	Self	1100	Friend: John Russell	no	no	5 7	fair	blue	none	Scotland Boddwell
3	Husband	1000	Box 22 Los Angeles, Cal.	no	no	5 3	dark	blue	none	Scotland Boddwell
4	Father	no	"	no	no	5 3	dark	blue	none	Scotland Boddwell
5	Father	no	"	no	no	5 3	dark	blue	none	Scotland Boddwell
6	Self	50	Friend: Mrs Robert Ireland	no	no	5 4	fair	blue	none	Scotland Air dree
7	Self	50	258 West 114th St New York	no	no	5 4	fair	blue	none	Scotland Sullygrove
8	Self	50	Brother: John Ireland	no	no	5 3	fair	blue	none	Scotland Newtown
9	Self	50	Brother: John Ireland	no	no	5 8 1/2	fair	blue	none	Scotland Aberdeen
10	Self	50	Brother: John Ireland	no	no	5 4	fair	blue	none	Scotland Aberdeen
11	Self	50	Brother: John Ireland	no	no	6 1	dark	blue	none	Scotland Montrose
12	Self	50	Friend: Denis Crowley	no	no	5 7 1/2	fair	blue	none	Scotland Montrose
13	Self	50	Friend: Denis Crowley	no	no	5 10 1/2	fair	blue	none	Scotland Montrose
14	Self	50	Friend: Denis Crowley	no	no	5 11	fair	blue	none	Scotland Montrose
15	Self	25	Friend: Denis Crowley	no	no	5 7	fair	blue	none	Scotland Montrose
16	Self	50	Brother: John Ireland	no	no	5 2	red	blue	none	Scotland Glasgow
17	Self	50	Brother: John Ireland	no	no	5 3	red	blue	none	Scotland Glasgow
18	Self	50	Brother: John Ireland	no	no	5 6	fair	blue	none	Scotland Glasgow
19	Self	50	Brother: John Ireland	no	no	5 2	dark	blue	none	Scotland Glasgow
20	Self	50	Brother: John Ireland	no	no	5 2	dark	blue	none	Scotland Glasgow
21	Self	50	Brother: John Ireland	no	no	5 2	dark	blue	none	Scotland Glasgow
22	Self	50	Brother: John Ireland	no	no	5 6	fair	blue	none	Scotland Glasgow
23	Self	50	Brother: John Ireland	no	no	5 6 1/2	fair	blue	none	Scotland Glasgow
24	Self	25	Brother: John Ireland	no	no	5 10	red	blue	none	Scotland Glasgow
25	Self	50	Brother: John Ireland	no	no	5 8 1/2	red	blue	none	Scotland Glasgow
26	Self	50	Brother: John Ireland	no	no	5 4	red	blue	none	Scotland Glasgow
27	Self	50	Brother: John Ireland	no	no	5 4	red	blue	none	Scotland Glasgow
28	Self	50	Brother: John Ireland	no	no	5 8 1/2	red	blue	none	Scotland Glasgow
29	Self	50	Brother: John Ireland	no	no	5 4	red	blue	none	Scotland Glasgow
30	Self	50	Brother: John Ireland	no	no	5 7	red	blue	none	Scotland Glasgow



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Basil <sup>(State whether Master, First or Second Officer.)</sup> master, of the SS Cameronia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master Basil  
Master Officer.

Sworn to before me this 3 day of March, 1913,  
at New York  
E. Harry  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or Spanish islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the SS Cameronia, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31 day of March, 19 13  
at New York

E. Henry  
Immigration Officer.

114

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Cameronia* sailing from *Glasgow*, *22nd March*, 1913.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.		State. City or Town.
1	Deffus	Johan	36	M.	Housewife	yes yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Sister Mrs Isabel Murray 303 Green Road, Glasgow	N.Y. Yonkers
2	Deffus	Nellie	8	F.	B-11363	yes yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Parent "	N.Y. Yonkers
3	Armstrong	Annabella	32	M.	Housewife	yes yes	Britain	Scotch	Scotland Aberdeen	Mother Mrs Ann Joss 111 Spital Aberdeen	N.Y. Highland Park
4	Armstrong	James	2	M.	S. Kil	m m	Britain	Scotch	Scotland Aberdeen	Grandmother "	N.Y. Highland Park
5	Alexander	Janie	32	M.	Housewife	yes yes	Britain	Scotch	U.S.A. Pittsburgh	Sister Wm Ferguson 105 Petershill Road Springburn Glasgow	Pa. Pittsburgh
6	Alexander	Mary	7	F.	S. Kil	yes yes	Britain	Scotch	U.S.A. Pittsburgh	Parent "	Pa. Pittsburgh
7	Armstrong	Frank A.	20	M.	S. Gardner	yes yes	Britain	Scotch	Scotland Aberdeen	Father James Armstrong The Square, Leeds	Pa. Peneayd
8	Butchart		29								
9	Butchart	John	2								
10	Butchart	Robert	10								
11	Brown		25								
12	Brown	John	8								
13	Brown	Robert	1								
14	Bates	Alexander	24	M.	M. MacInnes	yes yes	Britain	Scotch	Scotland Rutherglen	Mother Mrs Elizabeth Bates 59 Chapel St. Rutherglen	Pa. Pittsburgh
15	Bord	Norman	22	M.	S. Sawyer	yes yes	Britain	Scotch	Scotland Boness	Mother Mrs Elizabeth Boyd Grange Park, Carriden	Conn. Stamford
16	Blatt	Alexander	22	M.	S. Janner	yes yes	Britain	Scotch	Scotland Jarrow	Father Warrid Beatt Elizabeth St. Jarrow	Conn. New Haven
17	Baxter	Isabella	23	F.	S. Janner	yes yes	Britain	Scotch	Scotland Jarrow	Father Walter Baxter 12 Jute Oier, Coalbarn	N.Y. Jersey City
18	Blair	Alfred	26	M.	S. Bridgman	yes yes	Britain	Scotch	U.S.A. New York	Mother Mrs Mary Blair 4 Port St. Stirling	N.Y. New York
19	Braceford	William	52	M.	M. Gardner	yes yes	Britain	Scotch	Scotland Paisley	Brother Samuel Braceford 18 Colton St. Paisley	Cal. San Francisco
20	Braceford	Annie	50	F.	M. Housewife	yes yes	Britain	Scotch	Scotland Paisley	Brother in Law "	Cal. San Francisco
21	Braceford	Samuel	20	M.	S. Gardner	yes yes	U.S.A. New York		North Adams Mass	Uncle "	Cal. San Francisco
22	Braceford	Barbara	11	F.	S. Kil	yes yes	Britain	Scotch	Scotland Paisley	Uncle "	Cal. San Francisco
23	Campbell	William	24	M.	S. Baker	yes yes	Britain	Scotch	Scotland Paisley	Father Peter Campbell 20 Sandholes Paisley	Mass. Boston
24	Cameron	Luven	27	M.	S. Painter	yes yes	Britain	Scotch	Scotland Dumfries	Father Ewan Cameron Graham Cottage, Newtonmore	N.Y. Boston New York
25	Carries	Lixie	22	F.	S. Cook	yes yes	Britain	Scotch	Scotland Hurlford	Brother John Carries Marjfield Hurlford	N.Y. New York
26	Kempster	Neil	22	M.	S. Engineer	yes yes	Britain	Scotch	Scotland Paisley	Father Peter Kempster 10 St. James St. Paisley	N.Y. Atlantic City
27	Drysdale	George	21	M.	M. Butler	yes yes	Britain	Scotch	U.S.A. Summerville	Father George Drysdale 8 Queen St. London	Pa. Summerville
28	Drysdale	Bella	22	F.	M. Housewife	yes yes	Britain	Scotch	U.S.A. Summerville	Father in Law "	Pa. Summerville
29	Donald	Max Fraser	32	M.	M. Engineer	yes yes	Britain	Scotch	Scotland Edinburgh	Mother Mrs Jane Donald 12 Henderson Rd. Edinburgh	Mich. Detroit
30	Donald	Geodara B.	23	F.	M. Housewife	yes yes	Britain	Scotch	Scotland Edinburgh	Mother in Law "	Mich. Detroit



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

115

Arriving at Port of *New York**31st March*, 1913.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	no	Husband	50	no	Husband Stewart Duffus 38 New Main St. Gorkers	no	no	no	good	no	5 5	dark dark blue	none	Scotland Jameson		
2	no	Father	no	no	Father	no	no	no	good	no	—	fair fair blue	none	Scotland Glasgow		
3	no	Self	50	no	Husband John Armstrong 216 South 1st St. Highland Park	no	no	no	good	no	5 3	fair brown grey	none	Scotland Aberdeen		
4	no	Father	no	no	Father	no	no	no	good	no	—	dark fair grey	none	Scotland Wrotham		
5	yes	Self	50	yes 1904 1/2	Husband William Alexander 115 Fremont St. Pittsburgh	no	no	no	good	no	5 4	medium black brown	none	Scotland Glasgow		
6	yes	Mother	—	yes 1904 1/2	Father	no	no	no	good	no	—	medium fair brown	none	Scotland Whifflet		
7	yes	Self	50	no	Brother George Amman Highland Park Rd. Poughkeepsie, Pa.	no	no	no	good	no	6 2 1/4	fair fair blue	none	Scotland Banff		
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14	yes	Self	30	no	Brother David Bates 1579 Success St. Pittsburgh	no	no	no	good	no	5 5	fair fair grey	none	Scotland Paderborn		
15	no	Self	50	no	Aunt Mrs Florence Knecht 115 Washington Ave. Stamford	no	no	no	good	no	5 5 1/2	dark dark grey	none	Scotland Boreas		
16	no	Self	50	no	Bro in law William Simpson 450 Manchester Ave. New Haven	no	no	no	good	no	6 2	fair black grey	none	Scotland Jappart		
17	yes	Self	25	no	Friend Mrs Frank Kesterville 580 Brook Ave. Jersey City	no	no	no	good	no	5 5 1/2	fair brown grey	none	Scotland Motherwell		
18	yes	Self	50	yes 1909	Uncle Robt Shearer 100 5th Ave. New York	no	no	no	good	no	5 9	fair fair blue	none	Scotland Stirling		
19	yes	Self	50	yes 1873	Son William Crawford San Francisco	no	no	no	good	no	5 4 1/2	fair grey blue	none	Scotland Paisley		
20	yes	Husband	50	yes 1873	Son So. Pacific S.S. Co. San Francisco	no	no	no	good	no	5 4 1/2	fair grey blue	none	Scotland Paisley		
21	yes	Father	yes	Born in USA	Brother San Francisco Cal	no	no	no	good	no	5 4	fair dark grey	none	U. S. A. North Adams		
22	yes	Father	no	no	Brother	no	no	no	good	no	—	fair brown blue	none	Scotland Paisley		
23	yes	Self	25	no	Friend Robert McKeown 16 Stafford St. Belfast	no	no	no	good	no	5 6 1/2	dark reddish brown	none	Scotland Paisley		
24	yes	Self	25	no	Friend Wm. Whitham 317 Jordan Road Broomfield	no	no	no	good	no	5 9 1/2	fair black blue	none	Scotland Glasgow		
25	yes	Self	35	no	Friend Mrs Jean Mitchell 1920 Daly Ave. Bronx, N.Y.	no	no	no	good	no	5 8 1/2	fair pale brown blue	none	Scotland Edinburgh		
26	yes	Self	25	no	Friend Wm. Knecht 210 N. Illinois Ave. Chicago	no	no	no	good	no	5 7	dark brown hand	none	Scotland Paisley		
27	yes	Self	50	yes 1909	Friend William Hays Water St. Himmelsdorf	no	no	no	good	no	5 5	fair brown grey	none	Scotland Chapelhall		
28	no	Husband	no	no	Uncle William Reynolds Prospect Farm, Detroit	no	no	no	good	no	5 8	fair brown blue	none	Scotland Strensall		
29	no	Self	50	no	Friend	no	no	no	good	no	5 5	med dark brown blue	none	Scotland Edinburgh		
30	no	Husband	no	no	Friend	no	no	no	good	no	5 7	fair fair blue	none	England London		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Walter Bader Mark, of the S.S. Cameronia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter Bader Mark  
Master, Officer.

Sworn to before me this 31 day of March, 1913,  
at New York  
E. J. Sperry  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the SS Cameron, sailing therefrom, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twentyfour years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sam'l Alexander, M.D.

Sworn to before me this 31 day of March, 19 13  
at New York

E. Henry  
Immigration Officer.

11-1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



3

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Cameronia* sailing from *Glasgow* 22nd March, 1913.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Duffus	George	25	M.	M. S. Machinist	yes	yes	Britain Scotch	U. S. S. Yonkers	Mother Mrs. Jessie Duffus 26 Dethergate Dundee	N. Y. Yonkers	NON IM
2	Rehholm	William	26	M.	M. S. Mason	yes	yes	Britain Scotch	U. S. S. Highland Falls	Father Geo. Rehholm 20 Balcowan Terr Dundee	N. Y. Highland Falls	NON IM
3	<del>Waverston</del>	<del>Alexander</del>	28	M.								
4	Ferguson	James	33	M.	M. S. Painter	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Edinburgh	Sister Mrs. Ruby Reddie 10 Bruntsfield Ave. Edinburgh	Mich. Detroit	
5	Sauley	George	28	M.	M. S. Plumber	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Edinburgh	Wife Mrs. Alice Sauley 25 Dundee Terr. Edinburgh	N. Y. Newark	
6	Grochdwater	William	20	M.	M. S. Drapers	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Kirkwall	Father James J. Grochdwater 43 Albert St. Kirkwall	N. Y. Buffalo	
7	<del>Spence</del>	<del>John</del>	27	M.								
8	Hood	Robert	24	M.	M. S. Boiler maker	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Paisley	Brother John B. Hood 5 Lon St. Paisley	Pa. Philadelphia	new
9	Hughes	William	21	M.	M. S. Pattern maker	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Govan	Father John Hughes 17 Elderpark St. Govan	N. Y. Camden	
10	Hitchison	John	23	M.	M. S. Gardener	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Broughton	Father James Hitchison West Hall Terr. Broughton	Eng. Bristol	
11	Hamilton	James	59	M.	M. S. Plumber	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Paisley	Brother John Hamilton Theatricals, 10 W. 4th St.	N. Y. Atlantic City	
12	Hamilton	Christina	49	F.	M. S. Housewife	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Paisley	Brother in Law Husband Clayton	N. Y. Atlantic City	
13	Hamilton	Mary	23	F.	M. S. Mill worker	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Paisley	Uncle Brookston	N. Y. Atlantic City	
14	Hamilton											
15	Hamilton											
16	Haggart	Isabella	27	F.	M. S. Rubber worker	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Edinburgh	Mother Mrs. Elizabeth Haggart 20 Ramsgate 192 Dundee	Pa. Akron	
17	Johnstone	Edward	25	M.	M. S. Sitter	yes	yes	Britain Scotch	U. S. S. Yonkers	Father James Johnstone 14 Glenloch St. Dundee	N. Y. Yonkers	NON IM
18	Immerarity	Maria	28	F.	M. S. Housekeeper	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Dundee	Father James Smith 174 South Rd. Dundee	N. Y. Newark	
19	Immerarity	Margt.	25	F.	M. S. Hil.	no	no	Britain Scotch	Scotland Dundee	Grandfather "	N. Y. Newark	
20	Kilpatrick	Elizabeth	30	F.	M. S. Housewife	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Govan	Father John Hughes 27 Elderpark St. Govan	N. Y. Camden	
21	Kelman	William L.	24	M.	M. S. Mechanic	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Aberdeen	Father John Kelman 4 Westburn Rd. Aberdeen	Mich. Detroit	
22	Kidd	Albert D.	27	M.	M. S. Boilers	yes	yes	Britain Scotch	U. S. S. New York	Wife Mrs. Mary Kidd 17 Bonwick Rd. Dundee	N. Y. New York	NON IM
23	Lynn	Annie	30	F.	M. S. Domestic	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Perth	Brother Hugh Lynn, 8 Jay Street Perth	N. Y. Rochester	
24	Livingstone	Grace	12	F.	M. S. nil	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Edinburgh	Father James Forrest	N. Y. Jersey City	
25	Livingstone	Robert	14	M.	M. S. nil	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Edinburgh	Grandfather Burnside Cottage Rathgale	N. Y. Jersey City	
26	Livingstone	James	11	M.	M. S. nil	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Edinburgh		N. Y. Jersey City	
27	Myles	Frank	24	M.	M. S. Miner	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Buckhaven	Brother John Myles 14 James St. Buckhaven	N. Y. Buffalo	
28	Melville	John	21	M.	M. S. Electrician	yes	yes	Britain Scotch	Scotland St. Andrews	Father William Melville 33 North Bawtie St. St. Andrews	N. Y. New York	
29	Rogers	Helen	60	F.	M. S. nil	yes	yes	Britain Scotch	U. S. S. Philadelphia	Concain Alice Rebecca 16 Stafford St. Aberdeen	Pa. Philadelphia	NON IM
30	Rogers	John	12	M.	M. S. Comb maker	yes	yes	Britain Scotch	U. S. S. Philadelphia		Pa. Philadelphia	NON IM

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



3

117

Arriving at Port of New-York

31<sup>st</sup> March

1913.

March 1913												
SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of U.S. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
ANT ALIEN 1	Self	Yes	Yes	Returning home	No	No	Good	No	5 7	fresh brown dark	none	Scotland Dundee
ANT ALIEN 2	Self	Yes	Yes	Returning home	No	No	Good	No	5 5	fresh dark grey	none	Scotland Dundee
3	Self	Yes	Yes	Returning home	No	No	Good	No	5 6	fresh dark brown	none	Scotland Dundee
4	Self	Yes	Yes	Returning home	No	No	Good	No	5 10	dark dark brown	none	Scotland Edinburgh
5	Self	Yes	Yes	Returning home	No	No	Good	No	5 7 1/2	dark brown grey	none	Scotland Kirkwall
6	Self	Yes	Yes	Returning home	No	No	Good	No	5 4	reddy black brown	none	Scotland Paisley
7	Self	Yes	Yes	Returning home	No	No	Good	No	5 3	med. brown brown	none	Scotland Glasgow
8	Self	Yes	Yes	Returning home	No	No	Good	No	5 9	fresh brown grey	none	Scotland Glasgow
9	Self	Yes	Yes	Returning home	No	No	Good	No	5 6	fresh brown blue	none	Scotland Paisley
10	Self	Yes	Yes	Returning home	No	No	Good	No	5 3	fresh brown grey	none	Scotland Paisley
11	Self	Yes	Yes	Returning home	No	No	Good	No	5 2	pale brown grey	none	Scotland Paisley
12	Self	Yes	Yes	Returning home	No	No	Good	No	5 6	dark brown grey	none	Scotland Edinburgh
13	Self	Yes	Yes	Returning home	No	No	Good	No	5 8	fresh dark grey	none	Scotland Glasgow
14	Self	Yes	Yes	Returning home	No	No	Good	No	5 3	fair brown blue	none	Scotland Dundee
15	Self	Yes	Yes	Returning home	No	No	Good	No	5 -	dark brown brown	none	Scotland Glasgow
16	Self	Yes	Yes	Returning home	No	No	Good	No	5 9	fresh dark blue	none	Scotland Aberdeen
17	Self	Yes	Yes	Returning home	No	No	Good	No	5 9	fresh dark grey	none	Scotland Edinburgh
18	Self	Yes	Yes	Returning home	No	No	Good	No	5	dark brown blue	none	England Plymouth
19	Self	Yes	Yes	Returning home	No	No	Good	No	5 3	fresh grey blue	none	Scotland Bathgate
20	Self	Yes	Yes	Returning home	No	No	Good	No	5 4	fresh blue blue	none	Scotland Bathgate
21	Self	Yes	Yes	Returning home	No	No	Good	No	5 6	fair brown brown	none	Scotland Dundee
22	Self	Yes	Yes	Returning home	No	No	Good	No	5 4	fresh dark grey	none	Scotland St. Andrews
23	Self	Yes	Yes	Returning home	No	No	Good	No	5 5	fresh light grey	none	Scotland Aberdeen
24	Self	Yes	Yes	Returning home	No	No	Good	No	5 6 1/2	fresh grey grey	none	Scotland Aberdeen



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Isaiah Parker, of the Idhamonia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Isaiah Parker

Master, Officer.

Sworn to before me this 31 day of March, 1913,  
at New York

E. C. C. C.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the SS Cameronie, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty-four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31 day of March, 1913

at New York

E. H. H. H.  
Immigration Officer.

118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



4

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Cameronia sailing from Glasgow, 22<sup>nd</sup> March, 1913.

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						State. City or Town.
1	Myles	David	24	M.	Yes	Britain	Scotch	Scotland Dundee	Father. Andrew Myles Balmullo, Fife.	N.Y. New York
2	McKeehan	Margaret	38	F.	Yes	Britain	Irish	Scotland Rutherglen	Brother Thomas McKeehan 43 Mill St. Rutherglen	N.Y. New York
3	McPherson	Edwin	27	M.	Yes	Britain	Scotch	Scotland Darnley	Brother Harry Macpherson Oldbarn Road, Darnley	Mass. Boston
4	McKae	Sloan	34	M.	Yes	Britain	Scotch	U. S. # Mercer	Brother Mrs. MacKae Sargahan	Pa. Mercer
5	McKae	Elizabeth	34	F.	Yes	Britain	Scotch	Scotland Barr	Brother in law "	Pa. Mercer
6	McGrath	Rose	43	F.	Yes	Britain	Scotch	U. S. # Scranton	Sister Helen McGrath David St. Blairgowrie	Pa. Scranton
7	McGregor	Ruth	35	F.	Yes	Britain	Scotch	Scotland Edinburgh	Brother William Greg 111 Dalmuir Road, Edinburgh	Oh. Akron
8	McGregor	Betty	2	F.	No	Britain	Scotch	Scotland Edinburgh	Brother in law "	Oh. Akron
9	McKae	Mina	36	F.	Yes	Britain	Scotch	U. S. # Pasadena	Sister Betty Macrae 4 Oakwood St. Pasadena	N.Y. New York
10	Neeson	Thomas	21	M.	Yes	Britain	Irish	Scotland Glasgow	Mother Mary Neeson 6 White St. Partick, Glasgow	Pa. Philadelphia
11	Nelson	James	25	M.	Yes	Britain	Scotch	U. S. # Brooklyn	Father Alex Nelson 1 Armour St. Brooklyn	N.Y. Yorkers
12	Robertson	James	25	M.	Yes	Britain	Scotch	U. S. # New Haven	Father James Robertson 55 Nelson St. New Haven	Conn. New Haven
13	Russell	Robert R.	27	M.	Yes	Britain	Scotch	U. S. # Lawrence	Father. Robt Russell 12 Somerville St. Lawrence	Mass. Lawrence
14	Russell	Margaret Ann	26	F.	Yes	Britain	Scotch	U. S. # Lawrence	Sister Annie Russell Burlingame St. Lawrence	Mass. Lawrence
15	Ross	Margaret	47	F.	Yes	Britain	Scotch	Scotland Edinburgh	Brother James Ross 40 St. George St. Glasgow	Cal. Los Angeles
16	Ross	Agnes	21	F.	Yes	Britain	Scotch	Scotland Edinburgh	Brother "	Cal. Los Angeles
17	Ross	Mary	19	F.	Yes	Britain	Scotch	Scotland Edinburgh	Brother "	Cal. Los Angeles
18	Ross	Samina	18	F.	Yes	Britain	Scotch	Scotland Edinburgh	Brother "	Cal. Los Angeles
19	Ross	Madge	15	F.	Yes	Britain	Scotch	Scotland Edinburgh	Brother "	Cal. Los Angeles
20	Ross	James	11	M.	Yes	Britain	Scotch	Scotland Edinburgh	Brother "	Cal. Los Angeles
21	Rosie	Barbara	36	F.	Yes	Britain	Scotch	Scotland Edinburgh	Mother Samina Rosie 16 Dalmuir Terr. Glasgow	Ill. Chicago
22	Scott	Dora Ellen	18	F.	Yes	Britain	Scotch	Scotland Dundee	Mother Mrs. Grace Scott 17 Union Place Dundee	N.Y. Bezonne
23	Smith	Joseph	26	M.	Yes	Britain	Scotch	Scotland Kilmuir	Wife Mrs. Isabella Smith 4 Croft Terr. Kilmuir	N.Y. New York
24	Stewart	Ursula	27	F.	Yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Mother Mrs. Mary Stewart 12 Glasgow St. Glasgow	Oh. Cleveland
25	Stewart	James	13	M.	No	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Grandmother "	Oh. Cleveland
26	Stewart	Margaret	1	F.	No	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Grandmother "	Oh. Cleveland
27	Simpson	Ellen	36	F.	Yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Sister Mary 8 Queen St. Glasgow	Cal. San Francisco
28	Simpson	James	11	M.	Yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Brother "	Cal. San Francisco
29	Simpson	James	9	M.	Yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Brother "	Cal. San Francisco
30	Simpson	Edward	4	M.	No	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Brother "	Cal. San Francisco



4

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *Glas New York**31st March*, 19*13*.

119

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes—Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	yes	Self	50	no	Brother Daniel McKernan	no	no	good	no	5 9	fresh dark grey	none	Scotland Lanfargan			
2	No	Self	50	no	52 Pearsall Ave. Freshport, N.Y.	no	no	good	no	5 6	fair fair grey	none	Scotland Rutherglen			
3	yes	Self	25	no	men's W. Chisholm	no	no	good	no	5 8	fresh black brown	none	Scotland Inverness			
4	no	Self	50	yes 1909	314 Fordham Road Bronx, N.Y.	no	no	good	no	5 10	fair brown grey	none	Scotland New Cumnock			
5	no	Husband	no	no	R.F.D. no 6	no	no	good	no	5 4	fair fair grey	none	Scotland Barr			
6	no	Self	50	yes 1896	Returning home	no	no	good	no	5 2	dark brown blue	none	Scotland Blairgowrie			
7	no	Self	50	no	600 Orchard St. Scranton Pa.	no	no	good	no	5 6	dark brown	none	Scotland Hawick			
8	no	Mother	no	no	980 Lane St. Alton, Pa.	no	no	good	no	5 6	dark brown	none	Scotland Edinburgh			
9	yes	Self	50	yes 1907	Friend Emily Brown	no	no	good	no	5 2	fresh dark dark	none	Scotland Perth			
10	yes	Self	50	no	274 9th Ave. New York	no	no	good	no	5 6	fair brown blue	none	Scotland Glasgow			
11	no	Self	50	yes 1909	Friend John McElroy	no	no	good	no	5 7 1/2	fair brown grey	none	Scotland Edinburgh			
12	no	Self	50	yes 1910	300 N. 18th St. Philadelphia	no	no	good	no	5 10	fair red blue	none	Scotland Glasgow			
13	yes	Self	50	yes 1910	Friend Robert Kidd	no	no	good	no	5 9 1/2	fresh dark brown	none	Scotland Glasgow			
14	yes	Husband	no	no	15 Waller Ave. New York	no	no	good	no	5 6	fresh Bro Blue	none	Scotland Glasgow			
15	yes	Self	50	no	Friend Mary Ward	no	no	good	no	5 3	fair brown blue	none	Scotland Glasgow			
16	yes	Mother	no	no	993 E. Main St. Los Angeles	no	no	good	no	5 1	fair fair blue	none	Scotland Glasgow			
17	yes	Mother	no	no	El. Mohave	no	no	good	no	5 5	fair fair blue	none	Scotland Glasgow			
18	yes	Mother	no	no	"	no	no	good	no	5 5	fair fair blue	none	Scotland Glasgow			
19	yes	Mother	no	no	"	no	no	good	no	5 4	fair fair blue	none	Scotland Glasgow			
20	yes	Mother	no	no	"	no	no	good	no	5 2	fair fair blue	none	Scotland Glasgow			
21	no	Self	50	no	Brother Frank Busie	no	no	good	no	5 4	fresh dark dark	none	Wales Cardiff			
22	no	Self	50	no	Friend Alexander Stewart	no	no	good	no	5 10	fair fair brown	none	Scotland Glasgow			
23	yes	Self	50	no	5 Millon St. Glasgow	no	no	good	no	5 7	fair fair blue	none	Scotland Glasgow			
24	yes	Self	50	no	Bro. in law Mrs. Whitecell	no	no	good	no	5 7	fair fair blue	none	Scotland Glasgow			
25	yes	Mother	no	no	257 East 42nd St. New York	no	no	good	no	5 7	fair fair blue	none	Scotland Glasgow			
26	yes	Mother	no	no	Husband James Stewart	no	no	good	no	5 7	fair fair blue	none	Scotland Glasgow			
27	yes	Husband	no	no	Springfield, N.Y. Perkins Ave. Scotland	no	no	good	no	5 7	fair fair blue	none	Scotland Glasgow			
28	yes	Father	no	no	Father	no	no	good	no	5 7	fair fair blue	none	Scotland Glasgow			
29	yes	Father	no	no	"	no	no	good	no	5 7	fair fair blue	none	Scotland Glasgow			
30	yes	Father	no	no	"	no	no	good	no	5 7	fair fair blue	none	Scotland Glasgow			



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Walter Baster <sup>(Make whether Master, First or Second Officer.)</sup> Master of the El Camerone, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 47 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter Baster  
Master Officer.

Sworn to before me this 31 day of March, 1913,  
at New York  
E. Henry  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi, and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



## Affidavit of Surgeon.

I, Isaac Alexander, Surgeon of the SS Camacoma, Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Isaac Alexander M.D.

Sworn to before me this 31 day of March, 1913  
at New York  
E. Henry  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

## LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Cameronia* sailing from *Glasgow*, 22<sup>nd</sup> March, 1913.

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Simpson	Alexander	36	M.	Farmer	yes	yes	Britain Scotch	usa	Monte Video	Father Alex Simpson Little brick, Mand, Montevideo. Nimm Monte Video
2	Simpson	Chrissie Jane	28	F.	Housewife	yes	yes	Britain Scotch	usa	Monte Video	" "

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

THIS SHEET IS FOR SECOND-CABIN PASSENGERS.

List

5

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

121

Arriving at Port of New York

31st March

1913

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
										Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.	
1	ANT ALIEN	yes Self	50	yes 1904	Home made video	no	no	good	no	5	9	fresh	dark	yes	none	Scotland	Maud
2	ANT ALIEN	yes Husband	50	yes 1904	Home made video	no	no	good	no	5	8	fresh	fair	yes	none	Scotland	Maud
3		yes Self	50	no	Consul General 25 West 53rd St. New York	no	no	good	no	5	5	fair	brown	blue	none	Scotland	Coatbridge
4		yes Self	50	no	Friend Mrs. James Whitton 25 West 53rd St. New York	no	no	good	no	5	2	dark	brown	brown	none	Scotland	Darby
5		no Self	50	no	Brother George MacKenzie 100 Guernsey St. Brooklyn	no	no	good	no	5	4	dark	brown	brown	none	Scotland	Glasgow
6		no Self	50	no	Uncle " "	no	no	good	no	5	6	dark	brown	brown	none	Scotland	Glasgow
7		no Self	50	no	Uncle " "	no	no	good	no	5	3	dark	fair	land	none	Scotland	Glasgow
8		yes Self	50	no	Intended David L. 100 Guernsey St. Brooklyn	no	no	good	no	5	5	dark	brown	brown	none	Scotland	Glasgow
9		yes Self	50	no	Friend Mrs. James Whitton 25 West 53rd St. New York	no	no	good	no	5	10	fair	fair	blue	none	Scotland	Govan
10		yes Self	50	no	Friend Mrs. James Whitton 25 West 53rd St. New York	no	no	good	no	5	10	fair	fair	blue	none	Scotland	Aberlady
11		yes Self	50	no	Friend Mrs. James Whitton 25 West 53rd St. New York	no	no	good	no	5	5	med.	black	dark	none	Scotland	Putherglen
12		yes Husband	25	no	Friend Mrs. James Whitton 25 West 53rd St. New York	no	no	good	no	5	5	med.	black	dark	none	Scotland	Putherglen
13		yes Father	no	no	Friend Mrs. James Whitton 25 West 53rd St. New York	no	no	good	no	5	5	med.	black	dark	none	Scotland	Putherglen
14		yes Father	no	no	Friend Mrs. James Whitton 25 West 53rd St. New York	no	no	good	no	5	5	med.	black	dark	none	Scotland	Putherglen
15		yes Self	50	no	Friend Mrs. James Whitton 25 West 53rd St. New York	no	no	good	no	5	5	med.	black	dark	none	Scotland	Putherglen
16		yes Self	50	no	Friend Mrs. James Whitton 25 West 53rd St. New York	no	no	good	no	5	5	med.	black	dark	none	Scotland	Putherglen
17		no Self	50	no	Friend Mrs. James Whitton 25 West 53rd St. New York	no	no	good	no	5	5	med.	black	dark	none	Scotland	Putherglen
18		no Self	50	no	Friend Mrs. James Whitton 25 West 53rd St. New York	no	no	good	no	5	5	med.	black	dark	none	Scotland	Putherglen
19	ANT ALIEN	no Self	50	no	Friend Mrs. James Whitton 25 West 53rd St. New York	no	no	good	no	5	5	med.	black	dark	none	Scotland	Putherglen
20		no Self	50	no	Friend Mrs. James Whitton 25 West 53rd St. New York	no	no	good	no	5	5	med.	black	dark	none	Scotland	Putherglen
21	NT ALIEN	no Self	50	no	Friend Mrs. James Whitton 25 West 53rd St. New York	no	no	good	no	5	5	med.	black	dark	none	Scotland	Putherglen
22	NT ALIEN	no Self	50	no	Friend Mrs. James Whitton 25 West 53rd St. New York	no	no	good	no	5	5	med.	black	dark	none	Scotland	Putherglen
23		no Self	50	no	Friend Mrs. James Whitton 25 West 53rd St. New York	no	no	good	no	5	5	med.	black	dark	none	Scotland	Putherglen
24		yes Self	50	no	Friend Mrs. James Whitton 25 West 53rd St. New York	no	no	good	no	5	5	med.	black	dark	none	Scotland	Putherglen
25		no Self	50	no	Friend Mrs. James Whitton 25 West 53rd St. New York	no	no	good	no	5	5	med.	black	dark	none	Scotland	Putherglen
26		yes Self	50	no	Friend Mrs. James Whitton 25 West 53rd St. New York	no	no	good	no	5	5	med.	black	dark	none	Scotland	Putherglen
27		no Self	50	no	Friend Mrs. James Whitton 25 West 53rd St. New York	no	no	good	no	5	5	med.	black	dark	none	Scotland	Putherglen
28		no Self	50	no	Friend Mrs. James Whitton 25 West 53rd St. New York	no	no	good	no	5	5	med.	black	dark	none	Scotland	Putherglen
29		no Self	50	no	Friend Mrs. James Whitton 25 West 53rd St. New York	no	no	good	no	5	5	med.	black	dark	none	Scotland	Putherglen
30		no Self	50	no	Friend Mrs. James Whitton 25 West 53rd St. New York	no	no	good	no	5	5	med.	black	dark	none	Scotland	Putherglen



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Walter Rast, Master, of the St. Camerone, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter Rast  
Master Officer

Sworn to before me this 31 day of March, 1913,  
at New York  
Estimery  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander  
~~Walter Barker~~, Surgeon of the St. Cameronic, Sailing Vessel, do  
 solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty four years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University,  
 and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

122

Sworn to before me this 31 day of March, 19 13

at New York

Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
 sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
 be the basis of the classification independent of language. The mother  
 tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



6

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Cameronia sailing from Glasgow, 22nd March, 1913.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Watson	James	35	M.	carpenter	yes	yes	Britain English	U. S. A. Los Angeles	Mother Mrs. Margaret Watson 7 Brac Head, Bromley	Cal. Los Angeles
2	Watson	Christina Grace	33	F.	housewife	yes	yes	Scotland English	U. S. A. Los Angeles	Father Robt. Fraser 18 Donald McBean St. Kensington, Kenton, London	Cal. Los Angeles
3	Christie	Douglas	24	M.	carpenter	yes	yes	Britain Scotch	U. S. A. Great Falls	Father Thomas Christie Garnwood, Grange St. Smithy, West. Great Falls	Mont. Great Falls
4	Derrick	Philip	21	M.	master	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Stirling	Mother Mrs. Mary Derrick Ranloch St. Stirling	N. Y. New York
5	Fitzpatrick	Richard	43	M.	blacksmith	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Paisley	Wife Mary Fitzpatrick 11 Church St. Paisley	Conn. Ansonia
6	Ferguson	James	25	M.	grocer	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Dumfries	Father William Ferguson 5 Rose Lane, Dalry	Cal. Los Angeles
7	Ferguson	Elizabeth	29	F.	housewife	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Dumfries	Father in Law "	Cal. Los Angeles
8	Ferguson	William	2	M.	child	no	no	Britain Scotch	Scotland Dumfries	Grandfather "	Cal. Los Angeles
9	Goodwood	Robert J.	30	M.	ironworker	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Blairgowrie	Brother, James Goodwood Drumcussie, Apr.	Ill. Chicago
10	Goodwood	Alice	28	F.	housewife	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Blairgowrie	Brother in Law "	Ill. Chicago
11	Inkson	James	26	M.	carpenter	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Aberdeen	Father George Inkson 58 Great Northern Rd. Aberdeen	N. Y. Brooklyn
12	Johnstone	Agnes	27	F.	domestic	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Glasgow	Sister Mrs. Jane Johnstone Dumfries Rd. Gt. Glasgow	Mass. Lowell
13	Wilson	James	19	M.	carpenter	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Kilmarnock	Father William Wilson Kilmarnock	R. I. Providence
14	Watson	Jane	18	F.	domestic	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Inverness	Father John Watson Thornbank House, Inverness	N. Y. Brooklyn
15	Watson	Georgina	21	F.	domestic	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Inverness	Father "	N. Y. Brooklyn
16	Webster	Thomas	25	M.	clerk	yes	yes	Britain Scotch	U. S. A. New York	Father James Webster 14 Kings Rd. Dundee	N. Y. New York
17	Webster	Nellie	19	F.	assistant	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Dundee	Father "	N. Y. New York
18	Farnison	James	25	M.	stationer	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Lochwinnoch	Father John Farnison 33 Church St. Lochwinnoch	N. Y. New York
19	Sinclair	James C.	22	M.	farmer	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Dumfries	Father David Sinclair Dumfries	N. Y. New York
20	Sinclair	David	20	M.	farmer	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Dumfries	Father "	N. Y. New York
21	McFarlane	Thomas	30	M.	carpenter	yes	yes	Britain Scotch	Scotland West Hillside	Mother Elizabeth McFarlane Orchard View, West Hillside	Conn. Meriden
22	McFarlane	John									
23	McFarlane										
24	Macfie	James	28	M.	carpenter	yes	yes	Britain Scotch	U. S. A. Yorkers	Father Alex. Macfie 138 New City Rd. Glasgow	N. Y. Yorkers
25	Selkirk	Charles B.	32	M.	clerk	yes	yes	Britain Scotch			
26	Selkirk	Anna	29	F.	maid	yes	yes	Britain Scotch			
27	Selkirk	Petty	2	F.	child	no	no	Britain Scotch			
28	Cooper	Archibald	57	M.	shirting	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Glasgow	Sister in Law Mrs. Agnes Palmer Stonehouse	N. Y. Pawling
29	Cooper	Elizabeth	44	F.	woman	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Glasgow	Sister "	N. Y. Pawling
30	McQueen	Janet	64	F.	maid	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Glasgow	Friend Christopher Fletcher 39 Dalmain St. Greenock	N. Y. Jamestown



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York31st March, 1913

123

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own money, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
NT ALIEN 1	yes Self	50 yes 1902	1902	Friend Mrs. J. H. Hall	Los Angeles, Cal.	m m m m	good	m	5 8	fresh fair grey	none	Scotland bromary				
NT ALIEN 2	yes Self	50 yes 1902	1902	Friend " "	" "	m m m m	good	m	5 3	fresh dark grey	none	New Zealand Wellington				
NT ALIEN 3	yes Self	50 yes 1907	1907	Friend " "	" "	m m m m	good	m	5 9	fair brown blue	none	Scotland Dumfries				
4	yes Self	50 no		Sister Jane L. L. L.	Franklin St. Ansonia	m m m m	good	m	5 8	dark dark brown	none	Scotland Sterling				
5	no Self	50 no		Sister Jane L. L. L.	Franklin St. Ansonia	m m m m	good	m	5 8	fair ruddy grey	none	Scotland St. Ann's				
6	yes Self	50 no		Sister Jane L. L. L.	Franklin St. Ansonia	m m m m	good	m	5 9	fair ruddy blue	none	Scotland Dalry				
7	yes Husband	50 no		Sister Jane L. L. L.	Franklin St. Ansonia	m m m m	good	m	5 1	fresh brown grey	none	Scotland Dalry				
8	yes Father	50 no		Sister Jane L. L. L.	Franklin St. Ansonia	m m m m	good	m	5 1	fresh brown grey	none	Scotland Dalry				
9	yes Self	50 no		Sister Jane L. L. L.	Franklin St. Ansonia	m m m m	good	m	5 9	clear black grey	none	Scotland Agyr				
10	yes Husband	50 no		Sister Jane L. L. L.	Franklin St. Ansonia	m m m m	good	m	5 9	clear black grey	none	Scotland Agyr				
11	yes Self	50 yes 1907	1907	Friend John Mitchell	181 Blake St. Ridgewood Brooklyn	m m m m	good	m	5 9 1/2	fair brown grey	none	Scotland Aberdeen				
12	yes Self	50 no		Brother James Plunkett	" "	m m m m	good	m	5 5	dark brown brown	none	Scotland Dalbeath				
13	yes Self	50 no		Brother Charles Wilson	" "	m m m m	good	m	5 9	dark brown blue	none	Scotland Dalbeath				
14	yes Father	50 no		Brother William Wilson	" "	m m m m	good	m	5 2	yellow brown brown	none	Scotland Dalbeath				
15	no Father	50 no		Brother William Wilson	" "	m m m m	good	m	5 5	fair black brown	none	Scotland Dalbeath				
16	yes Self	50 yes 1906	1906	Friend John Mitchell	181 Blake St. Ridgewood Brooklyn	m m m m	good	m	5 9	fresh dark grey	none	Scotland Dalbeath				
17	yes Self	50 no		Brother William Wilson	" "	m m m m	good	m	5 5	dark dark blue	none	Scotland Dalbeath				
18	yes Self	50 no		Brother William Wilson	" "	m m m m	good	m	5 9	fresh brown blue	none	Scotland Dalbeath				
19	yes Self	50 no		Brother William Wilson	" "	m m m m	good	m	5 11	dark brown blue	none	Scotland Dalbeath				
20	yes Self	50 no		Brother William Wilson	" "	m m m m	good	m	5 6	dark dark brown	none	Scotland Dalbeath				
21	no Self	50 yes 1907	1907	Brother William Wilson	" "	m m m m	good	m	5 8	dark dark grey	none	Scotland Dalbeath				
22																
23																
NT ALIEN 24	no Self	50 yes 1907	1907	Friend Mrs. J. H. Hall	Los Angeles, Cal.	m m m m	good	m	5 5	dark fair brown	none	Scotland Glasgow				
25																
26																
27																
28	no Self	50 no		Son in law William Shaw	San Francisco, Cal.	m m m m	good	m	5 9	fair brown grey	none	Scotland Dalbeath				
29	no Husband	50 no		Son in law William Shaw	San Francisco, Cal.	m m m m	good	m	5 6	pale grey blue	none	Scotland Dalbeath				
30	no Self	50 yes 1907	1907	Daughter Mrs. Jane L. L. L.	Franklin St. Ansonia	m m m m	good	m	5 4	fair blue	none	Scotland Glasgow				



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Walter B. Smith, Master, of the SS Ameronia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter B. Smith  
Master Officer.

Sworn to before me this 31 day of March, 1913,  
at New York  
E. Henry  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Walter Roden Master, Surgeon of the SS Cameronia, Sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

124

Sworn to before me this 31 day of March, 1913  
at New York  
E. J. [Signature]  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

7

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Cameronia*sailing from *Glasgow*22<sup>nd</sup> March, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.						Country. City or Town.		State. City or Town.
1	Gabriel	Bethia	30	✓	M. Housewife	yes yes	Britain	Scotch	Scotland Bonnybridge	Father William Marr.	Ind. Picknell
2	Marr	Mary	21	✓	F. Housewife	yes yes	Britain	Scotch	Scotland Bonnybridge	Father in law	Ind. Picknell
3	Marr	Joseph	21	✓	M. Miner	yes yes	Britain	Scotch	Scotland Bonnybridge	Father	Ind. Picknell
4	Gabriel	Helen	10	✓	Student	yes yes	Britain	Scotch	Scotland Bonnybridge	Grandfather	Ind. Picknell
5	Gabriel	Bethia	11	✓	F. Nil	no no	Britain	Scotch	Scotland Bonnybridge	Grandfather	Ind. Picknell
6	Smith	Robert	21	✓	J. S. Cooper	yes yes	Britain	Scotch	USA Railway	Father James Smith	NON IM
7	Davidson	Charles	41	✓	M. M. Baker	yes yes	Britain	Scotch	U. S. A. California	Father James Davidson	Cal. Boston
8	Davidson	Margaret	41	✓	F. M. Housewife	yes yes	Britain	Scotch	USA	Father in law	Cal. Boston
9	Davidson	Joseph	11	✓	M. S. Papermaker	yes yes	Britain	Scotch	USA	Grandfather	Cal. Boston
10	Davidson	Margaret	15	✓	J. S. Nil	yes yes	Britain	Scotch	USA	Grandfather	Cal. Boston
11	Davidson	Charles	20	✓	M. S. Papermaker	yes yes	Britain	Scotch	USA	Grandfather	Cal. Boston
12	Falconer	Thomas	26	✓	M. M. Farmer	yes yes	Britain	Scotch	USA	Father John Falconer	NON IM
13	Falconer	Barbara	27	✓	J. M. Farmer	yes yes	Britain	Scotch	USA	Father in law	Del. Rockford
14	Falconer	Janet	11	✓	J. S. Nil	no no	Britain	Scotch	USA	Grandfather	Del. Rockford
15	Finlay	William	27	✓	M. M. Carpenter	yes yes	Britain	Scotch	USA	Mother Mrs. Anna Finlay	NON IMM
16	Finlay	Jeanie	25	✓	F. M. Housewife	yes yes	Britain	Scotch	Scotland Aberdeen	Abodeen	Ill. Chicago
17	Finlay	Albert	3	✓	M. S. Nil	no no	Britain	Scotch	Scotland Aberdeen	Abodeen	Ill. Chicago
18	Gray	Bella	23	✓	J. S. Factory Worker	yes yes	Britain	Scotch	USA	Mother Mrs. B. H. Gray	NON IM
19	McKellar	Terribald	26	✓	M. S. Miner	yes yes	Britain	Scotch	USA	Grandfather	Pa. Philadelphia
20	McKellar	Margaret	31	✓	F. M. Housewife	yes yes	Britain	Scotch	U. S. A. Jersey City	Mother Mrs. Margaret McKellar	Mass. Boston
21	McKellar	Mary H.	3	✓	J. S. Nil	no no	Britain	Scotch	Scotland Greenock	Sister Mrs. Margaret McKellar	NON IM
22	McKellar	John	6	✓	M. S. Nil	no no	Britain	Scotch	Scotland Greenock	99 Kempsley Street, Greenock	NON IM
23	Nichol	John	28	✓	M. S. Gardener	yes yes	Britain	Scotch	U. S. A. Pontiac	Armt	Ill. Jersey City
24	Peacock	Margaret	26	✓	J. S. Domestic	yes yes	Britain	Scotch	Scotland Greenock	Mother Mrs. Margaret Peacock	Ill. Jersey City
25	Peacock	James Lloyd	22	✓	M. S. Painter	yes yes	Britain	Scotch	Scotland Greenock	Father John Peacock	Mass. Boston
26	Stephen	James	31	✓	M. M. Farmer	yes yes	Britain	Scotch	U. S. A. Youngstown	Father Charles Stephen	Mass. Boston
27	Stephen	Margaret	29	✓	F. M. Housewife	yes yes	Britain	Scotch	Scotland Cupar	Mother in law	O. Youngstown
28	Scott	Andrew	25	✓	M. S. Miner	yes yes	Britain	Scotch	Scotland Boness	Father in law	O. Youngstown
29	Stewart	James	25	✓	M. S. Miner	yes yes	Britain	Scotch	Scotland Boness	Mother Mrs. Jeannie Stewart	Pa. Monongahela

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

7

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York**1st* March, 19*13*.

125

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	Self	50	no	Blackboard	Robert Gabriel	no	no	no	no	5-8	dark brown blue	none	Scotland Blackburn			
2	Self	50	no	Barker	Bicknell, Fred	no	no	no	no	5-4	dark brown grey	none	Scotland Longriggend			
3	Self	50	no	"	"	no	no	no	no	5-6	dark brown blue	none	Scotland Dennyloanhead			
4	Mother	-	no	"	"	no	no	no	no	5-4	dark brown blue	none	Scotland Blackburn			
5	Mother	-	no	"	"	no	no	no	no	5-4	dark brown blue	none	Scotland Blackburn			
6	Self	50	yes	Brother James Smith	112 New Brunswick St. Rahway	no	no	no	no	5-7 1/2	dark brown blue	none	Scotland Longriggend			
7	Self	50	yes	Returning None	California	no	no	no	no	5-7	dark brown grey	none	Scotland Fraserburgh			
8	Husband	yes	1904	Floniston	Floniston	no	no	no	no	5-6	dark brown grey	none	Scotland Aberdeen			
9	Father	yes	1904	Floniston	California	no	no	no	no	5-9	dark brown blue	none	Scotland Aberdeen			
10	Father	yes	1904	Floniston	California	no	no	no	no	5-6	dark brown blue	none	Scotland Aberdeen			
11	Father	yes	1904	Floniston	California	no	no	no	no	5-8	dark brown blue	none	Scotland Aberdeen			
12	Self	50	yes	Father in Law Rock-Holme	938 Ridge Ave. Rockford	no	no	no	no	5-7	fair fair blue	none	Scotland Aberdeen			
13	Husband	yes	1904	Rockford	Rockford	no	no	no	no	5-4	dark brown blue	none	Scotland Aberdeen			
14	Father	yes	1904	Rockford	Rockford	no	no	no	no	5-4	dark brown blue	none	Scotland Aberdeen			
15	Self	50	yes	Returning	Chicago	no	no	no	no	5-6	fair brown blue	none	Scotland Aberdeen			
16	Self	50	yes	Returning	Chicago	no	no	no	no	5-4	fair fair blue	none	Scotland Aberdeen			
17	Husband	yes	1904	Chicago	Chicago	no	no	no	no	5-2	fair fair blue	none	Scotland Aberdeen			
18	Father	yes	1904	Chicago	Chicago	no	no	no	no	5-9	dark brown blue	none	Scotland Aberdeen			
19	Self	50	yes	Returning	Chicago	no	no	no	no	5-1	fair fair blue	none	Scotland Aberdeen			
20	Self	50	yes	Returning	Chicago	no	no	no	no	5-10	fair fair grey	none	Scotland Aberdeen			
21	Self	50	yes	Returning	Chicago	no	no	no	no	5-4	fair brown blue	none	Scotland Aberdeen			
22	Mother	yes	1904	Chicago	Chicago	no	no	no	no	5-7 1/2	fair brown blue	none	Scotland Aberdeen			
23	Mother	yes	1904	Chicago	Chicago	no	no	no	no	5-7	dark brown grey	none	Scotland Aberdeen			
24	Self	50	yes	Returning	Chicago	no	no	no	no	5-7	fair brown blue	none	Scotland Aberdeen			
25	Self	50	yes	Returning	Chicago	no	no	no	no	5-7	fair brown blue	none	Scotland Aberdeen			
26	Self	50	yes	Returning	Chicago	no	no	no	no	5-7	fair brown blue	none	Scotland Aberdeen			
27	Self	50	yes	Returning	Chicago	no	no	no	no	5-7	fair brown blue	none	Scotland Aberdeen			
28	Husband	yes	1904	Chicago	Chicago	no	no	no	no	5-7	fair brown blue	none	Scotland Aberdeen			
29	Self	50	yes	Returning	Chicago	no	no	no	no	5-7	fair brown blue	none	Scotland Aberdeen			
30	Self	50	yes	Returning	Chicago	no	no	no	no	5-10	dark brown blue	none	Scotland Aberdeen			



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Walter Baiter <sup>(State whether Master, First or Second Officer.)</sup> Master, of the Ill Camerona, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter Baiter  
Master Officer.

Sworn to before me this 21 day of March, 19 13,  
at New York  
E. Henry  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the SS Cameronia, sailing thence, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twentyfour years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

126

Sworn to before me this 31 day of March, 19 13

at New York

Henry  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Cameronia sailing from Glasgow, 22nd March, 1913.

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.			
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Yrs. Mos.	Yrs. Mos.	Yrs. Mos.	Yrs. Mos.	Yrs. Mos.	Yrs. Mos.	Yrs. Mos.			
1	Wilson	John S.	18	m	S. Gardener	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Manchline	Mother Mrs. Mary Wilson Victoria Cottages Manchline Pa Philadelphia	
2	Frame	Mary	30	f									
3	Gordon	Elizabeth	32	f	J. S. Housekeeper	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Boalbridge	Father Robert Gordon 75 South Square Boalbridge Ill. J. J. Leppie	
4	Gulland	Muriel	41	f	J. S. Dressmaker	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Edinburgh	Mother Mrs. Mary Gulland 74 Colleswood St. Edinburgh Ill. New York (Sant J)	
5	Henderson	Robert M.	29	m	M. S. Engineer	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Hawick	Father James Henderson 3 Dunfermline Sq. Hawick Pa Seattle	
6	Hay	John McCormack	31	m	M. S. Upholsterer	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Wife Isabella Hay 38 Edington St. Glasgow Ill. J. J. Dollofery	
7	Humphreys	Frank	35	m	M. S. Surveyor	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Stirling	Mother Mrs. Mary Humphreys 71 Seaton St. Stirling Ill. J. J. New York	
8	Humphreys	Janet	36	f	J. M. Housewife	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Stirling	Mother in law " " Ill. J. J. New York	
9	Humphreys	James Francis	37	m	S. Kil.	no	no	Britain	Scotch	Scotland	Stirling	Grandmother " " Ill. J. J. New York	
10	Henderson	Christiana	28	f	J. M. Housewife	yes	yes	Britain	Scotch	U. S. A.	Cleveland	Father William Pitt 40 1/2 Cowan St. Stirling Ill. Cleveland	NON IM
11	Henderson	George son	5	m	S. Kil.	no	no	Britain	Scotch	Scotland	Stirling	Grandfather " " Ill. O. Cleveland	
12	Ramsay	George	27	m	M. S. Engineer	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Kilbarchan	Mother Annie Ramsay Rosehill Kilbarchan Pa Seattle	
13	Wilson	Mary J.	18	f	J. S. Indian	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Father Robert Wilson 73 Crossburn St. Glasgow Ill. J. J. Dollofery	
14	Stark	Charles V.	25	m	S. Plasterer	yes	yes	Britain	English	U. S. A.	Chicago	Father George Stark 38 Nicholas St. Glasgow Ill. Chicago	NON IM
15	Smart	Alfred	18	m	J. S. Upholsterer	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Father James Smart 182 D. St. Glasgow Ill. O. Cleveland	
16	Stewart	Alexander	28	m	S. S. Fitter	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Paisley	Father James Stewart 26 Spinnock Rd. Paisley Ill. J. J. Harrison	
17	Lindsay	Margaret	31	f	J. M. Housewife	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Brother William Lindsay 13 Seahall Terr. Glasgow Ill. New York	NON IM
18	Grant	William	20	m	J. S. Mechanic	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Father John Grant 13 Seahall Terr. Glasgow Ill. J. J. Harrison	
19	Binning	Ethel	15	f	J. M. Housewife	yes	yes	Britain	English	Scotland	Glasgow	Mother Annie Binning 6-44 St. Glasgow Ill. J. J. Harrison	
20	Binning	James son	1	m	S. Kil.	no	no	Britain	English	Scotland	Glasgow	Grandmother " " Ill. J. J. Harrison	
21	Crawford	John	39	m	S. Painter	yes	yes	Britain	Scotch	usa	Newburgh	Brother Donald Crawford Relief Lane Newburgh Ill. J. J. Harrison	NON IM
22	Cameron	William	32	m	S. S. Worker	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Wetherhill	Brother Robert Cameron Albion View Wetherhill Pa Philadelphia	
23	Cooper	Alexina Wardlaw	23	f	J. S. Housekeeper	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Father Alexander Cooper 363 Paisley Rd. Glasgow Ill. J. J. Harrison	
24	Gibson	Charles	33	m	M. S. Housekeeper	yes	yes	Britain	Scotch	Scotland	Glasgow	Wife Mrs. J. Gibson 10 Seahall Terr. Glasgow Ill. J. J. Harrison	
25	Gallagher	John	19	m	M. S. Builder	yes	yes	Britain	Irish	U. S. A.	Chicago	Father John Gallagher 10 Seahall Terr. Glasgow Ill. Chicago	NON IM
26	Gallagher	Elizabeth	12	f	J. M. Housewife	yes	yes	Britain	Scotch	usa	Chicago	Father in law " " Ill. Chicago	NON IM
27	Grant	Margaret	27	f	S. M.	nil	yes	Britain	Scotch	Scotland	Boness	Mother Mrs. Susan Grant 26 Angle St. Stonehouse Pa Monongahela A	
28	Grant	Richard	1	m	S. M.	nil	no	Britain	Scotch	Scotland	Boness	" " Pa Monongahela A	
29	Grant	Susan	27	f	S. M.	nil	no	Britain	Scotch	Scotland	Boness	" " Pa Monongahela A	
30	Madden	Mary	42	f	J. S. Dressmaker	yes	yes	Britain	Irish	Scotland	Paisley	Friend Mrs. Cunningham 13 Wells St. Paisley Ill. Elizabeth	



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York**21st March**1913.*

127

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	Yes Self	40	no	Jacob James Wilson Right's Ferry Rd. Philadelphia	no	no	no	good	no	5 6	Dark Bro Grey	none	Scotland Newcastle
2													
3	yes Self	25	no	Cousin John Gordon Box 33. Gillespie, Ill.	no	no	no	good	no	5 2	fair brown blue	none	Scotland Coatbridge
4	yes Self	50	no	friend James James Shaffy 34 Harvest Rd. Forest Hill L.I.	no	no	no	good	no	5 7	dark brown	none	Australia Melbourne
5	yes Self	50	no	no address	no	no	no	good	no	5 7	dark black blue	none	Scotland Glasgow
6	no Self	48	no	Brother Alex. Ray Oak St. Kabbistown, D.P.	no	no	no	good	no	5 2	fair brown blue	none	Scotland Glasgow
7	yes Self	50	no	Brother in law 384 North Ave. Bronx New York	no	no	no	good	no	5 8	dark dark grey	none	Scotland Broughty Ferry
8	yes Mother			Brother (Linclair Metay)	no	no	no	good	no	5 6	fair fair blue	none	Scotland Glasgow
9	yes Father			Uncle	no	no	no	good	no	5 6	fair fair grey	none	Scotland Glasgow
10	no Self	50	yes	Husband Charles McNeeld 100 Addison Rd. Cleveland	no	no	no	good	no	5 4	fair brown blue	none	Scotland Stirling
11	no Mother			Father	no	no	no	good	no	5 4	fair fair blue	none	Scotland Bridge of Allan
12	yes Self	50	no	no address	no	no	no	good	no	5 6	fair brown blue	none	Scotland Hillhead
13	no Self	30	no	Brother in law Alex. Ray Oak St. Kabbistown, D.P.	no	no	no	good	no	5 8	fair brown blue	none	Scotland Glasgow
14	no Self	50	yes	Brother James Stewart 339 Jackson Road. Chicago	no	no	no	good	no	6	fair brown blue	none	Scotland Glasgow
15	no Self	50	no	Brother James Stewart 339 Jackson Road. Chicago	no	no	no	good	no	5 6	fair fair grey	none	Scotland Stirling
16	no Self	25	no	Brother Harry Stewart 301 North 3rd St. Harrison	no	no	no	good	no	5 10	fair fair grey	none	Scotland Paisley
17	no Husband	50	yes	Brother in law Harry Stewart 1050 Boston Rd. Bronx, N.Y.	no	no	no	good	no	5 4	med brown grey	none	Scotland Glasgow
18	no Self	50	yes	Amst. Jane Howard 123 Campbell St. Newburgh	no	no	no	good	no	5 11	fair fair grey	none	Scotland Glasgow
19	yes Self	35	no	Sister in law Maria Taylor Rock Hill, Turtle Creek, Lillings	no	no	no	good	no	5 2	dark brown grey	none	England Sturminster
20	yes Mother			Amst.	no	no	no	good	no	5 2	dark brown grey	none	England Sturminster
21	no Self	50	yes	None	no	no	no	good	no	5 8	fair red blue	none	Scotland Glasgow
22	yes Self	50	no	Sister in law Mrs Elizabeth Cameron 234 17th Avenue. Homestead Pa	no	no	no	good	no	5 6	fair brown blue	none	Scotland Motherwell
23	yes Self	25	no	Brother Richard Cameron 333 Avenue C. Bergham	no	no	no	good	no	4 11	fair brown grey	none	Scotland Dumfries
24	no Self	50	no	Brother in law John McNeeld Box 33. Morris Ave. L.I.	no	no	no	good	no	5 5	fair fair blue	none	Scotland Inverlithing
25	no Self	50	yes	None	no	no	no	good	no	5 6	dark brown brown	none	Scotland Glasgow
26	no Husband			5142 So. Bishop St Chicago	no	no	no	good	no	5 2	Dark Bro Blue	none	Scotland Glasgow
27	yes Self	40	no	Husband	no	no	no	good	no	5	Dark Fair Blue	none	Scotland Airdrie
28	yes Mother	30	no	Thomas Grant 201 Ches St Monongahela Pa	no	no	no	good	no		Fair Fair Blue	none	Scotland Boness
29	yes Mother			Brother James McNeeld 32 Second St. Kalamazoo, Mich.	no	no	no	good	no		Fair Fair Blue	none	Scotland Boness
30	no Self	50	yes	1893	no	no	no	good	no	5 6	Dark Blk Bro	none	Ireland Strabane



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Walter Bask <sup>(State whether Master, First or Second Officer.)</sup> Master, of the SS Cameronia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter Bask  
Master Officer.

Sworn to before me this 31 day of March, 1913,  
at New York

E. H. H. H.  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the Albanania, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sam'l Alexander M.D.

Sworn to before me this 3 day of March, 1913

at New York

E. Henry  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Cameronia sailing from Glasgow, 22nd March, 19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Murray	William	11	M	Student	yes	yes	Canada English	Grandmother Mrs. Margaret Watson	Cal. San Francisco
2	McKichan	Samuel	25	M	Painter	yes	yes	Britain Scotch	Brother Mrs. D. J. McEachern	Mich. Detroit
3	McEachern	Kate	16	F	Mill- worker	yes	yes	Britain Irish	Father Edward McEachern	N. Y. New York
4	Macrae	William	22	M	Bricklayer	yes	yes	Britain Scotch	Father Donald Macrae	Cal. Eldora
5	Ross	William	34	M	Traveller	yes	yes	Britain Scotch	Father James Ross	Ill. Chicago
6	Shaw	James	25	M	Bricklayer	yes	yes	Britain Scotch	Father Gilbert Shaw	N. Y. New York
7	Tulloch	William	19	M	Joiner	yes	yes	Britain Scotch	Father Robert Tulloch	N. Y. Brooklyn
8	Wilson	Margaret	34	F	Housewife	yes	yes	Britain Scotch	Brother James Wilson	N. Y. Bridgeport
9	Wilson	Elizabeth	3	F				U. S. A. Born	Grandmother	N. Y. Bridgeport
10	Wilson	Elleanor	1	F				U. S. A. Born	Grandmother	N. Y. Bridgeport
11	Walker	David	25	M	Bricklayer	yes	yes	Britain Scotch	Father William Walker	Ill. Chicago
12	Beattie	William	26	M	Joiner	yes	yes	Britain Scotch	Sister Agnes Beattie	Ill. Sherrard
13	McKilly	William	36	M	Traveller	yes	yes	Britain Scotch	Wife Marie McKilly	Cal. Victor
14	Conville	Christina	30	F	Housewife	yes	yes	Britain Scotch	Father John Conville	N. Y. Kearney
15	Gordon	Elizabeth	32	F	Housewife	yes	yes	Britain Scotch	Mother John Gordon	Ill. Clifton
16	Anderson	Alexander	25	M	Engineer	yes	yes	Britain Scotch	Father James Anderson	N. Y. New York
17	Bates	Sydney	27	M	Engineer	yes	yes	Britain English	Father Alexander Bates	N. Y. New York
18	Bannerman	Robert B.	25	M	Engineer	yes	yes	Britain Scotch	Father James Bannerman	N. Y. New York
19	Crawford	John	49	M	Traveller	yes	yes	Britain Scotch	Father John Crawford	N. Y. New York
20	Ellis	James	23	M	Engineer	yes	yes	Britain Scotch	Father James Ellis	N. Y. New York
21	Gunn	Jeanie F.	29	F	Nurse	yes	yes	Britain Scotch	Father William Gunn	N. Y. New York
22	Heron	James G.	32	M	Servant	yes	yes	Britain Scotch	Father James Heron	N. Y. New York
23	Harper	Alexander	27	M	Traveller	yes	yes	Britain Scotch	Father Michael Harper	N. Y. New York
24	Heron	Alexander G.	23	M	Traveller	yes	yes	Britain Scotch	Father James Heron	N. Y. New York
25	Jackson	William	28	M	Traveller	yes	yes	Britain English	Father John Jackson	N. Y. New York
26	Leask	James	29	M	Traveller	yes	yes	Britain Scotch	Father James Leask	N. Y. New York
27	MacKay	Richard	28	M	Traveller	yes	yes	Britain Scotch	Father James MacKay	N. Y. New York
28	McWilliams	James	23	M	Traveller	yes	yes	Britain Scotch	Father James McWilliams	N. Y. New York
29	McDonald	Christina	21	F	Housewife	yes	yes	Britain Scotch	Father Alexander McDonald	N. Y. New York
30	Rebecca	Jane	24	F	Traveller	yes	yes	Britain Scotch	Father James Rebecca	N. Y. New York



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York31st March1913

List

9

129

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.									
						Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.	
1	no	Mother	50			4 7	white	fair	grey	none	Bermuda	Vancouver			
2	yes	Self	50			5 2	fresh	dark	blue	none	Scotland	Perth			
3	yes	Self	50			4 9	fresh	dark	brown	none	Ireland	Cavan			
4	yes	Self	50			5 9	fair	brown	grey	none	Scotland	bonny Bridge			
5	yes	Self	50			6 3	fair	fair	blue	none	Scotland	Leam			
6	yes	Self	50			5 11	fair	fair	black	none	Scotland	Wilmarmok			
7	no	Self	50			5 8	dark	black	brown	none	Scotland	Orkney			
8	no	Mother	yes	Born in U.S.		5 3	dark	dark	grey	none	Scotland	Amnags			
9	no	Mother	yes	Born in U.S.		—	dark	dark	grey	none	U. S. A.	Bridgeport			
10	no	Mother	yes	Born in U.S.		—	dark	dark	grey	none	U. S. A.	Bridgeport			
11	yes	Father	50			5 9	fair	brown	grey	none	Scotland	Coatbridge			
12	yes	Self	50			5 6	dark	dark	brown	none	Scotland	Glasgow			
13	yes	Self	50			5 4	dark	black	brown	none	Scotland	Glasgow			
14	yes	Self	50			5 3	fresh	dark	blue	none	Scotland	Glasgow			
15	yes	Self	50			6 4	dark	brown	brown	none	Scotland	Aberdeen			
16	yes	Self	35			5 10 1/2	fair	fair	grey	none	Scotland	Midderwell			
17	yes	Self	25			5 8	fair	brown	blue	scar on right hand	Scotland	Edinburgh			
18	yes	Self	25			5 6	fresh	fair	blue	none	Scotland	Dumfries			
19	yes	Self	25			5 10	fresh	grey	hazel	none	Scotland	Souls			
20	yes	Self	25			5 9 1/2	dark	dark	blue	scar on right hand	Scotland	Perth			
21	yes	Self	25			5 3	fresh	dark	dark	none	Scotland	Perth			
22	yes	Self	15			5 2	fair	brown	grey	none	Scotland	Dumfries			
23	yes	Self	25			5 8	fresh	brown	grey	none	Scotland	Aberdeen			
24	yes	Self	25			5 11	dark	dark	blue	none	Scotland	Perth			
25	yes	Self	50			5 6	dark	black	brown	none	England	Carlisle			
26	yes	Self	50			5 9	fair	dark	brown	blue	none	Scotland	Perth		
27	yes	Self	25			5 7	dark	dark	grey	none	Scotland	Perth			
28	yes	Self	25			5 7	fair	dark	hazel	none	Scotland	Glasgow			
29	yes	Self	25			5 1	fair	dark	blue	none	Scotland	Perth			
30	yes	Self	25			5 6	dark	dark	grey	none	Scotland	Aberdeen			



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Walter Barli, Master, of the Albanoma, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 7 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter Barli  
Master, Officer.

Sworn to before me this 31 day of March, 19 13,  
at New York  
[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1116



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the SS Panama, Sailing to New York, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 3 day of March, 19 13

at New York

[Signature]  
Immigration Officer.

130

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Cameronia sailing from Glasgow, 22nd March, 1913.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. 17 Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<del>Orre</del> Robert	18	M	<del>Housewife</del>	yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	<del>Brother Robert Orr</del>	<del>11 Fairlie Park Drive, Partick, Pa. Pittsburgh.</del>
2	<del>Orre</del> Mary	22	F	<del>Housewife</del>	yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	<del>Brother Robert Orr</del>	<del>11 Fairlie Park Drive, Partick, Pa. Pittsburgh.</del>
3	<del>Smith</del> Peter	26	M	<del>Engineer</del>	yes	Britain	Scotch	Scotland Dundee	<del>Father James Smith</del>	<del>107 Wellington Rd. Dundee. Pa. New York.</del>
4	<del>Stubbs</del> Isaac	31	M	<del>Bricklayer</del>	yes	Britain	English	usa Detroit	<del>Wife Mrs Sarah Stubbs</del>	<del>67 Melbourne St. Carlisle. Pa. New York.</del>
5	<del>Scott</del> William	29	M	<del>Maker</del>	yes	Britain	Scotch	Scotland Paisley	<del>Father Robert Scott</del>	<del>Short Lodge, Hillbearn, Pa. Pittsburgh.</del>
6	<del>Wilson</del> William	18	M							
7	<del>Wilson</del> George									
8	<del>Wilson</del>									
9	<del>Wilson</del> Catherine	17	F	<del>Housewife</del>	yes	Britain	Irish	Ireland Dublin	<del>Father John A. Kelly</del>	<del>Cal. Monrovia</del>
10	<del>Beattie</del> Charlotte	34	F	<del>Housewife</del>	yes	Britain	Irish	Ireland Dublin	<del>Father John A. Kelly</del>	<del>Cal. Monrovia</del>
11	<del>Beattie</del> Mary	5	F	<del>Nil</del>	m	Britain	Irish	Ireland Dublin	<del>Father John A. Kelly</del>	<del>Cal. Monrovia</del>
12	<del>Brown</del> John	31	M	<del>Engineer</del>	yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	<del>Father John Brown</del>	<del>11 Patrick St. Glasgow. Pa. New York.</del>
13	<del>Bell</del> John	23	M	<del>James</del>	yes	Britain	Scotch	Scotland Stirling	<del>Father James Bell</del>	<del>59 Wallace St. Stirling. Pa. New York.</del>
14	<del>Bromage</del> Christina	28	F	<del>Housewife</del>	yes	Britain	Scotch	Scotland Edinburgh	<del>Brother James Bromage</del>	<del>11 Leith Road, Edinburgh. Pa. New York.</del>
15	<del>Bromage</del> Martha	28	F	<del>Housewife</del>	yes	Britain	Scotch	Scotland Edinburgh	<del>Brother James Bromage</del>	<del>11 Leith Road, Edinburgh. Pa. New York.</del>
16	<del>Brownie</del> George	26	M	<del>Teacher</del>	yes	Britain	Scotch	Scotland Aberdeen	<del>Wife Catherine Brownie</del>	<del>11 Leith Road, Edinburgh. Pa. New York.</del>
17	<del>Dequid</del> John	34	M	<del>Housewife</del>	yes	Britain	Scotch	usa Schenectady	<del>Father John Dequid</del>	<del>11 Leith Road, Edinburgh. Pa. New York.</del>
18	<del>Dequid</del> Christina	38	F	<del>Housewife</del>	yes	Britain	Scotch	usa Schenectady	<del>Father John Dequid</del>	<del>11 Leith Road, Edinburgh. Pa. New York.</del>
19	<del>Dequid</del> George	8	M	<del>Nil</del>	yes	U. S. A.	Born	July 1905 Schenectady, N.Y.	<del>Grandfather</del>	<del>11 Leith Road, Edinburgh. Pa. New York.</del>
20	<del>Dequid</del> Albert	4	M	<del>Nil</del>	no	U. S. A.	Born	March 1909 Schenectady, N.Y.	<del>Grandfather</del>	<del>11 Leith Road, Edinburgh. Pa. New York.</del>
21	<del>Giere</del> Andrew	26	M	<del>Teacher</del>	yes	Britain	Scotch	usa Glasgow	<del>Brother James Giere</del>	<del>11 Leith Road, Edinburgh. Pa. New York.</del>
22	<del>Milroy</del> John	34	M	<del>Teacher</del>	yes	Britain	Scotch	U. S. A. Tembar	<del>Father Robert Milroy</del>	<del>11 Leith Road, Edinburgh. Pa. New York.</del>
23	<del>Morgan</del> George B.	25	M	<del>Teacher</del>	yes	Britain	Scotch	Scotland Edinburgh	<del>Father James Morgan</del>	<del>11 Leith Road, Edinburgh. Pa. New York.</del>
24	<del>Milroy</del> Archibald	38	M	<del>Blacksmith</del>	yes	Britain	Scotch	U. S. A. Bayonne	<del>Brother James Milroy</del>	<del>11 Leith Road, Edinburgh. Pa. New York.</del>
25	<del>McWhirter</del> William	24	M	<del>Farmer</del>	yes	Britain	Scotch	Scotland Grasshill	<del>Father Robert McWhirter</del>	<del>11 Leith Road, Edinburgh. Pa. New York.</del>
26	<del>Pirie</del> John	52	M	<del>Farmer</del>	yes	Britain	Scotch	U. S. A. New York	<del>Father John Pirie</del>	<del>11 Leith Road, Edinburgh. Pa. New York.</del>
27	<del>Pirie</del> Susan	53	F	<del>Housewife</del>	yes	Britain	Scotch	U. S. A. New York	<del>Father John Pirie</del>	<del>11 Leith Road, Edinburgh. Pa. New York.</del>
28	<del>Rutherford</del> Margaret	22	F	<del>Housewife</del>	yes	Britain	Scotch	Scotland Wishaw	<del>Brother James Rutherford</del>	<del>11 Leith Road, Edinburgh. Pa. New York.</del>
29	<del>Simpson</del> Alex. A.	38	M	<del>Teacher</del>	yes	Britain	Scotch	Scotland Aberdeen	<del>Wife Mrs Alex Simpson</del>	<del>11 Leith Road, Edinburgh. Pa. New York.</del>
30	<del>Thomson</del> George	29	M	<del>Teacher</del>	yes	Britain	Scotch	Scotland Renfrew	<del>Wife Mrs George Thomson</del>	<del>11 Leith Road, Edinburgh. Pa. New York.</del>

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York**3<sup>rd</sup> March*, 19*13*.

131

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	yes Self	50	no		Daughter Elizabeth Orr Pittsburgh	m	m	m	m	good	m	5 9	medium grey	none	Scotland Glasgow	
2	yes Father	50	no	1905/09 Cedar Rapids	Daughter Elizabeth Orr 848 Lincoln Ave. Pittsburgh	m	m	m	m	good	m	5 5	medium brown	none	Scotland Glasgow	
3	yes Self	25	no		no address	m	m	m	m	good	m	5 7	fresh dark blue	none	Scotland Dundee	
4	yes Self	50	no	1905/09 Detroit	Friend James Jackson 261 West 15th St. New York	m	m	m	m	good	m	5 6	fair brown brown	none	England Carlisle	
5	yes Self	50	no		no friends	m	m	m	m	good	m	5 9 1/2	dark dark blue	none	Scotland Glasgow	
6																
7																
8																
9																
10	yes Self	50	no		Husband Henry Beattie Mammoth, Cal.	m	m	m	m	good	m	5 3	fair dark blue	none	Ireland Dublin	
11	yes Mother	no	no		Father	m	m	m	m	good	m		fair brown brown	none	Ireland Dublin	
12	yes self	25	no	1905/09 sailing	Friend Wm Stewart 221 East 8th St Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5 7	dark Bro Blue	none	Scotland Glasgow	
13	yes self	50	no		Brother James Bett Elko Nevada	no	no	no	no	good	no	5 9 1/2	dark Bro Bro	none	Scotland Bridge of Allan	
14	yes Self	50	no		Brother William Gordon 107 Lehigh St. Meriden	m	m	m	m	good	m	5 4	dark brown brown	none	Scotland Edinburgh	
15	yes Self	50	no		Uncle	m	m	m	m	good	m	5 4	dark brown brown	none	Scotland Edinburgh	
16	Self	50	no		Friend James Gordon 404 Washington St. New York	m	m	m	m	good	m	5 10	fresh fair blue	none	Scotland Aberdeen	
17	yes Self	50	no	1905/09 Schenectady	None	m	m	m	m	good	m	5 8	fair brown brown	none	Scotland Turfiff	
18	yes Husband	yes 1905/09 Schenectady	no		863 Emmett St Schenectady	m	m	m	m	good	m	5 5	fair brown brown	none	Scotland Stricklen	
19	no Father	yes Born in U.S.	no		ref	no	no	no	no	good	no		fair Bro Blue	none	U.S.T. Schenectady	
20	no Father	yes Born U.S.	no		ref	no	no	no	no	good	no		fair Bro Blue	none	U.S.T. Schenectady	
21	no Self	50	no	1905/09 Casper	Returning Casper Wyo.	m	m	m	m	good	m	5 11 1/2	fresh dark dark	none	Scotland Melnathort	
22	no Self	150	no	1905/09 Kimber	Returning Kimber Wyoming	m	m	m	m	good	m	6 1	fair fair light	none	Scotland Govan	
23	yes Self	50	no	1905/09 Albany	Friend Mr John Lamb 175 Beaver St Albany	m	m	m	m	good	m	5 8	fresh brown grey	none	Scotland Portobello	
24	yes Self	100	no	1905/09 Bayonne	Brother John Dumas route 1 Upton Litchfield N.Y.	no	no	no	no	good	no	5 9	dark dark grey	none	Scotland Ayr	
25	no Self	100	no		no address	m	m	m	m	good	m	5 6	fair brown brown	none	Scotland Dailly	
26	yes Self	50	no	1905/09 New York	Brother James Orr 226 West Avenue Brooklyn	m	m	m	m	good	m	5 8 1/2	fair grey blue	none	Scotland Aberdeen	
27	yes Husband	yes 50 New York	no		Brother James Orr 226 West Avenue Brooklyn	m	m	m	m	good	m	5 8 1/2	fair grey blue	none	Scotland Aberdeen	
28	yes Self	25	no		Husband John Rutherford Dunfermline W. Va.	m	m	m	m	good	m	5 8 1/2	fair grey blue	none	Scotland Aberdeen	
29	yes Self	50	no	1905/09 Montreal	Friend Wm D. Wilson 589 West 33rd St. New York	m	m	m	m	good	m	6 8	brown brown dark	none	Scotland Aberdeen	
30	yes Self	50	no		Friend Robt Beveridge 235 Pine St. Lockport N.Y.	m	m	m	m	good	m	5 8	yellow brown grey	none	Scotland Glasgow	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Walter Boston <sup>(Name of Master, First or Second Officer)</sup> Master, of the Elbanon, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter Boston  
Master Officer.

Sworn to before me this 21 day of March, 1913,  
at New York  
E. Henry  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the St. Ann's, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twentyfour years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

132

Sworn to before me this 31 day of March, 19 13

at New York  
[Signature]  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Carnegie* sailing from *Glasgow*, 22<sup>nd</sup> March, 1913.

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Grotter	Lutton Anna	24	✓ F. S.	yes	yes	Britain Irish	Ireland Dublin	Father Rev. J. A. Trotter 4 Newgrove Ave. Sandy Mount, Dublin	Cal. Reston
2	Wilson	W. S.	13	✓ M.	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Glasgow	Mother Margaret Kennedy 87 Grose St. Glasgow	Mich. Detroit
3	Kennedy	Richard	23	✓ M.	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Glasgow	Mother Martha Harder 70 Grove St. Glasgow	Mich. Detroit
4	Harvey	John	25	✓ M.	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Glasgow	Father Charles Love 14 Blacklion St. Glasgow	N.Y. New York
5	Love	Elizabeth	24	✓ F.	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Glasgow	Brother in Law John Cook 78 Black St. Dundee	S. C. Greenville
6	McKechie	Neil	30	✓ M.	yes	yes	Britain Scotch	U. S. A. Greenville	Brother in Law John Cook 78 Black St. Dundee	S. C. Greenville
7	McKechie	Margaret	29	✓ F.	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Airdrie	Brother in Law John Cook 78 Black St. Dundee	S. C. Greenville
8	Ferguson	Colin	24	✓ M.	yes	yes	Britain Scotch	U. S. A. Rockford	Father John Ferguson 161 Tharvick St. Glasgow	Ill. Rockford
9	Stuart	Elmer	19	✓ M.	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Nethybridge	Father Alexander Stuart Dunack, Nethybridge	N.Y. Morristown
10	Webster	William	31	✓ M.	yes	yes	Britain Scotch	U. S. A. Princeton	Father in Law J. J. Webster Sunnyside	N.Y. Princeton
11	Webster	Mara	25	✓ F.	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Banff	Father in Law J. J. Webster Sunnyside	N.Y. Princeton
12	Bingham	William	22	✓ M.	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Glasgow	Father David Bingham 161 Tharvick St. Glasgow	Ill. Chicago
13	Perry	Thomas	37	✓ M.	yes	yes	Britain English	U. S. A. Amsterdam	Father William Perry Lathage, Shigell, Scot. A.	N.Y. Amsterdam
14	Perry	Margaret	38	✓ F.	yes	yes	Britain Scotch	U. S. A. Amsterdam	Father in Law " "	N.Y. Amsterdam
15	Perry	Thomas	7	✓ M.	yes	yes	U. S. A. Born	U. S. A. Amsterdam	Grandfather " "	N.Y. Amsterdam
16	Perry	Donald	5	✓ M.	yes	yes	U. S. A. Born	U. S. A. Amsterdam	Grandfather " "	N.Y. Amsterdam
17	Perry	Reverie	3	✓ F.	yes	yes	U. S. A. Born	U. S. A. Amsterdam	Grandfather " "	N.Y. Amsterdam
18	Wilson	James	28	✓ M.	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Newhall	Father Alexander Wilson Newhall, By King's Head, Fife	N.Y. New York
19	Wilson	Catherine	27	✓ F.	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Dundee	Father James Wilson 24 Park Ave. Dundee	N.Y. New York
20	Last Tait	William	20	✓ M.	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Whitnash	Father James Tait 1 Porter St. Tait, Glasgow	Ill. Chicago
21	Mathie	David	23	✓ M.	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Glasgow	Mother Jessie Mathie 228 Cambridge St. Glasgow	N.Y. Newark
22	Allen	Mary A.	20	✓ F.	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Whifflet	Father Thos. Allen 29 Tharvick St. Whifflet	Mass. Springfield
23	Henderson	Maud	55	✓ F.	yes	yes	Canada Scotch	Scotland Glasgow	Daughter, Mrs. Henderson 27 Tharvick St. Glasgow	N.Y. New York
24	Archibald	Alex	30	✓ M.	yes	yes	Britain Scotch	U. S. A. Chicago	Father James Archibald Wife Mrs. Archibald	Ill. Chicago
25	Cockbrough	Scott Paterson	25	✓ M.	yes	yes	Britain Scotch	U. S. A. Bagdad	Father James Cockbrough 4 Arkley St. Dundee	Ill. Bagdad
26	Duguid	John	42	✓ M.	yes	yes	Britain Scotch	U. S. A. Westerley	Wife Mrs. Isabella Duguid 58 Great Northern Rd. Aberdeen	N.Y. Westerley
27	Ferguson	Robert	26	✓ M.	yes	yes	Britain Scotch	U. S. A. Winthrop	Mother Mrs. Isabella Ferguson Lyons St. Winthrop	Mass. Winthrop
28	Gibson	Scott	27	✓ M.	yes	yes	Britain Scotch	U. S. A. Brooklyn	Father Scott Gibson Wife Mrs. Agnes Gibson	N.Y. Brooklyn
29	Meston	William	11	✓ M.	yes	yes	Britain Scotch	U. S. A. Brooklyn	Father in Law 14 John Road, Baginbun	Mass. Boston
30	Thursby	Hugh	57	✓ M.	yes	yes	Britain Scotch	U. S. A. Brooklyn	Wife Mrs. Mary Thursby 24 Battlefield Gas. Longside	N.Y. Brooklyn



11

## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York**31st* March, 1913.

133

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 22, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on list.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.			
		Yes or No.	Where?					Feet. Inches.	Hair. Eyes.							
1	Self	50 m	Brother John C. Trotter, Nestor, Cal.	m m m m	good	no	5 3	fair, brown, blue	none	Ireland	Maytown					
2	Self	40 m	no address	m m m m	good	m	5 2	fair, brown, blue	none	Scotland	Glasgow					
3	Self	40 m	no friends	m m m m	good	m	5 10 1/2	dark, black, grey	none	Scotland	Glasgow					
4	Self	5-1/2 yrs	Summit, N.Y.	no	no	no	good	no	5 11	Irish, Bro. Blue	none	Scotland	Glasgow			
5	Self	50 yrs	1911/12 Greenville, S.C.	m m m m	good	m	5 5	dark, brown, blue	none	Scotland	Greenock					
6	Husband	m	Friend Julius, Glasgow, Scotland	m m m m	good	m	5 5	dark, brown, brown	none	Scotland	Glasgow					
7	Self	25 yrs	Rockford, Ill.	m m m m	good	m	5 6	ruddy, dark, grey	blister marks on back of neck	Scotland	Redding					
8	Sister	50 m	78 Hickson Ave. Morristown, Tenn.	m m m m	good	m	5 1	fair, brown, blue	none	Scotland	Redding					
9	Self	44 yrs	31 Chambers St. Princeton, N.J.	no	no	no	good	no	5 9 1/2	Irish, Bro. Blue	none	Scotland	Agass			
10	Self	30 m	Uncle Thos. Brown, 407 W. 11th St. Chicago	m m m m	good	m	5 7	fair, fair, blue	none	Scotland	Glasgow					
11	Self	50 yrs	1905 Amsterdam	m m m m	good	m	6 3	Irish, dark, blue	scars on right arm	England	Bilston					
12	Husband	1905	"	m m m m	good	m	5 7	dark, dark, blue	none	Scotland	Dollar					
13	Father	yes	born in U.S.	no	no	no	good	no	—	Irish, Blue	none	U.S.A.	Amsterdam			
14	Father	yes	born in U.S.	no	no	no	good	no	—	Irish, Blue	none	U.S.A.	Amsterdam			
15	Father	yes	born in U.S.	no	no	no	good	no	—	Irish, Blue	none	U.S.A.	Amsterdam			
16	Self	50 no	Convent Miss Elizabeth Macpherson, 447 So. 8th Ave. New York	no	no	no	good	no	5 9	fair, fair, blue	none	Scotland	Newhall			
17	Self	90 no	Husband James Wilson, 144 E. 1st St. New York	no	no	no	good	no	5 11	Irish, Bro. Bro	none	Scotland	Dundee			
18	Self	78 no	Brother David Tait, 3925 N. Avenue Chicago	no	no	no	good	no	5 4	Irish, Bro. Grey	none	Scotland	Govan			
19	Self	50 yrs	Friend Dan Good, 3602 Peabody Place Newark, N.J.	m m m m	good	m	5 6	dark, brown, blue	none	Scotland	Glasgow					
20	Self	25 no	Aunt Elizabeth A. Bent, 123 State St. Springfield, Ill.	no	no	no	good	no	5 6	fair, brown, grey	none	Scotland	Coatbridge			
21	Self	30 no	Husband Capt. Oscar Henderson, 70 Warden St. New York	no	no	no	good	no	5	Irish, Bro. Blue	none	New Scotia	Halifax			
22	Self	50 yes	1904 Chicago, 108 So. Dearby Ave. Chicago	no	no	no	good	no	5 9	fair, brown, brown	none	Scotland	Kirkcaldy			
23	Self	50 yrs	Brother Wm. Douglas, 152 Pleasant St. Winthrop	m m m m	good	m	5 8	Irish, dark, grey	none	Scotland	Kirkcaldy					
24	Self	50 yrs	Friend Peter McCalloch, 45 St. Brooklyn (arrived 1912)	m m m m	good	m	5 9	dark, brown, blue	none	Scotland	Stewarton					
25	Self	60 yrs	1908 Brooklyn	m m m m	good	m	5 10	fair, brown, blue	none	Scotland	Barthgate					
26	Self	50 yrs	1912 Brooklyn	m m m m	good	m	5 8	fair, fair, blue	none	Scotland	Baxton					
27	Self	50 yrs	1912 Brooklyn	m m m m	good	m	5 6	Irish, grey, blue	none	Scotland	Stewarton					



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Walter Bask <sup>(State whether Master, First or Second Officer.)</sup> master, of the Shamrock, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter Bask  
master

Sworn to before me this 2 day of march, 1913,  
at New York  
E. Henry  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the Officer's Sailing Steamer, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Samuel Alexander, M.D.

Sworn to before me this 21 day of March, 1913

at New York

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

12

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Cameronia* sailing from *Glasgow*, 22<sup>nd</sup> March, 1913.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	McKae	Ronald	37	✓ M	Carpenter	yes yes	Britain Scotch	U. S. A.	Englewood	Brother John McKae Remove Kirkhill, Gynverne	d. f. Englewood NON IM
2	McRobie	Catherine	29	✓ F	Housewife	yes yes	Britain Scotch	Scotland	Edinburgh	Father Mr. Peter Balcanes Str. Edinburgh	N. Y. New York
3	Young	Lilias	25	✓ F	Housewife	yes yes	Britain Scotch	Scotland	Edinburgh	Father Alex. Forbes 639 St. Albans Str. Aberdeen	N. Y. New York
4	Stark	Marg	28	✓ F	Housewife	yes yes	Britain Scotch	Scotland	Glasgow	Mother Mrs. Isabella Stark 11 Broad Str. Derry	N. Y. New York
5	Davidson	Isa H.	22	✓ F	nil	yes yes	Britain Scotch	USA	New York	Grandmother Mrs. Jan Reid 113 Mile End Ave. Aberdeen	N. Y. New York
6	Peden	Samuel	33	✓ M	Miner	yes yes	Britain Scotch	Scotland	Fenton-hay	Brother George Peden 7 St. Peter's Str. Auchalecks	Mid. Sagran
7	Quater	Trenville	38	✓ M	Engineer	yes yes	Britain English	England	Cambridge	West End House, Little Shelford	N. Y. New York NON IM
8	Imlach	William	22	✓ M	Student	yes yes	Britain Scotch	Scotland	Aberdeen	Brother Mrs. Isabella Imlach Hope Cottage, Remay	N. Y. New York Long
9	Irvine	Mary	30	✓ F	nil	yes yes	Britain Scotch	U. S. A.	Newark	Sister Mrs. Margaret Irvine 28 Cambridge Str. Paisley	N. Y. Newark NON IM
10	Wilson	George	20	✓ M	Electrician	yes yes	Britain Scotch	Scotland	Craigmillar Road, Craigmillar	Sister William Wilson, 3 St. Peter's 5 Ferrier Street, Leith	N. Y. Newark
11	Johnstone	Charles D	42	✓ M	Engineer	yes yes	Britain Scotch	Scotland	Leith	Sister Mrs. Janet Wright 5 Ferrier Street, Leith	N. Y. Newark
12	Laurie	Thomas	43	✓ M	Carpenter	yes yes	Britain Scotch	U. S. A.	Pittsburgh	Sister Peter Laurie Aldersfield Cottage, West Calder	N. Y. Pittsburgh NON IM
13	Johnson	Hans	37	✓ M	Seaman	yes yes	Norway Scandinavian	Norway	Stavanger	Wife Mrs. Mary Johnson 46 Norman St. Stavanger	N. Y. New York
14	Karlberg	Estor Alfrida	26	✓ F	Domestic	yes yes	Sweden Scandinavian	USA	Brooklyn	Mother Petronella Karlberg Strophalven, Sweden	N. Y. Brooklyn NON IM
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24	Rosenoff	Anna	50	✓ F	Housewife	yes yes	Russia Hebrew	Scotland	Edinburgh	Brother Myer Rosenoff 6 Murdoch's Terrace, Edinburgh	N. Y. New York
25	Rosenoff	Leah	24	✓ F	nil	yes yes	Russia Hebrew	Scotland	Edinburgh	Brother Myer Rosenoff 6 Murdoch's Terrace, Edinburgh	N. Y. New York
26											
27											
28											
29											
30											

67

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Walter Baster Master, of the SS Cameronia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly depose that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter Baster  
Master Officer.

Sworn to before me this 31 day of March, 1913,  
at New York  
[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the SS Ameronia, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty-four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Samuel Alexander, M.D.

Sworn to before me this 31 day of March, 1913  
at New York  
E. Henry  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



13  
Canada

Form 500 A  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Cameronia sailing from Glasgow, 22nd March, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Boston	John	36	M	Farmer	yes	yes	Britain Scotch	Canada Lepposs	Mother Catherine Boston	NON IMM
2	Boston	Isabella	41	F	nil	yes	yes	Britain Scotch	Canada Lepposs	Mother Perthshire	NON IMM
3	Buchan	Joseph	33	M	Farmer	yes	yes	Britain Scotch	Canada Tabor	Father David Buchan	Alta Tabor
4	Black	William	25	M	Farmer	yes	yes	Britain Scotch	Canada Moose Jaw	Mother Mrs. Anne Black	Alta Moose Jaw
5	Carnochan	Peter	26	M	Engineer	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Dundee	Father John Carnochan	Que. Toronto Ottawa
6	Campbell	John	24	M	Farmer	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Perth	Father James Campbell	Alta Calgary
7	Donaldson	Stewart	22	M	Farmer	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Perth	Father Stewart Donaldson	Alta Calgary
8	Donaldson	David	24	M	Farmer	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Perth	Father Stewart Donaldson	Alta Calgary
9	Esson	John	34	M	Medicine	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Tarland	Brother James A. Esson	B.C. Vancouver
10	Esson	Hellie	34	F	Housewife	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Tarland	Brother in Law	B.C. Vancouver
11	Esson	Edmond	6	M	nil	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Tarland	Brother in Law	B.C. Vancouver
12	Fenwick	Andrew	26	M	Farmer	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Perth	Mother Mrs. Fenwick	Alta Calgary
13	Grieve	John	27	M	Farmer	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Perth	Father John Grieve	Alta Calgary
14	Scott	James	22	M	Farmer	yes	yes	Britain Scotch	Canada Harrop	Brother in Law	B.C. Harrop
15	Swigg	James	27	M	Farmer	yes	yes	Britain Scotch	Canada Moose Jaw	Mother Mrs. Swigg	Alta Moose Jaw
16	Tarnes	Margaret	36	F	Housewife	yes	yes	Britain Scotch	Canada Cloverdale	Father Andrew Tarnes	B.C. Cloverdale
17	Tarnes	Plaston	1	M	nil	yes	yes	Britain Scotch	Canada Cloverdale	Father Andrew Tarnes	B.C. Cloverdale
18	Winter	Norman	23	M	Farmer	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Dundee	Father David Winter	Que. Ottawa
19	Proctor	James	28	M	Farmer	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Perth	Father John Proctor	Alta Calgary
20	Reer	George	24	M	Farmer	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Edinburgh	Father William Reer	Ont. Toronto
21	Reer	James	22	M	Farmer	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Edinburgh	Father William Reer	Ont. Toronto
22	Rossini	David H.	25	M	Farmer	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Glasgow	Father David Rossini	Man. Winnipeg
23	Gordon	Robert	26	M	Farmer	yes	yes	Britain Scotch	Canada Toronto	Uncle Dugald Gordon	Ont. Toronto
24	Masson	Andrew St.	22	M	Farmer	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Peterhead	Father James Masson	B.C. Vancouver
25	Berry	Peter	22	M	Farmer	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Kirkcaldy	Father William Berry	Alta Moose Jaw
26	Griffin	Mary	27	F	Housewife	yes	yes	Britain Scotch	Canada Toronto	Father John Griffin	Ont. Toronto
27	Griffin	Mary	27	F	Housewife	yes	yes	Britain Scotch	Canada Toronto	Father John Griffin	Ont. Toronto
28	Mair	John	28	M	Farmer	yes	yes	Britain Scotch	Canada Moose Jaw	Father John Mair	Alta Moose Jaw
29	Mair	Robert	34	M	Farmer	yes	yes	Britain Scotch	Canada Moose Jaw	Father John Mair	Alta Moose Jaw
30	Fraser	Ninian	26	M	Farmer	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Glasgow	Father John Fraser	Alta Edmonton

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

137 38

Arriving at Port of New York1st March, 1913.

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	Self	Passing	None	mmmm good	no	6 1	Fresh Fair Blue	none	Scotland Courne			
2	Self	Passing	John Boston	mmmm good	no	5 5	Fresh Dk Grey	none	Scotland Courne			
3	Self	Passing	None	mmmm good	no	5 6	Fresh Bro Bro	none	Scotland Peterhead			
4	Self	Passing	None	mmmm good	no	5 11	Fresh Bro Grey	none	Scotland Dufftown			
5	Self	Passing	Friend Ronald Winter	mmmm good	no	5 10	Fresh Bro Grey	none	Scotland Perth			
6	Self	Passing	None	mmmm good	no	5 7	Fresh Dk Bro	none	Scotland Glasgow			
7	Self	Passing	Summerland B.C.	mmmm good	no	5 11	Fresh Bro Grey	none	Scotland Perth			
8	Self	Passing	Friend Alex Duncan	mmmm good	no	6 -	Fresh Bro Grey	none	Scotland Perth			
9	Self	Passing	Farland battery, Gne Valley	mmmm good	no	5 10	Fresh Bro Bro	none	Scotland Farland			
10	Self	Passing	Donloman, B.C.	mmmm good	no	5 3	Fresh Bro Blue	none	Scotland Inverness			
11	Self	Passing	Summerland B.C.	mmmm good	no	5 8	Fresh Bro Blue	none	Scotland Inverness			
12	Self	Passing	Harrop B.C.	mmmm good	no	5 10	Fresh Bro Grey	none	Scotland Dundee			
13	Self	Passing	None	mmmm good	no	5 5	Fresh Bro Bro	none	Scotland Bridge of Weir			
14	Self	Passing	None	mmmm good	no	5 6	Fresh Fair Grey	none	Scotland Cunningham			
15	Self	Passing	Brother Ronald Winter	mmmm good	no	5 11	Fresh Fair Blue	none	Scotland Dundee			
16	Self	Passing	None	mmmm good	no	5 7	Fresh Bro Blue	none	Scotland Glasgow			
17	Self	Passing	None	mmmm good	no	5 10	Fresh Fair Blue	none	Scotland Edinburgh			
18	Self	Passing	Friend John Scott	mmmm good	no	5 10	Fresh Fair Blue	none	Scotland Edinburgh			
19	Self	Passing	None	mmmm good	no	5 7	Fresh Dk Bro	none	Scotland Glasgow			
20	Self	Passing	Friend Alex Baggie	mmmm good	no	5 9	Fresh Bro Blue	none	Scotland Perth			
21	Self	Passing	None	mmmm good	no	5 7	Fresh Bro Bro	none	Scotland Peterhead			
22	Self	Passing	None	mmmm good	no	5 7	Fresh Bro Bro	none	Scotland Kirkcaldy			
23	Self	Passing	None	mmmm good	no	5 7	Fresh Bro Bro	none	Scotland Anstruther			
24	Self	Passing	None	mmmm good	no	5 7	Fresh Fair Blue	none	Canada Toronto			
25	Self	Passing	None	mmmm good	no	5 5	Fresh Bro Blue	none	Scotland Bantland			
26	Self	Passing	None	mmmm good	no	5 8	Fresh Bro Bro	none	Scotland Bantland			
27	Self	Passing	None	mmmm good	no							
28	Self	Passing	None	mmmm good	no							
29	Self	Passing	None	mmmm good	no							
30	Self	Passing	None	mmmm good	no							



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Walter R. R. R., of the SS. Campania, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter R. R. R.  
Master

Sworn to before me this 31 day of March, 1913,  
at New York  
E. J. R.  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 22.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Saul Alexander, Surgeon of the Albanian, sailing the vessel, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Saul Alexander, M.D.

Sworn to before me this 3<sup>rd</sup> day of March, 19 13

at New York

[Signature]  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



14  
Canadian

Form 500 A  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Cameronia sailing from Glasgow, 22nd. March, 1913.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. 21 Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Male or Female.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Agnew	Hilary	M	20	Yes	Yes	British	Scotland Dundee	Father Hilary Agnew Harwood, West Glasgow	NON IMM
2	Gardner	Robert	M	49	Yes	Yes	British	Scotland Paisley	Wife Ellen Gardner Greenland Ave, Paisley	NON IMM
3	Wilson	William	M	40	Yes	Yes	British	Scotland Bridge of Weir	Wife Mrs. Eliza Wilson Griffie View, Bridge of Weir	NON IMM
4	Wilson	George	M							
5	Smith	William	M	32	Yes	Yes	British	Scotland Glasgow	Father Peter Smith 49 Great Eastern Rd. Glasgow	NON IMM
6	Selkirk	Charles R.	M	37	Yes	Yes	British	Canada Montreal	Father Robt Selkirk Meagrowbank	Que Montreal
7	Selkirk	Aunie	F	29	Yes	Yes	British	Canada Montreal	Wife	Que Montreal
8	Selkirk	Betty	F	2	No	No	British	Canada Montreal	Wife	Que Montreal
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										



List

14

## 139

Arriving at Port of New-York

21<sup>st</sup> March, 1913.

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Walter Raiter Master, of the SS Cameronia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter Raiter  
Master Officer.

Sworn to before me this 21 day of March, 1913,  
at New York

Henry  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Column 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



15

Form 600 A  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

15

140

S. S. *Cameronia* sailing from *Glasgow*, *22nd March 1913*, Arriving at Port of New York *31st March 1913*

No. on List.	NAME IN FULL.	AGE.	SEX.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.			
1	Brownlie	Hugh	35	M. M.	United States District Court 23rd February 1909. Pittsburgh	Home
2	Brownlie	Catherine	29	F. M.	"	6. Barrie St. North Side Pittsburg Pa
3	Brownlie	Catherine	3	F. S.	"	Middle Neck Rd. Great Neck Station, N. Y.
4	Stevenson	George	25	M. S.	Supreme Court, Minnesota. 15th Nov. 1912.	Staten Island, N. Y.
5	Ross	Robert	21	M. S.	11th March 1894. Youngstown, O.	41 South Pearl St. Youngstown.
6	Cameron	Alexander	52	M. M.	County Court Rockford Ill. about 1893.	Home
7	Cameron	Catherine	50	F. M.	"	223 Oakwood Ave. Rockford, Ill.
8	Finor	William	42	M. S.	County Court Rockford Ill. about 1899.	William Finor 458 Ridge Ave. Rockford, Ill.
9	Deans	Frank	34	M. S.	District Court Casper Wyo. 1908	Home
10	Thoms	Alexander	34	M. M.	<del>Judge Howard Court</del> <del>Brooklyn</del>	50 122nd St. New York
11	Thoms	Alvina	28	F. M.	"	"
12	Thoms	Robert	4	M. S.	"	"
13	Thoms	Charles	67	M. M.	County Court Brooklyn, 18th Oct 1884.	"
14	Cairns	David	47	M. M.	<del>County Court Brooklyn, 18th Oct 1884.</del> District Court Lyndal N. Dak. 15 June 1887.	Home
15	Cairns	Ida M. Wf	17	F. M.	1st February 1869 Brandon Wisc	Brandon, Wisc
16	Fraser	Robert	46	M. S.	28th March 1887, St. Colomb. Mann	Home
17	McArthur	Guncan	43	M. S.	Circuit Court Saginaw, Mich. 23rd Feb 1906/117	Palace Hotel Long Island City N.Y.
18	Wilson	William S	43	M. M.	Superior Court DeKalb. Georgia. 14 Aug 1892.	Home
19	Donachie	Martha	44	F. M.	Circuit Court Philadelphia 8th Oct 1896	Home
20	Donachie	Lizzie	14	F. S.	Oct 8 1895 Philadelphia	401 So Front St Philadelphia
21	Mills	George A.	53	M. M.	12th December 1859 Rochester N.Y.	Home
22	Grant	William S	47	M. M.	Supreme Court Chicago. about 1894	Benton Harbour Mich.
23	Lindholm	Fredrick	60	M. M.	Court of Common Pleas City & Co. of New York 12th October 1887	Home
24	Lindholm	Maria	54	F. M.	"	14 Washington St Flushing New York
25	Lindholm	Paul.	49	M. S.	"	"

Morrison Inap

70

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11-4719



(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number

60

141

S. S. "CAMERON" sailing from LONDON, Mass 22, 1913, Arriving at Port of New York 31 MAR 1913, 19

No. on List.	NAME IN FULL.	AGE.	SEX.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.			
1	Carroll	Geraldine	9	F	6 <sup>th</sup> June 1904, New York.	Home 501 West 146 <sup>th</sup> St New York
2	Ellespie	Denis	59	M	1861	Enfield Me
3	Hyman	Wenona	20	F		Chicago Ill
4	Hyman	Anna	12	F		Chicago Ill
5	Hyman	Mary	10	F		Chicago Ill
6	Hyman	James	7	M		Chicago Ill
7	Hyman	Margaret	3	F		Chicago Ill
8	Shane	William	45	M		Circuit Court Chicago 1893
9	Shane	Jennette	38	F	13 <sup>th</sup> June 1875 Joliet Ill.	Home 248 Arlington Ave. Elmhurst Ill.
10	Shane	Jennette	14	F	2 <sup>nd</sup> April 1899 Chicago Ill	
11	Shane	Richard	5	M	13 Jan 1906 Chicago Ill	
12	Stevenson	William	30	M		Supreme Court, Mineola N.Y. 15 <sup>th</sup> Nov 1914
13	Stevenson	Bessie	32	F		Home 140 W 144 St New York
14	Halliday	James	40	M		County Court Brooklyn 23 Feb 1900
15	McKelland	Catherine	30	F		Husband, shot & neglected Court of Common Pleas New York 3 <sup>rd</sup> July 1914
16	McKelland	Thomas	2	M	29 <sup>th</sup> June 1909 58 St 170 <sup>th</sup> Ave New York	Home 1624 Howard St San Francisco
17	Hunter	Elliott	18	F	8 <sup>th</sup> June 1894 San Francisco Cal.	County Court Virginia 26 Nov 1883
18	McKellie	Robert	50	M		County Court Orange County October 1865
19	Fitzgerald	Daniel	43	M		Home 476 W 144 St New York
20	Barber	James	23	M		District Court Philadelphia 4 <sup>th</sup> March 1907
21	Harrison	William	44	M		County Court Mineola Long Island June 1912
22	Haw	Harry	52	M	28 <sup>th</sup> December 1859, Urbana Ill.	Home 607 Metropolitan Ave Brooklyn
23	Haw	Sabella	29	F		Home 4581 Broadway New York
24	Wiley	William	39	M		County Court Chicago 6 <sup>th</sup> Jan 1900

**IMPORTANT NOTICE.**—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11-4739



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the Sailing vessel, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 67 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 21 day of March, 1913  
at New York  
Edmund  
Immigration Officer.

Samuel Alexander, M.D.

142

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "CAMERONIA" sailing from L. L. DERRY, March 22, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. *(Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Russell	Charles	23	✓	✓	✓	British	Irish	Ireland Belfast	Father John Russell	near Winnipeg	NON IMM
2	Russell	Esther	22	✓	✓	✓	British	Irish	Ireland Belfast	Clifton Rd. near Winnipeg		
3	moorehead	James	26	✓	✓	✓	British	Irish	Ireland Belfast	Aunt Mrs. Mary Jane Dwyer 87 Dundee St. Belfast	near Winnipeg	
4	Boyd	James	37	✓	✓	✓	British	Irish	Ireland Linavady	Father John Boyd	B.C. Vancouver	
5	Boyd	Margaret	33	✓	✓	✓	British	Irish	Ireland Linavady	Father John Boyd	B.C. Vancouver	
6	Boyd	Denis	2	✓	✓	✓	British	Irish	Ireland Linavady	Father John Boyd	B.C. Vancouver	
7	Lindsay	Frederick	29	✓	✓	✓	British	Scotch	Ireland Belfast	Father James Lindsay 1149 University Ave. Belfast	Ont. Toronto	
8	Patterson	James	28	✓	✓	✓	British	Irish	Ireland Belfast	Father Mrs. Dr. Patterson 1149 University Ave. Belfast	Ont. Toronto	
9	Kissack	James	20	✓	✓	✓	British	Irish	Ireland Maghera	Father Robert Kissack	Maghera	Ont. Meadavale
10	Cashy	James	29	✓	✓	✓	British	Irish	Canada Barrow	Father J. H. Cashy	Ship	near Barrow
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

10

10

1

72

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## 67

143

Arriving at Port of NEW YORK

21<sup>st</sup> March, 1913

						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.							
No. on List.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of— Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country.	City or Town.	
1	Yes Self \$150	No	no address	no no no no Good no	no	5' 11	Fresh Fair	Blue	none	Ireland Belfast			
2	Yes Hubbard no	No	None	no no no no Good no	no	5' 6	Fresh Fair	Blue	none	Ireland Belfast			
3	Yes Self 50 Yes In Transit	No	449 William Ave Winnipeg	no no no no Good no	no	5' 8	Fresh Bro	Blue	none	Ireland Belfast			
4	Yes Self 200 no	No	None	no no no no Good no	no	5' 4	Fresh Bro	Bro	none	Ireland Limavady			
5	Yes Hubbard - no	No	Cedar Cottage Vancouver B.C.	no no no no Good no	no	5' 4	Fresh Bro	Hazel	none	Canada Morris			
6	Yes Father no	No	no address	no no no no Good no	no	-	Fresh Bro	Blue	none	Ireland Limavady			
7	Yes Self 1909	No	friend Mrs Minnie Engel	no no no no Good no	no	5' 8	Fresh Bro	Gray	none	Ireland Aberdeen			
8	Yes Self 50 no	No	991 Pape Ave Toronto Ont	no no no no Good no	no	5' 6	Fresh Bro	Blue	none	Ireland Belfast			
9	Yes Self 25 no	No	friend Alex Buchanan Meadowsdale Ont	no no no no Good no	no	5' 4	Fresh Bro	Gray	none	Ireland Maghera			
10	Yes Self 50 Yes In Transit	No	Barrow Manitoba	no no no no good as	as	5' 6	Fresh Bro	Blue	none	Ireland Ohio			



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Walter Rudi maki of the \_\_\_\_\_, from \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly depose that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 67 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter Rudi maki  
\_\_\_\_\_  
Officer.

Sworn to before me this 21 day of March, 1913,  
at New York  
E. E. E. E.  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married) (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
*A farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
*A farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 23.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the Board of Health, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had twenty four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such, by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 62 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31 day of March, 1913

at New York

[Signature]  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "CAMERONIA" sailing from London, England, March 22, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	McGerald	Mary	40	✓	✓	British	Irish	U.S. New York	mother Sarah McGerald Ballymacooly, Antrim, ny	New York
2	Breslin	Kornach	18	✓	✓	British	Irish	Ireland	father John Breslin Ballymacooly, Antrim, ny	Chicago
3	Frank	Ellen	21	✓	✓	British	Irish	Ireland	father Joseph Frank Ballymacooly, Antrim, ny	Chicago
4	Ross	Robert	20	✓	✓	British	Scottish	Ireland	mother Margaret Ross Donegal, ny	St. Louis
5	Ross	James	19	✓	✓	British	Scottish	Ireland	mother Margaret Ross Donegal, ny	St. Louis
6	Moorehead	Frances	49	✓	✓	British	Irish	Ireland	father John Moorehead Ballymacooly, Antrim, ny	St. Louis
7	McConville	Maggie	25	✓	✓	British	Irish	Ireland	father John McConville Ballymacooly, Antrim, ny	St. Louis
8	McConville	Minnie	21	✓	✓	British	Irish	Ireland	father John McConville Ballymacooly, Antrim, ny	St. Louis
9	W. Dwyer	Robert	23	✓	✓	British	Irish	Ireland	father John W. Dwyer Ballymacooly, Antrim, ny	St. Louis
10	Shields	Martin	26	✓	✓	British	Irish	Ireland	father John Shields Ballymacooly, Antrim, ny	St. Louis
11	Parson	Frances	30	✓	✓	British	Irish	U.S. Carlsbad	father John Parson Ballymacooly, Antrim, ny	Carlsbad
12	Parson	Edmund	5	✓	✓	British	Irish	U.S. Carlsbad	father John Parson Ballymacooly, Antrim, ny	Carlsbad
13	Parson	Frances	3	✓	✓	British	Irish	U.S. Carlsbad	father John Parson Ballymacooly, Antrim, ny	Carlsbad
14	Morrow	Alexander	33	✓	✓	British	Irish	U.S. Philad.	father John Morrow Ballymacooly, Antrim, ny	Philad.
15	Morrow	Elizabeth	29	✓	✓	British	Irish	U.S. Philad.	father John Morrow Ballymacooly, Antrim, ny	Philad.
16	Moulden	Mie	24	✓	✓	British	Irish	Ireland	father John Moulden Ballymacooly, Antrim, ny	Philad.
17	Fieborn	Catherine	26	✓	✓	British	Irish	Ireland	father John Fieborn Ballymacooly, Antrim, ny	Philad.
18	Morrow	Maggie	28	✓	✓	British	Irish	Ireland	father John Morrow Ballymacooly, Antrim, ny	Philad.
19	Milton	Andrew	25	✓	✓	British	Irish	U.S. Chicago	father John Milton Ballymacooly, Antrim, ny	Chicago
20	Collett	Edward	26	✓	✓	British	Irish	U.S. Chicago	father John Collett Ballymacooly, Antrim, ny	Chicago
21	Burlinson	Maurice	24	✓	✓	British	English	U.S. Chicago	father John Burlinson Ballymacooly, Antrim, ny	Chicago
22	Atte									
23	Atte									
24	Jamieson	John	23	✓	✓	British	Irish	Ireland	father John Jamieson Ballymacooly, Antrim, ny	St. Louis
25	Heming	Beatrice	31	✓	✓	British	Irish	Ireland	father John Heming Ballymacooly, Antrim, ny	St. Louis
26	McClure	Mary	18	✓	✓	British	Irish	Ireland	father John McClure Ballymacooly, Antrim, ny	St. Louis
27	Moore	James	25	✓	✓	British	Irish	Ireland	father John Moore Ballymacooly, Antrim, ny	St. Louis
28	McMillan	David	24	✓	✓	British	Irish	Ireland	father John McMillan Ballymacooly, Antrim, ny	St. Louis
29	McMillan	James	22	✓	✓	British	Irish	Ireland	father John McMillan Ballymacooly, Antrim, ny	St. Louis
30	Allen	Sarah	25	✓	✓	British	Irish	U.S. New York	father John Allen Ballymacooly, Antrim, ny	New York

73



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

81 MAR 1913

19

145

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.				
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming to the United States to perform any contract or to engage in any business, or to seek employment, or to seek education, or to seek a better home, or to seek a better life.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	Self	50	Yes	1898	Born: Mrs. Mary Allen. 241 East 35th St. New York.	No	No	No	Good	No	5 6	Fair dark grey	none	Ireland Antin		
2	Brother	50	No		Brother: Dean Breslin. 910 West Congress St. Chicago.	No	No	No	Good	No	5 6	Fair dark grey	none	Ireland Antin		
3	Brother	50	No		Uncle: Sidney Wilson. 1213 Stone St. Chicago.	No	No	No	Good	No	5 3	Fair red blue	none	Ireland Ballymena		
4	Self	50	No		Uncle: John Wilson. 1213 Stone St. Chicago.	No	No	No	Good	No	5 3	Fair red blue	none	Ireland Ballymena		
5	Self	50	No		Brother: John Wilson. 1213 Stone St. Chicago.	No	No	No	Good	No	5 3	Fair red blue	none	Ireland Ballymena		
6	Self	50	No		Brother: John Wilson. 1213 Stone St. Chicago.	No	No	No	Good	No	5 3	Fair red blue	none	Ireland Ballymena		
7	Self	50	No		Brother: John Wilson. 1213 Stone St. Chicago.	No	No	No	Good	No	5 3	Fair red blue	none	Ireland Ballymena		
8	Self	50	No		Brother: John Wilson. 1213 Stone St. Chicago.	No	No	No	Good	No	5 3	Fair red blue	none	Ireland Ballymena		
9	Self	50	No		Brother: John Wilson. 1213 Stone St. Chicago.	No	No	No	Good	No	5 3	Fair red blue	none	Ireland Ballymena		
10	Self	50	No		Brother: John Wilson. 1213 Stone St. Chicago.	No	No	No	Good	No	5 3	Fair red blue	none	Ireland Ballymena		
11	Self	50	No		Brother: John Wilson. 1213 Stone St. Chicago.	No	No	No	Good	No	5 3	Fair red blue	none	Ireland Ballymena		
12	Self	50	No		Brother: John Wilson. 1213 Stone St. Chicago.	No	No	No	Good	No	5 3	Fair red blue	none	Ireland Ballymena		
13	Self	50	No		Brother: John Wilson. 1213 Stone St. Chicago.	No	No	No	Good	No	5 3	Fair red blue	none	Ireland Ballymena		
14	Self	50	No		Brother: John Wilson. 1213 Stone St. Chicago.	No	No	No	Good	No	5 3	Fair red blue	none	Ireland Ballymena		
15	Self	50	No		Brother: John Wilson. 1213 Stone St. Chicago.	No	No	No	Good	No	5 3	Fair red blue	none	Ireland Ballymena		
16	Self	50	No		Brother: John Wilson. 1213 Stone St. Chicago.	No	No	No	Good	No	5 3	Fair red blue	none	Ireland Ballymena		
17	Self	50	No		Brother: John Wilson. 1213 Stone St. Chicago.	No	No	No	Good	No	5 3	Fair red blue	none	Ireland Ballymena		
18	Self	50	No		Brother: John Wilson. 1213 Stone St. Chicago.	No	No	No	Good	No	5 3	Fair red blue	none	Ireland Ballymena		
19	Self	50	No		Brother: John Wilson. 1213 Stone St. Chicago.	No	No	No	Good	No	5 3	Fair red blue	none	Ireland Ballymena		
20	Self	50	No		Brother: John Wilson. 1213 Stone St. Chicago.	No	No	No	Good	No	5 3	Fair red blue	none	Ireland Ballymena		
21	Self	50	No		Brother: John Wilson. 1213 Stone St. Chicago.	No	No	No	Good	No	5 3	Fair red blue	none	Ireland Ballymena		
22	Self	50	No		Brother: John Wilson. 1213 Stone St. Chicago.	No	No	No	Good	No	5 3	Fair red blue	none	Ireland Ballymena		
23	Self	50	No		Brother: John Wilson. 1213 Stone St. Chicago.	No	No	No	Good	No	5 3	Fair red blue	none	Ireland Ballymena		
24	Self	50	No		Brother: John Wilson. 1213 Stone St. Chicago.	No	No	No	Good	No	5 3	Fair red blue	none	Ireland Ballymena		
25	Self	50	No		Brother: John Wilson. 1213 Stone St. Chicago.	No	No	No	Good	No	5 3	Fair red blue	none	Ireland Ballymena		
26	Self	50	No		Brother: John Wilson. 1213 Stone St. Chicago.	No	No	No	Good	No	5 3	Fair red blue	none	Ireland Ballymena		
27	Self	50	No		Brother: John Wilson. 1213 Stone St. Chicago.	No	No	No	Good	No	5 3	Fair red blue	none	Ireland Ballymena		
28	Self	50	No		Brother: John Wilson. 1213 Stone St. Chicago.	No	No	No	Good	No	5 3	Fair red blue	none	Ireland Ballymena		
29	Self	50	No		Brother: John Wilson. 1213 Stone St. Chicago.	No	No	No	Good	No	5 3	Fair red blue	none	Ireland Ballymena		
30	Self	50	No		Brother: John Wilson. 1213 Stone St. Chicago.	No	No	No	Good	No	5 3	Fair red blue	none	Ireland Ballymena		



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Walter R. R. R. Master, of the \_\_\_\_\_, from \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly deceive that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 62 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter R. R. R.  
Master Officer.

Sworn to before me this 31 day of March, 19 13  
at New York  
Edmund  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 23.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the Salus Hospital, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 63 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Samuel Alexander M.D.

Sworn to before me this 31 day of March, 1913  
at New York  
E. Hurry  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the Salmon River, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 63 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

146

Sworn to before me this 31 day of March, 1913  
at New York  
E. Henry  
Immigration Officer.

11-1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. "CAMERONIA"

sailing from LONDON

March 22, 1913

No. on List	NAME IN FULL	Age	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.								State. City or Town.
159		24									
1	Carlton	William	42		farmer	yes	British	Irish	US New York	David Carlton	NON IM
2	Carlton	Annie	40		farmer	yes	British	Irish	US New York	21 Church Street	NON IM
3	Crawford	John	19		farmer	yes	British	Irish	US New York	father Andrew Crawford	NON IM
4	Cubitt	William	21		farmer	yes	British	Irish	US New York	father Thomas Cubitt	NON IM
5	Quinn	Minnie	28		farmer	yes	British	Irish	US Chicago	father Joseph Quinn	NON IM
6	Dunmore	John	28		farmer	yes	British	Irish	US Chicago	father John Dunmore	NON IM
7	Lynn	Samuel	32		farmer	yes	British	Irish	US Chicago	father John Lynn	NON IM
8	Collins	Robert	48		farmer	yes	British	Irish	US Chicago	father John Collins	NON IM
9	Stevenson	Lloyd	30		farmer	yes	British	Irish	US Chicago	father John Stevenson	NON IM
10	Stewart	John	25		farmer	yes	British	Irish	US Chicago	father John Stewart	NON IM
11	McConaghy	John	29		farmer	yes	British	Irish	US Chicago	father John McConaghy	NON IM
12	Cameron	Lillie	22		farmer	yes	British	Irish	US Chicago	father Thomas Cameron	NON IM
13	Markin	Annie	27		farmer	yes	British	Irish	US Chicago	father John Markin	NON IM
14	Robinson	Hessie	26		farmer	yes	British	Irish	US Chicago	father John Robinson	NON IM
15	Pallagher	Mary	37		farmer	yes	British	Irish	US Chicago	father John Pallagher	NON IM
16	McQuigan	Mary	19		farmer	yes	British	Irish	US Chicago	father John McQuigan	NON IM
17	Callwood	Andrew	19		farmer	yes	British	Irish	US Chicago	father John Callwood	NON IM
18	Morgan	Hugh	27		farmer	yes	British	Irish	US Chicago	father John Morgan	NON IM
19	Breslin	Patrick	32		farmer	yes	British	Irish	US Chicago	father John Breslin	NON IM
20	Boyle	Robert	23		farmer	yes	British	Irish	US Chicago	father John Boyle	NON IM
21	Long	William	24		farmer	yes	British	Irish	US Chicago	father John Long	NON IM
22	McDonagh	Patrick	37		farmer	yes	British	Irish	US Chicago	father John McDonagh	NON IM
23	McDonagh	Susan	30		farmer	yes	British	Irish	US Chicago	father John McDonagh	NON IM
24	McDonagh	Bridget	10		farmer	yes	British	Irish	US Chicago	father John McDonagh	NON IM
25	McDonagh	Patrick	9		farmer	yes	British	Irish	US Chicago	father John McDonagh	NON IM
26	McDonagh	Annie	8		farmer	yes	British	Irish	US Chicago	father John McDonagh	NON IM
27	McDonagh	Charles	32		farmer	yes	British	Irish	US Chicago	father John McDonagh	NON IM
28	Smith	Abie	18		farmer	yes	British	Irish	US Chicago	father John Smith	NON IM
29	Smith	Martha	29		farmer	yes	British	Irish	US Chicago	father John Smith	NON IM
30	McDonagh	Ellen	24		farmer	yes	British	Irish	US Chicago	father John McDonagh	NON IM

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## 147

Arriving at Port of NEW YORK

81 MAR 1913

19

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.															
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	Yes Self	1898	Yes	Brown low John Rothwell	no	no	no	good	no	5 7	fair	fair	grey	wire	Ireland Bangor
2	Yes Husband	1896	Yes	845 Walton Ave. New York	no	no	no	good	no	5 -	fair	fair	blue	none	Ireland Connors
3	Yes Self	1896	Yes	Uncle Duane Crawford	no	no	no	good	no	5 10	fair	fair	blue	none	Ireland Connors
4	Yes Self	1896	Yes	Uncle Duane Crawford	no	no	no	good	no	5 10	fair	fair	blue	none	Ireland Connors
5	Yes Self	1896	Yes	Uncle Duane Crawford	no	no	no	good	no	5 10	fair	fair	blue	none	Ireland Connors
6	Yes Self	1896	Yes	Uncle Duane Crawford	no	no	no	good	no	5 10	fair	fair	blue	none	Ireland Connors
7	Yes Self	1896	Yes	Uncle Duane Crawford	no	no	no	good	no	5 10	fair	fair	blue	none	Ireland Connors
8	Yes Self	1896	Yes	Uncle Duane Crawford	no	no	no	good	no	5 10	fair	fair	blue	none	Ireland Connors
9	Yes Self	1896	Yes	Uncle Duane Crawford	no	no	no	good	no	5 10	fair	fair	blue	none	Ireland Connors
10	Yes Self	1896	Yes	Uncle Duane Crawford	no	no	no	good	no	5 10	fair	fair	blue	none	Ireland Connors
11	Yes Self	1896	Yes	Uncle Duane Crawford	no	no	no	good	no	5 10	fair	fair	blue	none	Ireland Connors
12	Yes Self	1896	Yes	Uncle Duane Crawford	no	no	no	good	no	5 10	fair	fair	blue	none	Ireland Connors
13	Yes Self	1896	Yes	Uncle Duane Crawford	no	no	no	good	no	5 10	fair	fair	blue	none	Ireland Connors
14	Yes Self	1896	Yes	Uncle Duane Crawford	no	no	no	good	no	5 10	fair	fair	blue	none	Ireland Connors
15	Yes Self	1896	Yes	Uncle Duane Crawford	no	no	no	good	no	5 10	fair	fair	blue	none	Ireland Connors
16	Yes Self	1896	Yes	Uncle Duane Crawford	no	no	no	good	no	5 10	fair	fair	blue	none	Ireland Connors
17	Yes Self	1896	Yes	Uncle Duane Crawford	no	no	no	good	no	5 10	fair	fair	blue	none	Ireland Connors
18	Yes Self	1896	Yes	Uncle Duane Crawford	no	no	no	good	no	5 10	fair	fair	blue	none	Ireland Connors
19	Yes Self	1896	Yes	Uncle Duane Crawford	no	no	no	good	no	5 10	fair	fair	blue	none	Ireland Connors
20	Yes Self	1896	Yes	Uncle Duane Crawford	no	no	no	good	no	5 10	fair	fair	blue	none	Ireland Connors
21	Yes Self	1896	Yes	Uncle Duane Crawford	no	no	no	good	no	5 10	fair	fair	blue	none	Ireland Connors
22	Yes Self	1896	Yes	Uncle Duane Crawford	no	no	no	good	no	5 10	fair	fair	blue	none	Ireland Connors
23	Yes Self	1896	Yes	Uncle Duane Crawford	no	no	no	good	no	5 10	fair	fair	blue	none	Ireland Connors
24	Yes Self	1896	Yes	Uncle Duane Crawford	no	no	no	good	no	5 10	fair	fair	blue	none	Ireland Connors
25	Yes Self	1896	Yes	Uncle Duane Crawford	no	no	no	good	no	5 10	fair	fair	blue	none	Ireland Connors
26	Yes Self	1896	Yes	Uncle Duane Crawford	no	no	no	good	no	5 10	fair	fair	blue	none	Ireland Connors
27	Yes Self	1896	Yes	Uncle Duane Crawford	no	no	no	good	no	5 10	fair	fair	blue	none	Ireland Connors
28	Yes Self	1896	Yes	Uncle Duane Crawford	no	no	no	good	no	5 10	fair	fair	blue	none	Ireland Connors
29	Yes Self	1896	Yes	Uncle Duane Crawford	no	no	no	good	no	5 10	fair	fair	blue	none	



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Walter Raski, Master, of the \_\_\_\_\_, from \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ depose that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of said vessel and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 63 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 31 day of March, 1913,  
at New York  
[Signature]  
Immigration Officer.

11--1118

## INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

*Column 3 (Age).*—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).—**The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

*A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.*

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

*Column 8 (Nationality).*—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (*Race or people*).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed :

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

## SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).—*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the *country, and city or town* of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (*Whether having a ticket to such final destination*).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the "CAMERONIA", Sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 64 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

20

148

Sam'l Alexander, M.D.

Sworn to before me this 31 day of March, 19 13

at New York  
E. Skurvy  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. AMERICA sailing from London, March 22, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.							Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	W. Dermott	Lizzie	25	f	2-488769-11/30/12	Irish	Irish	Ireland	Connawatten	father James W. Dermott	NY	New York	NY
2	Steen	Mary	60	f		Irish	Irish	U.S.	New York	father Mrs. Mary	NY	New York	NY
3	Duncan	Mildred	20	f		Irish	Irish	U.S.	New York	father John Duncan	NY	New York	NY
4	Mullon	William	40	m		Irish	Irish	Ireland	Paragh	brother Peter Mullon	NY	New York	NY
5	McBride	Mary	26	f		Irish	Irish	Ireland	Carraig	brother Peter McBride	NY	New York	NY
6	McHugh	Bernard	26	m		Irish	Irish	Ireland	Belinac	brother Bernard McHugh	NY	New York	NY
7	McEwan	Denis	22	m		Irish	Irish	Ireland	Belinac	brother Denis McEwan	NY	New York	NY
8	McEwan	Bridget	25	f		Irish	Irish	Ireland	Belinac	brother Denis McEwan	NY	New York	NY
9	McHugh	Mary	24	f		Irish	Irish	Ireland	Belinac	brother Bernard McHugh	NY	New York	NY
10	McEwan	John	22	m		Irish	Irish	Ireland	Belinac	brother Denis McEwan	NY	New York	NY

10

10

*Ex. Duty, Imp*

75



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

31 MAR 1913

, 19

149

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Mark of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.
1	Yes	Self	Yes	No	Brother John J. Dermott, 63/27, East 25th St New York	No	No	Good	No	5 5	fair	Green	Grey	none	Ireland	St. Patrick
2	Yes	Self	Yes	No	Returning home, Mrs. Dermott, 653 Lexington Ave New York	No	No	Good	No	5 4	fair	Grey	Grey	none	Ireland	St. Patrick
3	Yes	Self	Yes	No	Returning home, Mrs. Dermott, 653 Lexington Ave New York	No	No	Good	No	5 6	dark	dark	dark	none	Australia	Sydney
4	Yes	Self	Yes	No	Returning home, Mrs. Dermott, 653 Lexington Ave New York	No	No	Good	No	5 8	dark	dark	dark	none	Ireland	Lough
5	Yes	Self	Yes	No	Returning home, Mrs. Dermott, 653 Lexington Ave New York	No	No	Good	No	5 6	dark	dark	dark	none	Ireland	Lough
6	Yes	Self	Yes	No	Returning home, Mrs. Dermott, 653 Lexington Ave New York	No	No	Good	No	5 9	fair	fair	grey	none	Ireland	St. Patrick
7	Yes	Self	Yes	No	Returning home, Mrs. Dermott, 653 Lexington Ave New York	No	No	Good	No	5 6	dark	dark	dark	none	Ireland	St. Patrick
8	Yes	Self	Yes	No	Returning home, Mrs. Dermott, 653 Lexington Ave New York	No	No	Good	No	5 4	dark	dark	dark	none	Ireland	St. Patrick
9	Yes	Self	Yes	No	Returning home, Mrs. Dermott, 653 Lexington Ave New York	No	No	Good	No	5 2	fair	brown	blue	none	Ireland	St. Patrick
10	Yes	Self	Yes	No	Returning home, Mrs. Dermott, 653 Lexington Ave New York	No	No	Good	No	5 9	dark	dark	brown	none	Ireland	St. Patrick



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Maestro Bartoli of the IRY, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 64 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Maestro Bartoli  
Master of the vessel

Sworn to before me this 31 day of March, 19 13,  
at New York  
Edmund  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

*Origin* S. S. *Cameroon*

sailing from *Glasgow 22<sup>nd</sup> March*, 1913, Arriving at Port of New York *31<sup>st</sup> March*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.				
1	<i>Forbes</i>	<i>Alexander</i>	<i>37</i>	<i>M</i>	<i>born in Scotland</i>	<i>216606 Montana 1911</i>	<i>Wife Mrs. Hattie</i>
2	<i>Durkovic</i>	<i>Stefania</i>	<i>16</i>	<i>f</i>	<i>born 10 - 4 December 1897. Coleraine, Pa.</i>	<i>District Court of Russell County Montana 11 December</i>	<i>Winnipeg Montana</i>
3	<i>Hokkeland</i>	<i>Evan</i>	<i>28</i>	<i>M</i>	<i>USC</i>	<i>District Court Griggs Co. Dakota 8<sup>th</sup> Nov 1909</i>	<i>Brother-in-law, Frank, Skunk</i>
4	<i>Thompson</i>	<i>Jessie</i>	<i>39</i>	<i>f</i>	<i>born in Scotland</i>	<i>7/2</i>	<i>Wife</i>
5	<i>Oskarsson</i>	<i>Swan</i>	<i>40</i>	<i>M</i>	<i>born in Sweden</i>	<i>Minneapolis Minn. 1898</i>	<i>Wife Betty Oskarsson Ogilvie. Minn.</i>
6	<i>Lindholm</i>	<i>Frank</i>	<i>60</i>	<i>M</i>			<i>Wife Rabin Lindholm</i>
7	<i>Lindholm</i>	<i>Maria</i>	<i>54</i>	<i>f</i>			<i>14 Washington St</i>
8	<i>Lindholm</i>	<i>Paul</i>	<i>9</i>	<i>M</i>			<i>Flushing N.Y.</i>
9	<i>Howard</i>	<i>Edward</i>	<i>69</i>	<i>M</i>	<i>born in Scotland</i>	<i>1872 New York</i>	<i>Wife Morris Knight</i>
10	<i>Howard</i>	<i>Kristin</i>	<i>45</i>	<i>f</i>	<i>USC</i>		<i>Wife</i>
11	<i>Johnson</i>	<i>Olaf</i>	<i>35</i>	<i>M</i>	<i>USC</i>	<i>Court of Common Pleas Jersey City, 12 Nov 1912</i>	<i>Wife 49<sup>th</sup> St Brooklyn N.Y.</i>
12	<i>Gabrookie</i>	<i>Margaret</i>	<i>22</i>	<i>f</i>	<i>wife of John Gabrookie</i>	<i>hus US born</i>	<i>Home Road Manor Trenton N.J.</i>

*E. Berry, Inspt.*  
*3-9/12*



Affidavit of Surgeon.

Samuel Alexander, Surgeon of the S. Cameronia, sailing there with do,  
solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had Twenty four years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University,  
and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sam Alexander M.D.

Sworn to before me this 31 day of March, 19 13

at New York

E. Henry  
Immigration Officer

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



2  
British  
Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Cameronia* sailing from *Glasgow* 22<sup>nd</sup> March, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name. 26	Given Name.	Yrs. Mos.							
1	<i>Holliday</i>	<i>Arthur</i>	22	M	Coal	Yes	British	Scotland Kelso	120 Kingston St. Glasgow	NY New York
2	<i>Launcester</i>	<i>George</i>	33	M	Miller	Yes	British	Scotland Maxwellton	114 Calloway St. Glasgow	Mo Chicago
3	<i>Quinn</i>	<i>Mary</i>	18	F	S. Millworker	Yes	British	Scotland Glasgow	113 Dundas St. Glasgow	NY New York
4	<i>Seevan</i>	<i>Lizzie</i>	22	F	S. Millworker	Yes	British	Scotland Glasgow	113 Dundas St. Glasgow	NY New York
5	<i>Marshall</i>	<i>John</i>	26	M	S. Gardener	Yes	British	Scotland Glasgow	113 Dundas St. Glasgow	NY New York
6	<i>McLellan</i>	<i>Jane</i>	43	F	Widow	Yes	British	Scotland Greenock	68 St. Glasgow St. Greenock	Conn Waterbury
7	<i>Rush</i>	<i>Cornelius</i>	23	M	S. Labor	Yes	British	Scotland Paisley	113 Dundas St. Glasgow	NY New York
8	<i>McLean</i>	<i>Bennie</i>	22	F	S. Domestic	Yes	British	Scotland Leith	113 Dundas St. Glasgow	Ind Indianapolis
9	<i>Grant</i>	<i>Elizabeth</i>	29	F	S. Housekeeper	Yes	British	Scotland Croyton	113 Dundas St. Glasgow	Conn New Haven
10	<i>Grant</i>	<i>William</i>	4	M	S. Labor	No	British	Scotland Croyton	113 Dundas St. Glasgow	Conn New Haven
11	<i>Grant</i>	<i>Janet</i>	17	F	S. Labor	No	British	Scotland Croyton	113 Dundas St. Glasgow	Conn New Haven
12	<i>Gallagher</i>	<i>Michael</i>	24	M	S. Labor	Yes	British	Scotland Glasgow	113 Dundas St. Glasgow	Ind Indianapolis
13	<i>Taylor</i>	<i>Elizabeth</i>	40	F	S. Housekeeper	Yes	British	Scotland Glasgow	113 Dundas St. Glasgow	Pa. Philadelphia
14	<i>Feeny</i>	<i>Rose Ann</i>	35	F	S. Housekeeper	Yes	British	Scotland Glasgow	113 Dundas St. Glasgow	NY New York
15	<i>Andrew</i>	<i>Alan</i>	20	M	S. Millworker	Yes	British	Scotland Aberdeen	113 Dundas St. Glasgow	NY New York
16	<i>Brust</i>	<i>Henry</i>	20	M	S. Labor	Yes	British	Scotland Paisley	113 Dundas St. Glasgow	NY New York
17	<i>Baxter</i>	<i>John</i>	19	M	S. Golf Caddy	Yes	British	Scotland Gullane	113 Dundas St. Glasgow	Conn New Haven
18	<i>Bennett</i>	<i>John Clark</i>	23	M	S. Painter	Yes	British	Scotland Glasgow	113 Dundas St. Glasgow	NY Elmira
19	<i>Bain</i>	<i>James</i>	19	M	S. Labor	Yes	British	Scotland Glasgow	113 Dundas St. Glasgow	NY New York
20	<i>Barton</i>	<i>George</i>	36	M	S. Painter	Yes	British	Scotland Leith	113 Dundas St. Glasgow	Conn New Haven
21	<i>Barron</i>	<i>John</i>	24	M	S. Labor	Yes	British	Scotland Glasgow	113 Dundas St. Glasgow	Conn New Haven
22	<i>Coutts</i>	<i>Sarah</i>	38	F	S. Housekeeper	Yes	British	Scotland Villacourt	113 Dundas St. Glasgow	Ohio Cincinnati
23	<i>Coutts</i>	<i>Hugh</i>	14	M	S. Labor	Yes	British	Scotland Villacourt	113 Dundas St. Glasgow	Ohio Cincinnati
24	<i>Coutts</i>	<i>Charles</i>	11	M	S. Labor	Yes	British	Scotland Villacourt	113 Dundas St. Glasgow	Ohio Cincinnati
25	<i>Cuthbert</i>	<i>Alexander</i>	24	M	S. Carpenter	Yes	British	Scotland Leith	113 Dundas St. Glasgow	NY New York
26	<i>Christie</i>	<i>William</i>	16	M	S. Grocer	Yes	British	Scotland Edinburgh	113 Dundas St. Glasgow	Kans Kansas City
27	<i>Clark</i>	<i>James K.</i>	26	M	S. Draper	Yes	British	Scotland Dundee	113 Dundas St. Glasgow	NY New York
28	<i>Cameron</i>	<i>George</i>	30	M	S. Baker	Yes	British	Scotland Granton	113 Dundas St. Glasgow	NY New York
29	<i>Hutchison</i>	<i>Thomas</i>	22	M	S. Butcher	Yes	British	Scotland Gullane	113 Dundas St. Glasgow	Mass Boston
30	<i>Hendry</i>	<i>Francis</i>	28	M	S. Laborer	Yes	British	Scotland Aberdeen	113 Dundas St. Glasgow	NY New York



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York**31<sup>st</sup> march, 1913*

152

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.					29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.							
1	Yes Self	25 No			Uncle George Halliday	Good	No	5 6	fair brown grey	none	Scotland Kilmoryn							
2	Yes Self	50 No			Brother William Scott	Good	No	5 6	dark brown grey	none	Scotland Maxwellton							
3	Yes Sister	25 No			Sister Rose Gaynor	Good	No	5 1	fresh dark grey	none	Scotland Glasgow							
4	Yes Cousin	25 No			Cousin Rose Gaynor	Good	No	5	fresh dark brown	none	Scotland Glasgow							
5	No Self	50 No			friend Daniel Naughton	Good	No	5 7	fair fair grey	mark on neck under left jaw	Scotland Clackmannan							
6	Yes Brother	30 No			Brother James Hunter	Good	No	5 3 1/2	fresh brown brown	none	Scotland Glasgow							
7	Yes Brother	35 No			Brother Patrick Hunter	Good	No	5 8	fresh dark grey	none	Ireland Berrymount							
8	Yes Sister	35 No			Sister Mary McEgan	Good	No	5 2 1/2	fair brown blue	none	Scotland Leith							
9	No Husband	13 No			Husband John Deputon	Good	No	5 2	dark brown dark	none	Scotland Kilmours							
10	No father	No			father John Columbus Ave	Good	No	-	dark fair blue	none	Scotland Newmilns							
11	No father	No			father Mrs. Helen Conn	Good	No	-	dark fair blue	none	Scotland Coynton							
12	Yes Uncle	25 No			Uncle Farley Killane	Good	No	5 8	fair red brown	none	Ireland							
13	Yes Husband	15 No			Husband John P. Joliet	Good	No	5 4	dark brown grey	none	Scotland Glasgow							
14	Yes Brother	30 No			Brother Edward Joliet	Good	No	5 3 1/2	fresh dark grey	none	Ireland Doughty's							
15	Yes Self	25 No			Brother Edward Joliet	Good	No	5 4 1/2	dark dark brown	none	Scotland Aberdeen							
16	Yes Self	30 No			Sister Ann Kate Lockhead	Good	No	5 7	fresh fair blue	none	Scotland Paisley							
17	Yes Self	25 No			Brother Andrew Joliet	Good	No	5 10	dark dark grey	none	Scotland Melrose							
18	No Self	30 No			Uncle Robert Joliet	Good	No	5 4	fair brown grey	none	Scotland Tebbles							
19	Yes Self	30 No			Brother Donald Joliet	Good	No	5 8	dark dark dark	none	Scotland Mid. Blyth							
20	Yes Self	30 No			friend Hugh Jack	Good	No	5 10	fresh brown brown	G.D. tattoo on right arm	Scotland Leith							
21	Yes Self	50 No			Uncle John Joliet	Good	No	5 8	fresh brown blue	none	Scotland Glasgow							
22	Yes Husband	50 No			Husband Hugh Coult	Good	No	4 11 1/2	fair brown blue	none	Scotland Fife County							
23	Yes father	30 No			father 169 Poplar St	Good	No	5 2	fair fair blue	none	Scotland Fife County							
24	Yes father	No			father Cornucant Ohio	Good	No	-	fair fair grey	none	Scotland Fife County							
25	Yes Self	50 No			Uncle John Joliet	Good	No	5 8	fresh fair blue	none	Scotland Keith							
26	Yes Self	25 No			father Mr. George Christie	Good	No	5 4	fresh brown bluegrey	none	Scotland Edinburgh							
27	Yes Self	25 No			Brother James Christie	Good	No	5 5	fresh fair blue	none	Scotland Dundee							
28	No Self	30 No			Sister-in-law Mrs. Mary Christie	Good	No	5 6	fresh dark brown	none	Scotland Keith							
29	Yes Self	30 No			friend Mrs. Baxter	Good	No	5 4	fresh brown blue	none	Scotland Haddington							
30	Yes Self	30 No			Brother John Christie	Good	No	5 1 1/2	dark dark blue	none	Scotland Aberdeen							



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Baxter Master of the S.S. Cameronia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Baxter  
Master

Sworn to before me this 31 day of March, 1913  
at New York  
E. J. Murphy  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon

Samuel Alexander, Surgeon of the S.S. Cameronia, Sailing therewith, do  
solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had Twenty-four years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

153

Sworn to before me this 31 day of March, 1913  
at New York  
E. Henry  
Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



3

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Cameronia* sailing from *Glasgow* 22<sup>nd</sup> *March*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Drysdale	Lily	29	f	M Housekeeper	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Buckhaven	mother Mrs. Olivia Blake	Mass Buzzards Bay
2	Drysdale	Charles	4	m	S mil	no	no	Britain Scotch	Scotland Buckhaven	7 Panmure Place	Mass Buzzards Bay
3	Drysdale	Olivia	1	f	S mil	no	no	Britain Scotch	Scotland Buckhaven.	Edinburgh	Mass Buzzards Bay
4	Drysdale	Charles	29	m	M Housekeeper	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Buckhaven	mother Mrs. Drysdale	Mass Buzzards Bay
5	Gallagher	Ann	29	f	M Housekeeper	yes	yes	Britain Irish	England West Hartlepool	bro in law Mrs. Thomas Gallagher	N.J. Kearny
6	Gallagher	Mary	11	f	S mil	yes	yes	Britain Irish	England W. Hartlepool	uncle 21 Eden St	N.J. Kearny
7	Gallagher	John	8	m	S mil	yes	yes	Britain Irish	England W. Hartlepool	"	N.J. Kearny
8	Gallagher	Thomas	7	m	S mil	yes	yes	Britain Irish	England W. Hartlepool	"	N.J. Kearny
9	Gallagher	Henry J.	6	m	S mil	no	no	Britain Irish	England W. Hartlepool	"	N.J. Kearny
10	Henderson	John	55	m	M Housekeeper	yes	yes	Britain English	England Cummington	Wife Mrs. Joan Henderson	N.Y. Syracuse
11	Jack	George	20	m	S Keeper	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Gullane	mother Mary Jack	N.Y. Buffalo
12	Martin	Graham	30	m	S Painter	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Hirdrie.	father James J. Martin	Pa. Pittsburgh
13	Martin	Joseph	32	m	M Housekeeper	yes	yes	Britain Scotch	U.S.A. Pittsburgh	father James Martin	Pa. Pittsburgh NON IMM
14	Martin	Mary	31	f	M Housekeeper	yes	yes	Britain Scotch	U.S.A. Pittsburgh	father James Martin	Pa. Pittsburgh NON IMM
15	Martin	Maggie	6	f	S mil	no	no	Britain Scotch	U.S.A. Pittsburgh	father James Martin	Pa. Pittsburgh NON IMM
16	Martin	Grace	3	f	S mil	no	no	Britain Scotch	U.S.A. Pittsburgh	father James Martin	Pa. Pittsburgh NON IMM
17	Morin	Charles S.	20	m	S Keeper	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Gullane	mother Mrs. Jane Morin	N.Y. New York
18	Murray	John Anderson	26	m	M Miner	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Catrine	Wife Mrs. Agnes Murray	Wis. Kenosha
19	Murphy	Michael	26	m	S Steelworker	yes	yes	Britain Irish	Scotland Motherwell	Wife Mrs. Mary Murphy	N.Y. New York
20	Murdoch	Thomas	25	m	S Laborer	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Edinburgh	Wife Mrs. Mary Murdoch	Texas Fort Worth
21	McKenzie	William	20	m	S Dyer	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Perth	father Frank Mc Kenzel	N.H. Grand Island
22	McPherson	Robert	23	m	S Miner	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Galston	Wife Mrs. Julia McPherson	Ind. Cass
23	McDonnell	William	23	m	S Painter	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Keith	Wife Mrs. Mary McDonnell	N.Y. New York
24	McLellan	George	36	m	M Laborer	yes	yes	Britain English	England Cummington	Wife Mrs. Mary McLellan	N.Y. Syracuse
25	Nelson	Andrew	35	m	M Driver	yes	yes	Britain Irish	Scotland Barrhead	Wife Mrs. Mary Nelson	N.Y. New York
26	Pontin	William R.	18	m	S Laborer	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Leith	Wife Mrs. Mary Pontin	Pa. Philadelphia
27	Rae	William	21	m	S Woolen Worker	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Aberdeen	Wife Mrs. Mary Rae	N.Y. Brooklyn
28	Reid	William	40	m	M Foreman	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Aberdeen	Wife Mrs. Mary Reid	N.Y. Brooklyn
29	Simpson	James	38	m	S Laborer	yes	yes	Britain Scotch	Scotland Aberdeen	Wife Mrs. Mary Simpson	N.Y. Brooklyn
30	Heath	Bessie	25	f	M Housekeeper	yes	yes	Britain Irish	Ireland Clifton	Wife Mrs. Mary Heath	Pa. Oakland

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115



THIS SHEET IS FOR STEERAGE PASSENGERS.

# STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

3

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

31<sup>st</sup> march, 1913

154

												1913										1914																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																									
												1915										1916										1917										1918										1919										20										21										22										23										24										25										26										27										28										29																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																							
												SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																			



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Baxter Master, of the St. Lawrence, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing herewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter D. Dwyer  
Master

Sworn to before me this 2 day of March, 1913,  
at New York  
E. J. Dwyer  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by an inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the S.S. Cameronia, Sailing thereinto, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sam. C. Alexander, M.D.

Sworn to before me this 31 day of March, 19 13

at New York

E. Henry  
Immigration Officer.

11-1118

35-3

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



4  
British

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Cameronia* sailing from *Glasgow* 22<sup>nd</sup> *March*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State. <sup>1</sup> City or Town.
1	Wilson	James	23	M	Plumber	Yes	Britain	Scotch	Scotland Aberlady	Father Peter Wilson East End Cottage Aberlady.	NY New York
2	Ward	John	22	M	Plumber	Yes	Britain	Scotch	Scotland Castle Douglas	Aunt Mrs. Margaret McAllister 17, Prind St. Glasgow	NY Mountclair
3	Shaw	William	28	M	Wireman	Yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Brother Mrs. Ann Shaw 79 George St. Glasgow	NY New York
4	McAlister 1851	William	26	M	Plumber	Yes	Britain	Scotch	Scotland Castle Douglas	Brother Mr. McAlister 17 Prind St. Glasgow	NY Mountclair
5	Ross	Annie	18	F	Nil	Yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Brother Annie Ross 81 Bushill Ave. Shettleston	NY Brooklyn
6	Mc Kee	William	42	M	Farm Lab.	Yes	Britain	Irish	Ireland Shanagass	Brother John Mc Kee	Calif Sacramento
7	Mc Kee	Robert	37	M	Farm Lab.	Yes	Britain	Irish	Ireland Randalstown	Brother Sharogass Randalstown	Calif Sacramento
8	Mc Kee	Hannah	45	F	Domestic	Yes	Britain	Irish	Ireland Randalstown	Brother " "	Calif Sacramento
9	Mc Kee	Annie	39	F	Domestic	Yes	Britain	Irish	Ireland Randalstown	Brother " "	Calif Sacramento
10	Mc Kee	Barbara	35	F	Domestic	Yes	Britain	Irish	Ireland Randalstown	Brother " "	Calif Sacramento
11	Mc Kee	Isabella	29	F	Domestic	Yes	Britain	Irish	Ireland Randalstown	Brother " "	Calif Sacramento
12	Fontana	John William	37	M	Coal	Yes	Britain	English	England W. Kentland	Brother John Fontana 46 1/2 Rose St. 25 Glasgow	Ohio Struthers
13	McCusker	William	19	M	Miner	Yes	Britain	Polish	Scotland Glasgow	Brother William McCusker 46 1/2 Rose St. 25 Glasgow	Mass Boston
14	Stewart	David	19	M	Statelayer	Yes	Britain	Scotch	Scotland Glasgow	Father William Stewart 46 1/2 Rose St. 25 Glasgow	NY New York
15	Orie	George	21	M	Baker	Yes	Britain	Scotch	Scotland Aberdeen	Father George Orie 233 Spa St. Aberdeen	NY New York
16	McCuddey	Hugh	25	M	Butcher	Yes	Britain	Irish	Ireland Fernswade	Father Hugh McCuddey Fernswade	NY New York
17	Kirkwood	Ralph	20	M	Farmer	Yes	Britain	Scotch	Scotland St. Andrews	Father Capt. Kirkwood 200, 1/2 Lane St. St. Andrews	NY Bridge
18	Carolan	Patrick	37	M	Grocer	Yes	Britain	Irish	U.S.A. New York	Father, discharges. Young Canaan, Kelly & Meath	NY Rockaway. NON IMM
19	Martin	James	34	M	Coal	Yes	Britain	Irish	Scotland Coatbridge	Father Martin 237 Bank St. Coatbridge	Pa. Pittsburgh
20	Elliot	Thomas	40	M	Coal	Yes	Britain	Irish	Scotland Coatbridge	Brother Frank McEllan 237 Bank St. Coatbridge	Pa. Pittsburgh
21	Mc Mullan	Edward	31	M	Coal	Yes	Britain	Irish	Scotland Coatbridge	Brother Frank McEllan 237 Bank St. Coatbridge	Pa. Pittsburgh
22	McCuddey	William	37	M	Farm Lab.	Yes	Britain	Irish	Ireland Limerick	Father Hugh McCuddey 25 Prind St. Limerick	NY New York
23	Gray	John	20	M	Mechanic	Yes	Britain	Scotch	Scotland Blairgowrie	Father David Gray 2 Blairgowrie	Ohio Cleveland
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

156

Arriving at Port of New York31st March, 1913

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any vessel, or by means of any other mode of transport, or by means of any other mode of transport, or by means of any other mode of transport.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.		
												Complexion.	Hair. Eyes.		Country.	City or Town.	
1	Yes Self	25 No			no address	No	No	No	good	No	5 6	fresh	fair	grey	none	Scotland	Stirling
2	No Self	25 No			141 Fullerton Ave. Mount Pleasant N.Y.	No	No	No	good	No	5 6	fair	fair	blue	none	Scotland	Glasgow
3	Yes Self	25 No			Cousin George Henderson 105 26 St. New York	No	No	No	good	No	5 4 1/2	reddish	black	grey	none	Scotland	Glasgow
4	No Self	15 No			141 Fullerton Ave. Mount Pleasant N.Y.	No	No	No	good	No	5 8	dark	brown	brown	none	Scotland	Glasgow
5	Yes Sister	15 No			106 1/2 Bedford Ave. Brooklyn	No	No	No	good	No	5 4	fresh	dark	dark	none	Scotland	Glasgow
6	Yes Self	48 No			Sister Mary Mc Kee	No	No	No	good	No	5 5 1/2	fresh	grey	hazel	none	Scotland	Stirling
7	Yes Self	25 No			615 - 10th St. Sacramento Calif	No	No	No	good	No	5 11	fresh	blond	blue	none	Ireland	Sharvogan
8	Yes Self	45 No			" " "	No	No	No	good	No	5 2 1/2	fresh	grey	grey	none	Ireland	Randelstown
9	Yes Self	30 No			" " "	No	No	No	good	No	5 7 1/4	fresh	blond	blue	none	Ireland	Sharvogan
10	Yes Self	30 No			" " "	No	No	No	good	No	5 4 1/2	fresh	brown	hazel	none	Ireland	Randelstown
11	Yes Self	20 No			" " "	No	No	No	good	No	5 6 1/2	fresh	brown	hazel	none	Ireland	Randelstown
12						No	No	No	good	No							
13	Yes Self	25 No			father Signor McCusker Box 378 Struthers Ohio	No	No	No	good	No	5 8	fair	fair	blue	Scars on left jaw	Scotland	Carrollton
14	Yes Self	25 No			Brother James Stewart 209 Cambridge St. Cambridge Mass	No	No	No	good	No	5 7	fresh	fair	blue	none	Scotland	Bythelwell
15	Yes Self	25 No			Sister Mrs. Margaret Petrie 24 West 104 St. New York	No	No	No	good	No	5 8	fair	fair	blue	none	Scotland	Brillianton
16	Yes Self	15 No			friend Ross Anderson 408 Broadway Providence R.I.	No	No	No	good	No	5 6	fair	brown	blue	none	Scotland	Aberdeen
17	Yes Self	25 No			friend William McDevitt Greenstone Hotel 1st Broadway N.Y.	No	No	No	good	No	5 7	fair	auburn	brown	Mark under left eye	Scotland	Dundee
18	Yes Self	70 No			friend James McWilliam Pittsburgh Pa.	No	No	No	good	No	5 8	fresh	dark	grey	none	Ireland	Carraigmore
19	No Self	50 No			friend James McWilliam Pittsburgh Pa.	No	No	No	good	No	5 11	fair	fair	blue	none	Ireland	Carraigmore
20	No Self	15 No			friend James McWilliam Pittsburgh Pa.	No	No	No	good	No	5 6 1/2	dark	black	hazel	none	Ireland	Carraigmore
21	Yes Self	55 No			Cousin James McWilliam Pittsburgh Pa.	No	No	No	good	No	5 9	fresh	dark	grey	none	Ireland	Carraigmore
22	Yes Self	33 No			friend James McWilliam Pittsburgh Pa.	No	No	No	good	No	5 10	fresh	dark	grey	none	Ireland	Carraigmore
23	Yes Self	33 No			Cousin Alex Fleming 3605 Payne Ave. Cleveland O.	No	No	No	good	No	5 6	fresh	dark	blue	none	Scotland	Carraigmore
24						No	No	No	good	No							
25						No	No	No	good	No							
26						No	No	No	good	No							
27						No	No	No	good	No							
28						No	No	No	good	No							
29						No	No	No	good	No							
30						No	No	No	good	No							



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Boxter Master, of the S. S. Cameronia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Boxter Master, Officer.

Sworn to before me this 21 day of March, 1913,  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the Hamersonia Sailing Schooner, do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had Twenty four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

157

Sworn to before me this 31 day of March, 1913

at New York

Henry  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

Miss Anna  
Alex.



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the Hammeroria Sailing Schooner, do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had Twenty four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sam<sup>l</sup> Alexander, M.D.

Sworn to before me this 31 day of March, 1913

at New York

Henry  
Immigration Officer.

11-1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116



5

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Cameronia* sailing from *Glasgow* *22nd March*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.	Occupation.	Read. Write.	Citizen or subject.				
1	Fenteman	John William	37	M. Labr	yes	Britain	English	England W. Hartlepool	Wife Mrs. Mary Fenteman	NON IMM
2	Fenteman	Frank	13	M. nil	yes	Britain	English	England W. Hartlepool	Andrew St. W. Hartlepool	
3	Johansson	Gust Erik	22	M. Labr	yes	Sweden	Scand	Sweden Nybro	Mother, Karlina Johansson	Winnipeg
4	Johansson	Emil Julius	19	M. Labr	yes	Sweden	Scand	Sweden Nybro	Father, Per Johansson	Winnipeg
5	Schenderowitz	Bane	19	M. nil	yes	Russia	Hebrew	Russia Minsk	Father, David Schenderowitz	Calgary
6	Wolstein	Nochim	25	M. Labr	yes	Russia	Hebrew	Russia Mogileff	Wife, Rachel Wolstein	Montreal
7	Wolstein	Herseh	16	M. Dealer	yes	Russia	Hebrew	Russia Mogileff	Sister, Lena Wolstein	Montreal
8	Wolstein	Napfel	20	M. Labr	yes	Russia	Hebrew	Russia Mogileff	Sister, Lena Wolstein	Montreal
9	Sinner	Oskar	52	M. Cook	yes	Sweden	Scand	Sweden Nybro	Wife, Frieda Sinner	Winnipeg
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

80

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York31<sup>st</sup> March, 1913

158

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
IT ALIEN 1	Yes	Self	No	Friend Charles Bell	No	No	No	No	good	No	5	7	fresh brown blue	Cut on left forefinger	England	W. Hartlepool
2	Yes	Mother	No	Box 93 Jensen Saskatchewan	No	No	No	No	good	No	5	2	fair yellow blue	none	England	W. Hartlepool
3	Yes	Self	25	Brother Olof Peterson	No	No	No	No	good	No	5	8	light blond blue	none	Sweden	Marbys
4	Yes	Self	25	Friend A. J. Sandgren Box 42	No	No	No	No	good	No	5	9	light brown blue	none	Sweden	Madala
5	Yes	friend	no	Brother Olof Peterson	No	No	No	No	good	No	5	4	fresh dark brown	none	Russia	Schadrensk
6	Yes	friend	25	Brother Olof Peterson	No	No	No	No	good	No	5	6	dark dark grey	none	Russia	Mosileff
7	Yes	friend	25	in Law friend 1401 Cadiou St	No	No	No	No	good	No	5	5	fair brown blue	none	Russia	Mosileff
8	Yes	friend	25	friend Montreal Canada	No	No	No	No	good	No	5	8	fair brown grey	none	Russia	Mosileff
IT ALIEN 9	Yes	Self	25	Friend J. A. Sandgren	No	No	No	No	good	No	5	9	light brown blue	none	Sweden	Nybo
10				Friend J. A. Sandgren	No	No	No	No	good	No						
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Baxter Master of the SS Cameronia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 2 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Baxter  
Master

Sworn to before me this 3 day of March, 1913  
at New York  
[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the S.S. Camerosia sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sam<sup>l</sup> Alexander, M.D.

Sworn to before me this 31 day of March, 1913

at

New York

E. Henry  
Immigration Officer

159

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



6

Form 599 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Cameronia* sailing from *Glasgow* 22<sup>nd</sup> March, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.			Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Aardal	Lugeborg	22	f s	Servant	yes	Norway Seand	Norway Narbo	Father. Alexejos Aardal Narbo.	N. Dak Hampton
2	Rismas	Siver Andreas.	18	M s.	farm labor	yes	Norway Seand	Norway Oga	Father. Ole Rismas Oga. Norway.	N. Dak Juonita
3	Mitteland	Peder T.	28	M s.	flabr	yes	Norway Seand	U.S.A. Carrington	Father. Thorvard Witteland Witteland. Norway.	N. Dak Carrington
4	Reune	Jonas Tor	17	M s.	flabr	yes	Norway Seand	Norway Narbo	Mother. Bertha Reune Narbo. Norway.	N. Dak Daglum
5	Hausengen	Klaus	18	M s.	flabr	yes	Norway Seand	Norway Oga	Father. Siver Hausengen Oga. Norway.	N. Dak Juonita
6	Thue	Alf	16	M s.	flabr	yes	Norway Seand	Norway Thine	Father. Ingvold Thue Thine. Norway.	N. Dak Hampton
7	Ravndal	Harald	16	M s.	flabr	yes	Norway Seand	Norway Garsdal	Mother. Ingelborg Ravndal Garsdal. Norway.	N. Dak Juonita
8	Naaland	Thorvald	17	M s.	flabr	yes	Norway Seand	Norway Thine	Father. Martin Naaland Thine. Norway.	N. Dak Hampton
9	Kleven	Mandius	18	M s.	flabr	yes	Norway Seand	Norway Store Sinevag	Father. Jens Kleven Store Sinevag. Norway.	N. Dak Forster
10	Mattensdal	Ommund	19	M s.	flabr	yes	Norway Seand	Norway Oga	Mother. Lea Mattensdal Oga. Norway.	N. Dak Forster
11	Kahlssohn	Karl Petrus	26	M s.	Labr	yes	Sweden Seand	Sweden Kalmar	Father. Karl Kahlssohn Kalmar.	Pa. Philadelphia
12	Hansen	Johu	25	M s.	Labr	yes	Sweden Seand	Sweden Halland	Father. Hans Peter Jensen Woxlopp. Sweden.	N. Dak Craig
13	Karlberg	Ester Alfred	26	f s.	Homemaker	yes	Sweden Seand	U.S.A. Brooklyn	Mother. Konrad Karlberg Brooklyn.	N. Dak New York
14	Andersson	Johannes	25	M s.	flabr	yes	Sweden Seand	Sweden Sundsbys	Father. Hans Andersson Sundsbys.	N. Dak St Paul
15	Gustafson	Selma Axelia	16	f s.	Homemaker	yes	Sweden Seand	Sweden Wamersborg	Father. P. Gustafson Wamersborg.	N. Dak St Paul
16	Strid	Amach Andersson	27	f s.	Homemaker	yes	Sweden Seand	Sweden Gothenburg	Mother. Anna Strid Gothenburg.	Conn. New Haven
17	Strid	Olavin Harriet	3	f s.	mil	no	Sweden Seand	Sweden Gothenburg	Mother. Gothenburg.	Conn. New Haven
18	Astad	Karl	24	M s.	Sailor	yes	Norway Seand	U.S.A. New York	Father. Martinus Astad Trumse.	N. Dak New York
19	Wiberg	Karl	24	M s.	Labr	yes	Norway Seand	Norway Natria	Mother. Louisa Wiberg Natria.	N. Dak New Era
20	Wiberg	Carl	20	M s.	Labr	yes	Norway Seand	Norway Natria	Father. Brik Wiberg Natria.	N. Dak New Era
21	Wester	Anton	25	M s.	Labr	yes	Norway Seand	Norway Natria	Father. Olaf Wester Natria.	N. Dak New Era
22	Hovnes	Ole S.	54	M s.	Sailor	yes	Norway Seand	Norway Skudenes	wife. Gollen Hovnes Skudenes.	N. Dak Brooklyn
23	Clausen	Jorgen	17	M s.	Sailor	yes	Norway Seand	Norway Skudenes	Father. Ole Clausen Skudenes.	N. Dak Brooklyn
24	Olsen	Kangvald	23	M s.	Sailor	yes	Norway Seand	U.S.A. New York	wife. Barthella Olsen Skudenes.	N. Dak Brooklyn
25	Dyrland	Elias	49	M s.	Sailor	yes	Norway Seand	Norway Skudenes	wife. Greta Dyrland Skudenes.	N. Dak Brooklyn
26	Hagversen	Haakon	25	M s.	Sailor	yes	Norway Seand	Norway Skudenes	Father. Johan Hagversen Skudenes.	N. Dak Brooklyn
27	Olsen	Oskar	16	M s.	Sailor	yes	Norway Seand	Norway Skudenes	Father. Michel Olsen Skudenes.	N. Dak Brooklyn
28	Loersen	Gunnvald	33	M s.	Sailor	yes	Norway Seand	U.S.A. New York	wife. Gurina Loersen Skudenes.	N. Dak Brooklyn
29	Egaas	Edvard	23	M s.	Sailor	yes	Norway Seand	Norway Skudenes	Father. Christian Egaas Skudenes.	N. Dak Brooklyn
30	Esten	Ole A.	42	M s.	Carpenter	yes	Norway Seand	Norway Hangerud	Father. Christian Esten Hangerud.	N. Dak Chicago



6

Form 509 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Cameronia* sailing from *Glasgow* 22<sup>nd</sup> March, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Aardal	Lugeborg	22	f	Servant	yes	Norway	Seand	Norway Narbo	Father. Alex. Aardal Narbo. N. Dak. Hampton
2	Rismas	Siver Andreas	18	M	S. farm labor	yes	Norway	Seand	Norway Ogna	Father. Ole Rismas Ogna. N. Dak. Juonita
3	Wittelund	Peder T.	28	M	S. labor	yes	Norway	Seand	U.S.A. Carrington, N.D.	Father. Thor. Wittelund Wittelund. N. Dak. Carrington NON IMM
4	Reime	Jonas Jon	17	M	S. labor	yes	Norway	Seand	Norway Narbo	Mother. Bertha Reime Narbo. N. Dak. Daglum
5	Hausengen	Haas	18	M	S. labor	yes	Norway	Seand	Norway Ogna	Father. Siver Hausengen Ogna. N. Dak. Juonita
6	Thue	Alf	16	M	S. labor	yes	Norway	Seand	Norway Thine	Father. Ingvald Thue Thine. N. Dak. Hampton
7	Ravndal	Harald	16	M	S. labor	yes	Norway	Seand	Norway Graisdal	Mother. Ingeborg Ravndal Graisdal. N. Dak. Juonita
8	Maaland	Thorwald	17	M	S. labor	yes	Norway	Seand	Norway Thine	Father. Martin Maaland Thine. N. Dak. Hampton
9	Kleven	Mandius	15	M	S. labor	yes	Norway	Seand	Norway Store Linnestad	Father. Jens Kleven Store Linnestad. N. Dak. Juonita
10	Mattensdal	Osmund	19	M	S. labor	yes	Norway	Seand	Norway Ogna	Mother. Lea Mattensdal Ogna. N. Dak. Juonita
11	Karlsson	Karl Petrus	26	M	S. labor	yes	Sweden	Seand	Sweden Kalmar	Father. Karl Karlsson Kalmar. Pa. Philadelphia
12	Hansen	John	25	M	S. labor	yes	Sweden	Seand	Sweden Halland	Father. Hans Peter Jensen Halland. N. Dak. Craig
13	Karlberg	Ester Alfred	26	f	S. housework	yes	Sweden	Seand	U.S.A. Brooklyn, N.Y.	Mother. Hanna Karlberg Brooklyn. N.Y. New York
14	Andersson	Johannes	25	M	S. labor	yes	Sweden	Seand	Sweden Sundeborg	Father. Hans Andersson Sundeborg. Minn. St. Paul
15	Gustafson	Selma Axel	16	f	S. housework	yes	Sweden	Seand	Sweden Wamersborg	Father. N. Gustafson Wamersborg. Minn. St. Paul
16	Strid	Anna Christina	27	f	M. housework	yes	Sweden	Seand	Sweden Gothenburg	Mother. Anna Strid Gothenburg. Conn. New Haven
17	Strid	Olvin Harriet	3	f	M. mil	no	Sweden	Seand	Sweden Gothenburg	Mother. Olvin Strid Gothenburg. Conn. New Haven
18	Astad	Karl	24	M	S. sailor	yes	Norway	Seand	U.S.A. New York	Father. Martinus Astad New York. N.Y. New York NON IMM
19	Wiberg	Karl	24	M	S. labor	yes	Norway	Seand	Norway Natra	Mother. Louisa Wiberg Natra. N. Dak. New Era
20	Wiberg	Viola	20	M	S. labor	yes	Norway	Seand	Norway Natra	Father. Olaf Wiberg Natra. N. Dak. New Era
21	Wester	Anton	25	M	S. labor	yes	Norway	Seand	Norway Natra	Father. Olaf Wester Natra. N. Dak. New Era
22	Heinas	Ole S.	54	M	S. sailor	yes	Norway	Seand	Norway Skudsmoen	wife. Ellen Heinas Skudsmoen. N.Y. Brooklyn
23	Clausen	Jorgen	17	M	S. sailor	yes	Norway	Seand	Norway Skudsmoen	Father. Ole Clausen Skudsmoen. N.Y. Brooklyn
24	Olsen	Ingvald	23	M	S. sailor	yes	Norway	Seand	U.S.A. New York	wife. Bartella Olsen New York. N.Y. Brooklyn NON IMM
25	Dyrland	Elias	49	M	S. sailor	yes	Norway	Seand	Norway Skudsmoen	wife. Greta Dyrland Skudsmoen. N.Y. Brooklyn
26	Raaverson	Haakon	25	M	S. sailor	yes	Norway	Seand	Norway Skudsmoen	Father. Johan Raaverson Skudsmoen. N.Y. Brooklyn
27	Olsen	Oskar	16	M	S. sailor	yes	Norway	Seand	Norway Skudsmoen	Father. Michel Olsen Skudsmoen. N.Y. Brooklyn
28	Iversen	Gunnvald	33	M	S. sailor	yes	Norway	Seand	U.S.A. New York	wife. Gurina Iversen New York. N.Y. Brooklyn NON IMM
29	Egas	Edvard	23	M	S. sailor	yes	Norway	Seand	Norway Flekkefjord	Father. Christian Egas Flekkefjord. N. Dak. Chicago
30	Olsen	Ole A.	42	M	S. carpenter	yes	Norway	Seand	Norway Hauge	Father. Ole Olsen Hauge. N.Y. Chicago



## 160

Arriving at Port of New York

31 March, 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 23, 1906.												
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Gipped. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	to	Self	25 No		Brin law Oskar Sivertsen	good	no	5 4 1/2	light brown blue	none	Norway Narbo	
2	to	Self	25 No		friend Sven Stokkeland	good	no	5 7 1/2	light brown blue	none	Norway Bjerkreim	
3	to	Self	25 No	1896 Carrying on business	friend Sigvald Helland	good	no	5 9	light blond blue	none	Norway Motteland	
4	to	Self	25 No		Brother Martin Martinussen	good	no	5 3	light blond blue	none	Norway Narbo	
5	to	Self	25 No		friend Sven Stokkeland	good	no	5 8 1/2	light brown blue	none	Norway Oagna	
6	to	Self	25 No		friend Karl Tollerud	good	no	5 9	light blond blue	none	Norway Skime	
7	to	Self	25 No		Brother Arne Karndal	good	no	5 4 1/2	light blond brown	none	Norway Gjesdal	
8	to	Self	25 No		friend Karl Holstad	good	no	5 6	light dark blue	none	Norway Narbo	
9	Yes	Self	25 No		Uncle Jacob Mathiesen	good	no	5 7	light brown blue	none	Norway Store Sireway	
10	Yes	Self	25 No		friend	good	no	5 7	light blond blue	none	Norway Oagna	
11	Yes	Self	25 No		Brother Henry Karlsson	good	no	6 3	fair blond blue	none	Sweden Konstrop	
12	Yes	Self	25 No		Brother Anton Hansen	good	no	5 7	fair blond grey	none	Sweden Halland	
13	Yes	Self	25 No	1910	friend Ruben Lindholm	good	no	5 7	light black brown	none	Sweden Skutumpah	
14	Yes	Self	25 No		friend	good	no	5 8	light brown blue	none	Sweden Skutumpah	
15	Yes	Self	25 No		Brother Gustafson	good	no	5 8	light blond blue	none	Sweden Skudersborg	
16	No	Husband	no No		Husband Jakob Andersson	good	no	5 3 1/2	light brown grey	none	Sweden Gothenburg	
17	No	father	no No		father	good	no	-	fair fair blue	none	Sweden Gothenburg	
18	Yes	Self	25 No	1908 New York	friend	good	no	5 5	red dark blue	none	Norway Tromsø	
19	Yes	Self	25 No		Peter Nordberg	good	no	5 10	fair blond blue	none	Norway Natta	
20	Yes	Self	25 No		New Era Mich	good	no	5 7 1/2	fresh blond blue	none	Norway Natta	
21	Yes	Self	25 No		New Era Mich	good	no	5 7 1/2	fair blond blue	none	Norway Natta	
22	Yes	Self	25 No	1881 New York	friend A. Andersen	good	no	5 7	light grey blue	none	Norway Skudersmas	
23	Yes	Self	25 No		Brother	good	no	5 8	light brown blue	none	Norway Skudersmas	
24	Yes	Self	25 No	1907 New York	friend	good	no	5 10	light brown blue	none	Norway Skudersmas	
25	Yes	Self	25 No	1912 New York	friend	good	no	5 3 1/2	light blond blue	none	Norway Skudersmas	
26	Yes	Self	25 No		friend	good	no	5 9 1/2	light dark brown	none	Norway Skudersmas	
27	Yes	Self	25 No		Uncle A. Netherbuck	good	no	5 -	light blond blue	none	Norway Skudersmas	
28	Yes	Self	25 No	1899 New York	Sister Lina	good	no	5 8	light blond blue	none	Norway Skudersmas	
29	Yes	Self	25 No	1912 New York	Brother Gabriel Egaas	good	no	5 10	light black brown	none	Norway Pelkefjord	
30	Yes	Self	25 No		Brother	good	no	5 4	light brown blue	none	Norway Haugestrand	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, H. Baxter Master of the S. Cameronia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 6 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Hester D. Dyer  
Master Officer

Sworn to before me this 31 day of March, 1913,  
at New York  
D. Henry  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the S.S. Cameronia, sailing therewith, do  
solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had twenty five years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

161

Sworn to before me this 3<sup>rd</sup> day of March, 1913  
at New York  
Henry  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115

Elizabeth  
Alex.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Cameronia* sailing from *Glasgow* *22nd* *March*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Wirtanen	Nestor	24	M	Labr	Yes	Yes	Finland Finnish Finland Lohja	mother Wilhelmina Strom	Min. Hibbing
2	Markkanen	Mika	23	M	Labr	Yes	Yes	Finland Finnish Finland Piekari	father John Markkanen	NY New York
3	Hatanpaa	Nestor	20	M	Labr	Yes	Yes	Finland Finnish Finland Langelma	father Edward Hatanpaa	NY New York
4	Syvako	Ragnhild	23	F	S Domestic	Yes	Yes	Finland Finnish Finland Turku	mother Margareta Samuelson	NY Brooklyn
5	Simmatainen	Matthi	22	M	Labr	Yes	Yes	Finland Finnish Finland Kangas	mother Eva Simmatalainen	Ohio Ashtabula
6	Karlsson	Johan	33	M	Labr	Yes	Yes	Finland Finnish Finland Vakkara	father John Karlsson	NY Brooklyn
7	Shamaki	August	21	M	Labr	Yes	Yes	Finland Finnish Finland Harris	father John Shamaki	Min. Duluth
8	Helinin	John	21	M	Labr	Yes	Yes	Finland Finnish Finland Harris	father John Helinin	Min. Duluth
9	Nieminen	August	29	M	Labr	Yes	Yes	Finland Finnish Finland Vakkara	father John Nieminen	NY Brooklyn
10	Lakso	Salma	22	M	Labr	Yes	Yes	Finland Finnish Finland Vakkara	father John Lakso	NY Brooklyn
11	Lilja	Emil	27	M	Labr	Yes	Yes	Finland Finnish Finland Vakkara	father John Lilja	NY Brooklyn
12	Lindvall	Alma	23	F	S Domestic	Yes	Yes	Finland Finnish Finland Vakkara	father John Lindvall	NY Brooklyn
13	Lundell	Jalo	18	M	Labr	Yes	Yes	Finland Finnish Finland Vakkara	father John Lundell	NY Brooklyn
14	Wirtana	Cormas	17	M	Labr	Yes	Yes	Finland Finnish Finland Vakkara	father John Wirtana	NY Brooklyn
15	Mannisto	Karl	20	M	Labr	Yes	Yes	Finland Finnish Finland Vakkara	father John Mannisto	NY New York
16	Soonberg	August	22	M	Labr	Yes	Yes	Finland Finnish Finland Vakkara	father John Soonberg	NY New York
17	Sukkonen	Oskar	21	M	Labr	Yes	Yes	Finland Finnish Finland Vakkara	father John Sukkonen	Min. Winton
18	Erkelinen	Matthi	26	M	Labr	Yes	Yes	Finland Finnish Finland Vakkara	father John Erkelinen	Min. Calumet
19	Lindvall	Aleks	28	M	Labr	Yes	Yes	Finland Finnish Finland Vakkara	father John Lindvall	NY New York
20	Laitinen	Ratu	21	M	Labr	Yes	Yes	Finland Finnish Finland Vakkara	father John Laitinen	Min. Duluth
21	Koskinen	Werner	22	M	Labr	Yes	Yes	Finland Finnish Finland Vakkara	father John Koskinen	Ohio Ashtabula
22										
23										
24	Thompson	Jessie	39	F	Wife	Yes	Yes	England Scotch USA Harris	mother John Thompson	NY New York
25	Kilren	John	15	M	Labr	Yes	Yes	Norway Seand Norway Farsund	father John Kilren	NY New York
26	Hittelsen	John	24	M	Labr	Yes	Yes	Norway Seand Norway Erimstad	father John Hittelsen	NY Brooklyn
27	Lachinsen	Lauke	49	M	Sailor	Yes	Yes	Norway Seand Norway Larbo	father John Lachinsen	NY New York
28	Haugen	Oscar	25	M	Sailor	Yes	Yes	Norway Seand Norway Fredrikstad	father John Haugen	NY New York
29	Christensen	Ingvold	39	M	Sailor	Yes	Yes	Norway Seand Norway Borre	father John Christensen	NY New York
30	Ohre	Kito	31	M	Sailor	Yes	Yes	Norway Seand Norway Tonsberg	father John Ohre	NY New York

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

162

Arriving at Port of *New York* *April 1st* *March*, 19*13*

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
													Country.	City or Town.
1		Yes Self	35 No		friend Joel Korpola	No	No	good	No	5 7	light brown grey	none	Finland	Kartola
2		Yes Sister-in-law	28 No		Sister-in-law Ida Markkela	No	No	good	No	5 1 1/2	light brown grey	none	Finland	Picksonmaki
3		Yes Brother	25 No		Brother Johan Korpola	No	No	good	No	5 7	light black grey	none	Finland	Puovesi
4		Yes Self	25 No		friend Johan Korpola	No	No	good	No	5 3	light brown brown	none	Finland	Turku
5	IT ALIEN	Yes Self	25 No		friend Johan Korpola	No	No	good	No	5 9	light blond blue	none	Finland	Kontipinkka
6		Yes Self	25 No		Brother Johan Korpola	No	No	good	No	5 9	light black brown	none	Finland	Niirvasalo
7		Yes Self	25 No		Brother Johan Korpola	No	No	good	No	5 10	light brown blue	none	Finland	Niirvasalo
8	IT ALIEN	Yes Self	25 No		friend Johan Korpola	No	No	good	No	5 7	light brown blue	none	Finland	Turku
9		Yes Self	25 No		friend Johan Korpola	No	No	good	No	5 9	light brown blue	none	Finland	Turku
10	IT ALIEN	Yes Self	25 No		friend Johan Korpola	No	No	good	No	5 6	light brown blue	none	Finland	Turku
11		No Self	25 No		Brother Johan Korpola	No	No	good	No	5 4	light brown blue	none	Finland	Turku
12		Yes Self	25 No		friend Johan Korpola	No	No	good	No	5 3	light brown blue	none	Finland	Turku
13		Yes Self	25 No		friend Johan Korpola	No	No	good	No	5 11	light brown blue	none	Finland	Turku
14		No Self	25 No		friend Johan Korpola	No	No	good	No	5 7	light dark blue	none	Finland	Turku
15		Yes Self	25 No		friend Johan Korpola	No	No	good	No	5 10	light brown brown	none	Finland	Turku
16		Yes Self	25 No		friend Johan Korpola	No	No	good	No	5 2 1/2	light brown blue	none	Finland	Turku
17		No Self	25 No		friend Johan Korpola	No	No	good	No	5 10	light blond brown	none	Finland	Turku
18	IT ALIEN	No Self	50 No		friend Johan Korpola	No	No	good	No	5 10	light brown blue	none	Finland	Turku
19		Yes Self	25 No		friend Johan Korpola	No	No	good	No	5 8	light brown grey	none	Finland	Turku
20		Yes Self	24 No		friend Johan Korpola	No	No	good	No	5 8	light brown brown	none	Finland	Turku
21		Yes Self	30 No		friend Johan Korpola	No	No	good	No	5 5	light blond blue	none	Finland	Turku
22														
23														
24	IT ALIEN	Yes Self	6 No		Husband Johan Korpola	No	No	good	No	5 4	light brown blue	none	Norway	Farsund
25		Yes Self	30 No		friend Johan Korpola	No	No	good	No	5 5	fair blond blue	none	Norway	Farsund
26		Yes Self	20 No		friend Johan Korpola	No	No	good	No	5 6	fair brown blue	none	Norway	Farsund
27		Yes Self	7 No		friend Johan Korpola	No	No	good	No	5 7	dark dark blue	none	Norway	Farsund
28		Yes Self	20 No		friend Johan Korpola	No	No	good	No	5 5	light fair blue	none	Norway	Farsund
29		Yes Self	15 No		friend Johan Korpola	No	No	good	No	5 8	light fair blue	none	Norway	Farsund
30		Yes Self	30 No		friend Johan Korpola	No	No	good	No	5 8	light fair blue	none	Norway	Farsund



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Baxter Master of the S.S. Cameronia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Baxter Master

Sworn to before me this 2 day of March, 1913,  
at New York  
E. O. Hickey  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the S. S. Cameronia, Sailing therefrom, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

163

Sworn to before me this 31 day of March, 1913  
at New York

Immigration Officer

11-1118

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1119

Miss Alex.



8

Form 500  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Cameronia*sailing from *Glasgow* 22<sup>nd</sup> March

1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Lutzky	Chaim	25	M	Yes	Russia	Hebrew	Russia Gorodak	Wife Leja Lutzky	NY New York
2	Reberkaja	Elka	28	F	Yes	Russia	Hebrew	Russia Luraz	Mother Shere Reberkaja	Conn New Britain
3	Katz	Beile	24	F	Yes	Russia	Hebrew	Russia Zensy	friend Lili Katz	NY New York
4	Narow Gausky	Anchor	28	M	Yes	Russia	Hebrew	Russia Czernobyl	Wife Lore Narow Gausky	NY New York
5	Blackman	Scheine	43	M	Yes	Russia	Hebrew	Russia Dvinsk	Sister in Law	Wise Sheboygan
6	Blackman	Girsch	16	M	Yes	Russia	Hebrew	Russia Dvinsk	Basche Furman	Wise Sheboygan
7	Blackman	Lorke	11	F	Yes	Russia	Hebrew	Russia Dvinsk	Wife Russia	Wise Sheboygan
8	Blackman	Mowshe	10	M	Yes	Russia	Hebrew	Russia Dvinsk	father Abram Pessin	Wise Sheboygan
9	Fortes	Rivka	27	F	Yes	Russia	Hebrew	Russia Nicolaev	Grfather Nicolaev	Ill Chicago
10	Fortes	Chae	3	F	Yes	Russia	Hebrew	Russia Nicolaev	Grfather Jor Podol	Ill Chicago
11	Fortes	Isaac	2	M	Yes	Russia	Hebrew	Russia Nicolaev	Grfather	Ill Chicago
12	Balabanoff	Mendel	37	M	Yes	Russia	Hebrew	Russia Ostrogorsk	Friend Abram Merisoff	NY Brooklyn
13	Balabanoff	Rechel	36	F	Yes	Russia	Hebrew	Russia Ostrogorsk		NY Brooklyn
14	Balabanoff	Feige	9	F	Yes	Russia	Hebrew	Russia Ostrogorsk	Ostrogorsk	NY Brooklyn
15	Balabanoff	Mekame	7	F	Yes	Russia	Hebrew	Russia Ostrogorsk	Friend	NY Brooklyn
16	Balabanoff	Dweine	3	F	Yes	Russia	Hebrew	Russia Ostrogorsk		NY Brooklyn
17	Lifschitz	Beine	19	F	Yes	Russia	Hebrew	Russia Ost	Sister Cecelia Lifschitz	NY New York
18	Jaibsonitz	Berke	51	M	Yes	Russia	Hebrew	Russia Ekaterinow	Wife Hurre Jaibsonitz	NY Rochester
19	Kadimof	Schmuel	35	M	Yes	Russia	Hebrew	Russia Homel	friend Mische Kadimof	Ill Chicago
20	Kadimof	Ewarre	26	M	Yes	Russia	Hebrew	Russia Homel	father Mowshe Kadimof	Ill Chicago
21	Rutstein	Nochim	22	M	Yes	Russia	Hebrew	Russia Petukoff	father Mowshe Rutstein	Ill Chicago
22	Pill	Blume	42	M	Yes	Russia	Hebrew	Russia Wilna	Friend Mische Goldberg	Mass Boston
23	Pill	Rafael	14	M	Yes	Russia	Hebrew	Russia Wilna	Derschunison	Mass Boston
24	Pill	Rache	11	F	Yes	Russia	Hebrew	Russia Wilna		Mass Boston
25	Slutzky	Sere Ester	20	F	Yes	Russia	Hebrew	Russia Baranow	Sister Feige Slutzky	NY New York
26	Margulis	Guda	20	F	Yes	Russia	Hebrew	Russia Ekaterinow	father Mowshe Margulis	NY Brooklyn
27	Margulis	Feige	16	F	Yes	Russia	Hebrew	Russia Lubny	friend M. Margulis	Pa Philadelphia
28	Margulis	Dworia	17	F	Yes	Russia	Hebrew	Russia Lubny	father Leja Margulis	Pa Philadelphia
29	Margulis	Genja	18	F	Yes	Russia	Hebrew	Russia Lubny	friend M. Margulis	Pa Philadelphia
30	Dschewezelskaja	Nezja	18	F	Yes	Russia	Hebrew	Russia Lubny	friend Lubny	Pa Philadelphia



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

164

Arriving at Port of *New York**31<sup>st</sup> march 1913*

No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
											Country.	City or Town.
1	<i>Yes</i> <i>Brother</i> <i>25</i> <i>No</i>		<i>Brother</i> <i>Harry</i> <i>Kolnik</i> <i>278-35 New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>good</i>	<i>No</i>	<i>5 4</i>	<i>dark black brown</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Kosian</i>
2	<i>Yes</i> <i>Self</i> <i>25</i> <i>No</i>		<i>Brother</i> <i>Harry</i> <i>Kolnik</i> <i>278-35 New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>good</i>	<i>No</i>	<i>5 4</i>	<i>dark dark brown</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Grodok</i>
3	<i>Yes</i> <i>Self</i> <i>25</i> <i>No</i>		<i>Brother</i> <i>Harry</i> <i>Kolnik</i> <i>278-35 New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>good</i>	<i>No</i>	<i>5 4</i>	<i>dark black brown</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Surax</i>
4	<i>Yes</i> <i>Brother</i> <i>25</i> <i>No</i>		<i>Brother</i> <i>Harry</i> <i>Kolnik</i> <i>278-35 New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>good</i>	<i>No</i>	<i>5 4</i>	<i>dark black brown</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Gzowsy</i>
5	<i>Yes</i> <i>Husband</i> <i>No</i> <i>No</i>		<i>Brother</i> <i>Harry</i> <i>Kolnik</i> <i>278-35 New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>good</i>	<i>No</i>	<i>5 5</i>	<i>dark black black</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Ozerusbyl</i>
6	<i>Yes</i> <i>Father</i> <i>No</i> <i>No</i>		<i>Brother</i> <i>Harry</i> <i>Kolnik</i> <i>278-35 New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>good</i>	<i>No</i>	<i>5 4 1/2</i>	<i>dark black brown</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Dwinski</i>
7	<i>Yes</i> <i>Father</i> <i>No</i> <i>No</i>		<i>Brother</i> <i>Harry</i> <i>Kolnik</i> <i>278-35 New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>good</i>	<i>No</i>	<i>5 3</i>	<i>dark black brown</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Dwinski</i>
8	<i>Yes</i> <i>Father</i> <i>No</i> <i>No</i>		<i>Brother</i> <i>Harry</i> <i>Kolnik</i> <i>278-35 New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>good</i>	<i>No</i>	-	<i>dark dark brown</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Dwinski</i>
9	<i>No</i> <i>Husband</i> <i>No</i> <i>No</i>		<i>Brother</i> <i>Harry</i> <i>Kolnik</i> <i>278-35 New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>good</i>	<i>No</i>	-	<i>dark dark brown</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Dwinski</i>
10	<i>No</i> <i>Father</i> <i>No</i> <i>No</i>		<i>Brother</i> <i>Harry</i> <i>Kolnik</i> <i>278-35 New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>good</i>	<i>No</i>	<i>5 5</i>	<i>dark black grey</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Nicolaev</i>
11	<i>No</i> <i>Father</i> <i>No</i> <i>No</i>		<i>Brother</i> <i>Harry</i> <i>Kolnik</i> <i>278-35 New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>good</i>	<i>No</i>	-	<i>fair fair blue</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Nicolaev</i>
12	<i>Yes</i> <i>friend</i> <i>15</i> <i>No</i>		<i>Brother</i> <i>Harry</i> <i>Kolnik</i> <i>278-35 New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>good</i>	<i>No</i>	-	<i>fair fair blue</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Nicolaev</i>
13	<i>Yes</i> <i>friend</i> <i>15</i> <i>No</i>		<i>Brother</i> <i>Harry</i> <i>Kolnik</i> <i>278-35 New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>good</i>	<i>No</i>	<i>5 5</i>	<i>dark black grey</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Ostrogorsk</i>
14	<i>Yes</i> <i>friend</i> <i>No</i> <i>No</i>		<i>Brother</i> <i>Harry</i> <i>Kolnik</i> <i>278-35 New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>good</i>	<i>No</i>	<i>5 3 1/2</i>	<i>dark brown grey</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Ostrogorsk</i>
15	<i>Yes</i> <i>friend</i> <i>No</i> <i>No</i>		<i>Brother</i> <i>Harry</i> <i>Kolnik</i> <i>278-35 New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>good</i>	<i>No</i>	-	<i>dark brown grey</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Ostrogorsk</i>
16	<i>Yes</i> <i>friend</i> <i>No</i> <i>No</i>		<i>Brother</i> <i>Harry</i> <i>Kolnik</i> <i>278-35 New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>good</i>	<i>No</i>	-	<i>dark brown grey</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Ostrogorsk</i>
17	<i>Yes</i> <i>Uncle</i> <i>25</i> <i>No</i>		<i>Brother</i> <i>Harry</i> <i>Kolnik</i> <i>278-35 New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>good</i>	<i>No</i>	-	<i>dark brown grey</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Ostrogorsk</i>
18	<i>Yes</i> <i>Brother</i> <i>25</i> <i>No</i>		<i>Brother</i> <i>Harry</i> <i>Kolnik</i> <i>278-35 New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>good</i>	<i>No</i>	<i>5 5</i>	<i>dark black grey</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Ost</i>
19	<i>Yes</i> <i>Self</i> <i>25</i> <i>No</i>		<i>Brother</i> <i>Harry</i> <i>Kolnik</i> <i>278-35 New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>good</i>	<i>No</i>	<i>5 5</i>	<i>dark dark grey</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Ekatimorlan</i>
20	<i>Yes</i> <i>Husband</i> <i>No</i> <i>No</i>		<i>Brother</i> <i>Harry</i> <i>Kolnik</i> <i>278-35 New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>good</i>	<i>No</i>	<i>5 5</i>	<i>dark black grey</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Hemel</i>
21	<i>No</i> <i>friend</i> <i>No</i> <i>No</i>		<i>Brother</i> <i>Harry</i> <i>Kolnik</i> <i>278-35 New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>good</i>	<i>No</i>	<i>5 5</i>	<i>dark black grey</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Hemel</i>
22	<i>No</i> <i>Brother</i> <i>25</i> <i>No</i>		<i>Brother</i> <i>Harry</i> <i>Kolnik</i> <i>278-35 New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>good</i>	<i>No</i>	<i>5 4 1/2</i>	<i>dark black grey</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Petukof</i>
23	<i>No</i> <i>Uncle</i> <i>25</i> <i>No</i>		<i>Brother</i> <i>Harry</i> <i>Kolnik</i> <i>278-35 New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>good</i>	<i>No</i>	<i>5 5</i>	<i>dark dark grey</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Milna</i>
24	<i>No</i> <i>Uncle</i> <i>No</i> <i>No</i>		<i>Brother</i> <i>Harry</i> <i>Kolnik</i> <i>278-35 New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>good</i>	<i>No</i>	<i>5 3</i>	<i>dark black grey</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Milna</i>
25	<i>Yes</i> <i>Brother</i> <i>25</i> <i>No</i>		<i>Brother</i> <i>Harry</i> <i>Kolnik</i> <i>278-35 New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>good</i>	<i>No</i>	-	<i>dark black grey</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Milna</i>
26	<i>Yes</i> <i>friend</i> <i>25</i> <i>No</i>		<i>Brother</i> <i>Harry</i> <i>Kolnik</i> <i>278-35 New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>good</i>	<i>No</i>	<i>5 5</i>	<i>dark black grey</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Baranowity</i>
27	<i>Yes</i> <i>Self</i> <i>25</i> <i>No</i>		<i>Brother</i> <i>Harry</i> <i>Kolnik</i> <i>278-35 New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>good</i>	<i>No</i>	<i>5 4</i>	<i>dark black brown</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Ekatimorlan</i>
28	<i>Yes</i> <i>Self</i> <i>25</i> <i>No</i>		<i>Brother</i> <i>Harry</i> <i>Kolnik</i> <i>278-35 New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>good</i>	<i>No</i>	<i>5 3</i>	<i>dark black brown</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Lubny</i>
29	<i>Yes</i> <i>Self</i> <i>25</i> <i>No</i>		<i>Brother</i> <i>Harry</i> <i>Kolnik</i> <i>278-35 New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>good</i>	<i>No</i>	<i>5 4</i>	<i>dark black brown</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Lubny</i>
30	<i>Yes</i> <i>Self</i> <i>25</i> <i>No</i>		<i>Brother</i> <i>Harry</i> <i>Kolnik</i> <i>278-35 New York</i>	<i>No</i>	<i>No</i>	<i>good</i>	<i>No</i>	<i>5 4 1/2</i>	<i>dark black brown</i>	<i>none</i>	<i>Russia</i>	<i>Lubny</i>



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, N. Baxter Master of the Steamer, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 8 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master D. J. Dwyer Master Officer

Sworn to before me this 31 day of March, 19 13,  
at New York  
E. Sperry  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

*Samuel Alexander*, Surgeon of the *Stamersonia Sailing Vessel*, do  
solemnly, sincerely, and truly *Declare* that I have had *Twenty four* years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Glasgow University*, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *9* in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

*Sam<sup>l</sup> Alexander, M.D.*

Sworn to before me this *3<sup>d</sup>* day of *March*, 19 *13*  
at *New York*  
*Henry*  
Immigration Officer

165

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



9

Form 990 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Cameronia*sailing from *Glasgow* 22<sup>nd</sup> *March*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Zitounsky	Josel	55	M	Business	Russia	Hebrew	Russia Lubny	Brother in Law	Pa Philadelphia	
2	Zitounsky	Chane	52	M	Housekeeper	Russia	Hebrew	Russia Lubny	Mendel Narowlianski	Pa Philadelphia	
3	Zitounsky	Laubel	30	M	Housekeeper	Russia	Hebrew	Russia Lubny	Uncle. Lubny.	Pa Philadelphia	
4	Zitounsky	Lea	21	F	Tailor	Russia	Hebrew	Russia Lubny		Pa Philadelphia	
5	Schuel	Lea	22	F	Tailor	Russia	Hebrew	Russia Luban	friend M. Schuel	Pa Philadelphia	
6	Feigin	Schloime	28	M	Business	Russia	Hebrew	Russia Ekaterinodar	Wife Ida Feigin	NY Brooklyn	
7	Cygan	Abram	29	M	Housekeeper	Russia	Hebrew	Russia Mitebsh	Wife Chana Cygan	NY New York	
8	Cygan	Base	28	M	Housekeeper	Russia	Hebrew	Russia Mitebsh	Wife Chana Cygan	NY New York	
9	Walentzik	Elka	20	F	Tailor	Russia	Hebrew	Russia Olshchanka	father Elka Walentzik	NY New York	
10	Zukerman	Selde	24	F	Tailor	Russia	Hebrew	Russia Koselitz	father M. Zukerman	Pa Philadelphia	
11	Antopolska	Hene	38	F	Housekeeper	Russia	Hebrew	Russia Odessa	Friend	NY New York	
12	Antopolska	Chane	11	F	Nil	Russia	Hebrew	Russia Odessa	Raise Lutzka	NY New York	
13	Antopolska	Blinie	10	F	Nil	Russia	Hebrew	Russia Odessa	O dessa	NY New York	
14	Antopolska	Israel	8	M	Nil	Russia	Hebrew	Russia Odessa	Friends	NY New York	
15	Antopolska	Michel	6	M	Nil	Russia	Hebrew	Russia Odessa	Friends	NY New York	
16	Joffe	Rubin	36	M	Business	Russia	Hebrew	Russia Odessa	Wife M. Joffe	NY New York	
17	Apelrod	Lea	23	F	Housekeeper	Russia	Hebrew	Russia Odessa	Wife M. Apelrod	NY New York	
18	Cherbach	Schmuel	18	M	Dealer	Russia	Hebrew	Russia Kischinev	father M. Cherbach	Pa Philadelphia	
19	Rosman	Sore	21	F	Tailor	Russia	Hebrew	Russia Owrutz	father Kalman Rosman	Pa Philadelphia	
20	Solotarew	Ben	28	M	Housekeeper	Russia	Hebrew	Russia Homel	Wife Judasche Solotarew	NY New York	
21	Eisenberg	Schane	37	M	Housekeeper	Russia	Hebrew	Russia Kamarka	Wife Sarah Eisenberg	Pa Philadelphia	
22	Groger	Leie	22	F	Tailor	Russia	Hebrew	Russia Rulswitz	father M. Groger	NY New York	
23	Sorkin	Michel	33	M	Business	Russia	Hebrew	Russia Ekaterinodar	Wife Sore Sorkin	Pa Philadelphia	
24	Kopelowitz	Orbe	22	F	Tailor	Russia	Hebrew	Russia Kowno	father Jacob Kopelowitz	Pa Philadelphia	
25	Mowseke	Chane	38	F	Housekeeper	Russia	Hebrew	Russia Winnitza	father Chane Mowseke	Pa Philadelphia	
26	Mowseke	Israel	16	M	Nil	Russia	Hebrew	Russia Winnitza	father Mowseke	Pa Philadelphia	
27	Mowseke	Sore	11	F	Nil	Russia	Hebrew	Russia Winnitza	father Mowseke	Pa Philadelphia	
28	Lukofsky	Anna	18	F	Domestic	Russia	Hebrew	Russia Winnitza	father M. Lukofsky	Pa Philadelphia	
29	Wmansky	Mulfe	23	M	Business	Russia	Hebrew	Russia Kremenetz	father Schloime Wmansky	NY New York	
30	Wmansky	Taba	16	F	Tailor	Russia	Hebrew	Russia Kremenetz	father Wmansky	NY New York	



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New YorkApril 1  
Boat March, 1913

166

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any contract, agreement or contract, to perform any service, or to engage in any business, or to pursue any course of study, or to receive instruction in any art, science, or profession, or to receive instruction in any language, or to receive instruction in any other subject.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Self	35 No			Brother Harry Zitonirsky Brooklyn 725 Henry St	No	No	No	good	No	5 4 1/2	dark dark brown	none	Russia Lubny
2	Self	25 No			Brother 725 Henry St	No	No	No	good	No	5 4	dark dark brown	none	Russia Lubny
3	Self	25 No			Brother Philadelphia	No	No	No	good	No	5 4 1/2	dark dark brown	none	Russia Lubny
4	Self	25 No			Brother	No	No	No	good	No	5 3	dark dark brown	none	Russia Lubny
5	Self	25 No			Brother K. Brown	No	No	No	good	No	5 4	dark dark brown	none	Russia Lubny
6	Brother	25 No			Brother 537 East 13th St New York City	No	No	No	good	No	5 4	dark black brown	none	Russia Ekaterinoslaw
7	Self	25 No			Brother 537 East 13th St New York City	No	No	No	good	No	5 4	dark dark brown	none	Russia Ekaterinoslaw
8	Brother	25 No			Brother 537 East 13th St New York City	No	No	No	good	No	5 3	dark brown grey	none	Russia Ekaterinoslaw
9	Brother	25 No			Brother 537 East 13th St New York City	No	No	No	good	No	5 5	dark black grey	none	Russia Ekaterinoslaw
10	Brother	25 No			Brother 537 East 13th St New York City	No	No	No	good	No	5 4	dark black brown	none	Russia Ekaterinoslaw
11	Son	25 No			Brother 537 East 13th St New York City	No	No	No	good	No	5 5	dark black grey	none	Russia Ekaterinoslaw
12	Brother	25 No			Brother 537 East 13th St New York City	No	No	No	good	No	5 5	dark black grey	none	Russia Ekaterinoslaw
13	Brother	25 No			Brother 537 East 13th St New York City	No	No	No	good	No	5 5	dark black grey	none	Russia Ekaterinoslaw
14	Brother	25 No			Brother 537 East 13th St New York City	No	No	No	good	No	5 5	dark black grey	none	Russia Ekaterinoslaw
15	Brother	25 No			Brother 537 East 13th St New York City	No	No	No	good	No	5 5	dark black grey	none	Russia Ekaterinoslaw
16	Self	25 No			Brother 537 East 13th St New York City	No	No	No	good	No	5 5	dark black grey	none	Russia Ekaterinoslaw
17	Brother	25 No			Brother 537 East 13th St New York City	No	No	No	good	No	5 5	dark black grey	none	Russia Ekaterinoslaw
18	Self	25 No			Brother 537 East 13th St New York City	No	No	No	good	No	5 5	dark black grey	none	Russia Ekaterinoslaw
19	Self	25 No			Brother 537 East 13th St New York City	No	No	No	good	No	5 5	dark black grey	none	Russia Ekaterinoslaw
20	Self	25 No			Brother 537 East 13th St New York City	No	No	No	good	No	5 5	dark black grey	none	Russia Ekaterinoslaw
21	Self	25 No			Brother 537 East 13th St New York City	No	No	No	good	No	5 5	dark black grey	none	Russia Ekaterinoslaw
22	Self	25 No			Brother 537 East 13th St New York City	No	No	No	good	No	5 5	dark black grey	none	Russia Ekaterinoslaw
23	Brother	25 No			Brother 537 East 13th St New York City	No	No	No	good	No	5 5	dark black grey	none	Russia Ekaterinoslaw
24	Brother	25 No			Brother 537 East 13th St New York City	No	No	No	good	No	5 5	dark black grey	none	Russia Ekaterinoslaw
25	Brother	25 No			Brother 537 East 13th St New York City	No	No	No	good	No	5 5	dark black grey	none	Russia Ekaterinoslaw
26	Brother	25 No			Brother 537 East 13th St New York City	No	No	No	good	No	5 5	dark black grey	none	Russia Ekaterinoslaw
27	Brother	25 No			Brother 537 East 13th St New York City	No	No	No	good	No	5 5	dark black grey	none	Russia Ekaterinoslaw
28	Brother	25 No			Brother 537 East 13th St New York City	No	No	No	good	No	5 5	dark black grey	none	Russia Ekaterinoslaw
29	Self	25 No			Brother 537 East 13th St New York City	No	No	No	good	No	5 5	dark black grey	none	Russia Ekaterinoslaw
30	Self	25 No			Brother 537 East 13th St New York City	No	No	No	good	No	5 5	dark black grey	none	Russia Ekaterinoslaw



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, N. Baxter Master, of the S.S. Cameronia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

N. Baxter  
Master Officer.

Sworn to before me this 31 day of March, 1913,  
at New York  
E. J. Murphy  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the S.S. Cameronia, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had Twenty four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

167

Sworn to before me this 21 day of March, 1913  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the S. Cameronia, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had Twenty four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 10 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sam<sup>e</sup> Alexander M.D.

Sworn to before me this 2<sup>d</sup> day of March, 1913  
at New York  
[Signature]  
Immigration Officer.

167

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



10

Form 500 B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Cameronia*sailing from *Glasgow* 22<sup>nd</sup> March

1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

85

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

168

Arriving at Port of *New York**3rd March 1913*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1908.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	Self	15 No	Husband Matthew Savage	No	No	5 4	dark greyish black	None	Russia Suwalki			
2	Mother	No	father 450 Clinton Ave	No	No	—	fair fair blue	None	Scotland Glasgow			
3	Mother	No	father Trenton N.J.	No	No	—	fair fair blue	None	Scotland Glasgow			
4	Mother	No	father	No	No	—	fair fair blue	None	Scotland Glasgow			
5	Brother	No	Brother Kazimir Jurek	No	No	—	fair fair blue	None	Russia Wilno			
6	Brother	25 No	Brother Altona Wisconsin	No	No	5 4	light blond blue	None	Russia Lelovitz			
7	Husband	100 No	Husband Josef Keir	No	No	5 4	fair fair blue	None	Russia Obroy			
8	father	No	father 107 Morris St	No	No	5 5	dark black grey	None	Russia Brausky			
9	father	No	father E Boston Mass	No	No	—	fair fair brown	None	Russia Brausky			
10	father	No	father	No	No	—	fair fair brown	None	Russia Brausky			
11	Brother	18 No	Brother Alexander Pachatzki	No	No	—	fair fair brown	None	Russia Brausky			
12	Husband	25 No	Husband Adam Kisel	No	No	5 4	dark dark brown	None	Russia Nowolipski			
13	father	No	father 46 Lincoln St	No	No	5 3	dark dark grey	None	Russia Nowolipski			
14	father	No	father E Cambridge Mass	No	No	—	fair fair grey	None	Russia Nowolipski			
15	Self	50 Yes	friend Kasimir Kletchki	No	No	—	fair fair grey	None	Russia Nowolipski			
16	Husband	25 No	friend 31 Rockwood St	No	No	5 6	dark black grey	None	Russia Chomitzky			
17	Self	25 No	Brother Isaac J. Jurek	No	No	5 5	dark dark grey	None	Russia Chomitzky			
18	Brother	25 No	Brother Ivan Jurek	No	No	5 4	dark brown brown	None	Russia Chomitzky			
19	Cousin	25 No	Cousin John Jurek	No	No	5 4	dark black brown	None	Russia Chomitzky			
20	friend	25 No	friend George Jurek	No	No	5 4	dark black brown	None	Russia Chomitzky			
21	Brother	40 No	Brother George Jurek	No	No	5 4	dark black brown	None	Russia Chomitzky			
22	Brother	25 No	Brother George Jurek	No	No	5 4 1/2	dark dark brown	None	Russia Jagodnaie			
23	Uncle	No	Uncle Laugmond Col	No	No	5 3	dark brown grey	None	Russia Jagodnaie			
24	Uncle	No	Uncle	No	No	—	dark fair brown	None	Russia Jagodnaie			
25	Uncle	No	Uncle	No	No	—	dark fair brown	None	Russia Jagodnaie			
26	Uncle	No	Uncle	No	No	—	dark fair brown	None	Russia Jagodnaie			
27	friend	15 No	friend Henry Sturitz	No	No	—	dark fair brown	None	Russia Jagodnaie			
28	friend	25 No	friend George Jurek	No	No	5 5	dark black grey	None	Russia Jagodnaie			
29	Brother	25 No	Brother Joseph Jurek	No	No	5 4	dark black brown	None	Russia Jagodnaie			
30	Brother	25 No	Brother Joseph Jurek	No	No	5 4	dark black brown	None	Russia Jagodnaie			



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Baxter Master of the S.S. Cameronia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing herewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter Dyer  
Master

Sworn to before me this 31 day of March, 1913,  
at New York  
E. H. [Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

*Samuel Alexander*, Surgeon of the *S.S. Cameronia*, sailing *thenceforth*, do solemnly, sincerely, and truly *depose* that I have had *Twenty four* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Glasgow University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *11* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

*Sam C Alexander M.D.*

Sworn to before me this *31* day of *March*, 19 *13*  
at *New York*  
*E. Henry*  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



11  
Russian  
February

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Cameronia* sailing from *Glasgow* 22<sup>nd</sup> March, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Kren	Valerian	20	f	S. Servant	Yes	Russian	Russian Russia Strz	Sister Antonina Fieren	Ill. Newau
2	Sokolowsky	Valerian	19	M	S. Labr	Yes	Russian	Russian Russia Nowoselka	Father Felician Nowoselka	Mo St Louis
3	Lagun	Artemy	18	M	S. Labr	Yes	Russian	Russian Russia Twerof	Father Alexey Lagun	NY New York
4	Davidowitz	Ivan	26	M	S. Labr	Yes	Russian	Russian Russia Sittkowitz	Wife Pelagya Davidowitz	NY New York
5	Kuezer	Isidor	24	M	S. Labr	Yes	Russian	Russian Russia Korneitz	Wife Tekla Kuezer	Ill. Lincoln
6	Gulbowitz	Ivan	24	M	S. Labr	Yes	Russian	Russian Russia Lortz	Wife Tekla Gulbowitz	NY Jersey City
7	Kotz	Alexey	24	M	S. Labr	Yes	Russian	Russian Russia Twerof	Father Michael Kotz	NY New York
8	Kiprian	Kiprian	24	M	S. Labr	Yes	Russian	Russian Russia Korowo	Wife Anna Kiprian	NY Jersey City
9	Borowik	Manasy	34	M	S. Labr	Yes	Russian	Russian Russia Leskowicz	Wife Anna Borowik	NY New York
10	Secherna	Dmitry	19	M	S. Labr	Yes	Russian	Russian Russia Serowo	Father Luka Secherna	NY New York
11	Lorkina	Marta	28	f	S. Labr	Yes	Russian	Russian Russia Baku	Brother Ivan Korotzy	Cal. San Francisco
12	Lorkina	Mladimir	4	M	S. Labr	No	Russian	Russian Russia Baku	Uncle Baku	Cal. San Francisco
13	Davidowitz	Ivan	26	M	S. Labr	Yes	Russian	Russian Russia Sittkowitz	Wife Pelagya Davidowitz	NY New York
14	Strom	Ivan	25	M	S. Labr	Yes	Russian	Russian Russia Sittkowitz	Wife Anna Strom	NY New York
15	Babinowitz	Maxim	39	M	S. Labr	Yes	Russian	Russian Russia Podvolosy	Father Wasy Babinowitz	NY New York
16	Bocillo	Nikolaj	23	M	S. Labr	Yes	Russian	Russian Russia Sloboda	Wife Anna Bocillo	NY New York
17	Smuk	Anna	38	f	S. Labr	Yes	Russian	Russian Russia Schitzkowitz	Wife Anna Smuk	NY New York
18	Korowik	Denis	27	M	S. Labr	Yes	Russian	Russian Russia Schitzkowitz	Wife Maria Korowik	NY New York
19	Solashko	Timofey	31	M	S. Labr	Yes	Russian	Russian Russia Schitzkowitz	Father Anton Solashko	NY New York
20	Kruulko	Ivan	28	M	S. Labr	Yes	Russian	Russian Russia Nowik	Father Nikita Kruulko	NY Bayonne
21	Leheybak	Michael	18	f	S. Domesti	Yes	Russian	Russian Russia Oserky	Wife Maria Leheybak	NY New York
22	Ldanowitz	Michael	23	M	S. Labr	Yes	Russian	Russian Russia Dome	Father Semen Ldanowitz	Ill. Maynard
23	Liliusky	Ivan	18	M	S. Labr	Yes	Russian	Russian Russia Ljumen	Father Nikita Liliusky	NY New York
24	Taifer	Tekla	16	f	S. Labr	Yes	Russian	Russian Russia Teten	Mother Emelie Taifer	Mass Boston
25	Olditowskaja	Emelie	22	f	S. Labr	Yes	Russian	Russian Russia Lapzy	Father Anton Olditowskaja	Mass Boston
26	Nikonowits	Konstantin	18	M	S. Labr	Yes	Russian	Russian Russia Piroznet	Father Piroznet	Pa. Stranton
27	Koorwiz	Araham	18	M	S. Labr	Yes	Russian	Russian Russia Kermia	Mother David Koorwiz	NY Elizabeth
28	Furman	Berel	33	M	S. Labr	Yes	Russian	Russian Russia Chazewata	Wife Lura Furman	NY Brooklyn
29	Staroselsky	Siba	20	f	S. Tailors	Yes	Russian	Russian Russia Czernobyl	Father Jankel Staroselsky	Mass Boston
30	Ljubkin	Cipe	18	f	S. Tailors	Yes	Russian	Russian Russia Czernozoff	Father Jankel Ljubkin	Ill. Chicago



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 170

Arriving at Port of New York, 31st March, 1913

No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
												Country.	City or Town.
1	Yes Brother	25 No		Brother Johan Krew 320 East 1st St Newburg, Ills No No No No			good No	No	5 4	dark brown brown	none	Russia	Sty
2	Yes Brother	25 No		Brother Jan Sokolowsky 1449 Cass Ave St Louis Mo No No No No			good No	No	5 4	dark black brown	none	Russia	Novoselka
3	Yes Self	22 No		friend Vasil Rosen 319 E Houston St New York No No No No			good No	No	5 5	dark black grey	none	Russia	Tverof
4	Yes Self	25 No		friend Vasil Rosen 319 E Houston St New York No No No No			good No	No	5 5	dark black grey	none	Russia	Sitlowitzky
5	No Self	25 No		friend Vasil Rosen 319 E Houston St New York No No No No			good No	No	5 5	dark black grey	none	Russia	Kornegoff
6	Yes Self	25 No		friend Vasil Rosen 319 E Houston St New York No No No No			good No	No	5 5	dark black grey	none	Russia	Croby
7	Yes Self	25 No		friend Vasil Rosen 319 E Houston St New York No No No No			good No	No	5 4 1/2	dark black grey	none	Russia	Tverofna
8	No friend	25 No		friend Vasil Rosen 319 E Houston St New York No No No No			good No	No	5 5	dark brown brown	none	Russia	Korono
9	Yes Self	25 No		friend Vasil Rosen 319 E Houston St New York No No No No			good No	No	5 4	dark black brown	none	Russia	Sitlowitzky
10	Yes Self	25 No		friend Vasil Rosen 319 E Houston St New York No No No No			good No	No	5 4 1/2	dark black brown	none	Russia	Korono
11	Yes Husband	45 No		friend Vasil Rosen 319 E Houston St New York No No No No			good No	No	5 5	dark brown grey	none	Russia	Bake
12	No father	No		friend Vasil Rosen 319 E Houston St New York No No No No			good No	No	- -	fair fair grey	none	Russia	Bake
13	Yes Self	25 No		friend Vasil Rosen 319 E Houston St New York No No No No			good No	No	5 4	dark brown brown	none	Russia	Sytkowig
14	Yes Self	25 No		friend Vasil Rosen 319 E Houston St New York No No No No			good No	No	5 4	dark brown brown	none	Russia	Sytkowig
15	Yes Self	25 No		friend Vasil Rosen 319 E Houston St New York No No No No			good No	No	5 4	dark black brown	none	Russia	Kotelosy
16	Yes Self	25 No		friend Vasil Rosen 319 E Houston St New York No No No No			good No	No	5 4	dark black brown	none	Russia	Shobota
17	Yes Self	25 No		friend Vasil Rosen 319 E Houston St New York No No No No			good No	No	5 4	dark black brown	none	Russia	Schizitkiniz
18	Yes Self	25 No		friend Vasil Rosen 319 E Houston St New York No No No No			good No	No	5 4	dark black grey	none	Russia	Schizitkiniz
19	Yes Self	25 No		friend Vasil Rosen 319 E Houston St New York No No No No			good No	No	5 4 1/2	dark black brown	none	Russia	Schizitkiniz
20	Yes Self	25 No		friend Vasil Rosen 319 E Houston St New York No No No No			good No	No	5 5	dark black brown	none	Russia	Novik
21	No Self	25 No		friend Vasil Rosen 319 E Houston St New York No No No No			good No	No	5 4 1/2	dark black grey	none	Russia	Orel
22	Yes Brother	25 No		friend Vasil Rosen 319 E Houston St New York No No No No			good No	No	5 4	dark black brown	none	Russia	Dome
23	No friend	25 No		friend Vasil Rosen 319 E Houston St New York No No No No			good No	No	5 5	dark black grey	none	Russia	Iumen
24	Yes Brother	25 No		friend Vasil Rosen 319 E Houston St New York No No No No			good No	No	5 4	dark black brown	none	Russia	Vetent
25	Yes Brother	25 No		friend Vasil Rosen 319 E Houston St New York No No No No			good No	No	5 4	dark brown brown	none	Russia	Lapzy
26	Yes friend	25 No		friend Vasil Rosen 319 E Houston St New York No No No No			good No	No	5 4	dark black brown	none	Russia	Vasozna
27	Yes Uncle	25 No		friend Vasil Rosen 319 E Houston St New York No No No No			good No	No	5 4	dark black brown	none	Russia	Arnia
28	Yes Brother	25 No		friend Vasil Rosen 319 E Houston St New York No No No No			good No	No	5 5	fair black grey	none	Russia	Chasevoste
29	Yes friend	25 No		friend Vasil Rosen 319 E Houston St New York No No No No			good No	No	5 4	dark black brown	none	Russia	Ozernobyl
30	Yes friend	25 No		friend Vasil Rosen 319 E Houston St New York No No No No			good No	No	5 5	dark black grey	none	Russia	Ozenigoff



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, M. Baxter Master of the S.S. Camerounia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 17 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master  
Master officer.

Sworn to before me this 2 day of March, 1913,  
at New York  
[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the SS Cameronia, sailing thenceforth, do solemnly, sincerely, and truly Declare that I have had Twenty-four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

171

Sworn to before me this 21 day of March, 1913  
at New York  
[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



12

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Cameronia* sailing from *Glasgow* 22<sup>nd</sup> March, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Balut	Walenty	31	M	Labr	yes	yes	Austria Polish Galicia Rakosawa	Wife Anna Balut Rakosawa Rakosawa	W. Jamaica	
2	Malicka	Maryanna	22	F	S. Domestic	yes	yes	Austria Polish Galicia Gorno	Father Synnary Malicki Rakosawa Rakosawa	W. Passai	
3	Karsaj	Josef	18	M	Joiner	yes	yes	Austria Polish Galicia Rakosawa	Father Sebastian Karsaj Rakosawa Rakosawa	Conn. Hartford	
4	Lis	Franciszek	25	M	Labr	yes	yes	Austria Polish Galicia Rakosawa	Wife Jella Lis Rakosawa Rakosawa	W. Auburn	
5	Piwowar	Jan	42	M	Labr	yes	yes	Austria Polish Galicia Siemichow	Wife Jozefa Piwowar Siemichow Rakosawa	Pa. Greensburg	
6	Blasciak	Josef	48	M	Labr	no	no	Austria Polish Galicia Kryk	Wife Katarzyna Blasciak Kryk Rakosawa	W. Newark	
7	Sambura	Maryl	17	M	S. Labr	yes	yes	Austria Ruthenian Austria Jasskova	Father Wani Sambura Jasskova Rakosawa	W. Brooklyn	
8	Kowbel	Michal	23	M	S. Machinist	yes	yes	Austria Ruthenian Austria Chowitkow	Father Jerry Kowbel Chowitkow Rakosawa	W. New York	
9	S. I. Savage	Antoni	11	F	S. Domestic	yes	yes	Russia Lithuania Scotland Glasgow	Mother Mary Kacewicz Glasgow Glasgow	W. Trenton	
10	Sturte	Hatherine	28	F	M. Housewife	yes	yes	Russia German Russia Wodjany	Father Wodjany Wodjany Wodjany	Wisc. Omro	
11	Grabania	Mitro	17	M	S. Labr	yes	yes	Austria Polish Austria Prozdziels	Father Josef Grabania Prozdziels Prozdziels	Pa. Olyfant	
12	Cislars	Jan	19	M	S. farm lab	no	no	Austria Polish Austria Biesmit	Daughter, Maria Cislars Biesmit Mass Ludlow	W. Bethel	
13	Petrowitz	Paulina	45	F	M. Housewife	no	no	Russian Polish Russia Nowoborysso	Father Andrej Petrowitz Nowoborysso Nowoborysso	W. Bethel	
14	Serodjue	Wasily	34	M	S. Labr	yes	yes	Russian Russian Russia Kiew	Father Andrej Serodjue Kiew Kiew	W. Bethel	
15	Serodjue	Eufroyne	21	F	M. Housewife	yes	yes	Russian Russian Russia Kiew	Father Andrej Serodjue Kiew Kiew	W. Bethel	
16	Chomelitzky	Josef	31	M	M. Joiner	yes	yes	Russian Hebrew Russia Roman	Wife Fisel Chomelitzky Roman Roman	N.Y. New York	
17	Blachowitz	Sime	20	M	S. Tailor	yes	yes	Russian Hebrew Russia Nemroff	Father Aron Blachowitz Nemroff Nemroff	N.Y. New York	
18	Tumuk	Ester	18	F	S. Tailor	yes	yes	Russian Hebrew Russia Gumen	Father Burech Tumuk Gumen Russian	N.Y. Brooklyn	
19	Folgoimko	Francis	27	M							
20	Sikorsky	Szezeban	18	M	S. Mariner	yes	yes	Russia Polish Russia Warschau	Father Stanislaw Sikorsky Warschau Warschau	Pa. Milledale	
21	Bonder	Moris	23	M	S. Labr	yes	yes	Russia Russian Russia Grodno	Mother Jwa Bonder Grodno Grodno	Pa. Pittston	
22	Umanaky Weiss	Fiedke	43	M	M. Tinsmith	yes	yes	Russian Hebrew Russia Ladyzien	Wife Malke Umanaky Ladyzien Ladyzien	N.Y. Brooklyn	
23	Umanaky Weiss	Rivke	17	F	S. Housewife	yes	yes	Russian Hebrew Russia Ladyzien	Father Ladyzien Ladyzien Ladyzien	N.Y. Brooklyn	
24	Umanaky Weiss	Rivke	21	M	S. Locksmith	yes	yes	Russia Hebrew Russia Gatte	Father Gatte Gatte Gatte	N.Y. Brooklyn	
25	Umanaky Weiss	Rivke	22	M	S. Barber	yes	yes	Russia Hebrew Russia Lajez	Father Lajez Lajez Lajez	N.Y. Brooklyn	
26	Umanaky Weiss	Rivke	20	M	S. Dealer	yes	yes	Russia Hebrew Russia Kopol	Father Kopol Kopol Kopol	Ills Chicago	
27	Umanaky Weiss	Rivke	27	M	S. Barber	yes	yes	Russia Hebrew Russia Eksterinslaw	Father Eksterinslaw Eksterinslaw Eksterinslaw	Mich. Detroit	
28	Umanaky Weiss	Rivke	34	M	S. Barber	yes	yes	Russia Hebrew Russia Gernizow	Wife Beck Gernizow Gernizow	Ills Chicago	
29	Umanaky Weiss	Rivke	18	F	S. Barber	yes	yes	Russia Hebrew Russia Gernizow	Mother Gernizow Gernizow Gernizow	Ills Chicago	

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

12

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York31st March, 1913

173

No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.	
											Country.	City or Town.
1	Self	25/1/11	friend Peter Pello	No	No	good	No	5 7	fair brown grey	none	Austria	Bialo Bregy
2	Self	25/1/11	Cousin Joseph Dorocho	No	No	good	No	5 4	fair brown grey	none	Austria	Gornio
3	Self	25/1/11	Brother Jan Kuss	No	No	good	No	5 4	fair brown brown	none	Austria	Kakssawa
4	Self	25/1/11	Brother Jan Lig 13 Chase St	No	No	good	No	5 6	fair blond grey	none	Austria	Kornakow
5	Self	25/1/11	151 Chase St, Auburn NY	No	No	good	No	6	dark brown blue	none	Austria	Schuckow
6	Self	25/1/11	Greenburg Corbin Ave. 484	No	No	good	No	5 4	fair brown grey	none	Austria	Sty
7	Self	25/1/11	Brooklyn NY	No	No	good	No	5 5	fair brown brown	none	Austria	Jakshowa
8	Self	25/1/11	Brooklyn NY	No	No	good	No	5 3	fair brown grey	none	Austria	Shostkow
9	Mother	no	Father Matthew Savage	no	no	good	no	5 3	dark fair blue	none	Russia	Wodjany
10	Uncle	no	Uncle Henry Sturka R.F.	no	no	good	no	5 4	fair brown grey	none	Austria	Prozdriede
11	Brother	no	Brother Benjamin Grabanica	no	no	good	no	5 5 1/2	dark fair grey	none	Austria	Biecinik
12	Self	no	Box 413, Olifant Pa. dark brown	no	no	good	no	5	fair brown blue	none	Russia	Nowoborgow
13	Son	no	Brother Anton Schowatz Cam. R.F.D. N.S.	no	no	good	no	5 6	light brown blue	none	Russia	Kiew
14	Self	50/1/11	Brother John Schowatz	no	no	good	no	5 1 1/2	light brown blue	none	Russia	Kiew
15	Husband	no	Brother Schloime Chmelnitzky	no	no	good	no	5 7	dark brown brown	none	Russia	Roman
16	Brother	no	Brother Wm. Blekerewitz	no	no	good	no	5 3	fresh black brown	none	Russia	Lumen
17	Self	no	Uncle Sam Schatz 2418	no	no	good	no	5 6	fresh dark brown	none	Russia	Nemroff
18	Uncle	no	Pittkin Av. Brooklyn N.Y.	no	no	good	no			none		
19												
20												
21	Brother	no	Brother John Ticonderoga	No	No	good	No	5 4	fair brown blue	none	Russia	Pradedec
22	Brother	no	Brother George Bondy	No	No	good	No	5 8	dark black grey	none	Russia	Schenie
23	Son	no	Son Herman Weiss	no	no	good	no	5 1 1/2	dark brown brown	none	Russia	Nadykiew
24	Brother	no	Brother Joseph Klymchuk	no	no	good	no	4 9	dark black brown	none	Russia	Nadykiew
25	Brother	no	Brother Joseph Klymchuk	no	no	good	no	4 9	dark black brown	none	Russia	Galte
26	Brother	no	Brother Joseph Klymchuk	no	no	good	no	5 6	fair brown grey	none	Russia	Giers
27	Uncle	no	Uncle Morris Schkolnik	No	No	good	No	5 4	dark black brown	none	Russia	Kowel
28	Self	no	Brother Joseph Klymchuk	No	No	good	No	5 4	dark brown brown	none	Russia	Ekstermola
29	friend	no	friend Scholime Klymchuk	No	No	good	No	5 4	dark brown brown	none	Russia	Czeruizow
30	friend	no	friend 1422 Ellis Ave Chicago Ill	No	No	good	No	5 3	dark brown brown	none	Russia	Czeruizow



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Baxter Master, of the SS Cameronia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. Baxter  
Master

Sworn to before me this 31 day of March, 1913,  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

*Samuel Alexander*, Surgeon of the *St. Cameroonia*, *Sailing therewith*, do solemnly, sincerely, and truly *Declare* that I have had *Twenty-four* years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of *Glasgow University*, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, *15* in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this *3<sup>d</sup>* day of *March*, 19 *15*

at *New York*  
*[Signature]*  
Immigration Officer.

173

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Serbian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Elizabeth  
Alex.



13

IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Cameronia* sailing from *Glasgow* 22<sup>nd</sup> March, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						State. City or Town.	
1	da Cunha	Rosa doana	27	M	Perman	Yes	Portugal	Portuguese	Portugal Parades de Cane	wife. Velmira Salgeiro	Ny New York
2	da Rocha	Antonia	25	M	Perman	No	Portugal	Portuguese	Portugal Chorle Val de	father. Salgado da Rocha	Ny New York
3	Antonia	Joachim	24	M	Labr	No	Portugal	Portuguese	Portugal V Real	Manoel da Silva	Ny New Bedford
4	Carrolis	Antonia Martins	35	M	Labr	No	Portugal	Portuguese	Portugal Viana	wife. Rosa Carrolis	Ny New York
5	Alves	Joachim	24	M	Labr	No	Portugal	Portuguese	Portugal Viana	wife. Rosa Alves	Ny New York
6	Cunha	Manoel Fortunado	47	M	Labr	No	Portugal	Portuguese	Portugal Viana	father. Manoel Fortunado	Ny New York
7	Cunha	Jose Maria de	44	M	Labr	No	Portugal	Portuguese	Portugal Viana	Manoel da Silva	Ny New York
8	Vinagre	David	30	M	Labr	No	Portugal	Portuguese	Portugal Viana	Manoel da Silva	Ny New York
9	Caldas	Antonia	29	M	Labr	No	Portugal	Portuguese	Portugal Valencia	Manoel da Silva	Ny New York
10	Marinho	Manoel	27	M	Labr	No	Portugal	Portuguese	Portugal Valencia	Manoel da Silva	Ny New York
11	Martins	Severino	35	M	Labr	No	Portugal	Portuguese	Portugal Valencia	Manoel da Silva	Ny New York
12	Ponte	Jose da	42	M	Labr	No	Portugal	Portuguese	Portugal Valencia	Manoel da Silva	Ny New York
13	Mios	Rento	34	M	Labr	Yes	Portugal	Portuguese	Portugal Valencia	Manoel da Silva	Ny New York
14	Gaspar	Francisco	27	M	Labr	No	Portugal	Portuguese	Portugal Gouvea	Manoel da Silva	Ny New Bedford
15	Augusto	Manoel	31	M	Labr	No	Portugal	Portuguese	Portugal Gouvea	Manoel da Silva	Ny New Bedford
16	Texeira	Manoel dos Santos	21	M	Labr	No	Portugal	Portuguese	Portugal Gouvea	Manoel da Silva	Ny New Bedford
17	Pecira	Antonia	36	M	Labr	No	Portugal	Portuguese	Portugal Viana	Manoel da Silva	Ny New York
18	Pecira	Jose Antonio	42	M	Labr	No	Portugal	Portuguese	Portugal Viana	Manoel da Silva	Ny New York
19	Amorim	Manoel Jose	24	M	Labr	No	Portugal	Portuguese	Portugal Viana	Manoel da Silva	Ny New York
20	Souza	Francisco Jose de	24	M	Labr	Yes	Portugal	Portuguese	Portugal Vila Rica	Manoel da Silva	Ny New Bedford
21	Duarte	Jose	31	M	Labr	No	Portugal	Portuguese	Portugal Vila Rica	Manoel da Silva	Ny New Bedford
22	Amorim	Alexandre Luiz	23	M	Labr	No	Portugal	Portuguese	Portugal Viana	Manoel da Silva	Ny New York
23	Sasupaulo	Jose	23	M	Labr	Yes	Portugal	Portuguese	Portugal Viana	Manoel da Silva	Ny New York
24	Fonseca	Antonia Augusto	26	M	Labr	No	Portugal	Portuguese	Portugal Vila Rica	Manoel da Silva	Ny New York
25	Dias	Jose	27	M	Labr	Yes	Portugal	Portuguese	Portugal Vila Rica	Manoel da Silva	Ny New York
26	Marques	Jose	25	M	Labr	No	Portugal	Portuguese	Portugal Vila Rica	Manoel da Silva	Ny New York
27	Tyqueredo	Maria Jose	40	F	Housekeeper	Yes	Portugal	Portuguese	Portugal Lisbon	Manoel da Silva	Ny New Bedford
28	Tyqueredo	Maria	15	F	Nil	Yes	Portugal	Portuguese	Portugal Lisbon	Manoel da Silva	Ny New Bedford
29	Jose	Domingos	28	M	Labr	No	Portugal	Portuguese	Portugal Peches	Manoel da Silva	Ny Brooklyn
30	Caraiso	Manoel	40	M	Labr	No	Portugal	Portuguese	Portugal Peches	Manoel da Silva	Ny New York



## 174

Arriving at Port of New York

3<sup>rd</sup> March. 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
25		26		27		28		29				
Height.		Color of—		Place of Birth.								
Feet. Inches.		Complexion.		Country.								
Hair.		Eyes.		City or Town.								
Deformed or Crippled.		Marks of Identification.										
Nature, length of time, and cause.												
Condition of Health, Mental and Physical.												
Whether a Polygamist.												
Whether an Anarchist.												
Whether coming by means of any vessel, or by land, or by water, or by air, or by any other means, or by any												

Elizabeth  
Alex.



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, W. Baxter Master of the SS. Cameronia, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 13 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master  
Master Officer.

Sworn to before me this 31 day of March, 1913,  
at New York  
[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Elizabeth  
Alex.



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the Albaneronia, sailing thereat, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sam<sup>l</sup> Alexander M.D.

Sworn to before me this 2<sup>d</sup> day of March, 19 13

at New York  
[Signature]  
Immigration Officer.

175

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



14

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Cameroon* sailing from *Glasgow* 27<sup>th</sup> march, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Duarte	Manoel Joaze	32	M	Labr	yes	yes	Portugal Portuguese Portugal Valpinko	Wife Anna dos Santos Naveira	North Dighton
2	Augusto	Jose	24	M	Labr	yes	yes	Portugal Portuguese Portugal Tomilhas	Wife Anna de Andrade	North Dighton
3	Pai	Jose Esteves	25	M	Labr	yes	yes	Portugal Portuguese Portugal Tomilhas	Wife Anna dos Santos	North Dighton
4	Dias	Abel	38	M	Labr	yes	yes	Portugal Portuguese Portugal Tomilhas	Wife Leopoldina de Almeida	North Dighton
5	Lopes	Jose	34	M	Labr	yes	yes	Portugal Portuguese Portugal Real	Wife Maria Rosa Albuquerque	North Dighton
6	Correio	Joao Pedro	31	M	Labr	yes	yes	Portugal Portuguese Portugal S. Brás	Wife Jose Pedro Correio	North Dighton
7	Luria	Francisco Rodriguez	28	M	Labr	yes	yes	Portugal Portuguese Portugal Olhao	Wife Maria Theresa	North Dighton
8	Damas	Jose Francisco	23	M	Labr	yes	yes	Portugal Portuguese Portugal Faro	Wife Antónia de Capela	North Dighton
9	Leite	Francisco Guerreiro	21	M	Labr	yes	yes	Portugal Portuguese Portugal Faro	Wife Antónia de Capela	North Dighton
10	Vale	Joao de Brito	18	M	Labr	no	no	Portugal Portuguese Portugal Faro	Wife Antónia de Capela	North Dighton
11	Gaspar	Francisco Florio	26	M	Labr	yes	yes	Portugal Portuguese Portugal Faro	Wife Maria de Carmo	North Dighton
12	Vale	Jose de Brito	36	M	Labr	yes	yes	Portugal Portuguese Portugal Faro	Wife Maria de Carmo	North Dighton
13	Valenti	Jose de Souza	53	M	Labr	yes	yes	Portugal Portuguese Portugal Faro	Wife Maria de Carmo	North Dighton
14	de Angelo	Henrique de	38	M	Labr	yes	yes	Portugal Portuguese Portugal Faro	Wife Maria de Carmo	North Dighton
15	Bris	Francisco de Brito	23	M	Labr	yes	yes	Portugal Portuguese Portugal Faro	Wife Maria de Carmo	North Dighton
16	Fernandes	Francisco	27	M	Labr	yes	yes	Portugal Portuguese Portugal Faro	Wife Maria de Carmo	North Dighton
17	Marcillina	Manoel	37	M	Labr	yes	yes	Portugal Portuguese Portugal Faro	Wife Maria de Carmo	North Dighton
18	Martins	Manoel	28	M	Labr	yes	yes	Portugal Portuguese Portugal Faro	Wife Maria de Carmo	North Dighton
19	d'Amorim	Jose d'	40	M	Labr	yes	yes	Portugal Portuguese Portugal Faro	Wife Maria de Carmo	North Dighton
20	Craveiro	António d'Amorim	37	M	Labr	yes	yes	Portugal Portuguese Portugal Faro	Wife Maria de Carmo	North Dighton
21	Freitas	Constantino	29	M	Labr	yes	yes	Portugal Portuguese Portugal Faro	Wife Maria de Carmo	North Dighton
22	Rios	Jose	24	M	Labr	yes	yes	Portugal Portuguese Portugal Faro	Wife Maria de Carmo	North Dighton
23	Cardoso	Cesar	32	M	Labr	yes	yes	Portugal Portuguese Portugal Faro	Wife Maria de Carmo	North Dighton
24	da Costa	Antonio da	36	M	Labr	yes	yes	Portugal Portuguese Portugal Faro	Wife Maria de Carmo	North Dighton
25	Marta	Luiz de Brito	44	M	Labr	yes	yes	Portugal Portuguese Portugal Faro	Wife Maria de Carmo	North Dighton
26	Carlos	Antonio	38	M	Labr	yes	yes	Portugal Portuguese Portugal Faro	Wife Maria de Carmo	North Dighton
27	Maria	Jose	41	M	Labr	yes	yes	Portugal Portuguese Portugal Faro	Wife Maria de Carmo	North Dighton
28	Lopes	João Lopes	52	M	Labr	yes	yes	Portugal Portuguese Portugal Faro	Wife Maria de Carmo	North Dighton
29	Vieira	Francisco	22	M	Labr	yes	yes	Portugal Portuguese Portugal Faro	Wife Maria de Carmo	North Dighton
30	Almeida	Antonio Cardoso	34	M	Labr	yes	yes	Portugal Portuguese Portugal Faro	Wife Maria de Carmo	North Dighton



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

14

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New YorkApril 3<sup>rd</sup> March, 1913

176

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Color of— Complexion, Hair, Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country, City or Town.	
1	Self	18 No		Francisco de Laureano Caspi	no	no	no	good	no	5 7	dark brown brown	none	Portugal Volgozibos
2	Self	20 No		Francisco de Laureano Caspi	no	no	no	good	no	5 6	dark dark brown	none	Portugal Volgozibos
3	Self	18 No		Jeremias de Laureano Caspi	no	no	no	good	no	5 2	dark chestnut brown	none	Portugal Volgozibos
4	Self	35 No		Jeremias de Laureano Caspi	no	no	no	good	no	5 2	dark dark brown	none	Portugal Volgozibos
5	Self	20 No		Francisco de Laureano Caspi	no	no	no	good	no	5 6	dark brown blue	none	Portugal Volgozibos
6	Self	28 No		Francisco de Laureano Caspi	no	no	no	good	no	5 4	dark chestnut brown	none	Portugal Volgozibos
7	Self	25 No		Francisco de Laureano Caspi	no	no	no	good	no	5 8	dark dark brown	none	Portugal Volgozibos
8	Self	18 No		Francisco de Laureano Caspi	no	no	no	good	no	5 9 1/2	dark chestnut brown	none	Portugal Volgozibos
9	Self	25 No		Francisco de Laureano Caspi	no	no	no	good	no	5 2 1/2	dark brown brown	none	Portugal Volgozibos
10	Self	25 No		Francisco de Laureano Caspi	no	no	no	good	no	5 5 1/2	dark chestnut brown	none	Portugal Volgozibos
11	Self	25 No		Francisco de Laureano Caspi	no	no	no	good	no	5 7	dark dark brown	none	Portugal Volgozibos
12	Self	25 No		Francisco de Laureano Caspi	no	no	no	good	no	5 7	dark brown blue	none	Portugal Volgozibos
13	Self	25 No		Francisco de Laureano Caspi	no	no	no	good	no	5 5 1/2	dark brown blue	none	Portugal Volgozibos
14	Self	25 No		Francisco de Laureano Caspi	no	no	no	good	no	5 6 1/2	dark brown brown	none	Portugal Volgozibos
15	Self	25 No		Francisco de Laureano Caspi	no	no	no	good	no	5 5	dark chestnut brown	none	Portugal Volgozibos
16	Self	25 No		Francisco de Laureano Caspi	no	no	no	good	no	5 6	dark black brown	none	Portugal Volgozibos
17	Self	25 No		Francisco de Laureano Caspi	no	no	no	good	no	5 7 1/2	dark chestnut brown	none	Portugal Volgozibos
18	Self	25 No		Francisco de Laureano Caspi	no	no	no	good	no	5 4 1/2	dark brown brown	scar on face	Portugal Volgozibos
19	Self	25 No		Francisco de Laureano Caspi	no	no	no	good	no	5 1	dark brown brown	none	Portugal Volgozibos
20	Self	25 No		Francisco de Laureano Caspi	no	no	no	good	no	5 3	dark black brown	none	Portugal Volgozibos
21	Self	25 No		Francisco de Laureano Caspi	no	no	no	good	no	5 2	dark brown blue	none	Portugal Volgozibos
22	Self	25 No		Francisco de Laureano Caspi	no	no	no	good	no	5 7 1/2	dark black brown	none	Portugal Volgozibos
23	Self	25 No		Francisco de Laureano Caspi	no	no	no	good	no	5 7	dark black brown	none	Portugal Volgozibos
24	Self	28 No		Francisco de Laureano Caspi	no	no	no	good	no	5 4	dark chestnut brown	none	Portugal Volgozibos
25	Self	30 No		Francisco de Laureano Caspi	no	no	no	good	no	5 2	dark brown brown	none	Portugal Volgozibos
26	Self	25 No		Francisco de Laureano Caspi	no	no	no	good	no	5 3 1/2	dark black brown	none	Portugal Volgozibos
27	Self	25 No		Francisco de Laureano Caspi	no	no	no	good	no	5 3 1/2	dark black brown	none	Portugal Volgozibos
28	Self	15 No		Francisco de Laureano Caspi	no	no	no	good	no	5 4	dark chestnut brown	none	Portugal Volgozibos
29	Self	25 No		Francisco de Laureano Caspi	no	no	no	good	no	5 6	fair fair blue	none	Portugal Volgozibos
30	Self	18 No		Francisco de Laureano Caspi	no	no	no	good	no	5 3 1/2	dark chestnut brown	none	Portugal Volgozibos



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Walter Baski, of the SS Cameroma, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declaim that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 14 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter Baski  
Officer.

Sworn to before me this 3 day of March, 1913,  
at New York  
E. J. H. H. H.  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the SS Cameronia, sailing thereon, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

177

Sworn to before me this 31 day of March, 1913  
at New York  
[Signature]  
Immigration Officer.

11-2115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-2115



15

Form 500  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Cameronia* sailing from *Glasgow*, *22<sup>nd</sup> March, 1913*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Apolinario	Francisco Ferreira	31	M. M. Fireman	yes yes	Portugal. Portuguese	Portugal. Portuguese	Portugal. Casalmoura	Wife Gloria Ferreira Casal de Meas	Cal. St. Francisco
2	Agostinho	Antonio	21	M. B. Laborer	no no	Portugal. Portuguese	Portugal. Portuguese	Portugal. Penaflores Castello.	Father Manuel Agostinho Penaflores de Castello	Mass Fall River
3	Augusto	Julio	22	M. B. Lab.	yes yes	Portugal. Portuguese	Portugal. Portuguese	Portugal. Cavado	Mother Rosa Parreira Cavado	Mass Myriam
4	Antonio	Manoel	24	M. M. Lab.	yes yes	Portugal. Portuguese	Portugal. Portuguese	Portugal. Beira Pedreira	Wife Maria Rosa Beira Pedreira, Santarem	Mass New Bedford
5	Aniceto	Joaquim	48	M. M. Lab.	no no	Portugal. Portuguese	Portugal. Portuguese	Portugal. Alcanede	Wife Gertrudes Maria Gancaria	Mass New Bedford
6	Bernardo	Augusto	50	M. M. Carpenter	yes yes	Portugal. Portuguese	Portugal. Portuguese	Portugal. Annadora	Brother Jose Bernardo Campolide	Mass New Bedford
7	de Carvalho	Joas Maria	22	M. B. Lab.	no no	Portugal. Portuguese	Portugal. Portuguese	Portugal. Rejenjo Er.	Father Antonio Carvalho Rejenjo Er.	Mass Plymouth
8	Costa	Antonio	34	M. M. Lab.	yes yes	Portugal. Portuguese	Portugal. Portuguese	Portugal. Casal de Meas	Wife Clara Pereira Casal de Meas	Cal. St. Francisco
9	de Carvallio	Joas	31	M. M. Lab.	no no	Portugal. Portuguese	Portugal. Portuguese	Portugal. Souto de Vide	Wife Maria d'Almeida Souto de Vide	Mass Fall River
10	Costa	Gaspar	31	M. M. Lab.	yes yes	Portugal. Portuguese	Portugal. Portuguese	Portugal. Torre Tavares	Father Antonio d'Andrade Torre Tavares	Mass North Dighton
11	Costa Carmo	Maria	29	F. M. Housewife	no no	Portugal. Portuguese	Portugal. Portuguese	Portugal. Torre Tavares	Father Antonio d'Andrade Torre Tavares	Mass North Dighton
12	Domingos	Maria de Nocturade	22	F. B. Domestic	yes yes	Portugal. Portuguese	Portugal. Portuguese	Portugal. Lisbon	Mother Gertrudes R. Domingos Lisbon	Mass Plymouth
13	Duarte	Luiz	39	M. B. Lab.	no no	Portugal. Portuguese	Portugal. Portuguese	Portugal. Ferraria	Father Luiz Duarte Ferraria	Mass New Bedford
14	Eduardo	Francisco	35	M. M. Lab.	no no	Portugal. Portuguese	Portugal. Portuguese	Portugal. Rejenjo Er.	Wife Isabel Sopherina Rejenjo Er.	Mass Plymouth
15	Francisco	Manoel	34	M. M. Shortman	yes yes	Portugal. Portuguese	Portugal. Portuguese	Portugal. Viegas	Wife Dominga Alfonso Viegas	Mass New Bedford
16	Felippe	Jose	22	M. B. Lab.	yes yes	Portugal. Portuguese	Portugal. Portuguese	Portugal. Souto de Vide	Father Antonio Filipe Souto de Vide	Mass Fall River
17	Goncalves	Jose	28	M. B. Lab.	no no	Portugal. Portuguese	Portugal. Portuguese	Portugal. Casal das Molinas	Mother Maria Helena Casal das Molinas	Mass Tremont
18	Goncalves	Luiz	24	M. B. Lab.	no no	Portugal. Portuguese	Portugal. Portuguese	Portugal. Carvalhos	Father Manoel Goncalves Carvalhos	Mass New Bedford
19	Henriquet	Sebastiao	31	M. M. Lab.	no no	Portugal. Portuguese	Portugal. Portuguese	Portugal. Souto de Vide	Wife Maria Luiza Souto de Vide	Mass New Bedford
20	Izidra	Maria	21	F. B. Domestic	no no	Portugal. Portuguese	Portugal. Portuguese	Portugal. Souto de Vide	Mother Maria Felismina Souto de Vide	Mass New Bedford
21	Ignacio	Augusto	22	M. B. Stonemason	yes yes	Portugal. Portuguese	Portugal. Portuguese	Portugal. Rejenjo Er.	Father Jose Miguel Tavares Rejenjo Er.	Mass Plymouth
22	Joaquim	Jose	38	M. M. Lab.	no no	Portugal. Portuguese	Portugal. Portuguese	Portugal. Alcanede	Wife Margarida de Jesus Alcanede	Mass New Bedford
23	Joanaez	Bernardino	22	M. B. Lab.	no no	Portugal. Portuguese	Portugal. Portuguese	Portugal. Mosteiro	Mother Maria da Piedade Mosteiro	Mass New Bedford
24	Jesus	Jose Maria	27	M. W. Shoemaker	yes yes	Portugal. Portuguese	Portugal. Portuguese	Portugal. Rejenjo Er.	Father Antonio Marulius Rejenjo Er.	Mass Plymouth
25	Jose	Felix	30	M. M. Shoemaker	no no	Portugal. Portuguese	Portugal. Portuguese	Portugal. Rejenjo Er.	Wife Maria de Jesus Rejenjo Er.	Mass Plymouth
26	Luiz	Jose Maria da Costa	25	M. M. Lab.	no no	Portugal. Portuguese	Portugal. Portuguese	Portugal. Real	Wife Amalia da Costa Real	Mass Fall River
27	Lopez	Joaquim	20	M. B. Lab.	yes yes	Portugal. Portuguese	Portugal. Portuguese	Portugal. Lapa	Father Jacintho Lopez Lapa	N. Y. New York
28	Martins	Graciano	31	M. M. Proprietor	no no	Portugal. Portuguese	Portugal. Portuguese	Portugal. Rejenjo Er.	Wife Maria Rosa Pinto Rejenjo Er.	Mass Plymouth
29	Mattos	Antonio Simoes	33	M. M. Lab.	yes yes	Portugal. Portuguese	Portugal. Portuguese	Portugal. Villa Verde	Wife Felismina Carvalho Villa Verde	N. Y. New York
30	Mello	Jose Cardoso de	22	M. M. Lab.	no no	Portugal. Portuguese	Portugal. Portuguese	Portugal. S. Algodies	Father Formos d'Algodies S. Algodies	Mass North Dighton

80

\*An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
†List of races will be found on back of this sheet.

11-1115



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 31<sup>st</sup> March, 1913

178

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, master, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	yes	Self	10	yes	Friend Adalino de Figueiredo, 283 Flint St., Fall River, Mass. no no no good no					5. 7	Dark black brown	none	Portugal Casal de Mesas
2	no	Self	20	no	Friend Simplicio de Albuquerque, 283 Flint St., Fall River, Mass. no no no good no					5. 3.	Dark brown brown	none	Portugal Penabaz de Castello
3	no	Self	25	no	Friend Joaquim Cardozo, Myricks, Mass. no no no good no					5 1 1/2	dark brown brown	none	Portugal Cavado de
4	no	Self	25	no	Friend Jose Domingos, 531 First St., New Bedford, Mass. no no no good no					5. 3	dark black brown	none	Portugal Pida de Bateria
5	no	Self	15	no	Friend Jose Domingos, New Bedford, no no no good no					5 2 1/2	dark brown grey	none	Portugal Iduna de Ribeira
6	no	Self	30	no	Nephew Alex. Alves, 318 Dartmouth St., N. Bedford, Mass. no no no good no					5 4 1/2	fair grey brown	none	Portugal Rejenjo Er.
7	no	Self	25	no	Cousin Miguel Vieira, 206 Standish Av., Plymouth, Mass. no no no good no					5 6	dark brown brown	Scar on chin	Portugal Rejenjo Er.
8	yes	Self	12	no	Brother in Law Adalino Figueiredo, Walnut Grove St., Francisco, Cape no no no good no					5. 9.	dark brown brown	none	Portugal Casal de Mesas
9	no	Self	20	no	Friend Jose d'Albuquerque, Fall River, Mass. no no no good no					5. 3	dark brown brown	none	Portugal Quinta da Regada
10	no	Self	25	no	Friends Antonio e Maria, North Dighton, Mass. no no no good no					5 6 1/2	dark brown brown	none	Portugal Alambusa Felha
11	no	Husband	25	no	Brother Francisco Domingos, 194 Standish Ave., Plymouth, Mass. no no no good no					5 1/2	dark brown brown	none	Portugal Torre Tavora
12	no	Self	20	no	Friend Jose Domingos, 531 First St., New Bedford, Mass. no no no good no					5 7 1/2	dark brown brown	none	Portugal Moita dos Ferreira
13	no	Self	21	no	Friend Manuel Leal, 206 Standish Av., Plymouth, Mass. no no no good no					5. 3	dark black brown	none	Portugal Ferraria
14	no	Self	25	no	Friend Guilherme M. Luiz, 207 River St., New Bedford, Mass. no no no good no					5 7	dark brown brown	none	Portugal Rejenjo Grand
15	no	Self	20	yes	Friend Jose d'Albuquerque, Fall River, Mass. no no no good no					5. 3	dark brown grey	none	Portugal Fiegos
16	no	Self	20	no	Friend Joaquim Pedro, 109 West Warracham, Fremont, Mass. no no no good no					5. 4 1/2	dark brown brown	none	Portugal Santa de Vida
17	no	Self	25	no	Friend Manuel Alfaro, 139 1/2 County St., New Bedford, no no no good no					5 1 1/2	dark black brown	none	Portugal Casa dos Mateiros
18	no	Self	25	no	Friend Jose Domingos, 531 First St., New Bedford, Mass. no no no good no					5 2 1/2	dark black brown	none	Portugal Carvalhoes
19	no	Self	15	no	Friend Jose Domingos, 531 First St., New Bedford, Mass. no no no good no					5 1/2	dark black brown	none	Portugal Sancarria
20	no	Self	20	no	Friend Jose Domingos, 531 First St., New Bedford, Mass. no no no good no					4 10	dark brown brown	none	Portugal Sancarria
21	no	Self	25	no	Friend J. P. Caldeira, 197 Standish Av., Plymouth, Mass. no no no good no					5 4.	dark brown brown	none	Portugal Rejenjo Grand
22	no	Self	20	no	Friend Jose Martins, 113 County St., N. Bedford, Mass. no no no good no					5 4.	dark black grey	none	Portugal Alcande
23	no	Self	25	no	Friend Jose Domingos, 531 First St., New Bedford, Mass. no no no good no					5 3 1/2	dark brown brown	none	Portugal Mosteiro
24	no	Self	25	no	Brother Luiz Marcelino, 7 Cherry St., Plymouth, Mass. no no no good no					5 4.	dark brown brown	Scar on forehead	Portugal Rejenjo Grand
25	no	Self	25	no	Friend Carlos Carvalho, 197 Standish Av., Plymouth, Mass. no no no good no					5 7	dark brown grey	none	Portugal Rejenjo Er.
26	no	Self	25	no	Friend Simplicio d'Albuquerque, 283 Flint St., Fall River, Mass. no no no good no					5 2 1/2	dark brown brown	none	Portugal Real
27	yes	Self	25	no	Friend Luiz da Silva, 73 River St., New York, no no no good no					5 7 1/2	dark brown brown	none	Portugal Lapa
28	no	Self	25	yes	Friend Carlos Carvalho, 197 Standish Av., Plymouth, Mass. no no no good no					5 9	dark brown brown	none	Portugal Rejenjo Er.
29	yes	Self	25	no	Friend Salgado Agostinho, 511 Greenwich St., New York, no no no good no					5. 1.	dark black brown	none	Portugal Villa Verde
30	no	Self	20	no	Friend Pedro da Santa Corra, Myricks, Mass. no no no good no					5 6 1/2	dark black brown	none	Portugal d'Algodina

ANT ALIEN



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York31<sup>st</sup> March, 1913

178

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.														
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	Yes Self	10	yes	10	Friend Adalino de Figueiredo, 283 Flint St., Fall River, Mass.	no	no	no	good	no	5. 7	Dark black brown	none	Portugal Casal de Meas
2	no Self	20	no	no	Friend Simplicio de Albuquerque, 283 Flint St., Fall River, Mass.	no	no	no	good	no	5. 3.	Dark brown brown	none	Portugal Penabonde Castella
3	no Self	25	no	no	Friend Joaquim Cardoso, Myricks Mass.	no	no	no	good	no	5. 1 1/2	dark brown brown	none	Portugal Carraduedes
4	no Self	25	no	no	Friend Jose Domingos, 531 Flint St., New Bedford, Mass.	no	no	no	good	no	5. 3	dark black brown	none	Portugal Pida Pedraim
5	no Self	15	no	no	Friend Jose Domingos, New Bedford, Mass.	no	no	no	good	no	5. 2 1/2	dark brown grey	none	Portugal Silva de Ribeira
6	no Self	30	no	no	Nephew Alex. Alves, 318 Dartmouth St., N. Bedford, Mass.	no	no	no	good	no	5. 4 1/2	fair grey brown	none	Portugal Rejenjo Er.
7	no Self	25	no	no	Cousin Miguel Vieira, 206 Standish Av., Plymouth, Mass.	no	no	no	good	no	5. 6	dark brown brown	Scar on chin	Portugal Rejenjo Er.
8	yes Self	12	no	no	Brother in Law Adalino Figueiredo, Walnut Grove St., Fall River, Mass.	no	no	no	good	no	5. 9.	dark brown brown	none	Portugal Casal de Meas
9	no Self	20	no	no	Friend Jose d'Albuquerque, Fall River, Mass.	no	no	no	good	no	5. 3	dark brown brown	none	Portugal Quinta da Regada
10	no Self	25	no	no	Friends Antonio, Maria, North Dighton, Mass.	no	no	no	good	no	5. 6 1/2	dark brown brown	none	Portugal Alambusa Felha
11	no Husband	25	no	no	Brother Francisco Domingos, 194 Standish Ave., Plymouth, Mass.	no	no	no	good	no	5. 1 1/2	dark brown brown	none	Portugal Torre Tavorres
12	no Self	20	no	no	Friend Jose Domingos, 531 Flint St., New Bedford, Mass.	no	no	no	good	no	5. 7 1/2	dark brown brown	none	Portugal Moita dos Ferreira
13	no Self	21	no	no	Friend Jose Domingos, 531 Flint St., New Bedford, Mass.	no	no	no	good	no	5. 3	dark black brown	none	Portugal Ferraria
14	no Self	25	no	no	Friend Manuel Real, 206 Standish Av., Plymouth, Mass.	no	no	no	good	no	5. 7	dark brown brown	none	Portugal Rejenjo Er.
15	no Self	20	yes	15	Friend Guilherme H. Luis, 207 River St., New Bedford, Mass.	no	no	no	good	no	5. 3	dark brown grey	none	Portugal Niegos
16	no Self	20	no	no	Friend Jose d'Albuquerque, Fall River, Mass.	no	no	no	good	no	5. 4 1/2	dark brown brown	none	Portugal Boute de Vide
17	no Self	25	no	no	Friend Joaquim Pedro, 109 West Warrham, Fremont, Mass.	no	no	no	good	no	5. 1 1/2	dark black brown	none	Portugal Casa de Matos
18	no Self	25	no	no	Friend Manuel Alfonso, 139 141 County St., New Bedford, Mass.	no	no	no	good	no	5. 2 1/2	dark black brown	none	Portugal Carvalhos
19	no Self	15	no	no	Friend Jose Domingos, 531 Flint St., New Bedford, Mass.	no	no	no	good	no	5. 1 1/2	dark black brown	none	Portugal Sanearia
20	no Self	20	no	no	Friend Jose Domingos, 531 Flint St., New Bedford, Mass.	no	no	no	good	no	4. 10	dark brown brown	none	Portugal Sanearia
21	no Self	25	no	no	Friend Jose Domingos, 531 Flint St., New Bedford, Mass.	no	no	no	good	no	5. 4.	dark brown brown	none	Portugal Rejenjo Er.
22	no Self	20	no	no	Friend Jose Domingos, 531 Flint St., New Bedford, Mass.	no	no	no	good	no	5. 4.	dark black grey	none	Portugal Alcande
23	no Self	25	no	no	Friend Jose Domingos, 531 Flint St., New Bedford, Mass.	no	no	no	good	no	5. 3 1/2	dark brown brown	Scar on forehead	Portugal Mosteiro
24	no Self	25	no	no	Brother Luiz Marcelino, 7 Cherry St., Plymouth, Mass.	no	no	no	good	no	5. 4.	dark brown brown	Scar on forehead	Portugal Rejenjo Er.
25	no Self	25	no	no	Friend Carlos Carvalho, 197 Standish Av., Plymouth, Mass.	no	no	no	good	no	5. 7	dark brown grey	none	Portugal Rejenjo Er.
26	no Self	20	no	no	Friend Simplicio d'Albuquerque, 283 Flint St., Fall River, Mass.	no	no	no	good	no	5. 2 1/2	dark brown brown	none	Portugal Real
27	yes Self	25	no	no	Friend Luiz da Silva, 73 River St., New York, Mass.	no	no	no	good	no	5. 7 1/2	dark brown brown	none	Portugal Lapa
28	no Self	25	yes	3 yrs	Friend Carlos Carvalho, 197 Standish Av., Plymouth, Mass.	no	no	no	good	no	5. 9	dark brown brown	none	Portugal Rejenjo Er.
29	yes Self	25	no	no	Friend Salgado Agueda, 511 Greenwich St., New York, Mass.	no	no	no	good	no	5. 1.	dark black brown	none	Portugal Villa Verde
30	no Self	20	no	no	Friend Pedro da Santos Correa, Myricks Mass.	no	no	no	good	no	5. 6 1/2	dark black brown	none	Portugal d'algadia



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Isabeli Badi masli, of the St. Cameron, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly reclare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 15 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master  
Master Officer

Sworn to before me this 21 day of March, 1913,  
at New York  
E. H. H. H.  
Immigration Officer

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Saml Alexander, Surgeon of the Alfameronia, sailing therewith, do  
solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty four years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University,  
and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Saml Alexander M.D.

Sworn to before me this 21 day of March, 1913  
at New York

E. H. [Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



Form 500-B  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Cameronia* sailing from *Glasgow*, *22<sup>nd</sup> March, 1913*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Monteiro	José Augusto	24	M. S. Lab.	yes yes		Portugal Portuguese		Portugal Torre Favarres	Father. Antonio Ferreira Monteiro Torre Favarres	Mass. North Dighton
2	Monteiro	Antonio	26	M. M. Lab.	yes yes		Portugal Portug.		Portugal Torre Favarres	wife. Maria d'Ascencad Torre Favarres	Mass. North Dighton
3	Martins	Simas	28	M. M. Lab.	no no		Portugal Portug.		Portugal Faia	wife. Feliciano Maria Faia	Mass. Tarenton.
4	Moreira	Francisco	34	M. S. Lab.	no no		Portugal Portug.		Portugal Mello	Father. Francisco Moreira Mello	Mass. New Bedford.
5	Paiva	Jose de	28	M. S. Lab.	no no		Portugal Portug.		Portugal Villa Nova	Mother. Feliza de Paiva Villa Nova	Mass. North Dighton
6	Pascheol	Pontalinas	22	M. S. Lab.	yes yes		Portugal Portug.		Portugal Alqueidas Alqueidas do Matto	Mother. Maria Pascheol Alqueidas do Matto	Mass. New Bedford
7	Paraizo	Joaquim	38	M. M. Lab.	no no		Portugal Portug.		Portugal d'Algodres	wife. Maria da Conceicao Fonseca Fornos d'Algodres	Mass. North Dighton
8	Paraizo	José Maria de Costa	24	M. S. Lab.	no no		Portugal Portug.		Portugal d'Algodres	Father. Antonio de Costa Paraizo Fornos d'Algodres	Mass. North Dighton
9	Pinheiro	José	23	M. S. Lab.	yes yes		Portugal Portug.		Portugal Pero Soares	Father. Joaquim Pinheiro Pero Soares	Mass. Tarenton
10	Rocha	Augusto	26	M. S. Lab.	yes yes		Portugal Portug.		Portugal Lisbon	Friend. Eduardo Lopes Lisbon	Mass. Fall River
11	Soares	Jose Barbosa	21	M. S. Lab.	no no		Portugal Portug.		Portugal Esmolfe	Mother. Maria de Jesus Soares Esmolfe	Mass. Fall River
12	Serafim	Miguel	31	M. M. Lab.	yes yes		Portugal Portug.		Portugal Real	wife. Luzia d'Albrantes Real	Mass. Fall River
13	Santos	Manoel dos	21	M. S. Lab.	no no		Portugal Portug.		Portugal Val de Frave	Father. Manoel dos Santos Val de Frave	Mass. New Bedford
14	Santos	Francisco dos	36	M. M. Lab.	no no		Portugal Portug.		Portugal Alcande	wife. Claudina Perpetua Alcande	Mass. New Bedford
15	Santos	Sebastião dos	30	M. M. Lab.	no no		Portugal Portug.		Portugal Chaveiral	wife. Maximiana de Jesus Chaveiral	N. Y. New York
16	Tavares	Jose Augusto	48	M. M. Lab.	no no		Portugal Portug.		Portugal Mello	Brother. Antonio Pestana Mello	Mass. New Bedford
17	Raymond	José	21	M. S. Lab.	yes yes		Portugal Portug.		Portugal Viegas	Father. Raymond Ferreira Viegas	Mass. New Bedford
18	Valle	João Correia	21	M. S. Lab.	no no		Portugal Portug.		Portugal Torre Favarres	Father. Joaquim Correia Torre Favarres	Mass. North Dighton

91

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

Elizabeth  
Alex.



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

180 83

Arriving at Port of New York, 31<sup>st</sup> March, 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.														
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	<small>Has he or she been in prison or in an almshouse, or has he or she been convicted of any crime for which he or she is entitled to a pardon, or is he or she a member of any secret society, or is he or she a member of any order, association, lodge, or group in the United States.</small>	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	no	Self	25	no	Friend, Antonio Maria Paes North Dighton, Mass.	no	no	no	good	no	5 10 1/2	dark black brown	none	Portugal Torre Tavaras
2	no	Self	25	no	Friend, Antonio Maria Paes.	no	no	no	good	no	5 9 1/2	dark brown brown	none	Portugal Torre Tavaras
3	no	Self	25	no	Friend, Manoel Gregorio 205 School str. Taunton Mass	no	no	no	good	no	5 5 1/2	dark brown brown	none	Portugal Faia
4	no	Self	20	no	Friend, Cesar dos Santos 263 Coggeshall, New Bedford	no	no	no	good	no	5 6 1/2	dark brown brown	none	Portugal Mello.
5	no	Self	25	no	Friend, Jose Rodriguez Box 131, North Dighton, Mass	no	no	no	good	no	5 7	dark brown brown	none	Portugal Villa Nova
6	no	Self	25	no	Friend, Manoel Pereira 531 Peret str. New Bedford	no	no	no	good	no	5 7 1/2	dark brown brown	none	Portugal Alqueida.
7	no	Self	20	no	Friend, Jose Rodriguez Box 131, North Dighton, Mass	no	no	no	good	no	5 3	dark black grey	none	Portugal de Mattos.
8	no	Self	20	no	Friend, Jose Rodriguez	no	no	no	good	no	5 5	dark brown brown	none	Portugal Villa Franca
9	no	Self	25	no	Friend, Manoel Gregorio 205 School str. Taunton, Mass	no	no	no	good	no	5 2	dark brown brown	none	Portugal Villa Franca
10	no	Self	20	no	Friend, Albano de Lemos 283 str. Fall River	no	no	no	good	no	5 3	dark brown brown	none	Portugal Pero Soares
11	no	Self	25	no	Friend, Jose d'Albuquerque Pinto 134 Columbia str. Fall River	no	no	no	good	no	5 2	dark brown grey	none	Portugal Cabrel
12	no	Self	20	no	Friend, Albano de Lemos 283 str. Fall River Mass.	no	no	no	good	no	5 3 1/2	dark black brown	none	Portugal Ismolfi
13	no	Self	20	no	Friend, Jose Domingos 531 First str. N. Bedford.	no	no	no	good	no	5 7	dark black brown	none	Portugal Ribeira
14	no	Self	25	no	Friend, Jose Pereira Fourth str. F. N. Bedford	no	no	no	good	no	5 3	dark brown grey	none	Portugal Valda Trase
15	yes	Self	25	no	Friend, Salgado & Aicenede 511 Greenwich str. New York	no	no	no	good	no	5 5	dark brown brown	none	Portugal Alcaide
16	no	Self	20	no	Friend, Cesar dos Santos Coges Hall str. New York	no	no	no	good	no	5 6 1/2	dark brown brown	none	Portugal Chavesal
17	no	Self	20	no	Friend, Guilherme M. Luis 207 River str. N. Bedford	no	no	no	good	no	5 1/2	dark black brown	none	Portugal Mello.
18	no	Self	25	no	Friend, Antonio Maria Paes North Dighton Mass.	no	no	no	good	no	5 6 1/2	dark brown brown	none	Portugal Viegas.
19													Portugal Torre Tavaras	
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Walter Badli masli, of the Albamerona, from Glasgow, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 16 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter Badli masli  
Master Officer.

Sworn to before me this 3 day of March, 19 13,  
at New York  
J. Devery  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

181

S. S. CAMERON sailing from London, April 22, 1913, Arriving at Port of New York 31<sup>st</sup> March, 1913

No. on List.	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.			
1	Reid	James	17	m. S. Brooklyn, N.Y. 1896		928 Lorimer St. Brooklyn
2	McKee	James	11	m. S. 23 <sup>rd</sup> June 1900. Greenpoint, Brooklyn	James James McKee	None
3	McKee	Patrick	10	m. S. 5 <sup>th</sup> July 1902. Greenpoint		736 Manhattan Ave. Brooklyn
4	O'Neill	Annie	43	f. m. U.S.C.	Philadelphia, about 20 years ago.	None
5	Judge	James	14	m. S. 17 <sup>th</sup> December 1898. Mount Carmel, N.Y.	Philadelphia, about 20 years ago.	None
6	Freeborn	Sarah	18	f. f. 1 <sup>st</sup> January 1895	Manassas, Va. 1892	51 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> Weatherall St. New Bedford
7	Reid	Abraham				
8	Moore	Robert	20	m. S. Brooklyn, N.Y. 1892	Brooklyn, N.Y. 1892	639 Greene Ave. Brooklyn
9	McLachlan	James	60	f. S. N.Y.C.	Brooklyn, N.Y. 1873	None
10	McCoy	Dora	45	f. m.		None
11	McCoy	John	22	m. S. Rosendale, N.Y. 1890	County Court, Ulster County	129 E 97 <sup>th</sup> Street
12	McCoy	Dora	18	f. S. Rosendale, N.Y. 1890	Rosendale, N.Y. 1884	None
13	McCoy	Mary	5	f. S.		None



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the Sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twentyfour years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 53 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sam'l Alexander M.D.

Sworn to before me this 31 day of March, 19 13  
at New York

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Consolidation* sailing from *March 22*, 19*15*

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling Job or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Porter William	22	M	Student		British	Irish	Clontarf Dublin	Father Mrs Mary Porter	Edmonton
2	<del>Porter William</del>									
3	Stewart Josiah	22	M	Student		British	Irish	Clontarf Dublin	Father Thomas Stewart	Edmonton
4	Crawford John	20	M	Student		British	Irish	Clontarf Dublin	Father John Crawford	Edmonton
5	McLoughlin James	27	M	Student		British	Irish	Clontarf Dublin	Father James McLoughlin	Edmonton
6	McLoughlin Charles	30	M	Student		British	Irish	Clontarf Dublin	Father Charles McLoughlin	Edmonton
7	McLoughlin John		M	Student		British	Irish	Clontarf Dublin	Father John McLoughlin	Edmonton
8	Crawford Thomas	21	M	Student		British	Irish	Clontarf Dublin	Father Thomas Crawford	Edmonton
9										
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

# 1-5. Remain in Brooklyn, N.Y. (Indefinite)



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List 53

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

183

Arriving at Port of

31st march, 1913

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.				
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.		
			Yes or No.	If Yes— Year or period of years.	Where?					Feet. Inches.	Hair.	Eyes.		Country. City or Town.		
1	Yes	self	50	No				good	no	5-11	Fresh Bro Gray	none		Ireland Cobtown.		
2	Yes	self	25	No				good	no	5-9	Fresh Fair Blue	none		Ireland Portward		
3	Yes	self	40	No				good	no	5-9	Fresh Fair Blue	none		Ireland Clones		
4	Yes	self	50	No				good	no	5-8	Fresh Fair Blue	none		Ireland Belfast		
5	Yes	self	50	No				good	no	5-9	Fresh Bro Gray	none		Ireland Ballmacross		
6	Yes	self	50	No				good	no	5-10	Fresh Bro Gray	none		Ireland Belfast		
7	Yes	self	50	No				good	no	6	Fresh Bro Blue	lost 1st joint on right thumb		Ireland Clones		

Elizabeth  
Alex.



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Walter Basil Masli, of the \_\_\_\_\_, from \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 53 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter Basil Masli

Masli Officer.

Sworn to before me this 3<sup>rd</sup> day of March, 19 13,  
at New York

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the Immigration, Sailing the vessel, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twentyfour years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 54 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

184

Sworn to before me this 31 day of March, 19 13  
at New York  
Henry  
Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. CAMERONIA

sailing from

March 23, 19

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Houston	Phanna	38	f	domestic	Irish		Ireland, Strabane	Sister Mary Shields	ba. Shila
2	Houston	William	15	m	S. none	Irish		Ireland, Strabane		ba. Shila
3	Houston	Jack	6	m	S. none	Irish		Ireland, Strabane	97 Lower mount Street	ba. Shila
4	Houston	Ewen	14	m	S. none	Irish		Ireland, Strabane	Dublin	ba. Shila
5	Houston	Mary	10	f	S. none	Irish		Ireland, Strabane		ba. Shila
6	Houston	Patience	11	f	S. none	Irish		Ireland, Strabane		ba. Shila
7	Houston	Eileen	9	f	S. none	Irish		Ireland, Strabane		ba. Shila
8	Houston	Edward	8	m	S. none	Irish		Ireland, Strabane		ba. Shila
9	Houston	Josephine	7	f	S. none	Irish		Ireland, Strabane		ba. Shila
10	Devine	Michael	38	m	my. laborer	Irish		Ireland, Derry	Bonnie John Horace Shantavin	ba. Shila
11	Devine	Margaret	34	f	my. laborer	Irish		Ireland, Derry	father Samuel	ba. Shila
12	McKnight	Archie	30	m	my. laborer	Irish		ba. Shila	mother Mary	ba. Shila
13	Devine	Connell	22	m	S. none	Irish		Ireland, Strabane		ba. Shila
14	McQuill	James	14	m	S. none	Irish		Ireland, Limerick	mother Lizzie	ba. Shila
15	McCarney	Michael	14	m	S. none	Irish		Ireland, Limerick	mother Lizzie	ba. Shila
16	Dugan	Patrick	21	m	S. none	Irish		Ireland, Castlebar	mother Catherine Dugan	ba. Shila
17	Hegarty	Patrick	24	m	S. none	Irish		Ireland, Dublin	father Patrick	ba. Shila
18	McLorion	Patrick	20	m	S. none	Irish		Ireland, Dublin	father Robert	ba. Shila
19	Armstrong	Annie	20	f	S. none	Irish		Ireland, Bellaghy	father James	ba. Shila
20	Doochan	Ellen	21	f	S. none	Irish		Ireland, Carrigrohane	father James	ba. Shila
21	Devine	James	18	m	S. none	Irish		Ireland, Carrigrohane	father John	ba. Shila
22	Callagher	Mary	20	f	S. none	Irish		Ireland, Carrigrohane	father John	ba. Shila
23	Devine	Mary	19	f	S. none	Irish		Ireland, Carrigrohane	father John	ba. Shila
24	Devine	James	18	m	S. none	Irish		Ireland, Carrigrohane	father John	ba. Shila
25	McFegan	Patrick	18	m	S. none	Irish		Ireland, Glenarm	father John	ba. Shila
26	McFegan	Mary	12	f	S. none	Irish		Ireland, Glenarm	father John	ba. Shila
27	McFegan	Archibald	19	m	S. none	Irish		Ireland, Glenarm	father John	ba. Shila
28	McFegan	John	14	m	S. none	Irish		Ireland, Glenarm	father John	ba. Shila
29	McFegan	Mary	14	f	S. none	Irish		Ireland, Glenarm	father John	ba. Shila
30	McFegan	Joseph	11	m	S. none	Irish		Ireland, Glenarm	father John	ba. Shila



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORKApril 1<sup>st</sup> 3<sup>rd</sup> March, 1913

185

No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth.	
												Country.	City or Town.
1	Yes Husband	no		Husbands	no	no	no	good	no	5 10	fair	Ireland	Sligo
2	Yes Father	no		John Houston	no	no	no	good	no	5	fair	Ireland	Derry
3	Yes Father	no		29 North Street	no	no	no	good	no		fair	Ireland	Strabane
4	Yes Father	no		Philadelphia	no	no	no	good	no		fair	Ireland	Strabane
5	Yes Aunt	no			no	no	no	good	no		fair	Ireland	Strabane
6	Yes Aunt	no			no	no	no	good	no		dark	Ireland	Lettistown
7	Yes Aunt	no			no	no	no	good	no		fair	Ireland	Derry
8	Yes Aunt	no			no	no	no	good	no		dark	Ireland	Derry
9	Yes Aunt	no			no	no	no	good	no		fair	Ireland	Derry
10	Yes sister-in-law	no		Kate Hughes	no	no	no	good	no	5 10	fair	Ireland	Tyrone
11	Yes sister	no		228 No. Front St Philadelphia	no	no	no	good	no	5 8	fair	Ireland	Tyrone
12	Yes self	no		Grand mother Mrs. Grace Long	no	no	no	good	no	5 8	dark	Ireland	Philadelphia
13	Yes self	no		Grand mother Mrs. Grace Long	no	no	no	good	no	5 8	dark	Ireland	Philadelphia
14	Yes self	no		Grand mother Mrs. Grace Long	no	no	no	good	no	5 8	dark	Ireland	Philadelphia
15	Yes Aunt	no		Aunt Susie H. Loughlin	no	no	no	good	no	5 4	dark	Ireland	Sligo
16	Yes brother	no		726 Columbus St New York	no	no	no	good	no	5 8	fair	Ireland	Sligo
17	Yes Uncle	no		Brother Bernard Dugan	no	no	no	good	no	5 7	dark	Ireland	Sligo
18	Yes Brother	no		1865 Solom St New York	no	no	no	good	no	5 10	brown	Ireland	Sligo
19	Yes sister	no		Brother Thomas Hearty	no	no	no	good	no	5 5	dark	Ireland	Sligo
20	Yes sister	no		Brother Thomas Hearty	no	no	no	good	no	5 5	dark	Ireland	Sligo
21	Yes sister	no		Brother Thomas Hearty	no	no	no	good	no	5 5	dark	Ireland	Sligo
22	Yes sister	no		Brother Thomas Hearty	no	no	no	good	no	5 5	dark	Ireland	Sligo
23	Yes sister	no		Brother Thomas Hearty	no	no	no	good	no	5 5	dark	Ireland	Sligo
24	Yes sister	no		Brother Thomas Hearty	no	no	no	good	no	5 5	dark	Ireland	Sligo
25	Yes sister	no		Brother Thomas Hearty	no	no	no	good	no	5 5	dark	Ireland	Sligo
26	Yes sister	no		Brother Thomas Hearty	no	no	no	good	no	5 5	dark	Ireland	Sligo
27	Yes sister	no		Brother Thomas Hearty	no	no	no	good	no	5 5	dark	Ireland	Sligo
28	Yes sister	no		Brother Thomas Hearty	no	no	no	good	no	5 5	dark	Ireland	Sligo
29	Yes sister	no		Brother Thomas Hearty	no	no	no	good	no	5 5	dark	Ireland	Sligo
30	Yes sister	no		Brother Thomas Hearty	no	no	no	good	no	5 5	dark	Ireland	Sligo



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Walter Badi masai, of the \_\_\_\_\_, from \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly declaim that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 54 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter Badi  
masai Officer.

Sworn to before me this 21 day of March, 1913,  
at New York  
E. J. Murphy  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if so, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Elizabeth  
Alex.



Affidavit of Surgeon.

I, Saml Alexander, Surgeon of the Sailing Steamer, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

186

Sworn to before me this 31 day of March, 1913  
at New York  
E. Henry  
Immigration Officer

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.







# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *PAVLOV*

sailing from

*March 22, 1913*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	McGeehan	Neal	8	yes	none	yes	Irish	Ireland. Glenarm	the mrs. Megan McGeehan	see p. 1
2	McCambridge	Alexander	51	yes	yes	yes	Irish	Ireland. Glenarm	Alexander M. McGill	see p. 1
3	McCambridge	Mary	40	yes	yes	yes	Irish	Ireland. Glenarm	Alexander M. McGill	see p. 1
4	McCambridge	Archibald	15	yes	yes	yes	Irish	Ireland. Glenarm	Alexander M. McGill	see p. 1
5	McCambridge	Mary	11	yes	yes	yes	Irish	Ireland. Glenarm	Alexander M. McGill	see p. 1
6	McLehridge	John	18	yes	yes	yes	Irish	Ireland. Cushendall	father William J. McLehridge	see p. 1
7	McLehridge	Martina	19	yes	yes	yes	Irish	Ireland. Cushendall	father William J. McLehridge	see p. 1
8	McCurry	Neill	23	yes	yes	yes	Irish	Ireland. Rathfriland	mother Martha McCurry	see p. 1
9	Stonge	Robert	47	yes	yes	yes	Irish	Ireland. Rathfriland	mother Mrs. Robert Stonge	see p. 1
10	Stonge	Maud	21	yes	yes	yes	Irish	Ireland. Rathfriland	mother Mrs. Robert Stonge	see p. 1
11	Stonge	Ethel	19	yes	yes	yes	Irish	Ireland. Rathfriland	mother Mrs. Robert Stonge	see p. 1
12	Stonge	Mabel	11	yes	yes	yes	Irish	Ireland. Rathfriland	mother Mrs. Robert Stonge	see p. 1
13	McCalla	Samuel	50	yes	yes	yes	Irish	Ireland. Belfast	brother James McCalla	see p. 1
14	McCalla	Alie	30	yes	yes	yes	Irish	Ireland. Belfast	brother James McCalla	see p. 1
15	McCalla	James	44	yes	yes	yes	Irish	Ireland. Belfast	brother James McCalla	see p. 1
16	McCalla	David	18	yes	yes	yes	Irish	Ireland. Belfast	brother James McCalla	see p. 1
17	Hughes	James	36	yes	yes	yes	Irish	Ireland. Newry	son James Hughes	see p. 1
18	Hughes	Elizabeth	31	yes	yes	yes	Irish	Ireland. Newry	son James Hughes	see p. 1
19	Hughes	Alexander	30	yes	yes	yes	Irish	Ireland. Newry	son James Hughes	see p. 1
20	Carv	Leathbert	41	yes	yes	yes	Irish	Ireland. Belfast	brother James McCalla	see p. 1
21	McDowell	James	17	yes	yes	yes	Irish	Ireland. Belfast	brother James McCalla	see p. 1
22	Oliver	Robert	28	yes	yes	yes	Irish	Ireland. Newry	brother James McCalla	see p. 1
23	McDondrick	John	33	yes	yes	yes	Irish	Ireland. Strabane	brother James McCalla	see p. 1
24	McDondrick	Agnes	27	yes	yes	yes	Irish	Ireland. Strabane	brother James McCalla	see p. 1
25	Sallagher	Edward	16	yes	yes	yes	Irish	Ireland. Strabane	brother James McCalla	see p. 1
26	Nugent	Andrew	45	yes	yes	yes	Irish	Ireland. Newry	brother James McCalla	see p. 1
27	McCartin	Henry	40	yes	yes	yes	Irish	Ireland. Newry	brother James McCalla	see p. 1
28	McDowell	Hugh	32	yes	yes	yes	Irish	Ireland. Newry	brother James McCalla	see p. 1
29	Quinn	James	21	yes	yes	yes	Irish	Ireland. Newry	brother James McCalla	see p. 1
30	Flannigan	John	20	yes	yes	yes	Irish	Ireland. Newry	brother James McCalla	see p. 1

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

187

Arriving at Port of NEW YORK, 31<sup>st</sup> march, 1913

No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.				
								Feet.	Inches.	Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.			
1	no father - no		Cousin John J. Mahon 403 Bell Ave. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	blue	none	Ireland	Galway	
2	yes self 50.00		Sister John J. Mahon 403 Bell Ave. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	8	dark	grey	none	Ireland	Galway	
3	yes husband - no		Sister John J. Mahon 403 Bell Ave. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	4	fair	fair	blue	none	Ireland	Galway
4	yes father - no		Sister John J. Mahon 403 Bell Ave. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	2	fair	fair	blue	none	Ireland	Galway
5	yes father - no		Sister John J. Mahon 403 Bell Ave. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue	none	Ireland	Galway
6	yes self 25.00		Brother David M. Mahon 613 Oak Street Buffalo	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue	none	Ireland	Galway
7	yes self 25.00		Sister John J. Mahon 403 Bell Ave. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue	none	Ireland	Galway
8	no self 20.00		Sister John J. Mahon 403 Bell Ave. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue	none	Ireland	Galway
9	no self 20.00		Sister John J. Mahon 403 Bell Ave. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue	none	Ireland	Galway
10	yes father - no		Sister John J. Mahon 403 Bell Ave. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue	none	Ireland	Galway
11	yes father - no		Sister John J. Mahon 403 Bell Ave. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue	none	Ireland	Galway
12	yes father - no		Sister John J. Mahon 403 Bell Ave. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	8	fair	fair	blue	none	Ireland	Galway
13	yes self 50.00		Cousin Joseph Cherry 159 St. Louis St. St. Louis	no	no	no	no	good	no	6	1	fair	fair	grey	none	Ireland	Galway
14	yes husband - no		Sister John J. Mahon 403 Bell Ave. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	fair	grey	none	Ireland	Galway
15	yes father - no		Sister John J. Mahon 403 Bell Ave. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	fair	grey	none	Ireland	Galway
16	yes father - no		Sister John J. Mahon 403 Bell Ave. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	fair	grey	none	Ireland	Galway
17	no self 50.00		Sister John J. Mahon 403 Bell Ave. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	fair	grey	none	Ireland	Galway
18	no husband - no		Sister John J. Mahon 403 Bell Ave. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	fair	grey	none	Ireland	Galway
19	no self 50.00		Sister John J. Mahon 403 Bell Ave. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	fair	grey	none	Ireland	Galway
20	yes self 25.00		Sister John J. Mahon 403 Bell Ave. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	fair	grey	none	Ireland	Galway
21	yes self 25.00		Sister John J. Mahon 403 Bell Ave. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	fair	grey	none	Ireland	Galway
22	yes self 25.00		Sister John J. Mahon 403 Bell Ave. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	fair	grey	none	Ireland	Galway
23	yes self 50.00		Sister John J. Mahon 403 Bell Ave. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	fair	grey	none	Ireland	Galway
24	yes husband - no		Sister John J. Mahon 403 Bell Ave. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	fair	grey	none	Ireland	Galway
25	yes mother 25.00		Sister John J. Mahon 403 Bell Ave. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	fair	grey	none	Ireland	Galway
26	yes self 50.00		Sister John J. Mahon 403 Bell Ave. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	fair	grey	none	Ireland	Galway
27	yes self 50.00		Sister John J. Mahon 403 Bell Ave. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	fair	grey	none	Ireland	Galway
28	yes self 50.00		Sister John J. Mahon 403 Bell Ave. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	fair	grey	none	Ireland	Galway
29	yes self 50.00		Sister John J. Mahon 403 Bell Ave. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	fair	grey	none	Ireland	Galway
30	yes self 50.00		Sister John J. Mahon 403 Bell Ave. Brooklyn	no	no	no	no	good	no	5	10	fair	fair	grey	none	Ireland	Galway

Elizabeth  
Alex.



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Walter Rosta, of the \_\_\_\_\_, from \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 55 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter Rosta  
Master Officer.

Sworn to before me this 31 day of March, 1913,  
at New York  
E. Henry  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Hughes.  
Elizabeth  
Alex.



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the Glasgow University, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twentyfour years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 56 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31 day of March, 1913

at New York

[Signature]  
Immigration Officer.

188

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusnick).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

Elizabeth  
Alex.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.

sailing from

March 22, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Bue	Samuel	24	m	Domestic	yes	British	Ireland	Annalong	father Arthur Bue
2	Attee	William	38	m	Domestic	yes	British	Ireland	Annalong	mother Mary Attee
3	Cauley	James	44	m	Domestic	yes	British	Ireland	Belfast	Sister Agnes McQuillen
4	Cauley	Margaret	42	f	Housewife	yes	British	Ireland	Belfast	Belfast
5	Cauley	Andrew	21	m	Domestic	yes	British	Ireland	Belfast	Belfast
6	Horton	Elizabeth	22	f	Domestic	yes	British	Ireland	Armagh	father James Horton
7	Horton	James	19	m	Domestic	yes	British	Ireland	Armagh	Armagh
8	Brannigan	Lillian	20	f	Servant	yes	British	Ireland	Armagh	father Patrick Brannigan
9	Ruse	Sarah	32	f	Housewife	yes	British	Ireland	Montclair	mother Sarah Bridges
10	Ruse	Beatrice	17	f	Servant	no	British	Ireland	Montclair	father Patrick Bridges
11	<del>Sherry</del>	<del>Joseph</del>	<del>22</del>	<del>m</del>	<del>Domestic</del>	<del>yes</del>	<del>British</del>	<del>Ireland</del>	<del>Belfast</del>	<del>Uncle Daniel Sweeney</del>
12	Callagher	Edward	22	m	Servant	yes	British	Ireland	Belfast	Uncle Daniel Sweeney
13	Govern	Michael	25	m	Servant	yes	British	Ireland	Belfast	Uncle Daniel Sweeney
14	Edgar	Henry	19	m	Servant	yes	British	Ireland	Newtownards	Uncle Daniel Sweeney
15	McLoughlin	John	22	m	Servant	yes	British	Ireland	Newtownards	Uncle Daniel Sweeney
16	Finnegan	Robert	21	m	Servant	yes	British	Ireland	Newtownards	Uncle Daniel Sweeney
17	Rose	Joseph	22	m	Servant	yes	British	Ireland	Newtownards	Uncle Daniel Sweeney
18	McLoughlin	Michael	22	m	Servant	yes	British	Ireland	Newtownards	Uncle Daniel Sweeney
19	McLoughlin	James	22	m	Servant	yes	British	Ireland	Newtownards	Uncle Daniel Sweeney
20	Campbell	Thomas	19	m	Servant	yes	British	Ireland	Newtownards	Uncle Daniel Sweeney
21	Hall	David	29	m	Servant	yes	British	Ireland	Newtownards	Uncle Daniel Sweeney
22	Hills	John	22	m	Servant	yes	British	Ireland	Newtownards	Uncle Daniel Sweeney
23	McLoughlin	William	22	m	Servant	yes	British	Ireland	Newtownards	Uncle Daniel Sweeney
24	Grove	James	39	m	Servant	yes	British	Ireland	Newtownards	Uncle Daniel Sweeney
25	Grove	Aggie	24	f	Servant	yes	British	Ireland	Newtownards	Uncle Daniel Sweeney
26	McLoughlin	Dora	14	f	Servant	yes	British	Ireland	Newtownards	Uncle Daniel Sweeney
27	McLoughlin	Rose	30	f	Servant	yes	British	Ireland	Newtownards	Uncle Daniel Sweeney
28	Cassidy	James	26	m	Servant	yes	British	Ireland	Newtownards	Uncle Daniel Sweeney
29	Doon	Joseph	21	m	Servant	yes	British	Ireland	Newtownards	Uncle Daniel Sweeney
30	McLoughlin	William	24	m	Servant	yes	British	Ireland	Newtownards	Uncle Daniel Sweeney



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

31<sup>st</sup> March, 1913

189

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					29
No. on List	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid for own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any alien's application, promise, or other contract, or by contract with the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	yes self	50 no			brother Arthur Sue 246 W 144 St. New York	no	no	no	good	no	5 8	dark dark blue	none	Ireland Annalong			
2	my self	50 no			brother in law Thomas Cunningham 48 Mill St. Long Island	no	no	no	good	no	5 8	dark dark blue	none	Ireland Belfast			
3	no self	40 no			Cousin Mrs. Mary J. Wright 478 Mulberry Street	no	no	no	good	no	5 8	dark dark brown	none	Ireland Belfast			
4	no husband	- no			Uncle Henry Wilson 1742 Amsterdam Ave.	no	no	no	good	no	5 7	dark dark brown	none	Ireland Belfast			
5	no father	15 no			Cousin Annie Doran 521 W 43 St. New York	no	no	no	good	no	5 6	fair brown blue	none	Ireland Limerick			
6	yes father	25 no			Husband William O'Brien 325 Bloomfield Ave.	no	no	no	good	no	5 9	fair brown grey	none	Ireland Limerick			
7	yes father	25 no			Montclair N.J.	no	no	no	good	no	-	dark fair blue	none	U.S. Montclair			
8	yes father	25 no			brother Daniel Gallagher 818 2nd Allen St. New York	no	no	no	good	no	5 6	dark dark blue	none	Ireland Limerick			
9	no self	15 no			Sister Mary Kate 139 W 100 St. New York	no	no	no	good	no	5 6	fair fair grey	none	Ireland Annesborough			
10	no mother	- no			Cousin Charles McEllan 3745 25 St. Cleveland	no	no	no	good	no	5 7	fair fair blue	none	Ireland Newburgh			
11					brother Robert McEllan Wife P. C. McEllan	no	no	no	good	no	5 5	fair fair blue	none	Ireland Newburgh			
12	no self	25 no			Sister Robert Robinson 7014 Bennett St. Philadelphia	no	no	no	good	no	6	dark dark blue	none	Ireland Newburgh			
13	yes self	50 no			brother Michael Rose 234 E 54 St. New York	no	no	no	good	no	5 6	fair fair grey	none	Ireland Limerick			
14	yes self	25 no			brother Patrick Mulvaney Millington N.J.	no	no	no	good	no	5 8	fair dark brown	none	Ireland Limerick			
15	yes self	25 no			brother John Murphy 123 1st St. New York	no	no	no	good	no	5 10	dark brown grey	none	Ireland Limerick			
16	yes self	25 no			father Thomas Campbell 870 2nd St. New York	no	no	no	good	no	5 8	dark brown grey	none	Ireland Limerick			
17	yes self	25 no			Wife Annie Hall 837 Vineyard Ave. Detroit	no	no	no	good	no	5 9	fair brown blue	none	Ireland Limerick			
18	no self	30 no			Cousin John Hall 112 W 14 St. New York	no	no	no	good	no	5 7	dark dark brown	none	Ireland Limerick			
19	yes self	25 no			brother David Gross 8733 Seminary Avenue	no	no	no	good	no	5 9	dark fair grey	none	Ireland Limerick			
20	yes self	25 no			deputy H. Philadelphia	no	no	no	good	no	5 3	dark fair grey	none	Ireland Limerick			
21	yes self	25 no			brother John J. Hall 119 W 14 St. New York	no	no	no	good	no	5 7	dark dark brown	none	Ireland Limerick			
22	yes self	25 no			Aunt Mrs. Cath. Garland 3210 1st St. Philadelphia	no	no	no	good	no	5 5	fair fair brown	none	Ireland Limerick			
23	yes self	25 no			Aunt Mrs. Cath. Garland 203 E Church St. New York	no	no	no	good	no	5 5	fair fair blue	none	Ireland Limerick			
24	yes self	25 no			father Morgan Doon 609 98 Mye N.Y.	no	no	no	good	no	5 7	fair brown blue	none	Ireland Limerick			
25	yes self	25 no			brother Thomas Hall 1265 1st St. New York	no	no	no	good	no	5 1	fair brown blue	none	Ireland Limerick			

Elizabeth  
Alex.



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Walter Dickey, of the U.S.S. Albatross, from San Francisco, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 56 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter Dickey  
Master Officer.

Sworn to before me this 21 day of March, 1913,  
at New York  
[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the Sailing Service, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twenty four years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31 day of March, 1913  
at New York  
Edmund  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

57

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. sailing from March 22, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
--------------	---------------	------	------	--------------------	------------------------	--------------------------	--	-------------------	---	--	--

1	Stewart	William	20	m	Yes	Yes	Irish	Irish	Donaghadee	Father: John Stewart	Donaghadee
2	Dunleavy	Charles	25	m	Yes	Yes	Irish	Irish	Donaghadee	Father: Charles Dunleavy	Donaghadee
3	McCoy	Henry	42	m	Yes	Yes	Irish	Irish	Donaghadee	Father: Henry McCoy	Donaghadee
4	Hutton	James	26	m	Yes	Yes	Irish	Irish	Donaghadee	Father: James Hutton	Donaghadee
5	Scott	James	30	m	Yes	Yes	Irish	Irish	Donaghadee	Father: James Scott	Donaghadee
6	Malley	Neil	22	m	Yes	Yes	Irish	Irish	Donaghadee	Father: Neil Malley	Donaghadee
7	Dwyer	Michael	25	m	Yes	Yes	Irish	Irish	Donaghadee	Father: Michael Dwyer	Donaghadee
8	Malley	Patrick	23	m	Yes	Yes	Irish	Irish	Donaghadee	Father: Patrick Malley	Donaghadee
9	Smith	Richard	22	m	Yes	Yes	Irish	Irish	Donaghadee	Father: Richard Smith	Donaghadee
10	McBlair	William	18	m	Yes	Yes	Irish	Irish	Donaghadee	Father: William McBlair	Donaghadee
11	Elliot	Bridget	21	f	Yes	Yes	Irish	Irish	Donaghadee	Father: Bridget Elliot	Donaghadee
12	McCarthy	Stephen	21	m	Yes	Yes	Irish	Irish	Donaghadee	Father: Stephen McCarthy	Donaghadee
13	Boyle	Thomas	20	m	Yes	Yes	Irish	Irish	Donaghadee	Father: Thomas Boyle	Donaghadee
14	Crawford	John	27	m	Yes	Yes	Irish	Irish	Donaghadee	Father: John Crawford	Donaghadee
15	McLure	John	22	m	Yes	Yes	Irish	Irish	Donaghadee	Father: John McLure	Donaghadee
16	Smith	Hugh	22	m	Yes	Yes	Irish	Irish	Donaghadee	Father: Hugh Smith	Donaghadee
17	McDowell	John	24	m	Yes	Yes	Irish	Irish	Donaghadee	Father: John McDowell	Donaghadee
18	Haughan	Michael	22	m	Yes	Yes	Irish	Irish	Donaghadee	Father: Michael Haughan	Donaghadee
19	Rooney	William	19	m	Yes	Yes	Irish	Irish	Donaghadee	Father: William Rooney	Donaghadee
20	McAlister	William	19	m	Yes	Yes	Irish	Irish	Donaghadee	Father: William McAlister	Donaghadee
21	Slavin	Joseph	20	m	Yes	Yes	Irish	Irish	Donaghadee	Father: Joseph Slavin	Donaghadee
22	Maguire	Patrick	21	m	Yes	Yes	Irish	Irish	Donaghadee	Father: Patrick Maguire	Donaghadee
23	Connor	John	22	m	Yes	Yes	Irish	Irish	Donaghadee	Father: John Connor	Donaghadee
24	Connor	Ellen	18	f	Yes	Yes	Irish	Irish	Donaghadee	Father: Ellen Connor	Donaghadee
25	Monaghan	Kate	30	f	Yes	Yes	Irish	Irish	Donaghadee	Father: Kate Monaghan	Donaghadee
26	McDonigle	Andrew	24	m	Yes	Yes	Irish	Irish	Donaghadee	Father: Andrew McDonigle	Donaghadee
27	Hill	John	24	m	Yes	Yes	Irish	Irish	Donaghadee	Father: John Hill	Donaghadee
28	James	William	24	m	Yes	Yes	Irish	Irish	Donaghadee	Father: William James	Donaghadee
29	Collins	James	20	m	Yes	Yes	Irish	Irish	Donaghadee	Father: James Collins	Donaghadee

97

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

Elizabeth  
Alex.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

List

57

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of

31<sup>st</sup> March, 1913

191

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.			
				If Yes— Year or period of years. Where?						Feet. Inches.	Hair.	Eyes.		Country. City or Town.			
1		self	no														
2		father	25.70														
3		yes self	10.20		brother Patrick Dunleavy												
4		my self	20.70		Devonwood Ave. Phila.												
5		yes self	25.70		wife Hannah St. Louis												
6		yes self	25.70		1908 Phila. 1912 Phila.												
7		yes self	25.70		brother John Dunleavy												
8		yes self	25.70		friend Jack Caffrey												
9		yes self	25.70		friend Charles Best												
10																	
11		yes self	25.70		Uncle William H. White												
12		my self	24.70		6006 N. Michigan Ave. Chicago												
13		my self	10.70		Sisters, Michael Elliott												
14		no self	25.70		1900 Ardmore Park, New York												
15		yes self	25.70		Aunt Mrs. Margaret Denny												
16		yes self	25.70		1552 Atlantic Ave. Brooklyn												
17		yes self	25.70		friend Patrick O'Donnell												
18		yes self	25.70		215 E. 14th St. New York												
19		yes self	25.70		friend Jack Caffrey												
20		no self	25.70		Devon, near Philadelphia												
21		yes self	25.70		Uncle Francis J. Collins												
22		yes self	25.70		113 Mercer St. Phila.												
23		yes self	25.70		Cousin Frank Moore												
24		yes self	25.70		brother James M. Dowell												
25		yes self	25.70		183 Sherman St. New York												
26		yes self	25.70		Cousin Frank Moore												
27		yes self	25.70		233 W 142 St. New York												
28		yes self	25.70		Cousin Thomas Byrne												
29		yes self	25.70		215 E. 14th St. New York												
30		yes self	25.70		brother John M. Collins												
31		yes self	25.70		154 E. 14th St. New York												
32		yes self	25.70		friend Patrick Collins												
33		yes self	25.70		1289 Kentucky Ave. Indianapolis												
34		yes self	25.70		friend Patrick Collins												
35		yes self	25.70		1289 Kentucky Ave. Indianapolis												
36		yes self	25.70		Sister Annie Connor												
37		yes self	25.70		183 E. 14th St. New York												
38		yes self	25.70		Cousin John M. Collins												
39		yes self	25.70		215 E. 14th St. New York												
40		yes self	25.70		brother John M. Collins												
41		yes self	25.70		1289 Kentucky Ave. Indianapolis												
42		yes self	25.70		friend Patrick Collins												
43		yes self	25.70		1289 Kentucky Ave. Indianapolis												
44		yes self	25.70		Sister Annie Connor												
45		yes self	25.70		183 E. 14th St. New York												
46		yes self	25.70		Cousin John M. Collins												
47		yes self	25.70		215 E. 14th St. New York												
48		yes self	25.70		brother John M. Collins												
49		yes self	25.70		1289 Kentucky Ave. Indianapolis												
50		yes self	25.70		friend Patrick Collins												
51		yes self	25.70		1289 Kentucky Ave. Indianapolis												
52		yes self	25.70		Sister Annie Connor												
53		yes self	25.70		183 E. 14th St. New York												
54		yes self	25.70		Cousin John M. Collins												
55		yes self	25.70		215 E. 14th St. New York												
56		yes self	25.70		brother John M. Collins												
57		yes self	25.70		1289 Kentucky Ave. Indianapolis												
58		yes self	25.70		friend Patrick Collins												
59		yes self	25.70		1289 Kentucky Ave. Indianapolis												
60		yes self	25.70		Sister Annie Connor												
61		yes self	25.70		183 E. 14th St. New York												
62		yes self	25.70		Cousin John M. Collins												
63		yes self	25.70		215 E. 14th St. New York												
64		yes self	25.70		brother John M. Collins												
65		yes self	25.70		1289 Kentucky Ave. Indianapolis												
66		yes self	25.70		friend Patrick Collins												
67		yes self	25.70		1289 Kentucky Ave. Indianapolis												
68		yes self	25.70		Sister Annie Connor												
69		yes self	25.70		183 E. 14th St. New York												
70		yes self	25.70		Cousin John M. Collins												
71		yes self	25.70		215 E. 14th St. New York												
72		yes self	25.70		brother John M. Collins												
73		yes self	25.70		1289 Kentucky Ave. Indianapolis												
74		yes self	25.70		friend Patrick Collins												
75		yes self	25.70		1289 Kentucky Ave. Indianapolis												
76		yes self	25.70		Sister Annie Connor												
77		yes self	25.70		183 E. 14th St. New York												
78		yes self	25.70		Cousin John M. Collins												
79		yes self	25.70		215 E. 14th St. New York												
80		yes self	25.70		brother John M. Collins												
81		yes self	25.70		1289 Kentucky Ave. Indianapolis												
82		yes self	25.70		friend Patrick Collins												
83		yes self	25.70		1289 Kentucky Ave. Indianapolis												
84		yes self	25.70		Sister Annie Connor												
85		yes self	25.70		183 E. 14th St. New York												
86		yes self	25.70		Cousin John M. Collins												
87		yes self	25.70		215 E. 14th St. New York												
88		yes self	25.70		brother John M. Collins												
89		yes self	25.70		1289 Kentucky Ave. Indianapolis												
90		yes self	25.70		friend Patrick Collins												
91		yes self	25.70		1289 Kentucky Ave. Indianapolis												
92		yes self	25.70		Sister Annie Connor												
93		yes self	25.70		183 E. 14th St. New York												
94		yes self	25.70		Cousin John M. Collins												
95		yes self	25.70		215 E. 14th St. New York												
96		yes self	25.70		brother John M. Collins												
97		yes self	25.70		1289 Kentucky Ave. Indianapolis												
98		yes self	25.70		friend Patrick Collins												
99		yes self	25.70		1289 Kentucky Ave. Indianapolis												
100		yes self	25.70		Sister Annie Connor												



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Walter Baski Master, of the \_\_\_\_\_, from \_\_\_\_\_, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 57 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter Baski  
Master  
Officer.

Sworn to before me this 31 day of March, 1913,  
at New York  
J. Henry  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Elizabeth  
Alex.



Affidavit of Surgeon.

I, Samuel Alexander, Surgeon of the United States, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have had Twentyfour years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Glasgow University, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sam E. Alexander, M.D.

Sworn to before me this 31 day of March, 1913  
at New York

Emmanuel Officer.

Apr 01 1913

Actual  
578 bt  
547 Tot  
35 51  
33 61

Revised  
525 bt  
19 Tot  
544

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Cambria sailing from LONDON on March 22, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend In country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Snodden	Jack	26	m	carpenter	yes	yes	British Irish	Ireland Newtownards	mother Anne Snodden	Ill Chicago
2	Battles	Bridget	19	f	domestic	yes	yes	British Irish	Ireland Ballina	father John Battles	Ill Chicago
3	McCallion	Bridget	19	f	domestic	yes	yes	British Irish	Ireland Carragee	father James McCallion	Ill Chicago
4	Moyle	Marion	25	m	lab	yes	yes	British Irish	Ireland Longwanna	mother Mrs. Tom Moyle	Ill Chicago
5	Barry	John	40	m	porter	yes	yes	British Irish	Ireland	father James Barry	Ill Chicago
6	Bradley	Hugh	28	m	farmer	yes	yes	British Irish	Ireland Drogheda	mother Ann Bradley	Ill Chicago
7	Moore	Patrick	21	m	farmer	yes	yes	British Irish	Ireland Drogheda	father James Moore	Ill Chicago
8	Donnell	Patrick	30	m	lab	yes	yes	British Irish	Ireland Carragee	mother Mrs. Mary Donnell	Ill Chicago
9	O'Leary	Thomas	18	m	farmer	yes	yes	British Irish	Ireland Carragee	father Thomas O'Leary	Ill Chicago
10	Cafferty	Hugh	26	m	lab	yes	yes	British Irish	Ireland Carragee	father Anthony Cafferty	Ill Chicago
11	Russell	Thomas	24	m	lab	yes	yes	British Irish	Ireland Carragee	mother Mrs. Mary Russell	Ill Chicago
12	James	James	23	m	lab	yes	yes	British Irish	Ireland Carragee	father James James	Ill Chicago
13	Sweeney	John	26	m	lab	yes	yes	British Irish	Ireland Carragee	father James Sweeney	Ill Chicago
14	Sweeney	Philip	30	m	lab	yes	yes	British Irish	Ireland Carragee	mother John Sweeney	Ill Chicago
15	Doyle	Hugh	24	m	lab	yes	yes	British Irish	Ireland Carragee	father Hugh Doyle	Ill Chicago
16	Lynn	Patrick	21	m	lab	yes	yes	British Irish	Ireland Carragee	father Patrick Lynn	Ill Chicago
17	Graham	George	30	m	lab	yes	yes	British Irish	Ireland Carragee	wife Mary A. Graham	Ill Chicago
18	Hall	James	29	m	lab	yes	yes	British Irish	Ireland Carragee	father John Hall	Ill Chicago
19	Skarson	Gwan	40	m	lab	yes	yes	British Irish	Ireland Carragee	mother Mrs. Skarson	Ill Chicago
20	Durbin	Stefania	16	f	lab	yes	yes	British Irish	Ireland Carragee	mother Mrs. Durbin	Ill Chicago

37/12/96-3/37/33

J. J. Donovan



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States:

Arriving at Port of NEW YORK, 31<sup>st</sup> March, 1913

193

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.		
1	Yes self 30 no		Sister Mrs Lucy Thompson			no no no no good no		5 11	fair fair blue		none	Ireland Waterford				
2	Yes Mrs Doyle 10 no		Sister Bridget Doyle			no no no no good no		5 11	fair fair dark		none	Ireland Dublin				
3	Yes sister 5 no		Sister Mary McCallion			no no no no good no		5	fair brown grey		none	Ireland Sligo				
4	Yes sister 10 no		Sister Bridget Doyle			no no no no good no		5 7	dark dark grey		none	Ireland Loughrea				
5	Yes self 10 no	1899	Sister Aggie Barry			no no no no good no		5 10	fair fair blue		none	Ireland Clifftown				
6	Yes self 20 no		Sister Beatrice Bradley			no no no no good no		5 10	dark dark grey		none	Ireland Derry				
7	Yes self 20 no		Sister Beatrice Bradley			no no no no good no		5 9	dark dark dark		none	Ireland Derry				
8	Yes self 25 no		Brother Edward O'Donnell			no no no no good no		5 6	dark dark blue		none	Ireland Sligo				
9	Yes self 25 no	1907	Brother John O'Reilly			no no no no good no		5 6	fair brown blue		none	Ireland Sligo				
10	Yes self 25 no	1907	Brother John O'Reilly			no no no no good no		5 8	fair dark blue		none	Ireland Sligo				
11	Yes self 25 no		Brother in law J. O'Reilly			no no no no good no		5 8	fair fair brown		none	Ireland Sligo				
12	Yes self 25 no		Brother in law J. O'Reilly			no no no no good no		5 7	dark brown brown		none	Ireland Sligo				
13	Yes self 25 no		Brother in law J. O'Reilly			no no no no good no		5 7	fair fair blue		none	Ireland Sligo				
14	Yes self 25 no		Brother in law J. O'Reilly			no no no no good no		5 9	fair fair blue		none	Ireland Sligo				
15	Yes self 25 no	1908	Brother in law J. O'Reilly			no no no no good no		5 8	fair fair blue		none	Ireland Sligo				
16	Yes self 25 no		Brother in law J. O'Reilly			no no no no good no		5 9	dark dark blue		none	Ireland Sligo				
17	Yes self 25 no	1908	Brother in law J. O'Reilly			no no no no good no		5 7	fair fair blue		none	Ireland Sligo				
18	Yes self 25 no	1908	Brother in law J. O'Reilly			no no no no good no		5 7	fair brown blue		none	Ireland Sligo				
19	Yes self 25 no	1908	Brother in law J. O'Reilly			no no no no good no		5 6	" " "		"	Ireland Sligo				
20	Yes self 25 no	1908	Brother in law J. O'Reilly			no no no no good no		5 2	" " "		"	Ireland Sligo				

Hughes, James  
Elizabeth  
Alex.



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Walter Bader Master of the LOUISIANA, do solemnly, sincerely, and truly declare that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Walter Bader  
Master Officer.

Sworn to before me this 21 day of March, 19 13,  
at New York  
E. Henry  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115

Eisenberg, Shol  
Hughes, James  
Elizabeth  
Alex.







# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 195

Cameronia April 1. arrived anchor line, 1913, M., from

Index No.	NAMES.	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DEPORTED.		MAINT.				
		GROUP.	No.			DEF.-EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	REMARKS.	DINING.	SLEEP.
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.									
23	Mr. Crutcher William	4	22	same entry 4/4/13	Zamach	4/4/13												4/4/13	Cameronia					
24	Savage Annie	16	12	ZPC SI 4/9/13	1st p.m. Bellert	4/9/13																		
	John		14-9																					
	Antonias																							
	Adell																							
	Antoni																							
25	Balabanoff Nechame	8	15	ZPC In Hosp 4/18/13	Zamach	4/18/13																		
26	Robanoff Rachel			ZPC & Sec 11 SI 4/18/13	Johnson	4/18/13																		
	Islobanoff Mendel																							
	" Faye																							
	" Lavinia																							
	" Lavinia																							

515



# RECORD OF DETAINED ALIENS

196

11-1018

FROM (Anchor Line) arrived April 1, 1913.

M., from

NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
	Group	Number	One year or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
Johnston, Agnes	(Cab)	6 12	1		To brother	11:14 Bro James Mt. Carroll Ill	J	1	2 <sup>25</sup>	-	1	-
Hunter, Elliott	do	60 17	1		" tel	11:20 Mrs Jennie 1644 Howard St. San Francisco	Beh	1	12 <sup>25</sup>	-	1	-
Kittelsen, Anne		7 26	1		" friend	1:20 Friend Mrs. Karen Nelson 191-31 St. Bklyn	Beh	1	2 <sup>25</sup>	-	1	-
Irwin, Fanny		54 21	1		" sister	Uncle Joseph L. 103 Diamond St. Bklyn	J	1	4 <sup>25</sup>	-	1	-
Mc Govern, Patrick		54 16	1		" brother	Bro Joseph Pius Plains N.Y.	Beh	1	2 <sup>30</sup>	-	1	-
Plachowitz, Sime		12 17	1		" brother	Bros Helvet 33 Chester St. Bklyn	Beh	2	9 <sup>00</sup>	1	1	1
Grabama, Nitro		12 11	1		" tel	Bro Simon, Box 413 Olyphant, Pa.	J	3	4 <sup>00</sup>	2	3	2
Wilentzik, Elke		9 9	1		" sister	Sis Mrs. Kate Koch 76 Johnson Ave Bklyn	Beh	1	2 <sup>45</sup>	-	1	-
Grimes, Mary		54 20	1		" aunt	Aunt Mrs. Mary O'Brien 420 W. 49 St. N.Y.	Beh	1	1 <sup>35</sup>	-	1	-
Tunup, Ester		12 18	1		" uncle	Unc. Sam Schatz 2418 Pitkin Ave Bklyn	A	2	1 <sup>00</sup>	1	2	1
Kopelowitz, Toibe		9 24	1		" tel	Bro Mrs. Etel Swart, 1115 W 13 St. Chicago Ill.	J	5	4 <sup>00</sup>	4	5	4
Strik, Anna & dau		6 17/8	2		" tel	Thos. Jacob 33 August Ave New Haven Ct	A	1	3 <sup>25</sup>	-	2	-
Groger, Leie		9 42	1		" aunt	Aunt Mrs. Deborah Morgan 589 E. 135 St. N.Y.	Beh	2	11 <sup>04</sup>	1	1	1
Juska, Marcelle		10 5	1		" brother	John Josef 52 Vincent St. Newark N.J.	Beh	2	11 <sup>30</sup>	1	1	1
Savage, Annie & 4 ch		10 1/4 12 9	1 4		" tel	Need J. F. ———	3	9	11 <sup>00</sup>	32	32	32
Mc Carvey, Maggie		57 12	1		" aunt	Aunt Margaret Deny 512 Atlantic Ave Bklyn	A	1	2 <sup>30</sup>	-	-	-
Bramigan, Susan		56 8	1		" cousin	Cous Annie Moran 521 W. 43 St. N.Y.	D	1	2 <sup>40</sup>	-	-	-
Suvahko, Ragnhild and												
Livendahl, Alina		7 4	2		" friend	Friend Anne Grindel 748 P- 41 St. Bklyn	Beh	1	2 <sup>30</sup>	-	-	-
Elliott, Bridget		57 12	1		" sister	Sis Minnie 1900 Crotona Park Bronx	D	1	2 <sup>30</sup>	-	-	-
Bastram, Friedrich		10 20	1		" tel	Uncle, George B., 426 B St, Lincoln, Neb.	J	3	4 <sup>00</sup>	2	3	2
Morton, Eliza & sister		56 6/7	2		" uncle	Aunt Louisa Wilson 1712 Amsterdam Ave N.Y.	A	1	2 <sup>35</sup>	-	-	-
O'Reilly, Thos		58 9	1		" brother	Bro Edward 341 W. 19 St. N.Y.	Beh	1	2 <sup>31</sup>	-	-	-
Borowik, Afanasy		11 9	1		" brother	Bro Peter 475 E. 4 St. N.Y.	A	2	11 <sup>40</sup>	1	0	1
Shmelitzky, Josef		12 16	1		" brother	Bro James 579 Hopkinson Ave	D	4	4 <sup>00</sup>	3	3	3
Mc Killion, Bridget		58 3	1		" sister	Sis Mary, Maplewood Road, N.Y.	D	1	2 <sup>30</sup>	-	-	-
Iwan		11 14	1		" friend	Dr. David Barwick 244 E. 4 St. N.Y.	Beh	2	2 <sup>40</sup>	1	1	1
ovitz, Iwan		11 4	1		" friend	Dr. David Barwick 244 E. 4 St. N.Y.	Beh	2	2 <sup>50</sup>	1	1	1
Mary and												
Lizzie		2 3	2		" sister &c	Bro + Cous. Rose & Mary 222 E. 7 St. N.Y.	A					



# RECORD OF DETAINED ALIENS

196

11-1018  
ALBIONIA (Anchor Line) arrived April 1, 1918.

M.

from

NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
	Group	Number	One year or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
Johnston, Agnes	(Cab)	6 12	1		brother To med-exm-----	11:14 Brs James Mt. Carroll Ill	J	1	2 <sup>20</sup>	-	-	-
Hunter, Elliott	do	60 17	1		" tel	11:20 Mrs Jennie 1644 Howard St. San Francisco	Beh	1	12 <sup>25</sup>	-	-	-
Kittelsen, Anne		7 26	1		" friend	1:20 Friend Mrs. Karen Nelson 191-31 St. Bklyn	Beh	1	2 <sup>20</sup>	-	-	-
Irwin, Fanny		54 21	1		" sister	Uncle Joseph L. 103 Diamond St. Bklyn	J	1	4 <sup>25</sup>	-	-	-
McGovern, Patrick		54 16	1		" brother	Brs Joseph Pine Plains N.Y.	Beh	1	2 <sup>20</sup>	-	-	-
Elachowitz, Sime		12 17	1		" brother	Brs Helmut 33 Chester St. Bklyn	Beh	2	9 <sup>10</sup>	1	1	1
Grabama, Nitro		12 11	1		" tel	Brs Simon, Box 413 Myphont, Pa.	J	3	4 <sup>10</sup>	2	3	2
Wilentzik, Elke		9 9	1		" sister	Sis Mrs. Ida York 76 Johnson Ave Bklyn	Beh	1	2 <sup>40</sup>	-	-	-
Grimes, Mary		54 20	1		" aunt	Aunt Mrs. Mary O'Brien 420 W. 49 St. N.Y.	Beh	1	1 <sup>35</sup>	-	-	-
Munich, Ester		12 18	1		" uncle	Unc. Sam Schatz 2418 Pitkin Ave Bklyn	A	2	10 <sup>15</sup>	1	2	1
Kopelowitz, Toibe		9 24	1		" tel	Sis Mrs. Etel Swart, 1125 W. 13 St. Chicago Ill.	J	5	4 <sup>10</sup>	1	1	1
Strik, Anna & dau		6 17/8	2		" tel	Hust Jacob 33 August Ave New Haven Ct	A	1	3 <sup>25</sup>	-	2	-
Groger, Leic		9 22	1		" aunt	Aunt Mrs. Neoschi Magnus 589 E. 135 St. N.Y.	Beh	2	11 <sup>04</sup>	1	1	1
Muska, Marcella		10 8	1		" brother	Joh Josef 52 Vincent St. Newark N.J.	Beh	2	11 <sup>30</sup>	1	1	1
Savage, Annie & 4 ch		10 1/4 12 9	1	4	" tel	Need J. T. -----	3	9	11 <sup>0</sup>	32	32	32
Mc Carvey, Maggie		57 12	1		" aunt	Aunt Margaret Deny 512 Atlantic Ave Bklyn	A	1	2 <sup>30</sup>	-	-	-
Bramigan, Susan		56 8	1		" cousin	Cous Annie Norton 521 W. 43 St. N.Y.	D	1	2 <sup>40</sup>	-	-	-
Suvanko, Ragnild and												
Livendahl, Alina		7 4	2		" friend	Friend Anna Grundel 748 P-41 St. Bklyn	Beh	1	2 <sup>30</sup>	-	-	-
Elliott, Bridget		57 12	1		" sister	Sis Minnie 1900 Crotona Park Bronx	D	1	2 <sup>30</sup>	-	-	-
Bastram, Fredrich		10 20	1		" tel	Uncle, George B., 426 B St, Lincoln, Neb.	J	3	4 <sup>20</sup>	2	3	2
Morton, Eliz & sister		56 6/7	2		" uncle	Aunt Louise Wilson 1712 Amsterdam N.Y.	A	1	2 <sup>35</sup>	-	-	-
O'Reilly, Thos		58 9	1		" brother	Brs Edward 341 W. 19 St. N.Y.	Beh	1	2 <sup>31</sup>	-	-	-
Borowik, Afanasy		11 9	1		" brother	Brs Piodor 475 E. 4 St. N.Y.	A	2	11 <sup>40</sup>	1	0	1
Chmelitzky, Josef		12 16	1		" brother	Brs James 579 Hopkinson Ave	D	4	4 <sup>15</sup>	3	3	3
Mc Killion, Bridget		58 3	1		" sister	Sis Mary, Maplewood Road, N.Y.	D	1	2 <sup>30</sup>	-	-	-
Iwan		11 14	1		" friend	Mr. Piodor Barovik 244 E. 4 St. N.Y.	Beh	2	2 <sup>40</sup>	1	1	1
owitz, Iwan		11 4	1		" friend	Mr. Piodor Barovik 244 E. 4 St. N.Y.	Beh	2	2 <sup>50</sup>	1	1	1
ary and												
Lizzie		2	2		" sister &c	Mr. Piodor Barovik 244 E. 4 St. N.Y.	A					



# RECORD OF DETAINED ALIENS

ronia

arrived

19

M.

from

197

NAME OF ALIEN

MANIFEST

NUMBER OF ALIENS

CAUSE OF DETENTION

DISPOSITION

DISCHARGED

MEALS

Group Number

One year old or under Older than one year

By Inspector

Date

Time

Breakfast

Dinner

Supper

2:07

32	Somko, Dmitry	11	10	1	To brother	Bro Anton 97 E 4 St. N.Y.C.	W	2	11:00	1	1	1
33	Acak, Alexy	11	7	1	" cousin	Cous Anton N. 203 E. 81 St. N.Y.C.	J	2	4:00	1	1	1
34	Gallagher, Annie & 4 ch	3	5/9	5	" husband	Wid. Patrick 6 Kearney Ave Kearney & J.	W	1	2:45			
35	Blackman, Scheine & 3 ch	8	5/8	4	" tel	Hus. Mendel, 1507 Bellaire av, Sheboygan, Wis.	J	3	4:00	8	8	8
36	Slutzky, Meter	8	25	1	" brother	Bro Morris 284 Madison St. N.Y.C.	J	2	10:40	1		1
37	Genderowitz, Basse	5	5	1	" tel	Bro Morris 284 Madison St. N.Y.C.	J	2	10:40	1		1
38	Grant, Eliz & 2 ch	2	9/11	1	" husband	Bro Morris 284 Madison St. N.Y.C.	J	4	11:00	3	3	3
39	Monaghan, Katie	57	26	1	" aunt	Hus. John 156 Columbus Ave New Haven Ct	Beh	1	2:40			
40	Borowik, Denis	11	18	1	" friend	Father Henry	Beh	1	4:25			
41	Watz, Belle	8	3	1	" brother	Mr. Theodor Botke 218 E. 14th St. N.Y.C.	A	2	7:10			1
42	Solusko, Tenofy	11	19	1	" friend	Hus. Law Baschke Perinick 4 West St. N.Y.C.	Beh	1	3:50			
43	Durbovic, Stegania	58	20	1	" tel	Russian Imm. Soc.	U	2	2	1	1	1
44	Faifer, Tekla	11	24	1	" tel	sister, Olga, 728 W. 21st St. Chicago, Ill.	J	3	3:30	2	2	2
45	Lifschitz, Bune	8	17	1	" father	Bro. Wrayl, 115 Salem St, Boston, Mass.	J	3	3:30	2	2	2
46	Margulis, Guda	8	26	1	" h-brother	Unc. Sam Epstein 137 Suffolk St. N.Y.C.	A	2	10:40	1	0	1
47	Ljubkin, Cipe	11	30	1	" tel	Un. Alex Ostrom 1137-49th St. Bklyn	J	2	11:05	1		1
48	Ward, John	4	2	1	" tel	Un. Solomon Mogilenki 1422 Elburn St Chicago	J	1	4:30			
49	Raymond, Jose	16	17	1	" tel	Aunt Margaret Monaghan 141 W. Fullerton St. Mass.	D	1	3:45			
50	Shaw, William	4	3	1	" cousin	fr. Guglielmo Louis, 207 River St, New Bedford.	J	3	4	2	2	2
51	Sokolowsky, Walerian	11	2	1	" tel	Mr. Lewis Larkin, 170 W. 70th St. N.Y.C.	Ther	5	10:25	4	4	4
52	Fortes, Riwke & 2 ch	8	9/1	3	" tel	Bro. Jan, 1449 Barr St. St. Louis, Mo.	J	3	4:10	2	2	2
53	Kuozar, Isidor	11	5	1	" tel	Hus. Morde, 1104 S. Morgan St. Chicago, Ill.	J	3	4:10	6	6	6
54	Nikonowitz, Konst.	11	26	1	" tel	Russian Imm. Soc.	J	7	1:30	6	6	6
55	Boyle, Susan	57	14	1	" Father Henry	R.R.W. to Bro. Endokin 905 Mt. Vernon St.	J	2	2:30		1	1
56	Axelrod, Mera	9	17		" sist r	Father Henry	Beh	1	4:25			
57	Balabanoff, Mindel wf & 2 ch	8	-	4	" sweet ch in Hosp	Sis Noh Smith 219 N. Y. Ave City	W	2	4:05			
58	Artman	11	3	1	"	S. I.	J	1				
						Russian Imm. Soc.						



# RECORD OF DETAINED ALIENS

ronia

arrived

19

M.

from

197

NAME OF ALIEN

MANIFEST

NUMBER OF ALIENS

CAUSE OF DETENTION

DISPOSITION

DISCHARGED

MEALS

Group

Number

One year or under

Older than one year

By Inspector

Date

Time

Breakfast

Dinner

Supper

2:07

32	Somko, Dmitry	11	10	1	To brother	Bro Anton 77 E 4 St. N.Y.C.	D	2	11:40	1	1	1	
33	Sasak, Alexy	11	7	1	" cousin	Cous Anton K. 203 E. 81 St. N.Y.C.	J	2	4:15	1	1	1	
34	Gallagher, Annie & 4 ch	3	5/9	5	" husband	Wid. Patrick 6 Kearney Ave Kearney & J.	D	1	2:45				
35	Blackman, Scheine & 3 ch	8	5/8	4	" tel	Hus Mendel, 1507 Bellaire av, Sheboygan, Wis.	J	3	4:10	8	8	8	
36	Slutzky, Ester	8	25	1	" brother	Bro Morris 284 Madison St. N.Y.C.	J	2	10:40	1		1	
37	Senderowitz, Basse	5	5	1	" tel	Bro Morris 284 Madison St. N.Y.C.	J	4	11:15	3	3	3	
38	Granton, Eliz & 2 ch	2	9/11	1	2	" husband	Hus John 156 Columbus Ave New Haven Conn.	Beh	1	2:40			
39	Monaghan, Lattie	57	26	1	" aunt	Father Henry	Beh	1	4:25				
40	Borowik, Denis	11	18	1	" friend	Mrs. Teodor Botke 218 E. 14th St. N.Y.C.	A	2	7:10			1	
41	Watz, Belle	8	3	1	" brother	Hus Low Basch Peremik 4 West St. N.Y.C.	Beh	1	3:55				
42	Solusko, Tenofy	11	19	1	" friend	Russian Imm. Soc.	A	2	2	1	1	1	
43	Durbovic, Stefania	58	20	1	" tel	Sister, Olga, 728 W. 21st. Chicago, Ill.	J	3	3:30	2	2	2	
44	Faifer, Tekla	11	24	1	" tel	Bro. Wrygl, 115 Salem St, Boston, Mass.	J	3	3:30	2	2	2	
45	Lifschitz, Bune	8	17	1	" father	Unc Sam Epstein 137 Suffolk St. N.Y.C.	A	2	10:40	1	0	1	
46	Margulis, Guda	8	26	1	" h-brother	Un. Alex Ostrom 1137-49th Bklyn	J	2	11:05	1		1	
47	Ljubkin, Cipe	11	30	1	" tel	Un. Solomon Mogilenko 1422 Elburn Ave Chicago	J	1	4:20				
48	Ward, John	4	2	1	" tel	Aunt Margaret Wengler 141 W. 11th St. N.Y.C.	D	1	3:45				
49	Raymond, Jose	16	17	1	" tel	St. Pugliese Louis, 207 Oliver St, New Bedford, Mass.	J	3	4	2	2	2	
50	Shaw, William	4	3	1	" cousin	Mr. Lewis Larkin, 120 W. 70th St. N.Y.C.	Ther	5	10:25	4	4	4	
51	Sokolowsky, Walerian	11	2	1	" tel	Bro. Jan, 1449 Cass St. St. Louis, Mo.	J	3	4:10	2	2	2	
52	Fortes, Riwke & 2 ch	8	9/1	3	" tel	Hus. Morde, 1104 S. Morgan St. Chicago, Ill.	J	3	4:10	6	6	6	
53	Kuczer, Isidor	11	5	1	" tel	Russian Imm. Soc.	J	7	10:15	6	6	6	
54	Mikonowitz, Konst.	11	26	1	" tel	R.R.W. to Bro. Endokin 905 Mt. Vernon St.	J	2	2:30		1	1	
55	Boyle, Susan	57	14	1	" Father Henry	Father Henry	Beh	1	4:25				
56	Axelrod, Zere	9	17		" sister	Sis Dot Smith 219 N.Y. Ave City	D	2	4:15				
57	Palabanoff, Mindel wf & 2 ch	8	-	4	" sweet ch in Hosp	S. J.	J	1	10:15				
58	Artemy	11	3	1	" 4/2 2nd	Russian Imm. Soc.	J	1	10:15				



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4605

Apr. 1-1913

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by UNIVERSITY MICROFILMS and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of JAN 3 1944, 194.....

*[Signature]*

Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 3 1944  
Date

*[Signature]*  
Camera Operator



INDEX OF PASSENGER LISTS

FROM APRIL 1st to APRIL 2nd, 1913.

VOLUME #4606

<u>DATES</u>	<u>STEAMSHIPS</u>	<u>PORTS</u>	<u>SHEETS</u>
April 1st	Prinz Friedrich Wilhelm	Bremen	
" 2nd	Saratoga	Nassau, Havana	

4606



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4606

Apr. 1-2-1913

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be micro-  
photographed under my personal supervision by.....UNIVERSITY MICROFILMS  
and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of JAN 3 1944, 194.....

Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 3 1944

Date

Camera Operator



STAT

to t

Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wittigschlager, Surgeon of the Prinz Friedrich Wilhelm, sailing therewith, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty three years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university  
of Minchen, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day of March, 1913  
at New York  
W. G. Guler  
Immigration Officer.

11-1115

7606

Apr 1-2  
1913

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE U.S.

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Prinz Friedrich Wilhelm sailing from Bremen

March 22<sup>nd</sup> 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	Müller	Walter	28	m	merchant	yes	yes	Germany	German	Germany	Hamburg	father: Ernst Müller	Hamburg	N.Y.	New York
2	Jewecke	Heinrich	25	m	"	"	"	"	"	"	"	brother: August Jewecke	Hannover	"	"
3	Plemann	Hermann	48	m	engineer	"	"	"	"	"	Berlin	wife: Marg. Plemann	Berlin	"	"
4	Levich	Margorie	45	f	none	"	"	England	English	"	Dresden	brother: Hans Levich	Dresden	"	"
5	Hübenthal	Hans	42	m	merchant	"	"	Germany	German	"	Bremen	brother: Hans Hübenthal	Bremen	"	"
6	"	Julie	38	f	housewife	"	"	"	"	"	"	sister: Hans Hübenthal	Bremen	"	"
7	Weber	Richard	48	m	manufacturer	"	"	"	"	"	Berlin	wife: Mrs. Richard Weber	Berlin	"	"
8	Aranson	David	32	m	architect	"	"	Russia	Hebrew	Russia	St. Petersburg	brother: David Aranson	St. Petersburg	"	"
9	"	Gertrude	28	f	housewife	"	"	"	"	"	"	mother: Hans Hübenthal	Bremen	"	"
10	"	Maria	2	f	none	no	no	"	Hebrew	"	"	grandmother: Hans Hübenthal	Bremen	"	"
11	Podemmer	Georg	40	m	merchant	yes	yes	Germany	German	Germany	Leipzig	brother: Georg Podemmer	Leipzig	"	"
12	"	Alfons	66	m	housewife	"	"	"	"	"	"	brother: Hans Hübenthal	Bremen	"	"
13	Horst	Susi	22	f	housewife	"	"	"	"	"	"	brother: Hans Hübenthal	Bremen	"	"
14	Hummel	August	24	m	student	"	"	"	"	"	Berlin	brother: Hans Hübenthal	Berlin	"	"
15	Korff	Heinrich	57	m	merchant	"	"	"	"	"	Bremen	brother: Hans Hübenthal	Bremen	"	"
16	Fischer	"	48	m	merchant	"	"	"	"	"	Düsseldorf	brother: Hans Hübenthal	Düsseldorf	"	"
17	Zweiniger	Hermann	25	m	"	"	"	"	"	"	Leipzig	brother: Hans Hübenthal	Leipzig	"	"
18	Hess	Fritz	34	m	"	"	"	"	"	"	Berlin	brother: Hans Hübenthal	Berlin	"	"
19	"	Hedwig	25	f	none	"	"	"	"	"	"	brother: Hans Hübenthal	Bremen	"	"
20	"	Helen	3	f	none	no	no	"	"	"	"	brother: Hans Hübenthal	Bremen	"	"
21	Plotner	Fritz	34	m	merchant	yes	yes	Germany	German	Germany	Berlin	brother: Hans Hübenthal	Berlin	"	"
22	"	Hedwig	25	f	housewife	"	"	"	"	"	"	brother: Hans Hübenthal	Bremen	"	"
23	"	Helen	3	f	none	no	no	"	"	"	"	brother: Hans Hübenthal	Bremen	"	"

Inspector



## 2

Arriving at Port of New York

37 Feb. March

19 / 23

										SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.											
		13	14	15	16		17		18		19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.  Feet. Inches.	Color of—  Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.  Country. City or Town.										
1	no	self	yes	1912 N.Y.	friend: F.R. Williams 114 W 25th St New York	no	no	no	good	no	6 -	fair blond blue	none	Germany Hamburg							
2	"	"	"	no	"	"	"	"	"	"	6 -	" " "	"	" " "							
3	"	"	"	yes 1912 N.Y.	National Tramps Association Cleveland & 18th brother by Jewish	"	"	"	"	"	5 4	" " grey	"	" " Frankfurt							
4	yes	"	"	1910 N.Y.	New York State Prison Mass	"	"	"	"	"	5 6	" dark brown	"	English London							
5	no	"	"	1909 N.Y.	from J.C. Warneken 1911 Clarksville Clarksville, Tenn	"	"	"	"	"	6 -	" brown "	"	Germany Bremen							
6	"	"	"	1911 N.Y.	"	"	"	"	"	"	5 7	" red blue	"	" " "							
7	yes	"	"	no no no	Habit "Netherlands New York City	"	"	"	"	"	5 7	" blond grey	"	" " Alenburg							
8	"	"	"	yes 1911 N.Y.	1912 N.Y. 29th St Madison Ave New York	"	"	"	"	"	5 10	" " blue	"	Russia St Petersburg							
9	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 10	" " "	"	" " New York							
10	"	"	"	no no no	"	"	"	"	"	"	- -	" " "	"	Russia St Petersburg							
11	no	"	"	yes 1912 N.Y.	brother-in-law Ed. Bliss 188 Lexington, Mass	"	"	"	"	"	5 11	" grey grey	left little finger missing	Germany Kuchpan							
12	"	"	"	"	brother from Boston	"	"	"	"	"	5 6	" " blue	none	Mass Boston							
13	yes	"	"	1912 N.Y.	husband: J. Horst St Paul 65th St New York	"	"	"	"	"	5 8	" blond "	"	Germany Sparsburg							
14	"	"	"	no no no	friend: Ludwig Schindler Halle, Saxony Germany	"	"	"	"	"	5 8	" dark dark	"	" " München							
15	no	"	"	yes 1911 N.Y.	friend: Phil. S. Adams New Orleans La	"	"	"	"	"	5 4	" blond blue	"	" " Bremen							
16	"	"	"	no no no	"	"	"	"	"	"	5 7	" " brown	"	" " Düsseldorf							
17	"	self	"	"	friend: Freddy Kessler Chicago, Ill 1543	"	"	"	"	"	5 6	" " blue	"	Leipzig Germany							
18	yes	"	"	yes 1903 N.Y.	friend: G. Schiemer New York, West 143 St	"	"	"	"	"	5 9	" " "	"	Breslau "							
19	"	"	"	1910	"	"	"	"	"	"	5 8	" " brown	"	" " "							
20	"	"	"	no	"	"	"	"	"	"	- -	" " "	"	" " "							
21	no	self	yes	yes 1910 N.Y.	friend: Dr Otto Dietzel (New York) Placerville, N.Y.	no	no	no	good	no	5 6	fair brown blue	none	New York U.S.A.							
22	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5 5	" " brown	"	" " "							
23	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	- -	" " blond blue	"	" " New York U.S.A.							
24	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	- -	" " "	"	" " "							



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Master Molchov, of the S.S. Prinz Friedrich Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 37th day of March, 1913,  
at New York  
W. J. Mulvaney  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 2

3

S. S. *Frederick Wilhelm* sailing from *Bremen* *March 22<sup>nd</sup>* 1913 Arriving at Port of New York *31<sup>st</sup> of March* 1913

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.			
1	Pell	Marjorie	19	Orange, N.Y. 1893. May 7.		Dorham, Mass.
2	Hays	Louis	39	Cleveland, Ohio 1874. Jan. 24.		44 State St. Cleveland, Ohio 2038 E. 82 <sup>nd</sup> St.
3	"	Fessie J.	32	" 1880. Octob. 4.		"
4	Abbey	Marionita	24	Setauket Long Is. 1889. Feb. 24.		Setauket Long Is.
5	Jaylord	Marion	29	New Milford, Conn. 1884. March 26.		New Milford Conn.
6	Forster	William H.	53	Philadelphia, Pa. 1859. Octob. 29.		Philadelphia, Pa. 1313 S. Franklin St. New York
7	Reichman	Billie	31	" N.Y.	New York June 16 <sup>th</sup> 1912 Supreme court	190 forside street
8	"	Billie	6	" N.Y.		"
9	"	Lina	4	" N.Y.		"
10	Hilands	Lida P.	38	Pittsburg Pa 1874. Octob. 4.		Brooklyn, N.Y. 721 Carroll St.
11	Guest	George H.	57	Full River (Maine) Octob. 4. 1861.		Melrose Mass
12	"	Lucie	49	Sandwich (Maine) April 20. 1863.		"
13	Reyncke	Louis Lincoln	52	Philadelphia Pa March 4. 1861.		Philadelphia, Pa. 812 Arch St.
14	Schmitt	Charles Henry	48	" Kings County. 1902.		New York N.Y. 260 Broadway Pittsburg, Pa.
15	Funes	Joseph	42	Pittsburg, Pa. 1872. Jan. 2.		121 Federal St. Pittsburg, Pa.
16	x Motheral	George F.	50	" 1862. Sept. 10.		1037 Carnegie Bldg. Pittsburg, Pa.
17	x Neely	Harry W.	49	" 1864. Feb. 22.		938 Penn. Ave. New York N.Y.
18	Schapiro	Marc	54	" New York April 27 <sup>th</sup> 1887.	Supreme Court	222 W. 127 St.
19	Rich	Morris	63	" Lincoln N.Y. Feb. 10 <sup>th</sup> 1871.	District Court	5216 Van Ness Ave.
20	"	Annie C.	21	St. Louis Mo.		"
21	Prodan	Elizabeth P.	61	New York N.Y. 1850. Feb. 12.		New York N.Y. 12 W. 14 <sup>th</sup> St.
22	Bockle	Mary L.	53	" 1858. July 18.		Stockbridge Mass.
23	White	David	38	Wilwaukee Oct. 10 <sup>th</sup> 1896.	County Court	Wilwaukee 119 East Water St.
24	Hess	Barney	39	" Supreme Court of New York.		New York.
25	Hess	Larry	31	" on June 28. 1905		444 West 8 <sup>th</sup> St.
26	Hess	Irma	5	"		Clearmont Ave 35
27	Gaffney	J. H. John.	46	U.S.A. Consul General at Dresden. May 17. 1864. New York.		New York. Hotel Latham 28 W. 5 Ave.
28				Germany		
29						
30						

27  
W. J. Glunas, Inspector



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 3

S. S. Prinz Friedrich Wilhelm sailing from Southampton, Mass 23 1912, Arriving at Port of New York 31 1912

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Leighton	Edward	35	✓	Mar	Sept. 18. 1878	Portland (Maine)	
2	"	Winifred	33	✓	Mar	Jan 27. 1880	Rockland (Maine)	
3	Eulbertson	Samuel A.	50	✓	Mar	Aug 11. 1862	New Albany Ind.	Rockland (Maine)
4	"	Louise C.	36	✓	Mar	Oct. 9. 1866	Louisville Ky.	Louisville Kentucky
5	Burke	Lizzie	45	✓	Mar	Feb. 22. 1866	Chicago Ill.	14 32. 3 St.
6	Farler	J. Emmell	36	✓	Mar	Oct. 4. 1876	New York	St. Joseph. Min. 519. 1st St.
7	Sullivan	William H.	34	✓	Mar	Apr. 11. 1879	Newark N.J.	Secretary U.S. Embassy Constantinople
8	Sawyer	Wm A.	41	✓	Mar	Aug. 15. 1873	Boston Mass.	14 South Street New York
9	Henniman	William A.	37	✓	Mar	Feb. 9. 1882	Green Bay Wis.	14 South St. Boston - Mass.
10	Schulack	Alfred	30	✓	Mar	Sept 11. 1872	Stouffville (Germany)	11 - Broadway New York
11	"	Julia	35	✓	Mar	Dec 24. 1877	Long View (Tex.)	609 First Ave. Seattle
12	Miller	Frank J.	40	✓	Mar	May 3. 1872	Byram N.Y.	
13	Rousse	Wilton	32	✓	Mar	Oct. 18. 1880	Frederic City Md.	Adjutant General - U.S. Army Washington
14	"	Mary Wm	35	✓	Mar	Mar. 21. 1877	Washington D.C.	Shannon Park
15	Chambelain	Afnes	34	✓	Mar	Oct. 7. 1879	Virginia (Maine)	Charles Town - W. Va.
16	Harker	Fanny	61	✓	Mar	Dec 11. 1851	"	Stamatoles St. New York
17	Locke	Morris E.	35	✓	Mar	June 18. 1877	Salt Lake City Utah	1260 - Columbia Rd. Washington, D.C.
18	Van Leiser	Georg D.	30	✓	Mar	Dec. 6. 1882	Harrisport N.Y.	
19	"	Clara	27	✓	Mar	Jan 1. 1883	Shenandoah Pa.	Harris Port N.Y.

19C

3

W. G. Lucas, Inspector

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 5

S. S. *Prinz Friedrich Wilhelm* sailing from *Lehrbaum* *March 23<sup>rd</sup>*, 1913, Arriving at Port of New York *31<sup>st</sup> March*, 1913

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Griffith.	Albert	39	✓ m s.	Penn'a. Feb. 1872. July 27.		102. E. Ave.
2	Dewey	Adelaide E	45	✓ f m.	Yonkers New York 1858. March 20.		Penn'a. Feb.
3	Dalmar.	Stugo.	39	✓ m m.	New York City 1873. May 12. th.		196 Apple Place Brooklyn N.Y.
4	Hessler	Philip C.	42	✓ m s.	Chicago. Feb. 1870. Octob. 26. th.		1891. Bryan Ave. Chicago. Feb.
5	Hoberg	Frank	42	✓ m m.	Shelbygan Wisc 1869. Octob. 26.		2030 Lane St. Chicago. Feb.
6	Larocque	Joseph.	41	✓ m m.	New York City 1871. Aug. 7.		Green Bay. Wisc. Brown Co
7		Eleanor.	41	✓ f n.	" " 1871. Octob. 5.		Barnardsville. New Jersey
8	Langevole	John A.	44	✓ m m.	Hancock, Mich. 1868. April 12.		8132 15 Detroit. Cleveland Ohio
9		Blanche	28	✓ f m.	Cleveland Ohio 1886. Octob. 24.		" "
10	Olney	Alpheta.	35	✓ f m.	New York City 1877. May 12.		57 West 58 <sup>th</sup> St. New York City
11	Holmgren.	Harriet.	32	✓ f m.	" " 1880. Dec. 28.		" "
12	Hinkle	Jean	18	✓ f s.	Boston Mass. 1894. May 3. th.		Asterville, Mass.
13	Gardner.	Rudolf.	39	✓ m m.		Circuit Court. March 12, 1906 New York.	312. West 101 St. New York
14	Thompson.	Educa	38	✓ f s.	Saratoga Springs N.Y. 1875. Aug. 28.		Saratoga Springs N.Y.
15	Travis.	Charles	35	✓ m s.		Dist. Court of New York. Feb. 15 1907.	132 W. 21 St. New York
16	Burke	Killie.	46	✓ f s.	Elgin Feb. Octob 22 1866.		579 W. 10 St. St. Joseph. Wisc
17	Keyman	Osar	37	✓ m m.	notes on father's papers. Supreme Court of New York		New Rochelle N.Y.
18	Keyers.	Auna	35	✓ f m.	Schenckville N.Y. Penna. 1887. June 8. th.		Schenckville N.Y. Penna
19	Lewis	Edith	40	✓ f m.	D. C. Washington. 1872. Dec. 9.		Washington D. C. 3007. " N.Y.

99 ✓

W. J. G. Inspector



Affidavit of Surgeon.

6

I, Dr. Wittigschlager, Surgeon of the Prinz Friedrich Wilhelm, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of München, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31st day of April, 1913  
at New York.

Immigration Officer.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Cruis Friedrich Wilhelm*

sailing from *Lehrbaum*

*March 23<sup>rd</sup>*

*1913*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>O'Donovan</i>	<i>34</i>	<i>f</i>	<i>prof. writer</i>	<i>yes</i>	<i>Irish</i>	<i>Irish</i>	<i>France Paris.</i>	<i>brother. 6 Donovan Esq.</i>	<i>NY New York</i>
2	<i>Baumann</i>	<i>38</i>	<i>m</i>	<i>manufacturer</i>	<i>yes</i>	<i>German</i>	<i>German</i>	<i>" "</i>	<i>brother. 12. Baumann</i>	<i>NY New York</i>
3	<i>Smith</i>	<i>45</i>	<i>f</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>Canadian</i>	<i>Irish</i>	<i>NY New York.</i>	<i>19. Av. d'Arches, Paris.</i>	<i>NY New York</i>
4	<i>Frisch</i>	<i>27</i>	<i>m</i>	<i>in merchant</i>	<i>"</i>	<i>Irish</i>	<i>German</i>	<i>" "</i>	<i>mother. 1. Frisch</i>	<i>NY New York</i>
5	<i>"</i>	<i>22</i>	<i>f</i>	<i>in wife</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>	<i>mother. 5. Prudenberg Switzerland</i>	<i>" "</i>
6	<i>Arthur</i>	<i>41</i>	<i>m</i>	<i>in manufacturer</i>	<i>"</i>	<i>Canadian</i>	<i>French</i>	<i>Canada Quebec</i>	<i>brother. 1. Arthur Esq. Co.</i>	<i>Can Amherst</i>
7	<i>"</i>	<i>41</i>	<i>f</i>	<i>in wife</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>"</i>	<i>" "</i>	<i>37. Rue St. Honoré, Paris</i>	<i>Can Amherst</i>
8	<i>Berg</i>	<i>50</i>	<i>m</i>	<i>in merchant</i>	<i>"</i>	<i>Norwegian</i>	<i>Norwegian</i>	<i>Norway Christiania</i>	<i>brother. Grand Hotel Paris</i>	<i>Norway</i>
9	<i>Kardin</i>	<i>50</i>	<i>m</i>	<i>in shipowner</i>	<i>"</i>	<i>Swedish</i>	<i>Swedish</i>	<i>Canada Norway</i>	<i>brother. Grand Hotel Paris</i>	<i>Can Norway</i>



## 7

Arriving at Port of New York

37th of March, 1913.

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Morlachow, of the U.S. Prinz Friedrich Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day of March, 1913,  
at New York.

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wittigschlager, Surgeon of the 11 Prinz Friedrich Wilhelm, sailing thence with, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 23 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of München, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31st day of March, 1913

at New York

W. H. H. H. H.  
Immigration Officer.

Dr. Wittigschlager

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Prinz Friedrich Wilhelm* sailing from *Bremen*, *March, 22<sup>nd</sup>*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Single or Married.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.				Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country. City or Town.		State. City or Town.
1	Litter	Hermann	24	M	✓	chauffeur	yes	Germany	German	Germany	Alphheim	Mr. A. Lewis
2	Heil	Gloria Beth	34	F	✓	clerk	✓	Germany	German	Germany	St. Mary City	My family
3	Bauscher	Mina	25	F	✓	housekeeper	yes	Germany	German	Germany	Herzheim	Mr. D. Hebron
4	Weismann	Magda	36	F	✓	housewife	✓	Germany	German	Germany	Altenburg	My family
5	Böse	Fritz	25	M	✓	merchant	✓	Germany	German	Germany	Altenburg	My family
6	Gertl	Marie	27	F	✓	sewer	✓	Austria	Austrian	Austria	Wien	My family
7	Alberk	Karl	36	M	✓	journeyman	✓	Mexico	Mexican	Mexico	Hidalgo	My family
8	Martin	Babette	18	F	✓	sewer	yes	Germany	German	Germany	Büdingen	My family
9	Unsel	Sibilla	35	F	✓	housewife	✓	Germany	German	Germany	Memmingen	My family
10	Leubner	Walter	25	M	✓	barber	✓	Germany	German	Germany	Mühlwede	My family
11	Wohltmann	Frieda	45	F	✓	sewer	✓	Germany	German	Germany	Bremen	My family
12	Haase	Toni	24	F	✓	sewer	✓	Germany	German	Germany	Bremen	My family
13	Börn	Wilhelm	38	M	✓	grocer	✓	Germany	German	Germany	Bremen	My family
14	Wicherk	Karl	24	M	✓	sewer	✓	Germany	German	Germany	Bremen	My family
15	Leibowitz	Lenn	21	M	✓	joiner	✓	Austria	Hebrew	Austria	Bukovina	My family
16	Geschrey	Therese	22	F	✓	mother	✓	Germany	German	Germany	Ungary	My family
17	Tash	Michaly	30	M	✓	merchant	✓	Germany	German	Germany	Ungary	My family
18	Turnanewotia	Khawie	44	F	✓	housewife	no	Russia	Russian	Russia	Libanov	My family
19	—	Genewot	20	F	✓	sewer	yes	Germany	German	Germany	Ungary	My family
20	—	Tankried	45	M	✓	sewer	✓	Germany	German	Germany	Ungary	My family
21	Stinke	Edward	19	M	✓	sewer	✓	Germany	German	Germany	Ungary	My family
22	Liniewsky	Leib	46	M	✓	joiner	yes	Germany	German	Germany	Ungary	My family
23	Tamarch	Chran	19	M	✓	sewer	yes	Russia	Russian	Russia	Libanov	My family
24	Heigleder	Hermann	20	M	✓	merchant	✓	Germany	German	Germany	Bremen	My family
25	Ballenmann	Bernhard	22	M	✓	farmer	✓	Germany	German	Germany	Bremen	My family
26	Fiedentopf	Elae	28	F	✓	sewer	✓	Germany	German	Germany	Bremen	My family
27	Pummening	Elma	25	F	✓	sewer	✓	Germany	German	Germany	Bremen	My family
28	Sacher	Friedrich	19	M	✓	sewer	✓	Germany	German	Germany	Bremen	My family
29	Rysanek	Marie	28	F	✓	sewer	✓	Austria	German	Austria	Ungary	My family
30	Koch	Balthasar	37	M	✓	joiner	✓	Germany	German	Germany	Ungary	My family



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Prinz Friedrich Wilhelm sailing from Bremen, March, 22<sup>nd</sup>, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Place or People.	*Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Litter Hermann	24	m	schaffner	yes	German	Germany	Thierheim	father: Lina Behr	Mr. H. Lewis
2	Heil Elisabeth	34	f	clerk				N. S. Jersey City	father: Johann Heilmann	My New York
3	Bauscher Mira	25	f	housekeeper	yes	German	Germany	Harzheim	father: Paul Bauscher	W. D. Hebron
4	Weismann Magda	26	f	housewife				Oldenburg	father: Heinrich Weismann	My Oldenburg
5	Böse Fritz	25	m	merchant				Delmenhorst	father: Delmenhorst	My New York
6	Gerd Marie	27	f	sewer		Austria	Austria	Wien	father: Hermann Gerd	Wisc. Milwaukee
7	Ulrich Karl	36	m	barge		Moravia	Moravia	Wiedels	father: Karl Ulrich	
8	Martin Babette	18	f	sewer	yes	German	Germany	Bümmingen	father: Hermann Martin	My New York
9	Unsel Libilla	35	f	housewife				Memmingen	father: Hermann Unsel	Cal. Oakland
10	Leubner Walter	25	m	barber				Mittweide	father: Walter Leubner	My New York
11	Wohlmann Frieda	45	f	seamstress				Bremen	father: Hermann Wohlmann	
12	Laase Tani	24	f	sewer				Breiden	father: Hermann Laase	
13	Born Wilhelm	38	m	grocer				N. S. Brooklyn	father: Hermann Born	My Brooklyn
14	Wichert Carl	27	m	barber		Prussia	Prussia	Langenfeld	father: Hermann Wichert	My Cleveland
15	Leibowitz Leon	21	m	joiner		Austria	Austria	Bukovina	father: Hermann Leibowitz	My New York
16	Geschrey Theresie	22	f	mother		Hungary	Hungary	N. S. New York	father: Hermann Geschrey	
17	Kash Mikalij	30	m	merchant		Hebrew	Hungary	Odessa	father: Hermann Kash	
18	Turkanevskaya Thane	44	f	housewife	no	Prussia	Prussia	Libranen	father: Hermann Turkanevskaya	
19	Genevieve	20	f	dress maker	yes				father: Hermann Genevieve	
20	Tankred	15	m	none					father: Hermann Tankred	
21	Stüke Edward	19	m	seamstress		German	Germany	Neudorf	father: Hermann Stüke	
22	Linomskij Leib	46	m	joiner	yes	Hebrew	Hungary	Uppesh	father: Hermann Linomskij	
23	Tavarek Ivan	19	m	blacksmith	yes			Prussia	father: Hermann Tavarek	Ill. Chicago
24	Heigleder Hermann	20	m	merchant		Germany	Germany	Barmen	father: Hermann Heigleder	My New York
25	Bollenmann Bernhard	22	m	farmer				Neudorf	father: Hermann Bollenmann	My Brooklyn
26	Heidenhoff Elise	28	f	none				Neudorf	father: Hermann Heidenhoff	
27	Pommerning Emma	25	f	none				Neudorf	father: Hermann Pommerning	
28	Sacher Friedrich	19	m	merchant				Bremen	father: Hermann Sacher	My New York
29	Rysanek Marie	28	f	sewer		Austria	Austria	Uppesh	father: Hermann Rysanek	
30	Koch Balthezar	37	m	joiner		Germany	Germany	Heinrich	father: Hermann Koch	My Syracuse



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

9

Arriving at Port of New York, NY, 31<sup>st</sup> of March, 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Self	35	no	friend: Mrs. Seungoh Deis 175 Remond St. New York, N.Y.	no	no	good	no	5' 6"	fair	blue	Germany, Paderborn
2	Self	25	no	friend: Mrs. Seungoh Deis 175 Remond St. New York, N.Y.	no	no	good	no	5' 6"	fair	blue	Germany, Paderborn
3	Self	25	no	friend: Mrs. Seungoh Deis 175 Remond St. New York, N.Y.	no	no	good	no	5' 6"	fair	blue	Germany, Paderborn
4	Self	25	no	friend: Mrs. Seungoh Deis 175 Remond St. New York, N.Y.	no	no	good	no	5' 6"	fair	blue	Germany, Paderborn
5	Self	25	no	friend: Mrs. Seungoh Deis 175 Remond St. New York, N.Y.	no	no	good	no	5' 6"	fair	blue	Germany, Paderborn
6	Self	25	no	friend: Mrs. Seungoh Deis 175 Remond St. New York, N.Y.	no	no	good	no	5' 6"	fair	blue	Germany, Paderborn
7	Self	25	no	friend: Mrs. Seungoh Deis 175 Remond St. New York, N.Y.	no	no	good	no	5' 6"	fair	blue	Germany, Paderborn
8	Self	25	no	friend: Mrs. Seungoh Deis 175 Remond St. New York, N.Y.	no	no	good	no	5' 6"	fair	blue	Germany, Paderborn
9	Self	25	no	friend: Mrs. Seungoh Deis 175 Remond St. New York, N.Y.	no	no	good	no	5' 6"	fair	blue	Germany, Paderborn
10	Self	25	no	friend: Mrs. Seungoh Deis 175 Remond St. New York, N.Y.	no	no	good	no	5' 6"	fair	blue	Germany, Paderborn
11	Self	25	no	friend: Mrs. Seungoh Deis 175 Remond St. New York, N.Y.	no	no	good	no	5' 6"	fair	blue	Germany, Paderborn
12	Self	25	no	friend: Mrs. Seungoh Deis 175 Remond St. New York, N.Y.	no	no	good	no	5' 6"	fair	blue	Germany, Paderborn
13	Self	25	no	friend: Mrs. Seungoh Deis 175 Remond St. New York, N.Y.	no	no	good	no	5' 6"	fair	blue	Germany, Paderborn
14	Self	25	no	friend: Mrs. Seungoh Deis 175 Remond St. New York, N.Y.	no	no	good	no	5' 6"	fair	blue	Germany, Paderborn
15	Self	25	no	friend: Mrs. Seungoh Deis 175 Remond St. New York, N.Y.	no	no	good	no	5' 6"	fair	blue	Germany, Paderborn
16	Self	25	no	friend: Mrs. Seungoh Deis 175 Remond St. New York, N.Y.	no	no	good	no	5' 6"	fair	blue	Germany, Paderborn
17	Self	25	no	friend: Mrs. Seungoh Deis 175 Remond St. New York, N.Y.	no	no	good	no	5' 6"	fair	blue	Germany, Paderborn
18	Self	25	no	friend: Mrs. Seungoh Deis 175 Remond St. New York, N.Y.	no	no	good	no	5' 6"	fair	blue	Germany, Paderborn
19	Self	25	no	friend: Mrs. Seungoh Deis 175 Remond St. New York, N.Y.	no	no	good	no	5' 6"	fair	blue	Germany, Paderborn
20	Self	25	no	friend: Mrs. Seungoh Deis 175 Remond St. New York, N.Y.	no	no	good	no	5' 6"	fair	blue	Germany, Paderborn
21	Self	25	no	friend: Mrs. Seungoh Deis 175 Remond St. New York, N.Y.	no	no	good	no	5' 6"	fair	blue	Germany, Paderborn
22	Self	25	no	friend: Mrs. Seungoh Deis 175 Remond St. New York, N.Y.	no	no	good	no	5' 6"	fair	blue	Germany, Paderborn
23	Self	25	no	friend: Mrs. Seungoh Deis 175 Remond St. New York, N.Y.	no	no	good	no	5' 6"	fair	blue	Germany, Paderborn
24	Self	25	no	friend: Mrs. Seungoh Deis 175 Remond St. New York, N.Y.	no	no	good	no	5' 6"	fair	blue	Germany, Paderborn
25	Self	25	no	friend: Mrs. Seungoh Deis 175 Remond St. New York, N.Y.	no	no	good	no	5' 6"	fair	blue	Germany, Paderborn
26	Self	25	no	friend: Mrs. Seungoh Deis 175 Remond St. New York, N.Y.	no	no	good	no	5' 6"	fair	blue	Germany, Paderborn
27	Self	25	no	friend: Mrs. Seungoh Deis 175 Remond St. New York, N.Y.	no	no	good	no	5' 6"	fair	blue	Germany, Paderborn
28	Self	25	no	friend: Mrs. Seungoh Deis 175 Remond St. New York, N.Y.	no	no	good	no	5' 6"	fair	blue	Germany, Paderborn
29	Self	25	no	friend: Mrs. Seungoh Deis 175 Remond St. New York, N.Y.	no	no	good	no	5' 6"	fair	blue	Germany, Paderborn
30	Self	25	no	friend: Mrs. Seungoh Deis 175 Remond St. New York, N.Y.	no	no	good	no	5' 6"	fair	blue	Germany, Paderborn



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Molschew, of the 19. Prinz Friedrich Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 31st day of March, 1913,  
at New York  
W. J. Schuler  
Immigration Officer.

2 Mr. Molschew  
Master

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wittigschlager, Surgeon of the U.S. Prinz Friedrich Wilhelm sailing to Germany, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 23 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the University of München, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31st day of March, 1913  
at New York

[Signature]  
Immigration Officer.

Dr. Wittigschlager

10

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Ring Friedrich Wilhelm* sailing from *Bremen*, *March, 22<sup>nd</sup>*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Single or Married.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Widmann	Arthur	31	✓	man merchant	yes	German	German	Antwerp, Belgium	wife: Elise Widmann	NY Hoboken	NON IM
2	Horch	Ludwig	23	✓	man	yes	German	German	Antwerp, Belgium	wife: Marie Horch	NY New York	✓
3	Lilienblum	David	87	✓	man merchant	yes	Russian	Russian	Antwerp, Belgium	wife: Chae Lilienblum	NY New York	✓
4	n. Geis	Albertine	26	✓	man	yes	German	German	Antwerp, Belgium	wife: Chae Lilienblum	NY New York	✓
5	Majer	Kunst	19	✓	man merchant	yes	German	German	Antwerp, Belgium	wife: Chae Lilienblum	NY New York	✓
6	Bopp	Felia	18	✓	man	yes	German	German	Antwerp, Belgium	wife: Chae Lilienblum	NY New York	✓
7	Heil	Bertha	49	✓	man	yes	German	German	Antwerp, Belgium	wife: Chae Lilienblum	NY New York	✓
8	Hansen	Franz	19	✓	man	yes	German	German	Antwerp, Belgium	wife: Chae Lilienblum	NY New York	✓
9	Hahn	David	36	✓	man merchant	yes	German	German	Antwerp, Belgium	wife: Chae Lilienblum	NY New York	✓
10	—	Mathilde	37	✓	man	yes	German	German	Antwerp, Belgium	wife: Chae Lilienblum	NY New York	✓
11	—	Valentine	17	✓	man	yes	German	German	Antwerp, Belgium	wife: Chae Lilienblum	NY New York	✓
12	—	Cecilie	15	✓	man	yes	German	German	Antwerp, Belgium	wife: Chae Lilienblum	NY New York	✓
13	—	Victor	14	✓	man	yes	German	German	Antwerp, Belgium	wife: Chae Lilienblum	NY New York	✓
14	Hornig	August	67	✓	man private	yes	German	German	Antwerp, Belgium	wife: Chae Lilienblum	NY New York	✓
15	Bender	Alga	19	✓	man	yes	German	German	Antwerp, Belgium	wife: Chae Lilienblum	NY New York	✓
16	Hahlbauer	Rosalie	16	✓	man	yes	German	German	Antwerp, Belgium	wife: Chae Lilienblum	NY New York	✓
17	D'Yncant-Hersin	Elfriede	35	✓	man	yes	German	German	Antwerp, Belgium	wife: Chae Lilienblum	NY New York	✓
18	Bräcker	Melanie	29	✓	man	yes	German	German	Antwerp, Belgium	wife: Chae Lilienblum	NY New York	✓
19	Hahn	Amalia	23	✓	man	yes	German	German	Antwerp, Belgium	wife: Chae Lilienblum	NY New York	✓
20	—	Amalia	4	✓	man	yes	German	German	Antwerp, Belgium	wife: Chae Lilienblum	NY New York	✓
21	—	Elisabeth	2	✓	man	yes	German	German	Antwerp, Belgium	wife: Chae Lilienblum	NY New York	✓
22	Teammere	Christine	26	✓	man	yes	German	German	Antwerp, Belgium	wife: Chae Lilienblum	NY New York	✓
23	Kunisch	Franz	18	✓	man	yes	German	German	Antwerp, Belgium	wife: Chae Lilienblum	NY New York	✓
24	Müller	Karl	29	✓	man	yes	German	German	Antwerp, Belgium	wife: Chae Lilienblum	NY New York	✓
25	Kuster	Vincenz	21	✓	man	yes	German	German	Antwerp, Belgium	wife: Chae Lilienblum	NY New York	✓
26	Hünziker	Hans	26	✓	man	yes	German	German	Antwerp, Belgium	wife: Chae Lilienblum	NY New York	✓
27	Roth	Anna	23	✓	man	yes	German	German	Antwerp, Belgium	wife: Chae Lilienblum	NY New York	✓
28	Schwarzbach	Hugo	30	✓	man	yes	German	German	Antwerp, Belgium	wife: Chae Lilienblum	NY New York	✓
29	Hühner	Karl	29	✓	man	yes	German	German	Antwerp, Belgium	wife: Chae Lilienblum	NY New York	✓
30	Angermann	Marie	20	✓	man	yes	German	German	Antwerp, Belgium	wife: Chae Lilienblum	NY New York	✓

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

11

Arriving at Port of New York, NY, 31<sup>st</sup> of April, 1913

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years.	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Y	self	\$20	no	brother: Simon Aaron 180 River St., Hoboken, N.J.			good		5'6"	fair brown brown	none	Germany Danzig
2	Y	"	20	"	brother: Fred Meyer 100 West 10th St., New York			"		5'8"	black grey over of right eye	"	Germany Danzig
3	Y	"	10	"	brother: Abraham Lubliner 43 West 10th St., New York			"		5'7"	black brown	none	Germany Danzig
4	Y	"	"	"	brother: David 100 West 10th St., New York			"		5'6"	grey	"	Germany Danzig
5	Y	father	\$20	no	brother: David 100 West 10th St., New York			"		5'6"	grey	"	Germany Danzig
6	Y	father	\$20	no	brother: David 100 West 10th St., New York			"		5'6"	grey	"	Germany Danzig
7	Y	self	\$20	no	brother: David 100 West 10th St., New York			"		5'6"	grey	"	Germany Danzig
8	Y	father	\$20	no	brother: David 100 West 10th St., New York			"		5'6"	grey	"	Germany Danzig
9	Y	self	\$20	no	brother: David 100 West 10th St., New York			"		5'6"	grey	"	Germany Danzig
10	Y	"	"	"	brother: David 100 West 10th St., New York			"		5'6"	grey	"	Germany Danzig
11	Y	"	"	"	brother: David 100 West 10th St., New York			"		5'6"	grey	"	Germany Danzig
12	Y	"	"	"	brother: David 100 West 10th St., New York			"		5'6"	grey	"	Germany Danzig
13	Y	"	"	"	brother: David 100 West 10th St., New York			"		5'6"	grey	"	Germany Danzig
14	Y	"	"	"	brother: David 100 West 10th St., New York			"		5'6"	grey	"	Germany Danzig
15	Y	brother	\$20	no	brother: David 100 West 10th St., New York			"		5'6"	grey	"	Germany Danzig
16	Y	self	\$20	no	brother: David 100 West 10th St., New York			"		5'6"	grey	"	Germany Danzig
17	Y	self	\$20	no	brother: David 100 West 10th St., New York			"		5'6"	grey	"	Germany Danzig
18	Y	"	"	"	brother: David 100 West 10th St., New York			"		5'6"	grey	"	Germany Danzig
19	Y	"	"	"	brother: David 100 West 10th St., New York			"		5'6"	grey	"	Germany Danzig
20	Y	"	"	"	brother: David 100 West 10th St., New York			"		5'6"	grey	"	Germany Danzig
21	Y	"	"	"	brother: David 100 West 10th St., New York			"		5'6"	grey	"	Germany Danzig
22	Y	"	"	"	brother: David 100 West 10th St., New York			"		5'6"	grey	"	Germany Danzig
23	Y	"	"	"	brother: David 100 West 10th St., New York			"		5'6"	grey	"	Germany Danzig
24	Y	"	"	"	brother: David 100 West 10th St., New York			"		5'6"	grey	"	Germany Danzig
25	Y	"	"	"	brother: David 100 West 10th St., New York			"		5'6"	grey	"	Germany Danzig
26	Y	"	"	"	brother: David 100 West 10th St., New York			"		5'6"	grey	"	Germany Danzig
27	Y	"	"	"	brother: David 100 West 10th St., New York			"		5'6"	grey	"	Germany Danzig
28	Y	self	\$20	no	brother: David 100 West 10th St., New York			"		5'6"	grey	"	Germany Danzig
29	Y	"	"	"	brother: David 100 West 10th St., New York			"		5'6"	grey	"	Germany Danzig
30	Y	self	\$20	no	brother: David 100 West 10th St., New York			"		5'6"	grey	"	Germany Danzig



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Master Melchior, of the S.S. Prinz Friedrich Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day of March, 1913,  
at New York  
W. J. L. L.  
Immigration Officer.

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wittigschlager, Surgeon of the Prinz Friedrich Wilhelm, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 23 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university  
of München, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day of March, 1913  
at New York

W. J. G. G. G.  
Immigration Officer.

12

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Prinz Friedrich Wilhelm* sailing from *Bremen*, *March, 22<sup>nd</sup>*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.	Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country.	City or Town.	(Intended future permanent residence.)
1	Hansen	Gens C.	29	✓	farmer	yes	yes	Danes	Kontinier U. P. Holsten lake	North. Had isen lake
2	Möller	Niels Peder	26	✓	machinist	yes	yes	Danes	Killedor	My New York
3	Lewin	Abram	22	✓	butcher	yes	yes	Galicia	Hebrew	Galicia
4	Provan	Sara	17	✓	none	yes	yes	Galicia	Hebrew	Galicia
5	Leiden	Leun	18	✓	2-183337	yes	yes	Prachona	Prachona	Galicia
6	Reinhardt	Emma	30	✓	housewife	yes	yes	Germany	German	Germany
7	"	Alfred	22	✓	none	yes	yes	"	"	"
8	Neumann	Fanni	26	✓	housewife	yes	yes	Poland	Hebrew	M. P. New York
9	Dünner	Margaretha	32	✓	housewife	yes	yes	Poland	"	Poland
10	"	Emma	3	✓	"	"	"	"	"	"
11	"	Margaretha	2	✓	"	"	"	"	"	"
12	Böckhaja	Julia	19	✓	housewife	yes	yes	Galicia	Polish	Galicia
13	Liska	Anna	18	✓	housewife	yes	yes	Poland	German	Poland
14	"	Anna	16	✓	housewife	yes	yes	"	"	"
15	Leschynska	Hanislawa	21	✓	housewife	yes	yes	Poland	Polish	Poland
16	Salowey	Masia	24	✓	housewife	yes	yes	Hebrew	"	Hebrew
17	Wolansky	Antonia	28	✓	housewife	yes	yes	Hebrew	"	Hebrew
18	Bölsstein	Feige	20	✓	housewife	yes	yes	Russia	Hebrew	Russia
19	Salowitz	Schmüls	39	✓	housewife	yes	yes	"	"	"
20	Bösen	Teichel	53	✓	housewife	yes	yes	Galicia	Hebrew	Galicia
21	Schenderlein	Hermann	44	✓	housewife	yes	yes	Germany	German	Germany
22	"	Levi	16	✓	housewife	yes	yes	"	"	"
23	Böns	Hildegard	17	✓	housewife	yes	yes	"	"	"
24	Heinemann	Wilhelm	16	✓	housewife	yes	yes	"	"	"
25	Brenenberg	Peter	22	✓	student	yes	yes	"	"	"
26	Satorj	Johann	24	✓	machinist	yes	yes	Swiss	German	Switzerland
27	Eilers	Dieckrich	24	✓	housewife	yes	yes	Germany	"	Germany
28	Hinne	Emmy	20	✓	housewife	yes	yes	"	"	"
29										
30										



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

13

Arriving at Port of New York, ny, 31<sup>st</sup> of March, 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.												
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	NT ALIEN	self	yes	1909	residence: Home - Charleston Lake, N. Y.			good	5' 7 1/2	fair	blue	Dance, Billester
2		self	no		brother: Jens Hansen				5' 8			
3		self	no		brother: Joe Lavin							
4		brother: \$16	no		brother: Joe Lavin			Discharged to J. A. -	5' 8	dark	blue	Galicia, Poland
5		brother: \$12	no		brother: Benich Liden				5' 4	dark	blue	Galicia, Poland
6		self	no		brother: Benich Liden			Discharged to Husband	5' 4	dark	blue	Galicia, Poland
7		self	no		brother: Benich Liden				5' 4	dark	blue	Galicia, Poland
8	NT ALIEN	self	no		brother: Benich Liden			Discharged to sister	5' 4	dark	blue	Galicia, Poland
9	NT ALIEN	self	no		brother: Benich Liden				5' 4	dark	blue	Galicia, Poland
10		self	no		brother: Benich Liden				5' 4	dark	blue	Galicia, Poland
11		self	no		brother: Benich Liden				5' 4	dark	blue	Galicia, Poland
12		self	no		brother: Benich Liden				5' 4	dark	blue	Galicia, Poland
13		self	no		brother: Benich Liden				5' 4	dark	blue	Galicia, Poland
14		self	no		brother: Benich Liden				5' 4	dark	blue	Galicia, Poland
15		self	no		brother: Benich Liden				5' 4	dark	blue	Galicia, Poland
16		self	no		brother: Benich Liden				5' 4	dark	blue	Galicia, Poland
17		self	no		brother: Benich Liden				5' 4	dark	blue	Galicia, Poland
18		self	no		brother: Benich Liden				5' 4	dark	blue	Galicia, Poland
19		self	no		brother: Benich Liden				5' 4	dark	blue	Galicia, Poland
20		self	no		brother: Benich Liden				5' 4	dark	blue	Galicia, Poland
21		self	no		brother: Benich Liden				5' 4	dark	blue	Galicia, Poland
22		self	no		brother: Benich Liden				5' 4	dark	blue	Galicia, Poland
23		self	no		brother: Benich Liden				5' 4	dark	blue	Galicia, Poland
24		self	no		brother: Benich Liden				5' 4	dark	blue	Galicia, Poland
25		self	no		brother: Benich Liden				5' 4	dark	blue	Galicia, Poland
26		self	no		brother: Benich Liden				5' 4	dark	blue	Galicia, Poland
27		self	no		brother: Benich Liden				5' 4	dark	blue	Galicia, Poland
28		self	no		brother: Benich Liden				5' 4	dark	blue	Galicia, Poland
29		self	no		brother: Benich Liden				5' 4	dark	blue	Galicia, Poland
30		self	no		brother: Benich Liden				5' 4	dark	blue	Galicia, Poland



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Malchow of the SS Prinz Friedrich Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 31st day of March, 1913,  
at New York  
W. J. L. L.  
Immigration Officer.

Malchow  
Master

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 4

14

S. S. *Prinz Friedrich Wilhelm* sailing from *Bremen* *March 22<sup>nd</sup>* 1913, Arriving at Port of New York *39<sup>th</sup> of March* 1913

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME					
1	Weigel	Eugen	23	m		Mandarin, N. Dak. 18 <sup>th</sup> 1907 District Court.	Hebron, N. Dak.
2	—	Margaret	23	f			
3	Harold	Christie	53	m	Grand Rapids, Mich. Oct. 22, 1857	Husb. res. at Lawrence, Kans. 326 Indiana st.	
4	Weiland	Pauline	25	f		Lawrence, Kans. 326 Indiana st.	
5	Huebner	Lohn	60	m		Lawrence, Kans. 326 Indiana st.	
6	—	Ernie	36	m		Lawrence, Kans. 326 Indiana st.	
7	Johanson	Charles	45	m		Lawrence, Kans. 326 Indiana st.	
8	Schnee	Berthold	29	m		Lawrence, Kans. 326 Indiana st.	
9	Peppe	Fritz	46	m	New York, N.Y. January 29, 1897	Lawrence, Kans. 326 Indiana st.	
10	Smith	Ernest	46	m		Lawrence, Kans. 326 Indiana st.	
11	Pullwinkel	Retha	14	f	New York 107 30. 11. 1898	Lawrence, Kans. 326 Indiana st.	
12	—	Dora	13	f	" 3. 7. 1899	Lawrence, Kans. 326 Indiana st.	
13	—	Marie	7	f	" 9. 3. 1906	Lawrence, Kans. 326 Indiana st.	
14	Lebfrom	Frank	36	m		Lawrence, Kans. 326 Indiana st.	
15	—	Engenie	34	f		Lawrence, Kans. 326 Indiana st.	
16	Gargiger	Abraham	48	m	Passport 65626 1/20/11	Lawrence, Kans. 326 Indiana st.	
17	Wiback	Fred	49	m		Lawrence, Kans. 326 Indiana st.	
18	Bramm	Lilie	11	f	Meriden, Conn. June 4 <sup>th</sup> 1901	Lawrence, Kans. 326 Indiana st.	
19	—	Gertrud	9	f	" April 28 <sup>th</sup> 1903	Lawrence, Kans. 326 Indiana st.	
20	—	Ernst	7	m	West Haven, Conn. July 17 <sup>th</sup> 1906	Lawrence, Kans. 326 Indiana st.	
21	Pearson						
22							
23							
24							
25							
26							
27							
28							
29							
30							

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



Affidavit of Surgeon.

15

I, Dr. Wittigschlager, Surgeon of the 19. Prinz Friedrich Wilhelm, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 25 years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university  
of München, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day of March, 1913  
at New York

Wittigschlager  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes)
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Prinz Friedrich Wilhelm* sailing from *Bremen*, *March, 22<sup>nd</sup>*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. *(Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	<i>Heidemann</i>	<i>Wilhelm</i>	<i>83</i>	<i>✓</i>	<i>Mr. J. J. J. J. J.</i>	<i>yes</i>	<i>German</i>		<i>U.S.</i>	<i>Crofton, N.H.</i>	<i>Brother: Carl Heidemann</i>	<i>NON-IMM</i>
2	<i>Prust</i>	<i>Lupia</i>	<i>70</i>	<i>✓</i>	<i>Mr. J. J. J. J. J.</i>	<i>yes</i>	<i>German</i>		<i>Ind.</i>	<i>Indianapolis</i>	<i>Brother: J. J. J. J. J.</i>	<i>NON-IMM</i>
3	<i>Heil</i>	<i>Elisabeth</i>	<i>39</i>	<i>✓</i>	<i>Mr. J. J. J. J. J.</i>	<i>yes</i>	<i>German</i>		<i>W.</i>	<i>Worcester, Mass.</i>	<i>Brother: J. J. J. J. J.</i>	<i>NON-IMM</i>
4	<i>Berger</i>	<i>Otto</i>	<i>39</i>	<i>✓</i>	<i>Mr. J. J. J. J. J.</i>	<i>yes</i>	<i>German</i>		<i>Mass.</i>	<i>Boston</i>	<i>Brother: J. J. J. J. J.</i>	<i>NON-IMM</i>
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, NY, 31<sup>st</sup> of March, 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any contract, agreement, or understanding with any person, firm, or corporation, or with any government, to perform any service in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	ALIEN	self	90	1890	residence: Brooklyn, N.Y.				5'5"	fair grey blue		name Germany Potsdam				
2	ALIEN	self	80	1890	residence: 28 E. Ave. St. Louis, Mo.				5'6"	dark brown		name Germany Potsdam				
3	ALIEN	self	78	1890	residence: 12 Linden Blvd, Jersey City, N.J.				5'8"	dark blue		name Germany Potsdam				
4	ALIEN	self	95	1890	residence: 12 Linden Blvd, Jersey City, N.J.				5'8"	dark blue		name Germany Potsdam				



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Master Malchow, of the U.S. Prinz Friedrich Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Malchow  
Master

Sworn to before me this 31st day of April, 1913,  
at New York  
W. J. Schuler  
Immigration Officer.

11-1115

**\* INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wittigschlager, Surgeon of the Prinz Friedrich Wilhelm, sailing thence, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 23 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day of March, 1913  
at New York

W. J. Schuler  
Immigration Officer.

Dr. Wittigschlager

17

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Frederick William* sailing from *Prague*, *Czechoslovakia*, 1912

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Trankovich	Nicholas	46	✓	✓	Polish		Polish	Prague		Chicago
2	Horvath	Frank	29	✓	✓	8-66350		German	Prague		Chicago
3	Eisner	Isidor	50	✓	✓	2-846752-4/10/41		Polish	Prague		Chicago
4	Lamoy	John	42	✓	✓			Polish	Prague		Chicago
5	Skurilas	Frederick	42	✓	✓			Polish	Prague		Chicago
6	Petriska	Frederick	33	✓	✓			Polish	Prague		Chicago
7	Toral	Emil	42	✓	✓			Polish	Prague		Chicago
8	Hayer	Maria	42	✓	✓			Polish	Prague		Chicago
9	Lorenz	Docton	18	✓	✓			Polish	Prague		Chicago
10	Calenk	Katelin	17	✓	✓			Polish	Prague		Chicago
11	Preiskner	Sophia	19	✓	✓			Polish	Prague		Chicago
12	Litvaj	Frederick	44	✓	✓			Polish	Prague		Chicago
13	Adedig	Frederick	24	✓	✓			Polish	Prague		Chicago
14	Hecker	Frederick	39	✓	✓			Polish	Prague		Chicago
15	Slawny	Frederick	42	✓	✓			Polish	Prague		Chicago
16	Duchinski	Katelin	19	✓	✓			Polish	Prague		Chicago
17	Haril	Emil	38	✓	✓			Polish	Prague		Chicago
18	Haril	Maria	36	✓	✓			Polish	Prague		Chicago
19	Charlotte	Frederick	44	✓	✓			Polish	Prague		Chicago
20	Wirtz	Frederick	30	✓	✓			Polish	Prague		Chicago
21	Haril	Frederick	40	✓	✓			Polish	Prague		Chicago
22	Haril	Frederick	40	✓	✓			Polish	Prague		Chicago
23	Haril	Frederick	50	✓	✓			Polish	Prague		Chicago
24	Haril	Frederick	44	✓	✓			Polish	Prague		Chicago
25	Haril	Frederick	44	✓	✓			Polish	Prague		Chicago
26	Haril	Frederick	44	✓	✓			Polish	Prague		Chicago
27	Haril	Frederick	44	✓	✓			Polish	Prague		Chicago
28	Haril	Frederick	44	✓	✓			Polish	Prague		Chicago
29	Haril	Frederick	44	✓	✓			Polish	Prague		Chicago
30	Haril	Frederick	44	✓	✓			Polish	Prague		Chicago

11



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, 31st of March, 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years— Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	Yes	Self	1895	Yes	Discharged to son - Samuel - 145 - E. 4th St.				57	fair		Poland				
2	Yes	Self	1895	Yes	Discharged to son - Samuel - 145 - E. 4th St.				57	fair		Poland				
3	Yes	Self	1895	Yes	Discharged to son - Samuel - 145 - E. 4th St.				57	fair		Poland				
4	Yes	Self	1895	Yes	Discharged to son - Samuel - 145 - E. 4th St.				57	fair		Poland				
5	Yes	Self	1895	Yes	Discharged to son - Samuel - 145 - E. 4th St.				57	fair		Poland				
6	Yes	Self	1895	Yes	Discharged to son - Samuel - 145 - E. 4th St.				57	fair		Poland				
7	Yes	Self	1895	Yes	Discharged to son - Samuel - 145 - E. 4th St.				57	fair		Poland				
8	Yes	Self	1895	Yes	Discharged to son - Samuel - 145 - E. 4th St.				57	fair		Poland				
9	Yes	Self	1895	Yes	Discharged to son - Samuel - 145 - E. 4th St.				57	fair		Poland				
10	Yes	Self	1895	Yes	Discharged to son - Samuel - 145 - E. 4th St.				57	fair		Poland				
11	Yes	Self	1895	Yes	Discharged to son - Samuel - 145 - E. 4th St.				57	fair		Poland				
12	Yes	Self	1895	Yes	Discharged to son - Samuel - 145 - E. 4th St.				57	fair		Poland				
13	Yes	Self	1895	Yes	Discharged to son - Samuel - 145 - E. 4th St.				57	fair		Poland				
14	Yes	Self	1895	Yes	Discharged to son - Samuel - 145 - E. 4th St.				57	fair		Poland				
15	Yes	Self	1895	Yes	Discharged to son - Samuel - 145 - E. 4th St.				57	fair		Poland				
16	Yes	Self	1895	Yes	Discharged to son - Samuel - 145 - E. 4th St.				57	fair		Poland				
17	Yes	Self	1895	Yes	Discharged to son - Samuel - 145 - E. 4th St.				57	fair		Poland				
18	Yes	Self	1895	Yes	Discharged to son - Samuel - 145 - E. 4th St.				57	fair		Poland				
19	Yes	Self	1895	Yes	Discharged to son - Samuel - 145 - E. 4th St.				57	fair		Poland				
20	Yes	Self	1895	Yes	Discharged to son - Samuel - 145 - E. 4th St.				57	fair		Poland				
21	Yes	Self	1895	Yes	Discharged to son - Samuel - 145 - E. 4th St.				57	fair		Poland				
22	Yes	Self	1895	Yes	Discharged to son - Samuel - 145 - E. 4th St.				57	fair		Poland				
23	Yes	Self	1895	Yes	Discharged to son - Samuel - 145 - E. 4th St.				57	fair		Poland				
24	Yes	Self	1895	Yes	Discharged to son - Samuel - 145 - E. 4th St.				57	fair		Poland				
25	Yes	Self	1895	Yes	Discharged to son - Samuel - 145 - E. 4th St.				57	fair		Poland				
26	Yes	Self	1895	Yes	Discharged to son - Samuel - 145 - E. 4th St.				57	fair		Poland				
27	Yes	Self	1895	Yes	Discharged to son - Samuel - 145 - E. 4th St.				57	fair		Poland				
28	Yes	Self	1895	Yes	Discharged to son - Samuel - 145 - E. 4th St.				57	fair		Poland				
29	Yes	Self	1895	Yes	Discharged to son - Samuel - 145 - E. 4th St.				57	fair		Poland				
30	Yes	Self	1895	Yes	Discharged to son - Samuel - 145 - E. 4th St.				57	fair		Poland				



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Molchow, of the U.S. Prinz Friedrich Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 50 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this  
at New York

37th day of March, 1913,

W. J. L. L. L.  
Immigration Officer.

Master

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wittigschlager, Surgeon of the Prinz Friedrich Wilhelm, ailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 23 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of München, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day of April, 1913

at New York

W. J. G. L. L.  
Immigration Officer.

Dr. Wittigschlager

19

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Prinz Friedr. Wilhelm* sailing from *Bremen*, *March 22<sup>nd</sup>*, 1913.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	Chalupczyk	František	20	✓ M	shoe-maker	✓	✓	Austria	Bohemian	Austria	Videň	mother: Barbora Chalupczyk, Týnec 12, 122 Bohemia	N.Y.	New York	✓
2	Uhliř	Anna	23	✓ F	servant	✓	✓	"	"	Bohemia	Vraňová	parents: František Uhliř, Vraňová & Chotovice Bohemia	"	"	✓
3	Schönwetter	Aron	44	✓ M	merchant	✓	✓	Hebrew	German	Germany	Delmenhorst	wife: Fanny Schönwetter, Vilno & Tarnow Galicia	"	"	✓
4	Staroba	Aniřka	24	✓ F	wife	✓	✓	Bohemian	"	Moravia	V. Blatnice	mother: Marie Jelinek, Velká Blatnice Moravia	Ill.	Chicago	✓
5	Malá	Růžena	23	✓ F	servant	✓	✓	"	"	"	"	parents: Antonín Malý, Velká Blatnice Moravia	"	"	✓
6	Koštal	Marie	19	✓ F	"	✓	✓	Bohemian	"	Budějovice	Budějovice	parents: František Košťál, Budějovice Písecká ulice Bohemia	"	"	✓
7	Kodada	Ludmila	27	✓ F	"	✓	✓	"	"	"	"	parents: Jan Kodada, Budějovice Písecká ulice Bohemia	"	"	✓
8	Lieblein	Rosa	21	✓ F	"	✓	✓	Hebrew	"	Galicia	Stanislav	father: Markus Lieblein, Stanislav Kammerg. Galicia	N.Y.	New York	✓
9	"	Loucia	19	✓ F	"	✓	✓	"	"	"	"	"	"	"	✓
10	"	Genia	17	✓ F	"	✓	✓	"	"	"	"	"	"	"	✓
11	Kleinert	Ferdinand	17	✓ M	metal-founder	✓	✓	German	"	Silesia	Odraň	grand: Alois Flaas, Odraň Obergasse 26 Silesia	N.J.	Pateram	✓
12	Mikolášek	Josef	25	✓ M	chauffeur	✓	✓	Bohemian	"	Austria	Videň	brother: Frant. Mikolášek, Trebinje Hercegovina	Nid.	Holland	✓
13															
14															
15															
16															
17															
18															
19															
20															
21															
22															
23															
24															
25															
26															
27															
28															
29															
30															







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Moulchour, of the Prinz Friedrich Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 12 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 37th day of March, 1913,  
at New York  
W. J. Schuler  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wittigschlager, Surgeon of the Prinz Friedrich Wilhelm, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 23 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of München, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day of April, 1913

at New York

[Signature]  
Immigration Officer.

Dr. Wittigschlager

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Prinzessin Wilhelmina* sailing from *Bremer*, *March 22<sup>nd</sup>*, 191*3*

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Lamm</i> <i>Emilie</i>	26	✓	dress		<i>Austria</i>	<i>Polish</i>	<i>Vienna</i>	<i>Mother Anna Lamm</i>	<i>New York</i>
2	<i>Ward</i> <i>Frieda</i>	25	✓	maid		<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>St. Petersburg</i>	<i>Mother Anna Ward</i>	<i>New York</i>
3	<i>Ward</i> <i>Karlotta</i>	15	✓	maid		<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>St. Petersburg</i>	<i>Mother Anna Ward</i>	<i>New York</i>
4	<i>Ward</i> <i>Anton</i>	24	✓	maid		<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>St. Petersburg</i>	<i>Mother Anna Ward</i>	<i>New York</i>
5	<i>Ward</i> <i>Isella</i>	21	✓	maid		<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>St. Petersburg</i>	<i>Mother Anna Ward</i>	<i>New York</i>
X 6	<i>Ward</i> <i>Roske</i>	20	✓	maid		<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>St. Petersburg</i>	<i>Mother Anna Ward</i>	<i>New York</i>
7	<i>Ward</i> <i>Leokadia</i>	21	✓	maid		<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>St. Petersburg</i>	<i>Mother Anna Ward</i>	<i>New York</i>
8	<i>Ward</i> <i>Frieda</i>	24	✓	maid		<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>St. Petersburg</i>	<i>Mother Anna Ward</i>	<i>New York</i>
9	<i>Ward</i> <i>Leokadia</i>	20	✓	maid		<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>St. Petersburg</i>	<i>Mother Anna Ward</i>	<i>New York</i>
10	<i>Ward</i> <i>Leokadia</i>	19	✓	maid		<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>St. Petersburg</i>	<i>Mother Anna Ward</i>	<i>New York</i>
11	<i>Ward</i> <i>Leokadia</i>	18	✓	maid		<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>St. Petersburg</i>	<i>Mother Anna Ward</i>	<i>New York</i>
12	<i>Ward</i> <i>Leokadia</i>	17	✓	maid		<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>St. Petersburg</i>	<i>Mother Anna Ward</i>	<i>New York</i>
13	<i>Ward</i> <i>Leokadia</i>	16	✓	maid		<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>St. Petersburg</i>	<i>Mother Anna Ward</i>	<i>New York</i>
14	<i>Ward</i> <i>Leokadia</i>	15	✓	maid		<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>St. Petersburg</i>	<i>Mother Anna Ward</i>	<i>New York</i>
15	<i>Ward</i> <i>Leokadia</i>	14	✓	maid		<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>St. Petersburg</i>	<i>Mother Anna Ward</i>	<i>New York</i>
16	<i>Ward</i> <i>Leokadia</i>	13	✓	maid		<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>St. Petersburg</i>	<i>Mother Anna Ward</i>	<i>New York</i>
X 17	<i>Ward</i> <i>Leokadia</i>	12	✓	maid		<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>St. Petersburg</i>	<i>Mother Anna Ward</i>	<i>New York</i>
18	<i>Ward</i> <i>Leokadia</i>	11	✓	maid		<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>St. Petersburg</i>	<i>Mother Anna Ward</i>	<i>New York</i>
19	<i>Ward</i> <i>Leokadia</i>	10	✓	maid		<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>St. Petersburg</i>	<i>Mother Anna Ward</i>	<i>New York</i>
20	<i>Ward</i> <i>Leokadia</i>	9	✓	maid		<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>St. Petersburg</i>	<i>Mother Anna Ward</i>	<i>New York</i>
21	<i>Ward</i> <i>Leokadia</i>	8	✓	maid		<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>St. Petersburg</i>	<i>Mother Anna Ward</i>	<i>New York</i>
22	<i>Ward</i> <i>Leokadia</i>	7	✓	maid		<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>St. Petersburg</i>	<i>Mother Anna Ward</i>	<i>New York</i>
23	<i>Ward</i> <i>Leokadia</i>	6	✓	maid		<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>St. Petersburg</i>	<i>Mother Anna Ward</i>	<i>New York</i>
24	<i>Ward</i> <i>Leokadia</i>	5	✓	maid		<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>St. Petersburg</i>	<i>Mother Anna Ward</i>	<i>New York</i>
25	<i>Ward</i> <i>Leokadia</i>	4	✓	maid		<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>St. Petersburg</i>	<i>Mother Anna Ward</i>	<i>New York</i>
26	<i>Ward</i> <i>Leokadia</i>	3	✓	maid		<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>St. Petersburg</i>	<i>Mother Anna Ward</i>	<i>New York</i>
27	<i>Ward</i> <i>Leokadia</i>	2	✓	maid		<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>St. Petersburg</i>	<i>Mother Anna Ward</i>	<i>New York</i>
28	<i>Ward</i> <i>Leokadia</i>	1	✓	maid		<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>St. Petersburg</i>	<i>Mother Anna Ward</i>	<i>New York</i>
29	<i>Ward</i> <i>Leokadia</i>	0	✓	maid		<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>St. Petersburg</i>	<i>Mother Anna Ward</i>	<i>New York</i>
30	<i>Ward</i> <i>Leokadia</i>	0	✓	maid		<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>St. Petersburg</i>	<i>Mother Anna Ward</i>	<i>New York</i>



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

22

Arriving at Port of New York, 31<sup>st</sup> of March, 1913

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	yes self	38	yes	1892/1903	bro Hugo Disc to brother					52	Dark brown		Russia Kiev				
2		38	yes	1892/1903	bro Hugo Disc to brother					52	Dark brown		Russia Kiev				
3		38	yes	1892/1903	bro Hugo Disc to brother					52	Dark brown		Russia Kiev				
4		38	yes	1892/1903	bro Hugo Disc to brother					52	Dark brown		Russia Kiev				
5		38	yes	1892/1903	bro Hugo Disc to brother					52	Dark brown		Russia Kiev				
6		38	yes	1892/1903	bro Hugo Disc to brother					52	Dark brown		Russia Kiev				
7		38	yes	1892/1903	bro Hugo Disc to brother					52	Dark brown		Russia Kiev				
8		38	yes	1892/1903	bro Hugo Disc to brother					52	Dark brown		Russia Kiev				
9		38	yes	1892/1903	bro Hugo Disc to brother					52	Dark brown		Russia Kiev				
10		38	yes	1892/1903	bro Hugo Disc to brother					52	Dark brown		Russia Kiev				
11		38	yes	1892/1903	bro Hugo Disc to brother					52	Dark brown		Russia Kiev				
12		38	yes	1892/1903	bro Hugo Disc to brother					52	Dark brown		Russia Kiev				
13		38	yes	1892/1903	bro Hugo Disc to brother					52	Dark brown		Russia Kiev				
14		38	yes	1892/1903	bro Hugo Disc to brother					52	Dark brown		Russia Kiev				
15		38	yes	1892/1903	bro Hugo Disc to brother					52	Dark brown		Russia Kiev				
16		38	yes	1892/1903	bro Hugo Disc to brother					52	Dark brown		Russia Kiev				
17	yes self	38	yes	1892/1903	bro Hugo Disc to brother					52	Dark brown		Russia Kiev				
18		38	yes	1892/1903	bro Hugo Disc to brother					52	Dark brown		Russia Kiev				
19		38	yes	1892/1903	bro Hugo Disc to brother					52	Dark brown		Russia Kiev				
20		38	yes	1892/1903	bro Hugo Disc to brother					52	Dark brown		Russia Kiev				
21		38	yes	1892/1903	bro Hugo Disc to brother					52	Dark brown		Russia Kiev				
22		38	yes	1892/1903	bro Hugo Disc to brother					52	Dark brown		Russia Kiev				
23		38	yes	1892/1903	bro Hugo Disc to brother					52	Dark brown		Russia Kiev				
24	yes self	38	yes	1892/1903	bro Hugo Disc to brother					52	Dark brown		Russia Kiev				
25		38	yes	1892/1903	bro Hugo Disc to brother					52	Dark brown		Russia Kiev				
26		38	yes	1892/1903	bro Hugo Disc to brother					52	Dark brown		Russia Kiev				
27		38	yes	1892/1903	bro Hugo Disc to brother					52	Dark brown		Russia Kiev				
28		38	yes	1892/1903	bro Hugo Disc to brother					52	Dark brown		Russia Kiev				
29		38	yes	1892/1903	bro Hugo Disc to brother					52	Dark brown		Russia Kiev				
30		38	yes	1892/1903	bro Hugo Disc to brother					52	Dark brown		Russia Kiev				



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Malchow, of the U.S. Prinz Friedrich Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 31st day of March, 1913,  
at New York

W. J. G. G. G.  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cubans (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wittigschlager, Surgeon of the Prinz Friedrich Wilhelm sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 23 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the municipality of München, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day of March, 1913

at New York

[Signature]  
Immigration Officer.

Dr. Wittigschlager

23

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Frederik Wilhelms* sailing from *Premen* *March 22nd*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—	Nationality.	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Single or Married.		Read. Write.	(Country of which citizen or subject.)		Country.	City or Town.		(Intended future permanent residence.)
1	Prilling	Sophie	40	✓	Housewife		Germany	German	Germany	Frederik Wilhelms	Frederik Wilhelms	Frederik Wilhelms
2	"	Gertrude	11	✓								
3	"	Friedrich	10	✓								
4	"	Anna	9	✓								
5	Harke	Wilhelm	42	✓	Merchant				Germany	Frederik Wilhelms	Frederik Wilhelms	Frederik Wilhelms
6	Oppelt	Peter	28	✓	Merchant				Germany	Frederik Wilhelms	Frederik Wilhelms	Frederik Wilhelms
7	"	Wife	24	✓	Housewife							
8	Polivinski	Karel	36	✓	Merchant				Germany	Frederik Wilhelms	Frederik Wilhelms	Frederik Wilhelms
9	WEINBERGER, VICTOR	E. I. Reg. 23536	28	✓	Merchant				Germany	Frederik Wilhelms	Frederik Wilhelms	Frederik Wilhelms
10	Prann	Felix	34	✓	Merchant				Germany	Frederik Wilhelms	Frederik Wilhelms	Frederik Wilhelms
11	"	Wife	32	✓	Housewife							
12	Opformann	Ernst	28	✓	Merchant				Germany	Frederik Wilhelms	Frederik Wilhelms	Frederik Wilhelms
13	Kuller	Liese	30	✓	Housewife				Germany	Frederik Wilhelms	Frederik Wilhelms	Frederik Wilhelms
14	"	Lizzie	3	✓	Housewife							
15	"	Henry	2	✓	Housewife							
16	Bernhard	Felix	24	✓	Merchant				Germany	Frederik Wilhelms	Frederik Wilhelms	Frederik Wilhelms
17	Lachs	Anna	33	✓	Housewife				Germany	Frederik Wilhelms	Frederik Wilhelms	Frederik Wilhelms
18	"	Anna	4	✓	Housewife							
19	Fischer	Karl	34	✓	Merchant				Germany	Frederik Wilhelms	Frederik Wilhelms	Frederik Wilhelms
20	Binder	Karl	26	✓	Merchant				Germany	Frederik Wilhelms	Frederik Wilhelms	Frederik Wilhelms
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												



## 24

Arriving at Port of New York, 31<sup>st</sup> of March, 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1908.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$500 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any vessel, aircraft, or other conveyance, or by land, to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	yes	self	no		father: John Dillingham, 1000 1st St. S. St. Paul, Minn.						5' 8"	blue	Germany, Hamburg			
2	yes	mother	no		same						5' 8"	blue	Germany, Hamburg			
3	yes	self	no								5' 8"	blue	Germany, Hamburg			
4	yes	self	no								5' 8"	blue	Germany, Hamburg			
5	yes	self	no		father: John Dillingham, 1000 1st St. S. St. Paul, Minn.						5' 8"	blue	Germany, Hamburg			
6	yes	self	no		father: John Dillingham, 1000 1st St. S. St. Paul, Minn.						5' 8"	blue	Germany, Hamburg			
7	yes	self	no		father: John Dillingham, 1000 1st St. S. St. Paul, Minn.						5' 8"	blue	Germany, Hamburg			
8	yes	self	no		father: John Dillingham, 1000 1st St. S. St. Paul, Minn.						5' 8"	blue	Germany, Hamburg			
9	yes	self	no		father: John Dillingham, 1000 1st St. S. St. Paul, Minn.						5' 8"	blue	Germany, Hamburg			
10	yes	self	no		father: John Dillingham, 1000 1st St. S. St. Paul, Minn.						5' 8"	blue	Germany, Hamburg			
11	yes	self	no		father: John Dillingham, 1000 1st St. S. St. Paul, Minn.						5' 8"	blue	Germany, Hamburg			
12	yes	self	no		father: John Dillingham, 1000 1st St. S. St. Paul, Minn.						5' 8"	blue	Germany, Hamburg			
13	yes	self	no		father: John Dillingham, 1000 1st St. S. St. Paul, Minn.						5' 8"	blue	Germany, Hamburg			
14	yes	self	no		father: John Dillingham, 1000 1st St. S. St. Paul, Minn.						5' 8"	blue	Germany, Hamburg			
15	yes	self	no		father: John Dillingham, 1000 1st St. S. St. Paul, Minn.						5' 8"	blue	Germany, Hamburg			
16	yes	self	no		father: John Dillingham, 1000 1st St. S. St. Paul, Minn.						5' 8"	blue	Germany, Hamburg			
17	yes	self	no		father: John Dillingham, 1000 1st St. S. St. Paul, Minn.						5' 8"	blue	Germany, Hamburg			
18	yes	self	no		father: John Dillingham, 1000 1st St. S. St. Paul, Minn.						5' 8"	blue	Germany, Hamburg			
19	yes	self	no		father: John Dillingham, 1000 1st St. S. St. Paul, Minn.						5' 8"	blue	Germany, Hamburg			
20	yes	self	no		father: John Dillingham, 1000 1st St. S. St. Paul, Minn.						5' 8"	blue	Germany, Hamburg			
21	yes	self	no		father: John Dillingham, 1000 1st St. S. St. Paul, Minn.						5' 8"	blue	Germany, Hamburg			
22	yes	self	no		father: John Dillingham, 1000 1st St. S. St. Paul, Minn.						5' 8"	blue	Germany, Hamburg			
23	yes	self	no		father: John Dillingham, 1000 1st St. S. St. Paul, Minn.						5' 8"	blue	Germany, Hamburg			
24	yes	self	no		father: John Dillingham, 1000 1st St. S. St. Paul, Minn.						5' 8"	blue	Germany, Hamburg			
25	yes	self	no		father: John Dillingham, 1000 1st St. S. St. Paul, Minn.						5' 8"	blue	Germany, Hamburg			
26	yes	self	no		father: John Dillingham, 1000 1st St. S. St. Paul, Minn.						5' 8"	blue	Germany, Hamburg			
27	yes	self	no		father: John Dillingham, 1000 1st St. S. St. Paul, Minn.						5' 8"	blue	Germany, Hamburg			
28	yes	self	no		father: John Dillingham, 1000 1st St. S. St. Paul, Minn.						5' 8"	blue	Germany, Hamburg			
29	yes	self	no		father: John Dillingham, 1000 1st St. S. St. Paul, Minn.						5' 8"	blue	Germany, Hamburg			
30	yes	self	no		father: John Dillingham, 1000 1st St. S. St. Paul, Minn.						5' 8"	blue	Germany, Hamburg			



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Master Malchow, of the S.S. Prinz Friedrich Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 20 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 31st day of April, 1913,  
at New York  
[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married) S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 22.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 10

25

11-4712

S. S. Prinz Friedrich Wilhelm sailing from Bremen April 12<sup>th</sup>, 1913, Arriving at Port of New York 37<sup>th</sup> of April, 1913

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Wirtz	Joseph	4	✓	✓	male February 28 <sup>th</sup> 1899 for California with mother 6-20	John J. Wirtz	916 Wilcox St. Chicago, Ill.
2	Looco	Pauline	✓	✓	✓	April 4 <sup>th</sup> 1912 New York, N.Y. NS Born Geo. H. Moon	John J. Wirtz	New York, N.Y.
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

15

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.

11-4712



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 14

26

11-4712

S. S. Prinz Friedrich Wilhelm sailing from Longchamps Mar. 23 1913, Arriving at Port of New York 19

No. on List.	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.					
1	Vaughn	Frank F.	39	M	✓	Aug 15, 1874 New York		Birmingham Ala.
2		wife		F	✓	Apr 15, 1874 Kentucky		non resident resident Ky.
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

Pearson

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wittigschlager, Surgeon of the Prinz Friedrich Wilhelm, sailing herewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 23 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of München, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31st day of March, 1913  
at New York

W. J. Mulvaney  
Immigration Officer.

Dr. Wittigschlager

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

12  
LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. Spring Friedrich Wilhelm sailing from Southampton, Mar 23<sup>rd</sup>, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. M Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Wilson	Ralph D.	20	Student	yes	British	English	England. Chatham	Father: Rev. R. Wilson 24. Maidstone Rd. Chatham	Bermuda
2	Aiston	Eckel H.	24	Student	yes	British	English	England. Chatham	brother: Cecil Aiston 426. 2nd St. New York	New York
3	Fitzger	Maria	22	Student	yes	British	English	England. Chatham	brother: J. Konrath 100. Franklin Rd. West Kilburn London N.W.	Cal. San Francisco
4		Joseph	20	Student	yes	British	English	England. Chatham		
5		Jacob B.	18	Student	yes	British	English	England. Chatham		
6		Mary Eliz.	16	Student	yes	British	English	England. Chatham		
7		Henry R.	10	Student	yes	British	English	England. Chatham		
8	Lewin	Mabel	22	Student	yes	British	English	England. Chatham	brother: Mrs. Lillian Allan 11. Foldes St. Golders Green	New York
9	Overton	Max	20	Student	yes	British	English	England. Chatham	brother: B. H. Overton Hobart Road. Carlisle	Cal. San Francisco
10										
11										
12										
13										
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
28										
29										
30										

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Molchov, of the S.S. Prinz Friedrich Wilhelm, from Bremer, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 9 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day of March, 19 13,  
at New York

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 13.

29

11-4713

S. S. Prinz Friedrich Wilhelm sailing from Lehrbourg March 25<sup>th</sup>, 1913; Arriving at Port of New York 31<sup>st</sup> of March, 1913.

No. ON LIST.	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.					
1	Reichenhaller	Helf.	27	✓	m s.		Court of Common Pleas of Essex County N.Y. at Newark Sept 12 1911	181 East Broadway New York
2								
3								
4								
5								
6								
7								
8								
9								
10								
11								
12								
13								
14								
15								
16								
17								
18								
19								
20								
21								
22								
23								
24								
25								
26								
27								
28								
29								
30								

18

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



Affidavit of Surgeon.

30

I, Dr. Wittigschlager, Surgeon of the Prinz Friedrich Wilhelm sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 23 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of München, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day of March, 1913  
at New York

[Signature]  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Prinz Friedrich Wilhelm* sailing from *Leberbourg*, *March 25<sup>th</sup>*, 1913

1 No. on List.	2 NAME IN FULL.		3 Age.	4 Sex.	5 Married or Single.	6 Calling or Occupation.	7 Able to—		8 Nationality. (Country of which citizen or subject.)	9 † Race or People.	10 * Last Permanent Residence.		11 The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		12 Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.					Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	<i>Leuk</i>	<i>Adalbert</i>	43	✓	m	hantor	yes	yes	<i>Magyar</i>	<i>Magyar</i>	<i>Hungary</i>	<i>Budapest</i>	<i>wife Mrs. Ad. Leuk, 72. Budapest.</i>	<i>San Francisco</i>		
2	<i>Brother</i>	<i>Johann</i>	45	✓	m	gardener			"	"	"	"	<i>mother Mrs. Joh. Leuk, 72. Budapest.</i>	<i>NY New York</i>		
3	<i>Hannibal</i>	<i>Joseph</i>	26	✓	m	engineer			<i>German</i>		<i>Prussia</i>	<i>Breslau</i>	<i>father Mr. J. Hannibal, 100. Breslau.</i>			
4	<i>Jungebroggen</i>	<i>Ragnvald</i>	30	✓	m	surgeon	yes	yes	<i>Norwegian</i>	<i>Scandinavian</i>	<i>France</i>	<i>Paris</i>	<i>mother Mrs. S. Jungebroggen, 100. Long Island, Norway.</i>	<i>NY New York</i>		
5	<i>Kausl</i>	<i>Johann</i>	30	✓	m	gardener			<i>Austrian</i>	<i>German</i>	<i>Switzerland</i>	<i>La Tour de Pele</i>	<i>mother 7 rue des Minimes, La Tour de Pele, Swiss.</i>	<i>NY New York</i>		
6		<i>Anna</i>	20	✓	f				"		"	"	<i>mother Mrs. Anna, 100. La Tour de Pele, Swiss.</i>			
7	<i>Bacchi</i>	<i>Armeno</i>	26	✓	m	traveler			<i>Italian</i>	<i>Italian</i>	<i>Rome</i>	<i>Roma City</i>	<i>mother Mrs. Anna, 100. Roma City.</i>	<i>NY New York</i>		NON IMMIG
8	<i>Allert</i>	<i>Karl</i>	35	✓	m	priced			<i>Austrian</i>	<i>Bohemian</i>	<i>Bohemia</i>	<i>Kochelitz</i>	<i>mother Mrs. Anna, 100. Kochelitz.</i>	<i>NY New York</i>		
9	<i>Goley</i>	<i>Marie</i>	29	✓	f				<i>Canadian</i>	<i>French</i>	<i>Switzerland</i>	<i>Lausanne</i>	<i>mother Mrs. Goley, 100. Lausanne.</i>	<i>NY New York</i>		NON IMMIG
10	<i>Streckeisen</i>	<i>Johann</i>	24	✓	m	lawyer			<i>Swiss</i>	<i>German</i>		<i>Zurich</i>	<i>father Mr. Streckeisen, 100. Zurich.</i>	<i>NY New York</i>		NON IMMIG
11	<i>Hinkelmann</i>	<i>Hilly</i>	28	✓	m	mechanic			<i>German</i>		<i>France</i>	<i>Paris</i>	<i>father Mr. Hinkelmann, 100. Paris.</i>	<i>NY New York</i>		
12	<i>Bozo</i>	<i>David</i>	27	✓	m	professor of languages			<i>Italian</i>	<i>Italian</i>	<i>Italy</i>	<i>Palermo</i>	<i>father Mr. Bozo, 100. Palermo.</i>	<i>NY New York</i>		
13																
14																
15																
16																
17																
18																
19																
20																
21																
22																
23																
24																
25																
26																
27																
28																
29																
30																

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Monter Malchin, of the Prinz Friedrich Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day of April, 1913,  
at New York  
W. J. Schuler  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

32

I, Dr. Wittigschlager, Surgeon of the St. Franz Friedrich Wilhelm saline herb, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had 23 years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the university of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day of March, 1923  
at New York  
W. J. Schuler  
Immigration Officer.

Dr. Wittigschlager

p-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *R. F. Wm* sailing from *Bremer*, *22nd of March*, 19*08*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	*Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Gusek</i>	<i>Wilhelm</i>	<i>20</i>		<i>Student</i>	<i>yes</i>	<i>yes</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>Lehe</i>	<i>Father, F. Gusek, Lehe</i>	<i>N. Y.</i>	<i>New York</i>
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.



## 33

*Arriving at Port of*

New York

39<sup>th</sup> of March

1961

[illegible]



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, J. Halchov, Master, of the Prinz Friedrich Wilhelm, from Bremer, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 1 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

J. Halchov  
Master Officer.

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day of March, 1901  
at New York  
W. J. Halchov  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 22.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

34

I, Dr. Wittigshlager, Surgeon of the St. Vincent Street Hospital, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty three years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Minnesota  
and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 31 st day of March, 19 13  
at New York  
W. J. Sullivan  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Boanian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Prinz Friedr. Wilhelm sailing from Bremen March 22<sup>nd</sup>, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
ADMITTED	Rydzewski	Felix	17	M	farmer	yes	Russia	Polish	Russia Mieski	mother: Borawski Louis	Pa. Scranton
ADMITTED	Leucowski	Jan	40	M	none		"	"	Bajki Zela	wife: Kauczewska A.	Ny. Nagash
3	Kiera	Weronika	23	F	IN HOSPITAL has wife	DISCHARGED	"	"	Gardosa	mother: Klon Papala	Pa. Haverhill
4	"	Janina	18	F	IN HOSPITAL nurse	DISCHARGED	"	"	"	garden.	"
5	Podloska	Marta	20	F	farmer	yes	"	"	Revien	mother: Podloska Aug.	Pa. Scranton
6	Skorzen	Alexander	19	M	"	yes	"	"	Kregi	brother: Skorzen Vint.	Ny. Haverhill
7	Farster	Josef	20	M	"	yes	"	"	Frank	father: Farster J.	Ill. Chicago
8	Golubzik	Henio	20	F	548 104 11/26/13	yes	Russia	Hebrew	Russia Kiev	brother: Golubzik Vint.	Ny. New York
9	Kamen	Leizer	17	M	farmer	"	"	"	Janaro	brother: Kamen Abram	Pa. Pottsville
10	Burstein	David	18	M	dealer	"	"	"	Skumpen	brother: Burstein J.	Ny. Buffalo
11	Truman	Jasche	22	M	farmer	"	"	"	Poroso	brother: Truman J.	Ny. New York
ADMITTED	Luegin	Chaim	23	M	farmer	"	"	"	Bichow	brother: Luegin J.	"
ADMITTED	Hiltsier	Kopel	21	M	tailor	yes	"	"	Witchak	wife: Hiltsier Lore	"
ADMITTED	Getelowski	Boruch	22	M	dealer	yes	"	"	Diatler	brother: Getelowski J.	Pa. Rochester
15	Antonovitch	Taron	20	F	farmer	yes	Lithuanian	"	Prador	mother: Antonovitch J.	Ny. Scranton
16	Wajtkus	Jonas	38	M	farmer	yes	Russia	Lithuanian	Russia Jucapere	wife: Wajtkus Rosa	Ny. Scranton
17	Zeckaitis	Marius	23	F	"	yes	"	"	Kinski	brother: Zeckaitis J.	Ny. Scranton
18	Yiodaitis	Konstantin	24	M	5-203 45	"	"	"	Kinski	brother: Yiodaitis J.	Pa. Rochester
19	Mendel	Anisla	16	F	"	yes	"	"	B. Gebornia	mother: Mendel J.	Ny. New York
ADMITTED	Skolaszowski	Bernhard	18	M	"	"	"	"	Derominsk	brother: Skolaszowski J.	Pa. Forest City
21	Mieck	Maryanna	18	F	"	"	Austria	Polish	Galicia Aniclas	brother: Mieck J.	Ny. Scranton
22	Tribunia	Gedroj	17	M	"	yes	"	"	Kurba	brother: Tribunia J.	Pa. Republic
ADMITTED	Holowiecki	Franciszek	16	M	"	yes	"	"	Polowicki	brother: Holowiecki J.	Ny. New York
24	Bilas	Zofia	16	F	servant	yes	"	"	Pobiedus	brother: Bilas J.	Ny. Scranton
25	Klich	Wiktoria	19	F	farmer	yes	"	"	Kladnicka	brother: Klich J.	Ill. Chicago
26	Matys	Julia	17	F	11-362800-12/8/43	"	"	"	Wielore	brother: Matys J.	"
27	Motowicz	Dawid	18	M	"	yes	Russian	"	Prador	brother: Motowicz J.	"
28	Paczysk	Marya	24	F	farmer	yes	Russia	Galicia	Konlati	brother: Paczysk J.	Pa. Scranton
29	Platch	Michal	30	M	farmer	"	"	"	Platch	wife: Platch Rosa	Ny. Scranton
30	Markitan	Stefan	17	M	2-471715-9/1/14 (505)	yes	"	"	Purnick	brother: Markitan J.	Ny. Scranton



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

35

Arriving at Port of *New York*, *March 31* and *1913*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether under any of the disabilities of the Naturalization Act.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion.	Color of—Hair.	Color of—Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	yes	brother	no		brother: <i>Pydramsky H.</i> 1409 E. Anna St. Brandon Mo	No	No	No	good	No	5	6	fair	bl.	grey	no	Russia Mieski
2		friend	yes	yes	friend: <i>G. Hoffman</i> Gary Ave 134, New York N.Y.						5	6		grey	blue	"	Bajki Zalesie
3		brother	no		brother: <i>H. Hoffman</i> 34 Haber St. New York N.Y.						5	3		bl.	brown	"	Holovsie
4		father	no		father:						-	-		"	"	"	"
5		brother	no		brother: <i>Podlasky James</i> 638 Main St. Lulu, Pa.						5	2		"	blue	"	Ryewien
6					<i>Sharon, Pa.</i>						5	7		"	"	"	Kregi
7					<i>Rathort St. 16 Kensington Pa.</i>												
8	yes	husband	no		husband: <i>H. Golubinski</i> 246-8 E. 112 St. New York N.Y.	No	No	No	good	no	4	9	fair	black	blue	no	Russia Bronstajsol
9		brother	no		brother: <i>H. Kamen</i> 1232 Penn Ave. Pittsburg Pa.						5	3		brown	brown	"	Tamwo
10		uncle	no		uncle: <i>James Kamen</i> 882 Broadway, Buffalo, N.Y.						5	8		black	"	"	Stempne
11		brother	no		brother: <i>H. Kamen</i> 694 97 St. New York N.Y.						5	8		brown	"	"	Doionske
12		brother	no		brother: <i>H. Kamen</i> 202 97 St. New York N.Y.						5	2		"	grey	"	Bickow
13		brother	no		brother: <i>H. Kamen</i> 28 407 St. New York N.Y.						5	6		black	blue	"	Knyshai
14		male	no		male: <i>Smider Helt</i> 4 Thomsen St. Rochester, N.Y.						5	8		brown	brown	"	Diots low
15		brother	no		brother: <i>Drachas Aug</i> 109 So Park St. Detroit Mich.												
16	yes	brother	no		brother: <i>Drachas Aug</i> 250 5th St. New York N.Y.	No	No	No	good	No	5	6	fair	bl.	blue	no	Russia Tenczye
17		sister	no		sister: <i>Feckus Anna</i> 402 So. 4th Ave. E. & W. W.						5	-		"	"	"	Kionki
18		male	no		male: <i>Laburno John</i> 15 Dover St. Rochester, N.Y.						5	7		brown	"	"	Konizski
19		sister	no		sister: <i>Kindel, Mary</i> 20 Remond St. New York N.Y.						5	5		bl.	brown	"	Sebarnio
20		male	no		male: <i>Kilassandras G.</i> 107 5th St. Forest City, Pa.						5	3		"	grey	"	Desamiszyki
21		brother	no		brother: <i>Kilassandras G.</i> 107 5th St. Forest City, Pa.						5	1		"	blue	"	Galicia kmoloss
22		brother	no		brother: <i>Kilassandras G.</i> 107 5th St. Forest City, Pa.						4	11		"	brown	"	Kubos
23		brother	no		brother: <i>Kilassandras G.</i> 107 5th St. Forest City, Pa.						4	6		"	blue	"	Potok Kloty
24		brother	no		brother: <i>Kilassandras G.</i> 107 5th St. Forest City, Pa.						5	1		"	"	"	Pobieslas
25		brother	no		brother: <i>Kilassandras G.</i> 107 5th St. Forest City, Pa.						5	-		"	brown	"	Kiedsielisko
26		brother	no		brother: <i>Kilassandras G.</i> 107 5th St. Forest City, Pa.						5	1		"	grey	"	Bielczy
27																	
28	yes	husband	no		husband: <i>Raczek Stefan</i> 102 12 St. New York N.Y.	No	No	No	good	No	5	2	fair	bl.	blue	no	Galicia Kozlowski
29		brother	no		brother: <i>Raczek Stefan</i> 4 St. 107, Carnegie B.						5	10		"	grey	"	Besler
30		father	no		father: <i>Raczek Stefan</i> Holland Ave 12, New York N.Y.						5	4		brown	"	"	Puzniki

NT ALIEN



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Malchuk, of the SS Prinz Friedr. Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Malchuk

Master

Sworn to before me this 31st day of March, 1913,  
at New York

W. J. Sullivan

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 23.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wittigschlager, Surgeon of the St. Vincent French Hospital residing therein, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31 st day of March, 1913  
at New York  
W. J. Sullivan  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

2 S. S. *Grimm Fried Wilhelm* sailing from *Prunau* March 22<sup>nd</sup>, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. *(Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Cienka	Anna	17	F	Servant	7-117939 no 34 (5-5) 3/29/39	Austria Ruthenian Galicia	Moldocz	friend, Pittler Janka	Moldocz, Galicia	Pa	Sheffield
2	Popielowna	Julia	25	F	housewife		"	"	father, Popielowna	"	Pa	Buffalo
3	Celjooskij	Josaf	16	M	farmer		Austria Ruthenian Galicia	Kuciatyn	mother, Celjooskij	"	Pa	Konowich
4	Kecyn	Jawodoch	30	M	housewife	6-94834 - 4-12-40	"	"	brother, Kecyn	"	Pa	Jersey City
5	Kustan	Anna	18	F	housewife		Hungary	Beregsand	mother, Kustan Anna	Beregsand, Hungary	Pa	Brighton
6	Probn	Janos	15	M	farmer	8-27115 500 4-1-40	Slovak	Lucivna	brother, Probn	"	Pa	Johnston
7	Sekura	Katalin	24	F	housewife		"	"	mother, Katalin Anna	"	Pa	Brentsville
8	"	Georgy	5	M	none		"	"	grandfather	"	Pa	"
9	"	Lavro	3	M	"		"	"	"	"	Pa	"
10	Schneelicht	Mendel Leib	35	M	dealer		Austria Ruthenian Galicia	Kuciatyn	wife, Schneelicht	Kuciatyn, Galicia	Pa	Chicago
13	Trufin	Anna	19	F	Servant		Austria Ruthenian Galicia	Radantz	father, Trufin	Radantz, Galicia	Pa	Dingham
14	Kumiren	Vironica	15	F	housewife		Hungary	Vaschata	mother, Kumiren	Vaschata, Hungary	Pa	Sharon
15	Furtoan	Nastia	35	F	"		Austria Ruthenian Galicia	Oychonta	friend, Furtoan	Oychonta, Galicia	Pa	Brooklyn
16	"	Zan	10	M	none		"	"	"	"	Pa	"
17	"	Semai	4	M	"		"	"	"	"	Pa	"
18	"	Marta	8	F	"		"	"	"	"	Pa	"
19	Piotrowska	Wiktorya	31	F	housewife		Russia	Polish Russia	father, Piotrowska	Polish Russia	Pa	Pittsburg
20	"	Kouryk	3	M	none		"	"	grandfather	"	Pa	"
21	Schäfersmann	Hermann	23	M	farmer		Germany	German Germany	father, Schäfersmann	Altschlag, Germany	Pa	Frederick
22	Resch	Jacob	34	M	mechanic		Austria Ruthenian Galicia	Rybus	brother, Resch	Katze, Galicia	Pa	New York
23	"	Elias	6	F	none		"	"	uncle	"	Pa	"
24	"	Tamara	4	F	"	1-269763-12/24/39	"	"	"	"	Pa	"
25	Model	Priscan	25	M	mechanic		"	"	uncle, Weinberg	Reinberg, Pa	Pa	"
26	Reinglas	Mano	10	M	tailor		Russia	Russia	father, Reinglas	Reinberg, Pa	Pa	Chicago
27	Proper	Janka	19	F	Servant	2-389103 6/24/39	Austria	Galicia	brother, Proper	Proper, Galicia	Pa	Pittsburg
28	"	Rachel	17	F	housewife		"	"	"	"	Pa	"
29	Cusinger	Aques	26	M	housewife		Hungary	Slovak Hungary	brother, Cusinger	Klatz, Hungary	Pa	St. Louis
30	"	Martin	4	M	none		"	"	grandfather	"	Pa	"



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

37

Arriving at Port of New York, March 31, 1913

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.					28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any duty, satisfaction, contract, or other legal obligation, or under the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	yes sister 40				sister. <u>Priska Kapala</u> <u>52 Roosevelt St. Buffalo N.Y.</u>	No	No	No	good	No	4	11	fair blk. blue	no	Poland Kolonijez			
2	br. l. 5				br. l. <u>Shaffield</u> <u>20 am St. No. 1000</u>	No	No	No	good	No	5	6	fair blk. grey	no	Poland Kusiastyn			
3	yes cousin 12				cousin. <u>Adam</u> <u>1317 Allegany St. No. 1000</u>	No	No	No	good	No	5	4	" " brown	"	Poland Kusiastyn			
4	husband 3				husband. <u>Adam</u> <u>1317 Allegany St. No. 1000</u>	No	No	No	good	No	5	3	" " black	"	Poland Kusiastyn			
5	br. l. 12				br. l. <u>Adam</u> <u>1317 Allegany St. No. 1000</u>	No	No	No	good	No	5	3	" " black	"	Poland Kusiastyn			
6	father 2				father. <u>Adam</u> <u>1317 Allegany St. No. 1000</u>	No	No	No	good	No	5	3	" " black	"	Poland Kusiastyn			
7	husband 10				husband. <u>Adam</u> <u>1317 Allegany St. No. 1000</u>	No	No	No	good	No	5	6	" " brown	"	Poland Kusiastyn			
8	father 1				father. <u>Adam</u> <u>1317 Allegany St. No. 1000</u>	No	No	No	good	No	5	6	" " brown	"	Poland Kusiastyn			
9						No	No	No	good	No	5	6	" " brown	"	Poland Kusiastyn			
10	br. l. 18				br. l. <u>Adam</u> <u>1317 Allegany St. No. 1000</u>	No	No	No	good	No	5	6	" " grey	"	Poland Kusiastyn			
11						No	No	No	good	No	5	6	" " grey	"	Poland Kusiastyn			
12						No	No	No	good	No	5	6	" " grey	"	Poland Kusiastyn			
13	yes brother 4				brother. <u>Triffin</u> <u>1317 Allegany St. No. 1000</u>	No	No	No	good	No	5	2	fair blk. grey	no	Austria Rosonty			
14	S. husband 10				husband. <u>Triffin</u> <u>1317 Allegany St. No. 1000</u>	No	No	No	good	No	5	3	" " black	"	Austria Rosonty			
15	father 5				father. <u>Triffin</u> <u>1317 Allegany St. No. 1000</u>	No	No	No	good	No	5	1	" " black	"	Austria Rosonty			
16	father 5				father. <u>Triffin</u> <u>1317 Allegany St. No. 1000</u>	No	No	No	good	No	5	1	" " black	"	Austria Rosonty			
17	father 5				father. <u>Triffin</u> <u>1317 Allegany St. No. 1000</u>	No	No	No	good	No	5	1	" " black	"	Austria Rosonty			
18	father 5				father. <u>Triffin</u> <u>1317 Allegany St. No. 1000</u>	No	No	No	good	No	5	1	" " black	"	Austria Rosonty			
19	husband 34				husband. <u>Triffin</u> <u>1317 Allegany St. No. 1000</u>	No	No	No	good	No	5	1	" " black	"	Austria Rosonty			
20	father 10				father. <u>Triffin</u> <u>1317 Allegany St. No. 1000</u>	No	No	No	good	No	5	1	" " black	"	Austria Rosonty			
21	uncle 50				uncle. <u>Triffin</u> <u>1317 Allegany St. No. 1000</u>	No	No	No	good	No	5	4	" " black	"	Austria Rosonty			
22	brother 10				brother. <u>Triffin</u> <u>1317 Allegany St. No. 1000</u>	No	No	No	good	No	5	6	" " black	"	Austria Rosonty			
23	uncle 10				uncle. <u>Triffin</u> <u>1317 Allegany St. No. 1000</u>	No	No	No	good	No	5	6	" " black	"	Austria Rosonty			
24	uncle 10				uncle. <u>Triffin</u> <u>1317 Allegany St. No. 1000</u>	No	No	No	good	No	5	6	" " black	"	Austria Rosonty			
25	uncle 10				uncle. <u>Triffin</u> <u>1317 Allegany St. No. 1000</u>	No	No	No	good	No	5	5	" " black	"	Austria Rosonty			
26	brother 10				brother. <u>Triffin</u> <u>1317 Allegany St. No. 1000</u>	No	No	No	good	No	5	6	" " black	"	Austria Rosonty			
27	uncle 10				uncle. <u>Triffin</u> <u>1317 Allegany St. No. 1000</u>	No	No	No	good	No	5	1	" " black	"	Austria Rosonty			
28	uncle 10				uncle. <u>Triffin</u> <u>1317 Allegany St. No. 1000</u>	No	No	No	good	No	5	11	" " black	"	Austria Rosonty			
29	husband 10				husband. <u>Triffin</u> <u>1317 Allegany St. No. 1000</u>	No	No	No	good	No	5	3	" " black	"	Austria Rosonty			
30	father 10				father. <u>Triffin</u> <u>1317 Allegany St. No. 1000</u>	No	No	No	good	No	5	3	" " black	"	Austria Rosonty			



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Malchuk of the S.S. River Friede Viching, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 31st day of March, 1913,  
at New York  
W. J. C. L. C.  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wittigschlager, Surgeon of the Alpine San. Milit. Hosp. with  
solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have had twenty three years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University  
Munich, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 31 <sup>nt</sup> day of March, 1913

at New York

W. J. Sullivan  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Rusniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

3

S. S. *Prinz Friedrich Wilhelm* sailing from *Bremen*March 22<sup>nd</sup>, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Csapko	Anna	25	F	housewife	yes	Hungary	Slovak	Hungary J. Koromp	Pa. Pittsburg	
2	Terpitzka	Berta	19	F	maid			Hungary	Karmia	Pa. Danford	
3	Vetengl	Kera	18	F	IN HOSPITAL			Croatia	brother: Vetengl Fran	Pa. Kittredge	
4	Mantovai	Steve	46	M	founder	none		Hungary	brother: Mantovai F.	Pa. Columbus	
5	Uogges	Janus	43	M		yes		Hungary	wife: Uogges Janus	Pa. St. Louis	
6	Drapala	Katarzyna	20	F	servant	none	Austria	Polish	father: Drapala M.	Pa. Chicago	
7	Sikora	Karaimice	23	M	founder		Austria		brother: Sikora Karaimice	Pa. Passaic	
8	Moeh	Magdalena	28	F	housewife	yes		Gallia	father: Moeh Magdalena	Pa. Danforth	
9	Palavai	Christyna	18	F	founder			Ruthenian	brother: Palavai M.	Pa. Wilkesbarre	
10	Hunka	Stefania	25	F	housewife				father: Hunka Stefan	Pa. Onondaga	
11	"	Madyslar	10	M	none	none			grandfather: Madyslar		
12	Dombrowska	Elka	16	F	founder			Polish	mother: Dombrowska J.	Pa. Hazledale	
13	Watrass	Josef	35	M					wife: Watrass M.	Pa. Tarantum	
14	Roman	Jane	18	F					brother: Roman J.	Pa. Philadelphia	
15	Karocka	Marie	28	F	cook	yes		Norway	brother: Karocka M.	Pa. Cleveland	
16	Pipak	Jane	16	M	founder			Gallia	brother: Pipak J.	Pa. New York	
17	Zadny	Jentisok	43	M	founder			Bohemian	wife: Zadny J.	Pa. Chicago	
18	"	Jaroslav	17	F					brother: Jaroslav		
19	Jarzembiak	Katarzyna	17	F	servant	none		Ruthenian	brother: Jarzembiak	Pa. Minneapolis	
20	Dikant	Kata	18	F		yes	Hungary	Slovak	brother: Dikant K.	Pa. Pymouth	
21	Hubalya	Anna	21	F					brother: Hubalya A.	Pa. Dayton	
22	Mays	Jonas	19	M	founder		Russia	Lithuanian	brother: Mays J.	Pa. Seabrook	
23	Raudonis	"	19	M					brother: Raudonis		
24	Maier	Milila	17	F	servant	yes		German	brother: Maier M.	Pa. Orange	
25	Zakurska	Prusikara	18	F	founder	none		Polish	brother: Zakurska P.	Pa. Brooklyn	
26	Martusiewicz	Felix	20	M		yes			brother: Martusiewicz F.	Pa. Carleat	
27	Kolouko	Josef	19	M		none			brother: Kolouko J.	Pa. New York	
28	Lorandovska	Maryanna	20	F		yes			brother: Lorandovska M.	Pa. Chicago	
29	Rosengarten	Chaim Leib	15	M	founder	yes	Russian	Hebrew	brother: Rosengarten R.	Pa. New York	
30	Wrasak	Frank	19	M	founder		Austria	Bohemian	brother: Wrasak F.	Pa. New York	

23



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

39

Arriving at Port of New YorkMarch 31 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States, and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Place of Birth.	Country.	City or Town.		
			If Yes— Year or period of years.						Feet. Inches.	Hair.	Eyes.					
1	Sp. husband	46	70	1905/12	Challenger	husband, Leptko, Michael	No	No	No	5	2	fair blk. blue	no	Hungary	Chorofolva	
2	Sp. wife	30	40			brother, Ferdinand Valeriu				5	—	"	"	"	Kunio	
3	brother	3				brother, Leptko, Michael				5	1	"	"	"	Croatia	Trakovica
4	Sp. son	10				brother, Leptko, Michael				5	—	"	"	"	Hungary	Korzyfajor
5	Sp. wife	30	40			brother, Leptko, Michael				5	4	"	"	"	"	Korzyfajor
6	Sp. wife	8				brother, Leptko, Michael				5	—	"	"	"	Bolivia	Korzyfajor
7	Sp. sister	4				brother, Leptko, Michael				5	6	"	"	"	"	Staniszenska
8	Sp. husband	13				brother, Leptko, Michael				5	5	"	"	"	"	Anna
9	Sp. wife	10				brother, Leptko, Michael				4	11	"	"	"	"	Plotyczyn
10	Sp. husband	5				brother, Leptko, Michael				5	3	"	"	"	"	Bratyn
11	Sp. father	—				brother, Leptko, Michael				—	—	"	"	"	"	"
12	Sp. father	7				brother, Leptko, Michael				4	8	"	"	"	"	Polina
13	Sp. brother	20				brother, Leptko, Michael				5	7	"	"	"	"	Trzebo
14	Sp. sister	—				brother, Leptko, Michael				5	7	"	"	"	"	Lipsinbi
15	Sp. wife	80				brother, Leptko, Michael				5	—	"	"	"	"	Polina
16	Sp. father	1				brother, Leptko, Michael				5	7	"	"	"	"	Polina
17	Sp. wife	50				brother, Leptko, Michael				5	7	"	"	"	"	Polina
18	Sp. wife	—				brother, Leptko, Michael				5	4	"	"	"	"	Polina
19	Sp. friend	30				brother, Leptko, Michael				5	—	"	"	"	"	Polina
20	Sp. sister	12				brother, Leptko, Michael				5	1	"	"	"	"	Polina
21	Sp. wife	15				brother, Leptko, Michael				5	6	"	"	"	"	Polina
22	Sp. father	—				brother, Leptko, Michael				5	7	"	"	"	"	Polina
23	Sp. aunt	10				brother, Leptko, Michael				5	8	"	"	"	"	Polina
24	Sp. sister	25				brother, Leptko, Michael				5	2	"	"	"	"	Polina
25	Sp. brother	25				brother, Leptko, Michael				5	4	"	"	"	"	Polina
26	Sp. wife	14				brother, Leptko, Michael				5	5	"	"	"	"	Polina
27	Sp. wife	15				brother, Leptko, Michael				5	5	"	"	"	"	Polina
28	Sp. brother	6				brother, Leptko, Michael				5	4	"	"	"	"	Polina
29	Sp. son	25				brother, Leptko, Michael				5	4	"	"	"	"	Polina
30	Sp. self	25				brother, Leptko, Michael				5	5	"	"	"	"	Polina



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Malchior St. Louis Trieste, Villesa Breven, do solemnly, sincerely, and truly that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 31st day of March, 1913,  
at New York  
W. J. Sullivan  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wittigkötter, Surgeon of the St. Vinc. Fried. Wilhelms niding Thererith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university München, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day of March, 19 13  
at New York

W. J. G. G. G.  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

Manifest 4 S. Sins Friede Wilhelm sailing from Bremen March 22nd, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Lukasiewicz	Maciej	19	M	farmer	yes	Russia	Polish Russia	Legierdane	father: Lukasiewicz, V. Legierdane, Vilna, Russia	NY Sagreville
2	Stankiewicz	Stanislaw	20	M	farmer	yes	Russia	Polish	Daryaki	father: Stankiewicz, V. Daryaki, Vilna	PA Darytown
3	Dargelis	Adolf	26	M	farmer	yes	Lithuanian	Lithuanian	Dauerkang	father: Dargelis, V. Dauerkang, Lithuania	PA Thousandok
4	Levici	Abram	20	M	printer	yes	Hebrew	Hebrew	Polisovien	father: Levici, V. Polisovien, Russia	NY New York
5	Karpul	Beilo	18	M	farmer	yes	Hebrew	Hebrew	Plungany	father: Karpul, V. Plungany, Russia	PA Pittsburgh
6	Koffe	Lazar	35	M	printer	yes	Hebrew	Hebrew	Lode	father: Koffe, V. Lode, Russia	PA Pittsburgh
7	Loje	Rubin	30	M	farmer	yes	Hebrew	Hebrew	Bozular	father: Loje, V. Bozular, Russia	NY Brooklyn
8	Scheliutker	Zankiel	21	M	cooper	yes	Hebrew	Hebrew	Vieninov	father: Scheliutker, V. Vieninov, Russia	NY New York
9	Gordon	Leib	40	M	butcher	yes	Hebrew	Hebrew	Wieryn	father: Gordon, V. Wieryn, Russia	PA Chicago
10		Leib	14	M	none	yes	Hebrew	Hebrew		mother: Gordon, V. Wieryn, Russia	
11		Nucham	11	M	none	yes	Hebrew	Hebrew			
12	Kulbaj	Wiktoria	22	F	seamstress	yes	Austria	Polish Galicia	Korzarova	brother: Kulbaj, V. Korzarova, Galicia	PA Norwich
13		Josef	17	M	laborer	yes	Hebrew	Hebrew			
14	Behounek	Bohumila	17	F	seamstress	yes	Czechoslovakia	Czechoslovakia	Reby	father: Behounek, V. Reby, Czechoslovakia	PA Chicago
15	Otta	Vedlar	17	M	sailor	yes	Hebrew	Hebrew	Reimital	father: Otta, V. Reimital, Russia	PA Chicago
16	Sandler	Oscar	26	M	tailor	yes	Hebrew	Austria	Vien	father: Sandler, V. Vien, Russia	NY New York
17	Heljens	Maria	24	F	housewife	yes	Hungary	Slovak Hungary	Legyeskely	father: Heljens, V. Legyeskely, Hungary	PA Philadelphia
18		Jane	5	F	none	yes	Hebrew	Hebrew		mother: Heljens, V. Legyeskely, Hungary	
19		Haroldina	3	F	none	yes	Hebrew	Hebrew		mother: Heljens, V. Legyeskely, Hungary	
20		Anna	24	F	housewife	yes	Hebrew	Hebrew		mother: Heljens, V. Legyeskely, Hungary	NY New York
21		Margaret	6	F	none	yes	Hebrew	Hebrew		mother: Heljens, V. Legyeskely, Hungary	
22		Josef	4	M	none	yes	Hebrew	Hebrew		mother: Heljens, V. Legyeskely, Hungary	
23		Emil	2	M	none	yes	Hebrew	Hebrew		mother: Heljens, V. Legyeskely, Hungary	
24	Amro	Jane	25	F	farmer	yes	Austria	Slovak Hungary	Legyeskely	father: Amro, V. Legyeskely, Hungary	PA Chicago
25	Schmel	Schmel	19	M	laborer	yes	Austria	Hebrew Galicia	Wbrawka	father: Schmel, V. Wbrawka, Galicia	NY New York
26	Glaser	Willi	9	M	none	yes	Hebrew	Hebrew	Wbrawka	father: Glaser, V. Wbrawka, Galicia	NY New York
27		Leib	8	M	none	yes	Hebrew	Hebrew		mother: Glaser, V. Wbrawka, Galicia	
28	Mokryckij	Fedor	20	M	laborer	yes	Russia	Russian	Baratevko	father: Mokryckij, V. Baratevko, Russia	NY New York
29	Karanovic	Mile	24	M	farmer	yes	Croatia	Croatian	Wbrawka	father: Karanovic, V. Wbrawka, Croatia	PA Virginia
30	Opiola	Wladyslaw	37	M	laborer	yes	Polish	Galicia	Wojnicz	father: Opiola, V. Wojnicz, Galicia	NY New York







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Malabar, of the S.S. San Francisco, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 31st day of March, 1913,  
at New York  
W. J. Sullivan  
Immigration Officer.

11-1116

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wittigschlager, Surgeon of the St. Vinc. Fried. Wilhelm military Theriery, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have had twenty three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 24 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31st day of March, 19 13  
at New York  
W. J. Gulev  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

5 S. S. *Trena* *Friedrich Wilhelm* sailing from *Bremen* March 22<sup>nd</sup>, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. * (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Lingerling Hermann		27	M.	laborer	yes	German	Germany Münster	father: Wilhelm Lingerling	N.Y. New York	
2	Chrapinski Wilhelm	Sore	16	M.	laborer	yes	Polish	Poland Lublin	mother: Maria Chrapinski	N.Y. New York	
3	Lellerman Schmitt		20	M.	tailor		"	"	"	"	
ADMITTED 4	Geskin		21	M.	laborer		"	Germany Garmisch	father: Johann Geskin	N.Y. New York	
5	Brozowska Teresa		17	F.	housemaid		Polish	Poland Lublin	father: Jan Brozowski	Harrison	
6	Rybicka Wladyslawa		19	F.	"		"	Poland Lublin	father: Michael Rybicki	Cal. Los Angeles	
7	Lomanska Stefania		16	F.	"		"	Poland Lublin	father: Jozef Lomanski	Cal. Maynard	
8	Kulcor Stanislaw		20	M.	laborer		"	Poland Lublin	father: Jozef Kulcor	Cal. Chicago	
9	Grimkiewicz Michalina		18	F.	housemaid	yes	Russian	Russia	father: Antoni Grimkiewicz	Cal. Chicago	
10	Koroway Twan		27	M.	laborer		Russian	Russia	father: Jozef Koroway	N.Y. New York	
ADMITTED 11	Saulenas Tomas		30	M.	"		Lithuanian	Lithuania	father: Jozef Saulenas	N.Y. New York	
12	Grimkiewicz Petrus		21	M.	"		"	"	father: Antoni Grimkiewicz	"	
13	Kulcor Stanislaw		20	M.	laborer	yes	"	"	father: Jozef Kulcor	"	
14	Hartmann Christof		38	M.	laborer	no	Russian	Russia	father: Jozef Hartmann	"	
15	Skudra Stanislaw		28	M.	"	yes	"	"	father: Jozef Skudra	"	
16	Bondorowicz Wincenty		20	M.	"		"	"	father: Jozef Bondorowicz	"	
17	Lichinger Josef		20	M.	"		"	"	father: Jozef Lichinger	"	
18	Kapthammer Anton		22	M.	laborer		German	Germany	father: Jozef Kapthammer	"	
19	Gajdosch Peter		29	M.	"		"	"	father: Jozef Gajdosch	"	
20	Saukalski Kasper		20	M.	"		"	"	father: Jozef Saukalski	"	
21	Linn Teresa		20	F.	"		"	"	father: Jozef Linn	"	
22	Wrona Hanka		17	F.	"		"	"	father: Jozef Wrona	"	
23	Haas Wilhelm		21	M.	laborer		German	Germany	father: Jozef Haas	"	
24	Schippner Fau		16	M.	"		"	"	father: Jozef Schippner	"	
25	Gordine		16	F.	"		"	"	father: Jozef Gordine	"	
ADMITTED 26	Pracer Antje		43	F.	"		"	"	father: Jozef Pracer	"	
27	Schamman Johann		22	M.	laborer	yes	"	"	father: Jozef Schamman	"	
28	Gimpfeld Regina		23	F.	"		"	"	father: Jozef Gimpfeld	"	
29	"	Olga	3	F.	"		"	"	father: Jozef	"	
30	"	Anton	2	M.	"		"	"	father: Jozef	"	



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

43

Arriving at Port of New York, March 31, 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1908.																		
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.					
1	Yes self 23				Mr. J. J. Harris, 6 State St. New York	No	No	No	No	good	No	5	9	fair	blk.	grey	Germany	Hünster
2	Yes br. i. 13				Mr. J. J. Harris, 6 State St. New York							5	6	"	"	brown	Russian	Gorkin
3	"				"							5	2	"	"	blue	"	"
4	"				Mr. J. J. Harris, 6 State St. New York							5	5	"	blk.	brown	"	Bozenigow
5	"				Mr. J. J. Harris, 6 State St. New York							5	2	"	blk.	"	"	Wladyslaw
6	"				Mr. J. J. Harris, 6 State St. New York							5	1	"	"	"	"	Kovaries
7	"				Mr. J. J. Harris, 6 State St. New York							5	1	"	"	"	"	Pokotimco
8	"				Mr. J. J. Harris, 6 State St. New York													
9	"				Mr. J. J. Harris, 6 State St. New York							5	2	fair	blk.	brown	Russian	Nova Anova
10	"				Mr. J. J. Harris, 6 State St. New York							5	6	"	"	"	"	Kobi
11	"				Mr. J. J. Harris, 6 State St. New York							4	8	"	blk.	"	"	Domontois
12	"				Mr. J. J. Harris, 6 State St. New York													
13	"				Mr. J. J. Harris, 6 State St. New York													
14	"				Mr. J. J. Harris, 6 State St. New York							5	3	fair	blk.	blue	Russian	Zurberg
15	"				Mr. J. J. Harris, 6 State St. New York							5	6	"	"	"	"	Kiepsztij
16	"				Mr. J. J. Harris, 6 State St. New York							5	9	"	"	"	"	Lusniki
17	"				Mr. J. J. Harris, 6 State St. New York							5	6	"	blk.	"	"	Polenim
18	"				Mr. J. J. Harris, 6 State St. New York							5	9	"	"	grey	"	Polenim
19	"				Mr. J. J. Harris, 6 State St. New York							5	3	"	"	blue	"	Polenim
20	"				Mr. J. J. Harris, 6 State St. New York							5	6	"	"	brown	"	Polenim
21	"				Mr. J. J. Harris, 6 State St. New York							5	0	"	"	blue	"	Polenim
22	"				Mr. J. J. Harris, 6 State St. New York							5	1	"	"	brown	"	Polenim
23	"				Mr. J. J. Harris, 6 State St. New York							6	—	"	"	blue	"	Polenim
24	"				Mr. J. J. Harris, 6 State St. New York							5	9	"	"	brown	"	Polenim
25	"				Mr. J. J. Harris, 6 State St. New York							5	8	"	"	brown	"	Polenim
26	"				Mr. J. J. Harris, 6 State St. New York							5	8	"	"	blk.	"	Polenim
27	"				Mr. J. J. Harris, 6 State St. New York							5	3	"	"	brown	"	Polenim
28	"				Mr. J. J. Harris, 6 State St. New York							4	9	"	"	blk.	"	Polenim
29	"				Mr. J. J. Harris, 6 State St. New York							—	—	"	"	blk.	"	Polenim
30	"				Mr. J. J. Harris, 6 State St. New York							—	—	"	"	"	"	Polenim



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Alois, of the S.S. Prinz Friedrich Wilhelm from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day of March, 1913,  
at New York  
W. J. Sullivan  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Freiguhlager, Surgeon of the St. Paul's Hospital, Milwaukee, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31st day of March, 19 13  
at New York

W. J. G. G. G.  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Prinz Friedrich Vilk* sailing from *Bremen*, *March 22<sup>nd</sup>*, 19 *13*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Oleiser	Parashkowsa	22	F	housewife	no no	Russia	Russian	Russia	Turkey	mother: Pedeitide Klusaska 47 Newark
2	Osterwald	Hermann	31	M	housewife	yes yes	Germany	German	Germany	Hagdeburg	brother: Simon Osterwald 16, Kunststr. 16, Hagdeburg, Germ.
3	"	Luisa	36	F	housewife	"	"	"	"	"	"
4	"	Friedrich	14	M	none	"	"	"	"	"	"
5	"	Luisa	10	F	"	"	"	"	"	"	"
6	Feige	Heinrich	38	M	housewife	"	"	"	"	"	mother: Dorothea Feige 14, Hagdeburg-Hauptstr. 14, Hagdeburg, Germ.
7	"	Johanna	36	F	housewife	"	"	"	"	"	brother: W. C. 14, Hagdeburg, Germ.
8	"	Willy	14	M	none	"	"	"	"	"	grandmother: " 14, Hagdeburg, Germ.
9	Köhler	Wilhelm	45	M	farmer	"	"	"	"	"	brother: Fritz Köhler 14, Hagdeburg-Hauptstr. 14, Hagdeburg, Germ.
10	"	Auguste	39	F	housewife	"	"	"	"	"	brother: W. C. 14, Hagdeburg, Germ.
11	"	Ernst	17	M	farmer	"	"	"	"	"	brother: W. C. 14, Hagdeburg, Germ.
12	"	Gertrud	13	F	none	"	"	"	"	"	"
13	"	Hellmut	3	M	none	"	"	"	"	"	"
14	Pfaffl	Emma	25	F	servant	yes yes	Hungary	Hebrew	Hungary	Vienna	brother: Johann Pfaffl 14, Hagdeburg-Hauptstr. 14, Hagdeburg, Germ.
15	Fried	Isidor	20	M	"	"	Hungary	Hebrew	Hungary	Vienna	brother: Fried Isidor 14, Hagdeburg-Hauptstr. 14, Hagdeburg, Germ.
16	Kiss	Sofia	39	F	housewife	"	Romanian	"	"	"	brother: W. C. 14, Hagdeburg, Germ.
17	Kiss	Agnes	23	F	housewife	"	Hungary	"	"	"	brother: W. C. 14, Hagdeburg, Germ.
18	"	Lajos	8	M	none	no no	"	"	"	"	brother: W. C. 14, Hagdeburg, Germ.
19	Kyini	Ernest	24	M	servant	yes yes	"	"	"	"	brother: W. C. 14, Hagdeburg, Germ.
20	"	Lena	4	F	none	no no	"	"	"	"	brother: W. C. 14, Hagdeburg, Germ.
21	Orban	Margot	2	F	"	"	"	"	"	"	brother: W. C. 14, Hagdeburg, Germ.
22	Hegyi	Moresue	33	F	housewife	yes yes	"	"	"	"	brother: W. C. 14, Hagdeburg, Germ.
23	Lebestyen	Anna	18	F	servant	"	"	"	"	"	brother: W. C. 14, Hagdeburg, Germ.
24	Fifik	Fozef	14	M	none	"	Hungary	"	"	"	brother: W. C. 14, Hagdeburg, Germ.
25	"	Fulsianna	11	F	"	"	"	"	"	"	brother: W. C. 14, Hagdeburg, Germ.
26	Zsuzsannora	Martin	27	M	clerk	yes yes	"	"	"	"	brother: W. C. 14, Hagdeburg, Germ.
27	Rieger	Katalin	23	F	housewife	"	"	"	"	"	brother: W. C. 14, Hagdeburg, Germ.
28	Csupka	Maria	26	F	"	"	Slovak	"	"	"	brother: W. C. 14, Hagdeburg, Germ.
29	"	Martha	3	F	none	no no	"	"	"	"	brother: W. C. 14, Hagdeburg, Germ.
30	"	Johanna	11	F	"	"	"	"	"	"	brother: W. C. 14, Hagdeburg, Germ.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York**March 31* *nd*, *1913*

45

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 20, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.					
1	no husband	2 w		brother: Alexander Oleinich			No	No	No	good	No	4	10	fair	llk	brn	Russin Tarczonica
2	yes self	40 y	1905 Chicago	30 So Orange St. Newark N.J.								5	3	"	"	grey	Germany Magdeburg
3	husband	no		Grand Ave 116 Michigan City Ind								5	1	"	"	"	"
4	father	"		"								5	1	"	"	"	"
5	"	"		"								5	1	"	"	"	"
6	self	40 y	1906 Chicago	brother: L. Hermann Lechman								5	3	"	"	"	"
7	husband	no		Grand Ave 116 Michigan City Ind								4	9	"	"	"	"
8	father	"		uncle								5	2	"	"	"	"
9	self	30 w		brother: L. Carl Leppner								5	4	"	blu	blue	"
10	husband	"		Grand Ave 116 Michigan City Ind								5	2	"	"	"	"
11	father	"		uncle								5	2	"	"	"	"
12	"	"		"								5	6	"	"	"	"
13	"	"		"								5	6	"	"	"	"
14	father	15		father: Karl Plaff								5	3	"	grey	"	Bahemin Lipsitz
15	brother	3		3548 N. 67 St. Cleveland Ohio								5	1	"	"	"	Hungary Vily
16	husband	2 y	1907 Chicago	brother: Fried. Louis								4	11	"	"	brn	"
17	husband	6 y	1911 Chicago	813 Washington St. Chicago								5	2	"	"	blue	"
18	father	no		brother: L. Hermann Lechman								5	2	"	"	blue	"
19	no bridegroom	10		brother: L. Hermann Lechman								5	1	"	"	blue	"
20	father	"		Box 136, Dante N. Va.								5	1	"	"	blue	"
21	father	"		father: Orban Gyula								5	1	"	"	blue	"
22	husband	10		Box 136, Dante N. Va.								5	1	"	"	blue	"
23	brother	10		husband: Jozsef Jozsef								5	1	"	"	blue	"
24	stepfather	"		2041 Potomac Ave Chicago								5	1	"	"	blue	"
25	"	"		brother: L. Hermann Lechman								5	1	"	"	blue	"
26	sister	2		4200 W. Huron St. Chicago								5	1	"	"	blue	"
27	husband	3 y	1911 New York	stepfather: L. Hermann Lechman								5	1	"	"	blue	"
28	husband	no		1104 Penn Ave Pittsburg Pa.								5	1	"	"	blue	"
29	father	"		blind left eye								5	1	"	"	blue	"
30	"	"		no								5	1	"	"	blue	"



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Malcher, of the U.S.S. Trade Wind, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. H. Malcher

Master Officer

Sworn to before me this 31st day of March, 1913

at New York

W. H. Malcher

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Frögnhager, Surgeon of the St. Anna Hospital <sup>(State whether Surgeon "acting therewith" or "employed by" or "more than one" as the case may be.)</sup> riding therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fully three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university München, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31st day of March, 19 13  
at New York  
W. J. Sullivan  
Immigration Officer.

Dr. Frögnhager

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

*7* *S. Prinz Friedr. Vilhelms* sailing from *O. Bremen* *March 22nd*, 19*13*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		Transit Passengers The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
<i>1</i>	<i>Volte</i>	<i>Ernst</i>	<i>37</i>	<i>Male</i>	<i>Merchant</i>	<i>Read. Write.</i>	<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Germany</i>	<i>Meissen</i>	<i>friend F. Bartels</i>	<i>Bremen, Germany</i>	<i>by New York</i>
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													
18													
19													
20													
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## 47

Arriving at Port of New York, March 31 nd, 1913

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Malcher, of the U.S.S. Frigate Wilhelmina, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 31st day of March, 1913,  
at New York,  
W. J. Sullivan  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Friedrich Wittenberger, Surgeon of the St. Vincent's Hospital, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31st day of March, 19 13  
at New York

W. Wittenberger  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

8 S. S. *Prinz Friedrich Wilhelm* sailing from *Germany* March 22<sup>nd</sup>, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State. City or Town.
1	Jelincik	David	28	M	weaver	no	Russia	Polishman	Russia	Zelov	wife Karolina Jelincik Zelov

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## 49

Arriving at Port of New York, March 31 nd, 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
No. on List.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government.)</small>	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height.		Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.			
									Feet.	Inches.	Complexion.	Hair.		Eyes.	Country.	City or Town.	
1	Self	50		brother. From St. Petersburg, Russia	No	No	No	good	No	5	5	fair	blue	grey	no	Russian	Telov
2		50								5	6	"	"	blue	"	"	"
3		50								5	5	"	"	"	"	"	"
4		50		home St. Petersburg, Russia						5	6	"	"	blue	"	Galicin	Rozovsk
5		50		uncle Pyotr, St. Petersburg, Russia						5	9	"	"	blue	"	"	Topolsker
6		25		brother. From St. Petersburg, Russia						5	1	"	"	"	"	"	Krasno
7		25		brother. From St. Petersburg, Russia						5	2	"	"	"	"	"	"
8		25		brother. From St. Petersburg, Russia						5	3	"	"	blue	"	"	"
9		25		brother. From St. Petersburg, Russia						4	10	"	"	"	"	"	Globvna
10		25		brother. From St. Petersburg, Russia						5	4	"	"	blue	"	"	Krasno
11		25		brother. From St. Petersburg, Russia						5	8	"	"	"	"	"	Topolsker
12		25		brother. From St. Petersburg, Russia						5	9	"	"	blue	"	"	Topolsker
13		25		brother. From St. Petersburg, Russia						5	6	"	"	blue	"	"	Krasno
14		25		brother. From St. Petersburg, Russia						5	2	"	"	blue	"	"	Globvna
15		25		brother. From St. Petersburg, Russia						5	2	"	"	blue	"	"	"
16		25		brother. From St. Petersburg, Russia						5	8	"	"	blue	"	"	"
17		25		brother. From St. Petersburg, Russia						5	5	"	"	blue	"	"	Topolsker
18		25		brother. From St. Petersburg, Russia						5	5	"	"	blue	"	"	Krasno



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Malchoy, of the St. Paul from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 18 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 31st day of March, 1913,  
at New York  
W. J. Sullivan  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wittigshlager, Surgeon of the St. Vincent's Hospital residing therein, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31st day of March, 19 13  
at New York  
[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

9 S. S. *Grina Friedrich Wilhelm* sailing from *Bremen* March 22<sup>nd</sup>, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.		State. City or Town.	
1	Zielinski	Felix	28	M	tailor	yes	yes	German	Polish	Germany	Poland	Cleveland
2		Juliana	26	F	housewife							
3		Scholastika	21	F	none	To To						
4		Anna	18	F								
5	Barborha	Vaclav	17	M	clerk	yes	yes	Austria	Czechian	Bohemia	Cyprus	New York
6	Salioha		30	F	tailor					Polish	Germany	
7	Keller	Frantisek	24	M	stone-cutter					Polish	Germany	
8	Donbrava	Vaclav	17	M	shoemaker					Polish	Germany	Cleveland
9	Kulhanek	Karel	19	M	tailor					Polish	Germany	
10		Josef	20	M								
11	Botrusil	Ondrej	40	M	painter					German	Silesia	New York
12	Byrdatsch	Johann	31	M	turner					German	Silesia	Hammond
13		Marie	26	F	housewife							
14		Johann	74	M	none							
15		Marie	6	F		To To						
16		Rosalie	4	F								
17	Pomeranski	Barislaw	26	M	tailor	yes	yes		Polish	Germany	Poland	Chicago
18	Armbroster	Filip	41	M	smith				German	Galicia	Prussia	Chicago
19		Teresia	32	F	housewife							
20		Adam	11	M	none							
21		Johann	74	M								
22		Elsa	6	F		To To						
23		Carolina	4	F								
24		Filip	1	M								
25	Damm		33	M	wheelwright	yes	yes					
26		Katharina	28	F	housewife							
27		Katharina	6	F	none	To To						
28		Elisabeth	4	F								
29		Emilie	3	F								
30		Hermine	1	F								



## 51

Arriving at Port of New-York, May 31 and 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																																	
13		14		15		16		17		18		19		20		21		22		23		24		25		26		27		28		29	
No.	on	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.																
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	
1	Yes	self	100	to	uncle	Samuel Swarczewski	No	No	no good	No	5	6	fair	blk	grey	no	Germany	Gorzyn															
2	Yes	self	35	to	uncle	Samuel Swarczewski	No	No	no good	No	5	1	"	brown	brown	"	"	"															
3	Yes	self	35	to	uncle	Samuel Swarczewski	No	No	no good	No	5	1	"	blk	grey	"	"	"															
4	Yes	self	35	to	uncle	Samuel Swarczewski	No	No	no good	No	5	1	"	blk	grey	"	"	"															
5	Yes	self	35	to	uncle	Samuel Swarczewski	No	No	no good	No	5	1	"	blk	grey	"	"	"															
6	Yes	self	35	to	uncle	Samuel Swarczewski	No	No	no good	No	5	1	"	blk	grey	"	"	"															
7	Yes	self	35	to	uncle	Samuel Swarczewski	No	No	no good	No	5	1	"	blk	grey	"	"	"															
8	Yes	self	35	to	uncle	Samuel Swarczewski	No	No	no good	No	5	1	"	blk	grey	"	"	"															
9	Yes	self	35	to	uncle	Samuel Swarczewski	No	No	no good	No	5	1	"	blk	grey	"	"	"															
10	Yes	self	35	to	uncle	Samuel Swarczewski	No	No	no good	No	5	1	"	blk	grey	"	"	"															
11	Yes	self	35	to	uncle	Samuel Swarczewski	No	No	no good	No	5	1	"	blk	grey	"	"	"															
12	Yes	self	35	to	uncle	Samuel Swarczewski	No	No	no good	No	5	1	"	blk	grey	"	"	"															
13	Yes	self	35	to	uncle	Samuel Swarczewski	No	No	no good	No	5	1	"	blk	grey	"	"	"															
14	Yes	self	35	to	uncle	Samuel Swarczewski	No	No	no good	No	5	1	"	blk	grey	"	"	"															
15	Yes	self	35	to	uncle	Samuel Swarczewski	No	No	no good	No	5	1	"	blk	grey	"	"	"															
16	Yes	self	35	to	uncle	Samuel Swarczewski	No	No	no good	No	5	1	"	blk	grey	"	"	"															
17	Yes	self	35	to	uncle	Samuel Swarczewski	No	No	no good	No	5	1	"	blk	grey	"	"	"															
18	Yes	self	35	to	uncle	Samuel Swarczewski	No	No	no good	No	5	1	"	blk	grey	"	"	"															
19	Yes	self	35	to	uncle	Samuel Swarczewski	No	No	no good	No	5	1	"	blk	grey	"	"	"															
20	Yes	self	35	to	uncle	Samuel Swarczewski	No	No	no good	No	5	1	"	blk	grey	"	"	"															
21	Yes	self	35	to	uncle	Samuel Swarczewski	No	No	no good	No	5	1	"	blk	grey	"	"	"															
22	Yes	self	35	to	uncle	Samuel Swarczewski	No	No	no good	No	5	1	"	blk	grey	"	"	"															
23	Yes	self	35	to	uncle	Samuel Swarczewski	No	No	no good	No	5	1	"	blk	grey	"	"	"															
24	Yes	self	35	to	uncle	Samuel Swarczewski	No	No</																									



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Malcher, of the SS Prinz Friedrich Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 31st day of March, 1913,  
at New York  
W. J. Gleason  
Immigration Officer.

W. J. Gleason  
Master

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



### Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Ferdinand Wagner Surgeon of the St. Prince of Wales Hospital, do hereby certify, and I do so  
solemnly, sincerely, and truly ~~near~~ that I have had twenty three years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University  
München, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day of March, 19 13

at New York

Immigration Officer.

11-1136

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

<b>African (black).</b>	<b>Korean.</b>
<b>Armenian.</b>	<b>Lithuanian.</b>
<b>Bohemian.</b>	<b>Magyar.</b>
<b>Bosnian.</b>	<b>Mexican.</b>
<b>Bulgarian.</b>	<b>Montenegrin.</b>
<b>Chinese.</b>	<b>Moravian.</b>
<b>Croatian.</b>	<b>Pacific Islander.</b>
<b>Cuban.</b>	<b>Polish.</b>
<b>Dalmatian.</b>	<b>Portuguese.</b>
<b>Dutch.</b>	<b>Roumanian.</b>
<b>East Indian.</b>	<b>Russian.</b>
<b>English.</b>	<b>Ruthenian (Russniak).</b>
<b>Finnish.</b>	<b>Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).</b>
<b>Flemish.</b>	<b>Scotch.</b>
<b>French.</b>	<b>Servian.</b>
<b>German.</b>	<b>Slovak.</b>
<b>Greek.</b>	<b>Slovenian.</b>
<b>Hebrew.</b>	<b>Spanish.</b>
<b>Herzegovinian.</b>	<b>Spanish-American.</b>
<b>Irish.</b>	<b>Syrian.</b>
<b>Italian (North).</b>	<b>Turkish.</b>
<b>Italian (South).</b>	<b>Welsh.</b>
<b>Japanese.</b>	<b>West Indian.</b>

11-1118



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

10 S. S. *Frederick Wilhelm* sailing from *Prussia* March 22<sup>nd</sup>, 1913.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to Read, Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Gerhardt	Filip	24	M	farm laborer	yes	German	Galicia	Przida	with Filipina Gerhardt	Ill Chicago
2	Gammheimer	Margarete	17	F	maid				Gammheimer	father Jak. Gammheimer	
3	Hercep	Ante	17	M	farm laborer		Croatian	Galunat	Tubini	father Ante Hercep	Oreg Portland
4	Hodur	Josef	28	M	miner		Polish	Galicia	Stary	brother Jozef Hodur	Ill Chicago
5	Olech		20	M	farm laborer				Prasany	brother Jozef Olech	Pa Pittsburgh
6	Koss Kosski	Jan	28	M		no			Trsko	brother Jan Kosski	Stoca
7	Chwiej	Anton	18	M		yes				father Mich Chwiej	N.J. Jersey City
8	Zablocka	Kasia	20	F	maid	no	Polish		Prasany	mother Kasia Zablocka	Pa Pittsburgh
9	Peycelk	Karla	19	F		yes			Prasany	brother Jak. Peycelk	
10	Para	Anna	21	F					Prasany	brother Anna Para	
11	Rubinstein	Josef	28	M	clerk		Hebrew		Tarnopol	brother Ruben Rubinstein	N.Y. New York
12	W.F.	Berta	18	F	housewife					brother Berta W.F.	
13	Klotter	Salomon	22	M	joiner				Zlocor	father Salomon Klotter	
14	Klein	Simon	49	M	farmer		Hungary		Hungary Ruma	brother Simon Klein	Ill Chicago
15	Brankovics	Isidor	54	M	laborer		Serbian		Pyridok	brother Isidor Brankovics	
16	Karaba	Peter	34	M	founder		Slovak	Austria	Vienna	brother Peter Karaba	Tova Fort Dodge
17	W.F.	Barbara	18	F	housewife					brother Barbara W.F.	
18	W.F.	Kargit								brother Kargit W.F.	
19	W.F.	Rudolf	3	M		no					
20	W.F.	Karna	11	F							
21	Kaiser	Andor	38	M	laborer	yes	Hungary		Tagylward	brother Andor Kaiser	N.Y. Lodi
22	Hojanovic	Milan	19	M			Croatian	Croatia	Turjanotki	brother Milan Hojanovic	N.Y. Green River
23	Vujaklija	Petar	52	M			Serbian		Zirovac	brother Petar Vujaklija	Pa Steelton
24	W.F.	Jandrija	29	M		no				brother Jandrija W.F.	
25	Zivkovic	Mojo	38	M			Serbian		Rovic	brother Mojo Zivkovic	Pa Steelton
26	Kuceric	Agnera	20	F	maid	yes			Tascie	brother Agnera Kuceric	Pa Steelton
27	Syrgy		21	M						brother Syrgy	
28	Rogulja	Milan	36	M	laborer				Roguje	brother Milan Rogulja	Conn Hartford
29	Melie	Portko	30	M						brother Melie	
30	Vigujovic	Jan Ko	45	M		no	Slovak	Poland	Glinica	brother Jan Ko Vigujovic	Pa Steelton

30

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York

March 31 1913

53

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50.00 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether subject to arrest by reason of any alien disabilities, including, but not limited to, those of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion.	Color of—Hair.	Color of—Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	S. self	38			Uncle Nat. Schneider 1224 W. Howard St. Chicago Ill.	No	No	No	good	No	5	-	fair brown	blue	no	Galicia Prigorsk
2	S.	20			Uncle Nat. Schneider 1224 W. Howard St. Chicago Ill.						5	1	"	blk	"	" Prigorsk
3	S.	18			cons. Nathan Kercher # 4872 E. St. Portland Ore.						5	6	"	brown grey	"	Dalmatia Kutrini
4	S.	24			sister C. Kateri Sefta 201 St. 180. Chicago Ill.						5	8	"	blk brown	"	Galicia Kuty
5	S.	32			father black Jim Gustan St. 213. Pittsburgh Pa.						5	4	"	brown blue	"	" Prigorsk
6	S.	25			brother David Egan 1004 1/2 St. Pittsburgh Pa.						6	-	"	" grey	"	" Miskov
7	S.	28			brother John Seher Anderson St. 348. Jersey City						5	9	"	"	"	"
8	S.	25			cons. John Seher St. 16. # 110. Pittsburgh Pa.						4	9	"	blk blue	"	" Strzelbice
9	S.	25			cons. Mark Zyka 105. Laramie St. Pittsburgh Pa.						5	2	"	"	"	" Rychenwald
10	S.	25			brother John Seher 105. Laramie St. Pittsburgh Pa.						5	2	"	" grey	"	"
11	S.	25			brother John Seher 105. Laramie St. Pittsburgh Pa.						5	2	"	" blue	"	" Ternopol
12	husband				brother John Seher 105. Laramie St. Pittsburgh Pa.						5	-	"	"	"	"
13	self	25			brother John Seher 105. Laramie St. Pittsburgh Pa.				blind	leprosy	5	6	"	" grey	"	" Zloczow
14	self	25			brother John Seher 105. Laramie St. Pittsburgh Pa.						5	4	"	" blue	"	" Hungary Rungo
15	self	15			brother John Seher 105. Laramie St. Pittsburgh Pa.						5	3	"	grey brown	"	" Ungvár
16	S.	100			brother John Seher 105. Laramie St. Pittsburgh Pa.						5	11	"	blk	"	" Austria Wien
17	husband				brother John Seher 105. Laramie St. Pittsburgh Pa.						4	11	"	"	"	"
18	father				brother John Seher 105. Laramie St. Pittsburgh Pa.						-	-	"	"	"	"
19					brother John Seher 105. Laramie St. Pittsburgh Pa.						-	-	"	"	"	"
20					brother John Seher 105. Laramie St. Pittsburgh Pa.						-	-	"	"	"	"
21	S. self	30			brother John Seher 105. Laramie St. Pittsburgh Pa.						5	4	"	" blue	"	" Hungary Kozileward
22	S.	4			brother John Seher 105. Laramie St. Pittsburgh Pa.						5	3	"	brown	"	" Croatia Turjanski
23	S.	40			brother John Seher 105. Laramie St. Pittsburgh Pa.						5	7	"	blk brown	"	" Zivovac
24	S.	40			brother John Seher 105. Laramie St. Pittsburgh Pa.						5	7	"	blk	"	"
25	S.	20			brother John Seher 105. Laramie St. Pittsburgh Pa.						5	10	"	" blue	"	" Bovic
26	S.	22			brother John Seher 105. Laramie St. Pittsburgh Pa.						5	4	"	brown brown	"	" Ferencanci
27	S.	40			brother John Seher 105. Laramie St. Pittsburgh Pa.						5	6	"	blk grey	"	" Kossica
28	S.	20			brother John Seher 105. Laramie St. Pittsburgh Pa.						5	6	"	" brown	"	" Rogulja
29	S.	20			brother John Seher 105. Laramie St. Pittsburgh Pa.						5	6	"	"	"	"
30	S.	20			brother John Seher 105. Laramie St. Pittsburgh Pa.						5	3	"	grey	"	" Bosnia Glina



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Malchuk of the St. Paul Triest Vessel from Breslau, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ testify that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 31st day of March, 1913,  
at New York  
W. J. Kell  
Immigration Officer.

11-1115

# INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

## CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

## WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

## SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

## AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

## ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

## ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wägnhäger, Surgeon of the Alpine Hospital, residing therein, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 3 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31st day of March, 19 13  
at New York  
W. J. L. L. L.  
Immigration Officer.

54

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11. S. S. *Prinz Friedrich Wilhelm* sailing from *Bremen* *March 22*, 19*13*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	Transit Passengers The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.									
1											
2	<i>Molodtsov</i>	<i>Davido</i>	<i>18</i>	<i>M</i>	<i>IN HOSPITAL DISCHARGED</i>		<i>Austria</i>	<i>Galician</i>	<i>Rudka</i>	<i>father: Molodtsov, D.</i>	<i>NON IM</i>
3	<i>Schmitt</i>	<i>Josef</i>	<i>45</i>	<i>M</i>			<i>Germany</i>	<i>German</i>	<i>Spafford</i>	<i>Spafford, Germany</i>	<i>NON IM</i>
4		<i>August</i>	<i>17</i>	<i>M</i>							<i>NON IM</i>
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											
25											
26											
27											
28											
29											
30											



## 55

Arriving at Port of New York, March 31 and 1913

	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.					
No. on List.			By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. <small>Has he been or shall he be married more than once lawfully? If yes, state date and place of each subsequent marriage.</small>	Whether an Anarchist. <small>Does he believe in the overthrow of all forms of organized Government by force or violence? Is he connected with any organization having such beliefs as its object?</small>	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
NAT ALIEN 1			yes brother \$5 no			Brother Sklodziez St. Bor 4 ST, Peten West, Ohio	No	No	No	good	No	5	9	fair brown	nv	Galicin Austria		
NAT ALIEN 2			self 200			name address Toronto, Ont.	"	"	"	"	"	5	10	" blk blue	"	Germany Rosenfeld		
NAT ALIEN 3			father			" "	"	"	"	"	"	5	7	" " "	"	"		
4							"	"	"	"	"							
5							"	"	"	"	"							
6							"	"	"	"	"							
7							"	"	"	"	"							
8							"	"	"	"	"							
9							"	"	"	"	"							
10							"	"	"	"	"							
11							"	"	"	"	"							
12							"	"	"	"	"							
13							"	"	"	"	"							
14							"	"	"	"	"							
15							"	"	"	"	"							
16							"	"	"	"	"							
17							"	"	"	"	"							
18							"	"	"	"	"							
19							"	"	"	"	"							
20							"	"	"	"	"							
21							"	"	"	"	"							
22							"	"	"	"	"							
23							"	"	"	"	"							
24							"	"	"	"	"							
25							"	"	"	"	"							
26							"	"	"	"	"							
27							"	"	"	"	"							
28							"	"	"	"	"							
29							"	"	"	"	"							
30							"	"	"	"	"							



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Melchior, of the SS. Prinz Friedrich Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, three in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 31st day of March, 1913,  
at New York.  
W. J. Gulab  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip,  
it was necessary to continue Volume number 4606  
on the following reel, thus making a splice in the negative  
essential.

JAN 3 1944  
Date

Walter A. Smith  
Camera Operator

JAN 3 1944  
Date

W. J. Brennan Chief  
Mail, Files & Records Section  
Port of New York



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

I hereby certify that, due to the end of the film strip,  
it was necessary to continue Volume number 4606  
on the following reel, thus making a splice in the negative  
essential.

JAN 3 1944  
Date

Walter A. Clum  
Camera Operator

JAN 3 1944  
Date

Robert A. Breen Chief  
Mail, Files & Records Section  
Port of New York



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. W. W. Wignall Surgeon of the U. S. Army Voluntary Medical Department, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31 not day of March, 19 13  
at New York  
W. W. Wignall  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

12 S. S. *Prinz Friedrich Wilhelm* sailing from *Prussia* March 22<sup>nd</sup>, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.				Read.	Write.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Lutwark</i>	<i>Angelo</i>	7	M	imm			U.S.A.		Polish	Prussia	friend: <i>Timothy Pites</i>	NY	Brooklyn
2	<i>Piotrowska</i>	<i>2/19 ref</i>	7	F				Polish		Russia	Prussia	friend: <i>Timothy Pites</i>	PA	Pittsburg
3	<i>Wancian</i>	<i>3/4</i>	3	F										
4	<i>Luchanek</i>	<i>Wilhelm</i>	6	M	child			U.S.A.		Polish	Silesia	grand father: <i>franz Luchanek</i>	PA	Heim
5	<i>Emilia</i>	<i>4</i>	4	F										
6	<i>Srenasi</i>	<i>Pal</i>	4	M	IN HOSPITAL					Hungary	Misvada	father: <i>Wassilj Ivan</i>	ILL	Chicago
7	<i>Klym</i>	<i>Marya</i>	3	F	Maue					Polish	Galicia	friend: <i>Timothy Pites</i>	PA	Phone
8	<i>Kalabicska</i>	<i>Anna</i>	7	F						Hungary	Kiralyfor	friend: <i>Timothy Pites</i>		Prussia
9	<i>Janos</i>	<i>6</i>	6	M										
10	<i>Peter</i>	<i>3</i>	3	M										
11	<i>Marin</i>	<i>2</i>	2	F										
12	<i>Harris</i>	<i>3</i>	3	M										



## 5

Arriving at Port of New York

Nov 21<sup>st</sup> 1913

						SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 19, 1908.											
	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government.)</small>	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.					
U.S.C. 1	yes	father	yes am born	father Fortwan York 144-9 St. Brooklyn, N.Y. Kotlovsk. Vlad.	No	No	No good	No	-	-	fair bla. brown	no	Galicin Tychowin				
2	"	"	"	" 130-45 St. Piotrowska Wladysl.	"	"	"	"	-	-	"	"	Russin Lypoblow				
3	"	"	"	" 130-45 St. Piotrowska	"	"	"	"	-	-	"	"	"				
U.S.A. 4	no	father	yes born	friend: Josef Hermann Heimann in Box 104	"	"	"	"	-	-	"	"	Silesia Karmine				
5	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"				
6	yes	father	yes am born	father Herman Jacob 1900 born in Chicago Hofman Joseph	"	"	"	"	-	-	"	"	Hungary Kisvaros				
7	"	"	"	Kalabinka John 114 Margat St. Bostonville Pa.	"	"	"	"	-	-	"	"	Galicin Potomac				
8	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	Hungary Kiralyforszello				
9	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"				
10	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"				
11	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"				
ALIEN 12	I	Self 200 yrs	come -	Pavel Long St.	"	"	"	"	-	-	"	"	"				
13	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"				
14	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"				
15	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"				
16	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"				
17	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"				
18	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"				
19	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"				
20	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"				
21	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"				
22	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"				
23	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"				
24	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"				
25	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"				
26	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"				
27	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"				
28	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"				
29	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"				
30	"	"	"	"	"	"	"	"	-	-	"	"	"				



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Nash Malchov, of the SS Prinz Friedr. Wilhelm from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 11 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Wm. Brown  
Master

Sworn to before me this 31st day of March, 1911,  
at New York  
W. J. Sullivan  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-07, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Frägnhager Surgeon of the St. Vincent's Hospital do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university München, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31st day of March, 19 13  
at New York  
W. J. G. L. L.  
Immigration Officer.

58

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

13 S. S. *Prinz Fr. Wilhelm* sailing from *Bremen* March 22<sup>nd</sup>, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					
1	Katz	Isid	38			Hungary	Hungary	Hungary	Hungary
2	Baboth	Sarolta	44			Hungary	Hungary	Hungary	Hungary
3	Myetreb	Ergesbet	17			Hungary	Hungary	Hungary	Hungary
4	Konieczin	Gisela	17			Hungary	Hungary	Hungary	Hungary
5	Hulisch	Paul	17			Hungary	Hungary	Hungary	Hungary
6	Szemanik	Andras	26			Hungary	Hungary	Hungary	Hungary
7	Belan	Anna	32			Hungary	Hungary	Hungary	Hungary
8		Maria	4			Hungary	Hungary	Hungary	Hungary
9	Morton	Paul	31			Hungary	Hungary	Hungary	Hungary
10	Markofak	Anna	17			Hungary	Hungary	Hungary	Hungary
11	Lurin	Katalin	17			Hungary	Hungary	Hungary	Hungary
12	Hovicsin	Paul	25			Hungary	Hungary	Hungary	Hungary
13	Magkanics	Ergesbet	23			Hungary	Hungary	Hungary	Hungary
14			2			Hungary	Hungary	Hungary	Hungary
15	Solter	Ergesbet	25			Hungary	Hungary	Hungary	Hungary
16		Anna	3			Hungary	Hungary	Hungary	Hungary
17	Bohacs	Maria	19			Hungary	Hungary	Hungary	Hungary
18	Bulon	Eguez	19			Hungary	Hungary	Hungary	Hungary
19	Marciniak	Jan	33			Hungary	Hungary	Hungary	Hungary
20	Palurja	Eguez	17			Hungary	Hungary	Hungary	Hungary
21		Anna	40			Hungary	Hungary	Hungary	Hungary
22	Szekely	Eguez	31			Hungary	Hungary	Hungary	Hungary
23		Eguez	8			Hungary	Hungary	Hungary	Hungary
24		Eguez	3			Hungary	Hungary	Hungary	Hungary
25		Eguez	4			Hungary	Hungary	Hungary	Hungary
26	Sanigato	Paula	16			Hungary	Hungary	Hungary	Hungary
27	Sanjacskai	Anna	17			Hungary	Hungary	Hungary	Hungary
28	Ureger	Albert	53			Hungary	Hungary	Hungary	Hungary
29		Eguez	18			Hungary	Hungary	Hungary	Hungary
30		Anna	15			Hungary	Hungary	Hungary	Hungary



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

59

Arriving at Port of New York

March 31

1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1906.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	Yes	self	12	1899	Brother in Law	No	No	No	Good	No	5 6	fair	bls. brown	no	Hungary	Budapest
2			20	1899	Brother in Law	No	No	No	Good	No	4 11	"	" blue	"	Russian	Bolskoi
3			20	1899	Brother in Law	No	No	No	Good	No	5 4	"	" brown	"	Hungary	Esna
4			20	1899	Brother in Law	No	No	No	Good	No	5 1	"	" brown	"	"	Kranjcar
5			20	1899	Brother in Law	No	No	No	Good	No	5 6	"	bls grey	"	"	Kranjcar
6			20	1899	Brother in Law	No	No	No	Good	No	5 6	"	" brown blue	"	"	Borokos
7			20	1899	Brother in Law	No	No	No	Good	No	5 4	"	" bla brown	"	"	Banzab
8			20	1899	Brother in Law	No	No	No	Good	No	5 4	"	" brown grey	"	"	Kranjcar
9	Yes	self	40	1899	Brother in Law	No	No	No	Good	No	5 5	fair	bls blue	no	Hungary	Kranjcar
10			20	1899	Brother in Law	No	No	No	Good	No	5 1	fair	bls grey	no	Hungary	Bolskoi
11	Yes	self	40	1899	Brother in Law	No	No	No	Good	No	4 7	"	" blue	"	"	Los Angeles
12			20	1899	Brother in Law	No	No	No	Good	No	5 3	"	" brown	"	"	Los Angeles
13	Yes	self	12	1899	Brother in Law	No	No	No	Good	No	5 8	"	" grey	"	"	Los Angeles
14			20	1899	Brother in Law	No	No	No	Good	No	5 1	"	" brown	"	"	B. Sonnet
15			20	1899	Brother in Law	No	No	No	Good	No	4 11	"	" blue	"	"	"
16			20	1899	Brother in Law	No	No	No	Good	No	5 1	"	" blue	"	"	Hazybrook
17			20	1899	Brother in Law	No	No	No	Good	No	5 2	"	" brown	"	"	"
18			20	1899	Brother in Law	No	No	No	Good	No	5 3	"	" blue	"	"	"
19			20	1899	Brother in Law	No	No	No	Good	No	5 2	"	" grey	"	"	Pine
20			20	1899	Brother in Law	No	No	No	Good	No	5 4	"	" bls	"	"	"
21			20	1899	Brother in Law	No	No	No	Good	No	5 1	"	" brown	"	"	"
22			20	1899	Brother in Law	No	No	No	Good	No	5 2	"	" blue	"	"	"
23			20	1899	Brother in Law	No	No	No	Good	No	5 3	"	" brown	"	"	"
24			20	1899	Brother in Law	No	No	No	Good	No	5 4	"	" grey	"	"	"
25			20	1899	Brother in Law	No	No	No	Good	No	5 5	"	" brown	"	"	"
26			20	1899	Brother in Law	No	No	No	Good	No	5 6	"	" blue	"	"	"
27			20	1899	Brother in Law	No	No	No	Good	No	5 7	"	" brown	"	"	"
28			20	1899	Brother in Law	No	No	No	Good	No	5 8	"	" grey	"	"	"
29			20	1899	Brother in Law	No	No	No	Good	No	5 9	"	" brown	"	"	"
30			20	1899	Brother in Law	No	No	No	Good	No	5 10	"	" blue	"	"	"







Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wittigschlager, Surgeon of the Prinz Friedrich Wilhelm sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31st day of March, 1913  
at New York

W. J. Sullivan  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Prinz Wilhelm* sailing from *Bremen**Arr 22<sup>nd</sup>*, 19*13*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	<i>Kungert</i>	<i>Santor</i>	43	M	laborer	Yes	Hungary	Hungary	<i>Pisces</i>	<i>wife, Julia Kungert</i>	<i>N. Y. Canton</i>
2	<i>Shida</i>	<i>Luna</i>	24	F	maid				<i>cross</i>	<i>wife, Julia Kungert</i>	<i>Northbridge</i>
3	<i>Koars</i>	<i>Klara</i>	24	F	housewife				<i>cross</i>	<i>wife, Julia Kungert</i>	
4	<i>Tok</i>	<i>Tina</i>	47	M	laborer				<i>cross</i>	<i>wife, Julia Kungert</i>	<i>Reasby</i>
5	<i>Chinka</i>	<i>Pomeler</i>	47	M		Yes	Romania		<i>cross</i>	<i>wife, Julia Kungert</i>	<i>Pa. Baltimore</i>
6	<i>Pok</i>	<i>Todor</i>	45	M		Yes			<i>cross</i>	<i>wife, Julia Kungert</i>	<i>Mich. Detroit</i>
7	<i>Kosar</i>		50	M					<i>cross</i>	<i>wife, Julia Kungert</i>	
8	<i>Pegysleam</i>	<i>Luna</i>	43	F					<i>cross</i>	<i>wife, Julia Kungert</i>	
9	<i>Kios</i>	<i>Joan</i>	45	M	laborer	Yes	Hungary	Romanian	<i>cross</i>	<i>wife, Julia Kungert</i>	<i>Mich. Detroit</i>
10	<i>Trasko</i>	<i>George</i>	42	M					<i>cross</i>	<i>wife, Julia Kungert</i>	<i>Pa. Philad.</i>
11	<i>Todor</i>	<i>Nicolas</i>	44	M					<i>cross</i>	<i>wife, Julia Kungert</i>	<i>Ind. Indianapolis</i>
REPORTED	<i>Eriscan</i>	<i>George</i>	50	M					<i>cross</i>	<i>wife, Julia Kungert</i>	
13	<i>Romanian</i>	<i>Luna</i>	23	F	maid				<i>cross</i>	<i>wife, Julia Kungert</i>	
14	<i>Kodrea</i>	<i>Jeremia</i>	44	M	laborer				<i>cross</i>	<i>wife, Julia Kungert</i>	<i>Mich. Ypsilanti</i>
15	<i>Pavel</i>	<i>Gerrian</i>	44	M					<i>cross</i>	<i>wife, Julia Kungert</i>	<i>Dayton</i>
16	<i>Seharada</i>	<i>Stefan</i>	18	M		Yes			<i>cross</i>	<i>wife, Julia Kungert</i>	<i>N. Y. New York</i>
17	<i>Lehoray</i>	<i>Kata</i>	23	F	maid				<i>cross</i>	<i>wife, Julia Kungert</i>	<i>Mich. Ypsilanti</i>
18	<i>Kolpiniak</i>	<i>Georgi</i>	28	M	laborer	Yes	Russia	Romanian	<i>cross</i>	<i>wife, Julia Kungert</i>	<i>Mich. Detroit</i>
19	<i>Latre</i>	<i>Stefan</i>	18	M					<i>cross</i>	<i>wife, Julia Kungert</i>	
20	<i>Kwasnicki</i>	<i>Michael</i>	17	M					<i>cross</i>	<i>wife, Julia Kungert</i>	
21	<i>Kurju</i>	<i>Nicola</i>	45	M		Yes			<i>cross</i>	<i>wife, Julia Kungert</i>	
22	<i>Korru</i>	<i>Alexari</i>	17	M		Yes			<i>cross</i>	<i>wife, Julia Kungert</i>	
23	<i>Adam</i>	<i>Todor</i>	27	M					<i>cross</i>	<i>wife, Julia Kungert</i>	
24	<i>Giservan</i>	<i>Dimittiu</i>	17	M					<i>cross</i>	<i>wife, Julia Kungert</i>	
25	<i>Adam</i>	<i>Tasilo</i>	17	M					<i>cross</i>	<i>wife, Julia Kungert</i>	
26	<i>Giservan</i>		17	M					<i>cross</i>	<i>wife, Julia Kungert</i>	
27	<i>Latimar</i>	<i>Jon</i>	29	M					<i>cross</i>	<i>wife, Julia Kungert</i>	
28	<i>Carinic</i>	<i>Dimittiu</i>	24	M					<i>cross</i>	<i>wife, Julia Kungert</i>	
29	<i>Kios</i>		17	M					<i>cross</i>	<i>wife, Julia Kungert</i>	
30	<i>Tutan</i>	<i>Jeremie</i>	30	M					<i>cross</i>	<i>wife, Julia Kungert</i>	



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Prinzess Wilhelm* sailing from *Bremen*

*March 22<sup>nd</sup>*, 19*13*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<i>Kandor</i>	<i>Sandor</i>	43	M	laborer	yes	Hungary		Hungary	Pisces	<i>Wife, Julia Kanykelt</i>	<i>W. Trenton</i>	
2	<i>Blida</i>	<i>Ima</i>	24	F	maid						<i>Wife, Julia Kanykelt</i>	<i>W. Trenton</i>	
3	<i>Kodas</i>	<i>Klara</i>	34	F	wife						<i>Wife, Julia Kanykelt</i>	<i>W. Trenton</i>	
4	<i>Tik</i>	<i>Tamas</i>	47	M	laborer						<i>Wife, Julia Kanykelt</i>	<i>W. Trenton</i>	
5	<i>Canika</i>	<i>Demetri</i>	47	M							<i>Wife, Julia Kanykelt</i>	<i>W. Trenton</i>	
6	<i>Prk</i>	<i>Todor</i>	45	M							<i>Wife, Julia Kanykelt</i>	<i>W. Trenton</i>	
7	<i>Kosar</i>		40	M							<i>Wife, Julia Kanykelt</i>	<i>W. Trenton</i>	
8	<i>Regeles</i>	<i>Tama</i>	43	M							<i>Wife, Julia Kanykelt</i>	<i>W. Trenton</i>	
9	<i>Prk</i>	<i>Joan</i>	45	M	laborer	yes	Hungary		Hungary	Pisces	<i>Wife, Julia Kanykelt</i>	<i>W. Trenton</i>	
10	<i>Trasko</i>	<i>George</i>	17	M							<i>Wife, Julia Kanykelt</i>	<i>W. Trenton</i>	
11	<i>Todor</i>	<i>Nicolas</i>	44	M							<i>Wife, Julia Kanykelt</i>	<i>W. Trenton</i>	
12	<i>Eriscan</i>	<i>George</i>	50	M							<i>Wife, Julia Kanykelt</i>	<i>W. Trenton</i>	
13	<i>Rekman</i>	<i>Tama</i>	23	F	wife						<i>Wife, Julia Kanykelt</i>	<i>W. Trenton</i>	
14	<i>Kodrea</i>	<i>Jerome</i>	44	M	laborer						<i>Wife, Julia Kanykelt</i>	<i>W. Trenton</i>	
15	<i>Panel</i>	<i>Forian</i>	44	M							<i>Wife, Julia Kanykelt</i>	<i>W. Trenton</i>	
16	<i>Leharda</i>	<i>Stefan</i>	18	M							<i>Wife, Julia Kanykelt</i>	<i>W. Trenton</i>	
17	<i>Lehocz</i>	<i>Kata</i>	23	F	maid						<i>Wife, Julia Kanykelt</i>	<i>W. Trenton</i>	
18	<i>Kolluniar</i>	<i>Georgi</i>	28	M	laborer	yes	Hungary		Hungary	Pisces	<i>Wife, Julia Kanykelt</i>	<i>W. Trenton</i>	
19	<i>Ladre</i>	<i>Stefan</i>	18	M							<i>Wife, Julia Kanykelt</i>	<i>W. Trenton</i>	
20	<i>Kwasnicki</i>	<i>Michael</i>	17	M							<i>Wife, Julia Kanykelt</i>	<i>W. Trenton</i>	
21	<i>Kurpi</i>	<i>Nicolai</i>	45	M							<i>Wife, Julia Kanykelt</i>	<i>W. Trenton</i>	
22	<i>Korra</i>	<i>Alextari</i>	17	M							<i>Wife, Julia Kanykelt</i>	<i>W. Trenton</i>	
23	<i>Adam</i>	<i>Todor</i>	27	M							<i>Wife, Julia Kanykelt</i>	<i>W. Trenton</i>	
24	<i>Giservan</i>	<i>Dimitri</i>	47	M							<i>Wife, Julia Kanykelt</i>	<i>W. Trenton</i>	
25	<i>Adam</i>	<i>Tasilo</i>	17	M							<i>Wife, Julia Kanykelt</i>	<i>W. Trenton</i>	
26	<i>Giservan</i>		17	M							<i>Wife, Julia Kanykelt</i>	<i>W. Trenton</i>	
27	<i>Capimar</i>	<i>Jon</i>	29	M							<i>Wife, Julia Kanykelt</i>	<i>W. Trenton</i>	
28	<i>Carinic</i>	<i>Dimitri</i>	29	M							<i>Wife, Julia Kanykelt</i>	<i>W. Trenton</i>	
29	<i>Kirz</i>		17	M							<i>Wife, Julia Kanykelt</i>	<i>W. Trenton</i>	
30	<i>Tiken</i>	<i>Jeremie</i>	30	M							<i>Wife, Julia Kanykelt</i>	<i>W. Trenton</i>	



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

61

Arriving at Port of New York, Months 31 and, 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether entitled by reason of any other nationality, foreign or alien, to be admitted to the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1		Self			Detrits No No No good	No	No	No	No	No	5 6	fair grey brown	no	Hungary	Pince	
2											4 9	" brown	"	"	Komarov	
3											5 7	" blk. brown	"	"	Hejczel	
4											5 7	" brown	"	"	Brasbova	
5											5 2	" blk	"	"	Travster	
6											5 4	" grey	"	"	Malmas	
7											5 4	" "	"	"	Kokoro	
8																
9		Self			Detrits No No No good	No	No	No	No	No	5 4	fair brown grey	no	Hungary	Rekes	
10											5 1	" blk.	"	"	N. Sgt. Miklos	
11											5 4	" brown brown	"	"	Kohsalom	
12											5 6	" grey	"	"	"	
13											5 1	" blk.	"	"	"	
14											5 6	" grey	"	"	Kisferegyhaz	
15											5 2	" grey brown	"	"	Rekes	
16											5 7	" blk. grey	"	Croatia	Zagreb	
17											5 1	" blue	"	"	Trakovic	
18											5 6	" brown grey	"	Austria	Sollen	
19											5 5	" blk	"	"	"	
20											5 3	" blk blue	"	"	Paltinson	
21											5 5	" brown grey	"	"	"	
22											5 6	" blk.	"	"	"	
23											5 7	" brown	"	"	"	
24											5 8	" grey	"	"	"	
25											5 7	" brown	"	"	"	
26											5 6	" grey	"	"	"	
27											5 11	" brown	"	"	"	
28											5 6	" brown blue	"	"	"	
29											5 5	" grey	"	"	"	
30											5 9	" blk	"	"	"	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Malcher of the SS. Prinz Friedrich Wilhelm from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 31st day of March, 1913,  
at New York W. J. Guller  
Immigration Officer.

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).  
**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).  
**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.  
**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**  
The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.  
**ITALIAN (SOUTH).**  
The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."  
**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.  
Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.  
**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.  
**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.  
**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).  
**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.  
**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.  
**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.  
**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.  
**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wittigshlager, Surgeon of the SS Prinz Friedrich Wilhelm sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day of March, 1913  
at New York  
W. J. Sullivan  
Immigration Officer.

62

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. \_\_\_\_\_ sailing from \_\_\_\_\_, 19\_\_\_\_

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	State. City or Town.
1	Horru	Todor	30	M	farmer		Rumanian	Bukovina Paltinova	wife Hodor Hominica	Rich Report
2	Schwager	Georg	17	M					father Schwager Josef	
3	Stari	Vannitru	17	M					father Stari Mikalaski	
4	Schoner	Jakob	27	M	joiner		Hebrew	Joan Monts	wife Anna Schoner	N.Y. New York
5	Sauluk	Stefan	35	M	farmer		Ruthenian	Willoose	wife Maria Pauluk	N.Y. Hastings-on-Hudson
6	Veneth	Mates	48	M	laborer	6/21/34	Hebrew	Galicia Zempel	wife Elaja Nina Veneth	N.Y. New York
7	Opalinski	Wladyslaw	17	M			Polish	Wladyslaw	father Tomasz Opalinski	Pa. New York
8	Veneth	Brenton	17	M	joiner		Hebrew	Galicia Zempel	wife Elaja Nina Veneth	N.Y. New York
9	Thuc	Wasyk	28	M		11-21-87	Ruthenian	Zskania	father Tomasz Thuc	Ill. Chicago
10	Shiriak	Wasar	28	M		14-58			wife Elaja Nina Veneth	N.Y. New York
11	Filipovich	Nykola	42	M					wife Elaja Nina Veneth	N.Y. New York
12	Raschuk		36	M					wife Elaja Nina Veneth	N.Y. New York
13	Zaronck	Stefan	26	M					wife Elaja Nina Veneth	N.Y. New York
14	Luorko	Michajlo	27	M					wife Elaja Nina Veneth	N.Y. New York
15	Mycaj	Nykola	20	M					wife Elaja Nina Veneth	N.Y. New York
16	Karier	Wasyk	20	M					wife Elaja Nina Veneth	N.Y. New York
17	Mycajko	Pajra	35	F	house				wife Elaja Nina Veneth	N.Y. New York
18	Pisik	Petro	47	M	laborer				wife Elaja Nina Veneth	N.Y. New York
19	Paranka	Stefan	46	M					wife Elaja Nina Veneth	N.Y. New York
20	Beer	Michajlo	48	M					wife Elaja Nina Veneth	N.Y. New York
21	Harystorak	Pelch	47	M					wife Elaja Nina Veneth	N.Y. New York
22	Kohut	Wasko	16	M					wife Elaja Nina Veneth	N.Y. New York
23	Kolayuski	Jakim	20	M					wife Elaja Nina Veneth	N.Y. New York
24	Kramin	Kasia	16	F					wife Elaja Nina Veneth	N.Y. New York
25	Kanek	Justyna	20	F					wife Elaja Nina Veneth	N.Y. New York
26	Polowczak	Nancia	18	F					wife Elaja Nina Veneth	N.Y. New York
27	Zaworska	Rozalia	16	F					wife Elaja Nina Veneth	N.Y. New York
28	Kanek	Furia	19	F					wife Elaja Nina Veneth	N.Y. New York
29	Kurylka	Justyna	18	F					wife Elaja Nina Veneth	N.Y. New York
30	Olechovci	Leip	17	M	farmer				wife Elaja Nina Veneth	N.Y. New York



## 63

Arriving at Port of New York, March 31 nd, 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.													
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own money, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	self	25	No	1904 New York	acq. Schwanzer Jacob Franklin Ave. 363, Detroit Mich.	No	No	No	good	No	5 8	fair blk. blue	Austria Portinsson
2	self	25	No	1904 New York	broth. Schwanzer Alex. Franklin Ave. 363, Detroit Mich.	No	No	No	good	No	5 8	fair blk. blue	Austria Portinsson
3	self	25	No	1904 New York	broth. Schwanzer Alex. Franklin Ave. 363, Detroit Mich.	No	No	No	good	No	5 8	fair blk. blue	Austria Portinsson
4	self	25	No	1904 New York	broth. Schwanzer Alex. Franklin Ave. 363, Detroit Mich.	No	No	No	good	No	5 8	fair blk. blue	Austria Portinsson
5	self	25	No	1904 New York	broth. Schwanzer Alex. Franklin Ave. 363, Detroit Mich.	No	No	No	good	No	5 8	fair blk. blue	Austria Portinsson
6	self	25	No	1904 New York	broth. Schwanzer Alex. Franklin Ave. 363, Detroit Mich.	No	No	No	good	No	5 8	fair blk. blue	Austria Portinsson
7	self	25	No	1904 New York	broth. Schwanzer Alex. Franklin Ave. 363, Detroit Mich.	No	No	No	good	No	5 8	fair blk. blue	Austria Portinsson
8	self	25	No	1904 New York	broth. Schwanzer Alex. Franklin Ave. 363, Detroit Mich.	No	No	No	good	No	5 8	fair blk. blue	Austria Portinsson
9	self	25	No	1904 New York	broth. Schwanzer Alex. Franklin Ave. 363, Detroit Mich.	No	No	No	good	No	5 8	fair blk. blue	Austria Portinsson
10	self	25	No	1904 New York	broth. Schwanzer Alex. Franklin Ave. 363, Detroit Mich.	No	No	No	good	No	5 8	fair blk. blue	Austria Portinsson
11	self	25	No	1904 New York	broth. Schwanzer Alex. Franklin Ave. 363, Detroit Mich.	No	No	No	good	No	5 8	fair blk. blue	Austria Portinsson
12	self	25	No	1904 New York	broth. Schwanzer Alex. Franklin Ave. 363, Detroit Mich.	No	No	No	good	No	5 8	fair blk. blue	Austria Portinsson
13	self	25	No	1904 New York	broth. Schwanzer Alex. Franklin Ave. 363, Detroit Mich.	No	No	No	good	No	5 8	fair blk. blue	Austria Portinsson
14	self	25	No	1904 New York	broth. Schwanzer Alex. Franklin Ave. 363, Detroit Mich.	No	No	No	good	No	5 8	fair blk. blue	Austria Portinsson
15	self	25	No	1904 New York	broth. Schwanzer Alex. Franklin Ave. 363, Detroit Mich.	No	No	No	good	No	5 8	fair blk. blue	Austria Portinsson
16	self	25	No	1904 New York	broth. Schwanzer Alex. Franklin Ave. 363, Detroit Mich.	No	No	No	good	No	5 8	fair blk. blue	Austria Portinsson
17	self	25	No	1904 New York	broth. Schwanzer Alex. Franklin Ave. 363, Detroit Mich.	No	No	No	good	No	5 8	fair blk. blue	Austria Portinsson
18	self	25	No	1904 New York	broth. Schwanzer Alex. Franklin Ave. 363, Detroit Mich.	No	No	No	good	No	5 8	fair blk. blue	Austria Portinsson
19	self	25	No	1904 New York	broth. Schwanzer Alex. Franklin Ave. 363, Detroit Mich.	No	No	No	good	No	5 8	fair blk. blue	Austria Portinsson
20	self	25	No	1904 New York	broth. Schwanzer Alex. Franklin Ave. 363, Detroit Mich.	No	No	No	good	No	5 8	fair blk. blue	Austria Portinsson
21	self	25	No	1904 New York	broth. Schwanzer Alex. Franklin Ave. 363, Detroit Mich.	No	No	No	good	No	5 8	fair blk. blue	Austria Portinsson
22	self	25	No	1904 New York	broth. Schwanzer Alex. Franklin Ave. 363, Detroit Mich.	No	No	No	good	No	5 8	fair blk. blue	Austria Portinsson
23	self	25	No	1904 New York	broth. Schwanzer Alex. Franklin Ave. 363, Detroit Mich.	No	No	No	good	No	5 8	fair blk. blue	Austria Portinsson
24	self	25	No	1904 New York	broth. Schwanzer Alex. Franklin Ave. 363, Detroit Mich.	No	No	No	good	No	5 8	fair blk. blue	Austria Portinsson
25	self	25	No	1904 New York	broth. Schwanzer Alex. Franklin Ave. 363, Detroit Mich.	No	No	No	good	No	5 8	fair blk. blue	Austria Portinsson
26	self	25	No	1904 New York	broth. Schwanzer Alex. Franklin Ave. 363, Detroit Mich.	No	No	No	good	No	5 8	fair blk. blue	Austria Portinsson
27	self	25	No	1904 New York	broth. Schwanzer Alex. Franklin Ave. 363, Detroit Mich.	No	No	No	good	No	5 8	fair blk. blue	Austria Portinsson
28	self	25	No	1904 New York	broth. Schwanzer Alex. Franklin Ave. 363, Detroit Mich.	No	No	No	good	No	5 8	fair blk. blue	Austria Portinsson
29	self	25	No	1904 New York	broth. Schwanzer Alex. Franklin Ave. 363, Detroit Mich.	No	No	No	good	No	5 8	fair blk. blue	Austria Portinsson
30	self	25	No	1904 New York	broth. Schwanzer Alex. Franklin Ave. 363, Detroit Mich.	No	No	No	good	No	5 8	fair blk. blue	Austria Portinsson



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Malcher, of the U.S.S. Fish Hawk, from Albany, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*[Signature]*

Master

Sworn to before me this 31st day of March, 1913,  
at New York  
*[Signature]*  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Frögnellager Surgeon of the St. Vinc. Just. Wilhelm in Ling. Therartha  
(State whether Surgeon "admitted herewith" or "employed by contract thereto, (if the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty three years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University  
München, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 31st day of March, 19 13  
at New York  
W. J. Schuler  
Immigration Officer.

64

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. *Ernst Friedrich Miller* sailing from *Bremen* March 22<sup>nd</sup>, 1903

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Litho Jendocha</i>	17	F	<i>serv</i>	<i>yes yes</i>	<i>Austrian</i>	<i>Austrian</i>	<i>Galicia Rosalin</i>	<i>fath Jakob Litho</i>	<i>N. J. Jersey City</i>
2	<i>Angela Tiholay</i>	26	W	<i>labourer</i>				<i>Trilochinice</i>	<i>brother Joseph Angla</i>	<i>N. J. Trenton</i>
ADMITTED	<i>Lerra Andra</i>	28	F	<i>housewife</i>	<i>to to</i>			<i>Dobrynice</i>	<i>brother Ivan Lerra</i>	<i>N. J. Trenton</i>
4	<i>Hot</i>	41						<i>Polynow</i>	<i>brother Joseph Hot</i>	
5	<i>Hjarkomsha Jevha</i>	17	F	<i>serv</i>				<i>Polynow</i>	<i>brother Joseph Hjarkomsha</i>	<i>N. J. Trenton</i>
6	<i>Jeremys Josefa</i>	19	F	<i>serv</i>				<i>Radlow</i>	<i>brother Joseph Jeremys</i>	<i>N. J. Trenton</i>
7	<i>Zimera Marya</i>	19	F	<i>serv</i>				<i>Radlow</i>	<i>brother Joseph Zimera</i>	<i>N. J. Trenton</i>
8	<i>Citah Andreas</i>	17	W	<i>labourer</i>				<i>Germany</i>	<i>brother Joseph Citah</i>	<i>N. J. Trenton</i>
9	<i>Rolla Zofia</i>	29	F	<i>serv</i>				<i>Galicia</i>	<i>brother Joseph Rolla</i>	<i>N. J. Trenton</i>
10	<i>Sereneec Ivan</i>	24	W	<i>labourer</i>				<i>Austrian</i>	<i>brother Joseph Sereneec</i>	<i>N. J. Trenton</i>
11	<i>Wons Jakob</i>	42	W					<i>Polish</i>	<i>brother Joseph Wons</i>	<i>N. J. Trenton</i>
12	<i>Jappt Jan</i>	36	W		<i>to to</i>			<i>Polish</i>	<i>brother Joseph Jappt</i>	<i>N. J. Trenton</i>
13	<i>Roman Marya</i>	19	F	<i>serv</i>	<i>yes yes</i>				<i>brother Joseph Roman</i>	<i>N. J. Trenton</i>
14	<i>Freichel Rudolf</i>	29	W	<i>labourer</i>		<i>Russia</i>	<i>German</i>	<i>Russia</i>	<i>brother Joseph Freichel</i>	<i>N. J. Trenton</i>
15	<i>Thill Adolf</i>	36	W						<i>brother Joseph Thill</i>	<i>N. J. Trenton</i>
16	<i>Eader Rudolf</i>	20	W						<i>brother Joseph Eader</i>	<i>N. J. Trenton</i>
17	<i>Hatz Jonathan</i>	25	W						<i>brother Joseph Hatz</i>	<i>N. J. Trenton</i>
18	<i>Hucrer Oleksej</i>	19	W		<i>to to</i>			<i>Russian</i>	<i>brother Joseph Hucrer</i>	<i>N. J. Trenton</i>
19	<i>Haralink Bahaim</i>	48	W		<i>yes yes</i>				<i>brother Joseph Haralink</i>	<i>N. J. Trenton</i>
20	<i>Rabah Cheryton</i>	31	W						<i>brother Joseph Rabah</i>	<i>N. J. Trenton</i>
21	<i>Taktia</i>	22	F	<i>housewife</i>					<i>brother Joseph Taktia</i>	<i>N. J. Trenton</i>
ADMITTED	<i>Roisman Heier</i>	28	W	<i>labourer</i>				<i>Hebrew</i>	<i>brother Joseph Roisman</i>	<i>N. J. Trenton</i>
ADMITTED	<i>Rosenfeld Pepch</i>	10 1/2	F	<i>none</i>					<i>brother Joseph Rosenfeld</i>	<i>N. J. Trenton</i>
24	<i>Karatschun Schmantheer</i>	32	W	<i>cellar</i>					<i>brother Joseph Karatschun</i>	<i>N. J. Trenton</i>
25	<i>Grossberg Hzig</i>	43	W	<i>mechanician</i>					<i>brother Joseph Grossberg</i>	<i>N. J. Trenton</i>
26	<i>Janhiellewice Taffali</i>	20	F	<i>printer</i>					<i>brother Joseph Janhiellewice</i>	<i>N. J. Trenton</i>
27	<i>Bohohowsky Gilla</i>	30	F	<i>housewife</i>					<i>brother Joseph Bohohowsky</i>	<i>N. J. Trenton</i>
28	<i>Wirda</i>	10 1/2	F	<i>none</i>					<i>brother Joseph Wirda</i>	<i>N. J. Trenton</i>
29	<i>Ward</i>	4 1/2	F	<i>none</i>					<i>brother Joseph Ward</i>	<i>N. J. Trenton</i>
30	<i>Joseph</i>	3	W						<i>brother Joseph Joseph</i>	<i>N. J. Trenton</i>



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Frederick Miller* sailing from *Bremen*March 22<sup>nd</sup>, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name. Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Litho Jerochoa	17	F	maid		Austrian	Ruthenian	Galicia Rosalin	fath Jakob. Litho	N.J. Jersey City
2	Angha Tiholay	26	M	laborer				Trichinice	fath Joseph. Angha	St. Louis
3	Lerra Andra	28	F	housewife	To To			Dobrynice	fath Ivan Lerra	St. Louis
4	Hot	41						Polynow	fath Jakob. Hot	
5	Wjarkomsha Jerocha	17	F	maid				Zydowska	fath Stefan Wjarkomsha	St. Louis
6	Jeremys Josefa	19	F	maid		Polish		Radlow	fath Stefan Jeremys	St. Louis
7	Zimera Marya	19	F	maid				Rozanha	fath Stefan Zimera	St. Louis
8	Citah Andreas	17	M	laborer				German Oldendick	fath Stefan Citah	St. Louis
9	Rolla Zofia	29	F	maid				Galicia Zarembo	fath Stefan Rolla	St. Louis
10	Seremec Ivan	24	M	laborer		Ruthenian		Wohrowce	fath Stefan Seremec	St. Louis
11	Wons Jakob	42	M			Polish		Zawada	fath Stefan Wons	St. Louis
12	Zyzyt Jen	36	M		To To			faroczin	fath Stefan Zyzyt	St. Louis
13	Roman Marya	19	F	maid				Wolca	fath Stefan Roman	St. Louis
14	Freichel Rudolf	29	M	laborer		Russian	German	Russia Osonha	fath Stefan Freichel	St. Louis
15	Shill Adolf	36	M					Vendorf	fath Stefan Shill	St. Louis
16	Eader Rudolf	20	M					Vendorf	fath Stefan Eader	St. Louis
17	Hatz Jonathan	20	M					Vendorf	fath Stefan Hatz	St. Louis
18	Trucrer Oleksey	19	M		To To	Russian		Polhorilow	fath Stefan Trucrer	St. Louis
19	Maralink Wakshim	48	M		Ya Ya			Verewian	fath Stefan Maralink	St. Louis
20	Rabah Cheryton	31	M					Wichorince	fath Stefan Rabah	St. Louis
21	Taktia	22	F	housewife						
22	Roismann Veier	28	M	blacksmith		Hebrew		Chotin	fath Stefan Roismann	St. Louis
23	Rosenfeld Repech	10 1/2	F	none						
24	Karatschun Herman	32	M	cellar				Bnluy	fath Stefan Karatschun	St. Louis
25	Grossberg Hzig	43	M	mechanician				Lundshorun	fath Stefan Grossberg	St. Louis
26	Jankielkewice Taffali	20	M	printer				Odessa	fath Stefan Jankielkewice	St. Louis
27	Bohohowsky Gilla	30	F	housewife				Odessa	fath Stefan Bohohowsky	St. Louis
28	Wirda	10 1/2	F	none	To To					
29	Wanie	4 1/2	F	none	To To					
30	Joseff	3	M							

36

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

65

Arriving at Port of New York, March 31<sup>st</sup> 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether a member of any subversive organization, or whether a member of any organization which advocates the overthrow of the Government.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion.	Hair.	Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	self	24 <sup>th</sup>			cousin Jerrocha Jachin 141 East 10th St. New York	No	No	No	No	good	No	5	—	fair	blk. brown	no	Galicia Rosalina	
2	self	25 <sup>th</sup>			friend James Kovalchuk 141 East 10th St. New York							5	2	"	brown grey	"	Trubetsin	
3	self	27 <sup>th</sup>	1904 Fall		brother 141 East 10th St. New York							5	4	"	blk. blue	"	Dobrynicze	
4	self	28 <sup>th</sup>	1904 Fall		brother 141 East 10th St. New York							5	4	"	"	brown	"	Brjnow
5	self	29 <sup>th</sup>			brother Michal Agrosz 141 East 10th St. New York							5	3	"	"	blue	"	Zydowska
6	self	30 <sup>th</sup>			brother Jan Serchew 141 East 10th St. New York							5	3	"	"	brown	"	Roslau
7	self	31 <sup>st</sup>			brother Jacob 141 East 10th St. New York							5	1	"	blk. blue	"	Rozanek	
8	self	32 <sup>nd</sup>			brother Jacob 141 East 10th St. New York							4	11	"	"	grey	"	Wienstadt
9	self	33 <sup>rd</sup>			brother 141 East 10th St. New York							5	3	"	blk. brown	"	Zaremba	
10	self	34 <sup>th</sup>			brother 141 East 10th St. New York							5	4	"	blk. grey	"	Wolskonec	
11	self	35 <sup>th</sup>			brother 141 East 10th St. New York							5	8	"	brown	"	Zawonia	
12	self	36 <sup>th</sup>			brother 141 East 10th St. New York							5	—	"	blk. blue	"	Zawonia	
13	self	37 <sup>th</sup>			brother 141 East 10th St. New York							5	3	"	brown	"	Wolska	
14	self	38 <sup>th</sup>			brother 141 East 10th St. New York							5	9	"	blk. grey	"	Russin Ossorka	
15	self	39 <sup>th</sup>			brother 141 East 10th St. New York							5	8	"	"	"	"	Kendorf
16	self	40 <sup>th</sup>			brother 141 East 10th St. New York							5	4	"	"	blue	"	"
17	self	41 <sup>st</sup>			brother 141 East 10th St. New York							5	8	"	"	"	"	"
18	self	42 <sup>nd</sup>			brother 141 East 10th St. New York							5	5	"	"	"	"	Polonow
19	self	43 <sup>rd</sup>			brother 141 East 10th St. New York							5	4	"	brown	"	"	Derevianij
20	self	44 <sup>th</sup>			brother 141 East 10th St. New York							5	6	"	blk. grey	"	"	Nichersice
21	husb.	—			brother 141 East 10th St. New York							5	1	"	blk. blue	"	"	"
22	self	35 <sup>th</sup>			brother 141 East 10th St. New York							5	6	"	brown	"	"	Chotin
23	self	—			brother 141 East 10th St. New York							—	—	"	brown	"	"	"
24	self	30 <sup>th</sup>			brother 141 East 10th St. New York							5	3	"	brown	"	"	Brjow
25	self	25 <sup>th</sup>	1905		brother 141 East 10th St. New York							5	5	"	brown	"	"	Londykoru
26	self	26 <sup>th</sup>			brother 141 East 10th St. New York							5	6	"	blk. brown	"	"	Klessa
27	self	50 <sup>th</sup>			brother 141 East 10th St. New York							5	2	"	"	blue	"	Alman
28	mother	—			brother 141 East 10th St. New York							4	5	"	"	"	"	"
29	—	—			brother 141 East 10th St. New York							—	—	"	"	"	"	"
30	—	—			brother 141 East 10th St. New York							—	—	"	"	"	"	"



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

21

I, Master Malchuk of the SS Rins Trade Wilhelm from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Malchuk  
Master

Sworn to before me this 31st day of March, 1913,  
at New York  
W. J. Gulev  
Immigration Officer.

11-1115

### INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wittigschlager, Surgeon of the St. Vincent's Hospital, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31st day of March, 1913  
at New York  
W. J. Sullivan  
Immigration Officer.

66

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Prinzessin Luise* sailing from *Bremen* *Mar 22<sup>nd</sup>*, 19*13*

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Lichtfeld	Josef	40	M	S. tailor	Yes	Russian	Hebrew	Russia Moscow	Josef, Schimenlichtfeld Hebrew, Luban, Russia	N. Y. New York
2	Gomiesoff	Aram	30	M	farmer	Yes	American		Hebrew, Luban, Russia	Hebrew, Luban, Russia	Cal. Angeles
3	Sandoroff	Romias	30	M	"	Yes	"	"	"	"	"
4	Kikogoff	Grigory	24	M	"	"	"	"	"	"	"
5	Hank	Calianura	23	F	maid	"	German		Prussia Pining, Prussia	Prussia Pining, Prussia	N. Y. New York
6	Leidler	Bohann	40	M	farmer	"	"	"	Prussia Pining, Prussia	Prussia Pining, Prussia	"
7	Richter	Ludwig	28	M	"	"	"	"	Prussia Pining, Prussia	Prussia Pining, Prussia	Ill. Chicago
8	Graumann	Karl	19	M	"	"	"	"	Prussia Pining, Prussia	Prussia Pining, Prussia	Ill. Evanston
9	Richter	Ludwig	24	M	"	"	"	"	Prussia Pining, Prussia	Prussia Pining, Prussia	"
10	Walker	Talia	20	F	maid	"	"	"	Prussia Pining, Prussia	Prussia Pining, Prussia	Pa. Philadelphia
11	Ratke	Therese	23	F	wife	"	"	"	Prussia Pining, Prussia	Prussia Pining, Prussia	Mich. Easton
12	Rupelis	Kasimir	20	M	tailor	Yes	Lithuanian		Prussia Pining, Prussia	Prussia Pining, Prussia	Ill. Detroit
13	Kivela	Lomala	22	M	"	Yes	"	"	Prussia Pining, Prussia	Prussia Pining, Prussia	"
14	Smakirski	Tarck	35	M	"	Yes	"	"	Prussia Pining, Prussia	Prussia Pining, Prussia	"
15	Kalonskis	Antan	36	M	"	Yes	"	"	Prussia Pining, Prussia	Prussia Pining, Prussia	Ill. Kensington
16	Victorin	Josef	22	M	"	Yes	"	"	Prussia Pining, Prussia	Prussia Pining, Prussia	"
17	Kalonskis	Antan	36	M	"	Yes	"	"	Prussia Pining, Prussia	Prussia Pining, Prussia	"
18	Kurawas	Paul	33	M	farmer	Yes	Russian	Lithuanian	Russia Pining, Prussia	Russia Pining, Prussia	Ill. Kensington
19	"	Tatiana	21	F	wife	"	"	"	Prussia Pining, Prussia	Prussia Pining, Prussia	"
20	Kalonskis	Antan	36	M	"	Yes	"	"	Prussia Pining, Prussia	Prussia Pining, Prussia	"
21	Grashis	Ludwig	30	M	farmer	Yes	"	"	Prussia Pining, Prussia	Prussia Pining, Prussia	Ill. Granite
22	Leborowicz	Antan	18	M	"	Yes	"	"	Prussia Pining, Prussia	Prussia Pining, Prussia	"
23	Kivimaitis	Antan	19	M	"	Yes	"	"	Prussia Pining, Prussia	Prussia Pining, Prussia	Mich. Dayton
24	Heinberg	Benion	26	M	tailor	Yes	Hebrew		Prussia Pining, Prussia	Prussia Pining, Prussia	N. Y. New York
25	Rosmer	Julius	18	M	butcher	Yes	"	"	Prussia Pining, Prussia	Prussia Pining, Prussia	"
26	Kivimaitis	Antan	19	M	"	Yes	"	"	Prussia Pining, Prussia	Prussia Pining, Prussia	"
27	Lukosa	Antan	20	M	"	Yes	"	"	Prussia Pining, Prussia	Prussia Pining, Prussia	"
28	Lidowski	Vincent	25	M	"	Yes	"	"	Prussia Pining, Prussia	Prussia Pining, Prussia	Ill. Springfield
29	Lidowski	Vincent	25	M	"	Yes	"	"	Prussia Pining, Prussia	Prussia Pining, Prussia	"
30	Kalonskis	Antan	36	M	"	Yes	"	"	Prussia Pining, Prussia	Prussia Pining, Prussia	Mich. Easton

37

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



STATES' IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

67

Arriving at Port of New York

March 31 not

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.													
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	Yes	self	25	No	John J. Lachy, 1. 7. No No No No good No					5 4	fair brown grey	no	Russian Segezhevozin
2	Yes	self	25	No	John J. Lachy, 1. 7. No No No No good No					5 6	" brown	"	" Usunkilisa
3	Yes	self	25	No	John J. Lachy, 1. 7. No No No No good No					5 6	" blk brown	"	" Kisileraczol
4	Yes	self	25	No	John J. Lachy, 1. 7. No No No No good No					5 4	" " "	"	" "
5	Yes	self	25	No	John J. Lachy, 1. 7. No No No No good No					4 10	" " blue	"	" Piminow
6	Yes	self	25	No	John J. Lachy, 1. 7. No No No No good No					5 5	" grey grey	"	" Piersen
7	Yes	self	25	No	John J. Lachy, 1. 7. No No No No good No					6 -	" blk. blue	"	" Lisiec
8	Yes	self	25	No	John J. Lachy, 1. 7. No No No No good No					5 6	" blk grey	"	" Tomaszew
9	Yes	self	25	No	John J. Lachy, 1. 7. No No No No good No					5 3	" grey grey	"	" Knochel
10	Yes	self	25	No	John J. Lachy, 1. 7. No No No No good No					5 1	" blk blue	"	" Soy
11	Yes	self	25	No	John J. Lachy, 1. 7. No No No No good No					5 5	" " "	"	" Remitz
12	Yes	self	25	No	John J. Lachy, 1. 7. No No No No good No					5 4	" blk. "	"	" Kuchlioni
13	Yes	self	25	No	John J. Lachy, 1. 7. No No No No good No					5 6	" brown "	"	" Gerschani
14	Yes	self	25	No	John J. Lachy, 1. 7. No No No No good No					5 4	" blk. "	"	" Gergoni
15	Yes	self	25	No	John J. Lachy, 1. 7. No No No No good No					5 7	" " "	"	" Ansenem
16	Yes	self	25	No	John J. Lachy, 1. 7. No No No No good No					5 10	" brown blue	"	" Alkesen
17	Yes	self	25	No	John J. Lachy, 1. 7. No No No No good No					5 8	fair blk blue	no	Russian Kiseleis
18	Yes	self	25	No	John J. Lachy, 1. 7. No No No No good No					5 6	" " "	"	" "
19	Yes	self	25	No	John J. Lachy, 1. 7. No No No No good No					5 3	" brown "	"	" "
20	Yes	self	25	No	John J. Lachy, 1. 7. No No No No good No					5 4	" blk grey	"	" Kisten
21	Yes	self	25	No	John J. Lachy, 1. 7. No No No No good No					5 6	" " "	"	" Korkaim
22	Yes	self	25	No	John J. Lachy, 1. 7. No No No No good No					5 6	" blk. blue	"	" Paszgor
23	Yes	self	25	No	John J. Lachy, 1. 7. No No No No good No					5 3	" brown	"	" Bransk
24	Yes	self	25	No	John J. Lachy, 1. 7. No No No No good No					5 2	" brown	"	" Dregitzin
25	Yes	self	25	No	John J. Lachy, 1. 7. No No No No good No					5 1	" blk blue	"	" Schmitzen
26	Yes	self	25	No	John J. Lachy, 1. 7. No No No No good No					5 5	" brown grey	"	" Kanciszoni
27	Yes	self	25	No	John J. Lachy, 1. 7. No No No No good No					5 4	" blk. blue	"	" Florzoi
28	Yes	self	25	No	John J. Lachy, 1. 7. No No No No good No					5 6	fair blk blue	no	Russian Kiseleis



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Malchov, of the S. S. Friede Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Malchov

Master

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day of March, 1913,  
at New York

W. J. Gulab

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wittigschlager, Surgeon of the St. Paul's Hospital, sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31 rd day of March, 19 13  
at New York

W. J. Sullivan  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

13 S. S. Prinz Fr. Wilhelm sailing from Bremen March 22<sup>nd</sup>, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Szarko Michael	37	M	in farm labor	No	Russia	Lithuania	Russia	Wife Eugenia Szarko father Antanas Szarko	Mass. Boston
2	Daynis Jurgis	17	V						Szumaginski Szumaginski Rono father Antanas Szarko	
3	Depkewicz Mieczislaw	36	V	in	Yes				Juchily Juchily Rono	
4	Balazeks Stanislaw	40	V		Yes				Wiliandzi Wiliandzi Rono	
5	Winiogus	20	V		Yes				Juchily Juchily Rono	
6	Lugus Marek	27	V	in	No				Karno Karno Rono	
7	Bandzinas Anton	29	V						Wasiu Wasiu Rono	
8	Derwinski Jurgis	23	V						Luczak Luczak Rono	
9	Slawitz Josef	28	V	in farm labor	Yes				Chomsk Chomsk Rono	Wey. New York
10	Kriozumaitis Marius	18	V						Witblanka Witblanka Rono	Conn. Bridgeport
11	Paridis Joss	18	V		Yes				Babozewa Babozewa Rono	Mass. Norwood
12	Szlephowska Marianna	20	V	maid serv.	Yes				Parasnik Parasnik Rono	R.I. Providence
13	Jokaitis Joss	23	V	in farm labor	No				Gudoza Gudoza Rono	Conn. Waterbury
14	Marcelle	22	V	house wife	Yes				mother Anna Szimkone	Mass. Worcester
15	Szinkene Anna	27	V		No				Chomsk Chomsk Rono	
16	Szathus Josef	18	V	in farm labor	Yes				Balkun Balkun Rono	
17	Wydugarszyc Francisca	22	V	maid serv.	No				Parasnik Parasnik Rono	Lawrence
18	Basilas Adam	40	V	in farm labor					Diomanty Diomanty Rono	
19	Kasorofyna	18	V	maid serv.					father Ignace Markum	Conn. Weymouth
20	Markums Kasimir	22	V	in	Yes				Balkun Balkun Rono	
21	Gomazymas Ignaci	24	V		Yes				father Kaza Tomagum	
22	Markums Casip	20	V		Yes				father Ignace Markum	
23	Stradas Ignaci	19	V		Yes				Balkun Balkun Rono	
24	Swanowski Josef	24	V		Yes				father Ignace Markum	Mass. Lynn
25	Boszko Janeta	20	V	maid serv.	No				father Ignace Markum	Conn. Bridgeport
26	Sonowska Lidia	20	V		Yes				father Ignace Markum	
27	Winkulicz Wladimir	21	V		Yes				father Ignace Markum	Worwich
28	Doman Naily	30	V		Yes				father Ignace Markum	Mass. Boston
29	Rasolko Konstantin	25	V		Yes				father Ignace Markum	
30	Rasolka Nicola	25	V		Yes				father Ignace Markum	



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

69

Arriving at Port of New-York, March 31 mol, 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether often paid his own money, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether under any disability or incapacity to take the oath of citizenship, or whether under any disability or incapacity to take the oath of citizenship, or whether under any disability or incapacity to take the oath of citizenship.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	self	31 No			brother Joseph Jaskin 15 N. Broadway St. Boston, Mass.	No	No	No	good	No	5 9	fair brown grey	no	Russian Bormozysyjn
2		25			sister Felonia Jaskin 15 N. Broadway St. Boston, Mass.						5 5	" blk blue	"	" Bormozysyjn
3		60			brother Josef Jaskin 577 E. Cambridge St. Cambridge, Mass.						5 7	" brown grey	"	" Entelity
4		60		1908 South 4th St. City, Iowa	friend						5 4	" " blue	"	" Wilianobzi
5		25 No									5 9	" blk grey	"	" Entelity
6		20			cousin Josef Babayko 379 Portland St. Cambridge, Mass.						5 7	" blk blue	"	" Wilna
7		30			brother Joseph Babayko 57 Pleasant St. Cambridge, Mass.						5 4	" brown "	"	" Ussorien
8		25			friend Felonela Kaitkuli 199 Pleasant St. Cambridge, Mass.						5 6	" blk blue	"	" Lincsk
9		25			brother Morris Kantor 189 York St. New York City						5 4	" " brown	"	" Chonske
10		25			brother Jonas Kuznetsov 11 Louisa St. Bridgeport Conn.						5 8	" brown blue	"	" Zvirbankis
11		25			uncle Jonas Kuznetsov 147 Washington St. Worcester, Mass.						5 6	" blk grey	"	" Baleszomis
12		7			cousin Jonas Kuznetsov 24 Wayne St. Providence R.I.						5 5	" " "	"	" Panvaymunk
13		30			cousin Jonas Kuznetsov 677 Bank St. Worcester, Conn.						5 11	" " blue	"	" Endzurny
14	husband										5 9	" " "	"	" "
15	self	30			husband Josef Simbers 15 Millbury St. Worcester, Mass.						5 6	" " "	"	" Okolinsza
16		30			cousin Jonas Kuznetsov 11 Louisa St. Bridgeport Conn.						5 10	" blk. "	"	" Boskeo
17		25			cousin Jonas Kuznetsov 147 Washington St. Worcester, Mass.						5 1	" " "	"	" Danischishy
18		25		1908 Lawrence St. City, Iowa	cousin Jonas Kuznetsov						5 5	" " "	"	" Dunmonsty
19	father				friend Jonas Kuznetsov Box 326, Myrtle Beach, S.C.						4 11	" " "	"	" "
20	self	25 No			brother Jonas Kuznetsov Box 326, Myrtle Beach, S.C.						5 9	" brown "	"	" Bolfunij
21		25			cousin Jonas Kuznetsov Box 326, Myrtle Beach, S.C.						5 8	" blk. blue	"	" "
22		25			uncle Jonas Kuznetsov Box 326, Myrtle Beach, S.C.						5 7	" brown "	"	" "
23		20			uncle Jonas Kuznetsov Box 326, Myrtle Beach, S.C.						5 5	" " "	"	" "
24		25			friend Jonas Kuznetsov Box 326, Myrtle Beach, S.C.						5 8	" " brown	"	" Bivolisylai
25		25			brother Jonas Kuznetsov Box 326, Myrtle Beach, S.C.						5 3	" blk. blue	"	" Buchstij
26		25			cousin Jonas Kuznetsov Box 326, Myrtle Beach, S.C.						5	" " "	"	" Knaplow
27		25			uncle Jonas Kuznetsov Box 326, Myrtle Beach, S.C.						5	" " brown	"	" "
28		30			cousin Jonas Kuznetsov Box 326, Myrtle Beach, S.C.						5 8	" " grey	"	" Bistlystok
29		25			brother Jonas Kuznetsov Box 326, Myrtle Beach, S.C.						5 9	" " brown	"	" Boskei
30		19			brother Jonas Kuznetsov Box 326, Myrtle Beach, S.C.						5 6	" " grey	"	" Boskeo



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Malchuk of the SS Prinz Friedr. Wilhelm from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ <sup>testify</sup> that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Edw. Malchuk

Master

Sworn to before me this 31st day of March, 1913,  
at New York W. J. Schubert  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wittigshlager, Surgeon of the St. Vincent's Hospital, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31st day of March, 1913  
at New York  
W. J. C. C. C.  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Prinz Friedrich Wilhelm* sailing from *Bremen* March 22<sup>nd</sup>, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Wahntza	Osib	25	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
2	Larvik	Lia	38	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
3	Baran	Zachar	20	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
4	Radanta	Iwan	28	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
5	Wartinkewitz	Valenti	20	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
6	Inashewitz	Fiodor	28	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
7	Tarasewitz	Iwan	28	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
8	Cuchowski	Daniel	20	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
9	Ciecha	Adam	22	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
10	Alimukh	Andrey	23	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
11	Kosion	Alexey	33	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
12	Orsun	Alexori	37	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
13	Kobik	Michal	20	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
14	Lejank	Iwan	24	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
15	Michela	Piotr	22	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
16	Lewy	Simon	18	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
17	Lewkoski	Iwan	22	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
18	Lopuch	Andrei	18	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
19	Fedoroff	Janob	20	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
20		Jefim	26	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
21	Jeschinski	Emilian	34	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
22	Vilindik	Henislaw	42	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
23	Andrysiak	Adam	30	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
24	Rosewicz	Senon	27	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
25		Tatalia	22	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
26	Gabsiewicz	Franz	20	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
27	Maschewicz	Fabian	36	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
28	Schabek	Josef	28	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
29		Helena	22	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
30	Slachetka	Antoni	33	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

39



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

71

Arriving at Port of New York, March 31 nd, 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.													
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government.)	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Country.	Place of Birth. City or Town.
1	yes self 35	10		friend Ludwig Litowichy 115 Salem St. Boston Mass No No No good No					5 8	fair blk grey	no	Russian	Sontzom
2	yes self 25								5 9	" grey brown	"	"	Bielica
3	no 20			cousin Sam Bosho 7 Rose St. Schenectady Tenn					5 4	" brown blue	"	"	Boszyta
4	yes 20			cousin Josef Gennidow 220 West 4th St. Brooklyn					5 6	" blk grey	"	"	Knyplow
5	yes 5			broth. Marcinkewicz 190 1/2 4th St. Brooklyn					5 5	" " "	"	"	Pinsk
6	yes 20			nephew Francis Lubadewicz 141 Canal St. New York					5 5	" " brown	"	"	Kosow
7	yes 25			broth. Sarah Tarasewicz 116 Madison St. New York					5 7	" " blue	"	"	Tarnowicz
8	yes 35			broth. Mary Gienkiewicz 190 1/2 4th St. New York					5 3	" brown	"	"	Knyplow
9	yes 25			broth. Mary Gienkiewicz 647-649 5th St. New York					5 4	" blk grey	"	"	Micewicz
10	yes 25			broth. Michael Klimont 319 1/2 Madison St. New York					5 8	" brown blue	"	"	Belusky
11	yes 25			broth. Mary Gienkiewicz 29 1/2 4th St. New York					5 4	" brown	"	"	Zolneczy
12	yes 25			broth. Mary Gienkiewicz 116 Madison St. New York					5 3	" brown	"	"	"
13	yes 25			broth. Mary Gienkiewicz 105 Rose St. New York					5 8	" blk blue	"	"	Zonice
14	yes 25			broth. Mary Gienkiewicz 113 1/2 Canal St. New York					5 8	" " grey	"	"	Sharna
15	yes 25			broth. Mary Gienkiewicz 113 1/2 Canal St. New York					5 2	" blk "	"	"	Podgryn
16	yes 25			broth. Mary Gienkiewicz 113 1/2 Canal St. New York					6 -	" " "	"	"	Provine
17	yes 25			broth. Mary Gienkiewicz 113 1/2 Canal St. New York					5 5	" " blue	"	"	"
18	yes 25			broth. Mary Gienkiewicz 113 1/2 Canal St. New York					5 5	" " "	"	"	"
19	yes 25			broth. Mary Gienkiewicz 113 1/2 Canal St. New York					5 8	" " grey	"	"	Gromny
20	yes 25			broth. Mary Gienkiewicz 113 1/2 Canal St. New York					5 7	" " "	"	"	"
21	yes 25			broth. Mary Gienkiewicz 113 1/2 Canal St. New York					5 4	" brown	"	"	Wilanowicz
22	yes 25			broth. Mary Gienkiewicz 113 1/2 Canal St. New York					5 5	" blk blue	"	"	Zarzewicz
23	yes 25			broth. Mary Gienkiewicz 113 1/2 Canal St. New York					5 9	" brown "	"	"	Zankowicz
24	yes 25			broth. Mary Gienkiewicz 113 1/2 Canal St. New York					5 8	" blk "	"	"	Kewesij
25	yes 25			broth. Mary Gienkiewicz 113 1/2 Canal St. New York					5 4	" " "	"	"	"
26	yes 25			broth. Mary Gienkiewicz 113 1/2 Canal St. New York					5 5	" " "	"	"	Koski
27	yes 25			broth. Mary Gienkiewicz 113 1/2 Canal St. New York					5 7	" " grey	"	"	Smogon
28	yes 25			broth. Mary Gienkiewicz 113 1/2 Canal St. New York					5 7	" " blue	"	"	Ischaczenow
29	yes 25			broth. Mary Gienkiewicz 113 1/2 Canal St. New York					5 2	" " "	"	"	"
30	yes 25			broth. Mary Gienkiewicz 113 1/2 Canal St. New York					5 7	" blk brown	"	"	Kazmiercz



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Malcher, of the St. Louis Trade Vessel, from Premier, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 31st day of March, 1913,  
at New York  
W. S. G. G. G.  
Immigration Officer.

Master

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wittigshlager, Surgeon of the St. Vincent French Hospital sailing therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31st day of March, 19 13  
at New York  
W. J. G. L. C. A. R.  
Immigration Officer.

11-1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian

11-1116



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

To S. S. *Frederick Wilhelm* sailing from *Prussia* March 22<sup>nd</sup>, 1913.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	40	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Nysoka	Anna	18	F	maid		Prussia	Polish	Prussia	Zuloch	father Fr. Nysoka	✓	Elizabethport
2	Garbowski	Polstar	30	M	farmer				Hoboken		none		Harrison
3		Sofia	22	F	home								
4	Gajewski	Jan	32	M	farmer				Veselarec	father Stanis Gajewski			Tranton
5		Mazdalana	30	F	home								
6		Regina	1	F	none								
7	Waramus	Simon	26	M	farmer	yes			Widmantai	Widmantai			
8	Romanetsky	Jan	35	M					Widmantai	Widmantai			
9	Kulap	Josef	24	M					Widmantai	Widmantai			
10	Palbinski	Wronislaw	25	M	8-16	3893	yes	9/12/39	Widmantai	Widmantai			
11	Lesniewski	Stanislaw	34	M					Widmantai	Widmantai			
12	Gonsiorowski	Wiktor	24	M		3-129363-9/14/36			Widmantai	Widmantai			
13	Gonsiorowski	Alexander	19	M		3-14/68-11/29/37-505			Widmantai	Widmantai			
14	Tuchnowicz		22	M		3-14/68-11/29/37-505			Widmantai	Widmantai			
15	Nysoka	Agata	27	F		3-14/68-11/29/37-505			Widmantai	Widmantai			
16	Bagatowski	Josef	30	M					Widmantai	Widmantai			
17	Lesniewski	Stanislaw	22	M	tailor	yes			Widmantai	Widmantai			
18	Arcewicz		30	M	laborer	none			Widmantai	Widmantai			
19	Parkouska	Kostantini	28	F		yes			Widmantai	Widmantai			
20	Korak	Stanislaw	19	M					Widmantai	Widmantai			
21	Prejza	Jan	28	M	8-16	2-5-42	Polish	Russian	Korak	father Prejza			Laurel Hill
22	Karwacki	Francis	22	M					Korak	Korak			Bayonne
23	Pekorski	Polstar	19	M					Korak	Korak			Bayonne
24	Felkorski	Michael	20	M					Korak	Korak			
25	Jankowski	Paul	38	M		no			Korak	Korak			
26		Konstantina	40	F	home				Korak	Korak			
27	Jankowski	Kasimira	18	F	maid				Korak	Korak			
28	Stechowicz	Wronislaw	26	M	farmer	yes			Korak	Korak			Elizabethport
29	Petrusevich	Felix	24	M					Korak	Korak			
30	Miradnitsky	Wladimir	37	M	plumber				Korak	Korak			Jersey City



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

73

Arriving at Port of New York, March 31, 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																		
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own money, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Mature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	yes self	self	no	1905 New York	brother, 1575 E. 14th St. New York	No	No	No	good	No	5	1	fair	blk.	blue	no	Russian	Zubok
2	yes	self	no	1905 New York	brother, 114 Cross St. Harrison N.J.	No	No	No	good	No	5	4	"	"	"	"	"	Kobitkin
3	yes	husband	no		brother, 1412 1st St. New York	No	No	No	good	No	5	2	"	"	"	"	"	"
4	yes	self	no		brother, 1412 1st St. New York	No	No	No	good	No	5	9	"	blk.	"	"	"	Skarp
5	yes	husband	no		brother, 1412 1st St. New York	No	No	No	good	No	5	1	"	"	"	"	"	"
6	yes	father	no		brother, 1412 1st St. New York	No	No	No	good	No	5	4	"	brn.	"	"	"	Wislinantzi
7	yes	self	no		brother, 1412 1st St. New York	No	No	No	good	No	5	6	"	blk. grey	"	"	"	Mochaniszle
8	yes	self	no		brother, 1412 1st St. New York	No	No	No	good	No	5	2	"	brn.	"	"	"	Lozyski
9	yes	self	no		brother, 1412 1st St. New York	No	No	No	good	No	5	5	"	brn.	"	"	"	Alexandrinov
10	yes	self	no		brother, 1412 1st St. New York	No	No	No	good	No	5	5	"	blk. grey	"	"	"	Kagastov
11	yes	self	no		brother, 1412 1st St. New York	No	No	No	good	No	5	4	"	brn.	"	"	"	Zolnow
12	yes	self	no		brother, 1412 1st St. New York	No	No	No	good	No	5	5	"	brn.	"	"	"	Zubok
13	yes	self	no		brother, 1412 1st St. New York	No	No	No	good	No	5	8	"	blk. blue	"	"	"	Mosany
14	yes	self	no		brother, 1412 1st St. New York	No	No	No	good	No	5	4	"	"	grey	"	"	Neteraschi
15	yes	self	no		brother, 1412 1st St. New York	No	No	No	good	No	5	6	"	"	"	"	"	Berczany
16	yes	self	no		brother, 1412 1st St. New York	No	No	No	good	No	5	8	"	brn.	"	"	"	"
17	yes	self	no		brother, 1412 1st St. New York	No	No	No	good	No	5	8	"	"	"	"	"	Secyn
18	yes	self	no		brother, 1412 1st St. New York	No	No	No	good	No	5	8	"	"	blue	"	"	Meansy
19	yes	self	no		brother, 1412 1st St. New York	No	No	No	good	No	5	6	fair	blk. grey	"	no	Russian	Kovale
20	yes	self	no		brother, 1412 1st St. New York	No	No	No	good	No	5	3	"	"	"	"	"	Kelenavov
21	yes	self	no		brother, 1412 1st St. New York	No	No	No	good	No	5	3	"	"	"	"	"	Vygonov
22	yes	self	no		brother, 1412 1st St. New York	No	No	No	good	No	5	7	"	"	blue	"	"	Petrov
23	yes	self	no		brother, 1412 1st St. New York	No	No	No	good	No	5	4	"	blk. grey	"	"	"	Prodnitij
24	yes	self	no		brother, 1412 1st St. New York	No	No	No	good	No	4	10	"	"	blue	"	"	"
25	yes	self	no		brother, 1412 1st St. New York	No	No	No	good	No	5	1	"	"	brn.	"	"	"
26	yes	self	no		brother, 1412 1st St. New York	No	No	No	good	No	5	8	"	brn. grey	"	"	"	Komionka
27	yes	self	no		brother, 1412 1st St. New York	No	No	No	good	No	5	8	"	"	blue	"	"	Wilna
28	yes	self	no		brother, 1412 1st St. New York	No	No	No	good	No	5	6	"	"	grey	"	"	Byilovij
29	yes	self	no		brother, 1412 1st St. New York	No	No	No	good	No	5	6	"	"	grey	"	"	"
30	yes	self	no		brother, 1412 1st St. New York	No	No	No	good	No	5	6	"	"	grey	"	"	"



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Malchior, of the SS Rina Fride Wilhelmina from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 31st day of March, 1913,  
at New York W. J. Sullivan  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wäigehäger, Surgeon of the St. Vinc. Hosp. München, do  
(State whether Surgeon "sworn" or "employed by owners thereof" as the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty three years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University  
München, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

74

Sworn to before me this 31st day of March, 1913  
at New York

W. Schuler  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Albatross* sailing from *London*, 19*11*

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name.	Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Albatross</i>	<i>John</i>	<i>38</i>	<i>M</i>	<i>Seaman</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>London</i>	<i>John Albatross</i>	<i>N. Jersey C.</i>
2	<i>Albatross</i>	<i>John</i>	<i>38</i>	<i>M</i>	<i>Seaman</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>London</i>	<i>John Albatross</i>	<i>N. Jersey C.</i>
3	<i>Albatross</i>	<i>John</i>	<i>38</i>	<i>M</i>	<i>Seaman</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>London</i>	<i>John Albatross</i>	<i>N. Jersey C.</i>
4	<i>Albatross</i>	<i>John</i>	<i>38</i>	<i>M</i>	<i>Seaman</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>London</i>	<i>John Albatross</i>	<i>N. Jersey C.</i>
5	<i>Albatross</i>	<i>John</i>	<i>38</i>	<i>M</i>	<i>Seaman</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>London</i>	<i>John Albatross</i>	<i>N. Jersey C.</i>
6	<i>Albatross</i>	<i>John</i>	<i>38</i>	<i>M</i>	<i>Seaman</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>London</i>	<i>John Albatross</i>	<i>N. Jersey C.</i>
7	<i>Albatross</i>	<i>John</i>	<i>38</i>	<i>M</i>	<i>Seaman</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>London</i>	<i>John Albatross</i>	<i>N. Jersey C.</i>
8	<i>Albatross</i>	<i>John</i>	<i>38</i>	<i>M</i>	<i>Seaman</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>London</i>	<i>John Albatross</i>	<i>N. Jersey C.</i>
9	<i>Albatross</i>	<i>John</i>	<i>38</i>	<i>M</i>	<i>Seaman</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>London</i>	<i>John Albatross</i>	<i>N. Jersey C.</i>
10	<i>Albatross</i>	<i>John</i>	<i>38</i>	<i>M</i>	<i>Seaman</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>London</i>	<i>John Albatross</i>	<i>N. Jersey C.</i>
11	<i>Albatross</i>	<i>John</i>	<i>38</i>	<i>M</i>	<i>Seaman</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>London</i>	<i>John Albatross</i>	<i>N. Jersey C.</i>
12	<i>Albatross</i>	<i>John</i>	<i>38</i>	<i>M</i>	<i>Seaman</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>London</i>	<i>John Albatross</i>	<i>N. Jersey C.</i>
13	<i>Albatross</i>	<i>John</i>	<i>38</i>	<i>M</i>	<i>Seaman</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>London</i>	<i>John Albatross</i>	<i>N. Jersey C.</i>
14	<i>Albatross</i>	<i>John</i>	<i>38</i>	<i>M</i>	<i>Seaman</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>London</i>	<i>John Albatross</i>	<i>N. Jersey C.</i>
15	<i>Albatross</i>	<i>John</i>	<i>38</i>	<i>M</i>	<i>Seaman</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>London</i>	<i>John Albatross</i>	<i>N. Jersey C.</i>
16	<i>Albatross</i>	<i>John</i>	<i>38</i>	<i>M</i>	<i>Seaman</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>London</i>	<i>John Albatross</i>	<i>N. Jersey C.</i>
17	<i>Albatross</i>	<i>John</i>	<i>38</i>	<i>M</i>	<i>Seaman</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>London</i>	<i>John Albatross</i>	<i>N. Jersey C.</i>
18	<i>Albatross</i>	<i>John</i>	<i>38</i>	<i>M</i>	<i>Seaman</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>London</i>	<i>John Albatross</i>	<i>N. Jersey C.</i>
19	<i>Albatross</i>	<i>John</i>	<i>38</i>	<i>M</i>	<i>Seaman</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>London</i>	<i>John Albatross</i>	<i>N. Jersey C.</i>
20	<i>Albatross</i>	<i>John</i>	<i>38</i>	<i>M</i>	<i>Seaman</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>London</i>	<i>John Albatross</i>	<i>N. Jersey C.</i>
21	<i>Albatross</i>	<i>John</i>	<i>38</i>	<i>M</i>	<i>Seaman</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>London</i>	<i>John Albatross</i>	<i>N. Jersey C.</i>
22	<i>Albatross</i>	<i>John</i>	<i>38</i>	<i>M</i>	<i>Seaman</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>London</i>	<i>John Albatross</i>	<i>N. Jersey C.</i>
23	<i>Albatross</i>	<i>John</i>	<i>38</i>	<i>M</i>	<i>Seaman</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>London</i>	<i>John Albatross</i>	<i>N. Jersey C.</i>
24	<i>Albatross</i>	<i>John</i>	<i>38</i>	<i>M</i>	<i>Seaman</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>London</i>	<i>John Albatross</i>	<i>N. Jersey C.</i>
25	<i>Albatross</i>	<i>John</i>	<i>38</i>	<i>M</i>	<i>Seaman</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>London</i>	<i>John Albatross</i>	<i>N. Jersey C.</i>
26	<i>Albatross</i>	<i>John</i>	<i>38</i>	<i>M</i>	<i>Seaman</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>London</i>	<i>John Albatross</i>	<i>N. Jersey C.</i>
27	<i>Albatross</i>	<i>John</i>	<i>38</i>	<i>M</i>	<i>Seaman</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>London</i>	<i>John Albatross</i>	<i>N. Jersey C.</i>
28	<i>Albatross</i>	<i>John</i>	<i>38</i>	<i>M</i>	<i>Seaman</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>London</i>	<i>John Albatross</i>	<i>N. Jersey C.</i>
29	<i>Albatross</i>	<i>John</i>	<i>38</i>	<i>M</i>	<i>Seaman</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>London</i>	<i>John Albatross</i>	<i>N. Jersey C.</i>
30	<i>Albatross</i>	<i>John</i>	<i>38</i>	<i>M</i>	<i>Seaman</i>	<i>Yes</i>	<i>Russia</i>	<i>Polish</i>	<i>London</i>	<i>John Albatross</i>	<i>N. Jersey C.</i>

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *William* sailing from *London*, 19*07*

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.					Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	<i>Manuski</i>	<i>Ad</i>	<i>26</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>Polish</i>			<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>London</i>	<i>London</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>N. Jersey</i>	<i>Jersey</i>
2	<i>Manuski</i>	<i>Anna</i>	<i>38</i>	<i>F</i>	<i>Married</i>	<i>Polish</i>			<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>London</i>	<i>London</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>N. Jersey</i>	<i>Jersey</i>
3	<i>Manuski</i>	<i>Konstantin</i>	<i>24</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>Polish</i>			<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>London</i>	<i>London</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>N. Jersey</i>	<i>Jersey</i>
4	<i>Manuski</i>	<i>Anna</i>	<i>19</i>	<i>F</i>	<i>Single</i>	<i>Polish</i>			<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>London</i>	<i>London</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>N. Jersey</i>	<i>Jersey</i>
5	<i>Manuski</i>	<i>Anna</i>	<i>19</i>	<i>F</i>	<i>Single</i>	<i>Polish</i>			<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>London</i>	<i>London</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>N. Jersey</i>	<i>Jersey</i>
6	<i>Manuski</i>	<i>Anna</i>	<i>25</i>	<i>F</i>	<i>Single</i>	<i>Polish</i>			<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>London</i>	<i>London</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>N. Jersey</i>	<i>Jersey</i>
7	<i>Manuski</i>	<i>Pikodem</i>	<i>21</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>Polish</i>			<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>London</i>	<i>London</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>N. Jersey</i>	<i>Jersey</i>
8	<i>Manuski</i>	<i>Janiska</i>	<i>17</i>	<i>F</i>	<i>Single</i>	<i>Polish</i>			<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>London</i>	<i>London</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>N. Jersey</i>	<i>Jersey</i>
9	<i>Manuski</i>	<i>Anna</i>	<i>17</i>	<i>F</i>	<i>Single</i>	<i>Polish</i>			<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>London</i>	<i>London</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>N. Jersey</i>	<i>Jersey</i>
10	<i>Manuski</i>	<i>Anna</i>	<i>17</i>	<i>F</i>	<i>Single</i>	<i>Polish</i>			<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>London</i>	<i>London</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>N. Jersey</i>	<i>Jersey</i>
11	<i>Manuski</i>	<i>Anna</i>	<i>17</i>	<i>F</i>	<i>Single</i>	<i>Polish</i>			<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>London</i>	<i>London</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>N. Jersey</i>	<i>Jersey</i>
12	<i>Manuski</i>	<i>Rafael</i>	<i>19</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>Polish</i>			<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>London</i>	<i>London</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>N. Jersey</i>	<i>Jersey</i>
13	<i>Manuski</i>	<i>Anna</i>	<i>20</i>	<i>F</i>	<i>Single</i>	<i>Polish</i>			<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>London</i>	<i>London</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>N. Jersey</i>	<i>Jersey</i>
14	<i>Manuski</i>	<i>Josef</i>	<i>24</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>Polish</i>			<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>London</i>	<i>London</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>N. Jersey</i>	<i>Jersey</i>
15	<i>Manuski</i>	<i>Anna</i>	<i>18</i>	<i>F</i>	<i>Single</i>	<i>Polish</i>			<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>London</i>	<i>London</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>N. Jersey</i>	<i>Jersey</i>
16	<i>Manuski</i>	<i>Anna</i>	<i>18</i>	<i>F</i>	<i>Single</i>	<i>Polish</i>			<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>London</i>	<i>London</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>N. Jersey</i>	<i>Jersey</i>
17	<i>Manuski</i>	<i>Anna</i>	<i>17</i>	<i>F</i>	<i>Single</i>	<i>Polish</i>			<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>London</i>	<i>London</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>N. Jersey</i>	<i>Jersey</i>
18	<i>Manuski</i>	<i>Anna</i>	<i>17</i>	<i>F</i>	<i>Single</i>	<i>Polish</i>			<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>London</i>	<i>London</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>N. Jersey</i>	<i>Jersey</i>
19	<i>Manuski</i>	<i>Piotr</i>	<i>18</i>	<i>M</i>	<i>Single</i>	<i>Polish</i>			<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>London</i>	<i>London</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>N. Jersey</i>	<i>Jersey</i>
20	<i>Manuski</i>	<i>Anna</i>	<i>18</i>	<i>F</i>	<i>Single</i>	<i>Polish</i>			<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>London</i>	<i>London</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>N. Jersey</i>	<i>Jersey</i>
21	<i>Manuski</i>	<i>Anna</i>	<i>30</i>	<i>F</i>	<i>Single</i>	<i>Polish</i>			<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>London</i>	<i>London</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>N. Jersey</i>	<i>Jersey</i>
22	<i>Manuski</i>	<i>Anna</i>	<i>30</i>	<i>F</i>	<i>Single</i>	<i>Polish</i>			<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>London</i>	<i>London</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>N. Jersey</i>	<i>Jersey</i>
23	<i>Manuski</i>	<i>Anna</i>	<i>21</i>	<i>F</i>	<i>Single</i>	<i>Polish</i>			<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>London</i>	<i>London</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>N. Jersey</i>	<i>Jersey</i>
24	<i>Manuski</i>	<i>Anna</i>	<i>20</i>	<i>F</i>	<i>Single</i>	<i>Polish</i>			<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>London</i>	<i>London</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>N. Jersey</i>	<i>Jersey</i>
25	<i>Manuski</i>	<i>Anna</i>	<i>33</i>	<i>F</i>	<i>Single</i>	<i>Polish</i>			<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>London</i>	<i>London</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>N. Jersey</i>	<i>Jersey</i>
26	<i>Manuski</i>	<i>Anna</i>	<i>22</i>	<i>F</i>	<i>Single</i>	<i>Polish</i>			<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>London</i>	<i>London</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>N. Jersey</i>	<i>Jersey</i>
27	<i>Manuski</i>	<i>Anna</i>	<i>21</i>	<i>F</i>	<i>Single</i>	<i>Polish</i>			<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>London</i>	<i>London</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>N. Jersey</i>	<i>Jersey</i>
28	<i>Manuski</i>	<i>Anna</i>	<i>32</i>	<i>F</i>	<i>Single</i>	<i>Polish</i>			<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>London</i>	<i>London</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>N. Jersey</i>	<i>Jersey</i>
29	<i>Manuski</i>	<i>Anna</i>	<i>26</i>	<i>F</i>	<i>Single</i>	<i>Polish</i>			<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>London</i>	<i>London</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>N. Jersey</i>	<i>Jersey</i>
30	<i>Manuski</i>	<i>Anna</i>	<i>28</i>	<i>F</i>	<i>Single</i>	<i>Polish</i>			<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>London</i>	<i>London</i>	<i>Polish</i>	<i>Polish</i>	<i>N. Jersey</i>	<i>Jersey</i>

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, March 31 nd, 1913

75

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 19, 1908.																		
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$500, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether, during the year of any previous naturalization, he was a member of, or connected with, any organization, society, or association, the object of which was to overthrow the Government of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth, Country. City or Town.				
1	self	self	25		cons. Josef Kirschenko Hudson St. 199, Brooklyn, N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	11	fair	brown	no	Russian	Odessa
2	Yes	self	25		cons. Josef Kirschenko Hudson St. 199, Brooklyn, N.Y.							5	5	"	brown grey	"	"	Przerasnowo
3	"	self	25		cons. Josef Kirschenko Hudson St. 199, Brooklyn, N.Y.							5	3	"	blk	"	"	Przerasnowo
4	"	self	25		cons. Josef Kirschenko Hudson St. 199, Brooklyn, N.Y.							5	5	"	"	"	"	"
5	"	self	25		cons. Josef Kirschenko Hudson St. 199, Brooklyn, N.Y.							5	10	"	brown	"	"	Przerasnowo
6	"	self	25		cons. Josef Kirschenko Hudson St. 199, Brooklyn, N.Y.							5	4	"	blk. grey	"	"	Przerasnowo
7	"	self	25		cons. Josef Kirschenko Hudson St. 199, Brooklyn, N.Y.							5	9	"	brown	"	"	Przerasnowo
8	"	self	25		cons. Josef Kirschenko Hudson St. 199, Brooklyn, N.Y.							4	11	"	blk blue	"	"	Przerasnowo
9	"	self	25		cons. Josef Kirschenko Hudson St. 199, Brooklyn, N.Y.							5	3	"	"	"	"	Przerasnowo
10	"	self	25		cons. Josef Kirschenko Hudson St. 199, Brooklyn, N.Y.							5	8	"	blk grey	"	"	Przerasnowo
11	"	self	25		cons. Josef Kirschenko Hudson St. 199, Brooklyn, N.Y.							5	3	"	"	"	"	Przerasnowo
12	"	self	25		cons. Josef Kirschenko Hudson St. 199, Brooklyn, N.Y.							5	10	"	"	"	"	Przerasnowo
13	"	self	25		cons. Josef Kirschenko Hudson St. 199, Brooklyn, N.Y.							5	8	"	brown	"	"	Przerasnowo
14	"	self	25		cons. Josef Kirschenko Hudson St. 199, Brooklyn, N.Y.							5	3	"	brown	"	"	Przerasnowo
15	"	self	25		cons. Josef Kirschenko Hudson St. 199, Brooklyn, N.Y.							5	3	"	blk blue	"	"	Przerasnowo
16	"	self	25		cons. Josef Kirschenko Hudson St. 199, Brooklyn, N.Y.							5	6	"	brown	"	"	Przerasnowo
17	"	self	25		cons. Josef Kirschenko Hudson St. 199, Brooklyn, N.Y.							5	2	"	blk brown	"	"	Przerasnowo
18	"	self	25		cons. Josef Kirschenko Hudson St. 199, Brooklyn, N.Y.							4	8	"	blk blue	"	"	Przerasnowo
19	"	self	25		cons. Josef Kirschenko Hudson St. 199, Brooklyn, N.Y.							5	7	"	brown	"	"	Przerasnowo
20	"	self	25		cons. Josef Kirschenko Hudson St. 199, Brooklyn, N.Y.							5	1	"	blk blue	"	"	Przerasnowo
21	"	self	25		cons. Josef Kirschenko Hudson St. 199, Brooklyn, N.Y.							5	4	"	brown	"	"	Przerasnowo
22	"	self	25		cons. Josef Kirschenko Hudson St. 199, Brooklyn, N.Y.							5	4	"	blk	"	"	Przerasnowo
23	"	self	25		cons. Josef Kirschenko Hudson St. 199, Brooklyn, N.Y.							5	7	"	brown grey	"	"	Przerasnowo
24	"	self	25		cons. Josef Kirschenko Hudson St. 199, Brooklyn, N.Y.							5	1	"	brown	"	"	Przerasnowo
25	"	self	25		cons. Josef Kirschenko Hudson St. 199, Brooklyn, N.Y.							5	11	"	brown grey	"	"	Przerasnowo
26	"	self	25		cons. Josef Kirschenko Hudson St. 199, Brooklyn, N.Y.							5	2	"	"	"	"	Przerasnowo
27	"	self	25		cons. Josef Kirschenko Hudson St. 199, Brooklyn, N.Y.							5	3	"	blk blue	"	"	Przerasnowo
28	"	self	25		cons. Josef Kirschenko Hudson St. 199, Brooklyn, N.Y.							5	7	"	"	"	"	Przerasnowo
29	"	self	25		cons. Josef Kirschenko Hudson St. 199, Brooklyn, N.Y.							5	1	"	red	"	"	Przerasnowo
30	"	self	25		cons. Josef Kirschenko Hudson St. 199, Brooklyn, N.Y.							5	8	"	blk grey	"	"	Przerasnowo



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Malcher, of the SS. Rina Triada Wilhelm from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day of March, 1913,  
at New York  
W. J. Sullivan  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wittigshlager, Surgeon of the St. Pauls Hospital, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day of March, 19 13  
at New York  
W. J. Guinan  
Immigration Officer.

76

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. Prinz G. Wilhelm sailing from Bremen March 22<sup>nd</sup>, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Poplanska	Braniłana	18	f.	P. maid	Slav. Yp Yp	Russian Polish	Russia	Stasz	father Michal Poplanska	Mass Boston
2	Daschuta	Vizenti	35	m.	in factory				Stasz	brother	
3	Poplansky	Wladislaw	25	m.					Stasz	brother	
4	Konopka	Zofia	30	f.	in home	Polish			Stasz	brother	
5		Panel	9	m.	P. maid				Stasz	brother	
6		Marcel	9	m.					Stasz	brother	
7		Anna	4 1/2	f.					Stasz	brother	
8		Bronia	3 1/2	f.					Stasz	brother	
9		Wacław	10 1/2	m.					Stasz	brother	
10	Samuelowicz	Wojciech	32	m.	in factory	Polish			Stasz	brother	
11	Kalicki	Vicenti	35	m.					Stasz	brother	
12	Gernowski	Rubin	42	m.	baker				Stasz	brother	
13	Sarnatzyki	Witold	26	m.					Stasz	brother	
14	Sandler	Jankel	20	m.	S. Taylor				Stasz	brother	
15	Mendelsohn	Joseph Benjamin	20	m.	in home				Stasz	brother	
16		Sara	22	f.	in home				Stasz	brother	
17	Glasmann	Josuel	33	m.	joiner				Stasz	brother	
18	Gorbak	Burech	32	m.	printer				Stasz	brother	
19	Babel	Wafaty	28	m.	in home	Polish			Stasz	brother	
20	Eber	Psach	21	m.	P. printer	Russian Hebrew			Stasz	brother	
21	Maler	Israel	21	m.					Stasz	brother	
22	Finkel	Abraham	20	m.	merchant				Stasz	brother	
23	Swiger	Wahel	22	m.	Taylor				Stasz	brother	
24	Klein	Bering	28	m.	in home				Stasz	brother	
25	Burmann	Henrich	35	m.	in home				Stasz	brother	
26	Zimmermann	Chayim	22	m.	P. Taylor				Stasz	brother	
27	Skuratsowski	Jankel	20	m.	in home				Stasz	brother	
28	Karschdan	Luche	17	f.	P. maid				Stasz	brother	
29	Golub	Wise	22	m.	S. Taylor				Stasz	brother	
30	Bertiga	Witold	36	m.					Stasz	brother	



## 77

Arriving at Port of New-York, March 31 mol, 1913

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Malchior, of the SS Rina Frieda Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 31st day of March, 1913,  
at New York W. J. Gulev  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "Franco" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



### Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Fridolin Klinger, Surgeon of the St. Vincent Street Hospital, do  
(State whether Surgeon "sitting in waiting" or "employed by  
others thereof, as the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty three years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University  
München, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.  
Dr. Fridolin Klinger

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day of March, 1913  
at New York  
W. J. [Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian

11-1118



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Prinz Friedrich Wilhelm* sailing from *Bremen* *March 22<sup>nd</sup>*, 1913.

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Misroch	Meier	17	✓	tailor	yes	Prussia	Hebrer Prussia	Frankfurt	New York
2	Toffe	Wolfram	20	✓	shoe maker				Frankfurt	
3	Prunkarch	Hirsch	19	✓	tailor			Lemiatyca	Frankfurt	
4	Kraus	Reiser	20	✓	shoe maker				Frankfurt	
5	Block	Koyache	22	✓	shoe maker			Lublin	Frankfurt	
6	Kagan	Kalman	48	✓	tailor			Odessa	Frankfurt	
7	Chandel	Bruch	24	✓	tailor			Koral	Frankfurt	
8	Frie	Albe	44	✓	housewife			Pandron	Frankfurt	
9		Kottke	18	✓	tailor					
10	Eissmann	Per	26	✓	tailor			Lublin	Frankfurt	
11		Schmidt	24	✓						
12	Kopylovich	Iger	25	✓	tailor			Cherson	Frankfurt	
13	Wychocki	Zwie	19	✓	tailor			Frankfurt	Frankfurt	
14	Topolanski	David	21	✓	tailor			Orle	Frankfurt	
15	Chapman	Koviche	43	✓	tailor			Lublin	Frankfurt	
16	Katink	Fosrep	28	✓			Hungary	Kagyar Hungary	Vaci	Portsmouth
17	Kutky	Karoly	49	✓				Mos	Frankfurt	Frankfurt
18	Grosz	Maria	22	✓	maid				Frankfurt	
19	Kralovics	Maria	17	✓			Slovak	Slovakia	Frankfurt	St. Louis
20	Klas	Robert	25	✓	tailor			Frankfurt	Frankfurt	
21	Zahurak	Anna	19	✓	maid			Lecina	Frankfurt	Johnstown
22	Pistko	Josef	29	✓	tailor			Frankfurt	Frankfurt	Wichita
23	Madocckly	Janos	40	✓				Frankfurt	Frankfurt	Portsmouth
24	Kotki	Adam	46	✓				Frankfurt	Frankfurt	Waterbury
25	Leubardt	Tomas	39	✓				Frankfurt	Frankfurt	
26	Fobrotka	Janos	26	✓				Frankfurt	Frankfurt	
27	Kopun	Andras	25	✓				Frankfurt	Frankfurt	Madison
28	Bartek		25	✓				Frankfurt	Frankfurt	St. Louis
29	Kecimovics	Vikola	28	✓			Croatian	Croatia	Frankfurt	Chicago
30	Tukin	Jure	22	✓				Frankfurt	Frankfurt	Frankfurt



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

79

Arriving at Port of New York, March 31 nd, 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 25, 1906.																			
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, association, or government.)	Whether in possession of \$50, and if not, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether subject to conscription or military training in his native country, or whether he has been so subjected, or whether he is exempted by law from such service.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.					
1	Yes self		25		sister Thana Kierock 534 Prince St. New York N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	3	fair	blk	brown	no	Russian	Dovinsk
2	no		25		son. Israel Kierock 534 Prince St. New York N.Y.							5	3	"	"	"	"	"	"
3	no		25		bro. Ch. Kierock 534 Prince St. New York N.Y.							5	7	"	brown	"	"	"	Biole
4	no		25		bro. H. Kierock 534 Prince St. New York N.Y.							5	4	"	brown	"	"	"	Penjatov
5	no		25		bro. B. Kierock 534 Prince St. New York N.Y.							5	3	"	blk	blue	"	"	Linkova
6	no		25		bro. & Daniel Kierock 534 Prince St. New York N.Y.							5	2	"	brown	"	"	"	Klessa
7	no		25		son. P. Kierock 534 Prince St. New York N.Y.							4	11	"	blk	brown	"	"	Koval
8	no		25		son. H. Kierock 534 Prince St. New York N.Y.							5	4	"	brown	grey	"	"	Lombro
9	no	mother			bro. J. Kierock 534 Prince St. New York N.Y.							5	1	"	"	brown	"	"	"
10	no	self	25		bro. J. Kierock 534 Prince St. New York N.Y.							5	8	"	brown	"	"	"	Latin
11	no		187		bro. J. Kierock 534 Prince St. New York N.Y.							5	5	"	brown	"	"	"	"
12	no		25		bro. H. Kierock 534 Prince St. New York N.Y.							5	1	"	brown	"	"	"	Sherson
13	no		25		bro. H. Kierock 534 Prince St. New York N.Y.							5	3	"	blk	brown	"	"	Kinske
14	no		25		bro. H. Kierock 534 Prince St. New York N.Y.							5	3	"	brown	"	"	"	Pole
15	no		25		bro. H. Kierock 534 Prince St. New York N.Y.							5	5	"	brown	blue	"	"	Lebin
16	no		25		bro. H. Kierock 534 Prince St. New York N.Y.							5	6	"	blk	grey	"	"	Hungary
17	no		25		bro. H. Kierock 534 Prince St. New York N.Y.							5	6	"	grey	brown	"	"	Alers
18	no		25		bro. H. Kierock 534 Prince St. New York N.Y.							5	4	"	blk	blue	"	"	"
19	no		25		bro. H. Kierock 534 Prince St. New York N.Y.							4	10	"	blk	"	"	"	Penyfoln
20	no		25		bro. H. Kierock 534 Prince St. New York N.Y.							5	7	"	"	grey	"	"	Proy. foln
21	no		25		bro. H. Kierock 534 Prince St. New York N.Y.							5	2	"	"	brown	"	"	Lacsno
22	no		25		bro. H. Kierock 534 Prince St. New York N.Y.							5	6	"	"	blue	"	"	Alsveldn
23	no		25		bro. H. Kierock 534 Prince St. New York N.Y.							5	1	"	brown	blk	"	"	Proyteno
24	no		25		bro. H. Kierock 534 Prince St. New York N.Y.							5	3	"	brown	"	"	"	Boeak
25	no		25		bro. H. Kierock 534 Prince St. New York N.Y.							5	4	"	brown	"	"	"	"
26	no		25		bro. H. Kierock 534 Prince St. New York N.Y.							5	6	"	brown	blue	"	"	Trinas
27	no		25		bro. H. Kierock 534 Prince St. New York N.Y.							5	7	"	blk	blk	"	"	Felsoszyne
28	no		25		bro. H. Kierock 534 Prince St. New York N.Y.							6	1	"	"	"	"	"	"
29	no		25		bro. H. Kierock 534 Prince St. New York N.Y.							6	1	"	brown	"	"	"	Croatia
30	no		25		bro. H. Kierock 534 Prince St. New York N.Y.							6	1	"	brown	grey	"	"	Hungary



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Malchor of the S.S. Friede Vilsch, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master  
Officer

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day of March, 1911,  
at New York  
W. J. G. L. L.  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), WD (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Ferdinand W. Wittenberg, Surgeon of the St. Vincent Street Hospital, residing therein, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31 st day of March, 19 13  
at New York

W. J. Sullivan  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

24

S. S. Prinz S. Wilhelm sailing from Bremen, March 22<sup>nd</sup>, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Lulic	Jure	33	M. in fam. born in Hungary		Croatian	Croatian	Redraganac	wife, Lulic	Brooklyn
2	Zerulka	Eduard	17	B. blacksmith	Ys. Ys.	Austrian	Bohemian	Bohemian	father, Zerulka	Ch. Cleveland
3	Bulanski	Alkhas	29	M. in fam. born in		Polish	German	Kemelinger	wife, Bulanski	N.Y. New York
4	Doren	Fekle	23	f. in fam. wife of Doren		Polish	Polish	Lutka	stepfather, Doren	Pa. Coatesville
5		Rosie	3	S. maid					gr. father	
6	Fulit	Jan	38	M. in fam. born in Austria		Polish	Galician	Sitruce	wife, Fulit	N.Y. Camden
7	Salach	Jan	17	B. blacksmith	Ys. Ys.			Rudna	father, Salach	Ill. Chicago
8	Pacza	Julia	18	f. maid, serv.				Prybyzowska	wife, Pacza	
9	Mussek	Josef	18	M. in fam. born in				Leka	wife, Mussek	
10	Machonka	Mikolaj	27	M. in fam. born in				Pzemyslan	wife, Machonka	N.Y. New York
11	Cygan	Radniga	27	f. in fam. wife of Cygan				Dela	wife, Cygan	N.J. Passaic
12	Kocan	Jan	36	M. in fam. born in		Polish		Wahonowice	wife, Kocan	N.Y. Rochester
13	Pastuszkeszyz	Nykola	28	M. in fam. born in				Klegzina	wife, Pastuszkeszyz	Stapleton
14	Rocin	Stach	40	M. in fam. born in				Klegzina	wife, Rocin	N.Y. Stapleton
15	Ferebusz	Petro	39	M. in fam. born in				Stetyn	wife, Ferebusz	
16	Jarema	Ewa	18	f. maid, serv.				Porowa	wife, Jarema	Ill. Chicago
17	Ohtaba	Paramia	18	f. maid, serv.				Porowa	wife, Ohtaba	
18	Czyzick	Luna	16	f. maid, serv.				Sloboda	wife, Czyzick	Ill. Cleveland
19	Okender	Luna	29	f. in fam. wife of Okender				Lwidna	wife, Okender	Conn. Hartford
20	Pezznik	Tomaz	37	M. in fam. born in				Lwidna	wife, Pezznik	
21	Guraz	Marya	20	f. maid, serv.				Lwidna	wife, Guraz	
22	Raf	Piotr	18	M. in fam. born in				Lwidna	wife, Raf	
23	Maceluch	Engen	25	M. in fam. born in				Lwidna	wife, Maceluch	
24	Wrobel	Stasia	16	f. maid, serv.				Lwidna	wife, Wrobel	N.J. Newark
25	Drabik	Marya	25	f. in fam. wife of Drabik				Lwidna	wife, Drabik	N.Y. Rahway
26	Drug	Wawrzynia	24	M. in fam. born in		Polish		Lwidna	wife, Drug	Pa. Hegons
27	Lzelag	Piotr	31	M. in fam. born in				Lwidna	wife, Lzelag	Ill. Kenosha
28	Uzynick	Weronika	14	f. maid, serv.				Lwidna	wife, Uzynick	Ill. Chicago
29	Lzymeczko	Wronia	35	f. in fam. wife of Lzymeczko				Lwidna	wife, Lzymeczko	
30	Wojcik	Wronia	18	f. maid, serv.				Lwidna	wife, Wojcik	

44



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

81

Arriving at Port of New York

March 31 and 1, 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1904.																		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.	Complexion.	Color of—	Marks of Identification.	Place of Birth.				
				If Yes—						Feet. Inches.		Hair. Eyes.		Country. City or Town.				
1	yes	self	26	1907 Buffalo	friend, Multiple Inc.	No	No	No	good	No	6	2	fair	ble	brota	no	Croatia	Preavagonac
2			15	1908	brother, Kansas						5	6	"	brown		"	Bohemia	Blizanow
3			28	1908	brother, Mary, Bulawski						5	5	"	ble	ble	"	Galicin	Kalne
4			25	1908	brother, John, Dabun													
5			25	1908	brother, John, Dabun													
6	yes	self	25	1908	brother, John, Dabun	No	No	No	good	No	5	4	fair	brown		no	Galicin	Litnice
7			28	1908	brother, John, Dabun						5	4	"	ble	grey	"	"	Rusina
8			38	1908	brother, John, Dabun						4	11	"	"	ble	"	"	Przygorzowice
9			20	1908	brother, John, Dabun						5	4	"	brown		"	"	Lebi
10			20	1908	brother, John, Dabun						5	4	"	brown	grey	"	"	Przemyslan
11			17	1908	brother, John, Dabun						5	2	"	ble	ble	"	"	Deb
12			25	1908	brother, John, Dabun						5	3	"	brown		"	"	Nikontownice
13			25	1908	brother, John, Dabun						5	4	"	brown		"	"	Kleszczyn
14			20	1908	brother, John, Dabun						5	9	"	ble	brown	"	"	"
15			20	1908	brother, John, Dabun						5	8	"	"	ble	"	"	Statyn
16	yes		25	1908	brother, John, Dabun						5	2	"	ble	ble	"	"	Browna
17			38	1908	brother, John, Dabun						4	10	"	"	brown	"	"	"
18			25	1908	brother, John, Dabun						5	1	"	ble	"	"	"	Globoda
19			10	1908	brother, John, Dabun						4	9	"	"	ble	"	"	Knidawoi
20			40	1908	brother, John, Dabun						5	4	"	brown		"	"	"
21			18	1908	brother, John, Dabun						5	3	"	ble	ble	"	"	"
22			25	1908	brother, John, Dabun						5	3	"	"	"	"	"	"
23			28	1908	brother, John, Dabun						5	5	"	brown		"	"	Bolai
24			20	1908	brother, John, Dabun						5	1	"	ble	brown	"	"	Globoda
25			15	1908	brother, John, Dabun						5	5	"	"	"	"	"	Lawa
26	yes		25	1908	brother, John, Dabun						5	4	"	"	"	"	"	Kucisai
27			25	1908	brother, John, Dabun						5	3	"	"	grey	"	"	Przybasak
28			10	1908	brother, John, Dabun						5	2	"	"	ble	"	"	Przybasak
29			25	1908	brother, John, Dabun						4	4	"	"	"	"	"	"
30			20	1908	brother, John, Dabun						5	3	"	brown		"	"	Przybasak



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Malchior of the St. Gene Trade Vessel, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 31st day of March, 1913,  
at New York  
W. J. Gulevich  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wittigshlager, Surgeon of the St. Vincent Street Hospital, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31st day of March, 19 13  
at New York

Wittigshlager  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

25 S. S. *Grimm Friedrich Wilhelm* sailing from *Bremen* March 22<sup>nd</sup>, 1913

No. on List	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or Occupation	Able to— Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject.)	† Race or People	* Last Permanent Residence Country City or Town	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination (Intended future permanent residence.) State City or Town
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single						
1	Rucin	Anna	30	F	housewife			Austria Polish Galicia Tuszyna	father Ludwig Kunzsch Tuszyna Galicia	Buffalo
2	"	Marya	27	F	none			"	"	"
3	"	Jozefa	42	F	IN HOSPITAL			"	"	"
4	"	Anna	26	F	housewife			"	father Jozef Jendrichowski Tuszyna	"
5	"	Jozef	4	M	none			"	gr. f.	"
6	"	Leorn	21	M	"			"	"	"
7	"	Przemyslaw	30	M	housewife			"	mother Rozalia Jendrichowski Tuszyna	"
8	"	Barbara	9	F	none			"	gr. m.	"
9	"	Engelmann	73	M	"			"	"	"
10	Tokarski	Andrzej	27	M	farmer			"	brother Jozef Tokarski	Ills Chicago
11	Gaura	Marya	22	F	maid			"	Soreba father Jozef Gaura	"
12	Proz	Anna	20	F	"			"	brother Jozef Proz	"
13	Kowalski	Jan	24	M	farmer			"	brother Jozef Kowalski	"
14	Celnarowicz	Danielaw	23	F	"			"	brother Jozef Celnarowicz	"
15	Kozanah	Ciot	34	M	"			"	brother Jozef Kozanah	Buffalo
16	Wierzb	Jan	42	M	"			"	brother Jozef Wierzb	Buffalo
17	Wierzb	Stefan	19	M	"			"	brother Jozef Wierzb	Buffalo
18	Saidlowski	Jan	21	M	"			"	brother Jozef Saidlowski	Buffalo
19	Gulanowski	Anna	17	F	maid			"	brother Jozef Gulanowski	Buffalo
20	Kuczyński	Antoni	28	M	student			"	brother Jozef Kuczyński	Buffalo
21	Wierzb	Franciszek	18	M	farmer			"	brother Jozef Wierzb	Buffalo
22	Wlochowicz	Danielaw	36	F	"			"	brother Jozef Wlochowicz	Buffalo
23	Kopiec	Jan	23	M	"			"	brother Jozef Kopiec	Buffalo
24	Cuprik	Nikola	17	M	"			"	brother Jozef Cuprik	Buffalo
25	Darylszak	Stefan	30	M	"			"	brother Jozef Darylszak	Buffalo
26	Andruszow	Andrzej	31	M	"			"	brother Jozef Andruszow	Buffalo
27	Jachow	Alexander	30	M	"			"	brother Jozef Jachow	Buffalo
28	Horowski	Jan	25	M	"			"	brother Jozef Horowski	Buffalo
29	Gornik	Nikolaj	32	M	"			"	brother Jozef Gornik	Buffalo
30	Handa	Nikolaj	27	M	"			"	brother Jozef Handa	Buffalo

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

83

Arriving at Port of New York, March 31 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
No.	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.			
											Hair.	Eyes.		Country.	City or Town.		
1	yes	self	70¢		husb Jan Kuzin 13 Lehigh str Buffalo N.Y.					5	6	fair	blk	brown	no	Galicia	Tuszyn
2		moth															
3																	
4		self	50¢		husb Stanislaw Kuzin 116 Katroba str Buffalo N.Y.					5	2			blk			
5		moth															
6																	
7		self	25¢	1905	husb Tomasz Kuzin 1348 Broadway Buffalo N.Y.					5	5			brown			
8		moth								4	2						
9										4	1						
10		self	25¢		bril Topiech Leon 947 Lehigh str Chicago Ill.					5	5			red grey			Przylosch
11			70¢		uncle Rich Radejka 1824 Dickson str Chicago Ill.					5	2			blk			Poreba
12			25¢		bril Fedko Hozynowski 323 S. Duane str Chicago Ill.					5	2			brown			Borowa
13			50¢		broth Rich Rowalski 807 W. Hobart str Chicago Ill.					5	5			grey			Bankowice
14			10¢		sist Antonela Hozynowska 1137 W. Belmont str Chicago Ill.					5	6			blk brown			Staszewski
15	NT ALIEN		25¢	1903	bril Stanislaw Hozynowski 40 Short str Buffalo N.Y.					5	6			brown grey			Seraltowce
16			25¢		friend Michal Zabinski 1343 Bond str Port Henry N.Y.					5	3			blk brown			Mikolajew
17			30¢		uncle Jan Hozynowski 19 W. 4th str Buffalo N.Y.					5	4			grey			Kozijewo
18					broth Jan Hozynowski 1943 W. 4th str Buffalo N.Y.					5	6			blk. blue			Stora miaslo
19			40¢		consin Jan Hozynowski 10 W. 4th str Buffalo N.Y.					5	4						Kocarski
20	NT ALIEN		70¢	1901	broth Michael Hozynowski 77 Elm str Westfield Mass.					5	6			brown		Russian	Troli
21			70¢		bril Wiktor Hozynowski 77 Elm str Westfield Mass.					5	2			blk grey		Galicia	Krakow
22			20¢	1907	bril Josef Hozynowski 351 W. 4th str Buffalo N.Y.					5	8			brown			Sokolot
23			25¢		bril Jan Hozynowski 60-4th str Buffalo N.Y.					5	3			blk. grey			Dargawa
24			25¢		consin Mary Hozynowski 241 Bond str Buffalo N.Y.					5	7						Leczyzna
25		yes	25¢		broth Hozynowski 707-3rd str Buffalo N.Y.					5	1						Polucki
26			25¢		broth Jan Hozynowski Miller str Buffalo N.Y.					5	5			blue			Metynow
27			25¢	1906	bril Jan Hozynowski 79 Sherman str Buffalo N.Y.					5	6			grey			Luchowca
28			25¢	1911	friend Michal Zabinski 1343 Bond str Port Henry N.Y.					5	6						Mikolajew
29			20¢	1911	broth Hozynowski 343 Bond str Port Henry N.Y.					5	2			blue			
30			25¢		friend Michal Zabinski 343 Bond str Port Henry N.Y.					5	2			blk			Rozwadow



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Malchior, of the SS Prinz Friedr. Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 31st day of March, 1913,  
at New York  
W. J. Schell  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115







SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

*S. S. Silesia* sailing from *Bremen* *Mar 22<sup>nd</sup>*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State. City or Town.
1	Lavroski	Ignatius	28	M	laborer	Yes	Russian	Polish	Polish	Polish	Polish
2	Tuller	Richard	20	M	laborer	Yes	Russian	Polish	Polish	Polish	Polish
3	Wagner	Johannes	28	M	laborer	Yes	Russian	Polish	Polish	Polish	Polish
4	Tokes	Jakob	20	M	laborer	Yes	Russian	Polish	Polish	Polish	Polish
5	Samson	Isa	27	M	laborer	Yes	Russian	Polish	Polish	Polish	Polish
6	Belt	Horstmann	26	M	laborer	Yes	Russian	Polish	Polish	Polish	Polish
7	Kremer	Paul	22	M	laborer	Yes	Russian	Polish	Polish	Polish	Polish
8	Leck	Frederick	27	M	laborer	Yes	Russian	Polish	Polish	Polish	Polish
9	Kopelman	Samuel	38	M	laborer	Yes	Russian	Polish	Polish	Polish	Polish
10	Frost	Robert	24	M	laborer	Yes	Russian	Polish	Polish	Polish	Polish
11	Spitzer	Edo	22	M	laborer	Yes	Russian	Polish	Polish	Polish	Polish
12	Erner	Leopold	19	M	laborer	Yes	Russian	Polish	Polish	Polish	Polish
13	Friedrich	Ernst	25	M	laborer	Yes	Russian	Polish	Polish	Polish	Polish
14	Priesthoff	Ernst	17	M	laborer	Yes	Russian	Polish	Polish	Polish	Polish
15	Samson	Isa	27	M	laborer	Yes	Russian	Polish	Polish	Polish	Polish
16	Richert	Jacob	20	M	laborer	Yes	Russian	Polish	Polish	Polish	Polish
17	Witt	Isa	27	M	laborer	Yes	Russian	Polish	Polish	Polish	Polish
18	Paulier	Helene	26	F	laborer	Yes	Russian	Polish	Polish	Polish	Polish
19	Helene	Leopold	27	M	laborer	Yes	Russian	Polish	Polish	Polish	Polish
20	"	Edo	20	M	laborer	Yes	Russian	Polish	Polish	Polish	Polish
21	Kruschke	Isa	27	M	laborer	Yes	Russian	Polish	Polish	Polish	Polish
22	Selmann	Kalmen	21	M	laborer	Yes	Russian	Polish	Polish	Polish	Polish
23	Korel	Simon	20	M	laborer	Yes	Russian	Polish	Polish	Polish	Polish
24	Tanflin	Simon	23	M	laborer	Yes	Russian	Polish	Polish	Polish	Polish
25	Selmann	Isa	27	M	laborer	Yes	Russian	Polish	Polish	Polish	Polish
26	Selmann	Isa	27	M	laborer	Yes	Russian	Polish	Polish	Polish	Polish
27	Selmann	Isa	27	M	laborer	Yes	Russian	Polish	Polish	Polish	Polish
28	Witt	Isa	27	M	laborer	Yes	Russian	Polish	Polish	Polish	Polish
29	Karp	Isa	27	M	laborer	Yes	Russian	Polish	Polish	Polish	Polish
30	Katlin	Isa	27	M	laborer	Yes	Russian	Polish	Polish	Polish	Polish

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## 85

March 31 nd, 1913

Arriving at Port of New York

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.															
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$500 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of—Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	Yes	Self	25	No	From St. Petersburg, Russia	No	No	Good	No	5 5	Fair	Blue	Blue	Russian	Tanvory
2	Yes	Self	25	No	From St. Petersburg, Russia	No	No	Good	No	5 6	"	"	"	Russian	Rushchitskaya
3	Yes	Self	25	No	From St. Petersburg, Russia	No	No	Good	No	5 3	"	Brown	"	"	Pysnisko
4	Yes	Self	25	No	From St. Petersburg, Russia	No	No	Good	No	5 4	"	Brown	"	"	"
5	Yes	Self	25	No	From St. Petersburg, Russia	No	No	Good	No	5 2	"	Blue	Grey	"	Moscow
6	Yes	Self	25	No	From St. Petersburg, Russia	No	No	Good	No	5 4	"	Blue	Brown	"	Pysnisko
7	Yes	Self	25	No	From St. Petersburg, Russia	No	No	Good	No	5 3	"	Brown	"	"	Berestovskoye
8	Yes	Self	25	No	From St. Petersburg, Russia	No	No	Good	No	5 4	"	Blue	Blue	"	Turovskoye
9	Yes	Self	25	No	From St. Petersburg, Russia	No	No	Good	No	5 6	"	Brown	"	"	Rositschskaya
10	Yes	Self	25	No	From St. Petersburg, Russia	No	No	Good	No	5 7	"	Brown	"	"	"
11	Yes	Self	25	No	From St. Petersburg, Russia	No	No	Good	No	5 6	"	Brown	"	"	"
12	Yes	Self	25	No	From St. Petersburg, Russia	No	No	Good	No	4 10	"	Blue	Blue	"	Bisaleblato
13	Yes	Self	25	No	From St. Petersburg, Russia	No	No	Good	No	5 3	"	Blue	Blue	"	"
14	Yes	Self	25	No	From St. Petersburg, Russia	No	No	Good	No	5 2	"	"	"	"	"
15	Yes	Self	25	No	From St. Petersburg, Russia	No	No	Good	No	5 4	Fair	Blue	Grey	Russian	Moscow
16	Yes	Self	25	No	From St. Petersburg, Russia	No	No	Good	No	5 4	Fair	Blue	Grey	Russian	Moscow
17	Yes	Self	25	No	From St. Petersburg, Russia	No	No	Good	No	5 4	Fair	Blue	Grey	Russian	Moscow
18	Yes	Self	25	No	From St. Petersburg, Russia	No	No	Good	No	4 11	Fair	Blue	Brown	Russian	Toselskoye
19	Yes	Self	25	No	From St. Petersburg, Russia	No	No	Good	No	5 7	"	"	Blue	"	Petriskoye
20	Yes	Self	25	No	From St. Petersburg, Russia	No	No	Good	No	5 9	"	"	Grey	"	"
21	Yes	Self	25	No	From St. Petersburg, Russia	No	No	Good	No	5 7	Fair	Brown	"	Russian	Taslanov
22	Yes	Self	25	No	From St. Petersburg, Russia	No	No	Good	No	5 7	"	Blue	Blue	"	Romanov
23	Yes	Self	25	No	From St. Petersburg, Russia	No	No	Good	No	5 9	"	"	Brown	"	Korotky
24	Yes	Self	25	No	From St. Petersburg, Russia	No	No	Good	No	5 4	Fair	Blue	Grey	Russian	Tanvory
25	Yes	Self	25	No	From St. Petersburg, Russia	No	No	Good	No	5 3	"	Brown	"	"	Rosieny
26	Yes	Self	25	No	From St. Petersburg, Russia	No	No	Good	No	5 6	"	Brown	Grey	"	Lysenko
27	Yes	Self	25	No	From St. Petersburg, Russia	No	No	Good	No	5 2	"	Blue	Blue	"	Glavin
28	Yes	Self	25	No	From St. Petersburg, Russia	No	No	Good	No	5 4	"	Brown	Grey	"	Sobomsk
29	Yes	Self	25	No	From St. Petersburg, Russia	No	No	Good	No	5 4	"	Brown	Grey	"	"
30	Yes	Self	25	No	From St. Petersburg, Russia	No	No	Good	No	5 4	"	Brown	Grey	"	"



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Malchov, of the SS Prinz Friedrich Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 26 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 31st day of March, 1913,  
at New York  
W. J. Gueland  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 22.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Friedrich Witter, Surgeon of the Prinz Friedrich Wilhelm riding therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relating to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day of March, 19 13  
at New York

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Imperial* sailing from *Germany* *Sept 22<sup>d</sup>*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
X1	Pirkoschki	Israel	29	M	carpenter	Yes	Russian	Hebrew Russia Gornow	wife, Gornow, Russia	N.Y. New York
X2	"	Abraham	29	M	carpenter	Yes	Russian	Hebrew Russia Gornow	wife, Gornow, Russia	N.Y. New York
X3	Levin	David	20	M	carpenter	Yes	Russian	Hebrew Russia Gornow	wife, Gornow, Russia	N.Y. New York
4	Hoskobyansk	Isaac	20	M	carpenter	Yes	Russian	Hebrew Russia Gornow	wife, Gornow, Russia	N.Y. New York
5	Stalinski	Leib	26	M	carpenter	Yes	Russian	Hebrew Russia Gornow	wife, Gornow, Russia	N.Y. New York
ADMITTED	Ginsmann	Isaac	32	M	carpenter	Yes	Russian	Hebrew Russia Gornow	wife, Gornow, Russia	N.Y. New York
7	Talman	Isaac	25	M	carpenter	Yes	Russian	Hebrew Russia Gornow	wife, Gornow, Russia	N.Y. New York
X8	Perlman	Isaac	24	M	carpenter	Yes	Russian	Hebrew Russia Gornow	wife, Gornow, Russia	N.Y. New York
9	Shapir	Isaac	20	M	carpenter	Yes	Russian	Hebrew Russia Gornow	wife, Gornow, Russia	N.Y. New York
10	Levin	Isaac	20	M	carpenter	Yes	Russian	Hebrew Russia Gornow	wife, Gornow, Russia	N.Y. New York
11	Golovinski	Isaac	23	M	carpenter	Yes	Russian	Hebrew Russia Gornow	wife, Gornow, Russia	N.Y. New York
12	"	Isaac	28	M	carpenter	Yes	Russian	Hebrew Russia Gornow	wife, Gornow, Russia	N.Y. New York
13	"	Isaac	25	M	carpenter	Yes	Russian	Hebrew Russia Gornow	wife, Gornow, Russia	N.Y. New York
14	"	Isaac	26	M	carpenter	Yes	Russian	Hebrew Russia Gornow	wife, Gornow, Russia	N.Y. New York
15	"	Isaac	24	M	carpenter	Yes	Russian	Hebrew Russia Gornow	wife, Gornow, Russia	N.Y. New York
16	"	Isaac	26	M	carpenter	Yes	Russian	Hebrew Russia Gornow	wife, Gornow, Russia	N.Y. New York
17	Holzman	Isaac	20	M	carpenter	Yes	Russian	Hebrew Russia Gornow	wife, Gornow, Russia	N.Y. New York
ADMITTED	Levin	Isaac	20	M	carpenter	Yes	Russian	Hebrew Russia Gornow	wife, Gornow, Russia	N.Y. New York
X19	Levin	Isaac	19	M	carpenter	Yes	Russian	Hebrew Russia Gornow	wife, Gornow, Russia	N.Y. New York
20	Levin	Isaac	19	M	carpenter	Yes	Russian	Hebrew Russia Gornow	wife, Gornow, Russia	N.Y. New York
21	Levin	Isaac	19	M	carpenter	Yes	Russian	Hebrew Russia Gornow	wife, Gornow, Russia	N.Y. New York
22	Levin	Isaac	25	M	carpenter	Yes	Russian	Hebrew Russia Gornow	wife, Gornow, Russia	N.Y. New York
23	Levin	Isaac	20	M	carpenter	Yes	Russian	Hebrew Russia Gornow	wife, Gornow, Russia	N.Y. New York
ADMITTED	Levin	Isaac	20	M	carpenter	Yes	Russian	Hebrew Russia Gornow	wife, Gornow, Russia	N.Y. New York
25	Levin	Isaac	17	M	carpenter	Yes	Russian	Hebrew Russia Gornow	wife, Gornow, Russia	N.Y. New York
26	Levin	Isaac	19	M	carpenter	Yes	Russian	Hebrew Russia Gornow	wife, Gornow, Russia	N.Y. New York
27	Levin	Isaac	30	M	carpenter	Yes	Russian	Hebrew Russia Gornow	wife, Gornow, Russia	N.Y. New York
28	Levin	Isaac	20	M	carpenter	Yes	Russian	Hebrew Russia Gornow	wife, Gornow, Russia	N.Y. New York
29	Levin	Isaac	23	M	carpenter	Yes	Russian	Hebrew Russia Gornow	wife, Gornow, Russia	N.Y. New York
30	Levin	Isaac	19	M	carpenter	Yes	Russian	Hebrew Russia Gornow	wife, Gornow, Russia	N.Y. New York



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Prinz Friedrich Wilhelm* sailing from *Preruen**Leve 22<sup>nd</sup>*, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.		State.	City or Town.
X1	Gilbertski	Israel	22	M	2nd wife	Yes	Russian	Hebrew	Russian	Yonah	Wife, Yonah, Russia	N.Y.	New York
X2	"	Hiram	22	M	none	"	"	"	"	"	"	"	"
X3	Lewin	Seigel	20	F	maid	Yes	"	"	"	"	"	"	"
4	Hoskrojnisk	Jankel	20	M	joiner	"	"	"	"	"	"	"	"
5	Salamski	Leib	20	M	carper	"	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED	Guttmann	Isid	32	M	hat maker	Yes	Russian	Hebrew	Russian	Bukai	Wife, Sara Guttmann, Russian	N.Y.	New York
7	Tanlmann	Jankel	25	M	shoemaker	"	"	"	"	"	"	"	"
X8	Perlin	Lore	22	F	S. tailor	"	"	"	"	"	"	"	"
9	Shajenwicz	Chaim	20	M	butcher	"	"	"	"	"	"	"	"
10	"	Woj	20	M	butcher	"	"	"	"	"	"	"	"
11	Golaschew	Kirsch	23	M	mach.	"	"	"	"	"	"	"	"
12	"	Lebe	28	F	house wife	"	"	"	"	"	"	"	"
13	"	Rivka	25	F	none	"	"	"	"	"	"	"	"
14	"	Lore	26	F	2-45 7909 7/2/27	"	"	"	"	"	"	"	"
15	"	Berel	19	M	2-43 3689-4/2/26	"	"	"	"	"	"	"	"
16	"	Mordche	26	M	2-47 3615 48/4/38	"	"	"	"	"	"	"	"
17	Holtsker	Isid	28	M	hat maker	"	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED	Pisnik	Schaye	40	M	mach.	"	"	"	"	"	"	"	"
X	Fisler	Samie	19	F	S. tailor	"	"	"	"	"	"	"	"
X0	Leimann	Pierke	7	F	none	"	"	"	"	"	"	"	"
21	Pascher	Anton	25	M	laborer	Yes	Lithuanian	"	"	"	"	"	"
22	Emmell	Edward	20	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED	Gadomski	Dominik	17	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED	Imanowicz	Petrus	19	M	"	Yes	"	"	"	"	"	"	"
25	Holthuis	Josef	30	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"
26	Janowski	Ignaci	20	M	"	"	"	"	"	"	"	"	"
27	Salisewicz	Benewitz	20	M	laborer	Yes	Russian	Lithuanian	Russian	Wainicki	Wife, Wainicki, Russian	N.Y.	New York
28	Hankus	Anton	29	M	"	Yes	"	"	"	"	"	"	"
29	Perimas	Jonika	19	F	"	4/5/39	"	"	"	"	"	"	"
30	Knepa	Isid	26	M	laborer	"	"	"	"	"	"	"	"

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

87

Arriving at Port of New YorkMarch 31, 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.

13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist. Whether an Anarchist. Whether coming by means of any contract or agreement to perform any service or labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Mark of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.							
1	Yes self	3.10			David P. Picholski, 110 No. 1st St., New York	No	No	No	No	good	No	4	11	fair	ble	brown	no	Russian	Broons
2	mother				John Picholski, 110 No. 1st St., New York									"	"	"	"	"	"
3	self	25			John Picholski, 110 No. 1st St., New York							4	11	"	"	"	"	"	Lokely
4	"	12			John Picholski, 110 No. 1st St., New York							5	1	"	brown	"	"	"	Bulai
5	"	20			John Picholski, 110 No. 1st St., New York							5	6	fair	ble	grey	no	Russian	Bulai
6	Yes self	5.10			John Picholski, 110 No. 1st St., New York	No	No	No	No	good	No	5	2	"	brown	"	"	"	Slatis
7	"	25			John Picholski, 110 No. 1st St., New York							4	10	"	ble	brown	"	"	Witebsk
8	Yes	25			John Picholski, 110 No. 1st St., New York							5	5	"	brown	"	"	"	Smukeschlei
9	"	12			John Picholski, 110 No. 1st St., New York							5	3	"	brown	"	"	"	Grinschlei
10	"	25			John Picholski, 110 No. 1st St., New York							5	5	"	grey	grey	"	"	Witebsk
11	"	10			John Picholski, 110 No. 1st St., New York							4	8	"	"	"	"	"	"
12	husband				John Picholski, 110 No. 1st St., New York							4	10	"	ble	"	"	"	"
13	father				John Picholski, 110 No. 1st St., New York							5	5	"	ble	brown	"	"	"
14	"				John Picholski, 110 No. 1st St., New York							4	10	"	"	"	"	"	"
15	"				John Picholski, 110 No. 1st St., New York							5	3	"	"	"	"	"	"
16	"				John Picholski, 110 No. 1st St., New York							5	2	"	brown	"	"	"	Ritzew
17	self	15			John Picholski, 110 No. 1st St., New York							5	7	"	ble	brown	"	"	Minopol
18	"	5.10			John Picholski, 110 No. 1st St., New York							5	2	"	ble	"	"	"	Bar
19	"	20			John Picholski, 110 No. 1st St., New York							4		"	"	"	"	"	"
20	father				John Picholski, 110 No. 1st St., New York							5	3	"	brown	ble	"	"	Karczyn
21	self	15			John Picholski, 110 No. 1st St., New York							5	6	"	ble	"	"	"	Danczkow
22	"	25			John Picholski, 110 No. 1st St., New York							5	6	"	"	grey	"	"	Polkepstij
23	"	11			John Picholski, 110 No. 1st St., New York							5	6	"	brown	ble	"	"	Szemeni
24	"	6			John Picholski, 110 No. 1st St., New York							5	10	"	ble	"	"	"	Weinikoni
25	"	50			John Picholski, 110 No. 1st St., New York							5	9	fair	ble	ble	no	Russian	Proszkai
26	"	25			John Picholski, 110 No. 1st St., New York							5	7	"	brown	ble	"	"	Chelne
27	Yes self	13.10			John Picholski, 110 No. 1st St., New York	No	No	No	No	good	No	5	7	"	brown	ble	"	"	Szinkowicz
28	"	25			John Picholski, 110 No. 1st St., New York							5	3	"	brown	"	"	"	Stokunij
29	"	44			John Picholski, 110 No. 1st St., New York							5	5	"	ble	grey	"	"	"
30	"	25			John Picholski, 110 No. 1st St., New York							5	5	"	ble	grey	"	"	"



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Malchior of the S.S. Prinz Friedr. Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 31st day of March, 1913,  
at New York  
W. J. Guleart  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wittigshlager, Surgeon of the St. Vincent's Hospital, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31st day of March, 1913  
at New York

W. J. C. C. C.  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

28 S. S. Brine Friedrich Wilh sailing from Bremen, March 22<sup>nd</sup>, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.							
1	Caszkowski	Isaac	36	✓	✓	yes	yes	Russia Lithuania Russia	Worming wife Ludwika Caszkowska.	Blackemach
2	Wasyunas	Anton	26	✓	✓				brother-in-law Wasyunas	
3	Shrybela	Stanislaw	22	✓	✓				brother-in-law Shrybela	
4	Redzotas	Anton	20	✓	✓				brother-in-law Redzotas	
5	Jacobowski	Adam	19	✓	✓				brother-in-law Jacobowski	
6	Rostanis	Ludwig	23	✓	✓	painter			brother-in-law Rostanis	
7	Gymbelwicz	Wartik	30	✓	✓	farmer			brother-in-law Gymbelwicz	
8	Jacobowski	Anton	28	✓	✓	labourer			brother-in-law Jacobowski	
9	Radzowski	Adam	19	✓	✓				brother-in-law Radzowski	
10	Witthike	Franziska	22	✓	✓	housewife	yes	Russian Lithuania Russian	brother-in-law Witthike	Widuhle
11	Bielene	Barbara	27	✓	✓				brother-in-law Bielene	Scranton
12	Bahutis	Jeromim	23	✓	✓	labourer			brother-in-law Bahutis	
13	Petranchas	Isaac	20	✓	✓				brother-in-law Petranchas	Ortston
14	Indzins	Simon	29	✓	✓				brother-in-law Indzins	Winnipeg
15	Kalusewski	Jan	24	✓	✓			Polish	brother-in-law Kalusewski	New York
16	Barwiena	Josef	18	✓	✓				brother-in-law Barwiena	
17	Olschewski	Wladyslaw	18	✓	✓				brother-in-law Olschewski	
18	Simaschewski	Nicola	18	✓	✓	painter			brother-in-law Simaschewski	
19	Malawski	Besar	18	✓	✓	labourer			brother-in-law Malawski	
20	Radzowski	Wladyslaw	24	✓	✓				brother-in-law Radzowski	Blackemach
21	Mioduschemski	Jan	20	✓	✓	housewife			brother-in-law Mioduschemski	
22	Simcik	Stanislaw	19	✓	✓	labourer			brother-in-law Simcik	
23	Wurawski	Gregor	20	✓	✓				brother-in-law Wurawski	Blackemach
24	Baltrunas	Osip	38	✓	✓				brother-in-law Baltrunas	Blackemach
25	Walicke	Adam	36	✓	✓			Polish	brother-in-law Walicke	Blackemach
26	Romashewski	Michalina	19	✓	✓	housewife	yes		brother-in-law Romashewski	Blackemach
27	Lapinski	Hehs	31	✓	✓	labourer			brother-in-law Lapinski	Blackemach
28	Gorski	Tiholaj	21	✓	✓				brother-in-law Gorski	Blackemach
29	Osak	Simon	33	✓	✓	carpenter			brother-in-law Osak	Blackemach
30	Katarin	Wladyslaw	25	✓	✓	housewife			brother-in-law Katarin	Blackemach



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

89

Arriving at Port of New York, March 31 nd, 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																			
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.						
1	no	self	25	yes	1903/25	brother Betas Canchowski	No	No	No	good	No	5	7	fair	bl.	grey	no	Russian	Narkunij
2	no	self	25	yes	1903/25	brother Betas Canchowski	No	No	No	good	No	5	7	"	"	"	"	"	"
3	no	self	25	yes	1903/25	brother Betas Canchowski	No	No	No	good	No	5	8	"	"	bl.	"	"	Gaspary
4	yes	self	25	yes	1903/25	brother Betas Canchowski	No	No	No	good	No	5	0	"	"	grey	"	"	Wonslawisze
5	no	self	25	yes	1903/25	brother Betas Canchowski	No	No	No	good	No	5	2	"	"	bl.	"	"	Szypiel
6	no	self	25	yes	1903/25	brother Betas Canchowski	No	No	No	good	No	5	3	"	"	grey	"	"	Ustianij
7	no	self	25	yes	1903/25	brother Betas Canchowski	No	No	No	good	No	5	7	"	"	"	"	"	Fetermij
8	no	self	25	yes	1903/25	brother Betas Canchowski	No	No	No	good	No	5	8	"	"	bl.	"	"	Szypiel
9	no	self	25	yes	1903/25	brother Betas Canchowski	No	No	No	good	No	5	7	fair	bl.	blue	no	Russian	Dijon + ejne
10	yes	self	25	yes	1903/25	brother Betas Canchowski	No	No	No	good	No	5	1	"	"	"	"	"	"
11	no	self	25	yes	1903/25	brother Betas Canchowski	No	No	No	good	No	5	6	"	"	grey	"	"	Licirama
12	no	self	25	yes	1903/25	brother Betas Canchowski	No	No	No	good	No	5	7	"	"	"	"	"	Lapynse
13	no	self	25	yes	1903/25	brother Betas Canchowski	No	No	No	good	No	5	7	"	"	brown	"	"	Amili
14	no	self	25	yes	1903/25	brother Betas Canchowski	No	No	No	good	No	5	7	"	"	brown	"	"	Amili
15	no	self	25	yes	1903/25	brother Betas Canchowski	No	No	No	good	No	6	—	"	"	bl.	brown	"	Wstrowski
16	no	self	25	yes	1903/25	brother Betas Canchowski	No	No	No	good	No	5	4	"	"	grey	"	"	Conno
17	no	self	25	yes	1903/25	brother Betas Canchowski	No	No	No	good	No	5	6	"	"	"	"	"	Wischischki
18	no	self	25	yes	1903/25	brother Betas Canchowski	No	No	No	good	No	5	5	"	"	"	"	"	Kosowitz
19	no	self	25	yes	1903/25	brother Betas Canchowski	No	No	No	good	No	5	8	"	"	blue	"	"	Niropel
20	no	self	25	yes	1903/25	brother Betas Canchowski	No	No	No	good	No	5	6	"	"	grey	"	"	Hermanow
21	no	self	25	yes	1903/25	brother Betas Canchowski	No	No	No	good	No	5	4	"	"	brown	"	"	Skennij
22	no	self	25	yes	1903/25	brother Betas Canchowski	No	No	No	good	No	5	5	"	"	brown	"	"	Wile
23	no	self	25	yes	1903/25	brother Betas Canchowski	No	No	No	good	No	5	3	"	"	bl.	grey	"	Gorska
24	no	self	25	yes	1903/25	brother Betas Canchowski	No	No	No	good	No	6	—	"	"	"	"	"	Stolenne
25	no	self	25	yes	1903/25	brother Betas Canchowski	No	No	No	good	No	5	4	"	"	brown	"	"	Talilew
26	no	self	25	yes	1903/25	brother Betas Canchowski	No	No	No	good	No	5	1	"	"	bl.	bl.	"	Bigiroanij
27	no	self	25	yes	1903/25	brother Betas Canchowski	No	No	No	good	No	5	7	"	"	brown	"	"	Plonten
28	no	self	25	yes	1903/25	brother Betas Canchowski	No	No	No	good	No	5	4	"	"	bl.	brown	"	Stechi
29	no	self	25	yes	1903/25	brother Betas Canchowski	No	No	No	good	No	5	3	"	"	bl.	blue	"	Stopnica
30	no	self	25	yes	1903/25	brother Betas Canchowski	No	No	No	good	No	5	2	"	"	grey	"	"	"



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Malchior of the SS Rina Friede Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day of March, 1913,  
at New York W. J. Gulevsky  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wittigshlager, Surgeon of the St. Vincent French Hospital residing therein, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31st day of March, 19 13  
at New York

W. J. Sullivan  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Prinz Friedrich Wilhelm* sailing from *Bremen* *March 22<sup>nd</sup>*, 19*13*.

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Koniaczowski	Josef	32	M	✓	Prussia	Polish	Prussia Goucarke	wife Anna Koniaczowski Prussia	Mass Worcester
2	Liontara	Wawrzyniec	34	M	✓	Prussia	Polish	Prussia Wolynski	wife Stanislawa Liontara Prussia	South Deerfield
3	Pysarski	Franciszek	24	M	✓	Prussia	Polish	Prussia Wolynski	wife Piotr. Pysarski Prussia	
4		Juliana	23	F	✓	Prussia	Polish	Prussia Wolynski	wife Piotr. Pysarski Prussia	
5		Janoska	2	F	✓	Prussia	Polish	Prussia Wolynski	wife Piotr. Pysarski Prussia	
6	Lebroski	Josef	20	M	✓	Prussia	Polish	Prussia Wolynski	wife Piotr. Pysarski Prussia	
7	Jejgan	Osep	25	M	✓	Prussia	Polish	Prussia Wolynski	wife Piotr. Pysarski Prussia	
8	Radachewski	Franz	25	M	✓	Prussia	Polish	Prussia Wolynski	wife Piotr. Pysarski Prussia	
9	Pimpicki	Josef	25	M	✓	Prussia	Polish	Prussia Wolynski	wife Piotr. Pysarski Prussia	
10	Zaleska	Elizabeth	19	F	✓	Prussia	Polish	Prussia Wolynski	wife Piotr. Pysarski Prussia	
11	Poplawski	Anton	20	M	✓	Prussia	Polish	Prussia Wolynski	wife Piotr. Pysarski Prussia	
12	Adurkewicz	Jan	19	M	✓	Prussia	Polish	Prussia Wolynski	wife Piotr. Pysarski Prussia	
13	Putkowski	Jan	19	M	✓	Prussia	Polish	Prussia Wolynski	wife Piotr. Pysarski Prussia	
14	Kuras	Franz	28	M	✓	Prussia	Polish	Prussia Wolynski	wife Piotr. Pysarski Prussia	
15	Karcinkowski	Stanislaw	28	M	✓	Prussia	Polish	Prussia Wolynski	wife Piotr. Pysarski Prussia	
16	Smajda	Walerdy	39	M	✓	Prussia	Polish	Prussia Wolynski	wife Piotr. Pysarski Prussia	
17	Wimbaty	Miktor	18	M	✓	Prussia	Polish	Prussia Wolynski	wife Piotr. Pysarski Prussia	
18	Wawrichuk	Paul	22	M	✓	Prussia	Polish	Prussia Wolynski	wife Piotr. Pysarski Prussia	
19	Yasrut	Julian	23	M	✓	Prussia	Polish	Prussia Wolynski	wife Piotr. Pysarski Prussia	
20	Timosuck	Daniel	20	M	✓	Prussia	Polish	Prussia Wolynski	wife Piotr. Pysarski Prussia	
21	Potomory	Iscpan	19	M	✓	Prussia	Polish	Prussia Wolynski	wife Piotr. Pysarski Prussia	
22	Zabrocki	Domestry	25	M	✓	Prussia	Polish	Prussia Wolynski	wife Piotr. Pysarski Prussia	
23	Lidamov	Piotr	24	M	✓	Prussia	Polish	Prussia Wolynski	wife Piotr. Pysarski Prussia	
24	Fsbirski	Adolf	22	M	✓	Prussia	Polish	Prussia Wolynski	wife Piotr. Pysarski Prussia	
25	Romanuk	Eordier	22	M	✓	Prussia	Polish	Prussia Wolynski	wife Piotr. Pysarski Prussia	
26	Hoteka	Michael	27	M	✓	Prussia	Polish	Prussia Wolynski	wife Piotr. Pysarski Prussia	
27	Zakubacki	Roman	23	M	✓	Prussia	Polish	Prussia Wolynski	wife Piotr. Pysarski Prussia	
28	Brayda	Flia	17	F	✓	Prussia	Polish	Prussia Wolynski	wife Piotr. Pysarski Prussia	
29	Melnitski	Fran	21	M	✓	Prussia	Polish	Prussia Wolynski	wife Piotr. Pysarski Prussia	
30	Melnik	Stefanida	40	F	✓	Prussia	Polish	Prussia Wolynski	wife Piotr. Pysarski Prussia	







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Malchior, of the SS Prinz Friedr. Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 31st day of March, 1913,  
at New York  
[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wittigschlager, Surgeon of the St. Vincent French Hospital residing therein, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Manchester, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relating to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day of March, 1913  
at New York

W. J. Sullivan  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1116



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

80

S. S. Prinz Fr. Wilhelm

sailing from Bremen

March 22<sup>nd</sup>, 1913

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Calling or Occupation.	Single or Married.	Ability to Read and Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Waritz	Gawriel	25	m. s. fam. laborer	Yes	Yes	Russia	Russian	Russia	Kien	mother Paruska Karitz N.Y. New York
2	Klapka	Jefim	22							Popovo	father Gumpf Klapka
3	"	Mark	25	joiner						Popovka	father Gumpf Klapka
4	Chatilow	Isan	28	m. fam. laborer						Malanowich	wife Melanie Chatilow
5	Serguta	Jakob	24	s.		No No				Uchshonitz	father Chasman Uchshonitz
6	Martuschuk	Ignati	17							Kudory	brother Gudus
7	Drasgun	Marcian	28	m.						Drashe	wife Salagga Drasgun
8	Gurin	Pavel	22	s.						Antunero	father Fodor Gurin
9	Jaschko	Alexander	18			Yes Yes				Walke	brother Jachfor Jaschko
10	Szaporal	Pavel	30	m.						Rozana	wife Juliana Szaporal
11	Drost	Nikolai	33							Koldzuby	wife Koldzuby Drost
12	Szaporal	Wanili	27							Koldzuby	wife Koldzuby Szaporal
13	Wiestiruk	Nikolai	21	s.						Smieklitz	mother Zofia Wiestiruk
14	Derimecz	Safran	18	s.						Kutlin	father Jofim Derimecz
15	Panasinich	Daniel	36	m.						Wieropol	wife Anne Panasiuk
ADMITTED	Molodowsniko	Justina	21	f. home wife						Poloni	brother Jofim Molodowsniko
17	Drost	Nicolai	30	m. fam. laborer						Poloni	father Jofim Drost
ADMITTED	Molodowsniko	Feodor	25			2-15811	1-1739			Poloni	wife Augustina Molodowsniko
19	Smitho	Pioter	24	s.						Deroglang	brother Alexander Smitho
20	Grizinske	Kazimir	23			No No				Witna	mother Anna Grizinske
21	Skiba	Blazey	18	s.		Yes Yes	Austria	Polish	Gatigie	father Jofim Skiba	
22	Vasziy	Erzsi	26	f. home wife			Hungary	Ruthenia	Hungary	brother Jofim Vasziy	
23	Kricz	Maria	21			No No		Slovak	Kiskerey	father Jofim Kricz	
24	Szabo	Maria	23			Yes Yes		Magyar	Magyar	mother Jofim Szabo	
ADMITTED	Bannoza	Maria	23			3-181504 IN HOSPITAL	3-2440 DISCHARGED			Haroshkoy	brother Jofim Bannoza
ADMITTED	Todorovitch	Wiroskar	21	m. s. fam. laborer			Servia	Servian	Germany	Primen	brother Jofim Todorovitch
27	Walter	Johann	33	m.			Austria	German	Germany	Waltz	wife Augustina Walter
28	Bak	Wimcenty	25	s.				Polish		Primen	brother Jofim Bak
29	Boruch	Michal	24							Primen	brother Jofim Boruch
30	Lacek	Michal	22					Polish		Primen	brother Jofim Lacek



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

93

Arriving at Port of New York

March 31<sup>st</sup> 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to land in the United States.	By whom passage paid?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend, and if so, what relative or friend, and his name and complete address?	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	Yes	self	No	No	friend Berna Letacher 325 Madison St. New York City	No	No	No	good	No	5	7	fair	brown	no	Russia	Bukai
2					friend Berna Letacher						5	7	"	brown	"	"	Papowo
3					friend Berna Letacher						5	6	"	brown	"	"	Papowka
4					friend Berna Letacher						5	7	"	brown	"	"	Molanowo
5					friend Berna Letacher						5	8	"	bl. grey	"	"	Ushkonitzyn
6					friend Berna Letacher						5	4	"	brown	"	"	Kobryu
7					friend Berna Letacher						5	7	"	bl. "	"	"	Drasna
8					friend Berna Letacher						5	3	"	brown	"	"	Antonowo
9					friend Berna Letacher						5	3	"	bl. grey	"	"	Antopol
10					friend Berna Letacher						5	5	"	" bl. "	"	"	Kolozubij
11					friend Berna Letacher						5	8	"	" "	"	"	"
12					friend Berna Letacher						5	7	"	brown grey	"	"	"
13					friend Berna Letacher						5	4	"	bl. "	"	"	Lwiaklicze
14					friend Berna Letacher						5	6	"	" bl. "	"	"	Dewinczy
15					friend Berna Letacher						5	7	"	" "	"	"	Mirysol
16					friend Berna Letacher						4	11	"	" "	"	"	Poleni
17					friend Berna Letacher						5	7	"	" "	"	"	"
18					friend Berna Letacher						5	6	"	" "	"	"	"
19					friend Berna Letacher						5	3	"	" grey	"	"	Dereclomij
20					friend Berna Letacher						5	4	"	bl. bl. "	"	"	Favimches
21					friend Berna Letacher						5	5	"	" brown	"	"	Slivnik
22					friend Berna Letacher						4	11	"	" blue	"	"	Hungary Losztomer
23					friend Berna Letacher						5	2	"	" grey	"	"	Hungary Losztomer
24					friend Berna Letacher						5	3	"	" blue	"	"	Masyarbud
25					friend Berna Letacher						4	11	"	" brown	"	"	Budonover
26					friend Berna Letacher						5	9	"	brown	"	"	Germany Bremen
27					friend Berna Letacher						5	5	"	bl. blue	"	"	Salicia Malitz
28					friend Berna Letacher						5	5	"	brown	"	"	Zostkows
29					friend Berna Letacher						5	7	"	bl. bl. "	"	"	Slivnik
30					friend Berna Letacher						5	3	"	" "	"	"	Ostromij



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Malcher, of the SS. Rina Friede Wilsham, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day of March, 1913,  
at New York  
W. J. Gulac  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wägnhäger, Surgeon of the Städt. Krankenhause, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University München, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31st day of March, 1913  
at New York

W. W. Schlayer  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Prinz Friedrich Wilhelm* sailing from *Bremen* *March 22nd* 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	<i>Larsen</i>	<i>Maria</i>	<i>65</i>	<i>F</i>	<i>I none</i>	<i>none</i>	<i>Polish</i>	<i>Prussia Danzig</i>	<i>Brother</i>	<i>Flora</i>
2	<i>Prick</i>	<i>Lina</i>	<i>41</i>	<i>F</i>	<i>I none</i>	<i>none</i>	<i>Polish</i>	<i>Prussia Danzig</i>	<i>Brother</i>	<i>Flora</i>
3	<i>Prick</i>	<i>Ferena</i>	<i>35</i>	<i>F</i>	<i>I none</i>	<i>none</i>	<i>Polish</i>	<i>Prussia Danzig</i>	<i>Brother</i>	<i>Flora</i>
4	<i>Pricka</i>	<i>Janos</i>	<i>75</i>	<i>M</i>	<i>I none</i>	<i>none</i>	<i>Polish</i>	<i>Prussia Danzig</i>	<i>Brother</i>	<i>Flora</i>
5	<i>Pricka</i>	<i>Janos</i>	<i>25</i>	<i>M</i>	<i>I none</i>	<i>none</i>	<i>Polish</i>	<i>Prussia Danzig</i>	<i>Brother</i>	<i>Flora</i>
6	<i>Pricka</i>	<i>Maria</i>	<i>18</i>	<i>F</i>	<i>I none</i>	<i>none</i>	<i>Polish</i>	<i>Prussia Danzig</i>	<i>Brother</i>	<i>Flora</i>
7	<i>Pricka</i>	<i>Lekadira</i>	<i>25</i>	<i>F</i>	<i>I none</i>	<i>none</i>	<i>Polish</i>	<i>Prussia Danzig</i>	<i>Brother</i>	<i>Flora</i>
8	<i>Pricka</i>	<i>Blumer</i>	<i>25</i>	<i>M</i>	<i>I none</i>	<i>none</i>	<i>Polish</i>	<i>Prussia Danzig</i>	<i>Brother</i>	<i>Flora</i>

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## 95

Arriving at Port of New York., March 31 and 1913

[illegible]



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Malcher, of the SS. Prinz Friedrich Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 4 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 31st day of March, 1913,  
at New York W. J. Gulev  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

sailing from

19, Arriving at Port of New York 31<sup>st</sup> of March, 1913

No. ON LIST.	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yes. Mos.			
1	Trick	Stran		3 <sup>rd</sup> of 1860		103 Madison Ave New York
2	Trick	Stran		4 <sup>th</sup> of 1860		103 Madison Ave New York
3	Trick	Stran		5 <sup>th</sup> of 1860		103 Madison Ave New York
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

52

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



Affidavit of Surgeon.

97

I, Dr. Fritz Krieger, Surgeon of the St. Vincent's Hospital, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31st day of March, 1913

at New York

W. J. Sullivan  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

33

S. S. Prinz Friedr. Wilhelm

sailing from

Bremen

March 22<sup>nd</sup>, 1903.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Grarpala	Katarzyna	34	F	wife		Polish		Galicia Blonie	friend: Piotr Pilat	Ny Buffalo
2	"	Stanislaw	14	M	none				"	"	"
3	"	Antoni	11	M					"	"	"
4	"	Jan	7	M					"	"	"
5	"	Anna	4	F					"	"	"
6	Kinda	Wojciech	30	M	laborer				Rosnow Rosnow	wife: Maryanna Nudka, brother: Janek Przymuski	Mich. Detroit
7	Pietruska	Marcin	29	M					Lasiadomia	brother: Janek Przymuski	Pa Dubois
8	Lever	Franc	18	M					Slovenian Carniola	grand father: Franc Lecer	Pa Pittsburgh
9	Supar	Josef	42	M					Dol Vrh	wife: Marija Supar, mother: Marija Volf	Oh Clayton
10	Wolf	Marija	22	F	servant				Larri	brother: Anton Kuntz	Oh Cleveland
11	Kunst	Marija	31	F					Bericevo	brother: Dol Carniola	"
12	Kolurić	Tomasz	40	M	laborer				Ljubljana	brother: Marja Kolarić	Ill. Waukegan
13	Obalak	Anton	34	M					Thraia	wife: Marija Obalak	"
14	Kuga	Franc	42	M					Ljubljana	wife: Marija Kuga	"
15	Kohalj	Franc	40	M					"	wife: Marija Kohalj	"
16	Dancayn	Kasyl	48	M					Ruthenian	brother: Stefan Dancayn	Ny Buffalo
17	Kosulik	Pawel	45	M					Polish	wife: Jozefa Kosulik	Ill. Chicago
18	Godawa	Ignacy	38	M					"	wife: Jozefa Godawa	"
19	Adamcz	Michal	18	M					"	father: Jozef Adamcz	Oh Toronto
20	Bogacz	Marcin	30	M					"	mother: Ignacy Bogacz	Ill. La Salle
21	Lavrinić	Juro	37	M					Hungary	wife: Hara Lavrinic	Chicago
22	Vnishi	Josip	32	M					"	wife: Kata Vnishi	Pa. Allegheny
23	Kowal	Dmytro	29	M	laborer				Ukraine	wife: Maryanna Kowal	Ill. Chicago
24	Kobejka	Nikolaj	21	M					"	wife: Anna Kobejka	"
25	Pilas	Zofia	24	F	wife				"	father: Jan Kuc	"
26	"	Katarzyna	11	F	none				"	grand: father	"
27	Wirtitsch	Johann	43	M	smith				German	father: Jozef Wirtitsch	Pa. Bridgeport
28	"	Antonia	30	F	wife				"	father in law	"
29	"	Johann	9	M	none				"	grand: father	"
30	"	Josipa	6	F	none				"	"	"



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

98

Arriving at Port of *New-York*, *March 31* *nd*, *1913*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 26, 1906.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50. and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any contract, agreement or obligation, in writing, to perform service of any kind in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	self	30	no	no	husband: Josef Szarpala, Lombard St. Buffalo	No	No	No	good	No	5	1	fair blk. grey	no	Galicin	Blonnie
2	mother	-	-	-	father:						4	9	" " brown	"	"	"
3	"	-	-	-	"						4	4	" " "	"	"	"
4	"	-	-	-	"						-	-	" " blue	"	"	"
5	"	-	-	-	"						-	-	" " brown	"	"	"
6	self	30	yes	1908	1408 Detroit friend: Jan Piowar, Detroit Mich. John St.						5	3	" brown grey	"	"	Roznow
7	"	31	-	-	brother: Jan Piowar, Dubois Pa. 181 Evergreen						5	6	" " "	"	"	Lasiowice
8	"	10	-	-	brother: Jan Piowar, Pittsburgh Pa. 5742 Butler St.						5	9	" blk. blue	"	Galicin	Moljawa
9	"	120	yes	1908	1403 Clayton brother: Anton Lupar, Clayton Pa. Box 12						5	6	" " "	"	"	Dob. Trb.
10	"	170	no	no	brother: Frank Kunkel, Cleveland Oh. 1356 E. 43 St.						5	4	" " "	"	"	Zavrb
11	"	170	-	-	brother:						5	8	" " "	"	"	Bencovo
12	"	20	-	-	friend: Frank Petrosick, Waukegan Ill. 609 Market St.						5	4	" " "	"	"	Imoy stariz
13	"	110	-	-	brother: John Salas, Waukegan Ill. 815 Market St.						5	4	" " "	"	"	Straza
14	"	125	yes	1910	1902 Waukegan friend: Josef Korman, Waukegan Ill. 609 Market St.						5	5	" brown	"	"	Ljubljana
15	"	115	no	no	friend:						5	3	" grey blk	"	"	Pesati
16	"	321	yes	1908	1902 Buffalo friend: W. Saccapanik, Buffalo N.Y. Anchor St.						5	3	" brown grey	"	Galicin	Kolnusz
17	"	321	yes	1908	1902 La Salle friend: Michael Godawa, La Salle Ill. 4153 Chicago St.						5	2	" grey blk	"	"	Zembryje
18	"	218	yes	1909	1909 Chicago brother:						5	1	" blk grey	"	"	"
19	"	324	no	no	brother: Vicenty Adametz, Empire Ch. Box 204.						5	8	" " blk	"	"	Molow
20	"	330	-	-	brother: Johann Gorzeczki, La Salle Ill. Box 430						5	3	" brown	"	"	"
21	"	125	yes	1910	1904 Hammond friend: Jano Urbanio, Hammond Ind. 1060 Columbia						5	10	" blk brown	"	bratin	Rodac
22	"	175	yes	1906	1903 Allegheny friend: J. Pavlinac, Allegheny Pa. 840 E. Ohio St.						5	3	" brown	"	"	Kucenica
23	"	328	-	-	brother: Jan Blazek, 3328-39 St. Brington Pa. Ching						5	2	" blue grey	"	Galicin	Wiszowica
24	"	328	-	-	brother: Jan Urban, 3328-39 St. Chicago Ill.						5	6	" brown "	"	"	"
25	"	330	yes	1912	1912 Chicago husband: Jan Dolas, Chicago Ill. 9114 Bond						5	6	" blk brown	"	"	Estomnie
26	mother	-	no	no	father:						-	-	" " blk	"	"	"
27	self	31	-	-	friend: Johann Wehoring, 7411 Main St. Bridgeport Conn.						5	5	" " "	"	Styrion	Morenberg
28	husband	-	-	-	"						5	3	" " brown	"	"	"
29	father	-	-	-	"						-	-	" " "	"	"	"
30	"	-	-	-	"						-	-	" " "	"	"	"



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Malchuk, of the SS Prinz Friedrich Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 31st day of March, 1913,  
at New York  
W. J. Guillevin  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Friedrich Wagner, Surgeon of the St. Vincent Street Hospital residing therein, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Manchester, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day of March, 19 13  
at New York  
[Signature]  
Immigration Officer.

99

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian



SALON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

34

S. S. *Prinzess Alice* sailing from *Bremen* *March 22<sup>nd</sup>* 1913.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Pachut Barbara</i>	24	F	servant	Yes	Austria	Polish	<i>Galicja</i> <i>Horsany</i>	<i>mother: Agnieszka Pachut</i>	<i>Ill Chicago</i>
2	<i>Urbanska Katarzyna</i>	36	F	wife	no	"	"	<i>Silesia</i> <i>Karwina</i>	<i>mother: Zuzanna Kozian</i>	<i>W. Va Rogers</i>
3	<i>" Wiktorya</i>	10	F	servant	Yes	"	"	"	<i>mother: Zuzanna Kozian</i>	"
4	<i>Driki Anna</i>	18	F	"	"	"	"	<i>Galicja</i> <i>Lwinna</i>	<i>father: Jakob Driki</i>	<i>Ill Rockford</i>
5	<i>Hojcik Anna</i>	18	F	"	"	"	"	"	<i>father: Josef Hojcek</i>	<i>Chicago</i>
6	<i>Berman Helena</i>	20	F	"	"	"	Hebrew	<i>Lubawa</i> <i>Lubawa</i>	<i>father: Abraham Lubawski</i>	<i>N Y New York</i>
7	<i>Luchanek Adolf</i>	37	M	laborer	"	"	Polish	<i>Silesia</i> <i>Karwina</i>	<i>father: Franz Luchanek</i>	<i>Pa Hickory</i>
8	<i>" Johanna</i>	36	F	wife	"	"	"	"	<i>father: "</i>	"
9	<i>" Stefania</i>	10	F	servant	"	"	"	"	<i>grand: "</i>	"
10	<i>" Agnieszka</i>	8	F	"	"	"	"	"	<i>father: "</i>	"
11	<i>Mach Johann</i>	30	M	laborer	"	"	"	<i>Dabrowa</i> <i>Dabrowa</i>	<i>wife: Zofia Mach</i>	"
12	<i>Plonka Teresa</i>	25	F	servant	"	"	"	<i>Galicja</i> <i>Pewel</i>	<i>father: Wojciech Plonka</i>	<i>Ill Chicago</i>
13	<i>Marszałek Marya</i>	28	F	wife	"	"	"	"	<i>father: Pawel Wobiel</i>	"
14	<i>" Edward</i>	7	M	none	no	"	"	"	<i>Cewel mala Galicja</i>	"
15	<i>" Marya</i>	4	F	"	"	"	"	"	<i>mother: Zofia Marur</i>	"
16	<i>Marur Marya</i>	20	F	servant	Yes	"	"	"	<i>Lawoja Lawoja</i>	<i>Ill Minneapolis</i>
17	<i>Flacus Jadwiga</i>	18	F	"	"	"	"	"	<i>father: Michael Flacus</i>	<i>N Y New York</i>
18	<i>Gach Aniela</i>	21	F	wife	"	"	"	<i>Silesia</i> <i>Dabrowa</i>	<i>mother: Anna Gach</i>	<i>Ill Maynard</i>
19	<i>" Anna</i>	19	F	none	no	"	"	"	<i>father: Franz Kasztek</i>	<i>Pa Cabin</i>
20	<i>Kranik Marya</i>	38	F	wife	Yes	"	"	"	<i>Karwina Karwina</i>	<i>Pa Hill</i>
21	<i>" Elzbieta</i>	16	F	servant	"	"	"	"	<i>grand: "</i>	"
22	<i>" Leopil</i>	14	M	none	"	"	"	"	<i>father: "</i>	"
23	<i>Muxia Jozefa</i>	22	F	servant	"	"	"	<i>Galicja</i> <i>Symbark</i>	<i>father: Jakob Muxia</i>	<i>Ill Chicago</i>
24	<i>Mida Anna</i>	20	F	"	"	"	"	"	<i>father: Jan Mida</i>	<i>N Y New York</i>
25	<i>Gruska Aniela</i>	17	F	"	"	"	"	"	<i>mother: Anna Gruska</i>	<i>Ill Rockford</i>
26	<i>Olsewska Wiktorya</i>	18	F	"	"	"	"	"	<i>father: Tomasz Olsewski</i>	<i>Ill Chicago</i>
27	<i>Sydor Marya</i>	21	F	"	"	"	Ruthenian	<i>Prasanna</i> <i>Prasanna</i>	<i>father: Maksym Sydor</i>	<i>N Y New York</i>
28	<i>Dochwat Marya</i>	18	F	"	"	"	"	"	<i>father: Marya Dochwat</i>	"
29	<i>Pomcayk Jozef</i>	18	M	laborer	"	"	Polish	<i>Debie</i> <i>Debie</i>	<i>father: Francis Pomcayk</i>	<i>Ill Chicago</i>
30	<i>Kawula Magdalena</i>	33	F	servant	"	"	"	"	<i>mother: Maryanna Kawula</i>	"

54



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

100

Arriving at Port of New-York March 31 not, 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																			
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any contract, agreement or obligation, to labor in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	Yes	self	30	no	no	uncle: Jan Zelonek, 111 Indiana Ave # 1945 Chicago Ill.	No	No	No	good	No	4	10	fair	blk	blue	no	Galicia	Koszyrz
2	Yes	husband	30	"	"	husband: Michal Urbanski, Rogers W. Pa	"	"	"	"	"	4	11	"	blk	grey	"	Silesia	Karwina
3	Yes	father	"	"	"	father: "	"	"	"	"	"	4	6	"	"	"	"	"	"
4	Yes	self	31	"	"	bro: Karol Starica, 311 1/2 7321 Seminary St. Rockford, Ill.	"	"	"	"	"	5	5	"	"	blk	"	Galicia	Swina
5	Yes	"	30	"	"	friend: Katarzyna Matonek, # 11945 Indiana St. Chicago Ill.	"	"	"	"	"	4	11	"	"	"	"	"	Pickielko
6	Yes	"	31	"	"	brother: Jan Blum, 470 1/2 10 New York St. New York	"	"	"	"	"	5	3	"	blk	brown	"	"	Dabrowa
7	Yes	"	55	Yes	1905	friend: Josef Lesniak, 104 W. W. W. St. New York	"	"	"	"	"	5	6	"	blk	blue	"	Silesia	Karwina
8	Yes	husband	"	"	1910	"	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	"	"
9	Yes	father	"	"	1905	"	"	"	"	"	"	4	5	"	"	"	"	"	"
10	Yes	"	"	"	1910	"	"	"	"	"	"	4	1	"	"	"	"	"	"
11	Yes	self	35	no	no	friend: Stefan Sawczyk, 104 W. W. W. St. New York	"	"	"	"	"	5	4	"	"	grey	"	"	Liebstadt
12	Yes	"	120	"	"	bro: Josef Marszalek, 2521 1/2 2522 Chicago	"	"	"	"	"	4	11	"	"	blk	"	Galicia	Perel
13	Yes	"	30	"	"	husband: Josef Marszalek	"	"	"	"	"	4	10	"	"	brown	"	"	"
14	Yes	mother	"	"	"	father: "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
15	Yes	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
16	Yes	self	28	"	"	father: Jan Marur, 111 1/2 203-25 Ave Minneapolis	"	"	"	"	"	4	10	"	"	blue	"	"	Tarnobrzeg
17	Yes	"	182	"	"	bro: Josef Drzewowski, 201-202 New York St. New York	"	"	"	"	"	4	10	"	"	"	"	"	Tarnobrzeg
18	Yes	"	30	"	"	husband: Lucjan Gach, 111 1/2 302	"	"	"	"	"	5	3	"	"	blue	"	"	Dabrowa
19	Yes	mother	"	"	"	father: "	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"
20	Yes	self	40	"	"	husband: Josef Wranik, 111 1/2 10 New York St. New York	"	"	"	"	"	5	1	"	"	"	"	Silesia	Karwina
21	Yes	mother	"	"	"	father: "	"	"	"	"	"	5	3	"	"	"	"	"	"
22	Yes	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	4	6	"	"	"	"	"	"
23	Yes	self	28	"	"	sister: Brzezina Nuria, 111 1/2 203-25 Ave Minneapolis	"	"	"	"	"	5	1	"	"	brown	"	Galicia	Tarnobrzeg
24	Yes	"	30	"	"	friend: Stefania Kucharska, 111 1/2 203-25 Ave Minneapolis	"	"	"	"	"	5	2	"	"	"	"	"	Tarnobrzeg
25	Yes	"	30	"	"	bro: Karol Janik, 111 1/2 203-25 Ave Minneapolis	"	"	"	"	"	4	8	"	"	"	"	"	Swina
26	Yes	"	40	"	"	brother: Tomasz Karolalek, 111 1/2 203-25 Ave Minneapolis	"	"	"	"	"	4	9	"	"	grey	"	"	Trzebinia
27	ALIEN	"	28	"	"	friend: Jan Hlasiz, 111 1/2 203-25 Ave Minneapolis	"	"	"	"	"	5	4	"	"	brown	"	"	Dabrowa
28	Yes	"	30	no	no	"	"	"	"	"	"	5	4	"	"	blk	"	"	"
29	Yes	"	28	"	"	brother: Jan Tomczak, 111 1/2 203-25 Ave Minneapolis	"	"	"	"	"	5	6	"	"	brown blk	"	"	Dabie
30	Yes	"	28	"	"	uncle: Josef Sawczyk, 111 1/2 203-25 Ave Minneapolis	"	"	"	"	"	5	8	"	"	blk	"	"	Tarnobrzeg



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Malcher, of the U.S.S. Fried Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day of March, 1913,  
at New York  
W. J. Guleen  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. W. H. Wignall, Surgeon of the St. Vincent and the Grenadines, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day of March, 19 13  
at New York  
W. H. Wignall  
Immigration Officer.

101

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

35 S. Prime Trade Wilhelm sailing from Bremen March 22<sup>nd</sup>, 1903

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.							Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	Paras	Justyna	19	F.	servant	no	Austrian	Ruthenian	Galicja	Kolodzyer	Kolodzyer & Radane Galicja	Pa	Sheffield
2	Warcaba	Anna	20	F.	servant	no	Austrian	Ruthenian	Galicja	Kolodzyer	Kolodzyer & Radane Galicja	Mass	Boston
3	Kubacz	Antonina	18	F.	"	Yes	"	"	"	"	Kolodzyer & Radane Galicja	Pa	Sheffield
4	Janikowa	Marya	25	F.	wife	"	"	Polish	"	Gwinna	Gwinna Galicja	Ill	Rockford
5	"	Tyodor	3	M.	none	no	"	"	"	"	father	"	"
6	"	Jozefa	11	F.	"	"	"	"	"	"	father	"	"
7	Krysiak	Antoni	23	M.	laborer	Yes	"	"	"	Cimicim	father: Ignacy Krysiak, Galicja	N.Y.	Lackawanna
8	Lukasik	Marcin	18	M.	"	Yes	"	"	"	Lenczyn	father: Jan Lukasik, Galicja	Pa	Buffalo
9	Turek	Boleslaw	26	M.	"	"	"	"	"	Tworkowa	father: Piotr Turek, Galicja	Pa	Honesse
10	Kania	Walerya	19	F.	servant	no	"	"	"	Budow	father: Piotr Kania, Galicja	Ill	Chicago
11	Golasz	Emilia	24	F.	wife	"	"	"	"	Biroca	father: Jozef Golasz, Galicja	Oh	Cleveland
12	Wisniewska	Paulina	22	F.	servant	"	"	"	"	Hola	father: Jozef Wisniewski, Galicja	"	"
13	Dobrowiecki	Ignacy	37	M.	laborer	"	"	"	"	Biroca	wife: Aniela Dobrowiecka, Galicja	N.Y.	Buffalo
14	Hes	Karol	39	M.	"	"	"	"	"	"	wife: Bulwina Hes, Galicja	Oh	Cleveland
15	Kurnywiec	Wacław	32	M.	"	"	"	"	"	"	wife: Karola Kurnywiec, Galicja	Ill	Rapids
16	Karwala	Jadwiga	20	F.	servant	Yes	Austrian	Polish	Galicja	Tworkowa	father: Jozef Karwala, Galicja	N.Y.	New York
17	Prinban	Jozef	38	M.	laborer	"	"	"	"	Olszyn	father: Jozef Prinban, Galicja	Pa	Philadelphia
18	Bonk	Ignacy	36	M.	"	no	"	"	"	"	wife: Eleonora Bonk, Galicja	"	"
19	Pohorilka	Petro	24	M.	"	Yes	"	Ruthenian	"	Lubela	father: Konstant Pohorilka, Galicja	Mich	Rapids
20	Kabryn	Aleksa	18	M.	"	no	"	"	"	"	wife: Eleonora Bonk, Galicja	"	"
21	Lajonc	Ignacy	46	M.	"	"	"	Polish	"	Radocyn	father: Jozef Lajonc, Galicja	Ill	Chicago
22	Ficck	Jozef	27	M.	"	Yes	"	"	"	Skawica	father: Klemens Ficck, Galicja	"	"
23	Medygral	Ludwik	19	M.	"	Yes	"	"	"	Gnojnica	wife: Maryna Medygral, Galicja	N.Y.	Buffalo
24	Robak	Jozef	18	M.	"	Yes	"	"	"	"	wife: Maryna Medygral, Galicja	"	"
25	Kubik	Jan	19	M.	"	Yes	"	"	"	"	father: Antoni Kubik, Galicja	"	"
ADMITTED	Mytko	Wiktoria	45	F.	wife	"	"	"	"	Laca	daughter: Katarzyna, Galicja	N.Y.	Buffalo
ADMITTED	"	Tomasz	15	M.	"	"	"	"	"	"	sister: " Galicja	"	"
ADMITTED	"	Jan	13	M.	"	"	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED	"	Stanislaw	9	M.	"	"	"	"	"	"	"	"	"
ADMITTED	"	Mladyslaw	6	M.	"	"	"	"	"	"	"	"	"



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

102

Arriving at Port of New-York, Novels 31 nd, 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																			
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? Yes or No. If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.								
1	Yes	self	30	no	no	friend: Cienka Kiejda, Sheffield Pa.	No	No	No	No	good	5	5	fair	blk.	brown	no	Galicia	Molodizy
2	Yes	self	28	no	no	sister: Marya Borowa, 35 Wall St. Brooklyn N.Y.	No	No	No	No	good	5	5	fair	blk.	brown	no	Galicia	Molodizy
3	Yes	self	29	no	no	sister: Cienka Kiejda, Sheffield Pa.	.	.	.	.	.	5	2	"	"	"	"	"	"
4	Yes	self	30	no	no	husband: Karol Janicki, Rockford Ill 1361 Seminary St.	.	.	.	.	.	5	3	"	"	blue	"	"	Swiss
5	Yes	mother	28	no	no	father: " "	.	.	.	.	.	-	-	"	"	"	"	"	"
6	Yes	self	28	no	no	friend: Antoni Zundlar, 445 E. 4th St. New York N.Y.	.	.	.	.	.	5	4	"	"	grey	"	"	Swiss
7	Yes	self	30	no	no	brother: Jakob Pysko, 235 Buffalo St. New York N.Y.	.	.	.	.	.	5	5	"	"	blk.	"	"	Swiss
8	Yes	self	31	no	no	brother: Franz Koczanowski, Rockford Ill 16 Monmouth St.	.	.	.	.	.	5	1	"	"	brown	"	"	Swiss
9	Yes	self	29	no	no	friend: Ladislaw Nowak, May St. 675 Chicago Ill.	.	.	.	.	.	5	4	"	"	blk	blk	"	Swiss
10	Yes	self	28	no	no	husband: Fred Goldstein, 35 Cambridge Ave Cleveland Ok.	.	.	.	.	.	5	1	"	"	"	"	"	Swiss
11	Yes	self	28	no	no	friend: " "	.	.	.	.	.	5	5	"	"	brown	"	"	Swiss
12	Yes	self	30	no	no	uncle: Wladyslaw Fedor, 346 Calfax St. Phila Pa.	.	.	.	.	.	5	5	"	"	brown	blk	"	Swiss
13	Yes	self	29	no	no	brother: Wladyslaw Solarski, 93 Cambridge Ave Cleveland Ok.	.	.	.	.	.	5	1	"	"	blk	grey	"	Swiss
14	Yes	self	28	no	no	brother: Wladyslaw Kowalowski, 445 E. 4th St. New York N.Y.	.	.	.	.	.	5	1	"	"	blk	grey	"	Swiss
15	Yes	self	28	no	no	brother: Jan Brzozowski, 208 E. 4th St. New York N.Y.	No	No	No	No	good	5	1	fair	blk	blue	no	Galicia	Truskaw
16	Yes	self	30	no	no	brother: Jan Brzozowski, 208 E. 4th St. New York N.Y.	.	.	.	.	.	5	4	"	"	brown	"	"	Swiss
17	Yes	self	30	no	no	brother: Jan Brzozowski, 208 E. 4th St. New York N.Y.	.	.	.	.	.	5	3	"	"	brown	"	"	Swiss
18	Yes	self	30	no	no	brother: Jan Brzozowski, 208 E. 4th St. New York N.Y.	.	.	.	.	.	5	3	"	"	blk.	grey	"	Swiss
19	Yes	self	25	no	no	brother: Jan Brzozowski, 208 E. 4th St. New York N.Y.	.	.	.	.	.	5	9	"	"	brown	"	"	Swiss
20	Yes	self	28	no	no	brother: Jan Brzozowski, 208 E. 4th St. New York N.Y.	.	.	.	.	.	5	5	"	"	blk.	"	"	Swiss
21	Yes	self	29	no	no	brother: Jan Brzozowski, 208 E. 4th St. New York N.Y.	.	.	.	.	.	5	-	"	"	"	"	"	Swiss
22	Yes	self	30	no	no	brother: Jan Brzozowski, 208 E. 4th St. New York N.Y.	.	.	.	.	.	5	2	"	"	"	"	"	Swiss
23	Yes	self	30	no	no	brother: Jan Brzozowski, 208 E. 4th St. New York N.Y.	.	.	.	.	.	5	5	"	"	blk	"	"	Swiss
24	Yes	self	25	no	no	brother: Jan Brzozowski, 208 E. 4th St. New York N.Y.	.	.	.	.	.	5	7	"	"	"	"	"	Swiss
25	Yes	self	28	no	no	brother: Jan Brzozowski, 208 E. 4th St. New York N.Y.	.	.	.	.	.	5	-	"	"	blue	"	"	Swiss
26	Yes	self	28	no	no	brother: Jan Brzozowski, 208 E. 4th St. New York N.Y.	.	.	.	.	.	5	2	"	"	grey	"	"	Swiss
27	Yes	self	28	no	no	brother: Jan Brzozowski, 208 E. 4th St. New York N.Y.	.	.	.	.	.	4	10	"	"	blue	"	"	Swiss
28	Yes	self	28	no	no	brother: Jan Brzozowski, 208 E. 4th St. New York N.Y.	.	.	.	.	.	4	5	"	"	"	"	"	Swiss
29	Yes	self	28	no	no	brother: Jan Brzozowski, 208 E. 4th St. New York N.Y.	.	.	.	.	.	4	5	"	"	"	"	"	Swiss
30	Yes	self	28	no	no	brother: Jan Brzozowski, 208 E. 4th St. New York N.Y.	.	.	.	.	.	4	5	"	"	"	"	"	Swiss



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Malchuk of the SS Frau Friede Wilhelmy from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

W. J. Sullivan  
Master Officer

Sworn to before me this 31st day of March, 1913,  
at New York  
W. J. Sullivan  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of regaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



### Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Ferdinand Wagner, Surgeon of the St. Prince Louis Hospital sitting therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had Twenty three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Mincheir, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day of March, 1913  
at New York  
Immigration Officer.

11-112

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

30.

S. Steiner Trade Wilhelm sailing from Bremen March 22<sup>nd</sup>, 1913.

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Place of Birth.	Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
No.	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.	Occupation.	Read.	Write.	Country.	City or Town.	State. City or Town.
1	Drordova	Apolonie	22	F. Y	servant	Yes	Yes	Austria Bohemia	Moravia Aulebor	Cal Brawley
2	Bartošek	Kateřina	23	F. Y	"	11-326318-18	21/41	"	Bohemia Kichkovic	Ill Chicago
3	Valis	Aloisie	20	F. Y	"	"	"	"	Myšovice	"
4	Cepelák	Čeněk	24	M. Y	baker	11-214110-18	3/39	"	Syrov	"
5	Ledivý	František	25	M. Y	carpenter	"	"	"	Košice	"
6	Matula	Františka	32	F. M	wife	"	"	"	Moravia Gladov	Mo St. Louis
7	"	Františka	11	F. Y	none	"	"	"	"	"
8	"	Agnes	4	F. Y	"	12-26348-505-12	1/240	"	"	"
9	"	Františka	3	M. Y	"	12-90518	"	"	"	"
10	Mikeska	Alibeta	18	F. Y	servant	Yes	Yes	"	Moravia Ludoměřice	Pa Pittsburg
11	Koxien	Karimiera	19	M. Y	laborer	"	"	"	Polish Galicia Zagorany	Ill Chicago
12	Mucha	Valenty	45	M. M	"	"	"	"	Illyria	N Y New York
13	Bernhardt	Jacob	22	M. Y	"	"	"	"	German Bosnia Deraut	Ill Milwaukee
14	Finanda	Isaak	50	M. M	"	"	"	"	Hebrew Galicia Stry	N Y New York
15	"	Tobias	25	M. Y	"	"	"	"	"	"
16	"	Chaim	16	M. Y	"	"	"	"	"	"
17	Racsek	Miklos	18	M. Y	"	11-64844	"	"	Hungary Slovak Hungary Kassa	Ill Milwaukee
18	Štěrba	Josef	25	M. Y	"	"	"	"	Austria Bohemia Lysá	Ill Chicago
19	Kutilek	Anna	17	F. Y	servant	"	"	"	Heby	"
20	Paštyka	Alois	35	M. M	laborer	"	"	"	Chotomice	Mo St. Louis
21	"	Marie	28	F. M	wife	"	"	"	"	"
22	Kasylyk	Samel	18	M. Y	laborer	"	"	"	Ruthenia Galicia	N Y New York
23	Gajdosik	Juro	33	M. M	laborer	Yes	Yes	"	Hungary Slovak Hungary Zabydor	Ill Yonick
24	Koval	Martin	34	M. M	"	"	"	"	"	"
25	Vejsoda	Bohumil	42	M. Y	smith	Yes	Yes	"	Austria Bohemia Praha	Ill Chicago
26	Kurzeja	Marya	25	F. Y	servant	no	no	"	Polish Galicia Lachko	"
27	Drabik	Jakob	17	M. Y	laborer	Yes	Yes	"	"	"
28	Balacka	Ksenka	43	F. M	wife	no	no	"	Ruthenia	"
29	"	Stefan	6	M. Y	none	"	"	"	"	"
30	Kuryga	Jurek	17	M. Y	laborer	Yes	Yes	"	Polish	"

56



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

104

Arriving at Port of *New-York*, *March 31*, 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																	
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Year or period of years? Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Color of— Hair. Eyes.	Color of— Hair. Eyes.	Color of— Hair. Eyes.	Color of— Hair. Eyes.	Color of— Hair. Eyes.	
1	no	self	25	no	no	brother: J. L. Ceck. Brooklyn, Cal.	No	No	No	good	No	5	3	fair	bla. brown	no	Moravia Archlebon
2	Yes	"	25	"	"	brother: Alois Vanicek 1925 North Ave Chicago Ill	No	No	No	good	No	5	2	"	" grey	"	Bohemia Sedlice
3	"	"	25	"	"	brother: Josef Turek 2638 Clifton Park Chicago Ill	"	"	"	"	"	5	3	"	bla. brown	"	" Mysowice
4	"	"	20	"	"	friend: Frank Jurek 1915 W. 2nd St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	5	7	"	brown	"	" Bernardice
5	"	"	25	"	"	friend: Josef Turek 2638 Clifton Park Chicago Ill	"	"	"	"	"	5	11	"	brown	"	" Krosice
6	"	"	25	"	"	brother: Frank Matulka 1749 Belmont St. St. Louis Mo	"	"	"	"	"	5	2	"	bla. brown	"	Moravia Kladno
7	"	mother	"	"	"	father: "	"	"	"	"	"	4	4	"	" blue	"	" "
8	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" brown	"	" "
9	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	" "
10	"	self	25	"	"	friend: Helena Guthova 1332 Marshall Ave Pittsburgh Pa	"	"	"	"	"	5	3	"	" blue	"	" Snownice
11	"	"	30	"	"	brother: Jan Kuchla Chicago Ill #4405 Cornelia	"	"	"	"	"	5	2	"	red "	"	Galicia Zagorzanij
12	"	"	30	"	"	brother: Andrej Mucha Brooklyn N.Y. #1 Bedford Ave	"	"	"	"	"	5	3	"	brown	"	" Plutzy
13	"	"	16	"	"	brother: Samuel Bernhardt 2424 Gold Spring Ave Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	5	2	"	bla. bla	"	Hungary Lows
14	"	"	6	"	"	brother: Louis Blumstein Hemp St. 129 New York N.Y.	"	"	"	"	"	5	3	"	grey grey	"	Galicia Striz
15	"	"	"	"	"	uncle: #129 "	"	"	"	"	"	5	8	"	bla "	"	" "
16	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	5	4	"	" "	"	" "
17	Yes	"	30	"	"	brother: Kromarik Josef 578 W. 14 Milwaukee Wis	"	"	"	"	"	5	4	"	brown "	"	Hungary Krosz
18	"	"	10	"	"	uncle: Antonin Jirba 1116 W. 22nd St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	5	9	"	bla. brown	"	Bohemia Lysa
19	"	"	28	"	"	friend: Frank Jurek 1814 W. 32nd St. Chicago Ill	"	"	"	"	"	5	5	"	" "	"	" Zlezky
20	"	"	35	"	"	brother: Antonin Kratochvil 1902 Chicago Ill #4000 St. Louis Mo	"	"	"	"	"	5	4	"	" blue	"	" Shotonsice
21	"	husband	35	"	"	"	"	"	"	"	"	5	3	"	" grey	"	" "
22	"	self	30	"	"	friend: Simon Kuryk 379 East 4th St. New York	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	" "
23	Yes	self	20	"	"	friend: Karij Balen 1905 1st St. New York	No	No	No	good	No	5	8	fair	bla. brown	no	Hungary Zabysow
24	"	"	20	"	"	friend: Hennon line Josef Sel	"	"	"	"	"	"	"	"	" "	"	" "
25	Yes	self	25	"	"	brother: Josef Siala 1925 W. 34th St. Chicago Ill	No	No	No	good	No	5	8	fair	brown	no	Bohemia Praha
26	"	"	28	"	"	friend: Josef Giba West 17th St. 12335 Chicago Ill	"	"	"	"	"	5	2	"	brown	"	Galicia Laczko
27	"	"	28	"	"	friend: Jan Koli derly Com Silver St. #25 New Haven Conn	"	"	"	"	"	4	10	"	bla grey	"	" Brzezno
28	"	"	180	"	"	brother: David Zankov Concordville Pa New St. #24	"	"	"	"	"	4	8	"	brown	"	" Staromieszyne
29	"	father	"	"	"	uncle: "	"	"	"	"	"	"	"	"	" brown	"	" "
30	"	self	30	"	"	brother: Michal Kurtyka Huntington W. 28 West N.Y.	"	"	"	"	"	5	4	"	bla grey	"	" Dobrowka



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Malchior, of the SS Prinz Friedr. Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Malchior  
Master ~~Officer~~

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day of March, 1913,  
at New York  
W. J. Guliano  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wittigschlager, Surgeon of the St. Louis Free Willing Therapeutic  
(State whether Surgeon "really" therewith or "employed by"  
unpaid therewith, if the case may be.)  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty three years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university  
Munich, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

105

Sworn to before me this 31st day of March, 19 13  
at New York  
W. J. Schuler  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens  
sprang and the language they speak. The original stock or blood shall  
be the basis of the classification independent of language. The mother  
tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *S. S. Sine Trade Wilhelm* sailing from *Bremen*, *March 22<sup>nd</sup>*, 1913.

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Kanin	Michal	45	M	laborer	no	Austrian	Polish	Galicia	Sanowa	Ill Chicago
2	Cynkatuk	Stanislaw	42	M	"	Yes	Yes	"	Ruthenian	"	N Y New York
3	Marciniuk	Wlodzimierz	40	M	"	no	no	"	"	"	"
ADMITTED	Falkiewicz	Marya	31	F	wife	Yes	Yes	"	"	"	"
4	Kuker	Fani	19	F	servant	2-902176-	598/8/27/41	"	"	"	"
5	Falkiewicz	Michal	38	M	laborer	"	"	"	Ruthenian	"	"
ADMITTED	Stecha	Anna	35	F	wife	"	"	"	Polish	"	"
6	Falkiewicz	Michal	38	M	laborer	"	"	"	Ruthenian	"	"
7	Falkiewicz	Michal	38	M	laborer	"	"	"	Ruthenian	"	"
8	Falkiewicz	Michal	38	M	laborer	"	"	"	Ruthenian	"	"
9	Kosciw	Czeslawa	25	M	"	"	"	"	Ruthenian	"	"
10	Bertolotti	Marie	37	F	wife	"	"	"	German	Coraria	Brinn
11	Morela	Peter	25	M	laborer	"	"	"	Slovenian	Carniola	La Kiz
12	Mihelcic	Naraja	18	F	servant	6-52363-10/13/36	"	"	"	"	"
13	Pogacink	Josef	24	M	laborer	"	"	"	"	"	"
14	Kosic	Franc	26	M	"	"	"	"	"	"	"
15	Drofenik	Josef	26	M	"	"	"	"	"	"	"
16	Lustevic	Josef	19	M	"	"	"	"	"	"	"
17	Klopuc	Albin	25	M	"	"	"	"	"	"	"
18	Makovec	Jynac	33	M	"	"	"	"	"	"	"
19	Ucakar	Frano	27	M	"	"	"	"	"	"	"
20	Lamberger	Matija	25	M	"	"	"	"	"	"	"
21	Reinhart	Josef	20	M	"	"	"	"	"	"	"
22	Kielecki	Jaros	30	M	baker	"	"	"	"	"	"
23	Flanoga	Mija	47	M	laborer	"	"	"	"	"	"
24	Schein	Alois	37	M	butcher	"	"	"	"	"	"
25	Sydorowicz	Anna	20	F	servant	5-39316	"	"	"	"	"
26	Neis	Katarzyna	17	F	laborer	"	"	"	"	"	"
27	Marocco	Angelo	33	M	miner	"	"	"	"	"	"
ADMITTED	Kozlowski	Klasiaw	18	M	laborer	"	"	"	"	"	"
29	Frankmann	Wilhelm	17	M	farmer	"	"	"	"	"	"
30	Planer	Carl	18	M	locksmith	"	"	"	"	"	"

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.

† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

106

Arriving at Port of New York, March 31, 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.														
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	self	no	no	no	wife: Zofia Kamionka, 444 St. 111 Chicago Ill.	No	No	No	good	No	5 7	fair blk blk	no	Galicia Lyczynow
2	"	30	"	"	brother: Teodor Rudyk, 127 Wacker Place 8th St. New York	"	"	"	"	"	5 8	" " brown	"	" Holoszyne
3	"	1909	1909	1909	sister: Anasztaz Lemniuk, 127 Wacker Place 8th St. New York	"	"	"	"	"	5 3	" brown	"	" "
4	"	30	no	no	uncle: H. Gupnicka, 1040 Bryant Ave New York	"	"	"	"	"	5 7	" blk blk	"	" Bobles
5	"	30	"	"	uncle: H. Gupnicka, 1040 Bryant Ave New York	"	"	"	"	"	4 11	" " "	"	" Stovino
6	"	1909	1909	1909	brother: Wladyslaw Gupnicka, 1602 East 8th New York	"	"	"	"	"	5 6	" " grey	"	" Bobles
7	"	28	no	no	sister: Hanna Bilecka, 319 E. 10th St. New York	"	"	"	"	"	4 10	" " "	"	" "
8	"	30	"	"	friend: Josef Cerna, 60 St. 4 Brooklyn N.Y.	"	"	"	"	"	5 4	" " "	"	" Dobrowice
9	self	31	"	"	brother: Hlad Wolosyn, 107 Madison St. New York	"	"	"	"	"	5 3	" " blk	"	" Krynica
10	"	30	"	"	friend: Henry Czerwik, 1234 E 86 St New York	"	"	"	"	"	5 1	" " "	"	Moravia Brum
11	"	25	"	"	brother: Frank Morela, West Newton Pa Box 15	"	"	"	"	"	5 3	" " "	"	Carniola Dr. Kriz
12	"	25	"	"	brother: Johann Dvork, West Newton Pa Box 15	"	"	"	"	"	5 1	" " brown	"	" "
13	"	50	"	"	friend: Janek Skofic, Lorain Ok. Box 34	"	"	"	"	"	5 4	" brown	"	" Bukovica
14	"	50	"	"	friend: " " " " " " " "	"	"	"	"	"	5 4	" brown	"	" Flav
15	"	30	"	"	friend: Paul Berger, La Salle Ill Box 35	"	"	"	"	"	5 5	" brown grey	"	" Trbovlje
16	"	25	"	"	friend: Frank Finteric, Eveleth Minn Box 512	"	"	"	"	"	5 5	" brown	"	" Zelena Jama
17	"	75	"	"	brother: Martin Klopice, Cleveland Oh 1734 E 55 St.	"	"	"	"	"	5 8	" brown	"	" Leszice
18	"	40	"	"	friend: " " " " " " " "	"	"	"	"	"	5 7	" brown blk	"	" Prehaj
19	"	75	"	"	" " " " " " " "	"	"	"	"	"	5 4	" blk. "	"	" "
20	"	25	"	"	friend: Hanna Lebernik, Galy Minn Box 172	"	"	"	"	"	5 6	" brown	"	" Polica
21	"	30	"	"	friend: Josef Reinhard, Lorain Ok. Box 34	"	"	"	"	"	5 7	" brown	"	" Zelazniki
22	"	30	"	"	friend: Emil Patulek, 1744 E 28 St. New York	"	"	"	"	"	5 9	" brown blue	"	Hungary Bel
23	"	25	"	"	friend: Jozo Zarkovic, Steelton Pa Box 34	"	"	"	"	"	5 3	" grey grey	"	Croatia No. Poljana
24	"	25	"	"	friend: Anton Mervald, Steelton Pa Box 34	"	"	"	"	"	5 2	" blk brown	"	Austria Voelobrod
25	"	29	"	"	brother: Teodor Sydorowicz, Niagara Falls N.Y. Central Ave 1138	"	"	"	"	"	5 1	" brown	"	Galicia Stronizyl
26	father	14	"	"	father: Marol Kis, Pomer 19/20 Kordiani Nakh.	"	"	"	"	"	5 1	" blk. blue	"	" Zagorice
27	self	20 yrs	1910	Pa. Box 102	brother: J. P. Pictor, Pa. Box 102	"	"	"	"	"	5 6	" brown	"	Germany Essen
28	brother	5 up	"	"	brother: J. P. Pictor, Pa. Box 102	"	"	"	"	"	5 4	" blk blue	"	Galicia Borzyce
29	brother	20	"	"	brother: J. P. Pictor, Pa. Box 102	"	"	"	"	"	5 4	" " "	"	Prussia Bromberg
30	self	20	"	"	brother: J. P. Pictor, Pa. Box 102	"	"	"	"	"	5 4	" " "	"	Germany Kallert



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Malcher, of the S.S. Friede Vithelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 31st day of March, 1913,  
at New York  
W. J. Sullivan  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wittigshlager, Surgeon of the Alte Friedhof in Germany, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31 st day of March, 19 13  
at New York

Wittigshlager  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

38

S. S. *Prinz Friedrich Wilhelm* sailing from *Frankfurt**22<sup>nd</sup> March, 1913*

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	<del>Solovitch</del>	<del>Salomon</del>	37	✓	tailor	yes	Russian	Russia	Lublin	father: Chaim Solovitch	N.Y. New York
2	Weissmann	Sara	20	✓	tailor	yes	Russian	Russia	Ross	father: David Weissmann	N.Y. New York
3	Kosseniuk	Michael	26	✓	tailor	yes	Russian	Russia	Ross	father: David Kosseniuk	N.Y. New York
4	Zanmritter	Schaja	40	✓	merchant	yes	Hebrew	Hebrew	Warsaw	father: Eliezer Zanmritter	N.Y. New York
5	Ingram	Franciszek	18	✓	labourer	yes	Polish	Galicia	Warsaw	father: Franciszek Ingram	Brooklyn
6	Grosz	Wladyslaw	18	✓	labourer	yes	Polish	Galicia	Warsaw	father: Wladyslaw Grosz	N.Y. New York
7	Hubina	Chana	36	✓	none	no	Russian	Russia	Warsaw	father: Chaim Hubina	N.Y. New York
8	"	Etya	7	✓	none	no	Russian	Russia	Warsaw	father: Chaim Hubina	N.Y. New York
9	"	Feiga	4	✓	none	no	Russian	Russia	Warsaw	father: Chaim Hubina	N.Y. New York
10	Kuciel	Franciszek	18	✓	labourer	yes	Austria	Polish	Galicia	father: Jakob Kuciel	N.Y. New York
11	Solovitch	Franciszek	25	✓	labourer	yes	Austria	Polish	Galicia	father: Jakob Kuciel	N.Y. New York
12	Moskai	Joseph	25	✓	labourer	yes	Austria	Polish	Galicia	father: Jakob Kuciel	N.Y. New York
13	Horowski	Tomasz	38	✓	labourer	yes	Austria	Polish	Galicia	father: Jakob Kuciel	N.Y. New York
14	Kurek	Joseph	39	✓	labourer	yes	Russia	Russia	Warsaw	father: Jakob Kuciel	N.Y. New York
15	Eglinski	Leon	29	✓	labourer	yes	Austria	Polish	Galicia	father: Jakob Kuciel	N.Y. New York
16	Stocharski	Josef	29	✓	labourer	yes	Austria	Polish	Galicia	father: Jakob Kuciel	N.Y. New York
17	Stukowski	Omytro	17	✓	labourer	yes	Russia	Russia	Warsaw	father: Jakob Kuciel	N.Y. New York
18	Omytski	Omytro	30	✓	labourer	yes	Russia	Russia	Warsaw	father: Jakob Kuciel	N.Y. New York
19	Kociuska	Michajlo	33	✓	labourer	yes	Russia	Russia	Warsaw	father: Jakob Kuciel	N.Y. New York
20	Baran	Omytro	34	✓	labourer	yes	Russia	Russia	Warsaw	father: Jakob Kuciel	N.Y. New York
21	Kuljicki	Stefan	30	✓	labourer	yes	Russia	Russia	Warsaw	father: Jakob Kuciel	N.Y. New York
22	Kociuba	Stefan	24	✓	labourer	yes	Russia	Russia	Warsaw	father: Jakob Kuciel	N.Y. New York
23	Poprawinski	Michael	30	✓	labourer	yes	Russia	Russia	Warsaw	father: Jakob Kuciel	N.Y. New York
24	Kandziak	Stefan	17	✓	labourer	yes	Russia	Russia	Warsaw	father: Jakob Kuciel	N.Y. New York
25	Jarmubuski	Antoni	20	✓	labourer	yes	Russia	Russia	Warsaw	father: Jakob Kuciel	N.Y. New York
26	Cetera	Jan	18	✓	labourer	yes	Russia	Russia	Warsaw	father: Jakob Kuciel	N.Y. New York
27	Kagdzia	Joseph	19	✓	labourer	yes	Russia	Russia	Warsaw	father: Jakob Kuciel	N.Y. New York
28	Opuc	Joseph	17	✓	labourer	yes	Russia	Russia	Warsaw	father: Jakob Kuciel	N.Y. New York
29	Silon	Joseph	11	✓	labourer	yes	Russia	Russia	Warsaw	father: Jakob Kuciel	N.Y. New York
30	Chrobak	Talenty	17	✓	labourer	yes	Russia	Russia	Warsaw	father: Jakob Kuciel	N.Y. New York

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

108

Arriving at Port of New York, March 31 morning, 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																												
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any other, solicitation, promise, or agreement, or by means of any person, in violation of the laws of the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.		Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.												
1	yes self	\$0	no		cousin: H. Bachmann, 818 109th St. New York City, No No No good	No	No	No	good	No	5	3	fair	blk	brown	no	Russian	Lwow										
2	yes self	\$5	no		uncle: J. Weissmann, 49 Grand Ave. Bronx, N. Y. No No No No good	No	No	No	good	No	5	5	"	blk	grey	"	"	Chortkowsk										
3	no	\$4			friend: Ralph Edison, 109 Madison Ave. New York City, No No No No good	No	No	No			4	11	"	brown	"	"	"	Warsaw										
4	no	\$5			bro. in law: Nat. Felner, 306 Madison St. New York City, No No No No good	No	No	No			5	3	"	blk	blk	"	Galician	Plawo										
5	no	\$0			sister: Anna Chwin, 432 East St. Brooklyn City, No No No No good	No	No	No			5	1	"	brown	"	"	"	Chortkowsk										
6	no	\$0			brother: Marcie Gata, 1066 East St. New York City, No No No No good	No	No	No			4	10	"	blk	blue	"	Russian	Tschernow										
7	no	\$5			brother: J. Sobich, Dubina, 4 West 11th St. New York City, No No No No good	No	No	No					"	"	"	"	"	"										
8	no mother				father: "																							



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Malchior, of the S.S. Rina Fidei Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 31st day of March, 1913,  
at New York  
W. J. Guleau  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wittigshlager, Surgeon of the St. Vinc. Hosp. Wilhelmsstrasse, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31 nt day of March, 19 13  
at New York  
W. J. Glavin  
Immigration Officer.

Dr. Wittigshlager

109

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russiak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S.                      sailing from                     ,                     , 19                     

No. on List	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or Occupation	Able to Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Race or People	* Last Permanent Residence	The name and complete address of nearest relative or friend	Final Destination (Intended future permanent residence)
	Family Name	Given Name	Yrs. Mos.	Married or Single				Country	City or Town	State, City or Town
1	Medic	Stanko	26	M	Yes	Austrian	Bosnian	Bosnia	wife, Mike Medic	Pa. Steuben
2	Seprava	Janko	26	P					father, Jor Seprava	
3	Orl	Mila	26		Yes				mother, Rapa Orl	
4	Asic	Stev	26	M	Yes				wife, Marie Asic	
5	Dizdar	Munkaf	32	M	Yes	Austrian	Bosnian	Bosnia	mother, Fatima Dizdar	Wisc Milwaukee
6	Grandic	Milan	18	M					wife, Ruzica Grandic	
7	Opaca	Petar	18	P	Yes				father, Nikola Opaca	
8	Čulibek	Mile	30	M	Yes				wife, Rapa Čulibek	
9		Trivun	26						father, Muzum Čulibek	
10	Čević	Dado	26						wife, Muzum Čević	
11	Abadžan	Ljubiša	33	M	Yes	Russian	American	Russia	father, Ljubiša Abadžan	Calif Los Angeles
12		Petro	27	M	Yes				father, Ljubiša	
13		Ljubiša	10	P	Yes				gr. father	
14		Pavlašin	4		Yes					
15		Ljubiša	2	M	Yes					
16		Čoharik	4	M	Yes					
17	Kasarić	Pera	35	M	Yes				wife, Abram Kasarić	
18		Čoharik	17	M	Yes				Kasarić	
19		Pavlašin	11	M	Yes					
20		Grapić	9	M	Yes					
21		Antarac	7	M	Yes					
22		Arđasch	4	M	Yes					
23		Čoharik	2	M	Yes					
24	Zelmer	Emil	36	M	Yes	German			wife, Edvard Zelmer	N.Y. New York
25		Albertine	31	F	Yes				mother, Albertine Zelmer	
26		Olga	13	F	Yes				wife	
27		Kanda	11	M	Yes					
28		Adelina	6	F	Yes					
29	Pekar	Leba	27	M	Yes				father, Ebe Pekar	
30		Kana	24	F	Yes				father, Ebe Pekar	

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Malcher, of the SS Rine Friede Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 31st day of March, 1913,  
at New York  
W. J. Sullivan  
Immigration Officer.

Master

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.  
**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).  
**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).  
**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.  
A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:  
A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.  
A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.  
Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.  
**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).  
**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.  
**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.  
Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**  
The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**  
"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**  
"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**  
"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Hittigshager, Surgeon of the Alpine Front Hospital sitting therewith, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31st day of March, 1913  
at New York

W. J. G. Lewis  
Immigration Officer.

11-4115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian

11-4115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Albatross*sailing from *Albatross*

March 22, 1913

No. on List	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mon.	Married or Single.			Country.	City or Town.		State.	City or Town.
1	<del>Talbandians</del>	<del>Robert</del>	<del>18</del>	<del>M</del>	<del>farmer</del>	<del>Russian</del>	<del>Russia</del>	<del>Stara</del>	<del>Stara</del>	<del>Stara</del>	<del>Stara</del>
2	<del>Andrieff</del>	<del>Lippak</del>	<del>17</del>	<del>M</del>	<del>farmer</del>	<del>Russian</del>	<del>Russia</del>	<del>Stara</del>	<del>Stara</del>	<del>Stara</del>	<del>Stara</del>
3	Elahr	Carl	29	M	farmer	German	Germany	Stara	Stara	Stara	Stara
4	Goslich	Anton	28	M	farmer	German	Germany	Stara	Stara	Stara	Stara
5	Hinkelich	Christina	44	F	farmer	German	Germany	Stara	Stara	Stara	Stara
6	Garelis	Antin	25	M	farmer	German	Germany	Stara	Stara	Stara	Stara
7	Herschensbaum	Leiser	22	M	farmer	German	Germany	Stara	Stara	Stara	Stara
8	Eisenstadt	Schmuel	22	M	farmer	German	Germany	Stara	Stara	Stara	Stara
9	Prasnopolski	Per	23	M	farmer	German	Germany	Stara	Stara	Stara	Stara
10	Blumstein	Blumstein	22	F	farmer	German	Germany	Stara	Stara	Stara	Stara
11	Schachnowicz	Witam	17	M	farmer	German	Germany	Stara	Stara	Stara	Stara
12	Kolobelski	Linches	36	M	farmer	German	Germany	Stara	Stara	Stara	Stara
13	Grywacz	Wendel	32	M	farmer	German	Germany	Stara	Stara	Stara	Stara
14	Kagan	Rasche	28	F	farmer	German	Germany	Stara	Stara	Stara	Stara
15	Seher	Josel	32	M	farmer	German	Germany	Stara	Stara	Stara	Stara
16	Lipschitz	Blume	19	F	farmer	German	Germany	Stara	Stara	Stara	Stara
17	Isidorah	Leig	33	M	farmer	German	Germany	Stara	Stara	Stara	Stara
18	Spektor	Chatchel	40	M	farmer	German	Germany	Stara	Stara	Stara	Stara
19	Wierha	Lawel	20	M	farmer	German	Germany	Stara	Stara	Stara	Stara
20	Karnowski	Ignaci	22	M	farmer	German	Germany	Stara	Stara	Stara	Stara
21	Bielaw	Broneslaw	24	M	farmer	German	Germany	Stara	Stara	Stara	Stara
22	Wrechs	Jons	22	M	farmer	German	Germany	Stara	Stara	Stara	Stara
23	Andelis		20	M	farmer	German	Germany	Stara	Stara	Stara	Stara
24	Rebelis	Ignaci	19	M	farmer	German	Germany	Stara	Stara	Stara	Stara
25	Simonawicz	Karolina	48	F	farmer	German	Germany	Stara	Stara	Stara	Stara
26	Romanewsky	Michal	22	M	farmer	German	Germany	Stara	Stara	Stara	Stara
27	Kuchis	Jan	19	M	farmer	German	Germany	Stara	Stara	Stara	Stara
28	Banulis	August	17	M	farmer	German	Germany	Stara	Stara	Stara	Stara
29	Wasahewice	Ignati	28	M	farmer	German	Germany	Stara	Stara	Stara	Stara
30	Wierbalas	Ignar	19	M	farmer	German	Germany	Stara	Stara	Stara	Stara

60



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

112

Arriving at Port of New York, March 31 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.					
1	yes	self	25.00		brother-in-law, 524 1/2 4th St. New York City	No	No	No	good	No	5	—	fair	blk	brown	no	Russian	Krasnodar
2	yes	self	05.00		uncle, 135 1/2 4th St. New York City	No	No	No	good	No	5	5	"	"	blue	"	"	Litvichow
3	no	—	33.35		brother, 135 1/2 4th St. New York City						5	7	"	"	brown	"	"	Rijgen
4	no	—	02.00		brother, 135 1/2 4th St. New York City						5	9	"	blk	blue	"	"	Prozuchij
5	yes	—	30.25		brother, 135 1/2 4th St. New York City						5	—	"	brown	blk	"	"	Puchovitz
6	no	—	22.50		brother, 135 1/2 4th St. New York City						5	5	"	"	"	"	"	Grodno
7	no	—	22.50		brother, 135 1/2 4th St. New York City						5	4	"	"	brown	"	"	Esauzel
8	no	—	24.00		brother, 135 1/2 4th St. New York City						5	8	"	"	"	"	"	Esauzel
9	no	—	11.75		brother, 135 1/2 4th St. New York City						5	4	"	"	"	"	"	Esauzel
10	no	husb	—		brother, 135 1/2 4th St. New York City						5	2	"	"	"	"	"	Esauzel
11	no	self	05.00		brother, 135 1/2 4th St. New York City						5	6	"	blk	blk	"	"	Pinsk
12	no	—	45.00		brother, 135 1/2 4th St. New York City						5	2	"	grey	grey	"	"	Krasnodar
13	no	—	24.00		brother, 135 1/2 4th St. New York City						4	11	"	blk	blk	"	"	Esauzel
14	no	—	25.00		brother, 135 1/2 4th St. New York City						5	4	"	"	"	"	"	Krasnodar
15	no	—	00.00		brother, 135 1/2 4th St. New York City						4	10	"	"	"	"	"	Borisow
16	yes	—	02.50		brother, 135 1/2 4th St. New York City						5	3	"	"	"	"	"	Esauzel
17	no	—	22.50		brother, 135 1/2 4th St. New York City						5	—	"	grey	"	"	"	Tanovo
18	no	—	59.00		brother, 135 1/2 4th St. New York City						5	2	"	"	"	"	"	Berezunij
19	no	—	24.00		brother, 135 1/2 4th St. New York City						5	7	"	"	blue	"	"	Berezunij
20	no	—	25.00		brother, 135 1/2 4th St. New York City						5	9	"	"	"	"	"	Berezunij
21	no	—	20.00		brother, 135 1/2 4th St. New York City						5	4	"	"	"	"	"	Tanovo
22	no	—	25.00		brother, 135 1/2 4th St. New York City						5	5	"	"	brown	"	"	Tanovo
23	no	—	25.00		brother, 135 1/2 4th St. New York City						5	9	"	"	"	"	"	Pilsnpi
24	no	—	25.00		brother, 135 1/2 4th St. New York City						4	11	"	"	"	"	"	Krasnodar
25	no	—	30.00		brother, 135 1/2 4th St. New York City						5	9	"	"	"	"	"	Krasnodar
26	no	—	32.00		brother, 135 1/2 4th St. New York City						5	—	"	"	"	"	"	Pilsnpi
27	no	—	25.00		brother, 135 1/2 4th St. New York City						5	8	"	"	blue	"	"	Berezunij
28	no	—	22.50		brother, 135 1/2 4th St. New York City						5	1	"	"	brown	"	"	Krasnodar
29	no	—	22.50		brother, 135 1/2 4th St. New York City						5	4	"	"	"	"	"	Esauzel
30	no	—	25.00		brother, 135 1/2 4th St. New York City						5	4	"	"	"	"	"	Esauzel



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Malchor L. Rins Friede Wilhelm, of the Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Malchor  
Master officer

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day of March, 1913,  
at New York  
W. J. Sullivan  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wittigschlager, Surgeon of the St. Paul's Hospital, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had fully three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31st day of March, 19 13  
at New York  
W. J. Schuler  
Immigration Officer.

113

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Frederick Wilke* sailing from *Bremen*, *March 12*, 1913.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Male or Female.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Prinseyki Michael</i>	<i>28</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Russia Lithuanian</i>		<i>Russia Kovai</i>	<i>wife Anna Prinseyki</i>	<i>N. J. Newark</i>
2	<i>Karpinanas Franz</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>none</i>	<i>no</i>			<i>Varshina Varshina</i>	<i>Varshina</i>	<i>Rockaway</i>
3	<i>Filipaitis John</i>	<i>20</i>	<i>M</i>	<i>none</i>	<i>yes</i>			<i>Romania Romanian</i>	<i>Filipaitis</i>	<i>Brooklyn</i>
4	<i>Wortkumis Kasimir</i>	<i>35</i>	<i>M</i>	<i>none</i>	<i>yes</i>			<i>Poland Poland</i>	<i>Wortkumis</i>	<i>Amsterdam</i>
5	<i>Karolina</i>	<i>22</i>	<i>F</i>	<i>maid</i>	<i>no</i>			<i>Poland Poland</i>	<i>Karolina</i>	<i>Amsterdam</i>
6	<i>Lukoskus Josef</i>	<i>20</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>no</i>			<i>Russia Russia</i>	<i>Lukoskus</i>	<i>Schenectady</i>
7	<i>Swioutkowski Karol</i>	<i>20</i>	<i>M</i>	<i>smith</i>	<i>no</i>	<i>Polish</i>		<i>Poland Poland</i>	<i>Swioutkowski</i>	<i>Buffalo</i>
8	<i>Murawski Jan</i>	<i>36</i>	<i>M</i>	<i>shoe maker</i>	<i>no</i>			<i>Poland Poland</i>	<i>Murawski</i>	<i>Brooklyn</i>
9	<i>Mariana</i>	<i>38</i>	<i>F</i>	<i>house wife</i>	<i>no</i>			<i>Poland Poland</i>	<i>Mariana</i>	<i>Brooklyn</i>
10	<i>Jan</i>	<i>24</i>	<i>M</i>	<i>none</i>	<i>no</i>			<i>Poland Poland</i>	<i>Jan</i>	<i>Brooklyn</i>
11	<i>Luschnski Alexander</i>	<i>20</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>			<i>Poland Poland</i>	<i>Luschnski</i>	<i>Brooklyn</i>
12	<i>Tomaszewski Stefan</i>	<i>20</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>			<i>Poland Poland</i>	<i>Tomaszewski</i>	<i>Brooklyn</i>
13	<i>Romaschka Paul</i>	<i>20</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Russian Polish</i>		<i>Russia Russia</i>	<i>Romaschka</i>	<i>Buffalo</i>
14	<i>Wukolo 40 1/2 11/15 Karimier</i>	<i>19</i>	<i>M</i>	<i>2-11/6 4 3/4</i>	<i>yes</i>			<i>Poland Poland</i>	<i>Wukolo</i>	<i>Brooklyn</i>
15	<i>Trakola Telefor</i>	<i>29</i>	<i>M</i>	<i>none</i>	<i>no</i>			<i>Poland Poland</i>	<i>Trakola</i>	<i>Brooklyn</i>
16	<i>Protr</i>	<i>24</i>	<i>M</i>	<i>1-34 1/2 19-10/15/41</i>	<i>no</i>			<i>Poland Poland</i>	<i>Protr</i>	<i>Brooklyn</i>
17	<i>Junia Boleslaw</i>	<i>18</i>	<i>M</i>	<i>1-273651-12/18/39</i>	<i>no</i>			<i>Poland Poland</i>	<i>Junia</i>	<i>Brooklyn</i>
18	<i>Gutowski Mariana</i>	<i>34</i>	<i>F</i>	<i>house wife</i>	<i>no</i>			<i>Poland Poland</i>	<i>Gutowski</i>	<i>Brooklyn</i>
19	<i>Josefa</i>	<i>14</i>	<i>F</i>	<i>none</i>	<i>no</i>			<i>Poland Poland</i>	<i>Josefa</i>	<i>Brooklyn</i>
20	<i>Stefan</i>	<i>20</i>	<i>M</i>	<i>1-169084 10/27/35</i>	<i>no</i>			<i>Poland Poland</i>	<i>Stefan</i>	<i>Brooklyn</i>
21	<i>Spanowicz Franz</i>	<i>25</i>	<i>M</i>	<i>shoe maker</i>	<i>yes</i>			<i>Poland Poland</i>	<i>Spanowicz</i>	<i>Brooklyn</i>
22	<i>Kot</i>	<i>18</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>no</i>			<i>Poland Poland</i>	<i>Kot</i>	<i>Brooklyn</i>
23	<i>Schvedt Johana</i>	<i>36</i>	<i>F</i>	<i>house wife</i>	<i>no</i>			<i>Poland Poland</i>	<i>Schvedt</i>	<i>Brooklyn</i>
24	<i>Mariana</i>	<i>10</i>	<i>F</i>	<i>none</i>	<i>yes</i>			<i>Poland Poland</i>	<i>Mariana</i>	<i>Brooklyn</i>
25	<i>Jan</i>	<i>20</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>			<i>Poland Poland</i>	<i>Jan</i>	<i>Brooklyn</i>
26	<i>Janina</i>	<i>20</i>	<i>F</i>	<i>house wife</i>	<i>yes</i>	<i>Russian Polish</i>		<i>Russia Russia</i>	<i>Janina</i>	<i>Brooklyn</i>
27	<i>Conce</i>	<i>19</i>	<i>M</i>	<i>maid</i>	<i>no</i>			<i>Poland Poland</i>	<i>Conce</i>	<i>Brooklyn</i>
28	<i>Conce</i>	<i>19</i>	<i>M</i>	<i>maid</i>	<i>no</i>			<i>Poland Poland</i>	<i>Conce</i>	<i>Brooklyn</i>
29	<i>Conce</i>	<i>19</i>	<i>M</i>	<i>maid</i>	<i>no</i>			<i>Poland Poland</i>	<i>Conce</i>	<i>Brooklyn</i>
30	<i>Conce</i>	<i>19</i>	<i>M</i>	<i>maid</i>	<i>no</i>			<i>Poland Poland</i>	<i>Conce</i>	<i>Brooklyn</i>



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Prussia* *Friedr. Wilhelms* sailing from *Prussia* *March 12*, 1913.

No. on List.	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Rimovskis</i> <i>Michael</i>	<i>28</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Russian</i>	<i>Lithuanian</i>	<i>Prussia</i> <i>Korai</i>	<i>wife Konika Rimovskis</i>	<i>N. J. Karpath</i>
2	<i>Karpininas</i> <i>Franz</i>	<i>22</i>	<i>M</i>	<i>none</i>	<i>no</i>	<i>none</i>	<i>none</i>	<i>Prussia</i> <i>Korai</i>	<i>father Joz. Karpininas</i>	<i>Blackhawk</i>
3	<i>Filipaitis</i> <i>Anton</i>	<i>10</i>	<i>M</i>	<i>none</i>	<i>yes</i>	<i>none</i>	<i>none</i>	<i>Prussia</i> <i>Korai</i>	<i>father Joz. Filipaitis</i>	<i>N. J. Brooklyn</i>
4	<i>Wokurnis</i> <i>Kasimir</i>	<i>35</i>	<i>M</i>	<i>none</i>	<i>yes</i>	<i>none</i>	<i>none</i>	<i>Prussia</i> <i>Korai</i>	<i>wife Hieronika Wokurnis</i>	<i>Holland</i>
5	<i>Karolina</i> <i>Karlina</i>	<i>22</i>	<i>F</i>	<i>maid</i>	<i>no</i>	<i>none</i>	<i>none</i>	<i>Prussia</i> <i>Korai</i>	<i>mother Joz. Karolina</i>	<i>Schenectady</i>
6	<i>Lukoskus</i> <i>Josef</i>	<i>20</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>no</i>	<i>none</i>	<i>none</i>	<i>Prussia</i> <i>Korai</i>	<i>father Joz. Lukoskus</i>	<i>Buffalo</i>
7	<i>Troutkowski</i> <i>Karol</i>	<i>20</i>	<i>M</i>	<i>smith</i>	<i>no</i>	<i>Polish</i>	<i>none</i>	<i>Prussia</i> <i>Korai</i>	<i>father Joz. Troutkowski</i>	<i>Buffalo</i>
8	<i>Murawski</i> <i>Jan</i>	<i>36</i>	<i>M</i>	<i>shoe maker</i>	<i>no</i>	<i>none</i>	<i>none</i>	<i>Prussia</i> <i>Korai</i>	<i>mother Joz. Murawski</i>	<i>N. J. New York</i>
9	<i>Karolina</i> <i>Karlina</i>	<i>38</i>	<i>F</i>	<i>house wife</i>	<i>no</i>	<i>none</i>	<i>none</i>	<i>Prussia</i> <i>Korai</i>	<i>mother Joz. Karolina</i>	<i>N. J. New York</i>
10	<i>Jan</i> <i>Jan</i>	<i>24</i>	<i>M</i>	<i>none</i>	<i>no</i>	<i>none</i>	<i>none</i>	<i>Prussia</i> <i>Korai</i>	<i>mother Joz. Jan</i>	<i>N. J. New York</i>
11	<i>Luschniski</i> <i>Alexander</i>	<i>20</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>none</i>	<i>none</i>	<i>Prussia</i> <i>Korai</i>	<i>father Joz. Luschniski</i>	<i>N. J. New York</i>
12	<i>Troutkowski</i> <i>Karol</i>	<i>20</i>	<i>M</i>	<i>smith</i>	<i>no</i>	<i>Polish</i>	<i>none</i>	<i>Prussia</i> <i>Korai</i>	<i>father Joz. Troutkowski</i>	<i>N. J. New York</i>
13	<i>Romaschka</i> <i>Tain</i>	<i>26</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>Russian</i>	<i>Polish</i>	<i>Prussia</i> <i>Korai</i>	<i>father Joz. Romaschka</i>	<i>N. J. Buffalo</i>
14	<i>Trutko</i> <i>Harminier</i>	<i>19</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>yes</i>	<i>none</i>	<i>none</i>	<i>Prussia</i> <i>Korai</i>	<i>father Joz. Trutko</i>	<i>N. J. New York</i>
15	<i>Trakola</i> <i>Telefor</i>	<i>29</i>	<i>M</i>	<i>none</i>	<i>no</i>	<i>none</i>	<i>none</i>	<i>Prussia</i> <i>Korai</i>	<i>father Joz. Trakola</i>	<i>N. J. New York</i>
16	<i>Proch</i> <i>Proch</i>	<i>24</i>	<i>M</i>	<i>none</i>	<i>no</i>	<i>none</i>	<i>none</i>	<i>Prussia</i> <i>Korai</i>	<i>father Joz. Proch</i>	<i>N. J. New York</i>
17	<i>Finica</i> <i>Polislar</i>	<i>18</i>	<i>M</i>	<i>none</i>	<i>no</i>	<i>none</i>	<i>none</i>	<i>Prussia</i> <i>Korai</i>	<i>father Joz. Finica</i>	<i>N. J. New York</i>
18	<i>Gutowski</i> <i>Karlina</i>	<i>34</i>	<i>F</i>	<i>house wife</i>	<i>no</i>	<i>none</i>	<i>none</i>	<i>Prussia</i> <i>Korai</i>	<i>mother Joz. Gutowski</i>	<i>N. J. New York</i>
19	<i>Josefa</i> <i>Josefa</i>	<i>14</i>	<i>F</i>	<i>none</i>	<i>no</i>	<i>none</i>	<i>none</i>	<i>Prussia</i> <i>Korai</i>	<i>mother Joz. Josefa</i>	<i>N. J. New York</i>
20	<i>Stefan</i> <i>Stefan</i>	<i>27</i>	<i>M</i>	<i>none</i>	<i>no</i>	<i>none</i>	<i>none</i>	<i>Prussia</i> <i>Korai</i>	<i>father Joz. Stefan</i>	<i>N. J. New York</i>
21	<i>Spanowicz</i> <i>Franz</i>	<i>25</i>	<i>M</i>	<i>shoe maker</i>	<i>yes</i>	<i>none</i>	<i>none</i>	<i>Prussia</i> <i>Korai</i>	<i>father Joz. Spanowicz</i>	<i>N. J. New York</i>
22	<i>Hot</i> <i>Hot</i>	<i>18</i>	<i>M</i>	<i>laborer</i>	<i>no</i>	<i>none</i>	<i>none</i>	<i>Prussia</i> <i>Korai</i>	<i>father Joz. Hot</i>	<i>N. J. New York</i>
23	<i>Schvedt</i> <i>Johana</i>	<i>36</i>	<i>F</i>	<i>house wife</i>	<i>no</i>	<i>none</i>	<i>none</i>	<i>Prussia</i> <i>Korai</i>	<i>mother Joz. Schvedt</i>	<i>N. J. New York</i>
24	<i>Karlina</i> <i>Karlina</i>	<i>10</i>	<i>F</i>	<i>none</i>	<i>no</i>	<i>none</i>	<i>none</i>	<i>Prussia</i> <i>Korai</i>	<i>mother Joz. Karlina</i>	<i>N. J. New York</i>
25	<i>Troutkowski</i> <i>Karol</i>	<i>20</i>	<i>M</i>	<i>smith</i>	<i>no</i>	<i>Polish</i>	<i>none</i>	<i>Prussia</i> <i>Korai</i>	<i>father Joz. Troutkowski</i>	<i>N. J. New York</i>
26	<i>Troutkowski</i> <i>Karol</i>	<i>20</i>	<i>M</i>	<i>smith</i>	<i>no</i>	<i>Polish</i>	<i>none</i>	<i>Prussia</i> <i>Korai</i>	<i>father Joz. Troutkowski</i>	<i>N. J. New York</i>
27	<i>Troutkowski</i> <i>Karol</i>	<i>20</i>	<i>M</i>	<i>smith</i>	<i>no</i>	<i>Polish</i>	<i>none</i>	<i>Prussia</i> <i>Korai</i>	<i>father Joz. Troutkowski</i>	<i>N. J. New York</i>
28	<i>Troutkowski</i> <i>Karol</i>	<i>20</i>	<i>M</i>	<i>smith</i>	<i>no</i>	<i>Polish</i>	<i>none</i>	<i>Prussia</i> <i>Korai</i>	<i>father Joz. Troutkowski</i>	<i>N. J. New York</i>
29	<i>Troutkowski</i> <i>Karol</i>	<i>20</i>	<i>M</i>	<i>smith</i>	<i>no</i>	<i>Polish</i>	<i>none</i>	<i>Prussia</i> <i>Korai</i>	<i>father Joz. Troutkowski</i>	<i>N. J. New York</i>
30	<i>Troutkowski</i> <i>Karol</i>	<i>20</i>	<i>M</i>	<i>smith</i>	<i>no</i>	<i>Polish</i>	<i>none</i>	<i>Prussia</i> <i>Korai</i>	<i>father Joz. Troutkowski</i>	<i>N. J. New York</i>



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

114

Arriving at Port of New York, March 31<sup>st</sup>, 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																			
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether claiming to be a native-born citizen of any foreign country, or to be a native-born citizen of the United States, or to be a native-born citizen of any other country.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	self	25 <sup>th</sup>			brother Liguas Namajka #178. Chicago St. Chicago Ill.	No	No	No	No	good	No	5	4	fair	blk	blue	no	Russian	Karolizycki
2		30 <sup>th</sup>			son. Peter. Pasa. Korki #178. Chicago St. Chicago Ill.							5	4	"	"	brown	"	"	Korkinij
3	yes	25 <sup>th</sup>			son. John. Pasa. Korki #777. 26th St. New York City							5	3	"	"	blue	"	"	Pomazheanti
4		30 <sup>th</sup>			son. Peter. Pasa. Korki #777. 26th St. New York City							5	4	"	"	brown	"	"	Pijali
5		30 <sup>th</sup>			son. Peter. Pasa. Korki #777. 26th St. New York City							4	8	"	brown	"	"	"	"
6		25 <sup>th</sup>			son. John. Pasa. Korki #777. 26th St. New York City							5	6	"	blk	"	"	"	Russ. cogni
7		30 <sup>th</sup>			son. John. Pasa. Korki #777. 26th St. New York City							5	4	"	"	blue	"	"	Tornienta
8		25 <sup>th</sup>			son. John. Pasa. Korki #777. 26th St. New York City							5	4	"	blk	"	"	"	Domzo
9	husband	30 <sup>th</sup>			son. John. Pasa. Korki #777. 26th St. New York City							5	2	"	"	"	"	"	"
10	father	30 <sup>th</sup>			son. John. Pasa. Korki #777. 26th St. New York City							5	6	"	"	"	"	"	"
11	self	25 <sup>th</sup>			son. John. Pasa. Korki #777. 26th St. New York City							5	6	"	"	"	"	"	"
12		25 <sup>th</sup>			son. John. Pasa. Korki #777. 26th St. New York City							5	6	"	"	"	"	"	"
13	yes self	25 <sup>th</sup>			son. John. Pasa. Korki #777. 26th St. New York City	No	No	No	No	good	No	5	4	fair	blk	brown	no	Russian	Kontromiszki
14		25 <sup>th</sup>			son. John. Pasa. Korki #777. 26th St. New York City							5	6	"	"	"	"	"	Wolki
15		27 <sup>th</sup>			son. John. Pasa. Korki #777. 26th St. New York City							5	3	"	"	"	"	"	Karponiezi
16		27 <sup>th</sup>			son. John. Pasa. Korki #777. 26th St. New York City							5	9	"	"	"	"	"	Wosiewicz
17		27 <sup>th</sup>			son. John. Pasa. Korki #777. 26th St. New York City							5	7	"	"	"	"	"	"
18		45 <sup>th</sup>			son. John. Pasa. Korki #777. 26th St. New York City							4	11	"	"	grey	"	"	Lavij
19	mother	30 <sup>th</sup>			son. John. Pasa. Korki #777. 26th St. New York City							4	8	"	"	"	"	"	"
20		30 <sup>th</sup>			son. John. Pasa. Korki #777. 26th St. New York City							5	6	"	"	blue	"	"	Wilno
21	self	15 <sup>th</sup>			son. John. Pasa. Korki #777. 26th St. New York City							5	3	"	"	"	"	"	Pilnityn
22		20 <sup>th</sup>			son. John. Pasa. Korki #777. 26th St. New York City							4	11	"	"	brown	"	"	Bierzyn
23		30 <sup>th</sup>			son. John. Pasa. Korki #777. 26th St. New York City							4	2	"	"	"	"	"	"
24	mother	30 <sup>th</sup>			son. John. Pasa. Korki #777. 26th St. New York City							5	6	"	"	blue	"	"	Wilno
25	self	25 <sup>th</sup>			son. John. Pasa. Korki #777. 26th St. New York City	No	No	No	No	good	No	5	1	fair	blk	brown	no	Russian	Wienki
26	self	25 <sup>th</sup>			son. John. Pasa. Korki #777. 26th St. New York City							5	3	"	"	"	"	"	"
27		25 <sup>th</sup>			son. John. Pasa. Korki #777. 26th St. New York City							5	9	"	"	blue	"	"	Kontromiszki
28	yes	25 <sup>th</sup>			son. John. Pasa. Korki #777. 26th St. New York City							5	4	"	"	brown	"	"	Kiel
29	yes	25 <sup>th</sup>			son. John. Pasa. Korki #777. 26th St. New York City							5	3	"	"	"	"	"	Postawij
30		35 <sup>th</sup>			son. John. Pasa. Korki #777. 26th St. New York City							5	3	"	"	"	"	"	"



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Malchov of the S.S. Friede Villing, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 28 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 31st day of March, 1913,  
at New York  
W. J. Sullivan  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wittigwitzer, Surgeon of the St. Louis French Hospital, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31st day of March, 1913  
at New York

W. J. Glavin  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

42 S. S. *Prinz Fr. Wilhelm* sailing from *Bremen* March 22<sup>nd</sup>, 1913

No. on List	NAME IN FULL		Age	Sex	Married or Single	Calling or Occupation	Able to— Read Write	Nationality (Country of which citizen or subject)	Place of Birth	* Last Permanent Residence		The name and complete address of nearest relative of friend in country of birth or last residence	Final Destination (Intended future permanent residence)	
	Family Name	Given Name								Country	City or Town		State	City or Town
1	Pinczuk	Pavel	36	M	In	In	Yes	Russian	Russian	Russia	Studzianke	wife Julia Pinczuk	N.Y.	New York
2	Trojan	Michael	24	M	In	In	Yes	Russian	Russian	Russia	Lohof	father Stefan Trojan	N.Y.	New York
3	Chwat	Ignati	20	M	In	In	Yes	Russian	Russian	Russia	Kurlovitz	father Wilhelm Chwat	N.Y.	New York
4	Potorski	Stepan	19	M	In	In	Yes	Russian	Russian	Russia	Potorski	father Ivan Potorski	N.Y.	New York
5	Tarashchuk	Michael	18	M	In	In	Yes	Russian	Russian	Russia	Malin	father Ivan Tarashchuk	N.Y.	New York
6	Karbag	Joskin	27	M	In	In	Yes	Russian	Russian	Russia	Galatino	wife Marie Karbag	N.Y.	New York
7	Bobrowski	Cipr	20	M	In	In	Yes	Russian	Russian	Russia	Lumozel	father Louis Bobrowski	N.Y.	New York
8	Subtelny	Zachary	24	M	In	In	Yes	Russian	Russian	Russia	Stran	wife Marie Subtelny	N.Y.	New York
9	Sperhor	Wlasi	32	M	In	In	Yes	Russian	Russian	Russia	Polony	father Louis Sperhor	N.Y.	New York
10	Leich	Alley	16	M	In	In	Yes	Russian	Russian	Russia	Polony	father Louis Leich	N.Y.	New York
11	Droz	Luma	20	F	In	In	Yes	Russian	Russian	Russia	Polony	father Louis Droz	N.Y.	New York
12	Lonezik	Fedor	18	M	In	In	Yes	Russian	Russian	Russia	Tomasche	father Louis Lonezik	N.Y.	New York
13	Lokolowicz	Marcela	18	F	In	In	Yes	Russian	Russian	Russia	Wilna	father Louis Lokolowicz	N.Y.	New York
14	Karnascki	Amphi	35	M	In	In	Yes	Russian	Russian	Russia	Udlin	father Louis Karnascki	N.Y.	New York
15	Gzulnik	Wahola	24	M	In	In	Yes	Russian	Russian	Russia	Malai	father Louis Gzulnik	N.Y.	New York
16	Gutz	Grigory	19	M	In	In	Yes	Russian	Russian	Russia	Spaschen	father Louis Gutz	N.Y.	New York
17	Lukienicz	Profan	20	M	In	In	Yes	Russian	Russian	Russia	Baksety	father Louis Lukienicz	N.Y.	New York
18	Renkewicz	Jan	19	M	In	In	Yes	Russian	Russian	Russia	Wilna	father Louis Renkewicz	N.Y.	New York
19	Wloszyk	Naderda	20	M	In	In	Yes	Russian	Russian	Russia	Baksety	father Louis Wloszyk	N.Y.	New York
20	Maszuka	Boris	43	M	In	In	Yes	Russian	Russian	Russia	Wilna	father Louis Maszuka	N.Y.	New York
21	Pusak	Serge	21	M	In	In	Yes	Russian	Russian	Russia	Wilna	father Louis Pusak	N.Y.	New York
22	Wozzuck	Adol	46	M	In	In	Yes	Russian	Russian	Russia	Kroty	father Louis Wozzuck	N.Y.	New York
23	Widowin	Lucas	25	M	In	In	Yes	Russian	Russian	Russia	Widowin	father Louis Widowin	N.Y.	New York
24	Lenkowitzki	Fedor	25	M	In	In	Yes	Russian	Russian	Russia	Widowin	father Louis Lenkowitzki	N.Y.	New York
25	Bregowenko	Lolun	30	M	In	In	Yes	Russian	Russian	Russia	Widowin	father Louis Bregowenko	N.Y.	New York
26	Stubka	Gregor	28	M	In	In	Yes	Russian	Russian	Russia	Widowin	father Louis Stubka	N.Y.	New York
27	Lzurnik	Terency	29	M	In	In	Yes	Russian	Russian	Russia	Widowin	father Louis Lzurnik	N.Y.	New York
28	Kinski	Bramiler	17	M	In	In	Yes	Russian	Russian	Russia	Widowin	father Louis Kinski	N.Y.	New York
29	Puschmann	Karl	29	M	In	In	Yes	Russian	Russian	Russia	Widowin	father Louis Puschmann	N.Y.	New York
30														

\* An intended residence of alien shall be the place of residence of the alien, if he remains in the United States for a period of one year or longer, or if he remains in the United States for a period of one year or longer, or if he remains in the United States for a period of one year or longer.







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Malchov of the SS Prinz Friedr. Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 25 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 31st day of March, 1913,  
at New York  
W. J. G. G. G. G.  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Friedrich Wagner, Surgeon of the Alte Pinakothek, Munich, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty three years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University  
Munich, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 31 st day of March, 1913

at New York

W. J. G. G. G.  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian

11-1115



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Imperial Wilhelm* sailing from *Germany**Feb 22*

1908

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Polack	Isidor	23	M.	U.S. worker	Yes	Polish		Germany	Polish	Chicago
2	Dragic	Terac	18	M.	U.S. worker	Yes	Polish		Germany	Polish	Chicago
3	Lugin	Malvin	17	M.	U.S. worker	Yes	Polish		Germany	Polish	Chicago
4	Kelmack	Amiro	26	M.	U.S. worker	Yes	Polish		Germany	Polish	Chicago
5	Shack	Lugin	44	M.	U.S. worker	Yes	Polish		Germany	Polish	Chicago
6		Harie	36	M.	U.S. worker	Yes	Polish		Germany	Polish	Chicago
7		Josef	14	M.	U.S. worker	Yes	Polish		Germany	Polish	Chicago
8		Jeramian	11 1/2	M.	U.S. worker	Yes	Polish		Germany	Polish	Chicago
9		Isidor	7 1/2	M.	U.S. worker	Yes	Polish		Germany	Polish	Chicago
10		Kelme	4 1/2	M.	U.S. worker	Yes	Polish		Germany	Polish	Chicago
11		Isidor	2 1/2	M.	U.S. worker	Yes	Polish		Germany	Polish	Chicago
12	Reger	Kasper	36	M.	U.S. worker	Yes	Polish		Germany	Polish	Chicago
13	Polack	Kataryna	18	F.	U.S. worker	Yes	Polish		Germany	Polish	Chicago
14	Parlowicz	Jan	17	M.	U.S. worker	Yes	Polish		Germany	Polish	Chicago
15	Hierawa				IN HOSPITAL	Yes	Polish		Germany	Polish	Chicago
16	Kopce	Isidor	31	M.	U.S. worker	Yes	Polish		Germany	Polish	Chicago
17		Agnes	26	F.	U.S. worker	Yes	Polish		Germany	Polish	Chicago
18		Marya	7	F.	U.S. worker	Yes	Polish		Germany	Polish	Chicago
19	Wass	Fuma	17	M.	U.S. worker	Yes	Polish		Germany	Polish	Chicago
20	Lur		36	M.	U.S. worker	Yes	Polish		Germany	Polish	Chicago
21	Kraus	Karolina	18	F.	U.S. worker	Yes	Polish		Germany	Polish	Chicago
22	Drach	Marya	11 1/2	F.	U.S. worker	Yes	Polish		Germany	Polish	Chicago
23	Hajela	Wiktoria	17	F.	U.S. worker	Yes	Polish		Germany	Polish	Chicago
24	Polak	Nichal	17	M.	U.S. worker	Yes	Polish		Germany	Polish	Chicago
25	Polysyn	Stefan	31	M.	U.S. worker	Yes	Polish		Germany	Polish	Chicago
26	Kelila	Nichal	42	M.	U.S. worker	Yes	Polish		Germany	Polish	Chicago
27	Polysynski	Kosci	46	M.	U.S. worker	Yes	Polish		Germany	Polish	Chicago
28	Polysynski	Stefan	33	M.	U.S. worker	Yes	Polish		Germany	Polish	Chicago
29	Kancir	Amiro	44	M.	U.S. worker	Yes	Polish		Germany	Polish	Chicago
30	Sokolacki	Isidor	33	M.	U.S. worker	Yes	Polish		Germany	Polish	Chicago



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York.

March 31

1913

118

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																		
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29		
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own money, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$500 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether subject to military service, or whether exempted from military service, or whether exempted from military service on the ground of being a member of a religious sect or society.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height, Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	Yes self				Simon, Peter Janic 2003 E. 122nd Ave, Cleveland, Ohio	No	No	No	good	No	5	1	fair	bla. blk.	no	Austria	Zbota	
2	Yes				Simon, Peter Janic 2003 E. 122nd Ave, Cleveland, Ohio	No	No	No	good	No	5	7	"	"	blue	"	Bosnia	Broozy
3	Yes				Simon, Peter Janic 2003 E. 122nd Ave, Cleveland, Ohio	No	No	No	good	No	5	1	"	"	brown	"	Austria	Byresy
4	No										5	4	"	"	"	"	"	
5	No										5	6	"	"	grey	"	"	
6	No										5	4	"	"	brown brown	"	"	
7	No										5	1	"	"	blk.	"	"	
8	No										5	6	"	"	brown grey	"	"	
9	No										1	1	"	"	blk.	"	"	
10	No										1	1	"	"	"	"	"	
11	No										1	1	"	"	"	"	"	
12	No										5	6	"	"	blue	"	Poland	Lyzak
13	No										5	1	"	"	"	"	"	Moskole
14	No										5	7	"	"	"	"	"	Zolassowa
15	No										5	3	"	"	brown	"	"	"
16	No										5	3	"	"	brown grey	"	"	Ragiermice
17	No										5	2	"	"	blue	"	"	"
18	No										1	1	"	"	"	"	"	"
19	No										5	1	"	"	brown	"	"	Kiepry
20	No										5	2	"	"	brown	"	"	"
21	No										5	1	"	"	blk grey	"	"	"
22	No										4	10	"	"	"	"	"	"
23	No										5	1	"	"	"	"	"	"
24	No										5	4	"	"	brown	"	"	Lecomin
25	No										5	3	"	"	brown grey	"	"	Wyzory
26	No										5	5	"	"	blk	"	"	Byzyna
27	No										5	7	"	"	"	"	"	"
28	No										5	1	"	"	blk.	"	"	Fosien
29	No																	
30	Yes self										5	5	fair	brown	no	Poland	Teleszyce	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Malchuk of the SS Rina Trade Vessel, from Premier, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 31st day of March, 1913,  
at New York  
W. J. L. L.  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by an inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Wittigshlager, Surgeon of the Alte Pinakothek residing therein, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day of March, 1913  
at New York

[Signature]  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanceo.	West Indian

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

11 S. S. *Frederic de Melchior* sailing from *Bremen* March 11<sup>th</sup> 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to—		Nationality.	† Race or People.	* Last Permanent Residence.		The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination.	
	Family Name.	Given Name.					Read.	Write.			Country.	City or Town.			State.	City or Town.
1	<i>Handl</i>	<i>Stephan</i>	30	M	h	laborer			<i>Austrian</i>		<i>Austria</i>	<i>Vienna</i>	<i>Stephan Handl</i>			<i>New York</i>
2	<i>Tantala</i>	<i>Freda</i>	40	M	h	laborer			<i>Austrian</i>		<i>Austria</i>	<i>Vienna</i>	<i>Freda Tantala</i>			<i>Pittsburg</i>
3	<i>Lumida</i>	<i>Piotr</i>	18	M	h	laborer							<i>Piotr Lumida</i>			
4	<i>Lopusch</i>	<i>Anastasia</i>	35	F	h	wife							<i>Anastasia Lopusch</i>			
5		<i>Petro</i>	14	M	h	laborer							<i>Petro Lopusch</i>			
6		<i>Jan</i>	9	M	h	laborer							<i>Jan Lopusch</i>			
7		<i>Anton</i>	7 1/2	M	h	laborer							<i>Anton Lopusch</i>			
8		<i>Katarzyna</i>	4	F	h	wife							<i>Katarzyna Lopusch</i>			
9	<i>Palmarczuk</i>	<i>Franciszka</i>	17	F	h	wife							<i>Franciszka Palmarczuk</i>			
10	<i>Pasternak</i>	<i>Anna</i>	24	F	h	wife							<i>Anna Pasternak</i>			
11	<i>Przyk</i>	<i>Michalina</i>	16	F	h	wife							<i>Michalina Przyk</i>			
12	<i>Pasternak</i>	<i>Julia</i>	18	F	h	wife							<i>Julia Pasternak</i>			
13	<i>Solman</i>	<i>Tekla</i>	39	F	h	wife							<i>Tekla Solman</i>			
14	<i>Kunaj</i>	<i>Petro</i>	26	M	h	laborer							<i>Petro Kunaj</i>			
15	<i>Roryla</i>	<i>Karya</i>	18	F	h	wife							<i>Karya Roryla</i>			
16	<i>Kodyk</i>	<i>Katarzyna</i>	20	F	h	wife							<i>Katarzyna Kodyk</i>			
17	<i>Krascruk</i>	<i>Kassia</i>	19	F	h	wife							<i>Kassia Krascruk</i>			
18	<i>Baracka</i>	<i>Jan</i>	35	M	h	laborer							<i>Jan Baracka</i>			
19	<i>Dobrowolski</i>		17	M	h	laborer							<i>Dobrowolski</i>			
20	<i>Pelechata</i>	<i>Paranka</i>	35	F	h	wife							<i>Paranka Pelechata</i>			
21	<i>Inarcus</i>	<i>Jan</i>	18	M	h	laborer							<i>Jan Inarcus</i>			
22	<i>Ratusny</i>	<i>Wynko</i>	17	M	h	laborer							<i>Wynko Ratusny</i>			
23	<i>Karmochaj</i>	<i>Magda</i>	10	F	h	wife							<i>Magda Karmochaj</i>			
24	<i>Zaluska</i>	<i>Ewa</i>	18	F	h	wife							<i>Ewa Zaluska</i>			
25	<i>Karozak</i>	<i>Josefa</i>	17	F	h	wife							<i>Josefa Karozak</i>			
26	<i>Tencuska</i>	<i>Karia</i>	17	F	h	wife							<i>Karia Tencuska</i>			
27	<i>Stefan</i>	<i>Katarzyna</i>	18	F	h	wife							<i>Katarzyna Stefan</i>			
28		<i>Wasyk</i>	14	M	h	laborer							<i>Wasyk</i>			
29	<i>Harak</i>	<i>Karia</i>	18	F	h	wife							<i>Karia Harak</i>			
30	<i>Olekor</i>	<i>Offanas</i>	14	M	h	laborer							<i>Offanas Olekor</i>			



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

120

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, April 1st, March 31st, 1913

No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled, Nature, length of time, and cause.	Height.	Color of—		Marks of Identification.	Place of Birth.	
											Complexion.	Hair.	Eyes.	Country.	City or Town.
1	yes	self	25 yrs	12 years	Broth from Harrison	No	No	No	good	No					
2	yes	self	25 yrs	11 yrs	Broth from Harrison	No	No	No	good	No					
3			20 yrs		Broth from Harrison	No	No	No	good	No					
4		husband	175		Broth from Harrison	No	No	No	good	No					
5		mother			Broth from Harrison	No	No	No	good	No					
6					Broth from Harrison	No	No	No	good	No					
7					Broth from Harrison	No	No	No	good	No					
8					Broth from Harrison	No	No	No	good	No					
9			20		Broth from Harrison	No	No	No	good	No					
10		self	97		Broth from Harrison	No	No	No	good	No					
11			10		Broth from Harrison	No	No	No	good	No					
12			115		Broth from Harrison	No	No	No	good	No					
13			25		Broth from Harrison	No	No	No	good	No					
14			25		Broth from Harrison	No	No	No	good	No					
15			25		Broth from Harrison	No	No	No	good	No					
16			25		Broth from Harrison	No	No	No	good	No					
17			25		Broth from Harrison	No	No	No	good	No					
18			25		Broth from Harrison	No	No	No	good	No					
19			25		Broth from Harrison	No	No	No	good	No					
20			25		Broth from Harrison	No	No	No	good	No					
21			25		Broth from Harrison	No	No	No	good	No					
22			25		Broth from Harrison	No	No	No	good	No					
23			25		Broth from Harrison	No	No	No	good	No					
24			25		Broth from Harrison	No	No	No	good	No					
25			25		Broth from Harrison	No	No	No	good	No					
26			25		Broth from Harrison	No	No	No	good	No					
27			25		Broth from Harrison	No	No	No	good	No					
28			25		Broth from Harrison	No	No	No	good	No					
29			25		Broth from Harrison	No	No	No	good	No					
30			25		Broth from Harrison	No	No	No	good	No					



Master ~~officer~~

Immigration Officer

## 11-1115

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emelia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

*Column 10 (Last permanent residence).*—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

(Column 12 (Final destination).)—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 1 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

*Column 15 (By whom was passage paid).—*The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (*Whether ever before in the United States; and if so, when and where*).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

*Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).*—The entries in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1314

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Edgundus, Surgeon of the St. Vincent Hotel, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had about 10 years experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of Massachusetts, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31st day of March, 1913  
at New York

W. J. Schuler  
Immigration Officer.

121

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

45

S. S. Prinz Fr. Wilhelm sailing from Bremen

March 22<sup>nd</sup>, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Smylir	Alkeia	24	f	housewife	Austria	Ruthenia	Galicia Kropivnik	mother Kropivnik	N.D. Walton
2	Andrusin	Onyshio	31	m					father Ivan Retulnyy	N.Y. Buffalo
3	Shorobata	Anna	24	f	housewife				father Karyl Koral	Pa. Martins Creek
4	Kusznir	Jendocha	20	f					father Mikolaj Porochnik	
5	Porochnik	Karvich	16	f	S. maid, serv.				mother Karmke Pagninich	Pittsburgh
6	Pazyniak	Stefan	30	m	in fam. house				mother Maryka Hajda	Castle
7	Hajda	Stefan	38	m					mother Paulo Baran	Taylor
8	Dragun	Prosym	33	f					father Dymtro Luyozyn	Reading
9	Lempzyn	Marya	20	f	maid, serv. No. 70				mother Maryka Kuchareckyy	The Rock
10	Lukareckyy	Stefan	32	m	in fam. house No. 70				father Karyl Barbele	N.Y. New York
11	Barbele	Eckla	17	f	S. maid, serv.		Polish		mother Marya Manovich	N.Y. New York
12	Manovich	Josef	27	m	in fam. house No. 70				mother i. l.	N.Y. New York
13		Marya	20	f	housewife				mother Karmyha Gelwach	
14	Gelwach	Marcin	35	m	in fam. house No. 70				mother Karmyha Gelwach	
15	Bakanczuk	Iwan	46	m	man	Russia	Russian	Russia Khorosh	father Nikolai Kuznetsov	Pa. Ambury
16	Bazylo	Iwan	21	m	S. shoemaker		Russian		mother Maryka Kuchareckyy	N.Y. New York
17	Kuznetsov	Stefan	44	m	in fam. house				mother Maryka Kuchareckyy	
18	Stiller	Chro	18	f					father Karyl Barbele	
19	Benyovics	Gizella	17	f	S. maid, serv. No. 70				mother Maryka Kuchareckyy	Ch. Columbus
20	Flischer	Baba	18	f					father Karyl Barbele	N.Y. New York
21	Benyovics	Gizella	18	f					mother Maryka Kuchareckyy	Ch. Cleveland
22	Varga	Poriska	17	f			Magyar		father Karyl Barbele	Pa. Philad.
23	Szakacs	Lina	28	f	housewife				mother Maryka Kuchareckyy	Caracas
24	Magy	Alona	11	f	housewife No. 70				mother Maryka Kuchareckyy	
25	Gombor	Ezrebet	43	f	in fam. house No. 70				mother Maryka Kuchareckyy	N.Y. Huntington
26	Andrasovszky	Maria	29	f	housewife				father Karyl Barbele	N.Y. Rocking
27	Szlovka	Loma	19	f	S. maid, serv.		Slovak		mother Maryka Kuchareckyy	N.Y. New York
28	Peksi	Mihaly	28	m	in fam. house				father Karyl Barbele	Wisc. Racine
29	Porak	Istvan	18	m					mother Maryka Kuchareckyy	Wisc. Minneapolis
30									father Karyl Barbele	Pa. Donora

65



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of *New York*, *March 31*, 1913

122

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.																			
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to each final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether convicted by court of any crime in this or any other country, or whether convicted of any crime in this or any other country, or whether convicted of any crime in this or any other country.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled.	Height.	Color of—	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth.	Country.	City or Town.		
1		self	20	No	friend Joseph Pulasynski	No	No	No	No	good	No	5	6	fair	blk	brown	no	Galicin	Kropinik
2		self	18	No	friend	No	No	No	No	good	No	5	3	"	"	blue	"	"	"
3		husband	12	No	husband "Teader" Koshchuk	No	No	No	No	good	No	5	-	"	"	brown	"	"	Byemichowca
4		self	20	No	83 Lyman St. Buffalo, N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	1	"	"	brown	"	"	Szyty
5		self	25	No	husband Nicholas Kuznetsov	No	No	No	No	good	No	5	1	"	"	blk	blue	"	"
6		self	30	No	1400 Pittsburgh Corbin, Pittsburgh, Pa.	No	No	No	No	good	No	5	6	"	"	"	"	"	Demiranow
7		self	24	No	1908 Buffalo, N.Y. Oleksie Andryushin	No	No	No	No	good	No	5	6	"	"	"	"	"	Tracyow
8		self	36	No	1108 Taylor St. brother Ivan Dragin	No	No	No	No	good	No	5	4	"	"	brown	"	"	Demiranow
9		self	25	No	1625 North St. Reading, Pa.	No	No	No	No	good	No	5	4	"	"	blk	"	"	Pukienicze
10		self	25	No	Corbin, Michael Kuznetsov	No	No	No	No	good	No	5	4	"	"	"	"	"	Kryjnowice
11		self	24	No	10 Chamber St. New York City	No	No	No	No	good	No	5	4	"	"	blk	"	"	Demiranow
12		self	30	No	1400 Pittsburgh Corbin, Pittsburgh, Pa.	No	No	No	No	good	No	5	7	"	"	grey	"	"	Dorachow
13		husband	18	No	140 Wayne St. Jersey City, N.J.	No	No	No	No	good	No	5	3	"	"	"	"	"	"
14		self	20	No	friend	No	No	No	No	good	No	5	7	"	"	blue	"	"	"
15		self	18	No	brother Mikhael Baklanov	No	No	No	No	good	No	5	3	"	"	"	"	"	Russian
16		self	20	No	173 St. Louis, Mo. brother	No	No	No	No	good	No	5	3	"	"	"	"	"	Korochow
17		self	15	No	1779 4th St. New York City	No	No	No	No	good	No	5	3	"	"	brown	"	"	"
18		self	10	No	483 Morrell Ave. Columbus, Ga.	No	No	No	No	good	No	4	11	fair	blk	brown	no	Hungary	Szozslovy
19		self	10	No	162 E. 2 St. New York City	No	No	No	No	good	No	5	-	"	"	blk	"	"	S. A. Vyshe
20		self	10	No	497 E. 87 St. New York City	No	No	No	No	good	No	4	8	"	"	blk	"	"	Kerelnye
21		self	10	No	1601 Lakewood Ave. Lakewood, Pa.	No	No	No	No	good	No	5	1	"	"	blk	"	"	Tradar
22		self	4	No	154 N. Randolph St. Philadelphia	No	No	No	No	good	No	5	1	"	"	brown	"	"	Bojczy
23		self	20	No	husband	No	No	No	No	good	No	5	1	"	"	"	"	"	"
24		self	14	No	husband	No	No	No	No	good	No	5	3	"	"	blk	"	"	Kisow
25		self	14	No	100 N. 1st St. Philadelphia	No	No	No	No	good	No	5	6	"	"	"	"	"	Kistoronijor
26		self	6	No	100 N. 1st St. Philadelphia	No	No	No	No	good	No	5	1	"	"	"	"	"	Kistoronijor
27		self	6	No	100 N. 1st St. Philadelphia	No	No	No	No	good	No	5	7	"	"	brown	"	"	Kistoronijor
28		self	38	No	1312 Franklin St. Rochester, N.Y.	No	No	No	No	good	No	5	8	"	"	"	"	"	Kisorobot
29		self	20	No	36 South Wall St. Wymerspool, Pa.	No	No	No	No	good	No	5	1	"	"	blk	"	"	Kisorobot
30		self	35	No	Corbin, Michael Kuznetsov	No	No	No	No	good	No	5	1	"	"	blk	"	"	Kisorobot



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Malchov, of the SS Riva Trieste, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 31st day of Nov., 1913,  
at New York  
W. J. Sullivan  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11-4713  
Sailing from *San Francisco* sailing from *San Francisco*, 19 *1913*, Arriving at Port of New York *31st of March, 1913* 123

No. on List.	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
46	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.			
1	<i>Dulach</i>	<i>Wilhelm</i>	<i>72</i>	<i>Married</i>	<i>Certificate # 323812 November 15, 1912</i>	<i>139 E. 4th St. New York</i>
2	<i>Rochel</i>	<i>Otto</i>	<i>40</i>	<i>Married</i>	<i>New York N.Y. Southern District</i>	<i>New York N.Y. 324 East 43 St.</i>
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
17						
18						
19						
20						
21						
22						
23						
24						
25						
26						
27						
28						
29						
30						

(*#143 W. Dulach*)



Affidavit of Surgeon.

124

I, Dr. Frägnhager, Surgeon of the St. Vinc. Hosp. N.Y. residing therewith, do  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty three years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university  
Munich, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day of March, 1918  
at New York  
[Signature]  
Immigration Officer.

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

47

S. S. Prinz Friedrich Wilhelm sailing from Bremen

March 22nd, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
47		65								
1	Grinda	Lurama	18	F	Servant	Hungary	Ruthenian	Hungary Vilag	father: Grinda, Imre Vilag, Hungary	Pa. Lancaster
2	Kucerer	Flora	18	F	housewife	"	"	Labokradov	brother: Karlokradovany, grandf.	Pa. Chicago
3	"	Mihaly	16	M	Servant	"	"	"	"	"
4	Mersel	Josef	20	M	hacker	Austria	Ruthenian	Galicja Radymus	mother: Mersel, Rach. Radymus, Galicja	Pa. Reading
5	Kisil	Mariya	20	F	family nurse	"	"	Pukieniere	brother: Kisil, Sanka	Pa. Reading
6	Bahan	Anna	23	F	"	"	"	Radymus	mother: Bahan, A.	Pa. Reading
7	Michalorpk	Marya	18	F	"	"	"	Radymus	brother: Michalorpk, M.	Pa. Reading
8	Siruko	Mikolaj	27	M	"	"	"	Radymus	brother: Siruko, M.	Pa. Reading
9	Truchan	Helena	17	F	"	"	"	Radymus	brother: Truchan, M.	Pa. Reading
10	Koral	Fania	18	F	"	"	"	Radymus	brother: Koral, M.	Pa. Reading
11	Roman	Kasia	18	F	"	"	"	Radymus	brother: Roman, M.	Pa. Reading
12	Larowska	Nastia	18	F	"	"	"	Radymus	brother: Larowska, M.	Pa. Reading
13	Lenifer	Anna	22	F	housewife	"	"	Radymus	brother: Lenifer, M.	Pa. Reading
14	Gyndus	Joschocha	16	F	family nurse	"	"	Radymus	brother: Gyndus, M.	Pa. Reading
15	Thyjeny	Frane	35	M	"	"	"	Radymus	brother: Thyjeny, M.	Pa. Reading
16	Gresko	Anastarya	24	F	housewife	"	"	Radymus	brother: Gresko, M.	Pa. Reading
17	"	Johann	3	M	"	"	"	Radymus	brother: Johann, M.	Pa. Reading
18	Kulaga	Jan	18	M	family nurse	"	"	Radymus	brother: Kulaga, M.	Pa. Reading
19	Buchala	Anna	18	F	"	"	"	Radymus	brother: Buchala, M.	Pa. Reading
20	Majder	Karimier	18	M	family nurse	"	"	Radymus	brother: Majder, M.	Pa. Reading
21	Majder	Agneska	19	F	"	"	"	Radymus	brother: Majder, M.	Pa. Reading
22	Fitt	Barlana	29	F	"	"	"	Radymus	brother: Fitt, M.	Pa. Reading
23	Klym	Nastia	23	F	housewife	"	"	Radymus	brother: Klym, M.	Pa. Reading
24	"	Michael	10	M	"	"	"	Radymus	brother: Michael, M.	Pa. Reading
25	Stenari	Stenari	29	F	housewife	"	"	Radymus	brother: Stenari, M.	Pa. Reading
26	"	Josef	30	M	"	"	"	Radymus	brother: Josef, M.	Pa. Reading
27	Sloboda	Veronika	33	F	housewife	"	"	Radymus	brother: Sloboda, M.	Pa. Reading
28	"	Barbara	3	F	"	"	"	Radymus	brother: Barbara, M.	Pa. Reading
29	"	Jan	21	M	"	"	"	Radymus	brother: Jan, M.	Pa. Reading
30	Berki	Isidor	24	M	"	"	"	Radymus	brother: Berki, M.	Pa. Reading



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, Nov 31, 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.															
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether also paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?  If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.		
1	yes	bril.	no		bril. Karas Sam. 432 E. Grand St. Easton, Pa.	No	No	No	good	5	3	fair	brown	Hungary Yilay	
2		husband 10			husband. Kuerer Nick Kings Junction, Pa.					5	4	"	blk. blue	Koblerzadmanj	
3		father			brother. Meriel Rapol Kaukon St. 107, Derby, Conn.					5	2	"	blk. blk	Galicin Rasymow	
4		brother 15			" Kisel Jurko 125 1/2 N. 1st St. Reading, Pa.					5	4	"	blk. brown	Intenice	
5		" 103			bril. Frankel Na S. San Carm. St. 129 Pittsburg, Pa.					5	—	"	brown	Zodoverze	
6		bril. 117			Huber. Michalsky N. 2 1/2 St. 180 Painesville, Ohio					5	2	"	blk. brown	Strubowicki	
7		sister 28			bril. Janusiewicz M. 170 Sharon St. Springfield, Mass.					5	5	"	"	Imbeszko	
8		bril. 121			sister. Stuslan Karla 2 St. 180 Painesville, Ohio					4	11	"	"	Imerek	
9		sister 18			Huber. Stala 2 St. 129, Painesville, Ohio					5	3	"	"	"	
10		" 20			" Romanova 2 St. 129, Painesville, Ohio					4	11	"	"	Prystip	
11		" 18			" Lacrova Mar. 2 St. 110, Painesville, Ohio					4	11	"	"	Kolnica	
12		" 20			husband. Anifer Paul bril. Alencoren, Pa.					4	8	"	"	blue	Kastanow
13		husband 10			bril. " "					5	2	"	"	grey	"
14		bril. 9			friend. " "					5	2	"	"	blue	"
15		friend 8			husband. Gracko Sid. 3rd St. 219, Painesville, Ohio					5	3	"	"	"	Krolite
16		husband 21			father. " "					—	—	"	"	"	"
17		father 10			brother. Kulaga Josef 5237 W. 1st St. Chicago, Ill.					5	3	"	brown	"	Inda Las.
18		brother 27			bril. Makuch Josef 42 Brookside St. Wicksburg, Pa.					5	5	"	blk. blk	"	Rudzyj
19		bril. 20			" Furmanik N. 200 1/2 West Harting, Pa.					4	8	"	brown	"	Brzyz
20		" 4			" " "					5	3	"	blk. blk	"	"
21		" 4			brother. Frank Pitt Box 212, Old Forge, Pa.					5	2	"	"	brown	Indymierz
22		brother 25			husband. Klym Frank Phone, Pa.					5	2	"	"	"	Potonno
23		husband 40			father. " "					—	—	"	"	"	"
24		father 10			husband. Reiman Jos. 189 Carson St. Chicago, Ill.					5	1	"	"	"	Hungary Hiswarow
25		husband			father. " "					—	—	"	"	"	"
26		father			husband. Hoback Paul 114 Cleveland St. Hudson, N.Y.					5	2	"	blk	"	Galicin Shryzgow
27		husband 10			father. " "					—	—	"	"	"	Silesia Nickolkowice
28		father			" " "					—	—	"	"	"	"
29		"			bril. Fehreandt Mari Valley St. 813, Youngstown, Ohio					5	2	"	"	"	Rastwance
30		self 250			" " "					5	2	"	"	"	Hungary Dabrya



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Malchuk, of the SS Rina Friede Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 30 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 31st day of March, 1913,  
at New York  
W. J. Sullivan  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Friedrich Wagner, Surgeon of the Alpine Front Hospital, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty-three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University of Munich, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 27 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31st day of March, 19 13  
at New York  
W. H. H. H.  
Immigration Officer.

126

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

48 S. S. *Prinz Friedr. Wilhelm* sailing from *Bremen* March 22nd, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Bacala	Franz	22	✓	✓	✓	Austria	Ruthenian	Germany Karoloh	father: Flis Bacala Samaritum, Emma, Joseph, Mary, Oh, Andrew	NY New York
2	U. Kilia	Sara	21	✓	✓	✓	Hungary	Croatian	" Delmenhorst	father: Leo Kilia Tomas, Francis, Selo, Paula, Emma	NY New York
3	Gurscki	Jan	23	✓	✓	✓	Austria	Ruthenian	Gallcia Chrovot	mother: Marya Gurscki Chrovot, Gallcia	Pa Pittsburgh
4	"	Stefan	19	✓	✓	✓	"	"	"	"	"
5	Greckt	Anna	17	✓	✓	✓	Hungary	German	Hungary Fakhubdorf	parents: Adolf Grecht Fakhubdorf, Fakhubdorf, Fakhubdorf, Fakhubdorf	NY New York
6	Pirans	Katarina	24	✓	✓	✓	Russia	Polish	Russia Hroniec	mother: Anna Hroniec, Hroniec, Hroniec, Hroniec	NY New York
7	Katushkovs	Adela	25	✓	✓	✓	Hungary	Slovak	Hungary Kulu	mother: Anna Kulu, Kulu, Kulu, Kulu	NY New York
8	Suabes	Franz	36	✓	✓	✓	Russia	Hebrew	Russia Buki	uncle: Moshe Suabes Buki, G. Kew, Russia	NY New York
9	"	Kachurina	16	✓	✓	✓	"	"	"	"	"
10	"	Koch	38	✓	✓	✓	"	"	"	"	"
11	"	Franz	31	✓	✓	✓	"	"	"	"	"
12	"	Marie	17	✓	✓	✓	"	"	"	"	"
13	"	Sara	9	✓	✓	✓	"	"	"	"	"
14	Carabasz	Marysi	12	✓	✓	✓	Austria	Ruthenian	Gallcia	father: Eran Carabasz Gallcia, Gallcia, Gallcia, Gallcia	Pa Pittsburgh
15	Lucin	Marysi	21	✓	✓	✓	"	"	"	mother: Jeli Lucin	"
16	Kubaryz	Sedzko	12	✓	✓	✓	"	"	Danyloze	father: Eran Kubaryz Danyloze, Danyloze, Danyloze, Danyloze	NY New York
17	Wasycky	Sedzko	12	✓	✓	✓	"	"	Browzin	father: Eran Wasycky Browzin, Browzin, Browzin, Browzin	"
18	Sanowosky	Ilka	12	✓	✓	✓	"	"	"	mother: Peka Sanowosky	NY New York
19	Bozy	Josef	12	✓	✓	✓	Polish	"	Subzude	father: Eran Bozy Subzude, Subzude, Subzude, Subzude	Pa Pittsburgh
20	Cala	Idan	34	✓	✓	✓	Hungary	Slovak	Hungary Kemplen	wife: Anna Cala, Kemplen Kemplen, Kemplen, Kemplen, Kemplen	NY New York
21	Wojak	Janos	30	✓	✓	✓	"	"	Kawain	" : Anna Wojak Kawain, Kawain, Kawain, Kawain	Pa Pittsburgh
22	Libel	Josef	18	✓	✓	✓	Austria	Hebr	Gallcia	mother: Fride Libel Gallcia, Gallcia, Gallcia, Gallcia	NY New York
23	Kurycka	Zoska	18	✓	✓	✓	Austria	Ruthenian	Gallcia	mother: Warwara Kurycka Gallcia, Gallcia, Gallcia, Gallcia	NY New York
24	Stanislawka	Marya	34	✓	✓	✓	Russia	Polish	Russia	father: Stanislaw Stanislaw, Stanislaw, Stanislaw, Stanislaw	Pa Pittsburgh
25	"	Stanislawka	2	✓	✓	✓	"	"	"	go father: Stanislaw Stanislaw, Stanislaw, Stanislaw, Stanislaw	"
26	Schwarzman	Rejcie	23	✓	✓	✓	"	Hebrew	"	father: Nathan Schwarzman Schwarzman, Schwarzman, Schwarzman, Schwarzman	NY New York
27	Rabson	Jacob	43	✓	✓	✓	Austria	"	Kew	mother: Anna Rabson Kew, Kew, Kew, Kew	NY New York
28	Zaluska	Marya	20	✓	✓	✓	Ruthenian	"	Germany	father: Katarina Zaluska Zaluska, Zaluska, Zaluska, Zaluska	NY New York
29	"	Pelagza	2	✓	✓	✓	"	"	"	mother: Anna Pelagza Pelagza, Pelagza, Pelagza, Pelagza	"
30	Foranow	Clara	20	✓	✓	✓	Russia	Hebrew	Russia	father: Zosel Foranow Foranow, Foranow, Foranow, Foranow	NY New York



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

127

Arriving at Port of New YorkMarch 31 nd, 1913

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 28, 1908.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50 and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.			
1	self	10 <sup>00</sup>			brother: Nicolas Bachan Box 535 Amherst, Pa.	No	No	No	good	No	5 11	fair brown	no	Hungary	Lomartum	
2	husb.	8 <sup>00</sup>			husb.: Jozsef Miklos 61-15th St. Milwaukee Wis						5 4	" brown blue	"	Croatia	Fesenas	
3	father	16 <sup>00</sup>			father: Peter Gurecki Rhine Pa						4 11	" brown	"	Galicia	Shrecot	
4											5 2	" brown	"	"	"	
5	bro.	20 <sup>00</sup>			brother: Jozsef Bachan 621 Chemist St. Milwaukee Wis											
6	brother	15 <sup>00</sup>			brother: Jozsef Bachan 227 St. 6 Ave. New York City				Comp. foll.							
7	sister	2 <sup>00</sup>			sister: Jozsef Bachan 296 Fayette St. New York City				no							
8	father	50 <sup>00</sup>			father: Jozsef Bachan 55 Willet St. New York City	No	No	No	good	No	5 7	fair blue brown	no	Russia	Berke	
9	gr. father				gr. father						5 2	" " "	"	"	"	
10	self				friend						4 11	" " "	"	"	"	
11	father										"	" " "	"	"	"	
12											"	" " "	"	"	"	
13											4 2	" " "	"	"	"	
14	self	11 <sup>00</sup>			and: Harris Weyling Lancaster Pa						5 4	" " blue	"	Galicia	Lavovain	
15					and: Harris Weyling Lancaster Pa						5 2	" " brown	"	"	"	
16		12 <sup>00</sup>			grand-father: Jozsef Bachan Bygonie, Mo.						5 4	" " grey	"	"	Danyleze	
17		22 <sup>00</sup>			mother: 21 East St.						5 3	" " brown	"	"	Lavovain	
18		10 <sup>00</sup>			mother: Jozsef Bachan 611 S. 11th St.				Bozianis		5 6	" " brown	"	"	"	
19		20 <sup>00</sup>			mother: Jozsef Bachan Lancaster Pa				no		5 2	" " blue grey	"	"	Lavovain	
20		20 <sup>00</sup>			brother: George Bando N. 5. 13 3rd St.						5 7	" " brown	"	Hungary	Templem	
21		20 <sup>00</sup>			brother: George Bando Lancaster Pa						5 8	" " brown	"	"	Lavovain	
22		11 <sup>00</sup>			friend: Jozsef Bachan 611 S. 11th St.						5 1	" " brown blue	"	Galicia	Dyalikamien	
23	sister	8 <sup>00</sup>			brother: Jozsef Bachan 608 E. 14th St. New York City						4 11	" " blue brown	"	"	Lavovain	
24	husb.	2 <sup>00</sup>			husb.: Jozsef Bachan Lancaster Pa						5 3	" " " "	"	Russia	Lavovain	
25	father				father						"	" " " "	"	"	"	
26	husb.	10 <sup>00</sup>			husb.: Jozsef Bachan 704 De Kalb Ave. Brooklyn N.Y.						5 6	" " " "	"	"	Lavovain	
27	brother	2 <sup>00</sup>			brother: Jozsef Bachan 1436 Prospect Ave. Brooklyn N.Y.						5 8	" " grey	"	Galicia	Lavovain	
28	husb.	22 <sup>00</sup>			husb.: Jozsef Bachan 169 Hammond Ave. Detroit Mich						5 2	" " blue blue	"	"	Lavovain	
29	father				father						"	" " " "	"	"	"	
30	bro.	11 <sup>00</sup>			brother: Jozsef Bachan 1855-3rd Ave. New York City						5 3	" " brown	"	Russia	Lavovain	



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Malcher of the SS Prinz Friedrich Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 31st day of March, 1913,  
at New York  
W. J. Mulvaney  
Immigration Officer.

Malcher  
Master

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Frögnhager, Surgeon of the Alte Pinke Frau Wilhelmine <sup>(State whether Surgeon "and the therewith" or "employed by" or "owner thereof," as the case may be.)</sup> riding therewith do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of university München, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day of March, 1913  
at New York  
W. J. Schuler  
Immigration Officer.

128

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

49 S. S. Prinz Fr. Wilhelm sailing from Bremen March 22nd, 1911

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Danyluk	34	M	far labor		Poland		Poland	father Jan	W. J. Newark
2	Krenka	27	F	house wife					father Jan	
3	Petruska	15	F	in labor		Hungary		Hungary	brother Jan	W. J. Newark
4	Jakubecz	18	F	house wife					brother Jan	W. J. Newark
5	Monczel	15	F	house wife					brother Jan	W. J. Newark
6	Klinka	14	F	house wife					brother Jan	W. J. Newark
7	Kovacs	14	F	house wife					brother Jan	W. J. Newark
8	Broos	50	M	far labor		German		German	brother Jan	W. J. Newark
9	Garlyak	55	F	house wife					brother Jan	W. J. Newark
10	Schifra	17	F	house wife					brother Jan	W. J. Newark
11	Alena	43	F	house wife					brother Jan	W. J. Newark
12	Koller	28	M	cook					brother Jan	W. J. Newark
13	Billete	57	M	far labor					brother Jan	W. J. Newark
14	Gribus	27	F	house wife		Russia		Russia	brother Jan	W. J. Newark
15		26	F	house wife					brother Jan	W. J. Newark
16		54	F	house wife					brother Jan	W. J. Newark
17		22	F						brother Jan	W. J. Newark
18		10	F						brother Jan	W. J. Newark
19	Bendyk	19	M	far labor		Hebrew		Hebrew	brother Jan	W. J. Newark
20	Brok	44	M	far labor		Hungary		Hungary	brother Jan	W. J. Newark
21	Esorka	28	F	house wife		Slovak		Slovak	brother Jan	W. J. Newark
22	Maczko	25	F	house wife					brother Jan	W. J. Newark
23	Kaplan	30	M	far labor		Russia		Russia	brother Jan	W. J. Newark
24	Fiss	22	F	house wife		Hungary		Hungary	brother Jan	W. J. Newark
25	Schlemmer	29	M	far labor		German		German	brother Jan	W. J. Newark
26	Woder	21	M	far labor		Austria		Austria	brother Jan	W. J. Newark
27	Szyk	23	M	far labor		German		German	brother Jan	W. J. Newark
28	Kasula	30	M	far labor		Hungary		Hungary	brother Jan	W. J. Newark
29	Hartenberg	26	F	house wife					brother Jan	W. J. Newark
30	Horvath	20	M	far labor		Slovak		Slovak	brother Jan	W. J. Newark

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New-York

March 31<sup>st</sup>, 1913

129

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.																
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether also paid his own money, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by reason of any military, naval, or air service, or by reason of any other service in the United States.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Hair. Eyes.	Complexion.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	self	100	1906 Newark, N.J.	536 Market St. Newark, N.J.	No No No good No					5	7	fair	brown	nr	Galicia	Wolyca
2	self	100	1907 Richmond, N.J.	536 Market St. Newark, N.J.	No No No good No					5	7	"	brown	"	"	"
3	self	100	1907 Richmond, N.J.	536 Market St. Newark, N.J.	No No No good No					5	5	"	old. blk	"	Hungary	Isverba
4	self	100	1907 Richmond, N.J.	536 Market St. Newark, N.J.	No No No good No					5	2	"	"	"	"	Kleneczy
5	self	100	1907 Richmond, N.J.	536 Market St. Newark, N.J.	No No No good No					5	5	"	"	"	"	"
6	self	100	1907 Richmond, N.J.	536 Market St. Newark, N.J.	No No No good No					5	5	"	"	"	"	"
7	self	100	1907 Richmond, N.J.	536 Market St. Newark, N.J.	No No No good No					5	1	"	brown	"	"	"
8	self	100	1907 Richmond, N.J.	536 Market St. Newark, N.J.	No No No good No					5	7	"	brown	"	"	Erked
9	self	100	1907 Richmond, N.J.	536 Market St. Newark, N.J.	No No No good No					4	8	"	brown	"	"	Dobina
10	self	100	1907 Richmond, N.J.	536 Market St. Newark, N.J.	No No No good No					5	4	"	old. blk	"	"	"
11	self	100	1907 Richmond, N.J.	536 Market St. Newark, N.J.	No No No good No					5	1	"	brown	"	"	"
12	self	100	1907 Richmond, N.J.	536 Market St. Newark, N.J.	No No No good No					5	—	"	brown	"	"	Trannon
13	self	100	1907 Richmond, N.J.	536 Market St. Newark, N.J.	No No No good No					5	5	"	grey blue	"	"	Bakovar
14	self	100	1907 Richmond, N.J.	536 Market St. Newark, N.J.	No No No good No					5	4	"	blk grey	"	Russia	Lorator
15	self	100	1907 Richmond, N.J.	536 Market St. Newark, N.J.	No No No good No					4	10	"	brown brown	"	"	"
16	self	100	1907 Richmond, N.J.	536 Market St. Newark, N.J.	No No No good No					—	—	"	"	"	"	"
17	self	100	1907 Richmond, N.J.	536 Market St. Newark, N.J.	No No No good No					—	—	"	"	"	"	"
18	self	100	1907 Richmond, N.J.	536 Market St. Newark, N.J.	No No No good No					—	—	"	"	"	"	"
19	self	100	1907 Richmond, N.J.	536 Market St. Newark, N.J.	No No No good No					5	2	"	old. "	"	"	Potonyi
20	self	100	1907 Richmond, N.J.	536 Market St. Newark, N.J.	No No No good No					5	6	"	brown	"	Hungary	Izazmad
21	self	100	1907 Richmond, N.J.	536 Market St. Newark, N.J.	No No No good No					4	9	"	old. blk	"	"	Rosbanjaski
22	self	100	1907 Richmond, N.J.	536 Market St. Newark, N.J.	No No No good No					5	3	"	"	"	"	Kameszto
23	self	100	1907 Richmond, N.J.	536 Market St. Newark, N.J.	No No No good No					5	—	"	fair brown	nr	Hungary	Vassany
24	self	100	1907 Richmond, N.J.	536 Market St. Newark, N.J.	No No No good No					5	—	"	old. blue	"	Hungary	Luovogor
25	self	100	1907 Richmond, N.J.	536 Market St. Newark, N.J.	No No No good No					5	5	"	brown	"	Hungary	Fare
26	self	100	1907 Richmond, N.J.	536 Market St. Newark, N.J.	No No No good No					5	8	"	blk blk	"	Carniola	Mannsharg
27	self	100	1907 Richmond, N.J.	536 Market St. Newark, N.J.	No No No good No					5	10	"	old brown	"	Moravia	Reitendorf
28	self	100	1907 Richmond, N.J.	536 Market St. Newark, N.J.	No No No good No					5	5	"	"	"	"	"
29	self	100	1907 Richmond, N.J.	536 Market St. Newark, N.J.	No No No good No					5	4	"	"	"	Hungary	Stovo
30	self	100	1907 Richmond, N.J.	536 Market St. Newark, N.J.	No No No good No					5	4	"	"	"	"	"



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Malcher, of the S.S. Friede Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise of agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day of March, 1913,  
at New York  
W. J. Gulick  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to that portion of the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



### Affidavit of Surgeon.

I, Dr. Edwigninger, Surgeon of the St. Louis First National Military Hospital,  
(State whether Surgeon "Military Hospital" or "employed by  
 owners thereof," this case may be.)  
 solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have had twenty three years' experience as a Physician  
 and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University  
München, and that I have made a personal examination of  
 each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, are, according  
 to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
 condition of such aliens.

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day of March, 1913  
at New York W. J. Zulawski  
Immigration Officer.

11-1116

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

50 S. S. Prinz Friedrich Wilhelm sailing from Bremen March 22<sup>nd</sup>, 1913

No. on List	NAME IN FULL	Age	Sex	Calling or Occupation	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						
1	Kubinceak	Andmilla	24	F	Servant	Hungary	Slav	Hungary	Fath. Lazar Kubinceak	Greighton
2	Andrephovics	Maria	51	F	maid	"	"	"	"	"
3	Olak	"	21	F	homewife	"	"	"	"	"
4	Curich	Jahob	27	M	labourer	Russia	German	Russia	Wm. Sheridan	"
5	"	Anna	23	F	homewife	"	"	"	"	"
6	"	Jahob	46	M	none	"	"	"	"	"
7	Holbaha	Jam	37	M	labourer	Austria	Polish	Galicia	Anna Holbaha	West
8	Dolymna	Marya	18	F	Servant	"	"	"	"	"
9	Bjczak	Jozefa	27	F	homewife	"	"	"	"	"
10	Kusalah	Leincho	30	M	labourer	"	"	"	"	"
11	Zymotho	Ilho	17	M	"	"	"	"	"	"
12	Korrich	Sawa	19	F	"	"	"	"	"	"
13	Hladysk	Andry	45	M	"	"	"	"	"	"
14	"	Anna	18	F	Servant	"	"	"	"	"
15	"	Ilho	27	M	"	"	"	"	"	"
16	Henculab	Tymcho	34	M	labourer	"	"	"	"	"
17	Marcani	Dymtro	18	M	"	"	"	"	"	"
18	Wodolawski	Petro	18	M	"	"	"	"	"	"
19	Senink	Iwan	34	M	"	"	"	"	"	"
20	Karenowski	Petro	24	M	"	"	"	"	"	"
21	Wichnyca	Michal	29	M	"	"	"	"	"	"
22	Bepica	Dymtro	23	M	"	"	"	"	"	"
23	Syrho	Leincho	35	M	"	"	"	"	"	"
24	Lidoriah	Petro	40	M	"	"	"	"	"	"
25	Bnachowski	Ilho	29	M	"	"	"	"	"	"
26	Kruselnichi	Quil	29	M	"	"	"	"	"	"
27	Lawowski	Iwan	20	M	"	"	"	"	"	"
28	Schreiber	Karl	39	M	weaver	Russia	German	Germany	"	"
29	Walesacenta	Abrghori	16	M	labourer	"	"	"	"	"
30	Engel	Matyas	31	M	musician	"	"	"	"	"



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED STATES

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

50 S. S. *Prinz Friedrich Wilhelm* sailing from *Bremen* March 22<sup>nd</sup>, 1913

No. on List	NAME IN FULL. Family Name. Given Name.	Age. Yrs. Mos.	Sex. Male or Female.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country. City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State. City or Town.
1	<i>Andrievskaya Andmilla</i>	24	F	<i>Servant</i>		<i>Hungary</i>	<i>Slav</i>	<i>Hungary</i>	<i>Andrievskaya</i>	<i>Greighton</i>
2	<i>Andrievskaya Maria</i>	51	F	<i>maid</i>		<i>Hungary</i>	<i>Slav</i>	<i>Hungary</i>	<i>Andrievskaya</i>	<i>Greighton</i>
3	<i>Olak</i>	21	F	<i>homemaker</i>		<i>Hungary</i>	<i>Slav</i>	<i>Hungary</i>	<i>Andrievskaya</i>	<i>Greighton</i>
4	<i>Curich Jakob</i>	27	M	<i>labourer</i>		<i>Russia</i>	<i>German</i>	<i>Russia</i>	<i>Andrievskaya</i>	<i>Greighton</i>
5	<i>Anna</i>	23	F	<i>homemaker</i>		<i>Hungary</i>	<i>Slav</i>	<i>Hungary</i>	<i>Andrievskaya</i>	<i>Greighton</i>
6	<i>Andrievskaya Jakob</i>	14	M	<i>Servant</i>		<i>Hungary</i>	<i>Slav</i>	<i>Hungary</i>	<i>Andrievskaya</i>	<i>Greighton</i>
7	<i>Kolbaha Jan</i>	37	M	<i>labourer</i>		<i>Austria</i>	<i>Polish</i>	<i>Austria</i>	<i>Andrievskaya</i>	<i>Greighton</i>
8	<i>Dolymna Marya</i>	18	F	<i>Servant</i>		<i>Ruthenian</i>	<i>Polish</i>	<i>Austria</i>	<i>Andrievskaya</i>	<i>Greighton</i>
9	<i>Bozals Joseph</i>	27	M	<i>homemaker</i>		<i>Hungary</i>	<i>Slav</i>	<i>Hungary</i>	<i>Andrievskaya</i>	<i>Greighton</i>
10	<i>Andrievskaya Lemko</i>	30	M	<i>labourer</i>		<i>Hungary</i>	<i>Slav</i>	<i>Hungary</i>	<i>Andrievskaya</i>	<i>Greighton</i>
11	<i>Zymotho Ilho</i>	17	M	<i>labourer</i>		<i>Hungary</i>	<i>Slav</i>	<i>Hungary</i>	<i>Andrievskaya</i>	<i>Greighton</i>
12	<i>Kornich Sava</i>	19	M	<i>labourer</i>		<i>Hungary</i>	<i>Slav</i>	<i>Hungary</i>	<i>Andrievskaya</i>	<i>Greighton</i>
13	<i>Bladyk Andry</i>	45	M	<i>labourer</i>		<i>Hungary</i>	<i>Slav</i>	<i>Hungary</i>	<i>Andrievskaya</i>	<i>Greighton</i>
14	<i>Anna</i>	18	F	<i>Servant</i>		<i>Hungary</i>	<i>Slav</i>	<i>Hungary</i>	<i>Andrievskaya</i>	<i>Greighton</i>
15	<i>Ilho</i>	17	M	<i>labourer</i>		<i>Hungary</i>	<i>Slav</i>	<i>Hungary</i>	<i>Andrievskaya</i>	<i>Greighton</i>
16	<i>Huculak Tymko</i>	34	M	<i>labourer</i>		<i>Hungary</i>	<i>Slav</i>	<i>Hungary</i>	<i>Andrievskaya</i>	<i>Greighton</i>
17	<i>Warcauk Dymtro</i>	18	M	<i>labourer</i>		<i>Hungary</i>	<i>Slav</i>	<i>Hungary</i>	<i>Andrievskaya</i>	<i>Greighton</i>
18	<i>Wodolawski Petro</i>	18	M	<i>labourer</i>		<i>Hungary</i>	<i>Slav</i>	<i>Hungary</i>	<i>Andrievskaya</i>	<i>Greighton</i>
19	<i>Senink Ivan</i>	34	M	<i>labourer</i>		<i>Hungary</i>	<i>Slav</i>	<i>Hungary</i>	<i>Andrievskaya</i>	<i>Greighton</i>
20	<i>Karenowski Petro</i>	24	M	<i>labourer</i>		<i>Hungary</i>	<i>Slav</i>	<i>Hungary</i>	<i>Andrievskaya</i>	<i>Greighton</i>
21	<i>Michurys Michal</i>	29	M	<i>labourer</i>		<i>Hungary</i>	<i>Slav</i>	<i>Hungary</i>	<i>Andrievskaya</i>	<i>Greighton</i>
22	<i>Michurys Dymtro</i>	23	M	<i>labourer</i>		<i>Hungary</i>	<i>Slav</i>	<i>Hungary</i>	<i>Andrievskaya</i>	<i>Greighton</i>
23	<i>Syrho Serbho</i>	35	M	<i>labourer</i>		<i>Hungary</i>	<i>Slav</i>	<i>Hungary</i>	<i>Andrievskaya</i>	<i>Greighton</i>
24	<i>Lidoriah Petro</i>	40	M	<i>labourer</i>		<i>Hungary</i>	<i>Slav</i>	<i>Hungary</i>	<i>Andrievskaya</i>	<i>Greighton</i>
25	<i>Bruckowski Ilho</i>	29	M	<i>labourer</i>		<i>Hungary</i>	<i>Slav</i>	<i>Hungary</i>	<i>Andrievskaya</i>	<i>Greighton</i>
26	<i>Kruselnichi Emil</i>	29	M	<i>labourer</i>		<i>Hungary</i>	<i>Slav</i>	<i>Hungary</i>	<i>Andrievskaya</i>	<i>Greighton</i>
27	<i>Lawowski Ivan</i>	20	M	<i>labourer</i>		<i>Hungary</i>	<i>Slav</i>	<i>Hungary</i>	<i>Andrievskaya</i>	<i>Greighton</i>
28	<i>Schreiber Karl</i>	39	M	<i>weaver</i>		<i>Russia</i>	<i>German</i>	<i>Russia</i>	<i>Andrievskaya</i>	<i>Greighton</i>
29	<i>Walesacenta Hryhori</i>	16	M	<i>labourer</i>		<i>Russia</i>	<i>Ukrainian</i>	<i>Russia</i>	<i>Andrievskaya</i>	<i>Greighton</i>
30	<i>Engel Marya</i>	31	F	<i>homemaker</i>		<i>Hungary</i>	<i>Slav</i>	<i>Hungary</i>	<i>Andrievskaya</i>	<i>Greighton</i>



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States. 131

Arriving at Port of *New-York**March 31* *nd*, 19*13*

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.														
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid?	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.	
1	Yes	self	100	1905	broil John Zlatnitsky	No	No	No	good	No	5 1	fair brown blue	no	Hungary Beszterce-Bonyo
2	Yes	self	100	1905	broil John Zlatnitsky	No	No	No	good	No	5 1	fair brown blue	no	Hungary Beszterce-Bonyo
3	Yes	self	100	1905	broil John Zlatnitsky	No	No	No	good	No	5 1	fair brown blue	no	Hungary Beszterce-Bonyo
4	Yes	self	100	1905	broil John Zlatnitsky	No	No	No	good	No	5 1	fair brown blue	no	Hungary Beszterce-Bonyo
5	Yes	self	100	1905	broil John Zlatnitsky	No	No	No	good	No	5 1	fair brown blue	no	Hungary Beszterce-Bonyo
6	Yes	self	100	1905	broil John Zlatnitsky	No	No	No	good	No	5 1	fair brown blue	no	Hungary Beszterce-Bonyo
7	Yes	self	100	1905	broil John Zlatnitsky	No	No	No	good	No	5 1	fair brown blue	no	Hungary Beszterce-Bonyo
8	Yes	self	100	1905	broil John Zlatnitsky	No	No	No	good	No	5 1	fair brown blue	no	Hungary Beszterce-Bonyo
9	Yes	self	100	1905	broil John Zlatnitsky	No	No	No	good	No	5 1	fair brown blue	no	Hungary Beszterce-Bonyo
10	Yes	self	100	1905	broil John Zlatnitsky	No	No	No	good	No	5 1	fair brown blue	no	Hungary Beszterce-Bonyo
11	Yes	self	100	1905	broil John Zlatnitsky	No	No	No	good	No	5 1	fair brown blue	no	Hungary Beszterce-Bonyo
12	Yes	self	100	1905	broil John Zlatnitsky	No	No	No	good	No	5 1	fair brown blue	no	Hungary Beszterce-Bonyo
13	Yes	self	100	1905	broil John Zlatnitsky	No	No	No	good	No	5 1	fair brown blue	no	Hungary Beszterce-Bonyo
14	Yes	self	100	1905	broil John Zlatnitsky	No	No	No	good	No	5 1	fair brown blue	no	Hungary Beszterce-Bonyo
15	Yes	self	100	1905	broil John Zlatnitsky	No	No	No	good	No	5 1	fair brown blue	no	Hungary Beszterce-Bonyo
16	Yes	self	100	1905	broil John Zlatnitsky	No	No	No	good	No	5 1	fair brown blue	no	Hungary Beszterce-Bonyo
17	Yes	self	100	1905	broil John Zlatnitsky	No	No	No	good	No	5 1	fair brown blue	no	Hungary Beszterce-Bonyo
18	Yes	self	100	1905	broil John Zlatnitsky	No	No	No	good	No	5 1	fair brown blue	no	Hungary Beszterce-Bonyo
19	Yes	self	100	1905	broil John Zlatnitsky	No	No	No	good	No	5 1	fair brown blue	no	Hungary Beszterce-Bonyo
20	Yes	self	100	1905	broil John Zlatnitsky	No	No	No	good	No	5 1	fair brown blue	no	Hungary Beszterce-Bonyo
21	Yes	self	100	1905	broil John Zlatnitsky	No	No	No	good	No	5 1	fair brown blue	no	Hungary Beszterce-Bonyo
22	Yes	self	100	1905	broil John Zlatnitsky	No	No	No	good	No	5 1	fair brown blue	no	Hungary Beszterce-Bonyo
23	Yes	self	100	1905	broil John Zlatnitsky	No	No	No	good	No	5 1	fair brown blue	no	Hungary Beszterce-Bonyo
24	Yes	self	100	1905	broil John Zlatnitsky	No	No	No	good	No	5 1	fair brown blue	no	Hungary Beszterce-Bonyo
25	Yes	self	100	1905	broil John Zlatnitsky	No	No	No	good	No	5 1	fair brown blue	no	Hungary Beszterce-Bonyo
26	Yes	self	100	1905	broil John Zlatnitsky	No	No	No	good	No	5 1	fair brown blue	no	Hungary Beszterce-Bonyo
27	Yes	self	100	1905	broil John Zlatnitsky	No	No	No	good	No	5 1	fair brown blue	no	Hungary Beszterce-Bonyo
28	Yes	self	100	1905	broil John Zlatnitsky	No	No	No	good	No	5 1	fair brown blue	no	Hungary Beszterce-Bonyo
29	Yes	self	100	1905	broil John Zlatnitsky	No	No	No	good	No	5 1	fair brown blue	no	Hungary Beszterce-Bonyo
30	Yes	self	100	1905	broil John Zlatnitsky	No	No	No	good	No	5 1	fair brown blue	no	Hungary Beszterce-Bonyo



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Malchoy of the SS. Prinz Friede Veltshagen from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 29 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day of March, 1913,  
at New York  
W. J. Sullivan  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



**Affidavit of Surgeon.**

I, Dr. Wittigschlager, Surgeon of the U.S. Army Friedrich Wills, sailing therewith, do  
(State whether "sailing therewith" or "employed by others than the Government.")  
solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty three years' experience as a Physician  
and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of University  
of München, and that I have made a personal examination of  
each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, are, according  
to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical  
condition of such aliens.

132

Sworn to before me this 31<sup>st</sup> day of March, 1913  
at New York  
W. J. Gulan  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered  
5 *Prinz Friedrich Wilhelm* sailing from *Bremen* *March 22<sup>nd</sup>*, 19*13*  
S. S.

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Jacopo	Joan	45	✓	Labourer	✓	Austria	Galician	Butla	wife Ferja Jacopo	Galicia	Ca. Lybens
2	Waletyca		43	✓		✓				wife Anna Waletyca		
3	Tiro	Lawlo	45	✓		✓				wife Anna Tiro		
4	Becher	Martin	28	✓		✓	Germany	German	Berlin	John Heinrich Becher	New York	405
5	Lander	Leo	29	✓	cellar	✓	Austria	Hebrew	Berlin	father Israel Lander	Galicia	







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, Master Molchov, of the S.S. Prinz Friedrich Wilhelm, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 5 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 31st day of March, 1913,  
at New York  
W. J. G. L. L.  
Immigration Officer.

Master

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West-Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



53

134

*Immigration Officer*

Revised	bit	
1281		spring
5		be the
1286	Tot	long

**LIST OF RACES OR PEOPLES.**

11-1124



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

55. S. S. *Frider. Wilhelm* sailing from *Preruen* 22<sup>nd</sup> March, 1913.

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read, Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	* Last Permanent Residence. Country, City or Town.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.) State, City or Town.	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.							
1	Kryzjanski	Joan	35	M	farmer	yes	Russian	Polish Russia	Waskow	wife: Magdalena Kryzjanski Waskow, G. W. W. Russia	Richmond
2	Tomczak	Daniel	30	M			Russian		wife: Elzaweta Tomczak Waskow, G. W. W. Russia	Richmond	
3	Kapelnick	Josef	24	M	maid		Austria	Polish Galicia	Waskow	wife: Janka Kapelnick Waskow, G. W. W. Russia	New York
4	Retiak	Seuko	36	M	farmer			Polish	Chileage	wife: Katarzyna Retiak Chileage, Galicia	
5	Lachowicz	Andrzej	30	M					wife: Janka Lachowicz Chileage, Galicia		
6	Lisowski	Joan	24	M			Russian	Polish Russia	Waskow	wife: Magdalena Lisowski Waskow, G. W. W. Russia	Richmond
7	Janicki	Schmelke	22	M	tailor			Hebrew	Opole	wife: Janka Janicki Opole, G. W. W. Russia	Brooklyn
8	Ship	Reisel	36	M	tailor				Waskow	wife: Janka Ship Waskow, G. W. W. Russia	New York
9	Podhipny	Peter	23	M	farmer		Austria	Polish Galicia	Waskow	wife: Janka Podhipny Waskow, G. W. W. Russia	Richmond
10	Kusniar	Michal	50	M					Waskow	wife: Janka Kusniar Waskow, G. W. W. Russia	New York
11	Terlecki	Ignacy	33	M					Waskow	wife: Janka Terlecki Waskow, G. W. W. Russia	New York
12	Olczak	Michal	42	M					Waskow	wife: Janka Olczak Waskow, G. W. W. Russia	New York
13	Wolanski	Michal	41	M					Waskow	wife: Janka Wolanski Waskow, G. W. W. Russia	New York
14	Betyak	Flora	20	F	servant		Hungary	Slovak Hungary	Waskow	wife: Janka Betyak Waskow, G. W. W. Russia	New York
15	Koti	Imre	44	M	merchant			Hungary	Waskow	wife: Janka Koti Waskow, G. W. W. Russia	New York
16	Leladung	Cecilia	11	F	servant			Hungary	Waskow	wife: Janka Leladung Waskow, G. W. W. Russia	New York
17	Kalabaska	Maria	18	F	housewife		Hungary	Polish Hungary	Waskow	wife: Janka Kalabaska Waskow, G. W. W. Russia	New York
18											
19											
20											
21											
22											
23	Schulz	Friedrich	52	M	farmer	yes	Russian	German Russia	Waskow	wife: Janka Schulz Waskow, G. W. W. Russia	Chicago
24		Hydia	10	F							
25	Reier	Amalia	23	F		yes					
26		Amalia	24	F		no					
27	Koyenko	Maria	16	F	housewife		Galicia	Russian	Waskow	wife: Janka Koyenko Waskow, G. W. W. Russia	Cleveland
28											
29											
30											



## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

**-Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered**

S. S. <sup>20</sup>/<sub>12</sub> Friedr.

*Original*  
Wilhelmsaading from Bremen

22<sup>nd</sup> March, 1963

No. on List.	NAME IN FULL.	Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.				Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Kryzjanski	Iwan	35	M	farmer	yes	Russia	Polish Russia	Wladyslaw	Wladyslaw	Poland
2	Gonczak	Daniel	30	M	laborer	yes	Russia	Russian	Wladyslaw	Wladyslaw	Poland
3	Chapelnick	Lusia	24	F	maid		Austria	Ruthenia	Galicia	Galicia	New York
4	Retiak	Souko	36	M	farmer				Chilarge	Chilarge	Galicia
5	Lachowicz	Andrzej	30	M					Chilarge	Chilarge	Galicia
6	Lisowski	Iwan	24	M			Russia	Polish Russia	Wladyslaw	Wladyslaw	Poland
7	Janickiewicz	Schmelke	22	M	tailor			Hebper	Opole	Opole	Prussia
8	Ship	Reisel	36	M	tailor				Hebper	Hebper	Prussia
9	Sidhiny	Peter	28	M	farmer	yes	Austria	Ruthenia	Galicia	Galicia	New York
10	Kusmar	Michal	50	M		no			Shapin	Shapin	Galicia
11	Terebecki	Symko	33	M					Lawadka	Lawadka	Galicia
12	Clearczyk	Sykala	42	M					Ropienka	Ropienka	Galicia
13	Wolanski	Michal	41	M					Lawadka	Lawadka	Galicia
14	Betyak	Florea	20	F	servant	yes	Hungary	Slovak Hungary	Slovak Hungary	Slovak Hungary	New York
15	Koti	Imre	44	M	merchant			Hungary	Mazowia	Mazowia	Hungary
16	Lkladungji	Cecilia	11	F	servant			Hungary	Recsko	Recsko	Hungary
17	Kalabeska	Maria	18	F	housewife		Hungary	Ruthenia	Kralyfovala	Kralyfovala	Hungary
18											
19											
20											
21											
22											
23	Schubert	Friedrich	52	M	farmer	yes	Russia	German	Russia	Russia	Chicago
24	"	Hydia	10	F	maid	no					
25	Reis	Maria	23	F		yes					
26	"	Emma	24	F		no					
27	Koyenko	Maria	16	F	housewife		Galicia	Ruth.	Galicia	Galicia	Cleveland



to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, March 31 mol, 1913

[illegible]



**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

I, Master Matchos, of the SS. Sime Triada Vilhelmy, from Bremen, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, 22 in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Master

Sworn to before me this 3rd day of March, 1913,  
at New York  
W. J. H. L. L.  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien, with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if so, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



# RECORD OF DETAINED ALIENS

136

S. Sprinz Fred Wilhelm ( N.Y. Line ) arrived April 1, 1918, M., from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
1	Probel, Masca	24	24	1		To brother	Bro Jan 37 Dock St. Rahway, N.J.	D	2	11 <sup>30</sup>	1	1	1
2	Zychotz, Ciwie	23	13	1		" brother	Sis Sand Sklym 225 E. 12 St. N.Y.C.	D	2	10 <sup>45</sup>	1	1	1
3	Burbela, Tekla	45	11	1		" cousin	Polish Society	J	7	2	6	7	6
4	Drazin, Marcin	30	7	1		" N.Y.	Cous Ludo L. Drazin 17 Ludlow St. N.Y.C.	D	2	1 <sup>05</sup>	1	2	1
5	Heckalte, Marcone	1	17	1		" sister	Slovene Society	J	7	11	6	6	6
6	Karwals, Jadwiga	35	16	1		" b-i-l	Polish Society	J	7	2	6	7	6
7	Moder, Johann	49	26	1		" sister	Sis Elsie 353 E. 55 St. N.Y.C.	B	1	1 <sup>20</sup>	-	1	-
8	Kapeluch, Zosia	55	3	1		" cousin	Cous Tekla Krynkau 514 W. 122 St. N.Y.C.	B	2	9 <sup>20</sup>	1	1	1
9	Metengl, Roza	5	3	1		" brother	Died	B	17	-	3	3	3
10	Jolenicz, Paraska	6	1	1		" husband	Must. Alexander Box 14 Hackettstown N.J.	B	1	1 <sup>35</sup>	-	1	-
11	Maozyk, Marya	1	26	1		" tel	Must. Stefan, Box 2, Preskott, Pa.	J	3	3 <sup>30</sup>	2	3	2
12	Pilas, Zofia	1	24	1		" brother	Bro. Piotr 731 State St. Vt. Chatham N.Y.	Beh	2	1 <sup>50</sup>	1	2	1
13	Mauk, Juliana	17	5	1		" friend	German Society	J	7	2 <sup>45</sup>	6	7	6
14	Kamen, Leiser	1	9	1		" tel	Bro. Elie, 1232 Penn Ave, Pittsburgh, Pa.	J	3	3 <sup>30</sup>	2	3	2
15	Romaszewicz, Michalina	28	21	1		" tel	Bourin, Anton Bourin, Box 10 Sayreville, N.J.	D	3	10 <sup>40</sup>	2	2	2
16	Subtelny, Zachary and						Step. Bro. Bourin, Hefan Wagner,	J	3	11 <sup>50</sup>	4	4	4
17	Szerkow, Wlase	42	8/9	2		" cousin	337 E. 5 <sup>th</sup> St, N.Y.C. City						
18	Kuzycka, Zoska	46	23	1		" sister	Sis Melina Sgo 600 E. 14 St. N.Y.C.	D	1	1 <sup>50</sup>	-	1	-
19	Maier, Milita	3	24	1		" sister	Sis. Irene 31 Vernon Terrace E. Orange N.J.	J	2	9 <sup>40</sup>	1	1	1
20	Martinkewitz, Walenty	19	5	1		" brother	Sis-in-law Mrs. Anna 890 Myrtle Ave. Bklyn	Beh	1	1 <sup>50</sup>	-	1	-
21	Roman, Jan	3	14	1		" sister	Sister, Kata R., 187 Wm St., Amsterdam, N.Y.	J	3	4 <sup>20</sup>	2	3	2
22	Schaknowicz, Aron	40	11	1		" sister	Uncle Joseph 448 New Jersey Ave. Bklyn	Beh	1	1 <sup>20</sup>	-	1	-
23	Sokolowicz, Mariela	42	13	1		" cousin	Russia. Arc.	Beh	5	11 <sup>30</sup>	4	4	4
24	Murju, Nikolai	14	21	1		" tel	Defra it much	J	4	11 <sup>20</sup>	3	3	3
25	Keinglas, Lane	2	26	1		" tel	Bro. Abraham 2103 Hastings St. Chicago Ill.	J	1	3	-	1	-
26	Kendel, Aniela	1	19	1		" sister	Cous Ludo L. Drazin 20 Roman Pl. N.Y.C.	B	2	9 <sup>15</sup>	1	1	1
27	Goslicki, Antoni	40	4	1		" sister	Cous Julius Barndt 137 Union St. N.Y.C.	Beh	2	2 <sup>45</sup>	1	2	1
28	Markitan, Stefan	1	30	1		" father	father, Vasyk, 120 Holland Ave, Mariner's Harbor, B.	B	3	10 <sup>50</sup>	2	2	2
29	Mozna, Henka	5	23	1		" brother	bro Ludwig 367 Jackson St. D.C.	Beh	2	9 <sup>45</sup>	1	1	1
30	Mutzu, Jerinie	14	30	1		" tel	Mosheap 1159 Rimpale St. N.Y.C.	J	4	11 <sup>20</sup>	3	3	3

PRINZ FR. WILHELM APR 1



# RECORD OF DETAINED ALIENS

137

S. Sprinz Fred M. arrived ~~xxxx~~, 19 M., from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
31	Pendoreicz, Wincenty	5	16		1	To tel	Bro Joseph 201 John St. Harrison, N. J.	Beh	2	10 <sup>30</sup>	1	1	1
32	Tylutki, Jan	57	6		1	" friend	Bro L. J. Gzeta, 66 No 8 St. Bklyn.	B	5	9 <sup>00</sup>	1	1	1
33	Dolynna, Marye	50	8		1	" brother	Bro Elko 66 E 7 St. N. Y.	B	2	10 <sup>00</sup>	1	1	1
34	Pyczak, Josefa	50	9		1	" friend	Friend Jenny Buczak 54 Suffolk St. N. Y.	A	2	1 <sup>40</sup>	1	2	1
35	Kresztamaitis, Onofre	17	23		1	" Flood	Slavonic Imm. Soc.	Beh	2	3	1	2	1
36	Pelechata, Paranka	44	20		1	" brother	Bro Karol Pawlicki 25 Canal St. N. Y.	Beh	2	9 <sup>00</sup>	1	1	1
37	Szukalski, Kasper	5	20		1	" tel	Bro. Andrej, 1807 Auburn Ave., Cleveland, Ohio	J	3	3 <sup>30</sup>	2	3	2
38	Koller, Anna	49	12		1	" sister	Bro-in-L. Sebastian Alti 528 W 37 St. N. Y.	Beh	1	1 <sup>00</sup>	-	1	-
39	Florian, Pavel	14	15		1	" Flood	Hungarian House	B	2	2 <sup>45</sup>	1	2	1
40	Perrotas, Anton	28	42/20		1	" <del>brother</del>	fat. Sigloster Lake St. White Plains, N. Y.	B	1	1 <sup>35</sup>	-	1	-
41	Zoplawsky, Wlad.	20	3		1	" tel	Sis Mrs. Joseph Balejevi 80 W 10 St. N. Y.	J	2	3 <sup>40</sup>	1	2	1
42	Lukasewicz, Maciej	4	1		1	" tel	Bro-in-L. Antoni Gostkowski Box 10 Bayville	B	2	11 <sup>45</sup>	1	1	1
43	Barcelis, Adolf	16	1		1	" ind. add.	Slavonic Imm. Soc.	A	2	2	1	2	1
44	Giborek, Piotr	21	19		1	" tel	Bro. Bronislaw, 5 St. Paul St. Westfield, Mass	J	3	4	2	3	2
45	Peker, Jossel	40	15		1	" brother	Bro Schmidt 199 New Brunswick St. N. Y.	J	1	4	-	1	-
46	Opota, Wlad.	4	20		1	" brother	Bro Gustav 106 1/2 No 8 St. Bklyn	Beh	1	1 <sup>27</sup>	-	1	-
47	Aribunis, Jędrzej	1	22		1	" tel	Step. father Jan Kilbasa, 12 Thompson St. Republic, J.	B	3	3 <sup>30</sup>	2	3	2
48	Oszaruk, Kon A												
49	Kudar, Woj	31	10/11		2	" uncle	Polish Nat. Club	B	2	4	2	4	2
50	Petruckas, Asis	28	13		1	" tel	Bro Paul 115 Union St. N. Y.	J	4	3 <sup>40</sup>	3	4	3
51	Arost, Mikolai	30	11		1	" b-i-l	Friend Wauli Arszczyk 3106 Villa Ave	J	7	10 <sup>29</sup>	6	6	6
52	Szapawal, Pawel	30	10		1	" friend	Friend Wauli Arszczyk 3106 Villa Ave	J	7	10 <sup>29</sup>	6	6	6
53	Szapawal, Wasile	30	12		1	" b-i-l	Friend Wauli Arszczyk 3106 Villa Ave	J	7	10 <sup>29</sup>	6	6	6
54	Ponarow, Chaim	43	20		1	" sister	Sis Lida Rosen 111 E 118 St. N. Y.	A	2	11	1	1	1
55	Schmel, Schmiel	4	25		1	" sister	Sis Anna Glensky 99 Orchard St. N. Y.	A	1	2 <sup>20</sup>	-	1	-
56	Joiew, Riwin	4	7		1	" b-i-l	Bro-in-Law Abraham Segel 24 Sumner St. N. Y.	B	1	4 <sup>05</sup>	-	1	-
57	Berguta, Jakob	30	3		1	" friend	Friend Jacob Saterwick 110 East St. Jamaica L.	Beh	2	4 <sup>00</sup>	1	2	1
58	Hacus, Jadwiga	31	17		1	" sister	Sis Mrs. John Biggs 114 E 4 St. N. Y.	Beh	4	11 <sup>00</sup>	3	3	3
59	Mida, Anna	24	24		1	" cousin	Bousen, Stefania Kucharski, 207 Green St.	J	3	10 <sup>35</sup>	2	2	2
60	Morowaj, Iwan	5	110		1	" b-i-l	Russian Imm. Soc.	Beh	2	2 <sup>04</sup>	1	2	1



# RECORD OF DETAINED ALIENS

139

S. S. Prinz Fred Wm

arrived

19

M.

from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS	CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number				By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
61	Stuche, Edw (Cab)	1	21	1	To brother	Bro. Karl 706 Courtland St Nyc	A	1	2 <sup>30</sup>	-	-	-
62	Pomkewitz, Michael and	6	1			son-in-law & husb. Roman Zuszwam	J.	3	3 <sup>30</sup>	6	9	6
63	Ausma, Anne & ch	3	14/4	3	" tel	Box 525, Clariton, Pa.						
64	Bonss, Hildegard	3	23	1	" tel	Uncle, Dr. H.W. Schoebel, 7 <sup>th</sup> & 9 <sup>th</sup> St, Hagerman, Wash.	J.	3	3 <sup>30</sup>	2	3	2
65	Adehammer, Marie	5	17	1	" friend	Orin Mrs. Alice E. Jones, 114 1/2 E. 12 <sup>th</sup> St, New York City	Beh.	2	1 <sup>15</sup>	1	2	1
66	Roczkojs, Julia	3	12	1	" tel	914 C. Felix, 242 Stotwell	J.	4	11 <sup>15</sup>	3	3	3
67	Sokol, Riwke	3	6	1	" brother	Bro David 373 Fairmont St Newark N.J.	B	1	1 <sup>15</sup>	-	-	-
68	Andrassovzky, Matilda	45	27	1	" husband	Husb Frank 334 E. 65 St. Nyc.	A	1	3 <sup>25</sup>	-	-	-
69	Serebecki, Tynko	55	11	1	" med exm.	RR 101		5	9 <sup>45</sup>	1	3	4
70	Pogaonik, Josef	37	13	1	" med exm.	RR 101	B	4	3	3	3	3
71	Eisner, Auguste	26	12	1	" med exm.	RR 101	B	4	4	3	3	3
72	Baczynski, Stefan	45	23	1	" med exm.	RR 101	B	5	9 <sup>45</sup>	1	3	4
73	Partoschuk, Ignaty	30	6	1	" N.Y.	Friend Jacob Solomin 116 South St. Jamaica	Beh.	2	4 <sup>20</sup>	1	1	1
74	Lewin, Seige	27	3	1	" brother	Bro. Lewis 199 Henry St. Nyc.	Beh.	1	3 <sup>55</sup>	-	-	-
75	Bialostocki, Sissel & ch	27	1/2	1	" husband	Husb David 1837 Carter St Bronx	Beh.	1	4 <sup>05</sup>	-	-	-
76	Nyetreba, Erzsebet	13	3	1	" cousin	Cous Lizzie Lazo 107-2 <sup>nd</sup> St Nyc.	J.	2	4 <sup>20</sup>	1	1	1
77	Madayk, And & 2 ch	50	12/5	3	" tel	wife, Nastia, 39 Lafanbr av, Wmader	J.	3	4	6	6	6
78	Musin, Anne & dau	25	1/3	2	" await dau in hosp	Husb John 83 Pearl St Buffalo	A	4	3 <sup>30</sup>	5	7	5
79	Fried, Szeren	6	15	1	" tel	Unc. Benj Gottlander 178 First St. 12th St.	A	2	11 <sup>50</sup>	1	0	1
80	Fleischer, Berta	45	20	1	" uncle	Aunt Mrs Bertha Weiss 152-3 <sup>rd</sup> St Nyc	J.	1	4	-	-	-
81	Rieger, Katalin	6	27	1	" husband	Husb John 333 E. 91 St. Nyc	J.	1	4	-	-	-
82	Szekely, Erzsi & 3 ch	13	21/5	1	" tel	RR 101	J.	4	3 <sup>50</sup>	1	9	9
83	Vagen, Resche	40	14	1	" brother	Bro Leib 141 Monroe St Nyc	J.	1	4 <sup>05</sup>	-	-	-
84	Kolle, Sofia	16	9	1	" s-sister	Half sister Maria Vachaska, 47 Washington St	B.	3	9 <sup>10</sup>	2	1	2
85	Krisan, Sofia	6	16	1	" tel	RR 101	J.	4	11 <sup>15</sup>	3	2	3
86	Bohokowsky, Bittel & 3 ch	16	17/30	4	" tel	Husb Solomon 56 Decatur St. Denton N.J.	A	2	4 <sup>10</sup>	4	4	4
87	Halejeza, Stefan	38	4	1	" med exm.	RR 101	B.	5	9 <sup>45</sup>	1	3	4
88	Bulindaite, Barbara	17	26	1	" brother	Slavonic Imm. Soc'y of Lansford, Pa.	A.	3	2	2	2	2
89	Arinda, Suzanna	47	1	1	" tel	Bro. Saw, Simon Karas, 432 E. Front St.	J.	3	4	2	2	2
90	Lischitz, Blume	40	16	1	" tel	Unc. Samuel 117 1/2 1 <sup>st</sup> St New York City	J.	2	5 <sup>30</sup>	6	7	6



# RECORD OF DETAINED ALIENS

139

S. Spradling

arrived

19

M.

from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
91	Konieczin, Gisella	13	4	1		To g-mother	fr. Marya Klementovic 40 Perry, 829 W. End av., N.Y. City	A	3	11 <sup>40</sup>	2	1	2
92	Szkladenyi, Cecilia	55	16	1		" aunt	RR to Aunt Mary John Moore, Boro to Haggard St	B	7	11	6	6	6
93	Sitko, J. J. & daughter	16	1	1		" cousin	fr. Anna, Jendochka Jackiw, 141 Essex St., N.Y. City	J	3	9 <sup>10</sup>	2	1	2
94	Schweid, Johanna & ch	41	23/4	2		" husband	Husb. & father, John, 173 Morgan St., J. City, N.Y.	B	3	9 <sup>15</sup>	4	2	4
95	Supienka, Franka	21	6	1		" uncle	Pal. Natl. Acc.	B	4	2 <sup>30</sup>	3	3	3
96	Iecyn, Jendochka	2	4	1		" husband	Husb. Mack, 141 Essex St., J. City, N.Y.	A	3	10	2	1	2
97	Tenenska, Maria	44	26	1		" sister	sister, Anna Busko, 308 E. 101 St., N.Y. City	A	3	10 <sup>30</sup>	2	1	2
98	Marak, Maria	44	29	1		" friend	fr. Anna Busko, 308 E. 101 St., N.Y. City	A	3	10 <sup>30</sup>	2	1	2
99	Seidmann, Riwke and												
100	Feitel, Sonia	27	20/21	2		" father & b-i-l	Jeth Harry Seidman 159-1 Ave. N.Y.C.	A	1	4			
101	Kuker, Fani	27	5	1		" aunt	Aunt Clara 121 E. 80 St. N.Y.C.	B	1	4			
102	Trufin, Anna	2	13	1		" tel	Bro. Fedor, 40 William St., Binghampton, J.	J	3	3 <sup>30</sup>	2	2	2
103	Berman, Salina	34	6	1		" brother	Bro. Sam B. 80 Chrystie St. N.Y.C.	J	1	4			
104	Rogaczewicz Stanis	21	9	1		" uncle	Unc Simon Jurek, 148 Jay Ave. Binghampton	J	2	10 <sup>00</sup>	0	1	
105	Sydarowicz, Anna	37	25	1		" med exp.	RR to	Pro	5	11	4	5	4
106	Bertolotti, Maria	37	10	1		" friend	St. Raphael St. Soc.	Beh	2	10 <sup>25</sup>	1	0	1
107	Golubezik, Annie	1	3	1		" husband	Husb. Melvin 246 E. 112 St. N.Y.C.	J	1	4			
108	Csupka, M. & ch	3	20/30-1	2		" tel	RR to Mrs. Taylor 1191	J	4	11 <sup>15</sup>	6	4	6
109	Salirek, Anna	23	21	1		" tel	Dest.	Chy	1	4 <sup>40</sup>			
110	Gach, Aniela & dau	34	13/9	1	2	" Flood	Shir. Steyer, 50 W 34 St., Maynard & Man. N.Y.	Pro	5	11	4	3	4
111	Sloboda, Veronika & ch	47	27/9	3		" tel	RR to Mrs. Cleveland, Hudson, N.Y.	J	4	11 <sup>15</sup>	9	6	9
112	Saczko, Rosalia and						Husb. John, 408 W 114 St., New York, N.Y.	A	3	1 <sup>30</sup>	6	6	6
113	Klinka, Franka & ch	49	22/6	3		" husb's	Mother, Rosa Klinka, 106 W 114 St., Bridgeport, Conn.						
114	Landel, Bruche	23	7	1		" uncle	Mr. Ben. Kimmel 254 Henry St. N.Y.C.	J	1	4 <sup>10</sup>			
115	Landan, Leo	51	5	1		" father	Jeth Morris 1372-5 Ave. N.Y.C.	Beh	1	4 <sup>12</sup>			
116	Istvan, Kasta & ch	2	13/8	1	4	" husband	Husb. Serko 91-6 St. Bklyn.	D	2	10 <sup>10</sup>	11		4
117	Marozak, Josefa	44	25	1		" sister	Sis. Maria 440 E. 141 St. N.Y.C.	Beh	6	10	5	5	5
118	Lomanska, Stefania	5	7	1		" tel	RR to 169 Maynard, Chic.	Pro	9	9 <sup>40</sup>	8	7	8
119	Majder, Maz & sis	47	20/1	2		" tel	RR to 169 Maynard, Chic.	J	5	9 <sup>40</sup>	8	8	8
120	Weismann, Cure	36	2	1		" uncle	RR to 169 Maynard, Chic.	Pro	2	9 <sup>40</sup>	1		1



# RECORD OF DETAINED ALIENS

140

S. S. Pr Fred Km

arrived

19

M.

from

NO.	NAME OF ALIEN	MANIFEST		NUMBER OF ALIENS		CAUSE OF DETENTION	DISPOSITION	DISCHARGED			MEALS		
		Group	Number	One year old or under	Older than one year			By Inspector	Date	Time	Breakfast	Dinner	Supper
121	Schwartzman, Rejzie	48	20	1		To husband	Husb Josef 741 Wall St. Bklyn	D	1	4:20	-	-	-
122	Lubina, Chawa & 2 ch	50	7/9	3		" hus	Husb. Bernick 171 Livingston St. Newark N.J.	Beh	2	10:45	3	-	3
123	Beljnak, a & 2 ch	4	17/9	3		" tel	Husb Mor 121 Wood St. Phila Pa	J	1	4:30	-	-	-
124	Grenfeld, Regina & 2 ch	5	26/30	3		" husband	Husb Emanuel 287 E 7th St. N.Y.	Beh	1	4:20	-	-	-
125	Benjovics, Gizella	45	19	1		" sister	Sis Rosa 281 Stanton St. N.Y.	A	1	4:20	-	-	-
126	Benovics, Gizella	45	21	1		" cousin	Cous Rosa Benjovics 281 Stanton St. N.Y.	A	1	4:20	-	-	-
127	Abadjan, Sumpat w & 3 ch	39	10/5	1	4	" await ch in hosp	Bro. Mikidiz 450 St. Clarence St. Los Angeles Cal	J	2	2:20	4	4	4
128	Proszowska, Josefa	5	5	1		" uncle	Aunt Mrs Anna Talopez, Kender N.Y.	15	5	11:15	4	3	4
129	Kisek, Maryanna	1	21	1		" uncle	Aunt, Maria Juter, 85 E. 212 St. Bayonne N.J.	A	3	3	2	2	2
130	Bulbaj, Vict'a & bro	4	18/12	2		" b-i-l	Sister, Mrs Anna Kacigini, 132 Yantre St, Norwich, Conn	J	3	4	4	4	4
131	Polowczak, Lancia	15	26/7	2		" friend	Fed. Mrs Kate Michalik 33 Wash. St. N.Y. C.	B	4	12:30	6	6	6
132	Jaworska, Rozalia												
133	Kremin, Asia	15	24	1		" sister	Bousin, Kaski Holoway, 218 Eldridge St, N.Y. City	B	3	10:40	2	1	2
134	Kanek, Justyna	15	28	1		" cousin	Bousin, Anna Hammer, 215 E. 40th St, N.Y. City	A	3	9:40	2	1	2
135	Kanek, Krizia	15	28	1		" med exam-----	Slavonic Society	Beh	8	7:50	7	7	7
136	Karpul, Fe ile	4	3	1		" b-i-l	Sis Mrs Bertha Weinstein 27 Beek St. Bronx	J	2	12	1	-	1
137	Baroth, Serolta	13	2	1		" brother	Booth Edward Mandel 701 E. 11th St. N.Y.	Beh	1	4:30	-	-	-
138	Perlin, Lore	27	3	1		" cousin	Cous Mrs Mary Rosenbaum 529 W. 125th St. N.Y.	B	1	4:25	-	-	-
139	Maschion, Gesche	2	28	1		" aunt	Aunt Marie Bate 2695 Fulton St. Bklyn	A	2	11:30	1	-	1
140	Jaworska Wladislaw	21	17	1		" Cous	Bro. Myron Jaglowski, 605 110, Manchester	J	5	9:45	11	11	11
141	Abadian Paslagun	30	14	1		" from Hosp	With 127	J	2	2:20	-	-	-
142	Jaworska Wlad	21	17	1		" from Board	4/15. 4:50 P.M. to Destination in	Beh	6	11:00	1	-	1
143	Genasi Ester & ch	47	26	2		" from Hosp	Husb Josef 1300 Jackson St. Chicago Ill	D	20	11:30	11	9	11
144	Rusin, Marya	1	6/2/13	1		" from Hosp	With 478	D	6/4	3:00	-	-	-



## RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. ....

S. S. "PRIME. -ried. M." N.C.L. arrived April 1, 1913, 191, M., from 141

Index No.	NAMES	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.			
		GROUP.	No.			DEF.—EXCL.			REHEARINGS.			ADMITTED.				DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.
						Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Date.	Page.	Sec'y.	Time.									
1	Kobyleckis, Vladislav	37	28 1	lpc	10:50	Boch																		3 3 3
2	Reismann, Meier, nephew	16	22/23-2	sec. 11, under 16,	10:40	Diagrio																		2 2 2
1/2m	Lounfeldt, Fessel																							
3	Balkiewicz, Marya	37	4 1	lpc	11:	Boch																		1 1 1
4	<i>Riarscka</i> Boina, Anna	16	3 1	lpc	10:55	Diagrio																		
5	Simonawicz, Caroline	40	25 1	lpc	11:	Donovan																		2 2 2
6	Klein, Simon	13	14 1	lpc	11:30	Zamosh																		1 1 1
7	Barborka, Veclar	9	5 1	lpc	11:	Zamosh																		2 3 2
8	Kosch, Jacob, son, daugh.	2	22/24-2	lpc	11:	Diagrio																		3 3 3
9	Elias																							
10	Wintski, David	36	28 1	lpc	11:	Diagrio																		1 1 1
11	Stecka, Anna	37	7 1	lpc	11:00	Boch																		1 2 1
12	<i>Hirsch</i> Gedkin, Griseka	5	4 1	lpc	11:30	Donovan																		1 1 1
13	Gladenis, Dominick	27	22 1	lpc	11:	Boch																		4 5 4
14	Rydzewski, Felix	1	1 1	lpc	11:15	Zamosh																		2 2 2
15	Spektor, Chatzkel	40	16 1	lpc	11:30	Donovan																		3 3 3
16	Saulenas, Jozas	5	11 1	lpc	11:40	Donovan																		4 4 4
17	Stwicki, Alexander	20	13 1	lpc	11:40	Diagrio																		3 3 3
18	Esursunicza, Martin	3	26 1	lpc	11:	Donovan																		2 3 2
19	Storowski, Jan	25	23 1	cl	11:15	Donovan																		6 7 6
20	Citelvich, Kopel	1	13 1	lpc	11:30	Zamosh																		1 1 1
21	Citelowsky, Joseph	1	14 1	lpc	11:20	Zamosh																		3 3 3
22	Lenczewski, Jan	1	2 1	lpc	12:30	Zamosh																		2 2 2
23	Armananczus, Petros	27	24 1	lpc	11:30	Boch																		1 2 1
24	<i>Hirsch</i> Aredison, <del>Hirsch</del>	40	3 1	lpc	11:30	Donovan																		2 3 2
25	Gladis, Nikolaj	25	23 1	incl	11:30	Donovan																		6 7 6
26	Gornik, Nikolaj	25	23 1	cl	11:30	Donovan																		6 7 6
27	Blindermann, Emil	27	6 1	lpc	1:30	Boch																		1 1 1
28	Piwink, Schaje	27	16 1	lpc	1:30	Boch																		2 2 2

Pa 7a 11m 4/1



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 142

S. S. "PRINCE BRIDE. M.L." arrived April 1, 1911, M., from

Index No.	NAMES	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.			DEPORTED.		MEALS.			
		GROUP.	No.			DEF.-EXCL.	REHEARINGS.	ADMITTED.	DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.							
28	BRANKOVICH, Jotvan	10	18	1	lpc	11:40	Wubbenhorsh	3/7/28	ops	4/2/28	11							30	4/2/28	676				
29	Chajtman, Moische	28	18	1	lpc	11:40	O'Neill	4/2/28	ops	4/2/28	11										121			
30	Popek, Jan	2	18	1	lpc-cert.		Flannery	4/3/28	ops	4/29/28	11										676			
31	Ozickian, George	14	18	1	lpc, phd-cert.	12:30	Wubbenhorsh	4/3/28	ops	4/29/28	11										676			
32	Laczin, Chaim	1	18	1	lpc	1;	Wubbenhorsh	4/2/28	ops	4/29/28	11										111			
33	Saupbin, Simon	6	18	1	lpc, phd-cert.	1;	Wubbenhorsh	4/3/28	ops	4/29/28	11										676			
34	Welcher, Josef, wife	6	18/19-2		lpc	1;	Wubbenhorsh	4/3/28	ops	4/29/28	11										12414			
35	Handel, Margit																							
36	Streckisen, Johann	14	18	1	lpc	1;	Wubbenhorsh	4/3/28	ops	4/29/28	11										1111			
37	Yawarok, Aron	1	18	1	lpc	1;	Wubbenhorsh	4/3/28	ops	4/29/28	11										343			
38	Hromek, Frantisek	3	2	1	lpc	1;	Wubbenhorsh	4/3/28	ops	4/29/28	11										454			
39	Pabons, Jacob	48	27	1	lpc	1:40	Wubbenhorsh	4/3/28	ops	4/29/28	11										1-1			
40	Lagan, Salman	28	6	1	lpc, phd-cert.	1;	O'Neill	4/3/28	ops	4/29/28	11										9109			
41	Cusek, Wilhelm	A	1	1	Under 16	1:40	Fitzgerald	4/3/28	ops	4/29/28	11										222			
42	Necsszy, Jan	25	16	1	clm	11:50	Connor	4/3/28	ops	4/29/28	11										676			
43	Besen, Jechiel	3	20	1	lpc II	Cabin 1;	Moore	4/3/28	ops	4/29/28	11										1-1			
44	Todorovitch, Moischow	30	26	1	lpc	1:45	Piaggio	4/3/28	ops	4/29/28	11										323			
45	Koltzer, Salomon	1	13	1	lpc-cert.	2:00	Wubbenhorsh	4/3/28	ops	4/29/28	11										111			
46	Moskal, Piotr	38	12	1	lpc	2:30	Wubbenhorsh	4/3/28	ops	4/29/28	11										323			
47	D'Arcy, Marcein, Alfriede-2-17-18	38	12	1	lpc	2:30	Wubbenhorsh	4/3/28	ops	4/29/28	11										1-1			
48	Banis, Salerna	38	12	1	lpc	2:30	Wubbenhorsh	4/3/28	ops	4/29/28	11										656			
49	Kutka, Pawel	10	3	1	lpc, phd-cert.	3;	Wubbenhorsh	4/3/28	ops	4/29/28	11										323			
50	Stanislo, Arkola.	10	30	1	lpc	3:30	O'Neill	4/3/28	ops	4/29/28	11										1-1			
51	Wilim, Leisel	38	6	1	lpc	3:30	Flannery	4/3/28	ops	4/29/28	11													
52	Kausler, Wolf	49	28-29-2		lpc	3:30	Wubbenhorsh	4/3/28	ops	4/29/28	11										222			
53	Lachenberg, Emilia	24	28-29-2		lpc, Under 16	3:30	Wubbenhorsh	4/3/28	ops	4/29/28	11										121212			
54	Szymek, Johanna	24	28-29-2		lpc, Under 16	3:30	Wubbenhorsh	4/3/28	ops	4/29/28	11										333			
55	Osimek, Veronika	1	28	1	lpc	3:30	Wubbenhorsh	4/3/28	ops	4/29/28	11										111			

Pr 7a 11m 4/1



# RECORD OF ALIENS HELD FOR SPECIAL INQUIRY.

No. 143

S. S. "PRILZ. PRIND. WIL." arrived April 1, 1913, M., from

Index No.	NAMES.	MANIFEST.		CAUSE OF DETENTION.	INSPECTOR.	ACTIONS OF THE BOARDS OF SPECIAL INQUIRY.										DEPARTMENTAL AND EXECUTIVE ORDERS.		DEPORTED.		MEALS.			
		GROUP.	No.			DEF.-EXCL.	REHEARINGS.	ADMITTED.	DATE.	RECORD No.	ORDERS.	DATE.	SHIP.	OFFICER.	BREAKFAST.	DINNER.	SUPPER.						
54	Myiri, Erzebet,	6	1921-3	lpc, sec. 11 3;	Bauer	4/4 3 gas	4/5-181 wk 235-														12/2/12		
	Geza																						
	Orbaw, Margit																				5-5		
55	Mytko, Mikorya, children	35	26/30 5	lpc	3:30	Penney		4/2 181 7d 1120															
	Tomasz																						
	Jan																						
	Stanislaw																						
	Wladislaw																						
56	Malodosinko, Neodosio, wife	20	18 1	lpc	3:35	Pisani		4/3 130 9d 1025-													4-24		
	Justina																						
57	Probin, Janos	2	8 1	lpc, under 16 3:35	Fitzgerald			4/3 48 7d 1125													2-2-2		
58	Salacka, Aneska,	36	28-9-2	lpc	4;	Bauer	4/3 33 7d														11/2/11		
	Stefan																						
59	Bracer, Annie	5-46-12-12-2		lpc	4:40	Don or	4/2 176 C	4/2 38 145 110													2-2-2		
	Larus, Reiner																						
60	Malodziej, Denils	11	1 1	lpc	3:40	Schwartz		4/8 169 2d 1125													4-4-4		
61	Kovacs, Zuzs	49	7 1	lpc under 16; 3:45	McIntyre		4/3 32 7d	4/4 16 gas 2													3-3-3		
62	Morel, Emoire	26	25 1	lpc	4;	Bauer		4/4 172 9d 1135-													3-2-3		
63	Pfaffel, Emma	6	14 1	lpc	4;	"	4/2 134 145 7 10 7	4/3 191 145 11 20												12-11-12			
64	Holowiecki, Franciszek	1	23 1	lpc	4;	Zamosh		4/2 177 2d 1105													1-1		
65	Rifik, Josef	6	25-6-2	lpc, phd-cert.	4;	Bauer	4/2 153 OPS	4/5 92 7d 1125-													8-8-8		
	Juliana																						
66	Navlyak, Anna	41	6 1	lpc	4:10	Felstynor		4/2 166 145 9 50													1-1-1		
67	Buncza, Janos	51	4 1	lpc	4:10	Schwartz		4/2 158 OPS 3 45													1-1-1		
68	Rybicka, Wladyslawa	5	6 1	lpc -cert.	4:20	Donner	4/3 119 145	4/4 167 145 11 25-													6-6-6		
69	Jakubecz, Julia	49	4-5-				4/3 195 OPS	4/4 167 145													16-16-16		
70	Manozal Andras	31	5-86	lpc + C 1	4:20	Felstynor	4/2 148 145 3 05	4/2 148 145 3 05													4-4-4		
71	Buncza Maria	31	17	lpc, phd-cert	4:30	Felstynor	4/5 103 C 9 45-	4/5 103 C 9 45-															
	Kulikowski Dmytro	31	17	lpc, phd-cert	4:30	Felstynor																	

Pz 72 112 4/1



LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11-4712

S. S.

SARATOGA

sailing from

HAVANA

March 29, 1913, Arriving at Port of New York Dec 2nd, 1913

144

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.			
1	Jentes	Charles E	55	m	St. Clair, Mich 1854	Detroit, Mich
2	Luckman	Fred J.	48	m	Detroit, Mich 1864	Detroit, Mich
3	Deoy	Harry C	38	m	New Haven, Conn 1874	Merchantville, N. J.
4	Deoy	Jeanne	36	f	Woodstock, N. Y. 1876	Merchantville, N. J.
5	Robert	James J	41	m	Phila, Pa 1842	60 E. 78 St N. Y. City
6	Robert	James J	36	m	Phila, Pa 1877	60 E. 78 St N. Y. City
7	Blum	Philip E	50	m	Lancaster, N. Y 1860	Lancaster, N. Y
8	Nichols	Anna H	30	f	Brooklyn, N. Y. 1883	Flatbush, Brooklyn, N. Y.
9	Perez	Gerardo	55	m		Supreme Court N. Y. City 1881
10	Perez	Estela	25	f	N. Y. City 1887	Flatbush, Brooklyn, N. Y.
11	Toley	Charles F	44	m	N. Y. City 1865	Stockport, N. Y.
12	Toley	Virginia	43	f	Stockport, N. Y. 1869	Stockport, N. Y.
13	Washburn	William J	28	m	N. Y. City 1887	Stockport, N. Y.
14	Washburn	Elyzabeth	25	f	N. Y. City 1888	Stockport, N. Y.
15	Clark	Margaret	25	f	N. Y. City 1848	Amenia, N. Y.
16	Clark	Lucetta	35	f	Adrian, Mich. 1878	Amenia, N. Y.
17	Harmon	Benjamin J.	48	m	N. Y. City 1864	30 E. 55 St N. Y. City
18	Harmon	Helen	36	f	N. Y. City 1876	30 E. 55 St N. Y. City
19	Ramto	Frank D	25	m	Philadelphia, Pa 1880	Phila, Pa
20	Elmquist	Fred A	18	m	Bloomington, Ill. 1864	3440 Broadway, N. Y. City
21	Elmquist	Harriet	42	f	Bloomington, Ill. 1871	3440 Broadway, N. Y. City
22	Hose	Juliette B	14	f	N. Y. City 1849	Exeter, Pa
23	Wing	James W	48	m	N. Y. City 1864	60 E. 78 St N. Y. City
24	Wackowski	Luther B	32	m		City Hall N. Y. City 1900
25	Whidden	Harry J	40	m	Dalem, Mass 1872	Pratt City, Mass
26	Songlas	Helen	35	f		Husband U. S. Citizen
27	Burkhold	Fred J	44	m	Lawrence, Mass 1878	Hotel Chelsea, N. Y. City
28	Whitnell	Caroline	46	f	N. Y. City 1866	Lawrence, Mass
29	Whitnell	Caroline	35	f	N. Y. City 1888	266 Washington Ave Brooklyn, N. Y.
30	Hole	Knudde	51	m	Dalem, N. Y. 1863	211 Washington Ave Brooklyn, N. Y.

73 W. J. L. Inspector

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



Scarlett  
Bisph.  
Apr 2/3-



LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

145

11-6712  
S. S. SARATOGA sailing from HAVANA, March 29, 1913 Arriving at Port of New York April 2nd, 1913

No. ON LIST	NAME IN FULL FAMILY NAME GIVEN NAME	AGE Yrs. Mos.	SEX M F	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Hiles Mary	41	V	f m Salem, N. Y.		Salem, N. Y.
2	Mannan Harry M.	35	V	m m Waterbury, Conn.		Waterbury, Conn.
3	Mannan Maude	37	V	f m Orange, N. Y.		Waterbury, Conn.
4	Craycraft Lulu	32	V	f m Monroe, N. Y.		Park Ave Hotel, N. Y. City
5	Crocker Francis B.	51	V	m m N. Y. City		140 45 St. N. Y. City
6	Kenduck Edward A.	46	V	m m St. Louis, Mo.		70 Broad St. N. Y. City
7	Kenduck Elizabeth S.	44	V	f m Alfred, N. Y.		70 Broad St. N. Y. City
8	Chatman Virginia P.	33	V	f m Baltimore, Md.		Atlantic City, N. J.
9	Meek D. Glenn	42	V	m m Pinegrove, Pa.		Madison 41 St. N. Y. City
10	Meek Harriet	34	V	f m N. Y. City		Madison 41 St. N. Y. City
11	Quart William L.	56	V	m m Mangachville, N. Y.		Madison 41 St. N. Y. City
12	Loig Maria	25	V	f m Louisville, N. Y.		Madison 41 St. N. Y. City
13	Loig Kate	59	V	f m West Union, Iowa		Madison 41 St. N. Y. City
14	Conkling Roland R.	54	V	m m Utica, Ill.		Huntington, N. Y.
15	Conkling Mary	42	V	f m Denton, N. Y.		Huntington, N. Y.
16	Conkling Harry	28	V	m m Atchison, Kansas		Huntington, N. Y.
17	Hastuck Joseph E.	62	V	m m Medina, N. Y.		Medina, N. Y.
18	Hastuck Ida E.	57	V	f m Catalina, N. Y.		Medina, N. Y.
19	Alden Charles E.	51	V	m m Providence, R. I.		Providence, R. I.
20	Crossman George L.	53	V	m m Lynn, Mass.		Lynn, Mass.
21	Crossman George	54	V	m m China, Maine		Lynn, Mass.
22	Wise Jessie	35	V	f m Huntington, N. Y.		Bethany, W. Va.
23	Wise Jessie	39	V	f m Bethany, W. Va.		Bethany, W. Va.
24	Luane Thomas W.	26	V	m m Brooklyn, N. Y.		381 Pearl St. Brooklyn, N. Y.
25	Steenerson Halvor	60	V	m m Lane County, Wis.		Washington, D. C.
26	Steenerson Maria	60	V	f m Lane County, Wis.		Washington, D. C.
27	Swandlle John B.	45	V	m m Franklin County, N. Y.		Malone, N. Y.
28	Swandlle Laura A.	41	V	f m Franklin County, N. Y.		Malone, N. Y.
29	Comstock Alice R.	58	V	f m White Haven, Pa.		196 75 St. N. Y. City
30	Miller John F.	30	V	m m Brooklyn, N. Y.		Richmond Hill, N. Y.

28 W. J. G. L. Inspector

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers.  
Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



Scarlett  
Joseph  
Apr 2/3 -



LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S.

SARATOGA

sailing from HAVANA

March 29, 1913, Arriving at Port of New York

1913

No. on List.	NAME IN FULL	AGE	Sex	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.			
1	Tufts	Herbert	33 V 7 m	Worcester, Mass 1879		Ogunquit, Maine
2	Tufts	Genevra	23 V 7 m	Ogunquit, Maine 1890		Ogunquit, Maine
3	Perkins	Eva	62 V 7 m	South Berwick, Maine 1850		Ogunquit, Maine
4	Carlson	Carl E.	54 V 7 m	Rockford, Ill. 1858		Quincy, Mass.
5	Fellows	Alvin	72 V 7 m	New Haven, Conn. 1840		Manor, Conn.
6	Fellows	House F.	66 V 7 m	New Haven, Conn. 1846		Manor, Conn.
7	Bradt	George M.	47 V 7 m	Boston, Mass 1866		496. 49 St. N. Y. City
8	Bradt	Alma	25 V 7 m	New Albany Indiana 1887		496. 49 St. N. Y. City
9	Newbold	Thomas H.	47 V 7 m	Frederickton, Pa. 1886		New Haven, Conn.
10	Newbold	Blatt E.	47 V 7 m	Camden, N. J. 1886		New Haven, Conn.
11	Newbold	Frederic H.	10 V 7 m	New Haven, Conn 1903		New Haven, Conn.
12	Royer	D. Franklin	42 V 7 m	Middleburg, Pa. 1870		Harrisburg, Pa.
13	Smith	Hy de	45 V 7 m	N. Y. City 1867		Little Neck, N. Y.
14	Fisher	Luvia	34 V 7 m	Washington, D. C. 1878		Vail Mills, N. Y.
15	Fisher	Rodney	6 V 7 m	Vail Mills, N. Y. 1904		Vail Mills, N. Y.
16	Briegman	Emma	38 V 7 m	Broadalva, N. Y. 1874		Vail Mills, N. Y.
17	Briegman	Cory	10 V 7 m	Perth, N. Y. 1903		Vail Mills, N. Y.
18	Christensen	William	34 V 7 m	Boston, Mass 1877		Brooklyn, N. Y.
19	Perkins	Fred	48 V 7 m	Manchester, N. H. 1864		Manchester, N. H.
20	Perkins	Caroline	29 V 7 m	Hartford, Conn 1883		Manchester, N. H.
21	Paddock	Katharine	46 V 7 m	Potsdam, N. Y. 1869		Malone, N. Y.
22	Blumenstiel	Alexander	56 V 7 m	Rochester, N. Y. 1857		155 Water St N. Y. City
23	Kroegel	Max	31 V 7 m		City Hall, N. Y. City 1912	121-2nd Ave. N. Y. City
24	Johnson	William	37 V 7 m	N. Y. City 1876		Englewood, N. J.
25	Mader	Maria	50 V 7 m		Father U. S. Citizen	Saratoga Springs, N. Y.
26	Callan	Anna	39 V 7 m		Father U. S. Citizen	Saratoga Springs, N. Y.
27	Cardoso	Elyse	64 V 7 m		City Hall, N. Y. City 1887	35 So. Williams St N. Y. City
28	Turner	Elizabeth	54 V 7 m	Cambridge, Mass 1857		Cambridge, Mass.
29	Turner	Robert	34 V 7 m	Little Neck, N. Y. 1910		Little Neck, N. Y.
30	Turner	William	34 V 7 m	Little Neck, N. Y. 1910		Little Neck, N. Y.

28

W. J. L. L. L. Inspector

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



Scarlett  
Bosch  
Apr 2/13



LIST OF UNITED STATES CITIZENS  
(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

Number 4  
147

11-4712

S. S.

SARATOGA

sailing from

HAVANA

March 29, 1913, Arriving at Port of New York

1913

No. on List.	NAME IN FULL		AGE.	SEX.	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs.	Mos.				
1	Brown	Char. W.	50	✓	m	Youngstown, Ohio 1862		659 E 19 E St Brooklyn, N Y
2	Brown	Effie M.	46	✓	f	m Washington, D C 1866		659 E 19 E St Brooklyn, N Y
3	Mc Neil	Geo. W.	63	✓	m	s Westmoreland, Pa 1850		Pittsburg, Pa
4	Williams	Roger	63	✓	m	s Pittsburg, Pa 1849		Pittsburg, Pa
5	Cornell	Abby G.	35	✓	f	Baldwinsville, N Y 1878		Baldwinsville, N Y
6	McFarland	William	63	✓	m	s	City Hall- Pittsburg Pa. 1876	Pittsburg, Pa
7	Irish	Elmer S.	52	✓	m	Winnipeg, Ill 1860		Syracuse, N Y
8	Groome	Daniel W.	40	✓	m	Phila, Pa 1872		Phila, Pa
9	Groome	Caroline E.	40	✓	f	m	Husband U S Citizen	Phila, Pa
10	Stake	Robert	33	✓	m	s San Francisco, Cal.		155 Madison St - Buffalo, N Y
11	Kyle	James H.	34	✓	m	s Louisville, Ky		714 Madison St - Buffalo, N Y
12	Wick	John	40	✓	m	s New York, N Y		Buffalo, N Y
13	Trumbull	John A.	30	✓	m	s New York, N Y		Buffalo, N Y
14	Scott	James H.	30	✓	m	s Buffalo, N Y		155 Madison St - Buffalo, N Y
15	Scott	John	30	✓	m	s Buffalo, N Y		155 Madison St - Buffalo, N Y

15

W. J. Gulaas, Inspector

26

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



Scarlett  
Jenifer  
Apr 21/3-



Affidavit of Surgeon.

I, Henry D. Beachey, Surgeon of the U.S. Saratoga, employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the laws of the State of Illinois, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

148

Sworn to before me this 2nd day of April, 1913.

at Uy W. S. Carlett  
Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

3-9 S. S. SARATOGA sailing from 6-9 HAVANA, March 29, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country. City or Town.		State. City or Town.
1	Mark	William	31	✓	Merchant	yes	Germany	German	France Paris	Hotel Plaza Havana	France Paris
2	Perez	Jose M.	14	✓	Student	yes	Spain	Spanish	Cuba Havana	B. Perez, father	N. Y. New York
3	Bandini	Juan E.	43	✓	Merchant	yes	Cuba	Cuban	Cuba Havana	C. Font, friend	N. Y. New York
4	Bandini	Guillermo	32	✓	Merchant	yes	Cuba	Cuban	Cuba Havana	Banco Nacional	N. Y. New York
5	Bandini	Graciela	5	✓	None	yes	Cuba	Cuban	Cuba Havana	Havana	N. Y. New York
6	Meek	Hilda	25	✓	Maids	yes	Germany	German	Cuba Havana	In Florida, friend	N. Y. New York
7	Powell	Ricardo	20	✓	Clerk	yes	Spain	Spanish	Cuba Havana	Hotel Inglaterra, Havana	N. Y. New York
8	Peake	Herbert D.	32	✓	Merchant	yes	England	English	England	Hotel Florida, Havana	England Liverpool
9	Galindez	Jose	47	✓	Merchant	yes	Venezuela	Venezuelan	Cuba Havana	Obispo 16, Havana	N. Y. New York
10	Revuelta	Luis	24	✓	Merchant	yes	Spain	Spanish	Cuba Havana	S. Rafael 16, Havana	France Paris
11	Drescher	Wilhelm	30	✓	Merchant	yes	Germany	German	Germany Berlin	Hotel Inglaterra, Havana	Germany Berlin
12	Drescher	Charlotte	26	✓	Merchant	yes	Germany	German	Germany Berlin	B. Suarez, Co. Havana	Germany Berlin
13	Fernandez	Joaquin	43	✓	Merchant	yes	Spain	Spanish	Cuba Havana	Justiz #1, Havana	N. Y. New York
14	Lopez	Juan	33	✓	Clerk	yes	Spain	Spanish	U. S. A. New York	Cardenas 17, Havana	N. Y. New York
15	Haas	Henry	24	✓	Merchant	yes	Cuba	Cuban	Cuba Havana	J. Lavin, friend	N. Y. New York
16	Chalson	Benito	52	✓	Merchant	yes	Cuba	Cuban	Cuba Havana	C. 14, Vedado	N. Y. New York
17										Mrs. A. Calderia, wife	
18										Business Havana	Brazil Janeiro
19	Hutton	Richard	20	✓	Planter	yes	Cuba	Cuban	Cuba Camaguey	J. Rocio, friend	N. Y. New York
20	Hutton	Frank	50	✓	Planter	yes	Cuba	Cuban	Cuba Camaguey	Camaguey	N. Y. New York

17 10 Cents

W. J. L. Inspector



STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of NEW YORK

19/5

149

SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1906.													
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? <small>(Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)</small>	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Color of— Complexion. Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.
1	No Self	yes	no	no	In transit to France	No	No	Good	No	5 9	fair light blue	None	Germany Heusen
2	Yes Father	yes	no	no	Germano Perez, uncle Hotel America, N.Y. City	No	No	Good	No	5 9	fair light blue	None	Spain Asturias
3	Yes Self	yes	no	no	Imperial Hotel N.Y. City	No	No	Good	No	5 8	fair grey brown	None	Cuba Havana
4	Yes Husband	yes	yes	1911 N.Y.	Imperial Hotel N.Y. City	No	No	Good	No	5 4	fair brown brown	None	Cuba Havana
5	Yes Father	yes	yes	1911 N.Y.	Imperial Hotel N.Y. City	No	No	Good	No	4 10	fair brown brown	None	Cuba Havana
6	Yes Employee	yes	yes	1912 N.Y.	Maid to #3 1412 9351 N.Y. City	No	No	Good	No	5 3	fair brown brown	None	Germany Baden
7	Yes Self	yes	yes	1913 N.Y.	1412 9351 N.Y. City	No	No	Good	No	5 9	fair brown brown	None	Spain Coruna
8	Yes Self	yes	yes	1901 N.Y.	In transit to England	No	No	Good	No	5 10	dark black black	None	England London
9	Yes Self	yes	yes	1913 N.Y.	Hotel Empire, N.Y. City	No	No	Good	No	5 10	fair grey blue	None	Catagunda Valencia
10	Yes Self	yes	yes	1910 N.Y.	In transit to Paris	No	No	Good	No	5 5	fair brown brown	None	Spain Santander
11	No Self	yes	no	no	In transit to Germany	No	No	Good	No	5 6	fair light blue	None	Germany Berlin
12	No Husband	yes	no	no	In transit to Germany	No	No	Good	No	5 6	fair brown brown	None	Germany Berlin
13	Yes Self	yes	yes	1886 N.Y.	Hotel America, N.Y. City	No	No	Good	No	5 6	dark brown brown	None	Spain Asturias
14	Yes Self	yes	yes	1913 N.Y.	Hotel America, N.Y. City	No	No	Good	No	5 4	dark brown brown	None	Spain Coruna
15	Yes Self	yes	yes	1912 N.Y.	Hotel America, N.Y. City	No	No	Good	No	5 6	fair light blue	None	Cuba Havana
16	Yes Self	yes	yes	1913 N.Y.	In transit to England	No	No	Good	No	5 5	fair grey brown	None	Cuba Santa
17						No	No	Good	No			None	
18						No	No	Good	No			None	
19	Yes Self	yes	yes	1913 N.Y.	352 W 117 St N.Y. City	No	No	Good	No	5 2	dark brown brown	None	Cuba Matanzas
20	Yes Self	yes	yes	1912 N.Y.	352 W 117 St N.Y. City	No	No	Good	No	5 3	fair grey blue	None	Cuba Matanzas
21													
22													
23													
24													
25													
26													
27													
28													
29													
30													



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*J. Miller* Master of the *S.S. of* *from* *Italy*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *276* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*J. Miller*  
Master

Sworn to before me this *2nd* day of *April*, 19*13*.

at *NY*  
*Wm. L. Carlett*

Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. *Saratoga* sailing from *Nassau P.* March 30, 1913 Arriving at Port of New York *April 5, 1913*

150

No. on List	NAME IN FULL FAMILY NAME. GIVEN NAME.	AGE Yrs. Mos.	SEX MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
1	Gardner William May	44	M	March 18/69	Buffalo N.Y.	204 Ellie St. Buffalo N.Y.
2	Gardner Edith	39	F	May 26/74	Buffalo N.Y.	204 Ellie St. Buffalo N.Y.
3	Lallantagne Alice H.	55	F	Aug 15/60	Frederick Md	138 E 40 St New York
4	Lallantagne Dolly M.	23	F	Feb 16/90	New York City	138 E 40 St New York
5	Cooper Charles P.	72	M	Feb 26 /41	New York City	New York City
6	Cooper Charlotte A.	62	F	Sept 10 /51	New York City	New York City
7	Merriman Chas. H.	77	M	Oct 1/1833	Augusta Ga	Barrington R.I.
8	Merriman Esther H.	77	F	Apr 24/1835	Westerly R.I.	Barrington R.I.
9	Burtis Eliza J.	79	F	July 28/1833	Westerly R.I.	Barrington R.I.
10	Parrons Francis	42	M	Jan 13/71	Hartford Conn	Hartford Conn
11	Parrons Elizabeth A.	41	F	Feb 6/72	Hartford Conn	Hartford Conn
12	Parrons Elizabeth H.	4	F	Feb 25/09	Hartford Conn	Hartford Conn
13	Loper Robert C.	74	M	Sept 3/38	Provincetown Mass	Provincetown Mass.
14	Loper Bessie C.	68	F	Feb 25 /44	Provincetown Mass	Provincetown Mass.
15	Knowles James H.	50	M	Nov 9 /63	Longport N.J. Gloucester Mass Police Court about 1885	Gloucester Mass.
16	Knowles Frances L.	40	F	Feb 14 /73	Phil. Pa	Gloucester Mass
17	Goodier Madamorth	74	M	Aug 3 /8	Utica N.Y.	Utica N.Y.
18	Goodier Virginia	26	F	May 11/55	Utica N.Y.	Utica N.Y.
19	Ely Para	38	F	July 12/74	Boston Mass	Chenut Hill Mass
20	Ely Corina C.	15	F	June 9/97	Provincetown Mass	Chenut Hill Mass
21	Patterson Charles C.	47	M	Sept 16/65	Provincetown Mass	Boston Mass
22	Patterson Rebecca	40	F	Feb 19 /73	Boston Mass	Boston Mass
23	Patterson David W.	18	M	June 9/95	Boston Mass	Boston Mass
24	Patterson Richard	9	M	Oct 21/04	Boston Mass	Boston Mass
25	Branches Katharine	45	F	Sept 15/69	Schenectady N.Y.	Schenectady N.Y.
26	Grunden Walter	62	M	June 2/50	Provincetown Mass	Lebanon Mass
27	Grunden Charlotte L.	56	F	Nov 10/63	New York City	Lebanon Mass
28	Sabin Mabel	36	F	Dec 4/76	Albany N.Y.	636 Fifth Ave N.Y. City
29	Sabin Charles H. Jr.	11	M	July 4/90	Landonsville N.Y.	636 Fifth Ave N.Y. City
30	Clark Annie D.	44	F	Oct 18/66	New York City	Yorktown Heights N.Y.

30 W. J. H. S. Inspector  
78

IMPORTANT NOTICE.—Great care should be taken not to place on this list the name of any passenger who was not born in the United States or who has not taken out final naturalization papers. Failure to observe the terms of this notice may result in delay to the passenger at the port of arrival.



Scarlett  
Juspe  
Apr 2<sup>nd</sup> 1913 -



LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

S. S. *Saratoga* sailing from *Nassau, N.P.* *March 30th*, 1913, Arriving at Port of New York *April 2nd*, 1913

No. on List	NAME IN FULL	AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE)	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.			
1	Flick	R. Jay	41	M	June 24/71	Wilkes-Barre Pa
2	Flick	Winnetta R.	40	F	Aug 16/72	Baltimore Md.
3	Flick	Margaret L.	7	F	May 31/05	Wilkes-Barre Pa
4	Flick	Eleanor R.	2	F	Dec 8/10	Wilkes-Barre Pa
5	Hermann	Barbara	52	F	Nov 29/60	New York City
6	Fullerton	Helin	21	F	Oct 6/87	Brooklyn N.Y.
7	Gaylord	Willard S.	56	M	Aug 14/56	Chicago Ill.
8	Gaylord	Alice B.	40	F	Feb 9/72	Chicago Ill.
9	Smith	Grace D.	42	F	Feb 18/71	New York City
10	Leavings	William S.	3	M	Jan 26/82	Paris Ill.
11	Bryan	John B.	44	M	Jan 26/71	Paris Ill.
12	Bryan	Grace	44	F	Jan 26/71	Paris Ill.
13	Bryan	William S.	44	M	Jan 26/71	Paris Ill.
14	Bryan	William S.	44	M	Jan 26/71	Paris Ill.

14

W. H. Lewis, Inspector



Scarlett  
Suspe.  
Apr 2/3.



Affidavit of Surgeon.

I, Henry L. Peachey, Surgeon of the Is. Saratoga employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the laws of the State of Illinois, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

Sworn to before me this 2nd day of April, 1913

at

W. H. Peachey  
W. H. Peachey

Immigration Officer.

11-1115

145

31

4 10

1

159 12 171 - 4

32 4 36 - -

Apr 2-13

actual names

145 171

5 31 36

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1415



**SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.**

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Sarago* sailing from <sup>5.9</sup> Nassau, N.P., March 30th, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Married or Single.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. *(Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.										Yrs. Mos.	Country.
1	Hamilton	John	41	✓ M	Married	yes	yes	Can. Brit. Irish		Canada Quebec	no	Can. Quebec	✓
2	Hamilton	Edith	30	✓ F	S. W. M.	yes	yes	Can. Brit. Irish		Canada Quebec	no	Can. Quebec	✓
3	Swell	Emily	41	✓ F	W. M.	yes	yes	Can. Brit. English		Canada Quebec	no	Can. Quebec	✓
4	Kennedy	Selina	31	✓ F	S. M.	yes	yes	Can. Brit. Irish		Canada Quebec	no	Can. Quebec	✓
5	Manra	Bruce M.	28	✓ M	S. Secretary	yes	yes	Can. Brit. Irish		Canada Quebec	no	Can. Quebec	✓
6	Rachor	Marie	30	✓ F	S. M.	yes	yes	Can. Brit. Irish		Canada Quebec	no	Can. Quebec	✓
7	Delay	Marie	29	✓ F	S. M.	yes	yes	Can. Brit. Irish		Canada Quebec	no	Can. Quebec	✓
8	Corker	Elizabeth	39	✓ F	S. M.	yes	yes	Can. Brit. Irish		Canada Quebec	no	Can. Quebec	✓
9	Sharp.	William P.	56	✓ M	S. Lawyer	yes	yes	Can. Brit. Irish		Canada Quebec	no	Can. Quebec	✓

50

W. H. Lister, Inspector



## STATES IMMIGRATION OFFICER AT PORT OF ARRIVAL.

to the United States Immigration Officer by the Commanding Officer of any vessel having such passengers on board upon arrival at a port in the United States.

Arriving at Port of New York, April 3rd, 1913.

153

11-1115													SUPPLEMENTAL INFORMATION REQUIRED BY NATURALIZATION ACT APPROVED JUNE 29, 1908.						
13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29			
No. on List.	Whether having a ticket to such final destination.	By whom was passage paid? (Whether alien paid his own passage, whether paid by any other person, or by any corporation, society, municipality, or government.)	Whether in possession of \$50, and if less, how much?	Whether ever before in the United States; and if so, when and where? If Yes— Year or period of years. Where?	Whether going to join a relative or friend; and if so, what relative or friend, and his name and complete address.	Whether a Polygamist.	Whether an Anarchist.	Whether coming by means of any vessel, or by means of any other mode of transport, to this country, or whether to this country from another country.	Condition of Health, Mental and Physical.	Deformed or Crippled. Nature, length of time, and cause.	Height. Feet. Inches.	Complexion.	Color of— Hair. Eyes.	Marks of Identification.	Place of Birth. Country. City or Town.				
1	no	Self	yes	yes	no	no	no	no	no	no	6	—	fair	gray	gray	Canada	Amherst		
2	no	father	no	no	no	no	no	no	no	no	5	6	fair	fair	gray	Canada	Newburyport		
3	no	Self	yes	yes	no	no	no	no	no	no	5	5	dark	black	black	England	Chichester		
4	no	Self	yes	yes	no	no	no	no	no	no	5	—	dark	brown	black	Sweden	Rossviken		
5	yes	Self	yes	yes	no	no	no	no	no	no	5	6	dark	brown	gray	Bahamas	Nassau		
6	yes	Employer	yes	yes	no	no	no	no	no	no	5	2	dark	black	gray	Switzerland	Lucerne		
7	yes	Employer	yes	yes	no	no	no	no	no	no	5	3	dark	brown	gray	Switzerland	Provenca		
8	yes	Employer	yes	yes	no	no	no	no	no	no	5	—	dark	black	blue	Canada	St. John's		
9	no	Self	yes	yes	no	no	no	no	no	no	5	10	dark	black	gray	Canada	St. John's		



Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, A. Miller Master of the Steamship, from Albany, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, in in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 2nd day of April, 1913,  
at NY, Manhattan  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



## LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

154

11-4712

S. S.

SARATOGA

sailing from

HAVANA

March 29, 1913, Arriving at Port of New York

April 3rd, 1913.

No. OF LIST.	NAME IN FULL.		AGE.	SEX.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.					
1	Harris	Anna	30	f	5 Sharon, Pa 1883		297 Fairgo Ave. Buffalo, N. Y.
2	Frankley	John J.	53	m	m	Patk J. Drawley nat. Derby Conn. Father U. S. Citizen. Conn. Pleaslet. Bergen Conn. J. Sept 23/09	26th St & Indiana Ave Phila, Pa
3	Wilson	James	46	m	m Hackensack, N. J. 1846		Hackensack, N. J.
4	Murray	John F.	57	m	18 Augusta Ga. 1856		101 West 86 St N. Y. C.
5	Eastman	William H.	77	m	m Cleveland, Ohio 1836		Cleveland, Ohio
6	Eastman	Sarah	66	f	m	Husband U. S. Citizen.	Cleveland, Ohio
7	Hill	Carrie R.	54	f	m Watertown, N. Y. 1858		Watertown, N. Y.
8	Graser	Geo. R.	24	m	5 Buffalo, N. Y. 1888		Buffalo, N. Y.
9	Cheldon	Henry W.	72	m	m Wethersfield Vt		Wethersfield Vt
10	Wells	J. Arthur	21	m	5	Cornelius Wells born Massena Springs N. Y. Father U. S. Citizen City let. Mendon, Conn. 6 Oct 25/90.	Massena Spgs N. Y.
11	Phillip	John	58	m	m		Mendon, Conn.
12	Wilson	Alvin	32	f	m N. Y. City 1880		Cambridge Mass.
13	Ware	William	43	m	5 Dealport, Mass 1870		Wapole, Mass.
14	Fisher	Walter	36	m	m Vail Mills, N. Y. 1877		Vail Mills, N. Y.
15	Briegman	Sejied	42	m	m Vail Mills N. Y. 1870		Vail Mills, N. Y.
16	Briegman	Emma	38	f	m		
17	Schroeder	Deveran F.	61	m	5 Erie County, Pa 1851	Hotel Erie Co. N. Y. Jan 4/87	Albany, N. Y.
18	Newbold	Thomas H.	47	m	m Greethington, Pa. 1866		New Haven Conn.
19	Newbold	Hatty E.	47	f	m Cameron Mills, N. Y. 1866		New Haven Conn.
20	Whitty	Harry	45	m	5 Kewanee Wis 1887		Kewanee Wis
21	Whitty	William	39	m	5 Kewanee Wis 1887		Kewanee Wis
22	Liger	Lewis	33	m	5 Kewanee Wis 1887		Kewanee Wis



Scarlett  
Kushner  
Apr 2/13-



Affidavit of Surgeon.

155

I, Henry D. Beachey, Surgeon of the 1/3 Saratoga, employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the laws of the State of Illinois, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. D. Beachey

Sworn to before me this 2nd day of April, 1913  
at NY  
Wm. Leavelle  
Immigration Officer.

11-1115

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. SARATOGA sailing from 6-9 HAVANA, March 29, 1903

	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	* Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.		Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination.
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.						Country. City or Town.		State. City or Town.
1	McCull	Mary	43	✓	Housekeeper.			England	English	U. S. A. New Jersey	Consulado 63-Havana	Atlantic City
2	Gonzalez	Pedro	26	✓	Clerk			Spain	Spanish	Cuba Havana	San Ygnacio 48-Havana	Argentina Buenos Aires
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

\* Instead of showing occupation of tourists and aliens in transit, state in column 6 whether they are "tourists" or "in transit."  
† "Race or People" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. List of races will be found on back of this sheet.







**Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.**

*J. Miller* Master, of the **S. S. SARATOGA**, from *Albany*, do solemnly, sincerely, and truly ~~swear~~ that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *200* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

*J. D. Smith*  
Master Officer.

Sworn to before me this *2nd* day of *Apr*, 190*3*  
at *NY*  
*Wm. Leach*  
Immigration Officer.

11-1115

**INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.**

**Column 3 (Age).**—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

**Column 4 (Sex).**—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

**Column 5 (Married or single).**—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

**Column 6 (Calling or occupation).**—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Aliens intending to pass through and out of the United States should be recorded under head of occupation as "in transit;" those coming only for a temporary sojourn in the United States, but not intending to pass through in transit, should be classed as "tourists" under head of occupation.

**Column 7 (Able to read and write).**—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

**Column 8 (Nationality).**—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

**Column 9 (Race or people).**—The entry in column 9 should show the race or people as given in list on back of this manifest.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

**CUBAN.**

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

**WEST INDIAN.**

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

**SPANISH-AMERICAN.**

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

11-1115

**AFRICAN (BLACK).**

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien whose appearance indicates an admixture of Negro blood should be classed under this heading.

**ITALIAN (NORTH).**

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

**ITALIAN (SOUTH).**

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

**Column 10 (Last permanent residence).**—The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

**Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).**—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

**Column 12 (Final destination).**—The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of final destination, if within the United States; country, if outside the United States.

**Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).**—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

**Column 15 (By whom was passage paid).**—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

**Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).**—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

**Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).**—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

**Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).**—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

**Columns 19 to 29.**—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.



LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

157

S. S. *Sarasoga* sailing from *Nassau, N.P.* March 30, 1913, Arriving at Port of New York *April 2nd*, 1913.

No. on List	NAME IN FULL		AGE	SEX	MARRIED OR SINGLE	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES
	FAMILY NAME	GIVEN NAME						
1	Robinson	John H.	47	M	M	Mod 5/66	Hampton Va	Hampton Va
2	Butler	James M.	42	M	S	Oct 27 7	Hampton Va	N.Y. City
3	Beaumont	Joseph	42	M	M	Feb 19/71	Hampton Va	150 East 55th St N.Y. City
4	Lilling	Seraph S.	49	M	M	Feb 16/64	Phila, Pa	120 Columbia Place, Atlantic City
5	De Wolf	Emile	38	M	M	Jan 16/75	N.Y. City	N.Y. City
6	Smith	William B.	30	M	S	Apr 21/82	N.Y. City	N.Y. City 150 East 55th
7	Rosen	Harry Q.	24	M	S	Mar 19/89	Daylesford Pa.	Daylesford Pa
8	<del>Kinoo</del>	<del>George</del>						
9	Costy	Henry	36	M	M	June 22/76	Moffans France New York City 1899 City Hall	Bagoda Wf.
10	Smith	Lucy	29	F	M	Aug 4/84	Pittsburg Pa Baptists Smith nat N.Y. City 1909	New York City
11	Smith	Baptist	14	M	S	Mar 2/91	N.Y. City	N.Y. City

10 C Scarlett Austin



Scarlett -  
Jasper -  
Apr 21/3



Affidavit of Surgeon.

158

I, Henry D. Beachey, Surgeon of the S/S Saratoga, employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the laws of the State of Illinois, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

H. D. Beachey

Sworn to before me this 2nd day of April, 1913

at NY

Wm. Seacitt

Immigration Officer.

11-1115

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German. 5	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



30

Form 500 A  
Department of Commerce and Labor  
IMMIGRATION SERVICE

SALOON, CABIN, AND STEERAGE ALIENS MUST BE COMPLETELY MANIFESTED.

## LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. *Saratoga* sailing from *St. Asaph, N.P.* March 30th, 1913

No. on List	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	Race or People.	*Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.	Final Destination. (Intended future permanent residence.)	
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.
1	Storr	Beatrice	22	✓	Domestic Serv.	Yes	Yes	British	Africa	Bahamas, Nassau, N.P.	N.Y.	Brooklyn Heights
2	Kinos	George	34	✓	Self	Yes	Yes	Greek	N.Y.	New York	N.Y.	New York
3	Carlson	Theodore	43	✓	W. Cook	Yes	Yes	Swedish	N.Y.	N.Y. City	N.Y.	N.Y. City
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												
14												
15												
16												
17												
18												
19												
20												
21												
22												
23												
24												
25												
26												
27												
28												
29												
30												

Scarlett  
Kush

3

84

\* An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein.  
† List of races will be found on back of this sheet.

11-1115







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

*The Master* of the **S.S. SARATOGA**, from *Tientsin*, do solemnly, sincerely, and truly *swear* that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, *one* in number, and that from the report of said surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this *2nd* day of *April*, 19*13*  
at *NY*  
*Wm. Leach*  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between *farmers* and *farm laborers*, regardless of the amount of money shown, as follows:

A *farmer* is one who operates a farm, either for himself or others.

A *farm laborer* is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 14 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 14 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 15 (By whom was passage paid).—The entry in column 15 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 16 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 16 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 17 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 17 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 18 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 18 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 19 to 20.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

11-4718

S. S. SARATOGA sailing from HAVANA, March 29, 1913, Arriving at Port of New York April 2nd, 1913.

No. on List.	NAME IN FULL	AGE.	SEX.	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
	FAMILY NAME.	GIVEN NAME.	Yrs. Mos.			

3	Meyers	William	28	Mar 1884		2 West 136th St N.Y.C.
---	--------	---------	----	----------	--	------------------------

*Scuditt*



Scarlett -  
Austin  
April 21/13



Affidavit of Surgeon.

7/5  
I, Henry B. Peachey, Surgeon of the 7/5 Saratoga employed by owners, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have had twenty three years' experience as a Physician and Surgeon, and that I am entitled to practice as such by and under the authority of the laws of the State of Illinois, and that I have made a personal examination of each of the aliens named herein, and that the foregoing Lists or Manifest Sheets, in number, are, according to the best of my knowledge and belief, full, correct, and true in all particulars, relative to the mental and physical condition of such aliens.

(3)

161

Sworn to before me this 2nd day of April, 1913, at Saratoga, Illinois.  
H. B. Peachey  
Immigration Officer.

11-1115

Apr 2 - 13

Revised  
7 aliens  
17 list  
24 list  
5 list  
2 Tr

"Race or people" is to be determined by the stock from which aliens sprang and the language they speak. The original stock or blood shall be the basis of the classification independent of language. The mother tongue is to be used only to assist in determining the original stock.

LIST OF RACES OR PEOPLES.

African (black).	Korean.
Armenian.	Lithuanian.
Bohemian.	Magyar.
Bosnian.	Mexican.
Bulgarian.	Montenegrin.
Chinese.	Moravian.
Croatian.	Pacific Islander.
Cuban.	Polish.
Dalmatian.	Portuguese.
Dutch.	Roumanian.
East Indian.	Russian.
English.	Ruthenian (Russniak).
Finnish.	Scandinavian (Norwegians, Danes, and Swedes).
Flemish.	Scotch.
French.	Servian.
German.	Slovak.
Greek.	Slovenian.
Hebrew.	Spanish.
Herzegovinian.	Spanish-American.
Irish.	Syrian.
Italian (North).	Turkish.
Italian (South).	Welsh.
Japanese.	West Indian.

11-1115



# LIST OR MANIFEST OF ALIEN PASSENGERS FOR THE UNITED

Required by the regulations of the Secretary of Commerce and Labor of the United States, under Act of Congress approved February 20, 1907, to be delivered

S. S. SARATOGA

sailing from 6-9 HAVANA

March 29th, 1913

No. on List.	NAME IN FULL.		Age.	Sex.	Calling or Occupation.	Able to— Read. Write.	Nationality. (Country of which citizen or subject.)	† Race or People.	* Last Permanent Residence.	The name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came.		Final Destination. (Intended future permanent residence.)		
	Family Name.	Given Name.	Yrs. Mos.	Married or Single.					Country.	City or Town.	State.	City or Town.		
1	Alfonso	Candido	25	M	S. Carpenter	yes	Cuba	African	Cuba	Havana	A. Fernandez friend Zulueta 36 Havana	N.Y. New York	R	
2	Otez	Antonio	40	M	S. Merchant	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	R. Medina friend Esperanza 5 Havana	Argentina	Buenos Aires	R
3	Fernandez	Balbino	24	M	S. Laborer	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	M. Suarez friend del Monte 1006 Havana	Argentina	Buenos Aires	R
4	Cestrada	Jose	23	M	S. Clerk	yes	Spain	Spanish	Cuba	Havana	Aguirre & Co. friends Mercaderes 19 Havana	N.Y. New York	R.	
5	Rebesado	Fernando	18	M	S. Clerk	yes	Cuba	Cuban	Cuba	Havana	Aguirre & Co. friends Mercaderes 19 Havana	N.Y. New York	R	
6	Knig	Claude	40	M	M. Seaman	yes	English	English	U.S.A.	Phila Pa	None	Pa	Philadelphia	IMMIG
7	Hepburn	Charles	40	M	S. Seaman	yes	English	African	U.S.A.	Brooklyn N.Y.	None	N.Y.	Brooklyn	IMMIG
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														
15														
16														
17														
18														
19														
20														
21														
22														
23														
24														
25														
26														
27														
28														
29														
30														

Scarlett  
Juster

15 cut

2

Scarlett  
Junker

1 5 out







Affidavit of the Master or Commanding Officer, or First or Second Officer.

I, J. L. Miller Master of the S.S. SARATOGA, from Havana, do solemnly, sincerely, and truly swear that I have caused the surgeon of said vessel sailing therewith, or the surgeon employed by the owners thereof, to make a physical and oral examination of each and all of the aliens named in the foregoing Lists or Manifest Sheets, one in number, and that from the report of the surgeon and from my own investigation, I believe that no one of said aliens is an idiot, or imbecile, or a feeble-minded person, or insane person, or a pauper, or is likely to become a public charge, or is afflicted with tuberculosis or with a loathsome or dangerous contagious disease, or is a person who has been convicted of, or who admits having committed a felony or other crime or misdemeanor involving moral turpitude, or is a polygamist or one admitting belief in the practice of polygamy, or an anarchist, or under promise or agreement, express or implied, to perform labor in the United States, or a prostitute, or a woman or girl coming to the United States for the purpose of prostitution, or for any other immoral purpose, and that also, according to the best of my knowledge and belief, the information in said Lists or Manifests concerning each of said aliens named therein is correct and true in every respect.

Sworn to before me this 2nd day of Apr, 1913  
at NY Michael  
Immigration Officer.

11-1115

INSTRUCTIONS FOR FILLING ALIEN MANIFESTS.

Column 3 (Age).—The return of age in column 3 should be expressed in years or months, the latter applying only to those under 1 year of age.

Column 4 (Sex).—The entry in column 4 should be either M (male) or F (female).

Column 5 (Married or single).—The entry in column 5 should be either M (married), S (single), Wd (widowed), or D (divorced).

Column 6 (Calling or occupation).—The entry in column 6 should describe as accurately as possible the occupation, trade, or profession of each alien arrival, as for example: Civil engineer, stationary engineer, locomotive engineer, mining engineer, brass polisher, steel polisher, iron molder, wood turner, etc., and not simply as engineer, polisher, molder, turner, or other indefinite designations.

A distinction should be made between farmers and farm laborers, regardless of the amount of money shown, as follows:

A farmer is one who operates a farm, either for himself or others.

A farm laborer is one who works on a farm for the man who operates it.

Steamship companies should make this distinction on the manifests, and corrections should be made, if necessary, by inspectors and registry clerks during the personal examination of alien arrivals.

Column 7 (Able to read and write).—Column 7 is subdivided and the entries therein should be either Yes—Yes (can read and write), No—No (can neither read nor write), or Yes—No (can read but not write).

Column 8 (Nationality).—Column 8 should be construed to mean the country of which immigrant is a citizen or subject.

Column 9 (Race or people).—See list of races on back of this manifest. The entry in column 9 should show the race or people as given in said list.

Special attention should be paid to the distinction between race and nationality, and manifests should be carefully revised by inspectors and registry clerks in this regard. For instance, "France" appearing on a manifest does not necessarily mean "French" by race or people, and similarly, "French" appearing on a manifest does not necessarily mean "France" by nationality. An alien who is Irish, German, or Hebrew by race might properly come under the heading of United Kingdom or any other country by nationality. In this connection the following distinctions should be specially observed:

CUBAN.

The term "Cuban" refers to the Cuban people (not Negroes).

WEST INDIAN.

"West Indian" refers to the people of the West Indies other than Cuba (not Negroes).

SPANISH-AMERICAN.

"Spanish-American" refers to the people of Central and South America of Spanish descent.

AFRICAN (BLACK).

"African (black)" refers to the African Negro, whether coming from Cuba or other islands of the West Indies, North or South America, Europe, or Africa. Any alien with an admixture of blood of the African Negro should be classified under this heading.

ITALIAN (NORTH).

The people who are native to the basin of the River Po in northern Italy (i. e., compartments of Piedmont, Lombardy, Venetia, and Emilia) and their descendants, whether residing in Italy, Switzerland, Austria-Hungary, or any other country, should be classed as "Italian (north)." Most of these people speak a Gallic dialect of the Italian language.

ITALIAN (SOUTH).

The people who are native to that portion of Italy south of the basin of the River Po (i. e., compartments of Liguria, Tuscany, the Marches, Umbria, Rome, the Abruzzi and Molise, Campania, Apulia, Basilicata, Calabria, Sicily, and Sardinia) and their descendants should be classed as "Italian (south)."

Column 10 (Last permanent residence).—An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The last country in which alien resided with the intention of remaining as long as one year shall be the last permanent residence regardless of length of actual residence therein. The entries in column 10 should show the country, and city or town of last permanent residence. It is important for statistical purposes that steamship companies accurately show country of last permanent residence independent of country of temporary residence, nationality, or race.

Aliens who are permanent residents of the United States and are returning from a visit abroad, should be recorded on manifests as United States for country of last permanent residence.

Column 11 (Name and complete address of nearest relative or friend in country whence alien came).—The entry in column 11 should give name and address of such relative. If no such relative living, give name and address of friend.

Column 12 (Final destination).—Intended future permanent residence shall be the final destination. An intended residence of one year shall constitute permanent residence. The entry in column 12 should show definitely the place (city or town) of intended future permanent residence, if within the United States; country, if outside the United States.

Column 13 (Whether having a ticket to such final destination).—The entry in column 13 should be either Yes (ticket) or No (no ticket).

Column 14 (By whom was passage paid).—The entry in column 14 should show definitely by whom passage was paid, as self; husband, father, brother, or other relative; friend; steamship company, etc.

Column 15 (Whether in possession of \$50; and if less, how much).—The entry in column 15 should give in each case (individual or family) the exact amount of money shown. Money brought by the head of a family should not be divided among the several members of the family.

Column 16 (Whether ever before in the United States; and if so, when and where).—The entries in column 16 should show whether or not (Yes or No) in the United States before; and if so, the year (or period of years) and place; as, 1894-97, Philadelphia.

Column 17 (Going to join relative or friend; and if so, what relative or friend).—The entry in column 17 should show whether going to join either a relative or friend; and if so, what relative or friend, with name and complete address.

Columns 18 to 29.—The answers in these columns are subject to revision by any inspection officer in the examination of aliens.

11-1115



# LIST OF UNITED STATES CITIZENS

(FOR THE IMMIGRATION AUTHORITIES)

163

Number 15

S. S. *Saragosa* sailing from *Nassau, N.P.* March 30, 1913, Arriving at Port of New York *April 2nd*, 1913

NAME IN FULL		AGE	SEX	IF NATIVE OF UNITED STATES, GIVE DATE AND PLACE OF BIRTH (CITY OR TOWN AND STATE).	IF NATURALIZED, GIVE NAME AND LOCATION OF COURT WHICH ISSUED NATURALIZATION PAPERS, AND DATE OF PAPERS.	ADDRESS IN UNITED STATES.
FAMILY NAME	GIVEN NAME	Yrs. Mos.	MARRIED OR SINGLE			
1. Thomas	Edward	34	M	June 10 1878	Worcester Va	Atlantic City N.J.
2. Davis	Russell	34	M	March 14 1878	Orange Co Va	Atlantic City N.J.
3. Davis	Charles H.	47	M	March 15 1865	Willedgeville Ga	253 North Pennsylvania Ave Atlantic City
4. Berry	James	27	M	July 20 1885	Raleigh N.C.	Atlantic City N.J.
5. Bunn	James	25	M	Sept 18 1887	Richmond Va	N.Y. City 225 West 27th St
6. Robinson	William	41	M	Nov 25 1872	Washington D.C.	Atlantic City N.J.
7. Hopkins	Howard	50	M	May 15 1862	Sparks Edgewood C.N.C.	Sparks N.C. Saragosa
8. Turner	John	47	M	Nov 25 1866	Same in Va	N.Y. City
9. Morris	Stanley A.	35	M	March 20 1878	Boston, Mass	55 Shawmut Ave, Boston, Mass
10. Ekstron	Isaac H.	43	M	March 4 1869	Berlin Md	Newark N.J.
11. Wood	Richard E.	50	M	May 13 1863	Charleston S.C.	Atlantic City N.J.
12. Carlo	John W.	50	M	Aug 4 1862	Richmond Va	Atlantic City
13. White	George	54	M	May 29 1858	Albany Ga	Atlantic City N.J.
14. Hamilton	William E.	36	M	March 25 1876	Montgomery Ala	Clark Orange N.J.
15. Wynn	Edward L.	44	M	Dec 10 1868	Savannah Ga	N.Y. City 1228 West 30th St
16. Hunt	William	40	M	Dec 10 1872	Richmond Va	Atlantic City N.J.
17. Brown	Allen	23	M	July 14 1890	Farmville Va	Atlantic City N.J.
18. Jones	Arthur	40	M	Dec 20 1872	Proctor N.Y.	Atlantic City N.J.

166  
Scarlett  
Jumper



Scarlett  
Jenish  
Apr 2/13 -

10/10/13



U. S. DEPARTMENT OF JUSTICE  
Immigration and Naturalization Service

MICROPHOTOGRAPHIC CERTIFICATION

I hereby certify that I am the legal custodian of the original record of the manifests of arriving aliens and United States Citizens and of crew lists of arriving vessels duly delivered to the immigration authorities at the Port of New York, N. Y., contained in the volume enumerated below for vessels arriving at said port on the date indicated:

4606

Apr. 1-2-1913

that microphotographic copies of the above described original records appear on this roll of film; that in conformity with instructions received by me from the Commissioner of Immigration and Naturalization I caused said originals to be microphotographed under my personal supervision by.....  
UNIVERSITY MICROFILMS  
and compared with the original documents; that the images appearing on this roll of microfilm are true and complete photographic copies of the above described original records; and that said original records have been microphotographed to serve as permanent records in accordance with all of the requirements of Public 115, 78 Congress, First Session, approved July 7, 1943, and of the regulations promulgated by the National Archives Council and approved by the President of the United States in accordance with the provisions of Section 2 of said Act.

Executed in the County of New York, State of New York, this.....  
day of JAN 3 1944, 194.....

Clerk in Charge, Immigration Records  
Port of New York

CERTIFICATE OF CAMERA OPERATOR

I hereby certify that the microphotographic images appearing on this roll of film are true and complete microphotographic copies of original records of the Immigration and Naturalization Service described above. I operated the camera at the time that these records were microphotographed.

JAN 3 1944

Date

Camera Operator







